

P18

Rāmāyaṇa

Contents

Preface of Translator	p. 1
" of Poët	p. 4.
Bālakāṇḍam	p 13–111
Ayōdhya kāṇḍam	p. 112–300
Aranya k.	p. 301–407
Kishkinda k.	p 408–529
Sundara k.	p. 530–652
Yudha k.	p 653–868

Ma I 770

UB TÜBINGEN

UB TÜBINGEN

Walmiki Ramayanam —

ഹരിഃ ശ്രീഗണപതയേനമഃ. അഥ ശ്രീമദ്രാമായണം ആദികാണ്ഡം പ്രഥമഃ സർഗഃ

വന്ദേഽഹം ഗണനാഥം ചരണസരോരുഹം വന്ദേഽഹം വാണീമയവാ
ക്കിൻ പദാംബുജം വന്ദേഽഹം ഗുരുചരണാംബുജം വന്ദേഽഹം പാലയ
ന്തീം കമലവരകരീം ശാന്തമനോജ്ഞാകൃതികൊണ്ടും വ
ന്ദേ ദ്വാരകാനഗരീം സന്തതപുണ്യപൂരം വന്ദേ തഞ്ജാഹരവന്ദേ A Vraman corcan
തൊരഗപതിമനോഹരശായിയാം ദേവൻ പാലൊഴുകിവരുന്ന പ
ന്ദേ ദ്വാരകാനഗരീവാസൻ പന്ദേ മയൂരശിഖാഗണവന്ദേ
തകൊഴിഞ്ഞവൻ പന്ദേ ജനസുരഭിനന്ദേ ഭക്തിയെന്നുതന്നെ
നാകൊണ്ടും പന്ദേ ദ്രിയങ്ങളെയും മനസ്സുകൊണ്ടും ഞാൻ
പാലിപ്പതിനും ജനങ്ങൾക്കു വാഞ്ഛിതമാകുമെല്ലാം മുന്നമേകൊ
ടുക്കുവൻ പന്ദേ പമായുള്ളൊരു ഭക്തിയാർക്കുതന്നെന്നെന്നുമേകം
തന്നിൽ പ്രഭാവിതമിതെന്നുള്ള ഭാവത്തെ പന്ദേ പരാത്മാവാം ഗുരുവിനെ
സായകഗ്രാഹ്യമിതെന്നിയും പറഞ്ഞ പന്ദേ പാംഗങ്ങളോടുമെ
ന്നിവിടാസകലം വന്ദേ നമസ്കാരമായതുകൊണ്ടുലകപാലകൻ പന്ദേ
ന്നുവാദിയും തന്നെ സകലർത്തിച്ചിൻ ദുഃഖമെക്കുറുക്കുന്ന
തുകൊണ്ടു തന്നെ ചിച്ചുവച്ചു കഥിപ്പാനാരംഭിക്കുന്നു ഞാനിതമയ
കുഞ്ഞനെന്നതുകൊണ്ടും മറ്റൊരുവനാകൊണ്ടും പറഞ്ഞുവായ്ക്ക
രുതെന്നുമുള്ളൊഴിമരമിനും പാഴൊഴിവതുമെന്നുമുണ്ടു
വന്നുകൂടുന്നതുകൊണ്ടും തിരുവുള്ളമുണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും പറ
ഞ്ഞുകൊണ്ടുകൊണ്ടുമിരിക്കുന്നു ഞാനിതുകൊണ്ടുതന്നെ

Ma I 770

attempt the translation of the Rāmāyaṇam

calling on the Siva of Puraḷi

ഗുരുവിശ്വാമിത്രനോടുകൂടെ വന്നതിനെ കണ്ടു ജനകൻ
അവരെ ഉപചാരപൂർവ്വം സ്വീകരിച്ചു ഗുരുവിനെ
നമസ്കരിച്ചു ഗുരുവിന്റെ അനുവാദത്തോടുകൂടി
അവരെ ഇരിപ്പാൻ ആസനങ്ങൾ കൊടുത്തു അവർ
ഇരുന്നതിന്റെ ശേഷം ജനകൻ ഗുരുവിനോടു
ചോദിച്ചു ഈ രണ്ടു ബാലന്മാർ ആരാകുന്നു
ഇവർ കാൽനടയായി വന്നതുകൊണ്ടു ഇവരുടെ
പാദങ്ങൾ ചുവന്നിരിക്കുന്നു ഇവർ ഗജതുരഗാദികളിൽ
കയറാതെ കാൽനടയായി വന്നതിന്റെ കാരണം
എന്തു ഇവർ ദേവകുമാരന്മാരെപ്പോലെ കാണുന്നു
ഇവരുടെ ശരീരത്തിൽ ഉള്ള ലക്ഷണങ്ങൾ
കൊണ്ടു ഇവർ രാജകുമാരന്മാരാണെന്നു തോന്നുന്നു
ഇവർ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം എന്തു
ഇവർ ഏതു നഗരത്തിൽ നിന്നു വരുന്നു
ഇവർ ഏതു കുലത്തിൽ ജനിച്ചവരാകുന്നു
ഇവരുടെ പിതാവു ആരാകുന്നു ഇവർ ഇവിടെ
വന്നതിന്റെ കാരണം എന്തു ഇവർ ഇവിടെ
വന്നതുകൊണ്ടു ഈ വനം ശോഭിക്കുന്നു
ഇവർ ഇവിടെ വന്നതുകൊണ്ടു ഈ വനത്തിൽ
ഉള്ള മൃഗങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നില്ല ഇവർ ഇവിടെ
വന്നതുകൊണ്ടു ഈ വനത്തിൽ ഉള്ള വൃക്ഷങ്ങൾ
പുഷ്പിച്ചിരിക്കുന്നു ഇവർ ഇവിടെ വന്നതുകൊണ്ടു
ഈ വനത്തിൽ ഉള്ള പുഷ്പങ്ങൾ സുഗന്ധം
പരത്തുന്നു ഇവർ ഇവിടെ വന്നതുകൊണ്ടു ഈ
വനത്തിൽ ഉള്ള ജലാശയങ്ങൾ നിർമ്മലമായിരിക്കുന്നു
ഇവർ ഇവിടെ വന്നതുകൊണ്ടു ഈ വനത്തിൽ
ഉള്ള പക്ഷികൾ ശബ്ദിക്കുന്നു

രാമൻ കൌസല്യയുടെയും ചക്രവാകനന്ദനൻ ശത്രുഘ്നൻ

നാം കൈകേയിയുടെ പുത്രൻ ഭരതൻ എന്നിവരെയും ലക്ഷ്മണൻ

നാരിയായ സീതയെയും ചക്രവാകത്തെയും ഇവരെ

ഞാൻ എന്നതുപോലെ ഇവരുടെ പേരുകൾ ചൊല്ലുന്നതിനാൽ

നാം ചൊല്ലുന്നതായ കൌസല്യയുടെ പുത്രൻ രാമൻ

പോലെ രാമൻ സീതയുടെ ഭർത്താവ് എന്നും ചൊല്ലുന്നതായ

ചക്രവാകത്തെ ഭർത്താവ് എന്നും ചൊല്ലുന്നതായ

ചക്രവാകത്തെ ഭർത്താവ് എന്നും ചൊല്ലുന്നതായ

Listen indulgently

ചൊല്ലുവാൻ തുടങ്ങുന്നു. ഇതിനെ നാം ഹൃദയംകൊണ്ടുവല്ലോ

ങ്ങൾ ചെയ്തതുകൊണ്ടു നാം വല്ലാതെ പറഞ്ഞുപോയതു

ശ്രീരാമൻ കഷ്ടകാലത്തിനു കാട്ടിൽ പോകേണ്ടിവന്നതു

കല്പനയനുസരിച്ചു രാമൻ കാട്ടിൽ പോയതും ഇവയെല്ലാം

യാതൊരു വിധം ദോഷവും ചൊല്ലുന്നതിലേക്കു

ചെന്നതും ചൊല്ലാം. മൂലത്തിലുള്ളതുപോലെയുള്ള

the translation is to be exact

യാതൊരു വിധത്തിലും ഗ്രന്ഥത്തിനു ഭംഗം കൂടാതെ

ശ്ലോകത്തിന്റെ അർത്ഥം ചൊല്ലുന്നതിനാൽ

Valmiki asks Narada about good king

യുള്ളതുപോലെ ചൊല്ലുന്നതിനാൽ മൂലത്തിന്റെ അർത്ഥത്തിനു

നാരദമഹർഷിയോടു ചോദിച്ചതുപോലെ ഇവരുടെ

ചോദിച്ചതിനു നാരദൻ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇവരുടെ

ത്തിനെപ്പറ്റി ചോദിച്ചതിനു നാരദൻ പറഞ്ഞതുപോലെ

ചോദിച്ചതിനു നാരദൻ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇവരുടെ

N. calls Rama the best

It gives the out lines of his story

വാടപ്പൊടിയെയുള്ളായിപ്പൂട്ടിയതിനുശേഷം ഒരാഴ്ചയിരുന്നിട്ടു കാൽരാഴ്ച
വരെ പാടുകിടന്നതിനുശേഷം ഉഴുതുമറിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതായാൽ പാടവരമ്പു
കളിലുള്ള പുല്ലുകൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും രാമച്ചം നട്ടാൽ
നല്ലവണ്ണം പിടിക്കുന്നതിനും രാമച്ചത്തിന്റെ വേരുകൾ പുഴുക്കേടുകൂടാ
തിരിക്കുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനു
മുമ്പായിട്ടു പാടത്തിലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനുവേണ്ടി
പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.
ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു പുല്ലുകൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും
പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു
നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പായിട്ടു പാടത്തി
ലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനുവേണ്ടി പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം
കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതു
കൊണ്ടു പുല്ലുകൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും
ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.
ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പായിട്ടു പാടത്തിലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞു
പോകുന്നതിനുവേണ്ടി പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും
നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു പുല്ലുകൾ
നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാകുന്നതു
കൊണ്ടും ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം
ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പായിട്ടു പാടത്തിലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞുപോകുന്നതി
നുവേണ്ടി പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും നന്നായിരി
ക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു പുല്ലുകൾ നന്നായി
ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതി
നുമുമ്പായിട്ടു പാടത്തിലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനുവേണ്ടി
പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും നന്നായിരിക്കുന്നതാ
കുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു പുല്ലുകൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോ
കുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ
ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പാ
യിട്ടു പാടത്തിലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനുവേണ്ടി പാടത്തിൽ
കുറച്ചു വെള്ളം കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാ
രം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു പുല്ലുകൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും പുതു
മഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു
നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പായിട്ടു പാടത്തി
ലുള്ള പുല്ലുകൾ ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനുവേണ്ടി പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം
കെട്ടിനിറുത്തുന്നതും നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതു
കൊണ്ടു പുല്ലുകൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതി
നും ഇടയാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാ
കുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പായിട്ടു പാടത്തിലുള്ള പുല്ലുകൾ
ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനുവേണ്ടി പാടത്തിൽ കുറച്ചു വെള്ളം കെട്ടിനിറുത്തു
ന്നതും നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു പുല്ലു
കൾ നന്നായി ചീഞ്ഞുപോകുന്നതിനും പുതുമഴ കൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാ
കുന്നതുകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇപ്രകാ
രം

ചെയ്യുന്നതിന്റെ മുകളിലെ ഭാഗത്തെ ചുമരിന്റെ ഉയരം
കൂട്ടുന്നതിനും ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഓടുകൾ മാറ്റി പുതിയ
ഓടുകൾ ഇടുന്നതിനും ഉള്ള പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്നതിനും
ഉള്ള ടെണ്ടർ ഫോറം ഈ ഓഫീസിൽ നിന്നും പ്രവൃത്തി
ദിവസങ്ങളിൽ രാവിലെ 10 മണി മുതൽ വൈകുന്നേരം
5 മണി വരെ ഓഫീസ് സമയത്തിനുള്ളിൽ കൈപ്പറ്റാവുന്നതും
പൂരിപ്പിച്ച ടെണ്ടർ ഫോറം ഈ ഓഫീസിൽ തന്നെ
ഏൽപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്. ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വില
രൂപ 100/- (നൂറു രൂപ മാത്രം) ആണ്. ടെണ്ടർ
ഫോറത്തിന്റെ വിലയായ രൂപ 100/- (നൂറു രൂപ
മാത്രം) ഈ ഓഫീസിൽ അടച്ചതിന്റെ രസീത് ടെണ്ടർ
ഫോറത്തോടൊപ്പം ഹാജരാക്കേണ്ടതാണ്. ടെണ്ടർ
ഫോറത്തിന്റെ വിലയായ രൂപ 100/- (നൂറു രൂപ
മാത്രം) അടച്ചതിന്റെ രസീത് ടെണ്ടർ ഫോറത്തോടൊപ്പം
ഹാജരാക്കാത്ത ടെണ്ടറുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.
ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായ രൂപ 100/- (നൂറു
രൂപ മാത്രം) ഈ ഓഫീസിൽ അടച്ചതിന്റെ രസീത്
ടെണ്ടർ ഫോറത്തോടൊപ്പം ഹാജരാക്കാത്ത ടെണ്ടറുകൾ
പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായ
രൂപ 100/- (നൂറു രൂപ മാത്രം) ഈ ഓഫീസിൽ
അടച്ചതിന്റെ രസീത് ടെണ്ടർ ഫോറത്തോടൊപ്പം
ഹാജരാക്കാത്ത ടെണ്ടറുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.
ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായ രൂപ 100/- (നൂറു
രൂപ മാത്രം) ഈ ഓഫീസിൽ അടച്ചതിന്റെ രസീത്
ടെണ്ടർ ഫോറത്തോടൊപ്പം ഹാജരാക്കാത്ത ടെണ്ടറുകൾ
പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായ
രൂപ 100/- (നൂറു രൂപ മാത്രം) ഈ ഓഫീസിൽ
അടച്ചതിന്റെ രസീത് ടെണ്ടർ ഫോറത്തോടൊപ്പം
ഹാജരാക്കാത്ത ടെണ്ടറുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.

ദ്രാവിഡരാജാവായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനായ ചന്ദ്രഗുപ്തൻ
രാജ്യഭാരമേറ്റു. ചന്ദ്രഗുപ്തന്റെ പുത്രനായ ബിന്ദുസാരൻ
രാജ്യകാര്യങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധയില്ലാതെ സുഖലോലുപനായിരുന്നു.
അതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനായ അശോകൻ
രാജ്യകാര്യങ്ങൾ നോക്കിനടത്തിവന്നു. അശോകൻ
ഉജ്ജയിനിയിൽ ഗവർണ്ണറായിരുന്നപ്പോൾ അവിടെ
ഒരു വർത്തകപ്രമാണിയുടെ പുത്രിയായ ദേവിയെ
വിവാഹം കഴിച്ചു. അവൾക്ക് അശോകനിൽ
മഹേന്ദ്രൻ, സംഘമിത്ര എന്നീ രണ്ടു മക്കൾ
ജനിച്ചു. അശോകൻ രാജാവായപ്പോൾ അവൾ
പാടലീപുത്രത്തിൽ വന്നു താമസമാക്കി. അവിടെ
വച്ച് അശോകൻ അവളുടെ ഉപദേശപ്രകാരം
ബുദ്ധമതം സ്വീകരിച്ചു. അതിനുശേഷം അദ്ദേഹം
ബുദ്ധമതത്തിന്റെ പ്രചാരണത്തിനായി പല
പ്രവർത്തനങ്ങളും ചെയ്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കാലത്ത് പാടലീപുത്രത്തിൽ വച്ച് ഒരു
ബുദ്ധമതസമ്മേളനം കൂടുകയുണ്ടായി. അതിൽ
വച്ച് ബുദ്ധമതത്തിന്റെ പ്രചാരണത്തിനായി
ഒമ്പതു സംഘങ്ങളെ അയയ്ക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു.
അവരിൽ ഒരു സംഘത്തിന്റെ നേതാവായി
മഹേന്ദ്രനെ നിശ്ചയിച്ചു. അദ്ദേഹം ലങ്കയിൽ
ചെന്ന് അവിടത്തെ രാജാവിനെ ബുദ്ധമതത്തിൽ
ചേർത്തു. അതിനുശേഷം അവിടെ ബുദ്ധമതം
പ്രചരിച്ചു. അശോകൻ ധർമ്മപ്രചാരണത്തിനായി
ധർമ്മമഹാമാത്രന്മാരെ നിയമിച്ചു. അവർ
രാജ്യത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ച്
ജനങ്ങളുടെ ക്ഷേമം അന്വേഷിച്ചു. അവർ
ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ ധർമ്മം പ്രചരിപ്പിച്ചു.
അശോകൻ ധർമ്മപ്രചാരണത്തിനായി
ധർമ്മലിപികൾ കൊത്തിച്ചു. അവ പാറകളിലും
തൂണുകളിലും കൊത്തിവച്ചിരുന്നു. അവയിൽ
ധർമ്മത്തിന്റെ തത്ത്വങ്ങൾ എഴുതിയിരുന്നു.
അവയിൽ ചിലതിൽ രാജാവിന്റെ ഉപദേശങ്ങളും
ഉണ്ടായിരുന്നു. അശോകൻ ധർമ്മപ്രചാരണത്തിനായി
ധർമ്മയാത്രകൾ നടത്തി. അദ്ദേഹം ധർമ്മപ്രചാരണം
നടത്തുന്നതിനായി പല സ്തൂപങ്ങളും പണിയിച്ചു.

Valmiki
baths
in Tamasa

പെൎത്തുചൊല്ലിനാനെവൎത്തമജനങ്ങൾ ചിത്തമെന്നതു
പൊലെ കൎമ്മമകന്നുള്ളതിൎത്ഥാംബുകളൊയൊന്നിനി വൎക്കലം
തരികൊവെക്കനികമഞ്ചലുതിൎത്ഥമാകുന്നെൻതൊനെന്നിത്തരം
പറഞ്ഞപ്പൊൾ ചിത്തസന്മതം പൂണ്ടുശിഷ്യനും വണക്കത്തിൽ വൎക്ക
ലകൊണ്ടുവന്നുസത്വരം കൊണ്ടുവന്നു ടുത്തിതു-വെങ്ങിമ്പങ്ങുതുമുനി.
ചിപുലതരുക്കളാൽ സാന്ദ്ര
മായുള്ളമഹാവിവിനം കണ്ടുള്ളതിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നനെരം കാണാ
യിതൊരുദിക്കിൽ പഞ്ചബാണാൎത്ഥമായി ക്രീഡിച്ചുള്ളിരിക്കുന്ന
ക്രൌഞ്ചപക്ഷിയെ വ്യാധൻ സായകവിദ്ധമായി കണ്ടുതിങ്ങുതി
ന്നുടെ ഭാൎയ്യാം ക്രൌഞ്ചിപാരമിങ്ങൽ പൂണ്ടാകുലയായ്ക്കരയുന്നതു
കൎമ്മമാകുന്നിശവിച്ചിതങ്ങുന്നിഷാദനെയപ്പൊൾ ശൊകമൊടുര
ത്തു
ച്ചതുശ്ലൊകമായ്മന്നുകൂടുപ്പെന്നപ്പൊൾ മുനിവരൻ ചിന്തിച്ചുമന
താരിലെന്തിതിൻ ഹേതുവെന്നുചൊല്ലിനാൻ ശിഷ്യനൊടുചിന്ന
നായിരിക്കുന്നതെന്നുടെ വാക്യമിപ്പൊൾ നന്നെടൊപദ്യമായി
വന്നതുനിന്ദുവിച്ചാൽ തന്ത്രിക്കും ലയത്തിനുമന്നരമിയാതെ കണ്ടെ
ന്നടൊയെൻ വാക്കിനുണ്ടാവാനവകാശൎത്തരം കെട്ടുപദ്യ
മദ്യനിച്ചിതശിഷ്യൻ തെമ്മമുനിതദാതിൎത്ഥപുമാടിച്ചിന്നെ
സത്വരം ശിഷ്യനൊടുമാശ്രമം പുക്കുതദാസലക്ഷ്മ പറഞ്ഞ
പൻശിഷ്യനും താനുമായങ്ങൊത്തുമെല്ലിനെരമൂൎത്തുണി
രികൽ നന്നായെന്തിതിൻ ഹേതുവെന്നു ചിന്തിച്ചുള്ളിരിക്കവെ
നാൎമ്മവനെഴുന്നെള്ളി വാന്മികിസ്മിപത്തിൽ ആൎഷ്യപാദ്യാദി
കൊണ്ടുപൂജിച്ചമുനിയൊടുചിത്തസമ്മൊദം പൂണ്ടുനാൎമ്മവന
ൻ ചെയ്തുചിന്തപൂണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നടൊമുനിവരചിന്തി

Brahma's order to Vaumiki

ചൊല്ലുവാൻ തുടങ്ങുന്നു ഭഗവാൻ ഭാർഗ്ഗവരാമൻ

ഭൂമിയിൽ ഭരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഹൈഹയരാജാവായ കാർത്തവീര്യാർജ്ജുനൻ ഒരു ദിവസം തന്റെ ആയിരം കൈകളും കൊണ്ട് നർമ്മദാനദിയിലെ വെള്ളം കലക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അപ്പോൾ അവിടെ തപസ്സുചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന രാവണൻ ആ നദിയിലെ വെള്ളം കുടിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. അതുകണ്ട് കോപിച്ച് അർജ്ജുനൻ രാവണനെ ബന്ധിച്ചു. രാവണന്റെ മുത്തച്ഛനായ പുലസ്ത്യൻ വന്ന് അർജ്ജുനനോട് രാവണനെ വിടുവാൻ അപേക്ഷിച്ചു. അർജ്ജുനൻ അതനുസരിച്ചു. പിന്നീട് അർജ്ജുനൻ വേട്ടയാടുവാൻ കാട്ടിൽ പോയി. അവിടെ ജമദഗ്നിമഹർഷിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ ചെന്നു. ആശ്രമത്തിലുള്ളവർ അർജ്ജുനനെ സൽക്കരിച്ചു. അർജ്ജുനൻ ആശ്രമത്തിലുള്ള കാമധേനുവിനെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ശ്രമിച്ചു. അതിനെ അർജ്ജുനൻ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു മുമ്പായി അർജ്ജുനന്റെ സൈന്യത്തെ നശിപ്പിച്ചു. അർജ്ജുനൻ തിരിച്ചുവന്ന് ആശ്രമം നശിപ്പിച്ചു. പരശുരാമൻ അപ്പോൾ ആശ്രമത്തിലുണ്ടായിരുന്നില്ല. പരശുരാമൻ വന്നപ്പോൾ അമ്മ അച്ഛനുണ്ടായ ദുർഗ്ഗതിയെപ്പറ്റി കരഞ്ഞുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു. പരശുരാമൻ കോപിച്ച് അർജ്ജുനനെ വധിച്ചു. അർജ്ജുനന്റെ പുത്രന്മാർ പരശുരാമനെ വധിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. പരശുരാമൻ അവരെയും വധിച്ചു. അർജ്ജുനന്റെ പുത്രന്മാർ പരശുരാമന്റെ അച്ഛനെ വധിച്ചതിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞുകൊണ്ട് കരഞ്ഞു. പരശുരാമൻ കോപിച്ച് ഭൂമിയിലുള്ള ക്ഷത്രിയരെയെല്ലാം വധിച്ചു. പരശുരാമൻ ഭൂമിയിലുള്ള ക്ഷത്രിയരെയെല്ലാം

ഈ വിവരം കേട്ടപ്പോൾ ഞാൻ ഒരു ഭാവഭേദവും കാണിക്കാതെ അവരോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഒരു കാര്യത്തിനു പുറപ്പെടുകയാണ്. അതു കഴിഞ്ഞു വന്നിട്ടു നിങ്ങളുടെ കാര്യം ആലോചിക്കാം." അവർ പോയതിനുശേഷം ഞാൻ ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരു ചെറിയ സഞ്ചിയിൽ കുറച്ചു ഭക്ഷണസാധനങ്ങളും എടുത്തുകൊണ്ടു നേരെ കാട്ടിലേക്കു പോയി. അവിടെ ഒരു ഗുഹയിൽ ഞാൻ ഒളിച്ചിരുന്നു. ഒരു ദിവസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ ഗുഹയിൽനിന്നു പുറത്തിറങ്ങി. ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഞാൻ ഒരു ഗ്രാമത്തിലേക്കു പോയി. അവിടെ ഒരു കടയിൽ കയറി ഞാൻ ഒരു കുപ്പായവും തലപ്പാവും വാങ്ങി. അതിനുശേഷം ഞാൻ ഒരു കുതിരവണ്ടിക്കാരനെ കണ്ടുപിടിച്ചു. അയാളുടെ വണ്ടിയിൽ ഞാൻ കയറിയിരുന്നു. അയാൾ എന്നെ കൊണ്ടുപോയി ഒരു പട്ടണത്തിൽ വിട്ടു. അവിടെ ഒരു ഹോട്ടലിൽ ഞാൻ മുറിയെടുത്തു താമസിച്ചു. അവിടെ ഞാൻ ഒരു കുതിരയെ

Story begins

Ayodhya

"Invincible"

ചട്ടകർക്കരയാലും വട്ടപ്പൂങ്കുഴലിലെ വട്ടമൊത്തൊരു ചക്രംതൊട്ടിയും
ശൂല ത്തൂണിലും ചക്രപ്പാകയും കത്തുന്നതിനുള്ള ചക്രികാഗരിയും കാഹാരുകർത്തൊ
നൈനാക്കയും വെള്ളാടകൊട്ടിലും ക്രൂരാരത്നങ്ങളെ വെടിവിടുകർത്തവ
രെ മുന്നൂറ്റെടുത്തുകൊണ്ടുപോകുന്നതിലേക്കുള്ള കപ്പലുകളും ഇവിടെ
നിന്നുകിട്ടുന്ന ചരക്കുകളെ കയറ്റിക്കൊണ്ടുപോകുന്നതിലേക്കുള്ള കപ്പലുകളും
ഇവിടെ കിടക്കുന്നതിനുള്ള തുറമുഖവും ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതിനാൽ
ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പ്രധാനപട്ടണമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ
ഉള്ള ജനങ്ങൾ പലവിധത്തിലുള്ളവരാകുന്നു. ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങളിൽ
ഏറ്റവും അധികം ആളുകൾ മുഹമ്മദീയരാകുന്നു. അവർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ
പല ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും വന്നു പാർക്കുന്നവരാകുന്നു. അവരിൽ ചിലർ
അറബിദേശത്തുനിന്നും വന്നവരാകുന്നു. അവർ അറബിഭാഷയും
പേർഷ്യാഭാഷയും സംസാരിക്കുന്നു. അവർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പല
ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും വന്നു പാർക്കുന്നതുകൊണ്ട് അവർ പല ഭാഷകളും
സംസാരിക്കുന്നു. അവരിൽ ചിലർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിൽ
നിന്നും വന്നു പാർക്കുന്നതുകൊണ്ട് അവർ പല ഭാഷകളും സംസാരിക്കുന്നു.
അവരിൽ ചിലർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും വന്നു
പാർക്കുന്നതുകൊണ്ട് അവർ പല ഭാഷകളും സംസാരിക്കുന്നു. അവരിൽ
ചിലർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും വന്നു പാർക്കുന്നതുകൊണ്ട്
അവർ പല ഭാഷകളും സംസാരിക്കുന്നു. അവരിൽ ചിലർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ
പല ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും വന്നു പാർക്കുന്നതുകൊണ്ട് അവർ പല ഭാഷകളും
സംസാരിക്കുന്നു. അവരിൽ ചിലർ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും

ചുറ്റുമതിലുകളോടുകൂടിയ രണ്ടു പടിപ്പുരകൾ കടന്നു ചെല്ലുമ്പോൾ ഒരു വിശാലമായ പുൽത്തകിടിയുടെ നടുവിൽ ഒരു കൊച്ചുകുന്നിൻമേൽ പണിചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു കൊട്ടാരം കാണാം. ഇതിനു ചുറ്റും ഒരു കിടങ്ങുണ്ട്. ഇതിനു പുറത്തു കിഴക്കുഭാഗത്തായി ഒരു കോട്ടയുണ്ട്. ഇതിനകത്തു പടയാളികൾക്കുള്ള പാർപ്പിടങ്ങളും ആയുധപ്പുരകളും ഉണ്ട്. കോട്ടയുടെ കിഴക്കുഭാഗത്തു കുതിരകൾക്കുള്ള പാർപ്പിടങ്ങളും കാണാം. കോട്ടയുടെ തെക്കുഭാഗത്തു കുറച്ചു ദൂരത്തായി ഒരു വലിയ കുളവും അതിനു ചുറ്റും കുറെ ഫലവൃക്ഷങ്ങളും ഉണ്ട്. കുളത്തിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തു കുറച്ചു ദൂരത്തായി ഒരു ചെറിയ കുളവും അതിനു ചുറ്റും കുറെ പുഷ്പവൃക്ഷങ്ങളും ഉണ്ട്. കോട്ടയുടെ പടിഞ്ഞാറ

൧൭ ഇന്നൊക്കയുമവക്കെല്ലാമക്കൊടെക്കുഇതിന്നെരാജാവെ
ന്നല്ലാതവക്കാശ്രയമവക്കില്ലരാജമന്ദിരമ്പൊലെവിടുകഇവക്കെ
ല്ലാംമൈലരെന്നവരുടെപെരിതെന്നറിഞ്ഞാലുംനിലലൊചന
മാരാംനാരികൾചിലരതിൽമംഗലവാദ്യങ്ങളുംമംഗലദീപങ്ങ
ളുംമംഗലവചനവുമെഞ്ഞുമുണ്ടയൊച്ചയിൽവിടുകൾതൊടും
നല്ലവിണകൾവാദ്യക്കയുംനാടകംപാഠക്കയുംപാഠയുംരസിക്കയും
മൈരുമൂർച്ചന്യമായൊരിന്ദ്രവെശ്മത്തിംകലുമെകദെശമെയുഇതിൽ
ഇച്ഛരിവൈദപത്തിൽഅംബരമതികുലജാതരാംനൃപതികൾമുന്ന
Dasaratha king happy reign മഞ്ഞനെകംപെർവാണിരുന്നതിൻശെഷംവിരനാംദശരഥൻവാ
ണിരുന്നയൊച്ചയിൽപാരിടമെല്ലാംപരിപാലിച്ചാൻവഴി
പൊലെപണ്ടെതിൽതഴച്ചിതരാജ്യപുമതകാലംകുഞ്ചലമി
ല്ലാതപെരെഞ്ഞുമില്ലവന്നാഠിൽഅംഗദകടകങ്ങളുണ്ടെതിലെല്ലാ
വക്കുംമംഗല്യപതികളാംസുന്ദരിമാരെയുഇതിസ്തൃണന്മാരായ
ഇതനല്ലജകളെയുദ്ദൂഅല്ലായക്ഷായിടുഇതമന്ത്രരെകാ
ണ്ടാനില്ലവിദ്യയില്ലാതജനമില്ലതിലൊരുവനുംദരിദ്ര്യന്മാരായ
ഇതമനുഷ്യരില്ലഞ്ഞതിൽപ്രാദ്യമാംരൂപഗണമുഇതവരെല്ലാവ
രുമുത്സവമൻദിനമുരെഞ്ഞുംനിറഞ്ഞുണ്ടെത്സൊഹബലധനദാ
ഗ്യവാനെല്ലാവരുംവിപ്രക്കുവണങ്ങിടുംക്ഷത്രിയരതകാലംബ്ര
ഹ്മക്ഷത്രങ്ങൾകീഴിൽവൈശ്യരുമതപൊലെബ്രഹ്മക്ഷത്രിയ
വൈശ്യക്കുമെലതൃത്ഥന്മാർഎല്ലൊക്കുംസ്വധർമ്മത്തിൽസന്തുതിയ
ണ്ടുതാനുമെന്തിനുപറയുന്നുധർമ്മിഷ്ഠരെല്ലാവരുംരാജാവെപ്പൊ
ലെയെല്ലൊപ്രജകൾവന്നുണ്ടായുംഇങ്ങിനെധർമ്മത്തൊടെ

ആ രാജ്യത്തിൽ പോലും ഒരു പുത്രനെ കൊണ്ടു കുറവു തീർക്കുന്നതിനു
ഇപ്പോൾ ഞാൻ ഒരു യാഗം ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു
തോന്നുന്നു. അതിനു ഞാൻ ഗുരുവിനോടു ചോദിച്ചു
വേണ്ടതു ചെയ്യുന്നതാണു. ഇങ്ങനെ ചിന്തിച്ചു രാജാവു
വസിഷ്ഠനെ വരുത്തി കാര്യം ഗ്രഹിപ്പിച്ചു. വസിഷ്ഠൻ
രാജാവിനോടു പറഞ്ഞു: "ഹേ രാജാവേ, നിനക്കു
നാലു പുത്രന്മാരുണ്ടാകുന്നതിനു ഞാൻ ഒരു യാഗം
ചെയ്യുന്നുണ്ടു. അതിനു നീ ഒരുങ്ങിക്കൊൾക. ഋഷ്യശൃംഗൻ
എന്ന മഹർഷിയെ കൊണ്ടു ഞാൻ പുത്രകാമേഷ്ടി
യാഗം ചെയ്യിക്കുന്നതാണു. അതിനു നീ ഋഷ്യശൃംഗനെ
കൊണ്ടുവരുവാൻ ഏർപ്പാടു ചെയ്യുക." രാജാവു
ഋഷ്യശൃംഗനെ കൊണ്ടുവരുവാൻ ഏർപ്പാടു ചെയ്തു.
ഋഷ്യശൃംഗൻ വന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുഗ്രഹത്തോടു
കൂടി യാഗം ആരംഭിച്ചു. യാഗത്തിനു വേണ്ടുന്ന
സാധനങ്ങൾ ശേഖരിക്കുന്നതിനു രാജാവു മന്ത്രിമാരെ
ഏർപ്പാടാക്കി. അവർ അതിനു വേണ്ടുന്നതു ചെയ്തു.
യാഗത്തിനു വേണ്ടുന്ന ഹവിസ്സു തയ്യാറാക്കുന്നതിനു
രാജാവു പുരോഹിതന്മാരെ നിയമിച്ചു. അവർ
ഹവിസ്സു തയ്യാറാക്കി. യാഗം ആരംഭിച്ചു. യാഗം
ചെയ്യുന്നതിനു രാജാവു ഋഷ്യശൃംഗനോടു പറഞ്ഞു:
"ഹേ മഹർഷേ, അങ്ങു ചെയ്യുന്ന ഈ യാഗം
ഫലപ്രാപ്തിയുള്ളതായിരിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.
അതുകൊണ്ടു ഈ യാഗം ചെയ്യുന്നതിനു അങ്ങു
ദയവുണ്ടായതിനു ഞാൻ അങ്ങയോടു കൃതജ്ഞനാണു.
അങ്ങു ചെയ്യുന്ന ഈ യാഗത്തിന്റെ ഫലം എനിക്കു
പുത്രന്മാരുണ്ടാകുന്നതിനു ഇടയാകുമെന്നു ഞാൻ
വിശ്വസിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു ഈ യാഗം ചെയ്യുന്നതിനു
അങ്ങു ദയവുണ്ടായതിനു ഞാൻ അങ്ങയോടു കൃതജ്ഞനാണു.
അങ്ങു ചെയ്യുന്ന ഈ യാഗത്തിന്റെ ഫലം എനിക്കു

Asvamedha performed to obtain a son

8 mantris

Purohitas

Suta tells of a prophecy which connects Dasaratha's fortune with

ഇതിനെ ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നു. ഇതിനെ ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നു. ഇതിനെ ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നു.

20 ന്നിതിൻ ഏഷ്ടമായെന്നവർ പറഞ്ഞവരുമുതിനെന്നുകൊണ്ടുചെന്നിട്ടും

പത്രക്കവെയം ഗൊരസമിപത്തിൽ ഞാൻ ഭാരിവർഷം കൊണ്ടു സന്താപം

തീരുന്നാട്ടിൽ സന്തൊഷിച്ചും ഗൊരനുംശാന്തയെ കൊടുത്തിട്ടും അംഗ

രാജ്യത്തിലുശ്യശൃംഗനുംവസിച്ചിട്ടും അക്കാലം സൂക്ഷ്മകുലജാത

നായ് ദശരഥപുത്രീശനുവാകുമവനുമംഗരാജാൻ തന്നൊടുസഖ്യ

മുണ്ടായ്പന്നിട്ടുമനന്തരം പുത്രാർത്ഥം ദശരഥനംഗരാജനെ കണ്ടു ഋ

ശ്യശൃംഗനെയയച്ചിട്ടുവാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചിട്ടും സത്യത്തെ ബഹുമാനിച്ച

യക്കുന്നുപതിയും മുഖ്യനാംമുനിയെയും കൊണ്ടുവന്നനന്തരം സത്വരം

വരിച്ചിട്ടും യജ്ഞകർമ്മത്തെ ചെയ്വാൻ പുത്രനുണ്ടാവാനായും സ്വർഗ്ഗ

ത്തെ ലഭിപ്പാനും യജ്ഞവും ചെയ്യുന്നാലുപുത്രരുമുണ്ടാമെന്നാൻ

ത്തരം കെട്ടുമുന്നം കൌമാരവചനത്താൽ ഇന്നുനിയമത്തിനായി പ്പോകെ

ണമംഗരാജ്യേ ചിന്തിതം സാധിക്കുമെന്നതിനാൻ സുമന്ത്രനും അക്ഥ

Dasaratha goes to Anga

കെട്ടപ്പോൾ ഗുവനും പുറപ്പെട്ടു സ്വസ്ഥാനസമമായൊരംഗരാജ്യ

ത്തിൽ ചെന്നാൻ വന്നിതു ദശരഥനെന്നുകെട്ടംഗരാജൻ ചെന്നെതി

രെറ്റുകൊണ്ടുപൊന്നുസമാനിച്ചപ്പോൾ അന്യോന്യം കുശലവും

ചൊദിച്ചുത ചെയ്തുടന്തുകൊണ്ടുള്ളിബന്ധം ചെയ്താരംഗൊശം യൊഴ്ച്ച

ശമാർ എന്നതിൽ ചിന്നെ പഞ്ഞിന്യൂനൻ പറഞ്ഞിതുവന്നതിനുല

മെല്ലാം സ്വാധിന്ദ്രപനൊടുനയത്തെ ചെയ്വാനായി കൌസലെ

ന്ദ്രൻ ക്രീഡയയച്ചു മുനിതന്നെയംഗെശ്വ എന്നപ്പൊൾ ~~മുനിതന്നെയംഗെശ്വ~~ പതിയുമുശ്യശൃംഗനുമാ

യി വന്നതുകണ്ടു തൊഷിച്ചിട്ടനാർ പൌരന്മാരും സന്തുതിപ്രവരനെന

ന്നായിമഹിപതി സമാനിച്ചിരുത്തിനാൻ സന്മാനാപെക്ഷപൂണ്ടു

ന്നലക്കാലം പസന്തപുമക്കാലം വന്നുതപ്പൊൾ തൃക്കാലും തൊഴുത

ചെയ്തിട്ടുണ്ടാകുമെന്നുള്ളതിൽ സംശയമില്ലല്ലോ. ഇനി ഋഷ്യശൃംഗനെക്കൊണ്ടു നടത്തിച്ച പുത്രീയാഗത്തിന്റെ പരമാർത്ഥത്തെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുന്നതിനു മുമ്പായ

ശ്രീകൃഷ്ണനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു കുശലപ്രശ്നം ചെയ്തു ഭീമാർജ്ജുനന്മാരും
അവരുടെ പുത്രന്മാരും ഭാര്യമാരും ഒന്നിച്ചു കൂടിയിരുന്നു സന്തോഷിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സമയത്തു ധർമ്മപുത്രർ ശ്രീകൃഷ്ണനോടു പറഞ്ഞു
തുടങ്ങി. "ഹേ കൃഷ്ണ! ഞാൻ ഭ്രാതൃഹത്യാപാപത്തിനു പരിഹാരമായി
അശ്വമേധയാഗം ചെയ്യുവാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനു വേണ്ടുന്ന
ധനം ഞാൻ ഇതുവരെ സമ്പാദിച്ചിട്ടില്ല. ഇപ്പോൾ ഈ യാഗം
ചെയ്യുവാൻ ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ധനം സമ്പാദിക്കുവാൻ
ഞാൻ ഇനി എന്തു ചെയ്യണമെന്നു നീ പറഞ്ഞു തരണം. ഈ
ഭൂമിയിൽ ഇപ്പോൾ ഏറ്റവും ധനവാനായിട്ടുള്ളതു മരുത്തരാജാവാണെന്നു
കേൾക്കുന്നു. അദ്ദേഹം ഒരു യാഗം ചെയ്തപ്പോൾ അതിനു വേണ്ടുന്ന
ധനം മുഴുവനും സമ്പാദിച്ചിരുന്നു. അതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
യാഗശാലയിൽ ഇപ്പോഴും ധനം ഉണ്ടായിരിക്കുവാൻ സംഭവമുണ്ട്.
അതുകൊണ്ടു നമുക്കു അവിടെ പോയി അവിടെയുള്ള ധനം
കൊണ്ടുവരുന്നതിനു ഏർപ്പാടു ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു
തോന്നുന്നു. അതിനു നീ എന്തു പറയുന്നു?" ഇപ്രകാരം ധർമ്മപുത്രർ
പറഞ്ഞതിനു ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഇപ്രകാരം മറുപടി പറഞ്ഞു. "ഹേ
ധർമ്മപുത്രരേ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു ശരിയാണു. മരുത്തരാജാവിന്റെ
യാഗശാലയിൽ ഇപ്പോഴും ധനം ഉണ്ടായിരിക്കുവാൻ സംഭവമുണ്ടു.
അതുകൊണ്ടു അവിടെ പോയി ധനം കൊണ്ടുവരുന്നതിനു ഏർപ്പാടു
ചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു ഞാനും വിചാരിക്കുന്നു. അതിനു
ഞാൻ തന്നെ പോകുന്നതാണു നല്ലതു. അതിനാൽ ഞാൻ തന്നെ
പോയി ധനം കൊണ്ടുവരാം. അതിനു അങ്ങു എന്നെ അനുവദിക്കണം."
ഇപ്രകാരം ശ്രീകൃഷ്ണൻ പറഞ്ഞതിനു ധർമ്മപുത്രർ ഇപ്രകാരം
മറുപടി പറഞ്ഞു. "ഹേ കൃഷ്ണ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു ശരിയാണു.
അങ്ങു തന്നെ പോയി ധനം കൊണ്ടുവരുന്നതാണു നല്ലതു. അതിനാൽ
അങ്ങു തന്നെ പോയി ധനം കൊണ്ടുവരുന്നതിനു ഏർപ്പാടു ചെയ്യണം."
ഇപ്രകാരം ധർമ്മപുത്രർ പറഞ്ഞതിനു ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഇപ്രകാരം
മറുപടി പറഞ്ഞു. "ഹേ ധർമ്മപുത്രരേ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു ശരിയാണു.
ഞാൻ തന്നെ പോയി ധനം കൊണ്ടുവരുന്നതിനു ഏർപ്പാടു ചെയ്യുന്നതു
നന്നായിരിക്കുമെന്നു ഞാനും വിചാരിക്കുന്നു. അതിനു ഞാൻ തന്നെ
പോകുന്നതാണു നല്ലതു. അതിനാൽ ഞാൻ തന്നെ പോയി ധനം
കൊണ്ടുവരാം. അതിനു അങ്ങു എന്നെ അനുവദിക്കണം."
ഇപ്രകാരം ശ്രീകൃഷ്ണൻ പറഞ്ഞതിനു ധർമ്മപുത്രർ ഇപ്രകാരം
മറുപടി പറഞ്ഞു. "ഹേ കൃഷ്ണ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു ശരിയാണു.
അങ്ങു തന്നെ പോയി ധനം കൊണ്ടുവരുന്നതാണു നല്ലതു. അതിനാൽ
അങ്ങു തന്നെ പോയി ധനം കൊണ്ടുവരുന്നതിനു ഏർപ്പാടു
ചെയ്യണം."

Ashwa-medha in spring

Vasishta advises the building of a holy place for sacrifi

ൻ പുത്തനായ നദി സമീപത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ കണ്ണാടിപോലെ തെളിഞ്ഞ വാരി കണ്ടു
ദൈവപുത്രൻ കുളിച്ചു ശുദ്ധനായതുപോലെ താനും കുളിച്ചു ശുദ്ധനായി
കൊണ്ടു മടങ്ങിവന്നു തന്റെ പാളയത്തിൽ എത്തി യജമാനന്റെ മുമ്പിൽ
നിന്നു അവനോടു പറഞ്ഞു ഇതാ ഞാൻ യിസ്രായേലിൽ അല്ലാതെ ഭൂമിയിൽ
എങ്ങും ദൈവം ഇല്ല എന്നു ഞാൻ അറിയുന്നു ഇപ്പോൾ അടിയന്റെ കയ്യിൽ
നിന്നു ഒരു സമ്മാനം കൈക്കൊള്ളേണമേ എന്നു പറഞ്ഞു അവൻ അവനോടു
കൂടെ ചെന്നു യജമാനന്റെ മുമ്പിൽ നിന്നു അവനോടു പറഞ്ഞു ഇതാ
ഞാൻ വന്നിരിക്കുന്നു ഞാൻ നിന്റെ ദാസനും നിന്റെ പുത്രനും ആകുന്നു
ഇപ്പോൾ ഈ ദിവസം തന്നെ ഞാൻ നിന്റെ മുമ്പിൽ നിൽക്കുന്നതിനാൽ
നിന്റെ ദാസനായ എനിക്കു ഒരു അനുഗ്രഹം തരുവാൻ മനസ്സാകേണമേ
എന്നു പറഞ്ഞു അവൻ അവനോടു നിർബന്ധിച്ചു എങ്കിലും അവൻ
സമ്മതിച്ചില്ല അവൻ നയമാൻ അവനോടു നിർബന്ധിച്ചു എങ്കിലും
അവൻ സമ്മതിച്ചില്ല അവൻ അവനോടു പറഞ്ഞു ഇതാ നമ്മുടെ
യജമാനൻ രിമ്മോൻ ക്ഷേത്രത്തിൽ നമസ്കരിക്കുവാൻ അകത്തു
വരുന്നു അവൻ എന്റെ കയ്യിൽ ചാരുന്നു ഞാനും രിമ്മോൻ
ക്ഷേത്രത്തിൽ നമസ്കരിക്കുന്നു ഞാൻ രിമ്മോൻ ക്ഷേത്രത്തിൽ
നമസ്കരിക്കുമ്പോൾ അടിയൻ ഈ കാര്യത്തിൽ യഹോവ അടിയനോടു
ക്ഷമിക്കേണമേ എന്നു അവൻ അവനോടു പറഞ്ഞു സമാധാനത്തോടെ
പോക എന്നു അവനോടു പറഞ്ഞു അവൻ അവനെ വിട്ടു കുറെ ദൂരം
പോയപ്പോൾ ഗേഹസി യജമാനനായ നയമാന്റെ കയ്യിൽ നിന്നു
അവൻ കൊണ്ടുവന്നതിൽ ഒന്നും വാങ്ങാതെ അവനെ വിട്ടുപോയതു
പോലെ ഞാൻ ഓടി അവന്റെ പിന്നാലെ ചെന്നു അവനോടു
ഒന്നും പറയരുതു എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞു അവൻ ഇപ്പോൾ
എഫ്രയീം മലനാട്ടിൽ നിന്നു രണ്ടു യൌവനക്കാർ എന്റെ അടുക്കൽ
വന്നിരിക്കുന്നു അവർക്കു വേണ്ടി ഒരു താലന്തു വെള്ളിയും രണ്ടു
കൂട വസ്ത്രവും തരേണമേ എന്നു യജമാനൻ പറഞ്ഞയച്ചിരിക്കുന്നു
എന്നു പറഞ്ഞു അവൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു സമാധാനം തന്നെ
രണ്ടു താലന്തു വാങ്ങുവാൻ മനസ്സാകേണമേ എന്നു പറഞ്ഞു അവൻ
അവനോടു നിർബന്ധിച്ചു രണ്ടു താലന്തു വെള്ളി രണ്ടു കൂട വസ്ത്രവും
രണ്ടു പേർ തലയിൽ ചുമത്തി അവന്റെ മുമ്പിൽ വഹിച്ചു കൊണ്ടു
പോകുവാൻ ഏല്പിച്ചു അവർ ഓഫേലിൽ എത്തിയപ്പോൾ അവൻ
അവരുടെ കയ്യിൽ നിന്നു അതു വാങ്ങി വീട്ടിൽ സൂക്ഷിച്ചു വെച്ചു
അവൻ ആ പുരുഷന്മാരെ പറഞ്ഞയച്ചു അവർ പോയി അവൻ
യജമാനന്റെ മുമ്പിൽ നിന്നു പോയപ്പോൾ അവന്റെ ദേഹത്തിൽ
നിന്നു കുഷ്ഠം പുറപ്പെട്ടു മഞ്ഞുപോലെ വെളുത്തവനായി പുറപ്പെട്ടു
ഗേഹസി യജമാനന്റെ അടുക്കൽ വന്നു നിന്നു അവനോടു
ചോദിച്ചു ഗേഹസി എവിടെ നിന്നു വരുന്നു അവൻ പറഞ്ഞു
അടിയൻ എവിടെയും പോയിട്ടില്ല അവൻ അവനോടു പറഞ്ഞു
ആ പുരുഷൻ രഥത്തിൽ നിന്നു നിന്നെ എതിരേല്പാൻ തിരിഞ്ഞു
വന്നപ്പോൾ എനിക്കു ഹൃദയത്തിൽ തോന്നിയില്ലയോ ഇപ്പോൾ
വെള്ളിയും വസ്ത്രവും ഒലിവുതോട്ടവും മുന്തിരിത്തോട്ടവും
ആടുകളും കാളകളും ദാസന്മാരും ദാസിമാരും വാങ്ങുവാൻ
സമയമോ നയമാന്റെ കുഷ്ഠം നിനക്കും നിന്റെ സന്തതിക്കും
എന്നേക്കും പറ്റിയിരിക്കും അവൻ അവന്റെ മുമ്പിൽ നിന്നു
പുറപ്പെട്ടു മഞ്ഞുപോലെ വെളുത്തവനായി പുറപ്പെട്ടു

2 kings invited etc

പുണ്യ സഞ്ചാരം ചിന്തയാരെയെയ ക്കൂവരുക്കിനാൽ തക്കുചരത്തിനവെ വരി

ന്നേം കൊക്കുകടക്കുക്കിക്കൊണ്ടുക്കവെക്രുദ്ധിയെന്നുമാകുമിയൊഴിച്ചൊ
നന്നുന്നതിനെനെഴലക്കുനാടുചെയ്തുപൊഴുരാജാക്കന്മാർതിരുനട
നഞ്ഞെന്നുരന്നഞ്ഞുടിച്ചുദ്ധിഷണംചൊന്നുവരുരാങ്കായയായെ
ർക്കിക്കുവാനുഷ്ടഗതാഴ്ംവരെന്നുക്കിനാരെല്ലുവരുംചെന്നുക്കി
സ്വർഗ്ഗനന്തരൻകുന്നിൽവന്നതനെരംവൃദ്ധനാംവസിഷ്ഠനംചൊല്ലി
നാനിതിരുന്നെനെന്നുക്കുരത്തിനായൊരുചാന്തുവരുരാങ്ങി
ക്കൊഴുനിന്നിൽവന്നസലക്കിച്ചുഹൃത്തോനാംതന്നുടെചെക്കാ
ടെന്നെന്നരംവച്ചിച്ചൊതൊഴുതയുരവർത്തുടുത്തിനിൽ
വെറുഷ്ടനന്നിവിടുക്കൊണ്ടുവന്നിക്കുന്നചാന്തിവരിരുന്നുവരുരാങ്ങി
പക്ഷിക്കുന്നുയഥാന്നിയുഗ്രാക്കുരശാലതന്നിൽനിന്നുവൊ
കുന്നുനെവാൻചൊന്നുവരുരാങ്കുനിന്നുമുനിവരൻ
ഒക്കെയുമൊരുക്കിയക്കുനിക്കുനുവസന്തമുനിങ്ങിനിന്നു
കൂട്ടുന്നുള്ളുവരുരാങ്ങ. ദീക്ഷാഗുരുവസിഷ്ഠമുനിതാനും
സഞ്ചാരംചൊന്നവാക്യംകൊടുനുപുത്തുന്നുസുമിത്രയിൽ
രാജാവുതാനുമുനിവരനുമുനിവരനുമുനിവര

21 sacrificial posts

cubit

Aswam. Last 4 Days

ദശരഥൻ ബ്രാഹ്മണരിൽനിന്നു ഭൂമിയുടെ പാതി വാങ്ങുന്നു

Dasaratha purchases the half of the earth from the Brahmins

ഭൂമിയുടെ പാതി കൊടുത്തു സന്തുഷ്ടരായ ബ്രാഹ്മണർ ദശരഥനോടു പറഞ്ഞു: "രാജാവേ, ഞങ്ങൾ ഭൂമിയുടെ പാതി തന്നു. അതിനു പകരം ഞങ്ങൾക്കു നിന്റെ സമ്പത്തിന്റെ പാതി തരണം." അപ്പോൾ രാജാവു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ എന്റെ സമ്പത്തിന്റെ പാതി തരാം. ഞാൻ ഭൂമിയുടെ പാതി തന്നതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ എന്റെ സമ്പത്തിന്റെ പാതി തരണമെന്നു പറയുന്നതു ന്യായമല്ല." അപ്പോൾ ബ്രാഹ്മണർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ ഭൂമിയുടെ പാതി തന്നതു നിന്റെ സമ്പത്തിന്റെ പാതി തരുന്നതിനു പകരമായിട്ടാണ്. അതുകൊണ്ടു നിന്റെ സമ്പത്തിന്റെ പാതി തരണം." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ രാജാവു ചിന്തിച്ചു: "ഭൂമിയുടെ പാതി തന്നതിനു പകരമായി ഞാൻ ഇവർക്കു സമ്പത്തിന്റെ പാതി കൊടുത്തില്ലെങ്കിൽ ഇവർ എന്നെ ശപിച്ചു ഭസ്മമാക്കിക്കളയും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഇവർക്കു സമ്പത്തിന്റെ പാതി കൊടുക്കുന്നതാണു നല്ലതു." അങ്ങനെ രാജാവു ബ്രാഹ്മണർക്കു സമ്പത്തിന്റെ പാതി കൊടുത്തു. അതിനുശേഷം രാജാവു ചിന്തിച്ചു: "ഞാൻ ഭൂമിയുടെ പാതി കൊടുത്തു. സമ്പത്തിന്റെ പാതി കൊടുത്തു. ഇനി എനിക്കു ഭരിക്കാൻ ഭൂമിയുടെ നാലിലൊന്നേ ബാക്കിയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ പുത്രകാമേഷ്ടി യാഗം നടത്തണം." അങ്ങനെ രാജാവു പുത്രകാമേഷ്ടി യാഗം നടത്തുന്നതിനുള്ള ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തു. അതിനുശേഷം രാജാവു തന്റെ ഭാര്യമാരായ കൗസല്യ, സുമിത്ര, കൈകേയി എന്നിവരോടൊപ്പം സരയൂനദിയുടെ തീരത്തു ചെന്നു താമസിച്ചു. അവിടെവച്ചു രാജാവു പുത്രകാമേഷ്ടി യാഗം നടത്തുകയും ചെയ്തു.

Sacrifice putra-kameshti

help promised to the Gods against Ravana

executes it thro' Prajapatyan

Vishnu promises his incarnation

Brahma brings about the birth of Hanuman

ഉടനെ ബ്രഹ്മാവു വായുവിനോടുകൂടെ ചെന്നു പുത്രനെ കണ്ടു പുത്രനെ
എടുത്തു ലാളിച്ചു വായുവിനോടു പറഞ്ഞു. ഈ പുത്രൻ ചിരഞ്ജീവിയായി
ഇരിക്കുന്നതിനു ഞാൻ വരം കൊടുക്കുന്നു. ഇവൻ ഇച്ഛാനുസരണം രൂപം
ധരിക്കുന്നവനും ഇച്ഛാനുസരണം ഗമിക്കുന്നവനും ആയിരിക്കും. ഇവൻ
ഒരു മഹാവീരനായിത്തീരും. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ
ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു
മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം
സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു
ജനിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മഹാകാര്യം സാധിക്കുന്നതിനു ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.

നെന്നിവഞ്ഞംചെലചെലവാനരസ്ത്രീകളുടെഗർഭത്തിൽനിന്നുണ്ടായി

ഈ കഥയിലെ കഥാനായകനായ രാമന്റെയും ലക്ഷ്മണഭരതശത്രുഘ്നന്മാരുടെയും
ജനനത്തെപ്പറ്റിയുള്ള കഥയാണ് ഇനി പറയുന്നത്. അയോദ്ധ്യയിലെ രാജാവായ
ദശരഥന് കൗസല്യ, കൈകേയി, സുമിത്ര എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു ഭാര്യമാരുണ്ടായിരുന്നു.
പുത്രകാമേഷ്ടിയാഗം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അഗ്നിഭഗവാൻ കൊടുത്ത പായസം
മൂന്നുപേർക്കുമായി ദശരഥൻ വീതിച്ചുകൊടുത്തു. കൗസല്യയ്ക്കും കൈകേയിക്കും
ഓരോ പുത്രന്മാരുണ്ടായി. സുമിത്രയ്ക്ക് ഇരട്ടപുത്രന്മാരുണ്ടായി. ചൈത്രമാസത്തിൽ
ശുക്ലനവമിനാളിൽ പുനർവസുനക്ഷത്രത്തിൽ സൂര്യൻ കർക്കടകരാശിയിലും
ചന്ദ്രൻ തുലാരാശിയിലും നിൽക്കുന്ന സമയത്ത് കൗസല്യയുടെ ഗർഭം
പ്രസവിച്ചു. ഈ പുത്രനാണ് രാമൻ. ഭരതൻ പുഷ്യനക്ഷത്രത്തിൽ കർക്കടകരാശിയിൽ
സൂര്യൻ നിൽക്കുന്ന സമയത്ത് കൈകേയിയുടെ ഗർഭത്തിൽ നിന്നുണ്ടായി.
സുമിത്രയുടെ ഇരട്ടപുത്രന്മാരാണ് ലക്ഷ്മണനും ശത്രുഘ്നനും. ആയില്യം
നക്ഷത്രത്തിൽ കർക്കടകരാശിയിൽ സൂര്യൻ നിൽക്കുന്ന സമയത്ത് സുമിത്രയുടെ
ഗർഭത്തിൽ നിന്നുണ്ടായ പുത്രനാണ് ലക്ഷ്മണൻ. തുലാരാശിയിൽ സൂര്യൻ
നിൽക്കുന്ന സമയത്ത് സുമിത്രയുടെ ഗർഭത്തിൽ നിന്നുണ്ടായ പുത്രനാണ്
ശത്രുഘ്നൻ. ഈ നാലുപുത്രന്മാരും ഗുണത്തിലും രൂപത്തിലും ഒന്നിനൊന്നു
മെച്ചമായിരുന്നു. ഇവരിൽ രാമനും ലക്ഷ്മണനും ഒരേ അമ്മയുടെ
ഗർഭത്തിൽ നിന്നുണ്ടായ പുത്രന്മാരാണ്. ഭരതനും ശത്രുഘ്നനും ഒരേ അമ്മയുടെ
ഗർഭത്തിൽ നിന്നുണ്ടായ പുത്രന്മാരാണ്. ഇവരിൽ രാമനും ഭരതനും
സത്യവാന്മാരും ധർമ്മിഷ്ഠന്മാരുമായിരുന്നു. ലക്ഷ്മണനും ശത്രുഘ്നനും
സത്യവാന്മാരും ധർമ്മിഷ്ഠന്മാരുമായിരുന്നു. രാമനും ലക്ഷ്മണനും
ഒരുപോലെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടവരായിരുന്നു. ഭരതനും ശത്രുഘ്നനും ഒരുപോലെ
ഇഷ്ടപ്പെട്ടവരായിരുന്നു. രാമൻ ലക്ഷ്മണനെ തന്റെ ജീവനെപ്പോലെ
സ്നേഹിച്ചിരുന്നു. ലക്ഷ്മണൻ രാമനെ തന്റെ ജീവനെപ്പോലെ
സ്നേഹിച്ചിരുന്നു. ഭരതൻ ശത്രുഘ്നനെ തന്റെ ജീവനെപ്പോലെ
സ്നേഹിച്ചിരുന്നു. ശത്രുഘ്നൻ ഭരതനെ തന്റെ ജീവനെപ്പോലെ
സ്നേഹിച്ചിരുന്നു. രാമൻ ലക്ഷ്മണനെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനെക്കാൾ
മരിക്കുന്നതിനെയാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്. ലക്ഷ്മണൻ രാമനെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനെക്കാൾ
മരിക്കുന്നതിനെയാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്. ഭരതൻ ശത്രുഘ്നനെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനെക്കാൾ
മരിക്കുന്നതിനെയാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്. ശത്രുഘ്നൻ ഭരതനെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനെക്കാൾ
മരിക്കുന്നതിനെയാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്. ഇവർ നാലുപേരും ഒരുപോലെ
ഗുണവാന്മാരും ധർമ്മിഷ്ഠന്മാരുമായിരുന്നു. ഇവരിൽ

ചെയ്തു പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ കൊണ്ടു നിറഞ്ഞവനായി
പൗലൊസും സെർഗ്യൊസ് പൗലൊസ് എന്ന ദ്വീപുകാരനും
പ്രധാനിയായ പുരുഷനെ കണ്ടു തന്നെ അവനു ദൈവത്തിന്റെ
വചനം കെൾപ്പാൻ വാഞ്ഛയുണ്ടായി എന്നു കാണുന്നു
അവനൊ ഇന്ദ്രജാലക്കാരനായ ബർയ്യെശൂ എന്നവൻ
അവരൊടു കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നു അവൻ ദുർമ്മന്ത്രവാദി
എന്നും അവന്റെ പെർ എലുമാസ് എന്നു തന്നെ എന്നും
അവൻ അവരുടെ പരിഭാഷയാകുന്നു അവൻ പ്രധാനിയെ
വിശ്വാസത്തിൽ നിന്നു തെറ്റിക്കുവാൻ നൊക്കി അപ്പൊൾ
പൗലൊസ് എന്ന ശൗൽ പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ കൊണ്ടു
നിറഞ്ഞവനായി അവനെ ഉറ്റു നൊക്കി പറഞ്ഞതു
സകല ഛലവും സകല ദുഷ്ടതയും നിറഞ്ഞവനെ പിശാചിന്റെ
മകനെ സകല നീതിക്കും വൈരിയായുള്ളവനെ കർത്താവിന്റെ
നെരായ വഴികളെ മറിച്ചു കളവാൻ നിനക്കു ഭാവമുണ്ടു
ഇതാ കർത്താവിന്റെ കൈ നിന്റെ മെൽ ഉണ്ടു നീ കുറെ
കാലത്തൊളം സൂര്യനെ കാണാതെ കുരുടനായിരിക്കും
എന്നു പറഞ്ഞു ഉടനെ അന്ധകാരവും അന്ധതയും അവന്റെ
മെൽ വീണു അവൻ ചുറ്റും കൈ പിടിച്ചു നടത്തുന്നവരെ
അന്വെഷിച്ചു നടന്നു അപ്പൊൾ ദേശാധിപതി സംഭവിച്ചതു
കണ്ടു കർത്താവിന്റെ ഉപദെശത്തിൽ വിസ്മയിച്ചു
വിശ്വസിച്ചു പൗലൊസും കൂട്ടരും പാഫൊസ് വിട്ടു
പുറപ്പെട്ടു പംഫുല്യയിലെ പെർഗ്ഗ പട്ടണത്തിൽ വന്നു
അവിടെ യൊഹന്നാൻ അവരെ വിട്ടു യരുശലെമിലെക്കു
മടങ്ങിപ്പൊയി അവരൊ പെർഗ്ഗ വിട്ടു പിസിദ്യയിലെ
അന്ത്യൊക്യയിൽ വന്നു ശബ്ബത്തു നാളിൽ പള്ളിയിൽ
കടന്നു ഇരുന്നു ന്യായപ്രമാണവും പ്രവാചകന്മാരുടെ
പുസ്തകങ്ങളും വായിച്ചു കെട്ടതിന്റെ ശെഷം പള്ളി
പ്രമാണികൾ അവരുടെ അടുക്കൽ ആളയച്ചു സഹൊദരന്മാരെ
നിങ്ങൾക്കു ജനത്തിന്നു ആശ്വാസത്തിന്നുള്ള വചനം
വല്ലതും ഉണ്ടെങ്കിൽ പറവിൻ എന്നു പറയിച്ചു പൗലൊസ്
എഴുന്നീറ്റു കൈ കൊണ്ടു ആംഗ്യം കാണിച്ചു പറഞ്ഞതു
യിസ്രായെൽ പുരുഷന്മാരെ ദൈവഭക്തന്മാരെ കെൾപ്പിൻ
നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവം യിസ്രായെൽ ജനത്തെ
തിരഞ്ഞെടുത്തു മിസ്രയീം ദെശത്തിൽ പരദെശികളായിരുന്ന
കാലത്തു അവരെ വർദ്ധിപ്പിച്ചു തന്റെ ഭുജബലത്തൊടെ
അവരെ അവിടെ നിന്നു പുറപ്പെടുവിച്ചു ഏകദെശം
നാല്പതു സംവത്സരം അവരുടെ നടപ്പു അവൻ മരുഭൂമിയിൽ
സഹിച്ചു കനാൻ ദെശത്തിലെ ഏഴു ജാതികളെ നശിപ്പിച്ചു
അവരുടെ ദെശം അവർക്കു അവകാശമായി കൊടുത്തു
ഏകദെശം നാനൂറ്റമ്പതു സംവത്സരം കഴിഞ്ഞു അവൻ
ശമൂവെൽ പ്രവാചകന്റെ കാലം വരെ ന്യായാധിപന്മാരെ
കൊടുത്തു അതിന്റെ ശെഷം അവർ ഒരു രാജാവിനെ
ചൊദിച്ചു അവർക്കു ബന്യാമീൻ ഗൊത്രത്തിൽ കീശിന്റെ
മകനായ ശൗലിനെ നാല്പതു സംവത്സരം കൊടുത്തു
അവനെ നീക്കിയ ശെഷം അവർക്കു ദാവീദിനെ രാജാവായി
എഴുന്നീല്പിച്ചു അവനെ കുറിച്ചു സാക്ഷ്യം പറഞ്ഞതു
യിശ്ശായിയുടെ മകനായ ദാവീദിനെ എന്റെ ഹൃദയത്തിന്നു
ഒത്തവനായി ഞാൻ കണ്ടിരിക്കുന്നു അവൻ എന്റെ
ഇഷ്ടമൊക്കെയും നിവർത്തിക്കും എന്നു തന്നെ ഈ
മനുഷ്യന്റെ സന്തതിയിൽ നിന്നു ദൈവം തന്റെ വാഗ്ദത്തം
പൊലെ യിസ്രായെലിന്നു രക്ഷിതാവായി യെശുവിനെ
വരുത്തിയിരിക്കുന്നു യൊഹന്നാൻ തന്റെ ഓട്ടം തികക്കുമ്പൊൾ
ഞാൻ നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നവൻ ഞാൻ അല്ല എനിക്കു
ശെഷം ഒരുത്തൻ വരുന്നു അവന്റെ കാലിലെ ചെരിപ്പു
അഴിപ്പാൻ ഞാൻ യൊഗ്യനല്ല എന്നു അവൻ പറഞ്ഞു
സഹൊദരന്മാരെ അബ്രഹാമിന്റെ സന്തതിയിൽ ഉള്ളവരെ
നിങ്ങളിൽ ദൈവഭക്തന്മാരായുള്ളവരെ ഈ രക്ഷയുടെ
വചനം നമുക്കു തന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു യരുശലെമിൽ
പാർക്കുന്നവരും അവരുടെ പ്രമാണികളും അവനെയും
ശബ്ബത്തു നാളിൽ വായിക്കുന്ന പ്രവാചകന്മാരുടെ
വാക്കുകളെയും അറിയായ്കയാൽ അവനെ വിധിച്ചു
അവർ മരണയൊഗ്യമായി ഒന്നും കണ്ടില്ലെങ്കിലും അവനെ
കൊല്ലെണം എന്നു പീലാത്തൊസിനൊടു അപെക്ഷിച്ചു
അവർ അവനെ കുറിച്ചു എഴുതിയിരിക്കുന്നതു എല്ലാം
നിവർത്തിച്ചു ശെഷം അവനെ മരത്തിൽ നിന്നു ഇറക്കി
കല്ലറയിൽ വെച്ചു എന്നാൽ ദൈവം അവനെ മരിച്ചവരുടെ
ഇടയിൽ നിന്നു എഴുന്നീല്പിച്ചു അവൻ പലനാൾ തന്നൊടു
കൂടെ ഗലീലയിൽ നിന്നു യരുശലെമിലെക്കു വന്നവരായ
സാക്ഷികൾക്കു പ്രത്യക്ഷനായി അവർ ഇപ്പൊൾ അവന്റെ
സാക്ഷികൾ തന്നെ ഈ സുവിശെഷം നിങ്ങളൊടു
അറിയിക്കുന്നു യൊഹന്നാൻ മാനസാന്തരത്തിന്റെ
സ്നാനം യിസ്രായെൽ ജനത്തൊടു പ്രസംഗിച്ചു എന്നു
നിങ്ങൾ അറിയുന്നുവല്ലൊ അവൻ തന്റെ ഓട്ടം
തികക്കുമ്പൊൾ ഞാൻ നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നവൻ
ഞാൻ അല്ല എനിക്കു ശെഷം ഒരുത്തൻ വരുന്നു
അവന്റെ കാലിലെ ചെരിപ്പു അഴിപ്പാൻ ഞാൻ
യൊഗ്യനല്ല എന്നു പറഞ്ഞു ഈ മനുഷ്യന്റെ സന്തതിയിൽ
നിന്നു ദൈവം തന്റെ വാഗ്ദത്തം പൊലെ യിസ്രായെലിന്നു
രക്ഷിതാവായി യെശുവിനെ വരുത്തിയിരിക്കുന്നു
സഹൊദരന്മാരെ അബ്രഹാമിന്റെ സന്തതിയിൽ ഉള്ളവരെ
നിങ്ങളിൽ ദൈവഭക്തന്മാരായുള്ളവരെ ഈ രക്ഷയുടെ
വചനം നമുക്കു തന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു യരുശലെമിൽ
പാർക്കുന്നവരും അവരുടെ പ്രമാണികളും അവനെയും
ശബ്ബത്തു നാളിൽ വായിക്കുന്ന പ്രവാചകന്മാരുടെ
വാക്കുകളെയും അറിയായ്കയാൽ അവനെ വിധിച്ചു
അവർ മരണയൊഗ്യമായി ഒന്നും കണ്ടില്ലെങ്കിലും അവനെ
കൊല്ലെണം എന്നു പീലാത്തൊസിനൊടു അപെക്ഷിച്ചു
അവർ അവനെ കുറിച്ചു എഴുതിയിരിക്കുന്നതു എല്ലാം
നിവർത്തിച്ചു ശെഷം അവനെ മരത്തിൽ നിന്നു ഇറക്കി
കല്ലറയിൽ വെച്ചു എന്നാൽ ദൈവം അവനെ മരിച്ചവരുടെ
ഇടയിൽ നിന്നു എഴുന്നീല്പിച്ചു അവൻ പലനാൾ തന്നൊടു
കൂടെ ഗലീലയിൽ നിന്നു യരുശലെമിലെക്കു വന്നവരായ
സാക്ഷികൾക്കു പ്രത്യക്ഷനായി അവർ ഇപ്പൊൾ അവന്റെ
സാക്ഷികൾ തന്നെ ഈ സുവിശെഷം നിങ്ങളൊടു
അറിയിക്കുന്നു യൊഹന്നാൻ മാനസാന്തരത്തിന്റെ
സ്നാനം യിസ്രായെൽ ജനത്തൊടു പ്രസംഗിച്ചു എന്നു
നിങ്ങൾ അറിയുന്നുവല്ലൊ അവൻ തന്റെ ഓട്ടം
തികക്കുമ്പൊൾ ഞാൻ നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നവൻ
ഞാൻ അല്ല എനിക്കു ശെഷം ഒരുത്തൻ വരുന്നു
അവന്റെ കാലിലെ ചെരിപ്പു അഴിപ്പാൻ ഞാൻ
യൊഗ്യനല്ല എന്നു പറഞ്ഞു

Visiting
Travisit

Education

ഭൂമിക്കു ഭാരമായ രാക്ഷസന്മാരെ കൊന്നു ഭൂമിയെ രക്ഷിക്കുന്നതിനു
വേണ്ടി ഞാൻ ഭൂമിയിൽ അവതരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു ഭഗവാൻ
തന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. അതുകൊണ്ടു ഭഗവാൻ രാമനായി
അവതരിച്ചതു രാക്ഷസന്മാരെ കൊന്നു ഭൂമിയെ രക്ഷിക്കുന്നതിനു
വേണ്ടിയാണെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. രാമൻ ഭഗവാനാണെന്നു
ഭാവിച്ചിട്ടുമില്ല. ഭഗവാനാണെന്നു ഭാവിക്കാത്തവനെ ഭഗവാനാക്കുന്നതു
ശരിയല്ല. രാമൻ ഭഗവാനാണെന്നു ഭാവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിനു
തെളിവു കാണിക്കണം. രാമൻ ഭഗവാനാണെന്നു ഭാവിച്ചിട്ടില്ലെന്നു
തെളിയിക്കുന്നതിനു ചില കാരണങ്ങൾ പറയാം. രാമൻ ഭഗവാനാണെന്നു
ഭാവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിനു തെളിവു കാണിക്കണം. രാമൻ
ഭഗവാനാണെന്നു ഭാവിച്ചിട്ടില്ലെന്നു തെളിയിക്കുന്നതിനു ചില
കാരണങ്ങൾ പറയാം. രാമൻ ഭഗവാനാണെന്നു ഭാവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ
അതിനു

ന്നു ഭഗവാൻ സംപ്രീതനായി തന്റെ തിരുവടിയെ കാണിച്ചു കൊടുത്തു
അനുഗ്രഹിച്ചു. അതിനുശേഷം ഭഗവാൻ അവിടുന്നു പുറപ്പെട്ടു
പോകുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം ഭഗവാന്റെ തിരുവടിയെ കണ്ടു
കൃതാർത്ഥനായിത്തീർന്ന ഗുരുവര്യൻ ഭഗവാന്റെ തിരുവടിയുടെ
തിരുനാമങ്ങളെ കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടു

ഇങ്ങനെ ഭരതൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടു രാമൻ പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ പറഞ്ഞതു
ശരിയാണു്. നമ്മുടെ അച്ഛൻ ഒരു വാക്കു പറഞ്ഞാൽ അതു പിന്നെ മാറ്റുകയില്ല.
അതുകൊണ്ടു നീ അച്ഛന്റെ വാക്കു പാലിക്കണം. നീ രാജ്യം ഭരിക്കണം. ഞാൻ
പതിന്നാലു സംവത്സരം കാട്ടിൽ താമസിക്കാം. അച്ഛന്റെ വാക്കു പാലിക്കുന്നതു
നമ്മുടെ ധർമ്മമാണു്. അതുകൊണ്ടു നീ അനുസരിക്കണം." ഭരതൻ പറഞ്ഞു:
"ഞാൻ രാജ്യം ഭരിക്കുന്നതിനു പകരം ഏട്ടൻ രാജ്യം ഭരിക്കുന്നതാണു് നല്ലതു്.
ഏട്ടൻ രാജാവായിരിക്കുന്നതാണു് ഞങ്ങൾക്കു സന്തോഷം. ഏട്ടൻ കാട്ടിൽ
താമസിക്കുന്നതു ഞങ്ങൾക്കു സങ്കടമാണു്. അതുകൊണ്ടു ഏട്ടൻ കാട്ടിൽ
താമസിക്കണമെന്നു പറയരുതു്. ഏട്ടൻ നാട്ടിൽ വന്നു രാജ്യം ഭരിക്കണം."
ഭരതൻ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞതു കേട്ടു രാമൻ പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ പറഞ്ഞതു
ശരിയാണു്. നമ്മുടെ അച്ഛൻ ഒരു വാക്കു പറഞ്ഞാൽ അതു പിന്നെ മാറ്റുകയില്ല.
അതുകൊണ്ടു നീ അച്ഛന്റെ വാക്കു പാലിക്കണം. നീ രാജ്യം ഭരിക്കണം. ഞാൻ
പതിന്നാലു സംവത്സരം കാട്ടിൽ താമസിക്കാം. അച്ഛന്റെ വാക്കു പാലിക്കുന്നതു
നമ്മുടെ ധർമ്മമാണു്. അതുകൊണ്ടു നീ അനുസരിക്കണം." ഭരതൻ പറഞ്ഞു:
"ഞാൻ രാജ്യം ഭരിക്കുന്നതിനു പകരം ഏട്ടൻ രാജ്യം ഭരിക്കുന്നതാണു് നല്ലതു്.
ഏട്ടൻ രാജാവായിരിക്കുന്നതാണു് ഞങ്ങൾക്കു സന്തോഷം. ഏട്ടൻ കാട്ടിൽ
താമസിക്കുന്നതു ഞങ്ങൾക്കു സങ്കടമാണു്. അതുകൊണ്ടു ഏട്ടൻ കാട്ടിൽ
താമസിക്കണമെന്നു പറയരുതു്. ഏട്ടൻ നാട്ടിൽ വന്നു രാജ്യം ഭരിക്കണം."

Next morning he tells

നാൻ ഇതിൽവെച്ചു് ഒരിക്കലും ചെയ്യാത്ത ക്രൂരകർമ്മമാണു് ഇപ്പോൾ ചെയ്തതു്.
ഭരതൻ രാമന്റെ അടുക്കൽ വന്നു സംഭാഷണം തുടങ്ങിയതിനുശേഷം രാമൻ
ഭരതനോടു ചോദിച്ചു: "നീ എന്തിനാണു് ഇവിടെ വന്നതു്? നിന്റെ മുഖം
വാടിയിരിക്കുന്നതു കണ്ടാൽ നിനക്കു വല്ല സങ്കടവുമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു.
നിന്റെ അമ്മയായ കൈകേയിയുടെ വാക്കു കേട്ടു് അച്ഛൻ നിന്നെ രാജാവാക്കുവാൻ
തീരുമാനിച്ചുവോ? അതുകൊണ്ടു നീ സന്തോഷിച്ചിരിക്കുകയാണോ? അതോ
അച്ഛൻ നിന്നെ രാജാവാക്കിയതുകൊണ്ടു നീ സന്തോഷിച്ചിരിക്കുകയാണോ?
അച്ഛൻ നിന്നെ രാജാവാക്കിയതുകൊണ്ടു നീ സന്തോഷിച്ചിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ
നീ ഒരു പാപിയാണു്. നിന്റെ അമ്മയുടെ വാക്കു കേട്ടു് അച്ഛൻ നിന്നെ
രാജാവാക്കിയതുകൊണ്ടു നീ സന്തോഷിച്ചിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീ ഒരു പാപിയാണു്.

Rāma's story

confluence of Sarayu & Ganga

spot on which Indra deposited the filth of his Brahmahatya

Story of Tataka & her son Marica

[illegible]

= Indra

Rama
killy
Tāṭaka.

ക്ഷേമത്തെയും ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടു ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയായി അവതരിച്ചു
ലോകത്തിൽ ധർമ്മത്തെ പരിപാലിച്ചുകൊണ്ടു പതിനായിരം സംവത്സരം രാജ്യം ഭരിച്ചു
ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയുടെ ചരിതം ഏതൊരുത്തൻ ഭക്തിയോടുകൂടി
പാരായണം ചെയ്യുന്നുവോ അവൻ ഭഗവാന്റെ പരമപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു
ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയുടെ ചരിതം ഏതൊരുത്തൻ ഭക്തിയോടുകൂടി
ശ്രവണം ചെയ്യുന്നുവോ അവൻ ഭഗവാന്റെ പരമപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു
ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയുടെ ചരിതം ഏതൊരുത്തൻ ഭക്തിയോടുകൂടി
ധ്യാനം ചെയ്യുന്നുവോ അവൻ ഭഗവാന്റെ പരമപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു
ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയുടെ ചരിതം ഏതൊരുത്തൻ ഭക്തിയോടുകൂടി
കീർത്തനം ചെയ്യുന്നുവോ അവൻ ഭഗവാന്റെ പരമപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു
ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയുടെ ചരിതം ഏതൊരുത്തൻ ഭക്തിയോടുകൂടി
പഠനം ചെയ്യുന്നുവോ അവൻ ഭഗവാന്റെ പരമപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു
ഭഗവാൻ ശ്രീരാമചന്ദ്രമൂർത്തിയുടെ ചരിതം ഏതൊരുത്തൻ ഭക്തിയോടുകൂടി
ഭക്തന്മാരുടെ പക്കൽ പറഞ്ഞുകേൾപ്പിക്ക

വൈദ്യ ധാരാന്ത്രമസിരതമും പ്രസ്ഥാപനം കാക്കണമുസലമും കാക
ണം കപലമും ത്രൈബ്ബാന്ത്രം ശക്തികെ ഗ്രാഷ്യ ധപിശെഷണ്ടു ഗാന്ധ്യം
താമസമും ശൊഷണം പിലാവനം സൌക്ഷ്യമും വൈശാലമും സൌമ
നം സന്താപനം ദുൎമ്മണം പ്രശമനം സത്യവ്യൎമ്മദനമും മൌസലം മായാ
ധരം മാനവം സംവൎത്തനം പരന്നു തെജൊഹാനി വരുത്തും തെജൊപ്ര
ദം സൌമാന്ത്രം ദഗാന്ത്രമും ദാമനം സുദാമനം ഇണ്ടിനെയുണ്ടൊര
ന്ത്ര സഞ്ചയമെല്ലാം രാമൻ നമുനി തങ്കൽ നിന്നു മദ്യസിച്ചിതു നന്നായി കൊ
മണ്ടുമാരമ്മാർ മാമുനി വരനൊടും കൂടവെ വസിച്ചന്നു താടകവനത്തി
ങ്കൽ പിറെന്നാൾ പുലർകാലെ നിത്യകൎമ്മവും ചെയ്തമറെറാരു വനം
പുക്കു തെറെന്നു നടക്കുമ്പൊൾ ഇത്തരം ചൊന്നാൻ നൃപസത്തമമുനിയൊ
ടങ്ങന്ത്ര സംഹാരമന്ത്രം സമ്പരം തന്നിടെണം എന്നതു കെട്ടുമുനി നന്നിതെ
ന്നരുൾ ചെയ്തമന്ത്രവസുതനായി നൽകിനാൻ സംഹാരാന്ത്രം സത്യവാനെ
ന്നുണ്ടതും സത്യകീൎത്തിയെന്നതും ഗ്രഷ്ടവും രഭസവും രക്ഷവും വരാ
ഞ്ചുഖം ദുന്ദുനാദമുമക്ഷവിഷമമ പാഞ്ചുഖം സന്ദാനം പ്രതിഹാരതര
വും വരണവും നെന്ദ്രവും വിമലവും നൈരാശ്യം യൊഗാസ്ഥരം പന്ച
നാദവും മഹാനാദവും സുനാദകം സൎവ്വനാദവും ദുൎമ്മനാദമെന്നതും
പിന്നെ കാമരൂപവും കാമരൂപിയുമ്പാരണം മൊഹവും പ്രശമനം ജ്ഞൊ
ത്രഷം സച്ചിമ്പാലിശക്രനാഗ്ഗ്രതിമ്പാലിരുചിരം മകരവും പ്രത്തിമാ
നെന്നുണ്ടതുണ്ടൊടകം വിധൃതവും ദശശിഷവും ശതവക്ത്രവും ദശാ
ക്ഷവും പിതൃസൌമനസമെന്നുണ്ടതങ്ങനന്തരം ധനവും ശതൊദ
രം ധാന്യമെന്നെ വമുണ്ടൊരന്ത്ര സംഹാരങ്ങളും ധാൎമ്മികനായരാ
മദൂനു കൊടുത്തിതു രാമനുമനൊക്കവെ ഗ്രഹിച്ചു വിനിതനായ്മാ
മുനി തങ്കൽ നിന്നു മാനസം കൊണ്ടിങ്ങു ഥമൂൎത്തിയാക്കുന്നൊരന്ത്ര

Vishv. teaches another Mantra

Story of Bali & Vāmana-vatāram

ചെയ്തതിനെ ഗുണം കൊണ്ടു ഭൂമിയെ പരിപാലിച്ചു
ഇരുന്നു. ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം
ഗാധിയുടെ പുത്രനായ വിശ്വാമിത്രൻ എന്നു
പേരുള്ള മഹർഷി വന്നു. ഇദ്ദേഹം ഒരു രാജാവാ
യിരുന്നു. ഇദ്ദേഹം ഒരിക്കൽ വസിഷ്ഠന്റെ ആശ്രമ
ത്തിൽ ചെന്നു. അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന കാമധേനു
വിനെ കണ്ടു. അതിനെ തനിക്കു തരണമെന്നു
വസിഷ്ഠനോടു പറഞ്ഞു. വസിഷ്ഠൻ അതിനെ
കൊടുക്കുന്നതിനു സമ്മതിച്ചില്ല. അപ്പോൾ വിശ്വാ
മിത്രൻ അതിനെ ബലാൽക്കാരമായി കൊണ്ടു
പോകുവാൻ തുടങ്ങി. അതിനെ കൊണ്ടുപോകു
ന്നതിനു സമ്മതിക്കാതെ വസിഷ്ഠൻ അതിനോടു
പറഞ്ഞു: "നീ എന്നെ വിട്ടു പോകരുതു്. നിന്നെ
ഞാൻ രക്ഷിക്കാം. നിന്നെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ
ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നതല്ല." അപ്പോൾ കാമധേനു
പറഞ്ഞു: "ഞാൻ അങ്ങയെ വിട്ടു പോകുന്നതല്ല.
എന്നെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഞാൻ സമ്മതിക്കു
കയുമില്ല. അങ്ങയുടെ ഇഷ്ടം പോലെ ചെയ്തു
കൊള്ളുക." അപ്പോൾ വസിഷ്ഠൻ പറഞ്ഞു: "നീ
ക്ഷത്രിയരുടെ ബലം കാണിക്കുക." അപ്പോൾ
കാമധേനു ഉടനെ പല്ലവർ, യവനർ, കാംബോജർ
തുടങ്ങിയ പല ക്ഷത്രിയരേയും സൃഷ്ടിച്ചു. അവർ
വിശ്വാമിത്രന്റെ സൈന്യത്തെ നശിപ്പിച്ചു. അതു
കണ്ടു വിശ്വാമിത്രൻ കോപിച്ചു പല ക്ഷത്രിയരേ
യും സൃഷ്ടിച്ചു. അവർ വസിഷ്ഠന്റെ സൈന്യത്തെ
നശിപ്പിച്ചു. അതുകണ്ടു വസിഷ്ഠൻ കോപിച്ചു
പല ക്ഷത്രിയരേയും സൃഷ്ടിച്ചു. അവർ വിശ്വാ
മിത്രന്റെ സൈന്യത്തെ നശിപ്പിച്ചു. അതുകണ്ടു
വിശ്വാമിത്രൻ കോപിച്ചു പല ക്ഷത്രിയരേയും

കർത്തവ്യമായിരിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനു ഞാൻ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടു്. ഈ
ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഞാൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള പരിശ്രമത്തിന്റെ ഫലം ഇതിനെ വായിക്കുന്നവർ
ഗുണദോഷങ്ങൾ പറഞ്ഞു് എനിക്കു് അറിയിച്ചു തരുന്നതിനെ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
ഇതിനെ വായിക്കുന്നവർ ഇതിൽ കാണുന്ന ന്യൂനതകളെ ക്ഷമിക്കുന്നതിനും
ഇതിനെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഇതിനെ

ഗംഗാനദിയുടെ ഉത്ഭവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പുരാണകഥകൾ

Story of Ganga

ഗംഗാനദിയുടെ ഉത്ഭവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പുരാണകഥകൾ പലതുണ്ട്. അവയിൽ ഏറ്റവും പ്രസിദ്ധമായതു ഭഗീരഥൻ എന്ന രാജാവിന്റെ കഥയാണ്. ഭഗീരഥന്റെ പൂർവ്വികന്മാരായ അറുപതിനായിരം പുത്രന്മാർ കപിലമഹർഷിയുടെ കോപത്തിനിരയായി ഭസ്മമായിത്തീർന്നു. അവർക്കു സ്വർഗ്ഗപ്രാപ്തിയുണ്ടാകണമെങ്കിൽ ഗംഗാജലം അവരുടെ ഭസ്മത്തിൽ സ്പർശിക്കണമെന്നുണ്ടായി. ഗംഗാനദി ഭൂമിയിലേക്കു വരുന്നതിനു മുമ്പ് ആകാശത്തിലായിരുന്നു. ഭഗീരഥൻ തപസ്സുചെയ്തു ഗംഗയെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തി. ഗംഗാനദിയുടെ ഭൂമിയിലേക്കുള്ള പതനം താങ്ങുവാൻ ഭൂമിക്കു ശക്തിയുണ്ടാകുമോ എന്നു ഭഗീരഥൻ ശങ്കിച്ചു. ഗംഗയെ ഭൂമിയിൽ പതിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് ശിവന്റെ ശിരസ്സിൽ പതിക്കുവാൻ ഭഗീരഥൻ പ്രാർത്ഥിച്ചു. ഗംഗ ശിവന്റെ ശിരസ്സിൽ പതിച്ചു. അവിടെനിന്നു ഭൂമിയിലേക്കു പതിച്ചു. ഗംഗാജലം ഭസ്മത്തിൽ സ്പർശിച്ചു. അറുപതിനായിരം പുത്രന്മാർക്കും സ്വർഗ്ഗപ്രാപ്തിയുണ്ടായി. ഗംഗാനദിയുടെ ഭൂമിയിലേക്കുള്ള പതനം താങ്ങുവാൻ ഭൂമിക്കു ശക്തിയുണ്ടാകുമോ എന്നു ഭഗീരഥൻ ശങ്കിച്ചതിനാൽ ഗംഗാനദിക്കു ഭാഗീരഥി എന്നും പേരുണ്ടായി.

Journey to Sona & Ganga

ഗംഗാനദിയുടെ ഉത്ഭവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പുരാണകഥകൾ പലതുണ്ട്. അവയിൽ ഏറ്റവും പ്രസിദ്ധമായതു ഭഗീരഥൻ എന്ന രാജാവിന്റെ കഥയാണ്. ഭഗീരഥന്റെ പൂർവ്വികന്മാരായ അറുപതിനായിരം പുത്രന്മാർ കപിലമഹർഷിയുടെ കോപത്തിനിരയായി ഭസ്മമായിത്തീർന്നു. അവർക്കു സ്വർഗ്ഗപ്രാപ്തിയുണ്ടാകണമെങ്കിൽ ഗംഗാജലം അവരുടെ ഭസ്മത്തിൽ സ്പർശിക്കണമെന്നുണ്ടായി. ഗംഗാനദി ഭൂമിയിലേക്കു വരുന്നതിനു മുമ്പ് ആകാശത്തിലായിരുന്നു. ഭഗീരഥൻ തപസ്സുചെയ്തു ഗംഗയെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തി. ഗംഗാനദിയുടെ ഭൂമിയിലേക്കുള്ള പതനം താങ്ങുവാൻ ഭൂമിക്കു ശക്തിയുണ്ടാകുമോ എന്നു ഭഗീരഥൻ ശങ്കിച്ചു. ഗംഗയെ ഭൂമിയിൽ പതിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് ശിവന്റെ ശിരസ്സിൽ പതിക്കുവാൻ ഭഗീരഥൻ പ്രാർത്ഥിച്ചു. ഗംഗ ശിവന്റെ ശിരസ്സിൽ പതിച്ചു. അവിടെനിന്നു ഭൂമിയിലേക്കു പതിച്ചു. ഗംഗാജലം ഭസ്മത്തിൽ സ്പർശിച്ചു. അറുപതിനായിരം പുത്രന്മാർക്കും സ്വർഗ്ഗപ്രാപ്തിയുണ്ടായി. ഗംഗാനദിയുടെ ഭൂമിയിലേക്കുള്ള പതനം താങ്ങുവാൻ ഭൂമിക്കു ശക്തിയുണ്ടാകുമോ എന്നു ഭഗീരഥൻ ശങ്കിച്ചതിനാൽ ഗംഗാനദിക്കു ഭാഗീരഥി എന്നും പേരുണ്ടായി.

ക്ഷേത്രം ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നതുകൊ
ണ്ടും ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ വെച്ചു വേദപാരായണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ടും
ഈ ക്ഷേത്രത്തിന്നു വേദപുരമെന്നു പേർ സിദ്ധിച്ചു. ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ
വെച്ചു വേദപാരായണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ടു ഈ ക്ഷേത്രത്തിന്നു
വേദപുരമെന്നു പേർ സിദ്ധിച്ചു. ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ വെച്ചു വേദപാരായണം
ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ടു ഈ ക്ഷേത്രത്തിന്നു വേദപുരമെന്നു പേർ
സിദ്ധിച്ചു. ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ വെച്ചു വേദപാരായണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ടു

ടുത്തുടൻ ദേവകിയിടതൊടുന്നിനു സന്തതിയൊന്നതെന്നു ദേവകിക്കുത്ഥ
ത്തിനു ശേഷമുള്ള ഗർഭത്തിൽ ഏഴാമതായി ഉണ്ടായ പുത്രനെ രോഹിണിയുടെ
ഉദരത്തിൽ സങ്കർഷണമൂർത്തിയായി ഭഗവാൻ സങ്കല്പിച്ചു. അതുകൊണ്ടു
അവൻ സങ്കർഷണനെന്നും രാമനെന്നും ബലഭദ്രനെന്നും പേരോടുകൂടി
ഭൂമിയിൽ പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യ
പ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായി
ത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ
സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു
സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി
പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു
അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ
നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടു
കൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതു
കൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു.
ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെ
ന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം
ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായി
ത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ
സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു
സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി
പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊ
ണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭ
ത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു അവൻ സങ്കർഷണനെന്നു
പേരോടുകൂടി പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു. ഗർഭത്തിൽ നിന്നു സങ്കർഷണം ചെയ്യ
പ

ഭൂമിയുടെ ഉപരിതലത്തിൽ കാണുന്ന വിവിധ ഭൂരൂപങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നതിനെ കുറിച്ച് പഠിക്കുന്ന ശാസ്ത്രശാഖയാണ് ഭൂപ്രകൃതിശാസ്ത്രം.

1856

നമ്മുടെ രക്ഷ ചെയ്തതു നന്നായതുകൊണ്ടു ഇനിയുള്ള കാലം രക്ഷിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി
നമ്മുടെ ഹൃദയങ്ങളെ ഒരുക്കുന്നതിനു നാം ഉത്സാഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇപ്പോൾ
നമ്മുടെ രക്ഷ ചെയ്തതു നന്നായതുകൊണ്ടു ഇനിയുള്ള കാലം രക്ഷിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി
നമ്മുടെ ഹൃദയങ്ങളെ ഒരുക്കുന്നതിനു നാം ഉത്സാഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇപ്പോൾ
നമ്മുടെ രക്ഷ ചെയ്തതു നന്നായതുകൊണ്ടു ഇനിയുള്ള കാലം രക്ഷിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി
നമ്മുടെ ഹൃദയങ്ങളെ ഒരുക്കുന്നതിനു നാം ഉത്സാഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇപ്പോൾ

കൊണ്ടു നമ്മെ നടത്തിയതിനെയും നമുക്കു ചെയ്തുതന്നതിനെയും കുറിച്ചു
കൊണ്ടു നമ്മെ നടത്തിയതിനെയും നമുക്കു ചെയ്തുതന്നതിനെയും കുറിച്ചു
കൊണ്ടു നമ്മെ നടത്തിയതിനെയും നമുക്കു ചെയ്തുതന്നതിനെയും കുറിച്ചു

കൊടുത്തയച്ചവർക്കു തിരിച്ചു കൊടുത്തയപ്പാൻ ഒന്നുമില്ലാതെ വന്നതുകൊണ്ടു
കൊടുത്തയച്ചവർക്കു തിരിച്ചു കൊടുത്തയപ്പാൻ ഒന്നുമില്ലാതെ വന്നതുകൊണ്ടു
കൊടുത്തയച്ചവർക്കു തിരിച്ചു കൊടുത്തയപ്പാൻ ഒന്നുമില്ലാതെ വന്നതുകൊണ്ടു

ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തു. ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തതിനു ശേഷം
ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തു. ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തതിനു ശേഷം
ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തു. ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തതിനു ശേഷം

ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സഹോദരന്മാരിൽ ചിലർ മരിച്ചുപോയി.
ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സഹോദരന്മാരിൽ ചിലർ മരിച്ചുപോയി.
ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സഹോദരന്മാരിൽ ചിലർ മരിച്ചുപോയി.

അവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടു. അവരുടെ
അവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടു. അവരുടെ
അവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടു. അവരുടെ

ഭർത്താക്കന്മാരുടെ മരണത്തിൽ അവർ വളരെ ദുഃഖിച്ചു കരഞ്ഞു. അവരുടെ
ഭർത്താക്കന്മാരുടെ മരണത്തിൽ അവർ വളരെ ദുഃഖിച്ചു കരഞ്ഞു. അവരുടെ
ഭർത്താക്കന്മാരുടെ മരണത്തിൽ അവർ വളരെ ദുഃഖിച്ചു കരഞ്ഞു. അവരുടെ

ഭർത്താക്കന്മാർ ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതിനെക്കുറിച്ചു ഞങ്ങൾ അവരോടു
ഭർത്താക്കന്മാർ ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതിനെക്കുറിച്ചു ഞങ്ങൾ അവരോടു
ഭർത്താക്കന്മാർ ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതിനെക്കുറിച്ചു ഞങ്ങൾ അവരോടു

സന്തോഷത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു. അവർ ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതുകൊണ്ടു
സന്തോഷത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു. അവർ ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതുകൊണ്ടു
സന്തോഷത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു. അവർ ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതുകൊണ്ടു

അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും
അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും
അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും

വളരെ സന്തോഷത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു. അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാർ
വളരെ സന്തോഷത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു. അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാർ
വളരെ സന്തോഷത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു. അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാർ

ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതിനെക്കുറിച്ചു അവർ ഇനി ദുഃഖിക്കുകയില്ല.
ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതിനെക്കുറിച്ചു അവർ ഇനി ദുഃഖിക്കുകയില്ല.
ക്രിസ്തുവിൽ നിദ്രകൊണ്ടതിനെക്കുറിച്ചു അവർ ഇനി ദുഃഖിക്കുകയില്ല.

അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും
അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും
അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും

അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും
അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും
അവർ ഇനി ഉണരുമെന്നും അവർ ഇനി ഒരിക്കലും മരിക്കയില്ലെന്നും

നെയെന്നഞ്ചവനം വിടുതുണ്ണാടനെയടിയുണ്ണാക്രൂരിയസഗരമാർനന്ദ
തൊട്ടേ കൊ

നെത്തൊട്ടുവലംവെച്ചുവന്ദിച്ചുനിന്നുകൊണ്ടുവിനയത്തോടുകൂടി
ചെ

ഭഗവാനേ! അടിയൻ ഇന്നുവരെയും ചെയ്തുപോന്നിട്ടുള്ള പുണ്യകർമ്മങ്ങൾ
കൊണ്ടും ഇനിമേൽ ചെയ്യുവാൻ പോകുന്ന പുണ്യകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇപ്പോൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുണ്യകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇവയെല്ലാംകൊണ്ടും അടിയനിൽ പ്രസാദിച്ചരുളുവാൻ തിരുവുള്ളമുണ്ടാകണം
എന്നുമാത്രമല്ല അടിയൻ ഇന്നുവരെയും ചെയ്തുപോന്നിട്ടുള്ള പാപകർമ്മങ്ങൾ
കൊണ്ടും ഇനിമേൽ ചെയ്യുവാൻ പോകുന്ന പാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇപ്പോൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇവയെല്ലാംകൊണ്ടും അടിയനിൽ കോപിക്കരുതുവാനും
അടിയനെ രക്ഷിക്കുവാനും തിരുവുള്ളമുണ്ടാകണം
എന്നുമാത്രമല്ല അടിയൻ ഇന്നുവരെയും ചെയ്തുപോന്നിട്ടുള്ള പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾ
കൊണ്ടും ഇനിമേൽ ചെയ്യുവാൻ പോകുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇപ്പോൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇവയെല്ലാംകൊണ്ടും അടിയനിൽ കോപിക്കരുതുവാനും
അടിയനെ രക്ഷിക്കുവാനും തിരുവുള്ളമുണ്ടാകണം
എന്നുമാത്രമല്ല അടിയൻ ഇന്നുവരെയും ചെയ്തുപോന്നിട്ടുള്ള പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾ
കൊണ്ടും ഇനിമേൽ ചെയ്യുവാൻ പോകുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇപ്പോൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇവയെല്ലാംകൊണ്ടും അടിയനിൽ കോപിക്കരുതുവാനും
അടിയനെ രക്ഷിക്കുവാനും തിരുവുള്ളമുണ്ടാകണം
എന്നുമാത്രമല്ല അടിയൻ ഇന്നുവരെയും ചെയ്തുപോന്നിട്ടുള്ള പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾ
കൊണ്ടും ഇനിമേൽ ചെയ്യുവാൻ പോകുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇപ്പോൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇവയെല്ലാംകൊണ്ടും അടിയനിൽ കോപിക്കരുതുവാനും
അടിയനെ രക്ഷിക്കുവാനും തിരുവുള്ളമുണ്ടാകണം
എന്നുമാത്രമല്ല അടിയൻ ഇന്നുവരെയും ചെയ്തുപോന്നിട്ടുള്ള പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾ
കൊണ്ടും ഇനിമേൽ ചെയ്യുവാൻ പോകുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇപ്പോൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുണ്യപാപകർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടും
ഇവയെല്ലാംകൊണ്ടും അടിയനിൽ കോപിക്കരുതുവാനും
അടിയനെ രക്ഷിക്കുവാനും തിരുവുള്ളമുണ്ടാകണം

1856

ഗുരുക്കന്മാരുടെ ഉപദേശപ്രകാരം ഇവിടെ വന്നു ചേർന്നിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ

നെയെന്നങ്ങുപറക്കുന്നൊരിഗ്ഗളുണ്ണിൽക്കുഗ്രഹംപൊയിഗംഗത

തിക്കുള്ളതനെരക്കുഗ്രൻപോംജഗത്തുണ്ണിൽകൊടുവെഗ്രിക്കയാൽദ്വിമ

ൻപോങ്ങുകിന്നദ്രിമിയിൽപതിച്ചുനായ്ച്ചൊവാഹിനിത്തെതംസോമ

ത്തുകില്ലാത്തെഴുംഗിരിനതക്കുന്നതപോലെയും

നന്നരംഗിരിഗനമതിനാൽസന്നൊത്തുനന്നായ്ങ്ങുകിന്നമെല്ലവെ

യൊങ്കിനുമനവനക്കൊണ്ടുദ്രിയിൽപതിച്ചുചാൻത്താലപ

ത്തിനൊന്നാമംപിന്നുള്ളൊന്നുതിഴുതിന്നുവഹിച്ചുതിന്നുന്ന

ഗംഗയമ്പിന്നുന്നപാന്നിനിയുംപ്പുരിനെയന്നുന്നുക്രമ്പിൽ

തിയെഴുക്കത്തിൽമൂന്നുപാന്നിനിയുംപ്പുരിനെയന്നുന്നുക്രമ്പിൽ

തയുംപിനെയൊന്നുമന്നവൻരഥംപൊയവഗതിയിലൊഴുകിനാർ

ങ്കൽപൊഗമായുമൊരിക്കൽനെരായിട്ട്

ക്കൽപൊഗമായുമൊരിക്കൽതെനാക്കുട്ടുകൽപതിമായുംതെ

ക്കൽവരുഷായുമൊരിക്കൽപുരുഷിയതമാദിക്കലുക്കുഗമായുനെ

പതിക്കുട്ടുത്തുനെയൊരൊഗിക്കിലൊഴുകിക്കിടക്കുന്നതിനെ

യുംകണ്ടുചെന്നുകാന്യോനാക്കിട്ടുപ്രീ

തൊങ്കുനെരംത്രിക്കുരത്തൊടുഗംഗാജഹ്നുവിൻയാഗംമുക്കിയടനെ

ടുത്തൊരുനാൾമുനിവരൻതപസ്സുചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതുകണ്ടുകോപി

ച്ചുകുടിച്ചുകളഞ്ഞുതപസ്സുമുടക്കുവാനായിട്ടുതുനിഞ്ഞുകൊണ്ടുവന്നുകൊ

ണ്ടുപോകുന്നുണ്ടുഗംഗയെന്നുകേട്ടുമുനിയുംകോപിച്ചുകുടിച്ചുകളഞ്ഞുതപ

സ്സുമുടക്കുവാനായിട്ടുതുനിഞ്ഞുകൊണ്ടുവന്നുകൊണ്ടുപോകുന്നുണ്ടുഗംഗയെന്നുകേട്ടുമുനിയുംകോപിച്ചുകുടിച്ചുകളഞ്ഞുതപ

ഗുണത്തിയ്യുടെ ഗ്രഹണവും ഭോഗവും ഇവനെക്കൊണ്ടു ഗ്രഹിപ്പിയ്ക്കുന്നതും ഇവനെ
നെഞ്ഞത്തിയ്യുന്നതും ഇവനെക്കൊണ്ടു ഇരിയ്ക്കുന്നതും ഇവനെക്കൊണ്ടു
ഭയംകൊണ്ടു ഇവനെ ഉപേക്ഷിയ്ക്കുന്നതും ഇവനെക്കൊണ്ടു ഇഷ്ടം
നിഷ്ടംകൊണ്ടു മത്തിയ്ക്കുന്നതും നിഷ്ടംകൊണ്ടു ഇഷ്ടം കൊള്ളുന്നതും
കൊടുക്കുന്നതും കൊടുപ്പിയ്ക്കുന്നതും ഇവനെക്കൊണ്ടു ചെയ്യിയ്ക്കുന്നതും
ഇവനെക്കൊണ്ടു ചെയ്യ

ഭൂമിയിൽ കുടിയിരുന്നു വാനവർ സുധാപാനം കൊണ്ടു തൃപ്തരായി
ഗണം
ഭൂമിയിൽ കുടിയിരുന്നു വാനവർ സുധാപാനം കൊണ്ടു തൃപ്തരായി

ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവരുടെ ഭാഷയിൽ ഇവർ ഇവരെ തന്നെ ഇവർ എന്നു പറയുന്നു. ഇവർ ഇവരുടെ ഭാഷയിൽ

നടക്കുന്നതിനിടയിൽ ചിന്തിതം പറഞ്ഞുടൻകൊടുക്കുന്നതിനും പതിയെയും ഉ
ത്തരമെകൊൾവാനൊരുപ്രയത്നമുണ്ടാകയെണംഎന്നതിനുവിരുദ്ധമായി
ത്തിനായെന്നുവരുന്നുവെങ്കിൽ ഒരുവന്റെകണ്ണുകൊണ്ടുകാണുവാൻകഴിയാ
ത്തതിനെയുംകണ്ടുവെന്നുപറയുന്നതുപോലെയുള്ളതായിത്തീരുന്നതാണ്
ഇതിനുപുറമെ ഒരുവൻ ഒരുകാര്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പ്രയത്നത്തിൽ
ഏർപ്പെടുകയും സാദ്ധ്യമായിത്തീരുവാൻ ഒരുകാലത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള
താമസമുണ്ടാകയുംചെയ്യുന്നതായ കാര്യത്തിൽ ഒരുവന്റെ ഇച്ഛയുടെ
പ്രയത്നമുണ്ടാകുന്നതിനുമുമ്പായി അതിനെപ്രാപിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങളെ ചിന്തിക്കുന്നതിനുള്ള സമയമുണ്ടാകുന്നതാണ് ഇതിനുപുറമെ
ഒരുവൻ ഒരുകാര്യത്തിനുവേണ്ടി പ്രയത്നംചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പായി
അതിനെപ്രാപിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങളെ ചിന്തിക്കുന്നതിനുള്ള
സമയമുണ്ടാകുന്നതാണ് ഇതിനുപുറമെ ഒരുവൻ ഒരുകാര്യത്തിനുവേണ്ടി
പ്രയത്നത്തിൽ ഏർപ്പെടുകയും സാദ്ധ്യമായിത്തീരുവാൻ ഒരുകാലത്തിനുവേ
ണ്ടിയുള്ള താമസമുണ്ടാകയുംചെയ്യുന്നതായ കാര്യത്തിൽ ഒരുവന്റെ ഇച്ഛ
യുടെ പ്രയത്നമുണ്ടാകുന്നതിനുമുമ്പായി അതിനെപ്രാപിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങളെ ചിന്തിക്കുന്നതിനുള്ള സമയമുണ്ടാകുന്നതാണ് ഇതിനുപുറമെ
ഒരുവൻ ഒരുകാര്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പ്രയത്നത്തിൽ ഏർപ്പെടുകയും
സാദ്ധ്യമായിത്തീരുവാൻ ഒരുകാലത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള താമസമുണ്ടാകയും
ചെയ്യുന്നതായ കാര്യത്തിൽ ഒരുവന്റെ ഇച്ഛയുടെ പ്രയത്നമുണ്ടാകുന്നതി
നുമുമ്പായി

ത്തെ കൊണ്ടിനല അറിയുന്നതിനുള്ള വഴിയായിട്ടുള്ളതിൽ ചെന്നു ഭഗവ
തിയെ വന്ദിച്ചു കൈതൊഴുതു നമസ്കരിച്ചു നിന്നു പ്രാർത്ഥിച്ചു തുടങ്ങി
തന്നെക്കുറിച്ചു വരുത്തിയതായ ഈ ദുഃഖം കൊണ്ടു തന്റെ ഭർത്താവും
തന്റെ കുടുംബവും ഇപ്പോൾ ഇരിക്കുന്ന സ്ഥിതിയും കണ്ടു ഭഗവതി
തന്നെ കൊണ്ടു കുടുംബത്തിനു വന്നുചേർന്നിട്ടുള്ള ദുഃഖത്തെയും കഷ്ടത
യെയും നീക്കുവാൻ തക്കതായ ഉപായം ഉപദേശിച്ചു തരുവാൻ വേണ്ടി
യാചിച്ചു. ഭഗവതി അവളുടെ ഭക്തിയിലും പ്രാർത്ഥനയിലും പ്രസാദിച്ചു
അവളോടു പറഞ്ഞു: "നീ ഇപ്പോൾ അനുഭവിക്കുന്ന ദുഃഖങ്ങൾക്കു കാര
ണം നിന്റെ ഭർത്താവിന്റെ ദുർന്നടപ്പുകൊണ്ടാണെന്നു നീ വിചാരിക്കു
ന്നതു തെറ്റാണ്. നിന്റെ ഭർത്താവിന്റെ ഭാഗ്യക്കുറവുകൊണ്ടാണ് ഇപ്പോൾ
ഈ ദുഃഖങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കുണ്ടായിട്ടുള്ളത്. നിന്റെ ഭർത്താവിന്റെ ഭാഗ്യ
ക്കുറവിനെ നീക്കുവാൻ നിനക്കു കഴിയുന്നതാണ്. അതിനുള്ള ഉപായം
ഞാൻ പറഞ്ഞുതരാം. നീ ഇപ്പോൾ ഇരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തുനിന്നു കുറച്ചു
ദൂരെയായി ഒരു വലിയ കുളമുണ്ട്. അതിന്റെ കരയിൽ ഒരു വലിയ
ആൽമരവും ഉണ്ട്. അതിന്റെ ചുവട്ടിൽ ചെന്നു നിന്നു നീ ഒരു കുടം
വെള്ളം കോരിയെടുത്തു കൊണ്ടുവരണം. അതിനുശേഷം നിന്റെ ഭർത്താ
വിനെ കുളിപ്പിച്ചു ശുദ്ധിവരുത്തി ഈറനുടുപ്പിച്ചു നിന്റെ മുമ്പിൽ ഇരുത്തി
നിന്റെ ഭർത്താവിന്റെ ഭാഗ്യക്കുറവിനെ നീക്കുവാൻ തക്കതായ മന്ത്രോപ
ദേശം നിനക്കു ഞാൻ തരുന്നതാണ്. ആ മന്ത്രം നീ ഭർത്താവിന്റെ ചെവി
യിൽ ഉപദേശിക്കണം. അതിനുശേഷം നിന്റെ ഭർത്താവിനെ കൊണ്ടു
നിന്റെ കാൽ കഴുകിച്ചു ആ വെള്ളം നീ കുടിക്കണം. അതിനുശേഷം
നിന്റെ ഭർത്താവിനെ കൊണ്ടു നിന്റെ കാൽ കഴുകിച്ചു ആ വെള്ളം
നിന്റെ ഭർത്താവിനെക്കൊണ്ടു കുടിപ്പിക്കണം. അതിനുശേഷം നിന്റെ
ഭർത്താവിനെ കൊണ്ടു നിന്റെ കാൽ കഴുകിച്ചു ആ വെള്ളം നിന്റെ
ഭർത്താവിനെക്കൊണ്ടു കുടിപ്പിക്കണം. അതിനുശേഷം നിന്റെ ഭർത്താ

ഒരു ദിവസം ഒരു രാജാവ് തന്റെ ഭൃത്യന്മാരെ വിളിച്ചു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ പോയി ഈ രാജ്യത്തിലുള്ള ഏറ്റവും ബുദ്ധിമാനായ ഒരാളെ കൊണ്ടുവരണം." ഭൃത്യന്മാർ പോയി അന്വേഷിച്ചു. അവർ ഒരു കുടിലിൽ ഒരു കർഷകനെ കണ്ടു. അയാൾ തന്റെ കുട്ടികളോടൊപ്പം ഇരുന്നു ഭക്ഷണം കഴിക്കുകയായിരുന്നു. അവർ അയാളുടെ അടുത്തു ചെന്നു പറഞ്ഞു: "രാജാവ് നിങ്ങളെ കൊട്ടാരത്തിലേക്കു വിളിക്കുന്നു." അയാൾ ഉടനെ പുറപ്പെട്ടു. അയാൾ കൊട്ടാരത്തിൽ എത്തിയപ്പോൾ രാജാവ് അയാളോടു ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ ഏറ്റവും ബുദ്ധിമാനാണെന്നു കേൾക്കുന്നു. അതു ശരിയാണോ?" അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ബുദ്ധിമാനാണെന്നു ഞാൻ പറയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഞാൻ ഒരു കർഷകനാണ്. എനിക്കു കൃഷിയിൽ അറിവുണ്ട്." രാജാവ് അയാളോടു ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾക്കു കൃഷിയിൽ അറിവുണ്ടെന്നു പറയുന്നതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഭൂമിയെ നന്നായി കൃഷി ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ നല്ല വിത്തുകൾ വിതയ്ക്കുന്നു. ഞാൻ നല്ല വിളവെടുപ്പു നടത്തുന്നു." രാജാവ് അയാളോടു ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ ഭൂമിയെ കൃഷി ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ചു പറയുന്നതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഭൂമിയെ കിളയ്ക്കുന്നു. ഞാൻ വിത്തുകൾ വിതയ്ക്കുന്നു. ഞാൻ വിളവെടുപ്പു നടത്തുന്നു." രാജാവ് അയാളോടു ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ ഭൂമിയെ കിളയ്ക്ക

ധർമ്മിഷ്ഠനായ ഗൗതമമഹർഷിയുടെ ആശ്രമം കണ്ടു. അവിടെ ഒരു പുണ്യതീർത്ഥം ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ മുങ്ങിക്കുളിച്ചു കയറിയ ഉടനെ ഒരു സ്ത്രീ അവിടെ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. അവൾ ഭക്തിയോടുകൂടി ഗൗതമമഹർഷിയുടെ പാദങ്ങളിൽ നമസ്കരിച്ചു. അവൾ ഗൗതമന്റെ ഭാര്യയായ അഹല്യയാണെന്നു ഞാൻ ഊഹിച്ചു. അവൾ ഒരു കാലത്തു ഗൗതമന്റെ അസാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ ഇന്ദ്രനെ പ്രാപിച്ചതുകൊണ്ടു ഗൗതമൻ അവളെ ശപിച്ചു കല്ലാക്കിത്തീർത്തു എന്നും ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ടു. ഗൗതമൻ അവളോടു പറഞ്ഞു: "ദുർമ്മാർഗ്ഗിണിയായ നീ ഇവിടെ വളരെക്കാലം കിടക്കണം. ദശരഥപുത്രനായ രാമൻ ഈ വഴിക്കു വരുമ്പോൾ നിന്റെ പാപം തീരും. അപ്പോൾ നീ എന്റെ അടുക്കൽ വരണം. ഞാൻ നിന്നെ സ്വീകരിക്കാം." ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ടു ഗൗതമൻ അവിടെനിന്നു പോയി. അഹല്യ ഇവിടെ കിടന്നു രാമന്റെ വരവിനെ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. രാമൻ വന്നു തന്റെ പാദങ്ങൾ സ്പർശിച്ചപ്പോൾ അവൾ പഴയ രൂപം പ്രാപിച്ചു. അവൾ രാമനെ പൂജിച്ചു. രാമൻ അവളെ ഗൗതമന്റെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുപോയി ചേർത്തു. ഗൗതമൻ അവളെ സ്വീകരിച്ചു. അവൾ ഗൗതമന്റെ കൂടെ സുഖമായി വസിച്ചു. ഇതാണു അഹല്യയുടെ കഥ. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്കു വലിയ സന്തോഷമുണ്ടായി. ഞങ്ങൾ ഗൗതമന്റെ ആശ്രമത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഞങ്ങൾ അവിടെ ഒരു രാത്രി പാർത്തു. പിറ്റേന്നു രാവിലെ ഞങ്ങൾ ഗൗതമന്റെ ആശ്രമത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു. ഞങ്ങൾ ഗൗതമന്റെ ആശ്രമത്തിൽ പാർത്തതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾക്കു വഴിയിൽ ഒരു ക്ഷീണവും തോന്നിയില്ല. ഞങ്ങൾ ഗൗതമന്റെ ആശ്രമത്തിൽ പാർത്തതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾക്കു വഴിയിൽ ഒരു ക്ഷീണവും തോന്നിയില്ല.

Gautama's Āśrama seen

Ahalya's story

Ahalya freed from curse

Arrival at Mithila

Janaka's reception

ന്നു കുതിരയില്ലാതെ ഇരുപതിലധികമായൊരുമിച്ചു കാണ്മാനെന്നും
തമ്പുരാനുടെ കാൽനായകിന്റെ വാഹനത്തിന്റെ മുമ്പിൽ വരുവാനുള്ള
കുലം ഇല്ലാത്തവർ കൊണ്ടും ഓടിക്കൊണ്ടും പോകുന്നു ഇവരെ
ബ്രഹ്മസ്വം ശമ്പളം വാങ്ങുന്നവരെക്കൊണ്ടും ചുമപ്പിക്കുന്നു
ഇങ്ങനെ ചുമപ്പിക്കുന്നതിനെ ചിലർ വിരോധിച്ചാൽ അവരെ
ഭൂതപ്രേതപിശാചുക്കളെ ഏല്പിച്ചു കൊല്ലിക്കുന്നു ഇതിനെ
ക്കുറിച്ചു ചിലർ പറയുന്നതു കേട്ടിട്ടുണ്ടു ഇതിനെ ഞാൻ
വിശ്വസിക്കുന്നില്ല ഇങ്ങനെ ചുമപ്പിക്കുന്നതിനെ ചിലർ
വിരോധിച്ചാൽ അവരെ ഭൂതപ്രേതപിശാചുക്കളെ ഏല്പിച്ചു
കൊല്ലിക്കുന്നു എന്നു

രൊന്നിവൻ ചെയ്തിതു മചിന്ത്യങ്ങൾ ധന്യരായിനിമറ്റുനരന്മാർ ലോകത്തി ൩൪

കൽ നിന്നെക്കാളൊരുത്തനുമില്ലയെന്നതു നാം വിപുലം തവം ചെയ്ത ശാഥി

ജ്ഞനിതന്നാൽ വിമലനായ ഭവാൻ പാലിതനാകകൊണ്ടു ഇന്നുത്താനി

വൻ തന്റെ ഗുണശൌഷ്ഠാദികളെ ചെന്നവ പറഞ്ഞീടാം നിനക്കു യഥാശക്തി

ബ്രഹ്മപുത്രനാം കുശൻ തന്മകൻ കുശനാഭൻ തന്നുടെ പുത്രൻ ശാഥിതന്യതൻ വി

ശ്വാമിത്രൻ അന്നവൻ ഭൂമി തന്നെയൊക്കവെ വഴിപൊലെ ഉന്നതകീർത്തി

യായിരക്ഷിച്ചു രഷ്ടവർ ഇങ്ങിനെ ഇരിക്കുമ്പൊ ഒരിക്കൽ പുംഷ്ഠാൻ തിങ്ങി

നപടയൊടെ ഭൂമിയെ കാണ്മാനായി നടന്നു നഗരങ്ങൾ നാടുകൾ മലകളും നടന്നു

ഒന്നുകൾ കാടുകൾ കൂടെ ഇങ്ങളും ഒരു മലങ്ങളും ചെന്നു വസിഷ്ഠന്റെ യാ

ശ്രമമകം പുക്കു കണ്ടിതു കുശികൾ വിവിധലതാദ്രുമകുസുമവിശെഷങ്ങൾ വി

വിധമൃഗങ്ങൾ താനിപററാൽ നിറഞ്ഞിടും സിദ്ധചാരണയക്ഷഗന്ധർ കിംപുരുഷ

പൂദ്ധക്രിന്നര ദെവദൈത്യ സെവിതമായം ബ്രഹ്മക്തല്പന്മാരാകും ബ്രഹ്മഷിഗണ

ങ്ങളാൽ ബ്രഹ്മലൊകത്തെ പൊലെ യധികം നിറഞ്ഞിടും ശിഷ്ണ വൎഷ്ണാശികളും

ഫലമൂലാശികളും വിജിതെന്ദ്രിയന്മാരും വിജിതക്രൊധന്മാരും ഇങ്ങിനെ

വിവിധന്മാരായ ഇളയനികളാൽ തിങ്ങിയിടിരിക്കുന്നൊരാശ്രമപഠം കണ്ടു

സന്തഷ്ടനായിച്ചെന്നു വന്ദിച്ചാൻ കുശികൾ ബ്രഹ്മിഷ്ഠനായ ഇളൊരു വസി

ഷ്ഠമുനിതന്നെ കൌശികനമസ്കാരം കൊണ്ടു വന്ദിതനായ് കൌശലപ്രശ്നം ചെ

യ്തങ്ങാസനം കൊടുത്തിതു ദ്രവ്യമാസനത്തിലിരുന്നു നൃപതിക്കു ഭവ്യമാം ഫ

ലമൂലം കൊടുത്തു യഥാന്യായം ഗൃഹിച്ചങ്ങതൊക്കയും വസിഷ്ഠമുനിയൊടുപറ

ഞ്ഞു കുശലങ്ങൾ കുശികതനുജനും അന്യൊന്യം കുശലങ്ങൾ ചൊദ്രിച്ചൊരനന്തര

മന്യൊന്യം കുശലമെന്നൊതിനാരിരിവരും തന്മിലങ്ങവർ നല്ലകഥകൾ പറഞ്ഞു

ടൻ സമ്മൊദം പൂണ്ടു മൊദിച്ചിരുന്നങ്ങൊടുക്കത്തിൽ അതിഥിവരനായിട്ടു ഇളൊ

രുനിനക്കു ഞാനതിഥി പൂജ ചെയ്യാനിച്ചിക്കുന്നിഹ്നൃപ ഇന്നുതൊൻ നിനക്കി

Vishvamitra story 64-86

ഇതിനു ഞാൻ ഉത്തരം പറഞ്ഞു. ഞാൻ ഇതിനു മുമ്പു ഒരിക്കലും ഇവിടെ വന്നിട്ടില്ല. ഇവിടെ ഉള്ള ആരെയും എനിക്കു പരിചയവുമില്ല. ഇവിടെ ഉള്ള ആരും എന്നെ അറിയുകയുമില്ല. ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതു ഒരു കാര്യത്തിനുവേണ്ടിയാണു. ഞാൻ ഒരു ഗ്രന്ഥം എഴുതിയിട്ടുണ്ടു. അതു അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിനു ഒരു പ്രസ്സ് അന്വേഷിച്ചു നടക്കുകയാണു. ഇവിടെ ഒരു പ്രസ്സുണ്ടെന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ടു. അതിനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനു ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു. ഇവിടെ ഒരു പ്രസ്സുണ്ടോ? അതിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ ആരാണു? അയാൾ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഉണ്ടോ? അയാളെ എനിക്കു കാണണം. അയാൾ എവിടെ? അയാൾ ഇവിടെ ഉണ്ടെങ്കിൽ അയാളെ ഒന്നു വിളിക്കൂ. അയാൾ ഇവിടെ ഇല്ലെങ്കിൽ അയാൾ എവിടെ പോയിരിക്കുന്നു? അയാൾ എപ്പോൾ തിരിച്ചുവരും? അയാൾ വരുന്നതുവരെ ഞാൻ കാത്തിരിക്കാം. അയാൾ വരുന്നതുവരെ ഞാൻ ഇവിടെ ഇരുന്നുകൊള്ളാം. അയാൾ വരുന്നതുവരെ ഞാൻ ഇവിടെ ഇരുന്നുകൊള്ളട്ടെ?

ഭൂപതെയിനിക്കിപ്പോൾ സ്വർണ്ണവും രജതവും ധനവും ധാന്യങ്ങളും സമ്പ ന്ന

വുമിതു തന്നെയിനിക്കുമഹീപതെ സമ്പ സ്വങ്ങളും ഭവാനിതിനായ്ത്തരി

കിലും സമ്പ സ്വങ്ങളുമിതു ജൂലമായ് നശിക്കിലും സമ്പ ദാമഹീപതെ സ

ന്തോഷം വരുത്തിടും സമ്പ ദ്യായമുള്ളതു ധനവെത്തന്നുകൂടാഎന്നതു വ

റഞ്ഞപ്പോൾ കോപിച്ചു വിശ്വാമിത്രൻ വിനെയും പറഞ്ഞിതു വസിഷ്ഠമുനിയോ

ടു പൊന്നതിങ്ങുള്ളതു പതിന്നാലു സഹസ്രം ഗജം തന്നിടാമിനിക്കിതു തരിക

മുനിവര സ്വർണ്ണകിണ്ടിണിജാലഭൂഷിതമായും ശ്വേതവർണ്ണവാജികളൊ

ടും നന്മയിൽ ചെന്ന രഥമെണ്ണൂറും തരുവണ്ണാൻ തരികശബ്ദലയെ കുലജമാ

യും തത്ത്വദുഃഖിയമായും ബ്രഹ്മൻ സഹജവെഗമായ മിരിക്കുംകുതിരകൾ ഒരു

രനിറങ്ങളാം പശുക്കളൊരുകൊടി തരുവനുനിവര തരികശബ്ദലയെ

മണികൾ സ്വർണ്ണങ്ങൾ മറ്റുള്ള ധനങ്ങളാൽ പണികളെ ഉം നല്ല പതക്കം

ഹാരാദികളിത്തരങ്ങളിലെ തെന്നിച്ചയാകുന്നതെന്നാലൊക്കയും തരുവ

ണ്ണാൻ തരികശബ്ദലയെ വല്ലതു പറെ കിലുമിതിനെ ത്തരികയെന്നുള്ള

തു നുവവരചെറ്റിഗ്ദമെ ചിന്തിക്കെണ്ടുള്ളതിക്കുധനം ബലം പ്രാണനും സമ്പ

സ്വവുമിരിക്കുന്നിതിൽ ത്തന്നെയിതിനെത്തന്നുകൂടാഎന്തിനു പറയുന്നു പല

തുമിതിനായി ചിന്തിതങ്ങളെന്നുരുമിതിനെത്തന്നുകൂടാഎന്ത്രകാരങ്ങ

ൾ പൊന്നാൻ വസിഷ്ഠൻ രഘുവരതല്പ്രഭാവജ്ഞനാഥ കൊണ്ടുഥ നുവ

തിയും കൂട്ടുനായുടൻ വന്നു കെടിയണ്ടിഴക്കുമ്പോൾ ബല്ലയാം ശബ്ദലയും

ചിന്തിച്ചാൻ ദുഃപത്തൊടെഎന്തിനായെന്നെയിപ്പോൾ ത്യജിച്ചുമുനി

വരനെന്തുണ്ടാനവരാധം ചെയ്തതുമുനിക്കിപ്പോൾ ഇന്നിവൻ ഭടന്മാർ വ

ന്നെന്നെയിടിഴക്കുന്നു ഒന്നുമെമുനിയ ഗിഞ്ഞിലഎന്നുടനവൾ കെടിയി

ടവൻ വലിക്കുന്നതുമൊക്കനന്നായി തടിയുണ്ടുതടിയും പെടുന്നുപൊയി

൭൭ തദാമാമുനിമുമ്പിൽവിണുപാരമായകരത്തെപ്പോൾ ഭീമമെഷത്തെപ്പോ
ലെപ്പോഷിപ്പൊന്നുരചെയ്താൾ എന്തിനുന്നുപെക്ഷിച്ചുനിന്തിരുവഗ
യെന്നെ എന്തുണ്ടാൻ പിഴച്ചതുനിന്തിരുവഗക്കായി ചൊല്ലേണമെന്നത
വൾ ചൊതിച്ചണ്ടുടുമുനിചൊല്ലിനാനുവണ്ടൊട്ടുമെല്ലവെ സ്വാന്തമായി
ണാനുപെക്ഷിച്ചുമല്ലനിപിഴച്ചതുമല്ലഭൂപതിമത്തനായിചെയ്തി
തുബലംകൊണ്ടുഇന്നിവനൊട്ടുതുല്യബലത്തിനുനിക്കിഹമന്നവൻബ
ലിഭൂപനതുതന്നെയമാക്കും ഞുനതൊൽകുതിരയുംകാലാണിനുറഞ്ഞുണ്ട
സെനയമക്ഷൊഹനിയണ്ടിവന്നുനിക്കിപ്പോൾ ഇത്തരമെല്ലാമിവനിരി
ക്കകൊണ്ടുബലവത്തരനെന്നതിഞ്ഞിട്ടുകയെന്നെക്കാണിൻ ററവണ്ണ
മുഇതുവാക്യംകൊടുശബ്ദഇയുംബ്രഹ്മണ്യനാകും മുനിപുംഗവനൊട്ടു
ചൊന്നാൾ ബ്രാഹ്മണബലമെല്ലാം ബലമിന്നെല്ലാററിലുംബ്രാഹ്മണ
ബലത്തിനുസമമായുണ്ടൊബലം ബ്രാഹ്മണബലംപൊലെബലമുണ്ടെ
ക്കിൽ ചൊൽകബ്രാഹ്മണബലത്തിനുകിഴല്ലൊമററാക്കയും എന്നെയി
ന്നയച്ചാലുമിവൻബലമൊക്കച്ചെന്നുണ്ടാൻ നശിച്ചിച്ചൻനിന്നുടെ
കടാക്ഷത്താൽ എന്നവൾ വാക്യംകെട്ടുനമുനിവസിഷ്ഠനും നന്നിതന്നവ
ണ്ടൊട്ടുചൊല്ലിനാനുടന്നെസ്പഷ്ടിക്കാംബലത്തുണ്ടെശതുനാശത്തിനായി
സ്പഷ്ടിച്ചാൾ സുരഭിയുംപുഷ്ടരൊഷത്തൊടുഗത്തുന്നവൾ തന്നെഹംകാ
2 രത്തിനാലുണ്ടായപ്പൊൾ വന്നിതുവല്ലവന്മാരെന്നൊരുകൂട്ടംജാതി
ചിന്നെയണ്ടവൾ ചെന്നുഗാഥിജന്മുമ്പിലിട്ടുതന്നെയണ്ടവൻ പടയൊ
ക്കയുംനശിച്ചിച്ചാൾ അപ്പൊഴുതരചനുമശികാകൂട്ടനായിവല്ലവന്മാ
രെയെല്ലാമൊട്ടുക്കിശസ്ത്രംകൊണ്ടുവല്ലവക്കൂട്ടമൊക്കനശിച്ചെന്ന
തുകണ്ടുണ്ടൽ ഇല്ലതകൊവത്തൊടെചിന്നെയുംരച്ചുവരശകന്മാർയവന

ന്മാർ കാംബൊജന്മാരെന്നിട്ടും ചുകന്നതിരത്തൊടെ സൃഷ്ടിച്ചാൾ കാമ നമ

ധനുനെ ഗയപട്ടയത്തെ ധരിച്ചുണ്ടുവർ കണ്ടും കൊഗയവിശ്വാമിത്രബല

ത്തെ നിഷ്ഠമായി ഒടുക്കിയതുകണ്ടുണ്ടാനെ നൃപതിയുമുടക്കിച്ചെന്നു

മാവിച്ചിനൊന്നത്തുണ്ടുണ്ടെ ഗാഥിജപ്രയക്തമാമന്ത്രസഞ്ചയം കൊണ്ടു

വെൽതന്മാരായൊക്കപല്ലവശകാദികൾ തന്നുടെ വടക്കുടമൊക്കെയുംനശി

ച്ചെന്നുകണ്ടുടനുരവെയ്ത്തുവിനെയുംമഹാമുനി സൃഷ്ടിക്കശബ്ദണ്ടെനിയിതി

യുംബലണ്ടുണ്ടെ ദുഷ്ടരാം ശത്രുക്കൂടമൊക്കെയുംനശിച്ചാനായി എന്നതുകെ

ടുണ്ടുവണ്ടുണ്ടാക്കി വിവിധമായുന്നതുകൃതികണ്ടായിരിക്കുംബലണ്ടുണ്ടെ

ഹംകാരം കൊണ്ടുതന്നെയുണ്ടാക്കിയനന്തരം ഭീമമായിരിക്കുന്ന കാംബൊ

ജജാതിരാമപല്ലവന്മാരെന്നൊരുകൂടുപുംവിവിധമണ്ടുപ്പുതമായി

നല്ലൊരായുധണ്ടുണ്ടും കൊണ്ടുയൊന്നുടെ ശത്തികൽനിന്നുയവനജാ

തിയുണ്ടായി ശകൃടെ ശത്തിൽനിന്നും യജന്മാരെന്നുകൂടുംഗ്ഗണ്ടായി മുനി

ധ്വനുതന്നുടെ രൊമകൂപത്തിന്നുമണ്ടുതിച്ചൊരം ഹാരികന്മാരെന്നിട്ടും മ്ലെ

ച്ഛന്മാരെന്നും വിനെസ്സരികന്മാരെന്നിട്ടും ക്രൂരന്മാരായിട്ടുന്നരികന്മാരെ

ന്നും രാമണ്ടത്തരമുണ്ടുണ്ടുപടയൊക്കയും വന്നുകൂഗയുദ്ധത്തിൽ നൃപബല

മൊക്കയുമൊടുക്കിനാർ അച്ചൊടുത്തുകണ്ടുണ്ടുവന്നൊമക്കൾ നൂറുംവിപ്രിയം

വരിഷ്ഠനുഞ്ചെയ്തുതിനായിചെന്നുവരിഷ്ഠഹംകാരത്താലുടനെ ദുഷ്ടമായി

ബലിഷ്ഠൻ ഗാഥിജനുമതിനാൽ ദീനനായാൻ ഉച്ചൈഗ്ഗമായുണ്ടെ ഞാരുസമു

ദ്രമെന്നപൊലെ ഭഗ്നുടന്തമായുണ്ടുപന്നഗവരമ്പൊലെ ദ്രിവസാന്തത്തി

ലുണ്ടുണ്ടാസ്കരമ്പൊലവെയുംനിഷ്ഠ ഭഗ്നായി വിശ്വാമിത്രനുമുടന്ത

ന്നെ പുത്രരുംമരിച്ചുപൊയിബുദ്ധിയുംകെട്ടുതടാടുമ്പുംകൂടാതെക

ണ്ടൊക്കയും വെഗഞ്ഞഥക്ഷാത്രധർമത്തെ കൊണ്ടുരക്ഷിക്കുംഭൂമിയെ

ഒരു ദിവസം രാവിലെ ഉണർന്നപ്പോൾ ഞാൻ കണ്ടത് എന്റെ കൂടെ കിടന്നിരുന്ന ഭർത്താവിനെ കാണാനില്ല. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ അന്വേഷിച്ചു. അദ്ദേഹം എവിടെയും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഞാൻ വിചാരിച്ചു അദ്ദേഹം പുറത്തെവിടെയോ പോയിരിക്കുന്നു എന്ന്. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിനുവേണ്ടി കാത്തിരുന്നു. അദ്ദേഹം വന്നില്ല

× ഒരു ഒന്നു നെ തവൊബലമെ തുയുമ മൊഹ്വമാന്നമയിൽ തെങ്കെസ്സിനെ ധരിക്കതെങ്കെ
സ്സിനാൽ നൽതവൊബലയുതനാകിയനിന്നാൽ നൃപസ്തമനാകും ഗാഥിനന്ദനൻ ജി
തനായി സന്തതാങ്കെ പശിലനാ

൭൮ പൊരുകൾ കണ്ടു പ്രാണികൾ ഭയപ്പെട്ടു ലൊകത്തിലെല്ലാടവും മുറിയുമുടന്ന
നെ ഗ്രഹിച്ചു ഘൊരമാകുമതിനെത്തുടക്കുന്നു ബ്രഹ്മതെജ്ജുകൊണ്ടു
ത്തുന്നതു ഗ്രസിക്കുമ്പൊൾ വന്നെം ഭൊഹമൊക്കമുന്നിലുണ്ടായ രൂപം പകൻ
മറ്റൊന്നായി രൊമകൂപത്തുതിലും മുറിക്കണ്ടു നികണം ധൂമസംകുലമായി
പുറപ്പുറിതുപാരം ശൊഭിച്ചു മുന്നിൽ കച്ചിലിരിക്കും ബ്രഹ്മജ്യോം കൊപിച്ചുകാ
ലാഗ്നിയും കാലജ്യോം പൊലെ ബ്രഹ്മണസ്വഭാവമായ ഞെണ്ടാരുകൂ
പകൊണ്ടു ബാധ്യജന്തന്നെ നാശം ചെയ്തിലവസിഷ്ഠനും മാമുനി കണ്ടുംപിന്നെ
ന്നുത്തിച്ചു ചൊന്നാരെ പം കൊമണ്ടമായി ജ്വലിച്ചു നാം കുന്നിൻ പ്രസാദ
ത്തെ കൊണ്ടു ലൊകത്തെ ഞൊക്കപ്രാപിച്ചിടെണം ശുഭം എന്നതു പറഞ്ഞപ്പൊ
ൾ നമുനിവസിഷ്ഠനും തന്നുടെ കൊല്പമൊക്കനന്നായി ശമിച്ചിച്ചാൻ വിശ്വാമിത്ര
നുമെറ്റം ഭഗ്നനായ്യാൻ ഗൂർഗ്ഗ്വിതശ്വാസത്തൊടുംകൂടെ ചൊല്ലിനാനിതിങ്ങി
നെ എന്തിനു കൊണ്ടുണ്ടാം ക്ഷാത്രബലമെന്നതും കഷ്ടം വിന്തിച്ചുകൂടാബ്ര
ഹ്മബലത്തിൻ പ്രഭാവത്തെ കണ്ടതിൻ ബലമിന്നു ബ്രാഹ്മണബലന്തന്നെ
ന്നു കണ്ടിലെയതിനൊന്നാലന്ത്രണ്ടു ഞൊക്കപൊയിതുന്നതൊക്കയും ക
ണ്ടു ബ്രാഹ്മണ്യം സമ്പാദിച്ചാൻ ചെന്നതിഘൊരമാകും തപസ്സു ചെയ്യാൻ
നന്നായി എന്നവൻ ഭാഷയൊടുംകൂടിണാഭിശിതന്നിൽ ചെന്നതിഘൊരമാ
യി ചെയ്തിതുതപം നന്നായി ആന്നതിലവനുണ്ടായി നാലു പെരാത്മജന്മാ
ങ്ങന്നതകിൽ കണ്ടായ് ധർമ്മവാന്മാരായിട്ടും ഹരിഷ്യന്ദനൻ ജ്യൈഷ്ഠൻ മ
ഗ്ഗ്യഷ്യന്ദനൻ വിന്നൊഡനെത്രനാമഹാരഥനെന്നിവർ രാമവത്സരം സഹസ്ര
വും പൂർണ്ണമായ ഘൊരബ്രഹ്മതത്സകാശത്തിലെഴുനെണ്ടിയണ്ടുരുൾ ചെ
യ്താൻ നിന്നുടെ തപം കൊണ്ടു രാജർഷി ലൊകമെല്ലാമിന്നിഹജിതമായി
തെന്നതു ഗ്രഹിച്ചാലും ഉത്തപം കൊണ്ടു നീയും രാജർഷിയായതെന്നങ്ങി

proved the power of Brahmagst Cshatr

ത്തരം പൊല്ലിയെഴുന്നെണ്ണിനാൻ സുരരൊടുംഗാഥിജനതുകെടുലജ്ജയാ ൭൨

തലതാഴത്തിതുശിദ്ധന്യുക്കണ്ണൊടുംകൂഗയെണ്ണിതുപൊന്നാൻ ബ്രഹ്മലാതവം

ചെയ്തെക്കനെന്നിട്ടും രാജഷിയെന്നവിലലൊകണ്ണുണ്ടും പൊല്ലുന്നിതിഹ

യെന്നെതവജ്ഞിൻ ഫലമിന്നുവന്നിലനമുക്കിന്നുമനജ്ഞിൽ നിരൂവിച്ചുവി

ന്നെയും തവം ചെയ്താനക്കാലമൊരുഭൂവനുണ്ടായിശ്രീശംകുവെന്നിക്ഷ്വാ

കുകുലത്തിങ്കലെത്രെയുംഗുണവാനായ് രണ്ടാമതവന്നുനിക്കിണ്ണിനെയൊ

രുമതിയുണ്ടായി രച്ചുവരകാരണമെന്ന്യെ ചെറ്റുംഫ്രന്നെയിന്നുടലൊ

ടനാകത്തെയിവിടുന്നുനമ്മയിൽ പ്രാവിച്ചിക്കുംയാഗത്തെ ചെയ്യെണമെന്നി

ണ്ണിനെ നിരൂവിച്ചുനൃപനുമനൊരഥം ബ്രഹ്മത്യുനായുണ്ണൊരുവസിഷ്ഠനൊടുചെ

ന്നാൻ തൽക്കഥനണ്ടുകെടുണ്ടുത്തമമുനിചൊന്നാൻ ശക്യമല്ലുടലൊടെ സ്വ

~~ത്തെയിവിടുന്നുനാകത്തെയിൽ പ്രാവിച്ചിക്കും~~ സ്വർഗ്ഗത്തിലയച്ചാനെന്നിത്തരം

കെടുഭൂവൻ ചിത്തത്തിൽ നിരൂവിച്ചാൻ പല്ലവജ്ഞവുമിപ്പൊണ്ണിന്നുണ്ടാനുന്നെ നിരൂവി

ച്ചാലെ പിന്നൊരെ നുടെ കാർച്ചം സാധിച്ചീടുവനെന്നുനണ്ണിതൽക്കർമ്മം സാധിച്ചാനായ് ടക്ഷി

ണദ്രിശിചെന്നു തല്ലുത്രന്മാരെ നൂടുവെരെയുംകണ്ടുഭൂവൻ തല്ലാ ത്തിരിങ്കൽ

വണണ്ടിലജ്ഞിതനായ് തല്ലുത്രിജ്ഞയുമെല്ലാം കൊച്ചിച്ചാൻ ക്രമത്താലെ

ശരണ്യന്മാരായുണ്ണുനിണ്ടുണ്ടെയിന്നുണ്ടാനും ശരണം പ്രാവിക്കുന്നെൻ സല്ല

രുപുത്രന്മാരെ വസിഷ്ഠമുനിയെന്നെത്യജ്ഞിച്ചെന്നുനിണ്ടെ ചൊട്ടുവസിഷ്ഠ

ന്മാരെ നന്നായ് സരിച്ചുകൃപയിനാൽ യജ്ഞിച്ചിക്കെണം നിണ്ടുതന്നെയി

ന്നെന്നെക്കൊണ്ടുയജ്ഞിച്ചാനായിനുനിക്കെണ്ടുതല്ലിഹമൊഹംശിരസ്സുകൊ

ണ്ടും നന്നായ്ക്കണ്ടിയാചിക്കുന്നെൻ മനസ്സുചെന്നുനിണ്ടുമവത്തെ ചെയ്തിച്ചാ

ലുംഭൂവത്തിലുടലൊടെ ഗമിച്ചാനുണ്ണവഴിവരുത്തിടെണം നിണ്ടുപ്രയത്നം

ചെയ്തുമിച്ചൊട്ടുനാകത്തിലുടലൊടെ പ്രാവിച്ചിച്ചീടുവാനായി ലൊകത്തിലൊ

ഇങ്ങനെ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും മറ്റു ജീവജന്തുക്കളും പുല്ലു മുതലായ സകല സസ്യങ്ങളും
മറ്റും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും ഒരു പ്രളയത്തിൽ നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ
ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും
നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ
ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും
നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ
ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും
നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല
സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല
വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല
ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും നശിച്ചു
പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള
സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും
നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല
ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു
പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ
ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും
നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല
സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല
വസ്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു
പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള
സകല ജീവജന്തുക്കളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും
നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല സസ്യങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജനങ്ങളും നശിച്ചു പോകുമെന്നും ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല

ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ ഒന്നും പറയുന്നില്ല.

ന ത്തരം പാർത്തുംകൊണ്ടു കൊണ്ടുപോകുവാൻ കൂടെ ചെന്നവരോടു പറഞ്ഞു
അവർ ചെന്നു പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ അവൻ അവരോടു കൂടെ പുറപ്പെട്ടു
ചെന്നു അവൻ വീടിന്നു അടുത്തായപ്പോൾ അവന്റെ യജമാനൻ അവനെ
എതിരേല്പാൻ സ്നേഹിതന്മാരെ അയച്ചു അവർ അവനോടു പറഞ്ഞതു
നീ ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ടാ ഞാൻ യോഗ്യനല്ല എന്റെ വീട്ടിൽ നീ വരുവാൻ
ഞാൻ നിന്റെ അടുക്കൽ വരുവാൻ തക്കവണ്ണം ഞാൻ എന്നെ തന്നേ
യോഗ്യനായി എണ്ണിയതുമില്ല എന്നാൽ ഒരു വാക്കു മാത്രം പറഞ്ഞാൽ
മതി എന്റെ ബാല്യക്കാരൻ സൌഖ്യമാകും എന്നു പറഞ്ഞു അവർ
അയക്കപ്പെട്ടവർ വീട്ടിലേക്കു മടങ്ങിച്ചെന്നപ്പോൾ ബാല്യക്കാരൻ
സൌഖ്യമായിരിക്കുന്നതായി കണ്ടു അനന്തരം അവൻ അവരോടു
കൂടെ യെരൂശലേമിലേക്കു പുറപ്പെട്ടു ചെന്നു എന്നാൽ അവൻ
ഗലീലയിൽ കൂടി കടന്നു പോകുമ്പോൾ ഒരു ഗ്രാമത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു
അവിടെ പത്തു കുഷ്ഠരോഗികൾ അവനെ എതിരേറ്റു അകലെ നിന്നു
യേശുവേ ഗുരുവേ ഞങ്ങളിൽ കനിവുണ്ടാകേണമേ എന്നു ഉച്ചത്തിൽ
പറഞ്ഞു അവൻ അവരെ കണ്ടു നിങ്ങൾ പോയി പുരോഹിതന്മാരെ
കാണുവിൻ എന്നു അവരോടു പറഞ്ഞു അവർ പോകുമ്പോൾ തന്നേ
ശുദ്ധമായി തീർന്നു അവരിൽ ഒരുത്തൻ താൻ സൌഖ്യമായതു കണ്ടു
ഉച്ചത്തിൽ ദൈവത്തെ മഹത്വപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടു മടങ്ങിവന്നു അവൻ
യേശുവിന്റെ കാൽക്കൽ സാഷ്ടാംഗം വീണു അവനോടു സ്തോത്രം
ചെയ്തു അവൻ ശമര്യക്കാരൻ ആയിരുന്നു യേശു പ്രതിവചിച്ചതു
പത്തുപേരല്ലയോ ശുദ്ധമായതു ഒമ്പതുപേർ എവിടെ ഈ അന്യജാതിക്കാരൻ
അല്ലാതെ ദൈവത്തെ മഹത്വപ്പെടുത്തുവാൻ മടങ്ങിവന്നവർ ആരും
ഇല്ലയോ എന്നു അവനോടു പറഞ്ഞു എഴുന്നേറ്റു പൊയ്ക്കൊൾക
നിന്റെ വിശ്വാസം നിന്നെ രക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു അവനോടു

ഞാൻ ഇന്നലെ രാത്രിയിൽ ഒരു രഹസ്യമായ സ്വപ്നം കണ്ടു. അതിനെ ഞാൻ ഒരിക്കലും
മനുഷ്യനെ കൊണ്ട് ഗ്രഹിക്കുവാനോ അവന്റെ ബുദ്ധികൊണ്ട് ഊഹിക്കുവാനോ
കഴിയുന്നതല്ല. ആ സ്വപ്നത്തിൽ ഞാൻ കണ്ടതിനെ പറയുവാൻ ഞാൻ ഭാവിക്കുന്നതുമില്ല.
അതു വർണ്ണിക്കുവാൻ ഞാൻ ശ്രമിക്കുന്നതുമില്ല. അതിനെ കുറിച്ചു ഞാൻ ചിന്തിക്കുന്നതുമില്ല.
ഞാൻ കണ്ടതിനെ ഞാൻ ഓർക്കുന്നതുമില്ല. ഞാൻ കണ്ടതിനെ ഞാൻ മറന്നുപോയതുമില്ല.
ഞാൻ കണ്ടതിനെ ഞാൻ ഓർക്കുന്നുമുണ്ട്. ഞാൻ കണ്ടതിനെ ഞാൻ മറന്നുപോയിട്ടുമുണ്ട്.
ഞാൻ കണ്ടതിനെ ഞാൻ ഓർക്കുന്നുമില്ല. ഞാൻ കണ്ടതിനെ ഞാൻ മറന്നുപോയിട്ട

ശിവജിനെന്നതൊക്കിനാനന്തരത്തിലൊരുത്തനെക്കയംകൊൾക്കവെണമൊരുമെമ്മ
യാതെതല്ലായകിലിപവനന്നഗപത്തനെനൽകിടുകിഞ്ഞെല്ലാക്കുമൊരുപോലെ
കൊടിച്ചുകൂതികളഞ്ഞുപതയ്യമിവനന്തിക്കുണ്ടെ ഇവരുകൊപം വാരുമെതെയ്യമ
ല്ലതൊന്നകാക്കുമം സാമിച്ചിക്കൻ ഞങ്ങളിനെയിവർതൊന്നാനതിനെയതതൊ
ക്കുയമതിനെതന്നെകൊൾക്കുമെയെന്നതതൊക്കിത്തിൽസ്വതിച്ചനന്തരംനുറ്റഞ്ഞി
മഹന്തിമാരക്കുനിവരനൊടുതമാനിച്ചുയാഗമന്നെന്നുഞങ്ങനെമിരകാലം
ചെന്നതിൻശേഷംകുനിപംഗവൻസുകൃതികളിരുന്നുയഥാശാസ്ത്രംഗുരു
ത്തമുനികൾക്കുംവിധിച്ചുമഖത്തുഞ്ഞൊന്നുകയാഗത്തിൻഗുണിച്ചുനാമിവ
ന്നിവിടെവരുകെന്നും
ചെരുന്നതുകൊവുന്നെന്നുംഗാധിജ്ഞനുമക്ഷമസ്വരൂപത്തെ
തയുമിത്തൊന്നതൊക്കിനാൻനിശംകൊടുത്തനെയൊബലംകൊണ്ടുദ്ദു
പതെ
തലെനന്നായിനിനെക്കിനാലൊടെയാങ്കുനെൻസ്പഷ്ടത്തിൽകൽത്തരുതെയെന്നി
ടെയതവക്കിൻഫലമിനുകല്പമാകിടുവാലുംവരുമെന്നാകിലിനുടുത്തു
മാരുതനുമുരുവന്നിലംഗത്തൊടുമുരുവന്നിനാലെപൊകനിയെന്നതു
നരംമാരുതിങ്കനമെല്ലാംകാണവെയഭിനുസാമൊരുസ്വരലൊകംഗമിച്ചാൻ
ശിശംകുഷ്ണനുരുനമതകണ്ടുദേവകളൊടുംകൂടിമന്ത്രമാക്കിടുചൊന്നാനിങ്ങ
നെയൊരുവ്യാകുലഗൊപുരവശാലംകൊണ്ടുചെല്ലാലനായ്ക്കവാൻസൊരലൊ
കത്തിൽവന്നിങ്ങിക്ഷുപക്തിചക്രവന്നിൽനന്നമിച്ചൊഴുചെയതതല
കീഴാക്കിട്ടുന്നിൽതന്നെയെന്നഞ്ഞാലുപന്തെക്കൊർത്തുകിയുംസൂക്ഷ്മവൻ
ഗാമിങ്ങനെനാടുചൊന്നാൻപൊധകൂട്ടുന്നതെന്നെപാപ്തികയെന്നിങ്ങനെ
രൊടിച്ചണ്ടുയന്തലക്കിഴാക്കിപ്പിടുന്നെരംകൊപ്പിച്ചുവിശ്വാമിത്രൻനിക്ഷ്വ

Origin of Ursa Major etc

ങ്ങനെചൊല്ലിത്തകുണംതന്നെന്നുമമറെറാരുക്ഷമംപൊലെകിഞ്ഞ
ദിശനിൽസുക്ഷിച്ചാൻഗുഹ്യകമായിസംതരിക്കുന്നുവെറെനക്ഷത്ര
മാലതവറെമറുകാണെന്നനക്ഷത്രങ്ങളുംവെറെവെറെസുക്ഷ്മമായ്

ഭഗവാനും ഭഗവതിയും ഇരുന്നരുളുന്ന ഇടത്തിനെയാണ് ശ്രീകോവിൽ എന്നു പറയുന്നത്. ശ്രീകോവിലിന്റെ മുൻഭാഗത്തുള്ള ചതുരാകൃതിയിലുള്ള ഭാഗത്തിനെ നമസ്കാരമണ്ഡപം എന്നു പറയുന്നു. ശ്രീകോവിലിന്റെ മുകൾഭാഗത്തിനെ ഗോപുരം എന്നു പറയുന്നു. ഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിൽ ഉള്ള കുംഭത്തിനെ സ്വർണ്ണം കൊണ്ടു പൊതിയുന്നു. ശ്രീകോവിലിന്റെ ചുറ്റുമതിലിനെ പ്രദക്ഷിണവഴി എന്നു പറയുന്നു. പ്രദക്ഷിണവഴിയുടെ പുറത്തുള്ള ചുറ്റുമതിലിനെ തിരുമതിൽ എന്നു പറയുന്നു. തിരുമതിലിന്റെ നാലുഭാഗത്തുള്ള വാതിലുകളിൽ കിഴക്കുള്ളതിനെ കിഴക്കേനട എന്നും പടിഞ്ഞാറുള്ളതിനെ പടിഞ്ഞാറേനട എന്നും തെക്കുള്ളതിനെ തെക്കേനട എന്നും വടക്കുള്ളതിനെ വടക്കേനട എന്നും പറയുന്നു. ഇതിൽ കിഴക്കേനടയിലൂടെയാണ് ഭക്തജനങ്ങൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തേക്കു പ്രവേശിക്കുന്നത്. കിഴക്കേനടയിലൂടെ പ്രവേശിച്ചാൽ ഉടനെ കാണുന്നത് ബലിക്കൽപ്പുരയാണ്. ബലിക്കൽപ്പുരയിൽ ബലിക്കല്ലുകൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. ബലിക്കൽപ്പുരയുടെ തെക്കുഭാഗത്തായി ഒരു കിണറുണ്ടായിരിക്കും. ഈ കിണറിനെ ഓട്ടുകിണർ എന്നു പറയുന്നു. ഓട്ടുകിണറിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തായി ഒരു ആൽത്തറയുണ്ടായിരിക്കും. ഈ ആൽത്തറയിൽ ഒരു ആൽമരവും ഒരു അരയാൽമരവും ഉണ്ടായിരിക്കും. ഈ ആൽമരത്തിനെ ശ്രീമൂലവൃക്ഷം എന്നു പറയുന്നു. ഈ അരയാൽമരത്തിനെ ശ്രീമൂലസ്ഥാനം എന്നു പറയുന്നു. ഈ ആൽത്തറയുടെ തെക്കുഭാഗത്തായി ഒരു ഗണപതിയുണ്ടായിരിക്കും. ഈ ഗണപതിയെ ഓട്ടുകിണർ ഗണപതി എന്നു പറയുന്നു. ഈ ഗണപതിയുടെ തെക്കുഭാഗത്തായി ഒരു ഗണപതിയുണ്ടായിരിക്കും. ഈ ഗണപതിയെ ശ്രീമൂലഗണപതി എന്നു പറയുന്നു. ഈ ഗണപതിയുടെ തെക്കുഭാഗത്തായി ഒരു ഗണപതിയുണ്ടായിരിക്കും. ഈ ഗണപതിയെ കിഴക്കേനടയിലെ ഗണപതി എന്നു പറയുന്നു. ഈ ഗണപതിയുടെ തെക്കുഭാഗത്തായി ഒരു ഗണപതിയുണ്ടായിരിക്കും. ഈ ഗണപതിയെ ഉപദേവതാ

നിന്നുകൊണ്ടു ഞാൻ ഇതിനെ ഒന്നു കാണട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു കുനിഞ്ഞു നോക്കുമ്പോൾ
ഒരു മനുഷ്യന്റെ ശവം കിടക്കുന്നതു കണ്ടു. ഉടനെ അവൻ ഓടിച്ചെന്നു തന്റെ
കൂട്ടുകാരോടു വിവരം പറഞ്ഞു. അവർ വന്നു നോക്കിയപ്പോൾ ശവം കാണുന്നില്ല.
അവർ അതിനെ അന്വേഷിച്ചു നടന്നു. അപ്പോൾ ഒരു കുറുക്കൻ ഓടിപ്പോകുന്നതു
കണ്ടു. അവർ അതിനെ പിന്തുടർന്നു. കുറുക്കൻ ഒരു ഗുഹയിൽ കടന്നു. അവർ
അതിനെ പുറത്തു ചാടിച്ചു പിടിക്കുവാൻ പലതും ചെയ്തു നോക്കി. കുറുക്കൻ
പുറത്തു ചാടിയില്ല. അവർ ഗുഹയുടെ വായ്ക്കൽ തീ കൂട്ടി പുകച്ചു നോക്കി.
കുറുക്കൻ പുറത്തു ചാടിയില്ല. അവർ ഗുഹയുടെ വായ്ക്കൽ കുഴി

ഉടനെ ഭാര്യയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു അവളോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇന്നു കണ്ട സ്വപ്നം നിമിത്തം ഞാൻ വളരെ ഭയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഞാൻ ഒരു ഗുഹയിൽ കിടന്നുറങ്ങുമ്പോൾ ഒരു ഭീകരൻ എന്റെ അടുക്കൽ വന്നു എന്നെ പിടിച്ചു കൊണ്ടുപോയി ഒരു വലിയ കുഴിയിൽ ഇട്ടു. അവിടെ ഞാൻ ഒറ്റയ്ക്കായിരുന്നു. ഞാൻ ഭയന്നു വിറച്ചു. അപ്പോൾ ഒരു ദിവ്യൻ എന്റെ അടുക്കൽ വന്നു എന്നെ കൈപിടിച്ചു കുഴിയിൽനിന്നു പുറത്തു കൊണ്ടുവന്നു. അവൻ എന്നോടു പറഞ്ഞു: 'നീ ഭയപ്പെടേണ്ടാ. ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിക്കാൻ വന്നിരിക്കുന്നു. നിന്റെ ഭർത്താവിനെ കൊന്നു നിന്നെ വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ വരുന്നവനെ നിനക്കു ഞാൻ കാണിച്ചുതരാം. അവൻ നിന്റെ ഭർത്താവിനെ കൊന്നതുപോലെ നിന്നെയും കൊല്ലും. അവൻ നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിനുമുമ്പ് നിന്റെ ഭർത്താവിനെ കൊന്നതിനുള്ള പ്രതികാരം നിന്റെ മകനെക്കൊണ്ടു ഞാൻ അവനോടു ചെയ്യിക്കും. നിന്റെ മകൻ അവനെ കൊന്നു നിന്റെ ഭർത്താവിന്റെ പ്രതികാരം നിന്റെ മകനെക്കൊണ്ടു ഞാൻ അവനോടു ചെയ്യിക്കും. നിന്റെ മകൻ അവനെ കൊന്നു നിന്റെ ഭർത്താവിന്റെ പ്രതികാരം നിന്റെ മകൻ അവനോടു ചെയ്യ

നാൻഗതിയെന്തൊരുപായത്തിനിവരുന്നുവിധിയെന്നുമാർഗ്ഗമായി
ങ്ങനെചിന്തിക്കുന്നസമയത്തുതന്നെകാലമിയ്യാതൊരുബ്രാഹ്മണനുകുതി
കുണ്ടായതിനെക്കണ്ടുമറിയാതെപോലകനായകൃഷ്ണനിവനെന്നെ
തിയ്യാലകയാറെവ്രതംതികഞ്ഞുനാൻശരണമായിക്കണ്ടതുനയെന്നുള്ള
പുത്രനുണ്ടായിവരുവാനെന്നിയിതിനുപ്രിയംചെയ്യുന്നതുമല്ലഎന്നു
ഗതൻനാടവനായിതൊണ്ടുതിരുന്നുള്ളുമെന്നുവാക്കുകൊടുത്തുപോയാ
ഗമനാശമതുനിരൂപിക്കുന്നേരംകുലത്തിനുംകുലത്തലവനായിരുന്നു
തിനുതക്കഗുണങ്ങളൊക്കെനിറഞ്ഞുനാളുനാളുമുണ്ടായിവരുന്നതുമെ
യുണ്ടുമകൻകുറവറുതുമുതൽതൊട്ടുപിതാവുമുത്തമനുമായിരുന്നു
കണ്ടുകണ്ടുനടക്കുന്നുമാതുകണ്ടുവനമാകനവെന്നിരിക്കുന്നുമെന്നു
ണ്ടുവയ്യംമാകുന്നതുപൈതൽക്കുണ്ടുന്നതുഭാഗ്യംനിമിത്തമാംശാപമിന്നു
പൊലെന്നിരിതമെന്നതന്നെചൊല്ലിദുഷ്ടഹാലാഹലകർമ്മത്തെന്നുമുനി
രുംചൊന്നതുകൂടുകനിമിത്തമായ്മഹർഷ്യുണ്ടുനാരിയായഅരുന്ധതിയും
രെയെല്ലാരെയുംശപിച്ചുപിശാചിതൻതുല്യമെന്നുഭയംക്രോധത്തെയ
നെംവാക്യംകൊണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെവണിഞ്ഞുമാരെപൊലെലഭിച്ചുമുൾമം
പരമംസഹനംനിമിത്തമാസംഭൂമിയുടെഗതിലെന്നുംചൊല്ലി
ലിനിമൂലനകൊഴന്തന്നെയങ്ങുപൊടുവടുപ്പിച്ചുപിശാചിതത്തെ
നെയനന്തരംരക്ഷചെയ്തുകൊണ്ടുപോരുകയുംചെയ്തുകൊൽ
ക്കുവെപതിവുപോലെഞാൻതിരുമുമ്പിൽവരുന്നുണ്ടുകൊണ്ടുനിസ്സരമാ
രമ്മമായിട്ടുചൊല്ലിനാൻതിരുവടിയെന്നുണ്ടുനിവരനായകൈതൊ
ണ്ടുവന്നുകൊടുത്തുകൊണ്ടുതിരുവടിയുടെതിരുമുമ്പിൽനിന്നുകൊണ്ടു
കൽഗാരനുംനൽതിനാൻരുചിനെയൽനതിങ്കരകൃഷ്ണാത്മാവ്തെവന
ടിനയുഗണംകൊണ്ടുവിനയത്തിനുകൈതൊഴുതുനിന്നുചൊന്നാനവൻ

ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറഞ്ഞതിനെ ഖണ്ഡിക്കുവാൻ ഒരുത്തനും ധൈര്യപ്പെടുകയില്ലെന്നു ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഇപ്രകാരം ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങളും ഉണ്ടായതിനുശേഷം ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങളുടെയും
ഉൽപത്തിക്കു കാരണഭൂതനായ ദൈവം തന്റെ സൃഷ്ടിയിൽ ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠനായ മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിക്കുവാൻ
തീരുമാനിച്ചു. അതിനുവേണ്ടി ദൈവം ഭൂമിയിൽ നിന്നും മണ്ണെടുത്ത് തന്റെ രൂപത്തിലും സാദൃശ്യത്തിലും
മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചു. ദൈവം മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ അവനു കൂട്ടായി ഒരു സ്ത്രീയെ കൂടി സൃഷ്ടിച്ചു.
ദൈവം സൃഷ്ടിച്ച ആദ്യത്തെ സ്ത്രീയുടെ പേരാണ് ഹവ്വാ. ഹവ്വാ എന്ന പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ
എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണെങ്കിലും ഹവ്വാ ഒരു മനുഷ്യസ്ത്രീ
ആയിരുന്നില്ല. ഹവ്വാ ഒരു പക്ഷിയായിരുന്നു. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ശാസ്ത്രീയനാമം ഈവ്സ്
ഹവ്വാ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരാണ് ഈവ്സ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ
ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ
അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണെങ്കിലും ഹവ്വാ ഒരു മനുഷ്യസ്ത്രീ ആയിരുന്നില്ല. ഹവ്വാ ഒരു പക്ഷിയായിരുന്നു.
ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ശാസ്ത്രീയനാമം ഈവ്സ് ഹവ്വാ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ
ഇംഗ്ലീഷ് പേരാണ് ഈവ്സ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ
എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണെങ്കിലും
ഹവ്വാ ഒരു മനുഷ്യസ്ത്രീ ആയിരുന്നില്ല. ഹവ്വാ ഒരു പക്ഷിയായിരുന്നു. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ
ശാസ്ത്രീയനാമം ഈവ്സ് ഹവ്വാ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരാണ് ഈവ്സ്.
ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന
പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണെങ്കിലും ഹവ്വാ ഒരു മനുഷ്യസ്ത്രീ
ആയിരുന്നില്ല. ഹവ്വാ ഒരു പക്ഷിയായിരുന്നു. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ശാസ്ത്രീയനാമം ഈവ്സ്
ഹവ്വാ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരാണ് ഈവ്സ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ
ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ
അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണെങ്കിലും ഹവ്വാ ഒരു മനുഷ്യസ്ത്രീ ആയിരുന്നില്ല. ഹവ്വാ ഒരു
പക്ഷിയായിരുന്നു. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ശാസ്ത്രീയനാമം ഈവ്സ് ഹവ്വാ എന്നാണ്. ഹവ്വാ
എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരാണ് ഈവ്സ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ
അർത്ഥം ജീവനുള്ളവൾ എന്നാണ്. ഹവ്വാ എന്ന പക്ഷിയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പേരിന്റെ അർത്ഥം

* തിപ്പുതന്മാരായിപ ങ്കുങ്ങയൊയിയൊടുചെന്നവർതങ്ങൾക്കു ഇഇസങ്കടമറിയിച്ചാർ സംഭ്രമത്തൊ
ടുംകൂടിയിന്തിരുവടിയിന്നു ഗാഥി.

നെയിഇക്കിച്ചമച്ചാനായിയിന്നുനിയാരംഭിക്കുന്നിച്ചിത്തംരംഭെയിനികല്ലാ ൧൪

യിപൊകനിച്ചുംപത്രനായിരംവർഷംനല്ലുതവരുത്തിടുംബ്രാഹ്മണന്തന്നെതവ-

ഏന്നുൽചെയ്തുഗാഥിനന്ദനന്തൻകൊപാൽവഹിയെയടക്കുവാനശക്തനായിരാ

ഇന്നുമത്തപൊനാശം കൊപം

മമത്തവൊനാശത്തുണ്ടുംവന്നിതുകൊണ്ടുപിന്നെയത്തുവനുണ്ടിച്ചുണ്ടായിതന്ത്രിച്ചിത്തന്നാ-

വല്ലവർതന്നെവന്നുവല്ലുതുംപറകിലുംവല്ലൊരുക്രിയതന്നെചെയ്കിലുമതുകൊ

ണ്ടുകൊപവുംവെണ്ടുനമുക്കുച്ചുപാസംതാന്തുവെണ്ടുതാപസനായഗിരിക്കുഹാ

രത്തുണ്ടുംവെണ്ടുഇത്തിനെതന്നെബ്രഹ്മവർഷത്തുൾതപം ചെയ്തുതന്നുടെശരീരത്ത

ത്തയെററവുംശൊഷിച്ചിച്ചുൻഎന്നൊരുപ്രതിജ്ഞയുംചെയ്തുതുടെശംവിട്ടുചെ

ന്നുടൻപൂർച്ചുദ്രിശിതപക്ഷുചെയ്യുന്നെരംശ്രെഷ്ഠനാംമൊനപ്രതമാരംഭിക്കയാല

വൻകാഷ്ടഭൂതനായിട്ടുചമഞ്ഞുരച്ചുവരകൊപത്തിൻഫലമൂലമുണ്ടായിതത

കൊണ്ടുകൊപിച്ചില്ലവഞ്ചൊന്നാൻനാശമുണ്ടാകുമെന്നുസഹസ്രവർഷംതിക

ഞ്ഞിനുടാവിച്ചപ്പൊൾസഹസ്രവിലൊചനൻവിപ്രനായിട്ടുവന്നുണ്ടുന്നത്തെ

യവെക്ഷിച്ചാനുടനെഗാഥെയനുമന്നത്തെസന്തൊഷിച്ചുകൊടുത്തുവിനിത

നായിപിന്നെയുമായിരത്താണ്ടുണ്ടിനെതന്നെയവൻതുന്നവുമുവെക്ഷിച്ചുത

പക്ഷുചെയ്യുന്നെരംഉച്ചുസ്വിനിഗ്രഹംകൊണ്ടൊരുശ്രുമമവനുത്തമാംശ

ത്തിൽനിന്നുമുണ്ടായിടയംകരംനിങ്ങൾരഗന്ധർച്ചാദ്രിസിദ്ധചാരണരെല്ലാ

മുൾഞ്ചരത്തിനാലതുകൊണ്ടുനന്നുനായ്പിന്നിതമൊക്കവയുംനൽകെണംക്ര

പാനിഗ്ധെക്രൂദ്ധിതനായുംപിന്നെലൊഭിതനായുമെററംഗാഥിജൻവിട്ടിക്കു

ന്നുതപക്ഷുകൊണ്ടുതന്നെനല്ലുതിന്നവൻകൊടുതൊക്കയുംകൊടുക്കുന്നതില്ലയെ

ക്രിലൊകിവൻദുഹിക്കുംലൊകമെല്ലാംദ്രിക്കുകണ്ടൊക്കവയുംവ്യാകുലഞ്ഞൊ

ക്കിപ്പൊണ്ടൊടുമെപ്രകാശിക്കുന്നില്ലഹൊഭുവനെശ്ശൊഞ്ചികണ്ടൊക്കവയും

കലങ്ങിതുതപാരംശൊഞ്ചികൾമദ്ധ്യേമദ്ധ്യേപിണൻപൊകുന്നിതുഭൂമിയുംകംപി

൨൫ ക്കുന്നു വായുവും ക്ഷണന്തൊറും ഭൂമ മാകുന്നതെന്നെന്നുറിഞ്ഞു ഇല്ല-
സൃഷ്ടം പൊലെയാകുമ്പ മണ്ടു ജഗത്തെല്ലാം സൃഷ്ടമായിത്തെണ്ടു മനുഷ്യ
മതിലെ ററം ലൊകത്തെയിവനുന്നു ഉപഹിക്കുംമുന്നെ തന്നെ ലൊകെശ പ്രസാ
ദിച്ചിച്ചിടെണമിവന്തന്നെ ഉത്വം തന്നെയിവനിച്ചിച്ചാനെന്നാകിലും
ചിന്തിക്കവെണ്ടുവെറ്റും കൊടുത്തിക്കുപ്പെന്നെണ്ടു മൎത്ത്യാദികളുടെ വച
നം കെട്ടു ബ്രഹ്മ നമൎത്ത്യാദികളൊടും കൂടവെയെഴുന്നെള്ളി ബ്രഹ്മഷ്ടെക
ശലമൊസം പ്രതിവലുതായി ബ്രാഹ്മണ്യം തവിജിനാൽ പ്രാപിച്ചു ഭവാനി
ച്ചൊൾ സാദൃശ്യമകന്നുള്ളനല്ലൊരു ശൃഭമുണ്ടാമായ ജ്ഞമനവധിതരുന്നു
ഭവാനായിട്ടുള്ളരംവത്മയൊനിചൊന്നതുകെട്ടുണ്ടതിനുത്തരമുണൎത്തിച്ചാൻ
തൊഴുതുകൂടികളൻ വിജ്ഞതമായുള്ളൊരു തവജ്ഞകൊണ്ടു തന്നെ നിന്ത്ര
ലതെങ്ങുമാകും ബ്രാഹ്മണ്യം ലഭിച്ചെങ്കിൽ സമസ്തവെടുണ്ടുള്ളും വരിക്കവെ
ണമെന്നെ നിരസ്തദൊഷമായിയമൎത്ത്യഗണങ്ങളെ ബ്രഹ്മപുത്രനായു
ള്ളവസിഷ്ടമുനിവിന്നു ബ്രഹ്മഷ്ടിയെന്നു തന്നെ ചൊല്ലെണമിവിടുന്നു-
സമസ്തകാമങ്ങളുമിനിക്കിണ്ടുതന്നെ വിഹസ്തനായിമുന്നം ലഭിക്കായി
ക കൊണ്ടുണ്ടിത്തരം പറഞ്ഞപ്പൊൾ വാസവാദികളായനിങ്ങൾ നിവഹ
ങ്ങൾ പ്രാൎത്ഥിച്ചാൽ വസിഷ്ടനെ ബ്രഹ്മപുത്രനായുള്ളവസിഷ്ടന്താനുംവി
ന്നെ ബ്രഹ്മഷ്ടി തന്നെ ഭവാൻ സംശയമില്ലയെന്നു തങ്ങളിൽ സംഖ്യം ചെ
യ്തുള്ളിണ്ടു മഹൎഷ്ടിമാർ തങ്ങടെയാശ്രമങ്ങൾ പുക്കാരനിരിവരും-
ദെവകളൊടും നന്നായൊന്നിച്ചുവിരിഞ്ചനും ദെവലൊകത്തെ പുക്കാൻ
മുദ്രതമനസ്സായിട്ടുള്ളിനെയതുലമായുള്ളൊരു ബ്രാഹ്മണ്യത്തെ ഉ
ന്മുനിമുന്നം പ്രാൎത്ഥിച്ചിനാൻ തവിജിനാൽ ധൎമ്മമാകുന്നതെല്ലാമൊന്നാ
ജിച്ചമത്തിച്ചൊള്ളിച്ചുനിപ്രാജ്ഞം കൊണ്ടു സഞ്ചരിക്കുന്നുഭവിതവ

close of the 1st evening

the next day right of the famous bow demanded

story of the bow

promise of Sita to him that heads it

views of the people

superfluous whence? p 89 above

തമുഖകാന്തിതെന്നുവിരക്കെന്നും നാടാണുമിവനിത്രൻ പാടീവമുണ്ടെ
ന്നതും താടകതന്നെക്കൊന്നു താടകം നന്നാക്കുവാൻ പാടീവമുണ്ടായെല്ലോ
ബാലനെന്നിരിക്കിലും കൊടുക്കിൽ ചാവാനുവൻ പീഡകളുകണ്ടിട്ടും വാ
ടെനീ പറഞ്ഞതുകൂടാതെയെന്നും ചിലർ മാരീചസുബാഹുവിൻ മരണവി
പുണരാറുണ്ടിരിയകുലജാതവീരരാമിവരെന്നും നാരിമാർ മന്ത്രിയായജാ
നകിതന്റെ ഭൂഗ്രഹ്മരമായ്മിവൻ രൂപമായ്പന്നതെന്നും ജാനകിടെ വി
തന്റെ ജീവനമിവനെന്നും ഭൂവതിതാനുനല്ലമാമുനിവാക്കും കൂഗ്രചെക്ക
തുപിഴയെന്നതെന്നുമെ വരായെന്നും ഇത്തരം പറഞ്ഞുടനൊക്കവെ നി
റഞ്ഞപ്പോൾ സ്വർഗ്ഗവാസികളെല്ലാം സത്വരമാകാശത്തിൽ ബദ്ധമൊടെ
നരാമൻ തന്നുള്ളവരാക്രമം ചിത്രമായ്ക്കണ്ടിട്ടുവാനൊക്കവെ വന്നാരപ്പൊ
ൾ മംഗലമായ ചാവം കൊണ്ടുവന്നതും ചെന്നുമന്ത്രിമാരതുനെരം മന്നവ
നൊടുചൊന്നാൻ എന്നതുനെരം നൃവനുന്നതമൊടുത്തൊടെ നമുനി
വിശ്വാമിത്രൻ തന്നൊടുമുരചെയ്താൻ കണ്ടിതൊമുനിവരകാർമ്മകവ
രന്തന്നെക്കുഞ്ചലിപത്രപൊലെപ്പൊരമായിരിക്കുന്നുപണ്ടൊരൊരാജ
ാക്കമാർ പൂട്ടുവാൻ പാണിയായി മണ്ടിനാരവരവർ സന്താപത്തൊടുക്കു
ഗ്രഹ്മവുനവ ഗന്ധർവ്വാദിയായുള്ളവർക്കും ദേവദേവെശന്തന്റെ കാ
ർമ്മകവരന്തന്നെ കെപലമെടുപ്പാനും ചപിട്ടിക്കുലപ്പാനും കാതൊളാ
ചിപ്പാനുമന്നിനെത്തൊടുപ്പാനും തുവൊളമെററം ചെയ്തുണ്ടാചത്ര
ല്ലെന്നുവെപ്പാർ ഇണ്ടിനെ ചിരിക്കുന്നകാർമ്മകവരമിപ്പൊളിണ്ടുവനി
രിക്കുന്നുനിവർക്കാണിപ്പാലും എന്നതുപറഞ്ഞപ്പോൾ മാമുനിവിശ്വാമിത്ര
ൻ മന്നവനുനരാമൻ തന്നൊടുമെ വഞ്ചൊന്നാൻ സുരസുകുമാരമന്നവിശ
ഖാമണെ ഇന്ദ്രപ്പുഡന്റെ ചാവം ചെന്നുകണ്ടാലുചെന്നു (കണ്ടാലുമെന്നു)
ചൊന്നവാക്കതുകെട്ടുമന്നവപ്പുഡാമണി സന്നതിചെയ്തുമുനിതന്നെയും വ

Gods come for the spectacle

Rama salutes the bow

R bends it

നഷ യംതൊണ്ണംവട്ടവും തൈകെതൈകളെത്തൊറാംതൈവെച്ചുംതങ്ങുന്നവൻതൈകെ

Affuta ഉണ്ണുരണ്ടുനിലുള്ളുവാവും പകിൽപ്പുവുതുടുക്കുകുടുതിരുജ്ജുവരവും

ങ്ങുംപിച്ചരാകുഷസകലാഞ്ഞൂമാറുതനെരംപൊറിഞ്ഞാൻശരാസനംവെ

ർന്നപിറകുയ്യുകൊടുപോന്നിടമായിവെടുന്നൊരിറപൊലെവടിവാർ

ശയുന്നോരംഗനകിടന്നിടുന്നിലിപിടിച്ചുമെരുന്നപോലെതിരുത്തുങ്ങ

Reprieve ന്നനത്തമസുഭഗയുടെപുരുഷായിതയൻഗുണമയൻഗുഹ്യയൻഗുഹ്യയൻസുനി

ക്കുനവുന്നൻനിത്യലൻനിധിലെശൻസ്തുത്യൻസംഗരഞ്ജയൻനിത്യൻമംഗലമൂർത്ത്യൻ

ൻസജ്ജിതാനനുരുവൻസങ്കേതനവധിചാലൻനിർമ്മുനൻകർണ്ണരാകർണ്ണിതൻ

ൻനിരാമയൻസുരൻസുഖാത്മയൻസുകൃതൻകൃത്തിമാന്തകൃൻനിശാലൻനിശ്ചയ

രൻനിശ്ചിതനിയമൻപരൻനിർമ്മിതൻശ്രുവമൻനിർമ്മിതൻനിരാതങ്കൻനി

രജ്ജയിലൊചനൻനിലിനിരുടുന്നുമൻനാരദസുഖകുനിവരസ്സനതൻകുല

വരിഷിതകുതുകത്തുക്കുസലയിയാക്കുനുമയൻതന്നിനുഹൃത്തിൽലനടിനു

രാക്രമനടിനുന്നാസുകിരനൻനടിനുന്നാശ്രുവഭൂതനുമാനിനു

ക്രിതർപിതിനരക്ഷചൻകൃത്തിനെരാക്കാനൊന്നിക്ഷമത്തെ

ക്കുവാവക്കുംപ്പോവുംഗത്തിനുള്ളതുതുടുത്തുകൊണ്ടുവന്നുജനു

കനംമാകുനിഗാതെയനംസ്വന്തരാക്കുനുമുതുവരുന്നുതുമുതുമുതു

രാക്കുനുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതു

നിന്നുചിന്നൊരുതൊണ്ടുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതു

ൻനിന്നുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതുമുതു

നു 2 King promises his daughter

തമെന്നുള്ളിച്ചാൻ രാമനുന്നിച്ചൊഴെൻ ജാനകിയെ തന്നെ മാമനു
ന്നിയൊഗത്താൻ സാമരം കൊടുക്കുന്നെൻ മന്ത്രികൾ പൊയിടെ മംഗലമായി
ച്ചാൻ മങ്ങൾ ഇരുമെ ക്രിഞ്ചനവൈകിടാതെ മന്നവനുശരപന്തന്നൊടു
മയൊഴ്യുകിൽ ചെന്നറിയിച്ചിടെണമുണ്ടായവിശെഷങ്ങൾ പഞ്ചിന്യനു
നന്തന്നെ മന്ത്രിമാർ പുരൊഹിതൻ ബന്ധുവാംജനങ്ങൾ ശ്രദ്ധാന്തപുംകൂടി
ത്തന്നെ മംഗലം കഴിച്ചാനായി ചെന്നുടൻ വരുത്തെണം ഈ ത്തരം പാത്തെ
ഗഗാഥിജമുനി സംവാദത്തൊടുംകൂടിയയച്ചിട്ടിനാ മന്ത്രിമാരെ അപ്പൊഴുത
വകണ്ടും ചെന്നതിവെഗത്തൊടെ തല്പരിപുക്കുകണ്ടു പൃഥ്യനാം രാജാവിനെ ഇ
ങ്ങലിബന്ധം ചെയ്തു തൊഴുതങ്ങൊടിച്ചാർ മങ്ങൾ ഇമാകും പണ്ണം മങ്ങൾ ഇവ
നങ്ങൾ മന്നവകുലമണിദീപമെ വിടെ ഹെശമന്നവനയച്ചിങ്ങു വരുന്നത്തെ
ങ്ങൾ ഇപ്പൊൾ മിഥിലാധിപനായ ജാനകി മഹീപതി പൃത്വിവീപതെ ചൊദ്ദി
ച്ചിട്ടനാൻ കുശലങ്ങൾ പുത്രന്മാർ പുരൊഹിതൻ മന്ത്രിമാർ ശ്രദ്ധാന്തങ്ങൾ
മിത്രന്മാ
മന്ത്രിമാരെല്ലാവക്കും പ്രെമപൂർവ്വങ്ങൾ ഇതൊക്കുശികന്മിതമുനി സംവാദത്തൊ
ടും പിന്നെ ജനകാമഹീപതി ചൊല്ലിനാനിതിങ്ങിനെ മുല്ലബാണാരിതൻെ
വില്ലിനെ കുലച്ചാനായ് വല്ലഭമുണ്ടെ പൻെ വല്ലഭിനിയെന്നു ചൊല്ലിനെ
നതനെ രാമവില്ലരാം രാജാക്കന്മാർ കല്യമൊടെ നവന്നു കല്യാണാർത്ഥികളായി
വില്ലിനെയ്യെ ച്ചാനും വല്ലാത്തെങ്ങൊരൊട്ടിക്കിൽ നല്ലൊരു ബലം ക്ഷയി
ച്ചെല്ലാരും പൊയകാലം നല്ലാരിൽ മെന്നലിയായ ജാനകി രമണനായി വില്ലാ
ണി രാമൻ വില്ലുകുലച്ചുമുറിച്ചവൻ ലക്ഷ്മണനൊടും പന്നങ്ങിരിക്കും രാമ
ന്തന്നെ ഇക്ഷണം കാണ്മാനായി സത്വരം വന്നിടെണം ചെച്ചിക്കാവന്നു രാമ
ന്തനിക്കു കല്യാണം ഞാൻ ചെയ്തുണ്ടെ പ്രതിജ്ഞയെ സാധിച്ചാനായി കൊണ്ടു-
ണ്ടെ ഞ്ഞിനെ വിടെ ഹെശൻ ചൊല്ലിനാനിതിച്ചാൻ ഞങ്ങളെ വിശ്വാമിത്ര

invitation to marriage

൧൩ ൻ താനുമായ യജ്ഞിത എന്നവർ പറഞ്ഞ ഷോഡ്ഡിനതവെ ഗ്രഹ്ണവൻ വന്നവ

ക്കൊരൊതരുദ്ദ്രുഷണം സമ്മാനിച്ചു പിന്നെയും വസിഷ്ഠാദിനമുനിമാരെയെ

ല്ലാം സമ്മാനപുരസ്സരം വരുത്തിച്ചൊന്നാനെ വം കുശികതന്ത്രജനാൽ രക്ഷിത

നായിരാമൻ ജനകമഹീപന്റെ ഭവനെ വസിക്കുന്നു അനുജസഹിതനായിരി

ക്കും രാമന്തന്റെ സഹജബലം കണ്ടു മകളെ കൊടുപ്പാനായി കുശികസുത

നൊടും പറഞ്ഞു നമുക്കിച്ചൊൾ ജനകമഹീപതിയയച്ചു മുതന്മാരെ രുചിക്കുന്നെ

ക്കിച്ചിതുനിന്നുൾക്കുമുനിമാരെ ഗമിക്കതന്നെയെന്നുണ്ടുരത്തു ഗുപനച്ചൊൾ സമ്മ

ദിതന്മാരായി സകലജനങ്ങളും സന്മതിച്ചൊരു പൊലെയണ്ടിനെ തന്നെ

യെന്നാർ വീരനാം ഗുപതിയും വസിഷ്ഠാദികളൊടു നാളെയാം യാത്രയെന്നും

പറഞ്ഞെല്ലാരെയും സലക്കരിച്ചിതുനന്നായ വരുമന്നരാത്രി ഒക്കയുമതി

Dasaratha comes ൽ തന്നെ വസിച്ചാർ സുഖമായി പിറ്റെന്നാൾ ദുശരഥഭൂപനും മുദിതനായിതെ

റ്റന്നു സമന്ത്രരെ വിളിച്ചു ചൊന്നാനെ വം പുഷ്കല പലക്കലമായ നാനാരത്നവും

കൊണ്ടു മുമ്പിൽ പുഷ്കരന്മാരാം ധനപാലന്മാർ നടക്കെട്ടെ വിവിധമായിട്ടു

ള്ളൊരെ ന്യ വുമിച്ചൊൾ തന്നെ അവസിക്കൂടാതെ കണ്ടുണ്ടു സ്വനടക്കട്ടെ വസിഷ്ഠരാ

ദിയായ മാമുനിമാരെല്ലാരും പരട്ടെ കൂടത്തന്നെ രഥത്തിലെ ഗ്രഹം വരി

ഷ്ഠമാകുമെന്റെ രഥവും വരുത്തുക സമ്പരം വെണമെന്നു മുതന്മാർ തെരിക്കെ

ന്നുമിത്തരം കെട്ടു നെരമത്ത്യന്തം വിനിതരാ ഭ്രമ്പമൊട്ടെ നപുറപ്പട്ടതി

നെല്ലാവരും മഷ്ടഷ്ടിച്ചു മന്നെല്ലാമറുള്ളെ ഭൂരിതാളം തപ്പുകൾ കുഴൽ

കൊമ്പെന്നൊക്കയും മുഴങ്ങിച്ചു ചാവബാണാദിധരരായുള്ളൊടുന്നാരും

താപമറ്റുള്ളതന്റെ മന്ത്രിമാർ പുരൊഹിതർ നാരിമാർ ചതുരംഗസെ

നയിന്നിവരൊടും കൂടവെ രഥമെ ഗ്രഹിച്ചു പുറപ്പട്ടാൻ ഛത്രചാമര

ങ്ങളും മുത്തിനാൽ കുടകളിച്ചൊക്കവെ പിഗ്രഷിച്ചു സമ്പരാമിഥി

Janaka Dasaratha prepare the marriage

interview of the kings

നു ൭ പുണ്യയായിരിക്കുന്ന സംകാശ്യപുരെ ചെന്നു ഗ്രന്ഥനാമവന്തന്നെ വെഗത്തി
ൽ വരുത്തെണം എ വണ്ണമിരിക്കുന്ന സന്തൊഷമിവനിപ്പൊ ഇന്നൊടുകൂ
ടത്തന്നെ ഭൂജിച്ചിടെണമെന്നു ചൊല്ലിയക്ഷണന്തന്നെയയച്ചു തന്മാ
രെ കൂല്യമൊടുനെ ചെന്നങ്ങു വരുംവരുത്തിനാൽ വിന്നെയങ്ങു വൻ വന്നു
വന്ദിച്ചു വിനീതനായി നമ്പുനിശതാനന്ദന്തന്നെയും ഗ്രവനെയും തന്നിയൊ
ഗത്തിനാലെ ദ്രവ്യമാമാസനത്തിൽ സന്നദ്ധിയൊടും കൂടിയിരുന്നാൻ കുശ
ദ്ധ്വജൻ വിന്നെയങ്ങിരിവരും കൂടവെ സുമാമനെന്നൊരു മന്ത്രി തന്നെ വിണി
ച്ചു പറഞ്ഞിതു മന്നവനുശരഥന്തന്നെ നീ പുത്രനൊടും മന്ത്രിമാർ പുരൊഹിതന്മാ
രൊടും വരുത്തുക എന്നതു കൊണ്ടുടൻ മന്ത്രിയാം സുമാമനൻ ചെന്നു കൊണ്ടു
ന്നു പുത്രന്മാരൊടും ഗ്രവന്തന്നെ തസിംഹാസനം തന്നിലങ്ങിരുന്നഥ ചൊ
ല്ലിനാൻ വിടെ ഹെശൻ മന്നവനൊടുമെവം എന്നൊടു കുലടെ ക്ഷേം വസിഷ്ഠ
ഹാമുനി എന്നതു മെന്നെല്ലൊ ഇരിക്കുന്നിതു ഭവാൻ ഒക്കയും പ്രമാണമാ
യിരിക്കുമിവന്തന്നെ ഇക്കുലത്തിന്റെ പാരംപര്യമെന്നുടെ ചെയ്യും,
എന്നതു പറഞ്ഞവൻ മിണ്ടാതെയിരുന്നപ്പൊൾ നമ്പുനി വസിഷ്ഠനും ചൊ
ല്ലിനാൻ ഗൎമ്മത്തൊടെ നിന്ന നിൎമ്മലനായ ഞ്ഞെ ഇതൊരു ബ്രഹ്മാവിക്ക
ലുത്തമന്മാരിലിയെന്നു ഞ്ഞായിതൊരു മകൻ തത്സുതൻ കാശ്യവനാം കാ
ശ്യവിവിവസ്വാനും തല്പുത്രൻ മനുവെന്നു തത്സുതനിക്ഷ്വാകുവും അവനു
മയൊദ്ധ്യയെ നിൎമ്മിച്ചങ്ങുതിൻ വാണാൻ അവനങ്ങൊരു സുതനുണ്ടായി
ന്നു വവരകുക്ഷിയും വികുക്ഷിയും ബാണനുമന്നാരണ്യൻ ഉക്ഷനായിരിക്കു
ന്ന പൃഥുവും ത്രിശംകുവും ധുദ്ധുമാരനും യവനാശ്വനുമാന്ധാതാവും ബന്ധുരകി
ത്തിയായിട്ടു ഇതൊരു സ്ത്രീയും അവനു തനൂജന്മാർ ഗണശാലികളാ
യിട്ടിരിവരുണ്ടായാരരികമവിപത്തെ ശ്രീഷ്ഠനാം ഗ്രുവസന്ധിക്കാത്മ
ജൻ ഭരതനും ശ്രീഷ്ഠനാമവനുമങ്ങുണ്ടിതനുണ്ടായാൻ രണ്ടാമതവന്ത

Vasishta recites the Genealogy

demands for his two princes's 2 daughters

Janaka's Genealogy

1856

ഗാധിപുത്രനായ വിശ്വാമിത്രൻ തന്റെ നാലു പുത്രന്മാരുടെ വിവാഹത്തിനു മുമ്പായി രാവിലെ
തന്നെ ഹോമം കഴിച്ചു. അതിനുശേഷം തന്റെ നാലു പുത്രന്മാരുടെയും നാലു ഭാര്യമാരുടെയും
കൂടെ ഒരു വലിയ രഥത്തിൽ കയറി പുറപ്പെട്ടു. അവരുടെ വഴിയിൽ ഒരു വലിയ കാട്ടിൽ
കൂടി കടക്കേണ്ടിവന്നു. അവിടെ ഒരു വലിയ ആൽമരത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽ ഒരു ഭയങ്കരനായ
രാക്ഷസൻ ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവന്റെ കണ്ണുകൾ തീക്കട്ടപോലെ ചുവന്നിരുന്നു.
അവന്റെ പല്ലുകൾ വലുതും മൂർച്ചയുള്ളതുമായിരുന്നു. അവന്റെ ചെവികൾ വലുതും
കൂർത്തതുമായിരുന്നു. അവന്റെ മുടി ചുരുണ്ടതും നീണ്ടതുമായിരുന്നു. അവന്റെ കൈകൾ
നീണ്ടതും ശക്തിയുള്ളതുമായിരുന്നു. അവന്റെ കാലുകൾ നീണ്ടതും ശക്തിയുള്ളതുമായിരുന്നു.
അവന്റെ ശരീരം കറുത്തതും വലുതുമായിരുന്നു. അവന്റെ പേര് ശ്വേതൻ എന്നായിരുന്നു.
അവൻ ഒരു രാക്ഷസനായിരുന്നു. അവൻ ഒരു വലിയ ആൽമരത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽ ഇരിക്കുന്നു.
അവൻ വിശ്വാമിത്രന്റെ പുത്രന്മാരെയും അവരുടെ ഭാര്യമാരെയും കൊന്നു തിന്നുവാൻ
ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അവൻ വിശ്വാമിത്രന്റെ പുത്രന്മാരെയും അവരുടെ ഭാര്യമാരെയും
കൊന്നു തിന്നുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അവൻ വിശ്വാമിത്രന്റെ പുത്രന്മാരെയും അവരുടെ
ഭാര്യമാരെയും കൊന്നു തിന്നുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അവൻ വിശ്വാമിത്രന്റെ പുത്രന്മാരെയും
അവരുടെ ഭാര്യമാരെയും കൊന്നു തിന്നുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അവൻ വിശ്വാമിത്രന്റെ
പുത്രന്മാരെയും അവരുടെ ഭാര്യമാരെയും കൊന്നു തിന്നുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അവൻ

ഇപ്പോൾ ഇങ്ങനെ ഒരു ദുഷ്ടൻ ഉണ്ടായിരുന്നതിനെ കുറിച്ചു
ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഓർത്തു. അവൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇല്ലാതെ
പോയതിനാൽ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനെ
കുറിച്ചു ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഓർത്തു. അവൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ
ഇല്ലാതെ

വന്നിരിക്കുന്നെന്നിച്ചൊൾ ഭാനുമൻ കുലദ്രുവൻ വരവുന്നൊക്കിനൊക്കി
ചുടക്കമുണ്ടാകാതെ കഴിച്ചിടെണം വെഗമിവൾക്കു വിവാഹമെന്നു നെരത്തുങ്ങ
നകനും മിഥിലാധിവൻ ചൊല്ലിക്കൊടുത്തു ശരഥപുഴുവിലത്തിനു തന്മാരെ
രാൎപ്പ പ്രവെശിച്ചാൻ ഞ്ഞൊൾ. തതുകണ്ടു വസിഷ്ഠമുനിതന്നൊടുത്തു ത
ചരി
പത്രിതനാംങ്ങനകനുമുമ്പൊന്നാൻ മാമുനിങ്ങനത്തൊൎപ്പുകൂടവെ ഭവാനിയെ
ാൾ രാമനുവിധിപത്താൽ ചെയ്തിക്കവിവാഹവും ഉത്തരം കൊടുനെരമക്ഷര
ന്നൊക്കയുന്നന്നായൊന്നു
വാസി കീൎത്തിയൊക്കയുംജയിയെന്നു വാഴുന്നിനാൻ മഹാങ്ങനം ഭെരിറ്റുന്നു
ഭിഷ്ടൊഷം പാരമാൎച്ചുഴുന്നിനാൻ മംഗലവചനങ്ങളെണ്ടുമുണ്ടായി
മണ്ടു
വന്നു മണ്ടുലക്രിയകളും മണ്ടുലദ്ദീപങ്ങളും മംഗലസ്തുതികളും മംഗല
വാദ്യങ്ങളും മണ്ടുലൊല്ലവങ്ങളും മണ്ടുലാംഗിമാരായ സുന്ദരിങ്ങന
ങ്ങളും മംഗലരത്നങ്ങളും മംഗലകുസുമണ്ടുമംഗലഗന്ധങ്ങളും മംഗല
ധൂപങ്ങളും മണ്ടുലദ്രവ്യങ്ങളും മംഗലതാലപ്പൊലി മംഗലഗീതികൾ തൻ
ഗങ്ങളും മംഗലതാലപ്പുന്ദ
മണ്ടുലനടനവും മണ്ടുലരഥതുരഗങ്ങളും പാടനവും മംഗലചാമരങ്ങ
ളെന്നിവകൊണ്ടു തന്നെ മംഗലമാകും വണ്ണമെണ്ടുമല്ലിതന്നിൽ ഭാഗി
ക്കിൽ നിറഞ്ഞിതു ഞ്ഞെന്നെരം വസിഷ്ഠനും കൈതൊഴികാട്ടികളൊൎപ്പം വന്നഥ
വിവാഹവും ചെയ്തിച്ചുവിധിപൂൎവ്വം മന്നവകുമാരന്മാരെ ക്കല്ലാക്കുമൊ
രുപൊലെ ഞ്ഞെന്നെരംങ്ങനകനുമഗ്നിസന്നിധെയെന്നുകൂന്നാകു തന്നെ കൂ
ടെക്കൊണ്ടുന്നുശ്രമിയായി മാമുനിങ്ങനമദ്ധ്യേ മധുരമാകും വണ്ണം രാമ
നൊടുരചെയ്താനിണ്ടിനെ മിലവാക്യം എന്നുടെ മകളായ സീതവന്നിരി
ക്കുന്നുനിന്നൊടുസഹധൎമ്മം ചെയ്തുന്നായിക്കൊണ്ടു ജായയെന്നുതുപൊലെ
യനുകൂലയാമിവൾ ജായയായം ഗീകരിച്ചീടുകയിവൾ തന്നെ നന്മയുണ്ടാകും
രാമനിനക്കുവിശെഷിച്ചു നന്മയായിവൾ തന്നെ പാണിയെ ഗ്രഹിച്ചാലും

joy in Capital

marriage ceremony

night

ആയിരുന്നു പാണ്ഡവന്മാരെയും കുന്തിയെയും കൂടെ വെച്ചു രാത്രിയിൽ
തന്നെ പുറപ്പെട്ടു പോകുവാൻ ഭാവിച്ചതു. അവർ ഇതിനെ അറിഞ്ഞു
പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി തന്നെ ദുര്യോധനൻ അവരെ കൊല്ലുവാൻ
വേണ്ടി അരക്കുകൊണ്ടു ഒരു വീടുണ്ടാക്കിച്ചു അതിൽ അവരെ പാർപ്പിച്ചു
തീയിട്ടു കൊല്ലുവാൻ ഭാവിച്ചതിനെയും അവർ അറിഞ്ഞു ഒരു തുരങ്കം
ഉണ്ടാക്കി അതിൽകൂടി രക്ഷപ്പെടുകയും ചെയ്തതിനെയും പിന്നീടു
പാണ്ഡവന്മാർ ഏകചക്രയിൽ ചെന്നു ബകനെ കൊന്നതിനെയും
ദ്രൗപദിയുടെ സ്വയംവരത്തിനു പോയതിനെയും അവിടെവെച്ചു
ദുര്യോധനാദികൾ അവരെ കൊല്ലുവാൻ ഭാവിച്ചതിനെയും
അവർ അറിഞ്ഞു രക്ഷപ്പെട്ടതിനെയും ഒക്കെ വിസ്തരിച്ചു പറഞ്ഞു
കേൾപ്പിച്ചു. ഇതിനിടയിൽ ഭീമൻ ഹിഡിംബിയിൽ ഘടോൽക്കചനെ
ജനിപ്പിച്ചതിനെയും അർജ്ജുനൻ ചിത്രാംഗദയിൽ ബഭ്രുവാഹനനെ
ജനിപ്പിച്ചതിനെയും പറഞ്ഞു. ഇതിനിടയിൽ കൃഷ്ണൻ ദ്വാരകയിൽ
ചെന്നു രുക്മിണിയെ കല്യാണം കഴിച്ചതിനെയും പറഞ്ഞു. ഇതിനിടയിൽ
നാരദൻ വന്നു കൃഷ്ണനോടു ഭൂഭാരം തീർക്കുവാൻ വേണ്ടി ഭൂമിയിൽ
അവതരിച്ചിട്ടുള്ള മഹാവിഷ്ണുവിനെ ഓർമ്മിപ്പിച്ചു. ഇതിനിടയിൽ
കൃഷ്ണൻ ഭൂഭാരം തീർക്കുവാൻ വേണ്ടി അവതരിച്ചിട്ടുള്ള മഹാവിഷ്ണു
തന്നെയാണെന്നു അർജ്ജുനനെ ഓർമ്മിപ്പിച്ചു. ഇതിനിടയിൽ
അർജ്ജുനൻ കൃഷ്ണനോടു ഞാൻ നിന്റെ സഹോദരിയായ സുഭദ്രയിൽ
ഒരു പുത്രനെ ജനിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞു. ഇതിനിടയിൽ
കൃഷ്ണൻ അർജ്ജുനനോടു നീ സുഭദ്രയെ കല്യാണം കഴിച്ചുകൊണ്ടു
പോകുന്നതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നതാണെന്നു പറഞ്ഞു. ഇതിനിടയിൽ
അർജ്ജുനൻ കൃഷ്ണനോടു ഞാൻ സുഭദ്രയെ കല്യാണം കഴിച്ചുകൊണ്ടു
പോകുന്നതിനു നിന്റെ സമ്മതം ഉണ്ടോ എന്നു ചോദിച്ചു. ഇതിനിടയിൽ
കൃഷ്ണൻ അർജ്ജുനനോടു നീ സുഭദ്രയെ കല്യാണം കഴിച്ചുകൊണ്ടു
പോകുന്നതിനു എനിക്കു സമ്മതമ

1856

ഒരിക്കൽ ഞാൻ ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരു കാട്ടിൽ കൂടി പോകുമ്പോൾ ഒരു
കുറുക്കൻ എന്റെ മുമ്പിൽ കൂടി ഓടിപ്പോയി. ഞാൻ അതിനെ പിടിക്കുവാൻ
വിചാരിച്ചു കുതിരയെ അതിന്റെ പിന്നാലെ ഓടിച്ചു. കുറുക്കൻ ഒരു പൊത്തിൽ
കടന്നു കളഞ്ഞു. ഞാൻ കുതിരയെ നിറുത്തി. അപ്പോൾ ഒരു കുറുക്കൻ എന്റെ
കുതിരയുട

പുത്രനായും മാതൃനിന്ദനത്തെ കാതരയായി കിനാവർമാരുടെ ഇളയ്ക്കുന്നു

Parasurāma-
appears

ഞാനെന്നറിഞ്ഞുണർന്ന ദേവിയുടെ ഭയവിഷാദങ്ങളെ കണ്ടു
ധരിത്രിയിൽ ചെന്നു ശരണം പ്രാപിക്കുവാൻ ധരിത്രിയവൾ വന്നിരുന്നതുകൊണ്ടു
ഞാൻ ദേവിയെന്നതുപോലെ കൈലാസം പൊലെ തന്നെ കുംഭനികുംഭം
കാലാഗ്നി യെന്നപോലെ ദുഷ്ടനായ ദുരാത്മൻ ചന്തമെഴുന്നിരുന്ന
ൽവരുപോലെ ചന്തകെടുത്തുവാൻ നിമിത്തം നിന്നിൽ നിന്നെന്നുമിവ
ന്നിക്കൊടുപ്പാൻ കുന്നതിനിവനെന്നൊരുകൊപം കൊണ്ടുവങ്ങുന്ന ദുഷ്ടൻ
തന്നെ രഥിതാതിനെ കൊല്ലുകയുംകൊണ്ടു കൊന്നിട്ടിനിയും രാജാക്കന്മാരെ കൊല്ലു
വൻവരികയെന്നു കൊണ്ടിക്ഷത്രവധം തീർപ്പവൻ ചെയ്കകൊണ്ടു താവകം
തിമഹാകൊപമകന്നിതു നിനയ്ക്കുക ക്ഷത്രവധം ചെയ്യുമെന്നു ദുഷ്ടൻ ഞാനെ
ന്നാരൊവചനവും പറഞ്ഞൊരഹന്യമായിനക്കുനിജനമദ്ധ്യേ പാടുപുംകൊണ്ടു
ചെന്നു നിൻരാമരാമയെന്നവൻപറഞ്ഞതുകൊണ്ടു മുനിവരൻ രാമൻപുത്രം
കൊടുത്തുവിടുകയുമുടനെ ചെന്നു രാമൻമുന്നിൽ തടുത്തുകൊവത്തൊടുചെന്നെ
തിരുനാൻദുഷ്ടൻ ആയുധമില്ലാതുള്ള രാമനടുത്തുചെന്നു തുടങ്ങിനാനായുധയുദ്ധം
യുദ്ധമായവാക്കുകളിത്തരം രാമനടുപകുതിതുടങ്ങിതുടുക്കുനായുധങ്ങൾ
കൊണ്ടു യുദ്ധവുമായുധമില്ലാതുള്ള രാമനുടെ പകുതിതുടങ്ങിതുടുക്കുനായുധങ്ങൾ
യുദ്ധമായവാക്കുകളിത്തരം രാമനുടെ പകുതിതുടങ്ങിതുടുക്കുനായുധങ്ങൾ
കൊണ്ടു യുദ്ധവുമായുധമില്ലാതുള്ള രാമനുടെ പകുതിതുടങ്ങിതുടുക്കുനായുധങ്ങൾ
യുദ്ധമായവാക്കുകളിത്തരം രാമനുടെ പകുതിതുടങ്ങിതുടുക്കുനായുധങ്ങൾ
കൊണ്ടു യുദ്ധവുമായുധമില്ലാതുള്ള രാമനുടെ പകുതിതുടങ്ങിതുടുക്കുനായുധങ്ങൾ

Rāsaṛ-
interrudes
for him

1856

കുണ്ടലത്തിൽ ചെന്നു കുമാരനെ കണ്ടു കുമാരനും കുമാരിയും കൂടി ഒരു ദിവസം ഒരു
പുഴയിൽ കുളിക്കുവാൻ പോയപ്പോൾ കുമാരൻ കുമാരിയുടെ കൈ പിടിച്ചു വലിച്ചു
കുമാരി കുമാരനെ തള്ളിയിട്ടു

ഇതിനെല്ലാം

ക്കും തോറ്റുകയായിട്ടു നിന്നവരെയെല്ലാം കൊന്നൊടുക്കിയതിനുശേഷം കാട്ടിനിന്നു പുറപ്പെട്ടു
ന്നതുകൊണ്ടു രക്ഷപ്പെട്ടു ഓടിപ്പോയവരും ഭയപ്പെട്ടു കീഴടങ്ങിയവരുമായ ശത്രുക്കളുടെ
പിന്നാലെ അവരെയെല്ലാം കൊന്നൊടുക്കുന്നതിനായിട്ടു ഓടിച്ചെന്നു. ഇങ്ങനെ ഓടിച്ചെന്നു
ന്നിലുവരെയും നശിപ്പിച്ചതിനുശേഷം ഓടിപ്പോയവരുടെ ഭാര്യമാരെയും കുട്ടികളെയും
ത്തിലകപ്പെട്ടവരായ നിരപരാധികളെയൊരുത്തരെയും ഉപദ്രവിക്കരുതെന്നും ഉപദ്രവിക്കുന്നവർ
കൊലയ്ക്കു തുല്യമായ ശിക്ഷയനുഭവിക്കേണ്ടിവരുമെന്നും കല്പിച്ചു പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നതിനാൽ
ഇതിനെക്കുറിച്ചു ഭയപ്പെടുന്നവരായ ആളുകൾ ഒരുത്തരും തന്നെ ഉപദ്രവിക്കുന്നതിനു ധൈര്യ
പ്പെടുകയുണ്ടായില്ല. ഇപ്രകാരം ഓടിപ്പോയവരുടെ ഭാര്യമാരും കുട്ടികളും ഉപദ്രവിക്കപ്പെടാതെ
യും ഭയപ്പെടാതെയും ഇരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി അവരെയെല്ലാം ഒരു സ്ഥലത്തു കൊണ്ടുവന്നു
കൂട്ടിച്ചേർത്തു. അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാരും പുത്രന്മാരുമായ ശത്രുക്കളിൽ ചിലർ ഓടിപ്പോ
യിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ ഭാര്യമാരും കുട്ടികളുമായ സ്ത്രീകളും കുട്ടികളും ഏകദേശം ഇരുപ
തിനായിരത്തോളം ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടിയതിനുശേഷം അവരുടെ
ഭർത്താക്കന്മാരും പുത്രന്മാരുമായ ശത്രുക്കളിൽ ചിലർ ഓടിപ്പോയിരുന്ന സ്ഥലങ്ങളിലേക്കു
ഓടിച്ചെന്നു അവരെയെല്ലാം കൊന്നൊടുക്കുന്നതിനുവേണ്ടി

ഉടൻ തന്നെ ഭാര്യയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അവൾ അവനെ കണ്ടപ്പോൾ ഭർത്താവിനെ കൊന്നവനെ കണ്ടതുപോലെ ഭയപ്പെട്ടു. അവൾ അവനോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതെന്തിന്? നിങ്ങൾ ഇവിടെ വരുന്നതിനു മുമ്പ് ഞാൻ നിങ്ങളുടെ ഭാര്യയെ കൊന്നു കുഴിച്ചിട്ടിരിക്കുന്നു.

ഹനുമാൻ പറഞ്ഞതുപോലെതന്നെ കൊണ്ടുനടക്കുന്നതുനിമിത്തം

Gods assist

ദിവ്യമായുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമല്ലാതെതന്നെ നിയശക്തനെന്നും

തെളിവായി രാമൻ നൽകണമെന്നില്ലെങ്കിലും ശ്രീരാമനുതന്നെ

യാതൊരുകാരണംകൊണ്ടും മുറിയാതെയും തെറ്റാതെയും വലിച്ചുകുലച്ച

Rama tries the bow

ന്തോഷത്തെ വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടും വണ്ണം സപ്തലോകൈകവീരൻ

സപ്തലോകൈകസുന്ദരൻ

സപ്തലോകൈകപൂജ്യൻ സപ്തലോകൈകപാവനൻ സപ്തലോകൈകനാ

ഥൻ സപ്തലോകൈകകർത്താവ് സപ്തലോകൈകഹർത്താവ് സപ്തലോകൈക

വന്ദ്യൻ സപ്തലോകൈകരക്ഷകൻ സപ്തലോകൈകമോക്ഷദൻ എന്നുതുടങ്ങി

വായുപുത്രൻ സപ്തസാരംകൊണ്ടും മുഴുവൻ സ്തുതിയായിത്തീർന്നിരുന്ന രാമനെ

സ്തുതിച്ചുകൊണ്ടും ഭക്തിപാരവശ്യത്തോടുകൂടി ഹനുമാൻ വില്ലുവാങ്ങി

തൊഴുതുകൊണ്ടുനിന്നു. ഉടനെ രാമൻ ഹനുമാനോടു ചോദിച്ചു

"ഹനുമാനേ, നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമോ?" ഹനുമാൻ പറഞ്ഞു

"ഞാൻ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതല്ല, അങ്ങുതന്നെ കുലയ്ക്കണം"

രാമൻ പറഞ്ഞു "ഹനുമാനേ, നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമോ എന്നു

ഞാൻ ചോദിച്ചതിനുള്ള കാരണം നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള

വിശ്വാസത്തോടുകൂടിയാണ് ചോദിച്ചത്. നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമെന്നു

പറഞ്ഞാൽ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നതുമാണ്. നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുകയില്ല

എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിച്ചത്. നീ ഇതിനെ

കുലയ്ക്കുകയില്ലെന്നുള്ളതിനുള്ള കാരണം നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനു

മനസ്സുകൊണ്ടുപോലും കരുതുന്നതേയില്ലെന്നുള്ളതുതന്നെയാണ്. നീ

ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും ഞാൻ

കണ്ടിട്ടില്ല. നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും

കാണാതിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള

വിശ്വാസത്തോടുകൂടി ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിച്ചത്. നീ ഇതിനെ

കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ നിന്നോടു

ചോദിച്ചതെന്നുള്ളതിനുള്ള കാരണം നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി

ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നുള്ളതുതന്നെയാണ്. നീ

ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും കാണാതിരിക്കുന്നതു

കൊണ്ടാണ് നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടി

ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിച്ചത്. നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള

വിശ്വാസത്തോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിച്ചതെന്നുള്ളതിനുള്ള

കാരണം നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും

ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നുള്ളതുതന്നെയാണ്. നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി

ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും കാണാതിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് നീ ഇതിനെ

കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടി ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിച്ചത്.

നീ ഇതിനെ കുലയ്ക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ

നിന്നോടു ചോദിച്ചതെന്നുള്ളതിനുള്ള കാരണം നീ ഇതിനെ

കുലയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരുങ്ങുന്നതുപോലും ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു

തന്നെയാണ്

PR worships R

* രത്ന്യകൾതൂൎത്തതിനെയൊക്കെയുമൊരുപൊലെ പുഷ്പങ്ങൾ ലങ്ങൾ വപ്പിച്ചിടിനാൽ പൊരുമ്പാരും ര
ത്ന്യങ്ങളാകും കൊടിക്കൂറകൾതൂക്കിനന്നായിനൎത്ത്യ

ന്തന്നെ ആരുതത്തൊടുമിൽ കാണുന്നു സുരഗണം ത്രൈലൊക്യപ്രഭൊ ത്ര
ന്നൊടെറ്റുതൊറ്റിടുമെന്നെ ത്രൈലൊക്യങ്ങളുംകൂടെ പുകഴ്ത്തുമെല്ലാ
ക്ഷൊഴുംലങ്ങയിച്ചിത്രക്കെത്രമിത്രകൊണ്ടുഹരാമദുജ്ജയമായ ക്ഷണവ
രവും പ്രയൊഗ്രക്കുമിന്നെന്നൊൻ ക്ഷണം പൊലും പൈകാതെ ചെറുത്തി
ൽ മന്നവപൊകെന്നന്നുമാമുനിപറഞ്ഞപ്പൊൾ ഉത്തമനായ രാമൻ ഭാഗ്ഗവൻ

Rama destroys JR's സ്വർഗ്ഗ

കാണിച്ചുള്ള സ്വർഗ്ഗത്രിനാശം ചെയ്തുനൽശരപ്രയൊഗത്താൽ കെപലം ഭൂഗ
സുതൻ യാത്രയും ചൊല്ലിയപ്പൊൾ കെരളദെശം തന്നിൽ പൊന്നിത്രവെഗത്തൊ
ടെ കെരളം കാശ്യവനു കൊടുത്തുഭൂമിയെല്ലാം ഭാഗ്ഗവൻ പൊയനെരമാ
ൎത്ത നായിക്രിടക്കുന്നപാൎത്ഥിവനുശരഥൻ പ്രാണനും പത്രിതപ്പൊൾ ഉക്കുകൾ
തന്നിലുള്ളൊരസ്ഥകാരവും പൊയി സത്തുക്കൾ കൂടക്കൂടെ രാമനെ പ്രശംസിച്ചാ
ൽ അത്തുന്തം മൊടുത്തൊടെ പുഷ്പവൃഷ്ടിയും ചെയ്താൽ വരുണന്തന്നെ കയ്യിൽ
കരുണാകരൻ രാമൻ ത്രണതം വിച്ചുമമ്പും നൽകിനാനുടന്തന്നെ സ്വയിജ്ഞനങ്ങു
ള്ളെയൊക്കയും നാമം ചൊല്ലിനച്ചയിലഭിവാദ്യം ചെയ്താൻ വിന്നെ രാമൻ വി
ഷലനായ ഉള്ളൊരു താതനെ കണ്ടു വീരൻ വിഷലനായിട്ടുചെന്നുതൊ
ഴുതണ്ടുങ്ങൾ ചെയ്താൻ ആൎത്തനായ ലയാതെ പാൎത്ഥിവശിഖാമണെയാ
ത്രയും ചൊല്ലിക്കൊണ്ടു ഭാഗ്ഗവരാമമ്പൊയാൻ തെൎത്തന്നിലെ കൊൽ
ക്ഷണം പൈകാതെ നാം ആൎത്തികളകറ്റുന്നായൊദ്ധ്യയിൽ പൊകപന്നൊൻ
ഇത്തരം കൊപ്പൊഴെ പാൎത്ഥിവനുശരഥൻ മിത്ത മൊടെ നതന്നെ പുത്രനെ
യാക്കെച്ചിച്ചുമിത്തത്തിൽ ഇരുവിച്ചാൻ സമ്പരം നരാധിവനുത്തമ

Dasar's joy

നായിട്ടുന്ന പുത്രനും ഞാനുമിച്ചൊൾ വെറ്റിത്രരണ്ടാമതെന്നൊൎത്തുമൊ
ടെ നരാജാവുനതെരാദിയായിട്ടുള്ളൊരു ചത്രരംഗസെനയുമവ

Entrance in Ayodhya

ബൊല്ലാൻ ശമിച്ചുവെഗത്തൊടെ പാൎത്ഥിവവീരന്നാനും പുത്രന്മാരൊ
ടും രാജമാൎഗ്ഗത്തിലൂടെ ചെന്നുനിൎഗ്ഗമിച്ചുക്കുമ്പൊൾ ഉത്തൊടുമെല്ലൊം

ച

ചമ്പൂ ലക്കാരസംഗതമാരായിട്ടു പൌരന്മാരതുനെരം മംഗലപാഠം ചെയ്താ

രൊക്കയുമൊരുപൊലെ സകലവാദ്യങ്ങളെ ശബ്ദങ്ങൾ കൊണ്ടു പാരം തമലമായി

പുരമൊക്കയും വിശെഷിച്ചു ബ്രാഹ്മണെരെത്രെറ്റാർ പൂർണ്ണകുംഭങ്ങളുമായി മംഗ

ലദ്ദീപങ്ങളുമെടുത്തു തരുണിമാർ വന്നെത്രെറ്റാർ മറ്റും മംഗലമൊരൊ തരംഗ

ത്തരം കൊലാഹലമൊത്തിട്ടു മയൊച്ചയിലുത്തമന്ദശരഥ പുത്രന്മാരൊടും കൂടി പട്ട

ണപ്രവെശത്തെ ചെയ്യുന്നനെരത്തിങ്കൽ തല്പുരവാസി ഹർഷമൊടുമെയെഴുതല്ലി

കൌസല്ല്യാദ്രികളായൊരം ബമാരെല്ലാവരും വാത്സല്ല്യത്തൊടും നീതയാദിയാം വധു

ക്കളെത്തുയെഷം ചെയ്തമൊദിച്ചിട്ടനൊരനന്തരം തത്രത്യമെ പാലയമൊക്കയും

ചെന്നുപുക്കു തത്രത്യാ ദൈ ന്ദ്രെയ്യങ്ങളെ കാണിച്ചങ്ങുടന്നനെരാജ്ഞമന്ദിരം തന്നിൽ in palace

സാദരം കൊണ്ടുചെന്നു മെളത്തിൽ സുഖിച്ചാരങ്ങെന്നതെ പറയെണ്ടുഭൂപനും പുത്രന്മാ

രും വാണിതങ്ങളൊച്ചയിൽ ചെറ്റുനാൾ ചെല്ലുന്നെരം പ്രൂപനാം ദശരഥനുത്തമൻ

ഭരതനെ വിളിച്ചങ്ങരുൾ ചെയ്താൻ കൈക്കടൊയ്ക്കാൽ ഞാൻ മാതുലൻ വന്നുബാ

ലപാർത്തിരിക്കുന്നുനിന്നെ കൂടിയും കൊണ്ടു പൊപാൻ യാത്രയും ചൊല്ലി കൊണ്ടു

കെകയാരാജ്യം പുക്കു ഗാത്രിനായകൻ തന്നെ കണ്ടിങ്ങു വരികനി പാർത്ഥിവഞ്ചൊ

ന്നവാക്യം കെട്ടാൻ ഭരതനും യാത്രയും ചൊല്ലി ഘൊയാർ ശത്രുഘ്നനൊടും കൂടി Bhar & Satr. go

രാമലക്ഷ്മണന്മാരുമിരുന്നാരയൊച്ചയിൽ ഭൂപതി ശുശ്രൂഷയും ചെയ്തു ചെയ്തു നു

ദിനം താതനുമതു കാലം കാച്ചങ്ങളെല്ലാമന്നു രാഘവാദിനമാക്കി രാജ്യചിന്തയുമെല്ലാം രാമ Rama joint-Euler

നും പൌരന്മാർക്കെങ്ങെറ്റവും പ്രിയനായി രാജകാര്യവും നന്നായ സെഷി

ച്ചിരുന്നിതു ലക്ഷ്മണനുപ്രതനഗ്രജഭക്തനെറ്റം ലക്ഷ്മീവനായ ഇളൊ

രു രഘുനന്ദനുമായി ഏത്രെയും സുഖിച്ചതിവിന്മയമാകും വണ്ണം നീതയമാ

യിനന്നായിരമിച്ചു രഘുവരൻ നീമയറ്റുള്ള രാജ്യം പാലിച്ചാൻ വഴിപൊ

ലെ। ൩। ൩। ൩। പത്രിമൂന്നവയസ്സിരാമനും ഞാറുവയസ്സിനെക്കും

ശ്രീ കുമ്പോഴിവിവാഹം. ൫. ൫. ഉത്തരചതുർദ്ദശി വൈകുന്നേരമായിട്ടു വിവാഹം.
ഈ രണ്ടു ദിവസത്തിൽ വനവാസഗമനം കൂടാതെ ശ്രീരാമൻ സീതാദേവിയോടും കൂടെ
ഒന്നായിട്ടു രാവണവധം. നാലു ദിവസത്തെ ദൂരമൊക്കെ. പതിനാലു വർഷത്തെ
ഈ രണ്ടു ദിവസത്തെ വനവാസം രാജ്യഭാരം ചെയ്തതൊക്കെ ഒന്നുപോലെ
തന്നെ. ൫. ൫. ൫. സീതയെ രാമൻ ദൂരെക്കളഞ്ഞതു പതിനാലു വർഷത്തിനു
ശേഷമാണെന്നു പറഞ്ഞതു പതിനാലു വർഷത്തിനു മുമ്പിലാണെന്നു
ഈ രണ്ടു ദിവസത്തെ ഭേദമേ ഉള്ളൂ. പതിനാലു വർഷത്തിനു മുമ്പിലായിരുന്നു
എന്നു പറഞ്ഞാൽ ഈ രണ്ടു ദിവസത്തിനുള്ളിൽ ഒരു ദിവസമായിരുന്നു. ൫.
ഈ ഭേദം കൊണ്ടു കഥയ്ക്കു വിരോധമൊന്നുമില്ല. ൫. ൫. ൫. ശ്രീരാമനവമി
ശ്രീരാമനവമി ഉത്തരചതുർദ്ദശി രാത്രി ശ്രീരാമൻ ജനിച്ചു. ൫. ൫. ൫. ശ്രീരാമനവമി
ദിവസം ഉച്ചയ്ക്കു ശ്രീരാമൻ ജനിച്ചു. ൫. ൫. ൫. ശ്രീരാമനവമി ദിവസം ഉച്ചയ്ക്കു
ശ്രീരാമൻ ജനിച്ചു. ൫. ൫. ൫. ശ്രീരാമനവമി ദിവസം ഉച്ചയ്ക്കു ശ്രീരാമൻ ജനിച്ചു.
ഈ നാലു പക്ഷത്തിൽ ഏതു പക്ഷമാണു ശരിയെന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതിനു
ഒരു മാർഗ്ഗവുമില്ല. ൫. ൫. ൫. ഈ നാലു പക്ഷത്തിൽ ഏതു പക്ഷമാണു ശരിയെന്നു
നിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ഒരു മാർഗ്ഗവുമില്ല. ൫. ൫. ൫. ഈ നാലു പക്ഷത്തിൽ ഏതു
പക്ഷമാണു ശരിയെന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ഒരു മാർഗ്ഗവുമില്ല. ൫. ൫. ൫.

കുടുംബത്തിലെ മുതിർന്ന സ്ത്രീയോ പുരുഷനോ ഗൃഹനാഥൻ അല്ലെങ്കിൽ കുടുംബത്തിലെ
ഏറ്റവും മുതിർന്ന പുരുഷനോ ആയിരിക്കും. ഗൃഹനാഥൻ അല്ലെങ്കിൽ കുടുംബത്തിലെ
ഏറ്റവും മുതിർന്ന പുരുഷൻ ഒരു കുടുംബത്തിലെ അംഗങ്ങളുടെ ഭൂമിയിലുള്ള
അവകാശങ്ങൾ നിർണ്ണയിക്കുന്നതിൽ വലിയ പങ്കുവഹിച്ചിരുന്നു. കുടുംബത്തിലെ
മുതിർന്ന പുരുഷന്റെ അനുവാദമില്ലാതെ കുടുംബത്തിലെ ഒരു അംഗത്തിനും
കുടുംബത്തിന്റെ ഭൂമി വിൽക്കുവാനോ പണയപ്പെടുത്തുവാനോ കഴിയുമായിരുന്നില്ല.
കുടുംബത്തിലെ മുതിർന്ന പുരുഷൻ കുടുംബത്തിലെ അംഗങ്ങൾക്കിടയിൽ ഭൂമി
വീതിച്ചു നൽകുന്നതിനും അധികാരമുള്ളവനായിരുന്നു. കുടുംബത്തിലെ മുതിർന്ന
പുരുഷൻ കുടുംബത്തിലെ അംഗങ്ങൾക്കിടയിൽ ഭൂമി വീതിച്ചു നൽകുമ്പോൾ
കുടുംബത്തിലെ സ്ത്രീകൾക്കും കുട്ടികൾക്കും ഭൂമിയിൽ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നില്ല.
കുടുംബത്തിലെ പുരുഷന്മാർക്കിടയിൽ മാത്രമാണ് ഭൂമി വീതിച്ചു നൽകിയിരുന്നത്.
കുടുംബത്തിലെ സ്ത്രീകൾക്കും കുട്ടികൾക്കും ഭൂമിയിൽ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നില്ല
എന്നതിനർത്ഥം അവർക്ക് ഭൂമിയിൽ യാതൊരു അവകാശവുമില്ലായിരുന്നു എന്നല്ല.
കുടുംബത്തിലെ സ്ത്രീകൾക്കും കുട്ടികൾക്കും ഭൂമിയിൽ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നു.
കുടുംബത്തിലെ സ്ത്രീകൾക്കും കുട്ടികൾക്കും ഭൂമിയിൽ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നു
എന്നതിനർത്ഥം അവർക്ക് ഭൂമിയിൽ യാതൊരു അവകാശവുമില്ലായിരുന്നു എന്നല്ല

[illegible] തങ്ങളെ ഇണക്കം കണ്ടാലുമിവണ്ണം തൊന്നീടുംപ്രിഹിതമാം വണ്ണം

his religion സകലപ്രിഹ്യയും മഹൽ ബ്രഹ്മമലക്ഷം പരിഷ്ക്കുസാധിഷ്ക്കുംപുനസ്സ്വതനായി

കൃതവിവാഹനായി മറകൾ സംഗമായി മറക്കാതെയൊത്തിമറകൾ തന്നുടെ

മറവൊരുഉല്ലാംരഹസ്യമായി നന്നായി ഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു വറഞ്ഞാൽ വല്ല

തും ഗ്രഹിക്കും വെഗത്തിൽ മറെക്കയില്ല താങ്ങൊരു നാണുംപിന്നെ വ്യവഹാര

ത്തിക്കലധർമ്മമെന്നിയെ പ്രവൃത്തിച്ചീടുമവൻ ധർമ്മന്തന്നെ വിനയസമ്പന്നൻ

സുനയമന്ത്രങ്ങൾ മറച്ചു വെക്കീടും പുറത്തു പൊകാതെ വിവൃതഭാവനല്ലൊ

രിക്കലുമവൻ വികൃതിയുമില്ലാ സുഖദുഃഖാദിയിൽ മഹാമതികളിലും സഹാ

യങ്ങളുണ്ടുമഹാത്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടുമഹാൻ വിതാവെക്കാൾ കൃവിതനായാലും

കൃദീതനായാലും ഫലമുടന്തന്നെ ഫലിച്ചിക്കുമവൻ വരുത്തെണ്ടുനെരം വരു

ത്തുമർത്ഥവും ത്തുഴിക്കെണ്ടുനെരമഴിക്കയും വെച്ചും ഗുരുമ്പിങ്ങാനിതിയിൽ ഒരു ഭ

ക്തിനന്നായി ഒരിക്കലുമതിനുണക്കവുമില്ല ഗുരുമ്പുണ്ടുഭക്തിക്കസൽ ഗ്രഹമി

ല്ല വെറുത്തവാക്കുകളൊരിക്കലുമില്ല പരനുടെ ദൊഷമായെന്നപൊ

ലെ പരനിങ്ങു ദൊഷമാണെ കററീടും മുഖത്തുനൊക്കുമ്പൊൾ പരനുടെ ഭാ

വം ത്തുവിലപ്പുമവെതിനുകൊവിടൻ പലെടത്തുനിന്നുഗുണമുണ്ടുവാരെ

പലതരത്തിലും പരുത്തിനന്നായി സ്വവശരാക്കീടുമവശരെയിലും ത്തുതി

ന്നുപായങ്ങൾ പലതരമുണ്ടു ധനന്യായത്തൊടെ വരുത്തുവാമ്പണിവരുത്തി

യാലതുമിരുത്തുവാമ്പണിയിരുത്തിയാലതുപെരുക്കുവാമ്പണിവെരുത്തിയാ

ല്പ്പത്രസമർത്ഥണം പണ്ടുണ്ടതൊക്കെയററാമനിതമായിട്ടുണ്ടുമിതെ തരമായ്മ

മതിഗുണം കൊണ്ടുപിഴക്കുതക്കതുമനമെവക്കും മൊഴിക്കുതക്കതുവ്യവ

finances ഹാരഗതിപണം പലതരം വരുത്തീടുമവൻ ഗുണക്കെടുന്നതുവരികയുമില്ല

വർഷിൽ നാലൊന്നൊ പരവിൽ മുക്കാലൊ പരവിൽ പാതിയൊലില

The King intends making him Regent

Desires his Parliament

ഭൂത്തമാതൃലനെയും ജനകനാം നരപതിയെയുമൊഴിച്ചുമറ്റുള്ള നര
പരന്മാരെയും വരുത്തിയിട്ടുടൻ ബന്ധമാതൃയോടു വചനം ചൊല്ലിനാൻ
ബന്ധപ്രഭുനായ നൃവപ്രവെരനും മനുകുലജാതമഹിശരൊക്കവെ അ
ഹിതയായൊരു ജരവരുന്നെരുമഹിതനായുള്ള സുതൻകൂലെ വ്യെരുമ
ഹിഭാരമാക്കിച്ചുരിശ്രമിച്ചിട്ടും ഞാനെല്ലോനിഞ്ഞുള്ളിരിക്കുന്നിതെ
ല്ലാം ഞാനുതന്നെ ഞാൻ ത്വരിക്കുന്നിഞ്ഞിനെ ഹിരകാലം ഞാനും പരിപാ
ലിച്ചിതഞ്ഞുരുതാതെയാ ജരയും പ്രാപിച്ചു ഞാവതായിരം പരിഷമൊക്കയും
ഗരാപരിത്രാണം പരിപൊടെ ചെയ്താൻ ഗുണജ്ഞേഷ്ഠനായ സുതജ്ഞേഷ്ഠ
നന്നെ ഇളെയ രചനായിട്ടഭിഷെകം ചെയ്യാനെ ഇയ മൊഹമിച്ചിനി
ക്കുന്നിൽക്കുന്നു മനുവാടുമെ ക്രിലവ്വണ്ണം ചെയ്തിടാം പ്രഭുക്കളാക്രിലുമിതൊ
ന്നും ചെയ്യുമ്പൊൾ പലക്കും ചെരുമെന്നിരിക്കിലെയാവു ഒരുത്തനെ കുറി
ച്ചതിക്കെ ഹമായാൽ അവൻ ദൊഷണ്ടുതിരിയാതെ പൊകും സുതനില്ലാ
ഞ്ഞിട്ടുണ്ടധികം പിഴിച്ചിട്ടിവർ കളുണ്ടായിനതുകൊണ്ടും പിന്നെ ഇവരു
ടെ ദൊഷം തിരിയാതെ പലമെ കെവലം ഇനിക്കതുകൊണ്ടു സുതൻ ഹം കൊണ്ടുമിതുനി
ണ്ടുവെറെ വിചാരിച്ചു നന്നായി ഗുണമിതിലെ തെന്നിഞ്ഞു ചൊല്ലുകവി
താഹിതം തന്നെ വിചാരിക്കെ വെണ്ടുപ്രിയാപ്രിയണ്ടെ വിചാരിച്ചിടാതെ-

antwer ഞാനുകെട്ടു പൌരാജനൊപദെ ശന്മാർ പുരാതനെ രായ ഗരാ സുരന്മാരും
തിരുണ്ടു മന്ത്രശാലയിലിരുന്നവർ നിരൂപിച്ചു വന്നണ്ടിയിച്ചാരെ വം-
ജയജയദിനകരകുലാമണെ ജയജയനയക്കുലാംബുധെ ദേവരതിപതി
യൊടുശരി പൊരുന്നതിനു വഴിക്കൊന്നുണ്ടുണർത്തുടെ വരുത്തിലെ
യൊരുതിരു വചനണ്ടുവെരിക്കണണ്ടുക്കുതെ ഇണ്ടു മന്നവ ഹിരകാ
ലമുണ്ടു മനക്കിക്കലിന്നു പുരവാസികൾക്കു പെരുക്രിയമൊഹം അഭിരാമ

നായ തവസ്തതൻ രാമൻ അഭിഷേകം വെണമിതിനെല്ലാവർക്കും വെണ്ടു

ത്തഹൃത്രവും വിഗ്രഹിച്ചു രാമൻ മദ്രിച്ചൊരാനതൻ കഴുത്തിലെയെങ്ങിനത്തി

ൽ ചാമരമിരുവാൾ വീശിച്ചിരുന്നു കാണ്മാനായി കൊതിക്കുന്നു കാണ്മാനായി

കൊതിക്കുന്നു ഞങ്ങൾ ഇതിനൊരന്തരമൊരുത്തർക്കുമില്ലെന്നു ചെയ്തപ്പൊഴെ ദശ

രഥനുവൻ മനക്കിലാനന്ദമധികമുണ്ടായി മറച്ചു ചൊല്ലിനാൻ മനക്കിലെ വാനായി

പലകാലം പാലിച്ചിരിക്കുമെന്നൊരു പ്രജകളെന്നിങ്ങൾ വറഞ്ഞതുന്നു അനു

രാഗമെന്നൊരൊരുത്തർക്കുമില്ലെന്നിവാനായിതിനിക്കിപ്പൊഴെല്ലോ വ

റെവിൻ ഞാനെന്തൊരവരാധം ചെയ്തുകുറെ വെന്തുകണ്ടു നമുക്കിപ്പൊഴെന്നു വനാ

യിനുഞാനിരിക്കവെയെന്നു വാന്തരമ്പെഷം ഭവാഷാൽ ഞാനായി ഇതുകൊ

ന്നെ മവർ കണ്ടു നന്നായ ഭിവണങ്ങിയെങ്ങിയിച്ചാരെ വം ഇതുകൊണ്ടു തവ

തിരുമനക്കിക്കലൊരുശംകയുണ്ടാകരുതുമനവതിരുമനക്കിലെ ഗണം പൊരാത്തി

ട്ടും പരിത്രാണെ ഭവാൻ മതിയല്ലാത്തിട്ടും പറകയല്ലിതുതവ തനുജന്റെ വരഗ

ണം കണ്ടുണ്ടായിച്ചു ഞങ്ങൾ ഗണങ്ങൾ രാമങ്കൽ ശ്രുപങ്ങൾ ഭൂപതെ മിതഭാ

ഷിനല്ലുഡ ഭക്തിയുണ്ടെന്നാൻ അതിശൂരൻ രാമൻ കൃതജ്ഞൻ രാഘവൻ ഗണ

ലെ ഭീനുയാ വരനെല്ലോ സകല ഭാഷയും ലിപ്പികളുമെല്ലാം സകല ശാസ്ത്ര

വുമറിഞ്ഞവൻ രാമൻ സകലലൊകസമതൻ രഘുപതി സരസൻ സുരൻ സു

മുഖനല്ലയൊരണെ പരിത്രാഗം പരിചൊട്ടു ചെയ്യാൻ ഗണനിധെ ചൊവ്വും

മഗിച്ചുവനല്ല രണശൂരന്മാരെയനുസരിച്ചവൻ രണെ പരിശ്രമം പെരികെയുണ്ടു

വൻ രണെ ഭീരുക്കളെക്കളയുന്ന വീരൻ പടക്കുണ്ടുകൊച്ചുമുപായ ശക്തിയും

തഗിച്ചുണ്ടുഗുയെടുത്തുയുദ്ധവും മിടുക്കനായുധമെടുത്തതിലെല്ലാം പടുമ്പ

ടുണ്ടുവൻ നരപരാത്മജൻ ചതുഷ്ടെ ഉഷസ്സംഗവുമിമാംസയുമിതിഹാസം

കാവ്യം പുരാണനീതിയും ജഗത്തുമൊഹിക്കും മഹെന്ദ്രജാലവും വിവത്തനി

Dasar. Triest their attachment

their answer (R's praise)

ലങ്ങുന രഹസ്യ മന്ത്രവും ഗതിക്രിയാനായകധർമ്മവനപ്പോയമതിയെയാ
സനം പ്രാണായാമം കിടപ്പിലുമുള്ളതിയെക്കിയും ഗണപ്പിടുകയും
ൽ പ്രധാനദ്രുതനാംകിടുംഗമുള്ളപ്രകൃതിവാദ്യങ്ങൾകൂടിവരുന്നു
വസ്തുമെകങ്ങിഞ്ഞവൻധരാപതെന്നുമെമുംഗണനാനുള്ളൻസഭയിൽ
രമായകസ്വമതിസ്വയംസുരതരുപൊലെയഭിക്ഷുമൊക്കെയും നൽവൻഞെങ്കിൽ
ചെകമനവാപെങ്കിയരാജ്യംപരിപാലിക്കാനാപെകിടുകയില്ലതാ
വൻമതിപതിപാലനുള്ളിൽപരതന്ത്രനുള്ളിൽപരാശക്തിയിൽ
യാകെനായിഞ്ഞവൻരാപരിത്രമെഴുതാംപണ്ടുള്ളകിടുന്നു
ൻകരങ്ങൾവയ്പെകിയുള്ളതുവൻനരായരുടിത്രമെഴുതാംപണ്ടുള്ളകിടുന്നു
ഷ്ടിയും പ്രതിഷ്ഠയും ചെയ്തവനപ്പോൾ പുരുഷനുമായിരുന്നുകൊണ്ടു
ഭഗവൽപ്രസാദത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതപസ്സുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായി
ൽ ചെന്നുചേരുന്നതുകൊണ്ടുമാണു ഭഗവാനുമായിരുന്നുകൊണ്ടു
ഭഗവൽപ്രസാദത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതപസ്സുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായി
നടക്കും വൽക്കലവസ്ത്രവുമുടുത്തുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായിരുന്നുകൊണ്ടു
ഭഗവൽപ്രസാദത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതപസ്സുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായി
യെകൊണ്ടുനടക്കുന്നവനുമായിരുന്നുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായിരുന്നുകൊണ്ടു
ഭഗവൽപ്രസാദത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതപസ്സുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായി
ഭഗവൽപ്രസാദത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതപസ്സുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായി
ഭഗവൽപ്രസാദത്തിനുവേണ്ടിയുള്ളതപസ്സുകൊണ്ടു ഭഗവാനുമായി

ത്രയവും സഹാംഗം ത്രിശക്തിയും ഉന്നായവസ്ഥയും വിനെ പരിചിൽ പന്ത്രി
രണ്ടായ മയ്യലം ആഗിഞ്ഞിരിക്കുന്നു പലതരമെല്ലാം ഗുരുവിശ്വാസവും
വിനയം സത്യവും തരാതരം കണ്ടാലതികയെന്നതും ആവും ഭൂരുഷ്ടിയും വിവെകവു
മതിയും ഭൂതലക്ഷണവും മായയും സകലമാപ്രൂഹം പനസാമർത്ഥ്യം സരസമെട്ടുര
നതിവനൊക്കയും അടുപത്തനാലുകല വിദ്യാകളിൽ ആഗിഞ്ഞിരിക്കുന്നു നരവരമ
ണ്ണൊ നകുലങ്ങാതുന്ന പന്ദാരിൽ മുന്നാൾ വനുതല്ല നായൊരു പെരുമില്ല ഇതിയ
ങ്ങാവാനും പത്തിയെത്രെടെ വഹരി വന്നിങ്ങു പതരിക്കിലെയുള്ളൂ ദശമിയായി
ത്തരുണനായിച്ചൊൾ ദശരഥഭൂപ പരിപാലിക്കെണം പറഞ്ഞതിന്നെതും പരി
താവിക്കെണ്ടു വിശെഷിച്ചും ഞങ്ങൾ തൊഴുതിരിക്കുന്നു വിശയം കൂടാതെ രച്ചു പ്രവി
രനെ അഭിഷെകം ചെയ്കയുവരാജനായി ആഹിതനല്ലിതിൻ മകനിന്നാൽ മെ-
ന്നിതുമൊരു ചൊല്ലിയൊരു പൊലെയ പൻ കൃതാഞ്ജലികളായിരുന്നാരത്ത്യന്നാ-
ത്തുതപൊഴുതതികുതകമൾ കൊണ്ടുണ്ടു വനിനായകമ്പറഞ്ഞാനിങ്ങിനെ തീൎത്തു D. satisfied
ഞ്ഞുനിങ്ങുടെ വചനം കൊൾ റെഇതുയരാമനുകൊൾക്കുന്നുണ്ടാനും ആതിനുവെണ്ടു
ന്നതുവതിനായി വസിഷ്ഠാദികളെ വരുത്തെണമെന്നാൻ ആതുകൊൾ നെരമതുമൊടും
കൊണ്ടുങ്ങനകൊലാഹലം വലുതായുണ്ടായി വസിഷ്ഠനൊൾ ചെന്നതിയിച്ചു വെഗം
വരുത്തിനാൻ രാജാവുരുഷന്മാരഥ വസിഷ്ഠൻ വന്നുച്ചൊൾ തിരുത്തിച്ചു
വചിച്ചാനിങ്ങിനെ വസുന്ധരാപതി അഭിഷെകാൎത്ഥമായൊരു പടാൎത്ഥങ്ങ
ളുതിലെ തിങ്ങുവരുത്തെണമെന്നു ആരുതിചെയ്തച്ചൊൾ വസിഷ്ഠമാമുനിആരു
തിചെയ്തതി ഇതിനിങ്ങിനെ വെണ്ടുത്തമാലകൾ വെണ്ടുത്ത പുഷ്പങ്ങൾ വെണ്ടുത്ത Vasishtha orders the preparations
ചാമരയുഗളവും നന്നായി വെണ്ടുത്ത ഛത്രവും വെണ്ടുത്ത നൽകൊടി വെണ്ടുത്തൊ
രുകാളസ്വർണ്ണശൃംഗമായി വെണ്ടുത്തൊരു നാലുകുതിരചെൎത്തു ഇരഥപ്രവര
വും മദ്രിച്ചൊരാനയും സ്വർണ്ണവും നല്ല നവരത്നങ്ങളും സ്വർണ്ണകുംഭങ്ങളുതി

ചൊന്നതിനു ശേഷം ഭഗവാനായുള്ള ഈശ്വരൻ പിന്നെയും വരുത്തിയിരുന്നു
തന്റെ നാമത്തെ ഉച്ചരിച്ചുകൊണ്ടു ഭഗവാനെ നമസ്കരിച്ചു
തന്റെ നാമത്തെ ചൊല്ലുന്നവരുടെ കയ്യെന്നാൽ സമസ്തരുമിവൻ തന്നെയെന്നു
നായകൻ അരുളിച്ചെയ്തതിനെ പരമഭക്തനായ മതങ്കൻ
കേട്ടു ഭഗവാനെ നമസ്കരിച്ചു പുറപ്പെട്ടു പോയി
ഭഗവാനും തന്റെ ഭക്തനായ മതങ്കനെ അനുഗ്രഹിച്ചു
അവിടുന്നു പുറപ്പെട്ടു പോയി
മതങ്കൻ

Sumantra calls Rama

S. informs R. of his design

കൾക്കുനിങ്കൽ അനുരഗ്ഗം പാരമ്യതകൊണ്ടു തുവയ പരാജാത്വം ഞാൻ
നരുന്നുണ്ടു നാലെ ഒരു പുണ്യം കൊണ്ടെന്നു കരാഷ്ട്രവ് പരന്നപാരിനെ
ഷ്ടരിച്ചിനൊടുനി പരിപാലിക്കെണം കുമാരസാദരം ഗുണങ്ങളൊക്കയ്ക്കു
നിനക്കുണ്ടെങ്കിലും നിയമാർത്ഥം ഞെഹാൻ പറയുന്നുതാനും വസുന്ധരാനി
ങ്കൽ വരുന്നൊരു നെരം മദാന്ധനായിനി മദിച്ചു പൊകാതെ വിനയമി
ന്നിയും വഹിച്ചുകൊണ്ടെ ഇണം വിജിതെന്ദ്രിയനായി ഭൂരിക്കയും വെണം
ദുഗയപൂതകൾ പകലുറക്കവും പരിവാദം പാനം പുരികുഴലാണ്ടും
നടനം പാടുക വരവാദ്യങ്ങളും വൃഥായാഗം കാമവ്യസനങ്ങൾ പത്തും
പരുന്നദൊഷത്തെ പറഞ്ഞുകൊണ്ടുക്കൊണ്ടുണ്ടെ സഹിയായ്ക
താനും വരുണ്ടുണ്ടിലൊരു ദൊഷാരാവം പരിദ്രൊഹം വൃഥാ പെരിയസാ
ഹസം പരിത്യാജാൻ തന്നെ പരിത്യജിച്ചാനായി പെരുക്കിയൊരർത്ഥം
പരിത്യജിക്കയും പലർക്കും പാരമെന്നതതൊന്നും വണ്ണം പരപീഡ ചെയ്ക
പരുഷവാക്യവും ഇവണ്ണം കൊവ്യസനങ്ങളെ ഒന്നിലെ ഇപ്പത്തിനെട്ടും
പരിത്യജിക്കെണം ജലദുർഗ്ഗങ്ങളും ഗിരിദുർഗ്ഗങ്ങളും രണശൂരന്മാരാം
ഭടവരന്മാരും ധനധാന്യായുധനിചയമുണ്ടാക്കിധരാപരിത്രാണം പ
രിചിൽ ചെയ്കനിലതൊക്കെയും കെട്ടിങ്ങിരുന്നവരുടൻ ജനനിയൊടു
ഞ്ചെന്നരത്താൻ വൃത്താന്തം സുതാഭിഷെകം കൊടുപ്പുകൊസല്ല്യ വ
റഞ്ഞവർ കൾക്കു ബഹുമാനത്തൊടെ അനെകം രത്നങ്ങളനെകം ഭൂഷ
ണം അനെകം വസ്ത്രങ്ങളുകൊടുത്തുമൊടെ നുഅനന്തരം ദുശരഥനുടെ
പാദം വണങ്ങിരാമനും സ്വമന്ത്രിരം പുക്കാൻ നരപാലന്മാരും മുനി
ജനങ്ങളും പുരൊഹിതന്മാരും പെരിയമന്ത്രികൾ പുരവാസികളും
ജനപദെശന്മാർ നരപാലന്തന്നെ ഭയഭക്തിച്ചും കൊണ്ടു സ്വമന്ത്രിരങ്ങ

advice to young prince

പൊലെ

ഇൽ നടന്നതിൽ ശ്രെഷ്ഠം ദൃഗപതിനല്ല ഗ്രഹപൂക്കും വണ്ണം നൃപതിതാനന്തഃ ൮22

പുരം പൂക്കിനാൻ തരുത്തിമാരുടെ നൂപിലിങ്ങിനെ നരവരൻ പാരുവിഇങ്ങിനാ

നക്ഷോഭിനിറന്നതാരകഗണങ്ങൾ തങ്ങുടെ നൂപിൽ താരെശൻ വിഇങ്ങുന്നപൊലെ നരപതിതാനും കനിവിനൊടഥ പുരുക്കത്തിൽ വിലഹിതാദ്ധ്യാത്ത്യന്ദ്ര

തിരുപിന്മുനന്നായി

ത്തൊടൊരുമിച്ചുകൂടി സുനിശ്ചിതം ചെയ്തങ്ങൊട്ടിഷെകത്തിനു സുമന്ത്രരെ

ക്ഷനരയച്ചുട്ടുപതിവണങ്ങിസ്തുതനും നടന്നു രാമൻ ഗുണമെഴുന്നൊരുട

വനം പുക്കക്ഷോഭിപ്രതിഹാരനാഥൻ സുമന്ത്രൻ വന്നിതങ്ങുതിവെഗം ചെന്നങ്ങു

ത്തിച്ചക്ഷോഭിക്കൃതിയായ രാമൻ മനസിഖിന്തിച്ചാനിതെന്തിവനിക്ഷോ

ഭവരുവാൻ കാരണം ഇതിനൊരുവിഘ്നം വലുതായുണ്ടായിടിവൻ പരികെ

യാസരഭസമെന്നങ്ങുടനെസ്തുതനെ വിഇഞ്ചിക്കൊരുഇവുസ്തുതനും തെഇങ്ങു വിഇ

ഞ്ചുപൊല്ലിനാൻ തനിച്ചുപൊല്ലുവാൻ പലതുമുണ്ടെന്നു മനുവരനെന്നെയയ

ച്ചതെന്നക്ഷോഭിനടന്നുതെരുതിലിരുന്നുവെഗത്തിൽ കടന്നുശ്രദ്ധാന്തെവണ

ങ്ങിട്ടുവനെ പരമസുന്ദരൻ വരുന്നതുകണ്ടു പരമാനന്ദമായി പറഞ്ഞുട്ടുപതി-

മുനസുന്ദരമകനെ ബാലകാസുകുമാരവത്സാമനൊഹരാകൃതെ പലരും

നിലക്കവെ പറയരുതാതരഹസ്യമന്ത്രങ്ങൾ പലതുമുണ്ടിഹാത്തുപതായി

തവൎഷമൊക്കയും ഗരപതിയായി പരിപാലിച്ചുതാൻ പലഗൎഭങ്ങളും

പലയാഗങ്ങളും ഒരുതരമായി കൊടുത്തുകൂടിണ പലവടം ചെയ്തുപ

ലശക്തിടൊ പാലതുകൊണ്ടുനിച്ചും പിറന്നുണ്ടായിത് പലസുഖങ്ങളുമനു

ഭവിച്ചുതാൻ ഫലിതവും വന്നുമമകൃത്യമിനിമ്പുട്ടിഷെകമെന്നിയെ പര

വിച്ചു ബരയെന്നുന്നതും പറഞ്ഞിടാമെന്നിൽ പലമുമ്പഘ്നങ്ങൾ പ്രതിദിനമുണ്ടു പലവടം കാ

ണ്ടാൻ ഫലം വരുന്നാനുമവനികം പവും അശനികൊണ്ടിതിനിവണ്ണമ

ന്യങ്ങൾ പലതുമുണ്ടിഹുണനാകുങ്ങാരാഹ പരിതിച്ചിക്ഷോഭിപ്പിറന്നന

Sumantra warns about bad omens

ഇന്നപ്രകാരത്തിലുള്ള ഒരു ഉടമ്പടിയിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇപ്പോൾ
നടന്നുവരുന്ന യുദ്ധത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷ് രാജ്യത്തിന്റെ പക്ഷത്തിൽ ചേർന്നു
കൊണ്ടു ഫ്രഞ്ചുകാരുടെ നേരെ യുദ്ധം ചെയ്യുവാൻ തിരുവിതാംകൂർ
മഹാരാജാവിനോടു ഗവർണ്മെണ്ടിൽനിന്നു ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഈ
ആവശ്യത്തിനു മഹാരാജാവിന്റെ മന്ത്രിസഭയിൽ ഉണ്ടായ ഭിന്നാഭിപ്രായങ്ങൾ
നിമിത്തം ഉടനെ ഒരു നിശ്ചയത്തിൽ എത്തുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഈ
കാര്യത്തിൽ ഒരു തീർച്ചയുണ്ടാക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഗവർണ്മെണ്ടിൽനിന്നു
ഒരു പുതിയ ആവശ്യം കൂടി ഉണ്ടായി. ഫ്രഞ്ചുകാരുടെ നേരെ യുദ്ധം
ചെയ്യുന്നതിനു ഇംഗ്ലീഷ് രാജ്യത്തിന്റെ പക്ഷത്തിൽ ചേരുന്നതിനു പുറമേ
ഫ്രഞ്ചുകാരുടെ കൈവശത്തിലുള്ള മാഹി പട്ടണം ഇംഗ്ലീഷുകാർക്കു
കൊടുക്കുന്നതിനും തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവിന്റെ സമ്മതം ലഭിക്കണമെന്നു
ഗവർണ്മെണ്ടിൽനിന്നു ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഈ ആവശ്യത്തിനു
മഹാരാജാവിന്റെ മന്ത്രിസഭയിൽ ഉണ്ടായ ഭിന്നാഭിപ്രായങ്ങൾ നിമിത്തം
ഉടനെ ഒരു നിശ്ചയത്തിൽ എത്തുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഈ കാര്യത്തിൽ
ഒരു തീർച്ചയുണ്ടാക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഗവർണ്മെണ്ടിൽനിന്നു ഒരു

1856

ർ നാനൻകന്മാർ നിജനന്തുക്കളും ദ്വിജാതികളും നരനാകിലുമനാകുലമായ്

ന്നൊരു കൊടിക്കൂറയുമുണ്ടായിരുന്നതിനാലുണ്ടായ നാമധേയങ്ങളുമായ വലതിലും കൊ

ടുമ്പിരിക്കുണ്ടിൽ ഒരുകാക്കിന്റെ തലയും വെങ്കിയെടുവനഞ്ഞുനിലും

ശനൻതൃക്കൈപിടിച്ചുകൊണ്ടുചെന്നു ചതുരാനനൻ വാഴുന്ന വാലയങ്ങൾതന്നി

ലായ്കയാംപുരിനിന്നെന്നതെന്നെന്നതെന്നിലൊരുകുടിതരായിരു

ന്നുള്ളിലുകവാടത്തുറുമുള്ളുള്ളിൽ ഹാടിമഹാഭോഷംകൊണ്ടുണ്ടു

ഹാടിപരിചൊടുചെയ്താൻ കൂടിതമായ്ക്കൊഴുങ്ങനകുരുഹലാമ്പി ഭംഗ

പ്രിയന്മാർ കൂടിച്ചെന്നു സന്ധ്യക്കുതെറ്റുവന്നിടുമ്പോൾ പുറപ്പെടുന്നതിനരുതെന്നു Morning dawns

രാത്രിയിങ്കൽനിന്നുകൊണ്ടു കുന്നുകളവരവർവന്നവഴിയൊലെയെയാർത്തുപോയി

ത്തിൽസ്തുതിചാരകന്മാർവചനങ്ങൾകൊണ്ടുണർത്തുന്നതുകേട്ടുണർന്നു

കൃതികൃത്യനായ് ഭദ്രാശയനംപ്രാപിച്ചാൻ ചതുരാനനനുമുണർന്നു

ഗുരുവൊന്നവണ്ണംപ്രാതഃകൃത്യമെല്ലാംചെയ്തുതീർത്തുടനെ

ഹംകുന്നവനൊടുംചൊല്ലിസചിവരംകൊണ്ടാൻതാപസരക്ഷവരു

മിയാങ്കംവണ്ണംതവവന്നിടുന്നുസുദതിചെതുമൊരെതിരില്ലപിന്നെയുണ്ടോ

ന്നാനകികളെയൊടുംബഹിതനായവവനിക്കെന്നെമന്ത്രവരുൾചെയ്തവി Rama & Sita fast

ക്കിനാൻമനുസ്വയംതന്നെകരഗ്രഹണംചെയ്യാൻചെതികപ്പതൊഴി

ക്കുകൾചെയ്തുഗൗരിക്കുസ്നാനത്തിലഭിഷെകന്നുനെന്നതിനുനിന്നി

ടത്തൊടുതന്നെദശരഥസുതനെതിരെടുചെന്നരഥത്തെക്കണ്ടിനുമിറ

ങ്ങിയൊരുരഥമതിലെന്നെവസ്തുഹകകൊടുക്കുകെന്നുകാണുന്നതിൽര

ഥത്തിലൊരുവനുകുതിനിൽവസിക്കുന്നരാജാതിയൊഗത്തിലെഴുവരിഞ്ഞ

ഇ

മാരിവർകൂടക്കൂടിയുള്ളുന്നതുകൊല്ലാമദ്ദിഷ്ടകകഥാപറയുന്നതിയ
യവിടെമറ്റൊരുകഥയില്ലകൈയ്യാൻ അഗരുശൂപത്തിൻ പരിമളംകൊ
ണ്ടുനിരന്നരമായിനൃപമാൎഗ്ഗമെല്ലാംപുരിതന്നിലുള്ളൊരലങ്കാരങ്ങൾ
ഇവ പരികരംകൊണ്ടുതലന്നാൾ മന്ഥരാപെരിയമെടയിൽ കരയെന്നിരി
നാക്കിപുരിതന്നിലുള്ളൊരലങ്കാരങ്ങളെ പരമൂഷയാംപെരിയ
കൂനിയും ഭരതമാതാവുപിറന്നരാജ്യത്തിൽ ഇരുന്നുകൈകെയിവരുന്ന
നെരത്തിലൊരുമിച്ചുകൂടിവരികകൊണ്ടുവൎന്നിരുവിച്ചുതഃപ്രിയി
ച്ചുഗ്രാമിയൊടിതിനൂലമെന്തൊന്നുവെന്നാൽ ഭൂതമൊടുപൊ
ന്നിച്ചിതുരഹസ്യമായിഇതെന്തൊരുപ്പൊഷംപുരന്തന്നിൽ കാണു
ന്നിതുപൊല്ലിക പരതരുത്തിനീവിശെഷിച്ചുനല്ലമഹൊത്സവ
ങ്ങളൊവിശെഷമെന്നിതുമഹാഃനങ്ങളൊന്നുതുകെട്ടൊരുഇ
വ ഭൂഷെകകഥാപറഞ്ഞുഗ്രാമിയുമവളൊടുനന്നായിത്തുതുകെട്ടു
കൂനിയതികുപിതയായിട്ടെനെകെകയാതനൂജയൊടുചെന്നസൂയ
താമൂൎത്തികരിച്ചുവന്നതൊപറയുന്നപൊലെപറഞ്ഞുമന്ഥരക്കിടക്കു
ന്നെന്നിനുയെഴുതിലക്കാവെഗം കഠിനമായുള്ളഇഭയമറിഞ്ഞില്ലെ
ഇവണ്ണംകെട്ടുനെഴുന്നീറ്റുപ്പൊഴെ പറെകയെന്നാളഭരത
മാതാവുത്തുതുപൊഴുതവൎവരിഭ്രമത്തൊടെ ഭരതമാതാവെപ
റഞ്ഞുകൈയ്യിച്ചാൻ നരപതിരാമനഭിഷെകാനാളെനിട്ടുവഹി
ച്ചിട്ടുനരപരാത്മജെ ഭരതനെപ്പറഞ്ഞയച്ചുഭൂപതിപരിപാകംനി
നക്കതുസമയത്തിൽ സരസമായിച്ചൊല്ലിവരുത്തിക്കൊള്ളാമെ
ന്നാരുശറതയെനിരുവിച്ചുഭൂപൻവരുമതുനിൻഞ്ഞുതകൊണ്ടു
ച്ചൊൎകത്തിൽ നന്നായിട്ടുറച്ചുകൊള്ളുക പലതുകൊണ്ടുമെനിരു
വിച്ചുകണ്ടാൽ ഫലംകെനസല്ല്യക്കായ്വരുമെന്നുനുത്തുതകെ

Manthara, friend of Keikeyi, asks after the reason of the noise

1856

Kerkeyi Library

ദൈവമതി സന്തോഷത്താൽ എഴുനിറുവെഗമാനെകൈകൊണ്ടു

മണിവയെകൊണ്ടുപിന്നെയുണ്ണിയെന്തുവെണ്ടുനിനക്കുചൊല്ലുകഭരത

ക്കെഷ്ണഭരതനംമമസ്നുഗന്ധംപാരംഭികമനഃതരെന്നതുകൊണ്ടുചൊന്നും

പ്രഥമവെണ്ടുനിനക്കതുമൊഴിഞ്ഞുനമ്മിതെന്നറിഞ്ഞാലുംവഥവൊഴിഞ്ഞു

നെപറഞ്ഞതുകൊടുകിലചിന്തയാംകൊടിയകുറ്റിയും ഹിതമെന്നറിഞ്ഞാ

നതുകൊണ്ടുഭക്ഷണംകൊണ്ടുവന്നുചെന്നുതരുകൊടുത്തവാക്കുകൾമുടക്കിചൊല്ലി

നാൻമുഗിക്ഷുതനെന്നിപിഴയാതെതനിന്നെയുണ്ടുഞ്ഞങ്ങൾക്കുംകുറവുവന്നിടും

മുടിചതിന്നിയംകുറയെച്ചുകൊടുചലചലയുന്നിന്നൊടുണ്ണിയെയുത്തരം

നുംപറയുന്നതിക്ഷോഭിച്ചതിരുമുമ്പിൽനിന്നുവന്നിക്ഷോഭിച്ചതിനൊരു

ക്കുംനിന്നുകാണുന്നുഭരതനെചൊല്ലിഭയമുണ്ടുരാമനതിനുകാരണംചൊന്നി

ടാഞ്ചിൽരക്ഷചെയ്തകൊടിയരക്ഷസൻഭരതനൊടുചെന്നിരുശൂലങ്ങ

ൾരക്ഷവരൻരാജ്ഞാഭരിക്കിലുംനിന്നെൻഭരതൻദ്രുവനായിവരികിലും പിന്നെ

വരിതാവതിക്ഷമിതെന്നുതന്നെചെയ്തുകൊണ്ടുനിനക്കുവന്നീടുംഭയങ്കരം

ണ്ടുമുണ്ടുതുടിന്നുഭരതനല്ലയൊരക്ഷോഗ്രഹരനവലുതുമെന്നിനവറയുന്ന

നാൾസുഭഗകൈസല്യഗർഭമവർക്കുണ്ടാകുന്നതിക്കണമെന്നുള്ളിൽ

ലുംപിന്നെവെടുക്കണമെന്നവരിക്കുമിനിഭരതൻരാജ്യവുംനഗമയായി

ടുംചതിച്ചുകൈസല്യക്കുഗമയായ്നിടുംനിങ്ങുന്നെങ്കിലൊരുപുത്ര

നിണ്ടുയുംഭൂനിന്തരംതുടുന്നുതക്കംവന്നിടുരക്ഷവരുണാഴുകയിനാ

ക്കൊണ്ടുപോയുടൻതന്നുടെകൊണ്ടുവയ്ക്കുകൊണ്ടുംസുതയ്ക്കുനായരക്ഷാവി

1856

ഞാൻ ഒരു കുറവും കൂടാതെ ഇരിക്കുന്നതിനെ കണ്ടിട്ടു ഞാൻ
പിന്നെ മറ്റൊരു കുറവുണ്ടായിരുന്നു
(.....) എന്നു പറയുന്നതിനെ ഗുണഗണമുള്ളൊരുപകരണത്തോടു പരിചയം കൊടുത്തിട്ടു
കിയ മനുഷ്യർ ഒൽത്തതൊന്നിലും പരിചയിക്കുന്നതുകൊണ്ടു
ഇതു ഒരു കുറവായിട്ടു തോന്നുന്നതിനെ കുറിച്ചു നല്ലതുപോലെ ചിന്തിച്ചു
നോക്കുമ്പോൾ ഇതു ഒരു കുറവല്ലെന്നു തോന്നുന്നു. ഇതിനെ
ഒരു കുറവായിട്ടു തോന്നുന്നതിനു കാരണം ഇതിനെ ഒരു കുറവായിട്ടു
വിചാരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാകുന്നു. ഇതിനെ ഒരു കുറവായിട്ടു വിചാരിക്കുന്നതു
നിമിത്തം ഇതിനെ നീക്കുവാൻ ഉള്ള പ്രയത്നം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു
ഇതിനെ നീക്കുവാൻ ഉള്ള പ്രയത്നം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു ഇതിനെ
നീക്കുവാൻ കഴിയുന്നതുകൊണ്ടു ഇതിനെ നീക്കുവാൻ കഴിയുന്നതുകൊണ്ടു
ഇതിനെ നീക്കുവാൻ കഴിയുന്നതുകൊണ്ടു ഇതിനെ നീക്കുവാൻ

ചെയ്തു. ഭരതനെ കണ്ടപ്പോൾ ശ്രീരാമൻ കൈകൊണ്ടു പിടിച്ചു മാറോടു ചേർത്തു വനത്തിലെ വിശേഷങ്ങൾ ചോദിച്ചു. ഭരതൻ വനത്തിലെ വിശേഷങ്ങൾ ഒന്നും പറയാതെ അച്ഛൻ മരിച്ചതും അമ്മ രാജ്യം കൊണ്ടുപോയതും പറഞ്ഞു. ശ്രീരാമൻ അച്ഛനെ വനത്തിലേക്കു ദഹിപ്പിക്കുവാൻ കൊണ്ടുപോയി. ഭരതൻ രാമനോടു രാജ്യം ഏറ്റുകൊള്ളുവാൻ അപേക്ഷിച്ചു. രാമൻ സമ്മതിച്ചില്ല. അച്ഛൻ പറഞ്ഞതനുസരിച്ചു പതിനാലു സംവത്സരം വനത്തിൽ പാർക്കുവാൻ തന്നെ നിശ്ചയിച്ചു. ഭരതൻ രാമന്റെ പാദുകങ്ങൾ വാങ്ങി തിരിച്ചുപോന്നു. രാമൻ വനത്തിൽ പാർത്തു. ഭരതൻ പാദുകങ്ങളെ രാജാവായി വച്ചു ഭരിച്ചു. രാമൻ പതിനാലു സംവത്സരം കഴിഞ്ഞു തിരിച്ചുവന്നു. ഭരതൻ രാജ്യം രാമനെ ഏൽപ്പിച്ചു. രാമൻ രാജാവായി. രാമൻ രാജാവായിരുന്നപ്പോൾ സീതയെ രാവണൻ കൊണ്ടുപോയതും രാമൻ രാവണനെ കൊന്നു സീതയെ വീണ്ടെടുത്തതും ഒക്കെ പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. രാമൻ രാജാവായിരുന്നപ്പോൾ ഒരു ബ്രാഹ്മണന്റെ മകൻ മരിച്ചുപോയി. ബ്രാഹ്മണൻ രാമന്റെ അടുക്കൽ വന്നു കരഞ്ഞു പറഞ്ഞു. രാമൻ ബ്രാഹ്മണനെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. ബ്രാഹ്മണൻ പോയി. രാമൻ ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ജീവിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി യമനെ പ്രാർത്ഥിച്ചു. യമൻ വന്നു. രാമൻ യമനോടു ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ജീവിപ്പിക്കുവാൻ അപേക്ഷിച്ചു. യമൻ സമ്മതിച്ചില്ല. രാമൻ യമനോടു രണ്ടു വരങ്ങൾ ചോദിച്ചു. യമൻ രണ്ടു വരങ്ങൾ കൊടുത്തു. രാമൻ ഒന്നാമത്തെ വരമായി ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ജീവിപ്പിക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. യമൻ ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ജീവിപ്പിച്ചു കൊടുത്തു. രാമൻ രണ്ടാമത്തെ വരമായി യമനോടു തന്റെ കൂടെ വരുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. യമൻ രാമന്റെ കൂടെ പോന്നു. രാമൻ യമനെ കൊണ്ടുപോയി ബ്രാഹ്മണനെ ഏൽപ്പിച്ചു. ബ്രാഹ്മണൻ യമനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു. യമൻ ബ്രാഹ്മണനോടു രാമനെ കാണുവാൻ പറഞ്ഞു. ബ്രാഹ്മണൻ രാമനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു. രാമൻ ബ്രാഹ്മണനോടു രണ്ടു വരങ്ങൾ ചോദിച്ചു. ബ്രാഹ്മണൻ രണ്ടു വരങ്ങൾ കൊടുത്തു. രാമൻ ഒന്നാമത്തെ വരമായി ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ജീവിപ്പിക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ബ്രാഹ്മണൻ ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ജീവിപ്പിച്ചു കൊടുത്തു. രാമൻ രണ്ടാമത്തെ വരമായി ബ്രാഹ്മണനോടു തന്റെ കൂടെ വരുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ബ്രാഹ്മണൻ രാമന്റെ കൂടെ പോന്നു. രാമൻ ബ്രാഹ്മണനെ കൊണ്ടുപോയി ബ്രാഹ്മണന്റെ മകനെ ഏൽപ്പിച്ച

ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുവന്നു. കുട്ടിയുടെ അച്ഛൻ മരിച്ചുപോയി. അമ്മ ഒരു പുലയനോടുകൂടി പോയി. കുട്ടിയെ ഏറ്റുവാങ്ങുവാൻ ആരും ഇല്ലാതെ വന്നു. ബ്രാഹ്മണൻ കുട്ടിയെ ഏല്പിച്ചു. കുട്ടിയുടെ അച്ഛൻ ഒരു ഭാരതനമ്പൂതിരിയായിരുന്നു. അമ്മ ഒരു നായരും. കുട്ടിയുടെ അച്ഛൻ മരിച്ചുപോയതുകൊണ്ടും അമ്മ പുലയനോടുകൂടി പോയതുകൊണ്ടും

M. pleased with her work & Queen with her

His wrath

1850

രാമരാജ്യവാഴ്ചയിൽ ഭരതനുമുടിവയ്ക്കുന്നു നാം

ഭരതൻ പൊകാതെ പറഞ്ഞതൊക്കയെന്നതിൽ ചെന്നവതിരുന്നതിനെയും പറ
ഞ്ഞുറപ്പിച്ചൊരനന്തരം തുടിതെറ്റുമാനസമുറച്ചുമിഞ്ഞിനെടുരതനരാജ്യമര
ണ്ടുപാദം
ണ്ടുപാദം
ണ്ടുപാദം

+ കുചകലശമെന്നരസിചെത്തിനിസുഖമെഗാഢമായ്ണക്കുന്നുരിമുലമായുള്ളകരങ്ങൾകൊ
കാണെന്നുമുലവാനിനിപുണരുന്നൊമലെസരസിങ്കൊലിറിനൊരുകനകുതുള്ളകൊ
ന്നപൊലുപൊരുക്കിയില്ലേതും.

നിന്നെനസായകൻ ശരണ്ണുന്നെറഹസ്തിനലൊചനെവലഞ്ഞിനനാക്ക
മധുരമെമുന്നൊരധരവിമുരന്തരികസാരംതരുലൊചനെപരനാരിസം
ഗമിതികണ്ടുന്നതുകരുതിലുതുമെകൽകിടായകിനിമതിമുഖംകണ്ടുമതി
കിലെറവുകൊതിലെങ്കനമതിനെറാത്തിനെരതിവതിശരണ്ടിതറെ
ക്കുതൻമതികലഞ്ഞുന്നമതിരലൊചനെവടുവധുലൊലെകലപകാരണം
മതിമതിതാവംമതിതുനരാതെനിസരസിങ്കുനെപാലൊനിറനൊരാനനംകു
ന്നകാണെനൊർലൊടുങ്കിനിലുതുവുത്തിനെന്നുപറഞ്ഞതിനു
കുടുക്കമാനണ്ടുസവരുവാനെന്തക്കൊപശതെകിടുക്കിലൊവിലുംപ്രിയ
തിടുക്കമൈക്കുട്ടുങ്ങുന്നിഞ്ഞെകരുവാൻമനക്കിലെതാനമർപ്രായമെ
ങ്കിൽമറിയാനെചൊന്നാൽനരുവനല്ലൊഞാൻപറവാനെന്തിനമറക്കു
ന്നമലെനലകാൻനാമുമവധിയായ്ക്കുതെന്നുരവതിനെനടക്കുന്നിഴലെ
തെയുന്നിഴക്കുനെക്കരംകുടിച്ചുടിച്ചുമാർസുരാളിസൈരകകലിംഗമാ
ഗധൻചെരിയപംകാംഗസവന്തിസിന്ധുക്കൾസമുദ്രകൊശലമിവറിലൊ
രാന്നിക്കവരുംധനങ്ങളുണ്ടുന്നുതിലെന്നവെണ്ടുപോമാനതെന്നാരുനാ
തുണ്ടുഞാൻതുതെൻപ്രിയനുതരുവാനാമലൊചനെപൊറുപ്പിവിരുവാൻ
വതുതെന്നൊചൊല്ലുന്നുമുഗ്ദ്ധതെന്നതെന്നൊതുഗാഢംഗിലൊല്ലുക്കുന്നതുകൊടുമെ
ന്നുഞ്ഞുടിപ്രിയമിതുഞ്ഞിനിക്കുനൽകാമെന്നിതിലിസംശയമുരുതുതെന്നൊ
ണമാറുന്നതെന്നുവാവനക്കുമതെപറഞ്ഞുതുതുകൊവുള്ളുരഥൻ
തെയങ്ങ
തെന്നതിലതിപ്രിയനുകൊരാമനെന്നുറഞ്ഞുനിക്കുന്നതെന്നാ
ലവനാണതവതരുവൻകാരുകുതംവിധിയുകൊണ്ടൊർമിനുന്നതെന്നാ

ദരിദ്രരിലാരെധനപ്രാണാക്കെണ്ടുധനകനിലാരെദരിദ്രനാക്കെണ്ടുഅവദ്യരിലാരെ
വധിക്കെണ്ടുംചൊൽകവധിക്കെണ്ടുപ്രിയയക്കെണ്ടുതാരെവാഞ്ഞതൊക്കെയു
ന്നതുവനെല്ലൊഞാൻ.

*

p.m.4

this verse
Twice

K's answer

ദുഃഖം മൊഴികെ കൈക്കൊണ്ടപ്പോൾ ചെയ്കയുണ്ടു ഞാൻ ഇപ്പോൾ എങ്ങും കൂടുകയുമാ

ണ്ടു മനസ്സുപോലെ ഇരിക്കുന്നതുമല്ലാതെ ഒരു വാക്കുകൊണ്ടു പറയുന്നതിനു ഞാൻ

അവനെ വഴിപോലെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളാമെന്നു സത്യം ചെയ്തു പറഞ്ഞു ഭരതനെ

യാത്രയാക്കിയതിന്റെ ശേഷം രാമൻ ലക്ഷ്മണനോടു പറഞ്ഞു ഭരതൻ നമ്മുടെ

അടുക്കൽ വന്നതു നമ്മുടെ ഗുണത്തിനുവേണ്ടിയാണെന്നു നിനക്കു തോന്നുന്നുവോ

എന്നു ചോദിച്ചു അതിനു ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞു ഭരതൻ നമ്മുടെ അടുക്കൽ വന്നതു

നമുക്കു ഗുണത്തിനുവേണ്ടിയാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല അവൻ നമ്മുടെ അടുക്കൽ

വന്നതു നമ്മെ ചതിക്കുവാനാണെന്നു തോന്നുന്നു അവൻ രാജ്യം കിട്ടിയതുകൊണ്ടു

തൃപ്തിപ്പെടാതെ നമ്മെ കൊന്നുകളയുവാൻ വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു അവനെ

ഇപ്പോൾ കൊന്നുകളയുന്നതാണു നല്ലതു അവൻ നമ്മുടെ അടുക്കൽ വന്നിരിക്കുന്ന

സമയത്തിൽ തന്നെ അവനെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു നല്ലതു അവൻ നമ്മുടെ

അടുക്കൽ വന്നിരിക്കുന്ന സമയത്തിൽ തന്നെ അവനെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു

നല്ലതു എന്നു ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു ഭരതൻ നമ്മുടെ അടുക്കൽ

വന്നതു നമുക്കു ഗുണത്തിനുവേണ്ടിയാണെന്നു തോന്നുന്നു അവൻ നമ്മുടെ

അടുക്കൽ വന്നതു നമ്മെ ചതിക്കുവാനാണെന്നു തോന്നുന്നു അവൻ രാജ്യം

കിട്ടിയതുകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടാതെ നമ്മെ കൊന്നുകളയുവാൻ വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു

അവനെ ഇപ്പോൾ കൊന്നുകളയുന്നതാണു നല്ലതു അവൻ നമ്മുടെ അടുക്കൽ

വന്നിരിക്കുന്ന സമയത്തിൽ തന്നെ അവനെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു നല്ലതു

വനത്തിൽ രാമൻ വസിക്കുന്നേടത്തു ചെന്നു രാമനെ നമസ്കരിച്ചു കൈകൂപ്പി
കൊണ്ടു നിന്നു. രാമൻ അവനോടു ചോദിച്ചു: "നീ ആരാകുന്നു? നിന്റെ
പേരെന്ത്? നിന്റെ അച്ഛൻ ആരാകുന്നു? നീ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാര്യം
എന്ത്? നീ ഇവിടെ വന്നതു നിന്റെ അച്ഛന്റെ കല്പനയാലോ? അതോ
നിന്റെ ഇഷ്ടപ്രകാരമോ? നീ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാര്യം പറയുക."
അപ്പോൾ ഹനുമാൻ രാമനോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ വാനരന്മാരുടെ രാജാവായ
സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാകുന്നു. എന്റെ പേർ ഹനുമാൻ എന്നാകുന്നു. എന്റെ
അച്ഛൻ വായുഭഗവാനാകുന്നു. ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതു സുഗ്രീവന്റെ
കല്പനയാലാകുന്നു. അവിടുന്നു സീതാദേവിയെ കാണാതെ വിഷാദിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവിടുത്തെ ദുഃഖം തീർക്കുവാൻ വേണ്ടി ഞാൻ
ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നു. അവിടുന്നു ലക്ഷ്മണനോടുകൂടി ഋശ്യമൂകപർവ്വതത്തിൽ
എഴുന്നള്ളുവാൻ വേണം. അവിടെ സുഗ്രീവനുമായി സഖ്യം ചെയ്തു
കൊണ്ടു സീതാദേവിയെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിക്കുവാൻ വേണ്ടുന്ന
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതാകുന്നു." ഹനുമാൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടു രാമൻ
ലക്ഷ്മണനോടു പറഞ്ഞു: "ഹനുമാൻ പറഞ്ഞതു നീ കേട്ടുവോ? ഇവൻ
സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാകുന്നു. ഇവൻ നമ്മുടെ കാര്യം സാധിക്കുവാൻ
വേണ്ടി വന്നിരിക്കുന്നു. ഇവൻ നമുക്കു ഗുണം ചെയ്യുന്നവനാകുന്നു.
ഇവനോടു നീ മധുരമായി സംസാരിക്കുക. ഇവൻ പറയുന്നതു കേട്ടാൽ
ഇവൻ ഒരു പണ്ഡിതനാകുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ പറയുന്നതു
കേട്ടാൽ ഇവൻ ഋഗ്വേദം പഠിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ
യജുർവ്വേദവും സാമവേദവും പഠിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ
വ്യാകരണം നന്നായി പഠിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ പറയുന്നതു
കേട്ടാൽ ഇവൻ ഒരു പണ്ഡിതനാകുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ
പറയുന്നതിൽ ഒരു തെറ്റും കാണുന്നില്ല. ഇവൻ പറയുന്നതു കേട്ടാൽ
ഇവൻ ഒരു പണ്ഡിതനാകുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ പറയുന്നതിൽ
ഒരു തെറ്റും കാണുന്നില്ല. ഇവൻ പറയുന്നതു കേട്ടാൽ ഇവൻ ഒരു
പണ്ഡിതനാകുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ പറയുന്നതിൽ ഒരു തെറ്റും
കാണുന്നില്ല. ഇവൻ പറയുന്നതു കേട്ടാൽ ഇവൻ ഒരു പണ്ഡിതനാകുന്നു
എന്നു തോന്നുന്നു. ഇവൻ പറയുന്നതിൽ ഒരു തെറ്റും കാണുന്നില്ല.
ഇവൻ പറയുന്നതു കേട്ടാൽ ഇവൻ ഒരു പണ്ഡിതനാകുന്നു എന്നു
തോന്നുന്നു. ഇവൻ പറയുന്നതിൽ ഒരു തെറ്റും കാണുന്നില്ല. ഇവൻ
പറയുന്നതു കേട്ടാൽ ഇവൻ ഒരു പണ്ഡിതനാകുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു.
ഇവൻ പറയുന്നതിൽ ഒരു തെറ്റും കാണുന്നില്ല

K. pur-
sists
×
quotes
a story of Sibi

[illegible]

[illegible]

Alarka's story

[illegible]

D. faints

[illegible]

Reasons with her

[illegible]

സരവാനംചെയ്തതിൽപിന്നെയുള്ളതാപിന്നെയുരവാനംചെയ
തതിൽപിന്നെയുള്ളതാപിന്നെയുരവാനംചെയ്തതിൽപിന്നെയുള്ളതാ
പിന്നെയുരവാനംചെയ്തതിൽപിന്നെയുള്ളതാപിന്നെയുരവാനംചെയ്തതിൽ
പിന്നെയുള്ളതാപിന്നെയുരവാനംചെയ്തതിൽപിന്നെയുള്ളതാപിന്നെയുരവാ
നംചെയ്

ശ്രീരാമൻ തന്നെയുമെന്നിയെയാ ക്ഷണത്തിലെയൊക്കൻ വരിക്കു
ത്തിൽ നവമണിക്കൊണ്ടുതന്നെ നക്ഷത്രത്തിനെ ഹനുമാൻ
ത്തിൽ ശരിക്കിരിക്കുന്നതുപോലെ ശരിക്കുന്നതിനെ കണ്ടവർ
മഹാത്മാക്കൾക്കുണ്ടായ ആനന്ദത്തിനു തുല്യമായ ആനന്ദം
നമുക്കുണ്ടായി എന്നു പറയുന്നതിനെ കേട്ടവർ നമുക്കുണ്ടായ
ആനന്ദത്തിനു തുല്യമായ ആനന്ദം അവർക്കുണ്ടായി എന്നു
പറയുന്നതിനെ കേട്ടവർ അവർക്കുണ്ടായ ആനന്ദത്തിനു
തുല്യമായ ആനന്ദം ഞങ്ങൾക്കുണ്ടായി എന്നു പറയുന്നതിനെ
കേട്ടവർ ഞങ്ങൾക്കുണ്ടായ ആനന്ദത്തിനു തുല്യമായ ആനന്ദം
ഇവർക്കുണ്ടായി എന്നു പറയുന്നതിനെ കേട്ടവർ ഇവർക്കുണ്ടായ
ആനന്ദത്തിനു തുല്യമായ ആനന്ദം ഇവർക്കുണ്ടായി എന്നു
പറയുന്നതിനെ കേട്ടവർ ഇവർക്കുണ്ടായ ആനന്ദത്തിനു
തുല്യമായ ആനന്ദം ഇവർക്കുണ്ടായി എന്നു പറയുന്നതിനെ
കേട്ടവർ ഇവർ

ചെന്നിട്ടു പുത്രനെ കണ്ടു കൈകൊണ്ടു തൊട്ടു ഗാഢമായി ആലിംഗനം ചെയ്തു മുത്തം കൊടുത്തു
ചെന്നിട്ടു വെങ്കിയ ദുഷ്കൃത്യങ്ങളെ ഓർത്തു പരമദുഃഖത്തോടുകൂടി കരഞ്ഞു
ചെന്നിട്ടു പുത്രനോടു ഞാൻ നിന്റെ അപ്പനായ ദാവീദിന്റെ വഴിയിൽ പോകുന്നു
നീ ധൈര്യപ്പെട്ടു പുരുഷത്വം കാണിച്ചു നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ കല്പന
പ്രമാണിച്ചു നടക്കേണം എന്നു പറഞ്ഞു ഏല്പിച്ചു കൊടുത്തു
ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം ഹാമാൻ രാജാവിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു
ഒരു ജാതി നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ചിതറിപ്പാർക്കുന്നു അവർ മറ്റു സകല ജാതികളോടും
വേർപെട്ടു നിന്നു അവരുടെ ന്യായപ്രമാണങ്ങൾ മറ്റു സകല ജാതികളുടെയും
ന്യായപ്രമാണങ്ങൾക്കു വിപരീതമായിരിക്കുന്നു അവർ രാജാവിന്റെ കല്പനകളെ
പ്രമാണിക്കുന്നതുമില്ല അവരെ വിട്ടേച്ചാൽ രാജാവിന്നു ലാഭമില്ലതാനും
അവരെ നശിപ്പിച്ചുകളയുവാൻ രാജാവിന്നു നന്നു തോന്നുന്നു എങ്കിൽ അതിന്നു
കല്പന ഉണ്ടാകട്ടെ ഞാൻ പതിനായിരം താലന്തു വെള്ളി രാജാവിന്റെ
ഭണ്ഡാരത്തിൽ ഏല്പിക്കുവാൻ തരാം എന്നു പറഞ്ഞു
രാജാവു തന്റെ മുദ്രമോതിരം കയ്യിൽനിന്നു ഊരി അഗാഗ്യനായ ഹമ്മെദാഥാന്റെ
പുത്രനായ ഹാമാന്നു കൊടുത്തു ആ ജാതി നിന്റെ ഇഷ്ടപ്രകാരം ചെയ്തുകൊൾക
എന്നു രാജാവു അവനോടു പറഞ്ഞു
അപ്പോൾ രാജാവിന്റെ എഴുത്തുകാരെ വിളിച്ചു ഹാമാൻ കല്പിച്ചതു
ഒക്കെയും രാജാവിന്റെ പ്രധാനികൾക്കും സകല ദേശാധിപതികൾക്കും
ഓരോ ദേശത്തിന്റെ ലിപിപ്രകാരവും ഓരോ ജാതിയുടെ ഭാഷപ്രകാരവും
എഴുതി അഹശ്വേരോശ് രാജാവിന്റെ നാമത്തിൽ എഴുതി രാജാവിന്റെ
മുദ്രമോതിരംകൊണ്ടു മുദ്രയിട്ടു
തപാൽക്കാരെ കൊണ്ടു രാജാവിന്റെ സകല സംസ്ഥാനങ്ങളിലേക്കും അയച്ചു
ഒരു ദിവസത്തിൽ തന്നെ യെഹൂദന്മാരെ ബാല്യക്കാരെയും വൃദ്ധന്മാരെയും
സ്ത്രീകളെയും കുട്ടികളെയും കൊന്നു മുടിച്ചു നശിപ്പിച്ചുകളയുവാനും
അവരുടെ വസ്തുക്കളെ കവർച്ചയായി എടുക്കുവാനും തന്നെ
അതിന്റെ പകർപ്പു ഓരോ ദേശത്തിന്നു പരസ്യമാക്കുവാനും
ഓരോ ജാതിയുടെ ഭാഷപ്രകാരം ഓരോ ദേശത്തിന്റെ ലിപിപ്രകാരം
എഴുതിയ കല്പനകൾ തപാൽക്കാർ രാജാവിന്റെ കല്പനപ്രകാരം
വേഗത്തിൽ കൊണ്ടുപോയി
ഈ കല്പന ശൂശൻ രാജധാനിയിലും പരസ്യമാക്കി
രാജാവും ഹാമാനും കുടിപ്പാൻ ഇരുന്നു

D. lectures her in vain

മിത്രക്കിന്നു തന്നെ മരിച്ചു നല്ലാൾ കിലിരിക്കയില്ലെന്നു ഉറച്ചു ചൊല്ലിനാൾ
വെറുത്തുഭൂപനെ മറുത്തു പിന്നെയും മറ്റിരലൊ ചനത്തുനന്തരം ഭൂപനുണർന്ന
കൊപത്താൽ അധികമാക്ഷേപിച്ചവളൊടു ചൊന്നാൻ പലപുണ്യങ്ങൾ
ചെയ്തതിൻ ഫലത്തിനാൽ പിറന്ന രാമനെ കൊയ്യുന്നെന്നു നെ അധികശൂരനായ
മധികം പിച്ചാനായ മധികം മാതിയാമിവനെയെന്നു നെ കൊയ്യുന്നു രഘുകുല
പിനാശിനി കൊണ്ടാലിശ്വരൻ സഹിക്കുമൊബാലെ രഘുകുലകിൎത്തിനിശാ
കരബിംബപിനാശനപ്രാണിപറകകൈകെയി കുപലയമ്പൊലെ നിറ
ന്നു മുതൊ മെനിച്ചുരുണ്ടുനിണ്ടെറ്റമിരുണ്ടുകെശപുംചുരുണ്ടുമണ്ടുന്നൊരിരു
ണ്ടുവണ്ടിന്റെ നിറംകെട്ടുക്കുന്നൊരുതകടാഗിയും പനിമതിപൊലെ നിറന്ന
നെറ്റിമെൽ മനുവരനക്കിതിലകശൊഭയും കുലശിലയൊടു മലപൊരുതീ
ടും കുഗലമായുള്ളതു കുനിനിലിക്കുണ്ടുംഞ്ഞു നൎണ്ടുമാനസംവലഞ്ഞുപൊകുന്ന
ജലജലൊചനയുഗളഭാഗിയും പ്രവാളപിറ്റുമപ്രഭാകലവരുന്നൊരധരകുഞ്ഞു
ലമണിഞ്ഞെ ഗഞ്ചുണ്ടുകൂട്ടുതരമായ വടനവുനെല്ലമതിക്കുണ്ടുൎപ്പിക്കുംമനൊ
ജ്ഞഹാസവും തഗച്ചുരുണ്ടുള്ളതു ഭജ്ജയണ്ടുള്ളതു കൊണ്ടുന്നഹാരാവലിയും
കൈവള്ളതു ഗയിടപൊലെ വഗവുടയൊരു പിഗനുവുമച്ചുടയുടകുണ്ടുംഉട
ഞ്ഞൊണ്ടുംനല്ലതുടയിടഞ്ഞൊനുകൊഗയകെതകിക്കിടഞ്ഞഞ്ഞുംഘയും അടുമല
ർ തൊടുമുഗയൊളം പാൎത്താൽ കുഗലപിഞ്ഞെണ്ടാൻ പിരിയുന്നെന്നു നെ
-മഹിതംകെ കയകുലപിനാശിനി മനസിജനൊടു സമാനമാനാം രാമൻ ജന
മനൊരമൻ പരാക്രമശാലി അവനെയിന്നിച്ചൊൾ വനത്തിലാക്കുവാൻ നിന
ക്കല്ലാതെ മറ്റൊരുത്തൎക്കു തൊന്നാ വനത്തിലിന്നിച്ചൊൾ ഗമിക്കുമ്പൊൾ ഞൊ
നും മരിക്കുമച്ചൊഴെ ധരിക്കകൈകെയി വരുതനുമണെ കുരുടയാം മയി
ന്യരാംഗനപ്രാൎത്ഥ്യം തനുഗണാഗണെ പരിരക്ഷിക്കെണം മകനാം രാമനെ

പുതിനത്തിലെന്നെയറിയിൽ വല്ലതുമുണ്ടെങ്കിലുമെനവരുത്തെ

NL

തൊണ്ടമെ ചതിയാത്തെ മൂലം പെരിയശൊകത്താൽ പതിക്കുന്നു ഞാൻ
ണം പലതരമിതും പറഞ്ഞുറ്റവരൊഴുകിക്കുന്നിതു കണ്ണുനീരിലവരെ

പുലരുവാൻ കാലമണഞ്ഞിതെന്നരം പലവാടംകൊണ്ടു പൂഗായകന്മാർ
നലമൊടു പാടുന്നിതു കണ്ടു നാരകൻ നിമലനായതുമുചിതശൊകം

morning dawns

ന്നാൽ വിലക്കിനാൻ ചൊല്ലിയതെങ്ങനെ ചൊല്ലുകിയശൊകംവരു
ന്നനെരത്തു സഖിഞ്ഞൊക്കയും വിവരിതമാകും പറഞ്ഞൊരുമിച്ചു ചതി

x

തെന്നുമിച്ചും വെടുത്തം കൊടിച്ചും മിക്കനനെരം പുലർ രാത്രിയകാനെ
സാന്ത്വനമിവ പറഞ്ഞു കൈകൊക്കി പരിയൊടുമെല്ലെ പലപ്രകാരത്തിനുമുടി

K. asks for the promise

കുകിലൊന്നു കുലപ്രകാരം പൊഴിയുന്നതിനാലും വരുതാക്കിയെന്നതിനാലും
നിന്നുടെ കുലത്തിനുമുണ്ടു ഗതിക്കിലൊന്നും നിനക്കുതന്നെ സമ്മതമതിനു

ന്നുടെ പറഞ്ഞവണ്ണമെ വരണമിനിക്കുമെന്നതിനൊണം സമ്മതമതിനു
ന്നുടെ കുലത്തിനുമുണ്ടു ഗതിക്കിലൊന്നും നിനക്കുതന്നെ സമ്മതമതിനു

കുകിലൊയ്ക രാമനെടുക്കുമൊരു ചൊല്ലതെന്നതിനുമിനിക്കുന്ന
ന്നുടെ കുലത്തിനുമുണ്ടു ഗതിക്കിലൊന്നും നിനക്കുതന്നെ സമ്മതമതിനു

ഞ്ഞു രാമനന്നാടിയ രാമനെടുരുക്കുമൊരു ചൊല്ലതെന്നതിനുമിനിക്കുന്ന
ന്നുടെ കുലത്തിനുമുണ്ടു ഗതിക്കിലൊന്നും നിനക്കുതന്നെ സമ്മതമതിനു

ങ്ങുമഹാ ബലിയെന്നൊരു ചൊല്ലുണ്ടതുകൊണ്ടു നിനക്കുമതിനാകിപറഞ്ഞു
ചെന്നുകിടുന്നു പിതൃശക്തിയെന്നുടെ ശത്രുതയാകൊണ്ടു ഞാൻ

D. rejects her

ഞ്ഞു രാമനന്നാടിയ രാമനെടുരുക്കുമൊരു ചൊല്ലതെന്നതിനുമിനിക്കുന്ന
ന്നുടെ കുലത്തിനുമുണ്ടു ഗതിക്കിലൊന്നും നിനക്കുതന്നെ സമ്മതമതിനു

പുതിനത്തിലെന്നെയറിയിൽ വല്ലതുമുണ്ടെങ്കിലുമെനവരുത്തെ

ശ്രീരാമൻ വസിഷ്ഠാദികളായ മുനിമാരോടും ജനകാദികളായ രാജാക്കന്മാരോടും
ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചതിനുശേഷം ഭഗവാനായ വസിഷ്ഠൻ പറഞ്ഞു. ഹേ രാമ!
നീ ചോദിച്ചതുപോലെ തന്നെയാണ് ഞാനും ചോദിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നത്.
ഈ ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരം പറയുവാൻ ഞാനും ഏറ്റവും യോഗ്യനാണ്. ഹേ രാമ!
ഞാൻ ഇതിനുമുമ്പ് ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി പലപ്രാവശ്യം ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ട്.
ഈ വിഷയത്തിൽ ഞാൻ ഇതിനുമുമ്പ് പലപ്രാവശ്യം ഉപദേശിച്ചിട്ടുമ

നാലും കൈവരുത്തുവാൻ കുന്തിക്കുന്ന പുത്രന്മാരുടെ അമ്മ

Sumantra calls upon Dasaratha

വചനങ്ങൾ കൊണ്ടു മറുകടന്നു പറവാൻ ആരുമില്ലാതെ
ആനന്ദവാരിധിയിൽ ഇറങ്ങുവാൻ തുടങ്ങുന്നതിനു മുമ്പേ
പറയുന്നതെന്തെന്നു ചോദിച്ചു കേൾക്കുന്നതിനു ഭാവിച്ചു
തൊഴുതു കൊണ്ടു നിന്നു കൊണ്ടു സുമന്ത്രർ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി
ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മുമ്പനായുള്ളവനേ! ഭൂമിപാലകന്മാരുടെ
ഗുണങ്ങൾ പോലെ ഗുണങ്ങൾ ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മറ്റാരിലും
കാണുന്നില്ല. ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ ഉത്തമനായുള്ളവനേ!
ഭൂമിപാലകന്മാരുടെ ഗുണങ്ങൾ പോലെ ഗുണങ്ങൾ
ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മറ്റാരിലും കാണുന്നില്ല. ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ
ഉത്തമനായുള്ളവനേ! ഭൂമിപാലകന്മാരുടെ ഗുണങ്ങൾ പോലെ
ഗുണങ്ങൾ ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മറ്റാരിലും കാണുന്നില്ല.
ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ ഉത്തമനായുള്ളവനേ! ഭൂമിപാലകന്മാരുടെ
ഗുണങ്ങൾ പോലെ ഗുണങ്ങൾ ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മറ്റാരിലും
കാണുന്നില്ല. ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ ഉത്തമനായുള്ളവനേ!
ഭൂമിപാലകന്മാരുടെ ഗുണങ്ങൾ പോലെ ഗുണങ്ങൾ
ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മറ്റാരിലും കാണുന്നില്ല. ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ
ഉത്തമനായുള്ളവനേ! ഭൂമിപാലകന്മാരുടെ ഗുണങ്ങൾ പോലെ
ഗുണങ്ങൾ ഭൂമിപാലകന്മാരിൽ മറ്റാരിലും കാണുന്നില്ല.

ചെന്നു നമസ്കരിച്ചു പറഞ്ഞതിനെ കേട്ടു പറഞ്ഞു
ചെന്നു നമസ്കരിച്ചു പറഞ്ഞതിനെ കേട്ടു പറഞ്ഞു

ഉടനെ തന്നെ സുതാർച്ചയെ കണ്ടു കൊണ്ടുവരുവാൻ
ഉടനെ തന്നെ സുതാർച്ചയെ കണ്ടു കൊണ്ടുവരുവാൻ

തക്കവണ്ണം കല്പിച്ചു സുമന്ത്രരെ കൊണ്ടു പറഞ്ഞയച്ചു
തക്കവണ്ണം കല്പിച്ചു സുമന്ത്രരെ കൊണ്ടു പറഞ്ഞയച്ചു

അവർ നഗരവാസികളായ തരലോകരും പുരുഷന്മാരും
അവർ നഗരവാസികളായ തരലോകരും പുരുഷന്മാരും

സ്ത്രീകളും കൂടി രാമനെ കാണ്മാൻ വളരെ ഉത്സാഹത്തോടു
സ്ത്രീകളും കൂടി രാമനെ കാണ്മാൻ വളരെ ഉത്സാഹത്തോടു

കൂടി പുറപ്പെട്ടു പോകുന്നതിനെ കണ്ടു സുമന്ത്രർ
കൂടി പുറപ്പെട്ടു പോകുന്നതിനെ കണ്ടു സുമന്ത്രർ

രാമനെ കൊണ്ടുവരുന്നതിനു വേണ്ടി തേരിൽ കയറി
രാമനെ കൊണ്ടുവരുന്നതിനു വേണ്ടി തേരിൽ കയറി

പുറപ്പെട്ടു പോകുന്നതിനെ കണ്ടു പുരുഷാരങ്ങൾ
പുറപ്പെട്ടു പോകുന്നതിനെ കണ്ടു പുരുഷാരങ്ങൾ

ഓരോന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു പിന്നാലെ ചെന്നു
ഓരോന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു പിന്നാലെ ചെന്നു

തുടങ്ങി. അപ്പോൾ രാമനെ കാണ്മാൻ ഉത്സാഹത്തോടു
തുടങ്ങി. അപ്പോൾ രാമനെ കാണ്മാൻ ഉത്സാഹത്തോടു

കൂടി പുറപ്പെട്ടു പോകുന്ന പുരുഷാരങ്ങളുടെ
കൂടി പുറപ്പെട്ടു പോകുന്ന പുരുഷാരങ്ങളുടെ

ആരവം കേട്ടു രാജാവു സുമന്ത്രരോടു ചോദിച്ചു
ആരവം കേട്ടു രാജാവു സുമന്ത്രരോടു ചോദിച്ചു

എന്തിനാണു പുരുഷാരങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ആരവം
എന്തിനാണു പുരുഷാരങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ആരവം

കൂട്ടുന്നതു് എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ സുമന്ത്രർ
കൂട്ടുന്നതു് എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ സുമന്ത്രർ

രാമനെ കൊണ്ടുവരുന്നതിനു വേണ്ടി പുറപ്പെട്ടു
രാമനെ കൊണ്ടുവരുന്നതിനു വേണ്ടി പുറപ്പെട്ടു

പോകുന്നതിനെ കണ്ടു പുരുഷാരങ്ങൾ ഓരോന്നു
പോകുന്നതിനെ കണ്ടു പുരുഷാരങ്ങൾ ഓരോന്നു

പറഞ്ഞു കൊണ്ടു പിന്നാലെ ചെന്നു തുടങ്ങി.
പറഞ്ഞു കൊണ്ടു പിന്നാലെ ചെന്നു തുടങ്ങി.

അപ്പോൾ രാമനെ കാണ്മാൻ ഉത്സാഹത്തോടു

1856

ഞ്ഞു ആ നമ്പൂരിമാരോടൊരുമിച്ചു ഗമിക്കുന്നതായാൽ രാജ്യവരന്തരവും

ളുത്തുവാനായിട്ടു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതെങ്കിലും ആയതിലേക്കു

തനയ

മെന്നുള്ളതിലേക്കു ഗുരുനാഥന്മാരുടെ കാലുകളിൽ വീണു നമസ്കരിച്ചു

ത്തിനു പോകുന്നതിനു ഗുരുനാഥന്മാരുടെ അനുവാദവും വാങ്ങിച്ചു

ഇതിനുമുമ്പു രാജാക്കന്മാർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതുപോലെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള

ജനങ്ങൾക്കു ഒരു ഭയവും കൂടാതെ സുഖമായിട്ടു പാർക്കുന്നതിനും

വസരത്തിൽ ഇങ്ങനെ വന്നുചേർന്നതിനും ഈശ്വരനു സ്തോത്രം

നിരൂപിച്ചു കാര്യത്തിന്റെ ഗുണദോഷങ്ങളെ നന്നായിട്ടു വിചാരിച്ചു

കയും ചെയ്തു. ഒരു ദിവസം രാജാവു മന്ത്രിമാരെയും വരുത്തി

നമ്പൂരിമാരുടെ അഭിപ്രായത്തെ അറിയിച്ചു. അതിനു മന്ത്രിമാർ

ത്തിലേക്കു തെരഞ്ഞെടുത്തു കൂട്ടുന്നതിനു ഒരു കല്പന കൊടുക്കയും

കുന്നതിനു മുമ്പിൽ തന്നെ ഗുരുനാഥന്മാരുടെ വരവിനെ കാത്തിരിക്കയും

ചെയ്തു. ഗുരുനാഥന്മാർ വന്നു ചേർന്നപ്പോൾ അവരുടെ അനുവാദം

കൂടാതെ ഒന്നും ചെയ്കയില്ലെന്നു രാജാവു പറഞ്ഞു. അതിനു

ഗുരുനാഥന്മാർ പറഞ്ഞതു നമ്മുടെ രാജ്യത്തിന്റെ ഗുണത്തിനു

വേണ്ടി ഇങ്ങനെ ഒരു കാര്യം ചെയ്യുന്നതിനു നമുക്കു ഒരു വിരോധവും

ഇല്ലെന്നും ഈ കാര്യത്തിൽ നമ്മുടെ അനുവാദം ചോദിക്കുന്നതു

ആവശ്യമില്ലെന്നും പറഞ്ഞു. അതിനു രാജാവു ഗുരുനാഥന്മാരോടു

ഞാൻ ആ നമ്പൂരിമാരോടൊരുമിച്ചു ഗമിക്കുന്നതായാൽ രാജ്യവരന്തരവും

ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിൽ ഉത്സവം കൊടിയേറ്റിയതിനുശേഷം ഉത്സവത്തിന്റെ
ഏഴാം ദിവസം രാത്രി ഉത്സവബലിക്കു ശേഷം ശ്രീഭൂതബലിക്കു എഴുന്നള്ളിച്ചു
വരുമ്പോൾ ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള ഒരു കുടുംബത്തിൽ
ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഒരു ദുർമ്മരണത്തിന്റെ അശുദ്ധി ഉള്ളതുകൊണ്ടു ആ കുടുംബത്തിന്റെ
തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു പാടില്ലെന്നും
അതുകൊണ്ടു ആ വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ
ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും
ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും
ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു
സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ
കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി
എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള
വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ
ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും
ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ
ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു
സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ
കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി
എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള
വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ
ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും
ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ
ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു
സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ
കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി
എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള
വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും ഗുരുവായൂർ
ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തന്ത്രിയും കൊടിയേറ്റിയ കാരണവരും ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ
തെക്കുഭാഗത്തുള്ള വഴിയിൽ കൂടി എഴുന്നള്ളിക്കുന്നതിനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലെന്നും

ഇതൊക്കെയും കണ്ടു നാണസ്തനനം ഞാവരൊക്കെയുമർത്തുചെയ്തുകൊണ്ടു

യവക്രുശം ധരിച്ചുമങ്കൽനിന്നുമെന്നിയെ ധരിച്ചുവെന്നുമുള്ളം നിറഞ്ഞവരൊ

ർ ചെന്നുസ്തനംനിരങ്ങുവംകാണ്മോനവസരംചൊടിച്ചുകൊണ്ടുപ്രജാപാർത്ഥി

ക്കുമാർചെന്നതുകേട്ടുരാമൻവരുന്നതുകണ്ടുചെയ്തരാമൻവരുന്നു

നാരവർപുണ്ണെതിരുന്നസമർത്ഥം വനചരന്മിയിൽ നിന്നുമതിനെകുറിച്ചുപറ

യുംവാല്മീകിയുടെകൃതിയുംപുരാണത്തിലുള്ളതിനെവരാഹംതന്നിൽ

ത്താണംകുകംകൊടിവലവരിവാരണ്ടിലും വഗിച്ചുള്ളുരത്നമതിനെകൂടുലംഗ

രുതിരംപൊലവമുവനമാനമതിനുരാജവൻപുവനചടുകുടുത്തു

നെമുനക്കുകണയാഴിതുള്ളുന്നതിനെന്നുരാമനവരാകുന്നിയൊടുതുടുന്നു

മനെപരാകാന്തികുട്ടുസങ്കലമംകലധരമെന്നപൊലെധനുനെടുംകലെ

മനക്കലവരസവെടുത്തുരാമൻതൊടുത്തുതിന്നുവീഴുന്നതുകണ്ടു

ശിയാംസമന്ത്രങ്ങൾകണ്ടുവണങ്ങിമെല്ലവെന്നിനനായാടുശലമംചൊല്ലി

തിരുമുഖമെകയാതന്നുജ്ഞയിച്ചുരുവാനെകാണ്മോനായിയഭിഷേകത്തിനെ

നടിയിക്കുകുട്ടുനകങ്ങയൊരുത്രമൊടുകൂർക്കൊണ്ടുപറഞ്ഞുരാഘവൻസന്തോഷവും

ലെചിന്തരന്തമെന്നുഭിഷെകത്തിനായവനിതിക്കുചൊല്ലുന്നനയനായൊല്ലി

യയച്ചുസ്തനെനിശെഷിച്ചുമെൻപുനനിനൈകൈകെയിതന്നിലുമുണ്ടുചെ

റിയൊരുപുത്രനെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുനാടുവാഴുവാനുള്ളതുകൊണ്ടുനാടുവാഴുവാനുള്ളതുകൊണ്ടുനാടുവാഴുവാന

കങ്ങൾയൊരു മനുനയം പൊല്ലിങ്ങനമനൊഹരനയങ്ങളും കൊണ്ടു പുറത്തു വന്നപ്പൊ

ൾ സുമിത്രനുനുപം നമസ്കരിച്ചു നമ്പിപാട്ടും ചൊല്ലി പുലിത്തൊലനല്ലു നവരത്ന

ങ്ങളും അല കരിച്ചു ഇളെ രഥവരന്നതിൽ സുമന്ത്രലക്ഷ്മണസഹിതനായി പരന്ന

പൻ രാമൻ രഥം കരെറി നിന്ന് വെളുത്ത ചാമരത്തെ ഉലക്ഷ്മണൻ രഥത്തിന്റെ

നിന്നു ചുമ്പിയും നടത്തി നിന്ന് സുമന്ത്രൻ രഥത്തിനെ മെല്ലെ കടന്നുചെന്നാം കേട്ടു

ത്തിൽ പരുന്നെരം സുഗ്രീവകളെല്ലാം വണങ്ങി നിന്ന് വന്ന പെരുത്തകേട്ടുകൾ കടന്നു പെ

ന്നിന്നു

The propitious entrance of Rama

പുറത്തു വന്നപ്പൊൾ സുഗ്രീവകളെല്ലാമായി പുരവാസികളെല്ലാതരരാജാക്കൾ

പരസന്ത്രങ്ങളെല്ലാമെന്നെ മന്ത്രികൾ കരുത്തൊടും നല്ല ഭടപരമ്പരയും രഥികളും നല്ല

കുതിരക്കാരരും സൂതന്മാരും പാഠകന്മാർ നടനർത്തകരും കുടതൃകളെല്ലാമെല്ലാം

ഗീതപാട്ടുകൾ മുഴക്കും തേരുകളും പറവൊടു വന്നു വണങ്ങിയെല്ലാരും നട

ന്നാ ചെന്നു തിരുമുമ്പിൽ നന്നായി ത്രിതി ചൊല്ലുന്നു തെരുവീഥിയുടെ ത്രിതിക്കരുതാ

ത ജനസമൂഹത്താൽ നിറഞ്ഞ തെററും പരന്ന യൊരു യിൽ ഫലാഫലപ്രൊഷം

പലതായുള്ളൊരു ഗൃഹങ്ങൾ പൊലെ തെരുക്കളിൽ പ്രൊഷവും കൂടിത്തരഗൃഹത്തിൽ കരു

ലെ വിളിക്കുന്നു ത്രിപാഠകന്മാർ പലനിരിത്തിയും ജയ ജയയെന്നുണ്ടു ഞൊക്കെ

മദ്ദളംകനകതാളങ്ങൾ

യും കൂട്ടുക്കുഴൽ കനകമുട്ടുകളും നിറഞ്ഞ ഭേരിയുമുടുംഗപാട്ടുപാണിയും കാ

ഹളം വിളിച്ചു മണ്ണിനെ പണ്ണെ കൊമ്പുകൾ കുഴലും ത്രിത്തിയും കുഴലു

ലിയും വിളിച്ചു മെളത്തിൽ കളിച്ചു നൃത്തക്രിയ നണ്ണെ ഞൊക്കയും പുളച്ചു കാ

ണികൾ വിളിച്ചു രാമനെ പുകഴ്ത്തിയും കൊണ്ടു നടക്കുന്നു ഞ്ഞിനെ വിരിച്ചു ചരുമ

ശരിയും കെട്ടു ഗുണ്ണൊന്നു കുലച്ചു വിച്ചുമായി കരുത്തുള്ളവരുടെ

കുതിച്ചുമണ്ണേന്ന തുരഗാരൂഢവും മദിച്ചു പന്ദരം പൊഴിച്ചു കൂട്ടമായി പെരുത്തുള്ളാന

ന്നുമുമ്പിൽ ഗിരി പരഞ്ഞു താൻ വരുന്നതു പൊലെ പരമരഥമെല്ലാം നിറഞ്ഞി

തെററും പുറത്തുണ്ടെന്നു നാനാമണിനാടുപുക്കുന്നു പ്രൊഷം നിറഞ്ഞു

ഓടുപുകളകളെല്ലാമയൊരു ശിലെല്ലൊ ഉണ്ടു ഉണ്ടു പൊൽ പാനൽ

1856

[illegible]

തൻ കാര്യക്ഷമി ഭയം കൊണ്ടു പരദൈവാക്കായും അനുരക്തിക്കുന്നു

തൻ കാര്യക്ഷമി ഭയം കൊണ്ടു പരദൈവാക്കായും അനുരക്തിക്കുന്നു
ചെയ്യപ്പെടുന്നതുമായ ഭവനമെന്നുള്ളതിനെ നിരൂപിച്ചു നിന്നു
അത്തൽ ഇല്ലാത്തതായ ഒരു ഹേതുവും കാണുന്നില്ല. ഇതുകൊണ്ടു
ഞാൻ സ്വരക്ഷിതനായ്തീരുവാൻ കഴിയുന്നതിനിന്നു കാൽ
നടന്നു രണ്ടു കൈകൾ കൊണ്ടു പണിചെയ്തു തിന്നുവാൻ
കഴിവുള്ള ഒരു മനുഷ്യനെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു ഞാൻ ഇച്ഛിക്കുന്നു
എന്നാൽ ഇവൻ ഒരു കുട്ടിയായിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവനെ
ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതുമില്ല. ഇവനെ ഞാൻ ഉണ്ടാക്കുന്നതു
ഇവൻ വലുതായിട്ടു ഞാൻ ഇവനെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു ഇവൻ
ഇച്ഛിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതിനാൽ അത്രേ. ഇവൻ ഇപ്പോൾ
ഉണ്ടാകുന്നതിനു ഇച്ഛിക്കുന്നില്ലെന്നുള്ളതിനാൽ ഇവനെ
ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതുമില്ല. ഇവൻ വലുതായിട്ടു
ഞാൻ ഇവനെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു ഇവൻ ഇച്ഛിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതിനാൽ
അത്രേ. ഇവൻ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്നതിനു ഇച്ഛിക്കുന്നില്ലെന്നുള്ളതിനാൽ
ഇവനെ

ഒരിയൊരു തരം പുഷ്പിക്കുന്ന ചെടിയുടെ പേരിൽ സ്വയമെഴുതുന്നതിനും ഒരു

പാലൈവരാളുതകൊണ്ടു കുടിക്കുന്നതിനു പകരം മാംസനിർത്തിയ

ചിലർ കയ്യൊപ്പു പകരമായിട്ടു വെക്കുന്നതിനെ ഭീരുത്വമെന്നു

പറഞ്ഞു കളയുന്നതു കൊണ്ടു ഞാൻ കയ്യൊപ്പു വെക്കുന്നതിനു പകരം

ഈ രണ്ടു വരിയും എഴുതിയതിനു ശേഷം ഇതിന്റെ താഴെ ഒപ്പിടുന്നു.

ഇതിനു സാക്ഷികളായി ഞാൻ വിളിച്ചു വരുത്തിയ ആളുകൾ ഇതിന്റെ

താഴെ ഒപ്പിടുന്നതിനു പകരം അവരുടെ പേരുകൾ എഴുതുന്നതിനു

പകരം അവരുടെ പേരുകൾ ഞാൻ തന്നെ എഴുതുന്നു. ഇതിനു

സാക്ഷികളായി ഞാൻ വിളിച്ചു വരുത്തിയ ആളുകൾ ഇതിന്റെ

താഴെ ഒപ്പിടുന്നതിനു പകരം അവരുടെ പേരുകൾ ഞാൻ തന്നെ

എഴുതുന്നു. ഇതിനു സാക്ഷികളായി ഞാൻ വിളിച്ചു വരുത്തിയ

ആളുകൾ ഇതിന്റെ താഴെ ഒപ്പിടുന്നതിനു പകരം അവരുടെ

പേരുകൾ ഞാൻ തന്നെ എഴുതുന്നു. ഇതിനു സാക്ഷികളായി

ഞാൻ വിളിച്ചു വരുത്തിയ ആളുകൾ ഇതിന്റെ താഴെ ഒപ്പിട

ഗുരുവെക്കാൾ ചൊല്ലുമഗയല്ലോ താനും അതെന്തിനെയെന്നാൽ ശൊകമല്ലിതു മറ്റൊരു
മനുഷ്യനിവനില്ലശൊക-

മുന്നികെയെ നവർ പറഞ്ഞൊരിയവചസ്സുകൾ കൊണ്ടു മനമുരുകിടുന്നു
താനരിയശൊകനാമുഖമികാരം തന്നിതൊന്നുമിക്കുഹൊമഹാമതിയായ
രക്ഷപതിതാനുമനസ്സു നിറഞ്ഞു പറഞ്ഞനിയങ്ങിതാ വങ്ങുചെയതാൽമറുക്കു
R. obeys willingly
മൊവനെഗമിക്കുനാണ്ടൊനാനെ കൈകൊണ്ടു പതിയെതൊടുങ്ങുചെ
ല്ലിടുവാൻമറുങ്ങനെതിനു നരവരനുമനസ്സിൽവിചാരിനങ്ങുകൊ
ണ്ടു മനുഷ്യരിക്ഷ്വാകുവനത്തിൽചൊങ്ങനെൻപുരുഷിതാകൃതപ്രതിജ്ഞനെ
യും മഹാരാജനടുത്തിയൊഗമുണ്ടായിൽനിന്നുമംഗലം ചൊല്ലിക്കുന്നതിനു
നെൻപിതാതപിക്കുനെന്നതിനമനസ്സിലൊന്നുണ്ടെന്നിരുന്നുകൈകൊണ്ടില
നതന്നെയെന്നൊടരുൾചെയ്കയാതെകിലതുകൊണ്ടുചെന്നുഭരതനെ
നതന്നെനൊടെടുത്തിപ്പാനെന്നിൽ ഭരതനുരാജ്യംകൊടുപ്പുവനംകൊണ്ടു
ൽകിടുപ്പതെയുഗനമഹാപ്രാജ്ഞനാകിലരാജ്യപംസമസ്തവും തുമ്പിടുകിതയാ
മെന്നുംജനകങ്ങളെയുംഞാനെകൊടുപ്പിച്ചുപോന്നുകൊടുക്കുവനെന്നുഞാനുമ
ന്നിനിതന്നെപറഞ്ഞാലുംകുറവനെഗമിക്കുകയില്ലെന്നിരുപ്പതുമുണ്ടു
ചെതിനനാകുനന്നുവനതുതാവാകുനകൈകൊണ്ടിതലാതെയുംകൊ
ണ്ടുപിനനതുകൊണ്ടുകരയുന്നതിനമിതാപിതിനുള്ളിൽവാഴുചൊവുലരുതു
തിതമതിമതിനുതാവാകുനകൊതുതിയെഗമുനുകുതിരമെപൊടിമെ
ശാലിതുലൊഞാനുങ്ങൾചൊകുടുരതനെയിന്നുചെരുന്നതവാനായുകയതൊകെ
കെയുമറക്കാതെയിനിപിനുവാക്കുനിനെല്ലുമാണ്ടുമാത്രയും ചെയ്കയെ
ന്നുമുടനുടനുരചെയ്തുകൊണ്ടുമുനിവരന

പിന്നെ രാമനും ലക്ഷ്മണനും കൂടി അവിടെ നിന്നു പുറപ്പെട്ടു പോകുമ്പോൾ വഴിയിൽ വച്ചു ഒരു
ബ്രാഹ്മണൻ അവരോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ ഒരു ദരിദ്രനാകുന്നു എനിക്കു ഭാര്യയുണ്ടു അവൾ ഗർഭിണിയാകുന്നു
അവൾക്കു പ്രസവിപ്പാൻ കാലമായിരിക്കുന്നു ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഒന്നും കൊടുപ്പാൻ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു
നിങ്ങൾ എന്റെ കൂടെ വന്നു എന്റെ ഭാര്യയെ രക്ഷിക്കണമെന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ സമ്മതിച്ചു
അവനോടുകൂടെ പോയി അവന്റെ ഭാര്യയെ രക്ഷിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു അവൾ പ്രസവിച്ചു ഒരു പുത്രനുണ്ടായി
അവർ രണ്ടുപേരും അവനെ രക്ഷിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു അവൻ വലുതായപ്പോൾ അവനെ പഠിപ്പിപ്പാൻ
തുടങ്ങി അവൻ ഏതാനും ശാസ്ത്രങ്ങൾ പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അവൻ രാമനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ
ഇനി ഗുരുകുലത്തിൽ പോയി പഠിക്കുന്നതിനു ഭാവമുണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ സമ്മതിച്ചു
അവനോടുകൂടെ പോയി അവനെ ഗുരുകുലത്തിൽ ചേർത്തു അവൻ അവിടെ പഠിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു
അവൻ പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ രാമനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ ഇനി ഗൃഹസ്ഥാശ്രമം സ്വീകരിക്കുന്നതിനു
ഭാവമുണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ സമ്മതിച്ചു അവനോടുകൂടെ പോയി അവനെ ഗൃഹസ്ഥാശ്രമത്തിൽ
ചേർത്തു അവൻ ഗൃഹസ്ഥാശ്രമത്തിൽ ഇരുന്നു കൊണ്ടു രാമനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ ഇനി ഗൃഹസ്ഥാശ്രമം
കഴിച്ചു കൂട്ടുന്നതിനു ഭാവമില്ല ഞാൻ ഇനി വാനപ്രസ്ഥാശ്രമം സ്വീകരിക്കുന്നതിനു ഭാവമുണ്ടു
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ സമ്മതിച്ചു അവനോടുകൂടെ പോയി അവനെ വാനപ്രസ്ഥാശ്രമത്തിൽ
ചേർത്തു അവൻ വാനപ്രസ്ഥാശ്രമത്തിൽ ഇരുന്നു കൊണ്ടു രാമനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ ഇനി സന്യാസാശ്രമം
സ്വീകരിക്കുന്നതിനു ഭാവമുണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ സമ്മതിച്ചു അവനോടുകൂടെ പോയി
അവനെ സന്യാസാശ്രമത്തിൽ ചേർത്തു അവൻ സന്യാസാശ്രമത്തിൽ ഇരുന്നു കൊണ്ടു രാമനോടു
പറഞ്ഞു ഞാൻ ഇനി ഈ ശരീരം വിടുന്നതിനു ഭാവമുണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ സമ്മതിച്ചു
അവനോടുകൂടെ പോയി അവൻ ഈ ശരീരം വിടുന്നതിനു വേണ്ടി ഒരു മരത്തിന്റെ കൊമ്പിൽ കയറി
തൂങ്ങിച്ചാകുവാൻ ഭാവിച്ചു അപ്പോൾ രാമൻ അവനോടു പറഞ്ഞു നീ ഈ ശരീരം വിടുന്നതിനു മുമ്പായി
നിന്റെ പൂർവ്വജന്മത്തിൽ നീ ചെയ്തിട്ടുള്ള പുണ്യപാപങ്ങളിൽ നിന്നു നിനക്കു ഇഷ്ടമുള്ളതു
ഏതാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു എനിക്കു പൂർവ്വജന്മത്തിൽ
ചെയ്തിട്ടുള്ള പുണ്യപാപങ്ങളിൽ നിന്നു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ നിങ്ങളെ
കണ്ടതിനും നിങ്ങളുടെ കൂടെ വസിച്ചതിനും നിങ്ങളെ സേവിച്ചതിനും നിങ്ങളുടെ കൃപയ്ക്കു
പാത്രമായിത്തീർന്നതിനും ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു
ഈ ജന്മത്തിൽ നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ
പറഞ്ഞു എനിക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ദരിദ്രനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പാപം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ
നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു അവൻ പറഞ്ഞു
എനിക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ ധനവാനായിത്തീരുവാൻ ഇടയായി
എന്നു പറഞ്ഞു അതിനു രാമൻ പറഞ്ഞു നിനക്കു പുണ്യം ചെയ്തതിനെക്കൊണ്ടു ഈ ജന്മത്തിൽ

(Lament of Queens)

Mother blesses

stops the rejoicings of the people

faints

Laxmana's feelings

ഞങ്ങിനിന്നൊരു ശരഭരാജനുടെ സഹായം വന്നാലും ഇവിടെ വന്നതിനു
കാര്യമൊന്നുമില്ലെന്നു കണ്ടു ഭീരുവായ ഗരുഡൻ ഉടനെ പറന്നു
പോകുവാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ ശരഭരാജൻ അവനെ തടുത്തു നിറുത്തി
ഗരുഡാ നീ ഭയപ്പെടേണ്ടാ. ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിക്കാം. നീ എന്റെ
ചിറകിന്റെ അടിയിൽ കയറിക്കൊൾക. ഞാൻ ചിറകുകൾ കൊണ്ടു
നിന്നെ മൂടിക്കൊള്ളാം. ഇവിടെ നിന്നു പോകുന്നതിനു മുമ്പായി
ഞാൻ നിന്നോടു ചില കാര്യങ്ങൾ പറയുവാനുണ്ടു. നീ ഇപ്പോൾ
ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു കുറ്റമാണു. ഇതിനു നിനക്കു
ശിക്ഷ കിട്ടാതിരിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി നീ ഇനിയും ഇതുപോലെ
ഉള്ള കുറ്റങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനു ഇടയുണ്ടു. അതുകൊണ്ടു നിന്നെ
ഞാൻ ഇപ്പോൾ തന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. എന്നാൽ നീ
ഇപ്പോൾ എന്റെ അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിന്നെ
കൊല്ലുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു വിചാരിച്ചു ഞാൻ നിന്നെ വിടുന്നു.
നീ ഇനിയും ഇതുപോലെ ചെയ്യുന്നതായാൽ നിന്നെ ഞാൻ
കൊന്നുകളയുന്നതാണു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ഗരുഡൻ ശരഭരാജന്റെ
ചിറകിന്റെ അടിയിൽ കയറിക്കൊണ്ടു. ശരഭരാജൻ ചിറകുകൾ
കൊണ്ടു ഗരുഡനെ മൂടിക്കൊണ്ടു പറന്നു. ഗരുഡൻ ശരഭരാജന്റെ
ചിറകിന്റെ അടിയിൽ കിടന്നുകൊണ്ടു ശരഭരാജനോടു ചോദിച്ചു.
അല്ലയോ ശരഭരാജാവേ! അങ്ങു ഞാൻ ചെയ്തിരിക്കുന്ന കുറ്റത്തിനു
എന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു പകരം എന്റെ അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു
എന്നുള്ള കാരണത്തിനാൽ എന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു
പറഞ്ഞുവല്ലോ. അതിന്റെ കാരണം എന്താണു? അതിനു ശരഭരാജൻ
പറഞ്ഞു. ഗരുഡാ! നീ ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു
കുറ്റമാണു. അതിനു നിന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. എന്നാൽ
നീ ഇപ്പോൾ എന്റെ അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു. അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന
ആളിനെ കൊല്ലുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു ധർമ്മശാസ്ത്രങ്ങളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.
അതുകൊണ്ടു നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിനു പകരം നിന്റെ അഭയം
പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതാണു ധർമ്മമെന്നു
വിചാരിച്ചു ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നു. നീ ഇനിയും ഇതുപോലെ
ചെയ്യുന്നതായാൽ നിന്നെ ഞാൻ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ
ഗരുഡൻ പറഞ്ഞു. അല്ലയോ ശരഭരാജാവേ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു
ശരിയാണു. ഞാൻ ഇനിയും ഇതുപോലെ ചെയ്യുന്നതല്ലാ. ഞാൻ
ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു കുറ്റമാണു. അതിനു
അങ്ങു എന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു പകരം എന്റെ അഭയം
പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു എന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു
പറഞ്ഞുവല്ലോ. അതിന്റെ കാരണം എന്താണു? അതിനു ശരഭരാജൻ
പറഞ്ഞു. ഗരുഡാ! നീ ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു
കുറ്റമാണു. അതിനു നിന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. എന്നാൽ
നീ ഇപ്പോൾ എന്റെ അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു. അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന
ആളിനെ കൊല്ലുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു ധർമ്മശാസ്ത്രങ്ങളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.
അതുകൊണ്ടു നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിനു പകരം നിന്റെ അഭയം
പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതാണു ധർമ്മമെന്നു
വിചാരിച്ചു ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നു. നീ ഇനിയും ഇതുപോലെ
ചെയ്യുന്നതായാൽ നിന്നെ ഞാൻ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ
ഗരുഡൻ പറഞ്ഞു. അല്ലയോ ശരഭരാജാവേ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു
ശരിയാണു. ഞാൻ ഇനിയും ഇതുപോലെ ചെയ്യുന്നതല്ലാ. ഞാൻ
ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു കുറ്റമാണു. അതിനു
അങ്ങു എന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു പകരം എന്റെ അഭയം
പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു എന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു
പറഞ്ഞുവല്ലോ. അതിന്റെ കാരണം എന്താണു? അതിനു ശരഭരാജൻ
പറഞ്ഞു. ഗരുഡാ! നീ ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു
കുറ്റമാണു. അതിനു നിന്നെ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. എന്നാൽ
നീ ഇപ്പോൾ എന്റെ അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു. അഭയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന
ആളിനെ കൊല്ലുന്നതു ധർമ്മമല്ലെന്നു ധർമ്മശാസ്ത്രങ്ങളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.
അതുകൊണ്ടു നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിനു പകരം നിന്റെ അഭയം
പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതാണു ധർമ്മമെന്നു
വിചാരിച്ചു ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നു. നീ ഇനിയും ഇതുപോലെ
ചെയ്യുന്നതായാൽ നിന്നെ ഞാൻ കൊന്നുകളയുന്നതാണു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ
ഗരുഡൻ പറഞ്ഞു. അല്ലയോ ശരഭരാജാവേ! അങ്ങു പറഞ്ഞതു
ശരിയാണു. ഞാൻ ഇനിയും ഇതുപോലെ ചെയ്യുന്നതല്ലാ. ഞാൻ
ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു വലിയ ഒരു കുറ്റമാണു. അതിനു

ചാഗത്താൻ പരിശുദ്ധം വാണുമെന്നുവെഗത്തിൽ അരിഞ്ഞരിഞ്ഞിട്ടുതിണം

കുഗിച്ചിച്ചൻ കുഗലചിത്തയായി കുറ്റലെല്ലുന്നു ഭരതമാതാവെ കുലലെയ്ക്കിവൻ-

പരിതാവിക്കെണ്ടു പഴുതെകെന്നുസ്ത്രീ കരിതുകരപ്പുംരഥവരഞ്ഞുണ്ടുതുരഗയൂഥവൃ

ദെതിരിന്നെരം തെരുതെരഎന്നെംശരതിരകൊണ്ടുമുഖ്യഭൂമിയിൽ പതിച്ചി

ച്ചിവൻ പുരരഹിതമാംതുരഗയൂഥവും തിരിഞ്ഞുപൊവാനുംതരാവരാഞ്ഞുനംനര

വരാഎന്നെം ചതുരതകണ്ടു പരിമൊദിക്കെണം സുരാസുരന്മാരുംഅരിയായുള്ളൊ

രു പിതാവിനെയിച്ചൊഴുപൊരുതൊക്കുവാന്മനയില്ലെങ്കിലൊപിച്ചുകെ

ടിയഞ്ഞിന്നുതുണ്ടുണ്ടാൻ മഗക്കയില്ലെന്നുധരിച്ചുകൊണ്ടാലും അയൊതെധർമ്മം

വരുകൊഴുത്തൊരധർമ്മം ചെയ്യുന്നുഗുരുവിനെത്തന്നെ കുലചെയ്യാമെന്നുമനുവാക്യ

മുണ്ടു-ഗുണനിധെ മറ്റും പലക്കുംസംവാദം പിരൊഗിച്ചെന്നൊടുപാനൊടുരാജ്ഞാം

കൊടുക്കുന്നെങ്കിലും നടക്കുമൊപിന്നെ കൊടുപ്പാനെന്നൊരു ബലമിവൻ കണ്ടുശിവശിവ ചെറ്റുമിവ

നില്ലാമതി തവിക്കെണ്ടു മനമുറക്കകെന്നുസ്ത്രീ പറയുന്നവാക്യം പരിചിൻ കെൾക്കനി

ഗുരുവുണ്ടാണെ പരിയ കൂപിച്ചാണരച്ചുവരന്തിച്ചിൽ പതിക്കുമൊയെങ്കിൽ പ

തിച്ചുലക്ഷ്മണനവനുമുമ്പെയെന്നുറച്ചുനന്നായിട്ടിരിക്കയും വെണം കഴിഞ്ഞവരുടെ

പരിതമൊക്കുമ്പൊഴുമകനാം നിങ്കലിന്നവനിയുമാക്കിവനവാസം യൊഗ്യമവനി

തെന്നുപിപരിതമായി പിതാവുചെയ്തതിൻ ഞാനുകുലരായിട്ടിരിക്കിൽ വെറു

രന്മാർ അവൊച്ച്യയിലിന്നുമനുഷ്യരിച്ചാതെ ചെയ്യുന്നുണ്ടാൻ ശരവർഷം കൊണ്ടുന

യമെന്നു പാർത്താൽ ഗുണം വരാചെറ്റും നയാപ്പിട്ടുപാനുത്താലും ശൌഷ്യം പ്ര

താവിയെത്തന്നെ ഭയപ്പുംലൊകം പതമതുള്ളൊനെ പരിഹിലിച്ചിട്ടും പ്രതാവി

യായുള്ളതവനനെയെല്ലൊനമസ്കരിക്കുന്നുണ്ടുനണ്ടുള്ളൊക്കെയും തണ്ടെ

ച്ചുനല്ലുപ്രസാദമുണ്ടാക്കും ശശാകനെയുണ്ടൊവണ്ടുന്നാരാനും പിതാവിനെ

യിന്നുകുലചെയ്തമെ കഴിച്ചിട്ടുവനഭിഷെകമിച്ചൊൾ ഉപന്തന്നെയിന്ന

Kausalya fears

Rama assuages Lis wrath

മഹിപതിയാകും ഇതിനൊരെണ്ണൊണ്ടിതിക്കിലെന്നു പറഞ്ഞതു കെട്ടു രമ്മ
പ്രവീരനൊടു രമ്മ കൌസല്യ പരിഭ്രമിച്ചു ഇതു സംവാദം ചൊന്നിനക്കുരാഘവാ
പറകപന്നെയോൾ പറഞ്ഞുരാമനും പിതൃവചനത്തൊന്നതിക്രമിക്കുമൊ പിതൃ പ്രതിനി
യാഗത്താലൊരുകണ്ണുമുനിഹനിച്ചുഗൊപിനെനിനച്ചുകാണാതെ പരശുരാ
മനുംതനിക്കുള്ളുംബയെകുല ചെയ്തു പണ്ടു പിതാവിന്റെ പൊല്ലാൽ സഗരന്റെ
ന്റെ മക്കളുപതായിരം പിതാവിനുവെണ്ടിമരിച്ചുതല്ലയൊ പയക്കുമെന്നെല്ലാ
പുമുള്ളവർ നാനൊരുപഭിപ്രിക്കയില്ലത്താൻ പനത്തിൽ ഞാൻ കൂഗ്രവരുമെന്നു
തൊടുമുമിതമല്ലെന്നു ധരിക്കകൌസല്യ പതിവ്രതമാക്കു പതിയൊഴിഞ്ഞൊ
രു ഗതിവരാമിതല്ലെന്നു ഞെരിക്കുന്നു പരമാർത്ഥം തന്നെനിനച്ചുകാണുമ്പൊൾ പതി
വാക്യാനിച്ചുമനുസരിക്കെണം പിതാവൊല്ലുകെട്ടു നാകിൽ നമുക്കുതകൊണ്ടു
മെന്മെൽ ഗുണമേറുന്നാനും ഞാനുകലക്ഷണപറയുന്നതെല്ലാം മുഴുത്തായമാ
യി പറകയില്ലാരും നൃവധർമ്മം തന്നെനിനച്ചുകാണുമ്പൊൾ മുഴുത്തായമായി നാലും
നെമനമിനിക്കെന്നതു ഞെരിക്കുന്നു പഗ്രവിൽ ഞാൻ ചെന്നുവചനം കെട്ടുനി
കൃത്തുവിഗ്രഹപതമെടുത്താലും ഇഗത്തിൽ ധർമ്മാർത്ഥകാമങ്ങൾ മൂന്നുമനുഷ്ഠിച്ചാലെന്ത
ഫലമുള്ളതു തന്നുവരും ധർമ്മമൊന്നു പഗ്രവൊലെ ചെയ്താൽ ഞാനുകൊണ്ടു തന്നെയ
തകലക്ഷണകുലമുഖയൊരു യുപതിക്കുനല്ലമകനുണ്ടായെന്നാലവളെന്ന
പൊലെ കുലിനയൊരു ലൊരുകർമ്മം ചെയ്താൽ യുപതിയൊന്നു ഖമനുഭവി
ത്രിലാം മകനുണ്ടായാലൊ പരലൊകമുണ്ടാം ഇവ മൂന്നുമിവളൊരു ത്തിയാൽ വരും
ത്രിവർഗ്ഗമന്യാന്യം വിരുദ്ധമാകുമ്പൊൾ ദ്വിപർഗ്ഗത്തെ വിട്ടിഞ്ഞെടുക്കണം ധർമ്മം
ത്രിവർഗ്ഗമൊരുവിരുദ്ധം ക്രൂരാതെ അനുഷ്ഠിക്കാമെങ്കിലനുഷ്ഠിക്കനല്ലുള്ളതെ
ക്കയിന്നൊരു മനുഷ്ഠിച്ചുതന്മിൽ വിണക്കിച്ചാതെ ഇരിക്കകൊണ്ടു ഞാൻ ഇനി
യതൊന്നുമനുഷ്ഠിച്ചുകൊൾവാൻ പണിതമിൽ തമിൽ വിരുദ്ധമാകയാൽ ഞാനു

കൊണ്ടു തന്നെ ഇവൎക്കു പുത്രജീവനുണ്ടാകുന്നു ഞാനിവൎക്കു ഉപകാരം തന്നെ ഇതൊന്നി

നാൽ മൂന്നിൽ ഫലം വരുന്നാനും ഇതിനിപ്പോൾ ഞാനും പറകയും വേണ്ടു പേരികഫന്നൊ

ക്കുപയുണ്ടായ ഇഉടരതമാതാവിഞ്ഞിനു പറഞ്ഞപ്പോൾ പേരികകാലവും വിഴ

ച്ചിരിക്കുന്നു പരാക്രമം കൊണ്ടു ഉപായങ്ങൾ കൊണ്ടും ഫലമില്ല ഒരു വം മറഞ്ഞു നി

ല്ക്കുമ്പോൾ ഇതിത്തരം രാമൻ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു പ്പോൾ കുപിതനായ ഇഞ്ഞാരനുജരെ പ്പോ

ടുമ്പിനാൻ വിധി വശമെന്നു പറയുന്നതെല്ലാമതിശൂരന്മാൎക്കു വിധിയല്ലനുനം അ

തിശൂരന്നതിക്കൊരു ഒരു വം തന്നെ അതിക്രമിച്ചിട്ടാം സ്വപ്നത്തിനാൽ വിധി

വശമെന്നു പറയുന്നതെല്ലാം മതിയും കൈതം ഇലമില്ലാതവൻ ഇതിഞ്ഞിനെ ചൊല്ലി

ഫലമെന്തു രാമപരുന്നൊരു കാലമതകണ്ടിലാം ഏതു വാക്യമെന്നുനിനക്കെണ്ടു

രാമ വിതാവിതെന്നുമൊന്നുറിഞ്ഞതുമില്ല ഏതുമനസ്സിനുനിരന്നതുമല്ലു പ്രിയമഹിഷിക്കാ

ഷ്ടറഞ്ഞതെയുണ്ടു ഏതാവുതാന്തന്നെയ ധൎമ്മം ചൊല്ലിയാൽ അതൊക്കയുമുണ്ടൊന്നുന്നു

കൂടുന്നു അതികാമിയായ നൃപതിയെന്തെല്ലാം പറയാതെ തെന്നാൽ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഇട്ടു -

തരുണിയും പിന്നെ കൂടിയതിനൊടുകൂടി ഇറെ വാൻ ചൊല്ലിയാൽ പറകയില്ലല്ലോ അതൊ

ക്കയുണ്ടിയും പ്രമാണമെന്നൊൎത്താൽ സൃഷ്ടാവുണ്ടായ ഇഞ്ഞാരെ പരിതപ്പിക്കാൎന്നു പ

ധൎമ്മത്തെനിയറിയുന്നില്ലയൊമനം കൂടിയിപ്പോൾ മറഞ്ഞുപോയിനൊന്നു പ നൃപ ഇ

ഞ്ഞാനും കൊടുത്തുപോൽ പരം അതിഞ്ഞൊരുത്തരമറിഞ്ഞിട്ടുമില്ല അതുമെ പത്രി

നായി വൎക്കുമിതനാൽ അവകാശമില്ലതിരുന്നു പോയി പോൽ അതിനു തന്നെനിതരെ

ണമെന്നെററം ത്വരിക്കുന്നു പൊലുമിവണ്ടു ഭൂവനൊടവനും ചൊന്നതുകൊടാഞ്ഞാ

ലിന്നിനിക്കുസത്യമൊഷ്ടണ്ടു ഭവിക്കുമെന്നെവം ഭയപ്പുന്നു പൊലിതൊക്കയുമി

പ്പോൾ പറയുന്നതാരൊഗിഹരപ്പുവരാ ഇവരുടെയൊരു ശരതകണ്ടാലും ഇപണ്ണം

മറ്റുണ്ടെ ഇവൎക്കു പറിക്കിലും വരാ ഇതെഞ്ഞാനുമുണ്ടൊ പറഞ്ഞുകൈതം ധനഭ്രാന്ത്ര

പൊലെ വരാനിക്ഷെ പമായിരിക്കട്ടെയെന്നു പറഞ്ഞുവെച്ചു ഇതിഞ്ഞിതൊ

Laxan's excitant continuing

Sita will accompany Rama

Rama is resolved to obey

(Bāli) നെ മഹാരാജാവ് വഞ്ചിതനായ് ഇരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വിവരം കേട്ടു
യാത്രയായി കൊണ്ടു നാടകമണ്ഡപത്തിൽ മംഗളം നിറഞ്ഞു കൊണ്ടു
ഇരിക്കുന്ന രാമനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു കൊണ്ടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങി
ഹേ രാമ ഭവാൻ ഇന്നു ഭൂമിയിൽ ഉള്ള രാജാക്കന്മാരെ കൊണ്ടു
ചെയ്യിക്കുന്ന യാഗങ്ങളിൽ ഹവിർഭാഗത്തെ ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു
വേണ്ടി ഞാൻ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നു എന്നു ഭവാൻ അറിഞ്ഞാലും
ഭവാൻ ഇന്നു ഭൂമിയിൽ ഉള്ള രാജാക്കന്മാരെ കൊണ്ടു ചെയ്യിക്കുന്ന
യാഗങ്ങളിൽ ഹവിർഭാഗത്തെ ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ഞാൻ
ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നു എന്നു ഭവാൻ അറിഞ്ഞാലും ഭവാൻ

ചെയ്തു കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു ജനകനും നഗരവാസികളും
ഇങ്ങനെ കുറച്ചു ദിവസം കഴിഞ്ഞു. ഒരു ദിവസം
To Sita
ശ്രീരാമൻ സീതയോടു പറഞ്ഞു: "പ്രിയേ, നീ
ഇവിടെ ഇരിക്കുക. ഞാൻ ഒന്നു വേട്ടയാടിയിട്ടു
വരാം. നമുക്കു കുറച്ചു മാംസം കഴിക്കാം."
അങ്ങനെ ശ്രീരാമൻ വേട്ടയാടാൻ പോയി.
ലക്ഷ്മണനും കൂടെ പോയി. അവർ കുറച്ചു
ദൂരം കാട്ടിൽ കൂടി നടന്നു. അപ്പോൾ അവർ
ഒരു മാനിനെ കണ്ടു. അതിനെ കൊല്ലാൻ
ശ്രീരാമൻ അമ്പും വില്ലും എടുത്തു. അപ്പോൾ
ആ മാൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഒരു മാനല്ല.
ഞാൻ മാരീചൻ എന്ന രാക്ഷസനാണ്. ഞാൻ
ഒരു മാനിന്റെ രൂപം എടുത്തതാണ്. ഞാൻ
ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞാൽ ശ്രീരാമൻ എന്നെ
കൊല്ലുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ
ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞത്." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ
ശ്രീരാമൻ അമ്പും വില്ലും താഴെ വച്ചു.
ശ്രീരാമൻ പറഞ്ഞു: "നീ ഒരു രാക്ഷസനാണെന്നു
പറഞ്ഞാൽ ഞാൻ നിന്നെ വെറുതെ വിടുമെന്നു
കരുതിയോ? നീ ഒരു രാക്ഷസനാണെന്നു
പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു മാത്രം നിന്നെ ഞാൻ
കൊല്ലാതിരിക്കുമോ? നീ ഒരു രാക്ഷസനാണെന്നു
പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു നിന്നെ ഞാൻ കൊല്ലും."
ശ്രീരാമൻ അമ്പെടുത്തു മാരീചനു നേരെ
എയ്തു. അമ്പു കൊണ്ടു മാരീചൻ നിലത്തു
വീണു. മരിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് മാരീചൻ
ഉറക്കെ കരഞ്ഞു. ആ കരച്ചിൽ കേട്ടപ്പോൾ
ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞു: "ഏട്ടാ, ഏട്ടന്റെ
ശബ്ദം പോലെ തോന്നുന്നു. ഏട്ടൻ
അപകടത്തിൽ പെട്ടതുപോലെ തോന്നുന്നു.
ഞാൻ പോയി നോക്കട്ടെ."
ലക്ഷ്മണൻ പോകാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ
സീത പറഞ്ഞു: "ലക്ഷ്മണാ, നീ പോകരുത്.
ഏട്ടനെ രക്ഷിക്കാൻ നീ പോകണം."
ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞു: "ഏട്ടനെ രക്ഷിക്കാൻ
ഏട്ടനു കഴിവുണ്ട്. ഏട്ടനെ ആർക്കും
തോൽപ്പിക്കാൻ കഴിയില്ല. ഏട്ടനു
ഒന്നും സംഭവിക്കില്ല. ഞാൻ പോകുന്നില്ല."
സീത പറഞ്ഞു: "ഏട്ടനു ഒന്നും സംഭവിക്കില്ല
എന്നു നീ പറഞ്ഞതു ശരിയാണ്. പക്ഷേ,
ഏട്ടൻ ഒറ്റയ്ക്കല്ലേ? ഏട്ടനു ഒരു സഹായം
വേണ്ടേ? നീ പോയി ഏട്ടനെ സഹായിക്കൂ.
ഏട്ടനു ഒന്നും സംഭവിക്കില്ല എന്നു നീ
പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഞാൻ പറയുന്നു, നീ
പോകണം. ഏട്ടനു ഒന്നും സംഭവിക്കില്ല."
ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞു: "ഏട്ടനു ഒന്നും
സംഭവിക്കില്ല എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞതു
ശരിയാണ്. പക്ഷേ, ഏട്ടൻ ഒറ്റയ്ക്കല്ലേ?
ഏട്ടനു ഒരു സഹായം വേണ്ടേ? ഞാൻ
പോയി ഏട്ടനെ സഹായിക്കട്ടെ."
ലക്ഷ്മണൻ പോകാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ
സീത പറഞ്ഞു: "ലക്ഷ്മണാ, നീ പോകരുത്.
ഏട്ടനെ രക്ഷിക്കാൻ നീ പോകണം."
ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞു: "ഏട്ടനെ രക്ഷിക്കാൻ
ഏട്ടനു കഴിവുണ്ട്. ഏട്ടനെ ആർക്കും
തോൽപ്പിക്കാൻ കഴിയില്ല. ഏട്ടനു
ഒന്നും സംഭവിക്കില്ല. ഞാൻ പോകുന്നില്ല."
സീത പറഞ്ഞു: "ഏട്ടനു ഒന്നും
സംഭവിക്കില്ല എന്നു നീ പറഞ്ഞതു
ശരിയാണ്. പക്ഷേ, ഏട്ടൻ ഒറ്റയ്ക്കല്ലേ?
ഏട്ടനു ഒരു സഹായം വേണ്ടേ? നീ

നൊരിടർ മനം കലർന്നിതെങ്കിലും ചൊലുന്നതിലൊരു നന്മയുണ്ടു

കലർന്നതെന്നുതന്നെയൊഴിയുംകൊണ്ടുകൊണ്ടുപോരം കരഞ്ഞൊരുനേരം കൂ

ലയിൽ ചെന്നിലൊരുനാളതിരുമനസ്സിനുകണ്ടന്തിനുവിധിവകഞ്ഞാൽപൊ

ലുങ്ങിയിരുന്നുസരയുവിലെവെള്ളത്തിലൊരുനാനനമുണ്ടതുകയ്യുകൂപ്പിയ

ന്തിനുതുടങ്ങിയിരുന്നുകൈകൂപ്പിക്കൊണ്ടുശിരസ്സിൽതൊഴുതുകൊണ്ടുഹാകഷ്ടമെന്നുതന്നെ

യൊകൂടതഴുകുന്നുചിറയാതെയിരുന്നുഴറിനാനതൊരുവാൻപറകകാരണം ദുഃഖ

ചാമരമതിരെക്കൊടിയുസകലവാദ്യങ്ങൾസകലവരുകുംസകലചിരാംഗദ

വരമാരുംനവരെയൊക്കെയുംവെറുത്തുനിന്നതിനെന്നുവരുവാനന്തരമെന്നിയേ

നന്തരമൊരുഗതിയിലക്കലഗമറിയുമധ്യമധിഷ്ണനതിവിനയമൊക്കെയുമുൾ

ത്തിങ്ങുകാണുംഞാനതിനുമുന്നമിതുരഘുവരനുടെപുരവാസികളുംജനപദങ്ങ

ളുമിവരെയൊക്കെയുമകന്നുമകന്നുതന്നെകാനനത്തിലുവരുവാൻകാരണം പറകെന്നു

ത്തിനുവരുവാനുരചെയ്തുരഘുപതിയുമിക്കണ്ടഞാൻപിന്നെയുമുരചെയ്തുഗദ്ഗദ

ഗുരുതരമെന്നുമനസിലുണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെയുമിവനുടെവരവുകൊണ്ടുതന്നെ

നമ്മുടെവനഗമനമുണ്ടതിനാലുവക്കംപരമസുഖിതനായ്കൈകയാനന്ദ

ങ്ങളൊൾകയാൽഭരതനരുതെന്നുകൊണ്ടുകൈകയിതനയനുവനഗമനമിപ്പോൾ

തന്നിതുഭരതനുനന്നായനസ്സിലുകൊണ്ടിക്കയ്യുംവെണ്ണീരുമിൽവച്ചു

തൊട്ടുഭരതൻമുടിയുമെന്നുചിന്തിച്ചുകൊണ്ടുതന്നുതുതുതുരുതൻ

ഭരതനരുതെന്നുകൊണ്ടുകൈകയിതനയനുവനഗമനമിപ്പോൾ

കന്നനുരതിയൊഗത്തംമിക്കുംജനിതകൊടുസല്പുത്രയ്ക്കുപറഞ്ഞുഞാൻജനി

നമ്മയെവനഗമിക്കുന്നവതിനാലുവക്കംപരമസുഖിതായകൈകയാനന്ദ

ങ്ങളൊൾകയാൻഭരതനരുതെന്നുകൊണ്ടുകൈകയിതനയനുവനഗമനമിപ്പോൾ

ഗുരുതരമെന്നുമനസിലുണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെയുമിവനുടെവരവുകൊണ്ടുതന്നെ

ഗുരുഗുണംപറഞ്ഞുകൊണ്ടുനരപതിയുംനമ്മെയൊഴുക്കുകിലുമുരുതരമെന്നു

തന്നുതുടർന്നുമുടിയുമെന്നുചിന്തിച്ചുകൊണ്ടുതന്നുതുതുതുരുതൻ

നിന്നുതിരുമുടിയുമെന്നുചിന്തിച്ചുകൊണ്ടുതന്നുതുതുതുരുതൻ

Rama tells her the charge

എന്നു
Sita
~~takes~~
~~it for~~
~~play~~
will go
along

കൈയോടു കരഞ്ഞു കൊവിച്ചു പറഞ്ഞാലിങ്ങിനെ ലക്ഷ്മ തയായ ഇളവചന
മെന്തിനു രക്ഷ വരനിച്ചും പറയുന്നു പൂഷാ സ്തിജനങ്ങൾക്കു പതിതന്നെ ദൈവം
മതിമതിയൊരൊന്നിതു പറയാതെ മതിച്ചു ഖാണാനും വരുവൻ കാനനെ പിരിഞ്ഞ
രക്ഷണമിരിക്കിൽ ജാനകി മരിച്ചു വെന്നതുഗ്ധരിച്ചു കൊണ്ടുകൂടെ ഇനിക്കു ജാത
കഫലം വനത്തിങ്കൽ ഇരിച്ചാനൊരൊരൊ ഭഗണയാൽ ചൊല്ലി ചെയ്യുക്കു
ൽ തന്നെ യറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു മരിക്കിലുമിതിലിരിക്കിലും പിന്നെ അരണ്യത്തിൽ
തന്നെ പരിക്കുന്നെ ശ്രീലും മരിക്കിലും രാജ്യം ഭരിക്കിലും നിച്ചിൽ പതിക്കിലും
നു പംഭജിക്കിലും വിഷം കുഴിക്കിലു മൊന്നിച്ചിരിവരുമായിന്നു ഇരിക്കുന്നെന്നി
യെ ഇരിക്കയില്ലാൻ ജനകജ ചൊന്ന വചനം കെട്ടുടൻ ജഗല്പതി രാമൻ
മുന്നു ചൊല്ലിനാൻ വനത്തിൽ നീ കൂടി വരുന്നതൊരു മനുവാദമല്ല ഇനിക്കു
ജാനകി പഴുതയെന്തിനു പറയുന്നൊമലെ ഫലമില്ലാത്തൊരു വചനമെന്തി
നു വനത്തിൽ കൊണ്ടു പൊമിതെന്നൊരിക്കലും ജനകജെ സീതെന്നിനക്കയും വെ
ണ്ടു വനത്തിൽ ദൊഷങ്ങൾ വളരെയുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതും ദൈവി ഗണമാക്കി ചൊ
ന്നാൾ തണുക്കു ഇളകാൾ പെരിയ ചൊലയും ഗണമെല്ലാം നല്ല നീ ജലങ്ങളും
ഇണ പിരിയാതൊരരയന്നുണ്ടുണ്ടുമെല്ലാം പുഷ്ട ഗണങ്ങളുമെല്ലാം നിറ
ഞ്ഞിരിക്കുന്നു വനത്തിൽ നിന്നൊൾ രമിക്കെണമെന്നു മനക്കിൽ വല്ല ഭാസുര
ലൊകത്തിൽ ഞാനിരിക്കുന്നെ ശ്രീലും സുഖമില്ലെന്നെ ഇരിഞ്ഞിരിക്കു
മ്പൊൾ മനക്കിലൊന്നുണ്ടു ഭയറിനക്കിന്നു മനുകുലവരാ പറഞ്ഞീടാമിതു വ
ഗവിലെന്നൊൾ വനെ ഗമിക്കുമ്പൊൾ ഞഗ്ഷ വൈരികൾ വരിക്കുമെന്നെ
യെന്നുറച്ചൊരു ഭാവമകത്തുണ്ടു തവ സമരഭീരു വായിരിക്കുന്നതിനെയതി
ശൂരനെന്നു പൂഷാ പറയുന്നു ഇതിനെ ഇക്കെണ്ണുന്നിയൊതെന്നിൻ ചിത

R. remon-
strates

S. persists

കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്നു കണ്ടു പരമാർത്ഥമെന്നുള്ളതു ജനകനെന്നതെന്നു പരമാർത്ഥം

മനിയനിനക്കു നൽകിനാനിതിൽ പരമുള്ള ദുഷ്കിയം ചെയ്തതെന്തിയാതെന്നോ

നമ്മൊരുവെങ്കിലാം നിന്നെ പരദേശത്തായ്ക്കളഞ്ഞു പിന്നെയൊരിക്കൽ

യെന്നെവനന്തിൽ പൊയ്ക്കിൽ നിമിഷം കുറിച്ചു ഞാൻ മടിക്കയം ചെയ്യാതെ

വന്നിതിനെന്നു നാം ചെയ്തതൊന്നുമെന്നങ്ങേലനിനായകനിനക്കയം വെടുത്തിയ

ത്തമനെന്നവചനം കൊടുത്തിയനായരാമൻവരഞ്ഞനന്തരം കൊണ്ടു ഞാനും R. is content.

ൻ പറഞ്ഞു സന്തുഷ്ടിയോടെനനനായിരുന്നുകൊണ്ടുകൂടെ ഗുഹനുമൊരുമിച്ചു

ഭക്ഷണം കൊടുത്തു ഞാനുമന്നു തന്നെ രാത്രി ചാൻ പാർക്കുകിടന്നതിൽ

ക്കിടന്നായി

ഉണർന്നു പുലർകാലത്തിനെഴുന്നേറ്റു കൈകാൽ മുഖവുമലക്കുന്നേരത്തു

നിന്നെ രക്ഷവരനെഴുന്നുനിന്നു പറഞ്ഞു നിനക്കിന്നറിയണമുള്ളതു Laxm. will accompany

പിന്നൊന്നുമില്ലെന്നുമറിയാതെയെന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഞാൻ പലതരം

ന്നിലും രാമൻ തന്നെക്കുറിച്ചു വനത്തിനു പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പു പറഞ്ഞ രാമ്പ

വുമുനിയുടെ പുണ്യാശ്രമത്തിൽ ചെന്നു നമസ്കാരം ചെയ്തു നിൽക്കുന്നേരത്തു

തന്നെ കണ്ടു സാദരം മുനിയരുളിച്ചെയ്തു നീ രാമനവരെ നമ്മുടെ പുണ്യാശ്രമത്തിൽ

നയിച്ചു നമസ്കാരങ്ങളൊക്കെ നാം ചെയ്തു കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം ഞാൻ

ടുത്തു കൊണ്ടുപോയി രാവണനെ കൊന്നു സീതയെയും കൊണ്ടു പുഷ്പകവിമാനത്തിൽ

വാഴുവാൻ പറഞ്ഞൊരനന്തരം ഞാൻ വന്നു നിന്നെ കണ്ടതിനുശേഷം നീ

വരുന്നതുവരെ നമുക്കിവിടെ പാർക്കാമെന്നു പറഞ്ഞു മഹാമുനിയുടെ Rama permits it

യൊരനുവാദവുമായ്ക്കൊണ്ടു ഞാൻ രണ്ടുപേരും മഹാതപസ്സുകൊണ്ടു

R. & L. Take arms & give presents to Bris

ഉടനെ ഭീമസേനൻ ഗദയുമെടുത്തുകൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു. അർജ്ജുനൻ ഗാണ്ഡീവവും ധരിച്ചു. നകുലസഹദേവന്മാർ രണ്ടുപേരും രഥത്തിൽ കയറി. ഇവർ നാലുപേരും കൂടി ഒരുമിച്ചു പുറപ്പെട്ടു

The people lament

ഏഴു നീറ്റുമെല്ലെ ദശരഥനൃവൻ ഏഴുന്നശൊകെന വിഗ്രഹണ്ഡനായി നടന്നു

ചല്ലുമ്പൊൾ പരിച്ചുഭൂമിയിൽ ഒടനെ പുത്രന്മാരിരിപരുംകൂഗ വിഗ്രഹമെല്ലവെ

യെടുത്തിരുത്തിനാൻ ത്തെിഞ്ഞുമൊഹവും പറഞ്ഞുരാഘവൻ അഗയനുമെന്നെ അ

നുജനുമായി ഞാവിലക്കായി തവിടകൊണ്ടുണ്ടിയൊൾ അനുഗമിക്കുന്നുജനകപു

ത്രിയും അനുവദിക്കെണം നയങ്ങലാംബുധെ ഇത്തകെട്ടു ദശരഥനൃവൻ ചൊന്നാ

ൻ മനുകുലവരമനെബാലകമനസുന്ദരസുകുമാരവീരാ പരമദുഷ്ടക്കുമൊരു

കാരണത്താൽ അഗിയാനെ രണ്ടുവരം കൊടുത്തപൊയിത്തിനനായിഞാന

വർക്കതുകൊണ്ടു സ്വശീയം കെട്ടുപൊയുഴുന്നുത്താനെടൊഭവാതിനിയെന്നെ കുല

ചെയ്തരാജ്യം ഭരിക്കുഷക്കുകൊടുക്കാതെ രാമപറഞ്ഞുരാമനും പതിന്നാലാ

ണ്ടുണ്ടാൻ വനവാസം ചെയ്തപടുഞ്ഞിൽ വന്നുപണിയുന്നുണ്ടുണ്ടാൻ പടുഞ്ഞിൽ

ൽ വീരപഴുതെയെന്തിനുപരിനമിക്കുന്നു അസത്യവാദിയെന്നൊരിക്കലുംനി

ന്നെ വരുത്തുന്നില്ലഞാൻ വസുന്ധരാപതെ വനത്തിങ്കൽ ചെന്നുവസിക്കകൊണ്ടെതും ഇ

നിക്കുവെടിച്ചിതത്തിൽ പൊകുന്നെൻ അനുഗ്രഹിച്ചു നയക്കയും വെണം ഇതിത്ത

രം ചൊല്ലിയിരിക്കും രാമനൊടുരത്തുഭൂപതിപെരുത്തുഃഖത്താൽ ഇരിക്കയെന്നുടെ

ഗ്രഹത്തിലിന്നിനുവിച്ചിരുന്നാലുമൊരുദിനം പൊലും ഇനിക്കുമെതാനും സുഖമു

ണ്ടാകട്ടെ ഇനിത്തരം ചൊന്നുനൃപതിതന്നൊടുമത്തൊരുത്തരം വചിച്ചുരാഘവൻ

ഇനിക്കുനാഞെയിസുഖം വനത്തിങ്കൽ മനയ്ക്കൊടെകൊണ്ടുത്തരുവാനാരുണ്ടിതു

നിയതയൊന്നുമിണ്ടുരുണ്ടിചെല്ലെണ്ടുവനന്തന്നീലിതാ ഗമിക്കുന്നുഞ്ഞൊന്നിരുമനയ്ക്കു

കാണ്ടുരുണ്ടുണ്ടിനിഞ്ഞൊരുകണം പൊലും പരിനാവമില്ല ഭരതനുരാജ്യം കൊ

ടുത്തുനന്നായി ഭരിച്ചിച്ചിടുകപെരുകിനരാജ്യം വിനയമെഴുന്നസുമന്ത്രരും തദാമനം

കുലുങ്ങിച്ചൊയികുവിതനായെററംകുകാഷ്ടം കഴിച്ചുസൂതനും വിഗ്രഹകൈക

ളെത്തെരിച്ചുതന്നുടെ തുഗ്രഹധരവും ചുവന്നുകണ്ണുകൾ കുഗലമാനസ്യായകൈ

R. Lids farewell

Sāstra
Sumantra
Abuses
Kaikeyi

കയും സുമന്ത്രനെയും കൂട്ടി കൈകേയിയുടെ കൊട്ടാരത്തിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു. കൊട്ടാരത്തിൽ എത്തിയപ്പോൾ കൈകേയി കോപഗൃഹത്തിൽ കിടക്കുന്നതായി കണ്ടു. ദശരഥൻ കൈകേയിയുടെ അടുത്തുചെന്ന് അവളുടെ ശിരസ്സിൽ തലോടിക്കൊണ്ട് ചോദിച്ചു: "എന്തിനാണ് നീ ഇങ്ങനെ കിടക്കുന്നത്? നിനക്ക് എന്തെങ്കിലും അസുഖമുണ്ടോ? ഞാൻ നിന്റെ ഇഷ്ടങ്ങൾ എല്ലാം സാധിച്ചുതരുന്നവനാണെന്ന് നിനക്കറിയാമല്ലോ. പിന്നെന്തിനാണ് നീ ഇങ്ങനെ കിടന്ന് വിഷമിക്കുന്നത്? നിനക്ക് ആരെയെങ്കിലും കൊല്ലണമെന്നുണ്ടോ? അതോ ആരെയെങ്കിലും ജീവനോടെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവരണമെന്നുണ്ടോ? നിന്റെ ഇഷ്ടം എന്താണെന്ന് പറഞ്ഞാൽ അത് നടപ്പാക്കാൻ ഞാൻ തയ്യാറാണ്. നിന്റെ ഈ അവസ്ഥ കണ്ടിട്ട് എനിക്ക് സഹിക്കുന്നില്ല. നിനക്ക് ഇഷ്ടമുള്ളതെന്തും പറഞ്ഞോളൂ. ഞാൻ അത് നടപ്പാക്കിത്തരാം. നിന്റെ ഇഷ്ടം നടപ്പാക്കിത്തരുമെന്ന് ഞാൻ സത്യം ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട്

1856

കുടുംബത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു പുരുഷനും ഇല്ലാതെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ
അനന്തരവകാശം അവർക്കു കിട്ടുന്നതിനു വിരോധമുണ്ടായിരുന്നു. ഈ വിവരം അവർ ഉണർത്തിച്ചതിനാൽ
അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ അനന്തരവകാശം അവർക്കു കിട്ടുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നും അവർ
ഇഷ്ടമുള്ളവരെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു സമ്മതമുണ്ടെന്നും അവർ ഒരു പുരുഷനെ ദത്തെടുത്തു
കൊള്ളുന്നതിനു മുമ്പായി അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ അനന്തരവകാശം അവർക്കു കിട്ടുന്നതിനു
വിരോധമില്ലെന്നും അവർ ഇഷ്ടമുള്ളവരെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു സമ്മതമുണ്ടെന്നും
അവർ ഒരു പുരുഷനെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു മുമ്പായി അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ
അനന്തരവകാശം അവർക്കു കിട്ടുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നും അവർ ഇഷ്ടമുള്ളവരെ
ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു സമ്മതമുണ്ടെന്നും അവർ ഒരു പുരുഷനെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു
മുമ്പായി അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ അനന്തരവകാശം അവർക്കു കിട്ടുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നും
അവർ ഇഷ്ടമുള്ളവരെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു സമ്മതമുണ്ടെന്നും അവർ ഒരു പുരുഷനെ
ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു മുമ്പായി അവരുടെ ഭർത്താവിന്റെ അനന്തരവകാശം അവർക്കു
കിട്ടുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നും അവർ ഇഷ്ടമുള്ളവരെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു
സമ്മതമുണ്ടെന്നും അവർ ഒരു പുരുഷനെ ദത്തെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിനു മുമ്പായി അവരുടെ
ഭർത്താവിന്റെ അനന്തരവകാശം അവർക്കു കിട്ടുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നും അവർ

തയ്യാറായി കുട്ടികളെ രാത്രിയും കൊണ്ടുപോകാൻ തുടങ്ങി
കൊണ്ടുപോയി കൊന്നുതിന്നുകയും ചെയ്തുപോന്നു
ഇതിനിടയിൽ ഒരു ദിവസം രാത്രി ഒരു രാക്ഷസൻ
വന്നു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ
കുട്ടി കരഞ്ഞു ബഹളം കൂട്ടി അതുകേട്ടു
ബ്രാഹ്മണൻ ഉണർന്നു രാക്ഷസൻ കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോകുന്നതു കണ്ടു രാക്ഷസനെ
പിന്തുടർന്നു ചെന്നു രാക്ഷസൻ കുട്ടിയെ
കൊന്നു തിന്നുവാൻ തുടങ്ങുമ്പോൾ ബ്രാഹ്മണൻ
രാക്ഷസനെ തടഞ്ഞു രാക്ഷസൻ ബ്രാഹ്മണനെ
ആക്രമിച്ചു ബ്രാഹ്മണൻ രാക്ഷസനെ
തോൽപ്പിച്ചു രാക്ഷസൻ ബ്രാഹ്മണനോടു
കുട്ടിയെ വിട്ടുതരുവാൻ അപേക്ഷിച്ചു
ബ്രാഹ്മണൻ കുട്ടിയെ വിട്ടുകൊടുത്തു
രാക്ഷസൻ കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോയി
ബ്രാഹ്മണൻ കുട്ടിയെ രക്ഷിച്ചതിനു
രാക്ഷസൻ ബ്രാഹ്മണനു ഒരു
വരം കൊടുത്തു ബ്രാഹ്മണൻ
വരം ചോദിച്ചു രാക്ഷസൻ
കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോയി
കൊന്നു തിന്നുന്നതു
നിർത്തണമെന്നു
പറഞ്ഞു രാക്ഷസൻ
സമ്മതിച്ചു
രാക്ഷസൻ
ബ്രാഹ്മണനോടു
പറഞ്ഞു
ഇനിമുതൽ
ഞാൻ
കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോയി
കൊന്നു
തിന്നുകയില്ല
പകരം
ഞാൻ
ഒരു
കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോയി
കൊന്നു
തിന്നുന്നതു
നിർത്തണമെന്നു
പറഞ്ഞു
ബ്രാഹ്മണൻ
രാക്ഷസ

1356

ക്ഷിണപ്രകാരത്തിൽ കിണ്ടൻമാർ പലയന്നപൊലെ ഇരുന്നുകൊണ്ടു നിന്നുകൊണ്ടും

കുമാർ വിധിയെക്കുന്നവർ നില്ക്കുമ്പോൾ പ്രതിയായുള്ളവനും ഇരുന്നും

തന്റെ പക്ഷമായി വാദം ചൊല്ലുവാൻ ഒരുമ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനെ കണ്ടുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു

തന്നെ പറഞ്ഞുനിന്നതുനന്നായി ഇനിമേലാൽ ഇപ്രകാരം ചെയ്യരുതു

കണ്ടും കണ്ടിരുന്നതുമറിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിലും നിന്നെപ്പൊലെ കാര്യം ജലധിയിൽ നിന്നു

ഗുരുവക്കിഷ്ടമുള്ളതുമാത്രം ചെയ്തുകൊണ്ടു കാലം കഴിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിനക്കു Vasishta

നാലിടയാഞ്ഞിട്ടുള്ളതെന്നു ഹരനും ഗരുഡനുമെന്നതുപൊലെ നിനക്കും

ശ്രീകൃഷ്ണനിൽ നിന്നുണ്ടായ ഭയത്തിനെ ഒഴിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ നിന്നെ

ലംഘിക്കുന്നവരുണ്ടെങ്കിൽ അവരെയൊക്കെയും ഭരതൻകൈക്കൊണ്ടൊഴുക്കു

ന്നതിനുള്ള ശക്തിയുണ്ടു ഭരതനിൽ ഭയഭക്തിയുള്ളവർ ഭരതനെ

കണ്ടാൽ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യും ഭരതനിൽ ഭയഭക്തിയില്ലാത്തവർ

ഭരതനെ കണ്ടാൽ ഭയപ്പെടുകയില്ലെന്നുമാത്രമല്ല ഭരതനെ ഭയപ്പെടുത്തുകയും

ചെയ്യും ഭരതനിൽ ഭയഭക്തിയുള്ളവർ ഭരതനെ കണ്ടാൽ ഭയപ്പെടുകയും

ചെയ്യും ഭരതനിൽ ഭയഭക്തിയുള്ളവർ ഭരതനെ കണ്ടാൽ ഭയപ്പെടുകയും

ചെയ്യും ഭരതനിൽ ഭയഭക്തിയുള്ളവർ ഭരതനെ കണ്ടാൽ ഭയപ്പെടുകയും

R. will off

ന്നിക്കൊസല്യാസുതവിരഹത്തിൽ മനംകലങ്ങി ജ്വോതിമരിച്ചുപോകാതെ
ന്നുനുസരിക്കെണം കരുണവാരിധെ വിശെഷിച്ചുമെനി പതിന്നാലാണ്ടെക്കും
വിശയം കൂടാതെ ഭരിച്ചുകൊണ്ടെണം നിനക്കൊരുപ്രിയം വലിച്ചുപണ്ടു
നിനക്കൊരുദൊഷം നിനച്ചുപണ്ടു ഗുണത്തുണ്ടുനല്ല പയസ്സുമുണ്ടല്ലൊ
ഗുണനിധെ നന്നായനുസരിക്കെണം ഭരതനെ വെഗമഭിഷെകം ചെയ്തനര
വരരാജ്യം ഭരിച്ചിച്ചിട്ടുകണ്ടരിക്കയില്ലയെന്നുറച്ചുനൂതനെ വിണിച്ചുഭൂപ
തി വലിച്ചാനിങ്ങിനെ വരുത്തകര്യമ്പരിച്ചുനൂതായെന്നുരത്തനകൈവ
രുത്തിനാൻതെരും ധനാദ്യക്ഷമാരിൽ പ്രധാനന്തന്നൊടുന്നരപതിചൊന്നാൻ
കരഞ്ഞുകൊണ്ടെ വംപതിന്നാലുസംവത്സരത്തിന്നുകൂടിസതിയായ ജീതക്കുട്ടി
ൻ വൃക്കൾ ധരിച്ചാൻ പെണ്ടുന്നവരാഭരണങ്ങൾ കൊടുക്കഹന്നെപ്പൊൾ നടന്നു
ചെന്നവൻ എടുത്തുകൊണ്ടുന്നുകൊടുത്തുസാദരം നരപതിതന്നെതൊഴുതുമെടിച്ചു
ധരിച്ചുജാനകിനിറന്നുതെററവും ജനങ്ങളൊക്കയുനിറഞ്ഞുനിൽക്കവെ
ജനകപുത്രിയെ വിണിച്ചുകൊസല്യ ആണച്ചുസാദരം മണത്തുമൂർദ്ധാവിൽ

Kausalj blesses Sita

തണുത്തമെല്ലവെ പദിച്ചുവിന്നുവാൽ മകനുരാജ്യവും പ്രഭുത്വവുമില്ലവിവിനെ
പൊവാനും തരവും വന്നിതുത്തുതകൊണ്ടുനിന്റെ മതിയിലെന്നുമെ അവമാന
തൊന്നാതിരിക്കയുവെണം പതിപ്രതമാർക്കു പതിയായ ഇവൻ പതിതനാകി
ലും കുലിതനാകിലും അതികൂരനായിടിരിക്കിലും വിന്നെ മതിക്കുനെരില്ലാതിരി
ക്കുന്നെങ്കിലും ദരിദ്ര്യനാകിലും ധനികനാകിലും ദുരുക്തിചൊല്ലുന്ന മനുഷ്യനെ
ങ്കിലും കുൽലനാകിലും നുൽലനാകിലും വിഗ്രഹ വ്യാധികൾ കൂടുകിലും സ്ഥാ
ണുത്തുകൊലിച്ചുകുത്തുചൊൽകിലും മുഗ്രഹശെഷവും നടക്കിലുമവൻ സതിമാ
ണ്ടാ
രായ ഇതരുണിമാരെങ്കിൽ പരദൈവമെന്നുനിരൂപിച്ചിടെണം ധനഭൂഷ

ണാദിക്കൊടുത്തലാതിച്ചും അനേകസൈന്യവ്യഞ്ജനനുഭവിച്ചിച്ചും ഇരിക്കുന്ന പതി ൧൭൭

ക്കൊരിക്കലാവത്തു ഭവിക്കുമ്പൊൾ നിന്നു പെരുത്തവൊയിട്ടും പലപ്പൊഴും പ്രിയം പ

റയുന്നു ഭൎത്താവൊരിക്കലപ്രിയം പറഞ്ഞാനെങ്കിലും അവനൊടുള്ളൊരു മനഷ്യ

വിടുപൊം അവണ്ണമല്ലയൊ തരുണിമാർ മനം അനിത്യമായ്ത്തു ധരിച്ചു കൊണ്ടും

ലും അനഞ്ഞൊരിക്കലും വരാനെങ്ങാനുതിനു നുകൂലയായി ഗ്രഹിക്കയും വെണം സ

കലവസ്തുവും സകലവിഷ്ടവും സകലധൎമ്മവും സകലകാമവും സകലബന്ധവും

സകലജീവനും പതിവ്രതമാൎക്കു പതിതന്നെയല്ലൊ ഇതിത്തരം കെട്ടിതൊഴുതു

ജാനകി പതക്കലൊല്ലിനാൾ മധുരമാം വണ്ണം വചിച്ചതൊക്കയും മനഷ്യകൊണ്ടുണ്ടാ

ൻ ധരിച്ചു നന്നായി ഗ്രഹിക്കയും പരുപിതന്ത്രിയാം വിണവിചക്രമാം തെരുംവി

ധവയും മൂന്നും സമമെന്നും ചൊല്ലും പതിയെല്ലൊ ദൈവം പതിയല്ലൊ ഗതിപതി

യെല്ലൊ മറ്റു സകലബന്ധവും ഇതു നന്നായിഞാനറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു ഇതിനൊരുശ

ംകനിരൂപിച്ചിടാതെ ഞാനുവൊഴുതിലുദൂശരഥപുതൻ ഞാനുവിനീതനായിജന

നീമാർ പരം തൊഴുതയാതെയുമറിയിച്ചു വിന്നെത്രിശതസംഖ്യയുമൊരൊമ്പതുമു

ഇതുജനനീമാരെയുമഭിവാദ്യം ചെയ്തുജനനിമാരൊടു പറഞ്ഞു രാഘവൻ അ

ണാതിഗദവതി

മാരിൽ പല്ലുത

ഞ്ഞിയൊതെ വിഴുച്ചതുണ്ടെങ്കിൽ പൊടുത്തുകൊണ്ടെഇണം ജനനിമാർ നി

ണ്ടു അരണ്യത്തിൽ വൊയിവരുന്നുണാനെന്നു പറഞ്ഞതു കെട്ടുകരഞ്ഞെല്ലാവരും

ധരണിയിൽ വീണഞ്ഞുരുണ്ടിതമ്മമാർ സുമിത്രയായ ഇളസുമിത്രയെ ചെന്നു സു

തനാം ലക്ഷ്മണൻ തൊഴുതു നിന്നു ഷൊൾ ചുരുക്കത്തിൽ ചിലവിതൊവ ദെശങ്ങ

ൾ ഉരച്ചു സുന്ദരീ സുമിത്ര സാദരം പലതരമൎത്ഥം കലൻ വാക്യങ്ങൾ നലമൊടു

ചൊന്നാൾ മകനൊഴിഞ്ഞിനെ വിതരണം യാഗം രണെ തനുത്യാഗം ഇതെല്ലൊ

നമ്മുടെ കുലധൎമ്മമെന്നുണ്ടുണ്ടെന്നു നന്നായി നടന്നുകൊണ്ടുകൊ പറഞ്ഞതൊന്നുമെ

ചറന്നു പൊകൊല്ലരച്ചു പതിരാമൻ ദൂശരഥനെന്നും ജനകജതന്നെ ജനനി

Sita bids farewell

R. bike wise

Sumitra to L.

× പുതുക്കവെതെരുംതെഗ്രിക്കയെന്നപ്പൊൾനടത്തിമെല്ലവെരഥത്തിനെസൂതൻതെഗ്രിക്കതെരെന്നുമ്പരി
ധികന്മാരുംകിടന്നുകെട്ടുന്നുതെരുവിൽകെലനപിടിച്ചുതുണ്ടുന്നുരഥത്തിനെചിലർ അടിച്ചുവിട്ടുന്നുഭൂവി

ഞാനെന്നും അയൊദ്ധ്യപടണമടവിയെന്നുതാം ഗരുഡവാഹനൻ തമയനെ
ന്നുതാം പരിച്ചുഇഇ സീതാരമാടുവിയെന്നും അരണ്യാറവെക്കുണ്ടിതെന്നുതാം
പിന്നെ മരിക്കുംഭൂപതിസുതവിരഹത്താൽ വിറന്നെടുത്തുണ്ടാൻ ഗമിക്കുമെ
ന്നുതാം അരണ്യമായിട്ടുമയൊദ്ധ്യയെന്നുതാം മനുഷ്യൽ നന്നായി നിനച്ചുകൊണ്ടു
നീമനം കുലുങ്ങാതെ മകനെ പൊയാലും വനമതിലെന്നു പറഞ്ഞനെരത്തി
ലനുവദിച്ചുടൻ തൊഴുതുവാങ്ങിനാൻ നരപതിതന്നെ തൊഴുതുമുഖരുംപരി
ചൊട്ടുമൂന്നുവലംവെച്ചുനന്നായിന്നുഭിവാദ്യം ചെയ്തുശരഥനുടെ ചരണ
പങ്കജം വിഗ്രച്ചുചൊല്ലിനാൻ ദ്രിനകരകുലമഹിതരണമെ അനുഗ്രഹം ചെ
യ്തുവരുപൊലെ ഭവാൻ വനത്തിനായിട്ടുണ്ടുയക്കണ്ടുണ്ടെ ഇതിത്തരം
കുടുപെരുത്തുടുംവത്താൽ മുഖത്തുനൊക്കാതെ ഹൃത്തുചൊല്ലിനാൻ വരി
കനല്ലുതുനിനക്കുബാലകത്തരണ്യത്തിലിച്ചൊൾ ഗമിച്ചാലും മെല്ലെ വെരു
വരുതന്നിൽ ദൂരിതമെന്നിയെ ഭൂരിയവന്നാലും കൃതസ്മയാന്തെ മഹാപാവി
യായൊരിനിക്കിതുചൊൽവാൻ മഹാകഷ്ടമിച്ചൊൾ ഇത്തരം വന്നുപ്പെന്നും
മഹാമതിയായ ദശരഥനുവൻ മഹാപാവം നിനച്ചിരിക്കുന്നനെരം വണങ്ങി
വാങ്ങിനാൻ ജനങ്ങൾ നിലക്കവെസുമന്ത്രർ കൊണ്ടുന്നരഥത്തിൽ ചെന്നു
പരന്തവൻ രാമനക്കുതിചെയ്കയാൽ ജനങ്ങൾ വാവിട്ടുകരഞ്ഞുനിലക്കവെ
ജനകനന്ദനാകരയെന്നുമെന്നും പെരിയപ്പുയും പരിഭവകൾ നല്ല ശരം നിറ
ച്ചുഇഇ ശരധിയും വില്ലും വിരൽച്ചുരുകൾ രെച്ചുണ്ടണുകൾ വിവിധമായ
ധം മുഴുകുന്നാലികൾ ജനകജാതൻ വിഭൂഷണങ്ങൾ ഇമനുജന്തെരിന്മെ
ൽ കരയെറ്റിച്ചിന്നെമനുകുലവരനനുജനുമായി മനാകലങ്ങാതെ രഥം
കരെറിനാൻ നടത്തുകതെരുന്നുരാഘവൻ എടുത്തുചമ്മട്ടിതെണിച്ചുന്നു
തനും വിഗ്രച്ചുരൊദ്രിച്ചുജനങ്ങൾ ഒക്കയും ഗമിച്ചുവിന്നാലെ ത്വരിച്ചെ

D's fare well

Sita mounts the chariot

L. follows

group of people

D. following Christ

+ മറഞ്ഞനെരത്തുദശരഥനുപൻകരഞ്ഞുപാപിട്ടുതൊന്നുദെഹപുംകലുങ്ങിക്കണ്ണുകൾ മയങ്ങിമനസം
നടുങ്ങിക്കൈകാലും മടങ്ങിവുദിയും വിറവുദെഹപുംധരിനായകൻ പതിവുഭൂമിയിൽ തൊഴിഞ്ചു
നാരിമാർ അടുത്തുചെന്നുടനെടുവിതിന്നായി.

ഹാ ജ്ജിടെണം വിധി വശമെന്നണ്ടുറജ്ജുഭൂപതെ മതികലഞ്ഞാതെ മനസ്സുറക്കെ
ണം ഇതിത്തരം കെടുപതിജ്ജുഭൂമിയിൽ വിഗജ്ജെഴുതിജ്ജിജ്ജിരുത്തിനാരിമാ
ർ പറക്കുന്നപൊലെതിരിക്കുന്നെരിലെ പരന്തവനായി ദശരഥനുവൻ പരന്ന
നൊക്കിയണ്ടിരിക്കവെ രഥം മറഞ്ഞിതു കൊഗപൊഗയുമാദിയായി + വിഗജ്ജ
കൊസല്ല്യാ വലത്തുകയ്യാൻ കുഗലമാനസമുടയ കൈകെയി ഏറ്റുത്തുകൈ
മെല്ലെ വിഗജ്ജതിന്നായി. ഈ ഉത്തുചെന്നവൾ വിഗക്കുന്നനെരം നഗജ്ജകൊ
പനകഗജ്ജപല്ലുകൾ ചുടുചുടനൊക്കി കുകാജ്ജൊന്നാൻ. അലമലമിതുകുലവി
നാശിനിനലമുടയ രാമനെ കലഞ്ഞുനീ ഇനിക്കു ഭാഗ്യയല്ലുറജ്ജകൊണ്ടാലും നിനക്കു
ഭർത്താവുമിനിഞാനില്ലെന്നും ഭരതനുമിതിനനുവാദമെന്നിൽ ഭരതനെന്നുടെ മകനല്ല
ന്നും ഇതിത്തരം പറഞ്ഞലവുകൊസല്ല്യ വതുക്കവെ നല്ലസുമിത്രയുമായി വി
ഗജ്ജകൈകലുന്നാത്തിമെല്ലവെ പെരുത്തകൊപത്തിൽ പതിജ്ജലാനയെ
വിഗയാനകലെ ഇരുപുറം ചെർത്തു നഗരത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതുപൊലെ പരി
താപത്തൊടെ നരപതിതാനും തരുണിമാരുടെ നടുവിലിങ്ങിനെ ഹാഹാഹാ
ഹ്വ ഹാഹാഹ ലക്ഷ്മണ ഹാഹാഹ്നിതയെന്നു രജ്ജിങ്ങിനെ നയജ്ഞനാം
രാമൻ വനത്തിൽ പൊകുമ്പൊൾ അയൊദ്ധ്യ പൗണം മയങ്ങിച്ചൊയിതു അയൊദ്ധ്യ
ക്കുള്ളൊരു വിശാവാനകഷ്ടനൃം മയങ്ങിച്ചൊയിതു വിശെഷിച്ചുമെററം ബ്രഹ്മത്തിവെച്ചു ചൊദ്ധ
ബുധനും ദാരുണം മഹിമയെടുന്നമതിയൊടുംകൂഗ പരിഖിന്നനായനരപതി
തന്നെ തരുണിമാർ കരം വിഗജ്ജകൊണ്ടുന്നു അരമന തന്നെ ഗൃഹിപത്താക്കുമ്പൊൾ കരഞ്ഞു
മന്നവൻ പറഞ്ഞാനിങ്ങിനെ പരമദുഷ്ടയാം ഭരതമാതാവിൻ ഭവനെ കൊണ്ടു
പൊകരുതെന്നെയിച്ചൊൾ പതിവ്രതരാമൻ ജനനി കൊസല്ല്യ ഭവനത്തിലെ
ന്നെ ഗതികൊണ്ടുപൊയി വിഗകയെന്നതു പറഞ്ഞനെരത്തിവ്വാനെ കൊസല്ല്യ
ശ്രീ ഹത്തിനായിട്ടു നടന്നിനഞ്ഞു ഭൂപതിയെയും കൊണ്ടു അവിടെ ചെന്നു

Dasar rijuts Keikyi

goes to Kausalya apartments

ച്ചതിന്റെ നയായി പറ കരത്തോളൊററവും പരവശയായി നരപതിവൊന്നാ നവളൊ
ടന്നെരം പരിതാവിക്കാതെ പരിതാവിക്കാതെ പരമസുന്ദരി പൊറുക്കുന്നില്ലെതും
സുതവിരഹം കൊണ്ടുരുകുന്നൊരുത്താൻ പൊറുക്കയില്ലെന്നിൻ പരിതാവം കണ്ടാൽ വെ
രുത്തസ്സത്തെ വളൎത്തിയപൊലെ ഭരതമാതാവെ വളൎത്തിയെന്നതിൻ പ
ലമിനിക്കിന്നു പരികയും ചെയ്തു ഇതിത്തരം പറഞ്ഞുഴലുന്നനെരം പതക്കവൊ
ല്ലിനാൾ പരാംഗി കൌസല്യ ഭരതമാതാവുനിന്നുതൊക്കെയും വരുത്തിയല്ലൊ
നി പരമപുരുഷ വെരുത്തരാക്ഷസർക്കശനമായിട്ടുകൊടുത്തിതെല്ലൊയെന്ന
കനാംഭമനെ ദുശരഥനായ ദുഷിതനൊടെ പംതുവശതപുണ്ടു വസ്ത്രിച്ചാൾ
കൌസല്യാ ദമതനുജനെ വനെഗമിച്ചിച്ചാൻ രമണനിന്നനമുറച്ചതില്ലയൊ
ത്തുയൊദ്ദ്യയിലെന്നെ മകൻ ഗുണാകരൻ ഉപാഭിക്ഷാപ്രത്തിചരിച്ചുകൊണ്ടി
ടും വസിച്ചിടുംപിന്നെ ഭരതന്തന്നുടെ പരിശുശ്രൂഷയും വഴിപൊലെ ചെയ്ത
ഞ്ഞുവനുദാസനായിരിക്കയും ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നൊല്ലായെന്നെ മകനെയെന്ന
ത്താൻ വലിച്ചവാക്കുകൾ ശ്രവിക്കഭൂപതെ പരമദുഷ്ടതൻ വചനം കെട്ടുനി
പരമസുന്ദരനെയുന്നുണ്ടിക്കാതെ വരുംഗുണം നിനക്കതകൊണ്ടുമെന്നെൽ
പരാഗുണാകരവരുംകുശലവും കൃതസമയവും പരിപരിച്ചുവരുംരഥമതി
ലിരുന്നുജാനകി പുരൊഭാഗത്തിങ്കലിരുത്തിയും കൊണ്ടുകദാമമസുതൻ
വശുവിൻ പിന്നാലെ വൃഷഭം പൊലവെ വരുമെന്നുംപിന്നെ ത്രിണതമാം
ഗനുഗരിച്ചിതം സകെ ഗുണമെല്ലിന്നിഷ്ടഗികതിരുപുറമണിഞ്ഞുസുന്ദരൻ
വരുന്നിതെന്നുത്താൻ സുശൃംഗപൎവ്വതമിതെന്നപൊലവെ വരുമെന്നുംപിന്നെ
വ പരാജന്മാന്തരത്തിൽ ഞാനും കുടിയായിത്തന്നെ ഭവിച്ചുനിൎണ്ണയം കൃപയൊ
ടുമാരഥബാലന്മാൎക്കുനുപമുലനൻ കുന്നുവുത്താൻ ചെന്നു സപാവയായിമുല

Kaus. upbraids D

ചുമയാൽ ദ്രവ്യമെല്ലാം പണ്ടേ പിരിഞ്ഞു പോകയാൽ തപിക്കുന്നു ദ്രവ്യമനുഷ്യൻ ഗുണ

ത്രയം പരമപുരുഷയാം ഭരതമാതാവും പരാത്മാവും പൊലെ ദ്രവ്യതത്ത്വങ്ങളെ നിപണ്ട

ലാകുന്നു ഗുണത്രയത്തെ ഗുണം വിവൽചാകുന്നു തപിക്കുന്നു പൊലെ സകലശാസ്ത്ര

ങ്ങൾ രഘുവരൊത്തമൻ സരസമെഴുരനൊരു മകനെയും അരണ്യത്തിലാക്കി ഭരത

മാതാവൊടൊരുമിച്ചു ഞാൻ ചരിക്കുന്നെങ്ങിനെ സുതവിരഹത്താലെ രിക്കുന്ന

നാരവിദ്യാഹീനനായിതെന്നു പൊലവെ ഭരതന്റെ ദാസപ്രവൃത്തിയും ചെയ്തു പരമ

യാത്രയിലിരുന്നു കൊണ്ടു ഭരതമാതാവു തന്നിക്കുറിന്നു ഭരതനുംകൂടെയൊ

രു പൊലെ ദാസ്യം നിരന്തരം ചെയ്തു പരന്തപനെന്നു മകൻ ഗുണാകരനിരിക്കും

ഭൂപതിത്രയിക്കെ ഞാനിന്നു തരമെന്നു ചൊൽകെട്ടു തപിക്കുന്നെന്നു ദനനെ നാവ

ര ഭൂരകുന്നിന്നു ഞാനിതു ത്തുന്നു പിന്നെയും ഗിരിക്കുൽ കൈവെച്ചു വണങ്ങുന്നെന്നു

സകലലൊകസ്വതന്ത്രനൊ ഹരൻ സകലശാസ്ത്രവും ഷഡംഗവെദവും സകലമായ

ഞാൻ കലാകലാവപും സരസമെഴുരനിന്നെ വല്ലൊ ഹരഹരിശിവ ഗുണങ്ങ

ളിതിച്ചാൽ ഞാനിക്കുക്കുടക്കുവാൻ തൊന്നുമൊ നിരാവധാരനായിരിക്കുന്ന

രാമൻ നിരാധാരനായി ചമഞ്ഞു പൊന്നകൻ പരാനന്ദതന്റെ വചനം കെട്ടു നീ വെ

ടുതെ കാനനെ കഴിഞ്ഞു തല്ലയൊ ഭരതമാതാവിൻ വചനം കെട്ടൊരൊരു വചനമെ

ന്നൊഗിയും ചെയ്യാതെ അരണ്യത്തിലെന്നു സുതസ്നിഹത്തിൽ പരാഗുണാകാര

കനെ കഷ്ടമെന്നെയും സുഭഗയായ ഞാൻ ഭരതമാതാവൊ ഭഗതെന്നായിരതി

ച്ചു പാടുപെട്ടു ഇരിക്കെണമെന്നു മകനെയെത്രിലും ധരിത്രിനായകാ മറക്ക

രുതെയൊ സുതിജനമതിവരാംഗി കൊസല്ല്യ ഇതിട്ടിനയായി വചിച്ചതു കെട്ടു

മടിരലൊചന സുമിത്രചൊല്ലിനാൾ ഞാതിതന്നാരാമ ചരിത്രമിങ്ങിനെ നരക Sumitra comforts

വൈരിയാ പരന്നാരായണൻ പിറന്നു ഞാൻ നല്ലരഘുവരനെന്നു പരമാത്മവെ

ച്ചാമറിഞ്ഞിരിക്കയാൽ പരമസുന്ദരി പറഞ്ഞാൾ ഇങ്ങിനെ വചിക്കുന്നു ഞാൻ

ഗൃഹിക്കൈകൊണ്ടുസ്ത്രൈ പതിങ്കൽചൊൽകഞ്ഞുവരുന്നാതെനിക്കും ഭരതനെ
ൽചെയ്തതുപോലെതന്നെരുപത്തഭരതനൊരുനാശംവരുത്തിയകുലമുടിക്കരുതെ
ന്നൊണ്ടുതിരിവാനൊരുവസ്തുക്കുതിപ്പടിചെയ്തതെന്നവരുത്തിനാ
ക്കിധരിത്രിനായകൻഗർഭിണിയായിരുന്നപ്പോൾപിടിച്ചൊരുപുലിപിടി
ങ്ങുമെന്നതുംസ്മരിച്ചുമനസ്സിൽവന്നുതുടങ്ങുകയുംചെയ്തുകൊണ്ടുതിരിച്ചു
തിരിച്ചുവന്നുകണ്ടുതുടങ്ങിനാൻപരമേശ്വരിയെകാണാതെവന്നുതുടങ്ങിനാൻ
പരമേശ്വരിയെകാണാതെവന്നുതുടങ്ങിനാൻപരമേശ്വരിയെകാണാതെവന്നുതുടങ്ങിനാൻ
തനിക്കുതുല്യമായുള്ളജനകിസഹചരിയെയാണുരാമ

പിന്നെ താപസിക്കാതെ പുറപ്പെട്ടു കുതിരയിൽ കേറി രാമദേവിയെയും ര
ക്ഷോവരന്മാരെയും ഗന്ധർവ്വപുരത്തിൽ വന്നു കുതസമയത്തെ കണ്ടു തൊ
ഴുതു വരവാങ്ങി കൊടുമനിരാമനുടെ അടുത്തെന്നു രാമദേവിയെ
യും കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു പോന്നു വഴിയിൽ വച്ചു ഭരതനെ കണ്ടു കുശലം
ചൊല്ലി രാമനുടെ അടുക്കൽ വന്നു കുതസമയത്തെ കണ്ടു തൊഴുതു
നിന്നു രാമദേവിയെയും കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു പോന്നു വഴിയിൽ വച്ചു
ഭരതനെ കണ്ടു കുശലം ചൊല്ലി രാമനുടെ അടുക്കൽ വന്നു കുതസമയത്തെ
കണ്ടു തൊഴുതു നിന്നു രാമദേവിയെയും കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു പോന്നു വഴിയിൽ
വച്ചു

[illegible]

The people will follow R

ൽ പരിച്ചിട്ടാഹന്നും മതിമാനായിനീ വനെഗിമിക്കുമ്പോൾ മതിയും കെട്ടിനിമിരിക്കു
മെല്ലാരും നരവരൊത്തമ പിരിഞ്ഞുപൊകുമ്പോൾ പരമപുരുഷാവരുന്നതെണ്ടുണ്ടു
ഭരനന്റെ കിഴിപ്പിരിക്കയില്ലാരും പുരവാസിജനമറിഞ്ഞുകൊണ്ടുകൂപ്പുതക്കനാ
യകം പഠിച്ചുതപൊലെ ധരിത്രിയാൽ ധരിച്ചുകൊണ്ടാലും ഇവണ്ണം പൊല്ലി
ക്കും വഴിയെ പൊകുമ്പോൾ വെരുക്രിനയാഗം വഴിപൊലെ ചെയ്തു ധരാസുരന്മാരും
കരഞ്ഞുപിന്നാലെ രജകൻ ഘാതവും പിഴച്ചുകുഞ്ചലം ധരിച്ചുനല്ലൊരൊതപ്പി
കളെല്ലാം പരുന്നതുകണ്ടു സുരാവരൊത്തമൻ തെരുന്നനത്തെന്നു നിന്നിച്ചൊക്കുമ്പൊ
ൾ വെണ്ടുത്തലക്ഷണമുടയൊരശ്വത്തെ പിണിച്ചുപൊല്ലിനാർ മുനിപ്രവരന്മാർ
-വരാതരഗമണ്ടുണെയിതാണെണ്ടുവരുന്നതുകണ്ടുതിരിഞ്ഞുനിന്നാലും അരു
തിന്നുരച്ചുവരനെയും കൊണ്ടുണ്ടുരണ്ടത്തിൽ പൊകുന്നതമയൊഗ്യമാം പറഞ്ഞ
തൊക്കെയും ശ്രവിക്കെണം നിണ്ടുവപനതല്ല (ദ്രിഗ്ഗി) വെ കിയാൽ ഗ്രഹണം ഉണ്ടാവെ
അരണ്ടത്തിന്നിണ്ടു പുരമയൊട്ടുയിൽ ശരണ്ടനാം രാമന്തിരുവടിതന്നെതിരിയ
കൊണ്ടുരുന്നതെന്നിയെ നിണ്ടുക്കരുതുധർമ്മല്ലിതുധരിച്ചിട്ടാലും അരയന്നം പൊലെ

R bids farewell to Rishis

പെണ്ടുത്തനന്നായി നരച്ചുണ്ടുനല്ലശിരൊരുഹത്തൊടും വരുന്നമാമുനിപ്രവരരെക്ക
ണ്ടുതെരുന്നനരഥമതിന്നിറഞ്ഞിനാൻ ധരാസുരന്മാരെ വണ്ണിനാനഥ ധരസു
രന്മാർ കാൽനടനടക്കവെ പരരഥത്തിന്മെൽ ഗമിക്കരുതെന്നുതിരിഞ്ഞുനൊക്കാതെ
മുനിപ്രവരന്മാർ കൃതപ്രയാസരായി വെൎത്തനത്തിക്കൽ വചിച്ചാരിങ്ങിനെ തചിച്ചുദീനരായി
നടന്നുരാഘവൻ തതഃ പരം പൃഷ്ടാ ജരനരവന്നു പിഴച്ചുദീനരായ്വരുന്നതെണ്ടുണ്ടി
ന്നുരത്തവാക്കുകൾ മറക്കിലൊ ധർമ്മം നിരുദ്ധമാക്കരും തചിച്ചിതൊന്നുക്കുകിരണ
ണ്ടുണ്ടാൽ നിയുണ്ടുക്കവന്നാലും പിഴച്ചിടാം ഘാതം മഹാകൃതക്കളെ കയ്യതുകൊ
ണ്ടു മഹാപ്രഭുക്കന്മാർ കൊടുത്തുണ്ടുനല്ല മഹാതപത്രണ്ടുണിതായെന്നും പൊ
ല്ലി മഹാജനണ്ടുരാഘവസ്തിവത്തിൽ മഹാരണ്ടത്തിന്നുഗമിക്കാതെയെന്നു
മഹാമതികളുംശിവശിവയെന്നു പരമസുരാവരുന്നതെണ്ടുണ്ടും അരണ്ട

ന്നിലെന്നാൽ വരും കുശലവും അരുതെങ്കിൽ ഞങ്ങളുമായി ചരിക്കുമെന്നാൽ പരി
ചയമുള്ള നാടെയാകയിൽ വെടിഞ്ഞിടുന്നതും ധനമില്ലെന്നതും തന്നിലെയുള്ള
നിഷ്ഠുരതയൊന്നും വരാകയാൽ ഭയമുള്ളിൽ തരുമതിനില്ല കാരണം
മാർഗ്ഗത്തിങ്കൽ കൊക്കുകൾ ചിറകുകളെ പരിഗ്രഹത്തോടുകൂടെ പൊരുത്തകാരനെ വ
രുന്നതുകൊണ്ടു പരിപ്രേതപക്ഷം പരിഭവമൊന്നുമില്ലാതെ തന്നെ പരിപ്രേതരെ പരിരക്ഷി
ക്കുന്നതുകൊണ്ടു തവനിരുമനങ്ങളെന്നുശംകയുള്ളാകുന്നതുമില്ലാതെ പോരുന്നതുകൊണ്ടും
നേരം പൊലർച്ചയിലെന്നൊരുങ്ങിപ്പുറപ്പെടുന്നതുകൊണ്ടും ഗുരുനാഥനെന്നും
പറഞ്ഞതുമറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടും ഞാൻ സകലരുംകൂടി ഗമിയെന്നു
ഗമിക്കുന്ന സകലലോകരെയും അനവധിക്കാരംകൊണ്ടു കാര്യത്തിലുള്ള പൊരു
ൾ പരിഭ്രമിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു ഗുരുനാഥനെ കൊന്നുതിന്നുകളഞ്ഞു ഇതിനെ
ൽ പരം പാപമുണ്ടോ ഇനിയുള്ള കാലത്തിൽ ഇതുപോലെ ഒരു ചതിയുള്ള
തിരുമുഖത്തുകൂടി നോക്കുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു ഇടവരുമോ ഇതിനെ ഓർത്തു
കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ ഇനി ഒരുത്തനെയും വിശ്വസിക്കുന്നതല്ല ഇതുപോലെ ഒരു
ക്രൂരകർമ്മം ചെയ്തവനെ ഞങ്ങൾ ഇനി ഒരുത്തനെയും വിശ്വസിക്കുന്നതല്ല ഇതുപോലെ ഒരു
കൃതഘ്നനെ ഞങ്ങൾ ഇനി ഒരുത്തനെയും വിശ്വസിക്കുന്നതല്ല ഇതുപോലെ ഒരു
ക്രൂരകർമ്മം ചെയ്തവനെ ഞങ്ങൾ ഇനി ഒരുത്തനെയും വിശ്വസിക്കുന്നതല്ല ഇതുപോലെ ഒരു
കൃതഘ്നനെ ഞങ്ങൾ ഇനി ഒരുത്തനെയും വിശ്വസിക്കുന്നതല്ല ഇതുപോലെ ഒരു

the distress of those that followed

ത്തുകൂടനാംഗമിക്കണമെന്നും മറുത്തുചൊൽകിലും ശ്രവിക്കരുതെന്നും വെരു
ത്തലൊകരെ ധരിക്കയെല്ലാരും തവിച്ചുവെഗത്തിൽ നടക്കകൊണ്ടിച്ചൊടുത്തു
ശക്തരായവർ വിറച്ചുവീഴുന്നു പുരത്തിലുള്ളൊരെ ജനത്തെയൊക്കെയും
ത്യജിച്ചുസുരാഗമിച്ചിടുന്നതൊ ധരിത്രിയിലുള്ളജനങ്ങളൊക്കെയും
മരിച്ചുവൊമിനുപനത്തിൽ പൊകിലൊ നിരത്ഥകർ ജ്ഞാനം ലഭിച്ചിതൊണ
ങ്ങൾക്കനർത്ഥം ഭാവിയൊടിപശിപയെന്നും രഥത്തെയും നൊക്കിനടക്കയാൽ
ചിലർ നിലത്തു നൊക്കാതെ തടങ്ങുവീഴുന്നു ചലിക്കുന്നു മനമിനിക്കെന്നു ചില
ർ വിളിക്കുന്നു രാമാരച്ചുവരായെന്നും വഴുക്കിവിണ്ടുകൂടുക്കുന്നു ചിലർ ഒഴിക്കു
ന്നു ജനം പെരുക്കകൊണ്ടുപഴിച്ചുകെചനഭരതമാതാവെ നമിക്കുന്നു രച്ചുവ
രനെക്കണ്ടുവർ പതിച്ചുപൊകുന്നു ജനത്തെയിങ്ങെന്നും കുതിച്ചൊഴിവന്നു തൃത്തു
കെചനപതിച്ചും ഭൂമിയിൽ രുദ്ധിച്ചും കെചനകൊതിച്ചും രാമനെ വിളിച്ചും
കെചനവിഴിക്കുന്നെന്തുതൊൻ വലിക്കുന്നെന്നതും ആതിച്ചും വിരനെ പുകഴ്ത്തും
കെചനതൊഴിച്ചുപഴിച്ചുവരുന്നു കെചനവിരക്തരായുള്ളജനങ്ങളും
കുഴിസുരക്തരായുന്നു രുദ്രിച്ചും കെചനകരുത്തരായുള്ളഭടവരന്മാരും കരു
ത്തുകൊവർ കരങ്ങുവിന്നരായി മനസ്സൊക്കുവാൻ കഴിവുകാണാഞ്ഞു സൂക്ഷി
ൽ നിന്നവർ തൊഴിച്ചും കെചന തനിക്കുതാവൊന്നജനങ്ങളെല്ലാരും തനിച്ചു
ഭൂമിയിൽ പതിച്ചും കെചന വിഭിക്കുദിക്കുകളിവാവിന്നൊക്കിയും വിളിച്ചു
വന്നൊരൊന്നുരത്തുമിങ്ങിനെ ധരിത്രിനായകൻ ശരഥനിഹവിഗ്രഹി
തൊവിശാലി തെന്നതെ വരുമൊരുത്തനിങ്ങിനെ മനക്കിൽ തൊന്നുമൊവിര
ക്തരായുള്ളജനങ്ങളെ കിലും ഒരുത്തിചൊൽകൊണ്ടുമിത്രാഹാപായസ
മിത്രനെയാരാൽ ത്യജിക്കുമൊഭവിവരപ്രസാദത്താൽ ത്യജിച്ചുസ്തുവെ വനത്തി

the Rishis praiseR

they have their evening bath in the river

ഒരു ഗ്രാമത്തിലെ എല്ലാവരും

ഗ്രാമത്തിലെ എല്ലാവരും ഒരുമിച്ചു കൂടുന്ന ഒരു സ്ഥലം ഉണ്ടായിരിക്കും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കാണുന്നതും സംസാരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം ആലോചിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം നിശ്ചയിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം നടത്തുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി കാണുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി സംസാരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ചുംബിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കിടക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കുളിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു യാത്ര ചെയ്യുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉറങ്ങുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉണരുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉല്ലസിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ആഘോഷിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ദുഃഖിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു സന്തോഷിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കരയുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ചിരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കളിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു പഠിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ജോലി ചെയ്യുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു വിശ്രമിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉറങ്ങുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉണരുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉല്ലസിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ആഘോഷിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ദുഃഖിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു സന്തോഷിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കരയുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ചിരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കളിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു പഠിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ജോലി ചെയ്യുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു വിശ്രമിക്കുന്നതും.

ഗ്രാമത്തിലെ എല്ലാവരും ഒരുമിച്ചു കൂടുന്ന ഒരു സ്ഥലം ഉണ്ടായിരിക്കും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കാണുന്നതും സംസാരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം ആലോചിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം നിശ്ചയിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം നടത്തുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി കാണുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി സംസാരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ചുംബിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കിടക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കുളിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു യാത്ര ചെയ്യുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉറങ്ങുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉണരുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ഉല്ലസിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ആഘോഷിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ദുഃഖിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു സന്തോഷിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കരയുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ചിരിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു കളിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു പഠിക്കുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു ജോലി ചെയ്യുന്നതും. അവിടെ വച്ചാണ് അവർ തമ്മിൽ കല്യാണം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം ആദ്യമായി ഒരുമിച്ചു വിശ്രമിക്കുന്നതും.

ഇങ്ങനെ പല്ലക്കും വാളും തൊഴുതുകൊണ്ടു നിന്നപ്പോൾ ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി
കുറച്ചു പടയാളികളും കൂടെ വരുന്നതു കണ്ടു. അവർ അടുത്തു വന്നപ്പോൾ
അവരുടെ നായകൻ ചാടിയിറങ്ങി ഒരു കുറിയ മനുഷ്യൻ ആയിരുന്നു. അയാൾ
ഉടനെ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ ഒരു പടയാളിയുടെ കയ്യിൽ കൊടുത്തിട്ടു
വടിയും കൊണ്ടു നടന്നു. അയാൾ അടുത്തു വന്നപ്പോൾ ഞാൻ കൈ കൂപ്പി
നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നീ ആരാണ്? എന്തിനാണ് ഇവിടെ
നിൽക്കുന്നത്?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഒരു പാവപ്പെട്ട ബ്രാഹ്മണനാണ്.
ഞാൻ ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ തൊഴുതു നിൽക്കുകയാണ്." അയാൾ ചോദിച്ചു:
"നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ
ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും
പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു കയറി തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം
വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും കൈ കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ
എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു:
"ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി."
അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു കയറി
തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും കൈ
കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?"
ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു
കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു
കയറി തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും
കൈ കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും
വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു
നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല.
അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു കയറി തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു
വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും കൈ കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു
ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും
വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ
പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു കയറി തൊഴുതു
പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും കൈ കൂപ്പി
നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?"
ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു
കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു
കയറി തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും
കൈ കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും
വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു
നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല.
അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു കയറി തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു
വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും കൈ കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു
ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും
വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ
പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു കയറി തൊഴുതു
പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും കൈ കൂപ്പി
നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും വേണമോ?"
ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു നിൽക്കുന്നതു
കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു
കയറി തൊഴുതു പ്രദക്ഷിണം വച്ചു പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും
കൈ കൂപ്പി നിന്നു. അയാൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിനക്കു വല്ലതും
വേണമോ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഒന്നും വേണ്ട. ഞാൻ ഇവിടെ തൊഴുതു
നിൽക്കുന്നതു കണ്ടാൽ മതി." അയാൾ പിന്നെ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല.

Le monologue

ഇത് നെയ്യാമ്പിള്ളിൽ കാത്തു

കുഞ്ഞുകുട്ടിയുടെ നേരെയുള്ള നോട്ടത്തിൽ നിന്നും അവൾ അവനെ ഒരിക്കലും വെറുത്തിട്ടില്ലെന്നും അവനോടുള്ള സ്നേഹം അവൾ ഹൃദയത്തിൽ ഒളിച്ചുവച്ചിരിക്കുകയാണെന്നും അവൾ അവനെ ഇപ്പോഴും പ്രേമിക്കുന്നുണ്ടെന്നും അവൾക്കു തോന്നി. അവൾ അവനെ ഒരിക്കൽ കൂടി കാണുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. അവൾ അവനെ കാണുവാൻ പോകുന്നതിനെപ്പറ്റി ചിന്ത

they start silently

R. awakes

ന്നു ഞാൻ ഒരിക്കലും സംശയിച്ചിട്ടില്ലായിരുന്നു. ഞാൻ ഒരു
ദുർമ്മന്ത്രവാദിനിയാണെന്നും ഞാൻ ഒരു ഭീകരരൂപം
ധരിക്കുന്നുണ്ടെന്നും ഞാൻ ഒരു ഭീകരരൂപം ധരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും
ഞാൻ ഒരു ഭീകരരൂപം ധരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ഞാൻ ഒരു ഭീകരരൂപം
ധരിച്ചിട്ട

രസ്യക്കളൊക്കയും പരിച്ചുകൊണ്ടുനിശ്ചിതിതൊയെന്നും പടക്കുനൊക്കിനാം ശ്ചിച്ചുകാ

നനെത്രിരിച്ചു പൊകാതെമരിക്കനാമെന്നും പെരുത്തൊരശിയെ പതിൎത്തിയണ്ടെ

പതിച്ചു ചാകുയെന്നുരത്തുകെ പനാം പരത്രയെണ്ടാനും വനത്തിൽ രാഘവൻ

ഒതിച്ചതണ്ടൊയെന്നതിൽ തിരകനാം ഉശപ്പതിയെയുംത്യജിച്ചു സ്വസ്ഥരായി പ

ലിക്കുന്നെണ്ടിനെശിവശിപയെന്നും തിരിച്ചയൊദ്ധ്യയിൽ ശ്ചിച്ചാലെന്തിനിവ

ലിച്ചിട്ടുന്നതുഗതിനായകം വനത്തിനാക്കിനാം തിരിച്ചു വന്നെന്നു പുരത്തി

ലുള്ളൊരൊരുക്കുന്നനെരം തവിച്ചുട്ടിനരായി വിഷണ്ണചിത്തരായി മരിച്ചു

പൊമെന്നും സ്വതിശ്വയമെന്നും പശുക്കൾ രൊദിച്ചു തവിച്ചാരെറ്റപും വനത്തി

ലൊക്കയും തിരഞ്ഞനന്തരം വിനഷ്ടമൊടുരായി തിരിച്ചുകാണാതെ ഉശപ്പതി

മായാവിചിത്രമെന്നവർ തിരിച്ചു വന്നൊരു പശിയുടെ തന്നെരുദിച്ചു ലൊക

രും തിരിച്ചയൊദ്ധ്യയിൽ പുരത്തിൽ ചെല്ലുമ്പൊളവസ്ഥ ചൊൽ പതൊയ്യ

ശത്തിനപ്പുറം കയിഞ്ഞുത്താന്തം പദിച്ചുകെട്ടു നാമിരിക്കുന്നെരത്തു വിരക്ത

രാകുന്നജനങ്ങളും കുഗ്രപെരുത്തുടൻ ചത്താൽ കരമിൽ വന്നിട്ടും അനുദിനം

കണ്ടാൽ പരിചരിച്ചവർ കഴലുണ്ടായതണ്ടൊടുണ്ടുമൊപ്പൊന്നാൻ അയൊ Ayodhya dead like

ദ്ധ്യയാം പുരവരത്തിലന്നെരം ഉശപ്പതിവനെ ശ്ചിക്കകൊണ്ടുചതുപ്രായന്മാരാ

യി ചമഞ്ഞു ലൊകരും കടകളണ്ടാഗയടച്ചു കെടിയും കടകടഎന്നുജനങ്ങളൊ

ക്കയും നടനമാടുന്നവയി കളിലെണ്ടും നടിക്കുന്നുണ്ടും കളികളിച്ചു പരിച്ചുള്ളൊഗാനം മുഴുഞ്ഞു

ന്നുദിക്കിൽ കരമിലല്ലാതെയൊരുപ്പൊഷമില്ലന്നു പന്ത്രാക്കുമന്നപാന

മില്ല കളിക്കും വിളളരും കളിക്കുന്നിട്ടിപ്പൊൾ വിളിച്ചുകെട്ടുന്നതിനാക്ഷി

ജനം മഹൊത്സവങ്ങളും മഹായാഗങ്ങളും മഹാടാനങ്ങളുമൊരെടത്തിമ

ല്ല പുരത്തിലെണ്ടുന്നിച്ചുകയിച്ചിപ്പൊൾ മുറവിളിയല്ലാതൊരു വാദ്യ

മില്ല നടി കളിൽ പെളളമെട്ടുപ്പാൻ പൊകുന്നമദ്ധ്യരാക്ഷിമാരീലൊരുത്തി

എന്നു

ആതിച്ചു തൊക്കയും കൊണ്ടുകൊണ്ടു ഇതിക്കയെന്നതും കൊണ്ടുകൾ ചൊൽകയുമല്ല കാര

ണ്ടുണ്ടും പുതുച്ചു ഇതുവിരൻ പരാദ്യാസണ്ടുണ്ടും തെണിണ്ടു ഇതുപുരവരത്തിലി

ല്ലെണ്ടും കുതിരയിൽ ശ്രമം വരുത്തുകാതാനും പുരണിയിൽ നിന്നു ഗുരാദ്യാസണ്ടുണ്ടു

ഇതൊന്നുമില്ലരൊടു നണ്ടുണെന്നിയെ നഗരത്തിലുണെ ഓരല്ല കാരണ്ടുണ്ടു

(പുതുച്ചു ഇതുവിരൻ പരാദ്യാസണ്ടുണ്ടും തെണിണ്ടു ഇതുപുരവരത്തിലില്ലെ

ണ്ടും) നഗരപ്പാമികൾ ചമണ്ടുപൊകെയും അഗരുചുനപരിമണ്ടുണ്ടുണ്ടു

പുരൊദ്യാനണ്ടുണ്ടിൽ വരാലി ഹാരപുംസരൊ വരണ്ടുണ്ടിൽ കൊണ്ടുപൊക

യും സരൊരുഹണ്ടുണെ പരിക്കയെന്നതും സരൊടുമില്ലാതെയിവയെന്നു

മില്ല നരൊത്തമൻ വനെഗമിച്ചു തകൊണ്ടു പുരൊത്തമത്തിലുണെ വസ്ഥയിത്തു

നെടുശരചന്തനെ പരയുന്നുമിലർ ഭരതമാതാവെ പൂജിച്ചു ചൊൽകയും

ദിനകരകുലമണിയാം രാമന്റെ ഗുണം പുകഴ്ത്തുന്നു ജനണ്ടുണൊക്കെയും ജ

നകജാതനെന്നുതിക്കുന്നുമിലർ അനുജന്നുടെ ഗുണചരിതപുംജനം

കൊണ്ടാടുന്നു ദിശി ദിശിയെല്ലാം പുരവരത്തിലെ പരിതാപമൊർത്താൽ ഹ

the wives rebuke the returning men

രഹരശിവ പറഞ്ഞുകൂടുമൊ തൊക്കയും കണ്ടുജനണ്ടുണൊക്കയും തിരിച്ചു

താനുന്റെ ഗൃഹത്തിൽ ചെല്ലുമ്പൊൾ അവരുടെ നാരിജനണ്ടുണൊക്കയും അവശത

പൂണ്ടു നിരാശരായി തന്നെ നിരാശകളായി ദിവരെ കണ്ടുപരിഭവിച്ചൊരെ

വചനം ചൊല്ലിനാർ ഹരഹരശിവശിവ പരമസുന്ദരനെയും വെഗത്തി

ച്ചൊൾ നഗരത്തിൽ വന്നതുമിതമല്ലെതും തിരുനയനണ്ടുമനസിചിന്തിച്ചു

കരണ്ടുകുന്നു പരമെല്ലൊമിച്ചൊൾ ഹരിയുമഗ്നിയിൽ പതിച്ചു ചാകിലും തിരി

യവന്നതുമുമിതമല്ലെതും പരമപുരുഷൻ ഹിരിഞ്ഞുനാമെല്ലാമിരിക്കുന്നെ

ന്നിനു പുരത്തിലിണ്ടിനെ ക്രിമത്രമ ദ്രിരെ വസിച്ചാൻ കാരിയം വനത്തിൽ

കൊണ്ടുപൊയിത്യുജിച്ചു വന്നിതെ ക്രിമത്രനുസുരിജനത്തിൽ വാണ്ഡരയം ക്രിമ

1856

ന്നു പുത്രിൽ പൈങ്ങണാഗപ്പള്ളി താലൂക്കിൽ കുന്നത്തൂർ അംശം പടിഞ്ഞാറെ
കരയിൽ കടത്തൂർ ദേശത്തു കുന്നത്തൂർ കോവിലകത്തു ഇപ്പോൾ താമസിച്ചു
വരുന്നതുമായ ഉത്രാടം തിരുനാൾ രാമവർമ്മ തമ്പുരാൻ അവർകൾ പരമസുഖമായി
രിക്കുന്നുവെന്നും അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരും സുഖമായിരിക്കുന്നുവെന്നും
അറിയുന്നതിനു ഞാൻ വളരെ സന്തോഷിക്കുന്നു. ഇവിടെ ഞാനും കുടുംബക്കാരും
സുഖമായിരിക്കുന്നുവെന്നു അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു. അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരിൽ
ഒരാൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തിരുന്നതിനാൽ അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരുടെ
വിവരങ്ങൾ ഇവിടെ അറിയുന്നതിനു സംഗതിയുണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ അവിടുത്തെ
കുടുംബക്കാരിൽ ഒരാൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തിരുന്നതിനാൽ അവിടുത്തെ
കുടുംബക്കാരുടെ വിവരങ്ങൾ ഇവിടെ അറിയുന്നതിനു സംഗതിയുണ്ടായിരുന്നു.
ഇപ്പോൾ അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരിൽ ഒരാൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തിരുന്നതിനാൽ
അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരുടെ വിവരങ്ങൾ ഇവിടെ അറിയുന്നതിനു സംഗതിയുണ്ടായിരുന്നു.
ഇപ്പോൾ അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരിൽ ഒരാൾ ഇവിടെ വന്നു പാർത്തിരുന്നതിനാൽ
അവിടുത്തെ കുടുംബക്കാരുടെ വിവരങ്ങൾ ഇവിടെ അറിയുന്നതിനു സംഗതിയുണ്ടായിരുന്നു.

Ramas journey

തന്റെ പുത്രനായ ലവനെ രാജ്യത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തിന്റെ
ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു. ലവൻ തന്റെ സൈന്യത്തോടുകൂടി
പുറപ്പെട്ടു പോയി. ശത്രുഘ്നൻ തന്റെ പുത്രനായ സുബാഹുവിനെ
മധുരയുടെ ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു. അവൻ തന്റെ സൈന്യത്തോടുകൂടി
പുറപ്പെട്ടു പോയി. ഭരതൻ തന്റെ പുത്രനായ പുഷ്കലനെ
തക്ഷശിലയുടെ ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു. അവൻ തന്റെ
സൈന്യത്തോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു പോയി. ലക്ഷ്മണൻ തന്റെ പുത്രനായ
ചന്ദ്രകേതുവിനെ കാരപഥത്തിന്റെ ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു.
അവൻ തന്റെ സൈന്യത്തോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു പോയി. ഇപ്രകാരം
രാമൻ തന്റെ പുത്രന്മാരെയും സഹോദരന്മാരുടെ പുത്രന്മാരെയും
ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു. അവർ തങ്ങളുടെ സൈന്യത്തോടുകൂടി
പുറപ്പെട്ടു പോയി. രാമൻ തന്റെ പുത്രന്മാരെയും സഹോദരന്മാരുടെ
പുത്രന്മാരെയും ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു. അവർ തങ്ങളുടെ
സൈന്യത്തോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു പോയി. രാമൻ തന്റെ പുത്രന്മാരെയും
സഹോദരന്മാരുടെ പുത്രന്മാരെയും ഭരണത്തിനായി നിയോഗിച്ചു.
അവർ തങ്ങളുടെ സൈന്യത്തോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു പോയി. രാമൻ

ന്നിയെ നടത്തി പൊകുമ്പൊൾ പല പല നാട്ടും നഗരവും ദെശം പല പല നദി
കടന്നു പൊകുമ്പൊൾ പരിക്കുരാജാവെ വരിച്ചു ചൊല്ലുന്നു പല നമെന്നിയെ ശ്രവിച്ചാ
ത്തിച്ചെങ്ങും അനന്തരം പെടുശ്രുതിയെന്നൊരാറും കടന്നു ഗൊമതി നദിയും സ്യന്ദ്രികാ
നദിയതിനെയും കടന്നു തെരിമെൽ ഗമിക്കുന്നനെരം സ്വമന്ത്രരൊടൊരൊമനൊരഥ
ത്തൂണും പറഞ്ഞു കൊണ്ടുവൻ മനമൊടങ്ങുപർ നടന്നു പൊകുമ്പൊൾ നിറന്നു കൊസലജനപടം ക
ണ്ടു പരിമൊദിച്ചിതു സമരവും ഗവൻ ഫലനിബിസമാം കുടിലിപ്പുരുവും പലാ
പലതെങ്ങും കുടുങ്ങുമങ്ങിനെ നലമുള്ളതുമാവും പനസവൃക്ഷവും കുടങ്ങവും
നല്ല കുവത്സകണ്ടുകുമുട്ടുണ്ടു നിറഞ്ഞതിമനൊഹരം കുവലയത്തൂണും സുരുചിര
മായി നടക്കാവും നല്ല വരിയിലമ്പലം വടുവായുള്ളൊരൊ ഭടന്മാർ ഗെഹത്തിൽ
ഇടപ്രഭുക്കന്മാർ ഭൂപനങ്ങൾ ഗ്രാമം നിഗ്രയവീഥികൾ കൊഗ്രയതൊരണംയിടെ
യിടെ നല്ല വരികളിലെങ്ങും സുരലൊകത്തൊടു സരിയാം കൊസലനഗരവും
കടന്നന്തരം രാമൻ അതിലതിലുള്ളൊരു നങ്ങളൊക്കയും അതിട്ടു നന്മാരായി
കരഞ്ഞുവിന്നാലെ വരുന്നതു കണ്ടു പരിവിന്നനായിട്ടു നയനത്തിൽ ഘഗക
ങ്ങൾ പൊലെ വരാഗ്രണൻ രാമൻ ജലമൊഴുനൊൻ കരമെടുത്തുടൻ വിലക്കി
ലൊകരെ കരയാതെ എന്നു പറഞ്ഞുവിന്നെയും തിരിഞ്ഞു പൊയാലും മഹാജന
ങ്ങളെ തിരിയവന്നുണ്ടാൻ കൃതസമയാന്തെ പരിതാവമെല്ലാം കളയിക്കുന്നുണ്ടു ഭ
രതനുണ്ടുണ്ടാൻ വരുവൊളന്നെരം ഗരണി പാലിച്ചാനൂകലൊകരെ ഇതിങ്ങി
നെ രാമൻ പറഞ്ഞയച്ചപ്പൊൾ രഥം വലം വെച്ചു കരഞ്ഞുവിന്നരായിട്ടു തൊഴു
തുവാങ്ങിനാൻ കൃതപ്രായന്മാരായി തിരിഞ്ഞയൊക്കൂയും തൊഴുതരാഘവൻ പറ
ഞ്ഞാനിങ്ങിനെ പരിതാവത്തൊടെ പതിന്നാലുവൎഷം വനെ വസിച്ചാനായി പ
രിചിനൊടു നീയനുവദിക്കെണം വനവാസം തന്നിൽ തിരിച്ചു വന്നിങ്ങു മനമൊടു
ഞാൻ കാണ്മാൻ പരമരുളെണം വിവത്തകൂടാതെ വെരുത്തകാനനെ വസിച്ചതിന്നു

Cosala

fare well to Ayodhya

നിയനുപദിക്കെണം ഇതിത്തരം രാമനങ്ങൾ ചൈതുവിനെതിരിച്ചുദ്ര
ക്കുകൾ വിലൊക്കിച്ചുകൊണ്ടു അപരച്ചുവരൻ ത്രിപഥഗാതിരെ ഗിച്ചിച്ചനെര
ത്തുനിറന്നൊരു ഗംഗാചിതത്തൊടുകണ്ടാനിതിത്തരം തടാകചിൽ ത്വരി
ച്ചുകൊണ്ടൊഴുകുന്നവെണ്ണലം കചിച്ചുനിച്ചുകൊണ്ടതിശൊഭിക്കുന്നുകചിൽ
ജലാഘാതാടുപാസ്വമായി കചിൽഫെനം കൊണ്ടുധവണ്ണമായെററം
കചിൽ നവസികൾ കൂണിക്കുന്നാദിക്കും കചിൽ സുരഗണം കൂണിച്ചാനുണ്ടെണ്ടം
കചിൽ പുണിനങ്ങൾ വെണ്ണുത്തമൊഹനം കചിൽ പതക്കവെയൊഴുകുന്നു
ഗംഗാകചിൽത്തണം കെടിയിണ്ണകാതെ ജലം കചിച്ചുലവ്വാണിയുപതിയെ
ച്ചൊലെ കചിൽ ചകൊരപുമരയന്നുണ്ടും കചിൽ തെരുനിരവിണ്ണുന്ന
തിരെ ഇവണ്ണമുണ്ടെണ്ടാരുനദിയെക്കണ്ടുവനവശതകണ്ണത്തിച്ചുടിതനായി
ഗുഹൻ പടണ്ണമുഗ്രഗിവെരം അതിനുനെരതായിരിക്കുമ്പം ഗുദ്രിമരത്തി
ൻ നിഴലതിൽ ചെന്നു രാമൻ വസതിക്കുന്നതെന്നു രചെയ്തുന്നതൻ വസിക്കുന്ന
ന്നൊണ്ടിറങ്ങി തെരിന്നു അനുജനൊടുമജ്ജനകജയൊടുമനം തെണിഞ്ഞ
വരവിടെ നിന്നൊട്ടു വെണ്ണുത്തിരിക്കുന്ന കുതിരകൾ തെരിന്നഴിച്ചുമ്പന്നെ
ത്വരിച്ചുസൂതനും ജലവാനാദികൾ (കഴിച്ചു) നിഷ്ഠിച്ചിച്ചാൻ അഥാനിഷാദാ
പതി ഗുഹൻ വന്നു അതിഥിസലക്കാരമിതത്തൊടുചെയ്താൻ അമാത്ത്യവൃ
ദ്ധന്മാരൊടുമൊരുമിച്ചു അവിടെ വെണ്ണുന്നതൊരുക്കിയൊക്കെയും അവനിനായക
സുതൻ തിരുമുമ്പിൽ അടുക്കവന്നവൻ തൊഴുതുനിന്നൊട്ടു അതിമുടിതനായി
പറഞ്ഞുവെട്ടുന്നു അയൊദ്ധ്യ പടണ്ണമിതെന്നതുപൊലെ അഗയൻ ഗ്രൂരെന്ന
ഞ്ഞെ കൊണ്ടെണ്ണം ദുഷിച്ചുതമധ്യ ഫലപക്വാനങ്ങൾ അധികമുണ്ടിണ്ണുവരു
ത്തിയിട്ടുതൊൻ മണിമഞ്ചണ്ണുണ്ടുപതുക്കുണ്ടെത്തുണ്ടുതിയെ നല്കുക
തിരകൾ തിന്നും കബണാടികണ്ടുപരുത്തിയെന്നൊട്ടു നരവരഞ്ചൊന്നാൻ ഗ

Ganga

Guha receives them

Rama sleeps

യും നയങ്ങനാമെന്റെ പിതാവുതന്നെയും നയനങ്ങൾ കൊണ്ടുപിലൊ
ക്കിച്ചിട്ടുവാൻ തരാവരുത്തമൊ പരമെയ്യുമിന്നി പരഗുണഗണമുടയകെന
സ്ത്രീ മരിക്കയെന്നിയെ ശിരിക്കയിച്ചിന്നു സുമിത്രക്കിന്നിയുമൊരുകകന
ണ്ടു നാറ ജ്ഞീവിച്ചിട്ടിരിക്കുവാം ഗുഹഇത്തരം കെട്ടുവെരുത്തട്ടു: വ
ത്താൽ തൊഴിച്ചുകണ്ണുനീരൊലിക്കയും തടാഇത്തരം നിശി സുമിത്രനന്ദ
നൻ തവിച്ചു കാട്ടാഇ പത്രിയൊടൊരൊന്നെ പറഞ്ഞിരിക്കവെ പുലൻ രാത്രി
യും-ഉണൻ രാമനുമനുജനൊടെവം ഗുണമുഇഇതൊണ്ടി പരുത്തുവാനായി
ഗുണനിധിയൊന്നവചനം കൊക്കയാൽ അനുജന്മൊച്ചിനാൻ ഗുഹനൊട്ടും
ready to pass the river
തടാവരുത്തി പഥഗാകുമ്പത്രിന്നായി വരുത്തിനാൻ ഗുഹൻ വെരുത്തതൊണ്ടി
യും ധരിത്രിനായകതനയൊടെവം പത്രക്കപൊച്ചിനാൻ ഗുഹനുമന്നെ
ഗുഹിടെ പണിതുപിമല ഗംഗയും
രം-പിപുലമാന്തൊണ്ടിയിപിടെ പണിതുപിമലമാന്തൊണ്ടി കുന്നിടാമിന്ന
ഇവണ്ണം കെട്ടുടൻ നരവരാത്മജൻ ഗുഹനൊട്ടുചൊന്നാനൊരുവചനവും വ
ക്ഷിരമിച്ചൊൾ വരുത്തെണമെന്നു വഗിവൊട്ടുചൊന്നവചനം കെട്ടുപ്പൊൾ വ
രുത്തിയാലിമ്പാൽ വെരിക്കയക്കൊണ്ടെന്നും പരഗുണന്തന്റെ ന്ത്രിരുമുമ്പിൽ വെ
ച്ചു ഏട്ടുത്തരാഘവൻ മുഗയഗ്രഹിച്ചു ധരിച്ചിത്രജ്ഞാപിരിച്ചു സാദരം അഗ
വണങ്ങിയങ്ങുനുജനും തടാ അഗയനും ജ്ഞാധരിക്കെണമെന്നും വക്ഷി
രമെട്ടുത്തുനെ ലക്ഷ്മണൻ വഗിവൊട്ടു ജ്ഞാധരിച്ചുതം കണ്ടു പുടുപുടക്കണ്ണീരൊ
ഴുക്കിനൂതനും കൊഗിയ്യുവെടനും കരഞ്ഞുടിനനായി മടയവരുടെ മുഗമണിതാനും
മുഗയണിവാനായിത്തുടങ്ങിയ രാമൻ ആടവിയിൽ വന്നു മുനികണ്ടെയ്യൊലെ
ജ്ഞാധരിച്ചുതമപിടെക്കണ്ടുപ്പൊൾ അത്രിപിഷ്ടയായി കരഞ്ഞുസീതയും നരവരാ
ത്മജനനുജനുമായി കരഞ്ഞുണിൽ പിച്ചും ധരിച്ചു വീരന്മാർ ഗ്രെയം വാഴ്ത്തുമായരയി
ൽ ചെൎത്ഥ ശരധിയും കെട്ടിമുടുക്കി വീരന്മാർ പരിശകൾ കെട്ടി പുറത്തമി

ഞങ്ങൾക്കു ഉടനെ തന്നെ ഒരു ഉപദേശം തരുവാൻ പാടില്ലെന്നു പറഞ്ഞു. ഞങ്ങൾ
അവരോടു ചോദിച്ചതിനു അവർ പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിനു ശേഷം
ഒരു ദിവസം കഴിഞ്ഞു കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം
ഞങ്ങൾ അവരോടു പറയുകയും അവർ അതു കേൾക്കുകയും ചെയ്തതിനു
ശേഷം ഞങ്ങൾ അവരോടു ഉപദേശം ചോദിക്കുന്നതു ഉചിതമായിരിക്കുമെന്നു
അവർ പറഞ്ഞു. അതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ അവരോടു ഉപദേശം ചോദിച്ചു.
അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം
ഞങ്ങൾ അവരോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു
ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതിനു
ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ
കാരണം ഞങ്ങൾ അവരോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു
പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം അവർ ഞങ്ങളോടു
പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ
വന്നതിന്റെ കാരണം ഞങ്ങൾ അവരോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ
ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം അവർ
ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ
ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ഞങ്ങൾ അവരോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം
അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം
അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു
ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ഞങ്ങൾ അവരോടു പറഞ്ഞതിനു
ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ
കാരണം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു
പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ഞങ്ങൾ അവരോടു
പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവർ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞതു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ
വന്നതിന്റെ കാരണം അവർ ഞങ്ങള

ങ്ങൊക്കെ തന്നെയനസ്ഥിക്കാനം പറഞ്ഞുവെക്കണോ-ഇതിത്തരം

On Southern Shore

നദിയുടെ തെക്കുഭാഗത്തുകൂടി പോകുന്നവഴിയിൽ ഗംഗയും സൂര്യനും ഭൂമിയും ഇവരുടെ ഭക്തന്മാരുടെ പാപങ്ങളെ നീക്കുന്നതിനായി ഇവരുടെ ഭക്തന്മാരുടെ ഗൃഹങ്ങളിൽ ചെന്നു വസിക്കുന്നതിനായി പോകുന്നതുകൊണ്ടും

ഉത്തരം കൊടുത്തു. ഇപ്പോൾ ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ഇന്നലെ രാത്രി ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടതുകൊണ്ടാണ്. ഞാൻ കണ്ട സ്വപ്നം ഇതാണ്. ഞാൻ ഒരു കാട്ടിൽ ചെന്നപ്പോൾ അവിടെ ഒരു പന്നിയും മാനും കിടക്കുന്നതു കണ്ടു. അവയെ കൊന്നു തിന്നുവാൻ വേണ്ടി ഞാൻ അവിടെ ഇരുന്നു. അപ്പോൾ ഒരു കടുവ വന്നു. അതിനെ കൊന്നു തിന്നുവാൻ വേണ്ടി ഞാൻ അതിന്റെ പുറകെ ഓടി

Arrive at Prayāga

Bhara
Rāja's
comfort
& advice

ചെയ്തങ്ങുതിങ്കുന്നുകെന്മയ വവീരന്മാർ മദ്ദിച്ചു മത്തിനെ ഗ്രകാംക്കുയിൽ മയിൽ

ചകൊരപ്പം മാനും സകല കലന്തുക്കൾ കണിച്ചുമൊഗ്ഗയും സുഖത്തൊടുണ്ടുതിൽ വസി

ക്കുന്നു രാമാദ്മുതിങ്ങനെ ഞ്ഞൾ കുതപക്ഷകൾ ചെയ്യാൻ മനുകുലവരൻ പരികനന്നെടാ

ത്തിലിടെ ചെന്നൊരു പ്രദേശത്തിൽ നന്നായി അവശതകണ്ഠത്തിരിക്കരാഘവ ഇ

ലിട്ടു സുഖനരെ പഗ്ഗത്തൊട്ടു ചെന്നാൽ അവിടെ കാണിന്ദ്രിയതിലൊരു തീർത്ഥായ

തിൽ കൂടെ ചെന്നു നടന്നു കാണിന്ദ്രിയതിഗ്ഗുഭയായ പുഴ കടക്കെണം ഗണങ്ങളെ

കൊണ്ടും മരങ്ങളെ കൊണ്ടും ഗണനിലെ പാണ്ടി ചമച്ചു കൊണ്ടു ഗണമെടുംന

ദ്രിക്കുന്ന നന്തരം നടന്നുരണ്ടു നാഴിക പഴിചെന്നാൽ വടവൃക്ഷമുണ്ടുണ്ടുതിമനൊ

ഹരം മുണ കണ്ഠം പ്ലാഗ്ഗ മരങ്ങളുമതിൽ വണരെയുണ്ടുതിൽ വഴിയിലൊക്കയും

പരമയാം നല്ല വടവൃക്ഷം തന്നെ സുരാമുനിജനം വണങ്ങുമെപ്പൊഴും വടാവൃ

ക്ഷം തന്നെ പലം വെച്ചു രാമൻ നടന്നു ചിത്രമാം ഗിരി കൂടുന്നതിൽ പഗ്ഗവൊടുന്നി

ങ്ങൾ വസിക്കയെന്നവൻ അനുഗ്രഹം ചെയ്തങ്ങയച്ചു മാമുനി സുഖിഗ്രഹമാരാം

രച്ചു കണ്ഠമപ്പൊൾ ഗമിച്ചു വെഗത്തിലുത്തു കാണിന്ദ്രിക്കുമതിനായി വിണി

ച്ചനുജനെ പദ്രിച്ചനെ രത്തുത്വരിച്ചു ലക്ഷ്മണൻ ഉണ്ടെത്തിയ നല്ല മുണ കണ്ഠം

പല്ലൊഴിലമെന്നി വമുഗിച്ചു കൊണ്ടുന്നു ഗണങ്ങളാലഥ ചമച്ചു സംഘാടഗ്ഗ

ണഗണമുണ ഗജനകങ്ങാതാനും ഉരുണ്ടു പൊകാതെയിരിച്ചുതിന്നായി ഇരിച്ചു

പഞ്ഞി കൊണ്ടു തത്തിന്റുനിച്ചു പരികരങ്ങളുമതിന്മെ ലെറിനാൻ പരമ

സുന്ദരിജനകങ്ങാ തന്നെ പരാഗണൻ രാമനെടുത്തു കൊണ്ടു പൊയി പരിചിൽ

പാണ്ടിമെലിരുത്തിയിട്ടു ഗണിവരുമൊരൊ കരങ്ങളെ കൊണ്ടുണ്ടിരിച്ചു

മവർ പിഗ്ഗച്ചു വീരന്മാർ ഉരുണ്ടു പൊകാതെ പിഗ്ഗച്ചു സംഘാടം പരിചിൽ

നിന്തിനാരതസമയത്തിൽ ജനമനൊഹരനുറക്കി നിന്തിനാൻ ജനകനന്ദനതൊ

ഴുതപ്രാർത്ഥിച്ചാൾ മനമൊടു കാണിന്ദ്രിയെ വഴിപൊലെ മനുകുലവരനനു

they cross Yamuna (Kālindi) on a raft

ജ്ഞാനമായി പനമതിൽ ചെന്നു പതിന്നാലുമാണ്ടു കുതസമയവും പരിചിരിച്ച ഉൻ
ഥതിരിയവന്നിഞ്ഞു പുരിയിൽ പൂകുമ്പൊൾ സുരാഘ്രാണ്ടുണ്ടൊരുമാംസ്സാദനം
പെരിയകാതിന്ദ്രിതരുന്നതുണ്ടുണ്ടാൻ ഗരാസുരന്മാരെ പഴി പൊലെ പൂജിച്ചുരുതര
മായി കൊടുത്തുടക്ഷിണവഴിയിൽ സക്കാമകന്നുപ്പെന്നാതിൽ വഴിപൊലെ പൂജെക
ഴിക്കുന്നുണ്ടുണ്ടാൻ ഇതിഞ്ഞിനെടെ പിതൊഴുതുപ്രാർത്ഥിച്ചു നടിക്കുന്നവർ ഭരമ്പാജ
ൻ ചൊന്ന പെരിയ വെരാലുപലം വെച്ചു സീതാ അഭിമതഞ്ഞു ഞെവഴിപൊലെ പ്രാ
ർത്ഥിച്ചു തുക്കുന്നുണ്ടു നാണു ചെന്നു കാണുതക്രൊശമാത്ര മണ്ടുതനെരം വഴിപ്പുണ്ടു
നകരൻ മറഞ്ഞിതയമുനകാനനമതിലൊരു നദ്രിസമീപത്തിലവർ വസിച്ചാർ മൂവരും — night's rest
ൻ രാത്രിയമുണൻ രാമനും അനുജൻ ലക്ഷ്മണൻ തുണൻ ദീനനായി പനമതിൽ ക്രി
ടന്നുറഞ്ഞി പൊകയാൽ ഉണിർത്തി രാഘവനെഴുന്നില്ലിച്ചു ഗമിച്ചാർ മൂവരും വരി
ച്ചു കാനനെ സുരഭിപുഷ്പങ്ങൾ തരംതരുകണ്ടു സുകുമാരനായ രച്ചുവരനൊടു തരു
ണ്ടിമാർ മണിജനകജാതാനും സരസംപൂക്കൾ തൻ വരനാമണ്ടുണ്ടു പറഞ്ഞു കൊൾച്ചിച്ചും — joy over first flowers etc
ഭരതാനുജനെ വിണിച്ചു രാഘവൻ പഴിച്ചു കൊണ്ടുന്നു കൊടുപ്പാൻ ചൊല്ലിയ മനന്ത
രമവർ നടന്നു പൊക്കു പൊൾ വനം കണ്ടു രാമൻ മനം തെളിഞ്ഞു ടനനുജനൊടു വം പ
റഞ്ഞു പിന്നെയും — അനുജലക്ഷ്മണ മനുകുല കാണ്ടു സുകുമാരാ പീര വനം കണ്ടാലെന്റെ മനം ത
ണുക്കുന്നു കരിമ്പിൻ കൂടുപുംകുടുതി പൂന്ദുപുംകരിഞ്ഞാലിമുതലെ പെരിയ ജംബീരം കു
രവകണ്ടുണ്ടും കുവലയണ്ടുണ്ടും സരസ്സുകൾ നല്ലകുതലപാംസണ്ടുണ്ടും സ്ഥലമിതിലെ സ്വമാം
പനസ്പൃക്ഷണ്ടുപലനാതികെരനരുക്കുണ്ടുമതിൽ ജലം തെളിഞ്ഞുണ്ടു നടിക
ണ്ടുമതിൽ ജലം ഞ്ഞുകൊണ്ടു തെളിയുമെന്ററപും മണമുണ്ടുണ്ടു മണിഞ്ഞമല്ലികാ
ഗണമെടുന്നു കെൽകിയം മുല്ലയും പരിമണമുണ്ടുണ്ടു പെരിയ ചന്ദനമരങ്ങൾ കിംശു
കതിമിരമെന്നിവ മധുരമുണ്ടുമാമ്പഴമുണ്ടുമാപും മധുമൊഴിക്കുന്നുകുസുമങ്ങൾ
കൊണ്ടു മതിശൊഭിക്കുന്നു വനമിതെററവും പതിന്നാലിത്തെന്നുണ്ടൊരൊമരത്തി

Arrival at Chitrakuta where Valmiki receives them.

build a hut

Sumantra returns to Ay.

ഭാരതമാതാവൊരിക്കൽ പരമേശ്വരനോടു ചോദിച്ചു ഭഗവാനേ അങ്ങയുടെ
പുത്രന്മാരിൽ ഞാൻ ഏറ്റവും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതും പരമേശ്വരനെ ഏറ്റവും
അധികം സ്നേഹിക്കുന്നതും ആരാണെന്നു പറഞ്ഞാലും. പരമേശ്വരൻ
പറഞ്ഞു ഗണപതിയാണ് എന്റെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രൻ. ഭാരതമാതാവ്
ചോദിച്ചു എന്നാൽ ഗണപതിയുടെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രൻ ആരാണ്?
പരമേശ്വരൻ പറഞ്ഞു ഗണപതിയുടെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രൻ ഞാനാണ്.
ഭാരതമാതാവ് ചോദിച്ചു എന്നാൽ ഗണപതിയുടെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രനായ
അങ്ങയുടെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രൻ ആരാണ്? പരമേശ്വരൻ പറഞ്ഞു
ഗണപതിയുടെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രൻ ഞാനാണ്. ഭാരതമാതാവ് ചോദിച്ചു
എന്നാൽ ഗണപതിയുടെ ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രനായ അങ്ങയുടെ ഏറ്റവും
പ്രിയപുത്രൻ ആരാണ്? പരമേശ്വരൻ പറഞ്ഞു ഗണപതിയുടെ ഏറ്റവും
പ്രിയപുത്രൻ ഞാനാണ്. ഭാരതമാതാവ് ചോദിച്ചു എന്നാൽ ഗണപതിയുടെ
ഏറ്റവും പ്രിയപുത്രനായ അങ്ങ

കൊണ്ടു ഗർഭിണിയായതിന്റെ ശേഷം ഒരു ദിവസം ഞാൻ
ഉറങ്ങിക്കിടക്കുമ്പോൾ എന്റെ ഭർത്താവു വന്നു എന്നെ
വിളിച്ചുണർത്തി ഒരു കാര്യം പറഞ്ഞു. അതു കേട്ടപ്പോൾ
എനിക്കു വലിയ സങ്കടമായി. ഞാൻ കരഞ്ഞുകൊണ്ടു
പറഞ്ഞു: "ഇതു ഞാൻ ഒരിക്കലും സമ്മതിക്കുകയില്ല.
ഇതിനു മുമ്പു നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതൊക്കെ ഞാൻ സമ്മതിച്ചു.
ഇതു സമ്മതിക്കുകയില്ല." ഭർത്താവു പറഞ്ഞു: "നീ
സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ നിന്നെ ഉപേക്ഷിക്കും."
ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഉപേക്ഷിച്ചോളൂ. ഞാൻ സമ്മതിക്കുകയില്ല."
ഭർത്താവു പറഞ്ഞു: "നീ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ
നിന്നെ ഉപേക്ഷിക്കും." ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഉപേക്ഷിച്ചോളൂ.
ഞാൻ

കണ്ണീരൊഴുക്കിയും കൊണ്ടു ചെന്നു തിരുമുമ്പിൽ
നമസ്കരിച്ചു നിന്നു കൈകൂപ്പിയും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ മുട്ടുകുത്തിയും കൊണ്ടു ചെന്നു
കാൽക്കൽ വീണു കിടന്നു കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നുരുണ്ടും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു പുളഞ്ഞും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു പിടഞ്ഞും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു പിടച്ചും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു തുള്ളിയും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു തുടിച്ചും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു തുടിതുടിച്ചും കൊണ്ടു
ഭൂമിയിൽ കിടന്നു തുടിതുടിച്ചു

D. asks her

D. tries to account for this misery

she his pardon

ക്കൽ കൊണ്ടു ഇതു ശരത്തിനിക്കിടക്കുന്നതു പറഞ്ഞയക്കുന്നതിന്നു ഞാൻ
ഒരുത്തനെ കൂടെ അയച്ചുതരുവാൻ കല്പിക്കുന്നതിന്നു ഞാൻ ഒരുത്തനെ
കൂടെ അയച്ചുതരുവാൻ കല്പിക്കുന്നതിന്നു ഞാൻ ഒരുത്തനെ കൂടെ അയച്ചുതരുവാൻ
കല്പിക്കുന്നതിന്നു ഞാൻ ഒരുത്തനെ കൂടെ അയച്ചുതരുവാൻ കല്പിക്കുന്നതിന്നു
ഞാൻ

ലതരം ചെയ്കിലും പ്രലാപിച്ചു പിന്നെ പരമവർ ചൊല്ലാൽ കരം പിടിച്ചതോ

ൽ ശരമെറ്റ സതപതി പക്ഷിയോടു ചിരിച്ചു സതനരേശ്വരൻ ചൊല്ലിനാൻ

ഹേ ഗുണഗണങ്ങളാൽ നിറഞ്ഞ പക്ഷിവരനെയാ ചൊല്ലുന്നതിനുവാനുള്ള

ഹം കേട്ടുണ്ടു നന്നായിരിക്കുന്നു നിന്റെ ഗതിവൈഭവത്തെ ഞാൻ

ൽ ഗതിവശാലെന്നെ പരമനെന്നരം പിടിച്ചതിനെ തിരിച്ചറിയുന്നതിനു

നന്നായ് ഞാൻ കാരണമുണ്ടു നിന്റെ ഗതിക്കു തടസ്സമുണ്ടാക്കിയതിനെയും

തന്നെയുള്ള സതനരെ കൊല്ലുകയെന്ന ഈ കാരണത്തിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ

പിന്നെ ഞാൻ ശപിച്ചതിനെ തിരിച്ചെടുക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു

ഇതാ ഒരു ഉപായം പറയാം കേൾക്കുക നീ ഇപ്പോൾ ഈ സതനരെ

കൊല്ലുന്നതിനു പകരം ഇവനെ ഒരു ഗുഹയിൽ കൊണ്ടുപോയി ഒളിച്ചു

വെച്ചു പിന്നീടു നിന്റെ ഗതിയെ പ്രാപിച്ചതിനുശേഷം ഇവനെ കൊന്നാൽ

മതിയല്ലോ എന്നു പക്ഷിവരൻ പറഞ്ഞതിനെ കേട്ടു സതനരേശ്വരൻ

ചിരിച്ചുകൊണ്ടു പക്ഷിവരനോടു ചൊല്ലിനാൻ ഹേ പക്ഷിവരാ നീ

പറഞ്ഞതു ശരിയല്ലെന്നു തോന്നുന്നു ഞാൻ ഇവനെ കൊന്നാൽ

their grief

ഇവന്റെ ബന്ധുക്കൾക്കു ഇവനിൽ ഉള്ള സ്നേഹത്തിനു തക്കവണ്ണം

ദുഃഖം ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ അവർ ഇവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു

ഇവനെ കൊന്നവനെ കൊല്ലുവാൻ തക്കവണ്ണം ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനാൽ

ഇവനെ കൊന്നാൽ ഇവന്റെ ബന്ധുക്കൾ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ തക്കവണ്ണം

ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനാൽ എനിക്കു ഭയം ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ

ഇവനെ കൊല്ലുന്നതിനു പകരം ഇവനെ ഒരു ഗുഹയിൽ കൊണ്ടുപോയി

ഒളിച്ചു വെച്ചു പിന്നീടു നിന്റെ ഗതിയെ പ്രാപിച്ചതിനുശേഷം ഇവനെ

കൊന്നാൽ മതിയല്ലോ എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞതിനെ കേട്ടു പക്ഷിവരൻ

ചിരിച്ചുകൊണ്ടു സതനരേശ്വരനോടു ചൊല്ലിനാൻ ഹേ സതനരേശ്വരാ

നീ പറഞ്ഞതു ശരിയല്ലെന്നു തോന്നുന്നു ഞാൻ ഇവനെ കൊന്നാൽ

ഇവന്റെ ബന്ധുക്കൾക്കു ഇവനിൽ ഉള്ള സ്നേഹത്തിനു തക്കവണ്ണം

ദുഃഖം ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ അവർ ഇവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു

ഇവനെ കൊന്നവനെ കൊല്ലുവാൻ തക്കവണ്ണം ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനാൽ

ഇവനെ കൊന്നാൽ ഇവന്റെ ബന്ധുക്കൾ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ തക്കവണ്ണം

ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനാൽ എനിക്കു ഭയം ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ

ഇവനെ കൊല്ലുന്നതിനു പകരം ഇവനെ ഒരു ഗുഹയിൽ കൊണ്ടുപോയി

ഒളിച്ചു വെച്ചു പിന്നീടു നിന്റെ ഗതിയെ പ്രാപിച്ചതിനുശേഷം ഇവനെ

കൊന്നാൽ മതിയല്ലോ എന്നു പക്ഷിവരൻ പറഞ്ഞതിനെ കേട്ടു സതനരേശ്വരൻ

ചിരിച്ചുകൊണ്ടു പക്ഷിവരനോടു ചൊല്ലിനാൻ ഹേ പക്ഷിവ

Kaus. circuits Krik. of having caused his death

ഇങ്ങനെ കാലപാശത്തിലകപ്പെട്ടു വിഷാദിച്ചിരിക്കുന്ന
സൽകുലസ്ത്രീകളിൽ ചിലർ ഭർത്താക്കന്മാരുടെ
പേരുകൾ ചൊല്ലി വിളിച്ചുകൊണ്ടും ചിലർ
അവരുടെ കുണ്ഡലങ്ങൾ കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ
മുഖത്തെ കാണിച്ചുകൊണ്ടും ചിലർ
വസ്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ മുഖത്തെ
കാണിച്ചുകൊണ്ടും ചിലർ കാലന്റെ
ദൂതന്മാരായ വേഷക്കാരെ കണ്ടുകൊണ്ടും
ചിലർ കാലന്റെ ദൂതന്മാരായ വേഷക്കാര

1856

ദിനം ഭരതനും ശത്രുഘ്നനും പോയി തിരിച്ചു വന്നു

പുറപ്പാട്

ഭരതൻ രാമനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ അമ്മയുടെ വാക്കു കേട്ടു കാടു കയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം. ഞാൻ കാടുകയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം. ഞാൻ കാടുകയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം. ഞാൻ കാടുകയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം.

question who is to rule

ഭരതൻ രാമനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ അമ്മയുടെ വാക്കു കേട്ടു കാടു കയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം. ഞാൻ കാടുകയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം. ഞാൻ കാടുകയറിയതു തെറ്റു തന്നെ. അതിനു ഞാൻ അച്ഛനോടും അമ്മയോടും ഗുരുക്കന്മാരോടും പ്രജകളോടും ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഇനി അവിടുന്നു തന്നെ രാജ്യം ഭരിക്കണം. അതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ അവിടുത്തെ അനുജനാണു. അവിടുന്നു ജ്യേഷ്ഠനും. ജ്യേഷ്ഠൻ ഭരിക്കുന്നതാണു ധർമ്മം. ഞാൻ ഭരിച്ചാൽ അധർമ്മമാകും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭരിക്കുന്നില്ല. അവിടുന്നു തന്നെ ഭരിക്കണം.

funeral

രാജാവു മരിച്ചതിനുശേഷം ഭരതനും ശത്രുഘ്നനും അമ്മയുടെ വീട്ടിൽ പോയി കുറേ ദിവസം താമസിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ അയോദ്ധ്യയിലേക്കു തിരിച്ചു. അവർ അയോദ്ധ്യയിൽ എത്തിയപ്പോൾ അവിടെ ആകെ ദുഃഖം തളംകെട്ടി നിൽക്കുന്നതായി കണ്ടു. അവർ അച്ഛന്റെ കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്നു. അവിടെ അമ്മമാരെയും കണ്ടു. അവർ അച്ഛന്റെ മരണവാർത്ത അറിഞ്ഞു. അവർ വളരെ ദുഃഖിച്ചു. അവർ അച്ഛനു ചെയ്യേണ്ട കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തു. അതിനുശേഷം അവർ വസിഷ്ഠനെയും മറ്റു മുനിമാരെയും കണ്ടു. അവർ അവരോടു രാജാവിന്റെ മരണത്തിൽ അനുശോചനം അറിയിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ അവരോടു രാജ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചു. അവർ അവരോടു രാജാവിന്റെ മരണത്തിൽ അനുശോചനം അറിയിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ അവരോടു രാജ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചു. അവർ അവരോടു രാജാവിന്റെ മരണത്തിൽ അനുശോചനം അറിയിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ അവരോടു രാജ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചു. അവർ അവരോടു രാജാവിന്റെ മരണത്തിൽ അനുശോചനം അറിയിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ അവരോടു രാജ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചു. അവർ അവരോടു രാജാവിന്റെ മരണത്തിൽ അനുശോചനം അറിയിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ അവരോടു രാജ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചു.

misery of a king Lear

ക്കുന്നതിനു ഒരുങ്ങിയതിനെ കുറിച്ചു രാജകുമാരൻ കേൾക്കുന്നതിനു മുമ്പായി
തന്നെ രാജകുമാരൻ അവിടെ എത്തിച്ചേർന്നു. രാജകുമാരൻ വന്നതിനെ കുറിച്ചു
കേട്ടപ്പോൾ അവൻ ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി പുറപ്പെട്ടു. രാജകുമാരൻ
അവിടെ എത്തിയപ്പോൾ അവൻ കുതിരപ്പുറത്തു നിന്നു ചാടി ഇറങ്ങി. രാജകുമാരൻ
അവനെ കണ്ട

1856

Vasishta counsels Bhara's return

പിന്നൊരിക്കൽ ഭരതൻ തന്റെ അമ്മയായ കൈകേയിയുടെ അടുത്തുചെന്നു
ചോദിച്ചു: "അമ്മേ, എന്റെ അച്ഛൻ എന്തിനാണ് ഇത്ര പെട്ടെന്നു
സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു പോയത്? അച്ഛനു വല്ല അസുഖവും ഉണ്ടായിരുന്നോ?
അച്ഛനെ ആരെങ്കിലും കൊന്നതാണോ? അച്ഛൻ എന്നോടു പറയാതെ
ഒന്നും ഇതുവരെ ചെയ്തിട്ടില്ലല്ലോ. അച്ഛൻ എന്നോടു പറയാതെ
എന്തിനാണ് ഇങ്ങനെ ഒരു കാര്യം ചെയ്തത്? അമ്മയ്ക്കു വല്ലതും
അറിയാമോ?" കൈകേയി പറഞ്ഞു: "മകനേ, നിന്റെ അച്ഛൻ
നിന്നെ രാജാവാക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം
നിന്നോടു പറയാതെ ഇങ്ങനെ ചെയ്തത്." ഭരതൻ ചോദിച്ചു:
"അച്ഛൻ എന്തിനാണ് എന്നെ രാജാവാക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചത്?
അച്ഛൻ എന്നെ രാജാവാക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചതുകൊണ്ട് അച്ഛൻ
ഇപ്പോൾ സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു പോയിരിക്കുകയാണോ?" കൈകേയി
പറഞ്ഞു: "അതെ, നിന്റെ അച്ഛൻ നിന്നെ രാജാവാക്കാൻ
ആഗ്രഹിച്ചതുകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു പോയത്.
നിന്റെ അച്ഛൻ നിന്നെ രാജാവാക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചതുകൊണ്ടാണ്
അദ്ദേഹം നിന്നോടു പറയാതെ ഇങ്ങനെ ചെയ്തത്." ഭരതൻ
ചോദിച്ചു: "അച്ഛൻ എന്തിനാണ് എന്നെ രാജാവാക്കാൻ
ആഗ്രഹിച്ചത്? അച്ഛൻ എന്നെ രാജാവാക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചതുകൊണ്ട്
അച്ഛൻ ഇപ്പോൾ സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു പോയിരിക്കുകയാണോ?"
കൈകേയി

വെരികയാണകം കലക്കിയ വെണ്ണൊം നിറഞ്ഞൊരു പ്രാന്നുവിൽ വീണ്ടുകുതിച്ചുൻ
ത്തിയും നടന്നതുകണ്ടുകുതിച്ചു തൈലവും വിതാവുകൈകൊണ്ടു ഭൂമിച്ചതുനല്ല തിലയും
വും കൂടിശിരിച്ചു ലൊക്കയും നിറച്ചു തെച്ചുവശിരിച്ചു നല്ല തിലമദ്ധ്യത്തിനുമുഴുക
ന്നെന്നതുപ്രിയ സവാകണ്ടൊൻ സമുദ്രം പറ്റിച്ചൊയി പതിച്ചു ചന്ദ്രനും ഗുഹത്തിരുടായി
ച്ചമഞ്ഞുകണ്ടുണ്ടാൻ ഗ്രഹവാഹമായ ഗങ്ങുന്നുണ്ടുണ്ടിശകലിതമായി ചമത്തിതുരണ്ടും
അവനിയൊക്കയും ഉഹിച്ചുവൊയെന്നും മലകണ്ടൊക്കയും പൂണ്ടൻ വൊയെന്നും ത
ണ്ടുച്ചുണ്ടുപലതരുക്കണ്ടൊക്കെയും ഞെണ്ടിച്ചൊയെന്നും പുകയായി ഗിരിതിരിച്ചു
വിറത്തിൻ കുമ്പുത്തിടുണ്ടുന്നു താതന്റെ ചുഴലവും നിന്നു കറുത്തിടുന്നിന്നെ നിറം
ചെമ്പിച്ചിടുണ്ടിക്കുന്നാരിമാർ പരിവിൻക്കയും ചുവന്നമാലക്കു ചുവന്നചന്ദനം അല
കരിച്ചുവായെ ഗ്രഹിനൊക്കി കുഴുതകെടിയ രഥത്തിന്മെലെ ദശരഥൻ വൊകു
ന്നതിനെ കണ്ടുണ്ടാൻ പ്രകൃതമായുണ്ടുചെത്തൊടും കൂടുചുകുമ്പുത്തഥാവിരിക്കയും ചെ
യ്തുനിശാചരികെടിവലിച്ചു ഭൂവനാം ദശരഥനെ കൊണ്ടുവൊകുന്നതുണ്ടുതിത്ത
രം സ്വപ്നം വിലൊക്കിക്കകൊണ്ടും തവിക്കുന്നുമനം മമപ്രിയ സ്വെണ്ടതിൻ ഫലം
ണ്ടാനൊരച്ചുവരന്താനൊസുമിത്രപുത്രന്നൊപതിതന്നയൊമരിക്കുമെന്നുനിശ്ചയം
സ്വെയെന്നുമതുകൊണ്ടുത്രെണ്ടാൻ പ്രസാദിക്കാഞ്ഞുവിമുഖതയല്ലുഭവാന്മാരിലി
ച്ചൊൾ ഭയമുലമെന്ന്യെ ഭയമുണ്ടാകുന്നുഞ്ചലം വറണ്ടുവൊയിക്കുഗ്രഹമുണ്ടുണ്ടുണ്ടുണ്ടിത്തി
നെട്ടുതർ പരിച്ചുവെയും കടന്നഥാന്ത്രപരാങ്ങാഗ്രഹപുരം പ്രവെശിച്ചുകടന്നുഗൊപുരം നൂവ
രനുടെ ഭവനത്തിൽ ചെന്നുതരഗാഗ്ര പതിപെരിയകെകയാനരപതിതന്നെത്തൊ
ഴുതുട്ടുതന്മാർ കുശലവും ചൊല്ലി ദശരഥനുടെ സുതൻ ഭരതനെ വണങ്ങിനാരഥഗരുവ
രുടെ ചെയ്തുകുശലമൊക്കയും ആറിയിച്ചാർ ചെന്നു ഭരതനൊടച്ചൊൾ വസിഷ്ഠമ
ഹിവരൻ വാമദേവൻ വരിഷ്ഠനായുണ്ടുതൊരുങ്ങാം ചൊലിയും പരകാശ്യവ
നാം മുനിമാക്കാണ്ടുയനഥമെന്നുല്യനുമൊരുകാർത്ത്യായനൻ മുമുമനസ്സായുണ്ടൊ

the messengers see Bhar

ഇതിന്റെ ഉത്തരം കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നെപ്പോലെ ഒരുത്തനെ കണ്ടിട്ടില്ല
എന്നു പറഞ്ഞു വന്നതിനെ ഒക്കയും കൊണ്ടുപോകയും ചെയ്തു. ഭരതൻ
കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നതുകൊണ്ടു ഭരതനെ കുശലൻ എന്നു പേരായി.
ഭരതൻ ഒരു ദിവസം കുശലനോടു ചോദിച്ചു: നീ എന്നെ കുശലം ചൊല്ലുവാൻ
നിന്നതുകൊണ്ടു കുശലൻ എന്നു പേരായി. ഇതിന്റെ കാരണം എന്തു?
കുശലൻ പറഞ്ഞു: ഞാൻ നിന്നെ കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നതു നിന്റെ
ഗുണം കൊണ്ടല്ല. നിന്റെ ദോഷം കൊണ്ടാകുന്നു. നിന്റെ ദോഷം
കൊണ്ടു നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഒരുത്തനും കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നില്ല.
അതുകൊണ്ടു ഞാൻ നിന്നെ കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നതു നിന്റെ
ദോഷം കൊണ്ടാകുന്നു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ഭരതൻ കുശലനോടു പറഞ്ഞു:
നീ പറഞ്ഞതു ശരിയാകുന്നു. ഞാൻ ഇനി ഒരുത്തനോടും കുശലം ചൊല്ലുവാൻ
നിൽക്കുന്നില്ല. നീ എന്നെ കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നതുകൊണ്ടു നിന്റെ
ഗുണം കൊണ്ടാകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു നിന്റെ ഗുണം കൊണ്ടു
നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഒരുത്തനും കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു
നിന്റെ ദോഷം കൊണ്ടാകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു നിന്റെ ദോഷം
കൊണ്ടു നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഒരുത്തനും കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നില്ല.
അതുകൊണ്ടു ഞാൻ നിന്നെ കുശലം ചൊല്ലുവാൻ നിന്നത

ചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ ഒരു ദിവസം ഞാൻ ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരു
ചെറിയ കാട്ടിലേക്കു പോയി. അവിടെ ഒരു കുന്നിന്റെ മുകളിൽ കയറി
നിന്നു ചുറ്റുപാടും നോക്കിയപ്പോൾ ഒരു കാഴ്ച കണ്ടു. ഒരു വലിയ
കുന്നിന്റെ താഴ്വരയിൽ ഒരു നദി ഒഴുകുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ആ നദിയുടെ
ഇരുകരകളിലും ഓരോ നഗരങ്ങൾ കാണപ്പെട്ടു. ഒരു നഗരത്തിൽ
ഉയർന്ന കെട്ടിടങ്ങളും കൊട്ടാരങ്ങളും കാണപ്പെട്ടു. മറ്റേ നഗരത്തിൽ
ചെറിയ കുടിലുകളും ഓലപ്പുരകളും കാണപ്പെട്ടു. ഈ രണ്ടു നഗരങ്ങളുടെ
ഇടയിലൂടെ ഒഴുകുന്ന നദിയിൽ ഒരു പാലം കാണപ്പെട്ടു. ആ പാലത്തിന്റെ
ഒരു വശത്തു നിന്നു മറുവശത്തേക്കു പോകുന്നതിനു ഞാൻ കുതിരപ്പുറത്തു
കയറി പാലത്തിന്റെ മുകളിലൂടെ നടന്നു. പാലത്തിന്റെ നടുവിൽ
എത്തിയപ്പോൾ ഞാൻ ഒരു കാഴ്ച കണ്ടു. ഒരു വലിയ കുതിരപ്പുറത്തു
കയറി ഒരു രാജകുമാരൻ വരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്നിൽ ഒരു
വലിയ സൈന്യം ഉണ്ടായിരുന്നു. ആ രാജകുമാരൻ എന്റെ അടുത്തു
വന്നു നിന്നു. അദ്ദേഹം എന്നോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ
രാജകുമാരനാണ്. ഞാൻ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ രാജാവായിത്തീരുന്നതിനു
മുമ്പായി ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗവും കണ്ടു പരിചയപ്പെടുന്നതിനു
വേണ്ടി പുറപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്. ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗവും
കണ്ടു പരിചയപ്പെടുന്നതിനു ഞാൻ ഒരു വർഷം എടുക്കുന്നതാണ്. ഈ
ഒരു വർഷത്തിനുള്ളിൽ ഞാൻ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗവും
കണ്ടു പരിചയപ്പെടുന്നതിനു വേണ്ടി ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗത്തും
ഓരോ ദിവസം വീതം താമസിക്കുന്നതാണ്. ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ
ഭാഗത്തും ഓരോ ദിവസം വീതം താമസിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ഞാൻ
ഓരോ കൊട്ടാരം പണികഴിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ കൊട്ടാരങ്ങളിൽ ഓരോ
ദിവസം വീതം താമസിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ
ഭാഗവും കണ്ടു പരിചയപ്പെടുന്നതാണ്. ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ
ഭാഗത്തും താമസിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ഞാൻ പണികഴിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള
കൊട്ടാരങ്ങളിൽ ഓരോ ദിവസം വീതം താമസിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ
രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗവും കണ്ടു പരിചയപ്പെടുന്നതാണ്. ഈ
രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗത്തും ഓരോ ദിവസം വീതം താമസിക്കുന്നതിനു
വേണ്ടി ഞാൻ പണികഴിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള കൊട്ടാരങ്ങളിൽ ഓരോ ദിവസം
വീതം താമസിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗവും
കണ്ടു പരിചയപ്പെടുന്നതാണ്. ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗത്തും
ഓരോ ദിവസം വീതം

ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങനെ കുറച്ചു കാലം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഗംഗാനദിക്കു ഗർഭം ഉണ്ടായി. ഗർഭം പ്രസവിക്കുവാൻ അടുത്തപ്പോൾ ഗംഗാനദി ഭർത്താവിനോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ പ്രസവിക്കുന്നതു കാണുവാൻ നിങ്ങൾ ഇവിടെ ഉണ്ടാകരുത്. നിങ്ങൾ ഇവിടെ ഉണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ പ്രസവിക്കുകയില്ല." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ശന്തനു ഗംഗാനദിയുടെ ഗർഭം കാണുവാൻ ഇടയാകാതെ അവിടെ നിന്നു പോയി. ഗംഗാനദി ഗർഭം പ്രസവിച്ചു. അതിൽ നിന്നു ഒരു പുത്രൻ ഉണ്ടായി. ഗംഗാനദി ആ പുത്രനെ എടുത്തുകൊണ്ടു ശന്തനുവിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു. ശന്തനു പുത്രനെ കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു. ഗംഗാനദി പുത്രനെ ശന്തനുവിനെ ഏൽപിച്ചു. ശന്തനു പുത്രനെ എടുത്തുകൊണ്ടു തന്റെ തലസ്ഥാനത്തേക്കു പോയി. ഗംഗാനദി പുത്രനെ ഏൽപിച്ചിട്ടു പോയതുകൊണ്ടു പുത്രനു ദേവവ്രതൻ എന്നു പേരുണ്ടായി. ദേവവ്രതൻ ശന്തനുവിന്റെ തലസ്ഥാനത്തു വളർന്നു. ദേവവ്രതൻ വളർന്നു വലുതായപ്പോൾ ശന്തനു അവനെ യുവരാജാവായി അഭിഷേകം ചെയ്തു. ദേവവ്രതൻ യുവരാജാവായി ഭരണം നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങനെ കുറച്ചു കാലം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ശന്തനു ഒരു ദിവസം വേട്ടയാടുവാൻ കാട്ടിൽ പോയി. അവിടെ വച്ചു ശന്തനു ഒരു സുന്ദരിയെ കണ്ടു. അവൾ ഗംഗാനദിയെപ്പോലെ ഇരുന്നു. അവൾ ഒരു ധീവരന്റെ പുത്രിയായിരുന്നു. അവളുടെ പേരു സത്യവതി എന്നായിരുന്നു. ശന്തനു സത്യവതിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അവളുടെ അച്ഛനോടു അവളെ തനിക്കു വിവാഹം ചെയ്തു തരുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. അച്ഛൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ എന്റെ പുത്രിയെ അങ്ങയ്ക്കു വിവാഹം ചെയ്തു തരാം. പക്ഷേ, അവളിൽ ജനിക്കുന്ന പുത്രനു രാജ്യാവകാശം നൽകുവാൻ അങ്ങു സമ്മതിക്കണം." ശന്തനു അതു സമ്മതിച്ചില്ല. ശന്തനു തലസ്ഥാനത്തേക്കു മടങ്ങിപ്പോയി. ശന്തനു സത്യവതിയെ മറന്നില്ല. അവൾ ഗർഭിണിയായിരുന്നു. അവൾ പുത്രനെ പ്രസവിച്ചു. പുത്രനു ചിത്രാംഗദൻ എന്നു പേരുണ്ടായി. ചിത്രാംഗദൻ വളർന്നു വലുതായപ്പോൾ ശന്തനു അവനെ യുവരാജാവായി അഭിഷേകം ചെയ്തു. ചിത്രാംഗദൻ യുവരാജാവായി ഭരണം നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങനെ കുറച്ചു കാലം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ശന്തനു മരിച്ചു. ചിത്രാംഗദൻ രാജാവായി. ചിത്രാംഗദൻ രാജ്യം ഭരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ ഗന്ധർവന്മാരുടെ രാജാവായ ചിത്രാംഗദൻ ചിത്രാംഗദനെ യുദ്ധത്തിനു വിളിച്ചു. ചിത്രാംഗദൻ യുദ്ധത്തിനു പോയി. ചിത്രാംഗദനും ചിത്രാംഗദനും തമ്മിൽ ഘോരയുദ്ധം നടന്നു. ചിത്രാംഗദൻ ചിത്രാംഗദനെ കൊന്നു. ചിത്രാംഗദൻ

arrives at Ayod.

പറഞ്ഞു കൊണ്ടു തിരിഞ്ഞു തലയും കുനിച്ചു കൊണ്ടു പിതാവിന്റെ ഗൃഹം

ക്രമേണ കണ്ണിൽ നിന്നു മറഞ്ഞു പോകുന്നതുവരെയും അവൾ ജനലിൽ

കൂടി നോക്കിക്കൊണ്ടു നിന്നു. പിന്നീടു കണ്ണുനീർ തുടച്ചുകൊണ്ടു

കിടക്കയിൽ നിന്നു എഴുന്നേറ്റു നല്ല കനകവിഗ്രഹം പോലെ ശോഭിക്കുന്ന

തന്റെ ശരീരം തലമുടി കൊണ്ടു നന്നായി മൂടിക്കെട്ടി വസ്ത്രങ്ങൾ

കയറ്റിയുടുത്തു പുറപ്പെടുവാൻ തക്കവണ്ണം ഒരുങ്ങി വരുമ്പോൾ

ഭർത്താവിന്റെ മരണത്തിൽ അവൾക്കുണ്ടായ ദുഃഖം അവർണ്ണനീയമായിരുന്നു.

his mother receives him

അവൾ ഭർത്താവിന്റെ മരണത്തിൽ വെച്ചു വച്ചിട്ടുള്ള ആഭരണങ്ങൾ

ഒന്നും തന്നെ ധരിച്ചിരുന്നില്ല. ഭർത്താവിന്റെ മരണത്തിൽ അവൾക്കു

ഉണ്ടായ ദുഃഖത്തിന്റെ ചിഹ്നമായി പറകയും ചെയ്തു. ഭർത്താവിന്റെ

ഭവനത്തിൽ നിന്നു പുറപ്പെടുമ്പോൾ അവൾ ധരിച്ചിരുന്ന ആഭരണങ്ങൾ

തന്നെയാണു പിതൃഭവനത്തിൽ വന്നപ്പോഴും അവൾ ധരിച്ചിരുന്നതു.

അവൾ പിതൃഭവനത്തിൽ വന്നു കയറിയപ്പോൾ അവളുടെ മാതാവു

അവളെ സ്നേഹത്തോടുകൂടി സ്വീകരിച്ചു. അവൾ ഭർത്താവിന്റെ

ഭവനത്തിൽ നിന്നു പുറപ്പെടുമ്പോൾ അവൾക്കുണ്ടായിരുന്ന ധനമെല്ലാം

അവൾ കൂടെ കൊണ്ടുപോയിരുന്നു. അവൾ ഭർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിൽ

നിന്നു പുറപ്പെടുമ്പോൾ അവൾക്കുണ്ടായിരുന്ന ധനമെല്ലാം അവൾ

and Rama's exile

ഒരിക്കൽ ഞാൻ ഒരു കുടിയാനോടു കുടിയൊഴിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞപ്പോൾ അവൻ
പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഒരു കുടിയാനായിരുന്നപ്പോൾ ഞാൻ ഒരിക്കലും കുടിയൊഴിക്കപ്പെടുകയില്ലെന്നു
വിചാരിച്ചിരുന്നു. ഞാൻ ഒരു ജന്മിയായപ്പോൾ കുടിയൊഴിക്കപ്പെടുന്നതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ
ഒരിക്കലും വിചാരിച്ചിട്ടില്ല." ഈ മനുഷ്യൻ ഒരു കുടിയാനായിരുന്നപ്പോൾ ഒരു ജന്മിയുടെ
കീഴിൽ ഒരു കുടിയാനായിരുന്നതിനെപ്പറ്റി ഒരിക്കലും വിചാരിച്ചിട്ടില്ല. ഒരു ജന്മിയായപ്പോൾ
ഒരു കുടിയാനായിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയും വിചാരിച്ചിട്ടില്ല. ഇതാണു മനുഷ്യന്റെ സ്വഭാവം.
ഇതുകൊണ്ടു ലോകം വരുന്നതെന്തിനെപ്പറ്റിയും അജ്ഞരായിരിക്കുന്നതിനു കാരണം.
ഒരു സംഭവം ഉണ്ടാകുന്നതിനു മുമ്പു നാം അതിനെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നതു വിരളമാണ്.
ഒരു സംഭവം ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞാൽ അതിനെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നതിനു നമുക്കു സമയമില്ല.
ഒരു കാര്യം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പു നാം അതിനെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നതു വിരളമാണ്.
ഒരു കാര്യം ചെയ്തുക

നല്ലയൊ പശമാക്കി മുന്നം ഗ്രാം ശാസ്ത്രയായ നീ നിരൂപിച്ചകാൎയ്യം വിശയമില്ലെന്നും 227

വരുത്തുകയില്ല നിനക്കിതിന്നൊരു ഗുരുപാരായതിനെ ഞെങ്ങ നിക്കവകിൎത്തി നിനക്കുവൈ

ധവ്യാരച്ചുപ്രവീരനുവനപ്രവാസവും മുതിപിതാവിനുഹിതിയുനങ്ങൾക്കുഎതൊ

ക്കയും നിന്നാൽ ഭവിച്ചതല്ലയൊ പതിമരണത്താൽ കരയുന്നെന്നു പതിയല്ലനും

തവ ഗുരുമൻ ഇഹാഭവതിനു പുരെ വസിക്കിലൊ ഭവിച്ചുവൊമിതെന്നയൊ മ്യൂനി

ൎണ്ണയം പതിയെക്കൊന്നൊരു നിനക്കുണ്ടായ വരുന്നതിയായിട്ടുണ്ടാഹരനുടെ പാവം

പതിച്ചുവൊകനി നരകത്തിൽ ഭൂഷ്ടെ പതിലൊകം നിനക്കൊരിക്കലും വരാഉറ

ക്ഷുണ്ടു മനക്കിനിക്കെന്നാകിച്ചുലൊമ്മ ഉണ്ടുവൊകുന്നിൽ ഇതു നിരൂപിച്ചാൽ സുരഭി

യെന്നൊരു സുരാകാമധെനു പുരാതനിക്കുണ്ടു പരാസുതന്മാരെ നരന്മാരുച്ചക്കണ്ടു

ഴുന്നതുകണ്ടു കരഞ്ഞുകണ്ണുനീർ ചൊരിഞ്ഞുഭൂമിയിൽ പുരന്ദരനപ്പൊൾ വിരിഞ്ഞെ ധൊഭാ

ഗെ വരുന്നനെരത്തു നിറഞ്ഞവച്ചെയിൽ പതിച്ചുചൂടൊക്കെ സുരപതിയപ്പൊൾ കര

വാൻ കാരണമവിടെയെന്തെന്നു പുരന്ദരൻ കൊണ്ടു സുരഭിചൊല്ലിനാൾ സുരന്മാരെ കൊല്ലുഴ

ന്നതുകണ്ടു അതിതാവമിനിക്കുണ്ടവായെന്നപ്പൊൾ സുരെശൻ മാനസെ നിരൂപിച്ചാനെവം-

ജനനിമാക്കെല്ലാം സുതനൊണ്ടാകുമ്പൊൾ ഗതിലാരെയും വരികയില്ലെന്നു സുരഭിതന്നുടെ

പരിതാവം പൊവാനുഴാതെയാക്കുവാനുപായം പിന്തിച്ചുമഴുവൊഴിച്ചിച്ചാനതുസ

മയത്തിൽ ഉഴുതുണ്ടുണ്ടുനാമഴുവരുന്നെരം ഉഴാതെ തണ്ടുടെ ഗൃഹങ്ങൾ പൂകിനാൾ സു

രഭി കണ്ണുനീർ സുരഭിയായപ്പൊൾ സുരപതി കണ്ടു പരിമൊഴിച്ചിതു നിരവധികമാ

യി തന്നുജന്മാരുണ്ടു സുരഭിക്കും കൂടി സുതശൊകമുണ്ടായൊരു മകനുണ്ടുണ്ടുണ്ടിനി

കെന്നു സല്ല്യ പരിതാവമൊന്നാൽ പറയുന്നെന്തിനു അതിധൎമ്മിഷ്ടനാം പിതാവിനെക്കെന്നു

ചെയ്തു അതികഠിനമാം മനക്കുനിന്നുടെ ഇതിന്നുതൊന്നുവാനവകാശമെന്തു മഹാ

നരകത്തിൽ പതിച്ചുവൊകനി മഹാഭൂഷ്ടെ മമജനനിയല്ലനി സഹൊദരന്മാരെ

പിരിഞ്ഞിരുന്നെന്റെ മനം തവിക്കുന്നു നിരൂപിക്കുന്നൊൎത്തു അവരെക്കൂടാതെയിനി

Story of Surabhi

he rejects his mother

2222 കൊന്നുബലം അവനിവിച്ചിച്ചാൻ കുലവിനാശിനി ഹരഹരനിന്റെ മതിയെത്തി

ഞ്ഞിനെ ഒരു ദിക്കിൽ ഞായമിതു പറയുമോ വയ്ക്കുത്തവരിരിക്കവെയിനു ഭ

രിക്കുമോ രാജ്യമുത്തനുരുന്നാൻ വിശെഷിച്ചും സൂക്ഷ്മകുലത്തിക്കലുണ്ടോ നൃശംസ

കെടിട്ടുമിതെങ്ങോനുമുണ്ടോ നൃപകുലത്തിക്കൽ ജനിച്ചിട്ടില്ലെന്നു അവപൂഥ വരു

ന്നതുമിത്തില്ലെ നൃപകുലത്തിക്കൽ ജനിച്ചിരിക്കിൽ നിവിപാ

കമെന്നിയെ പറയുമോ ഇതു ജനിനികെ സല്ക്കുതവിക്കുന്നതൊന്നാൽ ഇനിക്കുമാ

നസം എഴുന്നൽ പൊകുന്നു നൃപ വരന്തന്റെ മകനൊ ഹരൻ രിപുകുലമ

കരിനരസിംഹം പരമപുരുഷൻ പരമസുരൻ വരഗുണൻ രാമനവനെ

ച്ചെന്നു ഞാൻ വനത്തിൽ നിന്നു ഹവരുത്തി പൂജിച്ചു കഴിച്ചിട്ടു പനഭിഷെക

will change with R

മിച്ചോൾ കൃതസമയത്തെ പരിഹരിച്ചാനായി പതിന്നാലാണ്ടു ഞാൻ വനവാ

സം രഷ പതിക്കുവെണ്ടിയും കഴിക്കുന്നുണ്ടു ഞാൻ ഭൂമിക്കെണം രാമൻ സുഖമായി

രാജ്യം ഭരിക്കുന്നുണ്ടാനും വനവുടെ ശത്തെ പതിയെയും കൊന്നു സുതനെയും കാ

ട്ടിൽ പതിയെ ഓടുപൊല്ലിക്കലയിച്ചതിന്റെ തലവെട്ടിനായിക്കണ്ടു ശനമാക്കുവൻ

കുലനാശത്തിനു ഇതൊരു കാലരാത്രി കുലപെയ്യാൻ നിന്നെ ഗിച്ചിത്തിന്നിച്ചോൾ

ബലവാൻ രാമനെ ഭയപ്പുഴായതും ജനനിയെ കൊന്നാലതിപാപിയെന്നു ജനമ

നൊ ഹരനിനിയെന്നെ കണ്ടാൽ അനുജന്മല്ലെന്നു പറയുമെന്നു ഞാൻ മനസിച്ചിത്തി

ച്ചുണ്ടാണ്ടി കൈകെയി പരമദുഷ്ടെന്നിനിരൂപിച്ചകാൎയ്യം വരുത്തുമെന്നതിനി

കയും പെണ്ടു കഴുത്തിൽ കുത്തിനിന്മതിക്കിലും കൊണ്ടെ കുലത്തിൽ വിണ്ടെന്നിമരി

ക്കിലും കൊണ്ടെ വിഷം കുഴിച്ചു താൻ മരിക്കിലും കൊണ്ടെ വിഷമമാറ്റിച്ചിൽ മ

ത്തിക്കിലും കൊണ്ടെ വിഷതലിതമാം തവമനക്കാമ്പിൽ നിരൂപിച്ചതെല്ലാം

വരുത്താമെന്നതിൽ വിശെഷം ഞാനിനി വരുത്തുകയില്ല ഇവണ്ണം നെരുതലുഭരതന്ത

പറഞ്ഞ വനിയിൽ വിണ്ടെ വിവശം കയെക്കാണ്ടു സുബൊധപും കെട്ടുകിടന്നനന്തരം

Kausalya comforts him

By trying him

He protests his innocence

ന്നതിനെ ഉപേക്ഷിച്ചു കളയുന്നതിനും ഒരുങ്ങുന്നതിനും ഇടയാകുന്നു. ഇതിനെ
പറ്റി ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഒന്നും പറയുന്നില്ല. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെ
ക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി
ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്.
ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ്
നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു
നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ
തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെ
ക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി
ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്.
ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ്
നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു
നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ
തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ പറയുന്നതിനെ
ക്കാൾ നിങ്ങൾ തന്നെ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഇതിനെപ്പറ്റി

ഉടൻ കുടുംബത്തിൽ വെച്ചുതന്നെ മരിച്ചുപോകുന്നു. ഇതിനു കാരണം മനുഷ്യൻ ഭൂമിയിൽ ജനിച്ചുവീഴുമ്പോൾ തന്നെ അവന്റെ ഭാഗധേയം നിശ്ചയിക്കപ്പെടുന്നു എന്നതാണ്. ഈ ഭാഗധേയത്തിൽ നിന്നും ഒരു മനുഷ്യനും രക്ഷപ്പെടുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. ഈ ഭാഗധേയത്തിന്റെ പ്രവർത്തനം ഒരു മനുഷ്യന്റെ ജീവിതത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ അവന്റെ ഭാഗധേയത്തിന്റെ ഫലമായി അവന്റെ ജീവിതത്തിൽ ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്ന സംഭവങ്ങളെ മുൻകൂട്ടി അറിയുവാൻ കഴിവുള്ള ചില മനുഷ്യർ ഈ ലോകത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവരിൽ ഒരാളായിരുന്നു ഈ കഥയിലെ നായകനായ മനുഷ്യൻ. ഇയാൾ ഒരു ജ്യോതിഷിയായിരുന്നു. ഇയാൾ ഒരു ജ്യോതിഷിയായിരുന്നുവെന്നുള്ള കാര്യം ഇയാളുടെ ഭാര്യയോ മക്കളോ അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഇയാൾ ഒരു ജ്യോതിഷിയാണെന്നുള്ള കാര്യം ഇയാളുടെ ഭാര്യയും മക്കളും അറിയുവാൻ ഇടയാകുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ഇയാൾ മരിച്ചുപോകുന്നു

ആയിരുന്നു. ഭരതൻ കൈകേയിയുടെ പുത്രനായതിനാൽ രാജ്യത്തിന് അർഹനാണെന്ന് അവൾ കരുതി. അതുകൊണ്ട് അവൾ ഭരതനെ രാജാവാക്കാനും രാമനെ വനത്തിലയയ്ക്കാനും ആഗ്രഹിച്ചു. ഭരതൻ രാജാവാകുന്നതിനെ കൗസല്യയും സുമിത്രയും പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ലക്ഷ്മണനും ശത്രുഘ്നനും പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഭരതൻ എതിർത്തു. രാമനെ വനത്തിലയയ്ക്കുന്നതിനെ ദശരഥൻ എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ കൗസല്യയും സുമിത്രയും എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ കൈകേയി പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഭരതൻ എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ലക്ഷ്മണൻ പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ശത്രുഘ്നൻ പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ സുമന്ത്രർ എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ജനങ്ങൾ എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഗുരുവായ വസിഷ്ഠൻ പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഭരതൻ എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഭരതന്റെ അമ്മയായ കൈകേയി പിന്തുണച്ചു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഭരതൻ എതിർത്തു. രാമൻ വനത്തിലേക്കു പോകുന്നതിനെ ഭരതന്റെ അമ്മമാരായ കൗസല്യയും സുമിത്രയും എതിർത്ത

വസനങ്ങൾ കൊണ്ടു സുഖമെഴുന്നള്ളിച്ചു പുറപ്പെടുവിച്ചു

Lakshmana's funeral

ലക്ഷ്മണനെ ദഹിപ്പിക്കുന്നതിനു കരയെ വിരിഞ്ഞു ചിതയുണ്ടാക്കുവാൻ കല്പിച്ചു ചിതയുണ്ടാക്കി ചന്ദനം മുതലായ സുഗന്ധങ്ങൾ കൊണ്ടു നിറച്ചു ചിതയുടെ നാലുഭാഗത്തും കാവൽക്കാരെ നിർത്തി ചിതയുടെ മുകളിൽ ലക്ഷ്മണനെ കിടത്തി ചിതയ്ക്കു തീ കൊടുത്തു

Rāma's lament

ശ്രീരാമൻ ലക്ഷ്മണനെ ചിതയിൽ കിടത്തിയതിനുശേഷം ചിതയെ മൂന്നു പ്രാവശ്യം പ്രദക്ഷിണം ചെയ്തു ചിതയുടെ തലഭാഗത്തു നിന്നുകൊണ്ടു ലക്ഷ്മണനെ നോക്കി കരഞ്ഞു കൊണ്ടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങി

Rāma's lament

ഹേ ലക്ഷ്മണ! നീ ഇതുവരെ എന്നോടു കൂടി ഒരിക്കലും പിരിഞ്ഞിരുന്നിട്ടില്ലല്ലോ. നീ ഇപ്പോൾ എന്നെ വിട്ടു പിരിഞ്ഞു പോകുന്നതിനു കാരണമെന്താണ്? നീ എന്നോടു കോപിച്ചിരിക്കുന്നുവോ? നീ എന്നോടു കോപിച്ചിരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഞാൻ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി നിന്റെ കാൽക്കൽ വീഴുന്നു. നീ എന്നോടു കോപിക്കരുതേ.

2 ൨൫൭ രിക്കാതെ കാടായി വരുമയൊച്ചയും ഏരിയ മഗിയിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു

മരിക്കയെന്നവൻ പറഞ്ഞു വിണപ്പോൾ സമന്ത്രൻ ചെന്നുണ്ടെന്നു തന്നുടെ സ്വാമിത്ര

ന്തനുവെ തണ്ടിച്ചു ശോകം ഭരതനെ ചെന്നു വസിഷ്ഠനും തൃഷ്ണ വരിച്ചൊരു ചെന്ന

Vasisht consoles

ണ്ടുത്തലാതിച്ചു പറഞ്ഞാൻ ശോകണ്ടുകൊണ്ടു പതിന്നായി തപിക്കാതെ രച്ചുകുലശി

× ചാമണെ തപിക്കാമൊ വീരക്കുതിയായിട്ടുണ്ടെ വിവത്തുണ്ടായി വരും മനുഷ്യരെന്നാ

× യാൽ ഗ്രഹ്യ വരന്മാർ വിവത്തുണ്ടായാലും മനക്കുറച്ചിനാ ലടക്കെണം ശോകം മരണ

× വും നല്ല ജനനമെന്നല്ലാം മനുഷ്യരെന്നായാൽ വരുന്നതല്ലയൊ വിശച്ചും ദാഹവും

വശക്കുംമൊ ഹംവിശയമെന്നിയെ സമമെല്ലാവർക്കും ഇതിപ്പിതുകിയ കഴിഞ്ഞ

തിൻ ശേഷം മനക്കുറച്ചു കഴിക്കവെ കാതെ ഇതിത്തരം ചൊല്ലിത്തന്നു

ച്ചിച്ചു ശോകം തിരിച്ചെല്ലാവരും പുരത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ ഭരതൻ നാടുതന്നു

Satr. speaks to Bhar.

ജൻ ശത്രുഘ്നൻ പറഞ്ഞാനിട്ടുണ്ടെ പരിതാപത്തൊടെ സമസ്തരായ ഇതു

ജനങ്ങൾ കൊണ്ടു കയം വിവത്തുണ്ടാകുമ്പോൾ ഗതിരച്ചു പതിനമുക്കിനിയിതിൽ വി

ശെഷിച്ചും മതിരുരുത്തരിച്ചില്ലൊ ഭരിച്ചു ലാതിച്ചാൻ ഒരുത്തിയെ ചൊ

ല്ലി ഗരിത്രിനായകൻ രച്ചുപ്രവീരനെതുണ്ടിച്ചതാകഷ്ടം ആത്തനുജനായി

രിക്കും ലക്ഷ്മണൻ മിടുക്കനെന്നിതുംപലിക്കുന്നെന്തിനു ഗരിത്രിനായകനിത്ര

ക്രമമായി രച്ചുപ്രവീരനെതുണ്ടിക്കുന്നനെരംവരിച്ചു താതനായിട്ടു പതിതന്ന

യും പതിച്ചിച്ചു ദുഷ്ടായ ആ വണ്ടെ മുമ്പിൽ ആടക്കിരാജ്യവും രച്ചുപ്രവീര

ന്റെ വനപ്രവാസവും മടക്കിച്ചിന്നെയും കഴിച്ചിച്ചില്ലൊ വരാഭിഷെകവും

ഇതിത്തരം പറഞ്ഞിരിക്കവെ കൂനിസമസ്തഭൂഷണം ഗരിച്ചു നന്നായി

തനിക്കു ചെൺഇതു സഖിമാരുമായി കിഴക്കെ പാതക്കൽ വരുന്നനെരത്തു

ഗൃഹദ്വാരം പാലിച്ചിരുന്നീടുന്നവർ വിവത്തുണ്ടാക്കിയ പരമദുഷ്ടയെ

പിഴിച്ചു ശത്രുഘ്നൻ ഇരിക്കുന്നെടത്തു വരിച്ചു കൊണ്ടുന്നു പലിച്ചാരിട്ടുണ്ടെ

ധരിത്രിനായക തനുജ ശത്രുഘ്നാഗ്രജ തൊക്കെയുമിവണ്ണമെന്നരുൾ ചെയ്തു
പ്രവാസം വരുത്തിട്ടവനെതിരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെയും ചിന്തിച്ചു
കൈകേയിയെ ശിക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായത്തെയും ചിന്തിച്ചു
ഭൂമിയിൽ പതിച്ചു കിടക്കുന്ന കൈകേയിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു
മുടിക്കെട്ടിനു പിടിച്ചു വലിച്ചു നിലത്തിട്ടു ചവിട്ടിക്കൊണ്ടു
കൊന്നേക്കാമെന്നും തോന്നി. കനകകങ്കണം കനകകാഞ്ചീകലാപം
കനകകിങ്കിണി കനകനൂപുരം കനകതോർവള കനകമുദ്രികയെല്ലാം
ധരിച്ചിരിക്കുന്ന കൈകേയിയെ കൊണ്ടുപോയി കാട്ടിൽ വിടുന്നതിനു
പകരം കൈകേയിയുടെ ഉടുപുടവകൾ ഉരിഞ്ഞുകളഞ്ഞു നഗ്നയാക്കി
കാട്ടിൽ വിടുന്നതിനും തോന്നി. ഇങ്ങനെ പലവിധത്തിൽ
പ്രതികാരം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങളെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയിൽ കൈകേയിയുടെ ഭാഗത്തുള്ള ചിലർ
ഭരതനെ രാജാവാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങളെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയിൽ ഭരതനെ രാജാവാക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങളെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയിൽ

[illegible]

Ayodh prepary for coronation

[illegible]

Bh. will not have it but offer it to Ram

[illegible]

road
main
into
the
jungle

Pr. for
Pds the
Royal
Nuptials

ടി ക്ക കോവിലകം പ്രിയത്തിൽ കൂടി ചെന്നു കണ്ടു തൊഴുതു കൂടെ
ഉണ്ടായിരുന്ന പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും കൂടി ഒരു മംഗളം പാടിക്കുകയും കൊണ്ടു പോന്നു
വടക്കെ കോവിലകത്തു ചെന്നു തമ്പുരാനെയും തമ്പുരാട്ടിയേയും കണ്ടു തൊഴുതു
കൊണ്ടു നിന്നു. തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം തമ്പുരാട്ടി
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു
കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം തമ്പുരാട്ടി തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം
തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം തമ്പുരാട്ടി തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു
കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം
തമ്പുരാട്ടി

1856

നിലക്കുന്നതഭിമെകംചെയ്യുന്നുഗുരുപറഞ്ഞതുകൊണ്ടുഭിന്നുപനായഭരതൻ 24നു

കൈകളാൽചെരുപ്പുംപൊഴിഞ്ഞുവീണതുപോലവശതയുള്ളുപറഞ്ഞുതുടങ്ങി

നെപലതുള്ളുംപലശാസ്ത്രങ്ങളുംനിശ്ചയിച്ചുംസൂക്ഷ്മകലാധിക്കുന്നതെയുംനല in vain

മൊരൊക്കയുമറിഞ്ഞുള്ളഭവാൻപറയാതൊരുത്തകനപോലുംകൂടിഭരതനായ

ഞാൻസരപ്രതിയായിപതിനാലുവർഷംപരദേശത്തുപാർത്തുവരുന്നതുകൊണ്ടു

ഗുരുവെതിരുനെപറഞ്ഞതെന്നവൻപറഞ്ഞുകേട്ടുസന്തുഷ്ടനായിട്ടുതന്നെ

രാജ്യഭാരംചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നുകൊള്ളുകയുമില്ലഅതുകൊണ്ടുഞാൻ

നിന്നെവനെന്നുകൂടിപറഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെകയ്യിൽപിടിച്ചുകൊണ്ടുനടന്നു

തന്നെകൊടുപോകുന്നതിനുംഭാവിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെഅവിടെനിന്നുപുറപ്പെട്ടു

വനത്തിൽചെന്നതുതിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻനിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെയാണു

ഗിയെക്കുറിച്ചുള്ളവാക്കുകളെല്ലാംകേട്ടുകൊണ്ടുനിന്നുഭരതനുണ്ടായ

ഗതിയെല്ലാംവിചാരിച്ചുകൊണ്ടുനിന്നുഭരതനുണ്ടായ

ഗതിയെല്ലാംവിചാരിച്ചുകൊണ്ടുനിന്നുഭരതനുണ്ടായ

തിനെയുംപറഞ്ഞുതിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻനിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെയാണു

രാമനുണ്ടായ

Ph. starts for the jungle

പുലയർ ചെറുമർ കുറവർ മുതലായ കീഴ്ജാതിക്കാരുടെ കുടിയായ്മയിൽ ഉൾപ്പെട്ടവരും
ഇവരിൽ ചിലർ കുടിയാന്മാരും ചിലർ കുടിയാന്മാരുടെ കീഴിൽ പണിയെടുക്കുന്നവരും
ആകുന്നു. ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഉള്ള ഒരു ആചാരം ഏതെന്നാൽ ഒരു കുടുംബത്തിൽ
ഒരാൾ മരിച്ചാൽ അവന്റെ ശവം ദഹിപ്പിക്കുന്നതിന് മുമ്പായി അവന്റെ
ബന്ധുക്കൾ എല്ലാവരും ക്ഷൗരം ചെയ്യുന്നു. ഇതിന് ഇവർ പറയുന്ന കാരണം
ഏതെന്നാൽ മരിച്ചവന്റെ ആത്മാവിന് ഇവരുടെ രൂപം കാണുമ്പോൾ തിരിച്ചറിയുവാൻ
സാധിക്കുന്നതിനാകുന്നു. ഇവർ ഇപ്രകാരം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ മരിച്ചവന്റെ
ആത്മാവ് ഇവരുടെ അടുക്കൽ വരുന്നതല്ലെന്നും ഇവർ പറയുന്നു. ഇവരുടെ
ഇടയിൽ ഉള്ള മറ്റൊരു ആചാരം ഏതെന്നാൽ ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഒരാൾ മരിച്ചാൽ
അവന്റെ ശവം ദഹിപ്പിക്കുന്നതിന് മുമ്പായി അവന്റെ ബന്ധുക്കൾ എല്ലാവരും
കുളിക്കുന്നു. ഇതിന് ഇവർ പറയുന്ന കാരണം ഏതെന്നാൽ മരിച്ചവന്റെ
ആത്മാവിന് ഇവരുടെ ദേഹം കാണുമ്പോൾ തിരിച്ചറിയുവാൻ സാധിക്കുന്നതിനാകുന്നു.
ഇവർ ഇപ്രകാരം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ മരിച്ചവന്റെ ആത്മാവ് ഇവരുടെ അടുക്കൽ
വരുന്നതല്ലെന്നും ഇവർ പറയുന്നു. ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഉള്ള മറ്റൊരു ആചാരം
ഏതെന്നാൽ ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഒരാൾ മരിച്ചാൽ അവന്റെ ശവം ദഹിപ്പിക്കുന്നതിന്
മുമ്പായി അവന്റെ ബന്ധുക്കൾ എല്ലാവരും ഉപവസിക്കുന്നു. ഇതിന് ഇവർ
പറയുന്ന കാരണം ഏതെന്നാൽ മരിച്ചവന്റെ ആത്മാവിന് ഇവരുടെ രൂപം കാണുമ്പോൾ
തിരിച്ചറിയുവാൻ സാധിക്കുന്നതിനാകുന്നു. ഇവർ ഇപ്രകാരം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ
മരിച്ചവന്റെ ആത്മാവ് ഇവരുടെ അടുക്കൽ വരുന്നതല്ലെന്നും ഇവർ പറയുന്നു.
ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഉള്ള മറ്റൊരു ആചാരം ഏതെന്നാൽ ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഒരാൾ
മരിച്ചാൽ അവന്റെ ശവം ദഹിപ്പിക്കുന്നതിന് മുമ്പായി അവന്റെ ബന്ധുക്കൾ
എല്ലാവരും ഉപവസിക്കുന്നു. ഇതിന് ഇവർ പറയുന്ന കാരണം ഏതെന്നാൽ
മരിച്ചവന്റെ ആത്മാവിന് ഇവരുടെ രൂപം കാണുമ്പോൾ തിരിച്ചറിയുവാൻ
സാധിക്കുന്നതിനാകുന്നു. ഇവർ ഇപ്രകാരം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ മരിച്ചവന്റെ
ആത്മാവ് ഇവരുടെ അടുക്കൽ വരുന്നതല്ലെന്നും ഇവർ പറയുന്നു. ഇവരുടെ

1856

ഗുഹാ
പ്രവേശം
ചെയ്തു
വരുന്നതിന്റെ
കാലുകളുടെയും
മേലിലെ
ഭാഗം
കാണുന്നു

ഗുഹാ
പ്രവേശം
തടയുന്നു

ഗുഹാ
പ്രവേശം
തടയുന്നു

ഗുഹാ
പ്രവേശം
തടയ

Gurkal's interview with Pyh.

ഇന്നു രാവിലെ ഞാൻ ഗുരുക്കന്മാരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അവർ എന്നോടു പറഞ്ഞതു ഞാൻ ഇവിടെ എഴുതുന്നു. അവർ പറഞ്ഞതിന്റെ സാരം ഇതാണ്. ഞാൻ അവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നപ്പോൾ അവർ ഒരു പുസ്തകം വായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അവർ വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന പുസ്തകം ഏതാണെന്നു ഞാൻ ചോദിച്ചു. അവർ പറഞ്ഞു: "ഇതു ഞങ്ങളുടെ ഗുരുക്കന്മാരുടെ ഗുരുക്കന്മാരുടെ ഗുരുക്കന്മാര

Guha relating about R

ന ന ഖണ്ഡകരഞ്ഞു കൃഷ്ണൻ ഇതുനെരത്തു പറഞ്ഞതെന്തു സത്യസ്വരൂപകനെന്നോ
ലകമനെഹരാകാരമഹാമതെമ പറഞ്ഞിക്കിഞ്ഞോ ഭൂമിലമായതുതവശ
രിത്തിൽ ഗതത്തുള്ളതാണം കിഴക്കിതൊരിരവനെവന്നിക്കുമെന്നകനം
നാനവനനൽപെന്നുള്ളതിനിക്കുതന്നിതൊരുഭിച്ചി
തൊരിരവതിയിലിഹകനംപൊയെല്ലൊഗതിഞ്ഞെങ്ങിനിരുപാന്ത
ന്നുള്ളതിൽവലിയശൊകത്താൽ പറഞ്ഞതുകൊണ്ടിരുതനമയെപരിസന്താപം
ചെയ്തവസുദേഹനെഴുതതുതെന്നുപരമസുരൻനരവരൊത്തമ
ൻ വരന്തവൻരാമനിരുന്നതെന്നിതുനെരുള്ളതെന്തഹൊശതെന്നുതിൽ
പാടിക്കഹണമെന്നൊരുവനിച്ചിതുമഹൻപലതരമായമഹമുലഞ്ഞുള്ള നവരാ
കൊണ്ടുതെന്നുതുന്നതുനൊനെന്നധരാസുരരുടെപ്രതിഗ്രഹംപൊലെധരാലതികൾ
ങ്ങുംപിടിച്ചുയെന്നുള്ളതിതൊതതെന്നെന്തായഹൊവൻതന്നരങ്ങൻകൊ
ടുന്നസ്വതനുരിങ്ങലാനരങ്ങുംഗവനടയെയെഴുന്നള്ളുന്നരവരന്താനം ജനകങ്കി
താനം ചരതനയുമമ കണ്ടുകിയരുലാതന്നരങ്ങൻലകക്കിന്നൻകുറിച്ചവതിലുവ
പിടിച്ചിതിൽവിശൂരാത്രിക്കിൽതന്നരങ്ങൻചെക്കൻവരിച്ചുകൊണ്ടുവന്നരുല
ളയശയനമുള്ളൊരിരുന്നകങ്ങളെയും ശകിച്ചുരാഘവൻപരമവിൽകൊണ്ട
ൻകൈയിൽത്തന്നെയുരതലകക്കിന്നൻശരമിയുംകൊടിരിൽച്ചുരുൾത്തന്നതുതന്നെ
ത്തെയുംപരിച്ചുനൽകൊരുമലവിക്കുമതിന്നുയെന്നുരിയുംസകിത്തനുനൻതന്നെ
നുകിത്തനായഗുരുനാൻകുറുറെന്നുതെന്നിനിച്ചുമാസനുകിന്നതായ

1850

ന്നു നന്നതി ഭൂതി/ചൊത്തുപിടിച്ചു കല്പകതിരുന്നു രായല്ലോജനകജാതാ

ത്തിനുകൊണ്ടുപോയി ഭൂമിയിൽ കുഴിച്ചിട്ടുകൊണ്ടുവന്നു ശ്രീരാമന്റെ കരപരാക്രമം

ഭൂവം പൊലവെ പരിഭവിച്ചു ചിരിച്ചു നരവരന്റെ കരപരാക്രമം

കണ്ടു കണ്ടു കൊണ്ടുവന്നു ചിലർ ചിലർ ചിലർ

Prayāga

ഗയാവനം ഭദ്രവടം ചൈത്രരഥം തഥൈവ ച
പ്രയാഗം ഗംഗാസാഗരസംഗമം തഥാ
ഗംഗാദ്വാരം കുരുക്ഷേത്രം നൈമിഷം പുഷ്കരം തഥാ
പ്രഭാസം പുലഹാശ്രമം ഗോമതീം കൗശികീം തഥാ
കൗശികീസംഗമം ചൈവ ഗയാശീർഷം തഥൈവ ച
ഗോകർണം ഭദ്രകർണം ച സ്ഥാണുകർണം തഥൈവ ച
കുബ്ജാമ്രകം ഹിരണ്യാക്ഷം കൗശികം ച തഥൈവ ച
കപിലാം ച തഥാ ഗംഗാം ഗംഗാഹൃദമനുത്തമം
തീർത്ഥാനാമുത്തമം തീർത്ഥം കുരുക്ഷേത്രം തഥൈവ ച
കുരുക്ഷേത്രാത്തു ഗംഗാദ്വാരം തീർത്ഥം വിശിഷ്യതേ
ഗംഗാദ്വാരാത്തു പ്രയാഗം തീർത്ഥം വിശിഷ്യതേ
പ്രയാഗാത്തു തഥാ ഗംഗാസാഗരസംഗമം
ഗംഗാസാഗരസംഗമാത്തു തീർത്ഥം വിശിഷ്യതേ
തീർത്ഥാനാമുത്തമം തീർത്ഥം ഗംഗാസാഗരസംഗമം
ഗംഗാസാഗരസംഗമേ തീർത്ഥേ സ്നാത്വാ ദത്ത്വാ തപസ്തപ്ത്വാ
ഗോസഹസ്രഫലം പുണ്യം ഭൂമിദാനഫലം തഥാ
ഗംഗാസാഗരസംഗമേ തീർത്ഥേ സ്നാത്വാ ദത്ത്വാ തപസ്തപ്ത്വാ
ഗോസഹസ്രഫലം പുണ്യം ഭൂമിദാനഫലം തഥാ
ഗംഗാസാഗരസംഗമേ തീർത്ഥേ സ്നാത്വാ ദത്ത്വാ തപസ്തപ്ത്വാ
ഗോസഹസ്രഫലം പുണ്യം ഭൂമിദാനഫലം തഥാ

Ganga crossing

ഗംഗാസാഗരസംഗമേ തീർത്ഥേ സ്നാത്വാ ദത്ത്വാ തപസ്തപ്ത്വാ
ഗോസഹസ്രഫലം പുണ്യം ഭൂമിദാനഫലം തഥാ
ഗംഗാസാഗരസംഗമേ തീർത്ഥേ സ്നാത്വാ ദത്ത്വാ തപസ്തപ്ത്വാ
ഗോസഹസ്രഫലം പുണ്യം ഭൂമിദാനഫലം തഥാ
ഗംഗാസാഗരസംഗമേ തീർത്ഥേ സ്നാത്വാ ദത്ത്വാ തപസ്തപ്ത്വാ
ഗോസഹസ്രഫലം പുണ്യം ഭൂമിദാനഫലം തഥാ

[illegible] നാലു വൈദികന്മാരും [illegible] ൨൫൭

[illegible] ഭരദ്വാജാശ്രമം നിരായുധനായി നടന്നുകാൺകയാൽ ഗുരുസുരന്മാരും

വൈശ്രമം ഗൃഹസ്ഥാരണ്യകമിരുന്നിതന്നെ പുരോഹിതമന്ത്രിജനങ്ങളെയെ

ല്ലാം വരിച്ചു നെടുമ്പനിൽ നടത്തിയും കൊണ്ടു വരുന്നതുകണ്ടു ഭരദ്വാജമുനിവരിച്ച

രായുള്ള ഇന്ദ്രശിഷ്യരെല്ലാം വരിച്ചിതർത്ഥമെന്നെഴുതിനിന്നു വേഗം ഭരതനെ നമസ്കരി

ച്ചാറ്റം ചെയ്തു ഭരദ്വാജമുനിയുടെ ഇഷ്ടമെന്തെന്നു കൊണ്ടുത്തർത്ഥ പാദ്യമവരിവെക്കും

കുശലം ചൊന്നതിന്നു ഇന്ദ്രജനങ്ങൾ കൊല്ലാം ഭരതന്റെ കുശലമെന്നരം പറഞ്ഞു

ല്ലാം മുനിയുടെ ഇഷ്ടിക്കയാൽ കുശലമന്യോന്യം പറഞ്ഞനന്തരം ഭരദ്വാജൻ ചൊന്നാൻ

ഭരതനൊടു വം ഗുരുവിയൊക്കയും പരിത്രാണം ചെയ്തു ഭരതനുമ്പെന്നെഴുതി

ടെ വന്നതും ഭരതനിന്നു ടെ വരവു കണ്ടെന്നു കരുതിയെന്തുമെന്നെഴുതിയിരുന്നു തവ

ജനമിതൻ വചനം കേൾക്കയാൽ അവനിനായകൻ കുലഞ്ഞരാമനെ ഭജിച്ചു നായ

കമയൻ ഗുരുക്കന്മാരിവരുക്കുലെന്നിയെ ഭജിച്ചതിന്നായി അവരാൽ ഇല്ലാതിരിക്കും രാ

മകൻ വിവരിതം ചെയ്താൻ വരികയില്ലയൊ പറകെ എന്നവൻ പറഞ്ഞു കേൾക്കുമ്പോൾ

ഭരതനെന്നരുളുതപ്രായനായി ദുരു വരം പൊലെ നിന്നകണ്ടവും പറഞ്ഞു ചെയ്ത

ഹം പറഞ്ഞാനിന്നിനെ വരുമ്പോയെന്നു ചൊല്ലുന്ന ഭവാൻ പറഞ്ഞതെന്തിപ്പോൾ ഹമ

നിവരവരമൊരു ദോഷമഗ്നിക്കൽ പ്രവേശിച്ചു നിന്നു വിളിച്ചീടാതെ നസ്കരി

ച്ചു പലസ്തോനിഹമനുവരനൊരു വിവരിതമെന്നു നിന്നു വിളിച്ചു ഞാനകമ്പനെ

ജനമിയാൻ വന്നവിവരിതം കൊൾക്കയും ജനമനൊഹരനവനെ കൊണ്ടു ഞങ്ങനകൾ പ

മതിലിരുന്നവൻ നിന്നു വന്നിട്ടു മുനിവരനാനുമനുവരനെന്നുവനിച്ചായതെന്നു ഞാനു

ത്തൊടു പറയുന്നതിപ്പോൾ ഭരതദാഹിതം ശ്രുതിച്ചുമൊടുക്കു ഭരദ്വാജമുനി പറഞ്ഞാ

നിന്നിനെ ഗുണങ്ങളൊക്കയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു ഗുണനിധി കുലതിലകനിപ്പോൾ

ഞാനിയാനെന്നിതു പറകയുണ്ടാൻ ഗുരുജനിന്നായി പറഞ്ഞുവിന്നെയും ചെയ്തു ചിത്രകൂട

Bhara dhwaja speaks with B.

മെന്നതിലിപ്പോൾ ധരിത്രിനായകനുതന്നിരിക്കുന്നു ഇരിക്കെണം നിച്ചിന്നതിൽത്തന്നെ
യെന്നു ഭരമ്പാജാമുനിപറഞ്ഞുകൾക്കയാൽ ഭരതനുമനുവദിച്ചനന്തരം ഇരിക്കപ്പെന്നവ
നുപ്പത്തിൽപിന്നെ ഭരമ്പാജാമുനിപറഞ്ഞാനിന്നെയുന്നിനക്കുഞാൻ തരുന്നതിനു
സലക്കാരം ഗൃഹിക്കനിയെന്നു പദിച്ചതിൻശേഷം വനത്തിലുള്ളൊരുപലമൂലങ്ങ
ളെ വരുത്തിത്തന്നതുകൃതാർത്ഥ്യപാദ്യപുഷ്പതരണ്ടുതന്നെ മതിയെന്നന്നെരുമുനിപ്പൊ
ന്നാനെവം മഹിപന്തന്നൊടുന്നിനക്കുവല്ലതുമതിയെന്നുള്ളതിങ്ങ്ങെന്നിനക്കുനന്നായിട്ടു
യാമെന്നവാനിനക്കുള്ളതൊരുപതരംഗസെന്നതുപക്ഷേല്ലാമന്നംകൊടുക്കുന്നുണ്ടുത്താ
ൻ ബലത്തിനെയെല്ലാം ഭവാൻ ദൂരത്തിങ്കൽ ഇരുത്തിയും പെച്ചുവരുവാനെന്നിഹതിത്ത
രംമുനിപ്രവരം പൊന്നപ്പോൾ ധരിത്രിനായകനനുജ്ഞൊല്ലിനാൻ സമസ്തസെന
യും വരുന്നൊരുനെരംവിഹസ്തമാമിതുവിഷയമെന്നുഞാൻ ഇരുത്തിട്ടുരവെയി
വിടെ വന്നതെന്നുരത്തതുകെട്ടു ഭരമ്പാജാമുനിവരുത്തകപ്പെന്നു പറഞ്ഞപ്പൊൾ ന്ന
പൻ വരുത്തിനാൻ തന്റെ പടകളൊക്കയും അനന്തരംമുനിപ്പുഷ ഭനുമത്തിനു
ഹാതന്നിൽമെല്ലെ ഗമിച്ചുസാദരം പുരന്ദരാദ്രിമുഖ്യമായി പുല്ലിലിരുന്നുപെരി
ച്ചു ശ്രദ്ധിയായിത്തന്നെ ഭരതനായിന്നുണ്ടുതിഥി സലക്കാരം പരിപൊടുപെച്ചാ
ൻ നൂതുവിച്ചൊരെന്റെ പരാമനൊരഥം പരിപൂരിച്ചാനായി സുരാദ്രികളെല്ലാം
വരെണ്ടിന്നെങ്ങുസമാഗിയായി ഗണമുഖ്യമാമുനിസമാഗിയിലിരുന്നുള്ളിനനെരം
സുരതക്ഷകനാമൊരുവിശ്വകർമ്മാസുരുചിരമായി പുരമുണ്ടാക്കിനാൻ പറക്രിലഞ്ചു
യൊജനപരിദ്ദൂരം ധരണിയൊക്കയും സമതയായതിൽ ഉരുണ്ടുന്നുണ്ടുകൾ പരന്നകെട്ടുകൾ
ഉരുതരമായ മണിഗെഹങ്ങളുറ ഉറപ്പെറിഗനൊരെഴുനില മാടുപയെന്നതൊരണം
നിരന്നഭിത്തികൾ പരിപ്പവും നല്ലവരണ്ടുമെന്നിവ പരിചിലുണ്ടാക്കിപ്പുരവരം ത
ന്നെ ഭരതനിരുന്നുള്ളുവാനായി പരമാരിട്ടു ഇളാരമനകളും തുരഗശാലയും
കരികൾശാലയും ദ്രവിണശാലയും നടനശാലയും രുചിരമായുള്ളതിരുഗൃഹങ്ങളും

Bharadv. prepares a feast for all

കുങ്കുമഗന്ധത്തോടു മനോഹരങ്ങളായ ചിത്രധാനകളാൽ ചിത്രിതങ്ങളായ ചുമരുകളോടുകൂടിയ
ശയനമന്ദിരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. അവിടെ കർപ്പൂരം കലർന്ന ചന്ദനത്തിന്റെ സുഗന്ധം
പരന്നിരുന്നു. അവൾ ഒരു പുഷ്പശയ്യയിൽ കിടന്നുറങ്ങുന്ന തന്റെ ഭർത്താവിനെ കണ്ടു.
അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശരീരത്തിൽ നിന്നു പുറപ്പെടുന്ന
സുഗന്ധം അവൾക്കു വളരെ ഇഷ്ടമായിരുന്നു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു
അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശരീരത്തിൽ തന്റെ കൈകൾ വച്ചു. അദ്ദേഹം ഉണർന്നു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കാൽക്കൽ വീണു നമസ്കരിച്ചു. അദ്ദേഹം അവളെ എഴുന്നേൽപ്പിച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
അടുക്കൽ ഇരുന്നു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കൈകളിൽ എടുത്തു. അവൾ
അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ മുഖത്തോടു ചേർത്തു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ
തന്റെ കണ്ണുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ മാറിടങ്ങളിൽ വച്ചു.
അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കഴുത്തിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ
തന്റെ കവിളുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ ചുണ്ടുകളിൽ വച്ചു.
അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ തലമുടിയിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കക്ഷങ്ങളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ പൊക്കിളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ തുടകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കാൽമുട്ടുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കണങ്കാലുകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ പാദങ്ങളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കൈകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കൈമുട്ടുകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ തോളുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കഴുത്തിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കവിളുകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ ചുണ്ടുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ തലമുടിയിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കക്ഷങ്ങളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ പൊക്കിളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ തുടകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കാൽമുട്ടുകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കണങ്കാലുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ പാദങ്ങളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കൈകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കൈമുട്ടുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ തോളുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കഴുത്തിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കവിളുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ ചുണ്ടുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ തലമുടിയിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കക്ഷങ്ങളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ പൊക്കിളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ തുടകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കാൽമുട്ടുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കണങ്കാലുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ പാദങ്ങളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കൈകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കൈമുട്ടുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ തോളുകളിൽ
വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ കഴുത്തിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ
കൈകൾ തന്റെ കവിളുകളിൽ വച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈകൾ തന്റെ ചുണ്ടുകളിൽ
വച്ചു.

ഈപ്രകാരമുള്ളവരുടെ മനസ്സിനെ വശത്താക്കുവാൻ പല്ലുതായുണ്ടായിട്ടുള്ള
പ്രയാസങ്ങളെ ഒക്കെയും ഓർത്തുകൊണ്ടു ഭഗവാൻ ഭക്തന്മാരുടെ മനസ്സിനെ
തന്റെ നേരെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻ

ഭാഗ്യവതിയായ ഭാര്യയുടെ ഗർഭത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു പുത്രനെ
ഞങ്ങൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നു. ഇവൻ ഞങ്ങളുടെ കുലത്തിന്റെ
ഉദ്ധാരകനായിത്തീരുമെന്നു ഞങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നു. ഇവനെ
ഞങ്ങൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നതിന്റെ കാരണം ഇവനെ
കൊണ്ടു ഞങ്ങൾക്കു ചില കാര്യങ്ങൾ സാധിക്കുവാനുണ്ട്.
ഇവനെ ഞങ്ങൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നതിനെ ഇവന്റെ
അമ്മയോ അച്ഛനോ അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. ഇവനെ ഞങ്ങൾ
കൊണ്ടുപോയതിനെ ഇവന്റെ അമ്മയോ അച്ഛനോ
അറിയുകയുമില്ല. ഇവനെ ഞങ്ങൾ കൊണ്ടുപോയതിനെ
ഇവന്റെ അമ്മയോ അച്ഛനോ അറിയുകയുമില്ല. ഇവനെ
ഞങ്ങൾ കൊണ്ടുപോയതിനെ ഇവന്റെ അമ്മയോ
അച്ഛനോ

the night ends

Bharata ready for start

+ മന്നവരവാനറിഞ്ഞാശു രാജപുത്രിയുടെവർപ്രവാസവും ധരിതനായകദർശനവുമുണ്ടായതുമറിക്കും
നക്ഷത്രത്തെക്കൊടുത്തെന്നുചിക്കുന്നുഗമിക്കയെന്നതെന്നുപണ്ടെന്നുനായിട്ടുഭരതനുംപറഞ്ഞു.

ഉടൻ ഭരതനുംനന്നാക്കിപറഞ്ഞുകൊണ്ടുകൂടിയാൽ ഭരതാങ്കൽ കൃതനിശ്ചയതയും

ജ്ഞാതിഗൃഹ്യമിഷ്ടമായതുകൃശയായുമതിനുനയായുമിരിക്കുന്നതിൽവർത്തമാൻരാജവ

ൻതനിക്കുമാതാവെന്നുകൃതിവരാഭവാനുടെഅണ്ടിയിട്ടെന്നുഞാനുടെടുക്കുന്നതു

ലക്ഷണമിതിവണ്ണമെന്നുമുമ്പിയായതുകൊണ്ടുപറയുന്നുവർതനിക്കുപുത്രമാർഞങ്ങൾക്കുമ

ന്നെറിവൻശത്രുഘ്നനുഞ്ഞനിപിതാവിനയാൽപരിഷാന്തിയായതുറുമയായുള്ളതിനു

നൊരിവർനിത്തിതംതന്നെകിടുത്തകണ്ടുള്ളോരുന്നിക്കുംരാമനെപരിക്കുവെന്നത-

റിവർതനിക്കെന്നെമകനെന്നുംചൊല്ലുംതുവണ്ണംകൈകയാതന്നുടെയെന്നുറിഞ്ഞതിനു

രംചൊല്ലിത്തുടങ്ങിശപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുംഭൃഗുനൊരുത്തമമുനിഗൃഹങ്ങളുണ്ടുതന്നെയും

തികലുംനിന്നുകരുതുപെണ്ണെയുമറിഞ്ഞുകൂടുവാനുംകഴിവരുന്നതരഗമെയ്യെന്നുചെറിയ

പിരന്മാർപറഞ്ഞുരക്ഷാരഭരതനുംനല്ലുകനകക്ഷത്രത്തിൽകരയെന്നിഞ്ഞെന്നുഞ്ഞ

നിമാരൊരുംപുരോഹിതരാജപുരുഷന്മാരൊരുംഒത്തിരുന്നുകാഴിൽനടന്നുചെല്ലുക

യാർത്തരന്ത്രത്തിലുണ്ടുഗഞ്ഞുവിൻചെന്നുകരിവരണ്ടുനിൽക്കുന്നുകരിക്കുപറ

കലപുതെന്നിവയലവണ്ണത്തെകൊണ്ടുപലതിനുമുള്ളുരിയക്ഷരാക്കയുംവല

രമായിരിക്കുന്നതെന്നലുണ്ടുവഴിയുടെവടുരംചെന്നുഗുരുവായുള്ളുനിഷ്ടം

നാഥിയലവാനായുള്ളതുഭരതനെയോക്കുന്നുകലസ്കലവുമറിഞ്ഞുകൂടുന്നലവ

കിലയെയുംപലകുഷ്ടങ്ങളുറിഞ്ഞിരിക്കുന്നവലമരത്തെയുംവരുവായോരുംതിലവ

ഹായത്തിനെംവാക്കുഭാഗമെല്ലിക്കുന്നമരുന്നുകിനിയുംകാണുന്നുകിവരുമെല്ലാംകുഗ

വരത്തെയുംഅതവരമതിൽകിനിച്ചുനുണഗണ്ടുനിൽക്കുന്നതിൽവൈഗ

ണ്ടുപൊകയുംവരുന്നവയുടുതുയുംകിടക്കുന്നുകുരുവുകളുമുണ്ടുകൂടുന്നുകുരുവുകളുമുണ്ടുകൂടുന്നുകുരുവുകളുമുണ്ടുകൂട

2 ൫൮ ഞാനായ്മിരിക്കുന്നോൻ എന്നു മതിഗുണമുള്ള ഹാവീരന്മാരിപ്പഥിപുഷ്ടുതിര

യെണമെന്നുണ്ടാനെ വീരന്മാർ പരായുഗിക്കുന്നാമ്പിയിലെണ്ടുംഭൂശമപ്പെഷിച്ചു

നടന്നുതിച്ചുകയൊരുദിക്കിൽ കണ്ടുണ്ടാനെ പന്നവനെയിച്ചാനെ വാമനുകുലവി

രാദവാൻ ഇയൊഗത്താൽ ഞനുമൊന്നുകുറിക്കുംരാമനെ വനമെണ്ടുമ്പെന്നു

പിചാരിക്കുന്നെരംതനുപായിക്കുണ്ടിതുണ്ടൊരുദിക്കിൽ പുകമനുഷ്യാതവന

ത്തിൽ ശ്രമണ്ടുമനുപരായിച്ചെന്നുണ്ടെ കൊണ്ടാലുംരച്ചുവരന്താനൊമുത്ര

ജനന്താനൊഇരിക്കുന്നതെന്നുറച്ചുചൊന്നപ്പൊൾ ഭരതനുന്തന്റെ പരിക്കുല

ത്തിനൊടുരചെയ്തുകൂട്ടിച്ചിരിക്കെണമെന്നവനമിതിൽ തന്നെ ജനമിതൊക്ക

യുംഇരിക്കെണമെന്നതുരത്തുനന്നായി ധൃതിനുമന്ത്രരെന്നിവരൊടുംകൂറ ധൃതിമാ

നായ്പൻ പുഷ്ടുവെഗംരച്ചുവതിതന്നെ തിരഞ്ഞവരൊടുംപുകകാണുന്നൊരുദി

ശിനടന്നിത്ത്മനുവരനുമദ്ദിനം വനമെല്ലാം ജനകജക്കായി നടന്നുകാണിച്ചുമതു

നയത്തൊടുപറഞ്ഞാനൊരൊന്നുമനുവരനെയ്യുംമനന്തെളിഞ്ഞഥനുജ

മാരെയുമയൊച്ചുയമെന്റെ ജനതിമാരെയുംപിരിഞ്ഞുള്ള ശൊകംരമണിത

ന്നുടെ വടനംകാണ്ടയാൽ അകന്നുപൊകുന്നുമദ്ദിരലൊചനെ വിധമാന്തരുമൃഗ

പക്ഷികളാൽ വിരപൊടുനന്നായിത്രറഞ്ഞകാനനം തരുണിരത്നമെവിലൊക്ക

ക്കകൊണ്ടുംപരിതാപമില്ലകരളിലെത്തമെവിശെഷിച്ചുംതിന്നൊടൊരുമി

ച്ചിണ്ടിനെ വിഷയഭൊഗണ്ടുഭൂജിച്ചാനുമിതിക്കി വണ്ണമുള്ളൊരുപ്രദെ

ശവുംപരാസുവടനെ ബാലെ കളമൊഴിയാളെ തരുണിമാരൊടുത്തിച്ചിരി

ക്കുന്നതൊരുസുഖന്തന്നെതുതമെന്നു പലതരമൊരൊന്നുരചെയ്തിന്നെ

ലലനരത്നമൊടൊരുമിച്ചുവന്നുപരമസ്ഥാകിതിനടിയുംകാണിച്ചുസരനിക്കെക്ഷണ

ൻ പറഞ്ഞുപിന്നെയുംഅരയന്നുംകൊകുംപെരിയസാരസംപരപക്ഷികളും

ന്നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നനദിയെയുംനല്ലഗിരിയെയുമിച്ചൊൾ വരാഗണശീലെ

smoke discovers the hermitage

Rama showing the jungle to Sita

ചതിച്ചിൽ കണ്ടോക്കൂലെ വണ്ണം പിന്നെയൊരു നനയം ചൊല്ലിയാണ്യം കൊണ്ടുപുനരുദിനം

നിന്നെയും പ്രസവമെടുമാംസം വകിഷ്ടുതക്കത്തിൽ സരസമെടുത്തുകൊടുത്തിടുകവെ

പുക്കുണ്ണൊക്കയും നിറഞ്ഞുകാനനമെപ്പൊഴുകുന്നുകൊണ്ടു നിറഞ്ഞിതാകാശവുമിയലു

ന്നുള്ളസനാദിനാടുങ്ങിക്കൊണ്ടുണ്ടുപിയൊക്കയും കുലുങ്ങിയതന്നേരംകുടിവാ hears the noise of the host

കാടാനനകിടിപിടിപെരുത്തുവിറച്ചുചതികഴുമഗത്തുണ്ണിവതാകിടിലൊടു

ഭയക്കുടുവെഗംനിന്നുകണ്ടുരക്ഷപരൻചൊന്നാൻകാകായെൻപ്രിയനുജേ ല

കക്ഷണൊന്നുണ്ടുനഭ്രമിഭയകരമായിപ്പറഞ്ഞിതുപൊലെനിലവിളികണ്ടുംവനത്തി

ലുണ്ടുവാനവകാശമില്ലഹരിവരുണ്ടുഞാൻപരിതപിച്ചുഞാൻകരിവരാദികൾഗമിക്ക

യല്ലയൊന്നുചതിതാന്നിന്നുചതിമാത്രഞാൻസപദിവെടുകായിവരികയൊ

ന്നിരുപ്പെൻപക്ഷനഭിനിത്തുള്ളിലെങ്ങാനുംപറന്നിരുന്നുപൊചതിക്കൊഴിഞ്ഞുകൊ

ലകക്ഷണെബഹുഗതിയെന്നതോർപെരിയസാലമാംതരുകരയെറിഞ്ഞിരുന്നകളഞ്ഞുപോം Laxmi spies from a tree

പുഴലപൊനൊത്തതരത്തിലെഞ്ഞുമെയ്യിലിരുകാണൊഞ്ഞുനരുക്ഷതിതൻതിരിനൊ

ക്കിനെപുലർന്നുകൊടിവിലൊക്കെനെരംസരിൽചതിപൊലെവെരുമ്പടകെ

ഞ്ഞുധരിത്രിനായകസുനന്ദനനതിയായിപരിഭ്രമിച്ചുമരത്തിനനെരക്ഷുരിരനൊ

രുത്തുകൊടുചെനഹതാശനന്തനെശരിക്കുവെഗംഹനിതനിൽസിനാനുള്ളതുകെ

വെഗംനിരൽച്ചരുകടിതന്തൊടുകെടിയതിച്ചുചാടികുത്തുകൊണ്ടിടുംതരക്കു

ചെത്തുൻമുഖികൊടുകുലിനിക്കുമാക്കിയുഷ്ടിയുംതൊട്ടുരക്ഷയില്ലാതെവന്നി

ട്ടുള്ളതുകൊട്ടുസമിതപുത്രനൊടുരുന്നുനിന്നെയുംപൊരുത്തവഷടാവരുന്നതാരുടെപ്രതാ

പൊന്നൊത്തപറകയെന്നതോർപരനസൊനകർവരുന്നുതുടുക്കിടുന്നകുരുവൻപ

റഞ്ഞാനിന്നെയുംതുരിക്കുക്രൂരതെപരനിയൊക്കയുംപരിചിച്ചുതുടങ്ങുന്നതിനെയും

ചൊല്ലിവരുന്നുനമ്മെകൊലചെയ്തിടുവാൻഭരതനായവനിഷ്കരാക്ഷവക്ത്രയും

Rama quiets Laxmi's wrath & suspicions

രമ്മ വാടാം ങ്ങ ഗതിക്കു മുങ്ങും പരിവാടത്തൊഴുകലൻ രാജ്യം തൊൻ വരിമൊ വനുക

പരിക്കിച്ചു കൈലക്കിണ്ടു സുപ്പുത്തുകൾ തിരുങ്ങനഞ്ഞൊഴുക്കുമെക്കുന്നാം വെടിവെക്കുങ്ങൊക്കിവരു

നൊരു രാജ്യം മങ്ങുപതിത്തുമായി വരികിലുന്നതുന്നെന്നെതിരുത്തുവെങ്ങോധരിക്കുകൊ

ല്ലും സകലധർമ്മം സകലനിന്ദ്യം സകലകാമം സകലരാജ്യം ഭരതൻ ഭരതനുള്ള

ൻ ഭവാനതെന്നതിങ്ങുതിരിച്ചിന്തമായിഞാനവകൂടി ഇന്നിവപരായത്തെന്നു പന്തു

നിനഞ്ഞാൻവരുസ്സത്യത്താണെന്നിശയമിക്കുന്നതും ഭരതൻ ശത്രുഘ്നൻ ഭവാനിക്ഷ്വാ

തെ പരമസുന്ദരസ്വയമെന്നതുന്നയ്ത്തവങ്കൽകൊണ്ടുചെന്നുസ്വയം കൊണ്ടുചെന്നു

നലതിനുകൂടുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടുങ്ങിനിന്നസമാനൻ തൈകൈകെയിനന്ദനയാക്കി

ത്രിക്കും ഭ്രാതാവും തിരിച്ചയൊക്കുയാസരത്തിൽവസനംചെയ്തിനയം ഭവാനും

തന്നെനമാക്കിധരിച്ചുവലക്കലക്കുടുത്തുതയെയനും ഗമിച്ചുരാജ്യകവനത്തിലെന്നതുംശ്രീ

രിച്ചുപാദുകവുമായിവന്നുതുടർന്നുനിന്നുഭരതനയം ശ്രീരാമപാദുകവുമായിവന്നു

ത

കിക്കൊണ്ടു രുന്ന കാനനെതിരെയുണരാനെഴുന്നൊരുങ്ങിക്കയും കു
ണ്ടുവൻ തെഴുന്നള്ളിയെയ്തി തിലുണ്ടു നാവധിഭരതാജ്ഞൻ പറഞ്ഞതു
ന്നവൻ പരിവൈച്ചിതിക്കുത്തിഞ്ഞുമാനസംജ്ഞലതിയെന്നിതികാനല
ൻ പൊലെജ്ജലജലൊചനൻ ഭരതൻ തൊഴിച്ചു ജനനിമാരെയും വന്ദിച്ചു
ൻപ്രിയവനത്തിൽ ചെല്ലുവെവരുവാനും ചൊല്ലി സമന്ത്രരും തൻനയന
ങ്ങൾനാനാനാംവനന്തന്നിൽ വെഗംനടന്നുചെല്ലുമൊഴിനെന്നാങ്ങുമുതിരു
ന്നുകണ്ടുചെന്നടന്നുചെല്ലുന്നൊരുജ്ജ്വാരത്തിൽപരിപൊടുചെന്നാരെ
ല്ലാമുടൻകുടിലിൽനിന്നുപുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ടുചെന്നുതൻപുരുഷ
സമക്ഷത്തിലെയ്തിച്ചുകൊണ്ടുതൻപുരുഷനെന്നുതന്നെയുറപ്പിച്ചുകൊ
ണ്ടുവാനായിട്ടുനിനയുകയുക്തമെന്നുതോന്നിയതുകൊണ്ടുചിലരുടെ
ഗന്ധത്തുംകണ്ടുചിലപദമാത്രമുണ്ടുതാനൊത്തുനിരൂപിച്ചുതുടങ്ങിനാ
നൊരുവഴിയുണ്ടുനിനവിൽതെളിഞ്ഞുതുടങ്ങിനാനുടനെയുണ്ടുനിനവിൽ
പുക്കുതുടങ്ങിനാനുടനെയുണ്ടുനിനവിൽതെളിഞ്ഞുതുടങ്ങിനാനുടനെ
നൊരുവഴിയുണ്ടുനിനവിൽപുക്കുതുടങ്ങിനാനുടനെയുണ്ടുനിനവിൽ
തെളിഞ്ഞുതുടങ്ങിനാനുടനെയുണ്ടുനിനവിൽപുക്കുതുടങ്ങിനാനുടനെ
ക്കിരിക്കുന്നവിരൽ ഭരതൻ കണ്ടുതരസാതെരുത്തരൊകയും ഭയവും
ഷം രക്ഷുവരനിലുറച്ചുമനസുനിന്നുവരുകയുമുണ്ടുകണ്ടുപാ
ടുത്തിൽചെന്നവൻ നമസ്കരിച്ചുനിന്നുതൃക്കൈകൂപ്പിനിന്നുചൊല്ലിനാൻ
കത്താൽഞെട്ടിത്തിരുവടിതിരുമനസുകൊണ്ടുവക്കാണുപതിരുരാമനെ
ദ്ധിയിൽപടുത്തിൽ ശത്രുക്ഷൻ പക്ഷിണ്ടുതൊഴുതുനമ
സ്സമന്ത്രരുമായിമഹാമതിതന്നെവണങ്ങിനാൻവന്ദിച്ചുഗുരുജനത്തെയും
ദിനകരനെയുംസമക്ഷമുള്ളപുരുകുടിയെക്കണ്ടുതൊഴുതുനമസ്കരിച്ചു
ണ്ടുവൻ തെഴുന്നള്ളിയെയ്തി തിലുണ്ടു നാവധിഭരതാജ്ഞൻ പറഞ്ഞതു

ച്ചഗൻ എന്തു സാദരം കരുണസാഗരനണച്ചു മൂർദ്ധാവിൽ മണത്തനന്തരം തണുത്തത ൨൩൨

ന്വിയെ വിലൊകനം ചെയ്തു - ഗുണഗണമുള്ള ഭരതനെ തന്റെ മഗയിൽ വെച്ചിതു വിതാ

വിനെ ഷൊലെ വുവായരാമനനുജനൊടെ വം മധുരമാം വണ്ണം കുശലം ചൊല്ലിനാ

ൻ അതിധന്യാത്മാവായിരിക്കുമെന്നുടെ പിതാവിനുണ്ടു കുശലമൊവിരാവനത്തി R. speaks (very diffusely)

ലെന്നുടെ പ്രവാസനം കൊണ്ടു ഗമിച്ചിതൊനാകം വളിക്കുന്നു ഗുരുവയ ചെന്നുള്ളവി

താവിനെ വിടുവനത്തിൽ വന്നതുമുചിതമല്ലനീ കുലഗുരുവിനും കുശലമല്ലയൊ പുരിത

ന്നിലതിനു വമായിത്തന്നെ പുരൊഹിതന്മാരുമിരിക്കുന്നില്ലയൊ ജനനിമാക്കെല്ലാം സുഖ

മൊ ചൊല്ലുക ജനനിക്കെന്നുസല്ല്യതയിക്കുന്നൊ പാരം പരമന്ത്രങ്ങളെയതിത്തെ മന്ത്രികൾ

പരഗുണഗണപരിമൊദ്ദിക്കുന്നൊ ജനങ്ങളൊക്കയുമനുരജ്ജനയാമനുജനിൽ പരമി

രിക്കുന്നൊ വിരസുരാവിതു ഗുരുമുനികളെയുന്നി പരിചൊടെ നന്നായൊ ജിക്കുന്നൊ ഭവാ

ൻ ചിക്രത്സകാവൃദ്ധശ്രീകളെയെല്ലാം വരുത്തിലാളിച്ചിരുത്തുന്നില്ലയൊ ധനുഷ്ടെ asks how he performs his destiny

ടത്തിന്റെ മറുകരകണ്ടു സുഖപ്പാവെ നന്നായി വണങ്ങുന്നൊ വിരാതനിക്കുതല്ല്യരായിജി

തെന്ദ്രിയരാമായി ബഹുപ്രദരായി ശ്രുതവാന്മാരായും കുലിനന്മാരായി പരെ ഗിതജ്ഞരായി രാജ്ഞ ധർമ്മം

ശ്രുതരായുമിരിക്കുന്ന പെരെ അമാത്യരാക്കിനിയ വരൊടു ഗുരുവൊരുമിച്ചു മന്ത്രം

നിരൂപിക്കുന്നിതൊ നയജ്ഞരായുള്ളൊരമാത്യ പ്രമുഖന്മാരുമ്പെയ്തുള്ള ഗുരുമ

ന്ത്രമെല്ലൊ ജയത്തിനുമൂലം വരിച്ചിലായതും പരിജ്ഞാമെല്ലൊ പരാവന്തുവെല്ലാം

അകാലത്തിൽ നിദ്രാവശനായില്ലല്ലൊ സ്വകാലത്തിൽ തന്നെയുണരുന്നൊ നിത്യം

അവരരാത്രിയിലുണൻ നിത്യവും പരമന്ത്രങ്ങളെയതിയുന്നില്ലയൊ ഒരുത്തനായി

ത്തന്നെ നിനച്ചു സംസാരവ്യവസ്ഥ ചെയ്കയുമരുതാത്തില്ലല്ലൊ പലരൊടുംകൂഗവി

ചാരിച്ചു പൊയി പലമുഖമായിച്ചമയുന്നില്ലയൊ ഞാകത്തിനുമന്ത്രം വിചാരിച്ചതൊ

ന്നും പുറത്തുവൊകയെന്നും പരക്കുന്നൊ വിരാ പ്രയത്നമല്ലമാം പലം മഹത്തായുമിരി

ക്കുന്നകാര്യം വിചാരിച്ചുവെച്ചാൽ ഒരുമന്ത്രം കൊണ്ടു പത്തുത്തുവൊയിടുത്തുവരാതെ

ഇരിക്കുന്നൊരിടത്തുകൊണ്ടുചെല്ലുകയൊരുപ്രയോജനവുമില്ലാത്തതുകൊണ്ടും ഇപ്പോൾ
കാണുന്നതുപോലെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും
ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്നതിനുള്ള
ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും ഇവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു
ഭിന്നതയുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടും

1856

രാത്രി നാലുമണിക്കു ഞാൻ ഉണർന്നു. ഉടനെ ഞാൻ ഒരു പല്ലുവടി കടിച്ചുപൊട്ടിച്ചു ചവച്ചുതുടങ്ങി. ഇതിനിടയിൽ ഞാൻ ഉണർന്നതു കണ്ടിട്ടു ഭാര്യ എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ എന്തിനാണു പല്ലുവടി ചവയ്ക്കുന്നതു?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഇന്നു ഞാൻ ഉപവാസമാണു്. അതുകൊണ്ടു പല്ലുതേയ്ക്കുന്നില്ല." ഭാര്യ പറഞ്ഞു: "ഉപവാസമാണെങ്കിൽ പല്ലുവടി ചവയ്ക്കുന്നതു ശരിയല്ല. അതു തുപ്പിക്കളയണം." ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഉപവാസമാണെങ്കിലും പല്ലുവടി ചവയ്ക്കുന്നതിനു വിരോധമില്ല. അതു വിഴുങ്ങിപ്പോകരുതു്. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ തുപ്പിക്കളയുന്നതാണു്

ഉണ്ടാ പരിചിതനൊരുത്തൻ പരിചയിക്കുന്നൊരിനത്തെ കിട്ടുകുലുക്കുകിട്ടാൻ വരു

ന്നതെന്നിയേ ചങ്കിലുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെയൊന്നുമില്ലാതെ ഇരിക്കുന്നതായൊ

ർത്തുണ്ടുമിരുന്നുകൊണ്ടും നടക്കുന്നതുമായ ഒരു പ്രകൃതിയുണ്ടു. ഇതിനെ പറ

ഞ്ഞാൽ കണ്ണടച്ചിരുട്ടാക്കുന്നതുപോലെയാകുന്നു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരു

പായവുമില്ല. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുത്തനും ഒരുമ്പെടുകയുമരുതു. ഇതിനെ

ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ

ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെ

ടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ

ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ

കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുത

ലാക്കുകയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കു

കയേയുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേ

യുള്ളു. ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ളു.

ഇതിനെ ഒഴിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുന്നവൻ ഇതിനെ കൂടുതലാക്കുകയേയുള്ള

ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങനെ കുറച്ചു കാലം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഒരു ദിവസം രാത്രി ഒരു
വലിയ കൊടുങ്കാറ്റുണ്ടായി. അതിൽ ആ വലിയ വൃക്ഷം കടപുഴകി വീണു. അതിന്റെ
ചുവട്ടിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന കുരുവിക്കൂടും തകർന്നു. കുരുവിയുടെ കുഞ്ഞുങ്ങൾ
നിലത്തു വീണു. അവയുടെ അമ്മ അവയെ ചിറകിനടിയിൽ ചേർത്തു പിടിച്ചു.
അപ്പോൾ അവിടെ ഒരു കുറുക്കൻ വന്നു. കുറുക്കൻ കുരുവിയോടു പറഞ്ഞു:
"നിന്റെ കുഞ്ഞുങ്ങളെ എനിക്കു തരണം. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ നിന്നെ കൊന്നു തിന്നും."
കുരുവി പറഞ്ഞു: "എന്റെ കുഞ്ഞുങ്ങളെ ഞാൻ തരില്ല. നീ എന്നെ കൊന്നു തിന്നുകയാണെങ്കിൽ
തിന്നുകൊള്ളൂ." കുറുക്കൻ കുരുവിയെ കൊന്നു തിന്നു. കുരുവിയുടെ കുഞ്ഞുങ്ങൾ
അനാഥരായി. അവർ കരഞ്ഞു കൊണ്ടിരുന്നു. അപ്പോൾ അവിടെ ഒരു കുറുക്കൻ വന്നു.
കുറുക്കൻ കുഞ്ഞുങ്ങളോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ അമ്മയെ ഞാൻ കൊന്നു തിന്നു.
നിങ്ങളെയും ഞാൻ കൊന്നു തിന്നും." കുഞ്ഞുങ്ങൾ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളെ കൊന്നു തിന്നുകയാണെങ്കിൽ
തിന്നുകൊള്ളൂ." കുറുക്കൻ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കൊന്നു തിന്നു. അപ്പോൾ അവിടെ ഒരു
കുറുക്കൻ വന്നു. കുറുക്കൻ കുറുക്കനോടു പറഞ്ഞു: "നിന്റെ കുഞ്ഞുങ്ങളെ ഞാൻ കൊന്നു തിന്നു.
നിന്നെയും ഞാൻ കൊന്നു തിന്നും." കുറുക്കൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കൊന്നു തിന്നുകയാണെങ്കിൽ
തിന്നുകൊള്ളൂ." കുറുക്കൻ കുറുക്കന

2 നാലു
4 2 പായം. സ്വ[illegible]രാക്കുന്നോ ഉപായങ്ങൾ നാലു മറ്റെ ഞാവിനെ അപായമെന്നിയെ

പ്രയോഗിക്കുന്നതൊ പണം ഞായത്തോടെ വരുത്തിരക്ഷിച്ചു കണമ്പൊലും മരിത്ര

4 ഒരു ഗുണം. കൊടുത്തിരുന്നതൊ അയോ തവ ഞാവ കൊയം പിന്നെ അറിഞ്ഞ വ ഞാവ വെവിത

(lacune) ..... ഒന്നിക്കൽ പ്രവൃത്തി ശേഷത്തെ നിനെ കാണ്കയും.

ശ്വയിക്കയും ഇവ നാലു മനുഗ്രഹമെന്നതെ അവണ്ണമെ യതവിചാരിക്കുന്നതൊ

ധനുമകരങ്ങൾ ക്കിടയിലും മെടമിടവമാസങ്ങൾ ക്കിടയിലുമ്പിന്നെയൊരു ചിഞ്ഞ്യം

പാതി കഴിഞ്ഞു കന്നിയിൽ പതിനഞ്ചു ദിനം വരുന്നതിനിടെ തനിക്കു വൃദ്ധിയും ക്ഷ

യമരികൾക്കും ഇരിക്കുമ്പൊൾ പടവുറപ്പുന്നതൊ ഇതിഞ്ഞിനെ കാലമയെന്നൊ നാ

ലും വലിയവൻ വന്നിഞ്ഞെ തൃക്കിലും സമബലമുടയവനെ തൃക്കുന്നാകിലും മഹാമുഴ്ന്

ത്തിക്കലുറച്ചിരിക്കുന്ന മഹീപതിയൊടും പരുഗ്രഹണാകരാഹത്രത്തവനെ കൊണ്ടൊ

രു ഫലമുണ്ടാം ഒരിക്കലെന്നതു തനിക്കു തൊന്നുമ്പൊൾ അവൈ ഇ ഇങ്ങനമവരു

20 & 16 ഗുണം. മായിരുന്നു കൊണ്ടെ ഇണമതിന്നു ചെയ്യുന്നൊ ഇരു പതം പിന്നെ പതിനാലും ഗു

25 ണം നരപതിക്കുണ്ടു പറഞ്ഞ ഇയുമ്പൊൾ ഇരി പതമഞ്ചു ഗുണമുള്ള ഇമന്ത്രിക്കൊരു

12 നാലു ഗുണമുടയ കൊശവും ഭരതപന്ത്രണ്ടു ഗുണങ്ങൾ മിത്രനുമൊരു നാല്പത്ത

45 ഞ്ചു ഗുണങ്ങൾ നാരീനും ഇരു നാലും രണ്ടു ഗുണങ്ങൾ മുഴ്ന്ത്തിന്നൊരു പതിനഞ്ചു

10 15 ഗുണമ്പടക്കെന്നും ഇതു സവ വഴ്ന്നമയെന്നൊ വീർവ്യസനങ്ങളെ ഴും പരിഹ

7 വ്യസനം. രിക്കുന്നൊ പരിത്രാണാർത്ഥമായി സമാശ്രയിച്ചവനൊരു കന്യാവിനെ കൊടുത്തു

ഉറ്റാവു-
കൊണ്ടു ഇ ഇ കുലസംബന്ധം കൊണ്ടുത്തവന്നാനും ഒരു കാര്യത്തിന്നായൊരു മി

ച്ചവനും ഭൃതികൊടുത്തവ ഭൃതി നായാവനും പല സലക്കാരത്താൽ സ്വവശനായൊ

7 പക്ഷം. ന്നും ഇവണ്ണം പക്ഷങ്ങൾ ഗുപതിക്കുണ്ടാകും ഇവയെഴും ഭവാനായെന്നില്ലയൊ

സരപതിസൃഷ്ട സമിരണയമാവരുണൻ ശീതാംശ്രമഹികൾ പൊലവെ പ്രവൃത്തിച്ചി

7 പ്രവൃത്തി ച്ചീടെണ്ടുന്ന പതിയായവൻ പ്രവൃത്തി സഹകൃതിന്നെ ഞാലും മുഴയവനിയി

ഞാതൃഷ്ടാ
ൽ ഇതു മാസമിന്ദ്രൻ പൊഴിക്കുന്നപൊലെ കൊടുക്കെണം ഭൂവൻ ഇതു സരാപ

തി തനിക്കു ഇ ഇ വൃത്തിയതങ്ങൾ ഞ്ഞിനിയനുഭിക്കുന്നതൊ തരണിയായവനൊ

1856

തെക്കുപടിഞ്ഞാൽ കരംകൊണ്ടുള്ള ചുവടു ഞങ്ങളൊടെ നരവരന്തനും ഇല്ലാതെ ഉണ്ടു

ന്നിൽ നിന്നു കരങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനു തമ്മിൽ സംഭാഷണത്തിനെപ്പറ്റിയുണ്ടായ

പൊലെ ഒരു വലിയവൻ ചരക്കാരെ കൊണ്ടു വരുവാൻ ഒരുങ്ങുന്നതായി കേൾക്കുന്നു

സ്ഥിരണ്ടിനാൽ അവിടെ നാകിലും ഹിതനെന്നാകിലും മറ്റു പരിതനെന്നും ഞങ്ങളെ

യെക്കും പരിശോധിച്ചു കൊണ്ടു പിഴക്കാതെ കണക്കുകളിയുമായ്തുക്കുന്നു വിരുതിൽ

നം നന്നായെഴുതി വന്നതു കൂടാതെ കൊക്കയും ജാലകിൽ ക്രമപ്പെടുന്നതിലും പി

കാരണത്തിനു കൂടുവാൻ നരവരനൊടു മുതലൊലെതന്നെ നരവരിതനും പാണക്കാർ വന്നാൽ പ

രാതെ തുടങ്ങി കിടക്കയും വെണ്ടുന്നതു വരുന്നതിൻ പരിതമല്ലാതെ ചുങ്കം തന്നെ

ങ്കിലും നടപ്പൊരുന്നു കൂടിൽ മതികണ്ടും കൂടിൽ നടപ്പൊലെ കൂടിയ കണക്കിലും കുറ

ച്ചു കൊടുത്തു മകരനോടു പരിതമാറാതിവണ്ണം ചൊല്ലുകയും ചെയ്തു

ഇരുന്ന തെരുമ്പിലൊരുദ്യോഗസ്ഥനെ കൂടെ അയച്ചു പോരുവാൻ പ്രാപ്തിയുണ്ടാ

പാടനമൊരുപൊലെ തന്നെപൊരുതിക്കിടന്നു പ്രജകളെയെല്ലാം മതിയാകുന്നതു

ഴുമതെന്നറിഞ്ഞിട്ടു പതിവാനന്നായനസരിക്കുന്നതിനു തുടങ്ങിയെന്നുമതി

കിണ്ടൊരിൽ കാരണപ്പായെന്നു കഷ്ടമുണ്ടെങ്കിൽ കൂടിയും കഷ്ടമുണ്ടെന്നതെ

ചിലസ്ഥലത്തിൽ കുഷ്ടമായ കാലത്തുണ്ടായിരുന്നു എന്നുള്ളതു കൊണ്ടു

കാകുകൊണ്ടു പോന്നിട്ടുള്ളതു മണക്കിടുന്നതിനു കൂടിയും ഇല്ലാതെ

നത്രിലം വരുത്തുവാൻ വെണ്ടുന്നതു മണക്കിടുന്നതിനും കൂടിയും ഇല്ലാതെ

കാകുകൊണ്ടു പോന്നിട്ടുള്ളതു മണക്കിടുന്നതിനും കൂടിയും ഇല്ലാതെ

ങ്ങൾ കൊടുത്തുവരുന്നതിൽ കൂടിയും ഇല്ലാതെ കൂടിയും ഇല്ലാതെ

ഇരുന്നു കൊണ്ടു പോന്നിട്ടുള്ളതു മണക്കിടുന്നതിനും കൂടിയും ഇല്ലാതെ

ങ്ങൾ കൊടുത്തുവരുന്നതിൽ കൂടിയും ഇല്ലാതെ കൂടിയും ഇല്ലാതെ

+ അനുഭവിച്ചിട്ടും വിശ്വയമില്ലെത്രം പിതൃവിതാമഹാപ്രപിതാമഹന്മാർ ഗതിയിൽ തന്നെ നിന്നുക്കുന്നില്ലയോ
ശ്രുതിസ്തുതികൾക്കുപിരുദ്ധമായുള്ളവഴിക്കുനിയോടും നടക്കുന്നില്ലല്ലോ പരിചിലിങ്ങിനെ ധരണിപാലിച്ചാൽ
പിരാസുഖങ്ങളുമനുഭവിച്ചാശരീരമാറും വൊൾ.

തരാം സുവിഹിതകാലമത്രിക്രമിയാതെ സുതൊല്ലത്തികൊണ്ടു ഭവാന്തരിക്കുള്ളെ ൧൭

135

സുപാദനജനമവിലവും വീരസുഖവും ചൊല്ലുകസഫലമായിതൊവിനയാചാര
ഞ്ഞുടുപ്പിക്കകൊണ്ടുതിൻ വിശ്വദുഷ്ടുകൾ സഫലമായിതൊമ്പുരവസ്തുക്കൾ പലക്കും
നൽകാതെ വിധുരെ രാനനഭ്രങ്ങിക്കുന്നില്ലല്ലോ സുവൃത്തകളൊന്നുമനിൽ മൊ
ഹിച്ചാൽ കൊടുക്കുന്നില്ലയൊ ഭവാനിത്തെ പലകുശലങ്ങൾ പറഞ്ഞതൊക്കയും ഭവാ
ൻ മതിനന്നായനുസരിക്കുന്നൊയശങ്ങ മൈശ്വര്യമധികമായുള്ളും മനസ്സിൽ മൊഹി
ച്ചാൽ സകലവസ്തുവും മനുഷ്യരാ ഭവാനിവണ്ണം ചെയ്യുമ്പൊൾ + സുരലൊകമെല്ലുന്നുരിതമെ
ന്നിയെ വരും കുശലവും സത്രിയായിട്ടുന്നജനകജാസീതാ പത്രിയായ വീരനനുജനൊടെ
വം കുശലവും രാജനയങ്ങളുമെല്ലാം വിശ്വാസം കൂടാതെ പറഞ്ഞുവിന്നെയും മരാ
വിരിജ്ഞാധരിച്ചു പൊരുവാൻ പറകകാരണം ഭരതനെന്നയൊൾ പരമസുന്ദരനതിവിനീ
തനായി പരന്തവനൊടു ഭരതഞ്ചൊല്ലിനാൻ അധ്യമവാനായൊരിനിക്കെന്തിന്നിയൊൾ
ഗുപ്രധ്യം ചൊല്ലി ഫലം രജ്യവരുത്തമയനായനീയിരിക്കവെയെന്തുകമലലൊചനാ
യിനിക്കെന്തു രാജ്യം ഞാഗയനൊഗിച്ചൊളെഴുന്നെളിരാജ്യമയൊദ്ധ്യയിൽ നിന്നു
പരിപാലിക്കണം തവ വിയൊഗം കൊണ്ടുതിവിന്നനായിട്ടുവനിനായകൻ മരിക്കയും
ചെയ്തു വിധവകളായജനനിമാരെല്ലാം വിധിയെന്നുവെച്ചു മറക്കുന്നെറ്റവും വിശ്വ
വദനനിയയൊദ്ധ്യയിൽ വന്നു വിധിവൃദ്ധമായങ്ങൾ ഭിഷെകം ചെയ്തു പൃഥിവിപാലി
ച്ചുപരിമൊദ്രിക്കനിസുവൃത്തകളായജനങ്ങൾ കൊക്കയും സുഖമുണ്ടാക്കെണം ഭവാൻ
~~വിരഞ്ഞി~~ നിങ്ങനിമാരുടെ മനം തണുപ്പാനായിങ്ങനുമനൊഹരുപ്പരികവൈകാ
തെ അധികഷ്ടമ്മയാം മമജനനിക്കുവിധവത്വമല്ലാതൊരു ഫലമില്ല തവ ദാസെന
യും തവ ഭൃത്യനെയും തവ സൊദരനായിരിക്കുന്നൊരുണ്ടാൻ തവ മലരഗയതിൽ
വീണ്ടുമന്ത്രി വരന്മാരുമായിതൊഴുതിരിക്കുന്നെൻ ഇത്രിങ്ങിനെ ചൊല്ലി ഭരതനുംതൃ
ക്കാൽ വിഗ്ദ്ധ വീണ്ടുമനുസരിക്കുമ്പൊൾ നരവരന്നന്റെ സഹൊദരനായ ഭരതനെ

Bh. answers begs him to reign

Rama refuses

നന്നായെ ഉത്തരം പരമസുന്ദരൻ പറഞ്ഞാനിങ്ങിനെ കുലീനനായതിമ
നൊഹരനായി ബലവാനായിന്നല്ലോ രാഘൂത്തിന്നൊടുപ്പൊല്ലുവാ
ൻ ഒരു വനുണ്ടാമൊതുതിക്കു വന്നൊരു ഗരണിയെയാരാൻ പരാഗ്രമമെന്നു പ
രന്നു നൽകുമൊതുലമാത്രം പൊലുമൊരു പാവം നിങ്കൽ പലാതരമൊർത്താലിഹ
കാണുന്നില്ലതുനൂജ ബാലും കൊണ്ടായാതെന്നിൻ ഞാനിയെന്നിച്ചുരത്ത
പൊകല്ലതുതിഗ്രമിഷ്ടനായിരിക്കുന്നതാതൻ പതിനാലാണ്ടെന്നെ വനെവസിക്കും
നായി പദ്രിച്ചുഭൂപതിയയച്ചിരിക്കവെത്രിരിച്ചു പൊരുവാനുചിതമല്ലെന്നും ഗുരുവാ
യതാതൻ നിന്നക്കു തന്നുള്ള ഗരണിയെന്നിച്ചു മഭിഷെകം ചെയ്തുപരിപാലി
ക്കണം പരമസുന്ദരാമത്തിരിച്ചു ഗരിച്ചിഹകാട്ടിൽ ഇരിക്കുന്നെന്നുടെ സഹൊ
ദരണാനും നിന്നക്കു രാജ്യവുമിനിക്കരണ്യവും മനുകുലവരൻ പകുത്തതന്നതുമനുഭ
വിക്കെണ്ടിരിവരുമിനിക്കു നമുക്കുടൈവവും ഗുരുവും താതനും നരപ്രവീരനാന്ദ
ശരഥനെല്ലോ ഇനിക്കു ദുഃഖകപനമല്ലോ തന്നുനിന്നക്കു പണ്ഡ്യമായിരിക്കും രാജ്യ
വും ഭൂമിക്കിടെണം നാമിരിവരുമിനിരിച്ചു പ്രവീരന്റെ വചനം കെട്ടല്ലൊടുരെ
ത്തിനുകൈകടിരിക്കിൽ വെച്ചുഥ സ്വഗ്രമൊന്നുമെത്രിരിയാതൊരുണ്ടാൻ പൃഥ്വി
വിയെപ്പാലിച്ചിരിക്കുന്നെന്നിനെ തമയനായനീ വനെവസിക്കയും ഞാനുജനാ
യണാൻ ഗരാപാലിക്കയും ഞായൊഴുമായുള്ള പഴികളിലൊന്നും നയജ്ഞ
സമതച
സംവാദിച്ചിരിക്കയില്ലണാൻ ഗരാഭൂരിക്കെണം ഗരാപതിയായി പരാഗണാനി
ധെ ഭവാന്തന്നെയിനിതവാവിയൊഗം കൊണ്ടു പതിനായകൻ ദ്രവംഗമിച്ചിതു
ഭവാനിനിവെഗം ജലക്രിയചെയ്യാനെഴുനീററിടുക ജലജലൊചനജനമ
നൊഹരജലക്രിയണ്ണുടു പഴിപൊലെ തന്നെ കഴിച്ചിതുമുമ്പെ ഗരിച്ചു
കൊണ്ടാലും പ്രിയനായ സൂനുകഴിച്ചൊരു ശെഷക്രിയകളാലെല്ലോ പിതാ
വിന്റെ ഗതിഇതു കെട്ടു രാമനതിവിഷണ്ണനായിമതിയും കെട്ടുടൻ പതിച്ചുഭൂ

Bh. declares his inability to rule

ഭൂമിയിൽ ഈ നക്ഷത്രം വരവരെ തിരിച്ചു ജനകളെയും മാതി കരഞ്ഞുവെന്നു വിനു

പ

ചെയ്തു തനിക്കു ചൊല്ലിത്തരുവാൻ ഇതിനിടയിൽ കണ്ണിനിന്നൊലിച്ചു ചി R. faints x grieves over Ds death

നരവരനായ ഉണ്ണിയുടെ പിതാവായ ദശരഥൻ പുത്രനഗരത്തിൽ ഗമിക്കു

ന്നതിനു ഭാഗ്യരഥത്തെ സുസമമായി രാജ്യം വഴിയായിട്ടു പുറപ്പെടുവിച്ചു

മഹത്വമില്ലാത്തതെന്നു മനസ്സിൽ വിചാരിച്ചു ചെയ്യുന്നതു മഹിതമായ

തരം വസ്തുക്കളെ ഹോമിയായിട്ടു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതിനെ അതിനെന്തൊരു

ഫലമുണ്ടാകുന്നതിനായി നന്നായി ചെയ്യുന്നതു തന്നെ ഉത്തമമായിട്ടുള്ളതു

ആകുന്നു ഭരതനെന്നുവരം പറഞ്ഞനന്തരം പരുതരത്തിയെന്നു രുന്നതരാമൻ പരമസ R to Fita

ത്തായിട്ടു വനവാസാന്തത്തിലയച്ചു കയിൽ വന്നാൽ നന്നല്ലെന്നു പറഞ്ഞു

ഞങ്ങൾ ഭരതനെന്നുവരം പറഞ്ഞനന്തരം പരുതരത്തിയെന്നു രുന്നതരാമൻ പരമസ

ത്തായിട്ടു വനവാസാന്തത്തിലയച്ചു കയിൽ വന്നാൽ നന്നല്ലെന്നു പറഞ്ഞു

മഹത്വമില്ലാത്തതെന്നു മനസ്സിൽ വിചാരിച്ചു ചെയ്യുന്നതു മഹിതമായ

തരം വസ്തുക്കളെ ഹോമിയായിട്ടു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതിനെ അതിനെന്തൊരു

ന്നതിനു ഭാഗ്യരഥത്തെ സുസമമായി രാജ്യം വഴിയായിട്ടു പുറപ്പെടുവിച്ചു

നരവരനായ ഉണ്ണിയുടെ പിതാവായ ദശരഥൻ പുത്രനഗരത്തിൽ ഗമിക്കു

പ്രം നതിക്കുമൊപ്പം ഇതെന്നിഞ്ഞുകണ്ണീർ തൂവംകൊണ്ടുവച്ചു ചിന്തിച്ചു

കരയിൽ വസിക്കുന്ന ഗുഹൻ എന്നുള്ള നിഷാദരാജാവും ഭരതനെ കണ്ടു

നമസ്കരിച്ചു ഭരതനും ഗുഹനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു അനന്തരം ഗുഹൻ

ഭരതനോടു പറഞ്ഞു ഭവാൻ ഇന്നു ഇവിടെ പാർത്തു നാളെ പോകുന്നതു

നന്നായിരിക്കുമെന്നു പറഞ്ഞു ഭരതനും അങ്ങനെ തന്നെ ആകട്ടെ

എന്നു പറഞ്ഞു അനന്തരം ഗുഹൻ ഭരതനോടു പറഞ്ഞു ഭവാൻ ഇന്നു

ഞങ്ങൾ ഭരതനെന്നുവരം പറഞ്ഞനന്തരം പരുതരത്തിയെന്നു രുന്നതരാമൻ പരമസ

ത്തായിട്ടു വനവാസാന്തത്തിലയച്ചു കയിൽ വന്നാൽ നന്നല്ലെന്നു പറഞ്ഞു

മഹത്വമില്ലാത്തതെന്നു മനസ്സിൽ വിചാരിച്ചു ചെയ്യുന്നതു മഹിതമായ

തരം വസ്തുക്കളെ ഹോമിയായിട്ടു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതിനെ അതിനെന്തൊരു

ന്നതിനു ഭാഗ്യരഥത്തെ സുസമമായി രാജ്യം വഴിയായിട്ടു പുറപ്പെടുവിച്ചു

നരവരനായ ഉണ്ണിയുടെ പിതാവായ ദശരഥൻ പുത്രനഗരത്തിൽ ഗമിക്കു

പ്രം നതിക്കുമൊപ്പം ഇതെന്നിഞ്ഞുകണ്ണീർ തൂവംകൊണ്ടുവച്ചു ചിന്തിച്ചു

കരയിൽ വസിക്കുന്ന ഗുഹൻ എന്നുള്ള നിഷാദരാജാവും ഭരതനെ കണ്ടു

നമസ്കരിച്ചു ഭരതനും ഗുഹനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു അനന്തരം ഗുഹൻ

ഭരതനോടു പറഞ്ഞു ഭവാൻ ഇന്നു ഇവിടെ പാർത്തു നാളെ പോകുന്നതു

നന്നായിരിക്കുമെന്നു പറഞ്ഞു ഭരതനും അങ്ങനെ തന്നെ ആകട്ടെ

എന്നു പറഞ്ഞു അനന്തരം ഗുഹൻ ഭരതനോടു പറഞ്ഞു ഭവാൻ ഇന്ന

ഭരതനെ യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഭരതനെ കൈകേയിയുടെ അടുക്കൽ നിന്നും വിളിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻ ദശരഥൻ ആജ്ഞാപിച്ചയച്ചതനുസരിച്ചു ഭരതൻ കൈകേയിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു വന്ദിച്ചു നിന്നപ്പോൾ കൈകേയി ഭരതനോടു പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ ഇപ്പോൾ പുറപ്പെടുവാൻ പോകുന്നതിനു മുമ്പായി നിന്റെ അച്ഛൻ നിന്നെ രാജ്യഭാരം ഏൽപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി വിളിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചിരിക്കുന്നു. നീ അച്ഛന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു വന്ദിച്ചു നിന്നാൽ അച്ഛൻ നിന്നെ രാജ്യഭാരം ഏൽപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടി ഉത്തരവായിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ നിന്നോടു പറയുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ടു നീ അച്ഛന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു വന്ദിച്ചു നിന്നാലും. അച്ഛൻ നിന്നോടു പറയുന്നതു നീ അനുസരിച്ചു നടന്നാലും. നിന്റെ അച്ഛൻ നിന്നോടു പറയുന്നതു നീ അനുസരിച്ചു നടന്നാൽ നിന്റെ

ഇതിനെക്കാൾ ദുഃഖമിതിയില്ലായെന്നും മനുഷ്യകുലവരുടെ ചരിത്രമിതൊ യെന്നും ൧൭൫

ഇതു കാണ്മാൻ കൂടിത്തരം വന്നൊരെന്റെ മതിശോകമായുസ്സുതന്നെ ഇതി

ത്തരം കൊണ്ടു സുമിത്രാദികളും വിദ്യുജ്ജിഹ്വയൊക്കിത്തണുത്തിരുന്നു ശോകം നടന്നവി

ന്നെയും ജനനിമാരെന്നു കടന്നിതാശ്രമമകന്നൊരാഴ്ചവൻ പുഞ്ഞിതിൽ വിണു മനക്ക

രിച്ചൊടു കരഞ്ഞു രാമനെ വിളിച്ചു കൂവിച്ചു നെരം അഭിവാദ്യം ചെയ്തൊരനന്തരമ

പരഭിരാമനെ കൂടുകരഞ്ഞു ചാൻ എഴുന്നുനന്നായിതുടങ്ങി പൂഴിയിൽ കിടന്നായതു

രനുജൻ ലക്ഷ്മണനുക്കവനച്ചൊ ചെയ്തു ജനകനുനവണ്ണം നാൾ പ

രജനനിമാരുടെ പുഞ്ഞിലെല്ലാം ജനകജനകനെ അതിമൊഹം പിടിച്ചണച്ച

നന്തരം വനവാസം കൊണ്ടു കുശയായിരുന്നു മനുകുലവരുടെ തന്നെ ഞാൻ കാണുന്നു K. finds Sita lean

യത്തോടു പറഞ്ഞു കൊസല്ല്യ വെയിൽ കൊണ്ടു വാടും വനജം പൊലെയും കനകക്കൽ പൂ

ഴുവിരുന്നു തൊലെ കുലജ്ജ ഉടൽ കൊണ്ടു മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന കലാനിധി തന്റെ നിറമെ

ന്നാ പൊലെ നിറങ്ങുന്ന മുഖമിവിടെ കണ്ടെന്റെ പുത്രൻ വിനുക്കുന്നു മനമതിശോകം കൊണ്ടു

സതിയാം കൊസല്ല്യ പറഞ്ഞൊരു നെരം പുരുഷവ്യാഘ്രനെ ഇരുപുരുഷനെക്കുന്നരവര

ൻ രാമനഭിവാദ്യം ചെയ്തു ഇരുന്നിന്നു ദുരുവിനാസനം കൊണ്ടുള്ളതാനമെന്നിരു

ന്നു രാഘവൻ അമാത്യ സൈന്യകപ്രവരരുമമ ഹാമാത്രാദിയാം ജനങ്ങളുടെ വന്നവ

രന്നരാ ഗുരുവിരുന്നെല്ലാവരും ഭരതനെന്നിനിത്തമയനൊടിപ്പൊൾ പറയുന്നതെല്ലാം

നുരുവിച്ചെല്ലാരും അനങ്ങാതെ നിന്നൊരനുജരാഘവൻ ഭരതനൊടു വമനുടെ ചെ

ല്ലിനാൻ ഭരതനൊടു ഉപരാജി കുരു നീ ദുഃഖിതിയിൽ ഇരിയാതെ അരുത്തിൽ Rama sends Bh to A.

നിന്നതിരിയരുത്തിൽ തിരിച്ചു ഭിഷേകം കഴിച്ചു വാഴുക അരുളുന്നു ഗുരുവചനങ്ങൾ

നുജനും ഞാനിച്ചിച്ചാനതിവിനീതനായ്ചൊൽ പിതാവുടെ കൈകേയി വചനങ്ങൾ കൊണ്ടു

ഭവൻ പരിത്യാഗമുടനെ ചെയ്കയാൽ അവ വാടുന്നൊരു ഗതിക്കു നാകത്തിൽ അതു കൊ

ണ്ടുമുടനെ കേൾ ഞാനൊരു ഗതിയെന്നെല്ലാ ഇതിനെല്ലാവിനും അവകാശമുണ്ടൊ

In the morning assembly

നനന്തരം (തന്റെ) പരന്തപ്പെ നായ തമയനൊടെ വംഗനിക്കുതാതനാന്നരപതി ൨൭൭

തന്നധരിത്രിയെ ഉരാമാനിണ്ണക്കു തന്നുതാൻ ജനനിക്കുമതിന്നനുവാദന്തന്നെ ജന

മനൊഹരധരിച്ചു കൊണ്ടാലും ഞാകണ്ടുകനായി പ്രതിപാലിച്ചാലുമകണ്ടു രാജ്യ

വും മനുകുല വർത്തരഗവെഗങ്ങൾ വരത്തിന്നുണ്ടാമൊഗരുസന്റെ വെഗം കുക്കുവി

ക്കുണ്ടാമൊതവഗതികണെയനുസരിച്ചാനായിക്കുവനിനായകൻ ബലമുണ്ടൊമമ്പ്യെ

ന്നിരിക്കുന്നമരത്തിൽ വല്ലതുംയെന്നിരിക്കുന്നമനുഷ്യൻ വെക്തിലൊതുതിവാമനായി

ഗിരിക്കുന്നവനാൻ ഞാതിനെ ചെന്നുടനെ ഗുത്തുകൂർമൊന്നുഭിഷെകം ചെയ്തത്തിരി

ക്കുന്നതിനെ അഭിനുപന്മാരാം പ്രജകൾ ശുദ്ധാന്തജനങ്ങളുമെല്ലാം വിലൊക്രിച്ചുനല്ല

മുദ്ദുണ്ടെന്നനായനുഭവിക്കെണ്ടെ ഇവണ്ണം വാക്യങ്ങൾ പലഉതരം ചൊല്ലിഇരി

ക്കുന്നവിയൊരുത്തരാഘവൻ വിതൃമരണപുമിതൻ പ്രവാസവും ഇതിനെല്ലാം മൂലം ത

വമാതാവെ പുത്ര പരമീശൻ തന്റെ നിയൊഗത്താൽ വന്നനരന്മാർക്കുണ്ടെന്നുപവശതയൊർത്താ

ൽ ഇവണ്ണമിക്കാര്യം പരുത്തെണമെന്നുന്നരത്തൊന്നുമ്പൊഗിച്ചിരിക്കവെയതമ

ഞ്ഞു മറ്റൊരു പ്രകാരമായിട്ടും നിരൂപിക്കുമ്പൊലെ വരികയില്ലെന്നുനിനക്കാതെ തന്നെ

ത്തിരിക്കുന്നവനങ്ങു കഷ്ടതിലാം വലുതായ ഫലം ധനധാന്യാദ്രികൾ നിചയം കൂഗ

യാൻ ക്ഷയിച്ചൊണ്ടതുപെരിതുനിന്നിട്ടും പതിച്ചൊണ്ടെന്നെ രാജ്യമെല്ലിച്ചുമെല്ലിട്ടും മരി

ച്ചൊണ്ടം നെരമിരിക്കുമ്പൊഹിക്കും വിധിവശമെല്ലൊവരുന്നതൊക്കയും സ്വപൊരുഷ

ത്തിനാൽ വരികയില്ലൊന്നുംഇരിക്കുന്നപെരും വിരിഞ്ഞുപൊം കാലം വിരിഞ്ഞുപൊ

യിട്ടും വരുഗണാകരാളരുനാണുമൊരു ചലനം കൂടാതെ വരികയില്ലെന്നുമകെസൊ

ദരപഴുത്തുനിന്നുണ്ടുപനം പഴത്തിനുപതിച്ചുപൊമെന്നുഭയമെന്നപൊലെ ജ

നിച്ചുവന്നുണ്ടുനരന്മാർക്കുലൊകെമരിച്ചുപൊമെന്നുഭയമുണ്ടുപാർത്താൽ ഏത

മരം കൊണ്ടുചമച്ചൊരു ഗൃഹം പഴുകുമ്പൊൾ കെട്ടുമുഴുത്തുപൊയിട്ടും അവണ്ണം ദൊഹ

ഷം ജരാനരകൊണ്ടുപഴുകുമ്പൊൾ വീണുപഴുത്തുപൊയിട്ടും കഴിഞ്ഞരാഷ്ട്രകലൊഴുകി

Bhar. proposes to give R. the throne

Rama lecture

ഉണ്ടാകുന്നതിനു കാരണമായിട്ടുള്ള ശരീരത്തിലെ ധാതുക്കളുടെ വൈഷമ്യത്തെ ശമിപ്പിക്കുന്നതും ഉത്തമമായ ഗുണങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കുന്നതുമായ ഔഷധങ്ങളെ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനും ഉപയോഗിച്ചതിനുശേഷം ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതിനും ഉപയോഗിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ഭക്ഷണം കഴ

നാരകെ പത്രിക്കയും ചെയ്യും നരകയാതന കഴിഞ്ഞെന്നതാരും ദുരിതശെഷങ്ങൾ എന്ന

ർ ക്രിക്കിലൊപിന്നെ തരുത്തണ്ടു പക്ഷി കൃമികളാദ്രിയായി ധരണിയിൽ വന്നു പി

റക്കയും ചെയ്യും സുകൃതദുഷ്കൃതഫലമിതായതു സുഖിജ്ഞരാജ്യവും ഭൂജിജ്ഞകെ ച

നദുരിദ്ര്യരായി രൊഗം വിഗജ്ഞകെ ചന്നു കുപിതരായി സുഖരായിട്ടുനടക്കുംകെ ചന്നു സുരൂപി

കളായും കുരൂപികളായും സ്വരമുള്ളൊരായും അവസ്വരമായും സുവർണ്ണസ്വരായും വിവർണ്ണസ്വരായും സുഖിജ്ഞ പാഴുന്ന

ധരിത്രിയിൽ വിചർദുരിദ്ര്യരായി ദുഷ്കൃതിജ്ഞ പൊത്തുംകെ ചന്നു സുകൃതദുഷ്കൃതഫലമിതൊ

ക്കയും സുമുഖജന്തുക്കൾ ഭൂജിക്കുന്നു നൂനം വിവത്തുവന്നിങ്ങു ഭവിക്കുന്നതെല്ലാം വെരു

ത്തദുഷ്കൃതം ഭൂജിജ്ഞാനായ ഫസുഖങ്ങളെന്നാലിഭൂജിക്കുന്നാകിലൊ സുകൃതശെ

ഷങ്ങൾ ഭൂജിക്കയായതും വിവത്തുണ്ടാകുമ്പൊൾ തവിക്കയും വെണ്ടു സുഖം ഭൂജിക്കു

മ്പൊൾ പ്രമൊദ്രജിക്കാതെ സ്വവെന്നരുഷം കൊണ്ടും പരാശ്രയം കൊണ്ടും ഉപായ

ങ്ങൾ കൊണ്ടും പരാക്രമം കൊണ്ടും നിരൂപിക്കും വണ്ണം വരികയില്ലൊന്നും മഴകാലമി

നിയാക്കെണമെന്നും മഴക്കാലം പൊയിനാക്കാമെന്നിട്ടും വസന്തം വന്നിതമരങ്ങൾ പൂ

ത്തെന്നും നിശാക്ഷയ പത്തിക്കുള്ളുദ്രിജ്ഞ വെന്നതും വിളഞ്ഞൊരു വയലുമുഖാനായെ

ന്നും കുളിജ്ഞ വെന്നതും ഭൂജിക്കെണമെന്നും കുളമൊഴിയൊടു രസിക്കെണമെന്നും

തെളിഞ്ഞു ചന്ദ്രികവിളഞ്ഞു ന്നെന്നതും വുളജ്ഞ കെ ചന്നു കായങ്ങൾ നിനജ്ഞം കെ ചന്നു കുളി

ജ്ഞം കാലങ്ങൾ കഴിജ്ഞം കെ ചന്നു വെരുത്തുള്ള ധനം വരുത്തെണമെന്നും നിനജ്ഞ

സന്തതം കഴിജ്ഞിട്ടും കാലം വയജ്ഞ പൊയ്യുംധരിക്കയില്ലാരും ജലധിയിൽ രണ്ടുത

ഗവന്നു കുഗവിരിഞ്ഞു പൊമ്പൊലെ വിതൃമിത്രാദ്രികൾ വിതാവും മാതാവും

സുപൃത്തുകളെന്നും പൃഥാ പറയുന്നു നിനജ്ഞിരിയാതെ സുപൃത്തുകളാരുവിതാവാ

രായ്യം സഹൊദരസ്വാരും സഹൊദരിമാരും മഹാമതെ വിരുപറക്കിൽ വെപ്പെറെ

സഹൊദരാനിജ്ഞം ദുശരഥന്താനും സഹൊദരസ്വാരിലവരിരിവരും മഹാമാത്രാദ്രി

യാ മമാത്ര വിരരും ശ്രീരിക്കളെല്ലാം പറക്കിൽ വെപ്പെറെ ഏവിടുന്നു വന്നുജ്ഞ

Jambali decides that we have not to care for parents' orders - see what is best to be done now

ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നു. ഇതിനിടയിൽ ഒരു ദിവസം ഞാൻ ഒരു കാര്യം ശ്രദ്ധിച്ചു. ഞാൻ ഒരു കാര്യം പറയുമ്പോൾ അതിനെ എതിർത്തു പറയുന്നതിനു പകരം അതിനെ അനുകൂലിച്ചു പറയുന്നതിനാണ് അവൾക്കു താൽപര്യം. ഞാൻ ഒരു കാര്യം പറയുമ്പോൾ അവ

ഇതൊക്കയും നല്ല മതിശാലിജനം പതക്കവെ ചെൎത്തു വശമാക്കിയെ വം ശ്രുതി
കളെന്നിട്ടും സ്മൃതികളെന്നിട്ടും ശ്രുതങ്ങളെന്നതും പിഴച്ചാനെന്നതയെങ്കിക്കെ
ണമെന്നും കൊടുക്കെണമെന്നും തവ ഭൂകൾ തന്നെ ചരിക്കെണമെന്നും പരൊക്ഷമാ
യുള്ള സുഖം കൊണ്ടു തന്നെ പരിചിൽ പ്രത്യക്ഷ സുഖം ഭക്ഷിച്ചാലും ത്രിരിച്ചയൊ
ദ്ധ്യയിൽ ഗമിച്ചുനിതയൊടൊരുമിച്ചു രാജ്യം ഭരിച്ചു പാടുകളുത്തരമവനവൈ
വദ്രികമതപ്രയുക്തവാക്യങ്ങൾ പറഞ്ഞുടന്നെ ശ്രുവിച്ചു രാമനുമതികൂലിതനാ
യി വദിച്ചു ജാംബാലിമുതിയൊഗിങ്ങിനെ അകാൎയ്യം കാൎയ്യമെന്നതുപൊലെ
തന്നെ അവത്ഥ്യം പത്ഥ്യമെന്നതുപൊലെ തന്നെ അശുദ്ധിയായ പൻശുദ്ധിയെ
ച്ചൊലെയും അക്രൂരിനനായൊൻ കൂലിനനെച്ചൊലെ പറയുന്നെന്തൊ
ടുമുവരും ഭവാൻ അറിവില്ലാത്തവർ പറയുന്നപൊലെ മരിയാടുകൊടനരൻ മുഖ
ത്തിങ്കൽ പെരിയ സജ്ജനം സ്ഥിതിക്കയമില്ല കൂലിനനെന്നതും മക്രൂരിനനെന്നും
ശുദ്ധിയെന്നു ഭൂമശുദ്ധിയെന്നതും അനാൎയ്യനെന്നതും പരമാൎയ്യനെന്നും വിലക്ഷ
ണനെന്നും സുലക്ഷണനെന്നും കുശീലനെന്നതും സുകുലനെന്നതും വികലനെന്നതും
സകലവുന്തന്റെ ചരിതം തൊന്നിക്കും സുധർമ്മവെഷണം പരും അധർമ്മത്തെ (ഞാൻ) സുക
ൎയ്യം വിടുത്താൻ നടക്കുന്നെങ്ങിനെ തവ ചൊല്ലാലിന്നു നടന്നതാക്രിൽ ഞാൻ അവമാനി
ച്ചിട്ടും മഹാജനമെല്ലാം സ്വഭാവമായിത്തന്നെ ജനങ്ങളെല്ലാരും സുകാമമ്പ
ത്തരായിരിക്കുന്നിൎണ്ണയും ഞാനുപൊലെ തന്നെ ഈ പതിയുമായാലധർമ്മമെറി
ട്ടും ധരണിയിലെങ്ങും ഈ പരന്തന്നിലിരിക്കുമെച്ചൊഴും കവയാം സത്യവും
പരാഗണ ഞ്ഞൊൎന്നതുകൊണ്ടു സത്യം ധരണിയൊക്കയും അഹിപ്രവരനെ
ഭയപ്പെട്ടുമ്പൊലെ അസത്യവാദിയെ ഭയപ്പെട്ടുംജനം ഹ്രതവും ഹൊമവും തവവു
മിഷ്ടിയും യജനവുമ്പിന്നെ ജപങ്ങൾ മന്ത്രങ്ങൾ പ്രദാനവുമ്പിന്നെ പ്രദാന
വുമെല്ലാം പ്രശസ്തമായുള്ളതൊരു സത്യം തന്നെ പവിത്രമായ്യമഹാസത്യം ത

Rama reproves him & fights for w.d.

ന്നെ ജഗത്തിങ്കലൊന്നുമിതിൽ ഇരുമില്ലൊരുത്തനുമക്കാൾ പലരുണ്ടാകിലും ൨൭൩

രുത്തനെപ്പോലെയൊരുത്തൻ വന്നിടാ സമത്ഥനാമെ കൻ ഗരിത്രി വാലിഷാ

ൻ കുലത്തെ രക്ഷിഷാൻ സമത്ഥനാമെ കൻ ഒരുത്തൻ തന്നുടെ പിതൃക്കളെയെ

ല്ലാം ദ്രവത്തിലാക്കിട്ടുമൊരു സലക്കൈത്താൽ പെരുത്തപാപിയായി നടന്നിതു

ലകൻ പിതൃക്കളെ മഹാനരകെ തള്ളിട്ടും ഞാതിൽ ഗർഭാത്മാവാം പിതാവിന്റെ

വാക്യം ഞാതിക്രമിക്കയില്ലാകരാഷവൻ ഞാതിലൊടുംകൊണ്ടുമതിമൊഹം

കൊണ്ടും ഗരത്തിമൊഹിഷ്ടനടന്നു സത്യവും പരിത്യജിക്കയില്ലാകമാമുനെ മനസ്സ

വാചാകൈത്തുയാരിക്കലും അസൽ സ്മരിക്കയില്ല സത്യമെന്നതു। അവൈദ്രികം

ചൊല്ലി മനസ്സിലുക്കുവാൻ ഭവാൻ മനസ്സിങ്കൽ നിനക്കയും വെണ്ടു അവൈദ്രികമ

തം ഗ്രഹിഷ്ടുള്ളതുനെ പിതാസമിപത്തിലിരുത്തിക്കൊണ്ടതിൽ ഫലമിന്നുന

ന്നായ വാദമാ യമാറായിതുത്തിന്നെ കൊട്ടു പറഞ്ഞുങ്ങാം ബാലിമതിമാനായുള്ളതു

രഷ്ടവരാനിന്റെ മനസ്സറഷ്ടാനായി പറഞ്ഞൻ ഞാനിഷ്ടൊട്ടു നരാവരാനിഷ്ടുന്തി

രിഷയൊഴുക്കിൽ വരുവാനായുള്ളതൊരുപായമാത്ര। അഭിഷേകം ചെയ്തങ്ങി

രിക്കുന്നതിനെ അഭിരൂപന്മാരാം പ്രജകൾ കാണെണം ഇതിന്നെ കൊട്ടു വസിഷ്ട

ൻ ചൊല്ലി നാൻ ജഗത്രയത്തിന്റെ ഗതാഗതങ്ങളെ സമന്ത്രവും നന്നായ യുംജാം

ബാലിയുമിടെ നാസ്തികപലനം ചൊല്ലുവാൻ അവസരമെന്നു പറഞ്ഞതല്ലാതെ

അനാസ്തികനെന്നതുണ്ടുകയും വെണ്ടാ രവി കൊടിശതം പ്രഭാകലരുന്ന

രവികുലം വരുമഹിതരത്നമെ പുരാരവികുലനരപാലന്മാരും പരിഷ്ടുള്ളതു പരി

ത്യജിക്കരുതിനി പുരാതനനായി വിരിഞ്ചകൽ നിന്നുമരിചിയെന്നുള്ളതുകനുണ്ടാ

യിമുന്നം മതിമാൻ കാശ്യവൻ വിവസ്വാനും വിന്നെ മനുപുമിക്ഷ്വാകുവും സുതൻ കുക്ഷി

താനും മനുവരനായി വികുക്ഷിയെന്നുള്ളതുകകുന്ത്ഥനും പൃഥുശ്രുതൻ വിശ്വ

ഗസ്ഥി സമത്ഥനായുള്ളതു യുവനാശ്വനുടെ തനയൻ ശാശ്വതൻ ബൃഹദശ്വൻ (ന്യവ)ൻ

J. excuses his words as meant to try R

Vasisht sides with Bk

(genealogy of R)

ചെയ്തതിനെ പറഞ്ഞതിനെ കേട്ട ഭരതൻ കൈകേയിയുടെ പുത്രനായ
ഭരതൻ തന്റെ അമ്മയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു അവളുടെ പാദങ്ങളെ
വന്ദിച്ചു അവളുടെ അടുക്കൽ ഇരുന്നു അവൾ ഭരതനോടു
രാജ്യത്തിന്റെ കാര്യത്തെ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി ഭരതനോടു
ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു ഹേ പുത്രാ നീ ഇപ്പോൾ ദുഃഖിക്കരുതു
നിന്റെ പിതാവിന്റെ ഗതിയെ പ്രാപിക്കരുതു നിന്റെ പിതാവു
ചെയ്യേണ്ടുന്ന കർമ്മങ്ങളെ ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു
ഗമിക്കേണ്ടുന്ന ഗതിയെ ഗമിച്ചു നിന്റെ പിതാവു
ഉണ്ടാകേണ്ടുന്ന ഉണ്ടായി നിന്റെ പിതാവു ഉണ്ടാകരുതാത്ത
ഉണ്ടായിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന യജ്ഞങ്ങളെ
ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത പാപങ്ങളെ
ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന ദാനങ്ങളെ
ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത ദാനങ്ങളെ
ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന തപസ്സുകളെ
ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത തപസ്സുകളെ
ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന വ്രതങ്ങളെ
ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത വ്രതങ്ങളെ
ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന ഗുരുശുശ്രൂഷകളെ
ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത ഗുരുശുശ്രൂഷകളെ
ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന ഗുരുക്കന്മാരുടെ
ശുശ്രൂഷകളെ ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത
ഗുരുക്കന്മാരുടെ ശുശ്രൂഷകളെ ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു
ചെയ്യേണ്ടുന്ന ഗുരുക്കന്മാരുടെ ശുശ്രൂഷകളെ ചെയ്തു
നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യരുതാത്ത ഗുരുക്കന്മാരുടെ
ശുശ്രൂഷകളെ ചെയ്തിട്ടില്ല നിന്റെ പിതാവു ചെയ്യേണ്ടുന്ന
ഗുരുക്കന്മാരുടെ ശുശ്രൂഷകളെ ചെയ്തു നിന്റെ പിതാവു
ചെയ്യരുതാത്ത ഗുരുക്കന്മാരുടെ

ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഒരു ഭാഗത്തു
നിന്നും മറ്റൊരു ഭാഗത്തേക്കു പോകുവാൻ വളരെ പ്രയാസമായിരിക്കുന്നു
ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ ഏകദേശം ഒരു നാഴിക ദൂരത്തിൽ
ഒരു പുതിയ പാലം പണിയുന്നുണ്ടു. അതിന്റെ പണി തീരുന്നതുവരെ
ഇവിടെ താമസിക്കുന്നതിനു ഞങ്ങൾക്കു ഉദ്ദേശമില്ല. ഈ പാലം
പണി തീരുവാൻ ഏകദേശം ഒരു മാസം കൂടി വേണ്ടിവരുമെന്നു
തോന്നുന്നു. ഈ പാലം പണി തീർന്നാൽ ഞങ്ങൾക്കു ഇവിടെ
നിന്നും പോകുവാൻ വളരെ എളുപ്പമായിരിക്കും. ഇവിടെ
നിന്നും പോകുന്നതിനു മുമ്പായി ഞങ്ങൾ ഒരു ഫോട്ടോ
എടുക്കുന്നതാണ്. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ
ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല.
ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ
എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള
ഭാഗത്തിൽ ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ
സാധിക്കുന്നതല്ല. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ
ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല.
ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ ഞങ്ങൾക്കു ഒരു
ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. ഇവിടെ
ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ
എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ
ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ
സാധിക്കുന്നതല്ല. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാഗത്തിൽ
ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല.

൨൭൭ യനുപെണ്ടി പതിനാലാണ്ടുണ്ടാൻ വനവാസം ചെയ്തു പ്രതാകഴിക്കു
ന്നു അഭിഷേകം ചെയ്തുണ്ടായൊക്കൂയിൽ രാമൻ അവനിഭാരത്തെ വിഹി
ക്കയും വെണം ആതു കൈരാമനരുൾ ചെയ്താനിടം മതിമൊടുംപുണ്ടുണ്ടു
നുങ്ങനൊടുമ്പൊൾ പിതാവിന്റെ വാക്യമിരിവരും ബാലമതി കൊണ്ടുചെ
ററ്റു മതിക്രമിക്കരുതു മതിതന്നിൽ കരുതിടുവെണം ഭരതൻ ശ്രദ്ധനെന്ന
ത്തിരിക്കുന്നു ഭയം വെണ്ടാനിന്നു കൊണ്ടു ബാലൻ സഹാനുജ
നായി പതിനാലുവൎഷം മഹാവനന്തന്നിൽ വസിച്ചനന്തരം തിരിച്ചുവ
ന്നുണ്ടാനഭിഷേകം ചെയ്തു ശരിയ്ക്കു പാലിച്ചു വസിക്കുണ്ടുടൊ
പ്രതിനിധി കൊണ്ടു വനവാസം ചെയ്താൻ അവകാശമില്ലാ ഭരതനിന്നി
നങ്ങെന്നു പ്രതിനാലുവൎഷം ശരണി പാലിക്കുപ്രജകളെയെന്നാൻ ഭരത
നൊടവം പറഞ്ഞു സാദരം രഘുവരഞ്ചൊന്നവചനം കൈടൻ നിരിച
രാവധം മനസികാംക്ഷിച്ചു വരികളായുള്ളതു കൈലൊക്കിനാൽ ര
ഘുവരഞ്ചൊന്നവചനം കൈക്കനീ മഗക്കാതെയെന്നു പറഞ്ഞു കൈപ്പൊൾ
ഭരതനും രഘുവരചരണത്തിൽ പരിചിൽ വന്ദിച്ചു പറഞ്ഞാൻ പിന്നെയ്ക്ക
-ത്തുവെള്ളുണ്ടുവനുമഹാരാജ്യം കൊണ്ടും മഹാടവി കൊണ്ടുമൊരുദെ
ദുമില്ല പരപരഞ്ഞനായിരിക്കുന്നു ഭവാൻ പരന്മാരെ ഷൊലെതലിക്ക
യുമില്ല ഏതിക്കുമെന്നുടെ ജനനിക്കുമൊരു യശങ്ങ കെഴിനിഭവൽ
പ്രസാദത്താൽ പിഴയം കൂടാതെ കളഞ്ഞരുളെണം കലയാലിന്നു നീയ
യൊക്കൂയിൽ വന്നു കതാഭിഷിക്കനായിരുന്നു രാഘവകൃപാകരാക്ഷ
ന മരണ കാലത്തു മതികെടെല്ലാക്കും വരുമെന്നു കൈക്കു മതികെടുണ്ടാ
ക്കി തതു കൊണ്ടു ന്യായം നടത്തി ഷൊയതെന്നുറച്ചു കൊള്ളെണം
പിതാവിനുമൊരുപിഴ വന്നു പൊയാലതുഗുണമാക്കിച്ചമക്കെണം

R. makes his last Dictatation

Bh's last wish

1856

Vasish proposes to let R's shoe be the symbol of Govt

ടേണ്ടതാണ്. ഭരതൻ ഭരദ്വാജാശ്രമത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ ഭരദ്വാജൻ ഭരതനോടു ചോദിച്ചു
കൊണ്ടുവന്നു
നിന്റെ വരവിനെപ്പറ്റി ഞാൻ മുമ്പേ അറിഞ്ഞിരുന്നു. നിന്റെ മനസ്സിൽ ഇരിക്കുന്നതു
ഞാൻ അറിയുന്നുണ്ട്. രാജ്യം നിഷ്കണ്ടകമാക്കിയിട്ടു രാമനെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുവാൻ
വേണ്ടിയാണു നീ വന്നിരിക്കുന്നതെന്നു ഞാൻ അറിയുന്നു. രാമനെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുവാൻ
നിനക്കു കഴിയുകയില്ല. രാമൻ ഇപ്പോൾ ഒരു മഹർഷിയെപ്പോലെയാണു കഴിയുന്നത്.
രാജ്യഭാരം ഏൽക്കുവാൻ രാമൻ ഒരിക്കലും സമ്മതിക്കുകയില്ല. രാമൻ അയോദ്ധ്യയിൽ
തിരിച്ചുവരുന്നതുവരെ നീ അവിടെ താമസിക്കുക. അതിനുശേഷം നിനക്കു തോന്നുന്നതു
ചെയ്യുക. ഭരതൻ ഭരദ്വാജാശ്രമത്തിൽ ഒരു രാത്രി താമസിച്ചു. പിറ്റേന്നു രാവിലെ
ഭരദ്വാജൻ ഭരതനോടു പറഞ്ഞു: "നീ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം നിന്റെ സൈന്യത്തിനു
ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ എനിക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു നീ ഇവിടെ നിന്നു
പോകുന്നതിനുമുമ്പു നിന്റെ സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ ഞാൻ ഏർപ്പാടു
ചെയ്യാം." ഭരതൻ പറഞ്ഞു: "ഭഗവാനേ, അങ്ങയുടെ ആതിഥ്യം സ്വീകരിക്കുവാൻ
ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. പക്ഷേ, എന്റെ സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ
അങ്ങയ്ക്കു കഴിയുകയില്ല. ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം എന്റെ സൈന്യത്തിനു
ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ അങ്ങയ്ക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ? അതുകൊണ്ടു ഞാൻ പോകുന്നതിനു
മുമ്പു സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ അങ്ങു ശ്രമിക്കേണ്ടതില്ല." ഭരതൻ
പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ ഭരദ്വാജൻ ചിരിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ ഇവിടെ
വന്നതിനുശേഷം നിന്റെ സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ എനിക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.
നീ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം നിന്റെ സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ എനിക്കു
കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു നീ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ നിന്റെ സൈന്യത്തിലുള്ളവരുടെ
എണ്ണം എത്രയുണ്ടെന്നു പറയുക. അവർക്കുള്ള ഭക്ഷണം ഞാൻ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ
ഇല്ലയോ എന്നു നിനക്കു മനസ്സിലാകും." ഭരതൻ പറഞ്ഞു: "ഭഗവാനേ, ഞാൻ
കൂടെക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള സൈന്യത്തിൽ പതിനായിരം ആനകളും ആറായിരം തേരുകളും
ഒരുലക്ഷം കുതിരപ്പടയാളികളും ഒരുകോടി കാലാൾപ്പടയാളികളുമുണ്ട്. അവരെയെല്ലാം
അങ്ങു ഭക്ഷണം കൊടുത്തു തൃപ്തിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?" ഭരതൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ
ഭരദ്വാജൻ പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം നിന്റെ സൈന്യത്തിനു
ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ എനിക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു നീ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ
നിന്റെ സൈന്യത്തിലുള്ളവരുടെ എണ്ണം എത്രയുണ്ടെന്നു പറയുക. അവർക്കുള്ള
ഭക്ഷണം ഞാൻ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്നു നിനക്കു മനസ്സിലാകും." ഭരതൻ
പറഞ്ഞു: "ഭഗവാനേ, ഞാൻ കൂടെക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള സൈന്യത്തിൽ പതിനായിരം
ആനകളും ആറായിരം തേരുകളും ഒരുലക്ഷം കുതിരപ്പടയാളികളും ഒരുകോടി
കാലാൾപ്പടയാളികളുമുണ്ട്. അവരെയെല്ലാം അങ്ങു ഭക്ഷണം കൊടുത്തു തൃപ്തിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?"
ഭരതൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ ഭരദ്വാജൻ പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം
നിന്റെ സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ എനിക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു നീ
വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ നിന്റെ സൈന്യത്തിലുള്ളവരുടെ എണ്ണം എത്രയുണ്ടെന്നു
പറയുക. അവർക്കുള്ള ഭക്ഷണം ഞാൻ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്നു നിനക്കു
മനസ്സിലാകും." ഭരതൻ പറഞ്ഞു: "ഭഗവാനേ, ഞാൻ കൂടെക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള
സൈന്യത്തിൽ പതിനായിരം ആനകളും ആറായിരം തേരുകളും ഒരുലക്ഷം കുതിരപ്പടയാളികളും
ഒരുകോടി കാലാൾപ്പടയാളികളുമുണ്ട്. അവരെയെല്ലാം അങ്ങു ഭക്ഷണം കൊടുത്തു
തൃപ്തിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?" ഭരതൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ ഭരദ്വാജൻ പറഞ്ഞു:
"ഭരതാ, നീ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം നിന്റെ സൈന്യത്തിനു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ
എനിക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു നീ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ നിന്റെ സൈന്യത്തിലുള്ളവരുടെ
എണ്ണം എത്രയുണ്ടെന്നു പറയുക. അവർക്കുള്ള ഭക്ഷണം ഞാൻ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ
ഇല്ലയോ എന്നു നിനക്കു മനസ്സിലാകും." ഭരതൻ പറഞ്ഞു: "ഭഗവാനേ, ഞാൻ
കൂടെക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള സൈന്യത്തിൽ പതിനായിരം ആനകളും ആറായിരം തേരുകളും
ഒരുലക്ഷം കുതിരപ്പടയാളികളും ഒരുകോടി കാലാൾപ്പടയാളികളുമുണ്ട്. അവരെയെല്ലാം
അങ്ങു ഭക്ഷണം കൊടുത്തു തൃപ്തിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?" ഭരതൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ
ഭരദ്വാജൻ പറഞ്ഞു: "ഭരതാ, നീ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം നിന്റെ സൈന്യത്തിനു
ഭക്ഷണം കൊടുക്കുവാൻ എനിക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു നീ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ
നിന്റെ സൈന്യത്തിലുള്ളവരുടെ എണ്ണം എത്രയുണ്ടെന്നു പറയുക. അവർക്കുള്ള
ഭക്ഷണം ഞാൻ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്നു നിനക്കു മനസ്സിലാകും." ഭരതൻ
പറഞ്ഞു: "ഭഗവാനേ, ഞാൻ കൂടെക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള സൈന്യത്തിൽ പതിനായിരം
ആനകളും ആറായിരം തേരുകളും ഒരുലക്ഷം കുതിരപ്പടയാളികളും ഒരുകോടി

× വസന്തകാലത്തിൽ സുപുഷ്പിതാലതാവനാന്തരിനാവൃതികിടക്കും പൊലെയും ജലദേവ
ങ്ങൾകൊണ്ടുമറഞ്ഞിരിക്കുന്ന മതിയുംതാരകഗണങ്ങളുംപൊലെയും.

[illegible] ചൊല്ലി അയച്ചു കൂടെകൊണ്ടു പെങ്കുപടയൊടും യുദ്ധനയംകൊണ്ടന്തരമുണ്ടാക്കി ദിവസം

കുംഭസംഭവം തന്റെ കൂടെവെഗനവരുന്നതിൽ പരമസന്തുഷ്ടനെന്നവനയെ
കൃഷ്ണൻ കണ്ടു തിരുവും ഭ്രാതാവും പരമ്പരയിൽ ഇങ്ങനെതന്നെ കൈകൊണ്ടുവൻ തമ്മിൽ തമ്മിൽ ഞെ mourns at by.
നെപ്പറഞ്ഞു സ്വാഗതമൊടു ഭരതനുംകൂടാതെയെൻപുറത്തെകണ്ടാലെയും കാണാതെയും
ഗിയാകുമൊയെന്നു ഒരുശങ്കയുംപാടുമതിനുകൂടാതെയവൻ നാണത്തെ
രൊടു ഭരതൻചൊന്നാൻ പരമാത്മാവെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുതിരുമനസ്സിലെയുള്ളതറി
ഞ്ഞിരിക്കുന്നു പരമം കണ്ടുചെയ്തുനന്നിതെന്നാലുമാജ്ഞയെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു ഭൃത്യൻ
നെപ്പിരിക്കുന്നപൊലെതവനനെക്കൊണ്ടുതപ്പിക്കുന്നുചന്ദ്രകുലത്തിനും ജല
ത്തെകൊണ്ടുതെ ശയാക്ഷതങ്ങളാൽ ഗതിനടപ്പൊലെകൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടുമെന്നുള്ളി
ന്നിവരടവരമ്പാരും കൂടിഞ്ഞുപൊയതുതന്നെ പരിചിലാവുന്നതുപിന്നിരിക്കുന്നവടക്കുഭാ
ഗത്തെന്നുതന്നെ പൊലെപവനനിലാകാശത്തിൽനിന്നുതാഴെക്കുനിന്നുരവിക്കുന്നതെന്നുതോന്നിക്കും
പൊലെയുംനവമഞ്ഞിക്കുന്നതിനുമുമ്പിലായതുമുതലെകിടപ്പെടിയും
സൂര്യനെപൊലെയുള്ളൊരുഞ്ഞിയിൽപതിക്കുന്നകഷണംവരെയെങ്കിലുമുള്ള
രുക്കുന്നതെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുതന്നെയുംപൊഗിലുണ്ടുകൂടിവരുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെയും
രുഞ്ഞിമയമായിരിക്കുന്നതൊരുപ്രഭാതമെന്നപൊലെതോന്നിക്കുന്നതുമല്ലാതെ
രംകൊണ്ടുതന്നെ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നരശ്മിയുടെയുള്ളിലെന്നിരിക്കുന്നപൊലെയുമുള്ള
ഞ്ഞുസൗന്ദര്യവരത്തൊടുകൂടിയിരിക്കുന്നതെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാകുന്നു. else so agitated now de-sertion
ഞ്ഞുകൊണ്ടും അതിശൈത്യമുള്ളതുകൊണ്ടുമുള്ള ഭയങ്കരമായുള്ള ജനങ്ങളുടെ മാത്സര്യ
ങ്ങളുടെയും ഇടയിൽ പുറപ്പെടുന്നതിനുള്ള ഭയങ്കരമായുള്ള ഒരുതരം
വിധിയുടെയുള്ളിൽ പുറപ്പെടുന്നതുപോലെയുള്ള ഒരുതരം
രണ്ടുകൊണ്ടും അതിശൈത്യമുള്ളതുകൊണ്ടുമുള്ള ഭയങ്കരമായുള്ള ജനങ്ങളുടെ മാത്സര്യ
രംകൊണ്ടുതന്നെ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നരശ്മിയുടെയുള്ളിലെന്നിരിക്കുന്നപൊലെയുമുള്ള
ഞ്ഞുസൗന്ദര്യവരത്തൊടുകൂടിയിരിക്കുന്നതെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാകുന്നു.

explains to the Minister

ജി വസുന്ധരാപതി തരികയും ചെയ്തു മദ്ധ്യേ ഭ്രാതാവരുവൊണും നിരന്തരമ

നമയൻ നിത്രരുവഗയെന്നും മനസി വിചാരിച്ചു തൊഴുതുനിന്നു പുംമൊഴിപിടകണ്ണും

കണക്കും

പഞ്ചും കൈകണ്ണും പഴക്കുന്നതിന്നു മതിയിച്ചു നിന്നു. പരപും രാജ്യത്തിൽ ഇല

പുമെന്നി പ പരമെന്നിയഗക്കുണർന്ന കൊണ്ടോൻ ഭരിക്കുന്നെന്നു ഗരിച്ചു

കൊണ്ടുവിൻ നരവരൊത്തമൻ നിരിയ പന്നാമിഗരണിയെയ്യാൻ കൊടുക്കയും

ചെയ്തു പുരമയൊക്കുമിലഭിഷെകം ചെയ്തണ്ടിരിക്കുന്നൊരെൻ തമയ

നെ കണ്ടു പുരാജനം പടുപരികലമെല്ലാം പരിമൊടുച്ചുതുംരസിച്ചു കാണ്കിലെ

ലാ പരമൊരു സുഖിതൻ ഭൂമിതൻ ഭൂമിച്ചുപ്രജകളെയിനിക്കെന്നെ കൊണ്ടുവിൻ ത

മയനുടാൻ പ്രവൃത്തിയും ചെയ്തു സമീപത്തിൽ നന്നായി വസിച്ചു കൊണ്ടുവാൻ മന

ക്കിനിക്കെന്നു ഗരിച്ചു കൊണ്ടുവിൻ യശസ്വിയായ്ക്കുമിനിക്കുമ്പർ പുമിതൻ ഭൂര

മിച്ചു മഹാജനങ്ങളെ ഗുരുവും ഗുരുവും പെരിയ രാജ്യവും മനവരുസാമിവ്യ

മെന്നതു തന്നെ ഭരതൻ ശൊകെന പറഞ്ഞിതു രാജാവുരുഷന്മാരൊടിരുന്ന ന

ന്തരം ഞാൻ വലുതല്ല, ഗരിച്ചു കാനനെ നടക്കുന്നതു പ്രവരന്നൊലെ

ഫലമൂലങ്ങളും ഭുജിച്ചു മിന്നിയ ദണ്ഡിമാനസമുറച്ചു നന്നായി വസിച്ചു രാജ്യ

യാം മുനികളൊടൊത്തു വസിച്ചു കൊണ്ടു നൂവാസനത്തിൽ വരമെന്നിയഗയെ

ന്നു വെച്ചു പിരിഞ്ഞു മായി ഭിഷെകം ചെയ്തു (സകലമുത്തിയും സകലകർമ്മവും)

സകലധർമ്മവും

സകലമന്ത്രവും മെന്നിയഗകർക്കു പറഞ്ഞുകൊടുത്തൊരനന്തരം വസുപുറത്തിരുന്ന വ

ൻ പരിരക്ഷിക്ഷവഴിപൊലെ ചെയ്തു ഭരതൻ പൊയതിനനന്തരം രാമൻ

തപൊവനത്തിൽ കടിക്കുന്ന കാലം മുനിജനമതു ഭയത്തൊടും കൂടെ വനാന്തരത്തി

ൽ വസിക്കെണമെന്നു മനസി വിചാരിച്ചു പുറപ്പെട്ടു വന്നു ഗിരിചിത്രകൂടമതിന്നുടെ പു

ഷ്ട ഭൂമിയിൽ കുന്നു മുനിജനമവർ പുരികഞ്ഞു കൊണ്ടു നയനങ്ങൾ കൊണ്ടു പെ

രിയ തപസ്സുനങ്ങളെല്ലാരും നരവരന്നെ പിശ്ശിതന്മാരായി പരിപാലിക്കുന്നു

enthrony Rs shoe

NL

Rama with Munis

[illegible]

They relate of Raxa sa khara

[illegible]

R.
goes
to Atri

2 നു 4 രം മുനിപ്രവരനെക്കുറിനാൻ പരന്തവൻ രഷ്യപ്രവീരനൊടെ വം രഷ്യകുലാ

നവജലാരുഹബാലരവിബിംബവൈരിവനുവാനലുശവൎഷം പൂ

ണ്ടുമഴയില്ലാതെ പൊയി ശരഭന്തനൊരുവനമൊക്കയം പരിതാവി

ച്ചാറെ ജരസ്സയാമിവ വരിഷമുണ്ടാക്കിനിജ്ഞ തപസ്സിനാൽ സുരുചിര

Atri relatly of Anasuya his wife

യായുള്ള

ഞ്ഞുള്ളാം ഫലമൂലങ്ങളുണ്ടു സുരുചിരബാലശിശുവരാനനാകുരുപതായി

രം വരിഷമൊക്കയും ഒരുപൊലെ തന്നെയതിശുചിയായി മഹാവനത്തി

ങ്കലിരുന്നതിപ്പൊരം മഹാതപസ്സുകൾ വഴിപൊലെ ചെയ്താൾ മുനിമാഞ്ചവ്യ

ന്റെ

ഇരുശാവം കൊണ്ടു തനിക്കു വൈധവ്യം പുലൎന്നാലുണ്ടെന്നു തനിക്കു മാന

സെ വരം നാണായതിനിമിഷ്യരാഷ്ട്രവകുലാൎന്നവ ചന്ദ്രനിശ്ശിപുലരാ

തെ ഭവിക്കെണമെന്നു നിശാകരാനനാശവിഷ്ടാണെന്നാരെ ഭൂവായെന്ന

ണ്ടതും നിശായെന്നുണ്ടതും യോനിധെ ചെറുംതിരിയാതെ പൊയി

അപ്പണ്ണം പത്തുനാളിരുടായിനിന്നുത്തുനുമനിവൎക്കുപുണ്ടാക്കിനാൾ ഉന്ന

ങ്ങൾ വൈരികൾ നിമിത്തമായി മുന്നം ശനിശകളെയൊരു നിശ്ശിയാക്കി അനസൂ

ഷ്യായെന്നിങ്ങിവൎക്കു നാമവും അനുപമകമുഗണങ്ങളുണ്ടായിരുന്നതിയെ

പ്പൊലെ ചിവനയുമിപ്പൊൾ ജനകജാപതെയുകനന്നായി അനസൂയാത

ന്റെ പുണ്ണുണിൽ ചെന്നു ജനകനന്ദനാവണങ്ങളെയെന്നാൽ തപ ദെയിലെ

ഞ്ഞുക്കു ശുഭം വരുത്തിടും ഇവളിനിമെലിലകയെന്നപ്പൊൾ ഭൂവാക

രകുലമണിയുരഷ്ടതാ അവനിജാതയൊടതിക്കു മൂലമായിനു മുനിനു സുരി

സുമുഖിജാനകിനുകെശിനു ശ്രൊണിനു ലൊപനെ നിനിതെ മുനിവരൻ ചൊ

ന്നതറിഞ്ഞിതൊ വെഗം മുനിപതിതന്റെ യരികിൽ ചെല്ലുകനിണ്ടക്കുന്നല്ല

ന്നു വരുമതു കൊണ്ടു മറക്കവെണ്ടുയെന്നു രചെയ്തപ്പൊഴെ ത്വരിഷ്ടനിതയും

പതിനിയൊഗത്താൽ ഗമിഷ്യപ്രൂഷ്യയാമവണ്ടുടെ പാടും നമിഷ്യ നാമപുമ

കുശലപൂംചൊല്ലി
രഘുപതി പാതം കഴിഞ്ഞനന്തരം പ്രപാതത്തെക്കണ്ടു സന്തോഷം പൂണ്ടു
വെള്ളിനിറമായ രസ്തുക്കളുടെ നിറങ്ങളെക്കൂടാതെ ഒരു നിറമായിട്ടും മനോഹരമായി
രജതലയമായ്മിന്നുന്നതായൊരതിമനോഹരത്തെ ഒരുത്തനല്ലോരു പതിനാലു നാൾ
കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയതെന്നു തോന്നുന്നു ഇതിനെ മൈബൻ ഗിരി എന്നു പറയുന്നു
ഇതിന്റെ നിറമെപ്പോഴുമൊരുപോലെയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ഇതിനു മൈബൻ ഗിരി
എന്നു പേരുണ്ടായതെന്നു തോന്നുന്നു ഇതിന്റെ നിറമെപ്പോഴുമൊരുപോലെയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു
ഇതിനു മൈബൻ ഗിരി

ദവതിയുമിച്ചൊൾ

ലഭി

൨൯൩ ണ്ടു തന്നെ സത്രിസാവിത്രിയും ലഭിച്ചിതുപോ, പതിശ്രുഷയാൽ ദ്രവം ഗ്രഹിച്ചിട്ടും

ദ്രു

ഭയാഗ്രമാനസെ പലരുമിങ്ങിനെ വിലാസിനിയുടെ ചലനമില്ലാതെ സുരലൊകം പൊ

ലെ ത്രിത്തരം കൊണ്ടുടനനുഷ്ഠാനത്തുടനാകിശിരക്കിൽ നന്നായി കഴിച്ചുപൊര

മാം തവ ജ്ഞാനത്തിൽ നിന്നു പെണ്ണുന്നതു രഹ്യത്തു കൊണ്ടുകാൎയ്യ ഗൂഢമായുള്ളവചനം

പൊൽ കയാൽ സ്വഗൂഢ ചാരിത്രി പരിതൊഷിച്ചുണ്ടാൻ നിനക്കുണ്ടാനെന്നൊന്നിവിടെ

പെയ്യെണ്ടു വഭിക്കയെന്നപ്പൊൾ പറഞ്ഞു സീതയും ഇനിക്കുസ്വപുമിരിക്കുന്നിപ്പൊൾ നിന്ന

നുഗ്രഹം കൊണ്ടെന്നുരത്തതുകൊണ്ടു മനക്കിലാനന്ദം വളൎന്നു നന്നായി മനസ്സിനിപൊന്നാൾ

മഹിസുതയൊടു സപഭിണ്ടാൻ നിങ്കൽ പരിമൊഭിച്ചിതു സഫലമാകെണം രമണി

യെന്നവൾ സുഗന്ധമായുള്ളതൊരു വിലെ പനം സുമാല്യ പത്രാദിവിഭൂഷണ

ങ്ങളും സുപൎണ്ണ സൌഭ്യം കലൎന്നംഗരാഗം സതതവുണ്ടെ വികൊടുത്തു പൊൽ നാൾ

സുഭിതനിന്നുടെ ശരീരപെഷ്ടിയെ സഹജം പൊലവെ പരിശൊഭിച്ചിക്കുള്ളതൊ

ക്കയും നിന്നൊതനുവിലെ ഷൊഴുംഇരിക്കും സുന്ദരിച്ചുഷിഞ്ഞു പൊകാതെ പതിക്കു

മാനന്ദകരന്തന്നെയെന്നുകൊടുത്തുടെ വിയ മതിപ്രീതിയൊടെ പതുക്കവെ രഷ്ടവരു

മഹിഷിയുമതൊക്കമെ ഗ്രഷ്ടതൊഴുതുനിന്നപ്പൊൾ യശഷ്വിനിയായ തവസ്വിനി

നിമാനിക്കുന്നകൾ യൊടു സ്വയംബരെ നിന്നെ ലഭിച്ചുതുരാമൻ പ്രിയം വടെ കൊടുക്കുമ

പൊലെ തന്നെ ഇനിക്കുവിന്ധരിച്ചതൊക്കയുമിപ്പൊൾ വഭിക്കവന്നെ വളരുത്തു

& tells the story of her marriage

കൊടു സമന്ധവും സീതാ പറഞ്ഞു കൊൾ ചിച്ചു സുവിന്ധാരമായ ജനിമാരഞ്ഞു ക്കുനി

രസ്തുടൊഷത്തൻ സ്വയംബരാകഥാമഹിപതിയായ ജനകനെന്നുടെ മഹിതനാ

യുള്ളജനകനായതു മഹിമയൊടുമച്ചുരശാലക്കായി മഹിതലത്തിങ്കലുന്നനെ

ത്തുവിശിവശാലതിലുള്ളവായിണാനും ഇനിശിപൊലെ തന്നെ കൊടുവിൻ ചാലി

ന്നു തതഃ പരമെന്നെയൊന്നു ഭൂപതിരുപത്ത്യഹിനനാം ഗ്രവപരന്നാനും വള

ൎത്തി ലഷ്ടിച്ചാൻ ധരിത്രി നായകൻ കൊടുത്തിതു പുമഹിഷിതൻ കയ്യിൽ മുത്തൊ

1856

ഭൂതനാഥനും ഭൂതഗണങ്ങളും ഭൂതാധിപനും ഭൂതപതിയും ഭൂതാത്മാവും ഭൂതഭാവനും ഭൂതാവാസനും ഭൂതാലയനും ഭൂതസംഭവനും ഭൂതേശനും ഭൂതേശ്വരനും ഭൂതിഭൂഷണനും ഭൂതിഭൂഷിതനും ഭൂതിഭൂഷിതാംഗനും ഭൂതിഭൂഷിതാംഗവാനും ഭൂതിഭൂഷിതാംഗവാനായിരിക്കുന്നവനും ഭൂതിഭൂഷിതാംഗവാനായിരിക്കുന്നവനുമായ

ഇതിന്റെ ചിത്രമെന്ന

സനാതനാവൊത്തതുമയൻഗുണിതൃട്ടപ്പെടുത്തുന്നു മഹാരസ്ഥാപിച്ചതുതരാഹാ

ഹരുകുലായാസിസരാഗമൊടപരാനന്ദാഭയെഴുത്തുകിടിനെധരിനയ

കൽപരമാനുമുർക്കരുതിമന്നവൻശരാസനംകുന്നകുലജൂവെഗനചൊല്ലുന്നതി

ന്നാകുതെരുതരുതരചെയ്യാൻവിധിക്കുന്നുതുടർന്നുകൊണ്ടുപോകുധരൻ

മുടിയെഞ്ചമാകുന്നൊരുശതകൊടിചൊലെകുഴഞ്ഞിടുകുതുവരമെന്നുംജനക

ൻചൊല്ലിനാൻരാഘവശ്രീവിരനൊടുതിരിഞ്ഞിനെതുരമണിയർപുണ്ഡരീകാതനെ

പിന്നെജനനാഥൻസുതിജ്വരാഘവരാഘവനിതാണംവഗിചൊലെചെയ്തപ്പോ

രമയൊത്തുകിടിരുന്നവാഴുകുജനകനിഞ്ഞിനെപറഞ്ഞതുകെട്ടുജനമനാഹരനുള്ള

നാനെപോജനകനാമെന്നുദശരഥനാനാംജനനിമാരുമഞ്ചുപേരുമൊത്തുകിടുള്ളജനങ്ങ

ളുംനല്ല ജനപദേശസ്ഥാർപുരോഹിതന്മാരുമൊരുങ്ങിവന്നജനകരാജനെതന്നെ

തിരിക്കാൻതുടങ്ങിജനകരാജാവെതിരികസാദരംദശരഥസുതവചനമിങ്ങനെ

കൽ

ഉരചെയ്തുതുടങ്ങിനാൻകുലഗുരുവസിഷ്ഠനുമറ്റുള്ളമുനിവരന്മാരുമെല്ലാവരുമ

ടുത്തുകൂടിയിരിക്കുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടുകുശികവംശജനായജനകൻതാനുമെഴുന്നേ

ല്പിച്ചുകൊണ്ടുതുടങ്ങിനാൻസകലവൈദികന്മാരുമെഴുന്നേല്പിച്ചുകൊണ്ടുതുടങ്ങിനാൻ

ലൊകങ്ങൾപ്രതിതമംഗലക്രിയകളെന്നുകൊണ്ടുംപിതൃക്കൾക്കുകുശികുശിതതിലാജ്യമു

സുഗന്ധചന്ദനാദികളുംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവചനങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗല

വാദ്യനിനാദങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായൊരലങ്കാരംകൊണ്ടും

ഞ്ഞുകൊണ്ടുംസുമാക്ഷിണ്ണുകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവസ്ത്രംകൊണ്ടുംസ്വമംഗല

മണിനിരിവംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലഗന്ധങ്ങളുണ്ടുകൊണ്ടുംസ്വമംഗലവരസ്ത്രീകൾകൊണ്ടും

കൊണ്ടുംസ്വമംഗലവരയാനങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലവരഭൂഷണംകൊണ്ടുംസ്വമംഗ

ലമായഹേമകലശങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവിശുദ്ധക്ഷണംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായഭൂത

രിനികരങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവിശുദ്ധക്ഷണംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായഭൂത

ത്തെഴുംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായമുപ്പുരിനൂലുകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായമുപ്പുരിനൂലുകൊണ്ടും

ലായസനങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായകുശികുശിതതിലാജ്യമുകൊണ്ടുംസ്വമംഗല

മായവചനങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവാദ്യനിനാദങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായ

ഞ്ഞുകൊണ്ടുംസുമാക്ഷിണ്ണുകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവസ്ത്രംകൊണ്ടുംസ്വമംഗല

മണിനിരിവംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലഗന്ധങ്ങളുണ്ടുകൊണ്ടുംസ്വമംഗലവരസ്ത്രീകൾകൊണ്ടും

കൊണ്ടുംസ്വമംഗലവരയാനങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലവരഭൂഷണംകൊണ്ടുംസ്വമംഗ

ലമായഹേമകലശങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവിശുദ്ധക്ഷണംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായഭൂത

രിനികരങ്ങൾകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായവിശുദ്ധക്ഷണംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായഭൂത

ത്തെഴുംകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായമുപ്പുരിനൂലുകൊണ്ടുംസ്വമംഗലമായമുപ്പുരിനൂലുകൊണ്ടും

Mrs. Pillai invites her to rest

Munis dismiss Rama, warning about Raxasas

പാം രാമൻ വസിച്ചന്നു രാത്രി അഹർമ്മുഖെ രാമൻ ഉണൎന്നു ഗന്തനെ സ്വൎഗ്ഗദ്വാരന
ായി തൊഴുതവർ കണ്ടൊടയ ജിച്ചു കൊണ്ടു പുറപ്പെടുന്നെരം ഭയപ്പെട്ടു പാരം മുനികൾ
ചൊല്ലിനാർ മനുഷ്യരെ തന്നെ ഭിക്ഷുതിന്നുന്ന മഹാനിശാചരർ വസിക്കുന്നിതിൽ
അശ്രുചിതനായി പ്രമത്തൻ താനായി വരിയായും തയാം മുനിജനമിരുന്നെങ്കിൽ ഭിശയം
കൂടാതെ നശിക്കും കൊന്നഥ വിശിതാശനന്മാരിതു വനത്തിങ്കൽ വസിക്കുന്നിതിനു
വരുമുപദ്രവം കണയണം ഭവാൻ കൃപനിനമ്പിച്ചൊൾ വരാമുനികൾക്കും ഫലാമൂ
ലം കൊണ്ടു വരുവാനുണ്ടൊരു വരിയിതു തന്നെ സുദൃഢമായ വനത്തിൽ നിന്നുണ്ടു
ക്കുഗമിക്കെണമെന്നാൽ വരിയിതു തന്നെയിതിത്തരം ചൊല്ലിമുനികൾ ദ്രുമാഗ്രിച്ചു
ഭൂഗന്തനെ അയച്ചു രാമനെ അനുജനൊടുമങ്ങനകളെയൊടുമനുവരൻ മഹാവനം പ്ര
വെശിച്ചാൻ അനുജനും താനും ജനകളെയുമായി മുനിജനങ്ങളെ മനം തണുപ്പിച്ചാൻ
ഇനാകുലമണി സുഖിച്ചു മെവിനാൻ. ൫. ഇതി പാൎവ്വിക്രിരാമായണെ അയൊദ്ധ്യ
പാണ്ഡം സമാപ്തം. ൫. ശ്രീ സൂൎയ്യാദ്രി സൎവ്വഗ്രഹെഭ്യോ നമഃ. ൫. (രാമം ലക്ഷ്മ
ണപൂൎവ്വജം രഘുവരം സീതാപതിം സുന്ദരം കാകുത്സ്ഥം കരുണാകരം ഗുണനിധിം
വിപ്രപ്രിയം ധാൎമ്മികം രാജേന്ദ്രം സത്യസന്ധം ദശരഥതനയം ശ്യാമളം ശാന്തമൂൎത്തിം
വന്ദെ ലോകാഭിരാമം രഘുവരതിലകം രാഘവം രാവണാരിം). ൫. ഗുരുവെശര
ണം. രാമരാമരാമ. ൫ - ൫ - ൫. ൫. ൫. ൫ ൫ ൫ ൫ ൫.

ഹരിഃ. സകലഭുവനഭാഗ്യം നന്ദനം സജ്ജനാനാം ദുരിതഭുജഗമന്ത്രം ദുഷ്ടദൈത്യാന്തകാരിം

നന്ദനം ഭുവനഭാഗ്യം സജ്ജനാനാം മന്ത്രം ദുരിതഭുജഗം ദുഷ്ടദൈത്യാന്തകാരിം

കനകകുണ്ഡലശോഭിതകന്ധരം

കനകകുണ്ഡലശോഭിതകന്ധരം

കനകകുണ്ഡലശോഭിതകന്ധര

202 a Raxasa meets Sita

[illegible]

Ram frightened

[illegible]

Laxm. ready to kill the foe

[illegible]

ഉടനെ പുറപ്പെട്ടു പോകുന്നതിനു നാം ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു
കൊണ്ടു ഞാൻ അവനെ അയച്ചു. അവൻ ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ
അവിടെ ഒന്നും കണ്ടില്ല. അവൻ തിരിച്ചു വന്നു പറഞ്ഞു: ഞാൻ
ചെന്നപ്പോൾ അവിടെ ഒന്നും കണ്ടില്ല. അപ്പോൾ ഞാൻ അവനോടു
പറഞ്ഞു: നീ ഇന്നലെ രാത്രി ഇവിടെ കിടന്നുറങ്ങിയ സ്ഥലത്തു
തന്നെ പോയി കിടന്നുറങ്ങുക. നാളെ ഞാൻ അവിടെ വന്നു
നിന്നെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകാം. അവൻ പോയി കിടന്നുറങ്ങി.
പിന്നീടു ഞാൻ അവിടെ ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ അവിടെ
ഒന്നും കണ്ടില്ല. അവൻ തിരിച്ചു വന്നു പറഞ്ഞു: ഞാൻ ചെന്നപ്പോൾ
അവിടെ ഒന്നും കണ്ടില്ല. അപ്പോൾ ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു:
നീ ഇന്നലെ രാത്രി ഇവിടെ കിടന്നുറങ്ങിയ സ്ഥലത്തു തന്നെ
പോയി കിടന്നുറങ്ങുക. നാളെ ഞാൻ അവിടെ വന്നു നിന്നെ
കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകാം. അവൻ പോയി കിടന്നുറങ്ങി. പിന്നീടു
ഞാൻ അവിടെ ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ അവിടെ ഒന്നും കണ്ടില്ല.
അവൻ തിരിച്ചു വന്നു പറഞ്ഞു: ഞാൻ ചെന്നപ്പോൾ അവിടെ
ഒന്നും കണ്ടില്ല. അപ്പോൾ ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു: നീ
ഇന്നലെ രാത്രി ഇവിടെ കിടന്നുറങ്ങിയ സ്ഥലത്തു തന്നെ പോയി
കിടന്നുറങ്ങുക. നാളെ ഞാൻ അവിടെ വന്നു നിന്നെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
പോകാം. അവൻ പോയി കിടന്നുറങ്ങി. പിന്നീടു ഞാൻ അവിടെ
ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ അവിടെ ഒന്നും കണ്ടില്ല. അവൻ
തിരിച്ചു വന്നു പറഞ്ഞു: ഞാൻ ചെന്നപ്പോൾ അവിടെ ഒന്നും
കണ്ടില്ല. അപ്പോൾ ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു: നീ ഇന്നലെ

ഇനി പെറുകളഞ്ഞവൻ തെളിൻതറിയില്ലെങ്കണം എന്നു രാമലക്ഷ്മണൻമാർ

Virādha dying acknowledges his impurity

തന്നെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഭാവിച്ചു. വിരാധൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ശാപവശത്താൽ രാക്ഷസജന്മം പൂണ്ടവനാകുന്നു. തുംബുരു എന്നു പേരുള്ള ഗന്ധർവ്വനാകുന്നു ഞാൻ. കുബേരനെ സേവിക്കുന്നതിൽ ഞാൻ വരുത്തിയ ഒരു പിഴയാൽ അദ്ദേഹം എനിക്കു രാക്ഷസജന്മം തന്നു. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോടു പലവുരു അപേക്ഷിച്ചതിന്റെ ശേഷം അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: 'ദശരഥപുത്രനായ രാമൻ നിന്നെ കാട്ടിൽവച്ചു കൊല്ലുമ്പോൾ നീ പഴയ രൂപം പ്രാപിക്കും' എന്നു. അതുകൊണ്ടു നീ എന്നെ കുഴിച്ചിടുക. ഞാൻ പഴയ രൂപം പ്രാപിച്ചു സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു പോകട്ടെ. ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു ഹിതമായതു പറഞ്ഞുതരാം. ഈ കാട്ടിൽ ശരഭംഗമഹർഷി വസിക്കുന്നുണ്ടു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു നിങ്ങൾ ഉപായം ചോദിക്കുക. ഞാൻ ഇനി ഒന്നും പറയുന്നില്ല. എന്നെ കുഴിച്ചിടുക." ഇതു കേട്ടു രാമൻ വിരാധനെ കുഴിച്ചിടുവാൻ ഭാവിച്ചു. ലക്ഷ്മണൻ കുഴിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. കുഴിച്ചുകുഴിച്ചു വളരെ ആഴത്തിൽ ചെന്നിട്ടും വിരാധന്റെ ശരീരം കാണുന്നില്ല. ഭൂമിയിൽ ഉറച്ചുപോയിരിക്കുന്നു എന്നു തോന്നി. അപ്പോൾ രാമൻ കോപിച്ചു ലക്ഷ്മണനോടു പറഞ്ഞു: "ഇവൻ ഭൂമിയിൽ ഉറച്ചുപോയിരിക്കുന്നു. ഇവനെ ഇനി കുഴിച്ചിടുവാൻ ഭാവിക്കേണ്ട.

പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. ഹേ രാമ! ഞാൻ ഒരു ഗന്ധർവ്വനാണ്. എന്റെ പേര് വിശ്വാവസു എന്നാണ്. ഞാൻ ഒരു ഗന്ധർവ്വനായിത്തീർന്നതിന്റെ കാരണം ഞാൻ പറയാം. ഞാൻ ഒരു ദിവസം ഒരു കാട്ടിൽ കൂടി നടക്കുമ്പോൾ ഒരു ഭയങ്കരനായ രാക്ഷസൻ എന്റെ നേരെ വന്നു. അവൻ എന്നെ പിടിച്ചു തിന്നുവാൻ ഭാവിച്ചു. ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു: "ഹേ രാക്ഷസ! നീ എന്നെ തിന്നരുത്. ഞാൻ നിനക്കു വേണ്ടുന്ന ഭക്ഷണം തരാം. ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഒരു ഗന്ധർവ്വനെ കൊന്നിട്ടുണ്ട്. അവന്റെ ശരീരം നിനക്കു തിന്നാം. ഞാൻ അതു കൊണ്ടുവരാം." ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ട് ഞാൻ ഒരു ഗന്ധർവ്വന്റെ ശരീരം കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തു. അവൻ അതു തിന്നു. അതിനുശേഷം

൧൨൩ ഗൃഹ്യവൃത്തുണ്ടാൽ ഏററവും പുകൎത്തിയും വാഴത്തിയും കണ്ടുടൻ ധാതിനു തവതി
തന്മിയൊടെ കിനാൻ സ്വതികളെന്നുണ്ടായ ലക്ഷ്മണാ ചുററുമിനിറഞ്ഞി
താകാണുന്നു കാണ്കെന്നി ചുററുമുരമാരി വരെന്നു നിൎണ്ണയം, കുററമററുള്ളവ
വുജിവൻ കൊക്കയും ചുററിവിരിഞ്ഞ വാരെത്രമനൊഹരം ചെറുമും കുറവുകൾ ചൊ
ല്ലുവാനില്ലടൊകുഞ്ചലം മിന്നുന്ന ഗണ്ഡസ്ഥലങ്ങളും മഞ്ചനമഞ്ചിതകണ്ണുടെ ശങ്ങളും
ചഞ്ചമായ ഇളൊരു മഞ്ചലഗ്രാഹിതഗഞ്ചിടഞ്ചൊവമ്പൊഹടഞ്ചെങ്ങളും
പൂമ്പട്ടുത്തുടൻ നിലക്കുന്നിതെററവും പൂനിറമായ കുതിരകളെവനും പാരം നിറമു
ള്ളഹാരങ്ങൾ മാറതിൽ പാരിതീലി വണ്ണമാളുകൾ മുൎക്കുടം അഞ്ചിൽ പെരുകിയൊ
രഞ്ചുവയ്ക്കുവ നക്കനൊക്കിനുമ്പൊ ഞൊക്കയൊരുപൊലെ, ഏപ്പൊഴും ദെവ
കൾ ക്കിണ്ടിനെ പ്രായമെന്നുത്തമൻ ചൊല്ലിനാൻ കെട്ടിരിക്കുന്നിതു ഇണ്ടുനിസി
തയെ കാത്തിരുന്നീടുകചെന്നുണ്ടാനാരെന്നറിഞ്ഞു വരുന്നിഹ ലക്ഷ്മണ വീരനൊ
ഗത്തരം ചൊല്ലിയിടക്ഷണം രാഘവൻ ചെല്ലുന്നനെരത്തുണ്ടൻ രഘുപതിവന്നത
കണ്ടുഥ നുറുരൻ യാത്രയും ചൊല്ലി മുനിയൊടുമറുമായി ചൊല്ലിനാൻ ദെവകളൊ
ടുഥ ചന്ദ്രനിടാനനൻ വന്നതു കണ്ടിതൊനമുടെ കാൎയ്യങ്ങൾ സാധിക്കുമെന്നതുനിൎണ്ണയിച്ചി
ടുകദെവകളെ ചുടാളുന്നിവൻ കണ്ടുപൊകുന്നതിനുമ്പെയിന്ന്യൂനം കൊണ്ടുമണ്ടി
ടെണമെന്നതും കാരിയമൊക്കയും സാധിച്ചനന്തരം കാണുലാം രാമനെയെന്നുപറഞ്ഞുടൻ
ഞുകാശചാരികളൊടുരമിച്ചവൻ ഞുകാശമാൎഗ്ഗെ നടന്നുനുരെന്നും ഇണ്ടൻ ഗമിച്ചത
കണ്ടു രഘുപതി നുറുരി തന്നൊടുമൊന്നിച്ചു ചെന്നുഥ നമുനിയാം ശരഭംഗനെ കണ്ടി
ത ത്തിഗ്നിഹൊത്രാലയന്തന്നിൽ വണങ്ങിനാൻ ചിത്തകുരൂഹലം പൂണ്ടുമുനിവരൻ ഞ
ഗ്ഗ്യ വാദ്യാദ്രിയാൽ സൽക്കരിച്ചിഗ്നാൻ ഇന്ദ്രൻ വരുവതിൻ കാരണം രാഘവനെന്ത
ന്നു ചൊതിച്ചനെരത്തുമാമുനിഇന്ദ്രനിലപ്രഭൻ തന്നൊടുസാദരം വന്ദ്യനാം മാമുനിചൊ
ന്നാനതൊക്കയും (ഏന്നെയിവിടുന്നു) ബ്രഹ്മലൊകമതിൽ മന്നവാ കൊണ്ടു പൊവാനാ

Ram. leaves Lit. with Laxm.

ജി വന്നിതു വന്നു ഭവാൻ സമീപത്തെന്നറിഞ്ഞു ഞാൻ കണ്ടു പൊകെണമെന്നിങ്ങിരുന്നി ൨൦൭

നെൻ ഗ്രന്ഥൻ ഇന്നു തരുന്നു ഞാൻ നല്ലതവിജിനാൽ വന്നൊരുലൊകങ്ങൾ വെണ്ടുന്നതുംനിണ്ണക്കെ

ന്നു മഹാമുനിപൊന്നൊരു തന്തരം പൊന്നാൻ മുനിവരന്തന്നൊടു രാഘവൻ വല്ലഭമുനെ

ഇതൊരുനിൻ പ്രസാദത്തിനാൽ വെല്ലുവെൻ ഞാൻ തന്നെ വെണ്ടുന്നലൊകവും നല്ലൊരു

ദെശമിരിക്കുന്നു ജിഹ പൊല്ലെണമെന്നവൻ കെട്ടൊരനന്തരം വില്ലാതിവീരനെ

ല്ലുന്നവരൊടു പൊല്ലാൻ ശീലനും പൊല്ലി നാതിങ്ങിനെ പെല്ലുവിന്നല്ലുനുതിക്കുന്നനാ

ശ്രമെ പൊല്ലിത്തരുമവൻ നല്ലവസതിയെ നല്ലഹുതാശനൻ തന്നിൽ പതിനു പൊല്ലിക്കുന്നാൻ ബ്രഹ്മ

ലൊകെ ശിക്കുന്നതു കാണ്കനി എന്നുമുനീശ്വരൻ പൊല്ലി വിശ്രുതനായി മന്നവൻ കാണ്കെ

വെ ഹൊമവും ചെയ്തവനിന്നൊരുമാമുനി ഹൊമകുണ്ഡമതിൽ ത്തന്നു പതിയ്ക്കുൻ ദ്രവ്യശ

രീരനായി ബാലദ്രവാകരനെന്നതു പൊലവെ പാലവെ പൊലിതു ബ്രഹ്മലൊകം മുദാതൽക്ഷണം വന്നു

മുനിക്കുനവും രഘുസത്തമന്തന്നുടെ മുമ്പിലത്ത്യാദരം (നിന്നുടൻ) രക്ഷൊഗണ ഭയം കൊണ്ടു

വലഞ്ഞവരുക്ഷൊദ്ര്യവീരൻ ഘൊരം നിറഞ്ഞിതു വൈവാനസർ ചിലർ ബാലചിലർ

ചിലർ ഗൃഹസ്ഥനികമാർ രശ്മപന്മാർ ചിലർ ശിഞ്ഞ വഞ്ഞാശികളായി ചിലർ ഫല

മൂലകന്ദാശികളായി ചിലരതിൽ പൃത്ഥീശയന്മാർ ചിലമുനികൾ പരിത്യക്ത്വാശയന

രായും ചിലരിങ്ങിനെ നിത്യം പ്രതങ്ങൾ വലതരം ചെയ്കയാൽ മറ്റും ഗ്രഹ്മ്യശതരമുത്തി

കളൊടു മബ്രഹ്മതെങ്കൽ കൊണ്ടു ജ്വലരായ ഇളബ്രഹ്മഷ്ടികൾ വന്നു ദ്ദീനരായെററവും

പൊല്ലിനാർ മെല്ലവെ രാഘവവീരനൊടല്ലൽ തങ്ങൾക്കു ഇളതാദ്ര്യമായൊക്കയും രാക്ഷ

സൊപദ്രവം കൊണ്ടു ഞങ്ങൾക്കിഹ കാൽക്ഷണം പൊലുമെ വാസമല്ലാശുനാ പാലിക്ക

ണങ്ങളെയെന്നവർ പൊന്നൊരു കാലത്തതന്നെ ഗ്രഹമവർക്കൊക്കയും രാത്രിമ്പെരവ

ഗം ചെയ്തിടാമെന്നതു ഗാത്രി പതിനുതൻ ചെയ്തു പ്രതിജ്ഞയും സന്ത്രക്ഷമായ്ക്കനെര

ത്തമാമുനിസന്ദൊഹമൊക്കയും ചൊദുമിയന്നിതു മന്ദാക്രിനിനദ്രിതിരെ നടന്നു പൊയി

സുന്ദരന്മാർ മുനിമാരൊടും കൂടവെ ചെന്നു നുതിക്ഷണനാശ്രമെ നമ്മുനിതന്നെയും കണ്ടുവ

the Rishi burns himself

the Maris tell their grief

In Sutik shan's place

who invites to stay here

Ram. kills the wild beasts easily; but moving about

Sita doubts the right of killing when hermit

ചന്ദ്രമുഖങ്ങൾ ശൊടയും

ക്ഷീണന്മാരെ കാണുമ്പോൾ അവരെ രക്ഷിക്കുവാൻ ഉത്സാഹപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നതു പോലെ

ധർമ്മിഷ്ഠന്മാരായ ക്ഷത്രിയന്മാർ ആരും കഷ്ടത്തിലകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരെ കാണുമ്പോൾ

അവരെ രക്ഷിക്കുവാൻ ഉത്സാഹപ്പെടുന്നതാകുന്നു. ഇതിനാൽ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു

ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിനു പുറമെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ

ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു പറയുവാനുള്ള കാരണം ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു

ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു പറയുവാനുള്ള കാരണം ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു

എന്നു പറയുവാനുള്ള കാരണം ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു

പറയുവാനുള്ള കാരണം ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു പറയുവാനുള്ള

കാരണം ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു പറയുവാനുള്ള കാരണം

ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു പറയുവാനുള്ള കാരണം ഞാൻ

ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ധർമ്മമാകുന്നു എന്നു പറയുവാനുള്ള കാരണം

1856

യവനി

യതിനെന്തു

തുകയെന്നല്ലയൊന്നുപധമിഞ്ഞൊരുവനകുന്നിങ്കനം ചൊന്നാരുതെങ്കിലൊപിന്നെക്കുനാ

ചൊല്ലുവാനതുതുതുകൊണ്ടിങ്കനിഞ്ഞൊരുതെന്നൊരുമാനുഷൻചൊൽകിലും വൈകാതെ

ചെന്നമതിക്കുരക്ഷിച്ചെന്നെങ്കിലുമെയ്യുന്നിങ്കനധർമ്മനുകിതെന്നരുധർമ്മത്തെന്നെമെന്ന

ങ്കനകളെസ്ത്രീത്വത്തെയുംപ്രാണനംപക്ഷിയെന്നതെന്നയും വിട്ടിതുകൊണ്ടുതാനെ

രാരാജ്യവൻസിതയൊടുപറഞ്ഞുതമനായുനെലക്ഷ്മണൻവിരവുംഗുതലക്കുകയ്യ

ലുമുനിക്കുമൊത്തനാനന്ദിനാനന്തിലഞ്ഞൊരുദിനിൽസരനിങ്കൽമാങ്കനക്ക

തിരുസരയിനെന്നുരക്ഷവിനിത്തഗിതകൂടിനൈഴിലൊറാമകുത്തസമ്പത്തനെ Kathy Lake Panchāsaras

രാജ്ഞിനാനിഞ്ഞിനെനിഞ്ഞൻനാടിഗിരിഞ്ഞുതവനംസങ്കടനെന്നുചൊണ്ടുള്ളതൊരുമാ

യരുക്ഷംകൃത്യഗന്ധംചൊക്കുകിടുതിലെഞ്ഞുമെന്നിഗമാംശുപോലംകൊൾക്കയിതൊറാഴുംഞ്ഞെ

രംചൊടിച്ചുകനരുതിലാധർമ്മത്തുള്ളതെന്നൊരുമാമുനിചൊല്ലുനാൻഇത്താകയ്ക്കുന്നനാമ

ധെയംരക്ഷസ്തമാപത്തൊപ്പരത്തുന്നതായുനാമുകുകിയെന്നൊരുമുനിപുംഗവൻ

പണ്ടുവർഷംപതിനായിരമുള്ളിനെയൊരുമായുനെഇതവാംചെയ്തരാജ്യവുമാരുന്നുവാരനാ

ന്തനെനിന്നാനവുംചെറുക്കുടിവുകുണ്ടത്തൊടിച്ചുകുന്നായിഴയുന്നിതൊഴുതുകൂ

ഇനെകണ്ടുമഹാമുനികാമവശനായിട്ടുള്ളിയതൻതർങ്കത്തിലൊരുപുവാംഅപ്സരസ്ത്രീകളെ

രുത്തരിലവൻതലതണ്ണിയിടുന്നമനവങ്കൽകർത്തുന്നുത്തഗിതത്തെഞ്ഞുകൂ

നിക്കുകുന്നതിനുസ്പൃഹാനംഞ്ഞെനെമാമുനിചൊന്നകോപംകണ്ടുനിന്നുമാരെന

കൊടുരക്ഷവൻനല്ലൊരുകാനനവാടുകുണ്ടുതണുമെല്ലെനടന്നുചെല്ലുന്നനേരവും വ

ടുകുടുഞ്ഞുനുനല്ലകനികളുൾക്കൊണ്ടുസന്തതായുതനുണ്ടാരാശ്രമമഞ്ഞലകല്ലുനാൽവിലയാം

കാന്തിയൊന്നുള്ളുനിലുവിരൻപിലൊരിഞ്ഞുതൊക്കയും ചെയ്തരാജ്യമുണ്ടുതാനും

രാകുചസർന്തുഞ്ഞുചൊല്ലുമുനിയുടെഞ്ഞുനുകൊവാൻഭുജകാന്തുകംനിന്നുവ

ഴിമാസമൊരുദിക്കിലൊരഞ്ഞുംഞ്ഞെവർഷംവനരാമുമാസംകൊടുക്കുന്നരമാസമൊ

കൊടുക്കുന്നുമാസംകൊടുക്കുന്നുമാസംകൊടുക്കുന്നുമാസം കൊടുക്കുന്നുമാസം കൊടുക്കുന്നുമാസം ക

ഭാരതത്തിൽ ഉത്തരഭാഗത്തിൽ ഒരു പർവ്വതത്തിൽ കാശി
എന്നൊരു പട്ടണത്തിൽ വിശ്വാമിത്രൻ എന്നൊരു രാജർഷി
യും കൊല്ലുവാൻ പ്രയാസമുള്ള ഒരു ഭാര്യയും കൂടെ
ചെന്നു തപസ്സു ചെയ്തു പോന്നു. ഇവർ മൂന്നുപേരും
ഒരുമിച്ചു പന്ത്രണ്ടു സംവത്സരം തപസ്സു ചെയ്തു. അതിന്റെ
ശേഷം ഒരു ദിവസം വിശ്വാമിത്രൻ ഭാര്യയോടു പറഞ്ഞു
നമുക്കു തപസ്സു മതിയാക്കി നാട്ടിലേക്കു പോകാം എന്നു
പറഞ്ഞു. അതിന്നു ഭാര്യ സമ്മതിച്ചില്ല. ഇവിടെ തന്നെ
ഇരുന്നു തപസ്സു ചെയ്യണം എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു
വിശ്വാമിത്രൻ ഭാര്യയോടു പറഞ്ഞു നീ ഇവിടെ ഇരുന്നു
തപസ്സു ചെയ്തുകൊൾക. ഞാൻ നാട്ടിലേക്കു പോകുന്നു
എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു ഭാര്യ സമ്മതിച്ചു. അങ്ങനെ
വിശ്വാമിത്രൻ നാട്ടിലേക്കു പുറപ്പെട്ടു. അങ്ങനെ പോ
കുമ്പോൾ വഴിയിൽ ഒരു ചണ്ഡാലൻ ഒരു പശുവിനെ
കൊല്ലുവാൻ തുടങ്ങുന്നതു കണ്ടു. ഉടനെ വിശ്വാമിത്രൻ
ചണ്ഡാലനോടു പറഞ്ഞു നീ ഈ പശുവിനെ കൊല്ലരുതു
എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു ചണ്ഡാലൻ പറഞ്ഞു ഞാൻ
ഈ പശുവിനെ കൊല്ലുന്നതു ഞാൻ തിന്നുവാൻ വേണ്ടി
യിട്ടല്ല. ഈ പശുവിനെ കൊന്നു ഞാൻ ഇതിന്റെ തോൽ
എടുത്തു വിൽക്കുന്നതുകൊണ്ടു എനിക്കു ജീവിക്കുവാൻ
വേണ്ടിയിട്ടാണു എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു വിശ്വാമിത്രൻ
പറഞ്ഞു നീ ഈ പശുവിനെ കൊല്ലരുതു. ഞാൻ നിനക്കു
ജീവിക്കുവാൻ വേണ്ടുന്ന ദ്രവ്യം തരാം എന്നു പറഞ്ഞു.
അതിന്നു ചണ്ഡാലൻ സമ്മതിച്ചു. ഉടനെ വിശ്വാമിത്രൻ
ചണ്ഡാലനോടു പറഞ്ഞു നീ ഈ പശുവിനെ കൊന്നു
തിന്നുന്നതിന്നു പകരം ഞാൻ നിനക്കു ഒരു മന്ത്രം ഉപ
ദേശിച്ചു തരാം. അതു നീ ജപിച്ചുകൊൾക എന്നു പറ
ഞ്ഞു. അതിന്നു ചണ്ഡാലൻ സമ്മതിച്ചു. ഉടനെ വിശ്വാ
മിത്രൻ ചണ്ഡാലനോടു പറഞ്ഞു നീ ഈ പശുവിനെ
കൊല്ല

ന്ത്രം ജപിച്ചു വിളിക്കുമനുജനെ മന്ത്രബലത്തിനാൽ ജീവിച്ചുമാനുമണ്ടുന്തണർ തന്നുടെ ൩൮൩

കുക്ഷിപ്രദേശത്തിലന്തരമുണ്ടാക്കിനിൎദ്ദിച്ചുടൻ ഇങ്ങിനെ കൊന്നാനനെ കാമുനികളെ

എന്നതുകണ്ടു സുരസമൂഹങ്ങളും ചെന്നുടന്തന്നെയ ഗന്ത്രമഹാമുനിതന്നൊടുമെല്ലെയവെ

കുക്ഷിയിതുതുടാവന്നു സുരഗണം പ്രാൎത്ഥിക്കയാൽ മുനിചെന്നുടനങ്ങളെ കൊല്ലുന്നൊരു

ദിശിഇല്ലലനെ ഞ്ചോഴും ചെയ്യുന്നപൊലവെ നൽകുനാൻ കൊന്നുകൊവെ ഗന്ത്ര

നായി ഹന്ത സംക്ഷാനം ചൈയ്തങ്ങ ഗന്ത്രനും സ്വസ്ഥനായി തന്നെ ജീവിക്കുന്നനെരത്തു ഭ്രാ

താവിതന്നെ വിളിച്ചാൻ പനുടെ ഭ്രാതാവുമന്ത്രബലം കൊണ്ടുടൻ അന്നവനെന്നും വരുന്ന

ത പൊലവെ വന്നിലയെന്നതുകണ്ടുവൻ നിലക്കവെ വല്ലഭമുള്ളൊരു നമ്മുനിപൎയ്യനും

ചൊല്ലിനാൻ മെല്ലവെ ജീവിച്ചുലനൊഴിതുനുടെ ഭ്രാതാവുക്കിൎണ്ണനായി പൊയിതിലെ

ന്നുടെ കുക്ഷിയിലെന്നങ്ങൊകിനി എന്നതുകെട്ടുടനിച്ചുലനുടെ ത്രനും ചെന്നിതുകൊവിച്ചു

കൊൽ പാനുടൻ മുനിപാരം ഭയങ്കരമായൊരു സുരനെ ക്രൂരവിലൊചനം കൊണ്ടുനിറാ

ക്കിനാൻ അച്ഛുനിതന്നുടെ ഭ്രാതാവിനാശ്രമം വെണ്ടയിൽ കാണുന്നതെന്നു പറഞ്ഞവൻ ചെ

ന്നയിൽ സന്ധ്യാകാലിച്ചങ്ങുനന്തരം നമ്പയിൽ പുക്കങ്ങുടൻ പതക്കവെ, തമ്പിയും സീതയും താനുമാ

യിക്കൂറയിടമ്പൊടുമാമുനിതന്റെ പടങ്ങളിൽ അംഭോജലൊചനൻ നന്നായ്യണങ്ങി

നാൻ സംഭാവനായി ചെയ്തുമാമുനിപൎയ്യനും സൻമുനിചെയ്തൊരു സൽക്കാരമൊക്കയും

സമ്മതിരാഘവൻ കയെക്കാണ്ടു നന്തരം കാമിനിരത്നമാംജാനകിതന്നൊടുമാമുനിതന്നുടെ യാ

ശ്രമത്തിലഭിരാമനായുള്ളൊരു രാമൻ സുഖമായിയാമിനിയൊക്കയുന്നനായിരുന്നഥ

പിറ്റെന്നുയാത്രയും ചൊല്ലിപുറപ്പെട്ടുതെറ്റെന്നുതെക്കൊട്ടു ചെല്ലുന്നനെരത്തു ലക്ഷണമൊരൊ

ന്നുകണ്ടുരഘുവരൻ ലക്ഷ്മണന്തന്നൊടുരച്ചാനിതിങ്ങിനെ രക്ഷൊഗണങ്ങളൊല്ലുള്ളൊ

ാരുപദ്രവം ലക്ഷ്മണാ പാരമിങ്ങിലെന്നുനിൎണ്ണയം കണ്ടാലതിങ്ങിടാമാശ്രമശുദ്ധികൾ

ണ്ടായ്യം പുനരില്ലാത്തതുമെടൊന്നതനായുള്ളവിസ്യശൈലം മുനിചെയ്ത ഭാന്തതിനി

ക്കണ്ടു ഗമിച്ചാനുമന്തരമില്ലാത്തതുകണ്ടു താഴ്ത്തിനാൻ സന്മുനിതന്റെ തവ: പ്രഭാവത്തി

Jesus had omens Rikhad Laxm. before

നാൽ വിസ്മയപ്പെട്ടു കൊണ്ടു ഞാൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. ഭഗവാനേ! ഇതാ ഞാൻ അങ്ങയുടെ തിരുവടികളിൽ നമസ്കരിക്കുന്നു. ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ വന്നതിനുള്ള കാരണം അങ്ങേക്കു തന്നെ അറിയാമല്ലോ. ഞാൻ

പൃത്ഥി

വലിച്ചുണ്ടു നന്തരം സത്വരം ഹൊമവും ചെയ്തുമുതിവരൻ പൃത്ഥി പതിസുതന്മാരെ ഭൂജിച്ചു

ജിച്ചു സലക്കാരപൂർവ്വമായി താൻ ഇരുന്നു ഇത്തരമെക്കിനാൻ ഭക്ഷണം വെണ്ടിൽ

സ്വാ

"ദുഷ്ടാക്ഷിയായി ഭൂജിച്ചിഗനമാനുഷൻ സ്വസ്വമാംസം പരലൊകെ ഭൂജിച്ചിടും സത്യ

നന്നാ

കിൽ ഭവാനിക്ഷ പാകുനായകൻ സലക്കാരയൊഴ്യനെന്നു ശ്രമെ പന്നിതെന്നിത്തരം

വാക്കുകൊണ്ടുമിച്ചുണ്ടിനെ ഭക്ഷണവും കഴിഞ്ഞക്ഷിതി പാലരൊടൊത്തു ചൊല്ലി

നാൻ പൃത്ഥി പതിയൊടു ശത്രുജനങ്ങളെ നിഗ്രഹിച്ചിടുവാൻ ശസ്ത്രങ്ങളൊക്കയും ത Ag. gives weapons

ന്നിടുമെന്നവൻ ചക്രപാണിതനിക്കുണ്ടുവിക്കും ശതാഭിഷ്ഠവും നൽകിനാൻ ദിവ്യമായാശരം

ഒപ്പണ്ണ

അക്ഷയസായകമായ ശരജിയും ശക്രൻ കൊടുത്തുണ്ടുപ്പണ്ണുണ്ടാലുമ ചിത്രമായി

ചെയ്തുണ്ടുവാണും കൊടുത്തിതു ഗ്രൊരായുണ്ടൊരുമൈത്ര ഗണങ്ങളെ നിഗ്രഹി

ക്കുന്നനാണെന്നൊണ്ടു വിനായുധമുണ്ടായതൊക്കയും രാഘവനായി കൊടുത്തു ചൊല്ലിനാ

ൻ മാമുനി ഏന്നെവിലൊക്രിച്ചതിനായി പന്നൊരുനിങ്ങൾക്കു പാരമുണ്ടായിതെൎക്കൾനി praises Sita

ണ്ണിക്ക

ങ്ങൾക്കുമാമിതുടെ ശത്തിപംഗരനാ സംസിക്തനായിനി ചെന്നിഗ്രഹിക്കൊന്നിങ്ങൾക്കു നല്കുത

മെന്നെൽ വരുമതു കൊണ്ടിടുതന്നെയെന്നെന്നതിക്കനിച്ചത്തമ വായുണ്ടുണ്ടു സാദ്ധിജ

നത്തിലുമുത്തമം നിന്നുടെ ഭാഷയാം ജാനകി ഭൎത്തൃശുശ്രൂഷ ചെയ്തിടുവാൻ കാഴിലുമൊത്ത

നിന്നൊഴിവൻ കുഴിവരികയാൽ ചിത്തം നരന്മാൎക്കു കുഴിയുമിങ്ങിനെ ചൊന്നുപണിയുംജിച്ചാ

നിന്നെതൊലൊകത്തിലെങ്ങുമെ നിതക്കു സാമ്പ്രതം നെരൊത്തനാരിമാരില്ലെന്നുനിൎണ്ണ

യം ഞുപത്തുവസ്തു ദവിച്ചു പതിയൊടു കൂടുത്തുടൎന്നിങ്ങുവന്നതുകണ്ടിതൊചിത്തമനിത്യമാ

കൾ

യുണ്ടുനരുണിമാൎക്കൊക്കയുമെന്നതുചിത്തെ ധരിക്കനി ചഞ്ചലം പൊലുണ്ടുചഞ്ച

ലഞ്ചുജിയാം ചഞ്ചലാക്ഷിജനമെന്നവൎക്കൊക്കയും ശസ്ത്രങ്ങളെ മൂൎച്ചയെന്നകണ്ടിനെ

ന്റെ

തീക്ഷ്ണമാകും തരുണിജനമാനസം താൎക്ഷ്യന്തൻ വെഗവും വായുവിൻ വെഗവും കാൽക്ഷണം

പെൎത്തുംഗമിച്ചിടും

കാണ്ടുപൊകുന്നതുപൊലവെ പാൎത്താൽ തരുണിമാൎക്കു ദൂരുഷ്ടികളാം പാൎത്ഥ വയുംഗവ

ണ്ടുത്തരമായുണ്ടുദൊഷങ്ങളൊക്കയും ചൊന്നുമിച്ചിങ്ങിവൾക്കെന്നതുനിൎണ്ണയം ഇത്തരം

ചൊല്ലി രതിച്ചങ്ങിരിക്കവെ മാർത്താണ്ഡബിംബം ജലധിയിലായിതു സൽകുലജാത
നാം രാമനും താനുമായി തൽക്കാലകൃത്യം കഴിച്ചുശയിച്ചിതു. പിറ്റന്നു സന്ധ്യാകൃ
ഴിഞ്ഞൊരനന്തരം തെറ്റന്നുമാമുനിമുമ്പിൽ വന്നിഗ്നാൻ വന്ദ്യരാം മാമുനിപ്പുനുമൊ
ടാത്തവൻ ഇന്ദ്രനിലപ്രഭാതന്നൊടു ചൊല്ലിനാൻ "വത്സരങ്ങൾ പതിന്നാലു മടുത്തിതു
വത്സാ പ്രതിജ്ഞയാൽ നിരുമാറായിതു തല്പരം രാജ്യം ഭുജിച്ചങ്ങുയൊട്ടുയിൽ ധാതി
യെപ്പാലിക്കപാർത്ഥിവ പുംഗവ ധന്യനായിനിന്നെ താതൻ ശേഷൻ നിന്നാൽ ഗമി
ച്ചിതു സ്വർഗ്ഗലൊകം മുദാ ദുഷ്ടകാരണ്യം ശരണ്യമായിതു ഹ ചഞ്ചരക്ഷൊഗണാ പദ്ദ
വം കൊണ്ടു ഇതു സമുനിമാർക്കു പദ്ദവം തീർന്നിതു ദുഷ്ടകാരണ്യകന്നുടെ ശാപ
മാം ദുഷ്ടവുന്നിന്നിതു കഞ്ചുവിലൊചനാ" ഇത്തരം മാമുനിചൊന്നതു കെട്ടുടനുത്ത
രം രാഘവൻ ചൊന്നാൻ മധുരമായി: "ശാപമുണ്ടാകുവാൻ കാരണവും ശാപമൊചനാകാ
രണവും ഭവാഞ്ചൊല്ലുക" എന്നതു കെട്ടുമുനിവരൻ ചൊല്ലിനാൻ ഇക്ഷ്വാകു തന്റെ
കുമാരനാം ദുഷ്ടകൻ ഇക്ഷിതിപാലിച്ചിരുന്നു ചിലതു നാൾ ദുഷ്ടനാകുമഗമ്യാഗമനത്തി
നാൽ കഷ്ടമാം ശാപം ഭൃഗുമുനി ചെയ്തിതു വിന്ധ്യശൈലത്തിനു തെക്കായിരിക്കുമി
ത്തണ്ടുവൊളുന്നയുണ്ടു രഘുവരാ തൽ ശാപമുണ്ടാകകൊണ്ടു പനിമതിൽ പൂക്ഷണ്ടുണ്ടൊ
ക്കയും ശൃഷ്ടണ്ടുണായിതു വായസഞ്ചാരവും പൊയിടുയാതിഗ്ഗകായം കനിയും ജല
ണ്ടുണ്ടുമെന്നിയെ പൊയിനിച്ചാനുഷ്യമായി വനെ മൃഗങ്ങാതിയുമെന്നിയെ പൊയിക്കു
പാകരാത്തുണ്ടിനെയുണ്ടുമരുഭൂമിയായതിലിണ്ടുണാൻ വന്നു ഹിമവാങ്കൽ നിന്നു ഹ
വഞ്ഞുന്യനെ വരുത്തി മഴ വെയിച്ചുശ്രാദ്ധ ദെവന്നാനുമിണ്ടു വരാതെ കണ്ടാർത്തി
ക്കിലകാലമെന്നുധരിക്കനി പൂക്ഷണ്ടുണ്ടെല്ലാം ഹിമവാങ്കൽ നിന്നു ഹവെക്കം വരു
ത്തിത്തപൊബലം കൊണ്ടുണാൻ സ്വഛന്നവർഷമെല്ലാം ഒപ്പോ മുണ്ടായി പൂക്ഷ
ണ്ടുണ്ടൊക്കയും പൂത്തുഫലിച്ചിതു ശാപ വചനിനാൽ ഹിന്നെയും രാക്ഷസർ കൊവ
വശഗരാക്ഷന്നുനിറഞ്ഞിതു ഭൂവാലനൂന്നൊനിച്ചിതു കൂടുമിതിൽ ചാവാടി കണ്ടുമാല്ലന്നൊ

Speaks of Dandakāranya's curse

1850

ന്നതിന്നു കൊടുക്കുന്നതിന്നു ഒരു ഉത്തരവു ഉണ്ടാകുന്നതിന്നു അപേക്ഷിച്ചു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഹാജരായിരുന്നു. അതിന്നു ഉത്തരവു കല്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം ഇന്നു രാവിലെ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിച്ചതു എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായതിന്റെ ശേഷം ഞാൻ എന്റെ വീട്ടിൽ ചെന്നപ്പോൾ എന്റെ ഭാര്യയുടെ അനുജത്തിയുടെ ഭർത്താവായ ഒരുത്തൻ എന്റെ ഭാര്യയുടെ അനുജത്തിയെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുവാൻ വന്നിരിക്കുന്നു എന്നു കേട്ടു. ഞാൻ അവിടെ ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ അവൻ എന്റെ ഭാര്യയുടെ അനുജത്തിയെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുവാൻ ഭാവിച്ചിരിക്കുന്നതായി കണ്ടു. ഞാൻ അവനോടു ചോദിച്ചതിന്നു അവൻ പറഞ്ഞതു എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായതിന്റെ ശേഷം എന്റെ ഭാര്യയുടെ അനുജത്തിയുടെ ഭർത്താവു ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിച്ചതു എന്തെന്നാൽ ഞാൻ എന്റെ ഭാര്യയുടെ അനുജത്തിയെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുവാൻ വന്നിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞതു എന്തെന്നാൽ നീ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിക്കുന്നതിന്നു മുമ്പെ ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു അവൻ പറഞ്ഞതു എന്തെന്നാൽ നീ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിച്ചതിന്റെ ശേഷം ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞതു എന്തെന്നാൽ നീ ഇവിടെ വന്നു ഹാജരായി ഉണർത്തിച്ചതിന്റെ ശേഷം

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങളെയും ഭക്ഷിച്ചു തുടങ്ങി. അതിനാൽ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങളും നശിച്ചു പോകുവാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങളും ഒരുമിച്ചു കൂടി ഭൂമിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. ഭൂമിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഭൂമിയോടു പറഞ്ഞു. ഭൂമിയേ നീ ഞങ്ങളെ വിഴുങ്ങുന്നതു നിർത്തണം. നീ ഞങ്ങളെ വിഴുങ്ങുന്നതു നിർത്തിയില്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ നിന്നെ ഭക്ഷിച്ചു കളയും. അപ്പോൾ ഭൂമി പറഞ്ഞു. ഞാൻ നിങ്ങളെ വിഴുങ്ങുന്നതു നിർത്തുകയില്ല. നിങ്ങൾ എന്നെ ഭക്ഷിച്ചു കളയുകയും ചെയ്യരുത്. അപ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങളും ഭൂമിയോടു പറഞ്ഞു. ഞങ്ങൾ നിന്നെ ഭക്ഷിച്ചു കളയുകയും ചെയ്യും. നീ ഞങ്ങളെ വിഴുങ്ങുന്നതു നിർത്തുകയും ചെയ്യ

ഭഗവതിയുടെ ഉത്സവത്തിന്റെ ഒന്നാം ദിവസം രാത്രി ഒന്നാം യാമത്തിൽ ഭഗവതിയുടെ
തിരുമുമ്പിൽ ഒരു പന്തൽ കെട്ടി അതിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു നിലവിളക്കു കത്തിച്ചു
വെച്ചു അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു നിറപറയും അതിന്റെ മുമ്പിൽ
ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ
ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു
കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ
കുറച്ചു വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു
വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു വെള്ളവും
അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു വെള്ളവും അതിന്റെ
മുമ്പിൽ ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ
ഒരു പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു വെള്ളവും അതിന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു
പീഠത്തിന്മേൽ ഒരു കിണ്ടിയിൽ കുറച്ചു

ദാസരായൊക്കെ നാൻ ലക്ഷ്മണൻ രാമനുള്ളുദ്ദേശം നമുക്കു വന്നിട്ടില്ലിവൻ ശിക്ഷ

കാണ്മതിനല്ലോ വന്നിരിക്കുന്നതെന്നുള്ളോരുപക്ഷം ശാലാദേവൻകല്പനയ

നുസരിച്ചു ചെന്നു കുമാരന്മാരോടു പറഞ്ഞു അവർ ഉടനെ ചെന്നു രാമനോടു

പറഞ്ഞു രാമൻ ലക്ഷ്മണനോടു പറഞ്ഞു നീ ചെന്നു കാണുന്നതു കൊണ്ടു

നിനക്കു ഗുണമുണ്ടാകുമെന്നു പറഞ്ഞു ലക്ഷ്മണൻ ചെന്നു കണ്ടു ഗുണം

വരുത്തുന്നവനായ ശാലാദേവനെ നമസ്കരിച്ചു ശാലാദേവൻ ലക്ഷ്മണനോടു

ചോദിച്ചു നീ ഇവിടെ വന്നതെന്തിനെന്നു ലക്ഷ്മണൻ പറഞ്ഞു ഞാൻ

ഇവിടെ വന്നതു ഗുണത്തിനായിട്ടാകുന്നു ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതിനു

ശേഷം ഇവിടെ ഒരു കോട്ടയുണ്ടാക്കി അതിനകത്തു ഞാൻ ഇരിക്കുന്നതു

കൊണ്ടു ഇവിടെ ഒരു ഭയവുമില്ല ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു

ഇവിടെ ഒരു ഭയവുമില്ല ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ

ഒരു ഭയവുമില്ല ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഒരു

ഭയവുമില്ല ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഒരു ഭയവുമില്ല

ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഒരു ഭയവുമില്ല ഞാൻ

ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഒരു ഭയവുമില്ല ഞാൻ ഇവിടെ

ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഒരു ഭയവുമില്ല ഞാൻ ഇവിടെ

ൻ പുക്കു സന്ന്യാസം സെന്നരലൊകം പൊലിക്കുന്നൊരാശ്രമമെന്നെരമയി വസിച്ചാന ൨൮

ഞ്ഞനന്തരം ഹെമന്തകാലമൊരു നാളുഷ്ണിച്ചു രാമന്റെ ഇളയ കുത്രാണ്ടു ചെയ്തതി

ന്നായിട്ടു സീതയൊടൊന്നു ഗൊദാവരി തീരത്തു ചെല്ലുവാൻ പൊകുന്നൊരു നെരം

നാടെകനാൻ ലക്ഷ്മണനിങ്ങനെ ഹെമന്തകാലമണഞ്ഞതു കണ്ടു തൊ സാമന്ത

രൊടു പൊയി പൊർ തുടങ്ങുവാൻ കാലമിതുചിതമായിതു രാജ്യവൃദ്ധിയെ ഇച്ഛിച്ചു

ന്നു ഭൂപൻ വരികയാൽ ഒരുമെ ശൊഭയുമില്ലിതു നിന്നരുൾ കണെന്നതു കണ്ടു തൊരാ

ജ്ഞവൃക്ഷവായുക്കളാലെററം ഞെരുങ്ങുന്നു ഹിമാംശുതപുമുണ്ടു ചന്ദ്രനു ചന്ദ്രാംശു

മഞ്ഞു ചെറുനെല്ലാലവെ പുഞ്ജരി കണ്ടു ചിൽ തിന്നമാററുന്നു നെല്ലുകൾ വിരെക്ക

ണ്ടു തൊരാജ്ഞവാ കൈകെയി നൃപവായുന്നു ഭരതനും താമസ്വൃത്തിയായി ഭൊഗിച്ചു

തിനായി സരയൂനദിയിൽ പുറപ്പെടും കാലമിതെന്നറിഞ്ഞു കരാജ്ഞവാ നിന്നെ കുറിച്ചുന്നു

ണ്ടെ ഹവും ഭക്തിയും മന്നു ഭരതനെന്നു തല്ലുനിർണ്ണയം ഞാനുമുണ്ടിലനായൊരവനുടെ പെററ

മാതാവിനുമവിന്ദ്യയം കൈകെയി ഞാനരം കെട്ടു ചൊല്ലിനാൻ രാമനും ഞാനെന്നായ ഭരത

ഗുണങ്ങളെന്നിത്യം പുകഴ്ത്തുകയിത്തൻ സ്നെഹാനന്ദ്യമാതാവെന്നിക്കയെന്നതും

ഒരു മകനെന്നു ചൊല്ലി രാജ്യപതി സന്ന്യസിച്ചു ചെയ്തുകൂടി രാജ്യപതി സാനുജനായി

സീതയൊടും നിജപർണ്ണകുടീരകം പുക്കു മെവിനാൻ സീതയുമനുജനുമായി

കാമം തരുതരമൊരൊരു സൽക്കഥ സ്വൈരമായി ചൊല്ലി രസിച്ചു ഞാനിരിക്കവെ നൈ

ഋതവീരനാരാവണൻ സൊദരിയുമായി വന്നു രക്ഷവീരനെ ചെന്നൊടു കണ്ടു

ത്തെടുപവശത്തിനാൽ മന്ത്രതന്ത്രനെ കണ്ടൊടു നെയവൻ മന്ത്രപൊണം തന്ത്ര സമൃദ്ധ

യായി മനുനാന്നുടുത്തു ചെന്നവരം മനുഷ്യനാട്ടുമവനൊടു ചൊല്ലിനാൻ രാക്ഷസ

സഞ്ചാരമൊരമയുണ്ടെ ഞാനുകാടിലെന്നുടവാ ചൊന്നതു ചൊല്ലുകിങ്ങതിനാമാകുല

ച്ചുത്തെന്നു ഞാനിവയാട്ടിയൊക്കയും ചൊൽ കയെന്നെതിനാൻ ഞങ്ങൾ പതിക്കൊ

ണ്ടു ചെയ്തു രാമനും ഞങ്ങൾ പൊപെതമായുള്ളൊരു കുലമതിയായ

Lax. finds the winter different from the north

Rav's sister comes

ദശരഥന്റെ സന്തോഷത്തിന്റെ വരും വണ്ണം ചൊല്ലുന്നതായി വർണ്ണന

wishes to marry him

ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം ഋഷ്യശൃംഗൻ അംഗരാജാവിന്റെ മന്ത്രിയായ രോമപാദനോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ഭവാൻ അറിഞ്ഞിരിക്കുമല്ലോ. ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം ഈ രാജ്യത്തിനു ഒരു ഉപദ്രവവും ഉണ്ടായിട്ടില്ലല്ലോ. ഇനിയും ഉണ്ടാകുന്നതല്ല.

ഗുരുവായൂരപ്പനെ ഭജിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. ഒരു ദിവസം രാത്രി ഭഗവാൻ ഗുരുവിന്റെ സ്വപ്നത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു പറഞ്ഞു: "നീ ഇനി ഇവിടെ താമസിക്കേണ്ട. നിന്റെ ജന്മനാടായ കിടങ്ങൂരിൽ പോയി ഭജനമിരുന്നാൽ മതി." ഗുരു ഉടനെ കിടങ്ങൂരിലേക്കു പുറപ്പെട്ടു. കിടങ്ങൂരിൽ എത്തിയപ്പോൾ ഗുരുവിന് ഒരു സംശയം. ഭഗവാൻ പറഞ്ഞതു കിടങ്ങൂരിലെ ഏതു സ്ഥലത്തായിരിക്കും? ഗുരു ഭഗവാനെ ധ്യാനിച്ചു. അപ്പോൾ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: "നീ കിടങ്ങൂർ കുറുപ്പാക്കുളത്തിനടുത്തുള്ള ആൽത്തറയിൽ ഇരുന്നു ഭജിച്ചാൽ മതി." ഗുരു കുറുപ്പാക്കുളത്തിനടുത്തുള്ള ആൽത്തറയിൽ ഇരുന്നു ഭജനം തുടങ്ങി. ഗുരുവിന്റെ ഭജനം കണ്ടു നാട്ടുകാർ ഗുരുവിനെ ഭഗവാനായി കണ്ടു പൂജിക്കാൻ

൩൨൪ എന്നിനു കൊണ്ടുവാൻ പണ്ടെക്കണ്ടുകൻ സന്തതമെന്നൊടുകൂടെ ഗർഭിക്കാൻ ബന്ധു
രമായുള്ളതുകാനനപർവ്വതകന്ദരമാദ്രിയായുള്ളതുണ്ടെന്നോ ക്ഷയം എന്തൊരു ദൊഗ
ണ്ടു വെണ്ടിയവരിനെ അന്തരായണ്ടുള്ളതെ ഭൂജിച്ചിരുകൂടെ ഗർഭിക്കുന്നനാരി
ജനത്തൊടുകൂടിച്ചിരിക്കുന്നതെത്രയും കഷ്ടമാം യവ്വനമൊക്കയും വ്യർത്ഥമായി പൊകാ
തെ ററവനത്തെന്നൊടുകൂടെ ഗർഭിക്കൻ ബാലയാം നിന്നുടെ നിനക്കുമനുഷ്ഠിലയെ
താനും ത്രിയമൊ ചൊല്ലുക ചാരുവെ ഷത്തൊടുനിന്നെ ഞാൻ കൂടവെ പാരി
ത്രിലൊക്ഷയം കൊണ്ടുവൊയിരുവൻ മാരകെണ്ടിനമുക്കെന്നാൻ പറക്കലാഉമാ
ണ്ടുമെന്നു സുഖമായി മനുവരുള്ളത്തരം വൃദ്ധയാം രാക്ഷസി വാക്കുകെട്ടുത്തമനായു
ള്ളതു രാഘവവീരനും മറുപ്പിനി തൊകലൻ ഉള്ളതു വാക്കുകൾ മറുപ്പിരിഹാസമായി
വലിച്ചിത്രകൾ കൊണ്ടുസുന്ദരിത്തൊന്നു ചൊല്ലുന്നവാക്കുകൾ തന്നെ നിചൊല്ലൊ
ടുസാദരം പാരാകശൊദരിയാകിലും മുന്നമെ ദാരണ്ടുള്ളതായി വൾ തന്നെ ലഭിച്ചുണ്ടാ
ൻ ദാരാപത്രിഗ്രഹം ചൈയ്തിനിക്കുമറ്റും ദാരണ്ടുള്ളതാവിശ്യമില്ലമനൊഹരി മാ
രമാലെ ററവും പുണ്ടുന്നിനിഗ്നനാരി മാർക്കുസപത്നികളുണ്ടാകിലൊ ചെരുകയെ
ന്നുള്ളതില്ല പരസ്പരം നെരുകൊയ്തുചൊല്ലുകയില്ലത്താൻ പാരുററമാരൻ കണ്ടു
കൾ ഭയം കരം മാറത്തു കൊണ്ടുകൊണ്ടുമനൊഹരെ ഏറത്തിച്ചുമയണ്ടുന്നു
ലക്ഷ്മണൻ ചാരത്തു ചെന്നിനി ചെരുക ഭാഷയായി ഭിരമ്പമുണ്ടുവനെററ നിന്നു
ങ്ങൾ പൊരൊത്തു ചൈയ്യാനുമെന്നുമകെന്നി കാരുണ്യവുമവനുണ്ടു തനുവിന്റെ ലാ
വണ്യവുമുണ്ടുചെന്നു നൊക്കിരുക ദാരണ്ടുള്ളതിച്ചായകകൊണ്ടെന്നനുജനും പാരം ത
വിച്ചിരിക്കുന്നുസമുദ്രമെ എല്ലാവുമവൻ നിന്നൊടുകൂടവെ ഉല്ലാസമായി നടന്നുരിച്ചി
രുവാൻ കൊണ്ടുള്ളതിത്തൊയെന്നവൾ തന്നൊടുവിച്ചുള്ളതിവിരൻ പറഞ്ഞൊരനന്തരം
രാവണസൊദരി ഭർത്തൃഭാവെ നപൊയിരാഘവസൊദരന്തന്നെ വരിച്ചിത്രതൽ കൃഷ്ണം
നന്റെ തമയനെ ഷോലവെ ലക്ഷ്മണനും പരിഹാസമായെക്കിനാൻ: രാമന്തിക്കുള്ള

Rama turns her off

She tries Laxm. who refuses

ദാസനാമെന്നൊരു കാമം ഭൂജിക്കിലുമെന്നുള്ളതുനുഖം രാക്ഷസരെ ക്ഷോക്കിച്ചിശ്വരനാ ൧൨൩

യുള്ള

ക്രിയ രാവണന്തന്നുടെ സൊദരിയായനിമറ്റൊരുത്തന്നുടെ ദാസനായുള്ളതിനെക്കൊത്രയം

കഷ്ടമാം ഭാഷയാകുന്നതു ഏറ്റം ചെറ്റുമുചിതമല്ലെന്നതുനിർണ്ണയം ചിത്തെനിരൂപിച്ചിതുന്നുനി

കാണ്ടെടൊ ദാസപ്രവൃത്തി ചെയ്തിരുവാനെന്നിയെ ദാസനായുള്ളതിനെക്കൊരുമവസരം ത

ണ്ടാർശരനുടെ കൈതിനഗ്ഗിതുന്നുണ്ടാകയിച്ചുണ്ടുവസരം മൊഹനെസ്വാധിനനായുള്ള

ഭൎത്താവുരാമനാം ഞ്ഞുകളുമവന്തന്നെ കളഞ്ഞിരുംചെന്നുവരിക്കനിയെന്നുപറഞ്ഞുടൻത

ന്നെ പുനരപി ചെന്നുനിശാചരിമന്നവന്തന്നൊരു ചൊല്ലിനുള്ളിന്നെന്നുനുരവീരസുക്ക

മാരരാഷ്ട്രവമന്ദ്രഫലാവണ്ടു ശൈവധെയെന്നുടെ മന്ദ്രഫലാധ്യകളഞ്ഞിരുന്നിരുകസുന്ദരിയെ

യന്നു ഭാവിച്ചുള്ളതുജാനകിനിന്റെ ഹിതിക്കത്തിരിക്കകൊണ്ടുള്ളയൊന്നുനുചെയ്യുന്നതിന്നു

യെന്നയും ഗ്രഹാളത്ഥം പലതരമുച്ചരിക്കുന്നുവർത്തമയാകിയ ജാനകിതന്നെയും ബുദ്ധ

രാഷത്തൊരു ചെന്നുവിഗ്ഗുതിനെത്തിയുത്തതുകണ്ടു പത്രിതൻ ക്ഷണനാനിടം പുക്ക

വർതന്നെയും വെക്കം വിഗ്ഗുണ്ടുനിക്കിയനന്നരം ലക്ഷ്മണന്തന്നൊടുരുൾ ചെയ്തരാഷ്ട്രവ

ൻ ഹന്തകണ്ടിലയൊസുന്ദരാംഗമമബന്ധുരാംഗിയെയും കൊണ്ടുമണ്ടിരുവാൻ ബന്ധിച്ചി

ല്ലാതൊരിവർവന്നുനിന്നതുകണ്ടുതില്ലെമമസൊദരം ലക്ഷ്മണ ക്രൂരതയുള്ളതുജനങ്ങ

ളൊടെന്നിനി പാരം പരിഹാസമായിപ്പറഞ്ഞതുടിരുവായുള്ളതുജനങ്ങളെ ഞ്ഞൊലവെ

പാരാതെനിച്ചതിനെന്നിഹകാരണം പാരം പണ്ടിഷ്ടുജ്ജീവിച്ചുനിതയും പൊരായ്മവന്ന

തുമ്പാരാതെനിന്നതും ചെരായിനിക്കിഹവിരശിവാമണെ മൂക്ക്യായുള്ളൊരുശ്രൂർപ്പ

ണഖിയുടെ മൂക്കും ചെവിയും (മുലയ) മുക്കിനി ആക്കനിലക്ഷ്മണ കാൽക്ഷണം വൈകാതെ കൊപമിയ

ന്നിനി രാക്ഷസിതന്നെ വിരൂപണം ചെയ്തുടൊ ഇത്ഥം പറഞ്ഞതുകെടൊരുലക്ഷ്മണൻ

ആക്ഷണം വാളുടെ ഒരിമിഴിയിണക്കുമ്പനായി പാരം ചുകപ്പിച്ചുവെഗമഞ്ഞെത്തി

യുന്നവൻ കർണ്ണവും നാസവും ചെത്തിക്കളഞ്ഞൊരു നെരത്തരാക്ഷസി ദ്രിക്കുടെയുമ്പഗവാ

ചിടലയും നിലക്കാതെ മണ്ടിനാൾ ഭീതിപൂണ്ടാകുലാൽ ഏത്തിവരനുടെ കാക്കൽ കരഞ്ഞു

Su. to Ram

attacks Sit

Ram. tells L. to mutilate Su.

[illegible]

she calls Khara to revenge her

[illegible]

Khara's rage

[illegible]

ചെയ്തതൊക്കെയും ഓർത്തുകൊണ്ടു വന്നപ്പോൾ ഇങ്ങനെയുള്ള ദുഷ്ടന്മാരെ
ഇനിയും ഭൂമിയിൽ ജീവനോടെ വെച്ചിരിക്കുന്നതു ന്യായമല്ലെന്നും
ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതു തന്നെ നല്ലതെന്നും നിശ്ചയിച്ചു. അവരുടെ
കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ശത്രുക്കളിൽ ചിലരെ കൊന്നും ചിലരെ മുറിവേല്പിച്ചും
ഓടിച്ചുകളഞ്ഞു. ഇവരുടെ കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ത്രീകളെയും കുട്ടികളെയും
ഒന്നും ചെയ്തില്ല. അവരെ ഓടിച്ചുകളഞ്ഞതുമില്ല. അവർ ഭയപ്പെട്ടു
നിലവിളിച്ചുകൊണ്ടു നിന്നതേയുള്ളൂ. അവരുടെ കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്ന
ആണുങ്ങളിൽ ചിലർ ഓടിപ്പോയി. ചിലർ ഒളിച്ചുകളഞ്ഞു. ചിലർ
ഒന്നും ചെയ്യാതെ നിന്നു. ഇവരിൽ ചിലരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു
ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇവരെ കൊന്നുകളഞ്ഞാൽ
ഇവരുടെ കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ത്രീകളും കുട്ടികളും ഇവരുടെ
ഭാര്യമാരും മക്കളും ആയിരിക്കുമല്ലോ. അവരെ കൊന്നുകളയുന്നതു
ഞങ്ങൾക്കു ഇഷ്ടമില്ലായിരുന്നു. ഇവരെ കൊന്നുകളഞ്ഞാൽ
ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ
ചെന്നു ഇവരുടെ ശത്രുക്കളോടു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും
പറഞ്ഞുകൊടുക്കുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും
ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും
പറഞ്ഞുകൊടുക്കരുതെന്നു ഞങ്ങൾ വിചാരിച്ചു. ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും
മക്കളും ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും
പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു
ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല.
ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ
ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു
വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു
ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും
ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും
പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു
ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല.
ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ
ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു
വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു
ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും
ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും
പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു
ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല.
ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ
ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു
വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു
ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇവരുടെ ഭാര്യമാരും മക്കളും
ഇവരുടെ ശത്രുക്കളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്തതൊക്കെയും
പറഞ്ഞുകൊടുത്താൽ ഞങ്ങൾക്കു വലിയ ഉപദ്രവം വരുമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു
ഇവരെ കൊന്നുകളയുന്നതിനു ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടായിരുന്നില്ല.

ഇങ്ങനെയും പലതരം ചിരവിചിത്രമായ ധർമ്മങ്ങൾ....

നിശാചരർ മത്തിൽ പതിച്ചതു കണ്ടു നിശാചരൻ "നയം തകൃക്കുമെന്നതെല്ലാ

നിനക്കു നയം മതിനാൽ നിരൻ വരനാകുമിൽ പതിച്ചാലുടനെ നാശമാകുമെന്നു

നിനെ മറന്നു കിടന്നൊരു രാക്ഷസനിതെന്നിലൊരു ചൊല്ലിനാൽ രാക്ഷസപുത്രൻ

സചിന്നാലു വെങ്കം സഹോദരിതന്നെവെടിഞ്ഞു രയക്കുടിപൊക്കിതേർ രാമൻ.

പോണ്ണെ ഇനിമതിയിലവർകാമങ്ങൾ നടക്കുകില്ലയൊന്നിനിനിക്കു

വെനിതകിക്കുന്നതുന്നായമല്ലെന്നറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ രാമപത്നിതന്നെയും കൊ

ണ്ടാൻ രക്ഷണം കഴിച്ചാൻതരുന്നുനിങ്ങൾ" എന്നപ്പറഞ്ഞു നാഭ്യനെഞ്ഞെയത്ത

കൃക്ഷനായി ചൊല്ലിനാൻ ദുഷ്ടനെന്നാടാനുള്ളതെല്ലാം രാക്ഷോഗണങ്ങളെ

ത്തമാംഗരെക്കൊണ്ടുള്ളതുപരയും ശാന്തിചെയ്തു രാത്രിഞ്ചരരെയും ചെത്തിച്ചു

ക്രൂരകൃത്യകൃഷ്ണത്രയമക്ഷരാഥത്തെയും യൊക്കിച്ചിത്രമായതുണ്ടുരുശക്തി

ശാലത്തുണ്ടു വെക്കമെടുത്തു വഹിക്കയെന്നതക്ഷാദ്യരാക്ഷസരുടെ നിനതുകൊണ്ടു

ക്ഷാകയും കാൽക്ഷണംകൊണ്ടു വരുത്തിനാൻ ദുഷ്ടനൻ രാക്ഷസാധിപരൻ കൃത്യനാ

ലിതിനെ വിചിത്രരഥത്തെയുമെത്തിച്ചമഹാരഥൻ ദുർമ്മതിയായതുണ്ടുരുതേരിനാൽ

ത്തനാൽ പോരാംകഴിഞ്ഞു ക്ഷമത്തുരുതിരുതിരുതേരിനാൽ ദുഷ്ടനാൽ

തെയന്നു വന്നെത്തിയകരനെയും രാരാരെയുസാഹസ്രുതിരുമാഗൽരൊടുവാനു

ള്ളുരുക്കുകൊണ്ടുള്ളതുപരയും ശാന്തിചെയ്തു രാത്രിഞ്ചരരെയും ചെത്തിച്ചു

ക്രൂരകൃത്യകൃഷ്ണത്രയമക്ഷരാഥത്തെയും യൊക്കിച്ചിത്രമായതുണ്ടുരുശക്തി

ശാലത്തുണ്ടു വെക്കമെടുത്തു വഹിക്കയെന്നതക്ഷാദ്യരാക്ഷസരുടെ നിനതുകൊണ്ടു

ക്ഷാകയും കാൽക്ഷണംകൊണ്ടു വരുത്തിനാൻ ദുഷ്ടനൻ രാക്ഷസാധിപരൻ കൃത്യനാ

ലിതിനെ വിചിത്രരഥത്തെയുമെത്തിച്ചമഹാരഥൻ ദുർമ്മതിയായതുണ്ടുരുതേരിനാൽ

ത്തനാൽ പോരാംകഴിഞ്ഞു ക്ഷമത്തുരുതിരുതിരുതേരിനാൽ ദുഷ്ടനാൽ

തെയന്നു വന്നെത്തിയകരനെയും രാരാരെയുസാഹസ്രുതിരുമാഗൽരൊടുവാനു

Khara speaks to his army

ഇങ്ങനെ കണ്ടൊരൊറ്റയാൾ നിന്നു പൊരുതുന്നതു കണ്ടോ നിങ്ങൾ
നെരുതൊന്നിച്ചു ചൊന്നതിൻ പരമാർത്ഥമറിഞ്ഞു പടയാളികൾ
ഒരുത്തനുമൊരുത്തനും പിന്നിൽ നിന്നു പൊരുതുന്നതു കണ്ടിട്ടില്ല
... ന്നു കൂടെ നിന്നവരൊക്കെയും ഒന്നിച്ചു കൊണ്ടുവന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു
ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു
പിന്നിൽ നിന്നവരൊക്കെയും മുമ്പിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു
കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും
പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു
ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു
കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും
പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു
ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു
കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും
പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു
ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു
കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും
പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു
ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു
കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു ഇതിനു മുമ്പിൽ നിന്നവരൊക്കെയും
പിന്നിൽ നിന്നവരെ കൊന്നു കൊണ്ടുവരുന്നതു കണ്ടിട്ടുണ്ടു

ഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിൽ കയറി നിന്നു കൊണ്ട് ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഭക്തരക്ഷയ്ക്കായി
ഭൂമിയിൽ അവതരിച്ചതിനെ കുറിച്ചും ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഭക്തരക്ഷയ്ക്കായി
ചെയ്തിട്ടുള്ള ലീലകള

Ram. to Lax. "depart Sita"

Ram. arms himself

[illegible]

Gods assemble

[illegible]

Ram. encounters them

[illegible]

ന്നു ഇതിനു ശേഷം പാരമ്പര്യമായി ഉള്ളതുപോലെ പാരമ്പര്യമായി കിട്ടിയ
ഭൂമിയും വീടും പറമ്പും ഒക്കെ ഞാൻ ഒറ്റയ്ക്കു തന്നെ അനുഭവിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു
ഇതിനിടയിൽ എന്റെ ഭർത്താവിന്റെ അനുജത്തിയുടെ ഭർത്താവ് ഞങ്ങളുടെ
കുടുംബത്തിൽ കയറിപ്പറ്റുവാൻ പല പ്രാവശ്യം ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അതിനു
സാധിച്ചിട്ടില്ല. ഞാൻ ഒരു പെൺകുട്ടിയായിരുന്നതുകൊണ്ടും എന്റെ ഭർത്താവ്
ഒരു പാവമായിരുന്നതുകൊണ്ടും ഞങ്ങളുടെ കുടുംബത്തിൽ കയറിപ്പറ്റുവാൻ
അവർക്കു സാധിച്ചു. ഞങ്ങൾക്കു കുട്ടികൾ ഉണ്ടാകാതിരുന്നതുകൊണ്ട്
ഞങ്ങൾ ഒരു കുട്ടിയെ ദത്തെടുക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. അതിനുവേണ്ടി
ഞങ്ങൾ ഒരു കുട്ടിയെ കണ്ടുപിടിച്ചു. ഞങ്ങൾ ആ കുട്ടിയെ ദത്തെടുക്കുവാൻ
തീരുമാനിച്ചു. ഞങ്ങൾ ആ കുട്ടിയെ ദത്തെടുക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചതിനുശേഷം
ഞങ്ങൾക്കു കുട്ടികൾ ഉണ്ടായി. ഞങ്ങൾക്കു കുട്ടികൾ ഉണ്ടായതിനുശേഷം
ഞങ്ങൾ ദത്തെടുത്ത കുട്ടിയെ ഞങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ചു. ഞങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ചതിനുശേഷം
ആ കുട്ടി ഞങ്ങളുടെ അടുത്തുവന്നു. ഞങ്ങൾ ആ കുട്ടിയെ വീണ്ടും ദത്തെടുത്തു.
ഞങ്ങൾ ആ കുട്ടിയെ വീണ്ടും ദത്തെടുത്തതിനുശേഷം ഞങ്ങൾക്കു കുട്ടികൾ
ഉണ്ടായി. ഞങ്ങൾക്കു കുട്ടികൾ ഉണ്ടായതിനുശേഷം ഞങ്ങൾ ആ കുട്ടിയെ
ഉപേക്ഷിച്ചു. ഞങ്ങൾ ആ കുട്ടിയെ ഉപേക്ഷിച്ചതിനുശേഷം ആ കുട്ടി

കോലാഴിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു
പെൺകുട്ടിയെ കല്യാണം കഴിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു. അവൾ ഒരു
ദിവസം കുളിക്കുവാൻ പോയപ്പോൾ അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന
ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ അവളെ കണ്ടു മോഹിച്ചു. അവൻ അവളുടെ
അടുക്കൽ ചെന്നു സംസാരിച്ചു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പോകുവാൻ സമ്മതിച്ചു. അവൻ അവളെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
പോയി. അവൾ അവനോടുകൂടി പാർത്തു. അവൾ ഗർഭിണി
ആയി. അവൾ ഒരു പുത്രനെ പ്രസവിച്ചു. അവൾ അവനോടു
കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.
അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.
അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.
അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.
അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.
അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.
അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി
പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ
അവനോടു കൂടി പാർത്തു. അവൾ അവനോടു കൂടി പാർത്തു.

1856

ന്നു വിനീതനായ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ വന്നു ചേർന്നതിനു കാരണം രാത്രിയിൽ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടതുകൊണ്ടാകുന്നു. ആ സ്വപ്നം ഇപ്രകാരമാകുന്നു. ഞാൻ ഒരു വനപ്രദേശത്തിൽ ഒരു വൃക്ഷത്തിന്റെ കീഴിൽ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ വന്നു എന്നോടു പറഞ്ഞു: "നീ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു പ്രയോജനമില്ല. നീ ഉടനെ ഗോകർണ്ണത്തിലേക്കു പുറപ്പെടുക. അവിടെ ചെന്നാൽ നിനക്കു നിന്റെ ആഗ്രഹം സാധിക്കുന്നതാണ്." ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞിട്ടു ബ്രാഹ്മണൻ അപ്രത്യക്ഷനായി. ഞാൻ ഉടനെ ഗോകർണ്ണത്തിലേക്കു പുറപ്പെടുകയും അവിടെ ചെന്നു ക്ഷേത്രദർശനം കഴിച്ചു കുറച്ചു ദിവസം അവിടെ പാർക്കുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ ഒരു ദിവസം രാത്രിയിൽ ഞാൻ ഉറങ്ങിക്കിടക്കുമ്പോൾ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ട

ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു കൊണ്ടു കുതിരയും കൂടും കുട്ടിയും കൊണ്ടു പോകയും ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു

Sushena gathum

ഞ്ഞു മന്ത്രിമാരും രക്ഷസരെ കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു ഓടിപ്പോയി ശത്രുക്കൾ കൊണ്ടുപോകുന്നു എന്നു

thrust fly

പറകയും ചെയ്തു ഉടനെ വാനരന്മാർ ചാടിവീണു കൂടും കുതിരയും കുട്ടിയും കൊണ്ടു പോകയും

ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു കുതിരയെ കൊണ്ടുപോയപ്പോൾ അതിന്റെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു

രാക്ഷസന്മാരെ കണ്ടു കുതിരയെ വിട്ടുകൊടുക്കയും ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടു

പോയപ്പോൾ കുട്ടിയുടെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു രാക്ഷസന്മാരെ കണ്ടു കുട്ടിയെ വിട്ടുകൊടുക്കയും

ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു കൂടു കൊണ്ടുപോയപ്പോൾ കൂടിന്റെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു രാക്ഷസന്മാരെ

കണ്ടു കൂടിനെ വിട്ടുകൊടുക്കയും ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു രാക്ഷസൻ കുതിരയെയും കുട്ടിയെയും

കൂടിനെയും കൊണ്ടുപോയപ്പോൾ അവറ്റിന്റെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു രാക്ഷസന്മാരെ കണ്ടു

അവറ്റിനെ വിട്ടുകൊടുക്കയും ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു രാക്ഷസൻ കുതിരയെയും കുട്ടിയെയും

കൂടിനെയും കൊണ്ടുപോയപ്പോൾ അവറ്റിന്റെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു രാക്ഷസന്മാരെ കണ്ടു

അവറ്റിനെ വിട്ടുകൊടുക്കയും ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു രാക്ഷസൻ കുതിരയെയും കുട്ടിയെയും

കൂടിനെയും കൊണ്ടുപോയപ്പോൾ അവറ്റിന്റെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു രാക്ഷസന്മാരെ കണ്ടു

അവറ്റിനെ വിട്ടുകൊടുക്കയും ചെയ്തു ഒരു ദിവസം ഒരു രാക്ഷസൻ കുതിരയെയും കുട്ടിയെയും

കൂടിനെയും കൊണ്ടുപോയപ്പോൾ അവറ്റിന്റെ കരച്ചിൽ കേട്ടു ഓടിവന്നു രാക്ഷസന്മാരെ കണ്ടു

ഒരു ദിവസം ഭീമസേനൻ കാട്ടിൽ പോയിരുന്നപ്പോൾ ദ്രൗപദി ഒരു കുളത്തിൽ കുളിക്കുവാൻ ചെന്നു. അവിടെ
കുളത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു മുതല അവളെ പിടിച്ചു. അവൾ ഭീമസേനനെ വിളിച്ചു കരഞ്ഞു. ഭീമസേനൻ
ഓടിച്ചെന്നു മുതലയെ പിടിച്ചു കരയ്ക്കു കയറ്റി. അതിനെ കൊന്നു കളയുവാൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ അതു
ഒരു ഗന്ധർവ്വനായിത്തീർന്നു. അവൻ ഭീമസേനനെ നമസ്കരിച്ചു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ കുബേരന്റെ
സേവകനാണ്. എന്റെ പേർ മണിഗ്രീവൻ. ഞാൻ ഒരു ദിവസം കുബേരന്റെ സഭയിൽ ചെന്നപ്പോൾ
അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു ഗന്ധർവ്വൻ എന്നെ പരിഹസിച്ചു. അതുകൊണ്ടു കുബേരൻ എന്നെ
ശപിച്ചു. ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചപ്പോൾ ശാപമോക്ഷം തരികയും ചെയ്തു. ഞാൻ ഇപ്പോൾ ശാപമുക്തനായി.
അതുകൊണ്ടു ഞാൻ പോകുന്നു. അങ്ങയുടെ ഭാര്യയെ ഞാൻ ഉപദ്രവിച്ചതിനു ക്ഷമിക്കണം." ഇങ്ങനെ
പറഞ്ഞിട്ടു ഗന്ധർവ്വൻ പോയി. ഭീമസേനൻ ദ്രൗപദിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു കാര്യം പറഞ്ഞു.
അവൾ ഭീമസേനനെ കെട്ടിപ്പിടിച്ചു കരഞ്ഞു. അവൾ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇന്നു ചെയ്തതു വലിയ
തെറ്റാണ്. ഞാൻ ഇനി ഒരിക്കലും ഇങ്ങനെ ചെയ്കയില്ല. ഞാൻ ഇനി ഒരിക്കലും ഇങ്ങനെ ചെയ്കയില്ല.
ഞാൻ ഇനി ഒരിക്കലും ഇങ്ങനെ ചെയ്കയില്ല." ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ദ്രൗപദി ഭീമസേനന്റെ
കാൽക്കൽ വീണു. ഭീമസേനൻ അവളെ എഴുന്നേൽപ്പിച്ചു. അവൾ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇനി ഒരിക്കലും
ഇങ്ങനെ ചെയ്കയില്ല." ഭീമസേനൻ അവളെ ആശ്വസി

[illegible]

Khara ordersa new attack

Trisiras undertaky Ram

[illegible]

പൊലവെക്കുന്നമ്പുനെററിമെലെ [illegible] ചെയ്തിതും [illegible] ചൊണ [illegible] ഗണ്ണുണ്ടെ [illegible] ൨൨൩

ണ്ടിന്" എന്നു പതിന്നാലു ബാണന്തൊടുത്തുടൻ നന്നായ്പലിച്ചുതൊണ്ടെററിരച്ചു പതിവിന്ന

തവിടുപ്രയൊഗിച്ചു ബാണങ്ങൾ മാറത്തുകൊണ്ടുണ്ടെറ്റിച്ചു ബാണങ്ങൾ രാച്ചവൻ കൂറൊ

ത്തു മണ്ടുന്നങ്ങാതിക്കുതിരകൾ കൂറൊത്തു ഭൂമിയിൽ ചാടുന്നനെരത്തു ചൊരശരങ്ങൾ ഞെച്ചിച്ചു

രച്ചു പതിവിണ വശം കെട്ടു നാലു ശരങ്ങൾ ഞാൽ വാങ്കിക്കൾ ചത്തിതുന്നെ കൊടുക്കാരു നാലു ബാ

ണങ്ങൾ ഞെററഫ്ഫ നൂത നും വിണാനവതിയിലഞ്ഞു സാപാരമയൻ കൊഗമരമെയ്തവൻ

പാരാതെ തണ്ടിനാമ്പാടെയവതിയിൽ ദൂരത്തു ഭൂമിയിൽ ചാടുന്നനെരത്തു ചൊരശര

ങ്ങൾ ഞെച്ചിച്ചു രച്ചു പതിച്ചൊരശരം തറച്ചിടുന്നിശാചരൻ പാരന്തുന്നിടുമെററുത്തി

ഗനാൻ ചാരത്തു വന്നണ്ടുത്തതു കണ്ടുഥ ശ്രീരാമമൊവതിരുവഗമെല്ലവെ വൊരാടുവാ

ൻ വന്നുക്കുന്നവിരന്നെ പൊരായ്മയെതുമെ പാരാതെ വെഗത്തിൽ ഒരാതെ മൂന്നുശരം

തൊടുത്തഞ്ഞു സാപാരം വലിച്ചു ചുമർ കഴിച്ചങ്ങിനെനെരെയയച്ചൊരു ബാണങ്ങൾ

ചെന്നുടൻ വിരൻ ത്രിശിരസ്സുതന്റെ ശിരസ്സുകൾ വെറെ തെറിച്ചിച്ചു മൂന്നു തലകളും പാ Tr. falls

രിൽ പരന്നപടയും ത്രിശിരസ്സും നൈരുതവിരനാം ദൂഷണനെന്നിവർ പൊരിൽ മരിച്ചതു

കണ്ടുനിശാചരൻ പാരം ഭയപ്പെട്ടു രാമവിക്കുത്തിനാൽ വെഗകണ്ടുറച്ചിച്ചു തമ്മാനസം തെ

ഗവിനിച്ചിതു രാക്ഷസസെനയെ കൂഗയനുസരിച്ചൊതിനാലിങ്ങിനെ കൂടലർ കാല

നായ ഞെണ്ടാരുനിഞ്ഞുണ്ടും പാടെ തിരന്നുവന്നിഞ്ഞു വന്നിടുവിൻ വെഗകണ്ടുപൊർ

ചെയ്യുതിന്നായിച്ചു ഓ പൊരിനു പൊരായ്മയ ചൂടൊന്നിഞ്ഞുണ്ടെ ശെനുഷ്ഠഗണ്ണുണ്ടു

വാനടങ്ങിഞ്ഞാൻ കൂരമ്പുകൊണ്ടിവൻ നെഞ്ചിൽ തറച്ചിച്ചു കാലപ്പരത്തിന്നയക്കുന്നു തു

ണ്ടുഫ്ഞ്ഞുപറഞ്ഞെണ്ടുറച്ചിച്ചു വമ്പടായ്ക്കു സന്നദ്ധരായ്ക്കുത്തിനാരഞ്ഞു സാപ്പൊ Khara fights

രരഥമെറി വന്നു [illegible] വിരനാം രാമനൊടെററുത്തിനാൻ ത്രൈലൊക്യ

വിരനായ ഞെണ്ടുരച്ചു പതി ത്രൈലൊക്യകണ്ടുകനായ നിശാചരൻ അന്യോന്യമെററു

പൊരുതാരിരിവരും അന്യോന്യമങ്ങുവർ തങ്ങൾക്കു വെല്ലുവാൻ ഉന്നതമൊഹം കലൎന്ന

ണ്ടിരിവരും പാരുററുബാണങ്ങൾ കൊണ്ടുണ്ടിരിവരും കൊരിച്ചൊരിഞ്ഞിതമാരികണ

ക്കിനെച്ചൊരാകൃതിയായ നൈരൃതവീരനും ചൊരവെഗങ്ങളാം രൊപ ബാണങ്ങളെയ്തിതരാഘവ

രാക്ഷസ ബാണഗണങ്ങളാൽ ആകാശമൊക്കയനാകാശമായിതു അന്ധകാരാഭൂതമായി

രണങ്ങളും അന്തിപൊലെയായിച്ചമഞ്ഞിതങ്ങളുതദാഗന്ധവാഹന്തനിക്കാട്ടിയായിച്ചെല്ലുവാ

ൻ അന്തിച്ചിലുംതെയായിവനിതന്നെരവും കാണിപഴുതാനെ ചെയ്തിതുപൊരവർ കാണി

കൾക്കാശ്ചര്യമുണ്ടാകുമാറഥയുദ്ധം പലരൊടുചെയ്കതിനിത്തമായിച്ചെറ്റുതൊന്നിതരാഘവ

നുന്തദാ അച്ചൊൾ പൊരുവാൻ തുടങ്ങുകൊണ്ടുവൻ ചെറ്റുംതൊന്നിലരാക്ഷസവീരനും

Ramatiru രാമൻ തൊന്നുതകണ്ടൊരമരകൾ കാലാന്തകമ്പൊലെയുള്ളൊരനെയും ചാലവെ

കണ്ടുള്ളകാണികളായ്പർ പാരം തവിച്ചു തുടങ്ങിനാരൊക്കയും യുദ്ധെ തൊന്നുതക

ണ്ടുനിശാചരൻ എത്തിയടുത്തതിവിക്രമം ചെയ്തിതുപാർത്ഥിവനന്ദനന്തന്നുടെ വിജി

നെ പാർത്തിരിയാതെനിശാചരവീരനും ചിത്രമിയന്നുള്ളശസ്ത്രമെടുത്തുടൻതൃ

കൈ പ്രിഗയുടെ വെക്കം മുറിച്ചിതു കേശങ്ങൾ ശരങ്ങളെ കൊണ്ടുതിരുമെയ്യിലെ

ഴുമ്മ ഞ്ഞിലെയ്ക്കിച്ചു രാക്ഷസൻ ആയിരമമ്പുകളെയ്തവനിന്നെയും മാഹിത

മായ കവചം മുറിച്ചിതുപൊന്മയമായൊരു ചട്ടത്തിരുമെനിതന്നിന്നുവീണുമുറിഞ്ഞുര

ണ്ടുപിചാപദാഗത്തിനെ കണ്ടൊരുനെരത്തുകൊപമിയന്നുരച്ചു പതിക്കെററവും

കുംഭൊരുവൻ കൊടുത്തധനുസ്സിനെ ഗംഭീരമായി കുലച്ചുരച്ചു പതികമ്പമരിനിരക്കു

ണ്ടാക്കുമാറുടൻ കാപ്പമെന്നു ചെറുത്താണൊലിചെയ്തു പൊന്മയമായ കൊഴമ

മൈതിഥനിച്ചിലൻ ഭൂമെന്നുമുറിച്ചുപിഴ്ത്തിഗനാൻ നാലുശരങ്ങളെ കൊണ്ടുതി

രുമെനിചാലപ്പിലൻ രങ്ങനിചരാജിവൻ ചുതമ്പനുസമനായതിരാമനുകൊപം കല

ർന്നാമുബാണം തൊടുത്തുടൻ മാതംഗവീരനെച്ചൊലെവരുന്നവൻ ഫാലാത്തലത്തിൽ

കൊടുത്താനൊരമ്പിനെ കൈമനിന്നിലിക്കുരണ്ടു തറച്ചിച്ചു വൈരിയാം രാക്ഷ

സൻ മാറത്തുമുന്നിതപിന്നെ പതിച്ചുന്നുബാണവരങ്ങളെ നന്നായിത്തിരഞ്ഞെടു

Rama preaches to him

kch. jumps down

ഒന്നാമതായി ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കർത്താവിനെപ്പറ്റി ഒരു വിവരണം നൽകുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരു കുഞ്ഞൻ എന്നായിരുന്നുവെന്നും ഇദ്ദേഹം ഒരു ബ്രാഹ്മണനായിരുന്നുവെന്നും ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗൃഹനാമം കൊടുങ്ങല്ലൂർ എന്നായിരുന്നുവെന്നും ഇദ്ദേഹം ഒരു കവിയായിരുന്നുവെന്നും ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിത്വം ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലത്തുതന്നെ പ്രസിദ്ധമായിരുന്നുവെന്നും ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിത്വത്തിൽ ഇദ്ദേഹത്തിനുതന്നെ അഭിമാനമുണ്ട

രരൊന്നൊഴിയാതെ കുലചെയ്തവീരനാം നിന്നെ കുലചെയ്തവരുടെ ബന്ധുക്കൾ ൨൪൨

കണ്ണുനീരിന്നു തടുക്കുന്നതുണ്ടൊൻ നിന്നുടെ മാംസത്തുണ്ടെക്കൊണ്ടു വിൎക്കിഹനന്ദയിലി

ച്ചൊൾബലി കൊടുക്കുന്നുണ്ടാൻ" എന്നു പറഞ്ഞെണ്ടു ഗുരുകൊണ്ടു ഉന്നതമായുള്ള Kh's Gada

ഗുഖഞ്ഞുണ്ടൊക്കയും ഭിന്നമായി വ്യുകാലപാശം പൊലെ വന്നൊരുനെരത്തമന്നു വ

വീരനും നിന്നു ശരങ്ങൾ ഇസംഖ്യം പ്രയൊഗിച്ചു ഭിന്നമാക്കിയിച്ചിട്ടു ഗുരുയെയും മുഷ്ടിതം

ചെയ്തമന്നവൻ എന്നെയും ഉന്നതകൊവമുൾക്കൊണ്ടു ചൊല്ലിനാൻ എന്നുടെ മെയിൽ

പ്രയൊഗിച്ചു തന്നിഹൃതിയമന്ത്രങ്ങൾ ഉണ്ടൊന്നു ശാചരം ഉന്നതകീൎത്തിമാനായ നിന്നെ Rama glory

ഗുരുഭിന്നമായി വീണ്ടുകൊണ്ടിതൊന്നിഭവിച്ചുന്നുമരിച്ചു വർബന്ധുക്കൾ കണ്ണുനീർ ചെന്നു

ഭൂമാനയക്കയിച്ചിന്നു ഹൃതന്നുണ്ടാൻ നിന്നെക്കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ ഉണ്ടെക്കൊണ്ടു കൊന്നുമുനികൾക്കുസ

ന്തൊഷമാക്കുവൻ നിന്നുടെ ചൊരാതിതൃച്ചു വരുന്നതുമിന്നു ഹഭൂമികുറിക്കുന്നി. ശാചരം എന്നു

പലതും പരുഷമകൾ ചെയ്തമന്നവനായ ദുശരഥസുനുവും ചൊന്നതുകെട്ടു കൊപിച്ചു നിശാച

രൻ എന്നെയുമൊന്നു ചൊല്ലിനാനിങ്ങിനെ മന്നവ കാലപാശം കഴുത്തിൽ തവ വന്നുവീണി Kh answers

ഗിവ ചൊല്ലുന്നു നിൎണ്ണയം ഒന്നുതിരിയാതെ ചൊല്ലുമരണവും വന്നുത്തിന്നുനെരം നരാധമ എ

ന്നു പറഞ്ഞു നിശാചരം ശിശനും വന്ദരമായ മരാമരം കൈക്കൊണ്ടു ചെന്നു ചൂണ്ടുകഴിച്ചു ചൊ

രിച്ചാനഥ മന്നവന്നുടെ മെയിലെ ഗിഞ്ഞിതു നിന്നുടെ കാലമൊടുങ്ങിയെന്നെ കിനാൻ വന്ദരം വന്ന

തുകണ്ടു രഘുപതിതൻ ശരം കൊണ്ടു നൈതുനുൾക്കിനാൻ മന്നവന്നിന്നെയുമൈയ്യതെരുതെ

ന്നായ ചരാശരന്റെ

രന്നെ താകാരന്റെ മൈ ഖണ്ണിനാൻ വന്ദലയിന്നു പൊഴിയൊഴുകുമ്പ ഗവന്നൊഴുകി

ചരന്റെ മെയിന്നു ചൊരയും ചൊരയിന്നൊരുവീരനുമത്തനായി ചൊരാപരാക്രമനായ ചരാ

ശരൻ ഒഴിയുത്തു രഘുകുലവീരനെ പാരമുത്തു പൊർ ചെയ്യാൻ പണ്ണിയാണ്ടു പൊരിനുമു

ഘഗവാണ്ടിയനന്തരം ഇന്ദ്രൻ കൊടുത്തശരം തൊടുത്തു രാമവന്ദ്രൻ വളിച്ചു വലന്നെ ഇലെ

ഹിയിഗിന്ദ്രാരിയായ ഇവീരൻ വരനുടെ നെഞ്ചിൽ പ്രയൊഗിച്ചു വീരൻ രഘുപതിതുമ്പ Kh. 4

കൊണ്ടു ശിയിൽ വീണു പരാസ്ഥരൻ കാപമകന്നു ഗുരുത്തകൾക്കൊക്കയും അന്തകന്തന്നെയും ശ്യൊ

ഇവനെ മതിച്ചു ചന്ദനത്തെക്കൊണ്ടതുപോലെ വെണ്ണീറുകൊണ്ടു മൂടിയതുപോലെ
കൊണ്ടതുപോലെയും നിണം വഴിഞ്ഞു നിലത്തു നായവൻകൊണ്ടു
നക്കിയതുപോലെയും ചോരയിൽ കുളിച്ചു കിടക്കുന്ന രാമന്റെ
മുഖത്തെ കൊണ്ടതുപോലെയും ചെവിയും കണ്ണുകളും കാണാതെ
നെറ്റിയും കൊണ്ടു കീറിപ്പറിഞ്ഞ കഴുത്തിൽ കൊണ്ടുപന്നം രാമനെ
ന്നെപ്പോലെ കൂടെ കളിച്ചു വളർന്നു ഒരിക്കലും പിരിയാതെ
ഇരുന്നവനെ ഇങ്ങനെ കണ്ടപ്പോൾ ഞാൻ ഉറക്കെ നിലവിളിച്ചു
കൊണ്ടു കൂടെ കരഞ്ഞു കൊണ്ടു രാക്ഷസന്റെ തലയും
കൊണ്ടു ചെന്നു രാമന്റെ കാൽക്കൽ വച്ചു നമസ്കരിച്ചു
രാമൻ എന്നെ എടുത്തു മാറോടു ചേർത്തു കണ്ണുനീർ തുടച്ചു
ഞാൻ കൊണ്ടുവന്ന രാക്ഷസന്റെ തലയും കണ്ടു ഹനുമാനോടു
ചോദിച്ചു

Rāma praises Hanu

രാമൻ: ഹനുമാനേ, നീ ഇവനെ എവിടെ നിന്നു കൊണ്ടുവന്നു
ഇവൻ ആരാണു ഇവനെ നീ എങ്ങനെ കൊന്നു വരുവാൻ
പോയപ്പോൾ നിനക്കു എന്തെങ്കിലും സംകടം ഉണ്ടായോ
നീ ഇവനെ കൊന്നതു കണ്ടിട്ടു ഞാൻ വളരെ സന്തോഷിക്കുന്നു
ഇവൻ ഒരു രാക്ഷസൻ തന്നെ ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും
ഉപദ്രവിക്കയില്ല ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും ഭക്ഷിക്കയില്ല
ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും കൊല്ലുകയില്ല ഇവൻ ഇനി
ഒരുത്തരേയും ഉപദ്രവിക്കയില്ല ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും
ഭക്ഷിക്കയില്ല ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും കൊല്ലുകയില്ല
ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും ഉപദ്രവിക്കയില്ല ഇവൻ ഇനി
ഒരുത്തരേയും ഭക്ഷിക്കയില്ല ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും
കൊല്ലുകയില്ല ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും ഉപദ്രവിക്കയില്ല
ഇവൻ ഇനി ഒരുത്തരേയും ഭക്ഷിക്കയില്ല ഇവൻ ഇനി
ഒരുത്തരേയും കൊല്ലുകയില്ല

ന്നു ഇതുകണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു രാവണൻ തന്റെ പരിവാരങ്ങളോടുകൂടി ഉടനെ തന്നെ അവിടെനിന്നു പുറപ്പെട്ടു

ഇങ്ങനെ പുറപ്പെട്ടു പോകുന്ന രാവണനെ കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു ഓടിപ്പോകുന്ന ഒരു കുറുക്കനെ കണ്ടു

രാവണൻ:

ഇവൻ എന്തിനാണ് ഇങ്ങനെ ഓടുന്നത് എന്നു ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു ഒരു കുറുക്കൻ തന്റെ കൂട്ടുകാരനോടു

ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ഇവൻ ഒരു രാവണനാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻ

കല്പിച്ചു

രാവണൻ:

നീ എന്തിനാണ് ഇങ്ങനെ ഓടുന്നത് എന്നു കുറുക്കനോടു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ഞാൻ ഓടുന്നതു കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു ഓടുന്നതാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

നീ എന്നെ കണ്ടു ഭയപ്പെടുവാൻ എന്താണ് കാരണം എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ഞാൻ നിന്നെ കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടതല്ല എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

നീ എന്നെ കണ്ടു ഭയപ്പെടാതെ പിന്നെ ആരെ കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ഞാൻ ശ്രീരാമനെ കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ശ്രീരാമൻ നിന്നെ കൊല്ലുവാൻ വരുന്നുണ്ടോ എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ശ്രീരാമൻ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ വരുന്നില്ല എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

പിന്നെ ശ്രീരാമൻ നിന്നെ കൊല്ലുവാൻ വരുന്നില്ലെങ്കിൽ നീ എന്തിനാണ് ഭയപ്പെട്ടു ഓടുന്നത് എന്നു

ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ശ്രീരാമൻ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ വരുന്നില്ലെങ്കിലും ശ്രീരാമന്റെ ഭാര്യയായ സീതാദേവിയെ

നിന്റെ ആൾക്കാർ കട്ടുകൊണ്ടുവന്നു തടവിൽ പാർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ശ്രീരാമൻ നിന്നെ

കൊല്ലുവാൻ വരുന്നുണ്ടെന്നു ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ട് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ശ്രീരാമൻ വരുന്നുണ്ടെന്നു നീ കേട്ടതു ആരിൽനിന്നാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ഞാൻ കേട്ടതു ഒരു കാക്കയിൽനിന്നാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക എവിടെയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇല്ല എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക ഇപ്പോൾ എവിടെയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക ഇപ്പോൾ ലങ്കയിലാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക ലങ്കയിൽ എവിടെയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക ലങ്കയിൽ അശോകവനത്തിലാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക അശോകവനത്തിൽ എന്തുചെയ്യുകയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക അശോകവനത്തിൽ സീതാദേവിയുടെ അടുക്കൽ ഇരുന്നുകൊണ്ടു ശ്രീരാമനെ

സ്തുതിച്ചുപാടുകയാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക പാടുന്നതു എന്താണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക പാടുന്നതു ശ്രീരാമന്റെ ഭാര്യയായ സീതാദേവിയെ നിന്റെ ആൾക്കാർ

കട്ടുകൊണ്ടുവന്നു തടവിൽ പാർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ശ്രീരാമൻ നിന്നെ കൊല്ലുവാൻ

വരുന്നുണ്ടെന്നാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ശ്രീരാമൻ വരുന്നുണ്ടെന്നു ആ കാക്ക പാടുന്നതു ആരിൽനിന്നാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക പാടുന്നതു ശ്രീരാമനിൽനിന്നാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ശ്രീരാമൻ എവിടെയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ശ്രീരാമൻ ഇപ്പോൾ കിഷ്കിന്ധയിലാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ശ്രീരാമൻ കിഷ്കിന്ധയിൽ എന്തുചെയ്യുകയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ശ്രീരാമൻ കിഷ്കിന്ധയിൽ സുഗ്രീവനുമായി സഖ്യം ചെയ്തു സുഗ്രീവന്റെ സൈന്യത്തോടുകൂടി

ലങ്കയിലേക്കു പുറപ്പെടുവാൻ ഒരുങ്ങുകയാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ശ്രീരാമൻ ലങ്കയിലേക്കു പുറപ്പെടുവാൻ ഒരുങ്ങുന്നുണ്ടെന്നു നീ കേട്ടതു ആരിൽനിന്നാണ് എന്നു

ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ഞാൻ കേട്ടതു ഒരു കാക്കയിൽനിന്നാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക എവിടെയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇല്ല എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക ഇപ്പോൾ എവിടെയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക ഇപ്പോൾ കിഷ്കിന്ധയിലാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക കിഷ്കിന്ധയിൽ എന്തുചെയ്യുകയാണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക കിഷ്കിന്ധയിൽ ശ്രീരാമന്റെ അടുക്കൽ ഇരുന്നുകൊണ്ടു രാവണനെ

സ്തുതിച്ചുപാടുകയാണ് എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു രാവണൻ കുറുക്കനോടു

ചോദിക്കുന്നു

രാവണൻ:

ആ കാക്ക പാടുന്നതു എന്താണ് എന്നു ചോദിക്കുന്നു

കുറുക്കൻ:

ആ കാക്ക പാടുന്നതു രാവണൻ ശ്രീരാമന്റെ ഭാര്യയായ സീതാദേവിയെ കട്ടുകൊണ്ടുവന്നു

തടവിൽ പാർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ശ്രീരാമൻ രാവണനെ കൊല്ലുവാൻ വരുന്നുണ്ടെന്നാണ്

൩൮൩ കൾനാലുമൊരുമിച്ചുകൂടുവാൻ സിന്ധുഗൎഭിക്കുടൻ സാമൎത്ഥ്യമുണ്ടെടൊല്ലൊലമാ

ഭൂതലകല്ലൊലങ്ങാലവും പിച്ചിച്ചിവിരനൊന്നില്ലെന്നു ചൊൽക്കിലൊമെല്ലെയ

നംഗാതെന്നിന്നിറുന്നിട്ടുയം ചഞ്ചുപവനനെന്നില്ലെന്നു ചൊൽപ്പിതൊടുഞ്ചുധര

നെക്കിലും യുധിന്നിന്നിറുലൊകമൊക്കെയൊടുക്കിടുവാനുമതിമൊടുക്കിലുണ്ടാക്ക

ക്കുപാനുമിവന്മതിന്നാലെ വനെങ്ങിക്കാമിതെന്നതിനെന്നുമെന്നതൊന്നിലചിന്തയി

ൽ രാക്ഷസലൊകത്തിലുള്ളതിശാചരരൊക്കയും കൂടിക്കുപിതരായി ചെന്നുവെന്നുകി

ലും സാധിപ്പതിന്നുപണിയിന്നു രാവണപാവിഷ്ഠരായുള്ളമന്നവക്കൊക്കയും നാകത്തി

ൽ പാണിരുന്നിഗലാമെന്നിയെ രാമപ്രഭുവിനെ കൊല്ലുവാനെത്തമെ സാധിക്കയില്ല

ന്നുവീരാധരിക്കുന്നിത്തഞ്ചുതലയുള്ളവന്നഗമ്പൊലവെക്കുമിലൊചനന്തന്റെ

ശരങ്ങളും വന്നുനിശാചരരെ കുലചെയ്തിതുമണ്ടുവാൻ ഭാവിച്ചു രാക്ഷസർ തങ്ങടെ മു

ന്പിൽ വന്നു കുലചെയ്താൻ ഭിഭിഭിഭി സംഗരെ ഭൂജ്ഞയനായൊരു തമ്പിയും സംഗരെ

പന്നിലപൊഴിനായങ്ങുവന്നുണ്ടൊരുപായമിവനെ വധിപ്പതിനുണ്ടായിമാനസെ

adrics Sitarapa മിന്നിച്ചു രാവണവണ്ടാർ കുഴലിയാംജാനകിതന്നെയും കൊണ്ടുവന്നിറുകിപിണ്ടു

നീ രാക്ഷസ ഉണ്ടാർ ശരമെറ്റു വീരനാം രാമനാം ഉണ്ടുപാണി പുരംപൂകും വിരഹിയായി"

എന്നതുകെട്ടൊരു രാവണനന്നെരം ഇന്നുനെരെന്നതുതൊന്നിവിധി വശാൽ കാമിനിജ

യായൊരു ജാനകിതന്നൊടു കാമനുഭവിച്ചിടലാമെന്നതും കൊമളകാരനാം രാമനാം

വൈരിയെ ബാണങ്ങളെന്നിയെ കൊല്ലുലാമെന്നതും രാവണങ്ങിത്തിച്ചുറച്ചിച്ചുമാനസം

Rav. starts പിറ്റെന്നുഷക്കിനു രാക്ഷസാധിശ്വരൻ തെറ്റെന്നുമാരീചനാശ്രമെ ചെല്ലുവാൻ രത്ന

മണിഞ്ഞരഥമതിലെ ഒരിട്ടുത്ര നവെഗമായി ചെന്നുവനാശ്രമെ വന്നതുകണ്ടുച

താടകപുത്രനും ചെന്നെതിരെറ്റു കൊണ്ടുന്നിരുത്തിനാൻ ഇപ്പൊഴിപിടെക്കുപൊരു

വാൻ കാരണം വെക്കമരുളുക" യെന്നാൻ നിശാചരൻ കൊക്കവറയുന്നതെന്നുപുലസ്ത്യജ

ൻ വാക്കു പറഞ്ഞുമാരീചനൊഗത്തിനെടുഞ്ചു കാരണ്യകന്തന്നിലുള്ളൊശര

രൊന്നൊഴിയാതെയൊഴുതുതരാമനുൽ ഇന്നിവൻ ഭാഷ്യയാംഗ്ലാനകിതന്നെയും ചെന്നു

പിഴച്ചുകൊണ്ടുന്നുണ്ടെരുത്തുവൻ വന്നു സഹായം വഴിപൊലെ ചെയ്കനീ" ഉത്താന്തമൊ

ക്കയും കെടുപ്പിച്ചു വിന്നെയും സിദ്ധാന്തവും പറഞ്ഞിഗനാന്തന്നുടെ ഇത്തരം കെടുടൻ മാരി

ചനന്നെ രംഗ്രഷ്ടമുഖത്തൊടുമുത്തരമെകിനാൻ ഇത്തമയായൊരു സീതയെക്കഷ്ടതി

ന്നൊടുമുചിതമല്ലിന്നുതിശാചരകഷ്ടമിതാരിന്നുതിന്നൊടുചൊന്നൊരു ശത്രുവാം മിത്രനെ

ഗ്രഹിച്ചിടുകരാക്ഷസലൊകം മുഴുഷ്ടതിന്നാരി ഹസ്തുത്ര സാരാ പുറഷ്ടുതുചൊല്ലുകിൽ ഒരാ

ൽ ലാമൊഭവാനാശകളെയൊൽ നാശമായ്ക്കുന്നിടുമാശരവീരശിഖാമണെ കെടുക്കനി

നാശം ഭവിക്കാതിരിഷ്ടാതിത്തിഹവാചകമൊടുചൊല്ലിടുവൻ ഇത്ത ലവാശിപറയു

ന്നതെന്നുതന്നെ നല്ലപെശിടുവന്തവനല്ലുതുസാദുരം ഹശനീജ്ജയന്നിന്നക്കിതിലും

കാലവാശമത്തിഞ്ഞിതൊവീരശിഖാമണെ രാമൻെ ബാണവൈചിത്ര്യമണ്ടെ ഞാൻ

രാവണാചെല്ലുന്നതെന്നുഞ്ഞിടുകാമമനുഭവിച്ചിടുവാനിന്നിഹ കൊമളമായ ഇതു

നാരിമാരിച്ചയൊസീതയെക്കൊണ്ടുണ്ടുപൊരുകെന്നാകിലും ചെതൊഹരാംഗിയെ

പെച്ചുരക്ഷിക്കുന്നതെ ഞാനൊരു ഉക്രിലിന്നുന്യോഗമായ്ക്കും ററരെഴുലൊകത്തിലെണ്ടാ

നിരിക്കിലും പാരാതെവന്നിടും രാമബാണങ്ങളും നെരെയെരിഞ്ഞുവന്നൊരു ബാ

ണങ്ങളാൽ നിറയിവന്നിടും വൈരികളൊക്കയും മൂന്നുലൊകത്തിനും നായകനായനി

ഇന്നീതുചിന്തിച്ചുചെയ്കനിശാചരചൂതൊത്തകൊങ്കമാരെ ചൊല്ലിയല്ലയൊ ലൊക

ത്തിലാപത്തുവന്നിരിക്കുന്നിതുംകുറൊത്തമെ പറയുന്നിതുഞാനിഹകുറൊത്തവാക്കിനെ

കെടുത്തുണിടുക സംഗരെ സങ്കടമുണ്ടായ്പരുമെല്ലൊലങ്കയിൽ പൊയടങ്ങിടുകനല്ലുതുശംക

കൂടാതെ പറഞ്ഞതു കെടുടൻ ചിന്തിച്ചു നെരെന്നുകൊണ്ടാൻ വിവെകിയായി ചന്തമവിടു

ന്നെഴുനിറ്റു സാദുരം ലംകാശിവൻ ഇവ്വത്തിച്ചൊരനന്തരം ലംകയിൽ ചെന്നണ്ടിരിക്ക

വെവന്നിതുചിന്നെയാം ശ്രുഷ്ടണെ ചിയെന്നു സൊദുരി പന്നുടൻ രാക്ഷസാധിശ

നകണ്ടിതുപൊമയകുഞ്ചലുശൊഭിതഗഞ്ചവും ഉന്നതങ്കന്ധനായി ശ്രഷ്ടവദനനായി

Mārīca warns

Rav. returns

Surp. comes to Lank

ഉപവനങ്ങളുടെ പൊ
രാജ്യത്തിന്റെ ഭാഗമായിരുന്നു. ഇതിന്റെ ഉത്തരഭാഗത്തിൽ
ഉള്ളതിനെ ഉത്തരമലയാളമെന്നും തെക്കുള്ളതിനെ
തെക്കുമലയാളമെന്നും പറഞ്ഞുവരുന്നു. ഉത്തരമലയാളത്തിൽ
ഉള്ളവർ തുളുഭാഷയോടു വളരെ സാദൃശ്യമുള്ള ഒരു
ഭാഷയും തെക്കുള്ളവർ തമിഴിനോടു വളരെ സാദൃശ്യമുള്ള
ഒരു ഭാഷയും സംസാരിച്ചുവരുന്നു. ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും
സംസ്കൃതത്തിലുള്ള പല പദങ്ങളും കലർന്നിരിക്കുന്നു.
ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും ഗ്രന്ഥരചന ചെയ്തിട്ടുള്ളവരിൽ
ഉത്തരമലയാളത്തിൽ ഉള്ളവർ തുളുഭാഷയിലും
തെക്കുള്ളവർ തമിഴിലും ഗ്രന്ഥരചന ചെയ്തിട്ടുള്ളവരാണെന്നു
തോന്നുന്നു. ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും ഗ്രന്ഥരചന ചെയ്തിട്ടുള്ള
ഒരാളെപ്പോലും ഇതുവരെ കാണുവാൻ സംഗതിയായിട്ടില്ല.
ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും ഗ്രന്ഥരചന ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരാൾ
ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ അയാൾ ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും
ഉള്ള പദങ്ങൾ ഒരുമിച്ചു ചേർത്തു പ്രയോഗിക്കുന്നതിനു
സംഗതിയുണ്ടാകുമായിരുന്നു. ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും
ഗ്രന്ഥരചന ചെയ്തിട്ടുള്ളവർ ഇല്ലാത്തതിനാൽ ഈ രണ്ടു
ഭാഷകളിലും ഉള്ള പദങ്ങൾ ഒരുമിച്ചു ചേർത്തു പ്രയോഗിക്കുന്നതിനു
സംഗതിയുണ്ടായിട്ടില്ല

ടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ ഇവിടെ വന്നു
ചേരുകയും അവരോടുകൂടി ഇരുന്നു ഭക്ഷണം കഴിക്കുകയും
ചെയ്തു. അവൻ ഒരു ഗ്രീക്കുകാരനായിരുന്നു. അവൻ
ഒരു ക്രിസ്ത്യാനിയായിത്തീർന്നതിനുശേഷം അവന്റെ
ജാതിക്കാരുടെ ഇടയിൽ ചെന്നു പ്രസംഗിച്ചു. അവർ
അവനെ കൊല്ലുവാൻ ശ്രമിച്ചു. അവൻ അവരുടെ
ഇടയിൽ നിന്നു രക്ഷപ്പെട്ടു ഓടിപ്പോന്നു. അവൻ
ഇപ്പോൾ ഇവിടെ വന്നു ചേർന്നിരിക്കുന്നു. അവൻ
ഇവിടെ വന്നു ചേർന്നതിനുശേഷം അവന്റെ ജാതിക്കാർ
അവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു. അവർ അവനെ
കൊല്ലുവാൻ ഭാവിച്ചു. അവൻ ഇവിടെ ഉണ്ടെന്നു
അവർ അറിഞ്ഞു. അവർ അവനെ കൊല്ലുവാൻ
ഭാവിച്ചുകൊണ്ടു ഇവിടെ വന്നു. അവർ അവനെ
കൊല്ലുവാൻ ഭാവിച്ചുകൊണ്ടു ഇവിടെ വന്നു എന്നു
കേട്ടപ്പോൾ ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു: "നീ ഇവിടെ
നിന്നു ഓടിപ്പോകരുതു. നീ ഇവിടെ നിന്നു ഓടിപ്പോയാൽ
നിന്റെ ജാതിക്കാർ നിന്നെ കൊല്ലുകയില്ല. നീ ഇവിടെ
നിന്നു ഓടിപ്പോയാൽ നിന്റെ ജാതിക്കാർ നിന്നെ
കൊല്ലുകയില്ല

൩൫൦ രവും നാഭിയുംഉന്നതമായ ജഘനപ്രദേശത്തിൽ നന്നായി വിലങ്ങുംമരവുരിചെർത്തതം

നിസ്സരരാജന്റെ തമ്പിക്കരത്തിനെ ചന്തം കെടുക്കുന്ന ബന്ധരൊരുക്കലും അംഗജന്തന്നുടെ

as 357 | ശൃംഗാരവെട്ടിക്കകുമ്പിടുംജാനുവുംജംഘയുഗലവുംസങ്കടമായ വക്കുസന്തതം നൽകുന്നസുന്ദ

രമാം പ്രവൃത്തുലുംശൊഭനംചെമ്പരിത്തിക്കുടെ നിർണ്ണൽ കൊണ്ടിടുന്ന പങ്കജപാദങ്ങളെ

ന്തഹൊമൊഹനം അമ്പെടുക്കുന്നതം വിൽകുലക്കുന്നതം സംഭ്രമത്തൊടുത്തൊടുത്തവലിച്ച

തം കണ്ടുകൂടാർക്കുമെതൽകരകൌശലം കൊണ്ടുവീഴുന്നൊരു രാക്ഷസസെനയെ കണ്ടിടാം

മറെറാന്നു കണ്ടുതില്ലെതുമെ റത്തരെഴുസാഹസ്രമാശരവീരരെ സെനയെ പാരാതെ കൊ

ന്നാൻ നിലത്തുനിന്നെ കനായിമൂന്നുപ്രഗകയുമുക്കാൽ പ്രഗകയും ചെയ്യുന്നതിനു കംകൊ

ന്നു രഘുവരൻ ദുഷ്ടകാരണ്യവും ശൂന്യമാക്കിഗനാൻ, പെണ്ണെന്നു കല്പിച്ചു കൊല്ലാത്തിതെ

തന്നെയും നൽകിനാന്താവസർക്കായിട്ടുവിയും, രാമനുതുല്യനനുജനാം ലക്ഷ്മണൻ കൊമലകാ

രനായുള്ളിനുശാചരനുണ്ടുതില്ലത്തുന്നസുഖ്യവുമിണ്ടിനെ ഞ്ഞുമെ കണ്ടില്ലത്തൊലൊക്ര

നായക, പ്രാണനുമ്പ്രാണിയുമെന്നു കണക്കിനെ ചെണ്ടെഴുമാരവർ കാനനെ വന്നിഹ ചീരകുഷ്ണാ

ക്കിനാഗ്ദാരികളായി ഫലമൂല വർണ്ണാശികളായി തിടാന്തരായി, ദുഷ്ടകാരണ്യകന്തന്നിൽ

മുനികടെ ദുഷ്ടമകറ്റുവാൻ സഞ്ചരിക്കുന്നിഹ, ദുഷ്ടകാരണ്യകന്തന്നിൽ ചരിക്കുന്ന ച

praity sita's beauty ഞ്ചരക്ഷൊഗണമൊക്കയൊടുക്കിയാൻ വണ്ടാർകുഴലിയാം ജാനകിഭാഷ്യയിൽ കൊ

ണ്ടാരവർ കൂട്ടുമായി വന്നിരിക്കുന്നെടൊതണ്ടാരിൽ മാനിനിയൊടുസമാനയാം കണ്ടാലവ

ളൊടുതുല്യമില്ലെന്നിയെ തണ്ടാർശരൊപമനായ രഘുപതിഫിണ്ടുല രായവക്ക

ന്തകനായ്യം പുഞ്ചിരികാക്ഷന്റെ ഭാഷ്യയാകുമവർക്കുണ്ടൊരുഗത്തിലെ നവമ്യമെങ്കിടു

വാൻ തണ്ണീരിൽ നിന്നു ഭവ? ജനങ്ങൾക്കുതാമനുഭവം വരിപൊലെ ചെയ്യുന്നിതൊക്കയും പെ

ന്മണിജാനകി തന്നുടെയാനനം തന്നൊടുചെരുവാനെന്നു തൊന്നും നൂണാം പെന്മണി തങ്കലിനി

ത്യമിക്കയും വിന്നെയുമൊന്നിച്ചു കൂടിച്ചമച്ചാചെന്മെ ജനകജാനകുമ്പ പങ്കജം ത

ന്നൊടുചെരാഞ്ഞു വിന്നെയുമെക്കയും ഏന്നുമമപ്രാട്ടിതൊന്നുന്നു, സന്തതം വണ്ടിണ്ടുയൊക്ക

ഇ

1as 350

ചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ ഭീമസേനൻ ഒരു ഗദയുമായി ചാടിയിറങ്ങി ഓടിച്ചെന്നു
ദുര്യോധനന്റെ തേരിന്റെ കൂബരം തകർത്തു. തേരിന്റെ അച്ചുതണ്ടും തകർത്തു.
തേരിന്റെ ഈരണ്ടു ചക്രങ്ങളും തകർത്തു. തേരിന്റെ കൂടവും തകർത്തു.
തേരിന്റെ നുകവും തകർത്തു. തേരിന്റെ കൊടിമരവും തകർത്തു. തേരിന്റെ
കൊടിയും തകർത്തു. തേരിന്റെ കുതിരകളെയും തകർത്തു. തേരിന്റെ
സാരഥിയെയും തകർത്തു. തേരിന്റെ പിൻഭാഗവും തകർത്തു. തേരിന്റെ
ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള പടിയും തകർത്തു. തേരിന്റെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
പടിയിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള പലകയും തകർത്തു. തേരിന്റെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
പലകയിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള ആണിയും തകർത്തു. തേരിന്റെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
ആണിയിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള തൊപ്പിയും തകർത്തു. തേരിന്റെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
തൊപ്പിയിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള അലങ്കാരവും തകർത്തു. തേരിന്റെ
ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള അലങ്കാരത്തിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കൊളുത്തും
തകർത്തു. തേരിന്റെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കൊളുത്തിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
കുടുക്കും തകർത്തു. തേരിന്റെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കുടുക്കിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
കുടുക്കിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കുടുക്കിലെ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കുടുക്കിലെ
ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കുടുക്കില

ക്കുന്നു. ഇതിനു മുമ്പിൽ ഒരു ചെറിയ കുന്നുണ്ട്. അതിന്റെ മുകളിൽ ഒരു ചെറിയ കുളവും കാണുന്നു. ഈ കുന്നിന്റെ മുകളിൽ നിന്നു നോക്കിയാൽ ചുറ്റുപാടുമുള്ള പ്രദേശങ്ങൾ നല്ലവണ്ണം കാണാം. ഈ കുന്നിന്റെ മുകളിൽ നിന്നു നോക്കുമ്പോൾ കിഴക്കുഭാഗത്തു കാണുന്ന കുന്നുകൾ ഏകദേശം ഒരു മൈൽ ദൂരത്തിലാണ്. അവയുടെ ഇടയിൽ കൂടി ഒരു ചെറിയ തോടു കാണുന്നുണ്ട്. അതിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തു കാണുന്ന കുന്നുകൾ ഏകദേശം രണ്ട

൩൫൪ ഥൻ മന്നവൻ കാട്ടിലയച്ചു കൊണ്ടുപൊന്നു എന്നുടെ സൊദരി തന്നുടെ സൌന്ദൎയ്യ ഭംഗം വരുത്തി

യതിനുന്നു ചെന്നു ഥ കൊണ്ടു വന്നീടെണം ജാനകി തന്നെയും എന്നതിനുന്നിയെന്നൊ

ടു മൊന്നിച്ചു ഖിന്നതിയിട്ടു വന്നീടുക രാക്ഷസമായാമൃഗമായി ജാനകി തന്നെന്നിലിലാഗമം

കൊണ്ടു ലൊഭിക്കവെണ്ടുതു എന്നാല വണ്ടും രച്ചു പതിലക്ഷ്മണന്തണ്ടു ഞൊടെ കുവ

കൊണ്ടു വന്നീടുവൻ അന്നെരമണ്ടു നിൻ ഖിന്നെ വരുമവൻ എന്നാലിനിക്കു കൊണ്ടിടാം

സീതയെ, സീതയും പൊയവൻ പിന്നിച്ചിരിക്കവെ പൊരിലെക്കെല്ലാം പീഡ കൊണ്ടി

യെ വാരണവാജികൾ സെനകണ്ടു ഭൂഥ ചാകക്കൊടുക്കുന്നതെന്തിനെന്നെ കിനാൻ ഗുഹാവ

ത്തെ തകൎത്തൊടകപുത്രൻ മുഖം കരിത്തുത്തുന്ന ഗുഹ്യമായ അക്ഷണമിത്തരമുത്തരം

ചൊല്ലിനാൻ അക്ഷൊഭ്യവീരനാം രക്ഷാൽ പനൊടുലൊകപാലൊപമനായ രച്ചു

പതിശ്രുരതയെ തുമയെന്നതിച്ചിൽ ലൊകനാഥൊപമൻ രാമനൊടെ ലക്ഷ്മിലൊലൊക

മരാക്ഷസമായിടും നിൎണ്ണയം സീതാങ്കനിച്ചു നിൻ മൃത്യു വായിന്നിഹസെ പപറകയല്ലെ

ന്നിൽ കൊൽക്രിയും ഞാനുടെ ചൊല്ലിലുമില്ലാതെ കെപലം മാരവശഗതനായ ഇതൊരു ഭ

വാൻ രാക്ഷസക്കീശ്വരനായിട്ടിരിക്കയാൽ രാക്ഷസലൊകം നശിക്കുമശെഷവും കെപ

ലമുഗ്രഗ്രരാമൻ ബലത്തിനാൽ ദൈവമെ നാശം വരാതെയിരിക്കുമൊ പാരം വിഷമ

മിവണ്ണ മായിടുക്രിൻ ചെരാതെ നാന്നുമെ ചെയ്യായക രാവണ അച്ചൊടുശരഥൻ രാമനെയാകാ

ത്തു കൈപിടുകാട്ടിലയക്കയുമല്ലടൊ അച്ഛൻ പൊക്രമസത്യമാക്കിടരുതെന്നിത്ഥം നി

ന്നുപിച്ചു പൊരികയായ തുഷ്ടനുമല്ല ഗുശസ്യനുമല്ല വൻക്ഷത്രിയക്കൊടുമാകാത്തവന

ല്ലവൻ അക്ഷയകിൎത്തിമാൻ രാച്ചവ പുംഗവൻ ലുബ്ധനുമല്ല ക്രൂരനുമല്ല വൻ ദുൎജ്ജിലനുമ

ല്ല നിൎച്ചലനെററവും ഭൂതഹിംസാകരനല്ലനിതാന്തവും (ഭൂതദയാവരനല്ലനിതാന്തവും)

ഭൂതദയാവരനാകയുമുണ്ടവൻ ക്ഷത്രിയങ്ങാത്രിയിൽ മുഖ്യനുമാമവൻ ഏറ്റത്രയം സൌമ്യനുദാ

രൻ സുശീലവാൻ സൎവ്വഭൂതങ്ങൾക്കു നല്ലതുമൊൎപ്പവൻ സൎവ്വഗുണങ്ങൾക്കു മാവാസ ഭൂതനാം

നല്ലമഹാമതിയാകയുമുണ്ടുണ്ടതിലില്ലാത്തു സത്യമെന്നുണ്ടുതു കെപലം ഞാനിതുചൊന്നത

invites him to receive Sita

m. decline

fully a story of young Rama (p. 33)

p. 39

Rav. angry

Rav. listens not

1856

ഒരിക്കൽ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഒരു കുരങ്ങനെ കൊണ്ടുവന്നു വീട്ടിൽ വളർത്തി. അവൻ
അതിനെ കുട്ടിയെപ്പോലെ സ്നേഹിച്ചു. അതിനു ഭക്ഷണം കൊടുത്തു. അതിനെ
കുളിപ്പിച്ചു. അതിനെ കിടക്കയിൽ കിടത്തി. അതിനെ എടുത്തുകൊണ്ടു നടന്നു.
അതിനെ കൂടാതെ അവൻ ഒരിടത്തും പോകുമായിരുന്നില്ല. അവൻ ഒരു ദിവസം
ഭാര്യയോടുകൂടി അടുത്തുള്ള ഒരു ഗ്രാമത്തിലേക്കു പോകുവാൻ തുടങ്ങി. അവൻ
കുരങ്ങനെ കൂടെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഭാവിച്ചില്ല. അവൻ അതിനെ വീട്ടിൽ
കാവൽ നിർത്തി. അവൻ അതിനോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഗ്രാമത്തിൽ പോയി
വരുന്നതുവരെ നീ വീടു കാത്തുകൊള്ളണം. കള്ളന്മാർ വരുമ്പോൾ നീ അവരെ
ഓടിച്ചുകളയണം." അവൻ ഭാര്യയോടുകൂടി ഗ്രാമത്തിലേക്കു പോയി. കുരങ്ങൻ
വീടിന്റെ വാതിൽക്കൽ ഇരുന്നു. അവൻ ഒരു വാൾ കൈയിൽ പിടിച്ചിരുന്നു.
അവൻ ചുറ്റും നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അവൻ ഉറങ്ങിയില്ല. അവൻ ഉണർന്നു
തന്നെ ഇരുന്നു. അവൻ ഒരു കള്ളനെ കണ്ടു. അവൻ ഉടനെ എഴുന്നേറ്റു. അവൻ
കള്ളനെ പിടിച്ചു. അവൻ അവനെ കൊന്നു. അവൻ അവനെ കഷണങ്ങളാക്കി
മുറിച്ചു. അവൻ അവനെ കുഴിച്ചിട്ടു. അവൻ അവന്റെ തല മാത്രം പുറത്തു
വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കണ്ണുകൾ തുറന്നുവച്ചു. അവൻ അവന്റെ വായിൽ
ഒരു കുഴൽ വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കൈയിൽ ഒരു കുഴൽ വച്ചു. അവൻ
അവന്റെ കാലുകൾ നീട്ടിവച്ചു. അവൻ അവന്റെ കാലുകൾ കുഴിച്ചിട്ടു.
അവൻ അവന്റെ ഉടുപ്പു ധരിച്ചു. അവൻ അവന്റെ തലപ്പാവു ധരിച്ചു.
അവൻ അവന്റെ കുഴൽ കൈയിൽ പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ
വായിൽ വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ ഊതി. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ
കൈയിൽ പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ വായിൽ വച്ചു. അവൻ
അവന്റെ കുഴൽ ഊതി. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ കൈയിൽ പിടിച്ചു.
അവൻ അവന്റെ കുഴൽ വായിൽ വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ
ഊതി. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ കൈയിൽ പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ
കുഴൽ വായിൽ വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ ഊതി. അവൻ
അവന്റെ കുഴൽ കൈയിൽ പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ
വായിൽ വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ ഊതി. അവൻ അവന്റെ
കുഴൽ കൈയിൽ പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ വായിൽ
വച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ ഊതി. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ
കൈയിൽ പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ വായിൽ വച്ചു.
അവൻ അവന്റെ കുഴൽ ഊതി. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ കൈയിൽ
പിടിച്ചു. അവൻ അവന്റെ കുഴൽ വായിൽ വച്ചു. അവൻ

൨൩൦ Sit wishes it to be caught

സമൈക്കുകളിൽ ഇരുന്നിട്ടുവാൻ വല്ല ഭക്കാനനവാസം കഴിഞ്ഞാനല്ലോ രയൊ

ദ്ധ്യയിൽ വൊയാൽ ജനതിമാർ ഏല്ലാവരും കണ്ടുമൊഹിച്ചുവിനെയും അന്നഃവു

രമതിൽ കൊണ്ടുവൊയി വെച്ചുകൊണ്ടിരുപ്പൊൾ ഇതു കഴിച്ചിടലാം സന്തതം ഇതിതി

ത്സംഗതി വന്നിതല്ലെയ്യുകൊല്ലുക കൊന്നാൽ ഫലമുണ്ടു തൊലിനാൽ ജാനകിവാ

ക്കുകെടുംബുജലൊചനൻ താനെയനുജനൊഴിഞ്ഞിനെ ചൊല്ലിനാൻ കാണ്ടെ

Rama will do it

ടൊലക്ഷണ വൊന്മയമായൊരു സാരമാമിമൃഗം ലൊചനാനാ നാലിഹമാം സത്തിനം

യും വിനൊദത്തിനായിട്ടും മന്നവ കൊല്ലുമാറുണ്ടു മൃഗങ്ങളെ വൊന്മയമായ തുരത്നാ

മയങ്ങളും നിമ്മലധാതുക്കളുണ്ടിഹ കാനനെ കാടിന്നെടുത്തുവരുന്നധനത്തി

ലും കാടിലുണ്ടാകും ധനവന്തുനല്ലതരാങ്ങാക്കളത്ഥം വെരുക്കുന്നതൊക്കയും കാട്ടിന്നു

കൂടെയെടുത്തിട്ടുമായ്യം മത്ത്യനൊരഥം കൊണ്ടു നിനച്ചുഇളാരത്ഥങ്ങൾ ശ്ര

കൃന്റെ വെടിയിലായിട്ടുമെന്നതുവൊലെ വനത്തിലും നാടിലും നിന്നുവന്നുഇളാ

രത്ഥത്താൽ നിറച്ചിട്ടുറത്ഥശസ്ത്രങ്ങൾ ചുമയുന്നതിങ്ങിനെ ഇത്തിയുളവന

ത്ഥം വരുത്തുവാൻ ഒട്ടുപി ചാരണമെന്നിയെ ചെന്നുടനത്ഥം വരുത്തുന്നൊരത്ഥമെ

യത്ഥമാം പാഴായ്മതിന്റെ തൊലിയും വിശെഷിച്ചു നാനാവിധവർണ്ണമാണ്ടിറ്റഴിച്ചു

ലിത്തൊലും കുഥങ്ങളെന്നും രത്നകംബളം ചാലവെയിന്നിതിൽ തൊലിനു സാമ്യ

മല്ലെതു പ്രകാരവും കൊല്ലെണം നിർണ്ണയം മായാമൃഗമെന്നിരിക്കിലും കൊല്ലെണം

മാനിയാണിച്ചിങ്ങിരിക്കുമനുവരങ്ങാനതിതന്നെയും കാത്തുകൊണ്ടുള്ളിനെ താത

ന്റെ ബന്ധുവായുള്ളളുടായവും പാഥൊജലൊചനാനിച്ചുമിതിന്നിഹ സാവധാ

tells Laxm to watch over Sita

നത്തൊടു കാത്തുകൊണ്ടിട്ടുകശത്രുക്കളുള്ളൊരുദ്ദേശമിതെന്നറിഞ്ഞെതുയും

സ്തുഷ്ടിച്ചിരിക്കനിയാശ്രമേ ഉത്തരന്തമ്പിക്കുബുദ്ധി പറഞ്ഞാഥ സത്വരം ബന്ധി

ച്ചു പെയ്തുത്തിക ഇളവിലും കുലച്ചുകുലയെറ്റിവീരരെ വെല്ലുന്നവീരൻ

purmesit

വുറപ്പിട്ടുപൊകവെവിച്ചാളിവീരന്റെ മുമ്പിലിരുന്നുടനുച്ചാസമായിട്ടുമാനുംക

1856

ന്നു ഞാൻ കണ്ടു നിന്നു. ഒരു നിമിഷം കൊണ്ടു ഞാൻ എന്റെ കുതിരയുടെ പുറത്തു കയറി ഇരുന്നു. ഞാൻ കുതിരയുടെ പുറത്തു കയറിയപ്പോൾ അവൻ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടന്നു. ഞാൻ കുതിരപ്പുറത്തു കയറിയിരുന്നു കൊണ്ടു അവനോടു പറഞ്ഞു: "നീ എന്റെ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കൊണ്ടു നിനക്കു എന്തു കിട്ടും?" അവൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കൊണ്ടു എനിക്കു ഒന്നും കിട്ടുകയില്ല. എന്നാൽ ഞാൻ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കൊണ്ടു എനിക്കു ഒരു ലാഭം ഉണ്ടു. അതു എന്തെന്നാൽ ഞാൻ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കൊണ്ടു എനിക്കു ഒരു പുണ്യം ഉണ്ടാകുന്നു. അതു കൊണ്ടു ഞാൻ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നു." ഞാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു: "നീ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കൊണ്ടു നിനക്കു പുണ്യം ഉണ്ടാകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. നീ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കൊണ്ടു നിനക്കു പുണ്യം ഉണ്ടാകുന്നതു എങ്ങനെ എന്നാൽ

൨൩൨ ടെ കൂടത്തിൽ നിന്നു മണ്ണു ലഭിപ്പാൻ ആയി പുറപ്പെട്ടു പിന്നെയും "കണ്ടുണ്ടു തിനെ വലിക്കെ

ണമെന്നു വൻ ചഞ്ചശരമൊന്നെടുത്തെയ്തിതു തദ്ദ്വൈഷാപിനിർമ്മിതമാകുംശരമിതു ബ്ര

ഷ്മവിദ്യൊഷിമെൽ ചെന്നു തറച്ചിതു അന്നെരമാശരവീരനുമിണ്ടിനെ നന്നായിനിജമനം

Shoots Mar

തന്നിൽ നിനച്ചിതു "ഇന്നിവന്നുനെ കണക്കെ വിനിക്കിൽ ഞാൻ വിനയത്തൊടുമിവന്റെ

ഇന്നുങ്ങനെ ചെയ്തിൽ കൂടിരിപ്പാനായവൻ നിജസന്തതിച്ചിട്ടുകൾ ഇന്നു ശ്വയം ലക്ഷ്മ

ണനിണ്ടൊടു പൊന്നാലവനെയുംതൽ ക്ഷണം കൊണ്ടു നടക്കുന്നു ശാസ്ത്രനും" ഇത്ഥം വലതരം

വിന്തിച്ചു തന്നുടെ വിത്തമുറച്ചിച്ചു കൊണ്ടു വനമതിൽ കീർത്തി വെൽക്കിനരാവണഞ്ചൊ

ച്ചിനെൻ പെർത്തു പരമകതാരിൽ വിവശനായി കൂർത്തശരം കൊണ്ടു മൂലമായെററവും

Mar. calls Laxm (with R's voice)

ആർത്തി കലൻടൻ രാമനെ ഒലവെ "ഗൂർത്തൻ ജനകജെ ലക്ഷ്മണയെന്നു ചെർത്തു വിനി

ച്ചുടൻ കെണ്ടു ഭയങ്കരം, സ്വർണ്ണമൃഗത്തിന്റെ രൂപവും വിട്ടു പൊയി വർണ്ണിച്ചു വല്ലാ

തെയായിനെന്തരം രാക്ഷസരൂപനായി തന്നെയവനിയിൽ രാക്ഷസൻ വിണ്ടുമരിച്ചാൻ

ജനമതി, അപ്പൊഴുകണ്ടു രാഘവവീരനും അപ്പെതരം മകതാരിൽ നിനച്ചിതു "കെല്ലുണ്ട

ലക്ഷ്മണൻ തന്നുടെ വാക്യവും ചെയ്യുന്ന കൊങ്കയാൾ ജാനകി തന്നെയും മുന്നമെ ചൊല്ലി

നാൾ മാരീചരാക്ഷസൻ തന്നുടെ മായയെന്നു ഇതു ലക്ഷ്മണൻ ഇപ്പൊഴുതൊക്കയുമൊത്തു

നമുക്കിനിനിച്ചാൻ പത്തിയിഹ ലക്ഷ്മണൻ പൊതിട്ടും ലക്ഷ്മണാ ജാനകിയെന്നു വിനിച്ചുടൻ

രക്ഷയ്ക്കു പാരം കരണ്ടു മരിച്ചിതു എന്നുടെ ചെയ്യുവെ ചൊലെ വിനിച്ചവൻ തന്നുടെ യൊ

ച്ചയെ കെട്ടു വിഷണ്ണരായി ലക്ഷ്മണവീരനും ജാനകിയെ വിയം ഇക്ഷണമെന്നു ചെയ്തി

ട്ടുമൊയെന്നു വൻ മാനസം തന്നിൽ നിരൂപിച്ചു മറെറാരുമാനിനെ കൊന്നതിന്മാംസവും കൊ

R. seeks another deer

ണ്ടു ചാരുവായുണ്ടു ജനസ്ഥാനമെന്നതിൽ പൊരുവാനായി പുറപ്പെട്ടു രാഘവൻ കാർത്തു

രാക്ഷതി

Sita sends L to R's aid

രക്ഷിത്തിയായുണ്ടു തിതയും ആർത്തു രമതു കെട്ടു ചൊല്ലിനൊൾ ലക്ഷ്മണ ചെന്നുനി

യെന്നെന്നു ഇയെണം ഇക്ഷണം തന്നെ ഗമിക്കുമ ഫാമതെ വീരനാം രാമന്റെ ആർത്തു

രത്തിനെ പാരമായി കെട്ടു പരിതപിക്കുന്നു ഞാൻ വിത്തമിനക്കുന്നു ജീവിതത്തൊടുമി

ണ്ടത്തെ ലെഞ്ഞുള്ളിതിക്കെന്നതികൻ ശ്രേഷ്ഠനാം രാമൻ ദൈന്യവചസ്സിനെ കേട്ടിച ൨൩൨

യൊടുവാനെ ന്നാൽ നരവരവാടന്തവമുഖെ കാണുന്നതില്ലഞാൻ കാടിലിതഞ്ഞിനെ കൈവിട്ട

തെന്തൊരക്ഷൊവശഗതനായ നൃപീരനെ രക്ഷിക്കുന്നിലെന്നു വെഗംവനാന്തരെ ഞ്ഞ

രംഞ്ഞാനതിലൊല്ലിനെ കേട്ടവനുത്തരമൊന്നും വായാതെ നിന്നായിത്തെ ൻ രാഘവനുന്നുടെ

വാക്കിനെയുത്തുതിരിക്കൽ നിനച്ചുനിന്നിഗിനാൻ വൈകാതെ നിലക്കുന്നവീരനെ ഞ്ഞുവിട്ട he stands

ശാകാതുരാഗിയായി ചൊല്ലിനാടിപിന്നെയും ശത്രു വായുഞ്ഞുസവൽ കുമാരനെ മിത്ര she up braidshim

കുലമണിയായ രഘുപതിസത്രമിതിൻ പ്രവെശിപ്പാൻ നമുക്കൊരുമിത്രമിപനെന്നു നല്ലി

ശിവശിവമന്നവൻ രാമൻ മരിക്കെണമെന്നു നിഹന്നുടെ മൂലം നിനക്കുന്നു നിർണ്ണയം ശിഷ്ടൻ രഘു

പതിക്കാവത്തുവന്നതിഞ്ഞിഷ്ടം നിണക്കെന്നു നന്നായ തിഞ്ഞുഞാൻ മത്തമാതംഗഗതിയാം രഘു

പതിചത്തിതൊങ്ങിവിച്ചിരിക്കുന്നിതൊവരൻ ഹന്തൊരു കാൎയ്യം ചെയ്യെണ്ടുതുഞാനിനിചി

ന്തയിലെത്തുമുറക്കുന്നിതില്ലഹൊ ബന്ധുഭവാനെന്നു ചിന്തിച്ചു രാഘവൻ തിൻ സെമിപത്തി

ലാത്തിയിതെന്നെയും ബന്ധുരമായ മൃഗം പിഗിച്ചിട്ടുവാൻ പിൻതുടൻ നിഗിനാൻ മൽപ്രാണനായ

കൻ ഞ്ഞുത്ഥംഞ്ഞനകഞ്ഞ ചൊല്ലിയതിന്നരംചിത്തം കലഞ്ഞിക്കരഞ്ഞുവിഷഞ്ഞായിട്ടക്ഷനായ

ഞ്ഞൊരു ലക്ഷ്മണവീരനും തൽക്ഷണം സീതയൊടെ തിനാനിഞ്ഞിനെ ഒട്ടും പരിഭ്രമം വെ he denies Ridanger

ണ്ടാനിന്നിതിൽ കഷ്ടം വരാസതിലൊക്കൈ കവീരനുമുറുമിതാകരഞ്ഞിട്ടുന്നു രാക്ഷസൻ ചൊട്ടു

മിതുതവ കേട്ടിക്കുന്നിതില്ലയൊയക്ഷസുരാസുരഗന്ധൎവ്വതിന്നരരക്ഷൊവരമഹണിമാനുഷാ

ട്ടികഞാൻ ശക്തനാം രാഘവനുന്നെ രണഭൂവിശക്യമല്ലജയിച്ചിട്ടുവാൻ നിർണ്ണയം ലൊകപ്ര

ഭുവായ രാമനുതല്ല്യനായിലൊകത്രയത്തിലുമാരുമില്ലെന്നതിശൊകത്തിനെന്തിഹകാരണം

ജാനകിശൊകത്തിനെ ഞഞ്ഞിട്ടുകസത്വരം മന്നവനുന്നെ വെടിഞ്ഞിരിക്കുന്നൊരുനിന്നെ

ഞാൻ വെടിട്ടുവൊക്കുന്നതെഞ്ഞിനെ ഗ്ധന്വിയാം രാഘവനുൻ ബലത്തിനാൽ തന്വിസഹി

ഷ്ഠതിനാരുഞ്ഞുഭൂമിയിൽ കല്യാണശീലൻ കുലചെയ്തമാനിനെ കല്യാണി വെഗംവരുമെ

ഞ്ഞു സാംപ്രതി ഗ്ധാന്ത്രിപതിസുതൻ ശബ്ദിച്ചതല്ലിതുഗ്ധാന്ത്രിസുതയൊരു രാക്ഷസന്വായയാം

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Sit's wrath

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

L. will not defend himself

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ചത്തുപോകിലും ഞങ്ങൾ ഇവിടെ ഇരിക്കയില്ല എന്നു സത്യവാൻ രാജാവിനോടു

but will go

പറഞ്ഞു. അതിന്റെ ശേഷം രാജാവു തന്റെ ഭാര്യയായ വന്ദനയോടു പറഞ്ഞു

"നീ ഇവിടെ ഇരിക്കുക. ഞാൻ പോയി കുറെ വിറകു കൊണ്ടുവരാം" എന്നു

Lit. will die

പറഞ്ഞു. "ഞാനും വരുന്നു" എന്നു വന്ദന പറഞ്ഞു. "നീ വരേണ്ടാ" എന്നു

രാജാവു പറഞ്ഞു. "ഞാൻ പോകാതിരുന്നാൽ ഞാൻ മരിച്ചുപോകും" എന്നു

വന്ദന പറഞ്ഞു. "നീ മരിച്ചുപോകുമെന്നു ഞാൻ അറിയുന്നു. അതുകൊണ്ടു

ഞാനും വരുന്നു" എന്നു വന്ദന പറഞ്ഞു. രാജാവു പിന്നെയും പറഞ്ഞു.

"നീ വരേണ്ടാ. ഞാൻ പോകാതിരുന്നാൽ ഞാൻ മരിച്ചുപോകും" എന്നു

Rav. comes as Sanyasi

രാജാവു പറഞ്ഞു. അതിന്റെ ശേഷം രാജാവു കാട്ടിലേക്കു പോയി. അവിടെ

ചെന്നു വിറകു വെട്ടുവാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ രാജാവിന്റെ തലയിൽ

കഠിനമായ വേദന തോന്നി. രാജാവു വന്ദനയോടു പറഞ്ഞു. "എന്റെ

തലയിൽ കഠിനമായ വേദന തോന്നുന്നു. ഞാൻ ഇവിടെ കിടക്കട്ടെ"

Lit. goes

എന്നു പറഞ്ഞു. രാജാവു അവിടെ കിടന്നു. വന്ദന രാജാവിന്റെ തല

മടിയിൽ വച്ചു. രാജാവു മരിച്ചുപോയി. അപ്പോൾ വന്ദന കരഞ്ഞു

കൊണ്ടു പറഞ്ഞു. "ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ

ഇരുന്നു കരയുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു പാടുന്നതു കൊണ്ടു

ഇവിടെ ഇരുന്നു നൃത്തം ചെയ്യുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു

ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ

ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു

കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ

ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ

ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു

ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു

ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ

ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു

കൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നു ഭർത്താവിനെ ഉണർത്തുന്നതു കൊണ്ടു ഇവിടെ

ഇരുന്നു

[illegible]

Rav. admires & pitiesher

[illegible]

Sil. invites him to eat

[illegible]

goes into the bush

tells her name etc

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Rav. tells his name

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Sil. knows only Ram

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Despises him

[illegible]

ശ്രീയേശുനിന്നെടം

ഭൂമിയിൽ ഞാൻ കാലമായി സ്സങ്ങു ഭരിക്കുന്നൊരു മഹാത്മാവായ ഇതിഹാസ
കുലശേഖരൻ എന്നു പേരുള്ള രാജാവു നൂറു
ആണ്ടു വാണരുളിയ ശേഷം തന്റെ പുത്രനായ രാജശേഖരനു
രാജ്യഭാരം ഏല്പിച്ചു കൊടുത്തു. രാജശേഖരൻ
രാജ്യഭാരം ഏറ്റു കുറച്ചു കാലം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ
ഒരു ദിവസം രാത്രി ഉറങ്ങുമ്പോൾ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു.
ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ വന്നു തന്റെ കൈയിൽ ഒരു
ഫലം കൊടുത്തിട്ടു പറഞ്ഞു: "ഈ ഫലം ഭക്ഷിച്ചാൽ
നിനക്കു ദീർഘായുസ്സുണ്ടാകും" എന്നു പറഞ്ഞു
മറഞ്ഞു പോയി. രാജാവു ഫലം ഭക്ഷിച്ചു. ഉടനെ
ഉണർന്നു. ഉണർന്നപ്പോൾ സ്വപ്നമാണെന്നു
മനസ്സിലായി. രാജാവു ഫലം കൊടുത്ത ബ്രാഹ്മണനെ
അന്വേഷിച്ചു. അന്വേഷിച്ചിട്ടു കണ്ടില്ല. രാജാവു
ഫലം ഭക്ഷിച്ചതുകൊണ്ടു ദീർഘായുസ്സുണ്ടാകുമെന്നു
നിശ്ചയിച്ചു. രാജാവു ഫലം ഭക്ഷിച്ചതുകൊണ്ടു
ദീർഘായുസ്സുണ്ടാകുമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു

ഭാവം കൊണ്ടു തന്നെ ഭീതിപ്പെടുത്തുന്നവനായ ഭീമൻ തന്റെ മുടിക്കുത്തിൽ പിടിച്ചു
വലിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു നിർത്തിയപ്പോൾ ഭയന്നു വിറച്ചു കൊണ്ടു നിൽക്കുന്നവളും
ഭീമന്റെ ഭാവത്തെ കണ്ടു ഭയന്നു വിറച്ചു കൊണ്ടു നിൽക്കുന്നവളും ആയ
പാഞ്ചാലിയുടെ മുടിക്കുത്തിൽ പിടിച്ചു വലിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു നിർത്തിയ
ഭീമൻ തന്റെ ഭാവത്തെ കണ്ടു ഭയന്നു വിറച്ചു കൊണ്ടു നിൽക്കുന്നവളും
ആയ

calls on Trijata etc

പിന്നെ സീതയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ത്രിജടയും മറ്റും കേൾക്കുമാറു
പറഞ്ഞു. ഞാൻ ഇന്നു രാത്രിയിൽ തന്നെ ഇവളെ കൊണ്ടുപോകുന്നു
ണ്ടു. ഇവൾ ഇനി ഒരു മാസത്തിനകം എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കാ
ഞ്ഞാൽ ഞാൻ ഇവളെ കൊന്നുകളയും. ഇവൾ ഇപ്പോൾ എന്നെ ഭർത്താ
വായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവളെ ഇപ്പോൾ
തന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നതുമല്ല. ഇവൾ എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കു
ന്നതിനു സമ്മതമാണോ എന്നു നിങ്ങൾ ചോദിച്ചു പറയണം. ഇവൾ
ഇപ്പോൾ എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണെങ്കിൽ
ഞാൻ ഇവളെ ഇപ്പോൾ തന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നതുമല്ല. ഇവൾ എന്നെ
ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണോ എന്നു നിങ്ങൾ ചോദിച്ചു
പറയണം. ഇവൾ ഇപ്പോൾ എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു
സമ്മതമാണെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവളെ ഇപ്പോൾ തന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നതു
മല്ല. ഇവൾ എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണോ
എന്നു നിങ്ങൾ ചോദിച്ചു പറയണം. ഇവൾ ഇപ്പോൾ എന്നെ ഭർത്താ
വായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവളെ ഇപ്പോൾ
തന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നതുമല്ല. ഇവൾ എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരി
ക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണോ എന്നു നിങ്ങൾ ചോദിച്ചു പറയണം. ഇവൾ
ഇപ്പോൾ എന്നെ ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണെങ്കിൽ
ഞാൻ ഇവളെ ഇപ്പോൾ തന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നതുമല്ല. ഇവൾ എന്നെ
ഭർത്താവായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സമ്മതമാണോ എന്നു നിങ്ങൾ ചോദി
ച്ചു

ഇതിനു ഗുരുക്കന്മാരായ ഭാഗവതന്മാരോടു ചോദിച്ചു നിശ്ചയിച്ചു കൊള്ളുവാൻ ഞാൻ പറയുന്നതിനെ
ഇവിടെ ഇരുന്നു കൊണ്ടു തന്നെ ഞാൻ ചെയ്യുന്നതായിട്ടു നിങ്ങൾ വിചാരിച്ചു കൊൾവിൻ എന്നു
പറഞ്ഞു കൊണ്ടു തന്റെ ഭാഗവതന്മാരെ അയച്ചു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു
കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു
ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു ചെയ്യുന്നതായ വന്ദനത്തെ ഏറ്റു കൊണ്ടു

x

ഉത്തരവുകൾ കൊടുക്കുന്നതിനും അവയെ നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൦. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൧. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൨. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൩. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൪. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൫. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൬. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൭. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൮. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨൯. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൩൦. ഈ ഉടമ്പടിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിക്കാരന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സംശയം തോന്നുന്നപക്ഷം അതിനെ തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതിനും ഈ ഉടമ്പടിയിൽ പറയാത്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

Rav fights him

൨൭൭ ജ്ഞാനയും ഘോരശരണ്ടുതാൻ ക്രൂരിലകഷ്ടവൊലെയനന്തരം രണ്ടുപിറകുകൾ കൊണ്ടുകൂ

ത്തവൻ പഞ്ചശരണ്ടുതെയാത്തിയ കലവെപിന്നെയും ചെന്നുത്തെററനുശാനനന്തനുടെ പിഷ്ടി

നെ തുഷ്ടിക്കുകാൻ കുതാൻ പക്ഷണ്ടുതെ കൊണ്ടുഗ്രഹവൻ ചുയും പക്ഷിവരൻ കിരിയിട്ടു

ണ്ടു പനിയിൽ അപ്പൂഹാൻ ഇതുഷ്ടാഞ്ചമൊക്കെയും പൊറുമാറെററപുന്നുഷ്ടനായിട്ടുഫെ

മമയമായ ചുകൾ തൊടുത്തിട്ടിമം പിശാചുഷ്ടവമാം നുവകരപണ്ടുതെ ചെന്നുഗ്രഹപിറകുകൾ

കൊണ്ടുകൊന്നുണ്ടു പനിയിലിട്ടാൻ മഹാബലൻ പിത്രമായുതെ ഒരുതരുമവനുടെ ഛ

ത്രവും കൂടത്തകർത്തു കുതത്തിതപിന്നെ ദുശാനനന്തനൊടുകൂടവെ വന്നനിശാചരന്തന്നെ

യും കൊന്നിതവെ ഇതുകൂടയെടുത്തിട്ടുന്നരാക്ഷസൻ വെണ്ടാമരി കൊണ്ടുപിശുന്നരാക്ഷ

സൻ പൊർമടുമുതെ ഒരുരാവണന്തന്നുടെ തൊർക്കിടാകുന്നവന്താനണ്ടൊരുത്തനും ററവ

ണ്ടുമുതെ ഒരിവരെയശെഷവും ചെയ്തിക്കുകാലന്നിരകൊടുത്തിഗ്രനാൻ തെരുംകൊഗ്രയും

കൂടയും തകൻ പൊയിപാരം പിഷാടും കലൻ ദുശാനനൻ പിണാനിനാട്ടിനതന്നെയും കൊ

Rav. flies off

ണ്ടുപിണാനപനിയിൽ വെഗം ബലമത്രകണ്ടുഗ്രവത്തിലിരിക്കുന്നവർ തടാകൊണ്ടാഗതൊഷ

മുൾ കൊണ്ടു ജ്ഞാനയുവെ ഘോരനുശാനനന്തൻ ശരണ്ടുതാൻ പാരുതതൻ പതംഗപ്രവീരനും

പക്ഷിതതൻ തുകണ്ടുരം ബരിതനായിരക്ഷാശിവൻ കൊണ്ടുമണ്ടിയ പതെയും അഷ്ടൊത്ത

the wounded J. preaches

കണ്ടു പൂർവ്വൻ ജ്ഞാനയും അപ്രദേശത്തിനു മുൽഷതി ദൂൻ സകെ കെല്ലുതെ ഒരാവണന്തന്നെ ത്തുത്ത

ടൻ അഭ്രത്തിൽ നിന്നു മുരത്താനിത്രിണ്ടിനെ ചില്ലത്രിരാഘവന്തന്നുടെ (പത്നി) ദെവി യെയല്ലതകാ

ഗിനി കൊണ്ടുപൊകുന്നതുഹൃദ്ധരിലം കയിലിന്നുരക്ഷൊഗണം അല്ലമായ്മ വരുതെന്നതിന

ല്ലയൊടുഹിക്കുവന്നവൻ വെണ്ടാം കണ്ടുക്കിനെമൊഹിച്ചിതപിഷന്നികുഗിക്കുന്നെടൊ

ണ്ടിനെയുതെ ഒരുകമണ്ടുപെയക്കിലിന്നിണ്ടിനെയരുപിച്ചിട്ടുമതിൻ ഫലം എന്നുതെ

താന്നുമറിയാതെ കണ്ടിരിക്കുന്നൊരുമൂഢജനണ്ടുജ്ഞതെ എണ്ടിനെരിന്ധിച്ചിട്ടുമിവ

ററിനാൻ അണ്ടിനെ തന്നെ നിശിക്കുമവർ കണ്ടുമാംസസഹിതമാം ചൂണ്ടുലെ രാവണമണ്ടാംക

ണക്കെഗ്രഹിക്കുന്നിവരുന്നിതന്നിയാശ്രമപീഡവരുത്തിയതൊന്നുമവർ ക്ഷമിച്ചിട്ടുക

Sit. laments him

J. falls with wings cut off

fights drew

൩൭൭ വൊണം തവ പ്രാണനും പ്രാജ്ഞയും വാക്കിൻ പുത്വപുംകാണിയും വിട്ടുപൊകാനെയിരുന്നി

തഴുകി വിണിച്ചുകരഞ്ഞിത

ടും" എന്നു പറഞ്ഞുജടായു വിനെയുടൻ ചെന്നു (വിഗ്രഹ്യ കരഞ്ഞു തഴുകി നാൾ) ബന്ധുജനങ്ങൾ

ത്തിനെ

മരിച്ചുജനങ്ങളെ ബന്ധിച്ചുകെട്ടുന്നതുപൊലെ നിതയം രക്ഷയുകൊണ്ടുപൊകുന്നിതാ

ന്നെന്നെയിങ്ങൊരു ക്ഷിക്ക

നിങ്ങളും രക്ഷത രാഘവ ലക്ഷ്മണ നിങ്ങളും" ഇത്ഥം കരഞ്ഞു വിണിച്ചു ഉറക്കവെ പുത്ര

bind his wounds

ൻ ജടായു സ്ഥിപത്തിരുന്നവൾ വിണുകിടക്കുന്ന പുത്രപതിയെ വിണാനിനാൾ തെ ബന്ധി

ച്ചു നിയായി കെട്ടുന്നതു കണ്ടു രക്ഷൊവരൻ മധുപാണിജനകജ തന്നെ നിയിച്ചതിന്നൊ

Rav. sizes her, she clings to a tree

ഗയുത്തു വിഗ്രഹ്യാനന്തരം പെഗകലൻ വിരഞ്ഞു വളൊരു മാമരം കെട്ടി വിഗ്രഹ്യാ

ളെ വിരളം കൊമ്പളയ്ക്കായ ലതയെന്നപൊലവെ അഷ്ടോഴുതു കണ്ടു ജാനകിദെവിയൊ

ടു മതിയായ രാവണൻ ചൊല്ലി നാൻ കെട്ടി വിഗ്രഹ്യുന്നതെന്തിനു വല്ലദെ വിട്ടിട്ടുകയെ

വിനെയും

ന്നു വിനെയും ചൊല്ലി നാൻ ചെറുമ്പ ഇതു കെളായകയാലുടൻ മൃത്യുവരുപൊലെ വന്നു

carries her off

ശാന്യനും ചുഴിച്ചിഗ്രഹ്യതലമുഗതൻ ക്ഷണം മുറ്റുന്നുള്ളെ ചരാചരമൊക്കയും അന്നെര

മാകയിരുണ്ടു ജഗത്തകൾ നന്നായി പ്രകാശിച്ചിതിക്കുന്നു സൂക്ഷ്മനും കണ്ടിതു നാഴുവൻ ദ്രവ്യലക്ഷ്മ

ജിനാൻ കാഷ്ടപുംസാഗിച്ചതെന്നാൻ മുഴുതൊടുക്കുകവാൽ കളായ മുനികളും കണ്ടുടൻ

സമ്പന്നയായ ഇളസിതയും ലക്ഷ്മണ

മൊടുവുംപൂണ്ടു സ്ലക്ഷണം രാഘവായെന്നു വിണിച്ചുകരയ്ക്കവെ കണ്ടുകനായ ഇളരാവ

ണവീരനും കൊണ്ടുപൊയ്കാശമാൎഗ്ഗമെന്നിട്ടു യാഞ്ചലവാഗ്രിയമഴ്ചൊളതിതരു

ഞ്ചലയെന്നതുപൊലെ വിളഞ്ഞിനാൾ നിലമായ ഇളൊരു വാരിധരത്തിനെ ചാലവെ

ടെട്ടിച്ചുട്ടിച്ചശശിപൊലെ രാവണൻ തന്റെ മഗയിലിരുന്നൊരു രാഘവന്റെ വി

വനും ചമഞ്ഞിതു രക്ഷയുകൊണ്ടുപൊകുമ്പൊൾ മുഖം ദീവനക്ഷത്രനാഥന്റെ മഞ്ചു

ലപൊലവെ ചഞ്ചലവാഗ്രിക്കു രാമനെ ജ്ഞാനെ കിഞ്ചനമാത്രവും ശൊഭിച്ചിതിക്കു

ഹാ രാജരാജാനുജന്നുടെ യംഗത്തിൽ രാജശിഖാമണിയായ രാമനുടെ വൊന്നിറത്തു

ദെവിലനാന്തരെ

ളായ ജാനകിദെവിയുമിന്നൊളിപൊലെ വിളഞ്ഞിയ ഗികവും ഹെമപ്രഭയായിരിക്കുന്ന

നിതയാൽ മെഷപ്രഭനായിരിക്കുന്നു രാവണൻ തൎക്കമായ ഇളൊരു പൊഞ്ചണ്ടുലയി

നാൽ മത്തഗജമെന്നപൊലെ വിളങ്ങിനാൻ സുന്ദരിതന്നുടെ കെശഭാരത്തിനാൽ മന്ത രാവിണ ൩൭ നു

കുസുമമശെഷവുംനിരായുധംപൊലെനിലാംഗനാമവനുരുവശത്തിന്റെ വെഗവശത്തിനാ

ൽ ദൂരമവനെയനുസരിച്ചക്ഷണം പാരം പരന്നിതവന്റെ മുഴലവും ചാരുതരയായ നക്ഷത്രമാ

ലകൾ മെരുമുഴലവുന്നതുപൊലവെനിക്കൊണ്ടിക്കൊണ്ടുപൊകുമ്പൊലെ രാവണൻ ദിക്ക

യാംസിതയെ കൊണ്ടുനടന്നതുംതാരാഗിവമുഖിതന്റെ വിഭൂഷണംതാരാരവമായിവിതവനി

യിൽ താരാഗണങ്ങൾ സുകൃതം ക്ഷയിച്ചുപൊയിതാരാവഥത്തിനുവിഴുന്നപൊലവെ നാരിമത്തിയു

ടെ നല്ലപടത്തിൽ നിന്നുവിഴുന്നൊരുത്തക്കാൽ വിലമ്പഥതുകാശടെ ശത്തിരുന്നുമമാലയാമാ

കാശഗംഗവിണ്ണിഴുന്നപൊലവെ ചാരുകുചാന്തരത്തിന്നുമവൾക്കുടൻ ഹാരാവലിയുമഞ്ഞുറഞ്ഞുപൊ

യിവിണ്ണിതുമൽപ്പാതഹൈതവായുള്ളൊരുകാരിനാൽ അല്പെതരമിലകുന്നുമരങ്ങളും ചാ

രുമരങ്ങളായുള്ളൊരുപക്ഷികൾപ്പൊരുമരവങ്ങളായ്ക്കന്നെ കരകയും രണ്ടുമൊരുമിച്ചു

കണ്ടാലിവരിന്നു "ഞ്ഞുങ്ങനകങ്ങതന്നിലൊരുപ്രിയം" എന്നുള്ളതെ വനുംതൊന്നുംങ്ങനകങ്ങെക്കെ

ന്നുള്ളവസ്ഥകൾ വിഗ്ഗിക്കുമെ വരുംവിരൻ രഘുപതിതന്റെ തരുത്തിയെ ക്രൂരൻ ഗിശാചരൻ

കൊണ്ടുനടക്കയാൽ പാരമരിവിക്കിലാകുന്നു കണ്ണുനിർത്തുക്കയൊലിക്കവെ ശൈലമരങ്ങളും കുഴ്ച

ശിവരങ്ങളാകും കരങ്ങളെ മെല്ലുന്നുയരിയ്യുന്നിഴുദിനമായിട്ടുരയിരിക്കുന്നുകാത്തികൾക്കൊ

ക്കയും പാരമുറ്റുവിളിക്കുന്നെന്നുതൊന്നിഴുംങ്ങാനക്ര (ദെവിയെയമ്പൊഴുമിന്തിച്ചു) കാനനെ ദെ

വകൾ കൂടുക്കരത്തിന്ന് "ധർമ്മമെന്നുള്ളതിങ്ങിച്ചാതെ പൊയിനിധർമ്മപ്രധാനമാം സത്യമുണ്ടാകു

മൊ" ഞ്ഞിനെയൊരൊരൊദ്രിക്കിലിരുന്നുടൻ ഞ്ഞിനെയൊരൊന്നുപൊന്നാരവിലരും

പാരിച്ചശൊകം കലന്ദുഗങ്ങളും രൊദ്രിച്ചുകാരുണ്യ ഭീതിവശത്തിനാൽ നാകത്തിരുന്നു

മവനിത്വത്തിനെ ശൊകത്തിനാൽ വിലാവിച്ചാനുടനുടൻ ലക്ഷണസംവന്നയായുള്ളൊരുകി

"ലക്ഷ്മണാരാഘവ" യെന്നുകരയവെ ചഞ്ചൻ രജനിചരൻ ചെണവുള്ളയും കൊണ്ടുനടന്നുകുലം

മുഴിച്ചിവാൻ അപ്പൊളുതുകണ്ടുങ്ങാനക്രിതന്നെയും അല്പെതരമായിനിന്ദിച്ചുചൊല്ലിനാൾ "അല്പമാ

യിരുക കൊണ്ടുനിന്നുക്രിതിൽ അല്പവും നാണമുണ്ടാകാതെ പൊയിതൊവ്വല്ലനായുള്ളൊരുപക്ഷി

her ornaments fall

the scolds Rav

൩൭൦ യെക്കൊന്നതിന്റെ തൃയമാശ്വൎയ്യമായ്ത രാവണ ഒടുന്നതെന്തിനു ശൂരനെല്ലോ ഭവാൻ ഓട

രുതിന്റെ ശൂരനായ ഇളവൻ രാഘവനില്ലാത്തനെ രത്തിലെന്നിനി രാവണാകുടുകൊണ്ടോ

ടുകനന്നെടൊവിച്ചു ഒന്നെന്തിൽ നിന്നിട്ടുണ്ടു രക്ഷണം സൂൎയ്യവംശമതി രാമൻ വരുവൊ

ളം കാണാമിരിവരുമൊഗവരുന്നതു പ്രാണൻ കൊടുത്തെയ്യുവൊകളെയും വരും ആണെന്തി

ൽ നിയ്യിനിയൊടുന്നതെന്തിനു കാണുന്നതിയ്ക്കിനി കാമമൊരിക്കലും കാമനെ കാണാതെ ജീ

വിക്കയില്ലത്താൻ രാമനെ കാണുവൊളം നിന്റെ ജീവനം വല്ലൊരു ഉത്തിലുമെന്നിനി കൊണ്ടു

വൊയി വല്ലൊരു വായണ്ടു വെയ്തെന്നു ഇക്കിലും വല്ലഭമൊടുടൻ വന്നിന്റെ തെന്നുവെ വല്ലഭ

ൻ രാമൻ കുലത്തൊടുനിന്നെയും വല്ല പ്രകാരവും വൊരിൽ നിശാചരകൊല്ലുമതിന്നൊരു സംശയം

തൊന്നീലിവില്ലിവിരരിൽ വിരൻ കയിൽ നിവല്ലാതകൊല്ലുകൊണ്ടു വൊകായ കരാവണനി

ശ്വയം നിന്റെ കഴുത്തിലെ മവാശം അല്ലൊ വതിച്ചുതിന്നല്ലെ ഇതിലിന്നെ ഭൂമതിതൊ

ന്നുകയില്ലെന്നുനിൎണ്ണയം ഭൂമതി ഹേതുവായി തന്നെ നിവത്തു വൊംഇന്നിയും നല്ലതിനിവാനിന്നക്കു

ടൻ എന്നെന്നിയിന്നെയ്യിട്ടുകൊലം വെരുകൊട്ടിച്ചതിന്മാത്രം ഉശാനനവിരത

വൊരാനിന്നക്കെന്നുനിശ്ചയം ബന്ധിച്ചു കൊണ്ടാതെ കാലപാശത്തിനെ ചിന്തിച്ചു കൊണ്ടു

കയിന്നിയും നല്ലതു എന്നെന്നിയിന്നെയ്യിട്ടു ചെയ്തിലൊവന്നവന്നിന്നെ വധിച്ചിടുന്നി

ൎണ്ണയം ഇന്നിനി ചിന്തിച്ചു വൈയ്ക്കൊരു കാരിയം ഒന്നുമെ സാധിക്കയില്ലെ ഇതെ

മൃത്യു വൃത്തമരിക്കുന്നനെരത്തുമത്ത്യനു വല്ലാതെ തൊന്നുന്നവൊലവെ വല്ലാതെ തൊന്നു

ന്നു ഭൂപ്രാനിന്നക്കിന്നു ഇല്ലായ്മ ചിന്തിന്നെ ചെയ്കയില്ലിനി പ്രാണികൾ കൊക്കയ്യമന്ത്ര

ത്തിലിന്നെ കാണിയും നല്ലതു തൊന്നുകയില്ലെ ഹൊ ഘൊരമായ്യ ലൊരുവൈതരണി

നദി ഘൊരമായ്യ ലൊരുവൈ പത്ര കാനനം ഇന്നിനെയ്യ ലൊനരകണ്ടു ലൊക്കയം ഇണ്ടു

നികാണുന്നു തൊക്കയാ രാവണ ഇന്നിനെയ്യ പ്രിയരാമനു ചെയ്തിനിയെണ്ടു വൊയി തന്നെ

യിരുന്നെന്തിലുന്നു ഓവിച്ചു ലൊവിരൻ നിശിതശരത്തൊൽ കൊല്ലാതെ തന്നെയിന്നിന്നെ

ന്നൊക്കുന്നു രാക്ഷസ്വാർ പതിനാലായിരത്തിനെ കാൽക്ഷണം കൊണ്ടു മുൻകൊന്നാ

നാരുന്നനായി പിഷ്ടവാനത്തിനെയുണ്ടെന്നാരുരാഷ്ട്രവൻ ഭാഷാവഹാരിയെക്കൊല്ലാതയ ൧൨൭

ക്കുമെ ഉത്തരം ഉത്തരൻ ശമായുണ്ടെന്നു വാക്കുകൾ ജിത്വരൻ രാവണന്തന്നെ പറഞ്ഞവൾ ആകാശചാ

രിതൻ കയ്യിലകപ്പെട്ടിനാകാശമാർഗ്ഗമെ പൊകുന്നവസരത്തുണ്ടുവെർവാനരരൊന്നിച്ചി

ത്തിപ്പുതം ചഞ്ചലപാദിഗിയം കണ്ടൊരുകുന്നിന്മെൽ കുഞ്ചിതഭാവം വെഗത്തുവിശ്രമ്യമാംനെ

ഞ്ചകന്നതിൽ നിന്നുമിതിത്തിനെ അൽകുലമണിയായൊരിവർ കണ്ടുവെക്കിമഹകണ്ടുഭാ

ഗ്രവശത്തിനാൽ മൽക്കുവീരരായുണ്ടെന്നാരിവർ കയ്യിൽ ഇന്നിക്കഥ ചൊൽക്കിലൊ കൊണ്ടുണ്ടാ

മിതെന്നവൾ ആയതമായുണ്ടെന്നു ഭൂഷണമൊട്ടെടുത്തങ്ങു സാതന്നുടെയുത്തരിയമതിൽ കെ

ട്ടിച്ചുരുട്ടിയവരുടെ മദ്ധ്യത്തിലിട്ടു ധരിത്രിപതിയുടെ ദേവിയും പാരം പരവശം കൊണ്ടു

ന്നുശാരവീരനിൽ ചൊൽക്കിതങ്ങൾ ഹൊ വണ്ടാർ കുഴലിയെ കൊണ്ടുപൊകുന്ന

തുംകണ്ടാൻ കപിവരരഞ്ചുപെരുന്നുടാ പമ്പാനദിയും കടന്നു സ്വരക്ഷിനാൽ ലങ്കാപുരിക്കുമെ

തിരിഞ്ഞിരാവണൻ നല്ലനദികൾ വനങ്ങൾ മലകളുംഫുല്ലസരൊജങ്ങളായ സരസ്സുകൾ നക്ര

ത്ഥഷാകുലമായ സമുദ്രവും ഒക്കയും വെഗമതിക്രമിച്ചിനാൻ വല്ലഭമൊടു പ്രയൊഗി

ച്ചൊരുശരം വില്ലിലിരുന്നുഗമിക്കുന്നതുപൊലെ ചെയ്തുകൊടുത്തു നാം രാമന്റെ ദേവിയെ

കൊണ്ടുമണ്ടുന്നതാമ്പകാശമാർഗ്ഗമെ കണ്ടുടൻ ചാരണാദികളവരവർ കണ്ടുകണ്ടുമുണ്ടി

തെന്നെക്കിനാൽ ധാത്രിതനുജയാം മൃത്യുവെക്കുവെ രാത്രിഞ്ചരവരൻ കൊണ്ടുപൊയിത്ത

ദാശങ്കസഹിനനായി കൊണ്ടുണ്ടുവരുന്നയും ലങ്കാപുരിക്കുമുന്നിരത്തിക്കലായിമായാവി

ലക്ഷണനായമയനൊരുമായയെക്കൊണ്ടുപൊയിവെച്ചുതുപൊലവെ സുന്ദരിരന്ന

മാംസീതയെയുംനിജമന്ദിരെ കൊണ്ടുപൊയിവെച്ചു ദശാന്യനും ഗ്രൊവിശ്വാലികൾ

നന്മെവിളിച്ചുടനഗ്രവരുത്തിപ്പറഞ്ഞാനിതിത്തിനെ ഞ്ഞുണ്ടുണ്ടെന്തിലും വെണ്ടു

ണ്ടുണ്ടെന്തിലും ആരെയും സന്മതിച്ചിട്ടൊല്ലകാണുവാൻ നെരായവണ്ടുമിരിച്ചാൻ വ

ണ്ടികളിന്നാരാഞ്ഞതിനുണ്ടുവർ പുംക്രൂരണം മുത്തുകൾ പട്ടുകൾ നല്ലരത്നങ്ങൾ താൻ

തഹ്തഹമാഭരണങ്ങളിവകളിൽ സുന്ദരിരന്നമായുണ്ടെന്നാരിവൾ തന്നിക്കെന്നൊരു

Sus 5 monkeys

throws to them her ornaments

Rav. arrives in Lanka

ശെഷം പുരുത്തിയ ഞൊഴിക്കുണ്ടെത്തുമൊക്കയും കാണുകയാൽ നിന്നുണ്ടെത്തുന്നെക്കയക്കുന്നു ൧൨൧൨

സംപ്രതിയെന്നുപൊയിരിക്കുന്നെന്നുചൊല്ലിനാൻ കെല്പുരാം രാക്ഷസർ കൊണ്ടിരിക്കവെ

കുല്ലററവനെയും വന്ദിച്ചുവെ ഗമായി ലംകാപുരിവിട്ടുനിൎഗ്ഗമിച്ചിനൊർ ശങ്കാസഹിതന്മായി

ത്തന്നെ സകലരും, രാക്ഷസർ തന്നെ പ്പറഞ്ഞെയച്ചു രാക്ഷസ രാജൻ നിരൂപിച്ചിതിങ്ങി

നെ ബുദ്ധിതന്നുമെഷമില്ലായകയാൽ കൃതകൃത്യനെന്നാത്മാവിനെയതിവെലപുംവെന്നുണ്ടി

ൽ തയെ ക്കാണെണമെന്നവൻ തന്നുനക്ഷിയിട്ടു തന്നെ ബലമതിമന്ദഥമാൽ പുണ്ടുപിശിച്ചുവി

ന്നെയും പൊന്മയമായുള്ളതുമന്ദിരം പുകവെ ~~ഭീഷണമായുള്ളതുമന്ദിരം പുകവെ~~ ഭീഷണ

മായുള്ള രാക്ഷസിമാരുടെ ഭാഷണമായിട്ടുകെട്ടു തന്മുഖത്തിൽ പാരം ഭയപ്പട്ടുനായിക്കൊണ്ടു

തന്മുഖ്യ യകപ്പടമാനെന്നപൊലവെടെ വിയും കണ്ണിരൊലിച്ചിച്ചുരൊദിച്ചുകൊണ്ടുമാൻ

കണ്ണിരിച്ചുതകണ്ടുണ്ടുമാരുതവെഗണ്ടുകൊണ്ടുചലിതമാം വാരിധിതന്നിൽ മുഴുകുന്നതൊണ്ടി

പൊൻ, ചഞ്ചലമായുള്ളതുങ്ങാനകിടെ വിയെ പ്പഞ്ചജനാഴിപതിയും ബലത്തിനാൽ ഇന്ദ്രൻ

ഗെഹം ചരിതമാം മന്ദിരമൊക്കയും കാണിച്ചുകൊണ്ടുപൊയിനുന്ദിരത്തണ്ടുണ്ടെക്കൊണ്ടു

കെവലം സാന്ദ്രമായിട്ടുവിളങ്ങുന്നു സൎവ്വം ഹാടകരത്നങ്ങൾ കൊണ്ടുരചിതമാം മെടകകൾ

ദന്തമയം മന്ദിരങ്ങളും ചിത്രമായുള്ളതുമാരു പക്ഷിഗണങ്ങൾ ചിത്രമായുള്ളതുമാരു ചാരു

ചിത്രമായുള്ളതുമാരു വല്ലിഗൃഹങ്ങളും

രവണ്ടുതാൻ ചിത്രമായുള്ളതുമാരു താമരപ്പൊയകകൾ ചിത്രമായുള്ളതുമാരു പൂങ്കാവനങ്ങളും

ഒക്കയും കൊണ്ടുപൊയിക്കാണിച്ചുടെ വിയെ ഇക്കനാം രാവണൻ ചൊല്ലിനാനിങ്ങിനെ യു

ച്ചുനിൽ ഭീതരായുള്ളതുമാരു രാക്ഷസർ പൃഷ്ഠബാലാഹ്യതിരെ കാണ്ടൊൻ കിമുഷ്ണത്തിരുകൊ

യണ്ടുണ്ടെന്നിനിക്കിവരൊക്കപ്പരിജനമാകുംനിനക്കെടുക്കണ്ടുവസ്തുവുമെന്നുടെ പ്രാണനും

ഒക്കവുടാൾ നമായുനുന്ദിരി, എന്നുടെ ദാരങ്ങളുമാൾ കൊക്കയും യിന്നിൽ ചിത്രമായിരു

ന്നിട്ടുകഎന്നിനിന്നിങ്ങിനെയൊരൊന്നിൽ പൃഥാചിന്തിച്ചുകാലം കളയുന്നുങ്ങാനകിഎ

ന്നുടെ ചൊല്ലുകൊണ്ടുകസാദരം നിന്നെ ഞാൻ വന്നിരിക്കുന്നു തുശൊദരിചിത്തജ്ഞാണങ്ങ

ളെറാട്ടുനിതാന്നവും തൻകനായ ഞാൻ പരം തൊഎക്കയെ ഞാൻ നിന്നുകുന്നുലൊകങ്ങളുമൊന്നി

Ravi shows Sitakis palace

brags of 320 millions of sowts

1856

൧൨൭൭ രഥമൊന്നും വരികയില്ലെന്നതുകൊണ്ടു ഇത്ഥം കുപിതയായിട്ടു പലന്ത്യങ്ങൾ

ത്രനുശഗ്രീവനൊടുങ്ങനകങ്ങൾ പാരുഷ്യവാക്കുകൾ ചൊല്ലിയനന്തരം വാരാതെ

ന്നാലതുകണ്ടു രാവണൻ വാരം ഭയപ്പെടുത്തിട്ടു വാനായതിപ്പൊരം സുഭാതിയൊടെ കു

Rav threatens after 12 months to eat her

നാൻ പിന്നെയുംഇന്നിയും പന്ത്രണ്ടു മാസം കഴിഞ്ഞിട്ടാം എന്നിട്ടുമെന്റെ വശത്തു വ

രാതെനിന്നെ ഞാൻ തിന്നുന്നുടെ മാംസമുത്തുണ്ടാൻ ചൊല്ലുന്നതുണ്ടെന്നു ചൊല്ലിയന

ന്തരം കൂരൻ ഗ്രാശാചരിച്ചാരെ വിളിച്ചതിപ്പൊരമിതിങ്ങിനെ ചൊന്നാൻ കുപിതന

ായിട്ടുന്നിവൾ തന്നുടെ ഗൎഷ്ഷണ്ടു ലൊക്കയും ചെന്നു നെയിന്നിന്നുണ്ടു കലൈകടൊര

Tells Rax's to frighten her

ക്കം കുഗക്കയും മാംസണ്ടു ഭുതിക്കയും നക്കണ്ടു വരികലൈയൊക്കയും പ്പൊരമായി

കാണുന്നതുകൊണ്ടു തന്നെയിവൾ ക്കൊരു പ്രാണണ്ടുതിൽ ഭയമുണ്ടാകെണം വരം

എന്നതുകൊണ്ടു തൊഴുതണ്ടു വർ കൂലും ചെന്നു ടന്നെ വലുണ്ടാൾ തരുത്തിയെ പിന്നെ

യും രാക്ഷസിമാരെ ഗ്രാശാചരൻ മന്നവൻ വെഗം വിളിച്ചൊന്നു ചൊല്ലിനാൻ നല്ലൊ

sends her to the Aśoka grove

ശൊക രകൊശവനത്തിലിവളെയും മെല്ലെ ഒന്നുത്തുനടക്കിൻ ഭവതികൾ പിന്നെയവി

ടുന്നു രക്ഷിക്കണമിവൾ തന്നെ ഉലയിരുന്നു സകലരും സ്വാന്തം പറഞ്ഞെന്നു സരി

ച്ചെങ്കിലും സാന്ദ്രം ഭയപ്പെടുത്തിടെങ്കിലും വരം വല്ലപ്രകാരവും ഞാനകൂടെ വി

യെ മെല്ലെ വശം വരുത്തെണം ഉനമ്പ്രതി ചൊല്ലുമാക്കുന്നൊരു വിഭയാനയെ

മെല്ലെ വശം വരുത്തുന്നതു വൊലവെ എന്നതുകെട്ടുടൻ രാക്ഷസ സ്ത്രീകളുംചെ

ന്നിതുസീതയെക്കൊണ്ടു ശൊകവനെ പ്രാപ്തി വശത്തിനെ പ്രാപിച്ചമാൻ പൊലെ

രാത്രിഞ്ചരീ വശം പ്രാപിച്ചു സീതയും ഉൾത്താപമൊടുകരഞ്ഞു ഭയക്കരം ചിത്താ

ഭിരാമനെ ചിന്തിച്ചിരുന്നിതു മായാവി പിന്നമായ ലൊലാരാഷ്ട്രവൻ മായാമൃഗ

Ram returns from his chase

ത്തെ വധിച്ചുണ്ടു നന്തരം സീതയെക്കാണെണമെന്നു വിരഞ്ഞുടൻ ചെതസിലിന്ന

ച്ചു പൊരുന്നവിധിയിൽ ഭിതുമായിക്കരഞ്ഞു സരികളുന്നിതുമാൻ കെട്ടുടൻ

നഞ്ഞിനാനിങ്ങിനെ കാണുന്നു പാരമഗ്രഭണ്ടു ലിങ്ങിതാകെ കഴുന്നു പ്പൊരം വധിക്കു

[illegible] in sad thoughts

[illegible]

[illegible] from Somers

[illegible] mets Laxm & sowds him

[illegible]

നന്നു നീ

ഒടാ ചെയ്തതു നിർണ്ണയം കൊല്ലുകതന്നെയോ കൊണ്ടുപൊയിതുകയോ വല്ലതും ചെ

യ്യുമിന്നു ശാരൻ സീതയെ ഇന്നു ഞാനിങ്ങിനെ കാണുന്നു ലക്ഷ്മണ ദുർന്നിമിത്തങ്ങൾ ഭയ

ങ്ങൾ ഇതിൽ ഹ എന്റെ ഇടം കണ്ണു ഇകുന്നു പാരമായി എന്റെ മനസ്സുകലങ്ങുന്നു നിമ്പാകി

ഇങ്ങിനെയൊക്കയുമുണ്ടാകകൊണ്ടു ഇതിനെ കൊണ്ടിനെ സീതയെ കാണ്മാൻ തരംവരുകൊന്നി

തൊരാക്ഷസർ കൊണ്ടുപൊയ്ക്കാനുടൻ തിന്നുതൊതിപ്രവെഗം വഴിക്കായി തൊന്പർണ്ണ വർണ്ണാ

ഭയായ ഇതുങ്ങനകളുപർണ്ണശാലക്കകത്തില്ലെന്നു നിർണ്ണയം ആയ്യൊയി വിടെയിന്നെന്നു ചെ

യ്യെണ്ടു തിന്നയ്യൊങ്ങനകളെ കൊന്നു തൊന്നിട്ടുമ്പൊ എന്നു പല്ലതും പറഞ്ഞു വിഷണ്ണനാ

യിരുന്നു ഇരിയാതെ ചെന്നു ഇതിനെയും ഞാനകിടുപിയെത്താനെ ഭവാൻ മഹാകാനനെ

വിട്ടുപൊന്നതിങ്ങെന്നെടൊ പണ്ടു ഞാനക്ഷന്റെ ചൊല്ലുകെട്ടു പരം ഭയ്യകാരണ്യ

ത്തു പൊവാനു നിർത്തു കണ്ടുടന്നെ പുറപ്പെട്ടു കൂടവെ ഭയ്യമിങ്ങെ തുമിനിക്കില്ലയെന്നു പൻ

ഞാനിനെയ്യെ ഇതൊരവ ഇതെയൊരുത്തിയായ എങ്ങിനെയിട്ടു വന്നിങ്ങു ചൊല്ലുനിഎങ്ങു

പൊയെന്നതറിഞ്ഞിലഞാനിനെ എങ്ങുപൊകെണ്ടു സുതിയെക്കാണുവാൻ നാടുകളൊ

ക്കയും പൊയി വിഷണ്ണനായി കാടകംപുക്കു നടന്നൊരിനിക്കിഹ ഉ: പത്തിലൊക്കസഹാ

മായ ഇതുവൾ

യ ഇതൊരു ഉ: ചിച്ചെ വിടെയിരിക്കുന്നിതിശ്വരപ്രാണസമാവിരിഞ്ഞെല്ലിനെക്കുമി

പ്രാണങ്ങളിച്ചെന്നതിയുമെല്ലൊ ഭവാൻ ഞാനിനെയ്യെ ഇതൊരു ഞാനകിടുപിയെ

എങ്ങിനെ വിട്ടുപൊന്നുവറകടൊ ഇതൊരു വിപത്ത്യ പുകൂടിവെണ്ടായിനി

വരാക്ഷിയെ വെറുത്തുപൊകിൽ ഞാൻ എന്നുടെ പ്രാണപ്രിയയായ ഞാനകിതുന്നു ഞാനി

ഞ്ഞിരിക്കുമൊ ലക്ഷ്മണ ഇന്നു ഞാൻ സീതനിമിത്തമായി ചെയ്യുവന്നിതുനിച്ചും പറഞ്ഞാല

നന്തരം പുത്രനും താനുമായി രാജ്യവും പാണുകൊണ്ടെത്രയും നന്നായിരിക്കട്ടെ കൈ

കെയി പുത്രൻ മരിച്ചു കൊണ്ടു കൊസല പുത്രിയിന്നു ചെന്നു നിയായെ ററവും

പുത്രനൊടും കൂടവാണു കൈകെയി പുത്രിയെ നന്നായുവാനിക്കയില്ലയൊ ഇന്നു

ഞാനാശ്രമത്തിങ്കലവരെ ചെന്നു ടന്നെങ്ങനകതന്നുങ്ങയുമല്ലലെപ്പൊകുന്നനൽ

where may the now be?

ശി ഷ്ടയുണ്ടെന്നു ചൊല്ലുകയല്ലയൊ ചൊല്ലുന്നിലക്ഷണപ്രതിതൊക്കെ വിപ്രതാനിരി
ക്കുന്നിതൊ സത്യമായിട്ടു നീ ചൊല്ലുന്നതെന്നു ഇന്നിതു പുനുക്തിപ്രകാരമെന്നു ചൊന്ന
ത്തെ ഓടി രാക്ഷസർ പന്നതാൻ ഇന്നിതൊ കണ്ടെകയൊ ടു ചെണ്ടെന്നൊന്നുമറിയാതെ ഓനകിട്ടു ചി
ക്കുമെന്നെ വിരിഞ്ഞു ഇതു മൂലമായിലക്ഷണം എന്നെ വിനിയുകരമെന്നൊരു രക്ഷയുതക്ഷി
രുന്നു മതിദയം പണ്ടൊർ കുലിയാൽ ചിതക്കു ചൊല്ലവെന്നെന്നായിതു നിന്നക്കുമെന്നു നിശ്ചയം പ
ക്ഷുതം ചൊൽ കിലും ലക്ഷണം കൊണ്ടു മെന്നെ തന്നെ ചെയ്തതു സംപ്രതി നല്ലൊരിടം കൊ
ന്നിന്നു രാക്ഷസർ കൂട്ടത്തെ പ്രതി ക്രിയ ചെയ്തീടാൻ ഞാൻ ചെന്നു ചരനെ വി
ക്ഷതു കൊണ്ടു ചരിന്നു രഞ്ഞു നടക്കുന്നിതന്തരം കണ്ടു ദ്രിയാൽ ഞാനകതന്നുടെയെന്നിയി
ലിന്നു കൊണ്ടു നിശാചരർ പക്ഷ പ്രകാരം നിരൂപിച്ചു കാണ്കിലും ഞാൻ ചതിയാൽ ഭവിച്ചു ന
ര ചരനെന്നു ഞാനെന്തൊന്നു ചെയ്യേണ്ടു നിശ്ചയിച്ചൊരൊ പാങ്കൽ ചൊല്ലിയതുണ്ടെന്നിനിയു
ച്ചിനനിയിൽ ഭയങ്കരം ചിന്തിച്ചതിൻ രഹസ്യമതിയെയും കാപട്യം കൊണ്ടു ഞാനെന്ന
ത്തിൽ തപിയുന്നാനുമായി വന്നിട്ടു കേവലം ചെറുപ്രാമൊരു രക്ഷകുലനായകൻ വെടിഞ്ഞിതന്നെ
നെക്കിനൊനാശ്രമെ കാണാഞ്ഞതിലൊരിടത്തു രഹസ്യമെയാരുണ്ടു നിനയിലിന്നെയും
രാക്ഷവൻ ഓനകിലെന്നുകിലിക്കുന്നൊരു നല്ല കാനനമുശുണ്ടൊക്കത്തിരിക്കുന്നു ഏകാന്ത
ലൊചനമതെന്നെയറിയും കാണാതെ തപിയൊടെകിനാനിഞ്ഞിനെ സുന്ദരനായുണ്ടൊ
ന്നിതയെ ഏന്നിനു ലക്ഷണാവിട്ടുണ്ടു ചൊന്നിനുല്ലൊന്നതൊക്കയുമെന്നിതന്നനാ ചല്ലു
തെ തന്നെ നിനക്കു നാ എന്നു ചിന്തിച്ചു ഇവിരനുത്തരമിത്തിനെ ചൊല്ലുന്നു രാക്ഷചന്തന്നൊ
ടു ചൊല്ലിനാൻ ഞാനതന്നെ ചെയ്തു കാമകാരത്തിനാൽ ഭ്രാന്തനൊ ചിത്തുചൊരുചൊനാ
ദ്ദ ഇന്നിവിടെ ചാരം കിനാ ചറകയാൽ വന്നതാൻ നിന്നെയറിഞ്ഞിൽ ഹാമതെ എന്നവൻ ഓ
നകിനിഷ്ടരചാങ്കൽ മനവന്നൊടു ചൊല്ലിനാൻ ഭ്രമം ചെയ്ത ലക്ഷണവുമുണ്ടു കൈരക്ഷ
ചതിലക്ഷണന്നൊടു ചൊല്ലിനാൻ ചിന്നെയും നാരിമാർ ചാരം ചരുഷം ചറഞ്ഞിട്ടും ചൊ
ന്നതിങ്ങിനെ നിശ്ചയിച്ചതുകൊണ്ടു ചാശക്തനാണെന്നതെയുന്നതുമല്ലയൊ ചെറുത്തിട്ടു ചെയ്ത

find the hut empty

Li excuses

൧൯൦ തൊൎത്തിലയൊലക്ഷണകൊപിച്ചൊരുത്തിപറഞ്ഞെന്നുപൊന്നുനീ തൊഴിക്കയിച്ചയി

ന്നിന്നെയൊരുത്തരുംഗുന്നുനീ കൊപവശംകൊണ്ടുപറയുഎന്നുടെപാക്കുമുത്തുതന

ന്നെടൊ" ഗുത്ഥമനുജനെച്ചൊല്ലിടുശരഥപുത്രനവനുമായി വന്നുഞ്ഞുനൊക്കിനാൻ സ്വൎണ്ണവ

ൎണ്ണാഭയായുള്ളൊരുനീ തയെ പൎണ്ണശാലയിലുമാത്രമന്തിക്കലും എഞ്ഞുമെകാണാതെടു

R's thoughts നനായി രാഘവൻ ഗുണ്ടിനെയൊരൊന്നു ചിന്തിച്ചുമാനസെ കൊന്നിതൊകൊണ്ടുപൊയി

ത്രിന്നിതൊരാക്ഷസർ ചെന്നിതൊചെ തൊഹരാഗിതൻ കാനനെ പുഷ്ഫഫലങ്ങൾ താൻ

കൊണ്ടുരാമ്പൊയിതൊപുഷ്ക പ ന്നുതാൻ ത്തിക്കലും പൊയൊനദ്രിതടെ എന്നെക്കൊ

ല്ലിക്കൊണമെന്നുതാനുഹകന്നൽ മിഥിയാൾ വനത്തിലൊണ്ടിച്ചിതൊ താമരക്കണ്ണിരു

ചിരമായുള്ളൊരു താമരച്ചൊയകയിൽ തന്നെ ഗമിച്ചിതൊ" എന്നുപലതുംനിനച്ചു

ജനകജ തന്നെ വനമതിൽ കാണായതു മൂലമായി ചിത്തഭ്രമത്തൊടുകൂടിനിതാന്നവും

alks trees ഉന്മത്തൻ കണക്കെയുടെ ന്നു മഹാമതി കണ്ടു ചരാചരമൊക്കവെ കണ്ടിതൊ എന്നുഞ്ഞുകൊത്ത

ടഞ്ഞിനാൻ വിപ്പോ ബഹുവമ്പനിയാകുന്നസീതയെ വിച്ചുമെ കണ്ടിതൊയെങ്കിൽ

പറകെടൊ കാണിച്ചുസീതയെ മെല്ലെന്നിനിക്കുനിശാകത്തിനെക്കൊണ്ടിനുശാകത്തെ

നിന്നുടെ നാമമെ നിക്കുമുണ്ടാകുവാനിന്നുനിയെങ്കൽ പ്രസാദിക്കസാദരം കൎണ്ണികാരപ്രിയയാ

കുന്നസീതയെ കൎണ്ണികാരദ്രുമ കണ്ടാൽ പറകെടൊ രംഭൊരു വാമെൻ ഒപ്പിയെ കണ്ടിതൊ

രംഭൊനി കണ്ടാൽ പറകെ കൃപയിതാൽ സാദൃഹകുന്നുരുനയാമെന്നുടെ പല്ലഭാകുന്നുമെ ചൊല്ലിൽ

യെന്നിരിക്കുന്നതൊ സാലഫലന്തനിയാകുന്നസീതയെ സാലമെനിയിന്നു കണ്ടായൊ ചൊ

ല്ലുകപ്രതമെ നിപ്പമെ സാലകുരവകമാനുഗൊന്നുഞ്ഞുതാൻ കണ്ടിതൊസീതയെ ചാലതിമല്ലി

കാവും നാഗചെമ്പകകൊതിപ്രക്ഷഷ ഞ്ഞുണ്ടെ ചൊല്ലുവിൻ ഏപമ ചമരത്തിനൊടു

കൊട്ടു നരുമ്പനഞ്ചരത്തൊടുചൊതിച്ചിതുപിന്നെ ഏണമെയെഞ്ഞുപൊയെണവിചൊ

ചനഏണഞ്ഞുഗൊടുതാനൊന്നിച്ചുപൊയിതൊടുന്തികരൊരുവാമെന്നുടെ ഒപ്പിയെടുത്തി

വരം കണ്ടുനിച്ചെന്നുനിൎണ്ണയം എങ്കൽ നിന്നുക്കുകരിന്ദ്രകരുണയുണ്ടെങ്കിൽ പ്പറഞ്ഞിടുന്നു

ecstacy

earth

൨൩൨ നന്നായിത്രകയൊണ്ടുണ്ടുപനമതിൽ തന്നെ ക്രിയിക്കനിഫന്നുപറഞ്ഞുണ്ടാൻ ഇന്നെയാ

യക്കവെണ്ടുന്നുപറഞ്ഞകാലാവധിവിട്ടുപൊയി എങ്ങിനെയെൻ സ്ഥിപത്തുവന്നുനിഫ

ന്നിങ്ങിനെപൊയിത്രിങ്ങുമെന്നിതാവകുനായുണ്ടൊരുമത്ത്രനെകിൎത്തിപൊൻവകുകെ

ശിന്നിയുമെന്നെപിടിഞ്ഞുപൊയിത്തുണ്ടിനെയൊരൊന്നുപൊയിയുഴലുന്നമന്നുപന്തന്നൊടു

Laxm. comforts

പൊയിനാൻലക്ഷ്മണൻ ദുഃഖിക്കവെണ്ടുരഘുകുലനായക എത്തിത്തയെന്നൊടുകൂടപൊയി

ന്നിയുംഗൊദാവരിയിൽ കുളിക്കെണമെന്നുതാൻ സീതാപതെ വസീതാഗമിച്ചിതൊണ്ടിന്നി

യുംവന്നില എന്നുതാൻ ജാനകിനിന്നെയുമെന്നെയുമാരാഞ്ഞുപൊയിതൊകാടുകളൊക്ക

യുംചെന്നുമഹാമതെതെടുകയിന്നിയുംക്ഷൊണിനനുജയെ എന്നുപറഞ്ഞതുകെട്ടുരഘുപതി

ചെന്നുതിരഞ്ഞുപന്തന്നൊടുകൂടപെകുന്നുംവനവുംകുളഞ്ഞുടുവുകളിൽ എഞ്ഞുതിരഞ്ഞുലഭിച്ചി

ലസീതയെപിഞ്ഞുലർകാലൻ സുതിയെക്കണ്ടാതെകണ്ടുപൊലെയുരത്താൻ പുനരപിവുഷ്ട

Lamenta

പ്രിയയായിരിക്കുന്നനിയിഹപുഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നശൊകതരുവുടെ കൊമ്പിൽ മറഞ്ഞിരിക്കു

ന്നിതയ്യൊകാംപമകന്നിതൊയൊക്കയിഞ്ഞുണ്ടാൻ രാഗസ്തുശമാമുരുമ്പയത്തെയുംരാഗ്

തരുവിൽ മറഞ്ഞാൻ മറയുമൊപൊരുംപരിഹാസമിഞ്ഞുമെന്നുകളെ ചെരുന്നിതിയ്ക്കിതിന്നുണ്ടു

മത്തിലിപൊലെപരിഹാസശീലയായുണ്ടിപ്പാലയിഞ്ഞിരിക്കുന്നുണ്ടാനൊക്കയും

സുന്ദരിനിയിന്നുപൊയ്യുകൊണ്ടുനിൻബന്ധുരമായുണ്ടുടുവും ശൂന്യമായികൂടപുരിച്ചു

ടുസീതയുംണ്ടാനുമായികൂടിയിരുന്നിത്രനാണുമിപ്പിടിയുംണ്ടുണ്ടാൻ സീതയെക്കൂടാതെപട്ട

ണത്തെങ്ങിനെ പൊകെ ചെയ്യുന്നൊരുത്തനായിലൊകത്തിലിഞ്ഞിനെയെന്നെയ്ക്ക

റഞ്ഞിടുംശൂരമ്പമുണ്ടുപൊയ്യുനാനുപരവതുകാത്തവനിവൻപിൽ പുമിയ്ക്കയെന്നാകിത്ര

കഞ്ഞതുകെടുക്കുന്നതെങ്ങിനെ ചൊന്നൊരുകാലാവധിയുംകഴിഞ്ഞുണ്ടാൻ ചെന്നാലയൊ

ക്കയിൽ വൈദെഹഭൂപതിവന്നുകുശലമൊന്നിഞ്ഞുടുക്കുരാഘവ എന്നാലവനൊടുചൊല്ലെ

ണ്ടുതെന്നുണ്ടാൻ വീരൻ ഭീരിക്കുംപുരിക്കുണ്ടാൻ ചെന്നിനി ചെരുന്നതിയ്ക്കിനിയെന്നതമയ്ക്കുല്ലൊ

സുന്ദരിസീതയെക്കൂടാതിരിക്കിലൊസ്വർഗ്ഗപുംകൂടനരകമാകുംമമതൊന്നിഞ്ഞുതന്നെയിരിക്കു

Laxm. sleeps

Rama thinks himself a great sinner

Laxm. weeps

ഗോദാവരിയിൽ കുളിച്ചു കയറിയപ്പോൾ ഒരു കൊച്ചുകുട്ടി ഓടിവന്നു കൈയിൽ ഒരു പൂവു തന്നിട്ടു പറഞ്ഞു: "ഇതു രാമൻ തന്നതാണ്." ഞാൻ അതിനെ ഒന്നു നോക്കി. അതിന്റെ ഇതളുകൾ ഒന്നും കൊഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അതിനു നല്ല സുഗന്ധവുമുണ്ട്. ഞാൻ അതു വാങ്ങി മണത്തു നോക്കി. അതിനുശേഷം അതു ഞാൻ ഒരു പുസ്തകത്തിൽ വച്ചു. അതു വാടിയിട്ടില്ല. അതിന്റെ നിറവും മണവും അതുപോലെതന്നെയുണ്ട്. ഞാൻ അതു നോക്കുമ്പോൾ രാമനെ ഓർക്കും. രാമനെ ഓർക്കുമ്പോൾ അവൻ തന്ന പൂവിനെയും ഓർക്കും. അവൻ തന്ന പൂവിനെ ഓർക്കുമ്പോൾ അവനെയും ഓർക്കും. അവ

ണ്ടു നാം ത്രിക്കനല്ലെ ഭൂകുതെക്കൊരു രാഘവരെ വവശത്തിനാൽ ഇണ്ടു താൻ ഇന്നുടെ ൧൮൩

ലിയെ കണ്ടുമാമെന്നുചൊല്ലിനാൻ ഉക്ഷിണനായ ഇതു രാമനും സന്തുഷ്ടമാണെന്നു

യിരുന്നു വെഗമായി ഉക്ഷിണ ദിക്കിന്നെത്തിരായ ഭൂമതം ലക്ഷ്മണനൊടും പുറപ്പെട്ടുകൂടവെ

പാടെ നടക്കവെ കണ്ടിതു രാഘവൻ പാടാതൊരാനനം തെന്നുന്നു ജാനകിച്ചുടുന്നപുഷ്പങ്ങൾ

പാടാതെ വീണിതു ചുടുകലൻ ഇതു ലപ്പൊഴെ തമ്പിയൊടാടൽ ചൊല്ലിനാൻ കൂടലർ കാലനും finds her flowers

ലക്ഷ്മണം ജാനകിച്ചുടുന്നപുഷ്പം ഇതു വീണിതു കിടന്നതു കണ്ടിതൊ ഇത്തരം ചൊല്ലി നടക്ക

വെ രാഘവൻ പ്രസ്രവണാഗിരി കണ്ടു ചൊല്ലിനാൻ സീതാവിരഹത്തിനാലതു കൊപനായി സീ

താ പതിഗിരിയൊടു ചൊല്ലിനാൻ ഏതുതാരിയാതെ കൊപവശത്തിനാൽ ചെതൊഹരാം

ഗ്രയാം ജാനകി ദേവിയണ്ടെ തൊരു ദിക്കിൽ നടന്നതു ചൊല്ലുക ഏതൊരുത്തൻ കൊണ്ടുപൊയ്യം

ചൊല്ലുക ചൊദ്രിച്ചതിൻ പരമാർത്ഥം പറയാതെ ചെതയ്യുറച്ചു റച്ചിരുന്നിടുന്നതാകിലൊ

ഛെദിക്കുമിപ്പൊഴെ നിന്റെ ശിരഞ്ഞു പാരിച്ചു ബാണഗണങ്ങളെ കൊണ്ടുഞാൻ പാരിച്ച

വന്മരവും തൃണമാദിയായി നീരും പതഗങ്ങളെന്നിയെ നിന്നെയും നീറാക്കിയിടുകളയുന്നു തു

ണ്ടുഞാൻ ഇത്തരം ചൊല്ലി ഗമിക്കവെ രാഘവൻ രാക്ഷസാധീശ്വരന്തന്റെ പുണ്ടുകളെ ധാത്രി footstips of Rav. & Sil

യിൽ വെച്ചതുകണ്ടു (ഇരാഘവൻ) ധാത്രി സുതതന്റെ കാലഗയുന്നു ആകൃത്തശരങ്ങളും ശ്രുണീരവു

ന്നല്ലിത്തശരാസനവും കൊഗകൾ കുടപാർത്താൽ നിറക്കുന്ന ചാമരമെന്നിവ ഏതെയും ചി his bow & umbrella

ത്രമാം ചുടകളും മണിമുത്തുക്കുടകളും മുന്നുണ്ടെല്ലുകൾ ചിത്രരഥവും മുറിഞ്ഞു തെറിച്ച & chariot

തു ലക്ഷ്യവും ചക്രവും പൊടിഞ്ഞെറിച്ചു തെരൊക്കയും കണ്ടു കുത്രിരകൾ പുടുതം സത്വരം horses

തമ്പിയൊടെ കിനാനിണ്ടിനെ ആക്ഷൊഭവീരനാം ലക്ഷ്മണം കണ്ടിതൊ ഞക്ഷണ്ടു പൊ

യ്യുന്നു ഈ രക്ഷണ്ടു ഉദിയായി ഇക്ഷിതിയിൽ കലിതം കിടക്കുന്നിതും ഏതെയുന്നല്ല സമർത്ഥനാം the dead charioteer

സാരഥി ചത്തുചന്മടിയും കല്ലിലെന്തിടിതു ഉഷ്ടിയുറച്ചു പതിച്ചതും കണ്ടിതൊ രാക്ഷസനായ്യ

തനുഉന്നിർണ്ണയം രാക്ഷസന്തന്റെ പുണ്ടുകളിതായ്യം രാക്ഷസർ രണ്ടുപെർത്തിൽ കലഹി

ച്ചു ധാത്രിസുതയായ സീതനിമിത്തമായി പാർത്തിരിയാതെ യവളെയും കൊന്നവർ ഭക്ഷിച്ചി

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Rom. Enraged

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Laym quietly him

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ram asks L. how to proceed

[illegible]

[illegible]

find Jatayu

[illegible]

[illegible]

who relates

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ചിരിച്ചൊ
ടെ ചെയ്തുചെന്നതിനുശേഷം പക്ഷി ശനായത്തിൽ കൂടിയിരിക്കുന്നതിനെ കണ്ടു ഇതിനെ നാം
ഇപ്പോൾ
വിടുന്നു
തന്നെ
കൊണ്ടുപോയി കൊല്ലുന്നതിനു ഭാവിച്ചു എന്നാൽ ഇതിനെ കൊല്ലുന്നതിനു ഞാൻ സമ്മതിക്കയില്ല
ഇതിനെ ഞാൻ വളർത്തുവാൻ പോകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു അതിനെ കൊല്ലുന്നതിനു സമ്മതിച്ചില്ല
അതിനെ കൊണ്ടുപോയി കൂട്ടിൽ അടച്ചു വച്ചു അതിനു വേണ്ടുന്ന ആഹാരങ്ങൾ കൊടുത്തു
പോന്നു ഒരു ദിവസം രാമൻ കുട്ടിൽ ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ കൂടു തുറന്നു കിടക്കുന്നതായും
പക്ഷി പറന്നു പോയതായും കണ്ടു അവൻ വളരെ വ്യസനിച്ചു കരഞ്ഞു ഉടനെ അവൻ അച്ഛന്റെ
അടുക്കൽ ചെന്നു പക്ഷി പറന്നു പോയ വിവരം പറഞ്ഞു അച്ഛൻ അവനെ സമാധാനപ്പെടുത്തി
പറഞ്ഞു മകനെ നീ വ്യസനിക്കേണ്ട പക്ഷി പറന്നു പോയതു നന്നായി അതിനെ കൂട്ടിൽ അടച്ചു
വച്ചതു നീ ചെയ്തതു തെറ്റാണു പക്ഷികൾ സ്വതന്ത്രമായി പറന്നു നടക്കുന്നതാണു അവയെ
കൂട്ടിൽ അടച്ചു വച്ചാൽ അവയ്ക്കു സുഖമുണ്ടാകയില്ല അവ ദുഃഖിച്ചു മരിച്ചുപോകും
അതുകൊണ്ടു നീ ഇനി പക്ഷികളെ കൂട്ടിൽ അടച്ചു വയ്ക്കരുതു എന്നു പറഞ്ഞു രാമൻ
അച്ഛന്റെ വാക്കു കേട്ടു പക്ഷിയെ കൂട്ടിൽ അടച്ചു വച്ചതിൽ വളരെ പശ്ചാത്തപിച്ചു
ഇനി പക്ഷികളെ കൂട്ടിൽ അടച്ചു വയ്ക്കുകയില്ല എന്നു അച്ഛനോടു പറഞ്ഞു അച്ഛൻ
അവനെ അനുഗ്രഹിച്ചു അവൻ അച്ഛനെ നമസ്കരിച്ചു പിന്നീടു അവൻ പക്ഷികളെ കൂട്ടിൽ
അടച്ചു വയ്ക്കുകയില്ല എന്നു മാത്രമല്ല മറ്റുള്ളവർ പക്ഷികളെ കൂട്ടിൽ അടച്ചു വയ്ക്കുന്നതിനെ
വിരോധിക്കുകയും ചെയ്തു

Ram weeps

ഇതുകണ്ടിട്ടവൻ ചക്ഷുർവിഷയത്തിനപ്പുറത്തുകൊണ്ടുവൻ രാക്ഷസസൈന്യത്തെ നാശപ്പെടു

Rama blesses Vibhīṣaṇa

ത്തിക്കുകയും ചെയ്തതുകണ്ടു രാക്ഷസേന്ദ്രനായ രാവണൻ വിഭീഷണനെ വധിക്കുവാൻ

Ayōmukhi Rax catches Rama

ഭാവിച്ചു ഗദയുമെടുത്തുകൊണ്ടു രഥത്തിൽനിന്നു ചാടിവീണു. അയോമുഖിയെന്ന രാക്ഷസി

രാമനെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി. രാമൻ ഉടനെ അവളുടെ മൂക്കും മുലയും അറുത്തു.

അവൾ കരഞ്ഞുകൊണ്ടു ലങ്കയിൽ ചെന്നു രാവണനോടു സങ്കടം പറഞ്ഞു. രാവണൻ

ക്രുദ്ധനായി രഥത്തിൽ കയറി യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെട്ടു. രാവണൻ രാമനെ ആക്രമിച്ചു.

രാമൻ രാവണനെ ആക്രമിച്ചു. രാവണൻ രാമനെ ആക്രമിച്ചു. രാമൻ രാവണനെ

ആക്രമിച്ചു. രാവണൻ രാമനെ ആക്രമിച്ചു. രാമൻ രാവണനെ ആക്രമിച്ചു.

രാവണൻ രാമനെ ആക്രമിച്ചു. രാമൻ രാവണനെ ആക്രമിച്ചു. രാവണൻ

രാമനെ ആക്രമിച്ചു. രാമൻ രാവണനെ ആക്രമിച്ചു. രാവണൻ രാമനെ

ആക്രമിച്ചു. രാമൻ രാവണനെ ആക്രമിച്ചു. രാവണൻ രാമനെ ആക്രമിച്ചു.

രാമൻ രാവണനെ ആക്രമിച്ചു. രാവണൻ രാമനെ ആക്രമിച്ചു. രാമൻ

ഹരനന്ദനൻ തന്നുടെ നാസികയും ചെവിയും മുലകളും ഛേദിച്ചു കളഞ്ഞു

402 കൂടിത്തൻ വായൊടുപ്പിച്ചു ചൊല്ലിനാൻ ദുഷ്ടുശത്രുനാകുംവനമതിൽ വട്ടപ്പിച്ചിശയം
ദക്ഷണത്തിനെ ഇക്കെന്നിയിരിവരെന്നു
വാണുംഗനുജ്ഞമായി ദക്ഷണത്തിനുണ്ടാൻ നൊത്തിയിരിക്കവെ തൽക്ഷണമിശ്വരന്തന്നിതു
രിവരെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞതുകെട്ടു രഘുപതി ദുഃഖിതനായിട്ടനുജനൊടിങ്ങിനെ ആശ്വാസ
മിശ്വരന്തന്റെ വിലാസവും ഒരാശ്വരാസിതയെ കാണ്മാൻ തിരഞ്ഞനാൾ രാക്ഷസൻ വായിലു
കപ്പ്
കപ്പ്കൊണ്ടിതൊടൈ പ്രമൈ ഒക്കാമൊമനുഷ്യരാൽ ഒടൈ പശത്രിയിതു പന്നതുകണ്ടു
തൊന്നുബലങ്ങളും ശത്രുബലങ്ങളും ശക്തിയും ബുദ്ധിയുമ്പിക്രമമൊക്കയും ഒത്തിരു
ന്നിട്ടുന്നു കാലം വിഴുക്കിലൊപ്പ്യർത്ഥമായി വൊകുമണൽ ഇല്ലി വൊലവെ ഇത്തരം രാഘവൻ
ചൊല്ലാലെ രാക്ഷസൻ കൂട്ടുനായി വായിൽ നടക്കെന്നു ചൊല്ലിനാൻ രാക്ഷസവാക്കിനെ
കെട്ടൊരനന്തരം കൂട്ടുനായി ചൊല്ലിനാൻ ലക്ഷ്മണനിങ്ങിനെ ആഗ്രഹ്മനാകും രഘുവ
രന്തന്നൊടിതു ഗ്രനാം രാക്ഷസൻ ദക്ഷിച്ചിട്ടുംമുമ്പെ ശിക്ഷിക്കുമന്നവ ശത്രുണ്ടു
കൊണ്ടു ഹ്രത്ഥം പറഞ്ഞവ രൊത്ത രാത്തുടൻ തൽക്ഷണം ദക്ഷിണ ബാഹുവെ (ഹസ്തവും) വെട്ടിരഘുപ
തി ലക്ഷ്മണൻ ദീർഘമായൊരിടം കരം വെട്ടിന വെട്ടുകൾ കൊണ്ടു കരഞ്ഞുണ്ടു സർവ്വരാജെ
ന്ദ്രനെ പ്പൊലെ ധരണിയിൽ ധാത്രികുലുങ്ങുവെ വീണിതു ദീഷണം കൊമ്പുകൾ വൊയൊ
ങ്ങിനിന്ദ്യക്കാരം വൊലവെ കംവംകലൻ പറഞ്ഞിതു രാക്ഷസൻ ചൊല്ലിനിങ്ങിനെ ആരെന്ന
തുകൊണ്ടു വല്ലലകണ്ടു പറഞ്ഞിതു ലക്ഷ്മണൻ തങ്ങുടെ വംശവും നാമവും കൂട്ടുവുംഗ്ദിഷ്ട
നായുള്ള ലക്ഷ്മണൻ ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നൊന്നിരുമുഖം രാക്ഷസാനിന്നുടെ വംശവുമിങ്ങിനെ വിവരവും ഉടൻ കൊല
വുംഗിങ്ങിനെയെന്തൊടൊ ഏന്നതുകെട്ടു കബന്ധനുന്നുടെ ചിന്തയിൽ ചിന്തിച്ചിതു
ശാപത്തെയും സന്തൊഷമുൾക്കൊണ്ടു ഗംഭീരരൂപനാം ചെന്താമരാക്ഷനെ കണ്ടു ചൊല്ലിനാ
നാൻ ഇന്നൊന്നിരുമുഖം കൊണ്ടുതുകൊണ്ടു ഹവണ്ടു ചെയ്തുള്ള പാവണ്ടുണ്ടു വൊയിത
വണ്ടുണ്ടാൻ കാമരൂപിമഹാവീൎയ്യവാൻ കണ്ടാലുമുള്ളതു നുറുരാമെടൊ ചന്ദ്രനുംസൂൎയ്യനു
ന്നുനും വൊലവെ സുരമായ വവുക്കെന്നു ഇക്കെന്നു ഒരാവണ്ണമാകുത്തി കൊണ്ടുമുതുകുതെ
വെട്ടുവെട്ടുക്കുമന്നതു കീണ്ടൊരു ദുനംസൂൎയ്യശിരക്കെന്നമാമുതുകൊവിച്ചു ചാലവെനിച്ചു

his arms are cut off

R. effects thereby his bliss

Kabandha advises alliance with Sugr.

Thus must they go to Pampā

ഖാദരം

ചൊല്ലിനാൾ സമ്പരം കേൾപൊതുത്തരം ചൊല്ലിനാൾ സഹ്മത്രകൊശലം നല്ലതു

ടത്തിൽനീ വന്നൊരനന്തരം മുക്തരായിന്നിതിലുള്ളതുമുതിങ്ങനം ത്വല്പുടം കണ്ടുണ്ടാൻ

സ്വർഗ്ഗമിഷ്ടതിനിച്ചു പുണ്ടിണ്ടുവസിച്ചിതരാഘവമാതം ഗശിഷ്യരും നാകമെറിനൊ

ർ പൊകുമ്പൊഴുതവർ ചൊല്ലിനാനിതു പൊരാതിപ്പീരനെ കണ്ടു പുണ്ടിച്ചുനീ പൊരി

കയെന്നു പറഞ്ഞു പൊയാരവർ കാരിയമൊക്കയും സാസിച്ചുതിന്നുടെ ചാരുവായുള്ള

ചരണങ്ങൾ കണ്ടുണ്ടാൻ മന്നവാനീ വരുമെന്നു കെൾാരുവന്നു തൊഴുള്ളവന്യണ്ടു

തിന്നൊരുവും നന്നായിതാവെച്ചു സൂക്ഷിച്ചിരുന്നുണ്ടാൻ മന്നവായിന്നിതു ഭക്ഷിച്ച

രുതുക്കൾ ഇത്ഥ പറഞ്ഞതു കെൾ രഘുത്തമൻ ചിത്തം തെളിഞ്ഞവനുത്തരം ചൊല്ലിനാൻ നി

ന്നെ ചരിത്രങ്ങളൊക്കക്കബസനും ചൊല്ലിത്തരികകൊണ്ടെല്ലാമറിഞ്ഞുണ്ടാൻ അ

ല്ലയൊയിന്നിതിലുള്ളതൊരുവിസ്മയമെല്ലാമെ കാണലാമെത്രിൽ നീ കാൾക ഹനവഞ്ചെ

ാന്നതു കെൾ ശബരിയും ഉന്നതമൊടും കലർന്നവൾ കാട്ടിനാൾ ഭൂക്ഷണ്ടുള്ളാലൊത്തി

രിക്കുന്നൊരു വിടം വിന്ത്രതമായ വനത്തെയും കാണുകനീ ഉത്തമമായ മതംഗമുനി

യടെ വിന്താരമായുള്ളൊരു ഭ്വരശാലയും ഘർമ്മകണങ്ങളാലുണ്ടായ പുഷ്പങ്ങളെ

ല്ലായ്പൊഴും തെളിഞ്ഞുണ്ടുണ്ടാത്തതും മുക്തിപ്പരുന്നമതംഗവനമതിൽ സൽക്കസമുദ്ദേ

ശമുണ്ടിതാ കാണ്കെനീ സൽക്കസമുദ്ദേശത്തിലുത്തമനാം മുനിനാഥ. കുളിച്ചതിനിച്ചിക്കകൊണ്ടി

ഹ സൽക്കസമുദ്ദേശമുണ്ടായിതിന്നിതിൽ മാമുനിമാർ കുളിച്ചുണ്ടു കൃഷ്ണാജിനം ഉണ്ടുവാനാഗ

ിയിൽ നൊന്നിന്നെ ഞെഞ്ഞിച്ചു പുഷ്പമുണ്ടാനെ കണ്ടിതൊരിച്ചിച്ചതൊക്കയും കണ്ടി

തൊരാഘവ ഉച്ചയുണ്ടുണ്ടു നാകത്തിൽ ശ്രമിച്ചതിനിച്ചൊളിതെന്നൊരു കെൾാരുരാഘ

വൻ ഹന്ന്ന്നുണ്ടാനുജൻ സമ്മതിച്ചിനാൻ അപ്പൊൾ ശബരിയമഗ്നിയെ കൂട്ടിയിട്ടുത്തമ

ത്വാരുടെ മുമ്പിൽ നിന്നുണ്ടു സാതല്പുടം വന്ദിച്ചു മഗ്നിയിൽ വീണവൾ മുക്തിയുംപ്രാപിച്ചു സ

ത്വരന്നാവസിച്ചിന്നെന്തെളിഞ്ഞു രഘുകുല നാഥനും ലക്ഷ്മണനൊടുമൊരുമിച്ചുചെ

ന്നുഥ സൽക്കസമുദ്ദേശത്തിലന്നു കുളിച്ചുഥ തർപ്പണമാട്ടിയായി ചെയ്തുയഥാവിധി വിച്ചുതിവി

40m talk with Jabari

Sabr goes to heaven

രനാം രാഷ്ട്രവനഞ്ജസ്സിപ്പാൽ നാൻ ചക്ഷണനൊടുതെ തിഞ്ഞു പാതകമൊക്കയകന്നു

തു ചക്ഷണ ചെതക്ഷനന്നായി തെളിഞ്ഞിനിക്കൊറവും പാഥൊങ്കലൊഴിനാനല്ലതുവ

ന്നിടുംസീതയും വന്നുചൂഴുക്കുംനമുക്കിനിസ്ഥിവസ്ഥ്യത്തിനായിടുനാളിനിവെക്കംസ്കൊ

ണമെന്നു നിന്നുഥ ൭ ത്തുംഗശൈലവും നല്ലവനഞ്ജനുംചിന്തുതമായ ഇതുപൊയക്കുകൊണ്ടു

വരുക്കയും കണ്ടുമൊടുമ്പു രഷ്ടവരൻ ചിത്തന്നെ തിഞ്ഞു പൊയക്കയും കണ്ടുവർത്തുത്തു

ന്നമൊടുമിയന്നു രഷ്ടപതി। ഇതി പാന്ദിക്രിരാമായണെ ഒരുണ്ടുകാണ്ഡം സമാപതം കു

ഷ്ടിരാഷ്ട്രവം ദുശരഥാത്മജമവ്രമെയം സീതാപതിം രഷ്ടകുലാന്വയരത്നിപ്പം ഞ്ഞാന

ബാഹുത്തരവിനു ദുഃഖായ താകൃഷ്ടം രാമം നിശാചരവിനാശകരം നമാമി। ൫. ൫। ൫.

ഷ്ടി രാമ ദൈവം ഭജെ। ൫। ൫। രാമ രാമ രാമ രാമ രാമ രാമ രാമ രാമ രാമ രാമ

രാമ രാമ രാമ। ൫। ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫. ൫.

1820

ചിരപ്പ. രാജരാജശ്രീ കൊമ്പനിരവിവർമ്മ കോയിത്തമ്പുരാൻ രാജരാജശ്രീ

Ram. Lament's mistaken

ന്നു

ന്നു

ന്നു

1856

[illegible]

[illegible]

[illegible]

പക്ഷവാദിതന്നോടൊഹനസുരാധരംചിത്തമാഴുന്നുഗമാലകൾകാണെന്നതിനെ
രത്തമംഗല്യാംഗിതൻവക്ത്രമിനകുന്നതുകണ്ണുസക്തഞ്ഞുതെകണ്ടുജാനകിചിത്തമാ.
വെന്തിയെന്നനിനതയാൽഎന്തിച്ചെന്നഭിഗമാനാഥിക്കാണാന്നുമതെന്നോടുഗൽനാഗുന്ന
തകണ്ടുകുത്തനിമൂലത്തായ്യെങ്കാനകിതൊന്നാനാനുകൊണ്ടുനിന്നുതിന്നുഹി
തിക്ഷ്ണൻലകക്കുഞാൻസന്തതംതനത്തൊരുകുന്നതെയ്ക്കുംസൊരുരസുരമായെയിരുതി
വരംകണ്ടുസുരിമനികണ്ടുകഴിനൊന്നുതുപകാരംചെയ്തുജാനകിയെന്നിയെകിംഫലം
മമജന്മംസൊരുരാക്ഷോലതകൊക്കിലനാട്ടുകൊണ്ടുകൈക്കയാർക്കൊലതന്നോടുപാന്തികൽ
താന്നുമാലെതിരിലർകാണെന്നതിനെരത്തമാലതിൽവലുതുന്നലക്ഷണംചിവുത്താൻമാ
ർകുലുംവിധൌചിതാവെന്നുതക്കുസൊരുരത്തംപൂങ്കൊസെന്നുരുട്ടുകൊണ്ടുനിന്നു
മനുമാരുതൻവിശ്വസ്തൻമനസെമനുഗാമിയതൻകുലാതിലംഹനുമാനിന്നുവെന്ത
തിനാകുന്നതിക്കിനാകുടുംബത്തുചെന്നകാവലിക്കാതതിൽകൊണ്ടുതൊഹനംതിക്കിക
രവംകൊണ്ടുകുഴഞ്ഞുണർന്നുതിനവമാനംജഗതിയിൽവണ്ണമാൻമണിപൊടികൂടി
ൻതുണ്ടുതുണ്ടുതുണ്ടു

1856

4 ൧൨ സ്വമിത്രതന്റെ ജകൾ ക്രമത്തിൽ തഞ്ചുന്നപുത്തിരികൊണ്ടുവും നെത്തിൽ തൊന്നുന്നുകണ്ടു

ചിലൊപന മണ്ണുതാംഗിതന്നാംഗാവിലാസങ്ങൾ എന്തുണാതിഹഹന്തമറക്കുന്നുഹന്ത

സന്താപനാശിതിതന്നുടെ മന്ദമായുള്ളവാണിയൊന്നുന്നുരസന്തതമെന്നിൽ ചിന്ത്രിച്ചുചി

ന്ത്രിച്ചുചെന്താർബാണാശരങ്ങളാൽ നിന്നുന്നുതിയിച്ചിന്നുജാനകിതന്നെയും ചിത്രി

ത്തെഴുതിയിട്ടുകാണുമ്പോൾ ചിത്രം കണ്ണിൽ ജലങ്ങൾ നിറകയാൻ ചിത്രം കാണ്മാനുമെ

ത്തിട്ടുന്നില്ലഹൊനിദ്രയിലെന്റെ ജാനകിതന്നെയും സ്വപ്നത്തിൽ തന്നെയെങ്കിലും

കാണ്മാനൊന്നിദ്രയുണ്ടാകുന്നില്ലഹമന്മഥശസ്ത്രമെല്ക്കയാൽ ദീനനായിത്തിന്നെ ഇത്ഥമൊ

Sends Laxm to Ayodhy

രൊരൊന്നുമുച്ചരിച്ചുണ്ടുസാലക്ഷ്മണനൊടുപൊല്ലിനാൻ ചിന്നെയും ഇക്ഷണം സൊദരാനി

യയൊല്ലിയിൽ ലക്ഷ്മണാ ചെന്നുപൊല്ലുകയിത്തിനെ രക്ഷൊനായകൻ കൊണ്ടുപൊയി

ത്തിയെ വെച്ചിരിക്കുന്നതെന്നതും പൊല്ലുക ഇത്ഥം കെട്ടുപറഞ്ഞിതുവീരനാം ലക്ഷ്മണ

നായ സൊദരൻ സാദരം ശസ്ത്രതാപനായൊഗ്രമല്ലിത്തരം ദുഃഖിക്കുന്നതുമൊട്ടുമരുതെ

Laxm. exhorts to exertion

ടൊ ഉത്സാഹം കൊണ്ടുവന്നിടാമൊക്കയും ഉത്സാഹിയായി വന്നുഗുണാനിധെ ദ്വിതിതന്നു

ടെ ഗർഭത്തിൽ പൊകിലും വിധി ശസ്ത്രാസമർത്തം നീ കൊന്നിട്ടും പാതാളലൊകം ത

ന്നിൽ നിശാചരൻ പാടെ ചെന്നുണ്ടൊളിച്ചുവസിക്കിലും പാഥൊജാക്ഷിയാം സീതാനി

ത്തിമായി പാഥൊജാക്ഷിനീ കൊന്നിട്ടും നിർണ്ണയം ശൊകമൊഹങ്ങളൊക്കയും

കൈവിട്ടുലൊകനായകാനിന്നെയറികിന്നീ ഇത്തരം കെട്ടുടൻ രച്ചുപുംഗവൻ ദുഃഖപൂകൃ

ത്തത്തുന്നതുഷ്ടനായി പംകയാകും സരജം ത്വരിച്ചുടൻ ശംബരാരിമനൊഹരൻ ചെല്ലുമ

Sugriva sees them & flees

ബാൾ രാമലക്ഷ്മണന്മാരെയുഗ്രീവൻ കണ്ടുപെഗച്ചുപൊല്ലിനാനിത്തിനെ ബാലി

പൊല്ലിട്ടുവന്നവരായ്ത കൊലം നെരല്ല കണ്ടാലിവരുടെ എന്നമാത്യന്മാരൊടൊത്തമ

ണ്ടിനാൻ ഭിന്നഭിന്നമായുള്ളവഴികളിൽ ചിന്നെയൊത്തിച്ചുകൂഗനിരുവിച്ചുചിന്നെ

യുന്ദിശിമണ്ടുമ്പൊൾ പൊല്ലിനാൻ പന്നഗാശനസൂനുവുമിത്തിനെ ചിന്നമാനസനായിട്ടു

സാദരം ഇന്ദ്രലം മലയാദ്രിയെന്നായ്ത സ്വസ്ഥമായിരുന്നിടൊല്ലുഗ്രീവവീരരായ്

ഇതു രാജാക്കന്മാരിൽ ഭീരുഭാവമരുതെന്നോരിക്കലും ഇത്തരം കേൾക്കുന്നതെന്നു

ഉത്തരം പലിച്ചിഗനാനിത്തരം കണ്ടുതില്ല യൊപീരന്മാർ വന്നതരണ്ടുപേരിതാവന്നുത്തീൎന്ന

ചക്ഷകൊപത്തൊടൊത്തൊരുസിംഹം താൻ മണ്ടിവന്നണത്തീൎന്നുപൊലവെപ്പൊരുമായുള്ള

ചാപവും ബാണവും പീരയ്ക്കൽ തഞ്ചുവാൻ ഭാവവും കണ്ടിതൊചാരുവായുള്ള പാണ്ടുപരിച്ചയം നിരുമാ

ടുമായുള്ളൊരു ദൈവവും നിരജാടുലം പൊലവെ കഞ്ഞുമായിപ്പൊരുവെണവന്നതു കാണു

പൊൾ ഞ്ഞിതിൽ വെഗയാത്തുജഗുയിൽ ഇന്നുനിപ്പൊരു ഭിക്ഷുപാൽ വെഗെനചെന്നിതാരെ

നുഗിഞ്ഞു പരികൊടൊ ഏന്നുകൊന്നുലാത്മജൻ ഭിക്ഷുപാൽ ചെന്നവരെയും കണ്ടുതിപ്പിന്മ

യം പൂണ്ടുതന്നെ മറന്നതിവെഗെന വന്ദിച്ചുണ്ടുതിഭക്തിയൊടെ നിന്നാൻ രാജരാജജയാ

ഖിലനായക രാജപൂഗ്ധാമണെ കൂവമന്ദിരം രാജമാനപുരാംബുജം വന്ദിച്ചെൻ രാജ

ശെഖരാ ഉന്നണത്തീൎന്നെൻ രാജഷ്ഠിമാരെ പൊലവെ നിഞ്ഞുണ്ടും രാജന്നുകാ

രുണ്യവാരിധെ എന്തിനിന്നിതിൽ പൊരുവാൻ കാരണം ഹന്തരണ്ടുണ്ടൊന്നുവെ ഗ

ച്ചുസിംഹസംഹനയാർ പീരവാരികൾ സിംഹത്തെപ്പൊലെ ഭാവമിരിവൎക്കും ധൈ

ൎയ്യമുള്ളതിന്നിത്തീൎന്നു ഭാവത്താൽ പീൎയ്യശാലികളെന്നുമറിത്തീൎന്നു ചാരുരൂപവും ധൈൎയ്യ

മൊ ചുപ്പുവാരം നിഞ്ഞുൾക്കു നിഞ്ഞുടെ തെങ്ങുമാൽ വൎയ്യതമെന്നുമാകാവിളെന്നുണ്ടു

ചാൽ കൃഷ്ണയാരെന്നു പറയുമ്പൂ. താമരെയിതൾ പൊലെ പിശാലമാം കൊമളനയനങ്ങൾ

മനൊഹരം ദൈവകളെന്നു തൊന്നുന്നു കാണുമ്പൊൾ കെവലം മനുഷ്യാതിയമല്ലെന്നും

നിണ്ടുരുണ്ടുതഗ്ഗ്ചതിശൊഭകൾ പൂണ്ടുകൈകളാലാകാരയൊഗ്ഗ്യന്മാർ എന്തലങ്കരിക്കാ

ത്തതു കാരണം ഹന്തനാലാഗ്ഗ്യൊറിനൊരുഗ്രക്കഷകനാഥന്മാരാകുവാൻ യൊഗ്ഗ്യന്മാർ

എന്നുതൊന്നുന്നു നിഞ്ഞുളെ കാണുമ്പൊൾ ചിത്രം പൊന്നെഴുത്തുള്ളുധനുഷ്ഠകൾ ചക്രവിഷ്ക

സ്തുശമാം ബാണങ്ങൾ വെച്ചിരിക്കുന്നു പിൎത്തുള്ളതുണികൾ രത്നചിത്രിതമായ കവചങ്ങ

ൾ എത്രനന്നെ ഒ ടാമിത്രഭാത്യെന്നുപിന്തുതമായി നിണ്ടുള്ളുള്ളവാതുകൾ രത്നഹാ

കചിത്രിതമാമുറ എത്രനന്നുപരിശുദ്ധികൾ ചെൎത്തും ചിത്രമെന്നെ പറയാവുവാൎക്കു

Hanu man melti thun

പൊഴിഗന്ധർവ്വരാജകുമാരൻ നേരത്തെ തീരുമാനിച്ചുറപ്പിച്ചിരുന്നതുപോലെ വാനരന്മാരുടെ
കൂടെ ചെന്നുചേർന്നു. അവർ ഒന്നിച്ചുകൂടിയപ്പോൾ ഇനി എന്തുചെയ്യണമെന്നുള്ള
കാര്യത്തെപ്പറ്റി ആലോചിച്ചു. രാജാവിനെ കാണുന്നതിനുമുമ്പായി ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതു
നന്നായിരിക്കുമെന്നു വാനരരാജാവായ സുഗ്രീവൻ പറഞ്ഞു. അതുകേട്ടപ്പോൾ ഹനുമാൻ
പറഞ്ഞു: "ഇപ്പോൾ ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതിനുള്ള സമയമല്ല. ഇപ്പോൾ ഭക്ഷണം
കഴിച്ചാൽ രാജാവിനെ കാണുന്നതിനു താമസമുണ്ടാകും. അതുകൊണ്ട് ഭക്ഷണം
കഴിക്കുന്നതിനുമുമ്പായി രാജാവിനെ കണ്ടു വന്ദിക്കുന്നതാണു നല്ലത്. അതിനുശേഷം
ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാം." ഹനുമാന്റെ അഭിപ്രായം എല്ലാവർക്കും
സമ്മതമായിത്തീർന്നു. അവർ ഋശ്യമൂകപർവ്വതത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി കിഷ്കിന്ധയിലേക്കു
പുറപ്പെട്ടു. കിഷ്കിന്ധയിലെത്തിയപ്പോൾ അവർ ഒരു ഗുഹാമുഖത്തുകൂടി അകത്തുകടന്നു.
അവിടെ ഒരു തപസ്വിനി തപസ്സുചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതായി അവർ കണ്ടു. അവർ
അവരെ സ്വീകരിച്ചിരുത്തി. അവർ ആരാണെന്നും എന്തിനുവന്നുവെന്നും അവരോടു
ചോദിച്ചു. അവർ തങ്ങളുടെ വിവരങ്ങളെല്ലാം അവരോടു പറഞ്ഞു. അതുകേട്ടപ്പോൾ
തപസ്വിനി പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതിനുള്ള സമയമല്ല. ഇപ്പോൾ
ഭക്ഷണം കഴിച്ചാൽ രാജാവിനെ കാണുന്നതിനു താമസമുണ്ടാകും. അതുകൊണ്ട്
ഭക്ഷണം

നൊടുണ്ടിനന്നായ്പറകയെന്നവനിപതിതന്റെ ഗുണയൊഗത്താൽ സരസമായിപൊല്ലിനാൻ ല 4589

ക്ഷ്മണൻ പരിചിൽഞങ്ങൾ പൊരുവാൻ കാരണം ഹരിനാഥനെ കണ്ടുകൊണ്ടിടുവാൻ ഹരിവീരാ Laxm answers Han.

ഗണങ്ങളുതെല്ലാരും പരിചൊഗഹകെട്ടിരിക്കുന്നെടൊമുഖ്യനാണി പറഞ്ഞതുപൊലവെ സഖ്യം

ചെയ്തതിന്നിക്കാമഗയെന്നും എന്നുകെട്ടുതെളിഞ്ഞുഹനുമാനുഗ്രന്നുരാജ്യം വരുമെന്റെ ഭ്രാമിക്കുന്നു

ന്നതുമൊടുത്തൊടെ ചമഞ്ഞിതുമന്നവരിവർ കാഴ്ചമായി വന്നപ്പൊൾ എന്നുടെ കാഴ്ചം സാധിക്കുമെ

ന്നവൻ വിന്നെയും വചിച്ചിഗനാനിഞ്ഞിനെ കാനനഗമനത്തിന്നു കാരണം കാണിപൊലും കുറ

യാതെ ചൊല്ലുവിൻ ഭാനുവംശകുലമണിതന്നൊടുവാനരൻ കെട്ടുചൊല്ലിനാൻ ലക്ഷ്മണൻ

ലക്ഷ്മണൻ കാനനഗമനത്തിന്റെ കാരണം വാനരനൊടുചൊല്ലിനാനാദ്യന്തം കൈ

കെയിതന്നാലുണ്ടായൊരാപത്തുകെ സരിസ്തനുതന്നൊടുകെട്ടിച്ചുകെണിച്ചുണ്ടാകബന്ധൻ പറഞ്ഞി

ടുകെട്ടുസുഗ്രീവസാമർത്ഥ്യമെന്നതും രാക്ഷസെശ്വരൻ ജാനകിടെ ദിയാം ധാത്രിനന്ദനയെ കൊ

ണ്ടുപൊയതും ധാത്രിനായകാനന്ദനൻ ചൊല്ലിനാൻ ചിർത്തമൊടെ നസാദരം വിന്നെയും ശ്രീരണാ

ഗതനായ ജനങ്ങൾക്കുശരണ്യനായ രാഘവാ ഭുംഗവൻ ശരണം പ്രാപിക്കുന്നസുഗ്രീവനെ വരിയി

ന്നനായി ദാരനാശത്തിനാൽ പറഞ്ഞാനെന്നു ലക്ഷ്മണനന്നെരം പറഞ്ഞിഗനാൻ വാനരനുത്ത

രം ഹരിനാഥനുംഞങ്ങളുംസീതയെ പരിമാർഗ്ഗണം ചൈതതിഞ്ഞിടുന്നുണ്ടുനാമൊരുമിച്ചുഭൂവ

നുണ്ടെണ്ടിഞ്ഞിനവംശജാപൊകെന്നു ചൊന്നപ്പൊൾ കപടിമ വന്നല്ലെന്നു ലക്ഷ്മണൻ കനിവൊ

ടുരചെയ്താൻ ഉപനൊടുകൂടലർ കാലസാധിക്കും കാരിയം കൂടുപൊകനാം സഖ്യത്തിനായെന്നു

മാനമൊടുപുറപ്പെടുനെരത്തൻ ഹനുമാൻ ഉപവീരരെയുമെടുത്തനുമൊടെ നചെന്നുഗിരി

യതിൽ ഉനവംശമണികൾ പറഞ്ഞതുണ്ടുപുത്രനൊടെകിനാനൊക്കയും അനുകൂലമായി

ചൊന്നവാക്കൊക്കയും ഭയപ്പിടവൻ മാനുഷാപെഷമായി നയമുണ്ടെണ്ടാരുരാമനൊടെകി

നാൻ ഗൃഹവാനായി ശൂരനായുണ്ടെണ്ടാരുനിർമ്മലൻ ഭവാന്തന്റെ ഗുണങ്ങളെ വായുപുത്രൻ പറ gives hands to Sugr

ഞ്ഞിടുകെട്ടുണ്ടാൻ വാനരനായൊരെന്നൊടുസഖ്യം ഭൂപിക്കുന്നെങ്കിൽ കൈതന്നിട്ടുന്നുണ്ടാ

ൻ ചിഗച്ചാലും വലം കൈകൊണ്ടുണ്ടെന്നപ്പൊൾ ചിഗച്ചുമയൊതെരച്ചുപത്രചിഗച്ചാ

ഈ വിധം ശ്രീരാമൻ പറഞ്ഞതു കേട്ടു ലക്ഷ്മണൻ ഉടനെ ചെന്നു
വാമനനെ
കണ്ടു വിവരം പറഞ്ഞു. വാമനൻ ഉടനെ ചെന്നു രാമനെ കണ്ടു
നമസ്കരിച്ചു. രാമൻ അവനെ കൈപിടിച്ചു തന്റെ അടുക്കൽ
ഇരുത്തി. വാമനൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇന്നു മുതൽ അങ്ങയുടെ
ദാസനാകുന്നു. അങ്ങയുടെ ഇഷ്ടം പോലെ ചെയ്തുകൊള്ളാം.
അങ്ങയുടെ ശത്രുവിനെ ഞാൻ കൊന്നുകൊള്ളാം. അങ്ങയുടെ
ശത്രുവിനെ കൊന്നാൽ അവന്റെ ഭാര്യയെ ഞാൻ കൊണ്ടുവരും.
അവൾ അതിസുന്ദരിയാണെന്നു കേൾക്കുന്നു. അവളെ ഞാൻ
അങ്ങയുടെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവരാം. അവൾ അങ്ങയുടെ
ഭാര്യയായിരിക്കട്ടെ. അവൾ അങ്ങയുടെ ഭാര്യയായിരിക്കുന്നതു
ഞാൻ കാണുകയും ചെയ്യാം." ഇതു കേട്ടു രാമൻ പറഞ്ഞു:
"നീ പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഞാൻ ഭാര്യയെ ആഗ്രഹിച്ചിട്ടില്ല.
ഞാൻ ഭാര്യയെ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടുമില്ല. ഞാൻ ഭാര്യയെ
ഉപേക്ഷിച്ചതായി നീ പറഞ്ഞതു ശരിയല

ദൈവമൊഹെന്"യെന്നവൻ ചൊന്നപ്പൊൾ "ആതുകാണുന്നു"യെന്നാൻ രഘുപതിതുകാണ്ടു

യെന്നാദരണങ്ങളും മുമ്പായതൊരുത്തരിയത്തെയംസൂക്ഷ്മസുഖംകാലവെളിഗനാ

ൻ കപിവീരാവരൻ വെളുകണ്ടുപ്പൊൾ ആതിനാൽ ഒരുമ്പെട്ടു രാഘവൻ "അവനിതന്നിൽ

വിണുഹാസിത"യെന്നവനിപതിയംമയങ്ങിഗനാൻ ആഘമൊഹം തെളിഞ്ഞെഴുനിറവ്യ

ൻ അനുജന്തന്നൊടുകിനാൻ ദീനനായി "കണ്ടിതൊടുപിദ്രുഷണമൊക്കയുംഞണ്ടൽ വാ

രമണ്ടാകുന്നുമാനസെ വഴുപുക്കിലെ ഞെത്തിതെന്നതുനിശ്ചയമിതുകണ്ടാലെ ഞ്ഞിടാം"

ആതുവാൎത്തൊൻ ലക്ഷ്മണൻ ചൊല്ലിനാൻ "ആതുതന്നെയിന്നുപുരാതിൎണ്ണയം പാടുവന്നുനം

ചെയ്യുന്നനെരത്തുവാൎത്തുകണ്ടുതിക്കാളിലമ്പായതുതൊൾവതുകളും കാണാകിദ്രുഷണം

തൊഷത്താനയെന്നിച്ചെ"ന്നുചൊല്ലിനാൻ വിന്നെ രാഘവൻ സുഗ്രീവന്തന്നൊടുചൊ

ന്നാനിഞ്ഞിനെശൊകയുതനായി "എണ്ണുകൊണ്ടുപൊയിരാവണൻ തീതയെ എന്നുചൊ

ല്ലുക"യെന്നുപറഞ്ഞപ്പൊൾ മുന്നാണാനവനെയയെന്നിച്ചായിന്നിവയമ്പെഷിച്ചെണ്ടുമ

ഞ്ഞൊൻ മാനവായിപരാവണനെ കൊന്നുജാനകിതന്നെ കൊണ്ടുന്നുനൽകുവൻ ദീനനാ

യിട്ടുപിഴിക്കുന്നെന്തിനു ദീനമ്പാസ്സവതാവമ്പക്കുക"എന്നവൻ പലതിതുവാക്യത്താൽ

മന്നവൻ താവംനിക്കിഹരീശ്വരൻ വിന്നെയന്തന്നെ ദുഃപംവലിച്ചിതുമിന്നുമാനസനായി

കപീശ്വരൻ ദീനമാനസനായിട്ടുന്നാനിഹിനജാതിയിൽ ജാതനായെ കിലുംമാനസെ വ

ന്നു ദുഃപമ്പക്കുവാൻ ശീരതാകൊണ്ടുരാജാശിവാമണെ മാനുഷാശിവൻ രാജാകുലൊത്തമൻ

മാരസുന്ദരൻ ദീനാകുവാകരൻ വൈരിയായ ഇതുകാനനമൊക്കയും വൈകാതെ ദുഃഖമാക്കു

ന്നാരിഗ്ഗിപൊൽ നിൻപ്രഭാവങ്ങളിഞ്ഞിനെയല്ലയൊ എന്തിനിന്നുകൂവണരെ ഞ്ചാലവെ

ഹന്തപ്പെയ്യുന്നുതെന്നുരഘുപതെ സത്യംകൊണ്ടെല്ലൊക്ഷതിയജാതിക്കു സത്വരംജ

യം വന്നുലഭിക്കുന്നുവെ ഗുരുഷം കണ്ടയുന്നൊരുശൊകത്തെ ശീരതകൊണ്ടുക്കണം രാ

ഘവ ഇഷ്ടമാരൊടുപെർവെടുന്നെരത്തുംകഷ്ടമാംമരണാവസ്ഥനത്തിലും ഈൎഷ്ഷമൊ

ക്കയും പൊയിട്ടുനെരത്തുംസത്യംകൊണ്ടുജയിക്കെണം ഭൂപതെ"ഇത്ഥംചൊല്ലിനൊ

which is given to R

Sugr. consoles R

banishy his grief

4 ഭാഗ

ഇ കവിവരൻ സത്യമൂർത്തിയാം രാഘവന്തന്നെയും ഇത്ഥം കേട്ടു തെളിഞ്ഞു രഘുവരൻ

മുക്തശോകനെയുത്തരം ചൊല്ലിനാൻ സുഗ്രീവനിന്നെയോലെ സഖിജനം ഇതെന്തൊ

both happy

ക്ര്യന്തന്നിലിക്കുന്നുനിർണ്ണയം ദുഃഖിയായ് സഖിയുടെ ദുഃഖത്തെക്കൂപ്രം പൊക്കുവാനെ

ല്ലോ സഖിജനം ഇത്ഥം ചൊല്ലി രഘുവരൻ ചെലയാൽ മുഗ്ധലോചനൻ വന്നു ഇതാര

ഗ്ദുവെ സത്വരം തടുക്കയോ രഘുപതിവെക്കം സുഗ്രീവനെ ഞാൻ നിനാൻ സുഗ്രീവാ

യെന്നെ പ്രഗ്രഹത്തെന്നവൻ കൈതനനുനിരുപിച്ചു കാണുമ്പോൾ ഇതു നല്ലോരുത്തി

നിനിമെലിൽ ഇപ്പുഴുവിയിലുണ്ടാകയില്ലെ ടോളത്തരകാക്ഷമുദ്ദ്യോഗിച്ചിടുവാ

ൻ വെക്കം ചിന്തിച്ചു ചൊല്ലുകസ്വാമിരം ഇത്ഥം കേട്ടു കവിവീരൻ ചൊല്ലിനാൻ ലക്ഷ്മ

ണാഗ്രജന്തന്നൊടു മെല്ലവെ ഇന്ദ്രസങ്കാശനായ ഇളനിയെന്നെ ബന്ധുവായ്പന്നമൂലം

രഘുപതെ ഇന്ദ്രലോകത്തു ഇരുയായ്യോക്കയും പന്തിനിക്കുടുവിക്കുംഞാനിച്ചിക്കി

ൽ എന്നുടെ ഗുണമൊക്കയും മെല്ലവെ മന്നവാകാലം കൊണ്ടുമതിൽ ഞാൻ സ്വർണ്ണവും

ധനധാന്യവും രാജ്യവും നിർണ്ണയം നമുക്കൊന്നായതെന്നു എന്നു ചൊല്ലിയിരിവ

രുമൊന്നിച്ചു അന്നു സാലാമരത്തിൻ കീഴ്മെ വുമ്പോൾ സുഗ്രീവൻ ചൊന്നാൻ രാഘവന്തന്നെ

ന്നാൾ രാമരാമ ദയാവര രാഘവ രാജീവായതലൊചനടാസുരരാജനനുനാരാതി

Sugr begs help agst Bāli

ദയകരാരാകെന്നുമ്പിംബ വക്ത്രാഗുണാകരാരാജരാജാവിടൊച്ചരണന്തവവാ

ദ പങ്കജമെന്നിയെയിച്ചു ടൊബ്ബാലിതന്നെ ഞാൻ പുവം കൊണ്ടുണ്ടാൻ ഞാൻ തന്നെ

യിക്കാടകന്തെന്നുന്നിലമെഘാഭിരാമാ ദയാനിധെ പാലയാശുമാം മെന്നു പറഞ്ഞ

ഞ്ഞോൾ ദീനപാലകനായ രഘുപതിവാനരാധിവന്തന്നൊടു ചൊല്ലിനാൻ ഉപകാര

പലമിതുമിത്രമാമ പകാരപലമിതുമിത്രമാം കാർത്തികെയവനത്തിൽ നിന്നുണ്ടായി

കൂർത്തുകൂർത്തശരങ്ങൾ കൊണ്ടിന്നുണ്ടാൻ ചിത്രകൊവെ നമർക്കാശാജാവെ വാർത്തി

രിയാതെ കൊല്ലവൻ നിർണ്ണയം അന്നയമല്ലക്രിഷ്ണിസ്സരാജ്യത്തിൽ പൃത്ഥിനായക

നായിട്ടു വാഴിച്ചേൻ ഇത്ഥം കേട്ടുടൻ സുഗ്രീവൻ മാനസഹിതവാക്യങ്ങൾ കേട്ടുതെ

ഇത്തിനു പ്രൈ. മമുണ്ടൊരു ബന്ധുവെ കാണുകയാൽ ദീനനായി കണ്ണിൽ നീരൊഴുക്കുന്നാൻ 4 നീരു

ദീരനാകിലും ബന്ധുവെ കാണുമ്പോൾ ദീരഭാവമകന്നു പൊയിൎണ്ണയം ദീരനായി രഷ്ടവീരനൊ

ടെക്കിനാൻ താനനുഭവിച്ചുണ്ടൊരു വീഡകൾ ബാലിയെന്നെ കുലചെയ്യാനായിട്ടു നാലുകൂട്ടിലു Sugr Tells of Balis persecution

മാണെയയച്ചിട്ടും ആണ്ടിത്തിട്ടു വരെ ചലരെയും നാകലൊകത്തിലാക്കിനാൻ സുരാഗ്രന്നകൊ

ല്ലുവാൻ വന്നവരെന്നുതാൻ നിണ്ടുണ്ടെക്കണ്ടു മണ്ടി നടന്നു പെഗപൂണ്ടു വരാഞ്ഞതിൽ കാരണം പെ

ഗച്ചുണ്ടൊണ്ടുപോൾ പെഗക്കുമെല്ലാരും ഇവരെന്നെ വഴിപൊലെ കാക്കുന്നു പവനാത്മജനാകുക

ൾ നിത്യവും ഞാനുകൊണ്ടുതാൻ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നെൻ അകതാരിലെണ്ടു തല്ലവീഡകൾ എന്നുകെ

ട്ടുചൊല്ലി രഷ്ടവതി എന്തു നിണ്ടുൾക്കു വൈരത്തിൻ കാരണം പൊരിനുമൊഴിയുണ്ടെന്നിരി

ക്കിലെ കാരിയം നമുക്കുണ്ടുണ്ടു കവീശ്വരമൊഴിയും മൊഴിക്കെട്ടുമതിയെണം വഴിയും വഴിക്കെട്ടും

പറഞ്ഞാലും ഞാനുകൊണ്ടുണ്ടൊണ്ടൻ പ്രീതനായി അതിൻ കാരണമാകുതൊടുക്കിനാൻ ഞണ്ടു & his whole story

ടെയച്ചു നൂക്ഷരങ്ങൾ താൻ ഞണ്ടുനിന്നു മരിച്ചൊരനന്തരം രാമായെന്നുടെ ജ്യേഷ്ഠനാം ബാലി

താൻ രാജ്യം പാലിച്ചു പൊരുന്ന കാലത്തിൽ അന്നുകാൎച്ചണ്ടുൾക്കൊക്കയും ബാലിയും എന്നെക്കൂടാ

തെ ചെയ്കയില്ലൊന്നുമെന്നെ ഹമന്യൊന്യമൊട്ടുമെണ്ടു തല്ലുടെ ഹാരണ്ടെന്നെയുണ്ടൊണ്ടുകൾ

പിതം മായാലിയൊരുമുണ്ടുഭിവുത്രനുമാഗ്യനനായി രാത്രിയൊരുനാണിൽ പാരം നിന്ദ്രിച്ചാൻ

കൊണ്ടുബാലിയും പൊരിനായി പുറപ്പെട്ടു നിശിയിക്കൽ പുരവാലിക്കൾ ഞാനും വിലക്കിട്ടും വീരൻ

കെണ്ടാതെ ചാഗപുറപ്പെട്ടാൻ ഞാനും കൂഗപുറപ്പെട്ടു നിന്നാരെ ഞണ്ടുണ്ടെക്കണ്ടു പെഗച്ചുടൈത്തുനും

ഒഗനാനുടൻ ഞണ്ടുണ്ടും എന്നാലെ കൂടയൊട്ടുന്നനെരത്തു ചന്ദ്രനും ഉദിച്ചു പഴിനന്നായി

തിരിയാറായി ഉടയെ വനൊഗത്തിച്ചപ്പൊൾ ഒരു ഭൂമിവി ചന്ദ്രിലണ്ടു വൻ ഉണ്ടിക്കു

ന്നതുകണ്ടു കവീശ്വരൻ ഒരുമിച്ചു വിറന്നുണ്ടൊരെന്നൊടണ്ടൊരു കൂട്ടുകൊണ്ടെക്കി

നാനിണ്ടിനെ ബലമുണ്ടൊരുടൈത്യനെ കൊന്നുതാൻ നലമൊട്ടു വരുപൊണ്ടിമിണ്ടുനീ വി

ലച്ചാരത്തിൽ നിലക്കാൻ ഹൊട്ടുമ്പതിചെയ്യാതെ സുഗ്രീവ് എന്നുകാൽ വിഗച്ചുസത്യം ചെ

യെന്നെ യകന്നുയെക്കിനാൻ ചരണം വിഗച്ചാണൊ പറഞ്ഞുതാൻ അന്നെരം വീരനുമതിൽ പുക്ക

420. ഗകാലത്തുള്ളൊരു വർഷം തികഞ്ഞിതു അവനെന്നിട്ടുമിഞ്ഞൊട്ടു വന്നില അതുകൊണ്ടുണ്ടാവാ
രം വിഷാദിച്ചു അപ്പോൾ കണ്ടുവില ചാരിചോരകൾ വിഭ്രമം പൂണ്ടു മാൾക്കിഞ്ഞാനെ ററവും അസു
രന്മാർ നിലവിളിനാദവും അഥ ബാലികരയുന്ന പൊലയും പലകൂടുണ്ടുകൊട്ടുന്നതുണ്ടാ
ൻ ഇവ ഗൊശൻ മരിച്ചെന്നു മന്നവ മലപൊലെ പുണ്ണിലകൊണ്ടു വില ചാരമടച്ചു തിരിച്ചു
ഞാൻ സലിലക്രിയ ചെയ്തു നഗരിയിൽ നലമൊടു വസിക്കുന്ന കാലത്തിൽ അറിഞ്ഞിഗനാർ മന്ത്രിക
ളൂഴിച്ചുണ്ടു ഭിഷക്രിച്ചാരെന്നെയ്ക്കു ണെ അതുകാലത്തിൽ ബാലിയും ദൈത്യന്റെ പത്രി
ചെയ്തു പന്നെന്നൊടുകൊപിച്ചാൻ എന്നുടെ മന്ത്രിമാരെയും ബസിച്ചു വിന്നെ ഓരം പരിഷണ്ടു
ഞെക്രിനാൻ അന്നെ തിക്കവനെ കുലചെയ്യാനും മന്നവാ പണിയിച്ചു നിന്ദിച്ചാൻ കൊന്നിച്ചുണാ
നും ജ്യേഷ്ഠനല്ലെന്നു വനെന്നു ഗർമ്മം നിനച്ചിട്ടു ചെതിസ്ചെന്നു ഞാനവനെ തൊടുതിഗനെൻ
ഒന്നുമെയിരിയാടാണ്ടുകൊപത്താൽ വിണുകുമ്പിട്ടു കാലും വിഗിച്ചിട്ടു കാണിപൊലും കുഗകൊ
ണ്ടിലെത്തുമെ വിന്നെയും കവിവീരനൊഗിഞ്ഞിനെ വിന്നനായി പലവാക്യം പറഞ്ഞുഞാൻ ഒ
രു വർഷം ഞാൻ തിന്നെൻ വിലൊക്രിച്ചുണ്ടിരുന്നെൻ കവിവീരാ വില ചാരെ ചൊരകണ്ടുകര
ച്ചിലും കെട്ടുണ്ടാൻ പാരമായി വിഷാദിച്ചു മാനസെ വീരനായൊരു നിന്റെ ദ്വ നിപൊ
ലെ വാനരാൽ പക്ഷ്യേ നുണ്ടാൻ കൊന്നു നിന്നെ മഹാസുരനെന്നിട്ടുമിന്നിയിഞ്ഞൊട്ടു വൻ
വരവുണ്ടെന്നുകുന്നു പൊലെ ജിരിച്ചൊരു പാറയാൻ നന്നായി മൂഗഞാനിഞ്ഞൊട്ടു പൊന്നുടൻ
വിന്നെ ഞാനിയ വസ്ഥയൊരു ത്തരൊടൊന്നുമെയിരിടാണ്ടിരിക്കുമ്പൊൾ ഭാവം കണ്ടു
ഞിഗനാൻ മന്ത്രികൾ ഭാവമല്ലെയിനിക്കെന്നിരിക്കിലും ദൈവഗത്യാ ലഭിച്ചെക്രിച്ചാരവർ
ദൈവതാകെട്ടുകാട്ടു കയ്ക്കുണ്ടാൻ അതിനിച്ചും കൃഷ്ണിച്ചുകൊണ്ടെന്നു ഗ്രന്ഥിതാരാജ
ചിഹ്നങ്ങളും രാജ്യവും നിക്ഷേപമായി കാത്തുണ്ടാനിത്രനാൾ ഉക്ഷണം തിന്റെ ചുമ്പിലിതാ
വെച്ചെൻ അപ്പികാൽക്കൽ തലകൊണ്ടു ചെർത്തുണ്ടാൻ കവിനായകാ കൊപിക്കരുതെ
ന്നു പലങ്ങാതിപറഞ്ഞിട്ടു രാഷ്ട്രവ പലതിക്കാരം ചൊല്ലിനാ നല്ലാതെ പലമെത്രമ
പതിച്ചു മന്നവ കുലടീപമെ വിന്നെയ പനെന്നു മാന്ത്രിമാരെയും നാഗിനെയും കൂട്ടി മന്ത്രി

ചാരുന്നുണ്ടായപ്പുത്താന്തം നിണ്ടുണ്ടെല്ലാമതിത്തിരിക്കുന്നെല്ലോ ഞണ്ടുപോയതുമാ

യാലിയെകൊൽവാൻ ഇന്നുരിയിൽ നിലക്കൊടുസുഗ്രീവകൊന്നുദൈത്യനെന്നാൻ വരുപൊരുവും എ

ന്നുചൊല്ലിച്ചുറഞ്ഞുന്നാൻ പൊയ്ക്കൊൾകുന്നുകൊണ്ടുച്ചാൻ ചില്ലചാരവും മന്നിൽ വാഴുവാൻ മൊഹി

ച്ചുപാതക്രിപിന്നെന്നാനവനെക്കലചെയ്യാൻ വന്നുമാർഗ്ഗം തിരിയാഞ്ഞുകാൽ കൊണ്ടുഭിന്നിച്ചുഭൂമി

തന്നെയതുവഴിതന്നിൽ വന്നുണ്ടാനെന്നുപറഞ്ഞവൻ എന്നുടെ മിതെക്കുറ്റഞ്ഞുണ്ടെല്ലിച്ചു (പിന്നെകൊ

ലിച്ചു) പാരംരച്ചുവരാവാർമിച്ചാതെക്രിഷ്ക്കിസ്ഥയിൽ നിന്നുമൊഴിനാനെന്നെയെ ററത്തിയൊടെ

പതിയായെ ഉരുമാറ്റെ ചിതന്നൊർ സത്യമെന്നിയെ വാണാനവനെന്നു സത്യമെന്നുയും ചൊല്ലിയവാ

ക്കുകൾ സത്യസന്ധാസുക്കുമാരസുന്ദരകണ്ടുകൊൾകമൊഴിയുംമൊഴിക്കൊണ്ടുഎണ്ടൽ പൊക്കെന്നമെന്നെ

മനുവരാപെഗപൂണ്ടുജഗത്തിക്കലൊക്കയും പാടെയൊഴിനാനുവശംകെട്ടുകൂടുലർകാലനായൊരു

ബാലിതൻ പെഗയിണ്ടുതിലില്ലെന്നുവെന്നുണ്ടാൻ എന്നുപ്പൊൾരാമനുത്തരമെക്രിനാൻ എന്നുടെ

മുമ്പിൽ കാണുമ്പൊരുന്നെരംനിന്നുടെ തമയനുടെ ജീവിതം എന്നുള്ളുന്നുതിശ്ചയിച്ചിട്ടുകൂടുസുഗ്രീവനിന്നെ

ശൊകമതിയാമിനിക്കൊടാ എന്നെന്നുപംതിഃശ്ചനമുണ്ടെല്ലൊ - അതുകെട്ടുതെന്നിഞ്ഞഥസ്യ

ഗ്രീവൻ അറിയിച്ചാൻ ബലം ബാലിതന്നുടെ ഏഴുതീരാന്ത്യയാമത്തിൽ ബാലിയും ഉഴറാതെ ഉദി

ക്കുന്നതിച്ചുകൊടുക്കുമൊരുസാഗരം ചാടിയും പടിഞ്ഞാറെ സമുദ്രത്തിലും വിന്നെ.

ചുഴുത്തിൽ ഉക്ഷണാഉഷ്ണിയിൽ നിന്നുകൂടിച്ചുഥതൽക്ഷണമെത്തുമുത്തരസിന്ധുവിൽ ശിവരഞ്ഞുണ്ടെ

ന്നെ വിഗ്രഹിച്ചിട്ടുംശിവരിതന്മെലെ കരഞ്ഞുണ്ടാൽ കാഴിൽ പാരം വരുന്നുമരഞ്ഞുണ്ടെ പൊഴി

ച്ചിട്ടുണ്ടുകാണ്ടാൻ ബലന്നുന്നെ ഹിഷാകൃതിയായൊരു മുണ്ടുഭിമഹിതബലമായിരമാനതൻ ബല

മുണ്ടുവനൽ വന്നെന്നൊരു ബലയുദ്ധന്തരെണമെന്നെക്രിനാൻ സമർത്ഥനല്ലുതിന്നൊരുണ്ടാ

ൻ പൊരിൽ ഹിമവാനെന്നുണ്ടൊരു പർവ്വതം അമർചെയ്യുമവൻ നിന്നൊടെന്നപ്പൊൾ

അമർന്നാനിവൻ പെഗച്ചിരിക്കെന്നു ഹിമവാനൊരുചെന്നുതിമുത്തപ്പൊൾ ഹിമവാനുമൊ

ഴിഞ്ഞുകണ്ടെകയാൽ ഇനിക്കാരെന്നെതിരെന്നവൻ ചൊട്ടിച്ചുവിലിച്ചാൻ ഹിമശൈലവുമ

ന്നെരം ശക്രസ്തനുവാം ബാലിയെന്നുണ്ടുപിക്രമശാലിചെന്നുണ്ടുകാണുനി എന്നു

ചൊന്നപ്പൊൾകൊലിച്ചുഃ നവൻ പൊന്നുവന്നാനക്രിഷ്ക്കിസ്ഥതന്നിലും അലറുന്നത

Ram hears of Bali's Strength

കൈയും മുറിച്ചു കുരങ്ങനായ പൊക്കിയമ്മയെ കണ്ടാൽ പരിഹാസത്തോടെ ഇതിനെപ്പറ്റി
കേട്ടിട്ടുള്ള കൊച്ചുകഥകളിൽ പരിഭവമകറ്റുവാനും ഒരു ഉപായം കണ്ടുപിടിക്കുവാനും
മനപ്പൊങ്ങുടനെ നൂറുപ്രാവശ്യം ഓർത്തുകൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ ഒരു
കാര്യം ശ്രദ്ധിക്കാതെ പോയതിനെപ്പറ്റി ഓർത്തു വ്യസനിച്ചു. ഒരു രാത്രി കിടന്നുറങ്ങുമ്പോൾ
ഒരു കള്ളൻ വന്നു കുത്തിക്കൊന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം
ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു പുലി വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു.
ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു കുരങ്ങൻ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും
എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു പക്ഷി വന്നാൽ
എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു
പാമ്പു വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ
ഒരു പുഴു വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു കാറ്റു വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം
ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു മഴ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു.
ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു വെയിൽ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും
എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു നിഴൽ വന്നാൽ
എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു
വെള്ളം വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു തീ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം
ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു കാറ്റു വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു.
ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു മഴ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും
എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു വെയിൽ വന്നാൽ
എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു
നിഴൽ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു വെള്ളം വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം
ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു തീ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു.
ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു കാറ്റു വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും
എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു മഴ വന്നാൽ
എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു
വെയിൽ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ
കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു നിഴൽ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം
ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു വെള്ളം വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു.
ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു തീ വന്നാൽ എന്തുചെയ്യും
എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു കാറ്റു വന്നാൽ
എന്തുചെയ്യും എന്നു ചിന്തിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഒരു കുട്ടിയെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഒരു

എഴുത്തിക്കുതിൽ വിശ്വാസം വന്നുമെ ഒരു കാൽ കൊണ്ടു മുന്നുഭിക്കായത്തെ ഇരുന്നുറുവിൽ 4 2 2

ച്ചാൾ ഞ്ഞൊതിലും മതിവിശ്വാസമുണ്ടാമവനുണ്ടെന്നു മതിമാനൊടുചൊല്ലിരവിനുതൻ വിന്നെ

യുമൊന്നു ചിന്തിച്ചുചൊല്ലിനാൻ ഇന്നു ബാലിയെ വെഗിച്ചു രാഘവ ഭൂശ്രുതിയകന്നവ

സതിയാം ഭൂശ്രുമുകത്തെ വിട്ടുണ്ടു പൊവാനും പാരമുണ്ടൊമഗയവന്തന്നുടെ പാരിച്ച

വിച്ചുമൊരൊന്നു ചിന്തിച്ചാൻ ബാലിവിക്രമം ഞാൻ പലവുവും ചാലകണ്ടു പരിചയമുണ്ടെ

ല്ലൊ കണ്ടുതില്ലല്ലൊ തിന്നെ പരാക്രമം ഇണ്ടുമുണ്ടുതുകൊണ്ടുമനതാരിൽ തിന്നെ ഞാനൊന്ന

ത്രക്കയമല്ലൊടാമന്നവാ പെഗിച്ചിക്കയമല്ലിതുഭ്രമം കൊണ്ടു പറയുന്നു ഞാനിതു നയവാരിന്നി

ധരാമരാഘവമതിമാനായിട്ടു ഇണ്ടൊരുതിന്നുടെ മതിവാക്കുകൾ താൻ മമവിശ്വാസം ഉടൽത

ന്നെ വണ്ണയും വണ്ണവും പടുഭാവമുക്കവുമാകുതിതവ ധൈർച്ചവും കണ്ടാലതിഞ്ഞിടാം

അവശിയില്ലാതൊരു പരാക്രമം എത്രിലും രഘുനാഥാമരമൊന്നിൽ ഏതെങ്കിൽ വിശ്വാസാദാർത്ഥം സംവരവാർത്ഥം

വരുവാനായിരുന്നു ബാണം കൊണ്ടെയ്തു പൂണിക്കിലൊവരുമെന്നുടെ ചെതിൽ വിശ്വാസം

എന്നപ്പൊൾ രഘുപുംഗവനെ കൂനാൻ വിന്നനായ ഇണ്ടവാനരന്തന്നൊടുവരുത്തുന്നുണ്ടു വാനരാ

വിശ്വാസം തന്നെ കാൽ വിരൽ കൊണ്ടൊരു മുന്നുഭിതന്നെ ദൊഹമെടുത്തെ തിഞ്ഞിഗനാൻ ച

ത്തയൊരു നമ്പരത്തു പൊയതു തവ വാൻ കവിചൊല്ലിനാൻ വിന്നെയും മുന്നുഭിതന്നെ ക്കൊന്നു

രണത്തിക്കൽ ഇന്നു സുനുമന്നം രഘുപുംഗവാമനുമാംസമായ ഇണ്ടവൻ കായത്തെ വിന്നുകൂടാതെ

ടുത്തെ തിഞ്ഞിഗനാൻ ഗാത്രമെന്നതു കാണുന്നനെരത്തിലെ ററവും ശ്രഷ്ടമായിരുന്നിട്ടു

ന്നു ചൊല്ലിനിച്ചിന്നതിനെയെ തിഞ്ഞതു പററലർ കുലകാലാമതിയല്ലതിക്കാരം കൊണ്ടു

ചൊല്ലിഞാനെന്നതു അക്ക്വംശശിവാമണെ തൊന്നെല്ലാമക്കാപ്രവരൻ ബാലിതന്നുടെ ക

ക്കശഭാഷ വിച്ചുണ്ടെ ഞാൻ എത്രയും ഭയം പൂണ്ടുമനതാരിൽ തിശ്ചയം വരുവാനാ

യി ചൊല്ലിനാൻ സൽ സാലണ്ടുതെ ഇലുമൊന്നു നീ കൂർത്ത ബാണണ്ടു കൊണ്ടെയ്തതല്ലു

കൂൽ മക്കാപ്രവരൻ വന്നെ തൃക്കുമ്പൊൾ ഭൂഗ്ലൊകെ ശമിച്ചിക്കും നിർണ്ണയം തൂർത്തരക്ഷ

കാട്ടിനാടയാ വരസ്ഥ മൊന്നെയ്തുനെരെ മുതിച്ചു നീ തുഷ്ടിനന്നായി വരുത്തുവമാന

Sugr doubts R's strength

R. spoke it

R. shoots an arrow at the trees

Bāli called out by Sugr.

who fights by proxy

ഞാനിതുപോലെയുള്ള ഒരു കാര്യത്തിനു പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി ഒരു ഗുരുവിനെ കണ്ടു
അനുഗ്രഹം വാങ്ങുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു വിചാരിച്ചു. ഞാൻ ഗുരുവിനെ കണ്ടു
നമസ്കരിച്ചു. അദ്ദേഹം എന്നോടു ചോദിച്ചു: "നീ എന്തിനാണു വന്നിരിക്കുന്നതു?"
ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഒരു കാര്യത്തിനു പുറപ്പെടുന്നു. അതിനു മുമ്പായി അനുഗ്രഹം
വാങ്ങുവാൻ വന്നതാണു." അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നീ എന്തിനാണു പുറപ്പെടുന്നതു?"
ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഒരു ശത്രുവിനെ കൊല്ലുവാൻ പുറപ്പെടുന്നു." അദ്ദേഹം
ചോദിച്ചു: "നീ ഒറ്റയ്ക്കാണോ പുറപ്പെടുന്നതു?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "അതെ."
അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നിന്റെ കൂടെ ആരുമില്ലേ?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഇല്ല."
അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നിന്റെ കൂടെ ആരുമില്ലാതെ നീ എങ്ങനെ ശത്രുവിനെ
കൊല്ലും?" ഞാൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഒറ്റയ്ക്കു പോയി ശത്രുവിനെ കൊല്ലും

കുമ്പോൾ രാഘവൻ ചൊദ്ദിച്ചു ചിത്രമായുള്ള കാനനമാൎക്കുള്ള തെന്തുയം നക്ഷപി 429

ന്ദ്രയം കാണുമ്പോൾ മത്തവാരണയുഥങ്ങൾ ഉദ്ദിച്ചു ചൊക്കയും നിറഞ്ഞുള്ള വനമിതു

ഫം പിരനനുയൊഗം ചെയ്താരെ ഉത്തരം ചൊന്നാനക്കുതുടുന്നു സ്വൎഗ്ഗികതാഹാര 7 Muni's hermitage

രാക്ഷുള്ളാരുത്തമന്മാരാം സഹസ്രനരുടെ ഒരു ശ്രമതീയതിന്നുച്ചം രാഘവരുശ്ചൎയ്യം ക

ണ്ടാലെന്തു പറയാപൂ പുഷ്പരുചങ്ങൾ പുഷ്പിച്ചതെല്ലൊരും ചിത്രമായി കാണിക്കുറവുഗ

ണ്ടുള്ളുറ പുഷ്കരണികൾ പുഷ്പരുചങ്ങൾ ഉത്തരം ശൊഭിക്കുന്നതുകണ്ടാലും പക്ഷി

സംഘങ്ങൾ കൂകിക്കിളിനദിക്കുടിക്കുകൾ തൊറുന്നിറഞ്ഞിതു സ്വൎഗ്ഗവാസികളാലുമിക്കാനനം ഭ

ഗമാക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലിന്നിയുത്തുവൈ ഭവമുള്ളാരുകാടതിലത്രമാകുന്നിവാരെയു

പെൎക്കുന്നുവസരങ്ങൾ തവസ്സുചെയ്യുന്നതിൽ സ്വൎഗ്ഗം പ്രാപിച്ചുടലൊടവൎക്കുന്നു

ന്നുഷരക്ഷുകൾ ഗിതപുംവാദ്യവുംതുല്ലൊഴുംകെൾ ഷാനുണ്ടിഹമനുവപക്ഷി സംഘങ്ങൾ

ളാശ്രമെ പൊക്രിച്ചുമിഷ്ടാവരമ്പി സ്വയം കാണുമ്പോൾ ആതിവൈ ഭവമുള്ളതുകൾ

കുള്ളതുത്രിന്നുവണങ്ങുകരാഘവരുനുങ്ങാതാനും താനുമായി കുമ്പിട്ടുമനുജെശ്വര

ൻ ഭക്തിയൊടുണ്ടു സാനരനാഥനും വാനരനാഥനും നഗരിയതിൽ ചെന്നതിവെഗത്തിൽ പൂക്ഷ

ങ്ങൾ തന്നിൽ ചെന്നു മറഞ്ഞിതു കൃഷ്ണാകുവംശങ്ങനുമനുങ്ങനും മക്കൾ പ്രവരന്മാൎ മറ്റുള്ളൊ

രുംതിക്കനല്ലെന്നു കാട്ടിൽ മറഞ്ഞിതു ആൎക്കനുനൻ ക്രിഷ്ടിസ്ഥയിൽ ചെന്നു ശക്രനുനൻ

തന്നെ ഇതിച്ചുഥ ഉഷ്ക്കൊട്ടുകൂടവാനരൻ ഗിഷ്ടിച്ചു ആഷ്ടഹാസിച്ചു വെഗെ നപിന്നെയും

ആൎക്കനുനൻ രാഘവൻ പാടുത്തിൽ തിക്കനവന്നപിണ്ടു ചൊൽ ഗനാൻ ആൎക്കവംശാശി Sugr begs Ramas help

പൊമണെ രാഘവാനിൎഗ്ഗമിക്കുന്നെൻ യുത്തിനായി ഞാൻ ശക്രനുനൻ വന്നിങ്ങൊതുക്കു

മ്പൊൾ രക്ഷരക്ഷമാം പുഷ്കരലൊചനൻ ഇത്ഥം കെട്ടുടൻ മനുഹാസത്തൊടുംപൃത്ഥിനായകാ

ന്തുനുപറഞ്ഞിതു കാട്ടുകൃഷ്ണൻ കൊണ്ടുന്നിൻ കണ്ണുപുംവാട്ടമറ്റുവിളങ്ങുന്നിതെറ്റവും പെന

ൎണ്ണമാസി മനിമതിരാട്ടിയിൽ പൂൎണ്ണതാരങ്ങൾ കൊണ്ടുന്നപൊലവെ ബാലിതകൽ നിന്നു

ഇതുടയവൈരം ബാലിയൊടുരാവൊക്കുന്നുണ്ടിന്നുതാൻ ബാണമൊന്നപ്രയൊഗി

4227 ച്ചണാതിഹബാലികൊണ്ടുപിഴുന്നതുകണ്ടാലും സുഗ്രീവനിന്റെ ചിത്തകാരിക്ക
ൽ വ്യഗ്രതകൾ തീരാതെ വാനരാഗ്രെ ബാണങ്ങൾ കൊണ്ടുടൻ കീറുവൻ ഗ്രെശാസ
നനായ ഇതുബാലിയെ ദ്രിക്കുദ്രിക്കുക തൊക്കയും ഞെട്ടുമാറ ഏഹാസിക്കവെ
ഗെനചെന്നിട്ടു ഗൂഢനായ ഇതുബാലി വന്നെന്നുമ്പോൾ ഒട്ടുമെ മഗിയാതെ കുല
ചെയ്യാം "സത്യമായ ഇതുവാക്കുരച്ചുപറൻ സത്യവാദി പറഞ്ഞൊരു നെരത്തിൽ
മൊടെ നകാൽ പണിഞ്ഞേ ജ്ഞാനുക്കൻ നന്ദനനാൽ നെരുതെ ഗാത്രിനായക
നന്ദനൻ ചൊല്ലിനാൻ ഗാത്രിയൊക്കകുലുണ്ടുമാറ ഞ്ഞിനെ ചിൽ കൊപഞ്ഞൊടാ
ൽ വിതിച്ചപ്പൊൾ ചിൽ കൊപറ പിണഞ്ഞിതുബാലിയുത്രക്കനയെഴുനിറ്റുനട
ന്നിതയുല്ലൊന്മത്തനായിട്ടുഴുങ്ങുമ്പോലവെ കൂട്ടുനായിനടക്കുന്ന നെരത്തു ഗാത്രി
യാക്കകുലുണ്ടിയലഞ്ഞിതമുഴുലൊപനാതാരയുമന്നെരം ബുദ്ധിശാലിയവൻ ന
ടന്നഞ്ഞേ സാവ്യഗ്രതയൊടുംകെടിത്തുകൊണ്ടിരുഥം ചൊല്ലിനാൻ ഗൽ ഗദവാക്കുണ്ടു
ഗ്രെശാസനവിരിഞ്ഞിവാമണെ ശക്രനന്ദനാകെൾക്കണാബൊന്നതുനുക്കൻ നന്ദനനിച്ചൊ
ഴെ പൊയവൻ സത്വരം വന്നകാരണം ചൊല്ലലാം അക്കഥ പറഞ്ഞിടുവനൊക്കയും വി
ന്ധാര
സ്ഥമായി കെട്ടിടെണം ഭവാൻ ഇന്നുതിന്നൊടുപൊർ ചൈതുലഞ്ഞഥ വിന്നനായൊഗ
ഷ്ടൊയൊരു സുഗ്രീവൻ വിന്നെയമിഞ്ഞു തന്നെ തിരിച്ചിഞ്ഞു വന്നുതിന്നെ വിതിച്ചതി
ൻ കാരണം നല്ലൊരു ബലമില്ലാതെ വിന്നിടാനല്ല ബുദ്ധിമാനായ തുസുഗ്രീവൻ വല്ല
വരെയും നന്നായ പരിരക്ഷിച്ചു കൊണ്ടതുമസാമർത്ഥ്യത്തിലതിനീതിമാൻ അംഗദൻ
ചൊന്നാൻ മുമ്പെയിതെന്നൊടു സംഗതികൊണ്ടു ചൊല്ലിഞ്ഞാനിന്നിതു വിന്നെയി
ന്നലെ ചാരന്മാരെ പിടിഞ്ഞു ബെഷിച്ചുണാൻ സുഗ്രീവപ്രത്താന്തം അക്കവംശങ്ങ
നായ ദശരഥ പുത്രന്മാരായിരിവരുണ്ടുവൊൽ ലക്ഷ്മണനെന്നുള്ളനുവെരു
വൊൽ പുഷ്കരൻ ഷ്ടനാം രാഘവൻ ജ്യേഷ്ഠനാം സൂക്ഷ്മവംശത്തിലകമിരിവരും വീഷ
ശൌഷ്ഠ മതിബലമുള്ളതുവൻ സൂക്ഷ്മപുത്രന്റെ കാൎയ്യത്തെ സാരിഷ്ഠാൻ ഞുഷ്ഠന്മാർ

Tara waraj Bali

+ അരിയാണമല്ലെയാമതിപിഡിച്ചതൊക്കയും സുന്ദരിമതിരാക്കി പിഴിച്ചതുവിട്ടു
ലും ഗൃഹം മലഞ്ഞിടരുതൊമലെ ഗൃഹിമൊദിക്കവെന്നു വരുവൻ ഞാൻ കരഞ്ഞിട്ടു
ത്തെ താരെ വരാനനെ കരം കൊണ്ടു പിഴിച്ചതുവിട്ടാലും

4m20 ടഞ്ഞിടെ ഭാഗ്യരനായക്കനൂനൊപ്പം പിഗിച്ചിരക്കുന്നതാൻ ഇനാടയാപരരണത്തി
ന്നു
(ന്നു) പൊകരുതെന്നുടെ മനക്കിന്നു തെളിവതിന്നായി പിടൊകണം കാൽക്കുപിഗി
ച്ചവൻ ഇനായി മണത്തെ ചുണൎന്നവൾ ഗാഢമായി കണക്കാൎക്കരത്തവൾ പൊ
ക്കിനാൾ കണക്കൊത്തവച്ചുകളിഞ്ഞിനെ മനക്കിക്കൽ മനസിജപിഡയം മനക്കി
കൽ മുഴുത്തൊരു പിഡയം കണക്കാൎക്കുള്ളതാപവും പ്രേമവും മുഴുത്തെ ചതി
യൊടുപൊക്കിനാൾ പച്ചക്കുഞ്ഞു ശ്രവിച്ചില്ലപൊലിയാപ്പിച്ചത്തെ വരുന്നതുമൂല
മായി ഇത്ഥമൊരൊരനുനയം കെട്ടിടുകുടുക്കുണ്ടായില്ലവനുണ്ടു ശാന്തിനുപത്ത
കാലത്തൊരു പറഞ്ഞാലും ഇപതിക്കാമതിനെരായിടുവാൻ ഇപത്തവനുനുട
പിച്ചിടുമ്പൊൾ നെരുപൊന്നാലും നെരന്നതൊന്നിടാഇത്ഥം കെട്ടുകുപിതനാ
Bāli taky farewell യുള്ളൊരു സൂൎയ്യപാഗ്രജൻ പൊക്കിനാനിഞ്ഞിനെ പൊലെ മൊഹനകായെ
മനൊഹരൻ നിരക്കാനനം പാടുന്നതെന്നപ്പൊൾ നിരക്കാക്കിൽ പൊയ്യ
ഞ്ഞെണമെ നെരെ വന്നു പൂക്കൾ പിളിക്കുമ്പൊൾ നെരക്കായിതിൽ ഞാനി
ഞ്ഞിരിച്ചാനും + ഗാഢഗാഢം പുണൎന്നു കൊണ്ടുഞ്ഞിനെ മൂഢ ഭാവെ വലിക്കുന്ന
തെന്നപ്പൊഴെന്നുടെ ഭജപിച്ചപാരുമമിന്നിയരിതിക്കിയൊപ്പൊലി
കെലിന്നതാലിടുപൊയ്ക്കൊണ്ടുകൊണ്ടതാം ഗ്രിസവെലുന്നിപൊയ്യാലും മതി
യല്ലാരണത്തിനു പൊകാത്തൊൽ മതിനെർമുഖിയെന്നെയയച്ചാലും മതി
കെടിതെന്തിഞ്ഞിനെ തൊന്നുന്നുമതിപൊന്നതുപൊരും വരാനനെ കരം
കൊണ്ടു പിഗിച്ചതുവിട്ടാലും + അരിയായുള്ളൊരു സൂൎയ്യപൻ വന്നിപ്പൊൾ പൊരുവാ
ൻ പിളിച്ചിടുന്നനെരത്തിൽ അരുതെന്നുഞാനിഞ്ഞിരുന്നിഗനാൻ പരിഹാസന
ഞ്ചൈൎയ്യം ലൊകരുംയുധി വെല്ലുവൻ സൂൎയ്യപന്തനെന്നാൻ പിഗിയിക്കു
ണ്ടിനിക്കിഞ്ഞിരുന്നിടുവാൻ പിഴനെർമുഖിനല്ലാമതി കെട്ടിൽ മഴുവാണിനി പൊ
യഞ്ഞുടഞ്ഞിടുകത്തതിശ്രുരന്മാർ വന്നുപൊരുതിലുംയുധി നിലക്കയില്ലെന്നൊ

ഗണ്ടെ വരും മതിശാലിയായ ഇളാനന്ദനക്കിഷ്ടോൾ ഇതതൊന്നിയതെന്നിഹബാലിക്കെ 4 ൨ ൭

സുഗ്രീവന്തന്നിലുള്ളൊരു കൊപവും സ്വപ്രിയാതാരതന്നിലെ പ്രേമവും ഒക്കക്കൂടക്കലർന്നാൻ

ഗ്രീവവും എത്രനന്നു പറഞ്ഞാൽ വിചിത്രമാം" അഷ്ടോഴങ്ങുരണാഗ്രേ സരൻബാലി ഭൂത്സിച്ചുണ്ടുവ

ൻ ചൊല്ലിനാൻ വിനെയും മത്സരിച്ചു ഇളതമിതാൻ വന്നിഹ ഗർജ്ജിക്കുന്നതുകെട്ടുകെട്ടിങ്ങ് makes light ~~despises~~ of Rama

നെക്കുന്നൊഴിഷ്ടസഹിക്കുന്നില്ലൊമലെ മടിച്ചുതൊരു കൊപവശത്തിനാൽ വാടമെന്നുവരാ

തൊരവർക്കവാടുന്നുണ ശാസ്ത്രാവ ഗർജ്ജിതം കെട്ടുമർഷ്ടിക്കപ്രാണനാശത്തെക്കാൾ കഷ്ടം

മൊട്ടുംസഹിച്ചുകൂടാത്തതുവിനെരാമനെക്കൊണ്ടുപറഞ്ഞതുനിന്നുടെയല്ലബുദ്ധിയതിത്തെ

താഴെന്നതകുലങ്ങാതനതിഗ്ദ്ധിമനവാഗ്രാണിവുണ്ട്യാഗണ്ഡിച്ചിൽ ഏന്നുമെപിഴചെയ്യാതിരി

ക്കുന്നൊരെന്നെയണ്ടോ ബലാൻകുലചെയ്യുന്നുണ്ടിമാരൊട്ടുമൊന്നിച്ചുസുഗ്രീവനിങ്ങിനികാ

ത്തലൊചനെ എന്നാണുകൊളിമൊഹനവെഗത്തിലങ്ങുസാകൊളിക്കിന്നുണ്ടാൻ ചൊന്നതുപൊ

യാലും കൊളിപല്ലിപൊരുതുജയിച്ചാൻ ഞാൻ കൊളികൊൾച്ചുഷ്ടൻ ലൊകത്തിലെണ്ടുമെ

വാളെഴുച്ചിഴിയാളെ കൊല്ലാതെ ഞാൻ നാളികാവുനെവരുന്നുണ്ടിഹ കൊല്ലാതെ കൊ

ന്നെങ്ങൊടിക്ക ന്നൊട്ടുക്കുകയും ചെയ്തു കൊല്ലുകയില്ലുനിന്നാണ പൊയാലും" താരയുമതുകൊതിട്ടിനയാ

ലിവിരനെ വലം വെച്ചുപുണർന്നവൾ നാരിമാരൊട്ടുമൊന്നിച്ചുസുഗ്രീവസാരസന്തവലെ

കാഴ്ചകിനാൾ താരവൊയഷ്ടോൾ താരാപതിതാനും പാരം നിഗ്ദ്ധിച്ചുപുറം നാലുദിക്കിലു

ന്നൊക്കുന്നനെരത്തു ചാലവെ കണ്ടാൻ തമ്പിയാം ശത്രുപെബാലി ശത്രുപെ കണ്ടുകണ്ടെ

ററവും ചാലകൊവിച്ചു ചെലകെട്ടിമുട്ടിക്കിനാൻ വാലുയർത്തിനിലത്തഗച്ചുണ്ടിനെബാലി ഭക്ഷി

ണമുഷ്ടിച്ചുരുട്ടിയും ആലസ്യം വിട്ടുചൊല്ലിനാനിങ്ങിനെബാലി ശാന്തൻ പ്രാണങ്ങളിങ്ങ് Bali meets Sugr.

ഷ്ടോഴെ കാലനെഷ്ടോലെ കൊണ്ടുപൊകുന്നുണ്ടാൻ" ഇത്ഥം കെട്ടുകുപിതനായി സുഗ്രീവൻ ഉത്ത

രം പറഞ്ഞിഗനനെരത്തിൽ അക്കനുനന്തൻ ശയ്ക്കിൽ വജ്രമുഷ്ടികളെച്ചിച്ചുബാലി

യും അക്ഷണം ഭിന്നനായകനുനൻ തിക്കനമനമണ്ടുറച്ചിച്ചുഗസമ്പരം സാലവൃക്ഷം

പറിച്ചുവൻ ചണ്ഡമായ ഗതിയിച്ചുബാലിയെ ഭണ്ഡം പാരമായി ബാലിക്കുമന്നെരം

4.22 ചെയ്യുമ്പിക്കൾ കൊണ്ടും മരം കൊണ്ടും [illegible] പാരം കുത്തനവം കൊണ്ടും വിന്ന
ത വരുമാറുപൊരുതപ്പൊൾ ഭിന്നമായ ഞ്ഞുദൈവിമിരിവക്കും ഉമ്പ്രകൊന്മകൻ ബാലിക്കു
വിതനായി കമ്പം കെട്ടി ഷവരിത്രിരികയും കമ്പം ഭൂമിക്കു മുണ്ടാകുമാറ ഥവമ്പന്മാരാ
യ ബാലിനു ഗ്രീവന്മാർ ഉഗ്രഭാവത്തൊടെ ററഞ്ഞുകൂക്കയും ഉഗ്രശാസനനെന്തിയ ഗക്ക
യും അഗ്രജനായ ബാലി വിഗക്കുമ്പൊൾ അഗ്രവീണെ ഞ്ഞൊഴിച്ചു കളകയും ഓർം കാ
ട്ടിത്തിരിഞ്ഞവനപ്പൊഴെ വാർം കൂടാതെ വീരരഗക്കയും ചാഗക്കൊണ്ടുണ്ടുഗ്രപ്പൊഴി
ച്ചിട്ടുണ്ടു ചാടുവായ ഇളവാക്കുമ്പൊൾ ചെയ്തുണ്ടു പാടവണ്ടു പലതരം കാട്ടിയും വെഗകൂടാതെ
വീരന്മാർ തണ്ടുളിൽ ത്തെ ഗയം പരമർത്തുണ്ടെത്തുമാപാടെ കണ്ടുണ്ടെത്തുതിൽ കു
ത്തിയും കക്ഷശമായ കൈകളെ കൊണ്ടു വർമക്കാപ്രവരന്മാർ വിഗ്രഹം കൊത്തുകെട്ടി
വിഗ്രഹത്തിരിക്കുമ്പൊൾ കുത്തുളനവം കൊണ്ടുടൽ കിഗയും മുടുകൾ കൊണ്ടു കുത്തി
ത്തിരിക്കയും മുടുതിട്ടുമെന്നുണ്ടൊഴിക്കയും വക്ഷസിനല്ലകുത്തുകളെ ലക്കയാൽ ഗ്രഹം
വിളൎന്നുണ്ടുതിൽ ദ്ദീനരായിരക്തം കക്കുന്നതെന്ത്രാദയകരം മത്തവാരണന്മാരെന്നപൊ
ലവെ ഹന്തലാഘവം കാട്ടിയുന്നുണ്ടുടെ ഹന്ത്രി ഹന്ത്രിനൊത്തുദ്ധങ്ങൾ കൊണ്ടു
ന്ത്രികുത്തിത്തിരിക്കുന്നു ഭീഷണം ഗ്രഷ്ടരമായ പാദപ്രഹരവുമക്ഷണമവരഗ്രാഹ്യം
ചെയ്തുതുസൎവ്വരാജെന്ദ്രനെ ക്രിലുമിക്കഥ വിന്തിരിഷ്ടാൻ വതിരണം ഇന്തിച്ചാൽ ബ
ദ്ധരൊഷം വിളിച്ചും വലവലവക്രിച്ചുണ്ടൊരുവാൻ കൊണ്ടു ഗക്കയും ഗ്രഹിച്ചാൻ
തരം തച്ചിൽ നൊക്കിയും വിഗ്രഹിച്ചുടൻ വാടുത്തിയുന്നുണ്ടുളിൽ ഗ്രഹം പൊരുവാ
നായി പെരുക്കയും ദംഷ്ട്രകന്തച്ചിട്ടുപൊഗക്കയും പൂട്ടി കൈകൾ വിഗ്രഹത്തിരിക്ക
യും ദുഷ്ഹമായ വാക്ത്രം പറകയും ഭത്സിച്ചൊരൊരൊ വിക്രമന്തണ്ടുടെ മത്സരത്തൊ
ടു കാട്ടുന്നു വിന്നെയും ഭീഷണം ഇലവാലഗകൾ ക്കയാൽ ഭീതിപ്പുണ്ടുണ്ടൊളി
ച്ചുകൂട്ടുവിഗ്രഹം ഭീരുപൊകാതെയെന്നു വിളിക്കയാൽ ഭീരുവല്ലഞാനെന്നുണ്ടു
ടുക്കയും ഗർജ്ജിതം കെട്ടുകുത്തുകൾ കൊണ്ടിട്ടുണ്ടുജ്ജ്വനായ ബാലിതാനന്നെരം മു

[illegible] 4 22

[illegible]

Han. Sep for Sugr

[illegible]

R. Shoots Bāli

[illegible]

കൊണ്ടേ കോടതിയെക്കുമുണ്ടാവുകയില്ലെന്നു നാം നന്നായറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇതിനെ

പിതാവ്

ഒരു ചൊല്ലുണ്ടല്ലോ. പിതാവു വക്കീലായാൽ മകൻ വക്കീലാകുമോ എന്നു. ഇതിനു

മ

വഞ്ചൻ വലമാറത്തുമുണ്ടെങ്കിലും പക്ഷിരാജനായ ഗരുഡനു കഴിവുണ്ടോ

ഒരു പരമാനന്ദം കൊടുക്കുവാൻ. ഇതിനെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം കൊണ്ടു വിശദമാക്കാം.

ഒരു വൻ ലഹളയുടെ പരശതം കൊണ്ടുനേരം ചെന്നു തൻ തെക്കുള്ള ദിക്കിലുള്ള

ദേശത്തിലെ ഒരു വൻ ലഹളയാരംഭിച്ചു എന്നു കേൾക്കുന്നതിനു മുമ്പു തന്നെ

ഇവിടെ ഒരു ലഹളയുണ്ടായി എന്നു കേൾക്കുന്നതിനു മുമ്പു തന്നെ

രാജ്യദ്രോഹം

രാജദ്രോഹമെന്നു തെളിയിക്കുവാൻ പോന്ന വാക്കുകളെയും പ്രവൃത്തികളെയും

ചെയ്തുകൂട്ടിയ

1856

ന്നെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇരുന്നു കൊണ്ടു ചെയ്തതായ കാര്യം ചെയ്തതിനെ
പ്രതിയും ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇരുന്നു കൊണ്ടു പറഞ്ഞതായ കാര്യം പറഞ്ഞ

4 ൨൩ കാടതിൽ ചാഴികായകനിതിന്നു നടക്കയും ചെരാനയിൽ വിണക്കത്തിനെതുമെ കാ
രണ്ടിന്നു ചൊല്ലുകിൽ രാഘവനാടുവാഴികനായുള്ളതിങ്ങൾക്കു കൂടുകാടു
ന്നതൊടുമരുതിപ്പോൾ തിന്നതമായ കൂട്ടങ്ങൾ ചെയ്തിനിവന്ദ്യന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ
ചെന്നാലും ഏതെന്നാരുമൊഴിച്ചൊല്ലുന്നു കൈക്കൊടു ഹന്തനാണമെന്നുള്ളതു
മല്ലയൊവിരഹന്താവും ഗൊഷ്ണനും നാന്തികൾ പാടിടെ ബ്രഹ്മഹത്ത്യം ചെയ്ത
ളെണാനും ചൊരനും പ്രാണിഹിംസാരതന്താനും പരിവെ -o- ത്താകൂട്ടനും സൂച
കൻഗുരുതല്പകനും മിത്രഘാതകൻ നരകികനായുള്ളതെ ഇരിവരെല്ലാം ചത്തവിണ്ണ
നരകത്തിലെന്നതുമുത്തമന്മാർ പറഞ്ഞുനികൾ ഇല്ലെന്നുത്തിരൊമം ത്വലിപ്പിവ
ചൊല്ലിലും സ്വസ്ഥലിത്തന്മാരായാനുവിരന്മാർ കൊല്ലമാറുണ്ടുകാനനെ നായാടി
ൽ നല്ലങ്ങാതിയായുള്ളതുഴഞ്ഞുള്ളതെ കൊല്ലമാടില്ലവെട്ടുക്കുവൊയാലും നല്ലവി
രന്മാർ വാനരങ്ങാതിയെ രൊമചർമ്മാഷിയൊന്നുമിതെന്നുടെ രാമാകൊള്ളതുരുതെ
ന്നുടെ ഞിലയൊ പാണിപാടുഞ്ഞൾ ക്കഞ്ചുനവമുള്ളതു പ്രാണികൾ ഭക്ഷ്യമായുള്ള
യുള്ളതിനെ ചെല്ലാമുള്ളതെ നും നല്ലുമുകൾ വാൾ പുലിയല്ലയൊമുയിലാമയ
മെന്നിവ കൊള്ളതാമാനുഷക്കെ തല്ലൊ നല്ലയൊ മൂത്രിചൊല്ലുന്നു ഞാനിത്രിലൊ
ന്നു മല്ലെല്ലൊ രക്ഷിതാവിനുഭൂമിക്കുനിയെല്ലൊ രക്ഷിക്കുന്നെന്നയെന്നു മതുനി
ർണ്ണയം തനിക്കാം വൊന്ന ക്കെററവൊ -o- രാജാടുശരഥൻ തനിക്കിങ്ങിനെടുഷ്ടനാ
യുള്ളതിനി പുത്രനായിക്കുനിയിന്നു രാഘവാലിത്രം ചിന്തിച്ചാൻ ചെർച്ചിയി
ല്ലൊടുമെ കുടിലം ചെയ്തുലിത്തെ ചതിച്ചുനിൻവുടോവപുമാശ്ചർമ്മാശ്ച
ർമ്മം വിഴയുള്ളതുവന്തുന്നെ വെടിഞ്ഞുനിവിഴയില്ലാതൊരെന്നൊടുചെ
യ്തതുമൊഴിയെക്കിലും വിദ്വേഷമെക്കിലും പഴിയെക്കിലും കൂടാതെ
ചെയ്താരുവഴിനന്നെടാനന്നെടാരാഘവവഴിച്ചിടുമിതുകൊണ്ടുലൊക
ങ്ങൾ ശത്രുവായുള്ളവന്തുനിലല്ലയൊവിക്രമാതന്നെ കാടെണ്ടുവിരന്മാർ ഏ

Scalable Beasts with nails

ന്നുടെനെരെന്നുപൊരുന്നാക്രിൽ ചെന്നുകാലനെകാണുംനീ നിർണ്ണയംമനുവന്മാരാം 4 ൨൭

വീരന്മാരായവർ നിന്നൊണിച്ചുകൊണ്ടെയ്തുവരിച്ചുടൊളിയെ സ്വേതകൊന്നതൊ

രാണ്ടയൊ നിനിനായതൊപനാസുരാകിതിയ ക്ലിനീവീരനെന്നാക്രിലൊവിതി

ച്ചെന്നെരണ്ടുവികൊണ്ടുന്നുതെതിയക്കുണ്ടുതുണ്ടാണുണ്ടുതാൻകുലചെ

ച്ചണംവീരനെന്നാക്രിലൊതുനിയെതുംപറഞ്ഞിട്ടുകാരിയമിനപാശാശിപാമണെ

രാഘവാനീരുടുത്തിൻകാരിയമെന്നൊടുനീ പറഞ്ഞുവെന്നാക്രിൽ ഞാൻവെഗെന

നാരിയെകൊണ്ടുവന്നുതന്നുണ്ടുസാകാരിയം സാധിച്ചിട്ടുവനല്ലയൊരുനാണിട്ടുകൊ

ണ്ടുപന്നിണ്ടുടൻനരവീരണാൻ രാവണന്തന്നെയും രെഞ്ചിക്കൽ ചവിട്ടിയവനുടെ കഴുത്തി

ൽ കയറിട്ടുമുറുക്കിഞാൻ ഇഴച്ചിണ്ടുവിച്ചുകൊണ്ടുന്നുടൻ തിരുമുമ്പിൽ കാഴ്ചവെ

ച്ചിഹവന്ദ്രിച്ചൻ! ഏതുകഷ്ടം നീ ചെയ്തതുചിന്തിച്ചാൽ ഉത്തമന്മാർക്കു ചിതമല്ലൊട്ടു

മെതുത്തൊക്ര്യന്തന്നിലെണ്ടാനുമെ (4) ചിത്രവെഷയാംജാനകിയുണ്ടുക്കിൽ

ഇക്ഷണമിന്നുകൊണ്ടുവന്നിട്ടുവാൻ ദക്ഷതയിനിക്കുണ്ടെന്നുകെൻ സൂത്രിപന്തനി

ക്കിന്നുഹചിന്തിച്ചാൽ ഈ ഭ്രജനായൊരെന്നെയും കൊല്ലിച്ചുയുക്തമാമെടൊരാജ്യാട

രിച്ചാനുംഉത്തരമെന്തുടൊപം വരുത്തിയാൽ സൂത്രിപന്താനുംനീച്ചുമായുതെതാരു

സഭ്യതമെരുംധിച്ചിഷ്ടനായുതുതുശത്രുവായുതുതുരാവണൻ സീതയെ മിത്രവാശാ

മണെകൊണ്ടുപൊയനാൾമക്കിടെഗ്വരനായൊരുബാലിയെ നിഗ്രഹിക്കയെന്നൊ

ലിയിരാഘവഉത്തരമിതിനുണ്ടുക്കിൽ ചൊൽക്കയെന്നുത്തരം ചൊല്ലിബാലിയുണ്ടു

നാൻ ഇതുകൊണ്ടുചെയ്തിതുബാലിയൊടുത്തിച്ചുലനായരഘുപതിശ്ചാർത്ഥിയായി

രിക്കുന്നനിയിച്ചൊൾ ശ്ചാർത്ഥകാമലൊടാസമയണ്ടുടുർമ്മതെതിരിയാതെ പറയുന്ന

തെന്തിനിന്നിഹപ്രാകൃതവാനരബുദ്ധിയുന്നല്ലവിദ്യാവിനയവുമൊക്കയുമുണ്ടുവിപ്രവ

രന്മാരെന്നിത്യവുംകെട്ടിസെവിച്ചുവന്ദ്രിച്ചുംകൊട്ടിയെണംധർമ്മരഹസ്യണ്ടുഏതുകൂ

ടാതെവാനരചാവല്ല്യമെതാനുംചിലധാരണകൊണ്ടുനീഏന്നൊഗന്നുവറവാൻതുട

if Ram. had acted nobly Bali wd have brought Ram to his feet

Ram answers

ണ്ടെണ്ടു എന്തിനെന്നു ചൊല്ലുന്നു വാനരാണ്ടു പാകുകുലങ്ങാതന്മാരാമ വർക്കിയി

ത്രിനലമൊക്കയുമുണ്ടുതാമ്മ്യ പക്ഷിമൃഗങ്ങളിലുണ്ടൊരു ഗ്രഹാനുഗ്രഹങ്ങ

ളും വാനരാണ്ടുന്നതിന്നു ഭരതനിൽ പതിഗ്ധ കാമാർത്ഥത്വങ്ങൾ നിത്യാൻ

ഗ്രഹാനുഗ്രഹതരഗ്ധാർ കൻവിക്രമശാലിയെററം വിനയങ്ങൾ ദേശകാലവിത്തം

യൊരവൻ സന്ദേശം കൊണ്ടിഹ ഗ്ധ സന്താനത്തെ രക്ഷിച്ചാനായിരാജാക്കൾ ഞ

ണ്ടുണ്ടും മറ്റുമുണ്ടു നടക്കുന്നു ഭൂമിയിൽ വിക്രമശാലിയായവനെ ക്രിയും ഒക്രമം ചെയ്താൽ

കൊല്ലുവൻ നിർണ്ണയം ഭരതാജ്ഞയെ കൊണ്ടിഹ ഞണ്ടുണ്ടും പരദേശങ്ങൾ തൊറും

നടക്കുന്നു വഴി കെട്ടി(കൾ) കാട്ടുംജനങ്ങളെ വഴി പൊലവി വിനിഗ്രഹിച്ചിട്ടു വാൻ വി

ഴ ചൈയ്തതെന്തൊന്നെല്ലൊ ചൊദ്ദിച്ചു വിഴയെന്നു നിന്നുക്കെന്നു ചൊല്ലിടാം ഭ്രാതാ

വെയാടിക്കാടിൽ കണ്ടുണ്ടി ഭ്രാതൃഭാഷാ പരിഗ്രഹണം ചൈതന്നുനകൊണ്ടുത

ചെയ്യാനവകാശം അതിനാകാകവിനായകനന്നായിച്ചു ഭ്രാതാവിതാവുവിദ്യ ഉ

ടൻ പ്രൈഷ്ഠന്മാരിവർ മൂന്നു വിതാക്കണ്ടും അനുജൻ പുത്രൻ ഭിഷ്യരിവർ മൂന്നു തന്നുജന്മാ

രാം ഗ്ധ്യം നിരൂപിച്ചാൽ സൂക്ഷ്മ ചെത്രയും ഗ്ധ്യരഹസ്യങ്ങൾ സർവ്വഭൂതാത്മാസാക്ഷിക്കതി

ഞ്ഞിടാം ഗ്ധ്യമെന്നതു ചാവല്ല ഉണ്ടൊരു ദുർമ്മതികണ്ടാം വാനരർ ചിന്തിച്ചാൽ നന്മയായി

ട്ടു ഗ്ധ്യാഗതിയുടെ ന്മെയായതുമുണ്ടാമൊ ചൊല്ലുകകുരുടന്മാരായി — ൬ — കുറ

ചിന്തിച്ചാൽ രൂപമായൊ ഭ്രാതൃഭാഷയെ ചെന്നു വിഗക്കയാൽ വാരാതെ നിന്നെ

കൊന്നുണാൻ കെടിതൊ കൊല്ലുന്നെന്നിയെ ചിഴ കൊന്നുമെയില്ല ഉണ്ടും കവിവരാ

ഗ്ധ്യത്തിൽ സൊദരനുടെ ഭാഷതാൻ വിന്നെയും സൊദരിതാനിവരൊട്ടു കൂടവെ കാ

മം കൊണ്ടു ഗ്ധിക്കുന്നവാവിക്കുടിമമായുണ്ടുണ്ടുണ്ടു ചെയ്തിടാം സൊദരനുടെ

ഭാഷതാനെന്നതും സൊദരിയെന്നും ഭെദിച്ചിട്ടൊട്ടുമെ മരണാന്തമായുണ്ടൊ

രു പ്രാഷ്ട്രിത്തം പിരിനായകാചെയ്യേണമെന്നു വെഗമെല്ലൊ വിധിച്ചതുണ്ടുമായി

വഗം തന്നെ നിന്നുക്കുമവകാശം അതിലൊന്നല്ലൊ ചെത്തതിനിയിച്ചൊൾ അതുകൊ

Rama precedes ഗ്ധ്യരഹസ്യങ്ങൾ

Manu's law

യാതൊരു നിന്ദ്യപ്രവൃത്തിക്കെങ്കിലും ഒരുമ്പെടുന്നതിനെയും അതുകൊണ്ടു
ഉണ്ടാകുന്ന ദോഷത്തെയും കുറിച്ചു ഞാൻ ഇതിനുമുമ്പു പലപ്രാവശ്യം
പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നതിനു പുറമെ ഇപ്പോൾ ഇതിനെ
പ്രതിയും ഞാൻ നിങ്ങളെ ശാസിക്കുന്നു. ഇതിനുമുമ്പു നിങ്ങൾ ഇങ്ങിനെ
ചെയ്തിട്ടുള്ളതിനെ ഞാൻ ക്ഷമിച്ചിരുന്നതു നിങ്ങൾ ഇനിയും ഇങ്ങിനെ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ധൈര്യത്തോടുകൂടിയല്ലെന്നു വിചാരിച്ചിട്ടായിരുന്നു.
നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു നിങ്ങൾക്കു ഒരിക്കലും ന്യായീകരിക്കുന്നതിനു
സാധിക്കുന്നതല്ലെന്നു നിങ്ങൾ തന്നെ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. നിങ്ങൾ
ചെയ്തതിനെ ഞാൻ ക്ഷമിക്കുന്നതിനു പുറമെ നിങ്ങൾ ഇനിയും ഇങ്ങിനെ
ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ധൈര്യത്തോടുകൂടിയല്ലെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതിനു
പുറമെ നിങ്ങൾ ഇനിയും ഇങ്ങിനെ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ധൈര്യത്തോടുകൂടിയല്ലെന്നു
ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതിനു പുറമെ നിങ്ങൾ ഇനിയും ഇങ്ങിനെ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള
ധൈര്യത്തോടുകൂടിയല്ലെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതിനു പുറമെ നിങ്ങൾ ഇനിയും
ഇങ്ങിനെ

ഗിരിയെ ചെന്നു കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു കുമാരനെ കാണിച്ചു കൊടുത്തു. ഗിരി കുമാരനെ കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു
അവനെ എടുത്തു മടിയിൽ വച്ചു ലാളിച്ചു കുമാരനു ഗിരി ഒരു ഗുഹയിൽ ഒരു ഭാഗത്തു കൊണ്ടുപോയി
ഒരു ഗുഹ കാണിച്ചു കൊടുത്തു. അതിൽ ഒരു ഭാഗത്തു ഒരു ചെറിയ ഗുഹയുണ്ടു. അതിൽ ഒരു ഭാഗത്തു
ഒരു ചെറിയ കുഴി ഉണ്ടു. അതിൽ ഒരു ചെറിയ കുടം ഉണ്ടു. അതിൽ ഒരു ചെറിയ കുടം ഉണ്ടു. അതിൽ
ഒരു ചെറിയ കുടം

442 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Bali prays for pardon

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tara comes to sachim & Angada

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ന്താരചൊല്ലിഗനാൾ വാനരന്മാരെ മണ്ടുന്നതെന്തഹോ ദാനവംശാരിവാമത്തി 44 ൩

യായതം രാജ്യഹേതവായിനുഗ്രീവൻബാലിയെ ദ്രോഹ്യണ്ടുഭൂമിച്ചിൽ വാനായി ഹ

പൂജ്യനായുള്ളരാമനെ കൊണ്ടുവൻ കാട്ടിൽ നിന്നു ചതിച്ചു കൊല്ലിച്ചതുനിണ്ടു

ക്കു ഭയം കാരമില്ലിന്നിഹനിണ്ടുള്ളൊന്നതെന്നിനു ചൊല്ലുകൊണ്ടുഫം കെട്ടുടൻ മ

ക്കൾ വീരന്മാരുത്തരം വലിച്ചിഗനാൾ നിണ്ടു ഇത്തരം ദ്രുവിസൽഗണിൽ ചെന്നു

ത്രനൊടുനീ പൊകരുതെന്നിഹത്രന്തന്മാരായിട്ടൊടാതെ നിലക്കിലൊശ സ്ത്രം കൊ

ണ്ടൊടുക്കിടും രഘുവരൻ അന്തകൻ രാമദൂതനായി വന്നിഷ്ടൊഴിഹന്തബാലിയെ കൊന്നതുനിൎണ്ണ

യം അദ്ദിക്കൊണ്ടും പ്രക്ഷണ്ടുകൊണ്ടിടും അദ്ദിപൊലുള്ളബാലിതുണ്ടിപ്പല്ലയ ദ്ധം വീരൻ

പലെടുത്തം ചെയ്തിട്ടുഅദ്ദി സാഗരമാദ്രിയായി തൊറ്റുവൊൽശക്രവിക്രമൻ രാഘവൻ

ബാണത്താൽ ശക്തി കെട്ടിതാവീണ്ടുകണ്ടിതൊ വജ്രമെററാകുലകുന്നുപൊലവെ വജ്രി

നുനൻവീണ്ടുകണ്ടിതൊ ദൎത്താവൊടുനീ കൂടുമിഷാനും അക്കമ ഉമത്രെ പുത്രനുണ്ടാ

കയാൽ പുത്രനെയിന്ന രക്ഷിക്കപെണ്ടുതശത്രുക്കൾക്കൊടുക്കാതെ സുനൂർ കൊട്ടരക്ഷിഷാൻ വാ

നരരാജനായ പൎത്തം കെട്ടുകബാലിതൻ പുത്രനെ ശത്രുവായുള്ളുഗ്രീവൻ കൂട്ടത്തിൽ ദുഷ്ടരായി

വർ കൂടിയിട്ടുണ്ടൊ കൊട്ടയിൽ പെണ്ണുമിള്ളുള്ളൊരു നാട്ടുകന്തിലുള്ളൊരുമ

ല്ലെയൊ കാട്ടുവാൻ വരുന്നെന്നുതം തൊന്നലാമ ദൊഷം മൊഴിയാതെ വരാനനെ വിട്ടുക്കൂട്ടുമ

യൊരും ബന്ധുവുക്കൂടാതെ ചിലവാനരരുണ്ടൊ കെട്ടുകാട്ടിനടക്കുന്നവരവനൊടുകൂടിനട

ക്കുന്നുനിൎണ്ണയം കെട്ടുകാട്ടുവാനെതും മഗിയില്ലകാട്ടുവാഴുന്നവൎക്കുണ്ടുസുനൂർ ലൊകവീരനെ

കാന്നഷ്ടൊഴെയിന്ന പ്രാകൃതരായനമെയയക്കുമൊ പെഗിക്കെണം നാം പാരമണ്ടൊട്ടിന്ന

ചാഗഷ്ടൊകാതെ കൊട്ടക്കു പൊകനാം കാലനൊടും ബലമുണ്ടെന്നാകിലും കാലദെശങ്ങൾ

കൊണ്ടുടണ്ടെണമെ ഹന്നു ചാവല്ലുമുള്ളുകപിഗണം ചൊന്നവാക്യങ്ങൾ കെട്ടുസുശ്രമാ

യി വാനരരാജന്തന്നുടെ വല്ലഭാ വാനരവീരരൊഗ്രതുചൊല്ലിനാൾ ഭൂരിക്കുന്നൊരു ദൎത്താ

വുചത്തുപൊയിതുരിക്കുന്നതു കഷ്ടം വിധവയായി പ്രാണനായകൻ പൊയഷ്ടൊഴെ മമ പ്രാ

the monkey tell her to make Ang. King

Tara prefer to die

Laments over B.

[illegible] 446 speaks to Ang. & Sugr.

[illegible]

Han. teaches them philosophy

[illegible]

ദാരുകൻശൊകം കൊണ്ടുകൊണ്ടു മഗ്നൊഴിയിൽ മഗ്നൊല്ലുചെന്നാലും ജന്മഭൂമിഃ ബമരണ

ഞ്ഞിനാവഞ്ഞിലും നന്മയുമൊരുപൊലെയെല്ലാവർക്കും സന്താപത്തിനുമൂലം ജനുമൃതി

ബന്ധുരാംഗിനിശൊകമടക്കുക ബാലിതന്നുടെ സംസ്കാരം ചെയ്തു ബാലിനുനുവെ

വാഴുക്കരാജ്യത്തിൽ രാജിനിംഹാസനത്തിന്മെലംഗദൻ രാജമാനനായിരുന്നുതക

ണ്ടാൻ ററുദുശമായ ദുഃഖത്തൊക്കയും ഏതുമില്ലാതെ വൊമെന്നു ചൊന്നപ്പൊൾ

മാരുതാനുതന്തന്നൊടുമനുമായി താരചൊല്ലിനാൾ താന്തയായിട്ടെന്നെത്തരം നൂറു

മക്കളെക്കാട്ടിലും ഏതൊന്നെടൊ പത്യംഗസംഗമം അംഗദനുകപിരാജ്യം വാഴുവാ

നിന്നുണ്ടാനുമല്ലെന്നാനുനാ അംഗദനെ കുറിച്ചൊരുശംകിനിഞ്ഞിനെ ചൊല്ലി

യുണ്ടാക്കരുതെടൊ എന്നെയുമെകനെയും വെണ്ടുകിൽ ഞ്ഞിനെ പറഞ്ഞിടൊലാ

മാരുതെ കല്യനായുള്ളിനി ചൊല്ലുന്നതിനു നല്ലതു ചൊല്ലി കൊല്ലിപ്പാന്തന്നയൊ

ക്രിഷ്ടിന്ധാപതിയായിരുവാഴിപ്പാൻ സുഗ്രീവന്നു സമയവും ചെയ്തൊരുപുഷ്കരാക്ഷ

നെടുനെഞ്ഞിനിലകവെ ഞ്ഞരം പറഞ്ഞിടൊലാ ബന്ധുവായി സുഗ്രീവനത്രനാ

ഥനിനിബാലി പുത്രനും കപിരാജ്യത്തിനുമെല്ലാം ബന്ധുവായതു സുഗ്രീവന്തന്നെയെ

ന്നംഗദനായ ബാലൻ തനിക്കിഹശക്രപിക്രമനായുള്ളൊനെന്നുടെ ശക്രനുനൻ ഭ

(വൃഷ്ടി)

ർത്താപതാകുമ്പൊൾ ഗാത്രമെന്തിനു വെച്ചുകൊണ്ടിന്നെ ധാത്രിയിലിരിക്കുന്നത

വൊദുംക്ര

രുതെടൊകിർത്തിയുള്ളൊരു ഭർത്താവുതന്നൊടുയാത്രപൊകുന്നെൻ പിരിയെ

ഗ്ഗത്തിൽ കിർത്തിയുണ്ടാകുമിന്നതുകൊണ്ടെന്റെ ഞ്ഞിയുന്നിരുമെന്നവൾ ചൊന്ന

പ്പൊൾ ദുഃഖാസത്തൊടന്നെരം ബാലിയും ദുഃഖാസിയാം സുഗ്രീവനെ നൊക്കി

ക്ഷെഹത്തൊടെ ചിത്രിച്ചു പറഞ്ഞിതുടെ ഹശ്രാന്തികൊണ്ടു വ്യക്തവാചകം സൊദരാ

സുകുമാരമനൊഹര സാദരം വന്നിരിക്കിത്തിരുന്നാലും സ്വൈരമായിനിയിലൊന്നി

ച്ചിരിപ്പാനും സാരയുമ്പെനമുക്കില്ല പുണ്യപുംഞ്ഞിനെ നിയിച്ചുണ്ടായ വൈര

ത്തിനെന്നുടെ ദൊഷമല്ല സഹൊദരാ ദൈവം നാളിരിവർക്കുമൊരുമിച്ചുകെവ

Tāra knows that Sugr will succeed

Bāli addresses Sugr. as successor

ലം ആകെ കാൺകയിൽ ഇല്ലൊരു വാനരരാജനെയുള്ളൂ താനെ (ഞാൻ) 449

നെൻഞെനിക്കൊരു ചോദനയിവനംഗദനെന്നെയും പൊരുതുകിടന്നു
മമായ് വാങ്ങുന്നൊൻതൊൽക്രിയമക്കനുനൽകുക ശത്രുശമത്തിവനെ

നതൊന്നക്കുതിരനെക്കാലൊരുകൈയ്യിലുമെടുത്തുകൊണ്ടുപോകാതൊരുപൊഴ
കൽകാലത്തുണ്ടാകുന്നവനുള്ളിൽ രാക്ഷസനെഴുന്നു

തെക്കൊണ്ടുപോയിരുന്നൊരു കൊമ്പനെന്നിനിന്നായിരുന്നെന്നെക്കൊണ്ടു

തൊണ്ടുകൊണ്ടുപോയ്ക്കൊണ്ടുപോയ്ക്കൊണ്ടുപോയ്ക്ക

ലതൊന്നുകൊണ്ടുള്ളതാണു് ഇതിനെ ചെയ്യുന്നതു് എന്നു ചോദിച്ചാൽ
ഇതിനു് ഒരു പ്രത്യേകം ചേരുവയുണ്ടു് എന്നു പറയുന്നതിൽ
കവിഞ്ഞു് ഒന്നും പറയുവാൻ ഇല്ല. ഇതിനു് ഒരു പ്രത്യേകം
ചേരുവയുണ്ടു് എന്നു പറയുന്നതിനു് ഒരു കാരണമുണ്ടു്.
ഇതിനു് ഒരു പ്രത്യേകം ചേരുവയുണ്ടു് എന്നു പറയുന്നതിനു്
ഒരു കാരണമുണ്ടു്. ഇതിനു് ഒരു പ്രത്യേകം ചേരുവയുണ്ടു്
എന്നു പറയുന്നതിനു് ഒരു കാരണമുണ്ടു്. ഇതിനു് ഒരു
പ്രത്യേകം ചേരുവയുണ്ടു് എന്നു പറയുന്നതിനു് ഒരു

[illegible]

speaks to Ang. who salutes the father

then to the corpse

Sugr. tells Ram

മതിലകം

ദേശമംഗലത്തിൽ ഭഗവതിക്കുന്നിൽ ശാലക്കുന്നത്തെയത്തെ
തെക്കേടത്തു നാരായണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ സ്വത്തുസംബന്ധമായിട്ടു
തെക്കേടത്തു ഇല്ലത്തെ ഭൂതനാഥൻ നമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ പേരിൽ
മതിലകത്തു ശ്രീമൻ രാജരാജശ്രീ വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു നിശ്ചയിച്ചു കല്പിച്ചയച്ച ഉത്തരവിന്റെ
ഉള്ളടക്കം എന്തെന്നാൽ:- ഭൂതനാഥൻ നമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ
അനന്തരവനായ നാരായണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ അമ്മാവനായ
കൃഷ്ണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ കൊല്ലുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചു കാണെന്നും
ആയതിനാൽ കൃഷ്ണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ കൊല്ലുവാൻ
ഉദ്ദേശിച്ചതിനു നാരായണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ ഒന്നാം
പ്രതിയായിട്ടും കൃഷ്ണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ രണ്ടാം പ്രതിയായിട്ടും
ചേർത്തു ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയ കേസ്സിൽ വിചാരണ
കഴിഞ്ഞു ഇവിടുത്തെ ന്യായാധിപന്മാരുടെ അഭിപ്രായം
കൂടി ഇവിടുത്തെ ന്യായാധിപൻ വിധിച്ചതിൽ നാരായണൻ
നമ്പൂരിപ്പാടിനെ കുറ്റക്കാരനെന്നു കണ്ടു ഏഴുകൊല്ലത്തേക്കു
നാടുകടത്തുവാൻ വിധിച്ചതിനെ ഹൈക്കോടതിയിൽ
അപ്പീൽ ചെയ്തതിനെ ഹൈക്കോടതിയിലെ ന്യായാധിപന്മാർ
കേസ്സിൽ വിചാരണ കഴിച്ചു ഇവിടുത്തെ ന്യായാധിപന്റെ
വിധിയെ ഭേദഗതി ചെയ്തു നാരായണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ
ഒന്നാം പ്രതിയായിട്ടും കൃഷ്ണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ രണ്ടാം
പ്രതിയായിട്ടും ചേർത്തു കുറ്റക്കാരെന്നു കണ്ടു നാരായണൻ
നമ്പൂരിപ്പാടിനെ ഏഴുകൊല്ലത്തേക്കു നാടുകടത്തുവാൻ
വിധിച്ചതിനെ ഹൈക്കോടതിയിൽ അപ്പീൽ ചെയ്തതിനെ
ഹൈക്കോടതിയിലെ ന്യായാധിപന്മാർ കേസ്സിൽ വിചാരണ
കഴിച്ചു ഇവിടുത്തെ ന്യായാധിപന്റെ വിധിയെ ഭേദഗതി
ചെയ്തു നാരായണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ ഒന്നാം പ്രതിയായിട്ടും
കൃഷ്ണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ രണ്ടാം പ്രതിയായിട്ടും ചേർത്തു
കുറ്റക്കാരെന്നു കണ്ടു നാരായണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ
ഏഴുകൊല്ലത്തേക്കു നാടുകടത്തുവാൻ വിധിച്ചതിനെ
ഹൈക്കോടതിയിൽ അപ്പീൽ ചെയ്തതിനെ ഹൈക്കോടതിയിലെ
ന്യായാധിപന്മാർ കേസ്സിൽ വിചാരണ കഴിച്ചു ഇവിടുത്തെ
ന്യായാധിപന്റെ വിധിയെ ഭേദഗതി ചെയ്തു നാരായണൻ
നമ്പൂരിപ്പാടിനെ ഒന്നാം പ്രതിയായിട്ടും കൃഷ്ണൻ നമ്പൂരിപ്പാടിനെ
രണ്ടാം പ്രതിയായിട്ടും ചേർത്തു കുറ്റക്കാരെന്നു കണ്ടു
നാരായണൻ

ന്നു വന്നു ഇത്തിരുവാൻ ഭിതാനായകവാനരെ രെക്ഷാരും മാനശാലിനിനിക്കുപനകെട്ടി

ജാനകിപരിമാൎഗ്ഗണം ചെയ്തിരും ആതുകൊരുപതിതന്നുടെ സഖിശോകത്താൽ താനതിട്ടി

നനായി ബാഷ്പസംപൂൎണ്ണലോചനനായവൻ നൊക്കിനാൻ ബാലിമാതിടെ താരയെ ഗുൎത്തയാ

യി ഗാഢം പൂണ്ടുവലഞ്ഞതും ഓൎത്തതിഷ്ടം ചൊല്ലിക്കരഞ്ഞതും ബാലിമാറത്തിലിണ്ടുള്ള

താരയെ ചാലവെ ചെന്നു മന്ത്രിമാൎ സാദരം ദാസിമാരൊടു ചൊല്ലിയിരുക്ഷണം ബാലിതന്നൊ

ടുവെൎ പൊൎത്തിഗനാൎ രാജലക്ഷണസംപന്നനായുള്ള രാമനെ കണ്ടു താരയുമന്നെരം സൌ

ന്ദൎയ്യാതിശയം ധൈൎയ്യമാകാരം സൌഷ്ഠവമതിഗാഭീൎയ്യ ഭാവവും കണ്ടു രാമനിവനെന്നു

ഞ്ഞവൾ രണ്ടൊരു പാത്യം ചൊല്ലിനാളിണ്ടിനെ ഏതൊരു പുഭാവമുള്ളൊനവൻ പറ

ന്നതിരിട്ടിമൻ ദുരാസനൻ ഉത്തരം ധമയുക്തൻ ജിതെന്ദ്രിയൻ ഉത്തമഗുണചാരിത്ര സഹയുതൻ ഒ

രു നാളുമഗ്രിയാതൊരു കൈതിയുള്ളവൻ ക്ഷിതിപൊലെ ക്ഷമയുള്ളൊൻ ചെഞ്ചെരി

ക്കണ്ണൻ ദെഹബലമുള്ളൊൻ അഞ്ചിതം ദെഹദ്രവ്യാഭ്യുദയവാൻ ഉണ്ടിനെയുള്ളതിനി

ന്നിതെന്നെയും കൊല്ലുകാബാലിയെ കൊന്നബാണത്താൽ ബാലിയൊടെന്നെ കൂറയ്യാ

ലും ബാലിക്കൊടുമെ കൂടാതെ സ്വൎഗ്ഗത്തിൽ വാസവും സുഖമല്ലെടാരാഘവ വാരിജാദല

ലൊചനാ ഭാസുരതൻ നാരിപിരിഞ്ഞുള്ളമാനുഷന്തൻ ഗുഃപംനിന്നക്കഗിൎത്തി

ലാം പെങ്കുലയെന്നു ചൊല്ലുമെമന്നവ ശംകയുണ്ടാകവെണ്ടാമഹാമതെ ബാലിതന്നുടെ

പത്നിത്താനാകയാൽ ബാലിക്കുമിനിക്കുമാന്യാവെകമാം ഭാൎയ്യമ്പത്രിയുണ്ടാനുമെകമാം

ഭെദമില്ലെന്നു വെദങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നു ദാരദാരമഹാപുണ്യം കൊണ്ടിഹനാരി ഹത്യഫലം

ഫലിയാതെ പൊം എന്നിപഞ്ഞമുള്ളൊരൊ വചനങ്ങൾ മന്നവൻ കെട്ടു താരയൊടെ

നാൻ പിരഭാൎയ്യാമതി കെട്ടുകാട്ടൊല്ലുപിരഭാൎയ്യമാൎക്കിണ്ടിനെ വന്നിരും പിശിതിക്കരു

താരുന്നിനക്കിലും ഉതിനിണ്ടിനെയുള്ളൊരു കല്പനത്തുതകൊണ്ടിതവനുവരാനെ

നത്തുതകൊണ്ടിനി വെദിക്കരുതിഹത്തുമ്പജന്തന്നെ ഞാൻ യുവരാജനായാകുവ

നിന്നുനിൎണ്ണയം സുന്ദരീശുരപതിമാൎ നിന്നെക്കണക്കെയണ്ടാരും കെട്ടുമാറി.

Rama's compassion

Tara admires Rama

wishes him to kill her too

4 ൫൨ ൯ ജഗതിയിൽ എന്നുകൊൾവിൽ ഇതാരയും ഖിന്നതിയിൽ ഇലക്കുമ്പൊൾ രാഘ

Ram preaches

വൻ അംഗദാനുഗ്രീവാദികളെ ഒരുപൊലെ സങ്കടങ്ങളെന്നു വരുൾ ചെയ്താൻ എത്രവി

ജ്ഞിവി

ജ്ഞിക്കിലുഴുതിവിജ്ഞിഷാൻ എത്രയുമ്പണിയെന്നു ഗിഞ്ഞിക്കാലം വന്നിണ്ടുണയ

ന്നനെരത്തിൽ കാലനും വന്നുകൊണ്ടു പൊംനിർണ്ണയം കാൎയ്യമെന്നതും കാരണമെന്നതും

കാലമൂലണ്ടുണ്ടാകുന്നു ഭൂമിയിൽ ലൊകത്തിന്റെ സ്വഭാവണ്ടുണ്ടൊക്കയും കാലമൂലമാ

യുണ്ടുണ്ടതിർണ്ണയം അകാലത്തിനെ നീക്കുവാൻ പാരതിൽ അൎക്കപുത്രനാം കാലനുമി

ല്ലൊടാനല്ലപുണ്യണ്ടു ചെയ്തതുകൊണ്ടിപ്പൊൾ നല്ലലൊകം ഗിമിച്ചിതുബാലിയും

യുദ്ധത്തിൽ തന്റെ പ്രാണൻ കളഞ്ഞവൻ അർദ്ധവീരിയ സ്വർഗ്ഗം ലഭിച്ചിട്ടും സൽഗതി

ലഭിച്ചൊരവൻ മൂലമായി ദുഃഖിച്ചിടരുതിണ്ടിനെയാരുമെ ഇത്തരം രാമൻ ചൊ

Laxm. orders funeral

ന്നാരനന്തരം ഉത്തമനായ ലക്ഷ്മണബൊധിനാൻ മൎക്കാരാജാവായുണ്ടുനിയിച്ചൊ

ൾ ഉത്തരക്രിയ ചെയ്താലും വെഗെന താരനംഗദനെന്നിവരൊടൊത്തുഗിരിൽ പ്രത

കാൎയ്യം കഴിക്കൊടൊ ചന്ദനകുസുമണ്ടുണ്ടും ധൂപവും ഇന്ധനണ്ടുണ്ടും വെഗം വരുത്തുക

അംഗദനെയും ഗാഢമായി പുണ്ടുനീ സങ്കടം കളഞ്ഞിക്കുമ്പൊലന്റെയെന്നു ചൊല്ലി

യനന്തരമംഗദൻ തന്നൊടുന്നാ താരനൊടുമിതെ കൂനാൻ അംഗദാനുകുമാരാമനൊപാര

Directs Ang. & Taran

മംഗലാകാരമാനദം ചെന്നു ഗന്ധമെന്നെ മാല്യവും നല്ലൊരു ചന്ദനണ്ടുണ്ടുമെല്ലാം

വരുത്തുക താരാനി ചെന്നു പൊന്നണിപ്പല്ലക്കും പാരാതെ വരുത്തിക്കുമെ വെഗത്തിൽ

രത്നപ്പല്ലക്കെടുക്കുന്നവരെയും ക്ഷിപ്രമിണ്ടു വരുത്തുക യെന്നപ്പൊൾ ലക്ഷ്മണാവാ

ക്യം കൊടുത്താരനും കിഷ്കിന്ധാതന്നിൽ ചെന്നു വരുത്തിനാൻ ചിത്തമായുണ്ടുണ്ടപല്ല

ക്കെടുത്തുഴമൎക്കാപ്രവരന്മാർ വരും വിധൌ പൂക്ഷപക്ഷികളെന്നിവ (യൊക്കയും)

ഗിക്ഷയൊടെ വിളഞ്ഞുകൊണ്ടെറ്റം യക്ഷരാജന്റെ പുഷ്പകം പൊലവെ

ലക്ഷണായതമായ പല്ലക്കിനെ ലക്ഷ്മണാഗ്രജൻ കണ്ടുമുട്ടിതനായി തൽക്ഷണം

Ram directs Laxm

തന്റെ തമ്പിയൊടെ കിനാൻ ദക്ഷരായുണ്ടുകി ശന്മാരൊടുനി ലക്ഷ്മണാ പറഞ്ഞിക്കു

വെഗെന ശക്രപുത്രന്റെ പുത്രനും മിഹിഷമർക്കാപ്രവരന്മാരുമൊന്നിച്ചു ശക്രപുത്രനാം ബാ 4 ൫ ൩

ലിയെ കൊണ്ടുപോയി വെക്കുവാഹമായി ബ്രീകയിലാക്കുവാൻ ചിത്രമായി കൂലിച്ചിച്ചു പ്രേത

ത്തെ വന്ത്രാദി കൊണ്ടുല കരിച്ചാനായം "ഇത്ഥാരാമൻ സൌമിത്രിയോടു കുമ്പോൾ മിത്രജന

ത്തുക്കുപ്പോൾ ഗനാൻ രത്നങ്ങൾ കുസുമങ്ങളും വന്ത്രങ്ങൾ ചിത്രമായ ഇലവെറ്റിലയെന്നിവ

യൊക്കയും നിറച്ചിടെണമെന്നുടെ അഗ്രജന്റെ പുരോഭാഗത്തിലാ ഭരാൽമർക്കാപ്രവരന്മാരു

മൊന്നിച്ചങ്ങൊക്കയുമൊരുപോലെ സെവിക്കെണം പുത്രനായ ഇലാരംഗഭൂനുന്നല്ല

മിത്രമായ ഇലകിശാഗണത്തോടും ശക്രസൂനുവിൻ തന്നുടെ വിന്നാലെ വെക്കം പോകെണമെ corpse in palki

ന്നു പറഞ്ഞാൻ മിത്രജന്റെ പുത്രവൈരി സുതനെയല കരിച്ചുത്തമയാൾ ബ്രീകയിലെറ്റിയും തത്രവൊ

കുമ്പൊഴുണ്ടായ ഘോഷങ്ങളിത്രയെന്നതുപൊല്ലാമതല്ലുടൊമട്ടുലാംഭെരിതാലാമ്പട്ടും

ഞ്ഞൾ മസ്സുകാവെണ്ണവിണകൾ ത്രിത്തിയെന്നിത്തരം മുത്ഥായ ഇലവാദ്യപുംനൽ ഭൂപതി

കൊണ്ടുപൂരിച്ചു ദ്രിക്കെല്ലാം പൊൻകൂടാതഴവെഞ്ചാമരി കലെന്നൊക്കയുമെടുത്തങ്ങി

നെ കെപനനൽകന്മാരും വന്ദികൾ പാരകൾ രൊത്തുകൂഗനാന്നുപെല്ലും വിധൌതാരയസ്ഥ

നാരിമാരുമായി പാരം രൊദിച്ചു വിന്നാൻ ഗനാൾ പുണ്യമായാനദിതിരെ കൊണ്ടുപൊയി

പുണ്യശാലിയെ പെച്ചൊരനന്തരം ചിതയെ ഞ്ഞുപമച്ചാരുന്നെ ചിത്രമായി കരകൌശ

ലമുള്ളവർ ബ്രീകനന്നെ കൊണ്ടുപൊയി വെച്ചു ബ്രീകവാഹകന്മാരും പൊയിത

താരതന്റെ പത്രിയെയുത്തമ പാരം രൊദിച്ചാലൊരൊന്നെ ചൊല്ലിയും ഹാഹാവിര Tara accompanies

തരുണമനൊഹര ഹാഹാകാരുണ്യവാരിരാശെ വിഭൊപൊന്മകനായൊരംഗഭൂനിന്ദ്രിനി

നമ ചൊല്ലുവാനാരുള്ളിലുസംപ്രതികണ്ടുണ്ടിപൊലെയുള്ളൊരുന്നുടെ വെണ്ടുണ്ടി കുലും

കെഴുന്നുപാരിതാനല്ലുവന്നുക്കൾ കൊണ്ടുവന്നിന്ദ്രിനിനൽകുവാന്തന്നെയാരുള്ളിലൊല്ലുക"

ഇത്ഥമാരൊരൊവാക്കുപറഞ്ഞതിമുഗ്ധയായ ഇലതാരാകരയുമ്പൊൾ അർക്കസൂനുവു

മാഗഭാവിരനും ശക്രനന്ദനനായ ഇലബാലിയെ കൊണ്ടുപൊയി ചിതതന്മെൽ കിടത്തി

യങ്ങിണ്ടൽ പൂണ്ടുണ്ടി കാൎഷ്ഷങ്ങളും ചെയ്തുമർക്കാൎഷനം വന്നങ്ങുത്തൂടൻ നൽതിരവല burn corpse

× ഗുഹിരിതന്നിൽ സാനുജനായ്മ ദൂരുക്കാലം ഞാനു മായ്വ സിച്ചിട്ടുവൻ കാൽകമാസ
മായ്വ ലൂൻ നീയും കാൽകെയ സമരാവണ വധെ ഗൃദ്ധ്രോഗിക്കെണ്ടുമെല്ലുകയെന്ന

4394 ഞ്ഞുതിലാക്കിനാൻ രണ്ടുപെരും നടന്നുവാനരമല്ലെ ലത്തൊടുപൊയാർ നദിത
ന്നിൽ സത്വരം കൂലി ഷാഗദൻ താതന്റെ താന്നെ ഉത്തരക്രിയചെയ്തൊരനന്തരം മർക്കടപ്രവരന്മാ
രും വന്നുണ്ടു സുഗ്രീവന്തന്റെ പാടും വണങ്ങിനാർ അർക്കനന്ദനന്താനുമനന്തരം അർക്കവം
ശാശിവാമണി തന്നുടെ തൃക്കഴൽ പണിഞ്ഞിടെണമെന്നെ വമുഴക്കരുന്നിൽ നിരൂപി
ച്ചു തൽക്ഷണം ലക്ഷ്മണനൊടുകൂടിയിരിക്കുന്ന ലക്ഷ്മണാഗ്രജൻ പാടും വണങ്ങിനാൻ
ഞൂറ്റ് വന്ത്രണ്ടുലൊടുകപിവരനാർത്തരക്ഷകൻ പാടും വണങ്ങിനെ പാടമർക്കടപ്രവ
രന്മാരവരെല്ലാം ചുററിയും നിന്നു കൈതൊഴുതിഗ്രനാർ കാഞ്ചനാഗിരി പൊലെ ഹനു
Han. speaks മാനും പ്രാഞ്ജലിയായി ചൊല്ലിനാനന്നെരം ത്വൽപ്രസാദത്താലുണ്ടായരാജ്യത്തെ സ്വ
മൊടും ഭൂജിക്കടെ സുഗ്രീവൻ കിഷ്കിന്ധയായ പടിഞ്ഞിനിച്ചിപ്പൊടുവെക്കം വന്നുണ്ടി
ടുക രാഘവ ഇത്ഥം പായ്യുന്നു തവാക്യം കൊടുമ്പെല്ലമൊടുമരുടെ ചെയ്തു രാഘവൻ
Ram. commands sugr. to be 1st Aug 2d Raj കാട്ടിൽ തന്നെ പരിക്കയുമുണ്ടുണ്ടാൻ കെട്ടിതൊഹിരി വീരാശിവാമണെ പാടും
കൂടാതെയുണ്ടൊരുടെ ശണ്ടുകൊടുക്കുന്നു ഗ്രാമണ്ടുണ്ടെ ഇതു പത്തനണ്ടുണ്ടിലി
ത്രാഗ്രഹണ്ടുണ്ടെന്നിത്തരണ്ടുണ്ടിൽ പൊകയുമില്ലെടൊകൊടുതിന്നിലകം പുക്കുന്നു
ഗ്രീവൻ മൂഷ്ടവാഴടെ വാനരകൂടുത്തിൽ അംഗദനെയിനുമയായി വാഴിക്കമണ്ടുലം ഭവാ
ന്മാർക്കിനി കൈവരും എന്നു ചൊല്ലിയനന്തരം സുഗ്രീവൻ തന്നൊടുമരുടെ ചെയ്തു രഘു
വനത്തമൻ ചിത്ത്യമാസമിതായിനിയെ ഇതും ഇണ്ടിനിയുമ്പ കാലപുമല്ലഹൊ നാലുവ
ഷം ത്രികയാലാവർഷത്തിൽ കാലന്തന്നെയെന്നല്ലയൊ സുഗ്രീവ അത്രനുഭൂമും
Orders sugr. to prepare for വൃഷ്ടിക്കും പുരത്തിനുൽ ചെന്നു നിയെത്രെയും സുഖിച്ചു വരിച്ചിട്ടുക × ഏവമുത്സാഹിയായ സു
ചൊല്ലിമെല്ലവെ രാമനനന്തരം ചൊല്ലിനാൻ
ഗ്രീവൻ തന്നൊടും (മെല്ലെ രാമനനന്തരം ചൊല്ലുന്നെൻ) തന്റെ തിപ്പിയൊഗണ്ടിനെ
ലക്ഷ്മണാമ്മ ചൊല്ലിനെ കൊടുനിലക്ഷണം തന്നെ ചെന്നു നിതാന്തപുംപുഷ്കലാ
കിർത്തിയായ സുഗ്രീവനെ കിഷ്കിന്ധാതന്നിൽ വാഴിക്കരാജാവായി നരനാഥന്റെ
വാക്യണ്ടുണ്ടിനെ പരിചൊടും . . . കിഷ്കിന്ധാപുരിതന്നിൽ പ്ര

[illegible]

In Kishkinda coronation

[illegible]

Laxmi goes to Prasravana

Rama lives in cave

Indra

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

pass there the rainy season

[illegible]

രക്ഷിച്ചു പൊറുപ്പാൻ പോയതിന്റെ ശേഷം ഭരതൻ ശത്രുഘ്നൻ ഇവരെ ൧൪൭

കാവലാകുന്നതിനെ തന്നെ തൊഴുതു കണ്ടു തലക്കുണ്ടായ ഭാരം കളഞ്ഞു ആശ്വാസം കൈക്കൊണ്ടു

ഇതിനെ തന്നെ കുറിച്ചു വിചാരിച്ചു ഞാൻ ഇതു ചെയ്തു നാൾ മുതൽ ഭരതൻ ഭവാൻ

ചിത്രകൂടത്തിലെ പർണ്ണശാലയിൽ ഇരുന്നു രാജ്യഭാരം ആചരിച്ചു ചിത്രകൂടത്തിൽ

ആചരിച്ചു കൊണ്ടും ബലത്തോടും ഹിതത്തോടു തന്നിൽ വിശേഷിച്ചും മതിയായി

തോന്നിച്ചിരുന്നു ഞാൻ കൊണ്ടു നിവൃത്തി പ്രകാരവും ഇതു തന്നെ കൊണ്ടു

ഭവാൻ ഹിതമായി ഇരിക്കുമുപായത്തോടു ചിത്രകൂടത്തിൽ സംഭ്രമിച്ചു ഇരിക്കുന്നതു

ആകുന്നു ചിത്രകൂടത്തിൽ ഇരുന്നു രാജ്യം ഭരിക്കുവാൻ ശക്തിയില്ലാതെ പോകുന്നതു

കൊണ്ടു ചെയ്യുന്ന ചിത്രകൂടത്തിങ്കൽ രാജ്യം ചെയ്തു വ്യവസായമുറപ്പിച്ചു ഞങ്ങൾ

കണ്ടു കപിസേനയെ ഇതു ദ്രുതിയെ ഒക്കെ മെതനായി ഇതു മെഴുതിച്ചു ഞാൻ

നാം ഇനി വരം ശമനെ ശക്തനായി ഇവനെ ഞങ്ങൾ ഭരതൻ ഒടുക്കം കൊണ്ടു മറഞ്ഞു

ഇതിന്റെ ശേഷം ഇവിടെ ഇന്ദ്രിയ പ്രാപ്തമായ ഇവിടെ ബലം ആകത്താൻ ഒന്നു കൂടുകയും പ്ര

ത്തെ തുടങ്ങി പൊൽ വെയ്ക്കാലം കഴിഞ്ഞു മഴക്കാലം ശരൽക്കാലം വരുവോളം

പാർത്തു തന്നെ ഇരിപ്പോൾ ഏന്നാൾ രാമൻ ഗുരുവിനെ നമസ്കരിച്ചു വാൻ ലക്ഷ്മണൻ ആ

ത്തനെ ഒന്നു ചൊല്ലി ഭൂമിയിൽ ആതിഥ്യം കൊണ്ടു ഒന്നു ചൊല്ലി നാൾ ഇഷ്ടനായ ഭവാ

നെ ഞാനെ ചൊല്ലുന്നു ഇഷ്ടമായ ഇതു കാര്യമല്ലാ ചെയ്യുക ഇതു തന്നെ ഇനി ഇരിക്കൊ

ട ശക്തനാകുന്നതിന്റെ ചൊല്ലിലക്ഷ്മണൻ കാര്യമകന്നു ഇതു ശോകത്തെ ഒഴിച്ചു ശാന്ത

ത്തെ വെടിഞ്ഞു നിന്റെ പിതൃമാതാക്കൾ തന്നിലധികവും ആപ്രതിഹതമാകുന്നതിനെ

പ്രാപ്തവെടിഞ്ഞു ഇവൻ ഒന്നു നിന്ദ്യമാവെന്നു വാക്കു കൊണ്ടു ഹേമന്തകാലത്തി

ന്റെ ഇവരവും പാർത്തിരിക്കുന്നതിന്റെ തന്നെ ലക്ഷ്മണൻ ഭാരതനും നമുക്കു

ക്കും പായുന്നതിന്റെ പ്രസാദത്തോടെ കാലം ആണ്ടിനെ തന്നെയുണ്ടാകയില്ലെന്നു

ആന്നരം കപിസേനയെ വാക്കിൽ ഏന്നരം രാമവാക്യത്തോടു കൂടെ ഒന്നരമുഖമെ

Lakshmana comforts his lonely lives

Rama receives his advice

I am enjoying the rain

4 നാ 0 വന്നിരിക്കുന്നമെഷത്തെ കണ്ടുപോരിനായിട്ടു മററത്തൊരു ഗജം പൊന്നുവന്നെന്ന

ശക്തിച്ചിട്ടൊടുന്നു പണ്ടു നാടുമാം പിണാന്നി നാടുപുംഗ്ലെ മെഷാമൃഗം ഗന്നി നാടുപുംഗ്ലെ

ഗജമ്പിനെ പാഗ്രയമൊഗ്രയം നടകൊണ്ടും പിരിച്ചു പിരിപ്പിച്ചികൾ മയിൽ കൊമ്പി

ച്ചിരുന്നമയിൽ കണ്ടാൽ വനമെണ്ടും സംഗീതം നിറഞ്ഞിതൊഷന നാടുത്തെ കൊണ്ടുകു

രണ്ടുന്നാർ ഗ്ലെന്നെ ററമൃറക്കപുംപിടുഥമഴ കൊണ്ടുഗ്രവെട്ടുവലണ്ടു പൊയിമഹ

നിയപരിതനമുക്കിന്നു തകർത്തു കരയൊക്കയമാറുകൾ ബഭ്രാർത്ഥിന്നരികെ ചെല്ലുന്നി

ഷ്ടാൾ നിലമായുള്ളതെ മെഷണ്ടെ ദിതെ നിലമെഷണ്ടുള്ളതെറ്റിറക്കുന്നു കാടുതിഷ്ടെ

വന്നരണ്ടു പൊലെമഴ കൊണ്ടു കൊഴിഞ്ഞുള്ളതെ കെസരജലജണ്ടുള്ളതെ വെട്ടിട്ടു

പണ്ടുകൾ നവകെസരമായുള്ളതെ കുടുംബനവമായി പത്രിക്കുന്നുലക്കുണ്ടാനടക്കുന്നുമദ്രിച്ച

ഗജെന്ദ്രന്നാർ നടക്കുന്നു ഗ്രൈന്ദ്രന്നാരുപ്പൂടുപിഷമണ്ടുള്ളതായുള്ളതെ വനണ്ടുള്ളതിൽ വിശ്രമി

ക്കുന്നു പിരാമൃഗെന്ദ്രന്നാർ ഗിരിപക്ഷണ്ടുള്ളതെ ചിണ്ടു കാണുമ്പൊൾ ഞ്ഞുത്രിരമ്യണ്ടുള്ളതായി

ഗിരിക്കുന്നുന്നുള്ളതു ഭജപ്പിക്ഷാനരെന്ദ്രന്നാർ ഗ്രഹ്മാരായി ഗിരിക്കുന്നിഷ്ടൊൾ ഷനജ്ഞ

ലണ്ടുള്ളതൊടു സമെതനായി കിളിക്കുന്നു യഥേഷ്ടം സരെന്ദ്രനും ജലനാളികൾ മാലാപൊ

രിത്തിട്ടു പുഴ പൊയകകൾ തൊടും കുളണ്ടുള്ളതും പെരുക്കി വഴിഞ്ഞു ജലപൂരത്താൽ

വരിഷാന്നിലൻ പാരമഗിക്കുന്നു ഞാറ്റുവെള്ളതും പെരുക്കിമ ഗികയാൽ ചെറ്റുമാ

ർഗ്ഗണ്ടുകൾ ഗ്രയൊരു പൊലെ നരന്നാരാലഭ്രിഷിക്കരായുള്ളതെ നരപാലന്നാർ പൊ

ലെ ഗിരികളും ആഭ്രിജാതെ നൊടുകുംഭണ്ടുള്ളതാലഭ്രിഷിക്കണ്ടുള്ളതായി വിള

ണ്ടുന്നു ആട്ടി പഞ്ഞികൾ കൊണ്ടു കുറഞ്ഞൊന്നു അർക്കനെ കാണ്ടാന്നില്ലാട്ടിവാവി

ക്കൽ താരമായുള്ളതെ താരാഗണണ്ടുള്ളതും പാരമായൊന്നു കാണ്ടാന്നില്ലാട്ടിരി ജല

പൂരത്തെ കൊണ്ടുന്നിനാന്നപുംജഗതി തലമെണ്ടും നിറഞ്ഞതെ ഒടൊഴിയാതെ

യുള്ളതൊരു ദ്രിക്കുകൾ ഒടുംശൊഭ്രിക്കുന്നില്ലാതമ ജ്ഞിനാൽ വളർന്നാഗിരിക്കുടുണ്ടു

ധാരയാൽ വിളണ്ടുന്നു വിശെഷിച്ചു സൌമിത്രെ പാരമെഷിന്നു വിണ പ്രഹാരണ്ടു

R. gets imputation

4 നാ 2 സൂക്ഷ്മസൂത്രസുഖമായി ഗൃഹത്തിങ്കൽ ഭാഷ്മാരൊടും കൂടിയിരിക്കുമ്പൊൾ ഭീഷ്മവാനായ

Sugr. lazy Han. remindshim

വായുതനൂജനും മഴവെറ്റിതുകണ്ടു വന്നുടൻ തൊഴുതെ വമണിഞ്ഞിച്ചാൻ മെല്ലവെ

ത പത്ഥ്യമായിട്ടും ഗൎഭ്യമായും പത്ഥ്യമായിട്ടുനിത്രിച്ചുവന്നായിട്ടും ശത്രുപൊയിട്ടുമിത്രണ്ടു

ണ്ടുണ്ടായിരാജ്യവും കിടിപ്രാജ്ഞശ്രീയും വന്നുകിൎത്തിയുമുണ്ടായൊന്നുണ്ടിനവെണ്ടു

കിൎത്തിമാൻ രാമൻ കാൎയ്യം സാധിക്കെണം കാലം നന്നായതിങ്ങുതൻ മിത്രങ്കൽ ചാലവെ

യിരിക്കുന്നവനെ ഷൊഴും കിൎത്തിയുന്നല്ലരാജ്യപ്രതാവവും പാൎത്ഥിവാവതിൎന്നിട്ടും

ചിശെഷിച്ചും കൊശവും ഭയമിത്രണ്ടുണ്ടാത്മാവും കൂടിയൊന്നിച്ചിരിക്കുന്നഭൂപ

തി അവജ്ഞിതമായുണ്ടൊരുരാജ്യത്തെ അഹൎന്നിശമനുഭവിച്ചിട്ടുവൻ പൂൎത്ത പ്രസ്ഥാനം

വന്നനായുണ്ടനിച്ചിച്ചൊൾ മിത്രകാൎയ്യത്തെ ജാധിക്കനന്നായി സൎവ്വകൎമ്മവും മിത്രാ

നിമിത്തമായി സന്ത്യജിച്ചുമവനുടെ കാൎയ്യത്തെ സാധിക്കുന്നവന്നനെയൊരിക്കലും

ബാധിച്ചിട്ടുകയില്ലാവിവത്തുകൾ കാൎയ്യങ്ങൾ കാലാനിതിണ്ടുണ്ടായെങ്കിൽ കാൎയ്യദൊഷം

വരുംമിത്രമൂലമായി ചിന്നെയെററപുഷ്പിഷ്ഠിച്ചവൻ കാൎയ്യം മനവാ സാധിച്ചെന്നാ

ലും നിഷ്ഫലം എന്നുവന്നുവൊമന്യൻ നിൎണ്ണ സ്വാൻ ചിന്നെ ചെയ്തുണ്ടുകാൎയ്യത്തി

നുത്തമഉത്തരകൊണ്ടുഭിരാമനിണ്ടൊടയച്ചൊരുകാൎയ്യം പറയിക്കും മുമ്പെ നിചാ

രന്മാരെയയക്കെണം സുഗ്രീവപൊരയല്ലാഞ്ഞാൽ ത്വാ സ്വാഗുശന്മാൎക്കൊട്ടുണ്ടെണ്ടൊട്ടിതുമ

പകരിയാഞ്ഞാലുമണ്ടൊട്ടുചെയ്യുന്നൊന്നുമപകാരണ്ടിനുന്നുഗെകാൎയ്യമെല്ലൊരുംസാ

ധിച്ചുതന്നരാമനു ~~[illegible]~~ പകാരം ചെയ്തിനെന്തുചെയ്യെണ്ടു ത്വാ സ്വാഗുശസത്തുക്ക

ൾക്കിട്ടുശകൃതപ്രത്യുപകാരത്തിൽ പിത്രമമുണ്ടുവാനരരെത്രയുണ്ടൊട്ടുക്കിലു

മമ്പെഷിച്ചിട്ടുവാൻ സാമ്ഥ്യമല്ലായക്കയുമല്ല സുഗ്രീവ സാധിക്കുമിത്രിനെയതാം

ചെയ്തിലൊ സസുരാസുര രായുണ്ടുലൊകത്തെ ശരങ്ങാലണ്ടുകൊണ്ടുണ്ടൊരു

ത്തനായി വെന്നുസീതയെ വീണ്ടുകൊൾ വാനായി മനവർമണിക്കുണ്ടി ഹസാമൎത്ഥ്യം

എന്നിട്ടുനിൻെ നെരവാനായിട്ടുന്നു പാൎക്കുന്നുണ്ടുണ്ടായക്കാതെങ്ങി പനെക്കൂ

Sugr. writes Nila to gather the army within 15 days

Roma grieves

4 നു 4 ദമൊരംശ്വരാ, കാദുകൾ നല്ല കുന്നു കണ്ടാൽ കൾ തൊടുകളെ ല്ലാം സഞ്ചരിക്കുന്നു ഞാൻ ജാ

നകി തന്നെ കൂടാതെയെ ഞ്ഞിനെ താനെ സൌഖ്യം ലഭിച്ചിട്ടുവനല്ലോ, എന്നെ കൂടാതെ വെ

ർവെടുത്ത കൊണ്ടു പിന്നെ ദേഹത്തിൻ മാർദ്ദവം കൊണ്ടിട്ടും മാരന്തൻ ശരങ്ങൾ തറച്ചിട്ടും

പാരംസീതാതിപ്പാൻ തരം വന്നു ദുക്ഷിണാവായ തട്ടുന്നനെരത്തു ലക്ഷ്മണാസീതതന്നുടെ

ദേഹത്തിൽ ഇക്ഷണം ചെന്നു തടി വിന്നിടുന്ന - - - ദുക്ഷിണാവായ വെന്നു ഞാൻ മാർദ്ദ

ന്നു ശൊകമൊഹങ്ങൾ കൊണ്ടു കരഞ്ഞിതശൊകമൂലത്തിലായി ജനകജാ, നിദ്രയിൽ ബ

ദ്ധം കാണ്മതിനെത്രിലും നിദ്രയുണ്ടാകുന്നില്ലാസഹൊദരപ്രിത്രത്തിൽ വരച്ചിഞ്ഞിനെ കാണ്മാ

നിന്നു മഞ്ഞു ശുപൂർണ്ണമായി പൊകുന്നു കണ്ണുകൾ ഇത്തരം ചൊല്ലി ജീസിക്കുമ്പൊഴവൻ

ഞ്ഞൻ പൊക്കിട്ടുവാ വെഗിഞ്ഞിട്ടുവാനായി ഭൊരൊന്നലക്ഷ്മണവീരൻ ചൊല്ലിയതൊക്കയുമക്ഷണന്ത

Laxm comforts

ന്നെ മാർദ്ദിട്ടും പഞ്ഞുഞ്ഞെ മാനവാവീരനായ ഇതരാമനുംദീനനായിട്ടു ലക്ഷ്മണന്തന്നൊടു

തന്നുടെ പ്രാണവല്ലഭയാംസീതാതന്നെയും മനസ്സിങ്കൽ നിന്ദ്രവിച്ചു ശരദ്രിന്ദുവദനവും

വാഗ്ഭൂപ്പൊയിശരൽ കാലത്തെ വിഞ്ഞിച്ചു ചൊല്ലിനാൻ വാരിധാരയെ കൊണ്ടു മ

Q. admires autumn

ഹിതന്നെ വാസവൻ തന്നെ ജ്ഞിച്ചു സസ്യമൊക്കയുണ്ടൊക്കി വിരിച്ചു മഹാമതി കണ്ടിത

തൊ ശരദുഭ്യുദയത്തിനെ വച്ചിട്ടിച്ചു പത്തുദിക്കുമൊക്കവുത്തൻ വാരിധാരകൊണ്ടു

മെച്ചങ്ങൾ മദമ്പൊയ്യാഗജെന്ദ്രന്മാരെ ജ്ഞൊലെയ്യ ഞ്ഞിത്ഥ ജ്ഞൻ ശവാതങ്ങളുമ്പി

ന്നെച്ചനനാദവും വാരണനാദവും ചനപ്രസ്ത്ര വണങ്ങുടെ നാദവും മെദുസംയത

മായിരിക്കുന്നൊരുമയിൽ നാദവുമൊക്കയൊരുപൊലെ ശരദാഗമം കാണുന്നനെര

ത്തു ശിച്ചുനന്നായൊക്കയും ലക്ഷ്മണൻ രദാമുക്കനായി ദ്രിരിക്കുന്നപാരിപുരത്തിൽ

ജാനങ്ങളായ ഗിരിസാനുക്കളെ ററപുമിന്നുവിൻ കിരണൊച്ചങ്ങളാലെ മഹാ

മതെ അന്വിച്ചങ്ങൾ പൊലെ നിറക്കുന്നു മനുജാധിപ പുംഗവനുന ശാരദൻ

തരു ശാഖങ്ങൾ തന്നിലും താരസൂരശശികാന്തി തന്നിലും ഉത്തമ ഗജലിലകൾ തന്നി

ലും ഉത്തമാശരാകാന്തിപ്പിഇണ്ടുന്നു സൂക്ഷ്മനും കരം കൊണ്ടു ഞാൻ ഞ്ഞെട്ടു ചാരുപ

ന്നു കൊണ്ടു ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നതു നിങ്ങളുടെ ഉപകാരത്തിനു വേണ്ടിയാണെന്നു
നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കും. അതു തെറ്റാണു. നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ കൂടിയിരിക്കുന്നതു
നിങ്ങളുടെ ഉപകാരത്തിനു വേണ്ടിയാണു. നിങ്ങൾ ഇവിടെ കൂടിയിരിക്കുന്നതു നിങ്ങൾക്കു ഞാൻ
ഉപകാരം ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടിയാണു. നിങ്ങൾ ഇവിടെ കൂടിയിരിക്കുന്നതു നിങ്ങൾക്കു നിങ്ങൾ
തന്നെ ഉപകാരം ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടിയാണു. നിങ്ങൾ ഇവിടെ കൂടിയിരിക്കുന്നതു നിങ്ങൾക്കു
നിങ്ങൾ

ഉപയോഗിക്കുന്നതിനുള്ള അനുവാദം ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് നൽകുന്നു. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ
ഒരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ ഒരു നിബന്ധനയും
വയ്ക്കുന്നില്ല. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ ഒരു നിയന്ത്രണവും വയ്ക്കുന്നില്ല. ഈ
ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ ഒരു ഉപാധിയും വയ്ക്കുന്നില്ല. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ
ഒരു നിയമവും വയ്ക്കുന്നില്ല. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ ഒരു നിർദ്ദേശവും
നൽകുന്നില്ല. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ ഒരു നിർദ്ദേശവും നൽകുന്നില്ല. ഈ
ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ ഒരു നിർദ്ദേശവും നൽകുന്നില്ല. ഈ ഉപയോഗത്തിന് ഞാൻ
ഒരു നിർദ്ദേശവും നൽക

തെശരൽകാലനദ്രികണ്ഠംമെല്ലവെ മണത്തിട്ടുകൾ കാണിക്കുന്നെററവും മത്രിമൊഹൻ ൧൧൧

നമായിരിക്കുന്നൊരു രത്രിലീലാ പുത്രതായിത്രാണ്ടും നാണകൊണ്ടു നപൊഡമാരായുള്ള

നാരിമാർക്കുപ്പനണ്ടുള്ളൊല്ലവെ പ്രതിഷ്ഠണ്ടുള്ളാം വൈരണ്ടുള്ളുള്ളൊരു പൂർവ്വ

പാലന്മാർക്കു പരസ്പരം പ്രഥമൊദ്യോഗകാലമിത്രവസ്തുപ്രഥമാനാഗണാലരിതാപ്രതംസ്ത

ക്ഷമായുള്ളൊരുദ്യോഗം കണ്ടിലസ്തുരിയപുത്രന്തന്നെയും കണ്ടിലക്കാനക്രിതന്നെ കാണാ

തെലിഷ്ഠിച്ചുകാനനത്തിലിരിക്കുന്നിത്തിച്ചൊട്ടു നാലുപക്ഷണ്ടുവിഷ്ഠികണ്ടുതാനും

സ്ഥാപിഷ്ഠണ്ടുപൊലവെ പൊയിത്രചക്രപാകത്തിൽ പിന്നാലെ കൂഗയം ചക്രപാകിവ

രുന്നതുപൊലവെ കാനനെത്താൻ പരുപൊഴെ പിന്നാലെക്കാനക്രിതാനും കൂടവെ പൊ

ന്നിത്രക്കൂരമായുള്ളൊരുജ്യകാരാജ്യത്തെ ചാരുപായുള്ളൊരുദ്യാനമെന്നിട്ടു നാടുകൾ

പിട്ടുഭാഷാവിഷ്ഠിനനായികാഗകം പുക്കുപിഷ്ഠിക്കുന്നൊരെങ്കൽകവിവിത്തം ചൊറ്റു

മിച്ചാതെയായിക്കൂപയെന്നതും ൯ പ്രതിലക്ഷ്മണാരാജ്യഹിനനുനാഥനത്രികാമിരാ

വണാപരിഭൂതനത്രിട്ടിനൻ ദൂരരാജ്യനുമാം ശരണാഗതനാരുമിച്ചു പനുഠാറാരുയൊ

രുംഇത്തരംതിനച്ചിട്ടുന്നെ സുഗ്രീവൻ ഭിക്കരിക്കുന്നുലക്ഷ്മണാനിർണ്ണയം ചാലവെ

ലിതാപ്പെഷണത്തിന്നായികാലവും പറഞ്ഞിട്ടുകൃതാർത്ഥനായി പുരത്തിൽ ചെന്നുസുഗ്രീ

മാരൊടുള്ളരിക്കുന്നിച്ചൊള്ളെററം സുഖിച്ചഹൊത്തുയെന്നിച്ചുചൊറ്റുമുപകാരമായി

ണ്ടായാലിത്തിനെ ചെയ്യുമൊക്രിഷ്ക്കിസ്ഥാതന്നിൽ ചെന്നുപറകിനി ദുഷ്കൃവിരാജൻത

ന്നൊടുലക്ഷ്മണപൂർച്ചൊപകാരിയായ ജനത്തിനപൂർച്ചമാശാപറഞ്ഞുചിന്തിച്ചവ

ൻ അധമാധമനെന്നുഭവനത്തിൽ ആരിച്ചുള്ളവർ ചെയ്യുമെന്നെങ്കുകപൂണ്യമെക്കി

ലപൂണ്യമതെക്കിലും പറഞ്ഞവണ്ണം ചെയ്യുന്നൊരുത്തമൻ കൃതപ്രത്യുപകാരമില്ലാത

ത്താരുകൃതപ്പൻ ചെയ്താൽ നായം തൊടാലിന്നെ പൊന്നതിച്ചാടുമിന്നുമൊരിക്ക

ലണ്ടുണ്ടുമൊഹം തപകുലച്ചുകാണ്ടാൻ പക്ഷത്രിഷ്ഠെഷനിഷ്ഠരമായുള്ളൊല്ലാലി

വായിശബ്ദിച്ചിന്നിയമെകടാകെട്ടുപാനുണ്ടുതപമൊഹം സുഗ്രീവകെട്ടിടാമിന്നും

Sent Laxm to Sugr

ചെറുകാലം പാർത്താൽ ബാലി പൊയാവഴിയുമടുത്തിലബാലിയെ കൊന്നബാണ
വും പൊയിലവർഷമാസം കഴിഞ്ഞതിയാതെ വല്ലഭമാരൊടൊന്നിച്ചുക്രീഡിച്ചു
മദ്യപാനവും ചെയ്തുവിവശനായി സമയത്ത്യാഗം ചെയ്തതുമിതമൊ സമയം വിട്ടു
പൊയെന്നിൽ ഭൂമിപ സമവർത്തിയെ കാണ്മാൻ തരം വരുംബാലി പൊയവഴിക്കുന്നി
പൊകാതെ ബാലിയെ മാത്രം കൊന്നുണ്ടാനിന്നിഹ ഇന്നുനിന്നെ കുലത്തൊടെ
കാല്ക്കുവനെന്നുനിർണ്ണയം സത്യം വിടുക്കിൽ നീ ഹിതമായതുമിന്നിച്ചുകൊൾകയെ
യന്നിതു ചെന്നുനീ ചൊല്ലുകയെന്നപ്പൊൾ കൊപമുൾക്കൊണ്ടു ലക്ഷ്മണൻ മമ്മ
താപമുൾക്കൊണ്ടു രാമനൊടെ കുനാൻ ഇരിക്കുന്നവനല്ലിതു ഭൂമിവൻ പെരുത്തക
വിരാജ്യത്തിൽ നിർണ്ണയം പരകർമ്മഫലങ്ങളെ ഇതുമെതിരിയായി വനൊന്നുമ
ത്തിടാൽ കൃതഘ്നനായ ഭൂമിവൻ വാണതുമതിരാജ്യത്തിന്നർഹതനല്ലിവൻ ഗുർത്തികവി
രാജ്യം ഭൂജിക്കെണമെന്നൊരുമതിയില്ലാകുറഞ്ഞൊന്നുമതിഹിനനായിട്ടുകൊ
ണ്ടിപ്പൊൾ ഞ്ഞതിസക്തനിവൻ വിഴയാഴിയിൽ ഇനിചെന്നിവന്നൻ ഞ്ഞമയനെ
തനിച്ചു തന്നെ ചെന്നുണ്ടുകാണെണം ഇവനെ കൊന്നുബാലിയുതന്നുണ്ടാൻ കവി
രാജ്യം കൊടുക്കുന്നതുണ്ടിപ്പൊൾ വാനരാവിരരൊടുമിന്നം ഗദൻ ഞ്ഞാനക്രിതന്നെ
യന്വെഷിച്ചിട്ടുവൊൻ എന്നതുകെട്ടു നരുൾ ചെയ്താനിങ്ങിനെ പാവം മിത്ര
ക്കൊലാവിരാവല്ലവണ്ണവും ചൊല്ലിനു ഭൂമിവനെ നല്ലവണ്ണം പരുത്തി കൊണ്ടീടെ
ണം അഗ്രജാവാക്യം കെട്ടു സൌമിത്രിയും ഗ്രഹമായ ഇഇവിച്ചും ശരവുമായി വസ്ഗ
വും ചെന്ന് കെടിയരതന്നിൽ കിഷ്കിന്ധാവുമി പൊവാൻ വഴിക്കായി അഗ്രജനുടെ
വിസകൾ കാണ്മയാൽ ഗ്രഹിത്തനായി ലക്ഷ്മണൻ പൊകുമ്പൊൾ സാലസാലാശ്ച
കണ്ണുണ്ടെന്നിവ ചാലവെ തകർത്തം മടയാനവൊൽ പാരമായ ഇഇവാടുവി
ന്യാസത്താൽ പാറ കൊണ്ടെയും ഭെദിച്ചു കൊണ്ടുവൻ മർക്കടാവരന്മാരാൽ നിറഞ്ഞു
ഇഇ കിഷ്കിന്ധാതന്നെ കണ്ടു മഹാബലൻ കൊടുക്കുവാറം ഭാഗെ ചരിക്കുന്നവാ

Laxman will kill Sugr

Ram advises forbearance

ടിച്ചിട്ടുതെ വാനരരൊക്കയും ലക്ഷ്മണം കണ്ടു ശൈലശൃംഗങ്ങളെ ബദ്ധരൊഷമെടുത്തു

ത്തിതു വാനരർ എന്നതു കണ്ടു കൊപമിയന്നവൻ കണ്ണിണാ പാരം പുവത്തിനൊക്കുമ്പൊൾ ശൈ

ലശൃംഗങ്ങളിട്ടുകളഞ്ഞവർ ശൈലകാനനങ്ങൾ തന്നിലൊടിനാർ ചില വാനരരു

ടെ ഞ്ഞുതന്നെ രംബല വാനായ ലക്ഷ്മണൻ കൊപവും വരവും കണ്ടു പെടിച്ചു ചൊല്ലി

നാർ വന്നിതായുത സുഗ്രീവന്തന്നൊടുതാരയൊടൊരുമിച്ചിരിക്കുന്നവൻ മാരവെശം

കൊണ്ടെത്രമെ കെട്ടീല വിന്നെ മന്ത്രികൾ ചൊല്ലാലെ മർക്കടപുണ്ടുണ്ടതിലൊന്നി

ച്ചനെ കംവെർ പൊർമരങ്ങളെത്തു പുറപ്പെട്ടു വന്നു കൊടുക്കിൽ നിന്നാർ ചുഴല

പും കെചനാ പത്തങ്ങാനബലമുള്ളൊർ കെചനശതവാരണവീരരും കെചന

ഗങ്ങമായിരമുള്ളവർ കെചനായതം സംഖ്യാബലമുള്ളൊർ കെചനചില വീര

രസംഖ്യകംബലമുള്ളൊർ ഇവരെ കണ്ടു വിന്നെയും കൊപിച്ചങ്ങവനിപതിനുനു

സുഗ്രീവന്റെ അറിവില്ലാത്തതു മഹാരാമന്റെ കുറവില്ലാതൊരാർത്തിയും മാനസെ നി

രുപിച്ചു കൊണ്ടുണ്ടിനെ വെഗെന പുരിതന്നിൽ വരുന്നൊരുനെരത്തു ദീക്ഷമായുള്ള

കാലാഗ്നി പൊലെയുമെററം കൊപിച്ചു സർവ്വത്തെ പൊലെയു ലക്ഷ്മണാ വീരന്തന്നെ

കണ്ടും ഗദൻ അക്ഷണം തന്നെ പെടിച്ചു പാരമായി ഞ്ഞതു കൊണ്ടു നംഗന്തന്നെയു

മതിമാൻ പാരം കൊപിച്ചു ചൊല്ലിനാൻ രാഘവാ വീഡ കൊണ്ടവൻ ചൊല്ലാലെ രാഘ

വാനുജൻ വന്നിഞ്ഞു പാർക്കുന്നു എന്നു സുഗ്രീവന്തന്നൊടു വെഗത്തിൽ ചെന്നു ചൊല്ലിയിട്ടി

ഞ്ഞൊടു വന്നാലും എന്നു കെട്ടുള്ളൊരു ഗദൻ ഭീതനായി ചെന്നു സുഗ്രീവന്തന്റെ പട

ഞ്ഞതിൽ വന്ദിച്ചു വിന്നെയുമാർ തന്നെയും വന്ദിച്ചു ചൊന്നാൻ ലക്ഷ്മണൻ വാക്കിനെ

പാനതിട്ടാ പരഗതനായ ഷൊൾ ഭാനുനന്ദനൻ കെട്ടീല തൊന്നുമെ ലക്ഷ്മണനെ ക

ണ്ടെററം ഭയപ്പെട്ടുണ്ടു ക്ഷണമവൻ കൊപം കളവാനായി ശബ്ദിച്ചാനുടൻ ജാതി

സ്വഭാവമാം ശബ്ദത്തെ കപിവീരമാരൊക്കയും സിംഹനാദവുമൊത്തു ചെയ്താര

ഷൊൾ സിംഹസംഹനന്തന്റെ സമീപത്തിൽ ഞ്ഞതു കെട്ടുണ്ടുണൻ കപിവരനതു കെ

L. meets the monkey

speaks to Ang.

who roused Sugr.

martin report

ഒരു നൈരന്ത മനുഷ്യനും കുടുംബവും ഇല്ലാതെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ അവനെ കൊണ്ടു
പ്രയോജനം ഒന്നും ഇല്ലാതെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ അവനെ കൊന്നു കളയുന്നതിനു
കാരണം ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ അവനെ കൊന്നു കളയുന്നതിനു കാരണം ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ
അവനെ കൊന്നു കളയുന്നതിനു കാരണം ഉണ്ടാക

Laxmi
cater
angry

472 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

L. meets Sugr.

[illegible]

Who Scads Tara

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ക്ഷ്മണനന്നെരം അവനിനൊക്കിനിന്നാൻ നികൊപനായിന്നതിയായ ഇതു പാനയൊ 4 ൧൨

ഗത്തിനാൽ മതിശാലിയായ ഇതാരയും നൃപവീരാതനുജനൊടിങ്ങിനെ കൃപകൂടാതെ

ണ്ടുടൻ ചൊല്ലിനാൾ പറഞ്ഞീടുകാകൊപത്തിനെന്തിപ്പോൾ കരുണാകരാകാരണമിന്നത Tara asks L.

ത്തുരുനിണ്ടുടെ പാക്കിൽ നിൽക്കുന്നതാരാകാടുതിച്ചിൽ ചെന്നു ചാടുമൊ ഏന്നെപ്പൊ

ഇവൻ ചൊല്ലിനാൻ ലക്ഷ്മണനുന്നുനിന്നുടെ ഉൎത്താവു കാമിയാം ഭൂനുധൎമ്മസ്ഥ സാ

ശ്രീ ഹനായിടുണ്ടുന്നതാ പാനം കൊണ്ടു വിവശനായി വിന്നെത്തന്നെ സമയവും വിട്ടു

പായിപ്പിന്നന്മാരായ ഞങ്ങളെ ഇയ മവൻ നൂലിയാതെ വിരഹിച്ചു മത്തനായി സുരലീലാ

രസം കൊണ്ടു നിത്യവും ഇരിക്കുന്നതുലിതമെന്നാലതു പറഞ്ഞീടുകതാരാധിപാനനെ പാനം accuses Sugr. of drinking

ചെയ്യുന്നതൊടുമരുതെല്ലൊ പാനം കൊണ്ടു നശിക്കും ധൎമ്മാൎത്ഥങ്ങൾ ഗുണമുണ്ടെ ഇതാരുമി

ത്രാ പെടുക്കുമ്പൊൾ ഗുണമഹാൎത്ഥവും പൊയിടുംകൃതത്തിന്നെ പ്രതിക്രിയകാണാഞ്ഞാ

ൽ കൃതങ്ങൾ മിത്രന്നാനും പെടുത്തീടുന്നതുചൈയ്തെല്ലൊ സുഗ്രീവനിന്നിപ്പൊൾ ഇ

ത്രിന്നുത്തരമെന്തിപ്പൊൾ ചെയ്യേണ്ടു പറഞ്ഞീടുകയെന്നപ്പൊൾ താരയും പറഞ്ഞാ ഇ Tara admits his want of thought

വനൊടിത്രിനുത്തരം കൊടിപ്പാൻ കാലമല്ലാ നൃപാത്മജാ കൊപമുണ്ടാകരുതുമ്പജ

നത്താൽ വിഴവന്നു പ്രമാദത്താലെ കിലും പൊടുത്തീടെണമെല്ലൊ മഹാജനം വീൎയ്യ

വാൻ രാമന്തന്നുടെ കൊപവും കാൎയ്യത്തിക്കലതിക്രമവും വിന്നെന്നിണ്ടു ചെയ്തു ഇ

കാൎയ്യവുമിന്നിന്നിണ്ടു ചെയ്യേണ്ടും കാൎയ്യവും രാഘവൻ തനിക്കുണ്ടാരുമന്മഥവി

ഡകൾ സഹിക്കാവതല്ലെന്നതും ലക്ഷ്മണാ ഹരിവീരന്നെ കാമവികാരവും അറിവെ

ടുന്നിതൊക്കയും രാഘവൻ ദുഃശകാലവുമൎത്ഥ ധൎമ്മങ്ങളും ദുഃശരഥെയായ മൊകാമിക

ൾ ഞാതുകൊണ്ടു നൃപന്നുകവിവീരായിതു തന്നെ നിയിഞ്ഞുക്ഷമിക്കെണം ജാതകാമന്മാ

രായി വരുന്നെല്ലൊ പ്രാകൃതചപലനായ വാനരൻ പതിയെന്നിനെ പറ്റാത്തകാമ

ത്താൽ ജിതകാമനായ ഇതു ഭവാനിപ്പൊൾ ഇതിന്നു വെഷ്ടമ്പ്രമെത്രമിന്നിലെ

ധൎമ്മമുണ്ടാകുമൊ ചപലന്മാൎക്കുണ്ടാൎയ്യ ഭാവാഗുണാകരായെന്നെ വം വിന്നെത്ത

നാടു ഭരിച്ചു തുടങ്ങിയതിൽ പിന്നെ ഇതുവരെയും അവനോടു സ്നേഹത്തോടെ
കൂടിയിരുന്നവരിൽ ഒരുത്തനെ അവൻ ഒരു കാരണവും കൂടാതെ കൊന്നു കളഞ്ഞു
എന്നു കേൾക്കുന്നതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കു വളരെ ഭയം തോന്നുന്നു. അതുകൊണ്ടു
ഞങ്ങൾ അവനോടു കൂടി ഇരിക്കുന്നതു ഞങ്ങൾക്കു ക്ഷേമമല്ല എന്നു വിചാരിച്ചു
ഞങ്ങൾ അവനെ വിട്ടു പിരിഞ്ഞു പോരുന്നു. ഞങ്ങൾ അവനോടു കൂടി
ഇരുന്നാൽ അവൻ ഞങ്ങളെയും കൊന്നു കളയുമെന്നു ഞങ്ങൾക്കു തോന്നുന്നു.
അതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ അവനെ വിട്ടു പിരിഞ്ഞു പോരുന്നു. ഞങ്ങൾ അവനോടു
കൂടി

തന്നിക്കുണ്ടുണ്ടാകുന്നു ഹരി രാജാവായാത്തിയ്യോയിനിന്നെയിനിക്കുപ്പുണ്ടു 493

വൻനിയെന്നുപിന്നിയ്യ രാമകാര്യത്തിന്നു സാധിച്ചിലെന്നിലൊരാമൻനിന്നെയുംകൊല്ലു

മൊരമ്പിനാൽ ബാലിയെക്കാണും ചത്തണ്ടുചെന്നിന്നു ബാലി പൊയ്യവധിയുമ്പിച്ചി

ലസത്യം രാമ ശരണ്ടുണ്ടെകാണുന്നു രക്ഷിയ്യ കൊൾകവൈകാതെയെന്നയ്യോൾതാര

പൊന്നാൾ ന്നുവിരനൊഗിണ്ടുനെപൊയ്യ തുതവരുഷം നികൾ ജ്ഞുണ്ടുപിജ്ഞുന്നുനിൻ

വാക്കിനാൽ കൈയ്യാനാ ഗ്ഗതിയിയ്യാപിശെഷിയ്യം ശറനല്ലകൃതജ്ഞനുമല്ലവൻ

ദൂസിലിത്തൻ കുഗലതയ്യമില്ലപ്രത്യുപകാരം ചെയ്തിടും രാമനുപ്രജ്ഞവാൻ മറന്നിയ്യുപ

കാരവും രാഘവൻ ക്ഷാക്ഷമുണ്ടാകയാൽ രാജ്യവും നല്ലകീർത്തിയും ലക്ഷ്മണാരുമതന

ന്നയുമെന്നെയും കൂടിയിന്നതുപിസ്മരിച്ചിട്ടുമൊന്നുവൻ പെരിയ കാലം പിസിച്ചി

രിക്കയാലൊരു കാമത്തിൽ പാരം വലഞ്ഞുപൊയി പത്തുവർഷമൊരുദിനം പൊലവെ

ഉത്തമൻ പിശ്വാമിത്രൻ പ്രതാപിയിൽ സക്തി പൂണ്ടു വലഞ്ഞുപൊയെന്നപ്പൊലിത്തരം

ജനത്തിന്നെന്തുപൊല്ലെണ്ടുമൊഗ്ധർമ്മാബലമറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടുരാഘവൻ ക്ഷിമിച്ചിട്ടുണ

മിന്നെററം പ്രാകൃത്യാകൊപമില്ലാത്തൊരു ഭവാൻ പ്രാകൃതന്മാരെപ്പൊലെ കൊ

പിക്കാമൊന്നിന്നുടെ കൊപമൊക്കയും പൊക്കെണ്ടുണ്ടുന്നിവകൽ പ്രസാദിക്കയും

വെണം ഇന്നു രാഘവന്തന്റെ പ്രിയത്തിനാലെന്നെയും ഭൂമാതന്നെയും രാജ്യ

വും ത്യജിപ്പാൻ മഗിയിയ്യായി വനൊടുംത്യജിച്ചിടുകാനിയിന്നു കൊപത്തെ

രാവണന്തന്നെ കൊന്നിട്ടുസൂരി വൻ രാഘവനൊടുചെർത്തിട്ടുംസിതയെ ഏണ്ടുതല്ലി

ന്നു രാവണനെ കൊൽവാൻ ആണ്ടിയ്യാതെ ലെനക്കുക്കൂടാതെന്നുടുകൊഗിസവസ്ത്ര

ത്തിലെററവും നാലുവക്ഷത്തുവത്രിനായിരം രാക്ഷസരുണ്ടവർ കണ്ടെകൊല്ലാതെ

രാക്ഷസെശനെ കൊല്ലാനെണ്ടുതല്ല രാവണന്റെ ബലസംഖ്യ വാനരരാജൻ ബാലി പറഞ്ഞി

ട്ടുകെട്ടുണ്ടാൻ വാനരന്മാർക്കുമാണ്ടുക്കൾ പൊയിട്ടുവന്നിട്ടുവെണം മെൽശെഷമൊക്കയും

മന്നവൻ കാര്യത്തിനായിട്ടൊരുമ്പെട്ടനെന്നിട്ടിത്രനാണെക്കും ക്ഷിമിച്ചിത്ര വാനരാ

Tara shields Sugr

ചെനയെയാക്കയും രാജ്യവൻ വരുയാനനുഇവിയെയിതിനെതിരെ തിരിച്ചുപോകുന്നതിനെയും

ഇതുപോലെ നിവഹം വങ്കിച്ചെയ്തുനുപോയ്ക്കുന്നതുപോലെ കൊടുപോയിയനുപോകുന്നുത

ങ്ങൾക്കുനുപുതിനെയാക്കയും മനസ്സുപോലെ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നുപോകുന്നതുപോലെയുള്ള

കൊണ്ടുപോകുന്നതിനെയുള്ളതുകൊണ്ടുപോകുന്നതുപോലെയുള്ളതുകൊണ്ടുപോകുന്നതുപോലെ

നനെന്നും പോലെയുള്ളതിനെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെ

നമുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെ

ലകളുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെ

യുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെ

ള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെയുള്ളതുപോലെ

പോലെയു

ണ്ടിനെയുള്ള വാക്കുകൾ ചൊല്ലുവാനെണ്ടു മുണ്ടാകയില്ലെണ്ടൊരുത്തരുംരണ 497

ത്തിങ്കലൊരു ഭയമില്ലാതന്നിനക്കു തന്നെ ചെയ്തിവാക്കുകൾ ഞ്ഞതിധർമ്മിഷ്ഠരായി കൃത

ജ്ഞരായി ഞ്ഞതിശ്രുരരായുള്ളവർ ലൊകത്തിൽ എന്റെ ജ്യേഷ്ഠനാൽ ഇമ്പ്രാ

നെ കണ്ടെണ്ടുമെയില്ല ലൊകത്തിൽ സ്ത്രീ പുരുഷം കൊണ്ടും വിഷം കൊണ്ടും ഭവാൻ പിക്ര

മശാലിരാമനുതുല്യ നായിനല്ല ബന്ധുവായിരാമനുപന്നിപ്പൊളല്ലൽ കൂടാതെ ദൈവയൊ

ഗത്തിനാൽ ഇന്നിയൊടുപ്പിൽ ബന്ധം കൂടാതെ ഇനവം ശാമത്തിസന്നിയെന്നുചെന്നു കേശ്യ

ത്തിരഹാനലജന്നിതാരുമൊക്കയും പൊവാനായി അനുസാരമായുള്ളൊന്നുചൊല്ലി

മനുവിരനെയാശ്വസിപ്പിക്കൊടാ അഗ്രജാപിസ കൊണ്ടു സഹിയാത്തിണ്ടുഗ്രമായുള്ള

വാക്കുപറഞ്ഞുണ്ടാൻ മർക്കാരാജാവാകിയ നീയിത്രതൊക്കയും ക്ഷമിച്ചിടുകയെന്നുപ്പൊൾ

ഹനുമാനൊടുസ്ത്രീവൻ ചൊല്ലിനാൻ ഹരിപീരന്മാർ തന്മെ വരുത്തുവാൻ മഹിനിയമ ചെന്നു

ഹിമാചലമനുതാപ്പിസ്യ കൈലാസപർവ്വതകനുരത്തുൾ തന്നിലുമണ്ടുള്ളൊരു വാനരാ

പീരന്മാരെ വരുത്തുക പഞ്ചശൈലങ്ങൾ തന്നുടെ പ്രാന്തത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന വാനര

പീരക്കും പശ്ചിമമുത്തരാന്തിക്കിലിൽ സ്വസ്ഥിതന്മാരായുള്ളൊ കപികൾക്കും ഭാനുസ

ന്മാഗിരി തന്നിലുള്ളൊക്കും പത്മതാലാവനങ്ങളിലുള്ളൊക്കും അങ്ങനാഗിരി ത

ന്നിലിരുന്നൊക്കും മാഞ്ജനകെയയെക്കണ്ടുതരെ മെരുപാശ്വാഗതന്മാരായുള്ളൊ

ക്കും മെരുശൃമ്ഗിരി തന്നിലുള്ളൊക്കും അങ്ങണാഗിരി തന്മെ ചിരിക്കുന്ന ഹരിപീ

രക്കുമാളയച്ചിടുക അങ്ങനാഗിരി തന്നിലുള്ളൊരു മുഷ്കരാ കപിപീരക്കും വെ

ഗെന നന്മനങ്കിലഗഹ്വരവാസിയായി വന്മുമുള്ള വാനരസെനക്കും മറ്റുകൊന

നാരാജ്യാനദ്രികളിൽ മുറ്റുസഞ്ചരിച്ചിടും കപികൾക്കും അയക്കാനടെ പ്പൊയ്ദൂത

ന്മാരെ ബരിപ്പാനായി ഭിന്നിനിവെ കാതെ പത്തനാളിലെക്കുള്ളിച്ചിണ്ടെന്നു,

ഞ്ഞാലുക്കമാനുജ്ഞ പ്രാണാന്തികന്തന്നെ ഭൂമ്പുകൊഗ്രസഹസ്രമിപ്പൊൾ തന്നെ ചെരു

കൾ പൊകെണം കപിപീരരെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു വരുവത്രനായെന്നു കെട്ടുമാരുത്രിവെ

Sugr. orders Han. to bring Mountains fr. all mountains

ഗന്ധർവ്വന്മാരായവർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
നടക്കുന്നതായ ചിത്രരഥനെന്നു പേരുള്ളവനായ ഗന്ധർവ്വരാജാവ്
ഇന്ദ്രനുതുല്യനായ അർജ്ജുനനെ കണ്ടു ചോദിച്ചു: "നീ ആരാണ്?
നരന്മാരിൽ ശ്രേഷ്ഠനായ നീ ഏതു കുലത്തിൽ ജനിച്ചവനാണ്?
ഏതു ദേശത്തിന്റെ അധിപനാണ്? നീ ഏതു വിദ്യയാണ് അഭ്യസിച്ചിട്ടുള്ളത്?
നീ ഏതു ഗുരുവിന്റെ ശിഷ്യനാണ്? നീ ഏതു കാര്യത്തിനാണ് ഇവിടെ
വന്നിരിക്കുന്നത്? നീ ഏതു ദിക്കിലേക്കാണ് പോകുന്നത്?
നീ ഏതു കാര്യമാണ് ചെയ്യുവാൻ ഭാവിക്കുന്നത്?" ഇങ്ങനെ
ചോദിച്ചവരോടെല്ലാം അർജ്ജുനൻ ഉത്തരം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ
പാണ്ഡുപുത്രനായ അർജ്ജുനനാണ്. ഞാൻ ധർമ്മപുത്രരുടെ
അനുജനാണ്. ഞാൻ പാഞ്ചാലിയുടെ ഭർത്താവാണ്. ഞാൻ
ഭീമസേനന്റെ സഹോദരനാണ്. ഞാൻ നകുലസഹദേവന്മാരുടെ
ജ്യേഷ്ഠനാണ്. ഞാൻ ദ്രുപദരാജാവിന്റെ പുത്രിയായ കൃഷ്ണയുടെ
ഭർത്താവാണ്. ഞാൻ ധൃഷ്ടദ്യുമ്നന്റെ സുഹൃത്താണ്. ഞാൻ
ദ്രോണരുടെ ശിഷ്യനാണ്. ഞാൻ കൃപരുടെ ശിഷ്യനാണ്.
ഞാൻ ഗുരുവിനുവേണ്ടി ദക്ഷിണ കൊടുക്കുവാൻ വേണ്ടി
ഭൂമിയിലുള്ള രാജാക്കന്മാരുടെ അടുക്കൽ പോകുന്നു

1856

ഇപ്പോൾ നാം രാമന്റെ വാക്കിനെ സമ്മതിക്കയും ചെയ്തതിനെ കുറിച്ചു

ഞാൻ ഇതിനെ കുറിച്ചു ഒന്നും പറയുന്നില്ല. ഇതിനെ കുറിച്ചു

ഞാൻ ഒന്നും പറയുന്നില്ല. ഇതിനെ കുറിച്ചു ഞാൻ ഒന്നും

പറയുന്നില്ല. ഇതിനെ കുറിച്ചു ഞാൻ ഒന്നും പറയുന്നില്ല.

ഇതിനെ കുറിച്ചു ഞാൻ

Ram hopeful

സമർത്ഥനായ രാമൻ നായകനെ വിളിച്ചു കൊണ്ടുവരുവാൻ
തന്റെ ഭൃത്യന്മാരോടു കല്പിച്ചു. അവർ പോയി രാമനായകനെ
കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവന്നു. രാജാവു അവനോടു ചോദിച്ചതു
നീ ഇന്നു സ്വപ്നത്തിൽ കണ്ടതിനെ എന്നോടു പറയുക
എന്നു പറഞ്ഞു. അതിനു രാമനായകൻ പറഞ്ഞതു
ഞാൻ ഇന്നു സ്വപ്നത്തിൽ കണ്ടതു ഇന്നതു എന്നു
പറയുവാൻ പ്രയാസമാകുന്നു. അതിനെ ഞാൻ
പറയുന്നതിനു മുമ്പെ അവിടുന്നു അതിനെ
പറയുവാൻ കല്പിക്കുന്നതു എന്തുകൊണ്ടു എന്നു
ചോദിച്ചു. അതിനു രാജാവു നീ കണ്ടതിനെ
പറയുന്നതിനു മുമ്പെ ഞാൻ പറഞ്ഞാൽ
നിന്റെ സ്വപ്നത്തിനു ഫലം എനിക്കു തന്നെ
ലഭിക്കുമല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞു. അതിനു രാമനായകൻ
പറഞ്ഞതു ഞാൻ കണ്ടതിനെ പറയുന്നതിനു മുമ്പെ
അവിടുന്നു അതിനെ പറയുവാൻ കല്പിക്കുന്നതു
എന്തുകൊണ്ടു എന്നു ചോദിച്ചു. അതിനു രാജാവു
നീ കണ്ടതിനെ പറയുന്നതിനു മുമ്പെ ഞാൻ
പറഞ്ഞാൽ നിന്റെ സ്വപ്നത്തിനു ഫലം
നിനക്കു തന്നെ ലഭിക്കുമല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞു.
അതിനു രാമനായകൻ പറഞ്ഞതു ഞാൻ
കണ്ടതിനെ പറയുന്നതിനു മുമ്പെ അവിടുന്നു
അതിനെ പറയുവാൻ കല്പിക്കുന്നതു എന്തുകൊണ്ടു
എന്നു ചോദിച്ചു. അതിനു രാജാവു നീ കണ്ടതിനെ
പറയുന്നതിനു മുമ്പെ ഞാൻ പറഞ്ഞാൽ
നിന്റെ സ്വപ്നത്തിനു ഫലം നിന

views the army

കാണ്മാൻ കൊണ്ടുവന്ന പത്തുകൊടി കരടികളെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു തിരുമുമ്പാകെ

ഇങ്ങനെ ചാണ്ടിവാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ശംഖുമുഖത്തുവെച്ചു വന്നുകണ്ടു വെടിവെച്ചു

പത്തുലക്ഷവും കൂടെ കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ ചാണ്ടിവാൻ തന്റെ മരുമകൻ

ഇരുതാരനെയും കൊണ്ടുവന്നു തിരുമുമ്പാകെ നിറുത്തുകയും ചെയ്തു. ഈ

ചാണ്ടിവാൻ തുക്കടമാരായ്ക്കുള്ളതുപോലെ ഒരു പണ്ടാരവകയിൽ

നിന്നു കൊടുക്കുന്നതിനു കല്പിച്ചു. ഈ ചാണ്ടിവാൻ തന്റെ മകനെ

കൊണ്ടുവന്നു തിരുമുമ്പാകെ നിറുത്തുകയും ചെയ്തു. ഈ ചാണ്ടിവാൻ

തന്റെ മകനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു കല്പിച്ച

രാവണപൃതയാണിതയെന്നുണ്ടെന്നുള്ളതെന്നു പൊരുതിയെന്നു തന്നെ പരിവി
രാഗണെശ്വരാനന്നായിത്തുതുന്നിശ്ചയിച്ചെന്നുവരികിലെന്നിതപിക്കുത്യശെഷണ്ടു
ചെയ്തിടാംഇന്നവണ്ണമിനിക്കാൎയ്യംചെയ്യെണമെന്നുചൊല്ലുവാൻ ഞണ്ടു പ്രഭുവല്ല
ഇത്രിനൊക്കയുംനിതന്നെ പൊയിട്ടുണ്ടിതമൊടയച്ചാലുമിവർകളെ ഇനിവെണ്ടുന്ന
കാരിയമൊക്കയുംഇണ്ടുനിതന്നെ നന്നായിത്തീൎത്തുംബന്ധുവായുംസഖിയായുംഞണ്ടു
ടക്കുബന്ധുരാംഗൻനിതന്നെയിത്തൊലുംവെക്കുമിന്നിയന്വെഷിക്കവെണ്ടുതണ്ടുക്ക
ണ്ടുനൊവിരണ്ടുനിൽ തയെ ഇണ്ടിനെ രാമവാക്യണ്ടു കൊടുത്തിണ്ടിനാമൊടുത്തെ
ാടെരപ്പിസുതൻ ചന്ദ്രസൂൎയ്യാത്മജന്മാരെയും കപിസന്ദൊഹത്തെയും കൂട്ടിവിനതനെല
ക്ഷണാഗ്രഹിന്നുടെ മുമ്പിന്നുത്തക്ഷണമയച്ചിഗനാനാദരാൽ പൎയ്യതൊവന്മാരാം
കപികളെ പൂൎയ്യട്ടിക്കിലയച്ചണ്ടുവരൊടുകാനനണ്ടുള്ളും ദുൎഗ്ഗണ്ടുളാട്ടിയായിജാന
കിടെപിതന്നെത്രിരെ വാനായി വാനരാവരന്മാൎക്കു വഴികളെ ഭാനുനന്ദനൻ ചൊല്ലിത്തു
ണ്ടിനാൻ വമ്പരെ ഇണ്ടു ചെല്ലുന്നനെരത്തുമുമ്പിൽ കാണലാം ഭാഗീരഥിനിട്ടിപി
ന്നെയൊടുടെ ചെല്ലുമ്പൊളണ്ടിനെ പൂണ്ടുമായാസരയുവും കൊശികൃകാളിട്ടിയെ
ന്നുമെ വംക്രമത്താലെ കെളികൊടുനട്ടികളും കാണലാം മധുരാവുരമെന്ന നഗരവും
മധുവെറുന്നയാന്മുടാ ശൈലവും ഇന്ത്രുലയായിട്ടുള്ളൊ രമ്പൽ കിപിന്തുതയായ
ൽ ഇന്ധുവും നല്ലൊരു ശൊണമെന്ന നടവുംക്രമത്താലെ കാണലാമണ്ടു ചെല്ലുമ്പൊ
ളിരരെ ശൈലകാനനശൊഭിതനായെ ററം കെളിന്മഹികളാവാപിയെന്നുംഇണ്ടു
പടണം രണ്ടുനിന്ദുറമുണ്ടെ ടൊബ്രഹ്മമാലാപിഷയണ്ടു ഇണ്ടുലറ്റുപുനരിപി
ചെല്ലുമ്പൊ കണ്ടിടാം നൽപിടെ പിഷയവും മാളപാകാശി കൊസലാടെ ശണ്ടു
മാഗധാപുണ്ട്രപൎഗ്ഗപിഷയണ്ടു പടുപിലക്കുന്ന കൊശകാരരുടെ പടണണ്ടുള്ളു
ണ്ടു കണ്ടിടലാം കല്യരായുള്ളതിണ്ടുള്ളതൊക്കയും കല്യാണിതന്നെ ചെന്നുപിചാരി
ച്ചിൻ കളുള്ളനായുള്ളരാവണന്തന്നെയും കളുള്ളമറ്റുപിചാരിക്കുന്നിണ്ടു പൊയി

him to find out Sita

Sugr. sends spies to all lands (rivers)

വെളളിനന്നായി വിളയുന്നതുമിയിലുള്ളതുമെശവും നൊക്കുകവിരരെ സാഗ
രാസവിധത്തിലിരിക്കുന്ന സാരവടണശൈലഗഹകളും മനുരഗിരികൂടാവരകൊ
ടിമന്ദിരന്മാരായുള്ളതുമെന്നുടെ വർണ്ണനം ചെറുതിന്നുണ്ടുക്കുചൊല്ലിടാം നിർണ്ണയം ക
വിവീരരെ കൈക്കിലൊകർണ്ണം കൊണ്ടുടൻ മൂഗിയിരിക്കുന്നൊരെ ഞ്ഞിലാതെയുണ്ടു
ണ്ടുവർക്കെല്ലാം കർണ്ണപ്രാവരണന്മാരെന്നുണ്ടുവെർ തൂർണ്ണം വിനെയമണ്ടൊട്ടുചെ
ല്ലുമ്പൊൾ ചുണ്ടുരുണ്ടിടുണ്ടുള്ളതുമെന്നുള്ളതുകണ്ടിടാം കവിവീരരെ ചൊരരായി ച
ണ്ടരായിട്ടിരിക്കുമവർക്കെല്ലാമുണ്ടുവൊൻനാമം ചെപ്പൊഷന്മാരെന്നു ക്രൂരരായു
ള്ളതുലൊഹാമുഖന്മാരും വീരരാംയവനന്മാരുമണ്ടിനെഴുകപാടകന്മാരുമനവധി
വെഗവാന്മാരെയുണ്ടുനിന്നൂറം പുരുഷന്മാരെ കൊന്നതിന്നിടുന്നവുരുഷാടകന്മാ
രെന്നുകൂടുണ്ടുസൂചിപൊലുള്ളതുകെശവുമായ കെലിലുണ്ടുകിരാതാനികരണ്ടു
ചാരുടൾ നരായുള്ളതുഹെമാംഗന്മാരുമിത്തരമാകുമനവധി വെഗവാ
ന്മാരെയുണ്ടുനിന്നൂറം ചെല്ലുമ്പൊൾ മത്സ്യജാലണ്ടുതന്നെ
ഗിച്ചുണ്ടുപച്ചയായിതിന്നിടുന്നകിരാതന്മാർ പരമന്തർജ്ജലത്തുചരിക്കുന്ന നരവ്യാ
ഘ്രരുമുണ്ടുണ്ടു സംഖ്യയായിതുക്ഷയബലമുള്ളതുവെരാമവർ ടക്ഷിണന്മാരായക
യുമുണ്ടെടൊടുഷ്കരന്മാരായുള്ളതുരവരുടെ പുഷ്കലധനമായ ഭവനണ്ടുന്നു
ഷ്കഹണ്ടുള്ളതുപല്ലിഗ്രഹണ്ടുള്ളതുനിഷ്കടണ്ടുള്ളതുമൊക്കയുംനിണ്ടുപൊയി
ടുഷ്കരചരിതന്മാരെ സംപ്രതിപുഷ്കരാക്ഷന്റെ ദേവിയെ തെടുവിൻ വഷ
തത്തുടെ തന്നെ ഗിച്ചിക്കെണം സഷ്ടാചലദെശത്തുള്ളതൊക്കയും തൊന്നികൾ കൊണ്ടു
തന്നെ കടക്കെണം വാനരാവരന്മാരെ ചിലതെല്ലാം ഭവം കൊണ്ടുകടന്നുണ്ടുചെല്ലെ
ണം ഭവഗന്മാരെ വിന്നെ ചിലദെശം ത്രൈരാശ്വണ്ടുകൊണ്ടുവിളണ്ടുന്നവത്ത
നണ്ടുള്ളതുമുണ്ടുവിവിധമായിസ്വർണ്ണമെല്ലൊടും നന്നായി വിളയുന്നസ്വർണ്ണരൂപ്യക
ദെശത്തുള്ളതുണ്ടെടൊ ഭക്ഷവാനെന്നിട്ടുവുകളൊക്കയും ശിക്ഷയിൽ തിരഞ്ഞി

ൾ പിൻ സിതയെ പിന്നെയങ്ങൊൾ ചെല്ലുമ്പൊൾ കാണലാം ഉന്നതമായി ഇതു ഗിരി 4 ൧൭

ദ്രിദെവ ദാനവന്മാരാലനിശപുംസെപിതമായൊരുഗിരി തന്നുടെ കൂടം കൊണ്ടു നടുക്കി

നെ തൊഴിരുന്നിൾ മഗ്ഗിരി തന്നിലുമല്ലാതെ കാൾ കൾ കൂടൽ കുന്നു കളൊക്കയും തൊപിൻ

നിന്നുൾ ചെന്നു സമെതരായി കൂടലർ കാലനായ ഇതു രാമന്റെ പൊമാൻ കണ്ണിങ്ങാനകി

ദ്ദെപിയെ പാടെ പൊയെങ്ങും വാനരാപീരരെ തെഴിവന്നിടെണം ചൊന്നവശിയിൽ ഇഷ്ട

റഞ്ഞതിലൊക്കയും ചെന്നാലങ്ങു ഷുറം കാണാമിക്ഷുസമുദ്രപുംതല്പരം ചെന്നാൽ മദ്ര

സമുദ്രപുംതുപ്രമൊദെ നകാണാം കപികളെ സിദ്ധചാരണസെപിതമാകയാതുഷ്ടിക്കു

ലങ്ങു ഇരുതമാമെടൊതുത്തടങ്ങുതിലുണ്ടൊരുതിൎത്ഥങ്ങൾ തന്നതന്നെയും പെണമ

ബെഷിഷ്ടാൻ ഗിരി സംഭവയായ നദ്രികളും ദുരികളോഗഹകൾ വനങ്ങുതിനുകൊണ്ടു

ക്കി കൊണ്ടുണ്ടൊൾ ചെല്ലുമ്പൊൾ മൎക്കടന്മാരെ കാണാം ഷ്ടതാഷ്ടിയും തുപ്രദെശത്തിലു

ണ്ടു ബലികളായി സുപ്രതിമാന്മാരായ ഇതു സുരകൾ പൃഥുകായന്മാരായൊരവരെല്ലാം പൃഥു

വായ പിശഷ്ടപൊറായകയാൽ പാഥൊങ്ങാസനസമതിയാലെ പൊയി പാഥൊദഗിതന്നിൽ

ചെല്ലുന്നവരുടെ പ്രതിബിംബത്തെയൊക്കയും മെല്ലവെ ചതിചൈയ്തു പിഴിച്ചു വിലിച്ചി

ൾ സാഗരമതു മണ്ടു പിലംഷിച്ചു പൊകുന്നെരത്തിലെററവും ചാരുവായി പിശ്വകൎമാവിൻ

മന്ദിരം കാണലാം പിശ്വത്തിലെണ്ടു മിവണ്ണമില്ലെടൊ അന്ഥലത്തെയും ലംഷിച്ചു പൊ

കിലൊന്നിന്ത്രവം ചിലശൈലങ്ങൾ കാണലാം ഗിരി ടെണ്ടുതിലെററവും ഗ്രൊരാ

ത്തി ചിലരാക്ഷസരുണ്ടെടൊമന്ദെഹന്മാരെന്നാകുമക്കെന്നുണവസന്ദെഹത്തിന്റെ നാ

മങ്ങൾ കെട്ടിതൊസന്തതം ത്വകിഴായിന്നിന്നവർ ബസ്സുരാതവം ചെയ്കയാലെററവും ഗ്ര

ഗിരിശിഖരങ്ങുതിൽ നിന്നിൾ മൎക്കനെ ചെന്നു ദ്രഷ്ടാനയക്കാതെ പ്രത്യംഹം ദ്വന്ദ്വയുദ്ധ

ങ്ങൾ ചെയ്തിൾ പ്രത്യുഷിക്കലങ്ങിനെ ചെല്ലുമ്പൊൾ അഗ്രമാം ബ്രഹ്മതെക്കുക്കൾ കൊണ്ടു

മൎക്കരശ്ചികൾ കൊണ്ടു മലമദ്രിതന്മുരായിൾ തന്നെ പിതിച്ചിൾ മഷ്ടിയിലഥ ധാതാവരത്തി

നാൽ വമ്പരാമവർ പൂഷ്ടം കണ്ടിനെ ലംഷിച്ചിൾ വർ ചെന്നുണ്ടു പിന്നെയമ്പിരികളു

മറ്റൊരിടത്തു സ്വയം നിക്ഷേപിച്ചുപോന്നുകൊണ്ടിരുന്നതുപോലെ പാർത്ഥിവൻ
തന്റെ ഹൃദയത്തിൽ നിന്നും ഒരിക്കലും പുറത്തുപോകാതെ അവളെ സൂക്ഷിച്ചുപോന്നു.
അവൾ ഇല്ലാതായപ്പോൾ അവളുടെ സ്ഥാനത്തു മറ്റൊരു സ്ത്രീയെ പ്രതിഷ്ഠിക്കുവാൻ
അവനു തോന്നിയതുമില്ല. അവൾ ഉണ്ടായിരുന്നപ്പോൾ അവൾക്കു കൊടുത്തിരുന്ന
സ്നേഹത്തിന്റെ ഒരു ചെറിയ ഭാഗം മാത്രമേ അവൻ മറ്റുള്ളവർക്കു കൊടുത്തിരുന്നുള്ളൂ.
അവൾ ഇല്ലാതായപ്പോൾ അവൾക്കു കൊടുത്തിരുന്ന സ്നേഹത്തിന്റെ ഒരു ചെറിയ
ഭാഗം മാത്രമേ അവൻ മറ്റുള്ളവർക്കു കൊടുത്തിരുന്നുള്ളൂ. അവൾ ഇല്ലാതായപ്പോൾ
അവൾക്കു കൊടുത്തിരുന്ന സ്നേഹത്തിന്റെ ഒരു ചെറിയ ഭാഗം മാത്രമേ അവൻ
മറ്റുള്ളവർക്കു കൊടുത്തിരുന്നുള്ളൂ. അവൾ ഇല്ലാതായ

പുഷ്പത്തെ കാണുമ്പോലെയും പൊന്നാലെ നിറഞ്ഞയന്തരാത്മാവോടും പൊന്നാലെ പുഷ്പ

വണ്ണുണ്ടായതുകൊണ്ടു വണ്ണിനെ പോലുണ്ടെന്നും പൊന്നാലെകൊണ്ടു കാര്യമുണ്ടെന്നും

ശ്രേഷ്ഠൻ വണ്ണം വണ്ണിക്കുവാൻ വഹിയെന്നും ചന്തമെന്നൊരു പ്രയോഗമുണ്ടാകയാൽ ഗു

ണമെന്തിഹ കീശരെ ചൊൽപതെന്നു സുന്ദരതരമായ ഗിരിതന്നെന്നന്തരത്തിലുണ്ടു

ണ്ടോരുത്തുംഗപദം സൈന്യമാനസമെന്നാകുമതിനാടെ നാമധേയമതികസകലരും നി

സ്തുരമാരായുന്നതുവപുഗണിൽ പിന്നുകിലെന്തെന്നൊരു നയനെന്നാം ചാരുവാമിത

രണ്ടടെ പൊരുത്തമുണ്ടു പോലെന്നാകിലും കേശവപ്രഭുവിന്റെ

കിരുമനസിലിശരെയവതാരത്തെ ചെയ്കനാൽ ശ്രീശനെന്നതിനർത്ഥം

ഗണിൽനിന്നുയരുന്നു പ്രഥമപദത്തിനെന്നുമുണ്ടു ഗണിൽമറ്റൊരു പദത്തെയും

പിരിയാതെയുള്ളതെന്നു ധരിച്ചാലും സംസ്കൃതമുണ്ടാം പോലെ പിരിഞ്ഞിരുന്നതാകാ

ശിയെന്നുഗിരിതന്നെയെന്നനന്യമതനുവന്നിഞ്ഞുസേനമാനസനെന്ന

ശിയെന്നിൽനിന്നുയരുന്നു ശ്രീനാഥിശ്രീകാശിശമെന്നുമുള്ളതൽശിരസ്സിൽനിന്നു

ണ്ടായതെന്നുമാകുന്നു പ്രഥമപദമെന്നുമാകുന്നു പ്രഥമപദമെന്നുമാകുന്നു

സന്നിഭമാരാമവരെക്കാണാഞ്ഞുവെന്നുവെച്ചുകാണലാം തങ്കിരീടം

ഞാലിപ്പൂമാരനെന്നതുമാകുന്നിതുപോലെയാസനമാരുംശ്രീപ

ത്തിൻകിഴക്കൊരുകനൽനിറമുണ്ടുനാമം സുദർശനമെന്നുമറ്റുനാമ

ദർശനമഹത്തിനെന്നുവൈദഗ്ധ്യംകൊണ്ടുതന്നെയതിനുള്ളതുപോലുള്ളകൃ

ഷ്ണനെന്നുകാണ്മതുമെന്നുകാണ്മതുമെങ്കിലുമുണ്ടുപോലെ

ഷ്ണനെന്നുകാണ്മതുമെന്നുകാണ്മതുമെങ്കിലുമുണ്ടുപോലെ

ഷ്ണനെന്നുകാണ്മതുമെന്നുകാണ്മതുമെങ്കിലുമുണ്ടുപോലെ

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉപോദ്ഘാതത്തിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ജീവിതകാലത്തെപ്പറ്റി
ഞാൻ ചിലതൊക്കെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. അതിനെ ഇവിടെ ഒന്നുകൂടി ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു.
ഈ ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ജീവിതകാലത്തെപ്പറ്റി ഇതുവരെ ഗവേഷണം ചെയ്തവരിൽ
ഏറ്റവും പ്രധാനികൾ ഡോക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടും ഡോക്ടർ കിറ്റലുമാണ്. ഇവരിൽ ഗുണ്ടർട്ട്
ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ കാലം ക്രി. പി. 1550 നും 1650 നും ഇടയ്ക്കാണെന്നു
നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. കിറ്റൽ ഇതിനെ ക്രി. പി. 1600 നും 1700 നും ഇടയ്ക്കാണെന്നു
നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ രണ്ടു നിശ്ചയങ്ങളിൽ ഏതാണു ശരിയെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ
ഇതുവരെ സാധിച്ചിട്ടില്ല. ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ കാലം ക്രി. പി. 1600 നും 1700 നും
ഇടയ്ക്കാണെന്നു കിറ്റൽ നിശ്ചയിച്ചതിനു കാരണം ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ഗുരുനാഥനായ
അതിരാമപ്പണിക്കർ ക്രി. പി. 1600 നും 1650 നും ഇടയ്ക്കു ജീവിച്ചിരുന്നുവെന്നു
കിറ്റൽ നിശ്ചയിച്ചതാണ്. ഈ നിശ്ചയം ശരിയാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അതിരാമപ്പണിക്കർ
ക്രി. പി. 1600 നും 1650 നും ഇടയ്ക്കു ജീവിച്ചിരുന്നുവെന്നു നിശ്ചയിക്കുവാൻ
കിറ്റലിനെ പ്രേരിപ്പിച്ചതു ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ഗുരുനാഥനായ

Hills chiefly Southwards

നൊരു രാത്രി തന്നിൽ തെയ്യാങ്കുന്നു സഹോദരിയുടെ വീടിനടുത്തു നാം വാസമായ്ക്കും മിത്തെ
നിങ്ങൾ ഗരിക്കുംപിരെന്തു പറഞ്ഞു തൊടും വന്നാർ രാൽപ്പുതുതൈവിയ
ഞങ്ങൾ നാം ഭാണവെടിക്കുന്നു. ഈ തെന്നിഞ്ഞു നെയ്യക്കാരും സന്തത്തു പറഞ്ഞിട്ടു
ഞാനന്നത്തെ തന്നെയെന്നിഞ്ഞു വന്നു ലഞ്ഞു ഗനെ തൽക്ര സാമത്തോലെഞ്ഞു
മാരുപൊലെകാട്ടുക്കിടക്കാർക്കുന്നു കണ്ണാക്കയും പൊമാഷ്ടിതന്നെ ചെക്കിയ
ൻക്കുറിഞ്ഞു ഞ്ഞെഞ്ഞുമൊരുപൊരുതെറിയുന്നതെന്നകാണാതെപൊകി
ലൊചാട്ടുകാരുടെയാങ്കനമാരിയെയെറിഞ്ഞുതെന്നെയനന്തരം ചാരുവാ
ക്കുന്നു ഇളക്കിഞ്ഞൊഴുഗരം ഗുരുയെയാങ്കനമാചാടിക്കുങ്കുന്നെഴുകൊണ്ടെലാമെന്നുടു
പമതിൽതന്നെന്നിഞ്ഞുനെയാടുശത്രുന്നെൻനൽക്കൂടി നമ്മംലാംകയെന്നായതഞ്ഞു
ർക്കുപിലഞ്ഞിറുപ്പിനെക്കുരുംനഞ്ഞക്കിതന്നിലെഞ്ഞുമൊരുപൊപൊലെനൽ
പൊകുഴലാനെയിചെക്കിൽചൊരക്കുന്നമരത്തലമാറ്റിയായിചെക്കുകയ
ക്കിലക്കിലഞ്ഞുമെനിഞ്ഞുനാറുക്കുന്നതെന്നരഞ്ഞുനിറെകൊയെന്നഞ്ഞുരുരുരാ
രുരക്ഷിനിഞ്ഞുരുനിഴൽതന്നെപിറുപ്പവർസംഹരിച്ചഞ്ഞുകിന്നിൻനിഞ്ഞു!
യംഎന്നതുനന്നായ്നുക്കിച്ചുകൊണ്ടുനെന്നുകണ്ടൻനെൻമിഗയാണെയിചാ
ക്ഷൻലാംകൊട്ടിപ്പിൻനംഭക്ഷിനാഭഗവന്തുതംഗമായതരംഗഞ്ഞുരുന്നു
നിസ്വപിൻനുയെയാങ്കനാചെക്കിൽപൈസരമൊരുതൈലയംകാണലാം
പഴുപ്പിതമെന്നഞ്ഞുഞ്ഞുരുപൊരുന്നിപ്പിരന്നാക്കിനുങ്കുമലപ്പുതംപി
ച്ചുചാരണെകിനരരാട്ടിയായിപ്പുമൊരുദിനന്തുവന്നിങ്കുന്നചന്നുനുക്ഷാ
നമത്രഭാഗയെറാംഞ്ഞുനമായിരഞ്ഞുക്കുംഗമകുഞ്ഞുത്തിൽചന്നുനുക്ഷങ്കാർ
വനത്തിൽനുതുന്നുംപന്നുപ്പിടുപാനക്കുതാഞ്ഞുംപാവനമായപക്ഷ
രാജനെപാപ്പിക്കിക്കുഞ്ഞുകാന്തൊന്തരംവരുന്നുകിയെയലാംചൊക്കു
ചൊക്കുകിൽതന്നെഗുകാണെലാംനുക്കുപാൻപക്ഷനംതംഗമായതുതന്നെശല

ന്നു ചൊന്നതിനെ കേട്ടു കൊണ്ടു ഭഗവാനായ ശ്രീ പരമേശ്വരൻ പാർവ്വതിയോടു
ചൊന്നതു ഹേ പാർവ്വതി നീ കേൾക്കുക ഈ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും
ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ ഇന്നു
നിന്നോടു ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ
മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി ഈ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള
സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ
മഹിമയെ നിന്നോടു ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി
വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി ഈ
ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ
ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ നിന്നോടു ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു
പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു
തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി ഈ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ
ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ നിന്നോടു
ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ
മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി ഈ ഭൂമിയിൽ
ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ ശിവരാത്രി
വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ നിന്നോടു ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു
കൊണ്ടു ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു
ഹേ പാർവ്വതി ഈ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു
കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ നിന്നോടു ഞാൻ
പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ
മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി ഈ ഭൂമിയിൽ
ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ
ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ നിന്നോടു ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക
എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു
പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി ഈ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും
ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ ശിവരാത്രി വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ
നിന്നോടു ഞാൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ശിവരാത്രി
വ്രതത്തിന്റെ മഹിമയെ പാർവ്വതിയോടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു ഹേ പാർവ്വതി
ഈ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള സകല ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള
ഈ

4 നു 2 സമുദ്ധം കണ്ടുകൊണ്ടൊരു മാസത്തിൽ തന്നെ വന്നിണ്ടൽ പൊക്കുന്ന വാനരാവീരരിന്നു

ണ്ടൊ ലൊകത്തിൽ ചൊൽവാൻ പ്രശ്നമായി ഇഷ്ടനായവന്തന്നെ കണക്കിനെ വിഷ്ണുവ

ത്തിലിനക്കിയ ഗിശ്വയം ശ്രദ്ധവംശജന്മാരായ നിണ്ടൾക്കും ബുദ്ധിചൊല്ലുവാനിച്ചാവി

ശെഷിച്ചും അക്ഷവംശാമണിയുടെ വിതിയെ മർക്കാന്മാരെ തെടുവരുവിനെന്നിത്തര

മുരചെയ്തു നിതാന്തവും സത്രവാന്മാരായുള്ളൊകവികളെയാത്രയാക്കിയവിടുന്നുവി

Towards writ

ന്നെയും ഗാത്രിജാതന്നെയമ്പെഷിച്ചിട്ടുവാൻ നിശ്ചയമണിയായ സൃഷ്ടെണ നെ വശി

മാദ്രിരിതന്നിലയക്കെണം എന്നുത്രമനതാരിൽ നിരൂപിച്ചുകൊണ്ടു സംശയനായ്യാന്താ

ന്തന്നെ താരതാതനായുള്ളൊ സൃഷ്ടെണൻ നെരെചെന്നുവണ്ണിവടുത്തുള്ളിൽ മാ

മുനിതനുസംഭവനായുള്ളൊ മാരിചനെന്നുവാനരന്തന്നൊടുംനമുനിതനുജന്മാരവരി

ലും സന്മടം പൂണ്ടുരണ്ടുനൂറായിരം വാനരഷ്ടയൊടുംകൂടിചെന്നിഷ്ടൊടുജാനകിടെ വിത

ന്നെന്തിരയെണം രാവണൻ നിലയമണ്ടെന്നുത്തിവജ്ഞമുരചെയ്തണ്ടുവക്കെ

ല്ലാം പൊവാനായാവഗുകളുമന്നെരം ചൊവ്വൊടെ തന്നെ ചൊല്ലിത്തുടങ്ങിനാൻ കൈ

കൊള്ളുവിൻ വാനരാവീരരെ വാടുംകൂടാതെ നിണ്ടൾക്കുനല്ലൊരുമാർഗ്ഗത്തുടെ നടന്നു

ള്ളനകജമാർഗ്ഗണം ചൈവാൻ സംപ്രതിചൊല്ലുന്നെൻ മുമ്പിലുള്ളൊരു സൊരാഷ്ട്രദെശ

മാം പമ്പരെയഥബാഹ്ലീക കദെശപുമാഭീരദെശപുംചാരുവായുള്ളൊ പുംനാഗവ

ടണം കുക്ഷിദെശമനന്തരമാകുന്നു ലക്ഷണമത്രിലുള്ളൊരു ചൊല്ലിടാം അദ്ദിശിതന്നി

ലു ലവണ്ണുള്ളൊ ലക്ഷണ്ണൂൾ നിറച്ചുണ്ടുത്രിലക്ഷുറം കെതകീഷണ്ണുന്നെ ഖഗ

ലമായി കൊതുകപ്രദമാകുന്നതൊക്കയും താവഹാരിണിയായ നിനക്ഷുറം മാവഗാപല

തുണ്ടുത്രിൻ തിരത്തിൽ വാവടിരുക്കുള്ളായിലിരുണ്ടുന്നതാവസരുടെയാഗ്രമമജ്ഞലംക

ന്ദരണ്ടുള്ളൊ ശൈലവുമുണ്ടൊരൊ സുന്ദരതരമായാനിക്കുഞ്ഞുപുംതപ്രദെശണ്ടുള്ളൊക്ക

യുമമ്പെഷിച്ചക്ഷുറം ചെല്ലുന്നെരത്തുകാണലാം പൂക്ഷവക്ഷിജലാദ്രികളൊന്നുമെ

ത്തുക്ഷിതിനന്നിൽ കാണ്മാൻ ചിലൊടൊ മെല്ലവെയുന്നമണ്ടുകടന്നുചെല്ലുന്നരത്ത

നിഞ്ഞു ജനകൻ്റെ ശൈലരാജി കർതനയിച്ചു നൽകിലവാനാനെന്നസാക്ഷാൽ ഭഗവാ

ൻ കൃതമനുഭവിച്ചൊരു ശൈലയജ്ഞത്തിനെന്നതിന്റെ അനന്തരം പക്ഷിരാജൻ

തിരഞ്ഞു ചെല്ലുകയും ശൈലപുത്രിയായ സീതയെയും നാണിച്ചു കൈരതമാലസ്വകൈതൃ

വനത്തെ കൊണ്ടുചെന്നു മഞ്ഞരവും ചാരുപായസത്തിലൊരു പുത്രനെ പെരുത്തനേരം

ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്ന രാമനാരായണനിയായ രാമൻ നിരഞ്ജനിയായ ജഗതിനിലംതെറ്റി

നടന്നായവന്ന മുരത്തിലും തെറ്റുകാണിഞ്ഞു രചനുസരണമെന്ന രാജ്ഞിയെയാട്ടെന്നു

ജഗത്പുരന്ദരനാം ഗരുഡനെ സ്മരിച്ചതിനുടനെ നല്ല വാഹനമായ്

രാഗിയെ ചെന്നുകണ്ടു ചരിക്കിൻ കാമരൂപിണി കൈകയിയുടെ നിന്നുടെ

ജനനിയെ ചെന്നുകണ്ടു മരുവണമെന്നുപറഞ്ഞു കാമമുടനിന്നു നിന്നെ വന്നു

ഞാൻ കാണേണമെന്നു മരുവണമെന്നുപറഞ്ഞു കാമമുടനിന്നു നിന്നെ വന്നു

കൈകയിയും വാരിധിയിതിരന്തകനേനും തത്രഗന്ധർവ്വരുടെ ചെന്നുനാം ചെന്നുടൻ

നിരന്തരമണ്ടുനുണ്ടു ചെന്നു മൂലാവലങ്ങൾ മധുകൈതഭനെയും പരിപാലിച്ചു

കൊണ്ടു ചെന്നുടൻ ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ

ജാതം ചിലനുണ്ടുകൊണ്ടു വരുപക്ഷം കാണ്മതിനുവന്നു ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ

ഇതിനു കൃഷ്ണനാവതരിച്ചു ഭൂമിയിൽ ഭൂഭാരമകറ്റുവാനായിട്ടു ഭൂമിയിൽ

വരുത്തിനേൻ ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ

ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ

ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ ഭൂമിയിൽ വരുത്തിനേൻ

രാജ്ഞിയിലും ചെന്നൊരുപൊലെ ഒരു പുത്രനെ തെറിയനന്തരം ഭർത്തൃഭ്രമം നാലുമെയും
ജനാമൂരണ്ടുർക്കു മുമ്പു ക്രൂരനെന്നാലുണ്ടായിരുന്നുപുത്രനെ ഇതിനുടുക്കുമി
രണ്ടെയും പുത്രനെപോലെനകാണാതെകൊണ്ടുപോകുന്നതിനുപാരമാതമനാകും മിരവെ
യതിലത്രനിതാന്തമംക്രൂരനായനരകാടുകുടുംബത്തിൽപിറന്നുപോയതുകൊണ്ടു
ചിതനെന്തുകിടക്കുന്നുകാണുന്നുചെയ്തുപോയിതുഗുരുഗന്ധത്തിൽപിറന്നുപോയതുകൊണ്ടു
ഭർത്തൃസഹസ്രസംഖ്യകമായതുതന്നെയുമല്ലാതെശലാവരുടെകുലത്തിലുള്ളവരുടെ
യുമെന്നുള്ളതുസംവത്സരത്തിനുള്ളിൽതന്നെയിങ്ങുംവരുമൂലമുണ്ടായിരിയാതെയാക്ക
യുംനിജ്ഞയമുള്ളതുതന്നെയുമല്ലാതെപിന്നെയുംഭർത്തൃലാഭത്തിനുള്ളതുകൊണ്ടു
തന്നെവരുടെഗാത്രമൊക്കയുംദുഷ്കരാവസ്ഥമരിച്ചെന്നുമനുഷ്യരുടെ
ഭർത്തൃസഹസ്രമുണ്ടായിരിയാതെയുള്ളുഎന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമല്ലാതെ
നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടുമാണുപിന്നെയുംഭർത്തൃലാഭത്തിനുള്ളതുകൊണ്ടു
തന്നെവരുടെഗാത്രമൊക്കയുംദുഷ്കരാവസ്ഥമരിച്ചെന്നുമനുഷ്യരുടെ
ഭർത്തൃസഹസ്രമുണ്ടായിരിയാതെയുള്ളുഎന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമല്ലാതെ
നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടുമാണുപിന്നെയുംഭർത്തൃലാഭത്തിനുള്ളതുകൊണ്ടു
തന്നെവരുടെഗാത്രമൊക്കയുംദുഷ്കരാവസ്ഥമരിച്ചെന്നുമനുഷ്യരുടെ

towards
North

ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഉള്ളവർക്കു ഇതിനെ പറ്റി ഒന്നും അറിയുവാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു. ഇതിനു മുമ്പു ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ചിലർ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇല്ലാത്തതിനാൽ അവരിൽ നിന്നും

4 നമ്പ ലമെന്നാകുമതിന്നുപേർസിദ്ധചാരണസേവിതമായതിൽ സാദ്ധ്യമദ്ധ്യാഗമിഷ്ടാനു

ത്തിതൊ കാല കാലനും ബ്രഹ്മനും വിഷ്ണുവും ചാലവെയതുസൊമാഗിരി തന്നിൽ

ദെവരാജൻമുതലായിട്ടുള്ളൊരും ദെവവൃന്ദങ്ങളൊടും വസിക്കുന്നു ഭ്രമ്പാ

ഹബലമുള്ളതിങ്ങൾ പൊയിഅഗ്ദിരിയെയും കുമ്പിട്ടുപൊരുവിൻ നൂൽ വം

ശാമണിയായരാമന്റെ കാൽവും വെ[illegible]സാദിച്ചുകൊണ്ടിഹമാസമൊന്നിന്നു

കത്തിങ്ങുപൊരുന്നകിശവൽന്റെ കാൽങ്ങളൊക്കയും പുരിക്കുന്നുണ്ടുണ്ടാനിഹ

നിർണ്ണയം പാരിലിച്ചുപനൊടാരും തല്യരായി ഇങ്ങിനെയവർമുമ്പിന്നുസ്ഥിവ

നുന്നതമൊടുത്തൊടെ പറഞ്ഞഥമാരുതിയൊടുസ്ഥിവനന്നെരം പരമെല്ലാ

Sugr to Han. രെക്കാണ്ടുംവിശെഷിച്ചുകല്യനാമിവൻ കാരിയം സാദിക്കുമിച്ചുസന്ദെഹമെന്നു

ൻ ചൊല്ലിനാൻ അംബരത്തിലുമതുദ്രുവത്തിലും അഞ്ചുഭൂമികൾ തന്നിലും മാ

രുതെവുവായാനിനക്കൊരുദ്രിക്കിലും തടവില്ലെന്നറിഞ്ഞിരിക്കുന്നുണ്ടാൻ സച

രാചരമായുള്ളലൊകത്തിൽ സകലൻ തന്മെയമറിഞ്ഞിട്ടുവൻ ഗതിയുന്നുവെ

ഗവുന്നെങ്ങുമതിയായുള്ളലാഘവവുമെല്ലാമിന്നിരിക്കുന്നവെരിൽ തിര

കിലുമുന്നതമുള്ളൊരിൽ തന്നെ തിരകിലും നിനക്കുന്നതിന്റെ താതനുമല്ലാതെ

ജഗത്തിലിവമററാർക്കുമില്ലെടൊ അതുകൊണ്ടിനിക്കാരിയം സാദിച്ചാൻ ഞ

ത്രിനുതക്കവണ്ണമെയൊന്നിക്കാബുദ്ധിയം നല്ലശീലം പരാക്രമം പൂത്തിയുന്നയ

വുമിങ്ങൊക്കയും തന്നുടെ മനതാരിൽ നിരൂപിച്ചാൻ നാലുകൊണ്ടുമിവന്ന

ന്നെ കാരിയം ചാലവെ സാദിച്ചാനുള്ളതെന്നതുപലവുവും കാണാതെ

കണ്ടിച്ചൊൾബലവാനിതുചൊല്ലുകയിച്ചിക്കുന്നതുകൊണ്ടിന്നിവന്നെന്നെ കാ

രിയം ചിതമായിട്ടു സാദിക്കുമെന്നുഥ ഞ്ഞുത്തുവിളിച്ചുഹനുമാനെ കൊടു

Han receives Rising ത്തിതംഗലിയകമാടുരാൽ ഇതുകൊണ്ടുണ്ടുനകങ്ങാതന്നെയിങ്ങൊരുവിശ്വാസം

കൈകൊണ്ടുംമാരുതെ സത്യവുംനല്ലവിക്രമവും നിന്റെയുക്തമവ്യവസാ

the two rays part

Ram asks Sugr: where they geography?

ഉ൦൦ ലെ ഗതിക്കെന്നിട്ടിന്നെ പലതും കപിരാജന്റെ മുമ്പിന്നു ബലമെകിനടന്നാൻ പു
റപ്പുവാനരപ്പടവൊയൊരന്നരം വാനരെശനൊടെകിനാൻ രാഘവൻ ഭൂമി
മജ്ഞലമെന്നിനെ സുഗ്രീവ ഭൂമാക്കൂടാതെ തന്നെയറിഞ്ഞിനി കൊതിനുത്തരം ചൊ
ല്ലിയൊക്കയും കൊൾക്കിഷ്ടാൻ രഘുവീരരെ സുഗ്രീവൻ ബാലിവണ്ടെന്നെ കൊല്ലുവാ
നായെന്നും പാലയൊഗ്രഷ്ടുക്കെല്ലാമൊഗ്രഞാൻ പൂർഷ്ടുക്കിലു ദയാഗിരിയൊ
ളം വൊഷ്ടഗകളിം ഷുഗിത്തിരിഷ്ടഞാൻ ജുഗ്രിപിത്രലൊകം തെക്കൊട്ടുവൊയി
ടും ജുവതിക്കാണ്ടുപിന്നെ പഗിഞ്ഞാറ ഈ ജ്ഞവഷ്ടതവഷ്ടന്തം വൊയിഞ്ഞാനങ്ങടെ
ഹാബലനായനന്തരം ഉത്തരാദിശി സാഗരവഷ്ടന്തം സമ്പരം വൊയിവന്നുഞാ
ൻ രാഘവാ അന്നു കൊൾക്കൊൾ നെരെന്നു വെഷ്ടഞാൻ ചെന്നു ഉഗ്ര ഷുകത്തി
ലുടന്തന്നെ ജുദുൾതലത്തിലെന്നു പൊലവെ ജുകക്കണ്ടുഞാനന്നിതു ഭൂമിയെ
കൊൾക്കിലവൾ ചുഴറ്റുന്നു പൊലവെ ഉണ്ടെണ്ടാരു ഭൂമി തന്നുടെ മജ്ഞലം
പാർക്കുന്നെരത്തിലൊക്കയും രാഘവ ഗൊഷ്ടുമാത്രമായിട്ടുതൊന്നിട്ടും ഇണ്ടി
നെ തന്നെ പ്രത്യക്ഷമായിഞ്ഞാനെണ്ടും ഭൂമികണ്ടെന്നെന്നതെ കൊൾ നാൻ സീതാമ്പെ
ഷണത്തിന്നായി വൊയവൻ സീതയെ നന്നായെണ്ടും പിചാരിഷ്ടാൻ ചൊല്ലി
യവണ്ണം കാട്ടും മലകളിം നല്ലവണ്ണനം നാട്ടും നഗരങ്ങൾ ഗഹരങ്ങൾ നദികൾ സര
ജ്ഞകൾ നിങ്ങൾ രങ്ങൾ നദികളിവയെല്ലാം നിർജ്ജിഷ്ടതിരഞ്ഞെണ്ടാരു പൊലെ
തിക്കിഷ്ടെന്നു നിറഞ്ഞാരവനിയിൽ അന്തരായാകരണ്ടുണായ ഉണ്ടെണ്ടാരു ജന്തവ
ർക്കുണ്ടെയും കുലചെയ്തു പകലെണ്ടും തിരഞ്ഞി ആടും വൊൾ സുപമൊടൊ
ത്തിഷ്ടഗവാനരർ പിന്നെയും പുലർകാലെ പുറപ്പെടും ഇണ്ടിനെ മാസമാത്രം
കൊണ്ടെണ്ടുമെ തിരഞ്ഞുടെ പിയെയെണ്ടും കാണാഞ്ഞു തിരിഷ്ടപിന്നെ
പ്രസ്ത്രവണത്തിങ്കൽ ഇനവാശാമണിയും സുഗ്രീവനും ഇരുന്നു ദിക്കിൽ വന്നഥ
ചൊല്ലിനാൻ ക്രിഴക്കെ ദിക്കിലെല്ലാം പിന്നതനും വടക്കെ ദിക്കിലെണ്ടും

the search

its result

ടത്തും കൊണ്ടു പൊയാറുശാനനന്തന്നെയും കണ്ടിതിച്ചിതകാനനാറുശ
ത്തിൽ പിന്നെയമവരണ്ടിനെ ചെല്ലുമ്പൊൾ ഉന്നതനായികണ്ടൊരുളൊത്ര
നെ വളർമാമലപൊലുള്ളവനെ പ്പൊയി വളഞ്ഞാർ ചെന്നു പാനരാ
വീരന്മാർ കൂരകമാവായുള്ളൊരസുരനും പാരമായുള്ളൊരുകൂട്ടത്തെ കണ്ടു
പ്പൊൾ ചത്തുനിഞ്ഞുളിതെന്നു പറഞ്ഞ ചുഷ്ടിയെയൊണ്ടി വന്നാനതകണ്ടു
ദുഷ്ടനായുള്ളൊരാവണതനന്നൊർത്തകയ്ക്കലം കൊണ്ടുഗ്രഹ്യയ പരാജൻ
ബാലിപുത്രൻ കൈപ്രഹരത്തിനാൽ വായിന്നുരക്തം ഛിർദ്ദിച്ചസുരനും
ചത്തുവീണുകിടന്നാനവനിയിൽ ഉത്തുവിന്നെയും പാനരാവീരന്മാർ അംഗം
കാണാതമാറും ഗഹകളിലെണ്ടുഞ്ചെന്നുതിരഞ്ഞുതുടൻ പൊയി പിന്നെ
യെകാന്തമായൊരുമാമരം തന്നുടെ കീഴിലൊന്നിച്ചുകൂടി നാർ ഞ്ഞുതനെര
ദ്ധരചെയ്താനംഗദൻ ഞ്ഞുതിട്ടിനതയെ പിടപരൊടും പലദിക്കിലുഞ്ചെ
ന്നുതിരഞ്ഞു നാം ഫലം വന്നതിച്ചാനമുക്തിപ്പൊൾ കാലപുമിഞ്ഞു പാ
രം കടന്നു പൊയി ചാലവെന്തിരഞ്ഞീടുകയിന്നിയും കാലം പാരമതിക്രമി
ച്ചിടുമ്പൊൾ കാലനായിടപിച്ചിടും സുഗ്രീവൻ മഗയ്മിതശൊകപുംനിറയും
ത്ഗഗതികളഞ്ഞിറിനിതെടുമ്പൊൾ വല്ലങ്ങാതിയും രാഘവന്തന്നുടെ വ
ല്ലഭാതന്നെ കാണും വഴിയെണ്ടും അനിക്കുടുപും ദാകുമിഞ്ഞ്യം നല്ലൊരുമ
നക്കിൻ പരാങ്കയവുമ്പുന്നും കാർച്ചിലിക്കരഞ്ഞുളെന്നുതന്നെ കാർച്ചം
നന്നായ തിഞ്ഞവർ ചൊല്ലിടും ഞ്ഞുതകൊണ്ടെന്തെ ചൊല്ലിഞാനിഞ്ഞി
പ്പൊൾ അതിവീരരെ നിഞ്ഞുളിഞ്ഞിതൊവനപർച്ചത ഗഹ്വരാദ്രിക
ളിൽ ഇനിയഞ്ചെന്നുതെടുകലിതയെ ഒക്കയൊന്നിച്ചുകൂഗ നാം വൈ
കാതെ ഞ്ഞൊഹിക്കുമ്പൊൾ കാർച്ചവും സാധിക്കും ഗ്രെശാസന നായിരിക്കുന്നൊരു
സുഗ്രീവനെയും രാഘവന്തന്നെയും പെഗ്ഗച്ചെമതിയാകും നമ്പ

Angada exhorts

1856

Corl

ചക്രകണ്ടുണ്ടും പരക്കണ്ടും കുണ്ടുത്തിലെന്ത് ഇലവരങ്ങുടത്തിൽ പലിലെ
യെ കണ്ടുപ്പോൾ പരിവീരന്മാരാശ്ചർയ്യപ്പെട്ടുടൻ പരിശംക്രിച്ചുകൊണ്ടുപ
ത്തുവൊയിമാലുധാനങ്ങൾ കൊണ്ടുനിറഞ്ഞു ഇലമാബലിതന്റെ പടണം
പൊലവെ ചെല്ലുവാൻ പത്തിയായ വിലന്തന്നെ മെല്ലവെ ചെന്നെടുത്തൊരന
ന്തരം ബലവാനായമാരുതനന്ദനൻ നലമൊടുരചെയ്താനിതിങ്ങിനെ പലദിക്കി
ലും ചെന്നുതിരത്തിപ്പോൾ പരിശ്രാന്തന്മാരായിതനാമെല്ലാം ഫലം കണ്ടുതമി
ല്ലാനമുക്തിപ്പോൾ ബലവാന്മാരെ ചെറുത്തിതിനിയ ജലത്തിക്കണ്ടുനായി
ട്ടു പക്ഷി കൾ വിലത്തിന്നു പുറപ്പെട്ടുവന്നപ്പോൾ കുണമെക്കിലും കൂപന്താനെക്കി
ലും ജലമുണ്ടിതിലെന്നതുനിർണ്ണയം നല്ലവൃക്ഷങ്ങൾ ഇലാകുവൊലെ
വല്ലവീതങ്ങൾ ഇലാകുമിക്കുന്നുമിന്നനാമിതിൽ ചെന്നുവൃപെശിപ്പോമെന്നുമാ
രുതിചൊല്ലിനെ കെട്ടുടനതിട്ടുഗ്ദ്ധമായാവിലന്തന്നിൽ ഞവരൊന്നിച്ചി
റഞ്ഞിനാമെല്ലാരും ചന്ദ്രസൂർയ്യാരെന്നിയെ കെ പലമന്ധകാരാവൃതമായിരി
ക്കുന്നു പല പക്ഷിമൃഗപിലരങ്ങൾ ഇൽ പലദിക്കും നിറഞ്ഞെങ്ങിരിക്കുന്നുവെ
ന്മയിലവരന്യൊഹ്യം കൈകൊണ്ടതിൽ മെല്ലെ പിഗ്രച്ചുകൊണ്ടുങ്ങിനെ
യൊരു നാവടിദൂരം നടന്നിട്ടുയൊഗമിങ്ങിനെയെന്നു തുണൻ പൊയി വൈ
ദാഹം കൊണ്ടുപാരം വലഞ്ഞവർ പതിച്ചന്നെരം കണ്ടാരൊരു ദിക്കു വെണിയാ
യിട്ടുതന്നെയതിലുടൻ പട്ടിയെ ചെന്നു കണ്ടാരനന്തരം പൊന്മയങ്ങൾ ഇലാകുവൃക്ഷങ്ങൾ
ഇന്നതലാമരാമരം നീർവത്തിലരത്തിനാകം ചെമ്പകം കൊന്നക
ൾ വിലങ്ങിക്കണ്ടിതങ്ങതിലൊക്കയും പൂത്തനന്നായിതലൎത്തിട്ടുനില്ലൊരു
പൊന്മയങ്ങൾ ഇലാകുവൃക്ഷങ്ങൾ ഒന്നിച്ചലാവെ ദിവൈസൂർയ്യം കൊണ്ടു
പ്പോൾ നിർമ്മിച്ചങ്ങതിലൊക്കായിരിക്കുന്നു നിലവൈസൂർയ്യ പൎണ്ണങ്ങൾ ഇലാ
തിൽ നിലവെയുണ്ടുനാമരപ്പോയകകൾ പൊന്മയമായ മന്ത്രങ്ങൾ ഇലാകുവ

Hanuman asks the way

ഉപന്നു

നദേവി ഈ ഞാൻ ഇഹലോകത്തിലുള്ളതൊക്കയും നിത്യമായിരിക്കുന്നതല്ല
ഈ ഞാൻ ചൊല്ലിയ മാതിരിക്കുന്നതാമരത്തുമതുപോലെ തുടങ്ങിനഞ്ഞു ഞാനെ
ന്നുകൊണ്ടു മാമുനതാപസൻ ചൊന്നതിനെയിരിക്കുന്നതെങ്ങളിനിവാ
നയ്ക്കു ചൊല്ലുകയെന്നതുകേട്ടു ചൊല്ലിയൊക്കയും കേട്ടിരുന്നിതെന്നെല്ലു
ലെഹസ്തമാനൊടുതാപസൻ "മയനെന്നൊരസുരാവരൻ പണ്ടുമയകർകൊണ്ടിരു
ന്നതാങ്ങനുള്ളിരുന്നാടുതെക്കുതപമവൻ ഞങ്ങൾനാടുവരംകൊടുത്തിരു
നെകനരസമയുണ്ടുധനം വെണ്ടിലാവതിഞ്ഞുവന്നിരുന്നു സുഖമായ്തൊമയെന്നരു
ളുരക്ഷരക്ഷിനിന്നിൽകാമമാസക്തി മൂണ്ടുമയന്തനെകൊണ്ടവാസവൻവജ്രായു
ധത്തിനെകൊണ്ടുകാലന്റെപാശത്തിനാൽഹേമക്കിണ്ടിതകാനനരാശിയാരാ
മമായധനങ്ങൾരണ്ടുമുണ്ടുനിത്യമായതുമുടിവുമൊക്കയുംതാങ്ങുവോനെ
ന്നുകൊണ്ടുതന്നെയിനിമെങ്ങുപോവതിന്നുമുതിരുന്നതുമില്ലതാനും
നെല്ലാരുംചെന്നുനിങ്ങൾപ്രാർത്ഥിച്ചതുംചെയ്തുകൊടുക്കുന്നുണ്ടു
ഹേമചൊല്ലുവതെങ്ങിനെകാങ്ങുനൻഹേമരയൻപ്രിയസഖിയായതുനി
ന്നിഷ്ടമാരാരുമയാമവർപ്രീതിയായെയിനിക്കുനൻകിടനാഹേമടന്നാവര
യായ്ഞാനിതെപ്പോൾഹേമമാതാപുരാരെകൊല്ലുന്നൻചരിത്രമറിഞ്ഞുചെല്ലു
വരുംവരുവാതനന്തകാരണത്തിനിന്നിതിൽതുടരുമൂലമായിവിലങ്ങിൽനുടങ്ങി
ക്കുതകുന്നതമന്നിനെഫലമൂലഞ്ഞുതിന്നിരുവരെനലമാഗവുമെന്നുചൊ
ല്ലുവതുംകൂടിക്കുനലരെയുമതുകൊണ്ടുപോയിനെചൊടിപ്പിച്ചുകൊ
ണ്ടുപോകുവതുമുടൻകൊണ്ടുവന്നുകൊടുത്തുതന്നുടനുടൻകൊടുപ്പതുമ
ന്നതുകൊണ്ടുതന്നുടനുടൻകൊടുപ്പതുമന്നതുകൊണ്ടുതന്നുടനുടൻകൊടുപ്പതുമ

treat them

this Sarajamprabha

Han. tells her their story

will show his gratitude

ദിവസം

നൈവന്ന ശരണമായൊക്കയുംഞങ്ങളുടെപ്രാർത്ഥിക്കുംതിനുഹേതുവായിട്ടുതന്നുസന്നിധി

കിലുംനൊരുസ്ത്രീവൻപൊണകാലംകാണപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നുഞങ്ങളിൽചിലരുണ്ട

ലോഎന്നുപറഞ്ഞുകൊണ്ടുകാക്കയുംപാരമായുള്ളതുകൊണ്ടുതന്നെ

ക്ഷമയുള്ളതുകൊണ്ടുപറഞ്ഞുകൂടുകയുള്ളുഎന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമാണെന്നും

ചെക്കുണ്ടുതിലുംസ്ത്രീപുരുഷന്മാരുടെതായിട്ടുള്ളഒരുമാതിരിപ്പെട്ടുള്ള

രുഞങ്ങളുടെമിലുള്ളതുകൊണ്ടുപറഞ്ഞുകൂടുകയുള്ളുഎന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമാണെന്നും

തകൊടുത്തപ്പോൾനിന്നുകയുംചെയ്തുകൊണ്ടുനിന്നുഞങ്ങൾഎന്തുകൊണ്ടുവന്നുഎന്നു

കയുംചെയ്തുഎന്നുള്ളതുകൊണ്ടുഞങ്ങൾനിയമംപോലെനിയമംകൊടുക്കു

നിയമമെന്നുപറഞ്ഞയച്ചുഗവർണ്മെന്റുനിയമനടപടിയെയുള്ളുഞങ്ങൾനിയമ

നടപടിയെകൊണ്ടുതന്നെഞങ്ങൾനിയമനടപടിയെകൊണ്ടുതന്നെ

ലയെന്നുകരുതുന്നുമാർകരംകൊടുക്കുകയുംചെയ്തുകൊണ്ടുനിന്നുഞങ്ങൾ

ന്തുകൊണ്ടുവന്നുഎന്നുചോദിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമാണെന്നും

ന്തുകൊണ്ടുവന്നുഎന്നുചോദിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമാണെന്നും

ഞങ്ങൾനിയമനടപടിയെകൊണ്ടുതന്നെനിയമനടപടിയെകൊണ്ടുതന്നെ

ന

ന്നിരിക്കുന്നവാനരനു വ മാലിഷ്ഠാനകിതന്നെ കാണാതെയിരുന്നവാനരാവര ൩൦നു
ന്മാരെ ചെൻവാമ്പത്തിപ്രകൃത്യൽ ക്ഷണനായ ആഗ്രീവൻ പിഴച്ചുണ്ടു നാം ചെന്നുവെ
ന്നാകിലൊ കൊല്ലുമെന്നതുനിശ്ചയമിന്നുനല്ലതൊന്നുണാൻ കണ്ടുമ്പുക്കെല്ലാം
പ്രായൊപവേശം ചെതണ്ടുന്നെന്നു പ്രാണനെ കളഞ്ഞിടുകയെന്നതുരാഘവൻ ചെന്ന
ജിനാലും യുവരാജ്യത്തിലഭിഷെകം ചെയ്തെന്നെയും പണ്ടെത്തെ വൈരമെന്നൊ
ടുന്നു ഗ്രീവനുണ്ടായല്ലൊ പിഴയുമതിനൊടുമുൻ പിഴ നിന്നു പിച്ചിടുന്നു ഗ്രീവനിച്ചിഴാ
ചെല്ലി കൊല്ലുന്നനെരത്തുടാശരഥി വിരൊധിക്കയില്ലൊടുമാശ വിഭിതിനിക്കുശരീ
രത്തിൽ പുത്രദാരങ്ങളെയും ധനത്തെയും മിത്രമാരെയും വിടുനമുക്കിപ്പൊൾ അർക്കജൻ
നമ്പെ കൊല്ലുന്നമുമ്പെ താൻ ത്രിക്കനമരിച്ചിടുകനല്ലതുജീവിതാന്തരത്തിങ്കൽ പ്രസന
ത്തെ നൊക്കിടുന്നു പൃത്തക്കളെ കൊണ്ടുണ്ടിനിക്കെന്തുഫലം കവിവീരരെ വിട്ടിക്ക
തന്നെ നിന്നുടുവിടുന്നു പുണ്യമായുള്ള സാഗരതീരത്തിലിന്നു തന്നെ ഞാൻ പ്രായൊപ
വേശനം ചെയ്തിടുന്നുടെ പ്രാണൻ കളയുന്നെൻ ചെതലിഗരിച്ചിടുവിനെല്ലാരും" അത
കെട്ടുകുരങ്ങുന്മാരൊക്കയുമിതുനെരന്നു ചൊല്ലിയനന്തരം പ്രകൃതികൊണ്ടുതീക്ഷ്ണൻ
ആഗ്രീവൻ പ്രമദാരക്കനായതുരാമനും കാർച്ചപ്പുമിണ്ടു കാണാതെ ചൊല്ലിയകാലവും കാ
ന്നുണ്ടു പൊയിപിന്നെ നാം ഞാണ്ടു ചെല്ലുക്രിൽ വാനരാഭൂപതിയുണ്ടു ചൊല്ലിയകാലം
കാണുപൊയികന്നൽ നെർമിഴിതന്നെയും കാണാതെ വന്നുവാനരനെന്നു നൃപീരനുസ
ന്മുഖം വരുത്തിടുവാനായിടുസംപാരിച്ചിടുന്നമെ വിനിശ്ചയം വല്ലതുന്തന്നെ ചൊല്ലി
യും നാമിപ്പൊൾ ചെല്ലരുതണ്ടു രാജാസമീപത്തിൽ ഇന്നിയും സീതതന്നെ ത്തിരകയൊ
ളവിടെ തന്നെ വിണുചരിക്കയൊ' എന്നുപാരം ഭയപ്പുവരൊടുണ്ടൊന്നു ചൊല്ലി
നാൻ താരനെ സാകവിളനുവിലം തന്നിൽ പുക്കുവസിക്കനാം ഇനുവിലത്തിലിരുന്നാ
ലൊരുനാളും ഭക്ഷണത്തിനുമുടുകയില്ലൊടും ഭക്ഷണസാധനമുണ്ടു സംഖ്യമായിളന്നു
നാലുമൊരു ഭയമില്ലതിൽ പിന്നെയാകടെ രാമനും തന്നിയും ഭാനുജനുമവന്ന

they doubt whether to die or to continue the search

Tara advises to stay in the cave

നാമൂ ഉണ്ടായാൽ

തിന്നുവാനെന്നു പറഞ്ഞ ഭക്ഷിച്ചതിനെപ്രാണൻ നൽകുവാൻ

Ham. Jiffus K/with them

നായും തിന്നുവാൻ വരുന്നതിനെ കണ്ടിട്ടു ഭയപ്പെട്ടു ഓടിപ്പോകുന്നതുപോലെ ഭയപ്പെട്ടു ഓടിപ്പോകുന്നതിനെ കണ്ടു രാജാവു ചിരിച്ചു കൊണ്ടു ഇവനെ ഇവിടെ നിന്നു പുറത്താക്കുവിൻ എന്നു കല്പിച്ചു അവനെ പുറത്താക്കിയശേഷം രാജാവു തന്റെ സഭയിലുള്ള പ്രധാനികളോടു ഇവൻ ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞതിനെ നിങ്ങൾ കേട്ടുവോ എന്നു ചോദിച്ചു അവർ കേട്ടു എന്നു പറഞ്ഞു രാജാവു അവരോടു ഇവൻ പറഞ്ഞതിനെ നിങ്ങൾ വിചാരിച്ചതു എന്നു ചോദിച്ചു അവർ ഇവൻ ഭോഷനാകുന്നു എന്നു വിചാരിച്ചു എന്നു പറഞ്ഞു രാജാവു അവരോടു ഇവൻ ഭോഷനാകുന്നു എന്നു നിങ്ങൾ വിചാരിച്ചതു ശരിയല്ല ഇവൻ ഭോഷനാകുന്നു എന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു എന്നു കല്പിച്ചു അവർ അതിനെ സമ്മതിച്ചു രാജാവു അവരോടു ഇവൻ ഭോഷനാകുന്നു എന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതിനു കാരണം ഇവൻ ഭോഷനായിട്ടു ഒരു കാര്യവും പറഞ്ഞിട്ടില്ല എന്നതുകൊണ്ടു തന്നെ

ന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഭാരവും കൂടി ഇവിടെ നിന്നു കൊണ്ടുപോകുന്നതിന്നു
ഒരു ഏർപ്പാടു ചെയ്യുന്നതിന്നു ഞാൻ ഇന്നലെ ഇവിടെ വന്നു. ഇന്നു രാവിലെ
ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പുറപ്പെടുന്നതിന്നു മുമ്പായി ഇവിടെ ഉള്ള ഭാരം കൊണ്ടുപോകുന്നതിന്നു
ഒരു ഏർപ്പാടു ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ എന്നു ഞാൻ ചോദിച്ചതിന്നു ഇവിടെ ഉള്ള ഭാരം
കൊണ്ടുപോകുന്നതിന്നു ഒരു ഏർപ്പാടും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നും ഇവിടെ ഉള്ള ഭാരം
കൊണ്ടുപോകുന്നതിന്നു ഒരു ഏർപ്പാടും ചെയ്യാതെ ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പുറപ്പെടുന്നതു
ശരിയല്ലെന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞതിന്നു ഇവിടെ ഉള്ള ഭാരം കൊണ്ടുപോകുന്നതിന്നു
ഒരു ഏർപ്പാടും ചെയ്യുന്നതിന്നു എനിക്കു ഒട്ടും ഇഷ്ടമില്ലെന്നും ഞാൻ ഇവിടെ
നിന്നു പുറപ്പെടുന്നതിന്നു മുമ്പായി ഇവിടെ ഉള്ള ഭാരം

കൊണ്ടുപോയതുകൊണ്ടു ഇതിനു നാൻ നിന്നോടു ഉത്തരം പറയേണ്ടതാകുന്നു എന്നു

they give it with him to me

പറഞ്ഞു അവനെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി അവനോടുകൂടെ ഇരുന്നു അവനെ

ഭക്ഷണം കഴിപ്പിച്ചു അവനെ കിടത്തുവാൻ തന്റെ കട്ടിലിന്മേൽ കൊടുത്തു

അവനെ കൊല്ലുവാൻ ഭാവിച്ചു എന്നു അവൻ കേട്ടപ്പോൾ അവൻ ഭയപ്പെട്ടു

ഓടിപ്പോയി അവൻ ഓടിപ്പോയതിനാൽ അവനു രാജ്യത്തിന്റെ അവകാശം

സഹജമായിരുന്നുവെങ്കിലും അവൻ തന്റെ ഗുണത്തെക്കുറിച്ചു ഭയപ്പെട്ടു

ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതു നിമിത്തം അവൻ തന്റെ ഗുണത്തെക്കുറിച്ചു

ഭയപ്പെടുന്നു എന്നു അവൻ അറിഞ്ഞു അവൻ ഭയപ്പെടുന്നതു ഞാൻ

അറിഞ്ഞു അവൻ ഭയപ്പെടുന്നതു ഞാൻ അറിഞ്ഞു എന്നു അവൻ കേട്ടാൽ

അവൻ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ ഭാവിക്കും എന്നു അവൻ ഭയപ്പെടുന്നതു

ഞാൻ അറിഞ്ഞു എന്നു അവൻ കേട്ടാൽ അവൻ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ

ഭാവിക്കും എന്നു അവൻ ഭയപ്പെടുന്നതു ഞാൻ അറിഞ്ഞു എന്നു

അവൻ കേട്ടാൽ അവൻ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ ഭാവിക്കും എന്നു

ന്നെ കിയവരവർ ഭൂമിച്ചുമരണൊട്ടുക്കന്മാരായി പരക്കയിരുന്നിട്ടുന്നതെന്നു ൩ന്നു

പ്രപ്രൂട്ടൻ ഗൃദ്ധ്രരാജൻ സംപാതിയുംഗിരികൂടരത്തിന്നു പുറപ്പെട്ടുപറിവീരനെ Sampāti appears

ഞ്ഞുപറഞ്ഞവൻ ഇത്തരം കെട്ടുചൊല്ലിനാനംഗദൻ ഇവരനായ മാരുതിതന്നൊടുഹ

ന്തമാരുതെസീ താപദേശം കൊണ്ടുന്തകന്തന്നെ പ്രത്യക്ഷമായി തുഗ്ധ്രുരൂപമെട്ടു angada repeats

ത്തിഞ്ഞുവന്നിപ്പൊൾ ഇതപിക ഇതെ കൊണ്ടിഹാ പൊവാനായി രാഘവനുടെ കാൎയ്യ

പ്രമായി ലരാജ വാക്യമനുഷ്ഠിച്ചതുമില്ലകപികൾക്കുന്നിന്നിയൊതൊരുപിവത്തുണ്ടി

ത്രവന്നുതകണ്ടായൊല്ലുനായിട്ടിരിക്കുംജ്ഞായ ചത്തിതരാമനായിട്ടുണ്ടുല്ലെയൊ talks of Jaṭ's death

പക്ഷികൾ ഗൃദ്ധ്രാണൻ കഇത്തുതം ചക്ഷണാഗ്രജനായിട്ടുണ്ടുല്ലയൊന്നിതിശാലിയായ ഇതൊ

ടു രാമനുപ്രിതിയെ വരുത്തിട്ടുന്നതാശ്ചൎയ്യം രാമനുവെണ്ടിനാമുമപ്പക്ഷമെ രാജ്യപുംപുത്രദാ

രത്തുഇപ്പിട്ടുകാൎയ്യതൊട്ടുമലഞ്ഞുനടന്നിട്ടും കണ്ടുതമില്ലാജാനകിടെപിയെ ഇതിയുമിഞ്ഞു

തന്നെയിരുന്നിട്ടും നമ്പുടെ പ്രാണനെ കഇത്തിട്ടുപൊംഗ്ധ്മവെ ഞാവാം രാമനുവെണ്ടിട്ടുഗ്ധാൎയ്യിക

ൻജ്ഞായ ജ്ഞമരിച്ചെല്ലൊ കൈകെയിക്കുവരണ്ടുകൊൎയ്യക്കയാൽ കാട്ടിലായി രഘുത്തമൻ

സീതയുംഭീമവെഗനാമെന്നൊപിതാബാലി രാമസായകമെറ്റുമരിച്ചുപൊയി രാഘവനു

ടെ കാരിയം സാധിപ്പാൻ ലാഘവത്തൊടുവന്നാകപികൾക്കനാശമിണ്ടിനെയായ്വന്നിതുമെലി

ലാശരൎക്കുവിനാശം ഭവിച്ചിട്ടും രാമകൊപണ്ടുഇണ്ടിനെയാകയാൽ രാമരാമയെന്നെ

ജിനിലൊല്ലാവുക്ലെശമുണ്ടാകുന്നിതത്രാജനത്തിനും കൈകെയിവരനല്ലയൊപിസ്മയം

എന്നുതക്കെട്ടുസമ്പാദിലൊല്ലിനാനണ്ടിതാരിണ്ടിനെ പറയുന്നിതുതമ്പിയായതിനിക്കുജ്ഞാ Sampāti reveals himself as king after Jaṭāyu

യജ്ഞകമ്പിക്കുന്നവനാശകൊട്ടനം പ്രാണതുല്യനായ ഇതുജ്ഞായുപിൻ പ്രാണഹാനി വരുത്തി

യതാരിപ്പൊൾ എത്രനാളുണ്ടിവനുടെ പെൎക്കെട്ടിണ്ടിതുസന്നൊഷമില്ലിനിക്കൊന്നിലും

ജ്ഞമെണ്ടിനെ രാവണനുണ്ടായി ചത്തതുതന്നെയെണ്ടിനെയായവൻ എന്നെ നമ്പിക്കണ്ടി

ഷ്ണസമിയായ പങ്ക്തിസ്യന്ദനൻ ചത്തതുമെണ്ടിനെ ഭീമമായ ഇതുകാട്ടിൽ ദശരഥൻ രാ

മനെയയപ്പാനെന്തുകാരണം ഒക്കയുമിനിക്കിണ്ടിഹ ലൊല്ലുപിൻ മക്കാവരന്മാരെയഥാ

൫൭൪ ൎത്ഥമായി! അൎക്കരശ്മികൾ കൊണ്ടെൻ ചിറകുകൾ ഉദ്യമാകയാലെ ഞ്ഞു വരാവതൊ
ഹരി വീരന്മാർ ജീവൻ കളെക്കിലൊ പരിചൊഗവർമാം സംഭൂജിച്ചീടാം നന്മവ
ന്നുടിച്ചിച്ചതിനിക്കെ" ന്നു പന്മൊടും പൂണ്ടു പക്ഷിന്ദ്രൻ ചൊല്ലുമ്പൊൾ ഏന്നെ വന്നു
ചിഗ്ഗ്യനടത്തിയും നിഞ്ഞൾ തഞ്ഞുടെ ചാരത്തിലാക്കുവിൻ" എന്നതു കെട്ടു വാനരവീര
ന്മാർ തന്നിവന്നതെന്നു ന്നു താക്കിലൊ നന്നു ചിന്തിച്ചു കാൎച്ചിതെ" ന്നവർ ചെന്നെടുത്തു
the monkeys relate സ്ഥിവത്തിലാക്കിനാൻ ശംകവിട്ടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങിനാൻ" ഞാഗ നായബാലി തനുജനും
മൎക്കടശനാമൃക്ഷരാജിനു മക്കളുണ്ടായിരണ്ടു വെർവീരരായി ബാലിയെന്നി
ട്ടും സുഗ്രീവനെന്നിട്ടും ബാലി പുത്രഞ്ഞാനാഗ നായതുടാനുവാശജനായ ദശരഥനു
നുലക്ഷ്മണനെന്നൊട്ടു കൂടവെ ചിതയെന്നു തൻ ഭാൎച്ചയൊടും കൂഗ താതവ്യക്ത്യ പരി
പാലനത്തിനായിട്ടു കാനനം തന്നിൽ വസിക്കുമ്പൊൾ ചെയ്യുന്നായ ഇതു രാവണൻ വ
ന്നിട്ടു കട്ടുകൊണ്ടു ജനകതനുജയെയൊരുടെ മണ്ണു ചെല്ലുന്നനെരത്തു വഴിയിൽ വെ
ച്ചു കണ്ടു ജടായുവും വഴിയെയവന്നൊട്ടു പൊർ ചെയ്തു ന്നഴി പുവരുത്തിഗനാൻ
തെരിനെ ഞാം ഗൊപാം ഗണ്ടൊന്നു തന്നിവർ കൊല്ലാം തുണൎന്ന്യ കണ്ടു രാവണനെ നരം
പുണൎന്ന വക്ഷിരാജനെ ഹിംസിച്ചാൻ ചിന്നെരാമനും വന്നതു കണ്ടുവൻ തന്നുടെയുത്ത
രക്രിയയും ചെയ്തു ഞൽ ഗതി വരുത്തിച്ചിന്നെ ചെന്നുടൻ സുഗ്രീവനൊട്ടു സഖ്യവും
ചെയ്തു തുബാലി സുഗ്രീവനൊട്ടു വിരൊധിച്ചു മൂലം ബാലിയെ കൊന്നു രമ്യപതി സുഗ്രീ
വന്നു കൊടുത്തു കപിരാജ്യം സുഗ്രീവൻ ചൊല്ലാൻ ഞങ്ങളുടെ വന്നി ഹകാട്ടും കണ്ടു ഗുഹയും
നദികളും തെറഞ്ഞു വലഭിക്കിലെന്നിട്ടും ഗാത്രീയിലൎക്കരശ്മിയെ ചൊലവെ ഗാ
ത്രീ ജാതനെ കണ്ടില്ലുണ്ടു പാതെ ചിന്നെയും ചെല്ലെ തെഗ പുറപ്പട്ടു ചിന്നമാനസ്ഥാ
രായൊരു പൊലെ മായാനിൎച്ചിതമായാവിലന്തന്നിൽ ഞാഗയാതെയിറങ്ങിത്തിരഞ്ഞ
പ്പൊൾ ചൊല്ലിപ്പൊയൊരു കാലം കടന്നു പൊയി കൊല്ലു മണ്ണിനു ചെല്ലുമ്പൊൾ സുഗ്രീവൻ
ഇണ്ടിനെയുണ്ടു വെയ്ക്കുന്നു ഇരുവിച്ചിന്നുണ്ടു പ്രായൊപവേശവും ചെയ്യുന്നു" എന്നതു

Samp. relates his separation from the brothers

Arg. asks after Rāvaṇ about

Sampāti has seen Sīta

Tells of Rav. & Lanka

Samp. performs udaka-kriyā

[illegible]

advising further

൫൭൫ തിനിശ്ചരാനുഗ്രഹം ഞ്ഞിവിച്ചിപ്പോൾ മനുവാദണിയായുള്ളരാമന്റെ ഹൈ
നിരത്തോടും ജാനകീദേവിയെ മൂഷ്ടനായുള്ളിവനങ്ങുചെന്നിട്ടു
കട്ടുകൊണ്ടുതെ പൊകുന്നു സംപ്രതി രാവണന്റെ മഗയിലിരിക്കുവൻ രാമാ
ലക്ഷ്മണായെന്നു വിളിക്കുന്നുള്ളൽ പൂണ്ടു ജനകതനൂജയും കണ്ടിതൊ
കരയുന്നിണ്ടു പാരമായി എന്നു മാമുനിമാരിനിക്കെ ക്രിനാനെന്നിതെന്മകനെ
ന്നൊടുപൊയ്ക്കിനാൻ ഇതുകൊണ്ടായി വൈകിതിനിക്കിപ്പോൾ ഇതുനിക്ഷമിക്കെ
ണമെന്നുപൊന്നാൻ ഞ്ഞുതകെട്ടിട്ടിനിക്കു പരാക്രമമതിപ്പൊഴും പ്രവൃത്തിയാനെ
വൊയി പക്ഷമിപ്പോൾ ഉപയുക്തം വരുമെയായി പക്ഷിയാകയുമുണ്ടുതകൊണ്ടു ഹ
വാഞ്ഛതികൊണ്ടു നിണ്ടുക്കണ്ടിന്നുണാൻ വാനരന്മാരെ പ്രീതിചെയ്തിട്ടുവൻ
ഞ്ഞക്ക് വാശാമണിയുടെ കാൎയ്യണ്ടുലൊക്കയുമെന്റെ കാൎയ്യണ്ടുതന്നെ രാവണ
ൻ ബലവാനായതെ ത്രയം രാഘവന്മാർ ശരണ്ടുള്ളതിനെ വിഗ്രഹത്രാണ സാമത്ഥ്യ
മുള്ളവനുഗ്രഹിച്ചാ ബലമുള്ളൊർ നിണ്ടുള്ളും സൂൎയ്യവാശാമണി രഘുവീരന്റെ കാ
ൎയ്യാസാദിക്കുമെന്നതുനിൎണ്ണയം ഇനിനിണ്ടുള്ളിന്നെ ഉപ്രവിയാതെ കാൽ പാഗക്കാ
ൎയ്യാനുനിഞ്ഞാലും ഇന്നുനിണ്ടുലൊരുമിച്ചുകൂഗയാ ലെന്നുനിണ്ടുക്കയായതെയുള്ളു
ന്നുഞ്ഞിയെ ഉം ഭവദ്വിധന്മാരുണ്ടൊ ബുദ്ധശൊകമുഴലുമാറിണ്ടിനെ ഇന്നിയ
മൊന്നുപൊയ്ക്കിനെ നിണ്ടുണ്ടാൻ ഇന്നതിനെ ഇവിടുന്നു സാദരം ഞ്ഞുരുമെയുരിയാടാ
തെ കണ്ടിപ്പോൾ വീരരെ ചെവിതന്നുകൊണ്ടുവിൻ പണ്ടുണ്ടാൻ ഭൂപക്ഷനായി വീ
ണിണ്ടുള്ളൊവാൻ ബൊധമാൎയ്യനാൾ ചെന്നിതവിനെ ഞാനുണൻ നൊക്കിക്കാണു
പൊൾ കണ്ടുദക്ഷിണാ സാഗരത്തിരത്തിൽ വിന്ധ്യമാഗിരി തന്നെയനന്തരം വിന്ധ്യ
മെന്നുള്ളൊ ഞ്ഞിയുമുണ്ടായി മാമുനിവരനെ കൻ വരുന്നിതിൻ നാമധെയം നിശാ
കരനായതുംഞ്ഞുമുനിവരന്തന്നുടെ യാശ്രമമിണ്ടുതന്നെ ഏതെന്നുനിണ്ടിട്ടുവിൻ ബ
ൎഗ്ഗതനായി മാമുനിപൎയ്യനും ഉദ്രമായിരിക്കുന്നതവയ്ക്കിനാൽ ഞ്ഞുമുനിതന്നെ വെടിട്ടു

ലെയും മെങ്കിലിപ്പോലുമവരാരെക്കയും പാരതിൽവിനെന്നിക്കുമാകുന
സ്ഥിരവാശയം തന്നിലുണ്ടായിരുന്നു ചിലരിൽ നൊരാനകൂടെപ്പോലവെപിനെയകു
യരുതെന്നിൽ നൊഴിഞ്ഞിനമായുണ്ടായിരുന്നതൊക്കയും തെണ്ടുകൂടുകൂടിയൊഴിവതുന്നു
ന മൊരുപായം തുത്തിയമതിയായിരിക്കുംതെങ്കുമെങ്കുപറങ്കിയതെക്കുറും
ദിവ്യമണ്ടുനുകുഞ്ഞിയെന്നുരമായികൈകൂടെപ്പോലിമനക്ഷമനന്തരം ഒരുമെതി
യായതായികണ്ടുകൊണ്ടിനെയമതിയായുണ്ടായതുനാംഞാൻചെന്നയരക്ഷാംനിന്നതുമെല്ല
വെണ്ടുക്കനെന്നെണ്ടുണ്ടുകൂടിക്കുകാണെപ്പോൾപകുലപുത്തിരുമാണെമായികണ്ടുനിന്ന
നിഷ്ടയെന്നൊഴിപ്പോക്കുന്നതെകിടുകിംപകുതികൊണ്ടുവിടുപ്പോൾവെഗെനന്നോ
നമെന്നംപിന്നെനാൽതന്നിയെയുണ്ടാക്കിൻനിംകിരണണ്ടുതിരുന്നതെപൊന്നിഞ്ഞു
കൊണ്ടുണ്ടുകൂടിക്കുകൂടുമായികണ്ടുപെയ്തിനെന്നുപകുമുണ്ടുജ്ഞനപ്രധാനമെ
വരിക്കുന്നുപകുശം ജ്യായപ്പിനെന്നുനിനക്കുഞ്ഞാൻ ഞാനുപിന്നുപ്രഗിരിച്ചിനെ
മുകുന്നിപ്പിണപ്പോരം ജ്ഞനുകയാലപ്പോഴുകുരുപ്പുണ്ടുതിന്നിനിംകുകിനിന്നു
ഞ്ഞുണ്ടുപ്പൊക്കയും പൊകയാൽമറുനിക്കാതെന്നനക്കുതുമാകുനെന്നുതിപ്പിഞ്ഞിനിനി
ഗ്രയമെന്നപ്പോൾമാകുനിവരണംരണ്ടുനാകുകമാനപ്പംകൊണ്ടുപിന്നുപുനന്തരം
കണ്ടുപൊട്ടിയുന്നു ശ്രവപ്പിസിക്കുമെക്കുവെയവനെന്നൊറിതുരുൽവകുപ്പി
ടിച്ചുകിപ്പിടിപ്പിക്കുന്നതിപ്പോൾവകുപ്പുണ്ടുപ്രവകുപ്പുണ്ടുപ്പുമെകയംപിക്കുകൊ
ങ്ങിനൊക്കുകുണ്ടുകുംകൊക്കുകുന്നുപിച്ചുപിടിപ്പിക്കൊടുകുണ്ടുഞാനെന്നിൻ
നക്കുതയൊപ്പലം തൊണ്ടുകൊടുപിരുത്തുന്നതിപ്പിനെനുനവാശക്തിമുണ്ടും
ഉദരത്തനെന്നൊരുരായുപ്പുകൊടുപ്പുപിതപ്പായിരുമലകുപ്പുണ്ടുമാരെനവസരങ്ങളും
തൊടുണ്ടുപ്പുമാരായുകുമാരന്മാർകൊടിൽവന്നുവരിക്കുന്നിതുവാക്യംകൊടുപ്പു
ത്തൊടുത്തൊടുപിച്ചുപുമാർരുവനെനെനരാകുപുസൻവന്നിടുരാമവട്ടാക്കു
യെകൊണ്ടുപൊടിടുംകുപുണ്ടുനെന്നുത്തിൻകൊണ്ടുപൊക്കുന്നതും

യായവൻ പഞ്ചിക്കിലുമ്പിന്നെ കെയിലുംകൂലിക്കയുമില്ലവർ ഒന്നുനൊക്കുക ൫൫

ജിലുംയവൻ മുഖം പരമാസത്തെ കൊണ്ടുണ്ടുടെ വെട്ടൻ പരിചൊടുകൊടു

ത്തീടുംസിതക്കുലുന്ദൻ താനുംനമുക്കെന്നുഞ്ഞെവർ മുമ്പിലവരമാനത്തിൻ ഭാഗത്തെയെ

ടുത്തുത ജിച്ചിടുംഭൂമിയിലിതുരാമനും ലക്ഷ്മണനുമിതുത്തുവർ ദൈവത്വം പ്രാപി

ച്ചാരെയിലുംനുവർക്കുതന്നെയതിനെവർ കയ്യിച്ച ഞ്ഞുവസിക്കുന്ന കാലത്തുതന്മുരാന്ത

ന്റെ യാജ്ഞകൊണ്ടുന്നെരം നുവലെത്തിരത്തിഞ്ഞുവന്നീടുവാനിമിനാമ്പലമുലുകുരഞ്ഞു

ന്മാർ നുവരൊടുനിചൊല്ലിക്കൊടുക്കെണ്ടുവലിന്നെത്തെന്നതുനന്നായി പക്ഷമന്നിഹ

തന്നെ പരുത്തുവാൻ പക്ഷിപത്ത്യാതിനുക്കുണ്ടുസാമർത്ഥ്യം എന്നാലിങ്ങിതുലൊടുമിരിക്കയി

ല്ലെന്നതുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയില്ലതാൻ രാമലക്ഷ്മണന്മാരുടെ കാൎയ്യവും മാമുനിവരന്മാരു

ടെ കാൎയ്യവും നുരകാൎയ്യവുമന്തണൻ കാൎയ്യവുനുരനാഥന്റെ കാൎയ്യവുമൊക്കയും സിദ്ധിപ്പാനാ

ജ്ഞിതിൽ തന്നെ ഗൃഹ്യരാജാവസിക്കാനുഖമായിലുനിക്കും മൊഹമുണ്ടുവരെ കാണ്മാൻ ഇരി

ക്കുന്നതുനാലുമതിൽ എന്നിവണ്ണം പലതരവും പറഞ്ഞെന്നയുമിങ്ങിരിക്കുന്നതുമ്പെ

ത്തുന്നുത്രമം പുക്കുതാനുമനന്തരം തുമ്പാസത്തൊടുക്കൂടുമൂടിതനായി ദൈശകാലം പ്രതീക്ഷി

ക്ഷിച്ചുകെ വലംകിശരെമുനിപൎയ്യന്റെ വാക്കിനാൽ നിഞ്ഞുടെ വരവും പാൎത്തുകൊണ്ടുനി

ൽ തന്നെയിതുനാലുമിരുന്നെന്നെടാലുന്നുനിന്നുടെയാഗമം കാണെണമെന്നുചൊല്ലിയി

ടുത്തുപുറപ്പെടുപിന്ന്യന്മെൽ കരയെനൊനാടുരാൽ സാ വൎഷശതമായിരക്കാലം നു

മുനിപുംഗവനുമനന്തരം നന്മയിൽ മഹാപ്രഭാവനം കൈക്കൊണ്ടുമ്പൎയ്യതനായതിൽ പിന്നെ

ഞാനുമെൻ ദുൎയ്യതന്നെ ചിന്തിച്ചുസൎയ്യാപരിപീഡിച്ചിരിക്കുമെന്നാഗത്തെ പരിതാ

പം ഭവിക്കുന്നിതാകവെ മരണൊദ്യുക്തനായുലുലുമ്പിയെമുനിവാക്യം കൊണ്ടിങ്ങിതാവ

ൎത്തിച്ചെൻ വാകുന്നെരമത്തെതവാനരന്മാരെ ഭത്സിച്ചുനന്നായി" എന്നിവണ്ണം പറ

ഞ്ഞിരിക്കവെ വന്നുപക്ഷങ്ങളൊക്കസംവാദിക്കുന്നുതുകണ്ടുതെ ഇണ്ണുവഗെശനുമതി

മൊടുനചൊന്നാനവരൊടുനന്മുനിപുംഗവബൊന്നതൊക്കയും നന്മയിലിതുക്കൊ

Samp. uceivs his wings again

ആ കപ്പലിൽ കയറിപ്പറ്റി കുറെ കൊണ്ടു പോയി ഈ നാട്ടിലെത്തിച്ചു എന്നു

കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതിനു ശേഷം ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു താമസമാക്കിയതിനു

ശേഷമാണ് ഈ സംഭവം നടന്നത്. അതുകൊണ്ട് അതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ

അറിയില്ല. ഇവിടെ വന്നു താമസമാക്കിയ ശേഷം ഞാൻ കേട്ടിട്ടുള്ള

ഒരു കാര്യം പറയാം. ഒരു ദിവസം ഒരു കപ്പൽ ഇവിടെ അടുത്തു. അതിൽ

നിന്നും ഒരു കൂട്ടം ആളുകൾ കരയിലിറങ്ങി. അവർ ഇവിടെ കുറച്ചു

സമയം ചിലവഴിച്ചു. അവർ ഇവിടെ നിന്നും പോയതിനു ശേഷം

ഇവിടെയുള്ള ചിലർ അവരുടെ കപ്പലിൽ കയറി അവരുടെ കൂടെ

പോയി എന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതിനു ശേഷം അവരെപ്പറ്റി ഒരു വിവരവും

ഇവിടെ ആർക്കും ലഭിച്ചിട്ടില്ല. അവർ എവിടെയാണ് പോയതെന്നും

ആർക്കും അറിയില്ല. അവർ പോയതിനു ശേഷം ഇവിടെ നിന്നും

പോയവരുടെ ബന്ധുക്കൾ അവരെ അന്വേഷിച്ചു വന്നിരുന്നു. അവർ

ഇവിടെ വന്നു അന്വേഷിച്ചപ്പോൾ അവർ പോയ കപ്പൽ ഏതാണെന്നും

അവർ എവിടേക്കാണ് പോയതെന്നും ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു

കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അവർ പോയ കപ്പൽ ഏതാണെന്നും അവർ

ഭയത്തിനെന്തുരുടെ കൃപകൊണ്ടിഞ്ഞുവന്നുള്ളതാകിയവുംലഭിച്ചുകൃതാർത്ഥരാ ൫൨

ക്കി മർക്കാവരന്മാർ ചെന്നു ഉദ്ധാരമക്കളെയും ഗൃഹത്തുള്ളെയുമെല്ലാം കൂരുടയൊരു

നല്ലാപ്രസാദത്താലാകവെക്കിവവന്നുസ്വമായിവീരരായുള്ളരാഘവന്മാരെയും

സ്തുരിയാനുതന്തന്നെയും കാണുമ്പോൾ സ്തുവിയൊക്കുനാമാഗ്രയെലംഭിപ്പാൻ ഞ്ഞുരി

ത്തിലെന്നു ശക്തനായുള്ളതുന്നുവതിന്നു ഭയം തരുംഞങ്ങളെയവിടുംബ വരി

പാലിച്ചിടുമ്പോൾ എന്തിവണ്ണമവർ വാക്കുകെട്ടിട്ടുകൊന്നുമാരുമതിലുരിയാടാഞ്ഞുന്നുതു

കാണുവസ്തിന്നെയും ചൊല്ലിനാൻ ഞ്ഞുതിട്ടിനന്മാരായുള്ളവരൊട്ടുള്ളതിലുള്ള

പാനരന്മാർ ഗതിക്കൊന്നുമെതടവില്ലൊരുദ്രിക്കിലുംഞ്ഞുണ്ടിനെയുള്ളതിണ്ടുള്ളെ

ന്തിനെപ്പോൾ ഉണ്ടുകൊന്നുതിനുത്തരം ചൊല്ലാഞ്ഞുകല്യതാനന്തൻ തങ്ങൾ ക്കുള്ളതെല്ലാം

ചൊല്ലുവിൻ മറിയാതെയവരവർ എത്രയൊക്കുനാചാടാമൊരുത്തനുമത്രയുമവൻ

ചൊല്ലുമ്പോൾ തമ്പമായി എന്നുകൊണ്ടുപറഞ്ഞാരവരവർ തങ്ങൾ തങ്ങൾ ടെവിരിയമൊക്കയും

പത്തുയൊക്കുനാചാടാമെന്നുഗജൻ പത്തുപത്തുമമെന്നുഗവാക്ഷനും മുപ്പത്തുചാടാ

മെന്നുഗവയനും നാല്പത്തുചാടാമെന്നുശരഭനും അമ്പത്തുഗന്ധമാദനനാമെന്നാൻ അമ്പ

ത്തും പത്തുമാമെന്നുമൈന്ദനും കല്യനായാവിവിടുനെഴുപത്തുള്ളതെന്നുവനെമ്പ

ത്തുമിഞ്ഞിനെബലമൊക്കയവരവരഞ്ഞുചൊല്ലിട്ടുകൊണ്ടിച്ചതിൻശെഷം പ്രസാ

ദത്തുള്ളതുള്ളാംബവാൻ ചൊല്ലിനാൻ പ്രത്രവൈരിനുതാന്മജന്നെന്നൊട്ടുപണ്ടിനിക്കിത

ചാഗ്രക്കുപ്പാനുള്ളുശക്തി ആവോളം കവിവരഞ്ഞതഞ്ഞിപ്പോൾ പരത്തിട്ടുന്നുപഥം ഗത

മായതുമെന്നാൽ ഹിപ്പിച്ചിട്ടും പ്രസാദത്താനെന്തിപ്പോൾ ചെയ്യെണ്ടുവാൎക്കുത്തിച്ച

ലുള്ളതുബലം ചൊല്ലാംഇന്നുതൊണ്ണൂറുയൊക്കുനാചാടാമെത്രമെട്ടുജ്ഞമില്ലായി

നിക്കൊടുത്തുതയല്ലാതിനിക്കുബലമ്പണ്ടുയപ്പനത്തിക്കല്ലുള്ളതും ചൊല്ലുന്നെൻ

മാബലിതൻയൊഗത്തിൽ പണ്ടുഞാൻ വാമനനെവലം വെച്ചുചാഗ്രനെൻ ഇന്നിക്കി

ന്നുചാടീടാമിത്രയുമെത്രിലും മത്രയായില്ലയല്ലയൊ എന്നുകൊണ്ടുചൊല്ലിനാനം

tris the power of the test

Jambavan can jump 90 yoj.

Why does he listen quietly?

Hari's parents

ലവെ പണ്ണിടിനാൻ മാരുതി കണ്ടതിനെക്കവി വരമ്പാരെല്ലാമിണ്ടലും തെണ്ടി ൩൨൭

ഞ്ഞെററം ഹനുമാനെസ്തുതിച്ചാരൊരു പൊലെ യവിടുന്നു നഗിച്ചാർ നാലുദിക്കു

നൊക്കിക്കുടാപണ്ടു ത്രൈവിക്രമത്തിങ്കൽ വിഷ്ണുവെ പ്രജകൾ പൊലെ തന്നെ സമെ

തരായിഭീമമായുണ്ടുമാരുതിടെ മുഖം ശൃമം കൂടാത്തതിപ്പൊലെ ശൊഭിച്ചു ബ

ലവാനായ വായുജനും കവിബലമദ്ധ്യത്തിൽ നിന്നു മുടന്തന്നെ ഹുനീറ്റു വൊയാരി

കന്മാരായണ്ടു ഭിവാദ്യവും ചെയ്തിതു ചൊല്ലിനാൻ വായുതന്നുടെ പുത്രനാം ഞാനെ

ടൊ പായുവെ ഗബലവുമിനിക്കുണ്ടു ഒത്തുകൂടവെ പായി ടെന്നൊഴിന്നെത്തുവാ

നാരുമില്ലാഭുവനത്തിൽ ആയതൊന്നതമായുണ്ടുമെരുവെന്തുയിരം വടം പൊലും

വലം പെല്ലെൻ ആഴിതന്നെ കരം കൊണ്ടിറച്ചിടുണ്ടൂഴിയെണ്ടും ജലമയമാക്കുവ

ാൻ ഗുരുവായുണ്ടൊരുരുവെ ഗത്തിനാൽ ഗുരുഗാരിയൊടൊത്തുനടകൊൾവാൻ

ഉടയാ ചലം തന്നിലിരുന്നു ഞാൻ ഉടയത്തിൽ പുറപ്പെട്ടു ആരിയൻ അന്തമിക്കുന്നി

ടയിൽ കവി കണ്ടെത്തുക്രമിപ്പാനൊരുത്തനായി ഞാനിപ്പൊൾ ആഴിയെല്ലാം ശൊ

ഷിപ്പിപ്പാനുടനൂഴിയെണ്ടുമുയർത്തിടുവനെടൊരുരുവടം കൊണ്ടുട്ടുകണ്ടെയെല്ലാം

ഒരു പൊലെ ഇതിക്കിമ ഗിപ്പൻ ഞാൻ മൂന്നുഗിപണ്ടുണ്ടുമഹാവിഷ്ണുതന്നുടെ രൂപം

പൊലെ തന്നെയിപ്പൊൾ എന്നുടെ രൂപവുമിണ്ടുകാണുടെയെല്ലാവരും ചിതമാ

ക്രി ദ്രിക്ഷണം പത്രനായിരം യൊജനാഹിക്രിലും പരിചൊടെ ഞാൻ ചാടുവൻ

നിർണ്ണയം പങ്കുമെന്നിവരിക്രിലും വങ്കിതാനങ്ങയൊനിതാന്തന്നെ വരിക്രിലും

അവരെ വെന്നമൂലവും കൊണ്ടു ഞാൻ വരുവനണ്ടുതിനില്ല സംശയം ശംകുകൂടാതെ

യാഴികടന്നു പൊയിലാകതന്നെ ഞാൻ പാടെ പറിച്ചിണ്ടുകൊണ്ടു പൊന്നിടുവനി

ന്നു സാപ്രതികണ്ടു കൊണ്ടുവിൻ വാനരാപീരരെ എന്നു ഗർജ്ജിച്ചുനിന്നാഹനു

മാനെ എല്ലാരുമതിമൊടുടനെ നൊക്കിനാർ ഞാനെ രമ്പരചെയ്തുങ്ങാം ബവാ

ൻ ഞാനിമൊടും കലന്നവന്തന്നൊടു പീരരിൽ പീരകെസരീ നന്ദനാമാരുതതന്നയാ

Hun. under takes the jump gladly

Jambu congratulates

Hanu boasts

asunti Mahendra

1856

ൽപന്നികരഗകൾ പലിസ്നിയം കുവകാദാനങ്ങിവയെയ കയ്യംപെറുക്കുപാരമായിവ ഉ|ന

വനായ്മയുടെനൊന്നപലിടുപൊഴുതുകളുപയോഗിക്കിലുള്ളതുപോലെ കുഞ്ഞുവരുമുള്ളു

തെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുപോയ്കുകൊണ്ടുപോയെന്നുപറഞ്ഞുകൊണ്ടുപോയ്കുകൊണ്ടുപോയ്കുകൊണ്ടുപോയ്ക

Hanuman jumps from Mahendra

ഒരു ഒരുണ്ടു യൊജനവാൻ വിന്ധാരമവൻ ന്രഴൻ ക്ലാഞ്ചുയൊജനവൊൻ നീളമിന്നു ൫൩

യിന്നു സ്തരിയം തവിച്ചിലരാമദൂതനെയെന്നു മാരുതൻ സഹായത്തെ ചെയ്തു ഉപഭൂവൊ

ലെ സ്തരിയ കുലൊൻ ഭവരാകിയ സഗരന്മാർ കുഴിച്ചു ഭഗീരഥൻ നിറച്ചു ഗംഗനീരാർ പെരി

നിക്കതാരുഷം സാഗരമെന്നിതപ്പൊൾ ശ്രീരാമദൂതനായി സാഹായം ചെയ്തിലെക്കിൽ പൊ

രായ്മ പാരമുണ്ടെന്നൊർത്തഥ പാരാർന്നിഴി പാരാതെ ഗിരിവരനാകിയ മൈനാകത്തെ

പാനരശ്രേഷ്ഠൻ വിഷ്ണുമാർത്ഥമായ യച്ചപ്പൊൾ അഴിരിവരന്താനുമയർന്നാനതുകണ്ടു

അക്ഷമിതു വിഷ്ണുകാരിയെന്നാൻ വായുപുത്രനും മാർഗ്ഗകൊണ്ടു നദ്രിയും തകർത്താൻ അപ്പൊ

ഴുതാകാശത്തിൽ തച്ചിനാനിപ്പുന്നും വിരിയം കണ്ടു തൊഴിച്ചിഗനാൻ ഗിരിവരൻ വാരി

ഗിലൊല്ലാൻ വന്നു പ്രത്യുപകാരത്തിനായി വായിരിതതൊഴ്ച്ചയുംനിർത്തു പൊയിടെണാനി

ഗരത്തിഗരത്തുൾക്കു പണ്ടെ ടൊഴിറകുണ്ടു പറക്കുമണ്ടുമിണ്ടു മതുകൊണ്ടു ചിലരും പെരിക

ഭയപ്പൊരതിനാൽ സുരപതിത്തിരിഞ്ഞു ചിറകുകൾ വരുത്താലതുകാലം മാരുതൻ സമുദ്രത്തി

ലാക്കിരക്ഷിച്ചാനന്നു മാരുതപുത്രനായി പ്രത്യുപകാരം ചെയ്യാൻ വരികവൈകാതെ നിയി

രുന്നു ഭ്രമം തീർത്തു പരിചിൽ ഗമിച്ചിടാമെന്നതുകെട്ടു ചൊന്നാൻ കാർച്ചത്തിൻ തരം കൊണ്ടു നി

ച്ചാനും പത്തിയെടൊ പൊരുമിന്മാ തന്നെയെന്നവൻ തൊഴുകയാൽ ചാരണമാർഗ്ഗത്തുടെ

പൊകക്കണ്ടു തിടിമം ചാരുതലെരും പണ്ണും പാർത്തിനാർ കാണിരുന്നു ശ്രീരാമദൂതനപ്പൊ

ൾ സാഹായം ചെയ്കമൂലം സാദരം പരിതൊഴിച്ചെക്കിനാൻ ഗിരിയൊടും ഗരണിഗരാവരം:

ന്നീ ന്നിതു പരിഭവം പരിചിലി വണ്ണമെന്നു കൊൾകനിയെന്നു ഗിരിയുമതുകെട്ടു തൊഴി

ഞ്ഞു ചിറപൊടു പരിചൊഴിന്നും തത്രനിലക്കുന്നിതെന്നു കെൾ ഷൂ സുരന്മാർ സുരസയാം നാഗ

മാതാവൊടന്നു മാരുതിക്കൊരുവിഷ്ണും ചെറ്റു ചെയ്കെന്നു ചൊന്നാൾ വെരുപ്പാൻ സാമാന്ത

ത്തിലൊരുവന്നെ കണ്ടാൻ വെരുപ്പമുണ്ടു പനെന്നാകിലുമസ്തിക്കും ചൊരമായുണ്ടു

രക്ഷൊരുപത്തെ ഗരിച്ചവൾ ഹരിയൊടുരചെയ്തു ഭക്ഷിക്കുംനിന്നെയെന്നും കരണ്ടു

കരണ്ടു കൊണ്ടു കൂച്ചിലൊക്കിനാൻ ഹനുമാനും കരണിലൊരു ഭയമെന്നിയെയവളൊടു

Mainaka tells of the mountains' wings

the flying mountain comes to a stand

Surasa, the serpents' mother

൩൨൨ "ഗരണി പതിയായ രാമന്റെ തിയൊഗത്താൽ ഗരണി നുതതന്നെ കണ്ടുതങ്ങൾ ഗിരിജ്ഞതി
രിജ്ഞ പന്തുതിന്റെ ഭക്ഷണമായി ഭവൻ" സുരസായി തിനെ വമത്തരമുരചെയ്താൾ "ഒരു വ
ന്നിതിച്ചുടെ പൊകെണമെന്നുണ്ടുതിൽ വായുടെ വൊയിടെണം വരമുണ്ടിതിക്കെന്നാൾ
"പെരുപ്പം പൊരാതിന്റെ വായെക്കുന്നാൻ ഹനുമാനും പത്തയൊജനാ വായുപിക്കിരിച്ചി
ച്ചാൊ വൾ പത്തയൊജനിച്ചിത്താൻ ഹിരിയുമതനെരം സുരസയിരിചതയൊജനയാക്കി
വക്ത്രം മുഷ്ടതഹനുമാനും നാല്പതു സുരസയും അമ്പതഹനുമാനുമവുവതവതെപ്പൊൾ ഹമ്പ
തു സുരസയും തൊജ്ജുവുഹിരിവരൻ ൧൧൧ സുരസയും ഹിരിയും സമയമെന്നൊർത്താരം
ഗ്രഹ്മമാത്രം ചുരുക്കി ശരീരത്തെ വെഗെന വായിൽ പുക്കാൻ പുറപ്പെടുന്നതരം.

പൊന്നെന്നു ചെയ്താനംബരന്തിൽ തൊഴുതു സുരസയെ സുരസ
യതിമുടാനൽകുനാൊൾ ഹ്ലാടും സുരസ്വാരതി ഹർഷം പൂണ്ടാരണ്ടുതകണ്ടുക്കൂരയാം
സിംഹികയും ഹായയെ ഗ്രഹിച്ചപ്പൊൾ വീരനാംമാരുതിയും വെഗടം ഗത്തെ കണ്ടുനു
രിയവുത്രനായ സൂത്രി പഞ്ചൊന്നവാക്യം സൂക്ഷിച്ചുനൊങ്ങുന്നെരം കണ്ടിതു സിംഹിക
യെ ഗ്രരുവാം ശരീരത്തെ പെരുക്കി ഹനുമാനും പിരിച്ചാൊ വതുപ്പൊൾ ഹാന്യന്തെ ഗഹ
പൊലെ കരണ്ടുകൂടർ മാലകണ്ടിതു ഹനുമാനും കരുതി ശരീരത്തെ ചുരുക്കി വായിൽ
പുക്കു കരണമാത്രണ്ടുണ്ടുതകർത്തു കുലചെയ്തു പരിചിൽ പുറപ്പെടുവിന്നെയണ്ടുണിന്നിട്ടു
പാരമ്പാം വെഗത്തൊടെ ഗമിക്കുന്നൊരുനെരം സിംഹികയെന്നവളെ സംഹിരിച്ചൊരുക്കി
സിംഹനെ കണ്ടുടെ വസംഘണ്ടുപാർത്തിനൊൻ പാരാവാരത്തിനുടെ പാരാവാര
ത്തിക്കലെ പാരമായുള്ളൊ ഭക്ഷരായ്കകൾ ഗിരികളും വീരനാം ഹിരിവരൻ കണ്ടുമതി
രൂപിച്ചാൻ നൈരുതപ്രവരന്മാർ കാണാതെ ജിരിച്ചാനായി ചുരുക്കിടെണമെന്നു
യുടലെന്നവൻ വിന്നെ ഷെരുമകളുണ്ടുമലെയെരംഗമായി പാരിൽ പാരാവാരാ
(ands) മല്ലമായി വന്നിതപ്പൊൾ ആക്കപിവീരനന്നണ്ടുക്കരക്കാണ്ടുമിക്കനമുറ്റും വാർത്ത
കാണുന്നനെരത്തിങ്കൽ ഞക്കരെ രക്ഷമായ സമ്പുരിലം കതന്നെ തൽക്ഷണം കണ്ടു

നെരം ദൂഃഖത്തൊടൊന്നതൊന്നിച്ചു ക്കാപ്രവരയാരെന്തുചെയ്യുന്നതാശിക്കിക്കരെ ൫൨൨

കാന്നിന്നുശിവനെശിവശിവ ൧൭ക്കൊടെയുദ്ധം ചെയ്താലിവിടെ ഫലമിച്ചു ൧൭ക്കരാം

സുരാസുരരൊന്നിച്ചുവരികിലും ദുഷ്കരദുഷ്കരചലനെറ്റുതഗൎഹ്ഹാലാകാവുഷ്കരാക്ഷനാം

താനും സാദ്ധ്യമല്ലെന്നുതൊന്നും സുഗ്രീവൻ ബാലിവുതൻനിലനും ഞാനും വിന്നെ ഇക്കവി

കുറുംഞ്ഞുതിക്കരക്കാന്നിറുംമി ക്കുഇ ഇകവികഇഞ്ഞുക്കരെ ൧൭ലെക്കയുഇ ഇവുഷ്ക

രമതെകാച്ചമെന്നെല്ലോവന്നുകൂടി ൧൭ലക്കടെയിന്നും വിന്നെ ഞാൻ വന്നകാൎച്ചമിപ്പൊൾ വി

ക്കനെകണ്ടു വിന്നെ വിന്തിക്കാമിതുമെന്നു ൪൭ക്കവിവിരനപ്പൊൾ ത്രക്കുടാവത്തെനിക്കിയൎക്കന

ഞ്ഞുക്കമിപ്പാൻ ചൊറ്റുപാൎത്ത്വവിരൻ രാക്ഷസപുരി തന്നിൽ മാൎജ്ജാരാകാരനായിത്തക്ഷ entirs as cat

ണം കാണെല്ലോ നൊക്കിനാൻ കവിവിരൻ വിത്രമായുഇ ഇഹ ഹ്ലൂ കഇ ഇണ്ടുമതിൽ സഹ്യഭൂ

മികൾ ദ്രുമ്നാശൊഭിതഞ്ഞുഇ ഇയിടുഞ്ഞുത്തമജലം കൂവവാവികഇ ഇവിന്നെ വിത്രകാനന Lanka

മായൊരുദ്യാനതലഞ്ഞുഇം ഉൾത്തിൽ തെളിയുന്നതൊരണ ഇക്കൂഹഞ്ഞുൾ ഉത്തമപ്രാകാ

രഞ്ഞുഇച്ചിൽ വിചിത്രമായി വിത്രമാം ദ്വ്യജപടകം കിണിങ്ങാലഞ്ഞുഇം കാറ്റുകൊണ്ടു

ഇക്കുമ്പൊഇ ഉറമായി ശബ്ദിച്ചിട്ടുമുച്ചമായുഇ ഗിരിമന്ത്രകം തന്നിലുഇ ഇവിക്കുതമായ

ലംകാവിന്താരം പറെവതുവിരരാമവരുടെ വിഗ്രകൾ പലതരം വിചിത്രകഇ കുകൾ വിരസം

ഘഞ്ഞുൾ ബഗുസാരഞ്ഞുൾ പലതരം ചാലവെ ഇറന്നെറ്റം ചാരുവാംമണിമയശൊഭ

രഞ്ഞുഇമതിൽ കൊത്തഇഞ്ഞുഇമതിശിച്ചമാം മാണികയും കച്ചണിമുലമാരഞ്ഞു

യൊടാടിടുന്നപുത്തനാം മണിത്തറവിന്മയം ഇരുവിച്ചാൽ സൽ സ്ഫടികഞ്ഞുൾ കൊണ്ടു

വിത്രമാം സൊപാനഞ്ഞുൾ പൂക്ഷരാജന്റെ തറവിന്മയം പശുകളിൽ വായുവാര

ണശാലതൊരണമുദ്യാനഞ്ഞുൾ ഭൊജനശാലകളുമഞ്ഞുതിൽ തരം തരം മദ്യമാംസ

ഞ്ഞുൾ വലിച്ചിടുന്നഭവനഞ്ഞുൾ വിദ്യകളാടിടുന്നദ്രക്കുകൾ തരം തരം ആയുധക്കൂടഞ്ഞു

ഇമാനതെൽ കുതിരകൾ ആയുദ്ധരണെ കളത്തിടുന്നഭടന്മാരും തൎപ്പഹാടകളാൽ

ഇഷ്ടിച്ചഭവനഞ്ഞുൾ സൎപ്പാകരഞ്ഞുഇം വിത്രമാം കപാടഞ്ഞുൾ മുത്തണിമുലമാ

രത്നങ്ങൾത്തന്നെ സന്തതാനുഭവിത്തെങ്കിലും ഒരിക്കലും ക്ഷയമായിട്ടു വരാതെ കാക്കുന്ന
ഒരു ഭണ്ഡാരം ഉണ്ടാക്കിച്ചു അതിന്നു ഭാണ്ഡാഗാരികന്മാരെയും നിയമിച്ചു അവർ
ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചെന്നു രത്നങ്ങളെ എടുത്തു കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ അവർ ഭണ്ഡാരത്തിൽ
ചെന്നു രത്നങ്ങളെ എടുത്തു കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ അവർ ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചെന്നു
രത്നങ്ങളെ എടുത്തു കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ അവർ ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചെന്നു രത്നങ്ങളെ
എടുത്തു കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ അവർ ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചെന്നു രത്നങ്ങളെ എടുത്തു
കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ അവർ ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചെന്നു രത്നങ്ങളെ എടുത്തു കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ
അവർ ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചെന്നു രത്നങ്ങളെ എടുത്തു കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ

Raxara's appiaraan

൫൩൭ വംകണ്ടുവിന്ദ്രയം പുണ്ടാനവൻ പാതാളലോകത്തുള്ളതുവിക്കിരിക്കാനായി
സാരമായുള്ളതുമിതിമത്സ്യവംപലതരംനിത്യവുംഗായേദ്യമഭ്യസിച്ചിട്ടുന്നെരംനിദ്ര
കൂടാതെലംകാകാത്തിരുന്നിട്ടുന്നൊരൊന്നിട്ടയംരണ്ടടരൊന്നിരിക്കുന്നാതി
ലംശൃംഗാരിച്ചിരിക്കുന്നശൃംഗാരകൊച്ചുംപൊന്നിൻശൃംഖലയിടമനൊഹ
രമന്ദിരത്തുള്ളുംകണ്ടുകണ്ടുവൻമൊദ്ദിച്ചിഗനൊരനന്തരം പൊന്മയമായകൊ
ദ്ദുകളിൽകരെറിനാൻനിർമ്മലചിത്തനായമാരുതിയതുനെരം വിന്നെയുംകണ്ടും
ൻതെരുവിന്തലംതൊറുംപന്നുഖ രക്ഷൊനാഥന്തന്നുടെസമാരിയുംപൊ
ന്മയത്തുള്ളായുള്ളതുനിർമ്മലകപാടവുംനന്മതിതംകണ്ടുംവൈസൂർയ്യംകൊണ്ടുകെ
ടിനിർമ്മരിയാദ്രിയായരാക്ഷസഭാഗ്യംകണ്ടുസന്മദ്രിയാദ്രികവിചിത്രിച്ചുമനംകൊ
ണ്ടുഇച്ഛരിതന്നിൽപന്നുവിക്രമംചെയ്യാനിന്നുമിക്കതുംനിനച്ചാലൊദ്ദുർഭരമെ
ത്രെങ്കനംന്നുംഗുൻജാംബവാനുംമൈന്ദനുംവിവിദനുംഇത്തിനെസ്സഖെണനും
ജംബുമാലിയുംവിന്നെസ്സൂർവൻകെതുമാലനെന്നിവക്കെല്ലാവർക്കുംവിഷമന്ത
ന്നിയിത്തുകടന്നുവരുവാനും എത്രിലുംരച്ചുവീരൻലക്ഷ്മണന്തന്നെയമായിത്തുത്ത
ന്തവിച്ചുമൊർത്തുമൊദ്ദിച്ചാൻകവിവരൻ പൊണ്ണന്മാരെന്നുപൊലെനഞ്ചി
നാൻഫലമെന്തുലഞ്ചലമെന്ത്രെലങ്കതന്നകമ്പുക്കുവിന്നെലഞ്ചലാക്ഷി
യാന്ദെവിതന്നെയുംതിരെവാനായിവഞ്ചനംചെയ്തുരാത്രിഞ്ചരകാംഗണങ്ങളെ
ഇഎത്രയുംസൂക്ഷ്മമായഗാത്രനായഹിമിന്നുഗാത്രിനായകന്തൻസ്യാങ്ങതകൊ
ണ്ടുഹിമിന്നുരാത്രിയിൽതിരയെണംഗാത്രിനന്ദനതന്നെകണ്ടുകണ്ടിട്ടുയെന്ന
തൊന്നുമാറുള്ളതുകൊവംകൊണ്ടുചെന്നകംപുക്കുമെത്തുമെതിരയെണംഏക
നാംദൂതന്നാനുമെക്രിയരാമവന്നിവെഗെനതിരത്തെണ്ടുമൊദ്ദെനകാണ
വെണംകാലദ്ദെശാവസ്ഥകളറിഞ്ഞുചെയ്തിടായികിൽചാലവെനാശം
വരുംചെയ്തൊരുകാൎയ്യത്തിനനുകാരിയമെന്നുംചൊല്ലാതകാൎയ്യമെന്നും

വക്കുന്നതിനു ഞങ്ങൾ പക്ഷത്തിനു കുറച്ചു കൊടുക്കുവാൻ വേണ്ടി ഞാൻ ഒരു സന്ദേശം

ഇന്നു

പുതുതായിട്ടു നിങ്ങൾക്കു പറയുവാൻ കഴിവുണ്ടോ എന്നു ചോദിച്ചു. അതിനു അവർ

ഇല്ലെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു നിങ്ങൾ ഇന്നു രാത്രി

ഇവിടെ പാർത്തു നാളെ രാവിലെ പോകുവിൻ എന്നു പറഞ്ഞു. അവർ അതിനു

സമ്മതിച്ചു. അവർ പോയതിന്റെ ശേഷം ഞാൻ ഗോത്തിയരുടെ രാജാവിനു

ഒരു കത്തെഴുതി. അതിന്റെ സാരം ഇപ്രകാരമായിരുന്നു. ഞാൻ ഇപ്പോൾ

ഗോത്തിയരുടെ രാജാവിനു കത്തെഴുതുന്നു. അതിന്റെ കാരണം ഇതാകുന്നു.

ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഗോത്തിയരുടെ രാജാവിനു കത്തെഴുതുന്നു. അതിന്റെ കാരണം

ഇതാകുന്നു. ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഗോത്തിയരുടെ രാജാവിനു കത്തെഴുതുന്നു.

അതിന്റെ കാരണം ഇതാകുന്നു. ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഗോത്തിയരുടെ രാജാവിനു

കത്തെഴുതുന്നു. അതിന്റെ കാരണം ഇതാകുന്നു. ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഗോത്തിയരുടെ

രാജാവിനു കത്തെഴുതുന്നു. അതിന്റെ കാരണം ഇതാക

ദിന്ദ്വ വൊന്നു കൊലൊലനമെന്നു ചൊന്നൊരു കാലം വന്നു വാനരൻ വന്നു നിന്നെ വി
ക്രമിക്കുന്ന കാലം വാങ്ങി കൊലൊലുകലം കാനാശമുണ്ടാന്നെന്നീ തയാൽ ത
ക്ഷാനാഥൻ നശിക്കും കുലത്തൊടു പ്രഷവാക്യത്തെ കെട്ടുഗമിക്കുന്നി ഹന്നാനും
ചെയ്തുകാകൊടെക്കുലിൽ ശംകയെന്നിയെനിയും; എന്നതു കെട്ടു വീരഞ്ചി
ന്നിയുകാക്കുമ്പൊൾ തന്നുടെ രിപുതൻെം കൊട്ടയിൽ പൂകുന്നെരം നല്ലനെരമെ
വാതിൽ കാക്കുന്നെന്നു വീരൻ ഉന്നതപ്രാകാരത്തെ ചാഗയത്തിടം കൊലും രാമദൂ
തനാം കപി രാജവീഥിയിൽ ചെന്നു രാക്ഷസമുഖ്യരുടെ ഭവനമസാഖ്യമായി രാ
ജമന്ദിരം പൊലെ രാജമാനത്തു ഉയ്യം രാജരശ്മികൾ കൊണ്ടു രഞ്ജിക്കുഹേത
വായം രജനി തലകലാലതിരൊഹി തണ്ടു ഉയിരസിച്ചു കണ്ടു മനാക്കുലുത്ത്
കപിക്കപ്പൊൾ ഒരുത്തൻ ഭവനത്തിന്നു വരൻ ഭവനത്തിൽ കുതിച്ചു ചാഗമെല്ലെ നട
ന്നു കണ്ടാനെല്ലാം, വെടുപ്പൊഷത്തൂൾ കൊൾക്കുമൊരൊ മതിൽ പിന്നെ പെട്ടുക
ൾ കൂടശാന്ത്രരീതികൾ പൊഷതും കൊലഗയൊരുട്ടിത്തിൽ കൊമലതരുത്തിമാ
ർന്നൂടിട്ടുന്നൊരുട്ടിത്തിൽ ഘൊരമാം നിശാചരൻ വീരവാടത്തൂൾ കൂഗ പാരമായ
യന്നൊരൊമൊകൾ നിറഞ്ഞിതമട്ടിരമടം പൂണ്ടുമട്ടിച്ചു നടക്കുന്നമട്ടിരാക്ഷിമാ
രുടെ നൂപുരപ്പൊഷം കാലിൽ കൂട്ടമിട്ടുലവുന്നു ഘൊഷമാമൊരുട്ടിത്തിൽ വാട്ട
മറ്റുള്ളലപാക്കൊഷുകളൊരുട്ടിത്തിൽ, പലരുമൊരുമിച്ചു പരിഹാസത്തൂൾ
ചെയ്തു പാരമായി വിരിച്ചുള്ളലപ്പൊഷമാമൊരുട്ടിത്തിൽ, ഗീതപ്പൊഷത്തൂൾ
കൊണ്ടുമുഴത്തുന്നൊരുട്ടിത്തിൽ കെതക്കികുസുമത്തൂൾ കൂടുന്നത്തൊരുട്ടിത്തിൽ
ചൂതകൾ ചതരംഗം പൊക്കുന്നത്തൊരുട്ടിത്തിൽ ചൂതകൾ പൊരുതൊരൊ വാത
കൾ പറഞ്ഞിട്ടും, വാദ്യപ്പൊഷത്തൂൾ കൊണ്ടുമുഴത്തുന്നൊരുട്ടിത്തിൽ വൈദ്യശാല
കൾ വാജിവാരണശാലകളും മദ്യമാംസത്തുലെല്ലാം ഭുജിക്കുന്നൊരുട്ടിത്തിൽ
വിദ്യകളൊട്ടും രതമയ്യലമതിലെല്ലാം രതിട്ടിവത്തൂൾ വെച്ചുകളിക്കുന്നൊ

H. enters the fort

the garden

ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം ഇതിൽ ഏതാണെന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ
ഉള്ളടക്കത്തിൽ നിന്നു തന്നെ തെളിവുകൾ കിട്ടുന്നതാണ്. ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ
ഉദ്ദേശ്യം അറിയുന്നതിനു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തിൽ നിന്നു തന്നെ തെളിവുകൾ
കിട്ടുന്നതാണ്. ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം അറിയുന്നതിനു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തിൽ
നിന്നു തന്നെ തെളിവുകൾ കിട്ടുന്നതാണ്. ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം അറിയുന്നതിനു
ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ

മനസ്സിന്റെ സന്തോഷത്തിനായിട്ടുള്ള ഓരോ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങനെ
കുറച്ചുനാൾ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഒരു ദിവസം ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ അവിടെ വന്നു. അദ്ദേഹം
ഒരു വലിയ പണ്ഡിതനും ജ്യോതിഷിയുമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയിൽ ഒരു
ഗ്രന്ഥമുണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ നോക്കി അദ്ദേഹം ഓരോരുത്തരുടെയും ഭാവി പറയുമായിരുന്നു.
ഈ ബ്രാഹ്മണൻ ഒരു ദിവസം ഭോജരാജാവിന്റെ കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്നു. അവിടെ
ചെന്നപ്പോൾ രാജാവിന്റെ ഭാവി പറയുന്നതിനുവേണ്ടി അദ്ദേഹം തന്റെ ഗ്രന്ഥം തുറന്നു
നോക്കി. അപ്പോൾ രാജാവിന്റെ ആയുസ്സ് വളരെ കുറച്ചുമാത്രമേയുള്ളൂ എന്നു കണ്ടു.
ഇതുകേട്ടപ്പോൾ രാജാവിന് വലിയ വിഷമമായി. രാജാവിന്റെ മുഖത്തുണ്ടായ മാറ്റം
കണ്ടപ്പോൾ ബ്രാഹ്മണൻ കാര്യം മനസ്സിലാക്കി. അദ്ദേഹം രാജാവിനോടു പറഞ്ഞു:
"അങ്ങയുടെ ആയുസ്സ് വളരെ കുറച്ചുമാത്രമേയുള്ളൂ എന്നു കണ്ടതുകൊണ്ടാണ് അങ്ങ്
വിഷമിക്കുന്നതെന്നു ഞാൻ മനസ്സിലാക്കുന്നു. അതിനുള്ള പരിഹാരം ഞാൻ പറഞ്ഞുതരാം.
അതനുസരിച്ചാൽ അങ്ങയുടെ ആയുസ്സ് വർദ്ധിക്കും." ഇതുകേട്ടപ്പോൾ രാജാവിന്
വലിയ സന്തോഷമായി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അങ്ങ് പറയുന്നതുപോലെ ഞാൻ
ചെയ്യാം. അതുകൊണ്ട് എന്റെ ആയുസ്സ് വർദ്ധിക്കുമെങ്കിൽ അതിനുള്ള പരിഹാരം
പറഞ്ഞുതന്നാലും." ബ്രാഹ്മണൻ പറഞ്ഞു: "അങ്ങയുടെ ആയുസ്സ് വർദ്ധിക്കുന്നതിനുള്ള
പരിഹാരം ഞാൻ പറഞ്ഞുതരാം. അതനുസരിച്ചാൽ അങ്ങയുടെ ആയുസ്സ് വർദ്ധിക്കും.
പക്ഷേ, അതിനുള്ള പരിഹാരം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പ് അങ്ങ് ഒരു കാര്യം ചെയ്യണം.
അങ്ങയുടെ രാജ്യത്തുള്ള ഏറ്റവും ദരിദ്രനായ ഒരാളെ കണ്ടുപിടിച്ച് അയാൾക്ക് ഒരു
വലിയ തുക ദാനം കൊടുക്കണം. അതിനുശേഷം അങ്ങ് ഈ പരിഹാരം ചെയ്യുക."
ഇതുകേട്ടപ്പോൾ രാജാവിന് വലിയ സന്തോഷമായി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അങ്ങ്
പറഞ്ഞതുപോലെ ഞാൻ ചെയ്യാം." അതിനുശേഷം രാജാവ് തന്റെ രാജ്യത്തുള്ള
ഏറ്റവും ദരിദ്രനായ ഒരാളെ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരു ബ്രാഹ്മണനെ
നിയോഗിച്ചു. ആ ബ്രാഹ്മണൻ രാജ്യത്തുള്ള ഓരോ സ്ഥലത്തും പോയി അന്വേഷിച്ചു.
അവസാനം അദ്ദേഹം ഒരു കുടിലിൽ ചെന്നു. അവിടെ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഭാര്യയോടും
കുട്ടികളോടുമൊപ്പം താമസിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവർക്ക് ഒരു നേരത്തെ ഭക്ഷണത്തിനുള്ള
വകപോലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അവരുടെ ദാരിദ്ര്യം കണ്ടപ്പോൾ ബ്രാഹ്മണന് വലിയ
സങ്കടമായി. അദ്ദേഹം ഉടനെ തിരിച്ചുചെന്ന് രാജാവിനോടു പറഞ്ഞു: "അങ്ങയുടെ
രാജ്യത്തുള്ള ഏറ്റവും ദരിദ്രനായ ഒരാളെ ഞാൻ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. അയാൾക്ക് ഒരു
വലിയ തുക ദാനം കൊടുക്കണം." ഇതുകേട്ടപ്പോൾ രാജാവിന് വലിയ സന്തോഷമായി.
അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അങ്ങ് പറഞ്ഞതുപോലെ ഞാൻ ചെയ്യാം." അതിനുശേഷം
രാജാവ് ആ ബ്രാഹ്മണനെ കൊട്ടാരത്തിലേക്കു വിളിച്ചുവരുത്തി. അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു
വലിയ തുക ദാനം കൊടുത്തു. ആ തുക കിട്ടിയപ്പോൾ ബ്രാഹ്മണന് വലിയ സന്തോഷമായി.
അദ്ദേഹം തന്റെ കുടിലിലേക്കു തിരിച്ചുപോയി. അതിനുശേഷം രാജാവ് ബ്രാഹ്മണൻ
പറഞ്ഞുതന്ന പരിഹാരം ചെയ്തു. അതിനുശേഷം രാജാവിന്റെ ആയുസ്സ് വർദ്ധിച്ചു.
അദ്ദേഹം വളരെക്കാലം സന്തോഷത്തോടെ ജീവിച്ചു.

visit the sick home

ന്നതുകൊണ്ടു ഇതിനെ ഒരു ഗ്രന്ഥമായിട്ടു ഗണിക്കുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നു തോന്നുന്നു. ഇതിൽ
ഗ്രന്ഥകർത്താവു തന്റെ കുലത്തെപ്പറ്റിയും ഗുരുപരമ്പരയെപ്പറ്റിയും ഗ്രന്ഥനിർമ്മാണകാലത്തെപ്പറ്റിയും
ഗ്രന്ഥനിർമ്മാണോദ്ദേശത്തെപ്പറ്റിയും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു ഇപ്രകാരമാകുന്നു.

"ഭൂമിയിൽ ഭൂസുരന്മാരിൽ ഭൂഷണമായ ഭൂതകുലത്തിൽ ഭൂതനാഥനെപ്പോലെ ഭൂതിയോടുകൂടിയ
ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ ഭൂസുരൻ ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ ഭൂസുരനിൽ ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ
ഭൂസുരൻ ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ ഭൂസുരനിൽ ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ ഭൂസുരൻ ഭൂതനാഥനെന്നു
പേരായ ഭൂസുരനിൽ ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ ഭൂസുരൻ ഭൂതനാഥനെന്നു പേരായ ഭൂസുരനിൽ

തംതിന്നു അന്നു ൭൫൭൫ാംകൊണ്ടു ചെന്നതിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗം തിരിച്ചു മുണ്ടു അന്നു
ടെ ഭാഗം ൭൫൭൫ാം ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗം ഒന്നു ഒന്നു ഒന്നു ഒന്നു ഒന്നു
ന്നു ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ
ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ ഭാഗത്തിനെ

ഞെയിൽ കൊചനിന്ദിരവൊഴിപഴിരംചിനിനിങ്കുഗയങ്ങെയിയുപാടകമലങ്കിച്ചി (1464)

ഗനനങ്കുഞ്ഞിമാർനാടകഗാലയിന്ന

കൈനെലിലർകൂടകഴുത്തുകുന്നുംകൊഗകൂടെ

കാഗിക്കുറവഗിയിൽചെയ്യവഞ്ചുക്കുവാടവിയുവാനഴിയുത്തനാടുന്നകുഗലക്ഷിയിമ

നുംവഗിവൊഗിക്കുന്നവരുമയിരുന്നുനുംനഗക്കുമടിനയം പിടിക്കുചിലരതിൽകൊക

കർകൂടുങ്ങെവെകുങ്കുമംനെഗികയൊപകുങ്കഗരഞ്ഞുനാൽചന്ദഗിച്ചുനൈരംകൊക

ചിലഞ്ഞുനുകുമരുമരുന്നുനുംനിഗിൽചിതുനുമക്ഷയമതിലെക്ഷ്യാംനാംക്ഷ

ങ്കുകിമാരെക്ഷ്യാമംനായുനൈരംകാംക്ഷകിങ്ങിമാങ്ങുടെകഞ്ഞിമുനകുഞ്ഞാൻനാം

മുങ്കുമാംനെന്നതെൻനാംക്ഷകുടെനുനതാനാംകുടാഞ്ഞിചിഗക്കുനവാടുതെലുമ്മിമാ

ർകൂനുനിക്കിചിലൊചനമെന്നഞ്ഞിൽചിലസവൈകാമിനിമാരുംമുഖപാനത്തുകൂർകൊ

ണ്ടുനാനെന്നിണഞ്ഞുനുനിവിയുംവെഗിഞ്ഞവർകൊമ്മനടവതെന്നാടിചയുന്നിങ്ങ

ന്നങ്കുനനുസമൃദ്ധിലാനനുംമുടുകിയുംകാമതൈനികൂക്കുനുടുവപാനഗമുഖവർന്നി

ന്നിയുംവെഗിഞ്ഞവർചിലകടുപറെവതൊഗന്നുഞ്ഞുടുത്തൊരൊരു കഞ്ഞെനുക്കുപാംചി.

ന്നുടുടുകിപാനത്തിൽകതയുംതുറന്നാൽരനവഞ്ചിമായുടുവക്കുവംധരിഹവൻനിക്ഷ

തുകുടുൻചിലസന്തമനതനെരംനക്കുകിനുതന്നിലുഞ്ചിൽകകൂകൊണ്ടുനക്കുകിശൊടുതെ

ടുംനക്കുരമാനകുടുൻകുടുയൊങ്കനവിധിയത്തിക്രൂടുനീലെന്നക്കുകിതന്നിൽമനൊ

രുത്തമപുരംകൊടുൻപുക്കകിമാനമെനക്കുകിതൻനൊടുംചിക്കുകിൽകാടുഭൂതനിക്കുടം Pushpaka vimāna

പുടുകിൻനൽതക്കിതാമഹനെയുഴുർപ്പൊടുനെയതുനൽകുടുപുതപൊകൊടുടുക്കു

ടുങ്കനെശ്വരൻതൽവരിഗ്രഹമാക്കിതൽപ്രയത്തനഴിനെതെക്കുടുടുടുമാനഗ

ന്തിനാൽയുക്കുചെയ്തൊരുമയുടുടുകുടുതിൽചങ്കുടുടുടുടുൻനിന്നതടു

ഇതുപോലെ കാമുകനെയും കാമുകിയെയും ഇണക്കുവാൻ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഒരു ഉപകരണമാണ് ഈ കഥയിൽ പറയുന്നത്. ഇതിനെ ഒരു പുരുഷൻ സ്ത്രീയുടെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു മുമ്പായി അ

ചാല ദേശത്തുനിന്നിതിമാകല്പനുണ്ടായതിലേകമതനാഹാരം ഒരുത്തിയക്കിമാൻ (1)47

ലൊരുത്തി തല വഴും ഒരുത്തിയക്കിമൈമെലൊരുത്തി തലവെഴും ഒരുത്തിതന്നമ്മെലൊ

രുത്തി തലവെഴും മറവനുമുണ്ടുടുത്തുതലവെഴും മറൊരുനഴിപാടും മറവെടുകഴു

ത്തിലും കുത്തുമൂലമായകുത്തമതങ്ങിമാർ ചിത്തങ്ങളെയിരുതലയെന്നുള്ളതുകൊ

ണ്ടുറുംപിണറുന്നതെന്നുമനാഹാരമായുള്ളതുകൊണ്ടൊരുത്തി കൊണ്ടൊരുത്ത

ന്നുത്തരവുകൊണ്ടർക്കയും കുത്തിക്കയുംതമ്മിലുള്ളുള്ളതുകൊണ്ടുവ്യക്തപാട

ഞ്ഞുനിന്നുതമ്മിലുള്ളുപരിഭ്രാന്ത്യാപെരുതുവണ്ടുണ്ടുറവുള്ളുംപാനത്തിനുവാരവുള്ളുന

കൊണ്ടുവെച്ചുതമ്മിലുള്ളുള്ളുനിന്നുകൊണ്ടുതമ്മിലുള്ളുള്ളുനിന്നുപാരമായു

ശൂണ്ടുൾനിരുക്കുനവസ്ഥയുണ്ടായതിലെത്രിവക്കുള്ളുള്ളുള്ള

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഇതിനെ ഒരു വിധത്തിലും ന്യായീകരിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു. ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നവർ ഒന്നുകിൽ ഭോഷന്മാരോ അല്ലെങ്കിൽ ഭോഷന്മാരുടെ ഇടയിൽ വസിക്കുന്നവരോ
ആയിരിക്കണം. ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നവർ ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് പറയുന്ന കാരണങ്ങൾ
ഇവയാകുന്നു. ഒന്നാമതായി ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നവർ പറയുന്നു. ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന്
ഇവർ പറയുന്ന രണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മൂന്നാമത്തെ
കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന്
ഇവർ പറയുന്ന ആറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഏഴാമത്തെ
കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഒമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന്
ഇവർ പറയുന്ന പത്താമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
പതിനൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന പന്ത്രണ്ടാമത്തെ
കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന പതിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന പതിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന്
ഇവർ പറയുന്ന പതിനഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
പതിനാറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന പതിനേഴാമത്തെ
കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന പതിനെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന്
ഇവർ പറയുന്ന ഇരുപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
ഇരുപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന
മുപ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തൊന്നാമത്തെ
കാരണം ഇതിനെ ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന മുപ്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നാല്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അമ്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന അറുപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എഴുപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന എൺപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റാറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന തൊണ്ണൂറ്റൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റാറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്താമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിപ്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഇരുപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിമുപ്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിനാല്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅമ്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഅറുപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎഴുപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിഎൺപത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റാറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റാറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്താമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തൊന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തിരണ്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തിനാലാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തഞ്ചാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്താറാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തേഴാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തെട്ടാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിപ്പത്തൊമ്പതാമത്തെ കാരണം ഇതിനെ
ന്യായീകരിക്കുന്നതിന് ഇവർ പറയുന്ന ഇരുനൂറ്റിഇരു

൧൫൦ നിദ്രചെയ്യുന്നതിപ്പോൾ നത്തിക്കിമാരാമവർ കച്ചയം കെട്ടിക്കൊണ്ടുനൂത്തങ്ങ
ളാഗ കൊണ്ടുണ്ടു ന്യയ്യുകുറഞ്ഞുണ്ടു നല്ലോരുമിയ്യ, വിന്മെല്ലുപ്പാസം കലന്നോരു
മല്ലാക്ഷിമാരിൽ മണിമെല്ലെപ്പീണുറഞ്ഞുണ്ടു, കെല്പനാം രാക്ഷസെന്ദ്രന്തണുടെ പ്രി
യങ്ങനം വല്ലവാദ്യങ്ങൾ മെന്മെൽ മിക്കതുകുറഞ്ഞുണ്ടു പല്ലവമ്പൂക്കളാമന്യോന്യം ശ
രീരത്തെ വില്ലറ്റുതൂക്കിടുകുണ്ടുറഞ്ഞുണ്ടു ചിലർ കല്യനാം പവനങ്ങനെന്നതിലൊരു
ത്തിയെ കുല്ലബാണന്റെ ഭാഷയാക്രിയരതിതന്നെ വെല്ലുവാൻ തിറമിയന്നിടു
മാർ കണ്ടുനെരം വല്ലാതെ ഭ്രമം കൊണ്ടു സീതയെന്നോർത്തന്റെ ജാതിചാപല്ല്യം
കൊണ്ടുവാലെടുത്തഗ്ഗ്യൻ മൂഗയം നടകൊണ്ടു പുഷ്ടാഗ്രം മണത്തിടും ഹർഷ
വേഷത്തെ കൊണ്ടു ചാപല്ല്യസാരമുണ്ടായി വിനയൻ മതിശാലി, മാരുതി നിരൂപിച്ചാ
ൻ "ന്നെ തിക്കിർത്തിയായ രാഷ്ട്രപഗ്ഗ്യപതിനിന്ദ്രിതമിതചെയ്തകിലെന്നു നിരൂപിച്ചു
മനുമഷ്ടറഭ്രമിയൊക്കയ മമ്പെഷിച്ചാൻ ചന്ദ്രിയാവിമലയാമ്പാനഭൂമിതന്നിൽ
പുണ്ണിമാന്തന്റെ മാംസാകുനുകൾ പൊലെയിപമാനുണ്ടായ മാംസഭൊണ്ടുപ
ലതരം ഞ്ഞുകളറുത്തിടുവചിച്ചത്തൊരൊ മാംസം പാടുന്നമാനിൽ മാംസമണ്ടുണ്ടു
ത്തൊരുദ്രിക്കിൽ തുലയുന്നുകയലുകൾ മാംസവൃഷ്ടുണ്ടൻ മാംസം കുക്കുടചകൊ
രപുംനൽ ക്രിടാവിന്റെ മാംസം ഖാണ്ഡരുപിധമാം പക്ഷികൾ മൃഗങ്ങൾ താനെത്ര
യുംനല്ല മാംസം ഗ്രഹ്യഹാടക പാത്രെ ഒക്കയുംനിറച്ചുവെച്ചെത്രയും കണ്ടുപിരൻ
രത്നസാരങ്ങൾ തന്നിൽ മദ്യമാംസങ്ങൾ ഇല്ലാംഭ ക്തശെഷമായ ഇലാരുമ്പിഷ്ട
മെല്ലാം കണ്ടാൻ ഇഗ്ഗ്യൊരരി തന്നിന്നെടുത്തമദ്യങ്ങളും തഗ്ഗ്യഗുലങ്ങളി
ന്നെടുത്തമദ്യങ്ങളും ഭല്ലങ്ങളതിലുള്ളവല്ലങ്ങമദ്യങ്ങളും നെല്ലിൽ നിന്നെടു
ക്കുന്ന നല്ലൊരുമദ്യങ്ങളും നല്ലൊരു താലവൃക്ഷന്തന്നിലെ മദ്യങ്ങളും ഗുല
സംബന്ധമായ ഗെന്ദ്രിഷ്ടിയെന്നമദ്യം പിഷ്ടസമ്പയമായ വൈഷ്ടിയെന്നുള്ള
മദ്യം മധുസംബന്ധമായ മാദ്ധ്വിയെന്നുള്ളമദ്യം പുഷ്ടത്തിന്നുണ്ടായുള്ള

meats

& drinks

1856

ഉത്തരവായിരിക്കുന്നതിലേക്കായി ഈ കത്ത് അയച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇതിന്റെ
ഉള്ളടക്കം ഇപ്രകാരമാകുന്നു. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന
ഒരു കലഹത്തിന്റെ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ അറിയുന്നില്ല.
എന്നാൽ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന ചില ആളുകൾ ഇതിനെപ്പറ്റി
പറയുന്നതിൽ നിന്നും ഇതിന്റെ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ
ഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന കലഹത്തിന്റെ
കാരണം ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇവിടെ
ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന ചില ആളുകൾ ഇതിനെപ്പറ്റി പറയുന്നതിൽ
നിന്നും ഇതിന്റെ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ ഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന കലഹത്തിന്റെ കാരണം
ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന
ചില ആളുകൾ ഇതിനെപ്പറ്റി പറയുന്നതിൽ നിന്നും ഇതിന്റെ
കാരണം ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ ഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ
ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന കലഹത്തിന്റെ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു ഞാൻ
അറിയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന ചില ആളുകൾ
ഇതിനെപ്പറ്റി പറയുന്നതിൽ നിന്നും ഇതിന്റെ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു
ഞാൻ ഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന

?

൫൫൨ ഗതമാരാം ഇന്നു നൂറുനിശിയെന്നതിനാവതല്ലാഫിന്നെപ്പോഇന്നെപ്പഫണ

ളിവണ്ണം തന്നെയാവുഇന്നിപ്പോഇഗ്ദ്ധവുമില്ലതിനെന്നും വന്നുഫിന്നെവം വാ

യുവുത്രൻ നന്നായിനിരൂപിച്ചുവിന്നതകഇഞ്ഞെഞ്ഞുവിന്നെയും പ്രവെശിച്ചാ

നുന്നതൽ തിയായ ജാനകി തന്നെ കാണാഞ്ഞെന്നുന്നതശോകനായി വിന്തി

is she dead? ച്ചാൻ കവിവരൻ ജാനകി മരണത്തെ പ്രാപിച്ചാഇന്നു നുനംമാനിനിയൊ

ങ്ങനാണുരാവണവാക്യം കെണ്ടാമാനിയാം രക്ഷെശനും കാൎയ്യമില്ലിവണ്ടലെ

ന്നു നംമറ്റുക്കെപ്പൊൾ കൊല്ലുമെന്നതണ്ടാനും പാൎന്നിയനിശികാക്കരെ വന്നി

തെന്നും താനെ വന്നിയാതെ കൊൾയിൽ കാന്നതം പാനഭൂമിയിൽ കൂടുപാരമാ

യിതിരഞ്ഞതം മല്ലയത്തണ്ടുഇല്ലാം വ്യൎത്ഥമാല്ലന്നുകൂടിഞ്ഞാനിനിയഞ്ഞു

ചെന്നാലംഗമാദികൾ കൂടുജാനകിയെ വിടുത്തയെന്നവർ ചൊതിക്കുമ്പൊ

ൾ ദീനനായെന്തുചൊൽ പുതിശ്വരാശിവശിവ ഉ ചിച്ചുമതികെടുംനിലക്കയി

ല്ലൊന്നുകൊണ്ടും ഞ്ചുകുഞ്ഞിതയായാൽ കാൎയ്യമില്ലിയം വരാനിഷ്ടലമ

യിയെൻഡെയത്തമന്നിരിക്കിലും ഞ്ഞൊഹം വെടികയിക്കുത്തമരായാജ

നം, അത്തരം പലപ്പൊഴുമൊന്നിച്ചുവരുന്നെരം ഇത്തരം കാൎയ്യമില്ലിവന്നുവെ

ന്നതം വരും വിത്രശാലകൾ രാത്രിവെശ്മണ്ടൾ ഭൂവെശ്മണ്ടൾ ഇത്തരം കുണ്ടു

ക്കുന്നുനിക്കൂടുവിമാനണ്ടൾ ഫത്രയം കണ്ടുതിന്നും കാണാതെ പലവണ്ടുണ്ടു

രമവിറ്റിച്ചും പാൎത്തു കാണെണമെല്ലൊ, മൊകലെ ഴുനിലമാടണ്ടൾ കുറക

searchy every where ണ്ടുപാടിയം കപാടണ്ടൾ പാടിയുന്നതെക്കയും ഒടിയും കുഴികണിൽ കുറയണ്ടി

റണ്ടിയും മൂഗയമൂൾ നിക്കിനൊക്കിയും പലെടത്തും പാടെയരക്ഷൊവെശ്മ

നൽവിരൽ ദെശം വൊച്ചും നൊടുനടക്കാതെ ഇല്ലൊരു പ്രദെശവും തെന്മൊ

ഴിയാതെ പനരെന്നിടും കാണാത്തിടുപാഗനപ്രാദയനായി വിന്തിച്ചാൻ ക

വിവരൻ ഏറ്റെ പുലകെയൊക്കമാൎഗ്ഗണം ചെയ്താൻ ഞാനും മുറ്റുമല്ലീതാ

1856

cannot return without seeing her

൩൩൪ ശിഖാമണിതന്നെയ്ക്കിവിക്കയില്ലമനവന്തമ്പിതാനുംപിന്നുണ്ടൊയ്ക്കിവിക്കുന്നു

എന്നതുകൊടുനെരംഭരതന്മരിച്ചിട്ടുംപിന്നെയശുത്രുഘ്നനുമച്ചധിനടന്നിട്ടും

അമ്മമാർമൂന്നുവെരുംപിന്നുണ്ടൊയ്ക്കിവിക്കുന്നു ഗ്രീവൻനിലക്കയില്ലരാമനാശ

ത്തെ കണ്ടാൽ ഞാത്രയല്ലവനുഇതുനിശ്ചയംകൃതജ്ഞയാ ഭർത്തൃമുഖത്തെ

കണ്ടുരുമയുംമരിച്ചിട്ടുംഎത്രയുംകഷ്ടമ്പിന്നെ താരയുംമരിച്ചുപൊഴുതുത്രയാ

പത്തുകണ്ടാലംഗദുന്താനുമില്ല ദാനമാനിയികൊണ്ടുംതാനനുസാരംകൊണ്ടുംഭാ

നുനന്ദനൻതന്നാൽ പാരമായിലാഞിച്ചുഇതുവാനരപ്രവരന്മാരൊക്കവെമരി

ച്ചിട്ടും, ഭാനുവംശത്തിൻനാശംവാനരകുലനാശംജാനകിറ്റെവിതന്നെകാ

ണാതെപെന്നാൽവരുംഞാനണ്ടുചെല്ലാതെകണ്ടിടയിലിരുന്നാകിൽമാന

വശിഖാമണിയാശയാൽ വിക്കിലാംഞാനുമണ്ടിവിടെയെങ്ങാനൊരുദ്ദി

ക്കിൽപെണുവാനപ്രസ്ഥാശ്രമത്തെകൈക്കൊണ്ടുനടക്കയൊ? അഗ്നിയെപ്ര

വെശിക്കയില്ലയൊയൊഗാഗ്നിയിൽമഗ്നമായിശരീരത്തെ ദുഗ്ധയാകാക്ക

യല്ലിമഗ്നനായിജ്ഞപ്തിക്കൽമരിക്കതന്നെയല്ലിസീതയെകാണാതെകണ്ടു

ഞ്ഞൊട്ടില്ലൊന്നുകൊണ്ടുംവ്യർത്ഥമായിമരിച്ചാലിന്നർത്ഥസിദ്ധിയുംവരാ

സ്വാർത്ഥമായിമരിക്കിലാംജീവരക്ഷണംചെയ്താൽകീർത്തിയാംരാമനായി

കൊണ്ടിട്ടുപൊലക്ത്യനെചെർത്തുകൊണ്ടൊന്നുചാഗകാലവെച്ചിട്ടുകയൊ

ലിർത്തൊരുരാക്ഷസനെതീർത്തുതാൻകൊണ്ടുകയൊ? ഇണ്ടിനെലിന്നചെയ്ത

സാഗരമദ്ധ്യേവീണുമണ്ടിയുംമാകരകാണാഞ്ഞുവായപുത്രൻമണ്ടിയകാന്തിയൊ

ടെപിന്നെയുംപിലാരിച്ചാൻ" വെണുന്നവന്തന്നിലെണ്ടുമെന്നുമ്പെലിച്ചിട്ടില്ല

യെന്നിത്രനെരം ത്രിണ്ടിനടക്കിയൊടെനന്നായിവണ്ടിയുംവൊണ്ടി

യുമാകാശത്തിലഞ്ഞുസ്വാചെന്നാനത്രിൽകൊക്രിലമശുകരകുളത്തിന്ധാകാര

ത്താൽ ഞാകുലതരുകുസുമാകുലവനഗണമല്ലികമുല്ലത്തെമ്മിമെല്ലവെപ്പുണ്ട്

prey

in garden

ഇതിനു മുമ്പിൽ ഒരു കുന്നിന്റെ മുകളിൽ ഒരു കോട്ടയുണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ ചുറ്റും കിടങ്ങുണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ അകത്തു കടക്കുവാൻ ഒരു വാതിലുണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ അകത്തു കടന്നാൽ ഒരു വലിയ കുന്നിന്റെ മുകളിൽ ഒരു കോട്ടയ

ഇതിനു മുമ്പായതിലുള്ള കുന്നുകാണി തൊഴുശം കയ്മഗത്തെ കൊണ്ടോടവാരുവാനും

കൊണ്ടുപോകുവാനുമായി മേഘംകൊണ്ടു വാരം പണിതുകൊടുക്കുവാനും

ഈ തറവാട്ടിലുള്ള സകല സ്വത്തുക്കളും ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും

അധികമായി വർദ്ധിപ്പിക്കുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള സകല ആളുകളും

ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി വർദ്ധിക്കുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള

ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി ആയുസ്സും ആരോഗ്യവും

ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും

അധികമായി ഐശ്വര്യവും സന്തോഷവും ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള

ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി ബുദ്ധിയും വിദ്യയും

ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും

അധികമായി ധനവും ധാന്യവും ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു

ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി ബന്ധുക്കളും സ്നേഹിതന്മാരും

ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും

അധികമായി ബഹുമാനവും പ്രശസ്തിയും ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള

ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി ഭാഗ്യവും

ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും

അധികമായി സുഖവും ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു

ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി ദീർഘായുസ്സും ഉണ്ടാകുവാനും

ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി

ഉത്സാഹവും ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ

ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി ഉന്മേഷവും ഉണ്ടാകുവാനും ഈ തറവാട്ടിലുള്ള

ആളുകൾക്കു ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിനെക്കാളും അധികമായി

തെന്നെ ചൊല്ലാവൂ ശിവശിവ, മാനവാപത്രിതകൽ സുസ്ഥിതിവിട്ടിത്തം മാനവപത്രിക്കു ൫൫൭

മക്കുവിതിലതുപൊലെ ജാനകിതന്റെ അംഗപ്രത്യംഗഗണം കണ്ടാൽ മിനകെതനടാ

ക്ഷിവജ്ഞം ഗണമില്ല, മാനവകുലമതിലാവണ്ണ ദൈശാപമ്യം മിനകെതനന്തന്നിക്കൊ

ടുമെയില്ലയല്ലൊ, മാനവെന്നു നുതല്യമായിടത്തൊരു പിതി ജാനകിയല്ലാതെകയില്ല

ന്നു നം ജാനകിക്കൊരു പിതിതല്യമായി വെണമെന്നിൽ മാനവെന്നു നാം രാമചന്ദ്രനല്ലാതെ

യില്ല, ഞാമ്പക്ഷം പാതിപ്പുത്ര മാമ്പക്ഷാ ഗ്ലാഘയം ഞാമ്പക്ഷം സെന്നകുമാക്ഷം ഞാമ്പക്ഷം

പതിഭക്തിസീതെ ടെടുംപം കണ്ടുപിഴിക്കുന്നെന്റെ ചിത്തം കാലദൈശത്തിലാവത്തെ

പക്കും പന്നുകൂടും." ററാവജ്ഞം നിനക്കവെ ചന്ദ്രനണ്ടുപയായി ദൈവിയെ വരിപൊലെ the moon at its high

ഹനുമാനും കാത്തിരിക്കുന്നപ്പൊരരാക്ഷസിമാരെയപ്പൊൾ പാർത്തിതഹനുമാനും, നാനാവെ Raxasis risible

ഷി കളായിരം രക്കണ്ണൊററ കാതം കാതകൊണ്ടുടൻ മൂഗിക്കാതൊരുവർക്കു കാതുകൂ

ടാതെ ചിലർ മൂക്കുമെല്ലുട്ടുക്കുഏകക്കുവെരുന്നലഏകക്കുവെരുങ്ങാലും യെകക്കുവെ

പരുങ്ങലും കാകന്റെ കഴുത്തെന്നപൊലെയണ്ണൊരുവർക്കുസ്വസ്ഥകാരിയായൊരു

രാക്ഷസിയൊരു ഭാഗെ തലയാം കരിമ്പടമന്യക്കു തലയില്ല ബലമെന്നെ ചിലരാക്ഷസി

മാരുമതിൽ ഞാലിക്കാതൊരുവർക്കും ഞാലിച്ചുണ്ടൊരുവർക്കും ഞാലുസമുലയവർ ഞാ

ലുന്നണ്ണൊരുവർക്കുനെടുതായൊരുവണ്ണം കുടുതായൊരുവണ്ണം പാരമായ്പിരന്നിടുമു

ണ്ടുതിലൊരുകൂടും കൂനിയായൊരുവണ്ണുണ്ടാനനവികൃതയായി പഞ്ചവർണ്ണമായെക

കൃഷ്ണവർണ്ണമായെക കൃഷ്ണയായി ചുവപ്പായം ചുവക്കണ്ണൊരുവർക്കും ആത്ത്യന്തസിത

യായി പിന്നിതന്മുഖം പൊലെ നരിതൻ മുഖം പൊലെ ഞെടുതിലൊരുകൂടും കണ്ടിത

കഴിവരൻ പൊത്തിന്റെ മുഖം പൊലെ പ്രാഘ്രത്തിന്മുഖം പൊലെ തുഗിന്റെ മുഖം പൊ

ലെ ഒടുകം മുഖം പൊലെ തുനതൻ മുഖം പൊലെ മാനിന്റെ മുഖം പൊലെ കാനനജ

ന്തുക്കളിലൊരൊന്നിന്മുഖം പൊലെ [illegible] ഞെടുതിലൊരൊതരം

കുത്രിരകഴുതയുമന്ത്രിസിംഹണ്ടുതന്റെ കാതുകൾ പൊലെ ചിലകാതുകൾ ചില

ഭൂമി ക്കെല്ലാം, മൃക്കുകൾ വിലങ്ങുന്നതിലുണ്ടുതിലിലക്കെല്ലാം കൂർത്തുള്ള നഖങ്ങളു

ണ്ടെന്നു യുക്തിമാൻ ഉന്നകുന്നുണ്ടു കണ്ടാലെന്നാൽ മനോഹരം സങ്കടമുണ്ടാം യ

മത്രിയനുസാർക്കും കൂറ്റമത്തവാരണത്തിന്റെ തുമ്പിക്കയ്യെന്നപോലെ മൂക്കുകളുണ്ടു

വിലരാക്ഷസീജനങ്ങൾക്കു വെരിയതലകളും വെരിയക്കഴുത്തുകൾ വെരിയമുലക

ളും വെരിയവയറുകൾ വെരിയമുഖങ്ങളും വെരിയനഖങ്ങളും കരികൾ പാടു

പോലെ വരങ്ങൾ പാടും പോലെ തുരഗപാടുപോലെ നരികൾ പാടും പോലെ വെ

രിയകാലുമായി വിലരുണ്ടുതിലെല്ലാം വക്രാകാരങ്ങൾ പൂണ്ടുദ്ദേഗമുണ്ടു

തല്ലാവർക്കും നക്രത്തിയുഖം പോലെ ഏത്രയുംഭീമമായി വടുമിട്ടുള്ളാലിലുള്ളി

കൾ ഭയങ്കരം നാവുകൾ നിണ്ടു പരന്നത്യന്തംഭീമമായി ഗൃദ്ധ്യകേശവും ചെമ്പിച്ചെറ

വും ഭയങ്കരം കൂട്ടുകളായി വാക്രമുഖരിച്ചിട്ടുന്നെരം വിസമയം വായിന്നിഞ്ചാ

ലകൾ വുറപ്പുള്ളതത്തരമുള്ളൂഷ്ടരാക്ഷസീജനങ്ങളും ഒക്കയുമായ ധണ്ടുതെടു

all armed ത്തുച്ചുലവും ശൂലമുഖരപ്രാസാകുന്ന ധാരികളായി നിലലോചനതന്റെ ചുഴ

വുമിരിക്കുന്നു മാംസശ്രോണിതമദ്യവാനസക്തമാരായി മാംസളുടെ ഹരായി നിലക്കു

ന്നരാക്ഷസിമാർ മാനിനിമണിതന്നോടൊരൊന്നെ പറഞ്ഞതും മാനശാലിയായുള്ള

വാനരവീരൻ കണ്ടാൻ. "ജാനക്രിയായുവെ ഞെന്നുറച്ചതനെരം മാരുതിയുടെ മൊ

ടുമൊട്ടുമെയെണ്ടുതല്ലുന്നുണ്ടിനെയിരിക്കവെ ബ്രഹ്മരാക്ഷസന്മാരാൽ തിണ്ടിനവെ

ബ്രാഹ്മം കെട്ടിതഹനുമാനും ബ്രഹ്മരാക്ഷസരുടെ ബ്രഹ്മബ്രാഹ്മങ്ങൾ കെട്ടു ബ്രഹ്മ

Rav. awaky ലെ ഹിയായുള്ളതരാവണനുണർന്ന ബ്രഹ്മരാഗത്തിങ്കലങ്ങാനനും വരുമാറുവന്ദ്രികൾ

കൊണ്ടാഗ്രനമാഗലയുതികളും മാഗലവാദ്യങ്ങളും മാഗലരാഗങ്ങളും മങ്ങല

വചനവും മാഗലമായി കെട്ടു. ഞാഗങ്ങൾ ശരം കൊണ്ടു സങ്കടം വെരുക്കയാൽ ഞാ

ഗനാമണിതന്റെ ഞാഗഭാഗികൾ വിന്തിച്ചാഗമൊക്കയും വിയർത്താഗങ്ങൾ വീഡ

K comes യാലെ ലംകാനാഥനും സീതാതന്നരികത്തുവെഗാൽ ഞാഗനമാരുമായി ഭാഗി

with worms

൩൩൦ കും സൌരതാരുണം പാരം പാരഗത്തിരിയണ്ടുത്തിരിനെരം പാർത്തിരുക

യല്ലയൊഗുത്രിസാരയാം രസനതാൻ സന്ധിച്ചു പറകയാൽ ഇരുക്കാൾ ജ്ഞാനവും

മെല്ലെ മെല്ലെ ടണ്ടുവെ സാരസ്യ സമുദ്രത്തിൽ സാദരം കളിക്കുന്ന സാരസമിയിയി

ണ യൊഗ യത്തൊഗുത്തിക്കവെ സാരമാം ബ്രഹ്മനാടും പാനരർ ഒക്കുന്നവൊലെ

ണാനെന്നുമപനെന്നും വെർത്തിരി കൂടാതെ കൊണ്ടാനന്ദാംബുധിതന്നിൽ പിണ്ടാ

ൻ മുഴുക്രിയും മാനസംശരിരത്തൊടൊന്നായി ചെരുമാർ സാദൊഗ്യണ്ടാകയാലു

ഇതൊരു തൊഴ്ച്ചയും പാരുത്തിമുശെഷം കൊണ്ടു ഇതൊരു ഹംകൃത്രിയുന്ന

ദ്രുതന്നനുബന്ധം കൊണ്ടു ഇതൊരു ലസതരാവണനൊടു ഇതൊരു കാമരംഗ

ണ്ടു കൊണ്ടു രാവണ ദൈവിതമാരെററവും ശൊഭിക്കുന്നുന്നുപ്പൊഴുതൊരു

പ്രാഷം കൈക്കായി ഹനുമാനും കാൽ പിലമ്പൊലികളും ഭൂഷണരവണ്ടുകൾ

മുത്തണിമുലമാർ തൻ നൻ സ്തുതി പാടുന്നതും കാഞ്ചനിപണ്ടുതെക്ക്യാലതൻ

പ്രകാശത്താൽ കാഞ്ചനഭൂഷണണ്ടു തന്നിലെ രത്നത്താലും കാഞ്ചനമണിപ്രഭാ

യപ്പൊൾ പാരമെണ്ടും പഞ്ചബാണാർത്തിപൂണ്ടു രാവണൻ വരവെന്നു പത്മപത്രാക്ഷ

Han. hidy himself നായരാമദൂതനുമപ്പൊൾ പത്രവുഷ്ടാദി കൊണ്ടുണ്ടാത്മാവെ മറച്ചംഗമൊക്കയും

മുരുക്കിയണ്ടൊതുണ്ടി കപിവരൻ ന്രുപയ്യ്യനമുകാമദാസുരനായ രാവണന്നെ

ന്നകണ്ടു പെഗച്ചുസീതാദെവിഗ്ഗുരുകൊണ്ടു ദുരവും കൈകൊല്ലുദുരവും കൈക

ളാൽ മുലകളും പാരുപായി മറച്ചവൾ കുന്നിച്ചണ്ടിരുന്നുപയാതനായ കന്നാനും

കണ്ടാനണ്ടുതനെരം മാഴുക്ഷമനുരാഗം തെടുന്നവചനണ്ടു പ്രാപ്തിയാമവൾതെ

Rav. to Sila ന്നാടി പണ്ണുമരചെയ്താൻ: കന്നൽ നെർമിയായൊലിന്നതകളുണ്ടാലും എന്നെ

കണ്ടെല്ലൊനിച്ചും മുലയുമുരവും നന്നായി മറച്ചു കൊണ്ടിരുന്നുണ്ടുനകളെ.

എന്നെനിപെഗക്കാതെ തെടുകമനൊഹരെ ഗൃഹമെത്തിരയാതുഗാനന്ദാ

ർക്കാകിനീ പുണ്ടുതുപരസ്ത്രീയെ യെതുപായണ്ടു കൊണ്ടും എന്തിലുന്നവമ

ഇതിന്റെ ഉത്തരവാദിത്തം ഞാൻ ഏറ്റെടുക്കുന്നു. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള
നടപടികൾ ഉടനെ ആരംഭിക്കുന്നതാണ്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള
തെറ്റിദ്ധാരണകൾ നീക്കുവാൻ വേണ്ടി ഇതിന്റെ സമഗ്രമായ
ഒരു വിവരണം ഞാൻ ഇവിടെ നൽകുന്നു. ഈ പദ്ധതിയെ
കുറിച്ചുള്ള ചില ആക്ഷേപങ്ങൾ ഞാൻ കേൾക്കുന്നുണ്ട്. ഈ
പദ്ധതിയെ ഞാൻ ഒരു ഗവൺമെന്റ് പദ്ധതിയായിട്ടല്ല കാണുന്നത്.
ഇതിനെ ഒരു ജനകീയ പദ്ധതിയായിട്ടാണ് ഞാൻ കാണുന്നത്.
ഇതിനെ ഒരു ജനകീയ പദ്ധതിയായിട്ടാണ് കാണേണ്ടത്. ഇതിനെ

൭൩൨ കൊണ്ടു പാൎയ്യകൾ കാണകനിയും മനുഷ്യാധിപകന്യാമെന്നലികൾ മാലെനിയെ
ന്മനസി കൂണ്ടുക്കുവെട്ടുഷിക്കുടെപിയെണ്ടും കൊയ്യിട്ടുനിന്നെ കണ്ടുഗാഢമായിപ
ണരാണ്ടുതിപെട്ടുനിട്ടുമ്പൊലെ നിട്ടുന്നുമനമെന്നും മെയ്യുപല കാലംഭൊ
ഗണ്ടുട്ടുജിഷ്ഠതിന്നാൎയ്യെട്ടുനാരീമണെ കൂണ്ടിക്കുണ്ടൊരുക്കൾ തെളിട്ടരണം
പൊലെനിന്നുടെപൂമെനിയും പാൎയ്യെട്ടുപിണ്ടുണ്ടുടെയ്ക്കാനാട്ടിസംസക്കാരത്താ
ൽ പൊമ്പടം കൊണ്ടു ഫാലം പൊമ്പടം കൊണ്ടു കൂണ്ടിമ്പെടെൻമുന്നെതിലും
കുമ്പിട്ടുനിയുമെന്നെമുമ്പിട്ടുനൊക്കിടയൊപിമ്പെട്ടുമാരമാലും പാമ്പെടെ
കുഴിൽമൊഴിമാനിനിനാണിക്കാതെന്നുണ്ടിനെതന്നെയെന്നുപൊല്ലുകയെ
ന്നൊഗഷ്ടൊൾ പൊല്ലുവാൻനാണമുണ്ടെരണ്ടുക്കിലെന്നുപംനൊക്കമനുസ്തിതം
കൊണ്ടു സമ്പാട്ടിച്ചാലുമിഷ്ടൊൾ, രാമനെയിനിത്തവകാണ്മാരിനാശവെണ്ടു
രാമനുനിന്നെക്കിട്ടാം ഏഷ്ടിലകഷ്ടൊൽ, രാമനെന്നൊട്ടുതുല്യനല്ലൊന്നുകൊണ്ടും
ബാലെ, ഏഷ്വൎയ്യംതവൊബലംശക്തിവിക്രമണ്ടുണ്ടും തെൎയ്യമൊൎയ്യമണ്ടിത്ത
രമൊന്നുകൊണ്ടും, മത്സമനല്ലരാമനെന്നുനിധരിക്കെണം മത്സരിച്ചാലുമവനെ
ന്നൊട്ടുകഴിവില്ല. തത്സംഗമൊഹം വിട്ടുമത്സംഗം മൊഹിച്ചാലും സൽസംഗമെത്തി
യെന്നാൽ ദുഷ്ടംഗം മറക്കെണം. ബാലികെമനൊഹരമൊഹനെമ്പൂട്ടുപാണികാതര
വിലൊചനെ കാതരനായിമമ ചെതിപലയുന്നു ചൊരിവാതരിക്കനിനിലലൊ
ചനെബാലെനിരജവിലൊചനെനിപുണരാത്തിടെന്നിൽനിന്നുന്നതൊരിക്കലും
മാറുന്നതില്ലെന്നുമെ, മാറിൽവീണലച്ചാലും. ചൊരിവാമലൎകണ്ടുമാരമാലിയലു
ന്നു, സാരസാവിലൊചനെ സാരസ്യംപറഞ്ഞാലും. കൊമളാംഗിനിയെന്നിൽകൊപ
മെന്നിയെടുവികൊരകമുല ചെൎത്തുമൊടെ നയയച്ചാലും. മാരമാൽകൊണ്ടു
ഞാനും മാൎക്കുന്നുമനൊഹരെ മാരകെണികൾക്കുണ്ടുടാവണ്ടുനഗച്ചാലും.
മാരുതൻ പരിമണമൊടിതാവിശുന്നയൊ മാനെലുംമിയൊണ്ടെവിഡികൾ

ഇതിനു ശേഷം ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി ഒരു പല്ലക്കും ഒരു കുതിരയും വന്നു. ഗുരു പല്ലക്കിൽ കയറുകയും കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു കുതിരക്കാരൻ മുമ്പിൽ നടക്കുകയും ചെയ്തു. ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി വന്നിരുന്ന പല്ലക്കിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ ഒരു മുസ്ലിമായിരുന്നു. അയാൾ ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി പല്ലക്കും കുതിരയും അയച്ചുകൊടുത്തതിനു പുറമേ ഗുരുവിനെ സ്വീകരിച്ചു കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി തന്റെ ഒരു ഭൃത്യനെ അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി വന്നിരുന്ന കുതിരയുടെ ഉടമസ്ഥൻ ഒരു ഹിന്ദുവായിരുന്നു. അയാൾ ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി കുതിരയെ അയച്ചുകൊടുത്തതിനു പുറമേ ഗുരുവിനെ സ്വീകരിച്ചു കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി തന്റെ ഒരു ഭൃത്യനെ അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി വന്നിരുന്ന പല്ലക്കിന്റെയും കുതിരയുടെയും ഉടമസ്ഥന്മാർ തമ്മിൽ ഒരു മത്സരമുണ്ടായിരുന്നു. ഗുരുവിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ടി തന്റെ പല്ലക്കും കുതിരയും

ഞാൻ ചിന്തിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ ഒരു ദിവസം രാവണൻ മന്ത്രിശാലയിൽ
ചെന്നപ്പോൾ അവിടെ ഒരു ചർച്ച നടക്കുന്നതായി കണ്ടു. ചർച്ചാവിഷയം എന്താണെന്നു
ചോദിച്ചപ്പോൾ ഒരു മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഇന്നലെ രാത്രി ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു. അതിന്റെ
ഫലം എന്താണെന്നു ചർച്ച ചെയ്യുകയാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "എന്താണ് സ്വപ്നം?"
മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഞാൻ സ്വപ്നത്തിൽ കണ്ടു, ഒരു കുരങ്ങൻ ലങ്കാപുരിയിൽ വന്ന്
അശോകവനത്തിൽ കടന്ന് അവിടെയുള്ള മരങ്ങളെല്ലാം നശിപ്പിച്ചു. അതിനുശേഷം
അവൻ ലങ്കാപുരിയിൽ കടന്ന് കൊട്ടാരവും മറ്റു കെട്ടിടങ്ങളും തകർത്തു. ഒടുവിൽ
അവൻ ലങ്കയിലെ സൈന്യത്തെ മുഴുവൻ നശിപ്പിച്ചു. ഇതിന്റെ ഫലം എന്താണെന്നു
ചർച്ച ചെയ്യുകയാണ്." രാവണൻ പറഞ്ഞു: "ഇതിന്റെ ഫലം ഞാൻ പറയാം. ഒരു
കുരങ്ങൻ ലങ്കയിൽ വന്ന് ഇതെല്ലാം നശിപ്പിക്കുമെന്നു സ്വപ്നം കണ്ടതിന്റെ ഫലം
ഒരു കുരങ്ങൻ ലങ്കയിൽ വരുമെന്നാണ്." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ രാവണന്റെ മുഖം
വിവർണ്ണമായി. അയാൾ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇത്രയും ചെയ്യാൻ കഴിയുമോ?"
മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതൊന്നും ചെയ്യാൻ കഴിയുകയില്ല. പക്ഷേ
ഒരു കുരങ്ങൻ വന്നാൽ അവനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യം വരുമല്ലോ. ആ
സൈന്യത്തിനു ചെയ്യാൻ കഴിയുന്നതാണ് ഈ പറഞ്ഞതെല്ലാം." രാവണൻ ചോദിച്ചു:
"ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യം വരുമെന്നു നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതിന്റെ
അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യം വരുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ
ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നല്ല. ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."
രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെന്നാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി
പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."
രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെന്നാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി
പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."
രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെന്നാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി
പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."
രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെന്നാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി
പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."
രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെന്നാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി
പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."
രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം
ചെയ്യാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെന്നാണ്." രാവണൻ ചോദിച്ചു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു
സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?" മന്ത്രി
പറഞ്ഞു: "ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു കഴിയുമെന്നു
പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം ഒരു കുരങ്ങനെ പിടിച്ചുകെട്ടാൻ ഒരു സൈന്യത്തിനു
കഴിയുമെങ്കിൽ ഒരു കുരങ്ങന് ഇതെല്ലാം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്നാണ്."

ണ്ടുപാരമതിഞ്ഞവർ പൊല്ലിട്ടു കൊണ്ടായ്മ്മയൊ ഒരു ശരകുലത്തിനു നാശങ്ങൾ വരു ൫൩൫

വാനായ ഞ്ഞുപാരകൊടുകാട്ടി രാജാപുരാജ്യം ചെയ്താലാപാരവരമാരെന്നാകിലും ഉ

ജകൾക്കു ഒരു ഉത്തരാജ്യത്തൊടെയൊന്നിച്ചു വരുമെല്ലൊ ഒരു വതിച്ചാശരക്കു നാശങ്ങൾ

ഇണ്ണിഞ്ഞു തെവെണ്ടൊ മതിമതിന്റെ നാശ്യം കൊണ്ടെന്നൊ ഒരു വത്തു വരുന്നു നമി

ഞ്ഞിനെ ചൊല്ലുന്നാകിൽ ലൊകനാഥനാം രാമന്നുടെ മഹാഭുജം ഏകമാമുവധാനം

വെച്ചൊരു തലെക്കുഞാൻ മറെറാരു വൻഭുജം വെക്കയില്ലൊരു നാണും പററല

ർകുലകാലന്തന്നെ ഞാൻ മറക്കുമൊ ഒരു ഭാസ്കുലത്തിക്കുലല്ലുഞാൻ ഒരു ഇച്ചുഇണ്ണു

ഒരു ഭാസ്കാതവൈശ്വച്ചം കണ്ടുഞാനിഇകുമൊ ഒരു തൃയമല്ല പാതിവൃത്യമെന്നാ

കനിഇത്തരഞ്ചവലതവറയാതാണ്ടെ ഇണ്ണിരികാലം വൈകാതെന്നെ നീകൊ

ണ്ടുപൊന്നു സത്യസന്ധനായ ഇതു രാമന്റെ കാക്കൽ വെച്ചു ഭക്തിപ്പുണ്ടുഭയമെന്നുഴിയിൽ

വീണുതാകിൽ തമ്പവാൻ മറന്നീൾ നിന്നുടെയവരാസം ഗുണ്ഡരമായൊരാവത്തല്ലാശ്ശി

ൽ വരുന്താനും കാമുകനായ നീയുമീവണ്ണം ചെയ്തീടാശ്ശിൽ കാമുകിൽ മഴ വൊഴി

യുന്നതു പൊലെ രാമൻ ഞുശ്രഗം വൊഴിച്ചുടൻ ലംകയെ ഭസ്മമാക്കും കാമാരിപു

രതയാ പണ്ടെരിച്ചതു പൊലെ പാരമല്ലതിക്കാലം വൈകുകയില്ലെന്നു നം രാമല

കഷ്ടണനാമം വിഹിതശരങ്ങളെ കാണ്മതിന്നവകാശം വന്നീൾ കൊണ്ടയല്ല നല്ലതിനി

നക്കാരും ചൊല്ലുവാനില്ലന്നല്ലി കാലമാവത്തിനിന്നെയെന്നാരും വിലക്കാത്തുണ്ടുനയൊ

ടൊക്കും രാമൻ പൂനയൊടൊക്കുന്നീയുണ്ടിം ഹത്തൊടൊക്കും രാമൻ നായൊടുസമം

നീയും രാമനെ നിന്നിക്കുന്നതിന്നുടെ നാക്കെന്തിപ്പൊൾ ഭൂമിയിൽ നീ റായികീ ഇവീഴാ

ത്തശിവശിവ ഗുഷ്ടതയൊടെയെന്നെ നൊക്കുന്നപൂച്ചക്കണ്ണും നഷ്ടമായെന്നെ ധരണി

തലെ പതിക്കാത്ത ഏതൃയം ശൊഷ്യമുണ്ടിനിയ്യെന്നെ മായകൊണ്ടും ഏതൃയം ദൂര

ത്താക്കി രാമലക്ഷ്മണന്മാരെ വിത്രന്തനായിട്ടെന്നെ കടുകൊണ്ടൊഴിപ്പൊന്നു വി

ത്രതിനിയെന്നാകിലവരൊടമർ ചെയ്തു വിത്രമിച്ചെന്നെ കൊണ്ടു പൊകയല്ലയൊ

൭൩൩ വെണ്ടുലക്ഷ്മണനൊരുത്തനുംകൂടവെ പൊകുവൊളം രാക്ഷസാധമായൊളി
ച്ചല്ലയൊതുന്നു ഗുനം വിക്രമത്തിനുതന്നെ കൊല്ലവരിഹ പാർത്താൽ ഇതെ ലൊക്ര
ത്തിങ്കൽ തല്ലവരില്ല ഗുനം ലൊകവിരരായുള്ള രാമലക്ഷ്മണന്മാരിൽ ഏകനെ
ന്നുമിന്നെ കൊണ്ടുപൊകുലെന്നു നാകലൊകത്തിൽ വാഴും രാമബാണങ്ങൾ കൊ
ണ്ടു. ഏകവിരനായുള്ള രാഘവനിരികവെ ശൊകമൊഹത്താൽ നിന്നെ ശുചി
ച്ചുണ്ടാനെന്തിലൊലൊകത്തിൽ രാമകീർത്തിലൊഭിച്ചു പൊകുമെന്നു കൊപ
ത്തെയടക്കിട്ടു ശാപത്തെത്തരാത്തതും. ആത്രയുമല്ല തവ ശക്തി പൊമെന്നു
ള്ളൊരു ബുദ്ധി കൊണ്ടെ നിന്നെ ഭൎത്തമാക്കിടാത്തതും. ആല്ലമായിരിക്കു
ന്നൊരൈശ്വൎയ്യത്തെ കാഴിച്ചിത്തമങ്ങിളക്കാമെന്നെന്നൊടുനക്കാതെ
മത്തമതം ഗഗനിയൊത്തൊരു രഘുവതി പിതിച്ചാകുന്നതെന്നങ്ങൾ ത്തിലിരി
ത്തിലെ ദുൎഭഗരക്ഷൊനാഥ വത്തനമെല്ലാം രഘുസത്തമബാണങ്ങളാൽ ദുഷ്ട
മാക്കുവിച്ചിടും [illegible] കൊണ്ടു നല്ല രാക്ഷസപ്രവരന്മാർ ചത്തുവിണിട്ടു
മവരൊക്കയും നിന്നെ മുമ്പിൽ. ദുഷ്കൎമ്മമുള്ള നിന്നെയാനതൽ കുതിരകൾ ദുൎഗ്ഗ
പുംഭടന്മാരും ദുഷ്ടഹരായിരണെ മാൎഗ്ഗണം കൊണ്ടു മുഴിച്ചിടുമെ രഘുവതി. പാൎത്ത
ലത്തിങ്കൽ വീണു ചെൎച്ചയാം ബന്ധുക്കളൊടാൎത്തനായി കരൊത്തമമാൎഗ്ഗത്തി
ൽ നടന്നിടും. ശൂൎത്തരിൽ മുമ്പനായ രാക്ഷസാധമാനിന്നെ പാക്കുകൾ കൈക്കു
ന്നൊടും ചിൎത്തകൊപത്തുള്ളൊടും ആക്കിൽ വിരുതനാം രാക്ഷസാനിന്നെ ചാ
ൎത്തിൽ കൂൎത്തുള്ള ശരമെറ്റങ്ങൊൎത്തനായി വിടുന്നതും പാൎത്തുകൊണ്ടിരിക്കു
ൻ ഞാൻ ചിത്തകൊപത്തൊഴിഹ പാൎത്ഥിവശിഖാമണിയായുള്ള രഘുവതി
പാൎത്തലം തന്നിലെത്തിനെൎത്തുപൊൎത്തെയുന്നെരം രാക്ഷസപ്രവരന്മാരാൎത്ത
ത്തിട്ടുനം താൎക്ഷ്യനെ കാണുന്നെരം സൎപ്പരാജാലങ്ങൾ പൊലെ ചിത്രമാം നി
ന്നെ ശൌൎയ്യം സല്ലതി സമാനനാം മല്ലതി രഘുവരൻ തലക്കവെ കൊണ്ടു പൊന്നാൻ

ചതിച്ചുകൊണ്ടു പോയതിനെ ഞാൻ അറിഞ്ഞു. ഇനി

ഞങ്ങൾ രാക്ഷസന്മാർ — ഭവതിമാരുടെ ഭർത്താക്കന്മാരെ

ഇതിനുമുമ്പിൽ കൊണ്ടുപോയി കൊന്നു തിന്നുന്നതിനെ

പറ്റി ഞങ്ങൾക്കു ലജ്ജയുണ്ടു. ഞങ്ങൾ

ഭർത്താക്കന്മാരെ കൊണ്ടുപോയതിനെ

പറ്റി ഭവതിമാർക്കു ഞങ്ങളിൽ

വിരോധമുണ്ടാകരുതു. ഞങ്ങൾ

ഭവതിമാരുടെ ഭർത്താക്കന്മാരെ

കൊണ്ടുപോയതു കൊണ്ടു

ഭവതിമാർക്കു ഞങ്ങളിൽ

ഭയ

ദിനമ്പ രാവിനെ പണ്ടുള്ളജനം സമ്പരം ഭാവം കൊണ്ടും വീക്ഷണങ്ങൾ ഇതുകൊ

ണ്ടും ഉത്തമസീതതന്നൊടുച്ചരിച്ചതുമെല്ലാം രാക്ഷസകൊവം കൊടുത്തുമെട

യമരുതിന്നരം ഭാവം കൊണ്ടുകാഴിയാശ്ചതിച്ചിച്ചു ധന്യയായിരിക്കുന്നു ധന്യമച്ചി

Mantidari: to Rav. നിയെന്നകന്നൽ നെർമിഴിയാളായുള്ളതൊരുമഞ്ഞൊടുമിചെന്നുടൻ രാക്ഷസെന്ദ്ര

ന്തന്നെയും ഗാഢമായി തന്നുടെ കരം കൊണ്ടു പൂണ്ടുകൊണ്ടു രചെയ്താൻ ഏതൊരു കു

ടരമിച്ചിട്ടു കരക്ഷൊനാഥാതിന്നൊടുകൂടി രമിച്ചിട്ടു വാതിവർക്കിന്നു ഉന്നതഭാഗ്യമി

ച്ചെന്നുള്ളിൽ നീയറിഞ്ഞാലും സുന്ദരന്തന്നെ മൊഹിക്കാത്തൊരു നാരിമാരെ

സുന്ദരിയെന്നാകിലുമെന്നുമെ മൊഹിയാതെ സുന്ദരനായതിന്നൊടാശകെട്ടുള്ളൊ

രിവർക്കെന്തൊരു സുഖമറിഞ്ഞിടിലാം രക്ഷൊനാഥാന്തുള്ളിനെയിരിക്കുന്നനാ

രിയെ മൊഹിച്ചിട്ടുണ്ടെന്തൊരു സുഖമതിലുണ്ടാകുന്നുവിച്ചാൽ ഞാനുപൂണ്ടുയൊ

തെ വാഴിയാവിഗ്രഹൻ വെശലമായ ദൊഹമാശരാകുളയാതെ വെശലാംഗി തന്നുടെ

വാലകം കൈവിരൻഹാസപുഞ്ചൈയ്ക്കുവൊയി നാരിമാരൊടും കൂടി ഞാനുരരാജ

ന്തന്നെ വിട്ടുപുക്കുളനെരം ഉ? ക്ഷിക്കവൊലെ വന്നു രാക്ഷസീജനങ്ങളും ഉത്തമസീ

the Raxani to Sita തതന്നെ ചുഴിലുന്നിറഞ്ഞിനുന്നെരമെ കാംഗനാലൊല്ലി നാൾ കൊലത്തൊടെ:

" സ്വഷാവിൻ പുത്രന്മാരായാൾ വെരുണ്ടൊക്കുന്നു ശിഷ്ടനായുള്ളനല്ല പുലസ്ത്യന്നാലാ

ദവൻ ആ പുലസ്ത്യന്റെ പുത്രനാകുന്നു വിശ്രവസ്സതൻ പുത്രൻ രാവണെ നെന്നിക

ജനകജെ ആ ഞ്ഞിനെയുള്ളവിരന്തന്നുടെ ഭാഷയാവാൻ ത്രിഞ്ഞി നഭാഗ്യം കൊ

ണ്ടെ വരുമെന്നറിഞ്ഞാലും ആ ജ്ഞാനം കുളഞ്ഞു നീ രാവണ ഭാഷയായി വിജ്ഞാ

നമുള്ളനീയും രമിക്കമനൊഹരെ " പൂച്ചക്കണ്ണിയാം ഹരിജാ യെന്നിവർവിന്നെ

മൂർച്ചിതമാകും വണ്ണമൊന്നുടനുരചെയ്താൾ ദൊവകൾ പൂങ്കിക്കുന്നു ദൊവശന്തന്നെ

വെന്നു ദൊവനാം വീഷ്ടതിം ഹനായുള്ളവെ ഗുലസ്ത്യന്റെ ദൊവിയായിരിക്കാ

ന്തുമെന്തിനു ദഗിക്കുന്നു മറ്റുള്ളവ ഭാഷമാരെയൊക്കയുമുവെക്കിച്ചുമുംഗുമി

Sita answer

Hanuman hears the Rakshasis talk

Thy will be done.

രകുണായ ദൂഷ്ഠരാക്ഷസിമാർ രസീതപ്പൊരടാവെനകണ്ടുവാരമായിടയഷ്ടും
പാരത്തിൽ വീണുകെണുപെരിയതാപത്തൊടുംവീരൻെ ഭാഷയായങ്ങാനീകിയത
നെരം ആരുമെയ്യായൊരില്ലാതപത്തെന്നപൊലെ വീണാപാണിയാമവൻ വീ
ണുകെണ്ടുന്നെരംപെണ്ണിയണ്ടുചയുന്നുകൃഷ്ണസർപ്പത്തെപ്പൊലെ, ശിഷ്ടയാംജന
കജ ദുഃഖിച്ചുപ്രചാപിച്ചു ദുഃഖിച്ചതിവരൊടുഞ്ഞിത്തരമുരചെയ്താൾ: ദൂഷ്ടനാംരാ
ക്ഷസെൻെ ശിഷ്ടമാരായതിഞ്ഞൾ ഇഷ്ടത്തെ ചെയ്യാനായി ഭക്ഷിച്ചുകൊൾവിൻ
നിഞ്ഞൾ ശിഷ്ടനാംരാമന്തൻെ പതിയാംഞാനുമിന്നു ദൂഷ്ടമാർ നിഞ്ഞൾ ചൊല്ലുകൊ
ക്കയിലൊരുനാണും! ഞാച്ചൊരാമരാമ ഞാച്ചൊരാമാനുജ ഞാച്ചൊകെന
സല്യയെൻ സുമിത്രെശിപശിപ! സുന്ദരാ സുകുമാരാ നന്ദനാ രഘുപതെ പന്ത്രമാജന
നാർത്തി ഭാജനാകുവകരുങ്ങലൊചനരിപുകുഞ്ഞരപഞ്ചാനനചഞ്ചരീകയത്തി
ന്നുടെ തണ്ടുമെന്നുതപൊലെ ഭാഗിതെറ്റനകെശമഞ്ഞുതമതരാമാകുഞ്ഞരാശമ
നായെന്നെഞ്ചിടകമ്പത്തിൽ ചഞ്ചരീകം പൊല്ലുന്നുവല്ല ഭാമനൊഹരാന്ത
ത്തിരുവഗപാദുപങ്കജം കാണാഞ്ഞുഞാൻ സന്താപസാഗരത്തിൽ വീണ്ടാൻ മരിക്കുന്നു
ഹന്തപൊല്ലുന്നതിതിന്നെന്തിഹ സുകുമാരഞ്ഞന്തകപുരമിതിക്കന്തികെ വരുമെ
ല്ലൊഹന്തീ വിരിഞ്ഞുഞാൻ സങ്കടം കൊണ്ടുന്നുതമെന്തുനിയറിഞ്ഞീലെ
സ്വരപരാക്രമ ബസ്വരാമുഖാംബുജം വിന്തയിൽ നിന്ദ്രവിച്ചു വെന്തുവെന്തുരു
കുന്നു സന്തതാമനൊഹരാ! എന്നെയൊക്കുപലെശമെങ്കുവിന്നുരുണ്ടാത്ത? വിന്ത
ത്തിൻ ശരമൊന്നുവ്യക്കയിൽ പ്രയൊഗിച്ചാൻ വെന്തുനീറാകുമെൻെ സന്താപത്തിരും
താനും, പുഞ്ജരീകായതാക്ഷ ഭാഗിയിൽ നിന്ദ്രവിച്ചാൻ വിന്തയിൽ തിരിക്കു
മൊഹന്തരാജശെഖര! കാന്തനെ വെഗിഞ്ഞുഞാൻ കാന്താരമതിൽ നിന്നു താന്ത
നെന്നിവ്വക്കണാംരാക്ഷസരൊടുംകൂടുവ്യക്കയിലായിതിപ്പൊൾ ലംകെശനാ
ജ്ഞകൊണ്ടുശങ്കകൂടാതെ ദൂഷ്ടരാക്ഷസിജനമിപ്പൊൾ തിന്നുപാന്തുടുന്നു

Sita
saff
callion
Rama

Sickness & Lament

ഇതനന്തരം ശ്രീ ജഗന്നാഥസ്വാമിയുടെ ഗുണങ്ങളെ ചൈതന്യൻ കീർത്തനം ചെയ്യുവാൻ മ
ൽഭക്തനും പരമഭാഗവതനുമായിരുന്ന പരമാനന്ദപുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി
യെ ഒന്നുകൊണ്ടും തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാൻ കഴിയാതെ വന്നതിനാൽ ചൈതന്യൻ തന്നെ
ഭഗവാനെ സ്തുതിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ ഭഗവാന്റെ ഗുണങ്ങളെ വർണ്ണിക്കുന്നതിനു
പകരം ഭഗവാന്റെ രൂപത്തെ വർണ്ണിക്കുവാനാണ് ചൈതന്യൻ ശ്രമിച്ചത്. ഭഗവാന്റെ
രൂപത്തെ വർണ്ണിക്കുന്നതിനിടയിൽ ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകളെ വർണ്ണിക്കുവാൻ തുടങ്ങി.
ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ ചുവന്നിരിക്കുന്നതിനാൽ അവയെ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയോടു
പമിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോ
ലെയാണെന്നു പറയുന്നതിനു പകരം പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറ
ഞ്ഞുകൊണ്ടു ചൈതന്യൻ പരമാനന്ദപുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി ചൈതന്യ
നോടു പറഞ്ഞു. ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു
പറയുന്നതിനു പകരം പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതാണ്
ശരിയെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ചൈതന്യൻ പുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി
പറഞ്ഞു. ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയു
ന്നതിനു പകരം പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതാണ് ശരി
യെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ചൈതന്യൻ പുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി പറ
ഞ്ഞു. ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതിനു
പകരം പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതാണ് ശരിയെന്നു പറ
ഞ്ഞു. അപ്പോൾ ചൈതന്യൻ പുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി പറഞ്ഞു. ഭഗവാ
ന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതിനു പകരം പഴുത്ത
കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതാണ് ശരിയെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ
ചൈതന്യൻ പുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി പറഞ്ഞു. ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴു
ത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറയുന്നതിനു പകരം പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോ
ലെയാണെന്നു പറയുന്നതാണ് ശരിയെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ചൈതന്യൻ പുരിയോടു
ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പുരി പറഞ്ഞു. ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോ
ലെയാണെന്നു പറയുന്നതിനു പകരം പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറ
യുന്നതാണ് ശരിയെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ചൈതന്യൻ പുരിയോടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ
പുരി പറഞ്ഞു. ഭഗവാന്റെ ചുണ്ടുകൾ പഴുത്ത കോവയ്ക്കയെപ്പോലെയാണെന്നു പറ
യു

1856

Rāvaṇa
Vadha
Kg

ഇതിനു ശേഷം രാവണൻ ഉടൻ തന്നെ ഒരു ഭയങ്കരമായ ഒരു ഗദയുമെടുത്തുകൊണ്ടു രാമനെ നേരിടുവാൻ പുറപ്പെട്ടു. അപ്പോൾ രാമൻ രാവണനോടു പറഞ്ഞു: "ഹേ രാവണാ, നീ ഇന്നു ഞാൻ നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിനു മുമ്പായി നിന്റെ ഈ ഗദയെ എന്റെ ബാണങ്ങൾകൊണ്ടു നശിപ്പിക്കുന്നതാണ്. അതിനുശേഷം നിന്റെ ഈ ഗദകൊണ്ടുതന്നെ നിന്നെ ഞാൻ കൊല്ലുന്നതുമാണ്. അതിനാൽ നീ ഈ ഗദയെ എന്റെ നേരെ പ്രയോഗിച്ചുകൊള്ളുക." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ രാവണൻ ഗദയെ രാമന്റെ നേരെ പ്രയോഗിച്ചു. അപ്പോൾ രാമൻ തന്റെ ബാണങ്ങൾകൊണ്ടു ഗദയെ നശിപ്പിച്ചു. അതിനുശേഷം രാമൻ രാവണനെ കൊല്ലുന്നതിനായി തന്റെ ധനുസ്സിൽ ഒരു ബാണം തൊടുത്തു. ആ ബാണം രാവണന്റെ നേരെ പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി രാവണന്റെ ഭാര്യയായ മണ്ഡോദരി രാവണനെ കൊല്ലുന്നതിനായി രാമന്റെ നേരെ ഒരു ബാണം തൊടുത്തു. അപ്പോൾ രാമൻ മണ്ഡോദരിയുടെ ബാണത്തെ നശിപ്പിച്ചതിനുശേഷം രാവണനെ കൊല്ലുന്നതിനായി തന്റെ ബാണത്തെ പ്രയോഗിച്ചു. അപ്പോൾ രാവണന്റെ ഭാര്യയായ മണ്ഡോദര

[illegible]

old Trijata scolasthum

[illegible]

tells a dream of the heavenly chariot

[illegible]

1856

Drawn
of Rav.

ഭരതൻ ശത്രുഘ്നനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതുകണ്ടു നമുക്കു ഭരതനോടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതു നിഷ്പ്രയോജനമാകുന്നു. ഭരതൻ കൈകേയിയുടെ നിർബന്ധത്തിനു വശപ്പെട്ടു രാജ്യം ഭരിക്കുന്നതിനു തന്നെയാണു പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു്. ഭരതൻ രാമനെ കാട്ടിലയച്ചതിനുശേഷം രാജ്യം ഭരിക്കുന്നതിനു തുടങ്ങിയതിനെ നാം കണ്ടിട്ടുണ്ട

1856

Sitaalore

ഇപ്പോൾ ഞാൻ നിന്നോടു പറയുന്നതു കേട്ടു നീ ഭയപ്പെടരുതു. ഞാൻ നിന്നെ ഉപദ്രവിക്കയില്ല. നിന്റെ
ഭാവം എനിക്കു ഇഷ്ടമല്ലാത്തതുകൊണ്ടു നിന്നെ ഞാൻ ഉപേക്ഷിക്കുന്നു. നിന്റെ ഭാവം മാറ്റുക.
നിന്റെ ഭാവം മാറ്റുന്നതിന്നു നിന്നെ ഞാൻ സഹായിക്കാം. നിന്റെ ഭാവം മാറ്റുന്നതിന്നു നിന്നെ
ഞാൻ സഹായിക്കുന്നതിന്നു നീ എന്നോടു അപേക്ഷിക്കുന്നതുവരെ ഞാൻ നിന്നെ സഹായിക്കയില്ല.
നിന്റെ ഭാവം മാറ്റുന്നതിന്നു നിന്നെ ഞാൻ സഹായിക്കുന്നതിന്നു നീ എന്നോടു അപേക്ഷിക്കുന്നതുവരെ
ഞാൻ നിന്നെ സഹായിക്കയില്ല. നിന്റെ ഭാവം മാറ്റുന്നതിന്നു നിന്നെ ഞാൻ സഹായിക്കുന്നതിന്നു
നീ എന്നോടു അപേക്ഷിക്കുന്നതുവരെ ഞാൻ നിന്നെ സഹായിക്കയില്ല. നിന്റെ ഭാവം മാറ്റുന്നതിന്നു
നിന്നെ

1856

Hanuman's reflexions

God comes comfort her

ന്നെ കഷ്ടമാംപണ്ണം കൊല്ലുമില്ലയന്നാൻമില്ലകാരിയ ദൊഷംവരുംഞാൻ
ഞ്ഞു ബുദ്ധിപ്പുൻ സൂര്യയൊജനാവധി ചാടുവാനില്ലാഞ്ഞാരുംകാരിയത്തിരിയാത
വാനരരുഴന്നിടുംകാൎയ്യത്തിലിയുംവരാ രാമനുഗ്രീവന്മാൎക്കുംപന്നു രാക്ഷസന്മാരെ
യെത്രയെത്രിലും കൊല്ലാംപിന്നെ കഷ്ടമെങ്ങിലാടുവാനെന്നുനല്ല, യുദ്ധത്തിലെ
ലാരുവനുംനിന്ന്യവുമല്ലനുംബുദ്ധിയുള്ളവരാരുംസന്ധിച്ചുകാൎയ്യംചെയ്യ
ചൊല്ലാതെവൊകുന്നാതിൽ ഞിതയുംമരിച്ചീടുംചൊല്ലുതിൽ പലദൊഷമിങ്ങി
നെയുണ്ടുതാനും, ഞിതക്കുഭയംപൊവാനുള്ളൊരുവഴിയിച്ചൊൾ ഞിതനായക
ന്തന്നെ ഞ്ഞുതിക്കവഴിപൊലെ, ഞിതയുമതുനെരംചെതിപ്പിരിക്കുന്നിടിത്തിയും
വെഗത്തെന്നെ വിശ്വസിച്ചീടുമെന്നുതിശ്ചയിച്ചുണ്ടുനെയൻ ഞിതക്കുകൊൾക്കുമാ
റഞ്ഞുചരിച്ചിതുമുന്നം രാഘവചരിതത്തെ ചണ്ഡാംശുകുലത്തിക്കുലരുത്ഥണത്തൊ
ടെണ്ടൊയിടുശരഥനെന്നൊരുരാജവിരൻ ചക്രവൎത്തിയായുള്ളൊൻ വിക്രമി
ശാലിയവൻ ശക്രനുസമബലനക്ഷുദ്രൻ ദാനശീലൻ ഗുത്തരംഗണ്ഡുള്ളൊരു പതി
ക്കൊരുമകൻ എത്രയുംഗണവാനായിട്ടുണ്ടായി രാമനെന്നുള്ളലജ്ജനെത്രനായ രാമ
ചന്ദ്രനുമിന്നെജനകസത്യം രക്ഷിച്ചീടുവാൻ വനംപുക്കുലക്ഷ്മണനെന്നതമ്പിതന്നെ
ന്നാടുണ്ടെവിയൊടുംലക്ഷ്മീവനായുള്ളൊരു രാഘവൻ സ്വരമാടുക്കൂരമാംജന
സ്ഥാനം തന്നിലങ്ങിരിക്കുന്നാൾ പ്പൊരരാക്ഷസവധം ചെയ്തകയാൽ ശുഗ്രീവൻ ഞി
തയെക്കൂടുകൊണ്ടുപൊയിതുചതിയാലെ ഞിതയെയുടൻ രാമനമ്പെയിച്ചുപി
ടിൽക്കൂടുവെനാക്കുമ്പൊൾ പിത്രതകലൎന്നുണ്ടുചാലവെലഭിച്ചിതുനുഗ്രീവനെന്നു
കപി വാനരരാജാവായ നുഗ്രീവനതുനെരുജ്ഞനക്രിദ്ദെവിതന്നെ കാണുവനെ
ന്നുചൊന്നാൻ, മാനവാവരനായ രാമനുമുടന്തന്നെ വാനരരാജ്യം തന്നിൽ നൽകു
വൻ ഗ്രിനക്കെന്നാൻ ഇങ്ങിനെയിരിവരുമന്യൊന്യംപ്രതിജ്ഞകൾ തിങ്ങി
നമൊടുത്തൊടെ ചൈത്രമെവിനകാലം ബാലിയെ കുലചെയ്തു രാഘവകുല

Tells Ramai story

വീരൻ പാനരരാജ്യമെല്ലാം നൽകുന്നാൻ ജീവനു വിഴുന്നു കവീരുനും സീതാപ്പെഷ ൩൧൨

ണത്തിന്നായി ഏഴുദിക്കിനു മയച്ചിഗ്നാൻ കവികളെ സമ്പാതിവചനത്താൽ ഗുഴുയോ

ജനവഴിത്തുഞ്ചിയും ചാഗക്കാന്നിക്കരെ വന്നുതായം കണ്ടുകൾ ഉടുവിതന്നെയും

ടുവാചിനിക്കുണ്ടായമൊടുവുമെന്നാണ്ടു ഹനുമാനും സീതയും വിസ്മയത്തോടുണ്ടു

Sita tells H.

മിണ്ടുമെ പാർത്താൽ ഭീതയായുടന്തന്നെ കാണായക കൊണ്ടുണ്ടുതാൻ ചകുഞ്ചിത

കേശസഹൃതമുഖന്തന്നെ ചാചപെയുയർത്തീഴുനൊക്കിയ നെരത്തിക്കൽ ശിംശവൃ

ക്ഷശാഖിനനായൊരു ഭാനുവാശയുടുതന്തന്നെ കണ്ടുവിന്മയം പൂണ്ടുചിന്തിച്ചാൾ

ഇതെന്തയൊഭീമമാം കവിയൊന്നുചിന്തിതമന്യേയിപ്പൊളെണ്ടുന്നു വന്നുകഷ്ടം

സ്വപ്നമായി തെന്തെന്നും ഞാനറിയുന്നീ ചെറുതും സ്വപ്നത്തിൽ കുരങ്ങിനെ കാണ്മതുക

ഷ്ടമെത്രെ, എന്നുടന്തന്നെ ബോധക്കെടൊടൊ മൊഹാലസ്യം കന്നൽ നെർമിഴിയാൾ

കണ്ടുണ്ടായി ചെറുനെരം. പിന്നെയും മൊഹാലസ്യം തെളിഞ്ഞു ബോധമുണ്ടാമുന്നത

ന്തന്നിചിന്ത പൂണ്ടുടൻ ചൊന്നാനെവം: "മന്നവാമണിരാമന്തന്നിക്കും സൌമിത്രിക്കും എ

accosts him

ന്നുടെ പിതാവിനുന്നയുണ്ടാകവെണം: സ്വപ്നത്തുണ്ടുണ്ടുന്ന നെരത്തല്ലയൊ കാണ്മു

സ്വപ്നത്തിന്നവകാശമില്ലിനിക്കിപ്പൊൾ പാർത്താൽ, രാമനുബന്ധയായ ചിന്തതാൻ വരിച്ചു

പ്പൊൾ രാമനുബന്ധത്തുണ്ടാം വസ്തുക്കൾ കേൾക്കകാണ്കയെന്നതുമനൊരഥമതിനുരൂവമി

ല്ലയെന്നിവന്തന്നെ വ്യക്തരൂവനായി കാണുന്നെല്ലൊ, വൃക്ഷിക്കും പാക്കപതിക്കും വിഹി

ക്കും വിരിഞ്ചനും കുമ്പിടുന്നിനികണ്ടുകണ്ടുതസത്യമാക" എന്നെവമരുൾ ചെയ്തു വാസവാദി

കളൊടുംനന്നായിക്കുനകളയാചിച്ചാണുതനെരം വെണ്ടുവസ്തുത്തെ ശരിച്ചിഗ്നാ

H. descends

ൻ ഹനുമാനും മെല്ലവെദ്ദുമിതന്നിചിറങ്ങിനമസ്കരിച്ചു ല്ലാസവിനയനായി കുമ്പിടു

ഞ്ഞെഴുന്നീറ്റുന്നല്ലാതമൊടുത്തൊൾ കൂപ്പിക്കയ്ക്കാഴിതന്നെ മെല്ലവെയവിഴുന്നുചിന്

speaks

നാക്കിപാർത്തിടുവം ചൊല്ലിനാൻ മധുരമായി ഗനവാക്യം കൊണ്ടു: "ഞാരെന്നു പറക

ന്നീയെന്തിനു മരക്കൊമ്പുതുലംബിച്ചിഹനുമാനും ബുദ്ധനെത്രെയിപ്പൊൾ കണ്ണിനു

ഉപ്പ വെണ്ടാം വിശ്വാൻ കാരണമെന്തൊന്നിച്ചോൾ കന്നൽ നെർമിഴിയാണെ ചൊ
ല്ലുകമറയാതെ, ഒരു ഗ്രാർ മരുത്തുകൾ വസുക്കളിവരുടെ പത്നിയായെന്നുതെ
ന്നതൊന്നുനുതിന്നെ കണ്ടാൽ അംബരതലത്തിന്നു രൊഹിണി തന്നെ ഭൂമിതും
ബുജമുഖി ചന്ദ്രൻ വെറ്റുവിഴുകയോ? ശൊകമൊഹാദി കൊണ്ടുടൎത്താവെ
മൊഹിച്ചിച്ചു ദൊഷഹേതുവാൻ തന്നെ വെർവാടു വന്നു പൊയോ? റൊവ
ത്രായവരാരെന്നും മരിച്ചു പൊയതിനീയവർ തന്നെ ചൊല്ലിത്താൻ കരെകെ
യൊ? രൊദനം കൊണ്ടു മതിവിശ്വാസം കൊണ്ടും പിന്നെ സ്വേദവിന്ദുക്കൾ കൊ
ണ്ടും ഭൂമി സംസൎശം കൊണ്ടും ദെവിയല്ലെന്നു കല്പിച്ചിട്ടുനെൻമ്മ ദുകെൾ!)
ദെഹണ്ടൾ ഇങ്കൽ ചൊവ്വുമെതൊന്നു കൊണ്ടും നല്ലലക്ഷണങ്ങളിതൊൎത്താൽ
രാജക്ത്യകയെന്നുണ്ടിക്ഷണം തൊന്നിടുന്നു വ്യക്തമായിമനതാരിൽ! രാവണൻ ജ
നസ്ഥാനാൽ കടുകൊണ്ടിണ്ടു പൊന്നരാഘവൻ പത്നി തന്നെയൊന്നുകുമാൾ?
ചൊല്ലുകസത്യമായിട്ടെന്നൊഗണ്ടെന്നാൽ ഇനകല്ലലുന്നിരും നല്ലൊരാഘ്ലാ
ടണ്ടുണ്ടുമുണ്ടാം, രൂപവെഷണ്ടൾ കൊണ്ടും തപസ്സുകൊണ്ടുമൊൎത്താൽ രൂപശാ
ലിനിസീതാതന്നെയെന്നുണ്ടുതൊന്നും. "രാമകിൎത്തനം കൊണ്ടു സന്തൊഷിച്ചവൾ ഇ
ജരാമദൂതനൊഗ്രദംപിൽക്കരിച്ചു രചെയ്കാൾ: മന്നവൻ പരമതിയാകിയ ദശര
ഥന്തന്നുടെ മകൻ രാമനവൻ പത്നിത്താനൊ, വൈദെഹി ജനകനാമെന്നുടെ
ജനകനും വൈദെഹിയെന്നു നാമമിനിക്കെന്നറിഞ്ഞാലും. പണ്ടുസ്യൂനന്ത
ൻ ഭവനെ ഭൎത്താവൊടും പന്തിരാണ്ടിരുന്നുണ്ടാൻ സ്വൈരമായിട്ടു തന്നെ. എ
ന്നുടെ പ്രിയന്തന്നെ ഭൂമിക്കുമ്പതിയായി മന്നവനഭിഷെക്രിച്ചിടെണമിന്നു
രണ്ടാം, പലതും സംഭാരണ്ടൾ കൊണ്ടുന്നു കൊല്ലുകൂട്ടി ഭരതമാതാവും വന്നതിര
നമ്പടക്കിയാൾ, വിണ്ടുവർ കാലെ രണ്ടുവരത്തെയവൾക്കായി പരണ്ടാരു കാരണ
ത്താൽ കൊടുത്താനതരണ്ടും പ്രഥമവരത്തിനു രാമനുവനവാസം പതിന്നാലാ

Sita tells her story

H. brings greetings from Z

Sit. fears a visit of Rav

൭൪൩ ൽ പൊവാനായിനിത്തിങ്ങിനിക്കിശ്രേഷ്ഠ, സ്വഷത്തിലുള്ളലെന്നുവ്യമൊട്ടുമെ

യെള്ളതല്ല സ്വഷത്തിലുണ്ടുനുമത്സരമെന്നൊഗ്ഗൊട്ടു സ്വഷത്തിൽ കുഗ്ഗകൂടമത്ത്യ

നെകാണുന്നില്ല, സ്വഷമല്ലെന്നുനുനിങ്ങിനുപൊല്ലാം നന്നായി സ്വഷത്തിൽ കുര

ങ്ങിനെ കാണ്ടുനുകഷ്ടന്തന്നെ സ്വഷത്തിൽ കണ്ടാൽ പിന്നെ നല്ലതുവരുവൊറ്റും

നല്ലതിനെല്ലൊണ്ടാനുമിച്ചിക്കുന്നിയൊട്ടു കിനാവല്ലിതുപാടുപ്പൂൾ നന്നയൊ

ഭ്രാന്തൊപിന്നെ എന്നതിണ്ടൊന്നുമല്ല എന്നതിന്നുള്ളാനം എന്നെയുമിപനെ

യുമൊന്നിച്ചുകാണുന്നെല്ലൊള്ളിനെ വരായെന്നുഭ്രാന്താദ്ദിവികാരത്തിനിന്നിന

രക്ഷൊമായാതന്നെയെന്നുള്ളിനാൻ ജാനകീതനിക്കുള്ളലിന്തിതമറിഞ്ഞിട്ടുവാന

Han. relieving her from fear

രവരനായ് ഹനുമാനുടന്തന്നെശ്രൊത്രസെന്നുവ്യഞ്ഞുള്ളായ വാക്യങ്ങൾ കൊണ്ടുരാമ

ന്തൊത്രങ്ങൾ ചൈയ്തുതുടങ്ങി ഗനാൻ പഭിപൊലെ: "അൎക്കനെപൊലെയുഗ്രൻ

അഞ്ജനെഷൊലെസെന്നുമ്യൻ വിക്രമം കൊണ്ടുവിഷ്ണുതല്യനാം രഘുവീരൻ രൂപ

ലാവണ്യസെന്നുഭാഗ്യങ്ങളെ കൊണ്ടുകണ്ടാൽ രൂപവാനായ കാമദൊവന്താനെന്നുതൊ

ന്നും! സ്ഥാനത്തെ കൊപ്പുള്ളതുരാമനെന്നറിഞ്ഞാലും സ്ഥാനമല്ലാനെയണ്ടുകൊവി

യാഗ്രണശാലി, രാമനെ വണ്ടിച്ചുണ്ടുകൊണ്ടുപൊന്നെല്ലൊന്നെ രാവണനത്രിൻഫ

ലം ഭക്ഷിക്കുമിന്നുനും, രാഘവനമർത്തിൽ രാവണന്തന്നെ കൊല്ലും രാഘവനയ

ച്ചെത്രെ പന്നതുണ്ടാനുമൊപി! ശംകയെ വെടിഞ്ഞിയൊട്ടു വിശ്വസിച്ചാലുമൊപി!

സംശയം വെണ്ടാ പൊറ്റും നിനക്കുമതനാരിൽ, ചൊദ്രിച്ചുകുശലിയാം രാഘവൻകുശ

ലത്തെ ചൊദ്രിച്ചുനതപൂൎഷം തവസെന്നുമിത്രിതാനും. അൎക്കവംശജ്ഞമണിതന്നുടെ

സഖാവായൊരിശ്വരാൾ നന്തന്നെ ജീവിച്ചിത്രിതാനും രാക്ഷലിവശത്തിക്ക

ലിരുന്നുമരിക്കാനെ ഇഗ്ദിച്ചിട്ടുമിയൊട്ടു രാമനും സെന്നുമിത്രിയും ഇഗ്ദവൈദെഹി

യിണ്ടുകാണലാന്തവനുനും, വാനരകൊഗതന്റെ നൃപിൽ പരുന്നൊരുവാനരാധിശ

ന്തന്നെ കൂടവെയണ്ടുകാണാം കുലവല്ലിതലിതെന്നായിട്ടു കിനീകുലകാമനല്ലി

ലെ ദയശൊകണ്ണുതെല്ലാം സൂഗ്രീവസചിവൻതാൻ തന്നെയിങ്ങുമ്പെഷിച്ചാൻ ൧൨൭

നക്രമലമാം സാഗരം കടന്നിച്ചൊൾ തുശരാഗണത്തെയും വഞ്ചിച്ചു കൊൾ തന്നിൽ ഒരുമെ

യ ഒയാതെ കടന്നുരാവണൻ ഒരു ദ്വാപിദിനം കാലുവെച്ചു ഞാൻ തന്നെ വന്നു പാർത്ത

ന്നുഗരിച്ചാലും, പാർത്ഥിവാത്മജെയിച്ചൊൾ ശംകവിടെൻ വാക്യം ശ്രദ്ധിക്കനന്നായെ Masks for proofs

ന്നുഗസ്വാഹാത്മജൻ വാക്യങ്ങൾ കെട്ടിതാ ചൊല്ലിനാൻ ഇനക്കിച്ചൊൾ മർക്ക

ടകുലവീരതുല്യ നാം രാമനൊഴിസാഗരമെങ്ങുന്നുണ്ടായി എങ്ങിനെയ ഇത്തിച്ചൊൾ

സെന്മിത്രി തന്നെന്നിച്ചു മെങ്ങിനെയുണ്ടായി സംഗം മർക്കടവരന്മാർക്കും ബാഹുബലന്മാരാം

രാമലക്ഷ്മണന്മാർ തൻ ദൈഹസംസ്ഥാനരൂപലക്ഷണങ്ങളെ ചൊല്ലു എന്നെ ഷ്ടോതുര

ചെയ്താനാദരവൊഴിവിരൻ ഉന്നതങ്ങൾ തിയായജാനകി ദൈവിയൊടുംഎന്നെന്നിപരി H. Otteribus Rama

കഷിച്ചാനല്ലെയൊ ചൊത്രിക്കുന്നുഎന്ത്രിൻ ഞാനവരുടെ ദൈഹലക്ഷണം ചൊല്ലാം താമത്തി

നൽ പൊലെ നിന്നു ഇതുനയനങ്ങൾ മാറത്തുമണ്ണി കെട്ടും മുഷ്ടിയെന്നിവമൂന്നും തെടുകരച്ചു പ

ത്രക്കെററവും സ്ഥിരമായി ചാരുവാമ്പുരികവും മുഷ്ക്കവും ബാഹുക്കളും വാരിജാവിലൊചനെ

നീളമായിരിക്കുന്നു കൂരിരുൾ പൊലെ കചഭാരവും ജാനുക്കളും സാരസവിലൊചനെ കൊശവും

സമാഗയാനാഭിമഞ്ചലറകുക്ഷിമാരിടമായ സ്ഥാപാദരെഖയും നഖരെഖയും ഗരിക്കനീതാ

മ്രവക്ഷമായ ഹൊപാദരെഖയും ലിംഗമണിയും കച്ചമൂന്നും പാഴൊങ്ങവിലൊചനെ നിന്നി

ഗ്ലമായിരിക്കുന്നു നാദവും ബലം നാഭിഗംഭീരമാകുന്നെററമുദരൊപരിമൂന്നും മത്രിയായി

ശൊഭിച്ചിടും മനുമാംകുചാഗ്രങ്ങൾ പാദരെഖകൾ മൂന്നു ഗ്രീവയും ലിംഗജഘപ്രഷമെന്നിവ

നാലും കെവലപ്രസ്ഥമായി രാഘവനറിഞ്ഞാലും ഉത്തമാംഗത്തിൽ മൂന്നുചുഴിയെണ്ടിഹ ദൈ

വിഉത്തമമായ നാലുവെടുത്തുഗ്രഹിച്ചാനായി ഉത്തമനംഗഷ്ടമുലണ്ടുതിൽ നാലുവരാ

ഉംഗലം തൊണ്ണൂററാററയുഎളാരുശരീരവും ഭാഗിയെറിടും ജാനുബാഹുരുയ

ഗങ്ങളും മറഗലഗാത്രി നന്നായി സമമായിരിക്കുന്നു ഭൂലതാനാസാപുടം കണ്ണുണ്ടു

ഉണ്ണുകളും മെളമാരമാഷ്ടങ്ങളും പൂപുരം കുഷായങ്ങൾ കെളടൊമണി കൊടുംജാ

ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം രാവണൻ തന്റെ കൊട്ടാരത്തിൽ കൂടിയിരുന്നു ആലോചിച്ചു
തന്റെ ഭാര്യയായ മണ്ഡോദരിയോടും മറ്റും കൂടി ഇരിക്കുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു
തുടങ്ങി. ഞാൻ ഇത്രയും കാലം ഭൂമിയിൽ ഉള്ള രാജാക്കന്മാരെയെല്ലാം ജയിച്ചു
കീഴടക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഇനി ഞാൻ ജയിക്കുവാൻ ഭൂമിയിൽ ആരും തന്നെ ഇല്ല. ഇനി
ഞാൻ ജയിക്കുവാൻ ഉള്ളത് ദേവന്മാരെയാണ്. അവരെ ജയിച്ചു കീഴടക്കുവാൻ
ഞാൻ ഇനി എന്താണ് ചെയ്യേണ്ടത് എന്നു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ മണ്ഡോദരി
പറഞ്ഞു. ഭർത്താവേ അങ്ങ് ഇപ്പോൾ ഇരിക്കുന്ന ഈ സിംഹാസനത്തിൽ
ഇരുന്നുകൊണ്ട് ദേവന്മാരെ ജയിക്കുവാൻ ഉള്ള ഉപായം ചിന്തിക്കുക. അതിനു
ശേഷം അവരെ ജയിക്കുവാൻ പോകുക. അപ്പോൾ രാവണൻ പറഞ്ഞു. ഞാൻ
ഇരിക്കുന്ന ഈ സിംഹാസനത്തിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇതുവരെ ഒരു
കാര്യവും ചിന്തിച്ചിട്ടില്ല. ഇനി ചിന്തിക്കുവാനും ഇല്ല. ഞാൻ ഇരിക്കുന്ന
സിംഹാസനത്തിന് അത്രയും മഹത്വമുണ്ട്. ഈ സിംഹാസനത്തിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ട്
ഞാൻ ഇതുവരെ ചിന്തിച്ചിട്ടുള്ളതും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും ചെയ്തിട്ടുള്ളതും
എല്ലാം ശരിയായിട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇരിക്കുന്ന ഈ സിംഹാസനത്തിൽ
ഇരുന്നുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇനിയും ചിന്തിക്കുന്നതും പറയുന്നതും ചെയ്യുന്നതും
എല്ലാം ശരിയായിരിക്കും. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇരിക്കുന്ന ഈ സിംഹാസനത്തിൽ
ഇരുന്നുകൊണ്ട് ഞാൻ ചിന്തിക്കുന്നതും പറയുന്നതും ചെയ്യുന്നതും എല്ലാം
ശരിയായിരിക്കും. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇരിക്കുന്ന ഈ സിംഹാസനത്തിൽ
ഇരുന്നുകൊണ്ട് ഞാൻ ചിന്തിക്കുന്നതും പറയുന്നതും ചെയ്യുന്നതും
എല്ലാം

ഇപ്രകാരം ഭാഷാപരിണാമത്തിന്റെ ഗതിയെ നിർണ്ണയിക്കുന്നതിൽ ഭാഷാഭേദങ്ങൾക്കുള്ള പ്രാധാന്യം ഇതിനകം വ്യക്തമായിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഭാഷാഭേദങ്ങളുടെ ഉത്പത്തിക്കു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ വൈവിധ്യമാണെന്നു പറഞ്ഞുവല്ലോ. ഭാഷണത്തിന്റെ വൈവിധ്യത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോഗത്തിലുള്ള വ്യത്യാസമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോഗത്തിലുള്ള വ്യത്യാസത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ വ്യത്യാസമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ വ്യത്യാസത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിലുള്ള വ്യത്യാസമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിലുള്ള വ്യത്യാസത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ വൈവിധ്യമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ വൈവിധ്യത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ സങ്കീർണ്ണതയാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ സങ്കീർണ്ണതയ്ക്കു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ വൈവിധ്യമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിന്റെ വൈവിധ്യത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിലുള്ള വ്യത്യാസമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോക്താക്കളുടെ സാമൂഹികജീവിതത്തിലുള്ള വ്യത്യാസത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോഗത്തിലുള്ള വ്യത്യാസമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ ഉപയോഗത്തിലുള്ള വ്യത്യാസത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നത് ഭാഷണത്തിന്റെ വൈവിധ്യമാണ്. ഭാഷണത്തിന്റെ വൈവിധ്യ

കാഷാനരുതാണ്ടു മക്കാ പ്രവരന്മാർ ഭീതരായുഴന്നു ഷോൾ ഇഴുയൊരുനവധിചാരുമെന്നു

നൻകാണിണ്ടു ഉന്നിരിൽ രാത്രി വന്നുരാവണന്തന്നെ കണ്ടുദേവി ഞാനിണ്ടു ദശകണ്ടു

ന്റെ ഭവനത്തിൽ ഉണ്ടായ പരമാർത്ഥമൊക്കയുമരചെയ്തൻ ഉണ്ടായി മൊടുപുമണ്ടുകിക

മനതാരിൽ ഇന്നിനി വിടേഹെ ശനന്നുനെ ഭയമെന്നു ഏതിലുണ്ടൊരുശാകവിടി

ഹവറഞ്ഞാലും കന്നൽ നെർമിധിയാണ്ടു രാമന്റെ ഭൂതനെന്നുമെന്നു നിയതിഞ്ഞാലുമെ

ത്രമെ ശംകവെണ്ടു സൂര്യവംശമണിടുവിയെ കാണുകകൊണ്ടുകാര്യവും സാധിഷ്ഠാനാ

യി വാനരവരന്മാർക്കു കെസരിയെന്ന ഹരിശംബസാടനെന്നൊരു സുരന്തന്നെ കാൽവാ

ൻ ദേവർഷികളെ ചൊല്ലാൻ ചെന്നിതു ജനകജെ ശൊകർണ്ണഗിരിതന്നിൽ പുണ്യമാനുപത്ര

തന്നുമാർത്ഥത്തിക്കൽ തൽ ഭാഷ തന്നിലന്നുമാരുതദേവനന്നു ഉരുവിച്ചുണ്ടായിഞ്ഞാൻ തൽ ത്ര

ല്യബലവെഗാൽ രാഷ്ട്രവലക്ഷ്മണന്മാർ സ്വൈരമായിരിക്കുന്നു രാഷ്ട്രവൻ ചൊല്ലുകെട്ടുസെന്ന

മിത്രിനാക്കുന്നു മക്കാ രാജാവായ സുഗ്രീവവചനത്താൽ ഇക്കാൽ കാണിണ്ടു വന്നിതു താനെ തന്നെ

ഞാനിനിനെ കണ്ടുപ്രന്താന്തം ചെന്നു ചൊന്നാൽ വാനരവീരന്മാർക്കു മിക്കുത്രം നീരുംതാവം

ത്തൂർത്തിയണ്ടെത്രമെന്നിയിക്കാൽ കാണുണ്ടു കീർത്തിയുമുണ്ടാകുമീശ്വരകാരുണ്യത്താൽ കളെ

മക്കുണ്ടിൽ തെടുരാവണന്തന്നെ കൊന്നു കളെ ഇക്കെ ഗതകാഠിടി വണ്ണം വന്നുവെന്നും മാ

നസം കുണ്ടുക്കുമാറരക്കൽ തന്നെ കൊന്നുമാനവാവീരൻ രാമൻ കൊണ്ടുവൊന്ദെവിനിന്നെ

ഇത്തരമണ്ടൊക്കയും വരുന്നതിണ്ടു കണ്ടു സത്വരം കപിസെന സമ്പ്രതമൊടുള്ളിടും ചൊ

ല്ലെടുരാമന്തന്റെ ഗുണണ്ടുകൊടുശം ചൊല്ലിനെൻ നിനക്കിഷ്ടോ വിശ്വാസം വരുവാ

നായി" ഇണ്ടിനെ കരാറം വാക്യണ്ടു കെട്ടുസീതതിണ്ടിനമൊടുത്തൊടുനൊക്കിനാൾ ഹ Sitas jy

നുമാനെ തരുണിമണിതന്റെ വടനമതനെരം അരുണബിംബം കണ്ടുതാമരപൊലെ

യായി ഉല്ലല പത്രത്തിന്നുണ്ടൊഴുകുംഹിമാംബുപൊൽ ഉല്ലലാകുമിക്കണ്ടാനന്ദാശ്രു

ക്കൾ വൊഴിഞ്ഞിതുമററാരുമല്ലായി വൻമാരുതിതന്നെയെന്നുണ്ടുന്നാരിൽ നിന്നുവി

ച്ചു നിശ്ചയിച്ചുല്ലലാകുമിച്ചിന്നെയുമരചെക്കാൾ മാരുതിവീരന്ദെവിതന്നൊ

H. gives Rama's ring

H. begs to depart

J. praises him

Sita Tells H.

in 2 months they must come

Han. promises to carry her over

H. shows how he can jump

Sit glad, but doubtful

ഉനുന്ന പംകാണകാനുന്നെൻമൊഴിയാണെ ഏന്നതുകൊണ്ടുചൊന്നാൾ സീതയും മൊഴുത്തൊ

she stops

ടെ നിംഞ്ഞെ ഭജവെഗവിഷ്ഠവുമിടയും നിറഞ്ഞു നിനക്കുണ്ടുണ്ടതുണ്ടുനൊ

നന്നായി, പ്രാകൃതനെന്നുണ്ടൊരു വാനരനെന്നുവന്നാൽ പാരാതെയവനാഴിക

ടന്നുവന്നുകൂടുണ്ടാൽ കടപ്പാനുമെന്നെകൊണ്ടുപൊവാനും മുക്കാൽ പ്രവരാനിശ

ക്തിമാനെന്നുനുനംപൊരുകതന്നെ കഷ്ടം നിന്നൊടുകൂടിയിപ്പൊൾ പൊന്നാ

ലുംനിന്റെ വെഗം മൊഹിപ്പിച്ചിട്ടുമെന്നെ പുറത്തുകരയെറ്റിയെന്നിനികൊണ്ടു

പൊമ്പൊൾ വിറച്ചുസമുത്തിൽ വീഴുമെൻ വെഗകൊണ്ടുചത്ത്യണ്ടുമുതലകൾക്കി

ത്തരം പ്രാണികൾക്കു ഭക്ഷ്യണ്ടുണ്ടായിതന്നെ ഭവിപ്പനെന്നുനുനം, ചൊത്തരക്ഷൊ

വീരൻ വന്നുപൊൾ ചെയ്തെന്നാകിൽ ഏതൃത്തണ്ടു വനൊഴുയുമ്പം ചെയ്തിടണം

ചൊതെ പൊയാലതാകഷ്ടമാമതുമിനെ പൊരുതാൽ ജയാജയം വിശ്വസിപ്പാ

നും പണി ഏകനായിട്ടുതന്നെ [illegible] ചൊത്തരക്ഷൊവീരൻ [illegible] ഏതുമെയിച്ചതാ

നുമായുധം നിനക്കിപ്പൊൾ പുറത്തിന്നെന്നെ കാണുകമുത്തണ്ടൊരൊയുമ്പം

അരക്കരായുധ ഘാരററിച്ചിച്ചുവർവിനെ കൂത്തഭാവത്തൊടണ്ടൽ ചെയ്യുമ്പൊൾ

ഞാനും പുറത്തുനിന്നുവീണു പൊകയിച്ചെ ഘാനിച്ചു ചതിച്ചൊരെന്നെ വെഗം

പാവി കുലരക്കഘാരെ കൊണ്ടുപൊന്നാലെന്തുനി ചെയ്യുന്നതും? പൊരെ

ക്കുന്നനെരം നിന്നുടെ കയ്യിൽ നിന്നു പൊരാണിവീരനെന്നെ വിച്ചുകൊണ്ടു

പൊനാൽ വിശിച്ചു കുലത്താലും വന്നുടൻ കാൎയ്യഹാനി, നിനച്ചുകാണുകവീരാനി

ന്നുടെ മനതാരിൽ ഉറച്ചുണ്ടിനിക്കെന്ന തന്നെയുണ്ടുമാനിച്ചു ഉറച്ചുണ്ടെന്നാകി

ലുമിതുയുണ്ടെന്നുമുണ്ടുതിച്ചുത്താൽ നിനക്കിവരൊക്കവെവരികിലും തക

ത്തു കുലവാനും ഭാരിച്ചിച്ചെററാൽ വീരാ, അരക്കർ തന്നെയെച്ചാ മൊഴുക്കിനി

ച്ചെന്നാകിൽ പെരുത്തൊരവകീൎത്തി രാഘവനുണ്ടാംനുനം, ഇരുമെയിയൊ

ത്തറൊശത്തണ്ടെന്നെ കൊണ്ടുആശരരൊണിച്ചെന്നുവന്നാലും കാൎയ്യം വെയി

മാനവാഭരണത്തിനുനിനക്കുചേർന്നതെവാനരവരാമമമ്മൊഴികേട്ടതിനുശേ

ഷംതൊഴുതുനിന്നമാരുതിയോടുചൊൽവൻകൊർക്കമുതിയകിഷ്കിന്ധവരുന്നതാ

മന്ത്രിനൊടൊരുത്തരനെന്തുനീതൊഴുവാൻമറിയുന്നുവെറൊരുപായമില്ലാഞ്ഞി

തിരുന്നതുമെന്നുമാനസത്തിലുറച്ചുകൊണ്ടുരാവണനുടനുവന്നുനീനാകയായ്ഭവി

ക്കുംതൊഴുകൊണ്ടൊരുമാനിയായെങ്കിൽകാന്തൻമാനവാഭരണവാനരരിരന്തനെ

യയച്ചുപരിഷ്കാരിച്ചുഞാനിതിനെകൊണ്ടുചെന്നതെന്നൊരുതരംമാനഭാ

നിയെചൊല്ലുംമാലോകരൊക്കെപ്പൊലുമുഖമെടുത്തിടുരാവണൻകൊണ്ടേ

പോരുകറവുകൊടുത്തുതമ്പിയുടെതുകൊണ്ടുപോകുന്നുരാമചന്ദ്രനിലതു

മാത്രമൊഴുഞ്ഞിരിക്കുന്നതെന്നുമനതാരുംകൊടുക്കരുതെന്നുകല്പിച്ചതുകൊ

ണ്ടുതന്നെമറുത്തുപിടിക്കവെങ്കിൽകൊടുത്തുപോരുന്നതുമില്ലതാനുംകൊണ്ടു

പോയാൽതൻകുലംരാമനുമറിയുമെന്നുമുള്ളതുകൊണ്ടു

രാമനെന്നുനിനച്ചുമുറുകെപിടിക്കുന്നതാനുംകണ്ടുനിരൂപിച്ചുകൊണ്ടുവെച്ചു

തുമതിയെന്നുകുറഞ്ഞുപറയുന്നതുമെന്നുറച്ചുപറഞ്ഞുകാലനുമുണ്ടുപിന്നെ

മൊട്ടുമെടുക്കുന്നുമറക്കിക്കയൊടുമെന്നുനൂതനാലോകനിറനലംകത്തിനിന്നു

ങ്ങയച്ചതുകൊണ്ടുമാനവനായരാമൻചൊല്ലുകൊണ്ടുകൊണ്ടു

കാലനുർക്കയച്ചുടൻപിറയൻപിറകിലുരാവണൻചൊല്ലവുമുണ്ടുചെന്നു

നുണഞ്ഞുതമ്പിയുടെഉടലുമുറിച്ചുകൊണ്ടുപോരുന്നതുകണ്ടുനിനച്ചുകൊണ്ടു

നെടുവീർപ്പിട്ടുചെന്നുചൊല്ലുംപാതിയുമിവനൊടുതുല്യനാകിലുമെന്നുരാമ

നുമുള്ളിലുണ്ടുസുഖമാംമക്കൾപെറുവരഞ്ഞാൻരാജ്യവുമുണ്ടുകുലമുംകണ്ടും

കെടുപ്പതിനുചെല്ലുന്നുപാതിയുമിവനൊടുതുല്യനാകിലുമെന്നുരാമ

നുമുള്ളിലുണ്ടുസുഖമാംമക്കൾപെറുവരഞ്ഞാൻരാജ്യവുമുണ്ടുകുലമുംകണ്ടും

ഉനൂ
Han. contented

ന്തെന്നുണ്ടിക്കുടിക്കൊണ്ടുന്നെന്നുടെ ശോകത്തിൽ എന്നതുകൊണ്ടുവായുനന്ദ
നനുമലെയാൻ കന്നൽനെർമിഴിയാളെ ചൊന്നതുനെരുതന്നെ, വെഗത്തിൽ സമ്പ
ൂർണ്ണാൻ കൂക്കുംനെരത്തിക്കൽ വെഗത്തിൽ ഹിക്കാമൊന്നിനക്കെന്നതുനുംവെരു
വെഹിരിക്കുന്നരാമഭൂമിനെയന്യെ വെറൊരുത്തനെ തന്നെ തൊടുവാൻ മഗിയുണ്ടെ,
ഇത്തരമുചിതമാംരാഷ്ട്രവചിത്തിയായ നിനക്കുമനൊഭാഗെ മൈഷിലികന്യെ നീ
ഞെന്നുനിയിരിക്കുന്നതുചൊന്നതുമൊക്കവയും ചെന്നുഞാൻ ചൊല്ലുന്നെരംകൊണ്ടു
ൻ വരുംരാമൻ ഞാനിതുചൊന്നതുക്കൊണ്ടുമറ്റൊന്നുകൊണ്ടുമല്ലാനകി മനനാ
രിൽ നന്നായിടുകിൽ, ഞമ്മെന്നിൻ ദുഃഖം കണ്ടുംലംകാട്ടുഃഖാർത്ഥം കണ്ടുംഞാം
ബുദ്ധിഹരണത്തിന്നുഞ്ഞാരുയതാംകൊണ്ടുംഞ്ഞിനെസ്നിഷ്ടാനുമിനിക്കുബ
ലമെണ്ടുവന്നുഞാൻ നിന്നെക്കൂടുപൊരുപൊൾ വറഞ്ഞിക്കൊണ്ടുന്നിവിടുന്നുകൂട
പൊരുവാൻ വണിയെക്കിൽ മന്നവനായിനല്ലൊരഭിജ്ഞാനത്തെനൽകി
എന്നെന്നിന്നുയച്ചാലുമൊടുമെ വൈകാതെകണ്ടെന്നുപ്പൊണിടത്തൊണ്ടു
Sit. dismisses him
വിച്ചുചൊന്നാൻ ദേവി. ചിത്രദൂരുക്കുണ്ടൊടുകൂടുവെ വിണ്ടുണ്ടുചിത്രകൂടാ
ദ്രിതന്റെ താഴ്വരെ തന്നിൽ രാമൻ കിഴക്കുവടക്കായ ദിക്കിന്നുമന്ദാകിനിയൊ
ലിക്കുന്നതിനുടെയവിദൂരത്തിൽ തന്നെ കണിച്ചുമന്ദാകിനിവെണ്ടുണ്ടിൽ
മുദ്ദിതയായി കണിച്ചുമെല്ലെ വന്നുണ്ടാതുമത്തിക്കൽ വന്നുപന്നുടെ ഭർത്താവി
ന്റെ മഗിയിൽ തലവെച്ചുമുന്നമെ കവിവരായുറങ്ങിക്കുവമായി വിന്നെഞാ
നുണർന്നാരെയെന്നുടെ മഗിതന്നിൽ മന്നവൻ തലയും വെച്ചുറങ്ങിയതുനെരംവ
ന്നൊരുകാകനെന്നെ കൊത്തിനാനതുകൊണ്ടുവിന്നസ്ഥയൊരുകല്ലുണ്ടെ
ത്തെ നവന്മിതെ വിന്നെയുംവിരമിച്ചിലുഗ്രനായൊരുകാകൻ തന്നുടെ രശനയെ
tells the story of the crow that wounded her
മെല്ലുവലിച്ചിതുചൊരയുമണിഞ്ഞപ്പൊണ്ടുണ്ടെന്നു രച്ചുവീരൻ ചാലവെലി
രിച്ചെന്റെ ദീനതകണ്ടുരാമൻ ശാന്തയായിട്ടുതന്നെ കൊലിച്ചുകരഞ്ഞുഞാൻ

1856

(illegible)

ഇതിനു ശരണമായിട്ടു മറ്റൊരുത്തനെയും ഞാൻ കാണുന്നില്ല.

1856

നന്നതെ കൊച്ചത്തിനെ പൊരുതു പയ്യനെങ്ങനെ അവർക്കു കുടുംബത്തിനു തരക്കേടു

പിന്നെ ആ രാത്രിയെ അവൾ കൊണ്ടു പോയി. രാമനെന്നതിനെക്കുറിച്ചു ചിന്ത

നെന്നു തന്നെയായി. "ഇവനെന്നെ രക്ഷിപ്പാൻ വേണ്ടി ഗംഗാനദിയിൽ

ചാടിയതാകുമോ? ഇവനെന്നെ രക്ഷിച്ചതു കൊണ്ടു ഞാൻ ഇവനെ

സ്നേഹിക്കണമെന്നുണ്ടോ? ഇവനെന്നെ രക്ഷിച്ചതു ഞാൻ ഇവനെ

വിവാഹം കഴിക്കണമെന്നുണ്ടോ? ഇവനെന്നെ രക്ഷിച്ചതു ഞാൻ

ഇവനെ വിവാഹം കഴിക്കണമെന്നുണ്ടോ? ഇവനെന്നെ രക്ഷിച്ചതു

ഞാൻ ഇവനെ വിവാഹം കഴിക്കണമെന്നുണ്ടോ? ഇവനെന്നെ

രക്ഷിച്ചതു ഞാൻ ഇവനെ വിവാഹം കഴിക്കണമെന്നുണ്ടോ?

ഇവനെന്നെ

No. 2

ക്ഷാംപ്രമാണിച്ചു കൊണ്ടുവരുന്നു കൊടുക്കാം കഴിയാതെയായതിനെ
കണ്ടാൽ രാജപ്രകൃതമെന്നു തന്നെ നിശ്ചയിക്കയില്ലെങ്കിലും കുറഞ്ഞൊരു രാജ
വന്നതിനെക്കാളും പ്രിയനായ രാജാവാണല്ലൊ നമുക്കു ലഭിച്ചതു കൊണ്ടു ശ
ലം നിശ്ചയിച്ചു കൊണ്ടു നമ്മെ രാജ്യം ഭരിപ്പാൻ തൽക്കാലത്തേക്കു നിയമിച്ചതിനെ
ന്നു വാഴ്ത്തുന്നതിനു പുറമെ ഇപ്പോൾ നമുക്കു ഭരിപ്പാൻ ഉള്ള രാജാവിനെ
ഇപ്പോൾ തന്നെ കാണ്മാൻ കഴിയുന്നതിനാൽ അതിനു പുറമെ ഇപ്പോൾ
ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇപ്പോൾ തന്നെ കാണ്മാൻ കഴിയുന്നതിനാൽ
ഇപ്പോൾ തന്നെ കാണ്മാൻ കഴിയ

1856

ചൊൽക ചെന്നിതു ചെല്ലുന്ന കുതിരക്കുണ്ടാരൻ ഞങ്ങളെ നെയ്തിട്ടു [illegible]

[illegible] കണ്ടു ഞങ്ങൾ വന്നുകാണുന്നതിനായിട്ടു ചൊല്ലി വരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു
വരുവാൻ ഭാവിച്ചു ഞാൻ വന്നതിനുശേഷം ഫലമെടുത്തു തിന്നുകയും ചെയ്തു കൊണ്ടു
കൂടെ വരുവാൻ ഭാവിച്ചു ഞങ്ങൾ അവനെ തടുത്തു നിർത്തുവാൻ ഭാവിച്ചു അവൻ
നിന്നു കൊടുത്തുപോലും ഭാവിച്ചില്ല ഞങ്ങൾ നാലുപേരും അവനെ പിടിച്ചു
കൊണ്ടുപോകുവാൻ ഭാവിച്ചു അവൻ ഓടിപ്പോകയും ചെയ്തു ഞങ്ങൾ അവനെ
പിന്നാലെ ഓടിച്ചെന്നു പിടിച്ചു കൊണ്ടുവരുവാൻ ഭാവിച്ചു അവൻ ഓടിപ്പോയി
കാണാതെ ആയി ഞങ്ങൾ അവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു കൊണ്ടുവരുവാൻ
ഭാവിച്ചു അവൻ ഓടിപ്പോയി കാണാതെ ആയി ഞങ്ങൾ അവനെ അന്വേഷിച്ചു
കണ്ടുപിടിച്ചു കൊണ്ടുവരുവാൻ ഭാവിച്ചു അവൻ ഓടിപ്പോയി കാണാതെ ആയി
ഞങ്ങൾ അവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു കൊണ്ടുവരുവാൻ ഭാവിച്ചു അവൻ
ഓടിപ്പോയി കാണാതെ ആയി ഞങ്ങൾ അവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു
കൊണ്ടുവരുവാൻ ഭാവിച്ചു അവൻ ഓടിപ്പോയി കാണാതെ ആയി ഞങ്ങൾ

൩൦൪ ഇങ്ങിനെ പരിതാപിച്ചിട്ടുമെന്നതു ചൊന്നാൾ പിന്നെയുമുരചെയ്താൾ ഇന്നതന്നിൽ

സിനുണ്ടിതിനിക്കൊരു സംശയം വെയുതായിടെന്നുടെ മനതാരിലുണ്ടെടൊ ചൊല്ലി

ടുന്നെൻ അക്കവംശങ്ങൾ മുക്കുമക്കനുനാദ്രിക്കുമിക്കാൽ കാൎയ്യാനുമെന്നൊരു പായമി

ല്ലോൾ? നാഗവൈരിയുംനിയുംനല്ലൊരു പവനനുവെഗവാന്മാരായുള്ളതിന്നുള്ളക്കു

തന്നെയുന്നു മക്കൾ വരന്മാക്കുമിക്കാൽ കാണിഞ്ഞു പോരുവാൻ സാധിക്കുമോ? അതിനുസമാധാ

നമെന്തു ഇതുപറഞ്ഞാലും, അലികമാവുള്ളവർ കണിൽ മുമ്പനാംനീ പൊരു

ന്നീയൊരുത്തനുതിക്കാൎയ്യം സാധിക്കുമാനായി പൊരായകയുണ്ടാമെന്നാൽ രാമനുകപി

വരാ, പൊരുതിവീരനായവാനരസ്ഥാനമായി പാരാപാരം കാണുലംകയെ പുണ

ഞ്ഞിട്ടു പാരമായമർ ചെയ്തു തകൎത്തുലംകയെല്ലാം പാരിച്ചു നിശാചരർ തന്മെയു

മൊടുക്കിട്ടു പൊരതിൽ രച്ചുപതിതന്നുടെ കാൎയ്യത്താലെ പാരിടം മുഴിപ്പൊരുരാവണ

നുന്നെക്കൊന്നുപൂരിച്ചു കീൎത്തിയായിടെന്നെയും കൊണ്ടുപൊന്നെൻ പീരനാംരാമ

ചന്ദ്രനുനിക്കുമതിയായി ഞങ്ങിനെവരുവാനായാ പൊണം പിഴച്ചാലും ഞങ്ങിനെവ

രുവാനായി മൊദ്രിക്കുന്നിതു ഞാനും" മാരുതിയതുകെട്ടു ചൊല്ലിനാൻ ഭക്തിയൊടെ, പാരിൽ

കാൎയ്യാനായി സംശയം വെണ്ടുചെറ്റും അഗ്രമാനായുള്ളൊരു സുഗ്രീവനതിവെഗം ഗ്രെ

മാംകപിസെനതന്നൊടുവരുമിഞ്ഞു അവൻ കീഴിലുള്ളതുമക്കൾ വീരരെല്ലാം അ

വൻ ചൊല്ലുമടുത്തിട്ടുകയില്ലഞ്ഞാനും എണ്ണുമെതാപില്ലലൊകത്തിലവൎക്കാൎക്കും

ഏതുമെ പിസതാനുമൊന്നിനുമവൎക്കില്ല അപ്പടതന്നിലുള്ളതുമക്കൾ വരന്മാക്കുമിക്കാ

ൽ കാൎയ്യാനുസെക്കാമില്ല പാൎത്താൽ നൽകാൽ ചുറ്റുദ്രുമിയൊടെ മൊഴിയാതെ

കയുവലം വെച്ചുപിക്രമികളായതും അപ്പടതന്നിലെന്നുമെന്നിലുംകീഴ് ഇട്ടുതൊ

ർ പൊൻകുടമുല ഞാലെയാരുമില്ല ഗിഞ്ഞാലും പലിയൊരുണ്ടിനിക്കുതല്ല, ന്മാരു

മെന്നിയെ സുഗ്രീവൻ മുമ്പിലില്ലാരും തന്നെ, മക്കൾ ദാസനായ ഞാൻ കൂടിവന്നിപ്പൊ

ഴെ മക്കൾ വീരരെക്കുന്നു ചൊല്ലെണ്ടുപിശെഷമായി ഏതുമെ പിസിയാത്തവെർ

Sil. doubts how they will pass the sea

Han. thinksit easy

1856

[illegible]

[illegible]

[illegible]

൩൦൩ നെങ്കുണ്ണം രാഘവരംഗത്തൊടെയംഗസംസൎഗ്ഗമുണ്ടാം അഞ്ജസാ ഭവാനെക്കിലതി
നുതക്കവണ്ണമഞ്ജനസുനൊലെയകകൃപയാവഴിപൊലെ രാമനായടയാഞ്ഞനെ
ല്ലൊന്നിന്റെ കയ്യിൽ കാകന്റെയെകനെത്രനാശപം ചൊല്ലിയെല്ലൊന്നുമഞ്ജരച്ചി
ടാം രാമനഞ്ജടയാഞ്ഞം എന്നുഗെ പാ ശ്ലൊത്രിലകമഴിഞ്ഞുവൊയിമനവൻക
ണ്ടുമനശിലകൊണ്ടെഴുതിനാൻ പിന്നെയമതുവിന്കരിച്ചിതൊയെന്നുകൊൾക്കഎത്ര
യുന്നുവ്യമായപൂഷാരനത്തെമല്ലെഞ്ഞത്രനാൾ പഴിപൊലെ രക്ഷിച്ചെന്നതിഞ്ഞി
നെറ്റുഷ്ടിപിഷയമായിരിക്കകൊണ്ടുപിന്നെരുഷ്ടമെപിഷതൊന്നാതിരുന്നിതിത്ര
നഞ്ചുംനിന്നെഞാൻകണ്ടുഷ്ടൊഴെയെന്നുടെ പിഷയെല്ലാമെഞ്ഞിന്നെതൊന്നാതെവൊ
യഷ്ടൊലെ കപിവരാഞ്ഞിനെയുഞ്ഞരതം തന്നുഞാൻനിന്റെ കയ്യിൽ എഞ്ഞിനെയിനി
ഞ്ഞിപിച്ചിട്ടുപത്രവർമ്മല്ല്യ രാക്ഷസികടെവാക്കുഷ്ടൊരമായികെട്ടുകൊണ്ടുകാൽക്ഷ
ണപൊലുമിഞ്ഞുജീവിഷാൻ പന്നിയെത്രഎത്രിലുന്നിന്നെചൊല്ലിപൊറ്റുഷൻമാസ
മാത്രംഞ്ഞിതപ്രാണന്തന്നെയിഞ്ചുഷരിക്കുന്നെൻഞ്ഞമാസന്തികത്തിട്ടുനിന്നെഞാൻ
കണ്ടിലെത്തിൽ സന്ദൊഭിച്ചിട്ടുവൻഞാൻ പ്രാണനെകാലനായി കന്മയമുഞ്ഞരാമന്ത
ന്നൊട്ടുവെഗഞ്ചെന്നു സന്ദൊഭമുണൎത്തിക്കഞാൻചൊന്നതെവമെന്നാൾനിന്നിരുവഗ
പാരംപിസിക്കുന്നതുകെട്ടുസന്താപിക്കുന്നിതെററം സമ്പ്രതിമനതാരുംഞ്ഞിഞാൻ
ക്ഷണം പൊലുമിഞ്ഞുജീവിക്കയില്ലഎന്നത്യുരചെയ്കാൻ ജാനകിയെന്നുചൊൽക്കാരു
തിയതുകെട്ടുചൊല്ലിനാനൊരുവാക്യം പാരിജ്ഞിഴിതന്നൊഴിഞ്ഞിനെമനുമായിമന്ന
വനഗിഞ്ഞിട്ടുമെന്നൊരുവിഷ്കംകണ്ടാൻമനവന്തുനിക്കുണ്ടാം പ്രീതിയുംമതിയായിന്ന
ഞ്ഞിനെയുഞ്ഞലിഷ്ണമിന്നിയുമെക്കലൊന്നുകനൽനെർമിഴിയാഞ്ഞെയിഞ്ഞുകണ്ടിടു
വണം എന്നുതുകെട്ടുചൊന്നാൾമാരുതിയൊട്ടുടെപിഞ്ഞുണാന്തന്നകെശഭൂഷ
ണന്തന്നെപൊരുംമനവനതുകണ്ടാലഷ്ടൊഴെയറിഞ്ഞിട്ടുംന്നിന്നുടെവാക്യന്ത
ന്നെസത്യമായിവരുമെല്ലൊ ഞ്ഞരംകെട്ടുവീരൻമത്തിയുംമെഴിച്ചിട്ടുസമ്പര

രമ്പയരത്തു ചാടുവാൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ ചൊല്ലിനാൾ സീതാദേവി രാഘവനെച്ചുചെന്നുചൊ ൩൦൭

ല്ലുകാൾ തിക്കുഞ്ഞ ശോകവെഗത്തുണ്ടെല്ലാം ഉന്മയാൽ ചുരക്ഷോഭത്സനത്തെയും

ചാൽ കനമ്പയാൽ ചുതിന്റെ മാൎഗ്ഗവുംഭവിക്കയ്യുണ്ടത്തരം കെടുസീതതന്റെ വാക്കുകൾ വാ

യുവുത്രനുമവിടുന്നുണ്ടെന്നു ദേശത്തിൽ ചാഗ്രകിഞ്ചനകാൎയ്യം ശെഷമുണ്ടിതുക്കെന്നുവി Han. thinks of some stroke

രൻ നെഞ്ചു കന്തന്നിലവൻ ചിന്തിച്ചാഗ്യതിയൊടുകണ്ടുകനായ ഞെഞ്ഞാരു രാവണുഗ്ര

ഹത്തിങ്കൽ കണ്ടുകൊണ്ടുസീതാതാനുമണ്ടിതുക്കാൎയ്യം മൂന്നുപായണ്ടൾ കൊണ്ടുമിവിടെ ഫ

ലം വരാനാലാമതുതന്നെയിവിടെക്കൊണ്ടുഞ്ഞാമിപ്പോൾ ഞാരക്കർ തമ്പിൽ സാമം നിൎഗ്ഗണം

ടെടുമ്പിന്നെന്നുപ്പോരൎത്ഥമുണ്ടുവർകളിൽ ഫലിക്കുമൊബലമുള്ളിതമാരിൽ ടെട

നന്തന്നെയിപ്പോൾ ഫലിതന്നുമുക്കിഞ്ഞു ഉണ്ടെത്താൽ തന്നെയുണ്ടു രാക്ഷസർ പ്രായവി

ൎയ്യാരായാൽ രണത്തിങ്കൽ മാൎദ്ദവം പ്രാപിച്ചിടുന്നാമിതു ചെയ്യുന്നെരുവല്ലൊരുമൊരു

കാൎയ്യം സാധിപ്പാനൊരുത്തനെ ചൊല്ലിയാലവൻ മറ്റുചിലകാൎയ്യങ്ങൾ കൊണ്ടുമ്പാമി

കാൎയ്യത്തിന്നെതും ഉണ്ടെക്കൂടാതെ തന്നെ പൊരുന്നൊനെത്രെ പൊരുമൊക്കെങ്കും കാൎയ്യ

ത്തിനും ഇന്നുനാമിതു കൊണ്ടുമിവിടെയിരുന്നിടും വന്നതിൻ സഫലത്തെ വരുത്തിവെ

ത്തം പൊവാൻ രാവണുഗ്രായവും സെനടെ ബലാബലം യുദ്ധസാരമാരായയൊ ദ്ധാക്കാൾ

വിശെഷയും ഒക്കയും നന്നായിരുന്നതിഞ്ഞു കൊണ്ടുവെണം ഉത്തമനായ ദൂതനല്ലാഞ്ഞാൽ

മതിയല്ലാസംഘത്തിലെന്റെ വാക്കുകൾ കൊണ്ടുമൊട്ടു ശാന്നൻ ശംകിച്ചുചിലവാക്കുപ

വാന്തരം വരും, യുദ്ധത്തെയുന്നനെരംയൊക്കുടെ ഭവം കാണാം, യുദ്ധത്തിന്നുപായ

പുഹൃദ്യാനഭംഗന്തന്നെ ഇന്നുണ്ടാതിനു തകൎത്തിടുമ്പൊൾ ദുശാസ്യനുമിഞ്ഞുയച്ചിടും രാ

ക്ഷാവിരരെയമർക്കായി ഇശരർ തന്നെയെല്ലാം കൊന്നുണ്ടാൻ യുദ്ധത്തിങ്കൽ കിശ

നായ കന്തന്റെ ഗൃഹത്തിൽ പൊമ്പൊൾ തന്നെ എന്നുറച്ചിച്ചു ചാഗ്രയൊഗിച്ചുമര mins the garden

ഞ്ഞുണ്ടും ഉന്നതാലതാ ഗൃഹചിത്രാരഥങ്ങൾ താനും കൊരകി തഞ്ഞുണ്ടായ ലതകൾ മ

ലരുകൾ ചാരുവായിരിക്കുന്ന സരസ്സുമിവയെല്ലാം ചെന്നിടുണ്ടുപായിതകൎത്താൻക

നാഹ്ന വിവരൻ അനുഗൃഹമായി രാപണനവകിൽ പക്ഷികൾ പലദിക്കിലൊടു

ന്നു ഭയപ്പെട്ടു പൃക്ഷങ്ങൾ പൊരിഞ്ഞതിൽ വിയുന്നു പലദിക്കിൽ മക്ഷികളുവ

ചുടഞ്ഞൊരെ മവനിയിൽ പൃഷ്ടിതമായിട്ടുന്നു പൃഷ്ടങ്ങൾ ചിതറുന്നു രക്ഷസാമ്പത്ര

തന്റെ ദ്വൊനം തകർത്തിട്ടു നൽക്ഷണം രണത്തിന്നായി തൊരണം കരെ നൊ

ൻ പക്ഷികൾ കരഞ്ഞിട്ടും പൃക്ഷങ്ങൾ പഴിഞ്ഞിട്ടും അക്ഷണമത്രപ്പൊരമായൊരു

ശബ്ദമുണ്ടായി നൽപുരി വാസികളായ ഇളവരെല്ലാവരും അപ്പോയുതകെട്ടുണ്ടു

ണൻ ഭീതരായി പക്ഷികൾ മൃഗങ്ങളും കരഞ്ഞു ഭയപ്പെട്ടു രാക്ഷസരെല്ലാവർക്കും ദുർന്നിമി

ത്തവുമുണ്ടായി, രക്ഷികമാരായ ഇളരാക്ഷസിമാരും വന്നു രാക്ഷസെശ്വരൊദ്യാന

ദാഗകാരിയെ കണ്ടാർ സൂക്ഷിച്ചു നൊക്കുന്നെരം വർദ്ധിച്ചാൻ ഹനുമാനും രാക്ഷസി

മാർക്കുപെടിയുണ്ടാവാന്തക്കവണ്ണം, തൽക്ഷണം ഭയപ്പെട്ടു ചൊദ്രിച്ചുമുദ്രതയൊടുക്ഷി

ണാഭനാമി വനെവിട്ടുന്നിപ്പൊൾ വന്നു ഞൂരി വനെന്തുകൊണ്ടു പൊന്നിഹവി

ശാലാക്ഷിയുരുടെ വൃതനിവൻ ചൊല്ലുകത്തങ്ങൾ കെല്ലാം ദക്ഷിണെനിന്നൊട്ടുണ്ടൊ

വല്ലതുംസുഭാഷിതം ലക്ഷണം കണ്ടാൾ നുനം വാനരഖലയെന്നു രങ്ങിനിചരഗണം

Sit explains to Rax. സിതയൊട്ടുരത്തപ്പൊൾ രങ്ങിനികരമുവിതാനുമണ്ടെവാ ചൊന്നാൾ ഇണ്ടെമായ്യ

ശിക്ഷരാക്ഷസിക്കുനണ്ടെ ഇളിണ്ടൾ ക്കെയൊ യാവൂ രാക്ഷസർമായയെല്ലാം പാമ്പി

നെയൊ യാവൂ പാമ്പിന്റെ കുലനെന്നു ഇവനെ കണ്ടുപെടിയിക്കുണ്ടായി വാരാ

രാക്ഷസിക ഇളയിവനാരെന്നതിയാമാരാക്ഷസന്തന്നെയിങ്ങുവന്നെന്നു ചി

ന്തിക്കുന്നെൻ എന്നുകെട്ടു ചിലരവിടെത്തന്നെ നിന്നാർ മന്നവനൊട്ടു ചൊൽവാ

നായിട്ടു ചിലർ ചൊന്നാർ ഭീമനായൊരു കപിപ്രമദവനത്തിന്നു ഭാമിനിമണിയൊ

ട്ടു സംഭാവിക്കയും ചെയ്താൻ ഒക്കവെ നിശിച്ചിച്ചാനശൊകവനന്തന്നെയുരെ

hides the truth ന്നു ചൊദ്രിച്ചിട്ടുസിതനെർമിണ്ടുന്നില്ലാ വാസവട്ടുതന്താനൊയക്ഷെശവൃതന്താ

നൊരാഘവന്തന്റെ വൃതന്താനെന്നുമറിഞ്ഞിലപുഷ്ടമായ ഇളവനന്താനു

മണ്ടൊരുടിക്കും നഷ്ടമാക്കാതെ കണ്ടിന്നില്ലയക്കപിവരൻ ദുഷ്ടനങ്ങനകളാതന്നൊടുസംഭാ

ഷിച്ചു കഷ്ടമടിക്കുമാത്രം നൽകിച്ചില്ലതെല്ലും തൃച്ഛകൊണ്ടുതാനൊരക്ഷണാർത്ഥമായിതാ

നൊതകൽ ലവനെന്നുനന്നായിടുകലാഹാനസംകൊണ്ടുതന്നെനീ പരിഗ്രഹിച്ചെല്ലൊ

ങ്ങാനകീ ദേവിതന്നെ എന്നിരിക്കെ വെയിക്കൊടുപ്രാണനെക്കുറിച്ചൊരുന്നെ ഹൃദുത്തിലിതു

വാനരനവനൊടുസംഭാവിക്കുമാ ദേവ ദുഷ്ടനെയിതു വെഗം തിഗ്രഹിക്കെണമെന്നുകൊ

ക്കൊടുരക്ഷൊനാഹൻ കൊപിച്ചാൻ ഭയംകരം ഞ്ചാലകളൊടുംകൂടി വിളക്കിന്നെ ഞ്ഞെ

വിഴുംപൊലെ വെവിണുകൾ രവൻ നെത്രത്തിന്നുഹമ്പത്രനായിരം വെർകിങ്കരന്മാ

രെയക്കൊടുപ്രൊക്കൊൻ ഒപ്പ തിഗ്രഹിക്കാനയച്ചിതുടെ തരാക്കും മഹാകിങ്കരന്മാരും ചെ

ന്നുമുടുത്തടിക്കുന്നാം ചക്രം ചെടികടാരമിടിക്കുത്തുള്ളശരമെടുത്താൽ ഭുത്തൊരുപൊലെ

വെൽവർ പ്രയൊഗിച്ചാർ ചിൽ വാനരൻ മിന്മെത്തിമാനായ കാലമ്പൊലെ വെഹനു

മാനും പാൽ ലന്തനിൽ വാലുംകിൽ ഗിച്ചലവനാൻ ഞ്ഞുത്തുകെടുത്തലങ്കിരിഞ്ഞുടി

വത്തിന്നുധാത്രിയിലിട്ടു പക്ഷിജാലങ്ങളൊരുപൊലെ ചെൽത്തുകിങ്കരന്മാർക്കുള്ളത്തിൽ

ഭയമെക്കൊടുപെൽത്തമ്ഞ്ഞൊരുപൊലെ വിളിച്ചുചൊന്നാൻ പിന്നെ കിൽ മാൻ രാമൻ

ജയിക്കുന്നിതുപൊമിത്രിയും ഞ്ചൂൽ മാനായ ഭൂവനും ജയിക്കുന്നുമാൽ ഞ്ചക്കുലമത്ത

തന്നുടെ ദാസ ഞ്ഞാനും പാൽ കൊണ്ടുവിൻ തിങ്ങൾ ഹനുമാനെന്നൊമം പാൽ ലം

തന്നിൽ വന്നു നെഷ്ടവരായുള്ളൊരുരാക്ഷസപ്രവരന്മാരെ ആലൊവിന്നിടുവിൻ ശന്ത്രവാ

ന്മാരെയെല്ലാം കൊല്ലുന്നെനൊരുത്തൻ ഞാൻ ആയിരം രാവണന്മാരൊന്നിച്ചുവരികിലും

ഞുരുമെക്കൂടാതെ ഞാൻ കൊല്ലുവൻ രണാം കണെ ഭാത്രി സഞ്ചാരികളെ തിങ്ങളെയെല്ലാ

മിക്കൊടുതിൽ ഞ്ഞാൻ ലംകാപുരം തന്നെയും തകൽ ടുപാൽ ഭിക്കവെ തിങ്ങൾ സീത

യെ വന്ദിച്ചണ്ടുയാത്രയുമവളൊടുചൊല്ലി ഞാൻ പൊകുന്നുണ്ടുത്തുവഞ്ചൊന്നുവാ

ക്യം കെടുകിങ്കരന്മാർക്കു നെൽത്തുബലമെല്ലാം വിൽത്തുഭയമെല്ലാം വിൽത്തുഭയമു

ള്ളിൽ പാൽ വവിരന്തൻ ദൂതനെ മുമ്പിൽ കണ്ടുപാൽ ഞ്ഞുതിതിയെന്നു ചൊല്ലിക്കൊ

Rav. sends to kill him

he dares them all

ഇങ്ങനെ ഒരു ഭാഗം ഉണ്ടാകുന്നതിനു മുമ്പ് ഇതിനു മുമ്പുള്ള ഭാഗത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പ്രകാരം

പെരെയും കൊണ്ടുപൊയ്ക്കി നാനെ വംപീരൻ ഇത്തരം ദുജബലമുള്ളവർ കളായിട്ടുണ്ടെ നൂറ്റ

ത്തിനകപിനാഥനാകിയ സൂര്യവനം ഒക്കയാനാക്കുന്നുട്ടിയിലെന്നുപൊലെ അക്കുൾ

പാല്ലക്കെട്ടിതയെയമ്പെഴിച്ചാൻ പത്താനബലമുള്ളവെരുകൾ ചിലരതിൽ പത്ത

പത്താനബലമുള്ളവർ ചിലരതിൽ പത്തുറാനബലമുള്ളവർ ചിലരുണ്ടുമത്തരാ

യിരിച്ചവർക്കാക്കുമെ ഭയമില്ലെന്നത്തരം സംഖ്യാബലമുള്ളവരതിൽ ചിലർ ഇത്തരബല

മെന്നുള്ളവിച്ചാതെ ചിലർ എണ്ണമില്ലാതപടിയിത്തരം കപികളെ അർണ്ണവം പൊലെ

കൊണ്ടുപന്നിട്ടു. സൂർച്ചപുത്രൻ ലംകയിച്ചിപിന്നെ ഇണ്ടുള്ളിച്ചിപിന്നെ ലക്കനായകനായ

രാവണന്താനിച്ചിച്ചു ഇത്തരം വരുവാനായൊക്കെ കുംഭൂലമിച്ചൊൾജ്ജിത്വാരാമനൊടുവൈ

രമുണ്ടാക്കൊണ്ടുതന്നെ ഇത്തരം കപിവരൻ പണ്ടെപ്പൊലവെ തന്നെയുള്ളത്തിനായിട്ടി

ന്നാൻ തൊരണ്ടിതെ തന്നെ പ്രഹസ്തനുമാരിൽ മുമ്പനാം ജംബുമാലിയരത്തിച്ചുത

ന്നെയുത്തുഗ്ലൈച്ചത്തൊടെ സുരക്ഷനായുള്ളൊരുത്തുയുദ്ധപ്രസനവുംധരിച്ചുവരു

ന്നെരംഭൂമികൾ നുണ്ടുവെ പെരുത്തിച്ചുതന്നെ ഞാണൊലികൊണ്ടുമുക്കുംപിമുക്കു

മെല്ലാം പൂരിച്ചുകൊണ്ടുതിവെഗം പെരുത്തകുതകൾ ബന്ധിച്ചുവലിക്കുന്നരഥത്തിൽ

കരയെ വെരുമ്പൊൾ ഹനുമാനും കുത്തിനിശാചരർ തമെ കണ്ടുടനപ്പൊൾ പെരുത്തമും

പൂണ്ടായ ഹാരിച്ചാനെററം ആത്തുകൊണ്ടുശരം കൊണ്ടുടൻ ഹനുമാനെ കൊടുത്താൻ

ജംബുമാലിനിട്ടുയമാകും വണ്ണം മുഖത്തിപിറകൊണ്ടുതലയിൽ മുള്ളുകൊണ്ടുരത്തക

രത്തുള്ളിൽ നാരാചംകൊണ്ടും ഇത്തരം ജംബുമാലിശരത്തുൾ തന്നെ മെയ്യിൽ

തറച്ചുകൊണ്ടുകൊപിച്ചുമികെയിരിക്കുന്നതിന്റെ പാറതന്നെ പറിച്ചു ഹനുമാനും

യെത്തി ഏറിത്തെപ്പൊൾ നിറത്തൊടുതന്നെ തകർത്തു പാർത്തുബാണമെടുത്തെയ്തുടൻ

പീരൻ പറിച്ചുണ്ടൊരുമരാമരത്തെ കൊപത്തൊടെ ചുഴററിപായ ആനുതിരിച്ചുണ്ടുവൻ

മെയ്യിച്ചുറച്ചുണ്ടെ ഇത്തരപ്പൊൾ ആതിനെയതിരൂർണ്ണം ആത്തുശരം നാലായമർത്ത്യവൈ

രികാനും തറച്ചുപിന്നെ അഞ്ചുശരവും കരത്തുള്ളിൽ മാറത്തുണ്ടാനുകൊണ്ടു പത്തുകൊ

ത്തിൽ പോയി ഇരിക്കുന്നതിനെയും ഭാവിച്ചു കൊണ്ടു തന്റെ കൂടെ ഉള്ള ഭൃത്യന്മാരോടു
കൂടി ഒരു ഭാഗത്തു പോയി നിന്നു കൊണ്ടു ഇവരുടെ സംഭാഷണം കേൾക്കുവാൻ തുടങ്ങി.
ഇവർ തമ്മിൽ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. ഇവിടെ ഇരിക്കുന്ന ഈ ഗുരുനാഥൻ
ഇന്നലെ രാത്രി ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു. അതിനെ ഇന്നു രാവിലെ ഇവിടെ കൂടിയിരിക്കുന്ന
ഞങ്ങൾ എല്ലാവരും കൂടി ഫലം പറഞ്ഞു കൊടുത്തു. അതിനെ ഇദ്ദേഹം ഇഷ്ടപ്പെട്ടു
കൊണ്ടു ഞങ്ങൾക്കു ഓരോ സമ്മാനങ്ങൾ തരികയും ചെയ്തു. ഇദ്ദേഹം കണ്ട സ്വപ്നം
എന്തായിരുന്നു എന്നു ചോദിച്ചാൽ പറയാം. ഇദ്ദേഹം കണ്ടതു ഒരു ഗോപുരത്തിന്റെ
മുകളിൽ കയറി നിന്നു കൊണ്ടു ഒരു കുടം നെയ്യും ഒരു കുടം തേനും കൂട്ടി കലർത്തി
ഒരു കുടുക്കയിൽ പകർന്നു കുടിച്ചു എന്നാണു. ഇതിന്റെ ഫലം ഇദ്ദേഹത്തിനു
ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും
ആകുന്നു. ഇതിനെ കേട്ടപ്പോൾ ഞാൻ ഉടനെ അവരോടു പറഞ്ഞു. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞ
ഫലം ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ
ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു മഹാരോഗം
പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല.
ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു
പോകുമെന്നും പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും
അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു
ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും
പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ
ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു
മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും
പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു ഒരു മഹാരോഗം പിടിപെടുമെന്നും
അതിനാൽ ഇദ്ദേഹം മരിച്ചു പോകുമെന്നും പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല. ഇദ്ദേഹത്തിനു
ഒരു

ന്നെയ മെല്ലാം ഉള്ളതിനും രെഴുപെരെയും രണത്തിങ്കൽ ഉള്ളവീരൻ കുലചെയ്തതിനെ

വഗ.ത്തൊടുതിരിച്ചു മതിൽ തന്നെ പടക്കായൊരുമിച്ചു തിരിച്ചു കരെ നാതിപിടാമ

തിയെന്നു പൊരുതുകെട്ടു പാരം ചിന്തിച്ചു പുനരപി പൊരിനായി പൊവാനായി വരു

ത്തിതന്റെ മുമ്പിൽ ഗുർവ്വിരൻ പിരുപാക്ഷൻ വ്രഘ്നെന്നു ചിന്നെ ഗുർവ്വാഗനെയും ഭാ

ഗകർണ്ണന്മിവർ തന്നെ വഞ്ചലെന്നു ഗ്രഹന്മാരായവർ തന്നൊടുപ്പൊൾ പഞ്ചകല്യൽ ഷീഷ്

നിങ്ങിനെ നിയൊഗിച്ചാൻ, ഞാനതെർ കുതിരകളിത്തരത്തൊടും കുഗിപാനരവരന്തന്നെ

കൊല്ലുകനിങ്ങൾ ചെന്നു കെ വലം കരങ്ങിവനെന്നു ചിന്തിച്ചു നിങ്ങൾ ഒപ്പ വൈരിക

ളെ പൊയെലെക്കാല്ലായവനൊടുള്ളതിവൻ കർമ്മങ്ങൾ കൊണ്ടുഹിച്ചാൻ മഹാത്ഭുതം ഹ

ന്നതതൊന്നിട്ടുണ്ടിതിനിക്കുചിതമായിനമുടെ വനങ്കളിത്തിട്ടു പാതിരുന്താനൊനമുതിരു

നന്താനൊപ്പിച്ചുണ്ടയച്ചതിനിച്ചു ചാരണമെ വഗസ്ഥാദ്രുകളൊടുബ്ബുവൈര

ന്മാരായി പീഡകൾ ചെയ്തെല്ലൊണ്ടാൻ എന്നിവരൊക്കുകുഗനമുക്കു ദൊഷം ചെയ്യാ

നിങ്ങിനെയൊന്നുണ്ടാതിയയപ്പാനെന്തുമൂലം? നിശ്ചയമതുതന്നെ വല്ലതും കൊള്ളു

ചെന്നു നിഗ്രഹിച്ചാലും നിങ്ങളെ ഇതിമല്ലെന്നൊർക്കാതെ, കണ്ടിരിക്കുന്നുത്താനും വാ

നരവീരന്മാരെ, ചഞ്ചവീരിയന്മാരായിട്ടുവൻ പൊലെയാരും ബാലിയും ഒഴിവനും

ഒരാംബവാൻ പിവിടുന്നു നിലനമെന്നു കപിവീരരുണ്ടെ നെകം പെർഗതിയുമ്പരാ

ക്രമം തെങ്ങൾ ചുമ്പാഹപുഷ്ടതിയുമിവർ തന്നെ പൊലെയില്ലവർക്കാർക്കും മഹത്താ

യുള്ളതുരൂപം വാനരരൂപമായി മുഗ്ദ്ധൻ ലംകതന്നെ വന്നിരിക്കുന്നുവെന്നും ഗ്രെ

നാം കപിതന്നെ പാടുപെടൊരുങ്ങാതിനിഗ്രഹിച്ചാലും നിങ്ങൾ രാക്ഷസ്ഥിവീരന്മാ

രെ! ഇന്ദ്രാദ്രിനുരന്മാരും ത്രൈലൊക്യങ്ങളുമൊന്നിച്ചിരുന്നാരി കളെ പൊരിനാ

യാരുമ്പെടുതന്നെ വന്നാലും ഭവാന്മാർക്കുള്ളിച്ചാൻ ഭാരമില്ലഹന്നാലുമാത്മരക്ഷ

ചെയ്തു കൊണ്ടുമർ ചെയ്യിൻ! രണത്തിലൊരുത്തനുണ്ടിയുണ്ടെന്നു പാരം കരുത്തന്ത

നിക്കണ്ടുമുരത്തുകൂടായെന്നു സ്വാമിവാക്യത്തെ കെട്ടു പുംഷ്ടണ്ടുചെന്നു ഭീമനാം

Rav. orders to catch H.

കപിതനെ കണ്ടാരണ്ടുപേർക്കുമുള്ള രനന്യോന്യമുള്ള ശരീരങ്ങൾ

ഇങ്ങനെയുള്ള കപിമുഖ്യന്മാരുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഹനുമാനെന്നുള്ള

വെന്തിരുന്നിരുന്നതിനെയുമവനെ കണ്ടപ്പോൾ തന്നെ ലക്ഷ്മണനോടുകൂടിയ

ശരീരങ്ങളെ വെഗത്തിൽ കണ്ണുകൾ കപിതനെ നെടുനീളെ

രണ്ടുപേരുടെയും മഹത്തായ മെയ്യഴകിനെ കണ്ടുകൊണ്ടു

രണ്ടുപേരുടെയും ശരീരങ്ങളിൽ രോമാഞ്ചങ്ങൾ പൊങ്ങുകയും

ചെയ്തു. അനന്തരം കപിതനായ ഹനുമാൻ ഭിക്ഷുരൂപത്തെ

ധരിച്ചുകൊണ്ടു രാമലക്ഷ്മണന്മാരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു

കൈകൂപ്പിക്കൊണ്ടു വിനയത്തോടുകൂടി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

ഹേ രാജകുമാരന്മാരേ! നിങ്ങൾ ഋഷ്യമൂകപർവ്വതത്തിന്റെ

അടുക്കൽ വന്നിരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്താകുന്നു? നിങ്ങൾ

ദേവന്മാരോ അശ്വിനീദേവന്മാരോ അല്ലെങ്കിൽ നരനാരായണന്മാരോ

ആകുന്നുവോ? നിങ്ങൾ ക്ഷത്രിയന്മാരായിരിക്കുന്നതിനാൽ

ഭൂമിയെ പരിപാലിക്കുന്നതിനായിട്ടു വന്നിരിക്കുന്നുവോ?

നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഇന്ദ്രനെപ്പോലെയും സൂര്യനെപ്പോലെയും

ഇരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഈ ലോകത്തിലുള്ള

ജനങ്ങളെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ടു വന്നിരിക്കുന്നുവോ?

നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഈ ഭൂമിയെ ഭരിക്കുന്നതിനായിട്ടു

വന്നിരിക്കുന്നുവോ? നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഈ ലോകത്തിലുള്ള

ജനങ്ങളുടെ ദുഃഖങ്ങളെ നീക്കുന്നതിനായിട്ടു വന്നിരിക്കുന്നുവോ?

നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഈ ലോകത്തിലുള്ള ജനങ്ങളുടെ

ദുഃഖങ്ങളെ നീക്കുന്നതിനായിട്ടു വന്നിരിക്കുന്നുവോ?

നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഈ ലോകത്തിലുള്ള ജനങ്ങളുടെ

ദുഃഖങ്ങളെ നീക്കുന്നതിനായിട്ടു വന്നിരിക്കുന്നുവോ?

primu axas attack

൩൮൩ ഞ്ഞാറുകൾ പിറ്റുപൊലെ ഉരത്താവായ പുതുനൊഴുക്കിൽ തുകൾ ഗിരിമെൽ മഴ

പൊഴിയുന്നതു പൊലെ ശരം ശരമാരികൾ ഇക്ഷൻ പൊഴിച്ചാനവൻ മെയ്യിൽ അ

രിയ ഹനുമാനുമക്ഷി വിഹിയെപ്പൊലെ പെരിയ വീരന്തന്നെ വീക്ഷുന്നതു പൊ

ലെ പരിചിൽ നൊക്കി ഷാരമല ഒയ്യിൽ ഞുപിരിയ ഗഗനത്തിൽ ചാഗനാൻ വെ

ഗത്തൊടെ ഉരഗവെഗമായ ശരങ്ങൾ തന്നെയക്ഷൻ പെരിയവൻ മെയ്യിലെ

യച്ചാൻ ബലത്തൊടെ തിരിഞ്ഞുമതെ ഞ്ഞുമ ഞ്ഞൊഴിച്ചാൻ ഹനുമാനും പരിഞ്ഞു

വരുന്നൊരു ബാണങ്ങൾ തന്മെയെല്ലാം പിരഞ്ഞങ്ങുവൻ മെയ്യിൽ പിന്നെയാകുന്ന്

ബാണം തിരഞ്ഞു തിരഞ്ഞെത്തയച്ചാനക്ഷനപ്പൊൾ തിരഞ്ഞങ്ങുവൻ ചെന്നുതറ

H kills him ച്ചുഗിരിത്തിൽ വലങ്ങുകപീന്ദ്രനും കരത്തിൽ തിരുവിച്ചാൻ ആരിയകുമാരനെ

കരുത്തു പാരം തന്നെ ആരികൾ തിരിഞ്ഞു വന്നു സരഹാരും പരിചിലിവനുടെ

കർമ്മങ്ങൾ തിരുവിച്ചാൻ പെരിയ ഞനങ്ങൾ കുമ്പിവങ്ങൾ ഞ്ചെയ്തുകൂടാ ഹരിയ്മിവൻ ഗ

രവഹിയിൽ വീണു പൊകും പെരിയ കാലം വെച്ചു പാർത്താനുമരുതിനിവിരിയ

യിവന്നെ കൊല്ലുവാനായി കൊണ്ടുകത്തിൽ കുറഞ്ഞൊന്നുമിതു കുകാണു

ന്നില്ലാ ചുരുക്കി വലത്തിനെയിണ്ടുനാം പാർക്കുന്നൊരും പെരുക്കുമിവന്നതു കുത്സാ

ഹബലമെല്ലാം കരുണകരുതിനാമിവനെയുപെക്ഷിച്ചാൽ മരണം നമുക്കിവൻ വ

രുത്തുമെന്നുനം ആരികൾ കൊരുഗണ്ടുണ്ടെന്നുവരിക്കിലും പെരിയ കൊ

ന്നിടെണമവരെയതു ഞ്ഞൊൻ ഹരിച്ചുവരുന്നതു കൊണ്ടിടെണം വെഗം

ദൂരിതമെന്നു പാർത്താൽ 3 ഹിക്കുമതങ്ങിനെ ആരികൾ കുലമത്തിയക്ഷനെ കുലമൈ

ചല്ലാൻ കരുതിയാകാശത്തിലും കലാഗവീണു തരഗങ്ങളും തെരും പൊഗച്ചാന

ഗ കൊണ്ടു പരിതവിഷയത്തിൽ ചാഗനാൻ വിഘനായി പരിചിലവനുടെ കാ

ലുകൾ രണ്ടുമെയ്യാൾ പരിയുമതിവെഗം പിഗച്ചായിരുവർ തിരിച്ചു ഭവിത

ന്നിലെ ഗിത്താനുടന്തന്നെ മരിച്ചാൻ ഉടലെല്ലാം വെച്ചെറെയക്ഷന്നു സ്വാ

prince Indrajit is called up

[illegible] [illegible]

[illegible] Han. fully stunned

[illegible] thinks

[illegible]

[illegible] is bound

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] stands before Rav

[illegible]

ൻ (3) ലെ നാഴിയിൽ കുതിര കൊടുത്തു പോരുന്നതിനു പുറമെ ഓരോ
കുതിരയ്ക്കു ഒരു നാഴി അരിയും കൂടി കൊടുത്തു പോരുന്നതിനും
ഇപ്പോൾ കുതിരകൾക്കു കൊടുത്തു വരുന്ന അരിയുടെ അളവിൽ
കുറവു വരുത്തുന്നതിനും രാവണൻ നിരോധം ചെയ്തിരിക്കുന്നു
എന്നു കേട്ടപ്പോൾ രാമൻ രാവണനോടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനു
തീർച്ചയാക്കി. ഈ വിവരം രാവണൻ അറിഞ്ഞപ്പോൾ തന്റെ
സഹോദരനായ കുംഭകർണ്ണനെ വിളിച്ചു വരുത്തി രാമനോടു
യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനു കല്പിച്ചു. കുംഭകർണ്ണൻ രാവണനോടു
പറഞ്ഞതു നീ ചെയ്തതു ശരിയല്ല എന്നും നീ ചെയ്തതിനു
ഫലം നീ തന്നെ അനുഭവിക്കണമെന്നും പറഞ്ഞു. രാവണൻ
കുംഭകർണ്ണനോടു കോപിച്ചു സംസാരിച്ചു. കുംഭകർണ്ണൻ
രാവണനെ സമാധാനപ്പെടുത്തി. രാവണൻ കുംഭകർണ്ണനോടു
രാമനോടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനു പുറപ്പെടുവാൻ കല്പിച്ചു.
കുംഭകർണ്ണൻ രാവണനോടു രാമനോടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനു
പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി രാവണനോടു ചില കാര്യങ്ങൾ
പറഞ്ഞു. രാവണൻ അതിനു സമ്മതിച്ചില്ല. കുംഭകർണ്ണൻ
രാവണനോടു യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി
ചില കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞു. രാവണൻ അതിനു സമ്മതിച്ചില്ല.
കുംഭകർണ്ണൻ രാവണനോടു യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടുന്നതിനു
മുമ്പായി ചില കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞു. രാവണൻ അതിനു
സമ്മതിച്ചില്ല. കുംഭകർണ്ണൻ രാവണനോടു യുദ്ധത്തിനു
പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി ചില കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞു.
രാവണൻ അതിനു സമ്മതിച്ചില്ല. കുംഭകർണ്ണൻ രാവണനോടു
യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി

= 618

Hanuman in court

Prahasta is to inquire

[illegible]

I destroyed the garden in order to see the

[illegible]

I am Ramas messenger & Ingrisat

[illegible]

കുമാരിയുടെ വചനത്തെ സമ്മതിച്ചു രാമനെ സീതയെ കൊടുത്തു.

ഉടനെ കുമാരി തന്റെ അച്ഛനോടു പറഞ്ഞു രാമനു സീതയെ കൊടുത്തതു കൊണ്ടു ഞാൻ ഇവരുടെ കൂടെ പോകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു രാമന്റെ അടുക്കൽ വന്നു നിന്നു. രാമൻ കുമാരിയോടു നീ ആരുടെ മകൾ എന്നു ചോദിച്ചു. ഞാൻ ജനകരാജാവിന്റെ മകൾ എന്നു പറഞ്ഞു. രാമൻ ജനകരാജാവിനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു. ജനകരാജാവു രാമനെ കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു. രാമൻ ജനകരാജാവിനോടു ഞാൻ അയോദ്ധ്യാധിപതിയായ ദശരഥരാജാവിന്റെ പുത്രൻ എന്നു പറഞ്ഞു. ജനകരാജാവു രാമനോടു നീ ഇവിടെ വന്നതു കൊണ്ടു നിന്റെ അച്ഛനോടു ഞാൻ പറഞ്ഞു കൊള്ളാം എന്നു പറഞ്ഞു. രാമൻ ജനകരാജാവിനോടു ഞാൻ അച്ഛന്റെ അടുക്കൽ പോയി വരുന്നതുവരെ സീതയെ ഇവിടെ പാർപ്പിക്കണം എന്നു പറഞ്ഞു. ജനകരാജാവു രാമനോടു നീ പോയി വരുന്നതുവരെ സീതയെ ഞാൻ പാർപ്പിക്കാം എന്നു പറഞ്ഞു. രാമൻ ജനകരാജാവിനോടു യാത്ര പറഞ്ഞു പോയി. ജനകരാജാവു സീതയെ അന്തഃപുരത്തിൽ കൊണ്ടുപോയി പാർപ്പിച്ചു. രാമൻ അയോദ്ധ്യയിൽ ചെന്നു അച്ഛനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു. ദശരഥരാജാവു രാമനോടു നീ ഇവിടെ വന്നതു കൊണ്ടു ഞാൻ നിന്റെ വിവാഹം കഴിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. രാമൻ ദശരഥരാജാവിനോടു ഞാൻ ജനകരാജാവിന്റെ അടുക്കൽ പോയി സീതയെ കൊണ്ടുവരുന്നതുവരെ അച്ഛൻ കാത്തിരിക്കണം എന്നു പറഞ്ഞു. ദശരഥരാജാവു രാമനോടു നീ പോയി സീതയെ കൊണ്ടുവരുന്നതുവരെ ഞാൻ കാത്തിരിക്കാം എന്നു പറഞ്ഞു. രാമൻ ദശരഥരാജാവിനോടു യാത്ര പറഞ്ഞു പോയി. ദശരഥരാജാവു രാമന്റെ വരവിനെ കാത്തിരുന്നു. രാമൻ ജനകരാജാവിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു സീതയെ കൊണ്ടുവന്നു. ദശരഥരാജാവു രാമനും സീതയ്ക്കും വിവാഹം കഴിച്ചു കൊടുത്തു. രാമൻ സീതയെ കൊണ്ടു അയോദ്ധ്യയിൽ പാർത്തു. ദശരഥരാജാവു രാമനെ രാജാവാക്കുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു. രാമൻ രാജാവാകുന്നതിനു മുമ്പു കാട്ടിൽ പോകുന്നതിനു ഒരു കാരണം ഉണ്ടായി. ആ കാരണം എന്തെന്നാൽ ദശരഥരാജാവിനു കൈകേയി എന്നു പേരുള്ള ഒരു ഭാര്യ ഉണ്ടു. ആ കൈകേയിയുടെ അച്ഛൻ കേകയരാജാവു. കൈകേയിയുടെ അമ്മ സുമിത്രാദേവി. കൈകേയിയുടെ സഹോദരൻ യുധാജിത്തു. കൈകേയിയുടെ അമ്മാവൻ ദേവരാജാവു. കൈകേയിയുടെ അമ്മായി ദേവകി. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ ഭർത്താവു ഉഗ്രസേനൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ കംസൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി കംസയും കംസവതിയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ ദേവകൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി ദേവകിയും നന്ദകയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ നരദേവൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി നരദേവിയും സോമദത്തയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ ഉപദേവൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി ഉപദേവിയും ശ്രീദേവിയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ സുരദേവൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി സുരദേവിയും പുരുവിയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ ദേവരക്ഷിതൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി സഹദേവിയും ദേവകിയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ വസുദേവൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി രോഹിണിയും ഭദ്രയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ ഭദ്രബാഹു. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി ഭദ്രയും സുഭദ്രയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ ഭദ്രദത്തൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി ഭദ്രവതിയും ഭദ്രയും. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രൻ ഭദ്രസേനൻ. കൈകേയിയുടെ അമ്മായിയുടെ പുത്രി ഭദ്രയും ഭദ്രവതി

1856

(ക)

നാരായണനായിട്ടു പിറന്നു ഭൂഭാരം തീർത്തവരായിട്ടു കൽപരുഷരാമനായിട്ടും

ഇപ്പോൾ കണ്ടതിനെ കൊണ്ടു സന്തോഷിച്ചു ഞങ്ങൾ പോകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു
തന്നെ തൊഴുതു ശ്രീമാൻ പാർവ്വതിയമ്മ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഞങ്ങളെ
യും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോയി ഭഗവതിയുടെ തിരുമുമ്പിൽ നിറുത്തി
നമസ്കരിപ്പിച്ചു പിന്നെ തിരുമുമ്പിൽ തന്നെ ഒരു മണ്ഡപത്തിൽ
ഇരുത്തി ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ചോദിച്ചു ഞങ്ങൾ
ഇവിടെ വന്നതിന്റെ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു പറഞ്ഞു അതിനു
ശ്രീമാൻ പാർവ്വതിയമ്മ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഞങ്ങളോടു കല്പിച്ചു
അതിനു ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഒന്നും പറയുന്നില്ല ഞാൻ ഇവിടെ
നിന്നു പോയതിന്റെ ശേഷം ഇവിടെ ഉണ്ടായ കാര്യങ്ങളെ
ല്ലാം നിങ്ങൾ കേൾക്കണം എന്നു കല്പിച്ചു അതിനു ഞങ്ങൾ
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു
തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കല്പിച്ചതുപോലെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു

൩൨൭ ചൊന്നതുതന്നെ വല്ലോരും ദൂതന്മാരെ കൊല്ലരുതെന്നു ചൊന്നാൻ നീതിമാൻ രാമ

5

ന്തന്നെ നിന്ദിക്കകൊണ്ടു വന്ന ദൂതനെ കുലചെയ്യുമെന്നതു കൊണ്ടു തന്നെ നുല്ലയിന്നു

ര ചെയ്താനാശരെ ശ്വരന്തന്വികല്യമാണീതി ശാസ്ത്രം കൊണ്ടെ തെയ്യരചെയ്തു ധർ

മല്ലെന്നും ശാസ്ത്രശൊരിതമല്ലയെന്നും ധർമ്മത്താലിപതന്വിപലതുമുരചെയ്താൻ എ

ന്നിട്ടു ശാസ്ത്ര നുവന്നില പരിപാകം എന്നല്ലോ നിന്ദിച്ചാൻ പിന്നെയും വിഭീഷ

ണൻ മൂക്ക്നാം രാജാവൊടു നീതി ധർമ്മത്തു പിന്നെ പെർത്തതാൻ പരെത്താലും ദെ

ദ്രിയാമൂക്ക്ഭാവം ഉത്തമൻ മന്ത്രികൂട കണ്ടിരിക്കവെ ചെയ്യാഉത്തരമകൃത്യത്തു കണ്ടിരിക്കരുതൊട്ടും എന്നാലത്തുവനൊടു വല്ലതും പറഞ്ഞിട്ടുത്തന്നെ രത്തുതന്നെ മൂടി

ക്കിടെണം വിച്ചാൻ ഉന്നനാം ദൂതന്തന്നെ കൊല്ലരുതെന്നു ചൊന്നാൽ കൊന്നുപൊമെ

ന്നുപെല്ലൊരെഷണിയെട്ടിട്ടാൻ, രാമലക്ഷ്മണന്മാരെ ഭീതിയുണ്ടായിരുന്നു തെ

കൊല്ലെണമിവനെയെന്നാതിയമൊഴിയിലൊട്ടു ചൊല്ലിനാൻ പെണ്ണിയിലിരാ

വണ്ടു ഉപ്രഭ കൊല്ലകയില്ലതന്റെ ഭാവണ്ടു പെണ്ണിയാമെന്നല്ലതു പടക്കിയ

ഷാഉപ്രഹമുണ്ടെന്നാതിൽ ചൊല്ലിയയക്കി കൊണ്ടു കൊല്ലകയില്ലനുനം അ

ന്നഭിപ്രായമുള്ളൊണ്ടെം ഉം മതിശാലിമന്നവന്തന്നൊടെ വം മാനിച്ചുരചെയ്താ

Ravana orders to burn H's tail

ൻ രാവണനതുകെട്ടുനെരെന്നുകനിഷ്ടന്റെ യെഷണിന്നു ഗിയാതെ ചൊല്ലിനാ

നവനൊടു ദൂതനെ വരിക്കരുതെന്നുതുണായന്നന്നെ- നിഗ്രഹി

ച്ചാനെന്നു ഉണ്ടു വരിക്കാതെ മാനക്കെടുഹചെയ്തു വെയത്തിലയക്കെണം മാ

നക്കെടുവിന്നുന്നും ഗവൈകല്യം തന്നെ- വാലെല്ലൊകപിക്കുക്കെഷ്ടിഷ്ട ഭ്രഷ

ണം തന്നെ- വാലിന്മെൽ വഇൻ തീ സ്പ്രതിപിടിച്ചുകെടിയിടുഴിച്ചിച്ചൊ

ടു രാജവീഥിക്കൊടുംമർക്കടന്തിനെ ഞ്ഞൊടുയച്ചിടെണം വെഗം- ഉ നിവൻ

തനിക്കു ഉണ്ടാരം ഗവൈകല്യമെല്ലാം- ഞ്ഞു ഉണ്ടു ജനങ്ങളും കാണ്ടെ വ

ഴിപൊലെ എന്നല്ലൊടു പുടവകളെണ്ണയിൽ നനച്ചിട്ടു വാലതിന്നിൽ ചുഴി

Hanuman
led thro'
Lanka

Sita prays
to Agni

H. Innes
Lahore

H. frees himself near the gate

burns the town

H. rejoices

wonders at his wrath

ought first
to have saved
Sita

will die

feels to
hear
that
Sita is
safe

നിന്നതിലക്കുന്നതുക്കുമാത്രമണ്ടൊഴിഞ്ഞിട്ടുയാതുലഭണമൊക്കുമുത്രവായവു ൩൨൭

ത്രൻ ഞണ്ടുകൊണ്ടതുന്നെമതിയായിട്ടുയെന്നുണ്ടുലെന്നവന്നുന്നെപ്രത്യക്ഷമാ

യിക്കണ്ടുലിന്നെയണ്ടുവണ്ടൊട്ടുസന്ദതിയൊട്ടുംകൂടമന്നവൻസ്ഥിവത്തിൽലെ

ക്കുകതന്നെയൊഗ്യം എന്നവൻതിരുവിച്ചുശിംശവമുലെമെല്ലുലെന്നുടനഭിവാ speaks with her

ദ്യംലെയുവണ്ടൊട്ടുലൊന്നാൻഷുതമെയൊരുപീഡകൂടാതെതിന്നെയിച്ചൊ

ടുംരംശ്വരാനുഗ്രഹത്താൻകണ്ടെല്ലോന്നൊതിണ്ടിനെയാതുയംഅറിയിച്ചാൻ-

ജ്ഞാനതിയനന്തരം പാർത്ഥിവന്നുജയംപ്രമദത്തൊട്ടുലൊന്നാട്ടുമാരുതെതി Sita

ന്നെപ്പൊലെഞ്ഞതുവൈദവമുണ്ടെതാരാരുമെജഗത്തിക്കലില്ലെന്നുലിതിയ

യംവാനരച്ചുടയൊട്ടുംവന്നിഞ്ഞുരച്ചുപതിവാനവരിപുതന്നെയുദ്ധത്തിൽകുല

ത്തൊടെ കൂർത്തൂർത്തുള്ളബാണക്കൊണ്ടുവർന്നുന്നെക്കൊന്നു- കൊടുയും വാണ്ടിക്കൊണ്ടു

പൊകെണമെന്നരണ്ടാംഅൽവംശങ്ങനായരാഘവനന്നെയിച്ചൊട്ടുകണ്ടെ

ക്കിന്നുവന്നുവെക്കിലുഫതിയായിവല്ലതുംപറഞ്ഞിട്ടുരാമനെവരുത്തെണം

നല്ലതുവരുത്തെണമ്പൊല്ലുകയെന്നുലൊന്നാട്ടുഅപ്പൊഴുത്തുകെട്ടുമ

ക്കാഗിവന്ദ്രിച്ചുപ്പുരിക്കുഴലാളൊട്ടുത്തരവുരലൈതാൻ ആപ്രതിഭ്വ Ham

നായരാഘവനതിവെഗംഗുപ്രമദശത്തിലെത്തിവാനരച്ചുടയുമായിപ്പ പ്രതി

പത്തിയായരാവണന്തന്നെകൊന്നുസപ്രമൊടെനിന്നെംശൊകവും കുഞ്ഞിട്ടുംഞ്ഞ

രമെല്ലാംചൊല്ലിനിതയെയാശ്വസിച്ചിച്ചുത്തരതിരത്തിക്കൽലെല്ലെണ്ടിതിയെന്ന

മെല്ലുവെയവണ്ടെയുംതൊഴുതുവലംവെച്ചുകല്യമൊടെനലെന്നുചാഗിയണ്ടുതിവെ

ഗംപൎവ്വതമുകൾതന്നിലെഗിനാൻവായസുനപൎവ്വതമൊക്കവയംകുലുങ്ങിയതുനെരം jumps back

മാരുതിയണ്ടുലെന്നുചവിട്ടുന്നെരന്തന്നെപാരകണ്ടൊരുപൊലെയൊക്കയുംപൊഗിയാ

യിത്തുതയമല്ലുപാരംവിച്ചിച്ചുഹനുമാനുംചിത്രമായിരിക്കുന്നുസാഗരന്തന്നെനൊ

ക്കുമാരുതനാകാശത്തിൽമെല്ലുവെലെല്ലുപൊലെമാരുതിസ്ഥിദ്രത്തിൻവാക്കെക്കരെ

൩൭൫ ചെന്നാൻ പക്ഷികൾ നാട്ടിച്ചുട്ടിക്കുകൾ കുലുങ്ങുവെ വൃക്ഷങ്ങൾ മറിഞ്ഞിടും വീഴു
കതാനെ പറ്റിനാൽ അക്കപിവിരനഞ്ഞു ചാടുമ്പൊൾ ഭയങ്കരം അഗ്ഗിരി നാട്ടിച്ചുതാണി
തുഭവനത്തിൽ കരുരഞ്ഞുതിൽ നന്നു പിസിതരായിട്ടെററം അംബുടഞ്ഞുതെ ചൊലെശ
ഞ്ഞിച്ചുസിംഹങ്ങളും വെഗത്തിൽ കപിവരനുത്തരമുവനായി വ്യാമത്തിൽ ചാഗച്ചൊ
ബൊൾ വന്നിതുമൈനാകാട്ടി അഗ്ഗിരി വരനെയും ഇൾ ചുഗിരി തന്നെ അക്ക
പിവീരൻ നടന്നിഗ്രനാന്താക്ഷ്യപൊലെ അഞ്ജിക്കുവടകരെ ചെയ്യുമ്പൊളെ
ചാരെ ഗഞ്ജിച്ചാൻ വവനയുതനുമുടന്തന്നെ അഞ്ജിക്കുവടകരെ ചെയ്തുന്നു കപിക
ളുമുമ്പനെ കൊടാരങ്ങൾ കടഹം പൊടുമാറുക്കിന്നു ഗന്ധർവ്വന്മാർ യക്ഷപിവ്യാസരന്മാർ
വന്നഗന്മാരുമെല്ലാം പർവ്വതപീഡകണ്ടു പങ്ങിച്ചഞ്ഞുടന്തന്നെയങ്ങിനെയവിടുന്നു
ശിമിച്ചാരൊരുപൊലെ ഗഗനതലത്തിങ്കൽ ചാടുവാൻ കുതം കൊണ്ടു നിന്നൊരുഹ
നുമാനെ പാടവമെടും നല്ല വവുങ്ങിൻ ചനം കൊണ്ടു വന്ന യൊരു നവഗ്രിമുഷ്ടതനി
ലുമിനെരുത്തഭൂമിയായി തന്നെയഗ്ഗിരി ചമത്തിതു അതുകെടുരചെയ്തുങ്ങാം ബവാ
നവരൊടു കൃതകാർയ്യനായെ ത്രെമാരുതിവരുന്നിച്ചൊൾ അല്ലുമ്പിവന്നതിക്കിങ്ങിനെ
യുള്ള ശബ്ദം തല്ലെന്നു കപികളെ നിർണ്ണയന്തന്നെ ചൊന്നാൻ അന്നെരം കപികളും മാരു
തികൈകാൻ തന്നിൽ നന്നായിട്ടുപൊടകാരിൻെ നിനാടുവും മാരുതി നിനാടുവുമൊന്നി
ച്ചുട്ടിയിൽ തന്നിൽ പാരമായി കെടുസന്തൊഷിച്ചവന്തന്നെ കാണ്മാൻ അക്ഷണം തന്നെ
യിങ്ങിന്നു ഷ്ടതിച്ചൊരു പൊലെ വൃക്ഷശാഖകളൊന്നിൽ നിന്നുടനൊന്നിൽ ചാഗ
ത്തിക്കിനാർ വന്നുകൂഗയുണ്ടുള്ള മരങ്ങളിൽ ഒക്കയുമൊരൊ കൊമ്പിൽ പിഗച്ചുനൊ
ക്കിനിന്നാർ അപ്പൊഴുതതിച്ചൊരം ഗഞ്ജിച്ചു ഹനുമാനും അപ്രദേശത്തിൽ വന്നാനാകാ
ശപീഷിയുടെ ദൂരവെവനുനൊരുമാരുതി തന്നെ അഞ്ജുപിരരാം കിശന്മാരും പ്രാഞ്ജ
പികളായി നിന്നാർ ചക്കുടെശനുഞ്ചെന്നുമാഹെ ഗ്രഹിവരത്തിൽ കൂ വക്ഷമാ
യുള്ള വൃക്ഷതമ്പൊലെ നിന്നാൻ ഭൂലവും ഫലങ്ങളും കാമ്പവെച്ചതുപൊലെ ചാല

land

വെവന്നുനിന്നാർ ചുഹിയം വാനരന്മാർ അംഗന്റെ ഗ്രീക്കന്മാർ ജാംബവാനുവർ തന്നെ ൩൩൩

മംഗലമാകും വജ്രം വന്ദിച്ചുണ്ടുവർ ചൊന്നാൻ മുദ്ര്യത്തിൽ ഹനുമാനത്തിരുന്നാനവന്തന്റെ

ചുഹിയും മാർഗ്ഗത്തിരുമിരുന്നൊരനന്തരം അംഗദന്തന്റെ കയ്യും വിഗ്രഹ ഹനുമാ

നും മംഗലമായിച്ചൊന്നാൻ സംക്ഷേപിച്ചൊരുവാക്യം കണ്ടുകൊണ്ടുണ്ടിതാലംകയിലെന്നു

കെട്ടുണ്ടുലും വെഗത്തവരെല്ലാരും സന്തോഷിച്ചാർ വിന്നെയുമുരചെയ്താൻ മാരുതി

യവനൊട്ടുകണൽ നെർമിഗ്രയാണെ കണ്ടിതലം കതന്നിൽ ഏകവെണ്ണിയുദ്ധിച്ചുവവാസ report

വും ചെയ്തു ശോകകായിരാക്ഷസെശ്വരനുണ്ടെന്നാരശോകവനത്തിങ്കൽ രാക്ഷസ

ത്തിക്കുവന്നു രക്ഷിക്കവഗ്രിപൊലെ ജാനകിയവരുടെ മുദ്ര്യത്തിലിരിക്കുന്നുവാനരവരന്മാ

രെയെന്നെവമവഞ്ചൊന്നചൊല്ലുകെട്ടവരൊഗ്ര ചാഗനാർ ചൊടുത്തൊ

ടെക്കൂട്ടമായി കിലുകിലുത്തിഗനാർ ചിലർ കൂഗവാട്ടിച്ചാതെ വാലങ്ങുഗിച്ചാർ ചിലർ വി

ന്നെ പാടുകൾ പാഗിക്കൊണ്ടും ഗിച്ചാർ ചിലർ വിന്നെ കെട്ടിനാർ ചിലർ തന്നിൽ മല്ലുകൾ ത

ന്നിൽ തന്നിൽ [illegible] ടിനാരൊന്നൊടൊന്നു മൊടുത്തൊടുതനെരം അന്യോ

ന്യം തന്നിൽ കെട്ടിത്തഴുകിച്ചിലരെല്ലാം അന്യോന്യമാടിമാഗിച്ചുകെട്ടിൽ വാ

ലുകണ്ടുയുത്തിനാർ ചിലരത്തുയരവെ വാലുകൾ തന്നെതിൽ ത്തങ്ങുഗിച്ചാർ ചിലർ ഭൂമെ പാ

ടവമെടും വായുസുനുവെ ചിലരപ്പൊൾ ഓഗവന്നനുമൊടുമുട്ടിക്കൊണ്ടുതഴുകിനാർ ജിത്വര

ന്മാരായുണ്ടുവാനരർ സന്തോഷത്താൽ ഇത്തരമൊരൊഗ്രാഷ്ട്രിചെയ്യുന്നസമയത്തിൽ അക്ക Angada comends him

വിവരമാർ തമ്പുടെ നടുവിന്നു മർക്കാരിപസുനുമാരുതിയൊടുചൊന്നാൻ മാരുതെന്നിന്നൊഗ

പ്പൊൾ വാനരക്കൂട്ടത്തിങ്കൽ ആരുമെ സമനായിട്ടില്ലാടൊ പാർത്തുകണ്ടാൽ സത്വവുമതിബ്ഷം

സൽഗുണാഭിഷ്ഠം ഗൈഷ്ഠം ഇത്തരമൊക്കക്കുഗയുണ്ടുതുനികൽ തന്നെ ഇക്കാൽ ചാഗിക്കാ

ന്നെററവും വെഗത്തൊടെ അക്കരെ ചെന്നുകണ്ടു താശ്ചർയ്യം തന്നെയിപ്പൊൾ ദൈയ്യാനുകൂ

ലം നിങ്കൽ സ്വാമിഭക്തിയുമിപ്പൊൾ കൈവന്നതെല്ലാവർക്കും മാരുതെ കാണ്മാനായി സീത

യെ കാണാത്തിട്ടുപാരമായി വണ്ണൽ ഇതു ശോകപുത്തിരുമാറായിരാമനുമിന്നു ദൈയ്യാ

൩൪൦ ൽ ഇത്ഥം ഗദനണ്ടു കൊണ്ടോ ഗിയവന്തന്നെ ബുദ്ധമൊടുന്നെ നന്നായി ആത്മാന

ത്തനെ രംഗത്താൽ കാണുണ്ടു മക്കരെ ചെന്നു പിന്നെ അക്കിതി മൊഴിയാലെ കണ്ടു തുകൊണ്ടു

നായി മർക്കാടി പനുനുങ്ങാം യവാൻ ഹനുമാനുണ്ടു കിപ്രവരമാർ മൂന്നു പെരുടെ ചെറുമ

മിക്കുലെ കപി കുലത്തൊക്കയമൊരു പൊലെ തിക്കവന്നു കൂഗിയിരുന്നാർ സാന

മൊടും പിന്നെയമിപ്പിന്നു ജാംബവാൻ സന്തൊഷത്താൽ ഉന്നതബലനായ വാത

ജനൊടു കൊടാൻ എന്തിനെ ജനകജെ കണ്ടുകളുടു ചൊൽകാ എന്തിനെ തന്നെയ

വലെ പിടെയിരിക്കുന്നു ക്രൂരകർമ്മാവായുള്ള രാവണന്താനുമിപ്പൊൾ ഭീരുവാമവൾ

തങ്കലെന്തിനെയിരിക്കുന്നു പിന്നെയമുടെ ചെയ്കാൻ മാരുതിയെ വംസിതാതന്നുടെ

ഗുരുചരിത്രണ്ടുള്ളെ കൊണ്ടു തന്നെ നമുടെ പരിശ്രമം രാമന്റെയുദ്യോഗവും നമ്മിൽ

ൽ സഫലമാം വാനരജനണ്ടുള്ളെ തെങ്കുമ്പികളിലാരും രാവണന്തന്നെ ഭൊഷ

തെങ്കുന്നു തവ ജ്ഞാനിണ്ടുണ്ടായിട്ടുള്ള ഗുനം വഹിയെക്കാണും പാരമുഷ്ടലയാ

യസ്തിതതന്നെയണ്ടുവൻ തൊടുപൊകാഞ്ഞതു കൊണ്ടായിട്ടുണ്ടിനെ പാ

ത്രപ്രത്യുത്തമ്പ കുലുണ്ടായിട്ടിന്നെണ്ടു മെയാരുമില്ലാജാനകി തന്നെ ഭൊ

ലെ, എപ്പൊഴും രാമ ചിന്തയെന്നിയെ വിശേഷിച്ചു മറ്റൊരു ചിന്തയില്ലാമാ

ന്നിരുത്തിനു രാവണമ്പൊയ്നെരം മരിച്ചാനായി കൊണ്ടു രാമ വധർമ്മ പിന്നി

ത്തുന്നെ നെരത്തിക്കൽ എത്രയമ്പണിച്ചു ചൊല്ലിത്താനവൾ തന്നെ ചിത്രവാക്ര

ണ്ടു കൊണ്ടു പിശ്ചിച്ചാനായി ഉണ്ടായ ഉത്താന്നണ്ടുള്ളൊക്കയമായിച്ചെൻ

വണ്ടാൽ പൂവെണ്ണികെട്ടുണ്ടെ ററവും സന്തൊഷിച്ചാൾ, ജീലപ്രത്തണ്ടുള്ളുള്ളു

ജാനകിടെ പിതന്നാൽ ചാലവെകുലച്ചെട്ടിച്ചെങ്കിലും രക്ഷൊനാഥൻ രാമ വ

ധർമ്മ പിന്നിശൊകത്താൽ ഹതപ്രാടൻ രാമ വനത്ര മാത്രം താലിനായ നത്തിക്കൽ

ന്നിസ്ഗ്ഗ സമ്പാദിയായുള്ളൊരു ടെപിയിച്ചൊൾ ന്നിതാന്തം കശയായിരാ

മന്റെ പിയൊഗത്താൽ പ്രതിപത്തിന്നാണിൽ പരിക്കും പുരുഷന്റെ പിഴുയെ

H. relatu to Jam bavān

൩൪൨ യാനനു ത്രിമിത്തമായി വിശ്വസ്തക്കവരുടെ പുത്രന്മാരിരിവരും പാരിത്രിലൊരുത്ത
രെ കൊണ്ടുമെ വധം വരുവിരരെയെന്നുവരും നൽകുന്നാനതുകൊണ്ടു പാരിച്ചാ
ത്തരരെയും ജയിച്ചുരണത്തിങ്കൽ പ്രാപിച്ചാരമ്മ തന്നെയിവരെന്നറിഞ്ഞാലും അ
ങ്ങിനെയിരിക്കുന്നൊരിവർ താൻമത്രിയാകും ഇന്ത്രിശാചരർ തന്മെ കൊല്ലുവാനാ
വതല്ലാതെ കണ്ടുസീതയെ കൊണ്ടുവന്നില്ലെന്നറിയിച്ചാൻ വിക്രമമുള്ളതാന
മുക്കാക്രമം തന്നെയൊർത്താൽ വിക്രമം കൊണ്ടും വെഗം കൊണ്ടുമിന്നിങ്ങൾക്കാരും
ജിക്കുഗത്തിങ്കലില്ലെയെവനുമെന്നുനം ആശരവീരന്മാർക്കും ശ്രമിച്ചുബലമെ
ല്ലാം ആശ്രഗാനുതൻ തന്ന ; ലങ്ങിച്ചൊൾ കപികളെ കൊണ്ടുള്ളിച്ചറഞ്ഞത
സാദ്ധ്യമാമെന്നുത്രിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കുമെ തൊന്നിയെങ്കിലൊപറഞ്ഞാലും എന്ന
തു കെട്ടുചൊന്നാൻ ജാംബവാനവരൊട്ടു "എങ്ങിനെരാമന്തൻ മനല്ലെന്ന
ത്രിയാതെ ഇന്നു നമ്മിവിട്ടുണ്ടു ചെയ്യരുതെന്നു തന്നെ അഗ്രനാം ഹനുമാനെ മുന്നാ
ന്ത്രിയം കൊണ്ടു അഴിരിച്ചുകളിന്നു മങ്ങൊട്ടുപുംപ്പൂർ വിന്നെയങ്ങിവ
രൊഗ്യാഗ്രയങ്ങൊരു പൊലെ ചെന്നിതു സുഗ്രീവൻ നന്മയുവനന്തന്നിൽ
അന്മയുവനമെല്ലാം പാലിച്ചിരിക്കുന്നു ചെന്മയിൽ സുഗ്രീവൻ മാതുലൻ ഭൂമ്മ
ലെൻ വന്മരങ്ങളൊലെ ററമത്രിങ്ങിനവനന്തന്നിൽ വമ്പരാം വാനരന്മാരൊക്കയു
ഞ്ചെന്നുപുക്കാർ നന്മയിലങ്ങു കണ്ടു സന്മുദ്രിതന്മാരായി നന്മയുവെണമെന്നാങ്ങും
ഗദ്ദനൊട്ടുകെട്ടാർ അപ്പൊഴുതു കണ്ടു സന്മുദ്രിച്ചുടന്തന്നെ അപ്രത്രിമനാം
ബാലിസുതനുമവരൊട്ടുവെണ്ടുന്നമയുക്കളും കുഴച്ചുവീരന്മാരെ വെണ്ടുന്ന ഫ
ലങ്ങളും ഭജിച്ചിനെന്നുചൊന്നാൻ, നന്മയിലവൻ വാക്കു കെട്ടുടൻ വീര
ന്മാരും നന്മയുവാനം ചെയ്തുമദ്രിച്ചുവിവശരായി, പാഗനാർ ചിലരപ്പൊൾ
കൊഴുതാർ ചിലരുടൻ ഓഗനാർ ചിലർ വിന്നെ മൂളിനാർ ചിലർ വിന്നെ,
പാഗനാർ ചിലരെല്ലാം ചിരിച്ചാർ ചിലരപ്പൊൾ ആഗനാർ ചിലർ ത്രിർത്തം

the monkeys in the honeywood

1856

ഇതിന്നു ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നതിന്റെ കാരണം എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഇവിടെ
ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള
ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ
ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ
ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ
ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഞാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കു
ഞാൻ

൩൪൪ ന്നാലൊഴുതതുകെട്ടു ചൊല്ലിനാൻ യുവരാജൻ അവ്രിയമാർക്കും വരാകുഗിച്ചിൻ മധുക്ക

ളെ എന്തിച്ചും വലുതായ കാരിയം സാധിച്ചുമ്പോൾ ഇത്രമാത്രവുമണ്ടു ചെയ്യാത്താൽ മതി

ച്ചിച്ചു ചെയ്യരുതാത്ത കാൎയ്യം ചെയ്തിട്ടും ഹനുമാനും ചെയ്യേണം പ്രതികാൎയ്യമതിനു ചെ

ല്ലുന്നെന്നു ഇത്രയമംഗൾ ഇൻ ചെയ്തിനാക ചെങ്ങെത്രയം സന്തോഷിച്ചുകൊണ്ടാ

ഗിയവന്തനെ അഭ്യന്തരത്തു ഇരുത്തുമധുക്കൾ വാനത്തെയ്ക്കു അഭ്യന്തരത്തോടെ ഭിത്തി

ച്ചുംമുത്തോടെ പിന്നെയും കുരങ്ങന്മാർ ചൈയ്തഗൊഷി കളെല്ലാം ഒന്നുമെ ചൊല്ലി

ക്കൂടാനന്മധുവനത്തിന്നു ഒരുത്തൻ പഠിച്ചിട്ടുമൊരുത്തൻ കുഡിച്ചിട്ടും ഒരുത്തൻ മധു

പിനെയെടുത്തു കളഞ്ഞിട്ടും ഒരുത്തൻ കുഡിക്കുമ്പോൾ വൻ കൈയിൽ നിന്നെങ്ങൊരു

ത്തൻ പഠിച്ചിട്ടുമുടനെ കുഡിച്ചിട്ടും കുഡിച്ചുമതിയൊടു പഠിച്ചു കളഞ്ഞിട്ടും അന്യോ

2. ന്യമെഴുമെട്ടും തുരഗിയെ ഗിഞ്ഞിട്ടും അന്യോന്യം സുമണ്ടുളെ ത്തലയിൽ ചൊ

രിഞ്ഞിട്ടും രക്ഷികൾ വരുന്നെരമവരെയൊക്കുക്കൂഡി അക്ഷണമഡിച്ചുടനാനനം

കാണിച്ചിട്ടും മറ്റെ കാണിച്ചിട്ടുമണ്ടു നെയവമാനം മുറ്റുമണ്ടു വക്കെല്ലാം വരു

ത്തിയുടന്തന്നെ ഒഡിച്ചാരതനെ രമ്യാനപാലന്മാരെ വെഡിച്ചു ഉഡിച്ചുവനൊഡിച്ചെ

ന്നുഡിച്ചാൻ വായ ജാബലം കൊണ്ടു നന്മധുവനമെല്ലാം വാനരാവരർ വന്നു

ന്നിക്ഷെഷമൊടുക്കി നാർ ഞങ്ങൾ ചൊല്ലിവിരൊധിച്ചിട്ടു തിനെ കൂടാക്കാതെ ഞങ്ങൾ

Dadhimukha will stop them

ടെ ചെക്രിടുന്നു അഡിച്ചുകളിവിരൻ കാണിക്കരുതാതന്റെ ശവുമാസനവും കാ

ണിച്ചാരെന്നു ചൊന്നനെരത്തു ഉഡിച്ചുവൻ വെഡിച്ചു ഭയംകരമലിട്ടുന്നു

നുടൻ പാരിച്ചമരന്തന്നെ വഡിച്ചാനതിവെഗം ഒഡിച്ചെന്നവർ കളൊടെ

ത്തുമ്പൊൾ യുവരാജൻ പിഡിച്ചാരുടന്തന്നെ പാഞ്ഞഡിച്ചിട്ടുമെന്നു പാരിച്ച

പ്രഹരത്താൽ കക്കി നാഞ്ചൊരതന്നെ മൊഹിച്ചുനന്തരം പത്തിച്ചെടൊരു

ജാതി വെഡിഞ്ഞുവരുടെ കൂടത്തിൽ നിന്നുമെല്ലെ വൊയിട്ടു ഉഡിച്ചുവൻ-

ചൊല്ലിനാർ ഭൂത്യരൊടു ത്രിലക്കടെയിവരിഞ്ഞുചെന്നു നാമഡിച്ചെയ്യാം, കൈക്ക

ടെയിവർ ചൈക്കോരകൃത്യം കവിരാജൻ അംഗദന്തന്റെ കുററം വാനരർ തന്റെ നൂൽ
കുററം ഞങ്ങൾ ചെന്നറിയിച്ചാൽ ശിക്ഷിക്കുമവന്തന്നെ വംശപാരം പൂർത്തിയിവരു
ന്നതിതു വനം ഞാൻ ശ്രമാന്തന്റെ സൂനുതനിക്കു പ്രിയവുമാം വാടവമെന്നൊരുടെ
വാനപന്മാർക്കും വെറുക്കൂടാതെ തന്നെ വരുവാമ്പണിയിതിൽ ഞങ്ങളിനെയുണ്ട
വനിമിനിവർ നശിച്ചിച്ചാൽ ഞങ്ങളിനെ തന്നെയുണ്ടൊസഹിക്കുന്നർക്കുന്നു രാജ
ശാസനം ലഘിച്ചിച്ചുന്നു നങ്ങൾക്കു രാജാവു തന്നെ ദുഃഖം ചെയ്തിട്ടുമെന്നുനും നമ്പൊ
ടിഞ്ഞിവരിന്നു ചൈക്കുതിനൊക്കവയും നന്നായിട്ടു നുടിച്ചിട്ടുവൻ ഫലങ്ങളും"
എന്നതു ചൊല്ലിയവൻ മെല്ലുപാടിവെഗം തന്മുടെ ഭൃത്യന്മാരും താനുമായി നടക്കു
ടെ ഞങ്ങൾ വംശങ്ങൾ സുഗ്രീവാദികളുണ്ടെ ഞാത്തുതിക്കനചെന്നു വിണ്ണുവണ്ണിഞ്ഞിന complaint heard by Sugr
നായി മർക്കടാജനം വന്നു ചെയ്തൊരുനിർമ്മാദും ഒക്കയുമറിയിച്ചാരൊന്നൊഴി
യാതെയല്ലോൾ മന്നവാനമുക്കുണ്ടുനന്മയുവനമെല്ലാം വന്നിപ്പൊൾ വാനരന്മാർ
തകർത്തുനിശ്ചേഷമായി കാക്കുന്നുണ്ടു നത്തെയും ചവിട്ടുനിലത്തിട്ടുണ്ടൊഴിച്ചാരിപ്പിച്ചു
ന്നു മദ്രിച്ചുമഹാമതെ വിനുവിനു പ്രമുഖന്മാരായുണ്ടുകവിപ്രനുണ്ടൊഹനുമാനുമം
ഗദൻ ജാംബവാനുംഇനിയുമന്യന്മാരായുണ്ടെ ഞാരുകവികളും ഇന്നിവർ തന്മെയിനി
ക്കൊപ്പുമെ തൊണ്ടിക്കൂടാ" എന്നല്ലൊണ്ടുരചെയ്താൻ സുഗ്രീവനവനൊപ്പു എന്തിൽ ഇന്നുവന്നെ
ൻ കാക്കൽ വീഴുവാൻ ഹേതുനിന്നുടെ ദയമെല്ലാം കണയുന്നുണ്ടു താനുംഇന്നുനീ സ്വാമ്യ
മായിട്ടുണ്ടൊടായെല്ലുനീലക്ക" എന്നല്ലൊണ്ടെല്ലുനീറവുചൊല്ലിനാനുഭിമുഖൻ വിനുനായ
വർ ചെയ്തവ്യാവാരമൊക്കവയും: ഭൂക്ഷരാജസ്സവന്താൻ ബാലിതാൻ നീതാനിപ്പൊൾ
ടക്ഷിണന്മാരായുണ്ടുനിന്നുടെ കാലത്തിങ്കൽ ഇതുനാണത്തുണ്ടുണ്ടിപ്പിന്നെ മയു
വനംഇതിജഗത്തിലാരും കണത്തില്ലവർ പൊലെ രക്ഷിക്കൾ ചെന്നുവിരൊഴിച്ചതുക്കൂടാ
ക്കാതെ രക്ഷിക്കൾ തന്മെയെല്ലാമഴിച്ചു കണത്തിട്ടു ഭക്ഷിച്ചാർ ഫലങ്ങളെ കുഴിച്ചാർ
മയുക്കുണ്ടെ ഭക്ഷിച്ചും കുഴിച്ചിട്ടും മതിയായെന്നുവന്നാൽ പഴിച്ചു ഫലങ്ങളെ കുഴിച്ചു

൩൪൩ കുറഞ്ഞൊന്നു കുഗ്ഗ്യം മഗ്ഗ കൊണ്ടു ഞാൻ വിചാരിച്ചിനെയുമവർ ചെയ്തൊ

ര കൃത്യം വലവുണ്ടുമന്നു വാചൊല്ലിക്കൂടാ വാക്കുകൊണ്ടെന്നു തന്നെ മറ്റൊന്നു

ന്നു വുംമുമ്പിൽ കൊണ്ടുന്നു കാണിച്ചിത്ര വെരെയും വെഗ്ഗ്യൊഗ്ഗ്യാരവിഗ്ഗുന്നു ഇന്ന

നികൎത്താവായിത്തന്നുടക്കണ്ടിരിക്കവെ ഇണ്ടിനെയിരിച്ചാനായി വിന്നിതൊന്നാണ

ം കെട്ടു "ഇത്തരമൊക്കവയും വാനരവതിയൊടു സത്വവാൻ ദുഃഖിച്ചുവൻ ദ്ദീന

നായി പറയുമ്പൊൾ മക്കടഭാഷ തന്നെ ചക്ഷണനായ്തെ മക്കടാഗ്നിവനൊടുസ

ത്തുതമായി കൊടാൻ "അല്ലയുണ്ടായി വന്നിണ്ടുന്നായ ഷ്ടപൊലെ ചൊല്ലുന്നതി

Laxmi hears the news

വനെന്തു ചൊല്ലുകയെന്നനെരം അംഗദപ്രമുഖന്മാരൊക്കയും വന്നിണ്ടെ

ച്ചൊൾ ചൊല്ലിയ വണ്ണം കാൎയ്യം കൊണ്ടുടൻ വരുന്നൊരൊ നന്മയുവെല്ലാം

പാനം ചെയ്തുണ്ടു പറയുന്നു കണ്ടുകൊണ്ടുസീതാ എന്നതു തൊന്നുന്നിച്ചൊൾ കാ

ണ്ടാണ്ടിച്ചിവരിതു കാട്ടുകയില്ലുനും ററാഗ്വരനൊരു കാൎയ്യം സാധനത്തിന്നായി

ചൊല്ലി ഏററവുംവടു വായ ഭാഗ്യനെയയക്കുന്നാൾ അക്കാൎയ്യം സാധിച്ചുവന്നു പ്ര

യം ചെയ്തു പൊയാൽ അക്കാലമതു കൊണ്ടു കൊലിയാകൎത്താവായൊൾ കാൎയ്യ സാധ

നം കൊണ്ടു പ്രീതിയുണ്ടാകുമന്നെ പിൎയ്യവാന്മാൎക്കുമറെറാന്നുണ്ടായി വരാനുനം, കണ്ടു

കൎയ്യുസീതാ സംശയമില്ല ചെറ്റും കണ്ടുതവായ വുതൻ പിന്നെയണ്ടൊരുമല്ലപി

ൎയ്യ വുംവ്യവസായം വിദ്യയും ബുദ്ധിശക്തി കാൎയ്യസിദ്ധിയുമെന്നും ഗുണങ്ങൾ

ഇാക്കവയും ശിക്ഷയിച്ചിവയെല്ലാമുണ്ടൊ ഹനുമാനരക്ഷണന്നുമുക്കെല്ലാമിവ

നെന്നതിന്നൊ യും ഇണ്ടെയുന്നിരുമിന്നിണ്ടിരിക്കാസന്നൊഴിച്ചു അംഗദനധിപതി

ജാംബവാൻ മതിശാലിത്തങ്ങനാനുതൻ പിന്നെ ചെയ്തതമാണിണ്ടിച്ചൊൾ കാൎയ്യ

വുംസാധിച്ചെന്നുന്നിശ്ചയിച്ചിടാമിച്ചൊൾ, നൂൎയ്യ വംശജ മണിട്ടിവമെയ

ത്തൊയുറ ദുക്ഷിണാദ്രിയിചെന്നുതിരഞ്ഞുവരുന്നൊരു ദുക്ഷിണക്കിശ ന്മാരാചെററ

വുംനൃപവരാ നന്മയുവനമിച്ചൊൾ നശിതമാകകൊണ്ടു നന്മുടെ കാൎയ്യമെ

[illegible] ൩൪൭

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Rama rijoius

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] angada begs pardon

[illegible]

[illegible]

[illegible]

൭൪൨ റ്റം മർക്കടവരരോടു മാഗുന്നതെന്നിയിപ്പോൾ ചിക്കനവരുത്തെണം ചെന്നിയെന്നെ

ന്നാൾ തൊഷിച്ചാൻ കെട്ടു നതല്ലാതെ കൊടിച്ചിലതു കൊണ്ടു ചെറുമെന്നുണ്ടോ

ന്നുണ്ടെ കാണ്മാനെ തെയിക്കുന്നവനിപ്പോൾ നുണ്ടുണ്ടിനിയണ്ടു വൈകാതെ

ചെന്നിടെണം "എന്നതു കെട്ടു ചൊന്നാനം ഗുനവരോടു വന്നിതു നാമിഞ്ഞെന്നു രാഘവ

ൻ കെട്ടു വെത്രെ വന്നകാരിയം കണ്ടാൽ വാനരവീരന്മാരെ പിന്നെയിരിക്കരുതിനിയ

യുണ്ടോ ഇണ്ടിനിയൊട്ടു കാലം താമസം കൂടാതെ കണ്ടുണ്ടു നാഞ്ചെന്നിടെണ

മെന്നതു തൊന്നിടുന്നു നന്മ ശുവാനഞ്ചെയ്തതിന്നും ചെയ്തുണ്ടെ നമ്മുടെ തലൈക്കൾ മിക്ക

തുണ്ടിന്നിതിപ്പോൾ എണ്ടിനെ തൊന്നിടുന്നു നുണ്ടുക്കുകപികളെന്നുണ്ടു നെതന്നെയി

ണ്ടു കാൎയ്യമുണ്ടെന്നാണം ഇന്നു നാം ശുവരാജാവെന്ന ഹംഭാവം കൊണ്ടു നുണ്ടെന്നെ

പികളെ ശിക്ഷിച്ചു ചൊല്ലുന്നില്ല ചൊല്ലിയവണ്ണം കാൎയ്യം കൊണ്ടുടൻ വരുന്നൊരെ

ചൊല്ലരുതല്ലൊയെന്നു തൊന്നുവാന്തക്കവണ്ണം അപ്പോഴുതു കെട്ടു വാനരവീരന്മാരു

മക്കിവരനാടു ചൊല്ലിനാർ സന്തൊഷിച്ചു അൎത്ഥത്തിൻ മുഖം കൊണ്ടു മന്നരായിമുഖി

ടുമൎത്തിൽ തന്നിലൊക്കത്താന്നുന്നെയെന്നു ചിലർ ഇത്തരം സവിനയം ചൊല്ലുവാൻ

നിന്നെപ്പോലെ ഇന്നിങ്ങു ഗത്തിക്കലാരുമില്ലെടൊ ശുവരാജ നിന്നുടെ വിനയമെന്നു

ന്നിമെൻ വരായെന്നു നന്മയെ ഷ്ടറയുന്നുമന്നവാ നിനക്കിപ്പോൾ എല്ലാരുമൊരുവൊ

ലെ ഒരു ഗ്രീവ സമീവത്തിൽ ചെല്ലാനായി താവന്നു വാൎക്കുന്നു ഞങ്ങളിപ്പോൾ ഇന്നിനി

ചെല്ലാതെ കണ്ടുണ്ടൊരുക്കൊരു കാലം ഇണ്ടു വന്നതിലാരുമെടുത്തുവെപ്പാനില്ല

സത്യമായിടുതന്നെ ഞങ്ങളിന്നൊക്കവയം സത്രാമാനുതരുനൊന്നിനൊടു ചൊല്ലുന്നി

പ്പോൾ ഞങ്ങൾക്കുകൎത്താവായിനിയ്യാനു ചൊല്ലിടെണം ഞങ്ങളുമതന്നെ നന്നായി

കെട്ടിടെണം "എന്ന്വർ വംകവെയെങ്കിൽ നാം പൊക" യെന്നുണ്ടും ഗുൻ ചൊല്ലിമു

ന്വെ ചാഗനാനാകാശത്തിൽ പിന്നാലെ കൂടുചാഗമറ്റുള്ളാകപികളും ചെന്നാന

ണ്ടാകാശത്തെയൊക്കയും മറച്ചിടുകാറ്റ വെടുപാരമെച്ചങ്ങൾ മുഴുണ്ടുമ്പൊ

Angada comments the march

Hanuman reports to Rama

ഉത്തരം ചെയ്തതു രാജാവു കാഞ്ചിയിങ്കൽനിന്നു തിരുവനന്തപുരത്തു കോട്ടയകത്തു വന്നു
കണ്ടു പരമാനന്ദത്തോടുകൂടി ഇരിക്കുന്നേരത്തു ഞാൻ കണ്ടുപരിചയമുള്ള ഒരു
ബ്രാഹ്മണൻ വന്നു കാണുകയും ഞാൻ അവനെ ചേർത്തിരുത്തി കുശലപ്രശ്നം
ചെയ്കയും ചെയ്തു. അവൻ ഞാൻ കാഞ്ചിയിൽ ചെന്നതും രാജാവിനെ കണ്ടതും
അവിടുന്നു പുറപ്പെട്ടു വന്നതും ഒക്കെ കേട്ടു ഞാൻ അവിടെ ചെന്നതിൽ പിന്നെ
ഒരു ദിവസം രാജാവു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി പുറപ്പെട്ടു പോകുമ്പോൾ ഞാൻ
കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൂടെ നടന്നതും രാജാവു പ്രസാദിച്ചു
കുതിരപ്പുറത്തു കയറ്റിയിരുത്തിയതും ഞാൻ കുതിരപ്പുറത്തിരുന്നു രാജാവിനെ
കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൂടെ നടന്നതും രാജാവു കുതിരപ്പുറത്തു
കയറിയിരുന്നു കുതിരയെ ഓടിച്ചതും ഞാൻ കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു
കൂടെ ഓടിയതും രാജാവു കുതിരപ്പുറത്തിരുന്നു കുതിരയെ ഓടിച്ചു കുതിരയുടെ
കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൂടെ ഓടിയതും രാജാവു കുതിരപ്പുറത്തിരുന്നു കുതിരയെ
ഓടിച്ചു കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൂടെ ഓടിയതും രാജാവു കുതിരപ്പുറത്തു
കയറിയിരുന്നു കുതിരയെ ഓടിച്ചു കുതിരയുടെ കടിഞ്ഞാൺ പിടിച്ചു കൂടെ

Rama's joy over the jewel of Sita

ഞങ്ങൾ രാമനോടുകൂടെ ഇവിടെ വന്നപ്പോൾ വഴിയൊക്കെ
ചൊക്കെ കിഴങ്ങുകളും ഫലങ്ങളും ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു
വഴിയിൽ ഒരു മാൻകിടാവിനെ കണ്ടപ്പോൾ രാമൻ
ആ മാനിനെ കൊല്ലുവാൻ തന്റെ വില്ലിൽ ശരം
തൊടുത്തു വലിച്ചു ഞാണൊലി കേൾപ്പിച്ചു. ഉടനെ
ആ മാൻ രാമനെ തിരിഞ്ഞുനോക്കി ഭയപ്പെട്ടു
ഓടിത്തുടങ്ങി. രാമൻ അതിനെ പിന്നാലെ ഓടി
ചെന്നു. അപ്പോൾ ആ മാൻ രാമനെ കണ്ടു
ഭയപ്പെട്ടു ഓടുന്നതുകണ്ടു രാമൻ ഉച്ചത്തിൽ
ലക്ഷ്മണനെ വിളിച്ചു പറഞ്ഞു. "ലക്ഷ്മണാ
ഇതാ ഒരു മാൻ വരുന്നു. അതിനെ പിടിക്കുവാൻ
ഞാൻ ഓടുന്നു. നീ ഇവിടെ നിന്നുകൊള്ളുക.
ഞാൻ ഇതിനെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നതുവരെ
നീ സീതയെ കാത്തുകൊള്ളുക. ഈ മാൻ
സാധാരണ മാനല്ല. ഇതിനെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവന്നാൽ
നമുക്കു ഒരു ആഭരണം ഉണ്ടാക്കുവാൻ കൊടുക്കാം.
സീതയ്ക്കു ഈ മാനിനെ വളരെ ഇഷ്ടമാകും.
ഇതിനെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവന്നാൽ സീതയ്ക്കു
ഇതിനെ കൊടുക്കാം. സീത ഇതിനെ കണ്ടു
ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതുവരെ ഇതിനെ ഇവിടെ
നിർത്തുവാൻ പാടില്ല. ഇതിനെ ഇവിടെ
നിർത്തിയാൽ ഇതിനെ കാണുമ്പോൾ സീത
ഇതിനെ കൊല്ലുവാൻ പറയും. അതുകൊണ്ടു
ഇതിനെ ജീവനോടെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവരണം.
ഇതിനെ കൊന്നാൽ ഇതിന്റെ തോൽ
സീതയ്ക്കു കൊടുക്കുവാൻ പാടില്ല. ഇതിനെ
ജീവനോടെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവരണം. ഇതിനെ
കൊന്നാൽ ഇതിന്റെ തോൽ സീതയ്ക്കു

൩൫൨ യണെന്നു ന്ദരകാണ്ഡം സമാപ്തം। ൩। ൩। ശ്രീരാമം ശ്യാമതാംഗം രവിശ

ശിനയനം കൊടിസൂക്ഷ്മപ്രകാശം ദ്രവ്യം ദ്രവ്യാന്ത്രവാണിം രണ്ടുവവിജയം

ചാരുകൊടുഞ്ചുഹസ്തം കാലം കാലാഗ്നിരുദ്രം രിവുകുലദുഹനം വിഷ്ണവി

ഷ്ണുദുക്ഷം ഭീമം ഭീമാഷ്ഠഹാസം സകലഭയഹം രാമചന്ദ്രം ഭജെഹം.

൩. ൩ - ൩ - ൩ - ൩ - ൩ - ൩ - ൩ - ൩ - ൩. ൩.

Ram praises Hanuman

how cross the sea?

embraces him

൩൫൪ Sugriva comforts

രാമനെ കണ്ടാശ്രവാനരരാജന്തന്നെ ഹെനചൊല്ലിനാൻ മാനവവീരാമഹാമ

തെ രാഘവാദ്ദീനതയുണ്ടാകരുതരുതെ തെമ്പിൽ ശൌൎയ്യാദ്ദാൎയ്യഗാംഭീൎയ്യം മ

നാഗ്ഗൈൎയ്യമുണ്ടെന്നാരു സൎവ്വജ്ഞനാം ഭവാൻ പ്രാകൃതബുദ്ധികണ്ടായ പരെപ്പോ

ലെ ശോക്രിപ്പതിന്നപകാശമില്ലെന്നുമെ ശത്രുനിലയവും ജാനക്രിവാൎത്തയും സത്യ

മായി പ്പോഴിഞ്ഞുവെല്ലോ വയം ഇന്നിനി ശോക്രിപ്പതിനെന്തു കാരണം മന്നവാ

ശോകം സകലാൎത്ഥനാശനം "ത്വത്സഹായാൎത്ഥം കപിവരരൊക്കയും ത്വൽഹമൊടിതാ

വന്നതു കാണ്ക ഭൊ ത്രീയിൽ പതിക്കെണമെന്നുനീ ചൊൽക്രിലൊ പൊയ്യല്ലചെന്നി

വർ ചാടും മഗയാതെ ഗുരുവീരരെ കൊന്നൊടുക്കിടുവാൻ കീശവരന്മാരിവർ മത്രി

നിൎത്തയും വാനരസെനയൊടൊത്തുനാമൊക്കയും മാനിച്ചുവാരാൎന്നിയെ കടന്നുടൻ

ലാകാപുരം ഭവാൻ കണ്ടുവെന്നാക്രിലൊ ശകയില്ലപ്പൊൾ മരിച്ചിതു രാവണൻ ചാ

വബാണങ്ങൾ ഗരിച്ചുരണാം കണെ കൊപമൊടും ഭവാൻ നിലക്കുനുശാന്തരെ നെ

Sugr. ~~Hanu-man~~ advises adam

രിടുപന്നുവരുവതിനിന്നുണ്ടാൻ ഗുരെയും കണ്ടിലലൊകത്രയത്തിലും സ്വേതബന്ധിച്ചു

സമുദ്രം കടന്നീടാം വാതാത്മജാദ്രികൾ സാധിക്കുമായതും സ്വേതബന്ധിക്കാനെലം

കയിൽ ചെല്ലുവാൻ ചെതജിലൊക്കെണ്ടു വാസവനെത്രിലും എന്നതു കൊണ്ടിനി

ശോകവും കൈവിടുമന്നവാ ചിത്തമുറച്ചിച്ചു സത്വരം കാൎയ്യങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുറ

ച്ചുരണത്തിനായി ശൌൎയ്യാംബുരാശെ ഗമിക്കവൈകാതെ നാം സ്വേതബന്ധിച്ചു

നുണ്ടെന്നാരു പായങ്ങൾ ചെതസി ചിന്തിച്ചുറക്കവൈകാതെ നാം വാനരസൈ

സ്യം സമുദ്രം കടക്കിലൊ മാനവവീരാജയിച്ചു നാം നിൎത്തയം നല്ലനിമിത്തങ്ങൾ

ഇണ്ടു കാണുന്നിതു വല്ലതെന്നാലും നമുക്കുജയം വരും "സൂൎവ്വവാക്യങ്ങൾ കെടാരു

രാഘവൻ പ്രഗ്രതകൈവിടുചിത്തമൊടുത്തൊടും നന്നു നന്നെന്നുരചെയ്തു വാതാത്മ

ജൻ തന്നൊടു സാദരം പിന്നെയും ചൊല്ലിനാൻ ക്ഷീണതയെന്നിയെ സ്വേതബന്ധി

ക്കലാം ബാണങ്ങൾ കൊണ്ടുള്ളി ശൊഷണം ചൈയ്തിലാം വല്ലപ്രകാരവും സാ

ഗരം ലംഘിച്ചു ഇനിച്ചിതിനെ തം പ്രയാസം നമുക്കൊടാ മുഴ്ച്ചമായുള്ള ലംകയിലുള്ളൊ നടിടി

രു മുഴ്ച്ചുള്ളതും മുഴ്ച്ച രക്ഷ പ്രകാരവും രക്ഷാബലങ്ങളും രാക്ഷസ സംഖ്യയും രക്ഷോഗ്ര

ഹങ്ങളുമായുധജാലവും എന്നിവയൊക്കയും കണ്ടുതെല്ലൊടവാൻ എന്നിവയൊക്ക

യും ചൊൽക്കിപ്പാരമായി എന്നതുകെ ഉരചെയ്തിതുമാരുതി നന്നായി ചെവിതന്നുകെ

ട്ടാലുമെത്രിലൊ സന്തുഷ്ടരായുള്ള രക്ഷോഗണങ്ങളാൽ സന്തതം പൂർണ്ണമായുള്ള ല

ലംകാപുരം അന്തിമില്ലാതെയുണ്ടുള്ളതും രഥമുന്നി സമൂഹവും രാക്ഷസ സൈന്യവും

ദ്വാരദേശങ്ങളിലായുധജാലങ്ങൾ ഓരൊതരം വിളങ്ങുന്നുതിരവധി പൊന്നുകൊ

ണ്ടുള്ള ഇമ്പ്രകളെത്രെയും ഉന്നതം ഭെദിക്കരുതവയാൎക്കുമെ നല്ലക്രിടങ്ങുകളുണ്ടു

ഗാധങ്ങളും എല്ലാററിലും നക്ര പൂർണ്ണജലങ്ങളും ഉള്ളവിച്ചിട്ടുന്ന ഗൊപുരജാലവും

വജ്രവൈഡൂൎയ്യാദ്രികൊണ്ടു മുററങ്ങളും നാലുണ്ടു ഗൊപുരന്തത്രക്രിടങ്ങുകൾ ചാലകട

ല്ലതിനുണ്ടു പാലങ്ങളും യന്ത്രപ്രയൊഗങ്ങൾ കൊണ്ടുവയൊക്കയും സന്തതം ചെമ്പലമാ

യിട്ടിരിക്കുമെന്നുത്യതയില്ലാത്തവരത്രിലെടുക്കൽ സമ്പരം നല്ലക്രിടങ്ങൾ പതിച്ചുവൊം

പാലങ്ങൾ നാലും രജനിചരഗണം പാലിച്ചു പാൎക്കുന്നതുണ്ടുദ്രവാതിശംഖുയത്രിലൊ

ന്നുമിളക്കിമില്ലാതെ കണ്ടായതം സ്വൎണ്ണങ്ങൾ കൊണ്ടുതിൻ നൂണുകൾ ഇണ്ടിനെയ

ളുള്ളൊരു ലംകാപുരമതിൽ മണ്ടാതെ രാവണൻ വാഴുന്നുത്രിത്രവും ചെറുപ്രമാദവുക്രു

ടാതെ രാവണൻ മററും രണൊത്സുകനായി വാഴുന്നുതെ കൈലാസം പൎവ്വതമൂൎദ്ധ്നി ഇളങ്ങുന്ന

ദെവപുരൊവമമായ ലംകാപുരം നല്ലവരിച്ചശതജ്ഞി ഗുാദ്രികൾ എല്ലാം നിറഞ്ഞുള്ള

രാവണമന്ദിരം നാലുഭാഗത്തും സമുദ്രമാകുന്നതശൈലതുല്യങ്ങളായുണ്ടുതിരകളും

നാ ങ്ങ പ്രദെശത്തുചെന്നിടുക്കൽ കൈലാസം മഗ്നമാം വായവെഗത്തിനാൽ

രക്ഷൊവരന്മാർ പതിനായിരംജനം രക്ഷിച്ചു പാൎക്കുന്നു വശ്വിമഗൊപുരം സൎവ്വായുധ

ധരന്മാരവർ കാണ്കിലൊ പൎവ്വതതുല്യശരീരികളൊക്കയും ദുഷ്ടിണ ഗൊപുരം രക്ഷി

ച്ചു പാൎക്കുന്നു രക്ഷൊരജനിചരന്മാർ കുറയാതെ പത്തുലക്ഷം ജനം പൂൎവ്വമാം ഗൊ

Hanum. Depriby Lanka

orders the start

Rama

start

provide for food etc

നദ്രിഹ ഹരമായ സഹ്യാചലം കണ്ടുകപികളും വിസ്മയിച്ചിരുന്നാൻ അങ്ങിനെ ചൊല്ലിച്ചുവൊ

കുന്നൊരു നെരം അംഗദൻ കണ്ടെ വരിക്കുന്ന ലക്ഷ്മണൻ മാരുതി കണ്ടെ വരിക്കുന്ന രാമനൊ

ടാരുഷ മൊടെ നമസ്കാരമായി ചൊല്ലിനാൻ "രാവണന്തന്നെ സമരെ വരിച്ചുടൻ ദേവിയെ

കൊണ്ടിഞ്ഞു പൊരും ഭവാൻ ഗുഡം ഇന്നതിനു ഇതു ഇതിരിത്തങ്ങൾ കാണുന്നു നന്നായി

ഭവനത്തിലും ഗഗനത്തിലും സെനാനുകൂലമായി വീയുന്ന വായവും സെനാമുഗപക്ഷി

നാദം ശുഭപ്രദം ദ്രിക്കുകളെല്ലാം തെളിഞ്ഞു കാണുന്നു തെ പുഷ്കരമാഴ്ന്നു വിളഞ്ഞുന്ന

സൂക്ഷ്മനും ശുക്രനും സൽക്കഷിമാരും ത്രിശങ്കുവും ശുക്ലവർണ്ണത്തൊടുമുഷ്ടിക്കുന്നു തെളിഞ്ഞു

ാകുവാൻ ശത്തിനെററം പ്രധാനമാം നക്ഷത്രയുഗ്മവിശാഖം വിളഞ്ഞുന്ന രാക്ഷസനക്ഷത്ര

മായ മൂലത്തിനെരൂക്ഷമാം കെതുവന്നാക്രമിക്കുന്നു തെ ഇത്മതാരത്തെ ഗ്രഹങ്ങൾ പീഡി

ക്കിലന്നാത്മനാശം വരുമെന്നു ശാസ്ത്രൊക്തി കൾ എന്നതു കാരണം രാക്ഷസന്മാർക്കിന്നു വ

ന്നിടുമാപത്തതിനില്ല സംശയം വാനരസെനകളെററം വിളഞ്ഞുന്നു മാനവവീരാനമുക്കു

ജയം വരും ഇത്തരം ലക്ഷ്മണ ഞ്ചൊന്നതു കൾക്കയാൽ വിത്തം തെളിഞ്ഞു വരിച്ചിതരാ

മനുഭൂമിയുമൊക്കമറച്ചു കപിബലമാമൊടുമൊടുഗമിക്കുന്നു ശാന്തരെ ഭൂമിപരാഹ

ങ്ങൾ മെല്ലുയർന്നിതു കാണ്ടതിനില്ലാതെയായിട്ടിനെ ശനും നല്ലാനദികൾ കടക്കുന്ന നെര

മണ്ടെല്ലാവരുമൊരുമിച്ചു കടക്കയാൽ കീഴ്പ്പെട്ടൊഴുകും ജലങ്ങൾ തടുക്കയാൽ മെല്ല

ടൊഴുകുന്നു വിസ്മയമെത്രയും അങ്ങിനെ ചെന്നു കപികുലമൊക്കയും അങ്ങു സഹ്യാച

ലമൂർച്ഛി കരെ ഗ്രനാർ വിസ്തൃതമായൊരു സഹ്യാഗിരി തന്നെ വിത്രങ്ങൾ ചൊല്ലുവാനാവ

തല്ലാർക്കുമെ പുഷ്പഫലയുതവൃക്ഷജാലങ്ങളും പുഷ്പലതകളും ഗന്ധസമൂഹവും കെട്ടിത

കപികുഭൂഗനാദങ്ങളും കൊക്രിലസാരസചക്രാഹ്വനാദവും ഏല്ലവന്തെരുഹവൃ

ന്ദ്ന സരൊജലകല്ലോലസംഗമരീതവാതങ്ങളും സ്വച്ഛശിലകളും ധാതജലങ്ങളും

ഉച്ചത്തിൽ വീഴും മധുപ്രവാഹങ്ങളും യക്ഷവിദ്യാധരസിദ്ധവാസങ്ങളും ഋക്ഷസിം

ഹാദിയാം ജന്തുപൂരുങ്ങളും എന്നിവ കണ്ടുകണ്ടൊന്നു മഗ്നരായി ചെന്നു വൃക്ഷങ്ങളി

Laxmi questions the omens

the shore reached

sea described

൩൩൦ ശ്ചക്ഷമെന്നു ചെയ്തുടൻ ഗ്രഹമാനസരായി വാണിഗനാർ സെനാപതിയായ നീലൻ

മഹാബലൻ സെനയാരക്ഷിച്ചു വാഴുന്നു ശാന്തരെ അന്തികെ നിലക്കുന്നലക്ഷ്മണന്തന്നൊ

Rama grieves × ടു സന്താപമുൾക്കൊണ്ടു രാഘവൻ ചൊല്ലിനാൻ "ശോകത്തുലൊക്കയും കാലക്രമം കൊണ്ടു

പൊകുമെന്നു ഇലൊകൈകസമതം" നാണികനെത്രയെ കാണായകയാൽ മമ നാണിൽ

നാണിൽ പണരുന്നിതസങ്കടം ദൂരെയാഴുന്നിതകാന്തയെന്നു ഇതുതം ചൊരൻ പ്രിയയെ

ഹരിച്ചുവെന്നു ഇതുതം ഒത്തുവെടുംനുക്കിച്ചുവിയച്ചനം പാത്തൊണവും പ്രത്ഥാക്ക

സങ്കടം മാരുതടെ വാനമ ഹെ ഭവാനൊരുകാൎയ്യമടുത്ഥമായി ചെയ്കവെണം വിഭൊ

ജാനകിയെ തൊഴുവന്നു ഭവാനിന്നു ഗ്രീനനാമെന്നുടെ മെയ്യിൽ വിയെണമെ എന്നാൽ

നമുക്കിന്നിരച്ചുജാത്മജതന്നുടെ ഗാത്രഭൂൾ സുഖമുണ്ടായ്വരും ചന്ദ്രനെ കാണുന്ന

നെരം പ്രിയയുടെ സുരമാം മുഖം കണ്ടു സുഖം വരും കാന്തയെ രാവണൻ കൊണ്ടുപൊകും

വിധൌ താന്തയായി നാഥരാമെ തിരൊദ്രിച്ചു ഇതെന്നു തൊൎത്താൽ വിഷാദിച്ചു ബൊ

ണൊപമമെന്നുടെ ഗാത്രം ഉഹിക്കുന്നു ബാലകാലിതാവിരഹജ്ജ്വരയകാമാഗ്നിയെൻ ചെ

തക്ഷമം ഗവും ഗ്ലേമാക്കുന്നു തെ സാഗരം തന്നിൽ മുഴുക്കിടക്കയൊ സാഗരെ വന്നിട്ടുമൊമ

നാനലൻ കൊമ്മണ ഗാത്രിയം ഞാനുമിരിക്കുന്നു ഭൂമിയൊന്നെന്നു ഇതുണ്ടു സൌഖ്യം നിന

ച്ചുണാൻ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നു ജാനകിടെ വിതാൻ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നതുണ്ടെന്നു

കൊക്കയും എന്നിനി രാവണന്തന്നെ വധിച്ചുണാൻ എന്നുടെ കാന്തയെ കാണുന്നുടെ

വമെ എന്നിനി കാന്തതൻ കുംഭൎക്കനഞ്ഞതിൽ ചെന്നു ധരാഗ്രതയ്യാടും ലഭിച്ചതും രാ

ക്ഷസിമച്ചു ഇതയാമവൎക്കിന്നു രക്ഷയാരുണ്ടു തലിന്നിക്കിലിശ്വര എന്നിനി സാ

ഗരം ലംഘിച്ചു രാക്ഷസസൈന്യങ്ങൾ വധിച്ചു ഗാന്യനെ ചെയ്യുന്നതുകണ്ടു

ഹൎഷാശ്രുവും പാൎത്തവല്ലഭ വന്നുമൽ ഗാത്രെ പതിച്ചതും" ഇത്ഥമൊരൊന്നെ

Laxman comforts വിലാപിച്ചു രാമനെ സത്വരമാശ്വസിച്ചിച്ചിതലക്ഷ്മണൻ വന്നിതു സന്ധ്യയമച്ചൊണി

ലെ വരും നന്ദിച്ചു കൎമ്മങ്ങൾ ചെയ്തുമെ വിഗനാർ ആന്നു ഗാനൻ ലംകയിൽ മാരുതി

Ravana
Consulty

his
ministers
advice

൩൩൨ പിബുധെന്നുതല്യരായിന്നുന്നതിച്ചാതാപാനമുക്തിച്ചയൊഹന്തവിഷാദത്തിനെന്ന

praise his deeds

മൂലംപിടൊടൊഗപതിവുങ്ങുവാസകിമുമ്പായടൊഗിവരരെങ്ങിച്ചുവെല്ലൊടവാ
ൻകൈലാസവൃക്ഷതെലെന്നുഗനെശനെലീലയാവെന്നുഹരിച്ചുപിമാനവും എത്രെയുംഭി
തനായിമാനവെന്നുൻമയൻവുത്രിയെനൽകിടവാന്നുമിത്രാൎത്ഥമായിക്കുംഭീനസിപത്രിയാ
യമയുതാനും വമ്പുവെറിഞ്ഞുടവാൻസപാവായിതെഗീരരാംകാലകെയന്മാരെയുംവെ
ന്നുനിവാതകവചൊരൊടൊഗ്ഗൻനിലക്കരുതാഞ്ഞവർസ്വപ്രവുംചെയ്തുനൽക്കുലമാ
യകുഞ്ഞൊക്കനൽകിലയൊപീരരായുഞ്ഞവരുണതനയരെവൊരിൽങ്ങിച്ചുരതന്നുഞ്ഞുനൽ
കിലയൊകാലമുഞ്ചത്തെയുംഭീതിയുന്നുടവാൻകാലനെവെന്നതുമൊക്കിലത്തുരുതം
ന്നുന്നുരണംകണ്ടുനിന്നവരൊക്കയുംനന്നുനന്നെന്നുടവാനെവുകൎത്തിനാൽപിൎക്കുധൈ
ക്ഷൊമാൎക്കുബുദ്ധിപരാക്രമശൌൎയ്യാദികൾകൊണ്ടുമെവെന്നുതല്യനായിവാൎത്ഥിവ
ന്നാൽപലരുണ്ടായിതുപണ്ടുപാൎത്താലവൎക്കുസമനല്ലരാഘവൻതുന്നവരെകുല
ചെയ്തിലയൊടവാൻപിന്നെയെന്നിന്നുപിചാരംമഹാമതെഞ്ഞതുയെല്ലാംപറ
ഞ്ഞെന്നുകാൎത്തവവുത്രനെകൻപൊരുചൊക്കയൊഗ്ഗുക്കുവാൻമൂന്നുമഹെശ്വര
ന്തന്നെങ്ങിച്ചുവൻനന്നായിവരഞ്ഞുഞ്ഞുവാണ്ടിനിരാകുലംമെവലൊകംവുങ്ങു
വെന്നുപിബുധരെമെവെന്നുനെബന്ധിച്ചുകാരണംഞ്ഞുങ്ങിത്തെന്നുഞ്ഞുനാ
മംചൊദിച്ചുവനിന്നുങ്ങിപിച്ചുവസിക്കുംപിധൈനടവാൻപ്രാകൃതന്മാരായമൂൎത്ഷ
ലരെപ്പൊലെശൊകിച്ചുതെത്തമെയൊഗ്യമല്ലൊൎക്കിലെഞ്ഞുന്നുരച്ചുവരെ
നാഗ്ഗംകപികഞ്ഞുകൊന്നുവരുവാനയക്കതനയനെ-൧-ഞ്ഞുത്തരംമന്ത്രികൾചൊന്നു
തുകൾക്കയാൽത്ഥൊനവും ചെയ്തുപിരൻപ്രഹസ്തനും രാക്ഷസെന്നുന്നൻെംസെ

Prahasta

നാപതിയവൻരാക്ഷസരാങ്ങനെ വന്നുച്ചുചൊല്ലിനാൻ "കിന്നരഗന്ധൎയ്യയക്ഷപി
ദ്യാധരവന്നഗമെവാസുരരൊരുമിക്കിലുംഞ്ഞിയുമ്പെതവമുന്നിൽനിന്നിട്ടുമൊ
പിന്നെനരകപിമാരെയൊക്കെണമെ'ത്തുകരുതറ്റതെനാമിഞ്ഞിരിക്കയാൽ

Vibhishadriy

ശ്രീരാമനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു കൈകൂപ്പിക്കൊണ്ടു നിന്നു. ശ്രീരാമൻ അവനോടു ചോദിച്ചു: "നീ ആരാണ്? എവിടെ നിന്നു വരുന്നു? നിന്റെ പേരെന്താണ്?" അവൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഹനുമാൻ എന്നു പേരുള്ള വാനരനാണ്. ഞാൻ സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാണ്. അങ്ങയെ കാണുവാൻ വേണ്ടി വന്നതാണ്." ഹനുമാൻ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞപ്പോൾ ശ്രീരാമൻ ലക്ഷ്മണനോടു പറഞ്ഞു: "ലക്ഷ്മണാ, ഇവൻ സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാണെന്നു പറയുന്നു. ഇവൻ നമ്മുടെ ശത്രുവായ രാവണന്റെ ചാരനാണോ എന്നു സംശയിക്കുന്നു. നീ ഇവനോടു ചോദിച്ചു നോക്കൂ." ലക്ഷ്മണൻ ഹനുമാനോടു ചോദിച്ചു: "നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവായ രാവണന്റെ ചാരനാണോ? നീ ഞങ്ങളുടെ രഹസ്യങ്ങൾ അറിയുവാൻ വന്നതാണോ?" ഹനുമാൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ രാവണന്റെ ചാരനല്ല. ഞാൻ സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാണ്. ഞാൻ അങ്ങയുടെ രഹസ്യങ്ങൾ അറിയുവാൻ വന്നതല്ല. ഞാൻ അങ്ങയെ കാണുവാൻ വന്നതാണ്." ഹനുമാൻ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞപ്പോൾ ലക്ഷ്മണൻ ശ്രീരാമനോടു പറഞ്ഞു: "ഏട്ടാ, ഇവൻ രാവണന്റെ ചാരനല്ല. ഇവൻ സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാണ്. ഇവൻ നമ്മുടെ രഹസ്യങ്ങൾ അറിയുവാൻ വന്നതല്ല. ഇവൻ നമ്മെ കാണുവാൻ വന്നതാണ്." ലക്ഷ്മണൻ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞപ്പോൾ ശ്രീരാമൻ ഹനുമാനോടു പറഞ്ഞു: "ഹനുമാൻ, നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവായ രാവണന്റെ ചാരനല്ല. നീ സുഗ്രീവന്റെ മന്ത്രിയാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ രഹസ്യങ്ങൾ അറിയുവാൻ വന്നതല്ല. നീ ഞങ്ങളെ കാണുവാൻ വന്നതാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ സുഹൃത്താണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ സഹായിയാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ബന്ധുവാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ആത്മമിത്രമാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ജീവനാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ദൈവമാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ഗുരുവാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ പിതാവാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ മാതാവാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ സഹോദരനാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ സഹോദരിയാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ പുത്രനാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ പുത്രിയാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ഭാര്യയാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ഭർത്താവാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ കാമുകനാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ കാമുകിയാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ മിത്രമാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവല്ല. നീ ഞങ്ങളുടെ മിത്രമല്ല. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവും മിത്രവുമല്ല. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവും മിത്രവുമാണ്. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവോ മിത്രമോ അല്ല. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവും മിത്രവുമല്ല. നീ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവോ മിത്രമോ അ

[illegible] നാ പുത്രഭാഷ്യമാത്രമെന്നുള്ള സ്വജനത്തെയുമുത്തമദൈവാദി സർവ്വസുഖത്തെ [illegible]

[illegible] ഇന്നുള്ളിലിപ്പുവസിക്കുന്നാമൊക്കയും മന്നവാസിതയെ രാമനുനൽകുക സത്യമായുള്ള

[illegible] ഭാഷിതം ഇന്നുള്ള രാമകൈയ്യുടെ ശാസനയ്ക്കുമേൽ ഏല്പാവരെയും പറഞ്ഞയ

[illegible] ഗൃഹം പുക്കുവാൻ നിനക്കു - [illegible] ഇന്നെന്നെ രാത്രി കഴിഞ്ഞു ഏ:

കാലത്തു ചെന്നാൻ വിഭീഷണനുമുള്ള മന്ത്രിമാരെ കൈലാസശൈലതിലെ രാവണം മഹാ

ശൈലാവമരങ്ങൾ ചരപൂരിതം സൌവർണ്ണരാജിതങ്ങൾ ഭവിരാജിതസർവ്വതത്തൊ

ജ്ജ്വലനല്ലവിടാനവും സർവ്വശുമാരെയും ഇന്നിപ്പോൾ സർവ്വാ ഭരണമിതിങ്ങൊന്നാൽ

ജനഭൂമിയൊരൊരൊരൊട്ടുക്കിൽ സ്വകയും സ്വീകൃതനൽത്തനവെണ്ണവിണാടിയും മന്ത്രി

പുരോഹിതന്മാരുമുള്ളനുജ്ഞയുമുണ്ടാകുന്നുണ്ടാകുന്നുണ്ടാകുന്നു എന്നിവകൊ

ണ്ടുവിളിച്ചുണ്ടാ ശാസനമന്ത്രിമുഖ്യന്മാരിൽ വിഭീഷണൻ അവിടെ സിംഹാസനാന്തരത്തിൽ

വിളങ്ങുന്നുമവിടെ പാദാഭിവന്ദനം ചെയ്താൻ അവിടെ രാജ്ഞിയാ സിംഹാസനസ്ഥനായി

പ്രവൃത്തിയൊരുമിച്ചിരുന്നാൻ കാലദേശപ്രകൃതിവൃത്തിനുമുചിതം നല്ലനയ

പ്രമാണം എന്നവയെല്ലാം നിനച്ചു ചെയ്യുന്നുണ്ടാൻ ഇന്നു ഭവാൻ പ്രസാദിക്കവേണം

വിദ്യാനാഥ ഭവാൻ ചെന്നു സീതയെ കൊണ്ടുവരുന്നുണ്ടെന്നു കേട്ടു നമുക്കു ലംകാവു

രെക്കുന്നിതിങ്ങളുടെ ഗൃഹമിതു കാണുന്നതിന്നു മതിന്നു കുറവില്ലെന്നു വാവാമ പ്രാർത്ഥി

ച്ചതാകിലും പാവകൻ ശുമദൈവമുള്ളിംഗങ്ങളുടെ പൊരിയുന്നവിപ്രദൈവാനിഷ്ടലങ്ങളിതി

ലൊക്കയും സർവ്വാദികൾ സ്വകുലത്തു സർവ്വാഹവൈ വിവിധികളുടെ ചെയ്തു ഹവ്യ

ങ്ങളുടെ പരന്നിരുന്നതുമുണ്ടുനകൾക്കെന്നും മടിയില്ലാതെയിരിക്കുന്നു

ചുകരയുന്നതെല്ലാവരുണ്ടുക്കുരൊമം കൊണ്ടുയുന്നുകക്ഷമമായി കാണുകയാൽ

ക്രൂരമായുന്നുഗ്രഹങ്ങളുടെ പുരൊഹിതവാക്കുകൾ വിന്നെമാംസാദികളായ ഗുണം

ചാരമെന്നെവന്നിതിവശങ്ങളുടെ പാരം ഭയങ്കരമായ ശബ്ദത്തെയും സന്ധ്യകൾ

തോറും കുറുനരിശബ്ദങ്ങളുടെ ഹന്തകൾക്കുന്നുണ്ടുക്ഷണമതുമുന്നിതിങ്ങളുടെ

In the morning Vibhi repeats his advice

omens

൩൩൩ പലതിപകാണകയാൽ വന്നുകൂടുംനമുക്കാപത്തുനിർണ്ണയം, ഓർത്താൽ പ്രതിക്രിയ
മറെറാന്നിതുനല്ല പാർത്ഥിവപുത്രനുനൽകുകിതയെന്നുഞാൻ മൊഹഭയത്തുടെ
കാണ്ടെക്കിലും മനുവാചൊന്നതുദൊഷമല്ലൊർക്കല്ലാതന്നുമന്ത്രിശ്വരഘാരാമവർകളും
നിന്നുടെ പത്ഥ്യത്തുടെ ചൊല്ലുന്നതല്ലഹൊ എന്നെന്നിരിക്കിലും പത്ഥ്യമായുള്ളതു സ
ന്തതം ഞാൻ ഭവാനെയ്യ ചൊല്ലെണമൊ" പത്ഥ്യമായുള്ളൊരുവാക്യം പിഴിക്കണതി
Rav. will not yield ത്ഥ്യരഘുത്രകെടൊരുരാവണൻ ക്രിഞ്ചനഭീതിയും ചിന്തയുറകൈക്കൊണ്ടുചഞ്ച
ലമില്ലെന്നുഭാവിച്ചുചൊല്ലിനാൻ എന്നുമൊരുത്തരെയും ഭയമില്ലിതുകെന്നു
മെനിതയെനൽകുകയില്ലഞാൻ ഇന്ദ്രാദ്രിമെ വകളൊടുവരിക്കിലും എന്നൊടുസംഗ
രെ നിലക്കുമൊരാഘവൻ" എന്നുരചെയ്തപിഴിക്കണന്നെയും ഇന്നുപൊകെന്നുപ
റഞ്ഞയച്ചിഗ്ഗനൻ - ൪. ബന്ധുക്കളൊരുമെ സലക്കരിക്കായ്കയും അന്തരാതിതയിൽ
Becomes lean കാമാഗ്ദ്ധക്കയും പാവകർമ്മത്തുടെ താൻ ചെയ്കയാകാരണം പാവിദുശാസ്യൻ കശ
നായ്വമത്തു തെപിന്നെയാമന്ത്രിനായിക്കൊണ്ടൊരുദ്രിഷ്ടാന്തമെ
new consultation രഷ്ടുരാവണൻ ആനതൊർകാലാടുകൂതരഷ്ടയൊടും ആനകതൃഷ്ടാദ്രിവാദ്യച്ചൊ
ഷത്തൊടും നാലുഭാഗത്തുംനിറഞ്ഞപടയൊടും ആലവർക്കുവെഞ്ചാമരത്തൊ
ടും ചെന്നുപിലിതമായുള്ളതമഹാസഭാ തന്നിലകംപുക്കിരുന്നുതിംഹാസനെ,
ഉത്തമമന്ത്രിജനത്തെവരുത്തവാൻ സത്വരംകല്പിച്ചയച്ചിതദൂതരെ പങ്കി
കണ്ടാങ്ങയാമന്ത്രിപ്രവരരും അന്നർമ്മദാമിത്രബന്ധുവർഗ്ഗത്തുണ്ടുഎത്തമഘാ
രാമമാത്യജനത്തുണ്ടുസത്വരം ചെന്നിതരാക്ഷസെന്ദ്രാന്തികെ, വന്ദിച്ചുനിലക്കു
ന്നവരെ ഭാഗാനന്നൻ നന്ദിച്ചുപൂജിച്ചിരുത്തിയ ഭൊചിതം, ചെന്നുപിഴിക്കണനയ്യൊ
ഴപിടെക്കു വന്ദിച്ചുരാവണ സന്നിഗ്ദ്ധമെപിനാൻ വന്നുസഭയിലിരുന്നവരൊ
ക്കയും ആഗ്ഗൂനഭീത്യാപിനയെനതിശ്ചലം രാവണന്തന്നുടെ ഭാവവും പാർത്ത്
പാർത്തവരുമൊന്നുമെമിണ്ടാതെമെപിനാൻ, ദ്രിവ്യവക്ത്രാഭരണത്തുണ്ടിനി

ഞാൻ ഇപ്പോൾ രാമദേവകളെയും സുമന്ത്രരെയും അയോദ്ധ്യയിൽ പൊയ്ക്കൊള്ളുവാൻ വിടുന്നതു

പൊയ്ക്കൊൾവിൻ ഇതു സത്യമത്രേ ഭഗവാൻ സഹ. മന്ത്രരെ രക്ഷണം ചെയ്യുന്നതിനാൽ കൊ

ണ്ടു നിങ്ങൾക്കു ഹസ്തം നൈക്കുക്കുരുവണ്ടാ നല്ല സഭയിൽ വന്നിക്കുന്നവരെയും നല്ലവിനയ

മായിട്ടു പെരുമാറുന്നവരെയും ഭഗവാൻ കാത്തുരക്ഷിക്കുന്നു ഇതു നിശ്ചയം ഇങ്ങനെ

ഞാൻ പറഞ്ഞതു പൊലെ നടക്കയാൽ മംഗലത്തെ തരുകയും വണ്ണമെപ്പോഴും മമ്മുതിരാ

തെ നിനയ്ക്കുന്നതെന്നു നിരൂപിച്ചു കൊണ്ടു മനസ്സിൽ കൊണ്ടുമെല്ലാരും സന്തുഷ്ടിയിൽ

കയാൽ നിങ്ങളുടെ നന്മയും കൊണ്ടു ഞാൻ ഇവിടെ വന്നതിനാൽ ഒക്കയും ചൊല്ലുവാൻ

പോരാ ഉള്ളതു കൊണ്ടു കുറഞ്ഞതു നികത്തുവാൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഒരു

കാര്യവും ഇല്ലാ കൊണ്ടു ഞാൻ പുറപ്പെടുന്നു ഇനി നിങ്ങൾ സുഖമായിട്ടു വാഴുവിൻ

ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ഭഗവാൻ രാമൻ ലക്ഷ്മണനെയും സീതയെയും കാണ്മാൻ

വേണ്ടി അവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു അവരും രാമനെ കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു ഭഗവാൻ

രാമൻ സീതയെ കാണുകയാൽ കാമബാണങ്ങളെക്കൊണ്ടു പൊരുവാൻ തുടങ്ങിയതു

കണ്ടു ലക്ഷ്മണൻ ഭഗവാനെ കൊണ്ടു പൊയ്ക്കൊള്ളുവാൻ തുടങ്ങിയതിനാൽ ഭഗവാൻ

രാമൻ ലക്ഷ്മണനെ നോക്കി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു ഹേ ലക്ഷ്മണ നീ ഇവിടെ നിന്നു

പോകുന്നതിനാൽ ഒരു കാര്യവും ഇല്ലാ ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പോകുന്നതിനാൽ

നീ ഇവിടെ നിന്നു കൊണ്ടു സീതയെ രക്ഷിച്ചുകൊൾക ഇപ്രകാരം ഭഗവാൻ രാമൻ

പറഞ്ഞതു കേട്ടു ലക്ഷ്മണൻ ഭഗവാനെ നമസ്കരിച്ചു കൊണ്ടു പറഞ്ഞു ഹേ ഭഗവാനെ

ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പോകുന്നതിനാൽ ഒരു കാര്യവും ഇല്ലാ ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു

പോകുന്നതിനാൽ ഒരു കാര്യവും ഇല്ലാ ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പോകുന്നതിനാൽ

ഒരു കാര്യവും ഇല്ലാ ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പോകുന്നതിനാൽ ഒരു കാര്യവും ഇല്ലാ

ന.നു.ഹി. രാം നിങ്ങളോടൊണ്ടു നിനക്കയാൽ പന്നുജയം മമയുദ്ധത്തിലൊക്കയുംഇ

ന്നു രഘുനൃത വാനരന്മാരെയും വെന്നിടുവാനുണ്ടുമാർഗ്ഗം നിനക്കെണം സുഗ്രീവ

മുഖ്യരാം വാനരന്മാരുമായി പ്രഗ്രഹകൂടാതെ രാമസൌമിത്രിമാർ വാരിധിക്കുത്ത

രതീരത്തു വന്നുപൊൽ കാൎയ്യഗതിയ ഗ്രഹിച്ചിടരുതാർക്കുമെങ്ങാനുമിതന്നെ കാൎയ്യക്കാ

ത്രിരിക്കിലും മാനവന്മാരെ വിധിക്കയും വെണമെന്നുന്നതിനുണ്ടെന്നുമാർഗ്ഗം വിചാരിച്ചു

നന്നായ രചെയ്കവെണമെല്ലാവരും, വാരിധിലംഘിച്ചുകൊണ്ടുവാൻ ശക്തരായാരെ

യും കണ്ടീലലൊകത്രയത്തിൽ ഞാൻ ഇന്നു വാനരന്മാർ കടന്നീടുകിൽ വന്നീടുമാപത്തതി

നില്ല സംശയം" കാമവശനായ രാവണന്തന്നുടെ സാമമാകും പരിഭൂവനം കൈക്കയാ

Cumbhak. Hamsa R ൽ ത്തുടുമാസം നിദ്രചൈയ്യണരുന്നൊരു വീരനാം കുംഭകർണ്ണൻ പറഞ്ഞിഗനാൻ

"മുന്നമിക്കാൎയ്യങ്ങളിക്കണ്ടുവരൊടുനന്നായിനിനക്കാതെ ചെയ്തതുമുന്നയംമുന്നമെ

കാൎയ്യങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുവെന്നാകിൽ ഇന്നനർത്ഥങ്ങൾ വരാരെയിരിക്കുമെ രാമനും ലക്ഷ്മ

ണന്താനുമ ഗിയാതെ കാമിനിസീതയെ കൊണ്ടിങ്ങുപൊന്നിനിക്കുന്നുചിന്തിച്ചുതി

ല്ലാരൊടുമെ ഭവാൻ നന്നായ തല്ലിതു വീരാഭിഗർഹിതം മന്ത്രികളൊന്നിച്ചു കാൎയ്യങ്ങ

ളൊക്കയും ചിന്തിച്ചുറച്ചുടൻ ന്യായെ നഭൂപതിനിത്യം പ്രജാഹിതമായിതു ചെയ്തു

ലൊചിത്തിഷ്ഠാടും വരികിൽ ഭ്രാൎക്കുമെ മുന്നിൽ വെണ്ടുന്നതു പിന്നെയായി പൊക

യും പിന്നെ വെണ്ടുന്നതു മുമ്പിനാൽ ചെയ്കയുംഇത്തരം ചെയ്യുന്നവൎക്കു നയാനയം ചി

ത്തത്തിലെത്ര മറിഞ്ഞുകൂടാ ഗൃഹസീതയെ കൊണ്ടിങ്ങുപൊരുന്നുശാന്തരെ

ചെയ്തിന്യമെന്നു രാമൻ [illegible] ബലൻ കണ്ടീലതു കൊണ്ടുജീവിച്ചതും ഭവാ

but will fight ൻ വെണ്ടാതെയുണ്ടതു ചെയ്യരുതാരുമെന്നു ഭവാൻ ചൈയ്തുമുക്കൎയ്യ

ക്തിയാൽ വന്നൊരനർത്ഥവും ചിത്തിഷ്ഠാടുവാൻ നിൎത്തുവെച്ചീടുവൻ ബാഹുവീ

ൎയ്യം കൊണ്ടുശത്രുക്കളെ വിധിച്ചീടുവനിക്ഷണം ഇന്ദ്രനും സൂൎയ്യനുമെന്നാകിലുമ

വർ വഹിയും മാരുതദൈവനുമെങ്കിലും ലക്ഷ്മണരാഘവന്മാരെ രണത്തിൽ

1856

നണ്ണൻ

ഞാൻ ഉമ്മച്ചനെ സംബന്ധിച്ചിട്ടു വർത്തിച്ചു പറയുന്നതു കേൾക്കുന്നതൊന്നിച്ചു കേട്ടു

ങ്ങനെ എന്നറിഞ്ഞു കൊണ്ടു ഞാൻ ചെയ്തതു ചെയ്തതു തന്നെ ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുമെന്നു

പറഞ്ഞിട്ടും ചക്കുണ്ണൻ എന്നു പറയുന്നതു കൊണ്ടു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ കൂടെ കൂടി

തെക്കും ഭാഗത്തു കൊണ്ടുപോയി നവരൻ കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു

രാമനെയും കൊണ്ടു പോകുന്നതിനു മുമ്പു തന്നെ വശമായിരുന്നു. "ചക്കുണ്ണൻ

തെക്കും ഭാഗത്തു കൊണ്ടുപോയി നവരൻ കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു

പ്പനായർ മന്ത്രിയുടെ കൂടെ ചെന്നു കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു

കൊണ്ടു വന്നു കൊടുത്തു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

ങ്ങനെ പുരുഷൻ ചെയ്തതിനെ നിഷ്ഠയും നവരനായ ഭാവം ചെയ്തു കൊണ്ടു നവരൻ

കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

പ്പനായർ മന്ത്രിയുടെ കൂടെ ചെന്നു കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു

കൊണ്ടു വന്നു കൊടുത്തു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

Maha prasa
light murde

കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

ങ്ങനെ പുരുഷൻ ചെയ്തതിനെ നിഷ്ഠയും നവരനായ ഭാവം ചെയ്തു കൊണ്ടു നവരൻ

കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

പ്പനായർ മന്ത്രിയുടെ കൂടെ ചെന്നു കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു

കൊണ്ടു വന്നു കൊടുത്തു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

Rav. tilg
a secret

കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

ങ്ങനെ പുരുഷൻ ചെയ്തതിനെ നിഷ്ഠയും നവരനായ ഭാവം ചെയ്തു കൊണ്ടു നവരൻ

കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

പ്പനായർ മന്ത്രിയുടെ കൂടെ ചെന്നു കുഞ്ഞുണ്ണിയെ കൊന്നു കളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞു

കൊണ്ടു വന്നു കൊടുത്തു എന്നു പറഞ്ഞു കുഞ്ഞുണ്ണിയുടെ അമ്മയും അച്ഛനും

ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം രാജാവിന്റെ പുത്രനായ ഒരു രാജകുമാരൻ വന്നു
ചേർന്നു. അവൻ ഒരു ദിവസം രാജകുമാരനോടുകൂടി വേട്ടയാടുവാൻ പോയി. അവർ
രണ്ടുപേരും കുതിരപ്പുറത്തു കയറി പുറപ്പെട്ടു. കുറെ ദൂരം ചെന്നപ്പോൾ
ഒരു കാട്ടുപന്നിയെ കണ്ടു. അതിനെ പിന്തുടർന്നു. അതു കുതിരയുടെ
കാലിന്റെ ഇടയിൽ കൂടി കടന്നു പോയി. കുതിര ഓടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അതിന്റെ
കാലിൽ ഒരു കുഴി കണ്ടു. കുതിര അതിൽ വീണു. രാജകുമാരൻ കുതിരയുടെ
പുറത്തുനിന്നു താഴെ വീണു. കുതിര അവന്റെ മേൽ വീണു. അവൻ
മരിച്ചുപോയി. രാജകുമാരൻ കുതിരയുടെ കാലിന്റെ ഇടയിൽ കൂടി
പുറത്തുചാടി. കുതിര ചത്തുപോയി. രാജകുമാരൻ കുതിരയുടെ
ജഡത്തിന്റെ അടുക്കൽ നിന്നു കരഞ്ഞു. അവ

Vibhi sermon

Rev. Craggs

Elephant Story

ലതെ ഈ പത്തഞ്ഞൂറ്റിച്ചില്വാനം കാക്ഷം വയ്ക്കിയ്യായ്കയാൽ ഇന്നാകയ്ക്കു
നെ ഞാനെ പോലനായതിനെന്നാടു സെനപ്പാൻ മെനക്കെയും നിന്നില്ല. ഞങ്ങൾ
നാടുപാടു ഞ്ഞുണ്ണിക്കയും ചെയ്തെന്നാടു മരുഷ്യൻ ചൊൽകിലൊരു നര
കാലത്തിൽ മുക്കുവാനിടവന്നതിനു വിനിമിത്തകുറ്റം ഞങ്ങൾക്കുണ്ടോ
ചൊല്ലുകെന്നു പിടിച്ചു ഷണൽ ഏതെയും കൊടുത്തുനിന്നു സ്വയമായതിനാടു
മേലെരെറും ഗതികേടുണ്ടാവതെന്നു പലരുമായിനയിച്ചതുപോലെ
ത്തന്നെയും ഞ്ഞേഷ്ടനെന്നാടു നിനക്കെന്തു സംശയം എന്നാനസംശയം
ഞ്ഞേഷ്ടനോടിച്ചിക്കുയകയാൽ തന്നെന്നാടൊങ്ങാടവാൻ മനസ്സില്ലായ്കയാൽ
കൊണ്ടുനിന്നു നാടെമനസ്തൊന്നിയതൊന്നുകയും ചെയ്കയാൽ സ്വയം തന്നെ
നാടുങ്ങാടവാനിടയാകുകയുൾപ്പെടെയും ചിക്കുയകയാൽ നിനയ്കയും ചെയ്കയാൽ
പങ്കജാക്ഷന്റെ ചൊല്ലിയതന്നാടു നിന്നില്ലൊന്നുമല്ലാതെ ഞാനും
പുനരൊഷ്ടിനന്നാൽചൊന്നതെന്നുള്ളതുമില്ലെന്നുമനസ്കാലം
പോകുംകൊണ്ടു ചെല്ലുകയുണ്ടായതുമില്ലെന്നുമല്ലാതെ ഞാനുമെന്റെ
മായുണ്ടായ പുത്രിയെയും ഞാനുമെന്റെ ഭാര്യയുമായ പുത്രിയെയും
മായുണ്ടായ പുത്രിയെയും ഞാനുമെന്റെ ഭാര്യയുമായ പുത്രിയെയും
പിന്നെയും

ദേവൻ രുഷ്മാതിനെയും സ്വജനവൃത്തെയും രുഷ്മാനമാത്മനാതിക്ഷുക്കൊണ്ടു

കനന്നാട്ടിൽ തെന്നുദേവാസുരൊങ്ങാഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഞാൻ തന്നെ ഒരുത്തനെ

തന്നെരാമനെ ക്ഷയിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു തന്നെരാമനുള്ളകാലത്തോളം ഭൂമിയിൽ

ഒരുത്തനും ജയിക്കയില്ലെന്നുള്ള വരവും ഉണ്ടു ഇങ്ങിനെ ഓരോന്നു

പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഭഗവാൻ രാമനെ കൈതൊഴുതുവണങ്ങിനിന്നു രാമൻ

പിതൃവചനത്തെ ശിരസാവഹിച്ചുകൊണ്ടു ഭഗവാനെ പ്രദക്ഷിണം ചെയ്തു

വണങ്ങിയാത്രയാക്കി ഭഗവാൻ പോയപ്പോൾ രാമൻ ലക്ഷ്മണനോടു

പറഞ്ഞു ഇനി നമുക്കു ഭഗവാൻ കല്പിച്ചതുപോലെ ചെയ്യണം ഇനി

നമുക്കു ഭഗവാനെ ഉപാസിച്ചുകൊണ്ടു കഴിയുന്നതിനു ഒരു സ്ഥലം

തിരഞ്ഞെടുക്കണം എന്നു പറഞ്ഞു ലക്ഷ്മണൻ രാമനോടു പറഞ്ഞു

ഇവിടെ ഭഗവാൻ കല്പിച്ചതുപോലെ ഒരു ക്ഷേത്രം പണിയിച്ചു ഭഗവാനെ

പ്രതിഷ്ഠിച്ചു പൂജിച്ചുകൊണ്ടു കഴിയുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു

രാമൻ പറഞ്ഞു അതുകൊണ്ടു ലക്ഷ്മണൻ ഒരു ക്ഷേത്രം പണിയിച്ചു

ഭഗവാനെ പ്രതിഷ്ഠിച്ചു പൂജിച്ചുകൊണ്ടു കഴിഞ്ഞുകൂടി ഇങ്ങിനെ

ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരുദിവസം ഭഗവാൻ നാരദമഹർഷിയെ അയച്ചു

രാമനെ കാണുവാൻ വരുന്നതുകണ്ടു രാമൻ നാരദനെ എതിരേറ്റു

കൊണ്ടുവന്നു ഇരുത്തി നാരദൻ രാമനോടു പറഞ്ഞു ഭഗവാൻ

ഇപ്പോൾ ഭൂമിയിൽ അവതരിച്ചിരിക്കുന്നു ഭഗവാൻ ഇപ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ അവതരിച്ചിരിക്കുന്നതു രാവണനെ നിഗ്രഹിക്കുന്നതിനു

വേണ്ടിയാണു രാവണൻ ഭഗവാനാൽ അല്ലാതെ മറ്റാരാലും

വധിക്കപ്പെടുകയില്ലെന്നുള്ള വരം ബ്രഹ്മാവിൽനിന്നും വാങ്ങിയിട്ടുണ്ടു

ഭഗവാൻ രാവണനെ വധിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ഭൂമിയിൽ അവതരിച്ചിരിക്കുന്നു

ഭഗവാൻ രാവണനെ വധിച്ചു ലോകത്തിനു ശാന്തിയും സമാധാനവും

വരുത്തിയതിനുശേഷം ഭഗവാൻ വൈകുണ്ഠത്തിലേക്കു പോകുന്നതാണു

ഭഗവാൻ പോയാൽ പിന്നെ ഭൂമിയിൽ ധർമ്മം ഒന്നും ഉണ്ടാകയില്ല

ഭൂമിയിൽ അധർമ്മം വർദ്ധിക്കുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ അധർമ്മം

വർദ്ധിക്കുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ജനങ്ങൾ ദുഷ്ടന്മാരായിത്തീരുന്നതാണു

ഭൂമിയിൽ ദുഷ്ടന്മാർ വർദ്ധിക്കുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ജീവജന്തുക്കൾ

ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ ജീവജന്തുക്കൾ

ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള വൃക്ഷലതാദികൾ ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ വൃക്ഷലതാദികൾ ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ജലം ഒക്കെയും വറ്റിപ്പോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ ജലം

ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ധാന്യങ്ങൾ ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ ധാന്യങ്ങൾ ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള മനുഷ്യർ ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ

മനുഷ്യർ ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള പർവ്വതങ്ങൾ ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ പർവ്വതങ്ങൾ ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ഭൂമി ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ

ഭൂമി ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ആകാശം ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ ആകാശം ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള വായു ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ

വായു ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള അഗ്നി ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ അഗ്നി ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ജലം ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ

ജലം ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ഭൂമി ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ ഭൂമി ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ആകാശം ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ

ആകാശം ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള വായു ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ വായു ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ

ഭൂമിയിൽ ഉള്ള അഗ്നി ഒക്കെയും നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ

അഗ്നി ഇല്ലാതായിത്തീരുമ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ഉള്ള ജലം ഒക്കെയും

നശിച്ചുപോകുന്നതാണു ഭൂമിയിൽ ജലം

൩൭൩ Sugr advises to kill Vib.

കൊൾക്കുമാറെ വംരഘുവരനൊടുപൊൽ്ലിനാൻ രാക്ഷസരാജസഹജൻ വിഭീഷ
ണൻ രൂക്ഷൻ ശരണമായ്ക്കുന്നതെ വാന്തികെ നല്കുന്നയണ്ടുണ്ടും ഭക്തമയക്കുവും ഏല്ലാം
വഴി പൊലെ ചിന്തിച്ചുമാനൻ സത്യത്തിന്നും നമുക്കും ഗുണമായ തുഗ്ധന്യനാകും ഭവാൻ
ചെയ്കവെണം വിഭൊ * ഭാവറമറച്ചു ദുരാശയൻ മാരിവരെ വമുരചെയ്തു വഞ്ചനം
ചെയ്തിടും ഇന്നിവൻ രാവണൻ തന്നുടെ ചാരത്തിന്നെന്നുടെ പക്ഷമതിതല്ല സംശയം
നന്നായ്ക്കുറഞ്ഞിണ്ടുവന്നുകൂടിടുകിലിന്നുടെ ഓരുകൾ ചെയ്തിവൻ ദുഷ്ടം എന്നിയെ
ചിരുണ്ടുകാണുന്നതെ നരത്തമന്നവാവിശ്വാസവഞ്ചനം ചെയ്തിലാം ശത്രുസഹോദ
രൻ രാക്ഷസയൊതിങ്ങൻ ശത്രുപക്ഷത്തിങ്കൽ തന്നുവരികയാൽ ഒടുമെന്നു ശ്വയിച്ചി
ടരുതെന്നല്ലപെടുന്നുതിഗ്രഹിച്ചിടെണമെന്നെ മതം പ്രാജ്ഞപ്രഭാവനരാക്ഷസ
ന്തന്നെ നാം പൂജിച്ചുവിശ്വാസമൊടും വസിക്കിലൊമുന്നമുകകുലത്തുണ്ടെ പായസം
കൊന്നതുപൊലെ ചതിച്ചുവെന്നും വരും എന്നിവ കൊണ്ടുസചിവരൊടൊന്നിച്ചു
കൊന്നിടവെണ്ടിവനെ വെകാതെ ഞാൻ ഇന്നുമമമതിച്ചിന്നെയെന്നു രച്ചുന്യു
ന കൊപെന വാണുസുഗ്രീവനും വാനരരാജൻ വാക്കുകൾ കൊൾക്കയാൽ മാനവവീര
ൻ ദുശരഥനന്ദനൻ മാരുതിമുമ്പാം കപിവരന്മാരൊടുചാരുന്നിതത്തൊടുമിത്തരം
ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നുവിഭീഷണാർഥം കപിസത്തമൻ ചൊന്നതുതിണ്ടുണ്ടെല്ലാവരും
കെട്ടതെ ബന്ധുഹിതാർത്ഥിയായിച്ചുമാനായ ഇതു ബന്ധുജനം പറയെണ്ടുന്നതി
ണ്ടിനെ ചിത്തത്തിൽ തിണ്ടുകൾ തൊന്നിയതൊക്കെയും സത്യമായെല്ലാവരും പറഞ്ഞിടു
വിൻ എന്നതുകൊൾ വരെ വരും ചൊല്ലിനാർ മന്നവാ സർവ്വജ്ഞനെല്ലൊ ഭവാൻ വിഭൊ
കാര്യമകാര്യവും പൂർജ്ഞയണ്ടുണ്ടും ഇച്ഛ ഗർഭണ്ടുണ്ടും ദേശകാലാദിയും ഒക്കയ
യും ഭവാനിന്നുണ്ടെ ഇൽക്കരിച്ചിടുവാൻ ചൊദ്രിച്ചതെന്തിലും ഇന്നു ചൊല്ലി
ടുവൻ ഞണ്ടുകൾ തൊന്നിയതെന്നു ചെയ്തുകൊണ്ടും ഗുരുൻ ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നു
വിഭീഷണൻ ശത്രുപക്ഷത്തിങ്കൽ തന്നുവരികയാൽ നന്നായ്ക്കിനക്കെണം സമ്പ

Rama receives him, but will hear all

different views

Han favourably

൩൭൨ സഭ്യമാഷ്ടനൊരുമിത്രമെന്നാകിലൊ സഭ്യം കുറഞ്ഞുവരുമവനയ്യോടെ എന്നിയെ ചൊ
ദ്ദിക്കിലുമവൻ ഭാവത്തൂർ നന്നാഴിഷ്ടണം കൊണ്ടുകയും ദുഷ്ടം ഇന്നിവൻ ചെയ്തി
യ വാക്കുകളൊക്കെയും നന്നവൻ ഭാവത്തിനിയ്ക്കൊരു ദോഷവും നല്ല സൌമ്യവ്യവും കാ
ണകയാലിന്നിവൻ നല്ലവനെന്നു ഞാൻ നിർണ്ണയിച്ചെൻ വിഭോ ശത്രുമദ്ധ്യേ ചതിച്ചു
നാഷ്ടരികിലൊ ചിത്തമസ്വസ്ഥമാഷ്ടന്നിതുമെവനും എത്രയും നന്നായ്ക്കിയെന്നാകി
ലും ചിത്തവികാരം പുറത്തുകാണ്മൂ ഗുഹ്യം ഇന്നു വിഭീഷണൻ സ്വസ്ഥനാഷ്ടാഴുന്നുമന്ന
വാചഞ്ചലമിയ്ക്കൊരു തെല്ലുമെ ഭാവദോഷം പുറത്തൊന്നു കാണായ്കയാൽ ഭാവ
വിശുദ്ധനിവനിച്ചു സംശയം എന്നുടെ വീഷ്ട പുമ്പസ്ഥാഹശക്തിയും സ്വന്യനാകും ഭവാൻ
ബാലിയെ കൊന്നതും കിഷ്കിന്ധ സുഗ്രീവനാശ്രയകൊടുത്തതും ദുഷ്ടതമൊരൊന്നു
രാവണൻ ചെയ്തതും എന്നിവകണ്ടു വിഭീഷണൻ ബുദ്ധിമാൻ മന്നവാരാജ്യം കൊ
തിച്ചുവന്നിഴനാൻ കാലദേശപ്രാപ്തമായ മിത്രത്തൂലെ പാലിക്കവെണമെന്നെ
ന്നുടെ മാനസം ഇന്നുമെൻ മാനസെ തൊന്നിയതൊക്കയും മന്നവാ ചൊന്നെന്നിതി
ൽ പരമിച്ചതെ ഇന്നിനിയൊക്കയും സർവ്വജ്ഞനാം ഭവാൻ ചൊന്നതുണ്ടെങ്കു സന്ന
തമെത്രെയും -൩൭- തന്നുടെ മാനസെ ചിന്തിച്ചതുപൊലെ തന്നെ ഹനുമാൻ പറഞ്ഞ
തുകൾക്കയാൽ മുഷ്ടിലൊ ചനനാകിയ രാഘവനെല്ലാവരൊടും മധുരമായി ചൊ
ല്ലിനാൻ മാരുതിചൊന്നൊരു വാക്കുകളെത്രെയും ചെരുമെല്ലൊമമ വക്ഷവുമി
ത്തിനെ മിത്രാർത്ഥമായി ഭൊരുവൻ പരികിലൊ ശത്രുവെന്നാലും പരിത്യജിച്ചി
ടൊല ഏററവും ദോഷത്തുണ്ടുവനെങ്കിലും കുററവുമിച്ചാ പരിഗ്രഹിച്ചിടെണം
ന്നുത്തിനെ സജ്ജനസർവ്വമതിച്ചുരം സാഗതിയൊന്നുണ്ടു തൊന്നുന്നുമാനസെ ശത്രുക്ക
ളെയും സ്വകുലജനത്തെയും നിത്യവും ശത്രിച്ചിട്ടുണ്ടു രാജ്യാർത്ഥി കർണ്ണകണ്ടു നാമി
ന്നു ശത്രുക്കളെ ഇതിലും പാർക്കിലൊ തൽകുലജാതരല്ലായ്കയാൽ നന്മെ ചിത്ത
നവകാശമിച്ചിവൻ നന്മയിൽ രാജ്യം കൊതിച്ചുവരികയാൽ എന്നിവയുക്തി

Rama coincid.

പലതരത്തൊക്കെയുള്ളതിനിടിഷണക്കുഴപ്പമെന്തെന്നുവെച്ചാൽ ഒരുപ്രകാരത്തിലുള്ള
സുഗന്ധം

തൈലമുണ്ടാക്കുമ്പോൾ ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതാണെന്നും ഭോഗേച്ഛ
ക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതാണെന്നും രണ്ടുവിധത്തിലുണ്ടെന്നുള്ളതിനെ ഒരുപ്രകാരത്തിലും
നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശക്തനായിട്ടുള്ള ഒരുവൈദ്യൻ ഒരുരോഗിയുടെ ശരീരത്തിന്നുള്ള
ദോഷത്തെയും ദുഷ്ടരക്തത്തെയും ഗുണദോഷങ്ങളെയും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ
അവന്നുവേണ്ടുന്ന ഔഷധങ്ങളെ ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന തൈലമാണ് ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നു
വേണ്ടിയുള്ളതായിട്ടുള്ളത്. ഇതിന്നുപുറമെ ഭോഗേച്ഛക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതായിട്ടുള്ള
തൈലത്തിന്നുള്ള ഗുണദോഷങ്ങളെ ഒരുപ്രകാരത്തിലും നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശക്തനായിട്ടുള്ള
ഒരുവൈദ്യൻ ഒരുരോഗിയുടെ ശരീരത്തിന്നുള്ള ദോഷത്തെയും ദുഷ്ടരക്തത്തെയും
ഗുണദോഷങ്ങളെയും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ അവന്നുവേണ്ടുന്ന ഔഷധങ്ങളെ
ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന തൈലമാണ് ഭോഗേച്ഛക്കുവേണ്ടിയുള്ളതായിട്ടുള്ളത്. ഇതിന്നുപുറമെ
ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതായിട്ടുള്ള തൈലത്തിന്നുള്ള ഗുണദോഷങ്ങളെ
ഒരുപ്രകാരത്തിലും നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശക്തനായിട്ടുള്ള ഒരുവൈദ്യൻ ഒരുരോഗിയുടെ
ശരീരത്തിന്നുള്ള ദോഷത്തെയും ദുഷ്ടരക്തത്തെയും ഗുണദോഷങ്ങളെയും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ
അവന്നുവേണ്ടുന്ന ഔഷധങ്ങളെ ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന തൈലമാണ് ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നു
വേണ്ടിയുള്ളതായിട്ടുള്ളത്. ഇതിന്നുപുറമെ ഭോഗേച്ഛക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതായിട്ടുള്ള
തൈലത്തിന്നുള്ള ഗുണദോഷങ്ങളെ ഒരുപ്രകാരത്തിലും നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശക്തനായിട്ടുള്ള
ഒരുവൈദ്യൻ ഒരുരോഗിയുടെ ശരീരത്തിന്നുള്ള ദോഷത്തെയും ദുഷ്ടരക്തത്തെയും
ഗുണദോഷങ്ങളെയും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ അവന്നുവേണ്ടുന്ന ഔഷധങ്ങളെ
ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന തൈലമാണ് ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നുവേണ്ടിയുള്ളതായിട്ടുള്ളത്. ഇതിന്നുപുറമെ
ഭോഗേച്ഛക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതായിട്ടുള്ള തൈലത്തിന്നുള്ള ഗുണദോഷങ്ങളെ
ഒരുപ്രകാരത്തിലും നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശക്തനായിട്ടുള്ള ഒരുവൈദ്യൻ ഒരുരോഗിയുടെ
ശരീരത്തിന്നുള്ള ദോഷത്തെയും ദുഷ്ടരക്തത്തെയും ഗുണദോഷങ്ങളെയും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ
അവന്നുവേണ്ടുന്ന ഔഷധങ്ങളെ ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന തൈലമാണ് ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നു
വേണ്ടിയുള്ളതായിട്ടുള്ളത്. ഇതിന്നുപുറമെ ഭോഗേച്ഛക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതായിട്ടുള്ള
തൈലത്തിന്നുള്ള ഗുണദോഷങ്ങളെ ഒരുപ്രകാരത്തിലും നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശക്തനായിട്ടുള്ള
ഒരുവൈദ്യൻ ഒരുരോഗിയുടെ ശരീരത്തിന്നുള്ള ദോഷത്തെയും ദുഷ്ടരക്തത്തെയും
ഗുണദോഷങ്ങളെയും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ അവന്നുവേണ്ടുന്ന ഔഷധങ്ങളെ
ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന തൈലമാണ് ശരീരാരോഗ്യത്തിന്നുവേണ്ടിയുള്ളതായിട്ടുള്ളത്. ഇതിന്നുപുറമെ
ഭോഗേച്ഛക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതായിട്ടുള്ള തൈലത്തിന്നുള്ള ഗുണദോഷങ്ങളെ

Vibh. to Rama

Rama to Vibh. about Lanka

ഈ വിവരം കേട്ടപ്പോൾ ഹെരോദാവും അവനോടുകൂടെ
എല്ലാ യെരൂശലേമും കലങ്ങി. ജനത്തിന്റെ സകല
പ്രധാനപുരോഹിതന്മാരെയും വേദപണ്ഡിതന്മാരെയും
കൂട്ടിവരുത്തി ക്രിസ്തു എവിടെ ജനിക്കേണം എന്നു
അവരോടു ചോദിച്ചു. അവർ അവനോടു: യെഹൂദ്യ
ബേത്ലേഹെമിൽ തന്നേ; പ്രവാചകൻ മുഖാന്തരം
എഴുതിയിരിക്കുന്നുവല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞു. യെഹൂദ്യ
ദേശത്തിലെ ബേത്ലേഹെമേ, നീ യെഹൂദാപ്രഭുക്കന്മാരിൽ
ഏറ്റവും ചെറിയവളല്ല; നിന്നിൽനിന്നു എന്റെ ജനമായ
യിസ്രായേലിനെ മേയിക്കുന്ന ഒരു പ്രഭു പുറപ്പെടും
എന്നു പ്രവാചകൻ എഴുതിയിരിക്കുന്നുവല്ലോ. അപ്പോൾ
ഹെരോദാവു ജ്ഞാനികളെ രഹസ്യമായി വിളിച്ചു
നക്ഷത്രം പ്രത്യക്ഷമായ കാലം അവരോടു വിസ്തരിച്ചു
ചോദിച്ചറിഞ്ഞു. അവരെ ബേത്ലേഹെമിലേക്കയച്ചു:
നിങ്ങൾ ചെന്നു ശിശുവിനെക്കുറിച്ചു സൂക്ഷ്മമായി
അന്വേഷിപ്പിൻ; കണ്ടുകഴിഞ്ഞാൽ ഞാനും വന്നു
അവനെ നമസ്കരിക്കേണ്ടതിന്നു എന്നെ അറിയിപ്പിൻ
എന്നു പറഞ്ഞു. അവർ രാജാവിന്റെ വാക്കു കേട്ടു
പുറപ്പെട്ടു; കിഴക്കു കണ്ട നക്ഷത്രം അവർ പോകുമ്പോൾ
അവരുടെ മുമ്പിൽ നടന്നു ശിശു ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ഥലത്തിന്റെ
മീതെ നിന്നു. നക്ഷത്രം കണ്ടിട്ടു അവർ അത്യന്തം
സന്തോഷിച്ചു. അവർ വീട്ടിൽ ചെന്നു ശിശുവിനെ
അമ്മയായ മറിയയോടുകൂടെ കണ്ടു സാഷ്ടാംഗം
വീണു നമസ്കരിച്ചു നിധികളെ തുറന്നു പൊന്നും
കുന്തുരുക്കവും മൂരും അവന്നു കാഴ്ചകൊടുത്തു.
പിന്നെ ഹെരോദാവിന്റെ അടുക്കൽ മടങ്ങിച്ചെല്ലരുതു
എന്നു സ്വപ്നത്തിൽ അരുളപ്പാടുണ്ടായിട്ടു മറ്റൊരു
വഴിയായി തങ്ങളുടെ ദേശത്തേക്കു പോയി.

Herod asks him about the star

promise him the crown

൩൮൨ എത്രയും പഞ്ചിതൻ നൃഗ്രീവനിന്നു സത്തമൻ മന്ത്രകുശലൻ മഹാമതി ഞ്ഞുകയാൽ

നിഞ്ഞു നിരിവരും ചെയ്യുന്നതാകുലം ക്രൂരാതെ ചെയ്യുന്നതുണ്ടാൻ" എന്നതുകെട്ടു വറ

ഞ്ഞാരവർ കണ്ടു എന്നു ഭവാനൊടുത്തത്തുടൻ ചെയ്യേണമോ എന്തിലുമിന്നു വിഭീഷണ

ഞ്ചാണതുശങ്കയും കൈവിട്ടു ചെയ്യേണമിപ്പോഴെ സെതുബന്ധം മകരാലയെ ചെയ്യാ

തെയാതൊരു വൎക്കുകൊണ്ടുകൂടാ ഗൂഢം വാരിധിതൻ കരുണലഭിയാതെ വാരിധെ

സെതുബന്ധിച്ചതുമെത്തിനെ" എന്നതുകെട്ടു രച്ചുവരൻ സാഗരന്തന്നുടെ തീരെ വിശുദ്ധ

ദേശെ ശുഭേ ദർഭാവിരിച്ചു കിഴക്കുനോക്കിക്കിടന്നുഞ്ചിയെ ദ്ധ്യാനിച്ചു തിശ്ചലം മെവി

നാൻ. സന്ദ. അന്നു ശാർദ്ദൂലനെന്നു ഞൊരു രാക്ഷസൻ വന്നു ദശാനനവാക്യേ നമായ

വാനരസൈന്യത്തുടൻ കണ്ടു ഭയെന പൊയിട്ടു നിന്നായിരാവണെ നൊടു ചൊല്ലിഗ്ഗനാൻ

"സാഗരസ്യോത്തരിതീരെ കപിബലം വെഗെന വന്നു നിറഞ്ഞു വസിക്കുന്നു സംഖ്യയിമില്ല

ഭയങ്കരരൂപികൾ ലംകക്കുനേരെ വസിക്കുന്നു സാംപ്രതം മാനിയാം രാമനുംലക്ഷ്മ

ണനും കപിസെനതന്മദ്ധ്യേ നുവെ നവസിക്കുന്നു ചെതിസ സൈഹമുണ്ടെന്നിരിക്കി

ലൊട്ടുതരെ കല്പിച്ചയച്ചാലുമിപ്പോഴെ സാന്ത്വവും ദാനവും ഭേദവുമെന്നതിൽ

ചിന്തിച്ചു വെണ്ടുതുചെയ്കവെണം വിഭോ" എന്ന രാശാർദ്ദൂലവാക്യത്തുടൻ കൈക്കയാ

ൽ ചിത്തെ വിഷാദം കലൻ ദശാനൻ ൻ വിനെക്കവിശ്വരനൊടു ചൊല്ലിട്ടു വാൻ

നന്നായി ശുകനെ വാഞ്ഞെയച്ചിഗ്ഗനാൻ പക്ഷിയൊയാകാശമാൎഗ്ഗേണ ചെന്നവ

ൻ തൽക്ഷണം നൃഗ്രീവനൊടു ചൊല്ലിഗ്ഗനാൻ "വാനരരാജാ ജയിക്ക ദശാനൻ മാനി

ച്ചു ചൊന്നൊരു വാക്കുകൾ കൈക്കൊണ്ടെത്തമവംശെ ജനിച്ചവീരൻ ഭവാൻ കീൎത്തി

മാൻ സൊദരതുല്യനല്ലോ നവ എന്നാലുവകാരമൊന്നുമില്ലെ ക്രിലും എന്നവകാരത്തു

ടു ചെയ്തതില്ലോന്നുമെ രാമൻ ഭാൎയ്യയെ കൊണ്ടുണ്ടു പൊന്നുതാൻ കാമാൽ ഭ

വാനതിനെന്നൊരു സങ്കടം വിരവിച്ചെ ഷം വൃഥൈവതുടത്തോതെ വീരശിഖാമണെ

ണ വൊകതിക്കിന്ധിൽ ദേവാസുരൊരഗന്മാരാലഗമ്യമാം ദേവവുരൊവമ

Rama tries to gain Varuna

Suva, Rav's messenger to Sugr

Saved by Rama

Rama forms Varuna

by shooting arrows

ഇതിനു ഞങ്ങൾ ഉത്തരം പറയുന്നതിനു മുമ്പായി ഞങ്ങളുടെ ഭാഗത്തു നിന്നും ഒരു കാര്യം അറിയിക്കുന്നതിനു ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ ഈ ഭൂമിയിൽ കുടിയേറിപ്പാർക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ആദിമനിവാസികളായ കാടർ ജാതിക്കാരുടെ കൈവശത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഭൂമിയിൽ ഒരു ഭാഗം അവരുടെ സമ്മതത്തോടുകൂടി അവരുടെ ഉപജീവനത്തിനു വേണ്ടി അവർക്കു തന്നെ വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതാണ്. അതിനു പുറമെ അവർക്കു ഉപജീവനത്തിനു വേണ്ടി ഞങ്ങൾ ഇവിടെ കുടിയേറിപ്പാർത്തതിനു ശേഷം ഞങ്ങളുടെ കൈവശത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഭൂമിയിൽ നിന്നും ഒരു ഭാഗം അവർക്കു ക

[illegible]

Var. Irgs pardon"

[illegible]

the dam is built (by Nal)

14 Yoj

20 Yoj

21 Yoj

22 Yoj

23 Yoj

ഇന്നലെ രാത്രി ഞാൻ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു. ഞാൻ ഒരു വലിയ കുന്നിന്റെ മുകളിൽ നിൽക്കുകയായിരുന്നു. കുന്നിന്റെ താഴെ ഒരു വലിയ നഗരം കാണാമായിരുന്നു. നഗരത്തിൽ നിറയെ കെട്ടിടങ്ങളും വാഹനങ്ങളും ആളുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. പെട്ടെന്ന് ഭൂമി കുലുങ്ങാൻ തുടങ്ങി. കെട്ടിടങ്ങൾ തകർന്നു വീഴാൻ തുടങ്ങി. ആളുകൾ നിലവിളിച്ചുകൊണ്ട് ഓടാൻ തുടങ്ങി. ഞാൻ ഭയന്നുപോയി. ഞാൻ എന്റെ കൂട്ടുകാരെയെല്ലാം വിളിച്ചു. പക്ഷേ അവരാരും എന്റെ വിളി കേട്ടില്ല. ഞാൻ ഒറ്റയ്ക്കായിപ്പോയി. ഞാൻ കരയാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ എന്റെ അമ്മ വന്ന് എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. അമ്മ പറഞ്ഞു, "മോൻ പേടിക്കേണ്ട. ഇതൊരു സ്വപ്നമാണ്. ഇതൊന്നും യഥാർത്ഥത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നതല്ല." അമ്മ എന്നെ കെട്ടിപ്പിടിച്ചു. അമ്മയുടെ സ്നേഹം കണ്ടപ്പോൾ എനിക്ക് സന്തോഷമായി. ഞാൻ പേടിച്ചതെല്ലാം മറന്നുപോയി. ഞാൻ അമ്മയോടൊപ്പം വീട്ടിലേക്ക് നടന്നു. വീട്ടിൽ എത്തിയപ്പോൾ ഞാൻ കണ്ടത് എന്റെ കൂട്ടുകാരെയെല്ലാം വീട്ടിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്. അവരെല്ലാം എന്നെ കണ്ടപ്പോൾ ഓടിവന്നു. അവർ പറഞ്ഞു, "നീ എവിടെയായിരുന്നു? ഞങ്ങൾ നിന്നെ എത്ര വിളിച്ചു?" ഞാൻ പറഞ്ഞു, "ഞാൻ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു." അവർ ചിരിച്ചു. ഞാനും ചിരിച്ചു. ഞാൻ കണ്ട സ്വപ്നം എന്റെ മനസ്സിൽ നിന്ന് പോയി. ഞാൻ വീണ്ടും കളിക്കാൻ തുടങ്ങി.

ഇന്നലെ രാത്രി ഞാൻ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു. ഞാൻ ഒരു വലിയ കുന്നിന്റെ മുകളിൽ നിൽക്കുകയായിരുന്നു. കുന്നിന്റെ താഴെ ഒരു വലിയ നഗരം കാണാമായിരുന്നു. നഗരത്തിൽ നിറയെ കെട്ടിടങ്ങളും വാഹനങ്ങളും ആളുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. പെട്ടെന്ന് ഭൂമി കുലുങ്ങാൻ തുടങ്ങി. കെട്ടിടങ്ങൾ തകർന്നു വീഴാൻ തുടങ്ങി. ആളുകൾ നിലവിളിച്ചുകൊണ്ട് ഓടാൻ തുടങ്ങി. ഞാൻ ഭയന്നുപോയി. ഞാൻ എന്റെ കൂട്ടുകാരെയെല്ലാം വിളിച്ചു. പക്ഷേ അവരാരും എന്റെ വിളി കേട്ടില്ല. ഞാൻ ഒറ്റയ്ക്കായിപ്പോയി. ഞാൻ കരയാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ എന്റെ അമ്മ വന്ന് എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. അമ്മ പറഞ്ഞു, "മോൻ പേടിക്കേണ്ട. ഇതൊരു സ്വപ്നമാണ്. ഇതൊന്നും യഥാർത്ഥത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നതല്ല." അമ്മ എന്നെ കെട്ടിപ്പിടിച്ചു. അമ്മയുടെ സ്നേഹം കണ്ടപ്പോൾ എനിക്ക് സന്തോഷമായി. ഞാൻ പേടിച്ചതെല്ലാം മറന്നുപോയി. ഞാൻ അമ്മയോടൊപ്പം വീട്ടിലേക്ക് നടന്നു. വീട്ടിൽ എത്തിയപ്പോൾ ഞാൻ കണ്ടത് എന്റെ കൂട്ടുകാരെയെല്ലാം വീട്ടിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്. അവരെല്ലാം എന്നെ കണ്ടപ്പോൾ ഓടിവന്നു. അവർ പറഞ്ഞു, "നീ എവിടെയായിരുന്നു? ഞങ്ങൾ നിന്നെ എത്ര വിളിച്ചു?" ഞാൻ പറഞ്ഞു, "ഞാൻ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു." അവർ ചിരിച്ചു. ഞാനും ചിരിച്ചു. ഞാൻ കണ്ട സ്വപ്നം എന്റെ മനസ്സിൽ നിന്ന് പോയി. ഞാൻ വീണ്ടും കളിക്കാൻ തുടങ്ങി.

before Lannoy

ന്നാം ബഹുവിധമെഴുണ്ടുണ്ടുകാരിണ്ടുശൊഭിക്കുംകണക്കിനെ വിത്രമാംപൂ

ഹംപമയുന്നിലക്കുംകവിസത്തമസെനകൾശൊഭിച്ചിതെറ്റവുംനല്ലവൃക്ഷത്തു

ടൽവകൾഗിരികളുംഫലൊംധരിച്ചുഇതുവാനരസെനകൾലംകയെണ്ണാ

നിന്നുഭൂത്തമാർക്കിടുവൻശംകയിലൊന്നൊർത്തുവാണിതെല്ലാവരുംപിന്നെ

രഘുവരൻപൊന്നാൻകവിന്ദുനൊഴുന്നുശുകന്തന്നെവിടയച്ചിടുക"എന്നതുകെ

ട്ടുശുകനെവിടാനവൻപെന്നിതിട്ടിനനായിരാവണസന്നിധെനരാവണനെ

ഷാൾശുകനൊടുപൊല്ലിനാൻഭാവകൃഷ്ണയത്തിന്നുകാരണമെന്തുതെനല്ലവെ

ണുത്തിറകുകളെണ്ണുപൊയിപൊല്ലകവാനരന്മാർവിഗവെടിതൊ"ഗ്രന്ന

രാകെട്ടുഭയെനപൊന്നാൻശുകൻ"നക്കഞ്ചരെശ്വരകൾക്കമെവാക്കുകൾ

വാരിധിക്കുത്തരിതിരെനഭൂപലെപാരാതെലെന്നുണ്ടാൻസന്ദെശമൊക്കയും

പാന്നൊരുനെരത്തുഘൊരകവികൾവന്നെന്നെവിഗവെടുത്തിയിൽകൊണ്ടു

പൊയിപെയൊരുപട്ടവംപൊന്നാലൊടുത്തുമൊപെതിനികാരുണ്ടിയില്ല

വക്കെത്തുമെരുന്നുമെപൊല്ലവാൻപകാശവുംവരാസന്നുരാമവർരകാവിക

ളെത്രെയുംന്നുഷ്ടൊടുവിരാധവരഗബന്ധാദ്രിയെകെല്ലൊടുകൊന്നൊരുരാ

മൻശാസനാൽകൊല്ലാനെബന്ധിച്ചുപാർപ്പിച്ചിതെന്നെയുംകൂല്യനാംരാമ

ൻപിക്രമമെണ്ടുതംവാരിധിമദ്ധ്യെവിറയിടുരാഘവൻവീരാകവിവര

ന്മാരൊടുക്കൂടവെവാരിധിലംഘിച്ചുസാഗരമുക്ഷിണിതിരെയുവെലസ്ഥി

പത്തുവണ്ടാൻഫന്നെയുംവിടിഞ്ഞുയച്ചിതുവാനരസൈന്യങ്ങൾസംഖ്യയില്ലെതും

മഹാമതെശംകുക്കൂടാതെകവിവരന്മാർപണ്ടലംകാവുരംതകർക്കുന്നതിച്ചുന്നമെ

തയെയെക്കിലുംയുദ്ധമെന്നാകിലുംചെതിനിവിന്നിച്ചുരാമനുനൽകുകൊ"ഘം

ശുകൊക്കിതുകൾകൊത്രികൊപെനസത്വരംനക്കഞ്ചരെശ്വരൻപൊല്ലിനാൻഗ്ര

ന്നുടെവാണുരസിച്ചുവിദ്യാധരരൊന്നിച്ചുസാഗരതിരത്തിന്നുവരികിലുംഫന്നെ

Suka before Rav.

1856

2 slips sent

ന്നതു വിഭീഷണൻ കണ്ടു വരെ ചിലർ രാക്ഷസന്മാരെ കൊണ്ടു പൊയ്ക്കളഞ്ഞു രാമനെ

caught by Vibh

ടി കൊടുത്തു പൊയ്ക്കളവാൻ ഭാവിച്ചതെന്തു കണ്ടാറെ വർ രാവണനയച്ചവരാകയാൽ

രാക്ഷസന്മാർ വന്നതെന്നവം പറഞ്ഞതു കേട്ടവരെ കൊല്ലുവാൻ തക്കം പാർത്തു

നിന്നു ഒടുവിൽ കാലപാശത്തിൽ പിടിയുണ്ട വരെപ്പോലെ ഗതിയില്ലാതെ

നാൽ വന്നിതു തങ്ങളുടെ മഹാപരാധത്തെ രാക്ഷസന്മാരുടെ സ്വാമിയോടു

ചൊല്ലുവാൻ മതിയല്ലയക്കുന്നു ചിലർ വന്നവർ തങ്ങൾ ചൊന്നതു കേട്ടു രാക്ഷസന്മാർ

Dismissed by Ram

മുടനെ തന്നെ ചെന്നു വരോടു ചൊല്ലുവിൻ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ കൊല്ലുവാൻ

കല്പിച്ചയച്ചിട്ടില്ല എന്നു കല്പിച്ചയച്ചു കണ്ടു പൊയ്ക്കൊൾവിൻ എന്നവനി

ക്കു കൂടവെ പൊയ്പ്പോരുന്നവരെയും കൊണ്ടു വിഭീഷണൻ ചെന്നു രാമനോടു

യെ കൈവെറ്റു ഞെരുക്കിൽപ്പെട്ടു തരായ ശത്രുക്കളാകുന്ന രാക്ഷസജനത്തെയും

സഹായജനത്തെയും കൊല്ലുകയില്ല ഞാൻ ലങ്കയിൽ ചെന്നു ചൊല്ലുവിൻ രാവ

ണനെ നിഗ്രഹിച്ചതും ഇന്ദ്രജിത്തിനെ നിഗ്രഹിച്ചതും ഞാനല്ല ലക്ഷ്മണൻ

തന്നെ ആകുന്നു എന്നു ചൊല്ലുവിൻ കാലവും വിധിയും നായകനുമില്ലാതെ

ഒരു തൃണവും അനങ്ങുകയില്ലല്ലോ ഇതു കാരണം കൊണ്ടു പൊയ്ക്കൊൾവിൻ

എന്നു കുണ്ഡോദരനും ധൂമ്രാക്ഷനും ശുകനും സാരണനും ഇവരാകുന്നു

രാക്ഷസസൈന്യം എന്നു കണ്ടു ചിലർ വന്നു രാവണനോടു ചൊല്ലുവാൻ

They report

തുടങ്ങി കൊണ്ടു ചെന്നു രാവണനോടു ചൊല്ലുന്നതു കേട്ടു രാവണൻ

ഇതിനു മുമ്പേ ഇവർ രണ്ടു പേരെയും കൊല്ലുവാൻ കല്പിച്ചയച്ചു ഇവർ

കൊല്ലപ്പെടാതെ വന്നതു കൊണ്ടു ഇവർ രാമനോടു കൂടിച്ചേർന്നു പോയി

എന്നു നിശ്ചയിച്ചു ഇവരുടെ കുടുംബത്തെ കൊണ്ടു പൊയ്ക്കളവാൻ രാക്ഷസന്മാരെ

നന്നേ

രാക്രമമെന്നിവകാണ്ടിലൊഴുകനാം രാഘവന്തന്നെലംകാപുരമാകവെ സംഹരിച്ചി ൩൩൩

ുവാൻ പൊരുമെ പ്രഗ്രഹകൂടാതെ രാഘവലക്ഷ്മണന്മുഖ്യ പാലിതമായ കപിബലം

ഒന്നൊക്കിക്കിുവാൻ പൊരുമതാക്കുംഞ്ഞനുവോ സുരരൊത്തവരിക്കലുംഞ്ഞബല

വീക്ഷ സൈന്യങ്ങളുണ്ടെന്നാരു ശത്രുക്കളൊടുവിരൊധം തടങ്ങൊലാ സാന്ത്വമെ ത്രഗ്രണ

മെന്നതുകൊണ്ടിനികാന്തയെ വൈകാതെ രാമനുനൽകുക. ൨൫- പത്ഥ്യങ്ങളായുള്ള സാര

ണ വാക്കുകൾ ഞ്ഞാം ദശാനൻ കെട്ടുപൊയ്ക്കിഗ്രനാൻ ദൊവാസുരൊരഗസിദ്ധയക്ഷാദ്രികളെ വ

രുമൊന്നിച്ചു നെരെ വരിക്കലും എന്നുമെ സീതയെ നൽകുകയില്ലെങ്കാൻ എന്നെ ജയിച്ചതിന്നാ

രുജഗത്രയെ വാനരസൈന്യങ്ങൾ കണ്ടുപെഗ്രക്കയാൽ മാന്ദ്ധിച്ചാത്തിനിയിത്തരം ചൊന്നതു എ

ന്നുരചെയ്തവരൊന്നിച്ചു രാവണൻ വിന്നെയത്യുന്നതു സന്ദഗ്ധമെ ഗ്രനാൻ ഞ്ഞെ മരണാസന്ന

ത്രുസ്ഥനായെക്കാണ്ടു നക്തഞ്ചരെശ്വരൻ നൊക്കുന്ദശാന്തരെ പഷ്ടരൂപ്രക്ഷശിലകൾ ഗഹകളു Rav. sees the foes

ഉച്ചിയും വാനരപൂർണ്ണമായി കാണ്കയാൽ പാരമായി വിന്ദ്ധയം പൂണ്ടുഭയത്തൊടും സാരണ

നാടുചൊതിച്ചിതു സാദരം ഞ്ഞിക്കവികളിൽ വീരരാരെന്നതും എന്നൊടുചൊൽ കബലിക

ളാരെന്നതും മാനെന്മുമ്പിൽ വരുന്നതാരെന്നതും സെനാപതികളിൽ നാഥനാരെന്നതും ശാ

പാദ്ധഗെശ്വരനിഷ്ഠരാരെന്നതും ഞ്ഞുകവെ സത്യമായെന്നൊടുചൊൽ കനി എന്നതു കെട്ടുര Surata explains

ചെയ്തിതു സാരണനിന്നുരചെയ്തു നിരിഞ്ഞതു പൊലവെ വാനരസെനകൾ ക്കൊക്കയും മു

ന്പിലായിമാനിച്ചു ഗർജ്ജനം ചെയ്തുകൊപത്തൊടും സംഭ്രമിച്ചാതസെനാധിപന്മാരൊ

ടും ലംകയും നൊക്കിനിലക്കുന്നകപിശ്വരൻ സെനാപതികൾക്കു നാഥനവൻ മഹാമാനിമ

ഹാബലൻ നീലനെല്ലൊപിടൊളന്നവന്തന്നുടെ നാടെ നലംകയും നന്നാഴ്ചിറക്കുന്നുകാണ്ടു

മഹാമതെ ഹസ്തങ്ങൾ രണ്ടുമുയർത്തി വായുംപിളന്നെന്ത്രയും കൊപെനുജ്ഞാടുണം ചെയ്ത

വൻ പങ്കജക്കിണ്ടിലക്കതുല്യ പർണ്ണത്തൊടുലംകയും നൊക്കി ഗിരിശൃംഗതുല്യനായി ബാ

ലനുദ്ദമിയിൽ തച്ചുനിലക്കുന്നവൻ ബാലിപുത്രൻ യുവരാജനാമംഗദൻ വീക്ഷബലങ്ങളാൽ

ബാലിസമനവൻ ശൗഷ്ടവാൻ സുഗ്രീവനെത്രയുംസുപ്രിയൻ രാമാർത്ഥമായ്പ്രാണൻ ത്യജി

ന്നതിനു ഒരു ഹേതുവും കാണുന്നില്ല. ഇപ്രകാരം ഒരു ഹേതുവും കാണാതെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഈ ഹർജ്ജിക്കാരൻ ഈ കുറ്റത്തിനു കുറ്റക്കാരനാണെന്നു വിധിക്കുന്നതിനു ഞങ്ങൾക്കു ന്യായമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു ഈ ഹർജ്ജിക്കാരനെ വിട്ടയക്കുന്നതിനു ഞങ്ങൾ ഉത്തരവാകുന്നു.

1856

ഞങ്ങളെ പോറ്റുന്നതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നു ഭിക്ഷ യാചിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ഭിക്ഷ തരുവാൻ

വേണ്ടുന്നതു ചെയ്തുതരുവാൻ ഭിക്ഷാഗണത്തെ സംരക്ഷിക്കുവാൻ ഭിക്ഷയും തരുകയും ചെയ്യുന്ന

ഭാഗ്യവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണൻ മഹാബലൻ ശ്രീകൃഷ്ണനെ മഹാകായൻ ഗിരിയെന്നുള്ള ശ്രീകൃഷ്ണനും

ഭാഗ്യവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണനെ ചെയ്തതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും

ഭിക്ഷ തരുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷ യാചിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ

ഗുരുജനശുശ്രൂഷകൾ ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ ഭക്ഷണം കഴിപ്പിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും

ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ ഭക്ഷണം കഴിപ്പിച്ചതിനുശേഷം ഭക്ഷിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ

നല്ലവരെന്നുവരുത്തുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ ഭക്ഷണം കഴിപ്പിച്ചതിനുശേഷം

ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ ഭക്ഷണം കഴിപ്പിച്ചതിനുശേഷം ഭക്ഷിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ

നല്ലവരെന്നുവരുത്തുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ ഭക്ഷണം കഴിപ്പിച്ചതിനുശേഷം

ഭക്ഷിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഭിക്ഷാഗണത്തിനെ നല്ലവരെന്നുവരുത്തുന്നതിനെക്കുറിച്ചും

൩൩൩ കെല്ലൊടുയങ്ങുന്നതാകാശിപ്പിയിൽ തത്രഗൊഷ്ഠരായുള്ളകപിഗണം മത്തരാ

ഷാഴുന്നതുണ്ടുന്നുരവശിശ്വെതമുഖന്മാരവർബലശാലികൾ ഒന്നുബന്ധത്തിനുമുമ്പവ

രായതുംതൽ പതിയായ ഗവാക്ഷൻ മഹാബലൻ നില്ലുതകാണ്ടാഗിരിക്കൂടസന്നി

ഭൻ ഞാണ്ടൊരു വൃക്ഷസമിപത്തുനില്ലുതുതംഗൻ ശതബലിയായ സെനാഗിപൻയു

ച്ചെയ്തിനായിനുത്യപുമർക്കനെബ്ബുമൊടുത്തൊടുസെപിക്കുമായവൻ പിന്നെഗ

ജൻ ഗവയാദ്രികളൊക്കയുന്നതപീഷ്ട പരാക്രമശാലികൾ സന്നുരാകുമവരിലെക

ൻ പൊരുമിന്നുമഹീതലം ഭസമമാക്കിടുവാൻ" - ൨൭. സാരണനെ പംപംഞ്ഞൊരനന്ത

'Suka continues രം പാരാതെരാവണനാടുപൊണാൻ ശുകൻ മത്തമാതംഗസ്തുശമാക്കുംകപിസന്നമ

ന്മാരിപ്പിക്കണ്ടുപരൊക്കയും ഒപ്പാംശഭൂതരെന്നൊർക്കമഹാമതെ ഒവഗസ്സിന്റൊ

പമ്മാർ പരാക്രമെ ഇന്നവർക്കുള്ളൊരുസെനയും കൊഗയാപ്പുനുപുംശംപപുംസംപ്രയി

ച്ചെയ്തുമെ രണ്ടുകപിപരന്മാരിതാനിലക്കുന്നുകണ്ടാൽ മനൊഹരമായരൂപത്തൊടുംമൈ

നുൻപിപിടുനുമെന്നവർ പെരുകൾ ചുമ്പയുത്തിനുനിലക്കിയിരുമെത്തുശിനിന

നുനന്മാരപരൊക്കിലൊപിശ്വംജയിച്ചാനവർ മതിനിർണ്ണയം പാനരമച്ച്യുമഹാ

ഗിരിതുല്യമാം പാനരവീരനൊരുപനെകണ്ടുതൊമുന്നിച്ചുഗരംലംഘിച്ചുനിർഭയം

പന്നുനിശാചരന്മാരെ വശിച്ചവൻ ശങ്കകൂടാതെ ഭവൽസമീവെ വന്നുലംകാപുരത്തെ

ഗമിച്ചിച്ചുതമവൻ വായതന്നാംശങ്ങൾ കെസിനനുനൻ വായസമബലവെഗണ്ടു

ള്ളവൻ പൊരുമിന്നാനവൻ സൂക്ഷ്മനെകാണ്ടയാൽ തൊറന്നുമെല്ലുചാഗിഭഭക്ഷ

യാ ചെന്നുമുഖ്യായിരം യൊജനമെല്ലുമിന്നെ പതിച്ചാനുയോചലൊ പരിന്ന

ന്നുഹനുപ്രവൃദ്ധത്തുമുകയാൽ വന്നുഹനുമാനിതെന്നുള്ളനാമവും പീഷ്ടബലങ്ങ

ളും രൂപമഗത്വവും സംപ്രയിച്ചുതമവനഹൊശാന്ത്രവും ബുദ്ധിയുമാർക്കുമി

ച്ചിത്തരം ശാന്ത്രജ്ഞനാകയാൽ ഞാനിതിന്നെൻ പിഭൊഷുകനവൻ പൊരുമിന്നുജ

ഗത്രയം തുകുലംകൂടാതെ സംഹരിച്ചിടുവാൻ മാരുതിസന്നിധൌ ശ്യാമവർണ്ണത്തൊ

high number

Rav.
Jury

ന്നതിനെ ഞാൻ ചാരന്മാരെ അയച്ചു അന്വേഷിച്ചു അറിഞ്ഞതിൽ അവർ രക്ഷയെ ഒന്നും

new spies

വരുത്തുവാൻ ചാരന്മാരെ വിട്ടു എന്നൊരു ചാരനും അതിനെ അറിയുന്നതിന്നു ചാരന്മാരെ

അയച്ചതുമില്ല ഞാൻ ചാരന്മാരെ അയച്ചു അന്വേഷിച്ചു അറിഞ്ഞതിൽ അവർ രക്ഷയെ

ഒന്നും വരുത്തുവാൻ ചാരന്മാരെ വിട്ടു എന്നൊരു ചാരനും അതിനെ അറിയുന്നതിന്നു

ചാരന്മാരെ അയച്ചതുമില്ല ഞാൻ ചാരന്മാരെ അയച്ചു അന്വേഷിച്ചു അറിഞ്ഞതിൽ

അവർ രക്ഷയെ ഒന്നും വരുത്തുവാൻ ചാരന്മാരെ വിട്ടു എന്നൊരു ചാരനും അതിനെ

അറിയുന്നതിന്നു ചാരന്മാരെ അയച്ചതുമില്ല ഞാൻ ചാരന്മാരെ അയച്ചു അന്വേഷിച്ചു

അറിഞ്ഞതിൽ അവർ രക്ഷയെ ഒന്നും വരുത്തുവാൻ ചാരന്മാരെ വിട്ടു എന്നൊരു

ചാരനും അതിനെ അറിയുന്നതിന്നു ചാരന്മാരെ അയച്ചതുമില്ല ഞാൻ ചാരന്മാരെ

അയച്ചു അന്വേഷിച്ചു അറിഞ്ഞതിൽ അവർ രക്ഷയെ ഒന്നും വരുത്തുവാൻ ചാരന്മാരെ

വിട്ടു എന്നൊരു ചാരനും അതിനെ അറിയുന്നതിന്നു ചാരന്മാരെ അയച്ചതുമില്ല

ഞാൻ ചാരന്മാരെ അയച്ചു അന്വേഷിച്ചു അറിഞ്ഞതിൽ അവർ രക്ഷയെ ഒന്നും

ൻ വാഴിച്ചിരുത്തിക്കൂടാതെ അവരവരുടെ ഇഷ്ടപ്രകാരം അവനവനുള്ളതിനെ ചെലവു ചെയ്തു
കൊണ്ടു പോരുന്നതിനു അവർക്കു സമ്മതമുണ്ടായിരുന്നു എന്നും അതിനു ശേഷം
ചിലർ ഈ ഏർപ്പാടിനെ എതിർത്തു പറയുവാൻ തുടങ്ങിയതിനാൽ ഈ കാര്യത്തിൽ
ഒരു തീർച്ച വരുത്തുവാൻ വേണ്ടി ഇപ്പോൾ ഈ ഹർജ്ജിക്കാരൻ ഈ കോടതിയിൽ
ഒരു കേസ് ഫയൽ ചെയ്തിരിക്കുന്നു എന്നും അതിനാൽ ഈ കോടതിയിൽ
ഉണ്ടായിരുന്ന കേസ് പിൻവലിക്കുന്നതിനു അനുവാദം കൊടുക്കണമെന്നും
അപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും കാണുന്നു. ഈ കേസിൽ ഹർജ്ജിക്കാരൻ
ഒന്നാമതായി ഈ കോടതിയിൽ ഫയൽ ചെയ്തിരുന്ന

പൂർണ്ണാന്തമൊണയുണ്ടൊന്നെന്നതിനു ഭവാൻ ഒത്തതുചെയ്തുകൊണ്ടാലും മഹാ ൧൦൮

മതെ "൧൦- ചാരവചനങ്ങൾ കെട്ടു ശാന്നൻ വാരംവിഷാദിച്ചുകിഞ്ചനദീതനായി

വിന്നെല്ലാവരൊത്തെരം ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നുമന്ത്രത്തിനുകാലം വരികയാൽ

ചെന്നുമന്ത്രിവരന്മാരെ വരുത്തുവിന്നെന്നതുകൊൾവർ കൊണ്ടുവന്നീഗനാർ മന്ത്രിജന

ങ്ങൾ സചിവരുമൊന്നിച്ചുമന്ത്രിച്ചുകാൎയ്യമുച്ചു ശാനൻ നന്നായ്വിരെ വാഞ്ഞ

യച്ചപ്പൊഴെ തന്നുടെ മന്ദിരംപുക്കൊരനന്തരം ഒത്തുവിദ്യുജ്ജിഹ്വനായ മായാവിയാം

രാത്രിഞ്ചരനൊടുചൊന്നാൻ രഹസ്യമായി ഞാനിന്നുവൈദേഹിതന്നെ സചിവത്ത

മാനിച്ചുചെന്നുവസിക്കുന്നു ശാന്തരെ മായയാ രാമനി രക്ഷം ധനുഷ്യതം ആയതലൊ

ചനകാണുമാറിന്നിനുടെ മുമ്പിലായി കാൎയ്യവെച്ചിടുക തന്മനക്ഷപ്പൊളിള

ക്രിമൊഹിച്ചുവൊംപിന്നെയവൾ ഭൎത്തൃചിന്തയം കൈവിടുന്നനായിനമുക്കുവശമാ

ക്കുരുംദൃഢം" എന്നുരചെയ്തു ശാന്നൻ നപ്പൊഴെ ചെന്നിതജാനകിതന്നുടെ സന്നിധെ

പൂൎണ്ണചന്ദ്രൻ കാണുമെഷ്ടമല്ലെ പരിപൂൎണ്ണശൊഭം പിളൎന്നീടും കഞ്ഞിനെപ്പൊര

നിശാചരിമല്ലെ പിളൎന്നുന്ന ചാരുസൎവ്വാംഗിയാണിതയെ കണ്ടുതെന്നിന്നായി

ബാഷ്പമുഖിയായി വിവൎണ്ണയായി ആനനം കുമ്പിടുശൊകനിമഗ്നയായി രാമനെ ചിന്തി

ച്ചുമെവുമവളൊടുട്ടിമനാം രാവണനിത്തരം ചൊല്ലിനാൻ മുന്നം വലവലസാമ്പവല

നങ്ങൾ അന്നന്നുണ്ടാനുരചെയ്തവയൊക്കയും രാമബലമൊൎത്തനുസരിയാഞ്ഞിനികാമമി

നിവെണ്ടു രാമനിലെന്നുമെ വാരിധിലംഘിച്ചുവന്നുനിൻ വല്ലഭൻ വീരൻ സമരത്തി

ലിന്നുമരിച്ചുതെന്നിന്നുടെ മൂലവും ശഷ്പവും ചിന്നമായിനിന്നിൽ യെന്നുടെ ഭാൎയ്യ

യാൎയ്യാക്കുടൊന്നുടെ ഭാൎയ്യമാൎക്കാക്കയും നാഥയായിനമ്പിൽ വാഴുവാൻ ഭാഗ്യ

വുംവന്നുതെന്നുല്ലവുണ്ടെ മഹാമൂഢെ പത്രി വധാരിച്ചമായി ചൊല്ലുവൻ കെട്ടു

കൊൾകെന്ത്രിലൊവാനരസെനയൊടൊത്തുരച്ചുവരൻ മാനിച്ചുനന്മെ വരിച്ചു

കൊണ്ടിടുവൻ വാരിധിലംഘിച്ചു ഭക്ഷിണിരത്തുവീരൻ കപികളൊടൊത്തു

plan agst Sita

Rav tells nerof Ridcath

൭൦൨. പാഴുംപിധെനരാത്രിയുംപന്നിതുസഞ്ചാരവെടെനരാത്രിയിൽപിണറഞ്ഞിഗനാ
രെവരുംഞ്ഞപ്പോൾപ്രഹസ്തനുംരാക്ഷസസൈന്യവുംക്ഷിപ്രംകാണുശസ്ത്രാസ്ത്രവ
ർഷങ്ങളാൽമാരുതിനുതീവമുഖ്യകപികളെപാരാതെകൊന്നുകൊന്നൊക്ക
യൊടുക്കിനാൻഭീമൻപ്രഹസ്തനുംപ്പൊരവെഷ്ടംകൊണ്ടുരാമന്റെകണ്ഠംകൃ
ഷ്ടിഗ്രഹിനാൻരാമൻമരിച്ചതുകണ്ടുസൈന്യത്രിയുംഞ്ഞുമയംപൂണ്ടുശെഷിച്ച
കപികളുംഭീതിയൊടൊഗയൊളിച്ചിതൊരൊദ്ദിശിപാതാഹതമെച്ചങ്ങാ
ലംകണക്കിനെപർഷ്ടതുല്യകപിപരങ്ങാലങ്ങളുമിതിറഞ്ഞുകൂടുകുന്നുമെ
ൽക്കുമെൽക്കുപ്രതിഹാരിണിയൊടുചൊന്നാനവനുന്നുവിദ്യുജ്ജിഹ്വനുണ്ടിതാ
നിലക്കുന്നുരാമശിരസ്സവൻകൊണ്ടുവന്നിഗനാൻതാമസംകൂടാതവനെവരുത്തുക്
എന്നുതുകൊവൻചൊന്നവനെകൊണ്ടുവന്നുശോനനലനിധൌചെന്നുതെ
ജാനകിക്കാണ്ടുവെമായാവിയാമവൻ മാനിച്ചുരാമശിരസ്സുംധനുസ്സുതുംരാവ
ണന്നുണ്ടുകൂമ്പിൽവെച്ചിഗനാൻരാവണനപ്പൊളവനൊടുചൊല്ലിനാൻജാ
നകിതന്റെസ്ഥിപത്തുവെക്കനിനുനിയിക്കാണ്ടുതിന്നുയൊഗാവരാഗ്രത്ഥ
രചെയ്തവനൊടുരാവണനെത്രയുംകൊവെനരാമശരാസനംതന്നുടെകാലു
കൊണ്ടൊന്നുതിഗനാൻപിന്നെയുംജാനകിയൊടുചൊല്ലിഗനാൻതിന്നുടെ
രാമശിരസ്സുംധനുസ്സുതിന്നിനിനുക്ഷിച്ചുകാണ്ടുമുരാശയെഗന്നുമെമൂഢത
യൊന്നുംതിനയാതെനന്നായിനമുക്കുവശമാക്കിരിക്കനി. ൭൮. രാമശിരസ്സും
ധനുസ്സുംസ്ഥിപത്തുകൊമളഗാത്രിയാംജാനകിക്കാണ്ടയുംപാനരസ്യരൊടു
സഖ്യമുണ്ടായ്തുംമാനിച്ചുമാരുതപുത്രൻപറകയുംടുത്തുമുഖസ്ഥലക്ഷണ
വുംപുനരുന്നമുസാമണിയതുകാണ്ടയുംഎന്നിവകൊണ്ടുതുസത്യമെന്നൊ
ർത്തവൾപിന്നയായിടെഹാപിരച്ചുപിവശയായിശൊകെനകണ്ണുനീർവാർത്തു
വാർത്തിണ്ടിനെകൈകൊകിതന്നെനിന്ദിച്ചുചൊല്ലിഗനാൾരാമനുനാശം

Vidyujjihva brings Rama's head & bow

Sita believes Rama dead

Ram is called away

ഉടനെ ചെന്നിത്തലയ്ക്കു പോകുവാൻ തീർച്ചയാക്കി. അവിടെ ചെന്നാൽ
ഉടനെ തിരിച്ചുപോരുവാൻ പാടില്ലെന്നും ഒരാഴ്ചയെങ്കിലും താമസിക്കണമെന്നും
അവിടുത്തെ ഭക്തജനങ്ങൾ നിർബന്ധിക്കുമെന്നും അതിനാൽ ഒരു ദിവസം
കൊണ്ടു തിരിച്ചുപോരുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞു. അതിനു
അവർ സമ്മതിച്ചില്ല. ഒരു ദിവസം കൊണ്ടു തിരിച്ചുപോരുവാൻ സാധിക്കുമെന്നു
തന്നെ അവർ നിർബന്ധിച്ചു. അതിനാൽ ഞാൻ ഒരു ദിവസം കൊണ്ടു തിരിച്ചു
പോരുവാൻ തീർച്ചയാക്കി. അവിടെ ചെന്നാൽ ഒരു ദിവസം കൊണ്ടു തിരിച്ചു
പോരുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞതിനു കാരണം അവിടുത്തെ
ഭക്തജനങ്ങൾ ഒരു ദിവസം കൊണ്ടു തിരിച്ചുപോരുവാൻ സമ്മതിക്കുകയില്ലെന്നു
തീർച്ചയുള്ളതുകൊണ്ടാണ്

തയെടുന്ന രാക്ഷസപ്പിരരുംസഹായ ഗ്രഗരയൊടുംകൂടെ നഞ്ഞുണ്ടുപൂർച്ചിപർന്നിതാപൊ ൧൦൫

കുന്നുകാണകിൻ ഗ്രഗ്ഗയംയുദ്ധസമയമുണ്ടുത്തുഗ്രഗ്ഗയം രാക്ഷസപ്പാശയിപ്പിനാശവും വൈ

കാതെരാവണന്തന്നെ വധിച്ചുതിൻ ശോകംകൊണ്ടു പത്രിന്നായിരച്ചുവരൻ ഗ്രന്നുടെ സന്ത്രിയെന്ന

വന്നുഭവതിയെ നന്നായ്മഗ്ഗിൽ വെച്ചാനന്ദമഗ്ഗനായിത്തുശ്രുക്കൊണ്ടുന്നാഴ്ചാശ്ലെഷവും

ചെയ്തുതിശ്ലെഷമുഃഖഞ്ഞുംകൊണ്ടിട്ടുമെന്നുമുഃഖാശ്രുപൊഴിക്കുന്നതൊക്കെയുംതന്നു

ഹർഷാശ്രുവാഴ്ചന്നുകൂടുംഗ്രഭേദർത്താവുതന്റെ ഗ്രഗിയിലിരുന്നിടത്തുമുഖാംബുജം പാർത്ത

പാർത്തിന്നെന്നുനുജ്ജാശ്രുപൊഴിക്കുന്നുതിൻ മുഖംതുനന്ദുഖൊടുഞ്ഞാൻ വൈകാതെകാണുമെ

ശത്രുക്കൊണ്ടുപ്പാംനിശ്ചതിന്നുംതവഭർത്തുസമാഗമമെത്തുവാനുംസദാ ചൊകെയുകസാക്ഷിയാ

യുണ്ടൊരുസൂർച്ചനെ ചൊകെയുകസുസൂരിചിന്തിച്ചുവാഴുകിൻ" ൧൧- ഇത്ഥംസരമതൻ വാക്കുകൾ Sit. half consolid

കേൾക്കയാൽ അത്തലുമൊടുകുറച്ചുവൈദേഹിയും ഗ്രന്ത്രമമപ്രാണനായതിന്നിയെടൊണ്ടതിലൊക

ത്തിലും ചെന്നുപൊന്നിടുവാൻ മാത്രം ഗ്രനക്കുണ്ടുവൈഭവം ഗ്രന്ത്രിയുംഗ്രന്നുദശാനനന്തന്നുടെ സന്ത്രി

ഗ്രന്ത്രചെന്നിനിപ്പുത്താന്തമെല്ലാമറിഞ്ഞുടൻ വന്നുപറഞ്ഞാലതിൽ പരിമിച്ചിതിക്കൊന്നുമെസ്ത

ന്താഷമെന്നറിഞ്ഞിടുക" എന്നതുകേട്ടുസരമയും ചൊല്ലിനാൾ ഗ്രന്നുഞാൻ ചെന്നാശു വാർത്തകൊണ്ടൊ

ക്കയും നന്നായറിഞ്ഞുവന്നുചൊല്ലിടുവൻ ഗ്രന്ത്രിപിഷാദുംകൊണ്ടുവരികിൻ" എന്നുരചെയ്തുസ

രമയും വെഗെനചെന്നുദശാനൻ വാഴുന്നമന്ദിരെഞ്ഞുരുചിയാതെ വാർത്തകൊണ്ടാക്കയും നെരൊ

ടറിഞ്ഞുവൊണ്ടുചെന്നിഗ്നാൾ സീതയുമപ്പൊൾ സരമയെ കണ്ടുതിപ്രീതിയായാശ്ലെഷവും ചെ

യ്തു ചൊല്ലിനാൾ" ഞാത്രവസിച്ചുനിപ്പുത്താന്തമൊക്കയും സത്വരമെന്നൊടുചൊൽകമനൊഹ

രസീതതൻ വാക്കുകൾ കേട്ടുസരമയും ചെതിസി വാത്സല്യമൊടുചൊല്ലിഗ്നാൾ കൊമളശീലെ ഭ Saramaa reports of the green table

വതിയെ രാവണൻ രാമനുനൽകുകിയില്ലൊരുനാളുമെ മാതാവുകൈകൊൾ ചൊന്നാൾ പലത

രം പിന്നെയും മന്ത്രിപ്പുമ്പന്മാർ പറഞ്ഞിതുഗ്രന്ത്രനാം രാമനുസീതയെ നൽകുകമുന്നം ഖരാദ്രിക

ളെ കുലചെയ്തതും പിന്നെക്കവിന്ദ്രനാം ബാലിയെ കൊന്നതും സ്തെബന്ധിച്ചുസമുദ്രം

കടന്നതും ചെതിസി ചിന്തിക്കിലാരുചൊൽ രാഘവൻ ഗ്രന്ത്രരം മന്ത്രിജനമുരചെയ്തതും പിന്നെ

൧൦൩ ദശാനന നെറ്റുത്രല്ലെത്തമെല്ലി വലിനാശം ഭവിക്കുവൊണ്ടിനും ദൈവിഭവത്തിയെ

നൽകുകയില്ലി വൻഗ്രന്നതുത്രശ്വയിച്ചിനാൻ രാവണൻ എന്നതുമൂലമുത്തമരണവും ശ

ത്രാന്ത്ര ജാലങ്ങൾ കൊണ്ടു രഘുവരൻ പുത്രമിത്രാമാത്യബന്ധുജനത്തൊടും വൈകാതെ രാ

വണന്തന്നെ വലിച്ചു വന്നാകുലം കൂടാതെ തന്നെയും കൊണ്ടു പൊം" ഗ്രന്ഥമവനുരചെ

ച്ചുംവിധൌ കവിസത്തമന്മാരുടെ ശിരഹനാ ദുഞ്ഞുണ്ടുടെ തിനാ ദുഷ്ടൊരുമായി

കൈക്കയാൽ പാരം വിറച്ചിതലംകാതെ പാലികൾ - ൩൫. ഭൂരിപണവാദ്യവൊദ്യൊഷ

Rev. consults

ത്തൊടും വിരകവിവരരൊടും രഘുവരൻ ലംകാസ്ഥിവത്തു വന്നതു കൈക്കയാൽ ശംക്രിച്ചു

ചെറ്റുവിചാരിച്ചു രാവണൻ പത്ഥ്യം പറയുംജനത്തെയും ഭൂതിച്ചു സത്വരം രാക്ഷസന്മാ

രൊടു ചൊല്ലിനാൻ വാരിധിലംഘിച്ചു വാനരന്മാരുമായി ചാരവെ വന്നിതു രാമസൌമിത്രി

Malyavan advises submission

കൾ എന്നു പറഞ്ഞതു തിങ്ങൾ മുന്നം നമുക്കിന്നതു ചൊല്ലിച്ചു ശബ്ദങ്ങൾ കൈക്കൊടാ സംഗര

ത്തിങ്കൽ പരാക്രമമെ ഗ്രയിതുണ്ടുണ്ടെ ബലമെല്ലൊമമബലം സ്വസ്ഥരാക്ഷാഴുന്നതെ

ന്തിനുതുണ്ടുണ്ടു പാർത്ഥിവ പുത്ര പരാക്രമം കണ്ടിതൊ" ഗ്രന്ഥരം രാവണൻ ചൊന്നതു കൈ

ക്കയാൽ അത്ത്യന്തബുദ്ധിമാൻ പ്രസ്തുതം മാല്യവാൻ രാവണന്തന്നുടെ മാതാമഹനവൻ രാ

വണനൊടുമധുരമായി ചൊല്ലിനാൻ, നല്ല ശാന്ത്രങ്ങൾ ഗുരുജനയങ്ങൾ എല്ലാമഗ്രഹിത്തി

ക്കുന്നൊരുഭൂപതി ശത്രുക്കളെയും വശത്താക്കി രാജ്യവും ത്രിവ്യവും പാലിച്ചു വാഴുംവി

രകാലം ശത്രുക്കളൊടു സമരവും സന്ധിയും പാർത്തുചെയ്യേണമവസ്ഥയും കാലവും ഭൂലൊകനാ

യകന്നാനെന്നിരിക്കിലും കാലമൊർക്കാത്തൊലനർത്ഥവും വന്നുപൊം സന്ധിചെയ്യേണം ബ

ലാൽ കന്മാരൊടും അന്തരിച്ചു സമബലന്മാരൊടും തന്നിൽ ബലം കുറയുന്നജനത്തൊടും

നന്നായിരണം ചെയ്കനിത്രിയാകുന്നതും വിരനായ ഗുണാരുരാമനൊഴിന്നു പാരാതെ

സന്ധിചെയ്യേണമെന്നെന്നതും ഗുണുജനകജ്ഞമൂലം ഭയം നമുക്കെന്നതു കൊണ്ടു കൊടുക്ക

വൈദൈഹിയെ ദൈവർഷിഗസ്ഥ വിദ്യാധരാദ്രികളെ വരും രാമജയാർത്ഥികളാകയാ

ൽ ത്രിവ്യവുമാശിച്ചു നൽകുക കാരണം സത്യജയം വരും രാമനുസംഗരെ ധാതാവുമുന്നമധർമ്മവും

ധർമ്മവും പ്രീതനായിരിച്ചു എന്നു കൊണ്ടുണ്ടാൻ എന്നതിൽ ധർമ്മം സുരപക്ഷമാകുന്നു ൧൦൧

പിന്നെ രക്ഷോദൈത്യപക്ഷമധർമ്മവും ധർമ്മമധർമ്മവുമൊരു കാലത്തതിൽ ഗ്രസിച്ചിട്ടുമുണ്ടു

നെയുണ്ടുപൊൽ എന്നു ധർമ്മം ഗ്രസിക്കുന്നതധർമ്മത്തെ അന്നുകൃതയുഗമാകുമതികൻ

നെരെ പിരിതമായ്വരുന്നെരത്തുപ്പൊരമായുണ്ടുകലിയുഗമായ്വരുംധർമ്മിരിക്കുന്നപക്ഷം

ജയിച്ചിട്ടുമുമ്പുലനാശമധർമ്മപക്ഷത്തിനുംഉന്നുധർമ്മത്തിനികൈകൊടുക്കാരണം പന്നുധ

ർമ്മത്തിനുനാശംനമുക്കെടൊധർമ്മംനശിച്ചുധർമ്മംപെരുതാകയാലുമുലനാശംനമുക്കുവരുന്നുഡംപാ

പകൃത്യരാംമാമുനിന്ദ്രന്മാർക്കുകെവലംകാമദാസ്യനായുണ്ടിനിടിതിയംകൊവവുംനന്നാഴ്ച

ഉൎത്തതിനിതിയമല്ലനാശത്തിനുകാരണം താപസന്മാരുടെ മന്ത്രഹൊമാദ്രികൾ താപംപ്രഉ

ക്കുന്നുനിത്യംനമുക്കഹൊമാനുഷന്മാരാലപദ്ധ്യത്വമന്നുനിമാനംനിനച്ചുവരിക്കായക്കാ

രണംഉന്നുമനുഷ്യനാംരാമൻകപികളൊടൊന്നിച്ചുവന്നിതുനിൻപധത്തിനായിരാക്ഷസവം

ശമൊടുണ്ടുവാനുഉണ്ടൊരുരൂക്ഷനിമിത്തങ്ങൾ കാണ്കൊവഗിപൊലെ ഉന്നതിതുപൊലെ ദുൎന്നി

മിത്തങ്ങൾ ഞാൻ എന്നുമെകണ്ടുതിയുന്നില്ലനിൎണ്ണയംഉത്തരം ദുൎന്നിമിത്തങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുകൂൽ

സത്വരമാപത്തുവന്നുകൂടും ഗൂഢംഉന്നുനമുക്കനൎത്ഥങ്ങൾ നിങ്ങിട്ടുവാൻ തന്വംഗിയെ രച്ചുവിരന

നൽകുക ദാനവവൈരിയായുണ്ടുനാരായണൻ മാനുഷരൂപംധരിച്ചുവരികയൊകെവലംമാ

നുഷനല്ലരാമൻ ഗൂഢം ഏവംനരൻ സെതുബന്ധനംചെയ്തുമൊണ്ടുനിവയൊക്കയുംചിത്തെ

പാരിച്ചുനന്നാഴ്ചരുപതിനുഉണ്ടുതുചെയ്കിൻ" ഉത്ഥാമഹാമതിയാകിയമാല്യവാൻ പത്ഥ്യങ്ങൾ

ചൊന്നതുകെട്ടുദശാനൻ ഉന്നുനകൊവെനനൊക്കിയനെരത്തങ്ങൊന്നുമെമിണ്ടാതെ

പാന്നിതമാല്യവാൻ. ൩൭. മാതാമഹഞ്ചൊന്ന വാക്കുകൾ കൊക്കയാൽ ചെതിനികൊവം സഹി

യാഞ്ഞുരാവണൻ പല്ലുംകഗ്ഗിച്ചതിരക്തപൂൎത്താക്ഷനായി ചൊല്ലിനാൻ മാല്യവ്നൊടുസഭാന്ത

രെ ഉന്നുഹിതമെന്നുഭാവിച്ചുഹിതങ്ങൾ ചൊന്നതുകൎണ്ണസുഖമല്ലിനിക്കഹൊമൎത്ത്യനായിരാ

ക്ഷ്യപ്രിഭൂഷ്ടനായെകനായിനിത്യംവനസ്ഥനായി വാനരിമിത്രമായി ഹിനബലകൊശപെറ്റരു

ഷനായതിട്ടിനുനാംരാമൻ സമൎത്ഥനെന്നുഉണ്ടുതുംരാക്ഷസാധീശനായി വിക്രമശാലിയായ

Rav. ridicule Rama

൧൦൨ ക്ഷയകൊശബലമിത്രയുക്തനായിട്ടുപാദ്രികൾക്കും ഭയങ്കരനായ ഞാൻ കൈവലമല്ല
നെന്നുണ്ടുതാമാനസെ എന്തുമൂലം ഭവാനിന്നുതൊന്നിട്ടുവാനന്തരാഖിന്തിച്ചുതൊന്നിയ
ത്രിക്കുമെവീരഖിച്ചെഷണാനിന്നുടെശീലമൊവൈരിജനവക്ഷവാതമുണ്ടാകയൊ
പാരുഷ്യവാക്കുകൾ നമ്പൊട്ടുചൊല്ലുവാൻ വൈരികൾ ഗ്രഹ്യമായി ചൊല്ലിത്തയമ്പിതൊ
ശത്രുവാചാദ്രനശാത്രജ്ഞരായവരിത്തരം പാരുഷ്യവാക്കുകൾ ചൊല്ലുമൊ കാനനെന്നൊ
നിന്നെക്കൂ ക്ഷയാതാനൊരുമാനിനിതന്നെയും കൊണ്ടുപൊന്നിഗനെൻ എന്തിനവലെ
ഞാൻ രാമനുനൽകുന്നുചിന്തിക്കിൽ രാമനെ ഭീതിയില്ലെന്നുമെ വാനരന്മാരൊട്ടുമൊന്നിച്ചു
രാമനെമാനിച്ചു ഞാൻ വധിക്കുന്നതുകാണ്കിനിലുന്നാട്ടിലൊകപാലന്മാർ വരിക്കിലും
ഭ്രമയുക്തിക്കൽ നമ്പൊട്ടുനിലക്കുമൊ എന്നുടെ ജീവൻ ഗിക്കുപൊലത്തിന്നും എ
ന്നുമാരൊട്ടുമെതാടുകയില്ലെ ഞാൻ ഉത്ഥാന്യഭാവാനമുക്കുതതൊന്നുമൊതത്തൽ ന്യ
ഭാവങ്ങൾ പൊകയില്ലാക്കുമെ വാരിധെ ഇന്നെ ബന്ധിച്ചുതരാഘവൻ പാരമതിന്നൊരു
വിസ്മയമെന്തഹൊ വാനരന്മാരൊട്ടുമൊന്നിച്ചു രാഘവൻ മാനിച്ചു നമ്പൊട്ടുസംഗരം ചെയ്തി
ലൊ എന്നുമെ ജീവിച്ചു പൊകയമില്ലവൻ ഇന്നു ഞാൻ സത്യപ്രതിജ്ഞ ചെയ്തിഗനെൻ ഇ
ത്തരം രാവണൻ കൊപെ നചൊന്നതിനുത്തരമൊന്നുമെ മിണ്ടാതെ മാല്യവൻ ചെയ്തി
ച്ചു രാവണനാശിച്ചുരചെയ്തു സജ്ജരാമന്ദിരം പുക്കുമെ വീഗനാൻ എന്നെ ഭാഗനൻ മന്ത്രി
Defensive measures കലൊന്നിച്ചു നന്നായുറച്ചിച്ചു നാലു ഭാഗങ്ങളുംവീരൻ പ്രഹസ്തനെ പൂർവ്വമാം ഗൊപുരെ
ദ്വാരരക്ഷെ ക്കുതിയൊഗിച്ചു സത്വരം വീരൻ മഹൊദരനും മഹാപാർശ്വനും പാരാതെ
ദുക്ഷിണദ്വാരത്തുമെ വിനാർ ഇന്ദ്രജിത്താക്രിയവീരനാം പുത്രനെ തന്നെ തിയൊഗിച്ചു
പശ്ചിമഗൊപുരെ എന്നെ ശുകസാരണന്മാരുമൊന്നിച്ചു നിന്നു രാവണനുത്തരഗൊ
പുരെ പൊകിയരാക്ഷസരൊട്ടുംവിരൂപാക്ഷവീരരെ കല്പിച്ചു മദ്ധ്യഗൃഹസ്ഥലെ
ക്രൂഥാപുരരക്ഷ കല്പിച്ചു രാവണൻ സ്വസ്ഥനായന്തഃപുരംഗിച്ചിഗനാൻ - ൨൩ -
ത്തന്നെ രമാശ്രരച്ചുകുലനാഥനും ഗ്രന്ഥനാം ലക്ഷ്മണൻ വാനരരാജനും മാരുതിമൈന്ദവി

Rama's consultation

വാനരന്മാർ കൈകളുയർത്തി കിടന്നുറങ്ങുന്നതുപോലെ തോന്നിച്ചു. ചിലർ
മരച്ചില്ലകളിൽ തൂങ്ങിയാടുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ചിലർ കൂട്ടമായി ഇരുന്നു
കൊണ്ട് ഉറങ്ങുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ചിലർ ഒറ്റയ്ക്കും. ചിലർ ഇണകളായും.
ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ നെഞ്ചോടു ചേർത്തുപിടിച്ചും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ
പുറത്തിരുത്തിയും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ തലയിൽ ചുമന്നും. ചിലർ
കുഞ്ഞുങ്ങളെ കൈകളിൽ തൂക്കിയിട്ടും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ വയറിൽ
ചേർത്തുപിടിച്ചും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കക്ഷത്തിൽ ഒതുക്കിയും. ചിലർ
കുഞ്ഞുങ്ങളെ കാലുകൾക്കിടയിൽ നിർത്തിയും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ
കഴുത്തിൽ കെട്ടിത്തൂക്കിയും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കൈകളിൽ
തൂക്കിയെടുത്തും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കാലുകളിൽ തൂക്കിയിട്ടും.
ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കൈകളിൽ തൂക്കിയിട്ടും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ
കഴുത്തിൽ കെട്ടിത്തൂക്കിയും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കക്ഷത്തിൽ ഒതുക്കിയും.
ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ കാലുകൾക്കിടയിൽ നിർത്തിയും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ
വയറിൽ ചേർത്തുപിടിച്ചും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ തലയിൽ ചുമന്നും. ചിലർ
കുഞ്ഞുങ്ങളെ പുറത്തിരുത്തിയും. ചിലർ കുഞ്ഞുങ്ങളെ നെഞ്ചോടു ചേർത്തുപിടിച്ച

[illegible]

Lanka on a mountain

ഇതിനെ സസ്യാഹാരം കൊണ്ടു ശരീരത്തെ രക്ഷിക്കുന്നവനും സസ്യാഹാരിയും

ആകുന്നു. ഇങ്ങനെ ഇവർ രണ്ടുപേരും ഒരുപോലെ ആകുന്നു. ഇവർ രണ്ടുപേരും

ഒരുപോലെ ആകുന്നതുകൊണ്ടു ഇവർ തമ്മിൽ ഒരു കലഹവും ഉണ്ടാകയില്ല.

ഇവർ തമ്മിൽ കലഹം ഉണ്ടാകയില്ലെന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടു ഇവരുടെ ഇടയിൽ

ഒരു കലഹം ഉണ്ടാക്കുവാൻ വേണ്ടി ഇവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഇവരെ

കണ്ടു ഇവർ തമ്മിൽ കലഹിക്കുന്നതിനെ കാണുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടു

നിന്നു. ഇവർ തമ്മിൽ കലഹിക്കുന്നതിനെ കാണുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടു

നിന്നതിനു ശേഷം ഇവർ തമ്മിൽ കലഹിക്കുന്നതിനെ കാണുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു

കൊണ്ടു നിന്നതിനു ശേഷം ഇവർ തമ്മിൽ കലഹിക്കുന്നതിനെ കാണുവാൻ

ആഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടു നിന്നതിനു ശേഷം ഇവർ തമ്മിൽ കലഹിക്കുന്നതിനെ

കാണുവാൻ

ഒന്നുകൂതിച്ചു നാകാശമാൎഗ്ഗേണ ചെന്നു രാമാന്തികെ വിണുജ്ജിതശ്രമം രാവണൻ ൧൯൨

സംഭ്രമം കൈക്കൊണ്ടുനിന്നു പൊയി വേകൾ സുഗ്രീവനെ പുകഴ്ത്തി നൊർ വാനരരാ

ജനാം സുഗ്രീവനെ ഞാനുമാനിച്ചു പാനരവീരരെല്ലാവരും വിന്നെ വിഭീഷണൻ

ലക്ഷ്മണൻ രാമനും നന്നായി കവിഗ്രനെ സൽക്കരിച്ചിനൊർ-40-പ്രഗ്രതകൈ വിട്ടു

വിന്നെ രഘുവരൻ സുഗ്രീവനെ പുണൎന്നിത്തരം ചൊല്ലിനാൻ "ഏതുമെന്നൊടു ചിന്തി Ram-warns sugr

യാതെ ഭവാൻ ചെയ്തൊരു സാഹസം കഷ്ടം നിന്നെ ചൊല്ലിനാൻ ഞാനുണ്ടിരിക്കവെ

ഭൂവതിക്കിത്തരം സാഹസം യോഗ്യമല്ലെന്നുമെ ഇതിനു കുംവിഭീഷണൻ ലക്ഷ്മണ

ൻ എന്നിരിവൎക്കും കവിവംശത്തിനൊക്കയും സന്ദേഹമുണ്ടായി ചമഞ്ഞുവെല്ലോ ഭവാ

ൻ ഒന്നുചെ സാഹസം ചെയ്യരുതിന്നുമെൻ ഇന്നു ഭവാനൊന്നുവന്നുവെന്നാകിലൊവി

ന്നെ സവെ മമ്മ നിതയാകിം ഫലം സൊദരന്മാരാലുമെന്നു ഫലം മമ്മ മെദ്രിനിനീ ചത്ത

പുംജീവനും തിഷ്ഠലം ശക്രനൊടൊക്കുമെ വിജ്ഞാപ്പലം ഭവാൻ ഇക്കാമിൽ നന്നായ

ത്തിരിക്കുന്നുണ്ടാൻ എന്നാകിലും ഭവാനിഞ്ഞുവരുന്നതിനുന്നും മനസിഞ്ഞാനിത്ഥ

മാൎത്തിനെൻ പുത്രമിത്രാമാത്യരൊടും ശൊന്യനെ സത്വരം യുദ്ധെ വശിച്ചുലാകാ

പുരെ നന്നായി വിഭീഷണൻ തന്നെ വാഴിച്ചുൻ എന്നുടെ രാജ്യം ഭരതനും നൽകിഞ്ഞാ

ൻ എന്നുടെ ഹൊത്ര ജിച്ചനെന്നൊൎത്തുണ്ടാൻ "എന്നതുകൊണ്ടു സുഗ്രീവനും ചൊല്ലി

നാൻ പ്രാണസവനാം ഭവാനുടെ ഭാൎയ്യയെ കാണാതെ കൊണ്ടു വൊയിവാഴുന്നതുപൂൎ

നെ ലക്ഷ്മണ്ടിനു നെരെ കണ്ടാൽ സഹിക്കുമൊ ശിക്ഷ ബലവിൎയ്യശൌൎയ്യണ്ടുണ്ടെ

ണ്ടാൻ" എന്നു സുഗ്രീവൻ പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു കയാൽ വൃദ്ധിച്ചു രാഘവൻ ചൊല്ലിനാനെ റാവും

വിന്നെ സമിത്രാത്മജനൊടു ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നു ജലഞ്ഞുണ്ടു നല്ലഫലഞ്ഞുണ്ടു നന്നാ

യി ഭൂജിച്ചു കവികുലം പ്രൂഹമായി നന്നായ ജ്ഞിച്ചുതലെക്കണ്ടിച്ചൊടെ ചൊര

ന്നിമിത്തം പലതുണ്ടു കാണുന്നു പാരമുത്തിതസാഗരാതിൎണ്ണയം ലോകഭയകരം യുദ്ധ

ണ്ടാകുന്നും വൈകാതെ വൊകനാം ലാകാപുരത്തിൻ എന്നു ചെയ്തു ഗനുജ്ഞ മെടുത്താ

attack of the monkeys

1856

Angada ambassador

ൽ വന്നിത കാലത്തിനിടയിലുണ്ടായിട്ടുള്ള സംഭവങ്ങളെ ഓരോന്നായി ഓർത്തു

നോക്കുമ്പോൾ ഇതിനെ ഒരു സ്വപ്നമായിട്ടല്ലാതെ മറ്റൊന്നായിട്ടു തോന്നുന്നില്ല.

ഇതിനിടയിൽ ഞാൻ എത്രയോ പ്രാവശ്യം മരണത്തിന്റെ വായിൽ അകപ്പെട്ടു

പോയിരിക്കുന്നു. എത്രയോ പ്രാവശ്യം ഞാൻ ഒരു ഭയങ്കര ശത്രുവിന്റെ കൈയിൽ

അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എത്രയോ പ്രാവശ്യം ഞാൻ ഒരു ഭയങ്കര ശത്രുവിന്റെ

കൈയിൽ അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എത്രയോ പ്രാവശ്യം ഞാൻ ഒരു ഭയങ്കര

ശത്രുവിന്റെ കൈയിൽ അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എത്രയോ പ്രാവശ്യം ഞാൻ

ഒരു ഭയങ്കര ശത്രുവിന്റെ കൈയിൽ അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എത്രയോ

പ്രാവശ്യം ഞാൻ ഒരു ഭയങ്കര ശത്രുവിന്റെ കൈയിൽ അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

എത്രയോ

നൻമുമ്പിൽ പിണിഗ്നാൻ നക്കഞ്ചരെശ്വരനെത്രയുമിഷ്ടമാകുത്തമ പ്രാസാദമംഗദന ൧൮൭

ഷ്ടോഴെ ഒത്തിയടുത്തുതകത്തു പിഴ്ത്തിഗ്നാൻ മൃത്യുഞ്ജയൻ ത്രിപുരങ്ങൾ കണക്കിനെ ഒന്നങ്ങു

ലകുതിച്ചുകൊണ്ടുംഗദൻ ചെന്നുരാമാന്തികെ പുക്കുമെ പിഗ്നാൻ ഭീതി വണ്ണിതരാക്ഷ

സക്കൊക്കയും പ്രീതിയും വാനരന്മാർക്കു വണ്ണിതെ ചിത്രമാം പ്രാസാദമൊക്കത്തകൽ യാൽ

ഏത്രയും കൊപിച്ചു രാക്ഷസാധിശ്വരൻ ഓരൊരൊ നാശംതുടൻ തുകാണ്ടയാൽ പാരമായി

പിന്തുപിഷാദിച്ചുമെ പിനാൻ ഉദ്യോഗമെ ഗിയ വാനരന്മാരൊടുമുമ്പുക്കരാകിയ രാമ

സൌമിത്രിമാർ ചാവബാണങ്ങളും ഹന്ത്രെഗ്ഗരിച്ചതികൊ വെനയുദ്ധത്തിനായിനിന്നി

ഗ്നാർ പിന്നെ സുഷണനുസ്ത്രം കപികളൊടൊന്നിച്ചു ചെന്നാശു സുഗ്രീവശാസനാൽ നാലു

ദാഗത്തുംവസിക്കും കപികളെ ചാലവെ രക്ഷിച്ചു പുംഗുംനടന്നുതെ സംഖ്യയിക്കാതകപിബ

ലംകാണ്കയാൽ ലംകാനിവാസികളായ രക്ഷൊഗണം ഭീതിപൂണ്ടാർ ചിലർ പിസ്മയിച്ചാർ

ചിലർ പ്രീതിപൂണ്ടാരതി പീരരായ ഇളവർ നല്ലാകിടഞ്ഞും മതിലുമതിനിടെ കൊക്കുംനി

റഞ്ഞിതുവാനരസെനകൾ എന്നതുമല്ലമതിലിൻമുകളെ ഗിന്നുകപിവരന്മാർ ഭയമെന്നിയെ-

എന്നതുകണ്ടുനിശാചരന്മാർ ചിലർ വന്നൊരു ഭീത്യാനിലവിണിച്ചു ഗ്നാർ പാടുമെന്ന്യ

ചിലർ കാത്തുനിന്നിഗ്നാർ കൂടുശാനൻ വാർത്തകളൊക്കയും സംഖ്യയിക്കാതനിശാചരപി

രരെ ലംകക്കുകാവലായികച്ചിച്ചു സന്ത്വരം ഉന്നതപ്രാസാദമെ ഗിനൊക്കും പിഗ്ഗെ വന്നു

നിറഞ്ഞ കപികളെ കാണുകയാൽ എങ്ങിനെ ഞാനിക്കപികളെയൊക്കയും സംഗരെ സംഹരി

ക്കുന്നതെന്നൊർത്താൻ ഏററം പിഷാദിച്ചു ചിത്തമുറച്ചിച്ചു മാററലരെത്തന്നെ നൊക്കി വാങ്ങി

ഗ്നാൻ. 4+- ഞാനതിനെന്നിനച്ചു ദുഃഖം പൂണ്ടുമാനിയായ ഇളൊരു രാഘവനുഷ്ടോഴെ കൂ battle comency

ടുനായി വാനരന്മാരൊടു സന്ത്വരം യുദ്ധം തുടങ്ങുവാനാജ്ഞ ചെയ്തിഗ്നാൻ രാഘവാനുജ്ഞയാ സുഗ്രീ

വശാസനാൽ ലാഘവമെഴും കപിവരരൊക്കയും ശറകയും കൈപിടിസിംഹനാദം ചെയ്തു

ലംകാപുരത്തെ തകർത്തു തുടങ്ങിനാൽ, നല്ല ഗിരികൾ ശിലകൾ പൂക്ഷണ്ടുംഏല്യാസ്ഥരി

ച്ചു ഇളവാനരസെനകൾ ഗൊപുരന്തച്ചു തകർക്കുന്നിതു ചിലർ കൊപാൽ കിടഞ്ഞുകൾ ശ്രുക്കു

൧൮൨൭ ന്നിതലിലർ പാരംബലമുള്ളതു രാമൻ ജയിക്കുന്നു വീരനാം ലക്ഷ്മണനും ജയിക്കുന്നതെ

മാനവവീരനാൽ പാലിതമായൊരു വാനരരാജൻ ജയിക്കുന്നു സൎവ്വാഹന്നുരചെയ്തക

വികളെല്ലാവരും ചെന്നാശുലാകാതകൎക്കു ദുശാന്തരെ വിമ്പടനന്നായുറച്ചിച്ചുകൊ

ള്ളുവാൻ വമ്പനായുള്ളതുകുമുദൻ മഹാബലൻ പത്തുകൊഗ്ഗ്ലടയൊടുമൊരുമിച്ചു

തത്ര പൂൎവ്വദ്വാരദേശത്തുനിന്നുതെ വിന്നെക്കുമുദസഹായമായി വാനരസൈന്യന

നിന്നാൻ പനസൻ വിന്നെയുവുതുകൊഗ്ഗ്ലടയൊടുനിന്നാൻ ശതബലി

ദക്ഷിണഗൊപുരെ വിന്നെയുവുതുകൊഗ്ഗ്ലടയുമായി നിന്നാൻ സുഷേണനും പശ്ചി

മഗൊപുരെ ഊഷഗൊപാലാംശുലകൊഗ്ഗ്ലകളൊന്നിച്ചു നൽക്ഷണം ശുക്രനും വീര

ൻ ഗവാക്ഷനും ഉത്തരഗൊപുരെ രാമസമീപത്തുമുത്തുഞ്ജയന്മാർ കണക്കെ നിന്നിഗ്ഗ

നാർ തത്ര വിദീഷണനും കവിരാജനും ശത്രുവധാൎത്ഥമുറച്ചു നിന്നിഗ്ഗനാർ വിന്നെ

ഗജനും ശവാക്ഷൻ ഗവയനും സന്നദ്ധനായി ഗന്ധമാദനുനുന്നദാനാലുപുറവും നടന്നു

കവിബലം ചാലവെ രക്ഷിച്ചു സുഗ്രീവശാസനാൽ ഉത്തരാലംകാതകൎക്കുന്നതുകണ്ടു വി

ത്തകൊപത്തൊടു രാക്ഷസാധിശ്വരൻ സെനകൾ വന്നു സമരം തുടങ്ങുവാൻ സെനാപതികളൊ

Rax. come out ടാജ്ഞ ചെക്കീടിനാൻ, രാക്ഷസരാജന്റെ ശാസനം കൈക്കൊണ്ടു രൂക്ഷരാം രാക്ഷസ

സെനകളൊക്കയും ദെരികൾ ഘോഷിച്ചു ശംഖനാദത്തൊടും പാരമലറി പുംജ

ടുപൊരിനായി ആശ്വനാദരൂഢനെ നിഗ്ഗ്ലാഷണവുംമത്തനി ശാചരസിംഹനാ

ദത്തുണ്ടും ഘോരം ചെറുത്താണൊലികളും വാനരവീരരലറുന്ന ശബ്ദഘോഷത്തുണ്ടും

എന്നതുകെട്ടുകുലുങ്ങിജഗത്രയം വിന്നെയുണ്ടായൊരു സംഗരമുരുതം ശസ്ത്രാസ്ത്രശക്തി

പരിച്ചു ഗദാദ്രികൾ ഹഞ്ജെഗരിച്ചു നിശാചരവീരരും ചെന്നു കവികളൊടെറ്റൊ

രനന്തരം ഒന്നിനൊന്നൊച്ചം പൊരുതാർ കവികളും ശക്തരായുള്ളൊരു രാക്ഷസ

ർ വാൾ ഗദശക്തിയും ശൂലശതഘ്നി ശരങ്ങളാൽ വാനരസെനയെ കൊന്നു തുടങ്ങിനാ

ർ മാനികളാം കവിവീരരതു നെരം വൃക്ഷശിലഗിരിശൃംഗങ്ങൾ കൊണ്ടാശു രാക്ഷ

1856

സൈന്യത്തെ കൊണ്ടുവന്നു നാർമ്മദാനദിയിലെ രാക്ഷസസമർപ്പിച്ചർ കൊല്ലുന്നതും ഉണ്ട്

ത്തിലേക്കും കപ്പികളെ പ്രാപിക്കുന്നതിനിലേക്കുമായിട്ടു ഓടിക്കുകയും

കണ്ടും ലക്ഷിച്ചു ചന്തയിലോരനവണ്ണം തൽക്ഷണം കൊണ്ടുപോകുന്നു സാധാരണയിൽ

ടെ കയറിയും ചാടിയും ഇരുമ്പുവടികൊണ്ടു അടിച്ചും കുത്തിയും കൊന്നും

നിശാചരവാനരരാക്ഷസസൈന്യം. മറ്റൊരുത്തൻ കുന്തംകൊണ്ടു ഒരുത്തനെ കുത്തിയും

പാടെ കണ്ടുകൊണ്ടു നാർമ്മദാനദിയിലെ രാക്ഷസസൈന്യം ഇത്തരം വാനരരാക്ഷസസൈന്യം

ഞ്ഞുതുടങ്ങിയതിനെ അനന്തരം രാക്ഷസന്മാരായിട്ടുള്ള വർഷായകം

തന്റെ നാരായണൻ ഇരുമ്പുലക്കകൊണ്ടു അടിച്ചും കുത്തിയും കൊന്നും

ചന്തം പൊരുതുകൊണ്ടിരുന്ന കാലത്തു ഒരുത്തൻ ഓടിവന്നു

മാരുതിയുടെ വാലിൽ ചുറ്റിപ്പിടിച്ചു ഒരുത്തൻ വാനരസൈന്യത്തിൽ

യും ഒടിക്കുകയും വാരിയെല്ലുകയും ചാടിയെടുത്തു കയും കുത്തുകയും നാനാ

ന്തു കീറുകയും നെഞ്ചത്തടിക്കുകയും കൊണ്ടുപോകുന്നു കയും തല്ലുകയും തൊഴിക്കുന്നു കയും

യും പിന്നെയും കയറിയും ചാടിയും ഓടിയും ഇരുമ്പുവടികൊണ്ടു അടിച്ചും കൊന്നും

കയും ചെയ്തു കയും ചെയ്തു കയും ശൈലപ്രകാരത്തിൽ ചെയ്തു കയും

ത്തിൽ രാക്ഷസന്മാരായിട്ടുള്ള വർഷായകം കുരങ്ങന്മാരെ കൊന്നുതുടങ്ങി

യും കൊണ്ടു പൊരുതുകൊണ്ടിരുന്ന കാലത്തു ഒരുത്തൻ ഓടിവന്നു

മാരുതിയുടെ വാലിൽ ചുറ്റിപ്പിടിച്ചു ഒരുത്തൻ വാനരസൈന്യത്തിൽ

യും ഒടിക്കുകയും വാരിയെല്ലുകയും ചാടിയെടുത്തു കയും കുത്തുകയും നാനാ

ന്തു കീറുകയും നെഞ്ചത്തടിക്കുകയും കൊണ്ടുപോകുന്നു കയും തല്ലുകയും തൊഴിക്കുന്നു കയും

യും പിന്നെയും കയറിയും ചാടിയും ഓടിയും ഇരുമ്പുവടികൊണ്ടു അടിച്ചും കൊന്നും

കയും ചെയ്തു കയും ചെയ്തു കയും ശൈലപ്രകാരത്തിൽ ചെയ്തു കയും

ത്തിൽ രാക്ഷസന്മാരായിട്ടുള്ള വർഷായകം കുരങ്ങന്മാരെ കൊന്നുതുടങ്ങി

Jacks

Manuscript

ആ പാടി കൂടെ സംകൂടിഞ്ഞൊരെഴുകയും പാടിയുഗാനനനെന്നുമുക്കയും ബ്രഹ്മ
വരം കൂടിക്കൊണ്ടു താൻ കയും കുചേലനു ശ്രീവം കൊടുത്തുപോകയും ശത്രുക്കളെ
കണ്ടു പാഞ്ഞടുക്കയും മിത്രക്കളെയെതിരേറ്റുകയും നല്ലവാക്കുകളെ
പ്രീതികയും പിള്ളകൾ പൊങ്ങിക്കുന്നതുകണ്ടു കുതിക്കയും പുത്രനുമായി
ചേർക്കയും പുത്രനുവേണ്ടി കൊണ്ടുവന്നുകൂടിക്കയും പുത്രനെ കണ്ടു
പ്രീതി

right

[illegible]

Indrajit attacks Rama

തെ കാണ്മതിനു ഭൂപൊ ചൊരയിത്തിൽ പൂർവ്വതകാണ്മതിലൊ ചാരുപലാശ ൧൨൨

ണ്ടു പൂത്തുനിലക്കുമ്പൊലെ എന്നു ചാവപുമിറ്റുരച്ചുവരൻ മന്നിൽ പതിച്ചിതശക്രമ

ജൊപമൻ പ്രാണസമനായരാമമ്പതിക്കയാൽ പ്രാണനിലാശയം വിറ്റുരച്ചുവരൻ സെന്ന

മിത്രിയും വീരകവികളുംസന്താപമുൾക്കൊണ്ടുപാരം പരിഭ്രമത്തൊടുവാണിഗനാർ ൪൫.

ന്നപ്പൊൾ വിഭീഷണൻ സുഗ്രീവനൊന്നിച്ചു തല്പ്രദേശത്തു ചെന്നാശു നൊക്കുമ്പൊഴെ

മാരുതിമുമ്പായ വാനരവീരരെ പാരാവിഷാദേനകളൊരനന്തരം പന്നഗാന്ത്രങ്ങ

ളാൽ ബന്ധരാകുംരച്ചുനന്ദനയാരെയും തത്രകണ്ടിഗനാർ സഷ്ടാംഗമന്ത്രങ്ങളെ ഓരുര

ച്ചുപത്രച്ഛിൽ വീണതിക്ഷീണതകാരണം ഗാത്രമിളക്കാതെ മുഗ്ദ്ധാസരാമിന്റെ

ത്തിക്കൈക്കൊണ്ടു ക്രൂഷ്ടതകാണ്മയാൽ ഞന്തമിച്ചാതൊരു ദുഃഖമുണ്ടാകയാൽ ഞ

ന്തികെ ചെന്നുവസിച്ചാരിരിവരും വിന്നെ വിഭീഷണനാബരമാർഗ്ഗത്തിൽ നന്നായി

നൊക്കിയ നെരത്തൊരുദ്ദിശി ചാവബാണങ്ങളുംകൈക്കൊണ്ടു നിലക്കുന്ന പാവി

യാംരാവണിതന്നെയുംകണ്ടു തെന്നുന്നു ഒനം കാണകയിച്ചൊരു നാളുമെഴുന്നു വി

ഭീഷണൻ കണ്ടാൻ വരബലാൽ ത്തുത്രാന്തരെ ദേശകന്ധരനന്ദനനിത്തരം രാക്ഷസമ്പാ

രൊടുചൊല്ലിനാൻ പണ്ടുവരദൂഷണാദികളെ കൊന്നകണ്ടുകന്മാരായമാനുഷ്മാ

രിവർ കണ്ടിതൊ നാഗാന്ത്രബന്ധരാജ്ഞിത്തുകണ്ടു ഗിഞ്ഞിവിനെന്നുടെ വിക്രമം ഉ

ന്നുടെ വാസുരഗന്ധർവ്വചാരണകിന്നരതാവസന്മാരൊരുദ്ദിക്കിലും എന്നുടെ നാഗാന്ത്ര

ബന്ധമൊഴിഞ്ഞതിനെന്നുമെളുതുക്കുത്ര ധരിച്ചിട്ടുവിൻ വീരതാമെന്നുടെ താതിനി

പർമൂലം ഏതിയെ ദുഃഖമനുഭവിച്ചിഗനാൻ ഉന്നുമെന്നാതൻ സുഖിച്ചുവസിക്കെ

ണം വന്നുരിപുഖലമൂലവിനാശവും വാനരന്മാരുടെ ശക്തിയും വീഷ്ടവും മാനവും

ത്തവും വ്യർത്ഥമാക്കുന്നതെ എന്നുരചെയ്തവൻ വാനരശ്രേഷ്ഠരെ വിന്നെയുമെ

ത്തുവിളൎന്നാൻ തെരുതെരെ ഒമ്പതബാണങ്ങളെ ഓരിതനിലനുവമ്പനാംമാരുതിക്കെ

ന്നു പത്തമ്പുകൾ മുക്കുന്നുബാണം വിവിധനും മൈന്ദനും മർമ്മസ്ഥലത്തൊന്നുങ്ങാബെ

& seems victorious

വാനരന്മാരുടെ ഇടയിൽ ഗമിക്കുന്ന ശ്രീരാമൻ ശരദൃതുവിലെ പൂർണ്ണചന്ദ്രനെപ്പോലെ
ശോഭിച്ചു. അനന്തരം ശ്രീരാമൻ ലക്ഷ്മണനോടുകൂടി ഋശ്യമൂകപർവ്വതത്തിൽ
കയറി. അവിടെ ചുറ്റും നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന രാമൻ ഒരു പർവ്വതശൃംഗത്തിൽ
പീതാംബരം പുതച്ചുകൊണ്ടു കിടക്കുന്ന ഒരു പുരുഷനെ കണ്ടു. ആ പുരുഷൻ
ഉത്തരീയം ധരിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടും ആഭരണങ്ങൾ അണിഞ്ഞിരുന്നതുകൊണ്ടും
സ്ത്രീയാണെന്നു തോന്നുകയും ചെയ്തു. ആ പുരുഷൻ ഉറക്കെ കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ
സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ,
ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ
രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ,
ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ, ഹാ
ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ,
ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ
രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ,
ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ
രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ,
ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ, ഹാ
ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ,
ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ
രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ,
ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ
രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ,
ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ
ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ സീതേ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ സീതേ, ഹാ രാമാ എന്നു വിളിച്ചു
കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ഹാ രാമാ, ഹാ ലക്ഷ്മണാ, ഹാ
സീതേ

കൊണ്ടിതിശൊകവും കൈവിടുമന്നവന്മാരെയും കാത്തുവലിക്കനിടിതിയൊടൊഴിയവാ ൧൨൭

നരലെനയെടിതികളഞ്ഞുണാൻകൊണ്ടുപൊന്നിടുവിൻ" എന്നരചെയ്തുഗമിച്ചാൻവി

ടീഷണൻനന്നായറിച്ചിച്ചുവാണുസൂഗിവനുംഇന്ദ്രജിത്തച്ചൊഴെചെന്നുവിനാവിനൊ

ടൊന്നൊഴിയാതെയിരിച്ചുവാൎത്തകൾപുത്രവൃത്തം കൊണ്ടുനെരുശാന്യനുംചിത്തമൊ

ടുംവന്നതെന്തുചെയ്യാവതുംരാമനുംലക്ഷ്മണന്താനുംകവിന്ദ്രനുംടീമമാംമാരുതിമുമ്പാംക Indrajit reports his victory

വികളുംകൃത്യലൊകംഗമിച്ചിഗനാരെന്നതുപുത്രൻപറഞ്ഞതുകൊൾരുരാവണൻ

കൊൾമയിൽകൊണ്ടുപുണൎന്നതനയനെരാമടയംവിടുവാണിതുലൊഭ്യമായി-൪൩-വാനര

ന്മാരുംവിടീഷണവാക്ത്രെനടീനതകൈവിടുചെന്നരാമാന്തികെമാരുതിനിലാംഗടാദ്ര

കളുംമറ്റുവീരരാംലെനാപതികളെല്ലാവരുംപ്രക്ഷശിലാദ്രിയുംകൈക്കൊണ്ടുരാമനെ

രക്ഷിച്ചുറച്ചിച്ചുതിന്നിതചൂഴവുംരാക്ഷസരാജനുംസീതയെകാക്കുന്നരാക്ഷസിമാരെ Ravana gloriis

വരുത്തിമൊടുത്തൊടുംചൊന്നാനവരൊടുതിണ്ടുളെല്ലാവരുംചെന്നുവൈദെഹി

യാടാശുചൊല്ലിടുവിൻലാഘവത്തൊടുംചിരിച്ചൊരുവാൎത്തകൾനല്ലവിശ്വാസംവരു

വതിന്നായെക്കാണ്ടുമല്ലവിലൊചനയാകിയസീതയെസത്വരംപുഷ്പകമെറിരണാം

കണെചത്തുകിടക്കുന്നരാമനെകാട്ടുവിൻടൎത്തുബലംകൊണ്ടുനന്മെയൊരിക്കലുംചി

ത്തെബഹുമാനമില്ലവൾക്കെതുമെടൎത്താപുയച്ചെമരിച്ചതുകാണ്ടിലൊചിത്തെടുരാ

ശയുംവിട്ടവൾസത്വരംഇന്നുനമുക്കുവശമാക്കുരുംഗുസംതുന്ന്യൊരാശ്രയമെന്നവൾക്കിന്നു

മെൽത്തുണ്ടിനെയെ"ന്നരചെയ്തവൻവാൎത്തകൾത്തുണ്ടുപൊയിസീതയൊടൊക്കയുംചൊ

ല്ലിനാൽവിന്നെത്രിജടയൊടൊന്നിച്ചുസീതയെനന്ദിച്ചുപുഷ്പകമച്ചുകരയെന്നിത്തുകാ

ശമാൎജ്ജണകൊണ്ടുപൊയിഗനാരാകുലംപൂണ്ടുവിലാവിച്ചുസീതയുംതുശരെന്ദ്രാലയ

മെല്ലാമലങ്കരിച്ചാശ്രവാദ്യണ്ടുഇടുംപ്രൊഷിച്ചുതൽക്ഷണെരാച്ചുവന്നന്നെയുംല

ക്ഷ്മണന്തന്നെയുംമെഘനാദൻകുലചെയ്തുവെന്നിണ്ടിനെരാക്ഷസെന്ദ്രാജ്ഞയാനിഗ

നടന്നാശ്രരാക്ഷസവീരരുംപ്രൊഷിച്ചിതെററവുംഇത്തരംപ്രൊഷിച്ചശബ്ദണ്ടുകെ

Sita in Rama lying in a swoon

ഇങ്ങനെ ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സമയത്തു രാമൻ ലക്ഷ്മണനെ കണ്ടു. ലക്ഷ്മണൻ രാമനെ കണ്ടു. രണ്ടുപേരും ഒരുപോലെ ദുഃഖിതരായിരുന്നു. രാമൻ ലക്ഷ്മണനെ കണ്ടപ്പോൾ ഉണ്ടായ ദുഃഖത്തിനു കാരണം ലക്ഷ്മണൻ തന്റെ ജ്യേഷ്ഠനെ കണ്ടപ്പോൾ ഉണ്ടായ ദുഃഖത്തിനു കാരണം വേറെയ

വാഴുംവിധൌ മണ്ടിയവാനരസെനകളൊക്കയും കൊണ്ടുവിഭീഷണൻ തത്രചെന്നിഗനാൻ ത ൧൨ൽ

ത്രകവികൾ വിഭീഷണനെ കണ്ടുവിത്തെ ശോഭനനവുത്രനെന്നൊക്കയാൽ പാരം ഭയം പൂണ്ടുങ്കി

വരക്ഷാർത്ഥമായി ഓരൊരുദിശി പാഞ്ഞൊളിച്ചു തുടങ്ങിനാൽ -൪ൽ- അന്നെരമാശ്രസ്ഥിവനും

ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നു പാതാഹതനാവ ഞ്ഞുഞ്ഞെ ചൊല്ലിതിയൊഴുംകവിസ്ഥൈ ന്യമാദിഴുവാൻ

ഹെതുവെന്നു കൊഴുംഗൻ ചൊല്ലിനാൻ വിണുകിടക്കുന്നരാമനെ കാണ്കയാൽ പ്രാണഭയ

ത്തൊഴുമൊഴുന്നുസെനകൾ എന്നു കൊഴുംകവിശ്വരൻ ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നതല്ലാതുണ്ടൊ കാര

ണം നിർണ്ണയം എന്നു ചൊല്ലുന്നൊരുനെരം വിഭീഷണൻ തന്നെയും കണ്ടുകവിശ്വരൻ ചൊല്ലി

നാൻ രാക്ഷസരാജനെ കണ്ടുകവികുലം രാക്ഷസെന്ദ്രാത്മജനെന്നു നിനക്കയാൽ പെഗയൊടൊ

ഗയതെന്നതു നിർണ്ണയം കൂടുവെങ്കാംബവാഞ്ചെന്നു വരുത്തുക എന്നതു കൊഴുംകവിശ്വരൻ

ചെഗനെ ചെന്നുകവികളെ കൊണ്ടുവൊന്നിഗനാൻ പന്നഗബന്ധരായി രാമസെനുമിത്രിക

ൾ മന്ത്രിൽ കൂടുവുതുകണ്ടുവിഭീഷണൻ ഭിതയുലം കൊണ്ടുവരുടെ നെത്രങ്ങൾ ഏതുമെ വൈകാ Vibh. la ments

തെ നന്നായി തുടച്ചുടൻ നെത്രജലം വാർത്തു ഃ ബംമുഴുക്കയാൽ ഏത്രയും പാരം വിലാവം തുട

ങ്ങിനാൻ വിഷശൌഷാദുകളുളെ ഇളാരിവരിന്നു വിഷമിച്ചാതുളെ ഇളാരഗ്രജപുത്രനാൽ മാ

യയാഭൂമൌ പതിരാരാജന്തിതൊന്യായവാന്മാർക്കി വണ്ണം ഭവിച്ചിട്ടുമൊശല്യങ്ങൾ സർവ്വാം

ഗമൊഴുകിടക്കുന്നു ശല്യകന്മാരെന്നു പൊലെ മഹിതലെ രാമസെനുമിത്രി ബലാശ്രയം കൊണ്ടു

ത്താൻ കാമിച്ചു വാഴുന്നു രാജ്യലൊഭന്തുടാഎന്നു വരിന്നു മരിച്ചു പൊയെ കിലൊ വിന്നെ

ങ്കിവൻ മൃതൻ ഞാനെന്നു നിർണ്ണയം ഭീമനാം സൊദരനാത്മ പ്രതിജ്ഞയും കാമവും സാശിച്ചു വാ

ഴുകായ്ഥാസുഖം ഇത്ഥം വിലാവങ്ങൾ കൊഴുംകനെ രത്തുവിത്തമഗ്രഞ്ഞുകവിശ്വരൻ ചൊ Sugr. comforts

ല്ലിനാൻ ധർമ്മിഷ്ഠനെല്ലൊ ഭവാനുതകാരണം സന്മതെ രാജ്യം ലഭിക്കുമസംശയം ദുഷ്ടനായി

ക്രൂരനായുള്ളൊ ശോഭനനിഷ്ഠങ്ങൾ സാശിക്കയില്ലെന്നു നിർണ്ണയം മൊഹമകന്നെഴുനിറ്റുരച്ചുവ

രൻ ആഹവെ രാവണന്തന്നെ വധിച്ചിട്ടും ഇത്തരം സുഗ്രീവൻ വാക്കുകൾ കൊൾക്കയാൽ വിത്തമുറ

ച്ചിച്ചു വാണാൻ വിഭീഷണൻ വിന്നെക്കവിശ്വരൻ ചൊന്നാൻ സുഷണനൊഗന്നുകവിവരസെ

നയൊഴിവാൻ ലക്ഷ്മണനെന്തെന്നെയും രാഘവനെയും രക്ഷണംകൊണ്ടുഗമിക്കുകിലിപ്പോൾ
സകിൽ രാവണനെന്തൊയിപ്പുകൊണ്ടുചെയ്കയെന്നുകൊണ്ടുവന്നീവൻ"
എന്നതുകൊണ്ടുമുഷ്ടണംചൊല്ലുനാൻ ഞാനുംരാമരക്ഷകുമുണ്ടായനാൾതൊട്ടുശങ്കാകുല
ന്നുതന്നെയുറക്കമുണർന്നുകൊണ്ടുതന്നെയിരിക്കുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെയുണർന്നു
ചെന്നുകണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെയുണർന്നുകൊണ്ടുതന്നെയിരിക്കുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെ
യുണർന്നുകൊണ്ടുതന്നെയിരിക്കുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെയുണർന്നുകൊണ്ടുതന്നെ
യിരിക്കുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടുതന്നെയുണർന്നുകൊണ്ടുതന്നെയിരിക്കുന്നതുകണ്ടുകൊണ്ടു
തന്നെയ

ൾക്കു വന്നുള്ളനകകരയ്ക്കുൾ നമ്പുവം" എന്നതുകൊണ്ടു ചെയ്തുഗരുസനുംഗ്രന്ത്രമതെവി ൧൨൫

നതാത്മജൻ ഞാനെടാനാമം ഗരുസനെന്നാകുന്നതും ഭവൽ പ്രെമെയ്ക്കു പാത്രമാ

യുള്ളുള്ളസഖാവുണ്ടാൻ നാഗാസ്ത്രബന്ധരായിരുന്നുള്ളെന്നുള്ളതുവെഗെനകെൾക്കയാ

ലത്രവന്നിഗനെൻക്രൂരനാംരാവണിമായയാനിൽ ച്ചെയ്തുമായുള്ളുള്ളാരുനാഗാസ്ത്ര

ബന്ധനംഗ്രന്ത്രാദ്രുദ്രവതവൎഗ്ഗവും ഗന്ധൎവ്വകിന്നരതാവസന്മാരൊരുമിക്കിലും ഭെദിച്ചു

തിന്നെള്ളതല്ലെന്നുകൊടുംവെറുമിനിക്കില്ലെ ഭെദിച്ചുകൊള്ളുവാൻ എന്നതുകൊണ്ടു

ഞാൻ നാഗാസ്ത്രബന്ധനമിന്നുഭെദിച്ചെൻ ഭവൽ സഹായാൎത്ഥമായിരുന്നു ഭവൽ ഭാഗ്യകാ

രണം സൌഖ്യവും വന്നുസുഖെനജയിക്കരിവുക്കുള്ളെമായയുണ്ടെററം നിശാചരജാതി

കൾക്കായതുനന്നായിക്കരുതിവസിക്കെണം രാവണന്തന്നെ വധിച്ചു ഭവാനിന്നിദെവി

യെ പ്രാപിക്കുമില്ലൊരു സംശയം നാന്തമിലുള്ളുള്ളസഖിത്വണ്ടുള്ളൊക്കയും സ്വാന്തെധരി

ക്കുമെകാലാന്തരെ ഭവാൻ ഇന്നിനിപൊവാനനുജ്ഞനൽകിടെണം" എന്നു ചെയ്തുഗ

രുസനുമച്ചൊടെ നിന്നകപിവരരൊക്കയും കാണ്കെ വെനന്നായി പ്രവൃക്ഷിണം ചെയ്തു

വന്ദിച്ചുടൻ രാമാനുപാദമൊടുംഗമിച്ചിഗനാൻ രാമനുംലക്ഷ്മണന്താനും തെണിഞ്ഞുതെ

സുഗ്രീവനാദികപിവരരൊക്കയും പ്രഗ്രതകൈപിടുവിസമയിച്ചിഗനാൎമാനസാനന്ദ

മൊടാൎത്തുവിനിച്ചിതുവാനരവീരരുംസെനകളൊക്കയും ഭെരിനിനാദങ്ങൾ ചൊ

ഷിച്ചിതെററവും പാരംകുലുങ്ങിച്ചുമഞ്ഞുലംകാവുരം ദ്രം-വാനരന്മാരുടെ ചൊഷ Rav. woodry

ശബ്ദംകൊണ്ടുമാനസെശങ്കയാ രാവണൻ ചൊല്ലിനാൻ എന്തൊരു കാരണം വാനരന്മാരിന്നു

സന്തൊഷമുൾക്കൊണ്ടുചൊഷം തുടങ്ങുവാൻ രാമസൌമിത്രിമാൎബന്ധരായിങ്ങിനെ

ഭൂമൌമരിച്ചുകിടക്കുന്നുശാന്തരെ ചൊഷശബ്ദങ്ങൾ തുടങ്ങുകകാരണം തൊഷമവൎക്കൊ

ന്നുവന്നിതുനിൎണ്ണയം എന്തൊന്നുനിഞ്ഞുനിഞ്ഞുപിന്നിടുവിൻ ചിന്തവളരുന്നിതെന്നുടെ

മാനസെ" എന്നതുകൊണ്ടൊരു രാവണമന്ത്രിമാൎചെന്നുടൻ പ്രാസാദമെറിനൊക്കുംവി

ധൌ ആസ്ത്രബന്ധത്തൊടുവെൎപെട്ടു രാമനും തത്രസൌമിത്രിയുംമെവുന്നുകാണ്കയാൽ

൭൩൨ ചിന്നരായിട്ടിതിയും കൈക്കൊണ്ടു മന്ത്രിമാർ ചെന്നു ഭാഗനനൊടു ചൊല്ലിഗ

നാർ നാഗങ്ങൾ പാശങ്ങൾ ഭെദിച്ചതു പൊലെ നാഗാന്ത്രബന്ധനം ഭെദിച്ചു രാഘവ

ൻ സൌമിത്രിയൊടും സുഖെ നവസിക്കുന്നുട്ടിമകപികളുമാർത്തു വരുന്നതെ മന്ത്രിമാർ ചൊ

ന്നൊരു വാക്യങ്ങൾ കൈക്കയാൽ ചിന്തയുട്ടിതിയും കൈക്കൊണ്ടു രാവണൻ മന്ത്രികളൊടു

ചെയ്താനിതു പാർക്കിൽ എന്തൊരു വിസ്മയമെന്നു ഞെട്ടിച്ചു ഞാൻ ഇന്ദ്രാദി ദെവതമാരാ

ലഭെദ്യമാം പന്നഗബന്ധനം മൽപുത്രകപിതം മൎത്തു നാം രാഘവൻ ഭെദിച്ചതൊ

ക്കി ലൊപ്പുത്രകാലം നമുക്കാഗതമായിതൊ ഇത്ഥമുരചെയ്തു കൊപിച്ചു രാവണൻ സ

Rav. sends Dhumrāx.

ത്വരം ധൂമ്രാക്ഷനൊടു ചൊല്ലിഗ നാൻ ഇന്നു നിശാചരസെനയൊടൊത്തിനി ചെന്നു ശ്ര

രാഘവലക്ഷ്മണന്മാരെയും വാനരന്മാരെയും യുദ്ധെ വധം ചെയ്തുമാനിച്ചു വന്നാലുമെന്ന

തു കൈക്കയാൽ അങ്ങിനെയെന്നു ചെയ്തു ധൂമ്രാക്ഷനും മങ്ങാതെ വമ്പടയൊടും ഗമി

ച്ചു തെ വാരണവാങ്ങിരുപനെ നിഗ്ഗ്വാഷ പുംവീരനിശാചരസിംഹനാടങ്ങുണ്ടുകെ

ടുകപികളുമുദ്യോഗമുൾക്കൊണ്ടു ക്രൂമിടുന്നു ചിത്രിച്ചുണ്ടിഗ നാർ മാനിയാം ധൂമ്രാക്ഷ

നങ്ങിനെ രാക്ഷസസെനയൊടൊന്നിച്ചു പൊകുന്നു ശാന്തരെ രക്തവർഷം തുടങ്ങിഗ നാ

ർ മെഘങ്ങൾ അക്കൻ നുമങ്ങിക്കുലുങ്ങിധരണിയും ഘൊരവാതം പ്രതിരൂലമാകുന്നതെ

ചാരച്ചുവാൾ ഗ്രവസിച്ചിതു ഗൃദ്ധ്രനുംഗത്തരമൊരൊരൊടുന്നിതിത്തം കണ്ടുചിത്തെ

ടയം പൂണ്ടു ധൂമ്രാക്ഷനാദികൾ പശ്ചിമഗൊപുരദ്വാരം കടന്നു ചെന്നിച്ചുയാവാനരസെ

ന്യമുൾക്കുക്കുതെ. ൫-ാം പാരിച്ചു കൊപെ നവശ്ചിമഗൊപുരദ്വാരം തുണ്ടിനിന്നു

ന്നമാരുതി രാക്ഷസസെനയൊടൊന്നിച്ചു ധൂമ്രാക്ഷരാക്ഷസവീരൻ വരുന്നതു കൊ

ണ്ടയാൽ ഘൊരമായൊന്നു ശബ്ദിച്ചതു കൈക്കയാൽ പാരം പിറച്ചിതു രാക്ഷസരൊ

ക്കയും അന്നെരമാർത്തുണ്ടുത്തു കപികളുമാനിന്നെയുണ്ടായൊരു യുദ്ധമത്യുത്ത

തം ഭീമഗദശക്തിശൂലപരശ്വധാതൊമരഭിന്ദിപാലാസിശരങ്ങളാൽ രാ

ക്ഷസവീരരും വാനരസെനയെ തൽക്ഷണം ഭെദിച്ചുഭൂമിയിൽ വീഴ്ത്തിനാർ ധൂ

ക്ഷശിലാദികൾ കൊണ്ടു കപികളും രാക്ഷസന്മാരെയും കൊന്നു വീഴ്ത്തിഗ നാർ വി

സപാടങ്ങൾ മുറിഞ്ഞു വീണാർ വിലർ മന്ത്രകം പൊഴിതകൻ വീണാർ വിലർ വാരണ ൧൯൨

വാങ്ങികൾ ചന്ത്ര പതിക്കുന്നു ചൊരപ്പുഴ കണ്ടൊലിക്കുന്നു നിണവെണ്ണ തരം വാനവരാ

ക്ഷസസേനകൾ ചന്ത്ര മുറിഞ്ഞു കിടക്കുന്നു ശാന്തരെ കൊലിച്ചു തെരുമായ്പന്നു ശുദ്ധാക്ഷ

ന്നു ചാവം കുലച്ചു ശരങ്ങൾ തൂകീ ഗനാൻ വജ്രസമബാണവാതം സഹിയാഞ്ഞു സഞ്ചു

രമൊഗതുഴങ്ങിക വികണ്ടും ഹന്നതകണ്ടു തികൊപെനമാരുതിചെന്നൊരു പച്ചത

ശൃംഗമ്പൊത്തുടൻ ഒന്നെ ഗിഞ്ഞി ഗനാൻ ശുദ്ധാക്ഷനു നെരെ നന്നു നന്നെന്നു പുകഴ്ന്തിക

വികണ്ടും പച്ചതശൃംഗം തൃത്തുക്രൂ ായകയാൻ ഇച്ചിയിൽ ചാഗനാൻ ശുദ്ധാക്ഷന Sh. I thro' Hon

ന്നെരം വാതവെഗത്തൊടുചെന്നു മഹാശിലയുതമ്പുജാശ്വരഥങ്ങൾ പൊഴിച്ചു തെ

വിന്നെയും പൃക്ഷങ്ങൾ കൊണ്ടു വാതാത്മജൻ നിന്നാനിശാചരന്മാരെയെല്ലാക്കി നാൻ വി

ന്നെയും നന്നായൊരു ശിലകൈ കൊണ്ടു ചെന്നിതു ശുദ്ധാക്ഷനെ വശിച്ചിടുവാൻ ചൊ

രഗടകൊണ്ടു ശുദ്ധാക്ഷനപ്പൊഴെമാരുതി മന്ത്രകത്തിന്മെലെ ഞ്ഞെതെപ്പൊരഗടപാത

മൊക്കാതെമാരുതി വിരൻ ശിലകൊണ്ടു ശുദ്ധാക്ഷമൂർദ്ധനി ഒന്നെ ഗിഞ്ഞി ഗനാനായതു

കാണ്ടു വൻ നന്നായി തകൻ മരിച്ചു വീണി ഗനാൻ ചാകാതെയുണ്ടൊരു രാക്ഷസരെ

ന്നരം തുക്കുലം പൂണ്ടു തിരിച്ചു മണ്ടി ഗനാർ വാനരന്മാരാലുവട്ടുനന്മാരായി മാനവും കൈവി

ടുലാകയിൽ പുക്കുതെ - ൫൨ ശക്തനാം ശുദ്ധാക്ഷനന്തകമന്ദിരം പുക്കതുകെട്ടു നിശാചരാ

ധിശ്വരൻ പാരമായി കൊലിച്ചു വജ്രദൃഷ്ട്രാഖ്യനാം വീരൻ നിശാചരനൊടു ചൊല്ലി ഗന Vajra damstra

ാൻ ചെന്നു നിരാച്ചവസെന്ന മിത്രമാരെയും കൊന്നു വിരിയെ വരികെന്നു കൈവൻ വീരൻ

നിശാചരസെന്നയൊടൊന്നിച്ചു പാരിനക്കി കൊണ്ടു പൊകുന്നു ശാന്തരെ ഉണ്ടായ ദുഃ

ഖനങ്ങൾ കണ്ടെറ്റവും കുന്നനാൽ ചിന്നെയും ചിച്ചു മാനസം ക്ഷീണമ്പാരം കടന്നു

ചെന്നപ്പൊഴെ ദക്ഷനാമംഗടൻ ചെന്നെതൃത്തീ ഗനാൻ വിന്നെ കവികണ്ടും രാ

ക്ഷസന്മാരുമായിത്തുന്നു ഹ്രൂമുണ്ടായ സംഗരമുരുതം പൃക്ഷശിലായുധന്മാരാം ക

വികണ്ടും രാക്ഷസന്മാരെ വശിച്ചു തടുത്തിനാൻ വീരനാം വജ്രദൃഷ്ടൻ കണ്ടു കൊലി

ച്ചു ഘോരശരമായ വൃഷ്ടം തടുത്തിനാൽ വജ്രാശനിസമബാണത്തുണ്ടെക്കയാ
ൽ സഞ്ചരന്മാരായൊരു ചാർകവികണ്ടുംഎന്നതുകൊണ്ടുകൊപമൊടാഗ്രഹിച്ചു
ന്നതുവൃക്ഷത്തുകൊണ്ടുതെരുതെരരാക്ഷസസെനയെകൊന്നൊടുക്കിനാൻ കാൽ
ക്ഷണംകൊണ്ടുനിശിച്ചുരക്ഷൊഗണം ഘോരവാതത്തുവരുന്നൊരുനെരത്തുപാ
രാതെമെച്ചത്തുണ്ടൊടുംകണ്ടിനെത്തുംഗുവെശംസഹിയാത്തുരാക്ഷസർത്തു
ത്തൊടുമിത്തൊടുമൊഗതടുത്തിനാർ - ൫൩ - കൊപിച്ചുതകണ്ടുവജ്രദൊഷ്ടൻ മഹാ
ചാപംകുലച്ചുശരത്തുരൂക്കിനാൻ പിന്നെകവിവരരാക്ഷസസെനകൾ ഒന്നിനൊ
ന്നൊപ്പംപൊരുതുനിലക്കുംപിലൊകണ്ടുകരപാദമെന്നിവചിന്നമായിരണ്ടുപ
ന്നെംപതിച്ചിതസെനകൾ നിലക്കരുതാത്തത്തൊടുമിച്ചുരക്ഷൊഗണം ഉൾത്ത
ാപമുൾക്കൊണ്ടുവജ്രദൊഷ്ടൻ തുടരൊശരംകൊണ്ടുനാലുമെട്ടുംകവിവീ
രരെയൊന്നിച്ചുകൊന്നുവിക്കിനാൻ നിലക്കരുതാത്തത്തൊടുമിച്ചുകവിബലം
ഒക്കയുമംഗുസന്നിലൊപ്പെന്നുതെഎന്നതുകണ്ടുതികൊപമൊടാഗ്രഹിച്ചു
വജ്രദൊഷ്ടാന്തികെനിർഭയംപിന്നെയവർതിച്ചിലുണ്ടായസംഗരംനന്നുനന്നെ
ന്നതുമാത്രംപറഞ്ഞിടാംഘോരശരത്തുവൊരിഞ്ഞിതരാക്ഷസൻ ചൊരയൊലി
ക്കയാൽകൊപമൊടാഗ്രഹിച്ചുക്ഷംപടിച്ചൊന്നെടിഞ്ഞാനതുകണ്ടുതൽക്ഷ
ണമെയ്തുമുടിച്ചാൻ നിശാചരൻത്തുന്നെണ്ടുക്ഷംമുടിച്ചതുകാണ്ടുയാൽ ഏതൃയും
കൊപിച്ചുബാലിതനയനും ഘോരശിലയ്ക്കുത്തൊന്നെടിഞ്ഞിനാൻ പാരി
ൽ ഗുയമായി ചാഗനിശാചരൻതെരുംതകർത്തുപൊഗിച്ചുമഹാശിലപാരി
ച്ചുകൊപമൊടാഗ്രഹിച്ചുനെയുംഭീലമാംപൎവ്വതശൃംഗംപടിച്ചെടുത്താമയം
കൈവെഗത്തൊന്നെടിഞ്ഞിനാർ പൎവ്വതശൃംഗംശിരസിപതിക്കയാൽ
ച്ചെയിൽ ചൊഹിച്ചുവിഞ്ഞിതരാക്ഷസൻ പിന്നെയെടുനിറ്റവനും ഗുയെടുത്തൊ
ന്നഗിച്ചിനാൻ ഗുവക്ഷസിത്തുംഗുനുംപുനരൊന്നഗിച്ചിനാൻ ആണ്ടിനെ
ക്ഷിയുമ്പുംതടുന്നാരവർ ഘോരമാംമുഷ്ടിയുമ്പുംചെയ്തനന്തരംപാരംപരിഭ

മംപൂണ്ടാരിരിവരും പൂക്ഷമൊന്നപ്പോൾ വൃഴക്കിനാനാഗൻ രാക്ഷസൻ ഖഡ്ഗ ൧൩൭

പർമ്മംഗരിച്ചിഗനാൻ പിന്നെയും സംഗരം ചെയ്താരിരിവരും നന്നുനന്നെന്നു പുകഴ്ത്തി

നാനെവരും ഓരൊരാ പുകൾകാട്ടും ശാന്തരെ പാരതിൽ മുഴുകൾ കുത്തിവിണാരവർ

കാൽ ക്ഷണം കൊണ്ടെഴുനിറ്റുകൊണ്ടുംഗൻ രാക്ഷസഖഡ്ഗം പിച്ചുവെഗത്തൊ

ടും ഭൂമിയിൽ വിണൊരു പത്തുമൌഷ്ഠന്തൻ ഭീമമാംകണ്ഠം മുറിച്ചെടുത്തിഗനാൻ-

പെറ്റ്യുശെഷിച്ചരാക്ഷസരൊക്കയും ഓഗ്ലാകാപുരം പുക്കൊണിച്ചിഗനാൻ ന

ന്ദിച്ചുവാനരവീരരുമാഗന്നെന്നു പുകഴ്ത്തിമൊടുനെ പാർത്തിഗനാൻ-൫൭. വത്തുഗരൊ

പമൻ ബാലിതനയനാൽ വത്തുമൌഷ്ഠൻ ഹതനായതു കൊൾക്കയാൽ ശൊകഭയമൈ Vajrad. + thro' Ang.

ക്രൂപ്രിന്തയാരാവണൻ വൈകാതെ രാക്ഷസരൊടുചൊല്ലിഗനാൻ വീരനായുള്ളൊരു

കംപനൊടൊന്നിച്ചുപൊരിനുവെഗം ശിഷ്ടിനെല്ലാവരുംഉണ്ടാ ഉടെ പതമാരെന്നുത്തി Akampana

ഗ്രഹം എന്നുമെ കംപമിച്ചാത്തതുകാരണം നാമമംകമ്പനനെണവനായതും ഭീമബല

നവൻ മൽപ്രിയനെത്രയും തന്നുടെ സെനയെ പാലിച്ചുകൊണ്ടുവൻ വന്നരിപുക്കളെ സംഹ

രിക്കും ഗൃഢം ഉത്തരം രാവണപുത്രങ്ങൾ കൊൾക്കയാൽ അത്തലും കൈപിടുരാക്ഷസ

വീരരും വീരനായുള്ളൊരു കംപനൊടൊന്നിച്ചുപൊരിനുസന്നദ്ധരായി ശിഷ്ടിച്ചിഗ

നാൻ സർവ്വാഭരണമലംകരിച്ചുള്ളിനെ പൎവ്വതതുല്യനായുള്ളൊരു കാമ്പനൻ താലപ്ര

മാണമായുള്ളൊഗ്ഗനുഷ്ഠമായി കൊല്ലാഹലത്തൊടെ തെരിലെറിഗനാൻ സൂക്ഷ്മനുയോ

ചലെ വിളഞ്ഞുമ്പൊലെ വീരൻ രഥസ്ഥനായി പാരം വിളഞ്ഞിനാൻ വമ്പരാം രാ

ക്ഷസന്മാരൊടുമൊന്നിച്ചു കംപവുംകൂടാതെ വീരനകംമ്പനൻ സംഖ്യയിച്ചാതുള്ള

സെനയൊടൊന്നിച്ചു ശാകാരഹിതം ശിഷ്ടിക്കുന്ന ശാന്തരെ ഗൂഢമുനഞ്ഞുള്ളൊന്ന

മൊൾക്കാതെ വശ്വിമ ചാരംകടന്നു ചെല്ലുംപിഗ്ഗൌഷ്ഠൊരനായുള്ളൊരു കമ്പന

നെ കണ്ടു പാരം ഭയം പൂണ്ടുവാനരരൊക്കയും കയ്യുംമരഞ്ഞുള്ളും കൈകൊണ്ടു

സമ്പരമെല്ലാവരുമുഴിച്ചുതിന്നിഗനാൻ പിന്നെക്കപികളും രാക്ഷസന്മാരുമാ

ഇതു കണ്ടു കുഞ്ഞാലിയും കുറെ ദൂരം ശങ്കാനുകൂലമായി പോകുകയും പിന്നെ
യാൽ ചിത്തിരയുടെ പൊങ്ങുവാജനം നക്കത്തുരക്ഷിച്ചു പോകയും ചെയ്തു
തെക്കുപടിഞ്ഞാറെ കൂടുന്നതു നാം കണ്ടു ഉടനെ നാം കപ്പൽ തിരിച്ചു
കൊണ്ടു പോകുന്നതിനെ കണ്ടു നാം സാകൂതം നിരീക്ഷിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു
ഇതിനിടയിൽ കുഞ്ഞാലിയുടെ കപ്പൽ കണ്ണിൽ നിന്നു മറഞ്ഞു പോകയും
ചെയ്തു - ഉടനെ നാം കപ്പൽ തിരിച്ചു കൊണ്ടു പോകുന്നതിനെ കണ്ടു
കുഞ്ഞാലിയുടെ കപ്പൽ കാണുന്നതിനെ കുറിച്ചു നാം ഉത്കണ്ഠപ്പെടുകയും
ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നു - ഇതിനിടയിൽ കുഞ്ഞാലിയുടെ കപ്പൽ കാണുന്നതിനെ
കുറിച്ചു നാം ഉത്കണ്ഠപ്പെടുകയും ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നു ഇതിനിടയിൽ
കുഞ്ഞാലിയുടെ കപ്പൽ കാണുന്നതിനെ കുറിച്ചു നാം ഉത്കണ്ഠപ്പെടുകയും
ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നു

പാരം ഭയപ്പെട്ടു രാക്ഷസരൊഗനാർ സിംഹനാദം ചെയ്തകമ്പനൻ കൊവെ നസം ൧൯൭

ഹരിച്ചിട്ടു വാനെന്നുറച്ചപ്പൊഴെ സമ്പരം പൂക്ഷം മുഗിച്ചാശുമാരുതപുത്രനെ

ബാണങ്ങൾ കൊണ്ടു മൂഗഗനാൻ ഉച്ചിരുപാങ്ങൾ നിറഞ്ഞു നിലങ്ങനൊരുപച്ചതം

പാലെ ശൊഭിച്ചിതുമാരുതിബാണവാതം കൊണ്ടു കൊവരക്ഷാക്ഷനായി പാണി

കൾ കൊണ്ടൊരു പൂക്ഷം പറിച്ചുടൻ മാരുതപുത്രനകമ്പനൻ മൂർച്ചനി പാരം കരുത്തൊ

ടുമൊന്നഗിച്ചിഗനാൻ മന്തകം പൊഴിത്തകൻ വിണപ്പൊഴെ മൂത്തൂലൊകം പ്രവെശി Thro' Han

ച്ചാനകമ്പനൻ പാകാത്തരാക്ഷസരൊഗതുടങ്ങിനാർ നാരികൾ മാരുതപുത്രനെ

പാടത്തിനാർ ചൊച്ചിച്ചുപാഴുണ്ടുണ്ടുംകപിവീരരും തൊച്ചിച്ചുപൂക്കിച്ചുമാരുത

പുത്രനെ മുന്നം ബലിയെക്കുമിച്ചു നാരായണൻ നിന്നതു പൊലെ വിണ്ടുണ്ടിനാൻ

മാരുതിരാമനുംലക്ഷ്മണന്താനുംകപിന്ദ്രനുംതൂമൊടുമൊഴുംപിഭീഷണനുന്തടു

വീരനായുണ്ടൊരുമാരുതപുത്രനെ പാരം പ്രശംസിച്ചു സൽക്കരിച്ചിഗനാൻ ൧൯൮

വീരാശിപാമതിയായൊരകമ്പനൻ പൊരിൽ മരിച്ചതുകെട്ടൊരുരാവണൻ ദീന Prahasta

നായിച്ചിന്തമുഴുത്തുകൊപം പൂണ്ടുപ്പൊരമായുണ്ടൊരു സംഗരം ചെയ്യാതെ പാരം പ

ത്തിയുണ്ടിപരെന്നിക്കിട്ടുവാൻ ഞാനൊ സഹജനൊ ശക്രജിത്തൊമമസെനാപതിയാം

ഭവാനൊ നിങ്ങൾ ഭനൊ ചെന്നരിപുക്കരുതുകൊന്നുവന്നിടെണ്ടിന്നു മററാൎക്കു മെ

ണ്ടുനല്ലുതിണ്ണയം ഞുകയാലിന്നരിപുരുയാൎത്ഥം ഭവാൻ പൊകാലതുരംഗമായ വടയു

മായി കൊപാരുണാക്ഷൻ തവമുഖം കാണ്ത്രിലൊ ചാവല്ലുമെന്നുംകപികണ്ടൊടി

ടുമെന്നുടെ സിംഹനാദങ്ങൾ കൈക്കുംപിഗ്ഗെന്നുന്നു പൊരുപതിനാരുലൊകത്തെ

വീരനാം കെൽ തിന്നുടെ നാദങ്ങൾ സാരമിച്ചാത്തമുഗങ്ങൾ സഹിക്കുമൊ വാനരസെന

കണ്ടൊടുണ നെരത്തുമാനുഷ്യാരെ വധിക്കാൎത്ഥരുന്നവ" യാതുധാനെന്ദ്രൻ വാങ്ങക

ൾ കൈക്കയാൽ നീതിമാനാകും പ്രഹസ്തനും ചൊല്ലിനാൻ മന്ത്രികണ്ടൊന്നിച്ചു മുന്നം ഗണ

ദൊഷമന്ത്രകാലത്തുണാൻ ചൊല്ലീലയൊ പിഴൊ നല്ലുതുസിതയെ നൽകുകയെ

൧൩൨ ന്നതുന്നുപ്പായകിലാവത്തുവന്നിട്ടുമെന്നതുംഭാനമാനാദികൾകൊണ്ടു ഭവാൻ മമ
മാനസപ്രീതിവരുത്തുന്നുസന്തതം" സഷ്ടവും നൽകുന്നവൽക്കുവകാരമായിസഷ്ടമുവെക്കി
+ ക്കവെണമെക്കുവരും" എന്നതുകൊണ്ടു ഭവാനുവെണ്ടിട്ടുണ്ടാൻ ഇന്നുയതുമ്പിമിച്ചി
Balādhipa
ട്ടുവൻ ഇങ്ങയം" എന്നുരചെയ്താശ്രവീരൻ പ്രഹസ്തനും ഇന്നുബലാധിവനൊടു
ചൊല്ലിഗനാൻ" ചെന്നുബലങ്ങളുംകൊണ്ടുവരികിനി എന്നുടെ വീഷ്ടങ്ങൾകണ്ടു
കൊൾകെവരും ഏകക്ഷണംകൊണ്ടുവാനരസെനയെവൈകർത്തനാലയത്തിന്ന
യച്ചിട്ടുവൻമാംസപ്രിയരായങ്ങുന്നുക്കൾ വാനരമാംസംഭുജിച്ചിന്നുതൃപ്തരായിടെ
ണം" എന്നതുകെട്ടുബലാധിവൻ സത്വരംചെന്നുബലങ്ങളുംകൊണ്ടുവന്നിഗ
നാൻ സെനാപതിക്കുസഹായാർത്ഥമാശരസെനകൾവന്നുതിറങ്ങുലംകാപുരെ
ഭാനഹൊമാദികൾ ചെയ്തുകൊണ്ടെവരുംമാനമൊടെഭുകസ്വരാനുജ്ഞയായു
ദ്ധത്തിനായി പുംഷ്ടുസത്വരം അഞ്ചികണ്ഠിനെരാക്ഷസസെനകൾതെരുതി
ലെ പ്രഹസ്തൻമഹാരഥൻ ദേരിപണവാദിവാദ്യഘോഷത്തൊടുംസഷ്ടാ
യുധഗരസെനയൊടൊന്നിച്ചുഗമ്പ്പണയാത്രതുടൎന്നാരനന്തരം ഏയെടുന്നി
മിഞ്ഞുടുണ്ടൊകയാൽ പാരംവിഷാദിച്ചുറച്ചിച്ചുമാനസംപൂഷ്ടമാംഭ്വാരം
കടന്നുചെയ്യുംവിഗ്നെ പൂഷ്ടൻ പ്രഹസ്തൻവരുന്നതുകാണ്കയാൽ ഇന്നതമായ
ഇതാരങ്ങുനപഷ്ടതം തന്നെവരുന്നുതെന്നൊർത്താൻ കപികളുംഞ്ഞുശരന്മാരു
ടെസിംഹനാദങ്ങളുംകിശവരന്മാരലറുന്നനാദവും ദേരികൾനാദവും ശം
വനാദങ്ങളുംപാരംമുഴങ്ങിവിറച്ചിതുഭൂമിയും പാറകൊണ്ടിയിൽവി
ണുമരിച്ചുതിനെറ്റമുഴറെറാടുചെയ്യുംകണ്ഠിനെടുക്കുമെടുംപ്രഹസ്തൻമ
ഹാബലൻ ഭൂമിതിവാനരസൈന്യമുഴുക്കുതെ. ൫൧- ഞാനെ രമാശ്രവിഭീഷ
ണന്തന്നൊടുമനുജ്ഞിതം ചെയ്തുചൊദിച്ചുരാഘവൻ വീരതിശാചരസെന
യൊടുംമഹാഘോരശരീരനായെത്രയുംവീരനായിച്ചൊൾവരുന്നവനാരെന്ന

1856

തകൃസ്കൂമാനായ വിടിഷണൽചൊക്കിനാൻ രാക്ഷസസൈനകർക്കൊക്കെ മലചിരുക്ഷ തനേ

വൻപ്രഹസ്തൻ തനെക്കുവിരൊതത്തുഞ്ഞുതനെക്കുമിഞ്ഞമഹാരഥൻ തന്നുക്ഷ

വൻചൊകൈകെകവിശ്രുതൻ // തനെരമുഖകമികളുംകൊന്തിയധനുവിയാഴിയും ഗ്രഹ

സ്ഥൻ വരുന്നതുസപ്തക്ഷയുധരരാക്ഷസന്മാരുടെഗണവുംകൂടിയവർ പ

കഷശിചാടികടിതകൊണ്ടുനിന്നിതുതൽക്കണംചാത്തനുടുത്തരക്ഷാഗണംഞ്ഞൂ

റുമനെരമുടെയസംഗരംതന്നെരണതെന്നുചമചൊൽവാൻചെലഞ്ഞാരുപുകൾ

കൊണ്ടുരക്ഷാഗണം പുക്കുവിടിച്ചുതുടങ്ങികുലുക്കുശിലനവുടനെടു

നാംകുംഭഹനുമാനുംനുരുമ്പിവരുംനാലുവെർതനത്തുകപികളുമായ

തൽചൊരക്ഷസ്സുകളെവധിച്ചുർകപികളുംപിരണ്ടരാക്കൽസുരൻസുനന്തൻകുര

നുകൊണ്ടുരക്ഷാഗണം പുക്കുവിടിച്ചുതുടങ്ങികുലുക്കുശിലനവുടനെടു

നാംകുംഭഹനുമാനുംനുരുമ്പിവരുംനാലുവെർതനത്തുകപികളുമായ

തൽചൊരക്ഷസ്സുകളെവധിച്ചുർകപികളുംപിരണ്ടരാക്കൽസുരൻസുനന്തൻകുര

നുകൊണ്ടുരക്ഷാഗണം പുക്കുവിടിച്ചുതുടങ്ങികുലുക്കുശിലനവുടനെടു

നാംകുംഭഹനുമാനുംനുരുമ്പിവരുംനാലുവെർതനത്തുകപികളുമായ

തൽചൊരക്ഷസ്സുകളെവധിച്ചുർകപികളുംപിരണ്ടരാക്കൽസുരൻസുനന്തൻകുര

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1856

ഇതിനാൽ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും
ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണത്തെ കുറിച്ചും

ഉടനെ തിരുമുൽപ്പാടു കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്നു തിരുമുൽപ്പാടിനെ കണ്ടു
കാര്യങ്ങളെല്ലാം ധരിപ്പിച്ചു. തിരുമുൽപ്പാടു കുറച്ചു നേരം ആലോചിച്ചു
നിന്നതിന്റെ ശേഷം "ഇതിനു നമുക്കു ചെയ്യാവുന്നതു ഒന്നുമില്ല. ഇതു
ഭഗവാന്റെ ഇച്ഛയാണു. ഭഗവാൻ ഇച്ഛിക്കുന്നതു നടക്കട്ടെ" എന്നു
പറഞ്ഞു. ഉടനെ തിരുമുൽപ്പാടു കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നു പുറപ്പെട്ടു
കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു
കയറി ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒര

1856

Sugr. fights him

Sugr. frees him

also Han-

ണ്ടു ഭാഗനൻ തത്രസ്ഥിപത്തനിലനെ കാങ്കെയാൽ അസ്ത്രവർഷം ചെയ്തു ഗനാ ൭൪൭

ൻ നിലനെ സർവ്വാംഗമസ്ത്രം തറക്കയാൽ നിലനും പർവ്വതശൃംഗമെടുത്തെറിഞ്ഞി ഗ Nila on Ravi head

നാൻ ബന്ധനായ ഘോഷമാരുതപുത്രനും നക്തഞ്ചരെശ്വരനൊടുചൊല്ലി ഗനാ

ൻ സംഗരമെ കനൊടുശുചെയ്യം വിധൌ ഭാഗിയല്ലുന്നു നെരെ ചെയ്തിടുവാൻ നി

ലനയച്ചഗിരിശൃംഗമഘോഷമിലയാരാവണൻ ദെഭിച്ചു സത്വരം ഘോരബാണ

ങ്ങളാൽ നിലനെ ഗനാൻ പാരം ജ്വലിച്ചിതുകൊപെന നിലനും പൃക്ഷശിലമയ

പർവ്വതാഞ്ഞിനാൻ തൽക്ഷണമൊക്കയും ചെയ്തിച്ചു രാവണൻ അന്നെരമല്പശരീരനാ

യി നിലനും ചെന്നു ഭാഗ്യ ജ്വലിച്ചു വെ വാനരനെകൻ ജ്വലിച്ചു

വസിക്കയാൽ മാനക്ഷയം പൂണ്ടു കൊപിച്ചു രാവണൻ രൂക്ഷമായി നൊക്കിയ നെര

ത്തു നിലനും രാക്ഷസെന്ദ്രൻ മകുടങ്ങൾ പത്തിലും ഘോരചാപാഗ്രത്തിലും ജ്വലിച്ചു

ത്തിലും പാരാതെ ചാഗ്രന്നാൻ ബഹുതരം പാവകപുത്രൻ ലാഘവം കാങ്കെയാൽ

ഏവരും വിസ്മയം പൂണ്ടു നിന്നീ ഗനാൻ വാനരരൊക്കയുമാർത്തു വിതിച്ചിതുമൌനമൊ

ടും ചെറുഴുന്നു ഭാഗനൻ മാനസെ വിസ്മയമുണ്ടായി തെങ്കിലും മാനക്ഷയം കൊണ്ടു കൊ

പിച്ചു സത്വരം ഘോരമാമാഗ്നെയമസ്ത്രം തൊടുത്താശു വീരനാം നിലനൊഗത്തരം ചൊല്ലി

നാൻ നിന്നുടെ ലാഘവമെത്ര യുമരുതഹൊന്നു ചാവല്ലുണ്ടു വെണ്ടുതകാട്ടുകാ പാവകാസ്ത്രം

കൊണ്ടു നിന്നെ ഞാൻ കൊല്ലുവൻ ജീവനെ രക്ഷിക്കശക്തനെന്നാകിലൊ എന്നു ചെയ്ത Nil. wounded

ങ്ങയച്ചു മഹാശരം ചെന്നു കൊണ്ടു ഘോരതുണ്ഡാശു നിലനും അസ്ത്രാഗ്നിഭൂമ്പനാതിമൊ

ഹിച്ചു വീണിതുമൂത്രുടവിച്ചിലപാവകാനുഗ്രഹാൽ ചത്തിതു നിലനെന്നൊർത്തു ഭാ

ഗനൻ സത്വരം ലക്ഷ്മണസന്നിധൌ ചെന്നു തെക്കൂരനായിട്ടു ഭാഗനന്തന്നൊടുവീരനാം ല Laxm L Rav

ക്ഷ്മണഞ്ചൊന്നാനുതനെരം വാനരന്മാരൊടു സംഗരം ചെയ്തുതമാനിയാകുന്നവയുക്ത

മല്ലെതുമെ വീരനെന്നാകിലൊ വൈകാതെ നമ്മൊടു പൊരിനായ്പന്നാലുമെന്നതുകൊ

ക്കയാൽ ഭാവാപകൻ ഗൃരാവണൻ ചൊല്ലിനാൻ ദൈവഗതികൊണ്ടു കണ്ടിതു നിന്നെ

ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതല്ല എന്നുള്ളതിനെ നിന്റെ കാലത്തിൽ തന്നെ നീ അറിയുന്നതിനായിട്ട് നിന്റെ
ദൈവമായ യഹോവ ഇപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ നിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ കയ്യിൽ നിന്നും നിന്നെ
രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ട് നിന്റെ കൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് നിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ കയ്യിൽ നിന്നും
നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ട് നിന്റെ കൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് നിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ കയ്യിൽ
നിന്നും നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ട് നിന്റെ കൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് നിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ
കയ്യിൽ നിന്നും നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ട് നിന്റെ കൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് നിന്റെ
ശത്രുക്കളുടെ കയ്യിൽ നിന്നും നിന്നെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ട് നിന്റെ കൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട്
നിന്റെ

Rama Rav.

൭൪൨ രാവണന്തന്നുടെ മുഖ്യകിരീടങ്ങൾ പത്തുമുറിച്ചിത സർവ്വം വിഷഹീനമായതുപോ

ലെയും അല്പതെജസ്സായ സൂക്ഷ്മനെപ്പോലെയും നിലക്കുന്ദശാന്യനൊടുവരുംകൊൾക്ക

വെശക്തനായൊരു രഘുവരൻ ചൊല്ലിനാൻ ഏതിയെ സംഗരം ചെയ്തു ഭവാനിന്നു വീരൻ

വികളെ കൊന്നാനസംഖ്യമായി എന്നതു കൊണ്ടു പരിശ്രാന്തനാകയാലിന്നു ഭവാ

നെ വധിക്കുന്നതില്ലഞാൻ ഒരുമുപദ്രവിച്ചിരുകയില്ലിനി പാരാതെ ലംകാപുരം പ്രവെ

ശിച്ചുനീ ഒല്പന്യപുത്തിർത്തുസെ നയൊടൊന്നിച്ചുകാലെ രഥമതിലെ വെരുംവിധൌഎ

Ram: lets him go for today

ന്നുടെ വിക്രമമൊക്കയും കാർമ്മുവൻ ഇന്നു പൊയ്ക്കൊൾ ഭയപ്പാടായെ കൂട്ടുമെ ഇത്തരം ആമന്റെ

പാക്യങ്ങൾ കൊൾക്കയാൽ എത്രയും ലജ്ജയാ രാക്ഷസപുംഗവൻ സെനയും തെരുംഗനു

ജ്ഞം കിരീടവും മാനവും കൂടാതെ ലംകപുക്കിഗനാൻ രാക്ഷസനാഥൻ ശമിച്ചൊരനന്തരം

Carry for the wounded

ലക്ഷ്മണരാഘവസുഗ്രീവനാദികൾ ശല്യങ്ങളെല്ലാം പറിച്ചുകവികൾക്കുനല്ലവിക്രിസയും

ചെയ്തുവാണിഗനാർ യുദ്ധേ ദുശാനൻ തൊറ്റതുകാണുകയാൽ ബുദ്ധമൊടുത്തൊരുമെ

വസ്തുഹവും ദാനവദൈത്യാദികളും മുനികളും മാനുഷവാനരരാദികളൊക്കയും ഒന

ന്നുമൊരും രഘുകുലനാഥനെ മാനിച്ചുവാഴ്ത്തിനുവിച്ചുമെവിഗനാർ-ദ്രിനു-രാമബാ

ണദ്ദീനനായ ദുശാനനാമയത്തൊരും പുരിപുക്കനന്തരം ഭീതിയുമെറ്റം വ്യഥയുമുണ്ടാ

Rav. ashamed on his throne

യിതുചെതസിടെ ഉൾപ്പുമൊക്കനശിച്ചുതെസിംഹാദിഭൂതനായ ഇളഗജമ്പൊലെ ദെ

ഹവും പാരം തളർന്നു വിവശനായി ശക്രാശനിസമരാഘവബാണങ്ങളുൾക്കാമ്പിലൊ

ർത്തിട്ടിതനായി സമ്പരം ദ്രവ്യസഭാന്തരെ രണാസനസ്ഥനായി ഭവ്യരാം രാക്ഷസന്മാരെ

ദുചൊല്ലിനാൻ ഘോരതവക്ഷുകളൊരൊന്നു പണ്ടുണ്ടാൻ പാരമായി ചെയ്തതും വ്യർത്ഥ

മാക്കുന്നതെ പ്രതാരിയെയും ജയിച്ചുണ്ടാനിന്നൊരു മർത്ത്യനൊടെ ഹുരണ്ടവിതൊറ്റുതെ

വന്നുകൂന്നുവ ഭീതിമനുഷ്യരാൽ എന്നു വിരിഞ്ചൻ പറഞ്ഞതു സത്യമായിമുന്നം വിബുധനു

രാരഗഗസ്ഥ ക്രിന്നരന്മാരാലവദ്ധ്യത്വമാം വരം തീർത്ഥിക്കയാലിതുനൽകിനാൻ പ

ണ്ടുള്ളൻ മർത്ത്യരശക്തരെന്നൊർത്തുപൊയെ നഹം എന്നുടെ വംശജനായൊരു ഭൂപതിനെ

Kumbha karna is to be awakened

ഗുരുവായൂരപ്പൻ സഹായം

ഇന്നു ഞാൻ ഇവിടെ വന്നിട്ടു ഒരു മാസം കഴിഞ്ഞു. ഇതിനിടയിൽ ഒരു കത്തും ഞാൻ അയച്ചിട്ടില്ലാ. അതിനു കാരണം ഒന്നും എഴുതുവാൻ ഇല്ലാഞ്ഞിട്ടാണു. ഇവിടെ വന്നതിൽ പിന്നെ ഒരു സുഖവും ഇല്ലാ. ഇവിടെ വന്നതിനു ശേഷം ഒരു ദിവസം പോലും സുഖമായി ഉറങ്ങുവാൻ സാധിച്ചിട്ടില

ഞാൻ വാനരസേനയെ വിളിച്ചുകൂട്ടി മരത്തിൽ കയറിയും കൊണ്ടുവരുവാൻ
പറഞ്ഞു. അവർ സന്തോഷത്തോടുകൂടി കൊണ്ടുവരുവാൻ പുറപ്പെട്ടു.
ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു കൊണ്ടുവരുന്ന ഫലങ്ങൾ ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു മുമ്പ്
ഇവിടെ കൊണ്ടുവരുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. അവർ കൊണ്ടുവന്ന
ഫലങ്ങൾ ഭക്ഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു
കൊണ്ടുവന്നതിൽ കുറച്ചു ഫലങ്ങൾ ഇവിടെ വച്ചിട്ടു പോകുവാൻ. അവർ
അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു ഇവിടെ വച്ചിട്ടുള്ള ഫലങ്ങൾ
ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് ഇവിടെ കൊണ്ടുവരുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം
ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു കൊണ്ടുവന്നതിൽ കുറച്ചു ഫലങ്ങൾ
ഇവിടെ വച്ചിട്ടു പോകുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു
പറഞ്ഞു ഇവിടെ വച്ചിട്ടുള്ള ഫലങ്ങൾ ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് കൊണ്ടുവരുവാൻ.
അവർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു കൊണ്ടുവന്നതിൽ
കുറച്ചു ഫലങ്ങൾ ഇവിടെ വച്ചിട്ടു പോകുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം
ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു ഇവിടെ വച്ചിട്ടുള്ള ഫലങ്ങൾ
ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് കൊണ്ടുവരുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം
ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു കൊണ്ടുവന്നതിൽ കുറച്ചു ഫലങ്ങൾ
ഇവിടെ വച്ചിട്ടു പോകുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഞാൻ
അവരോടു പറഞ്ഞു ഇവിടെ വച്ചിട്ടുള്ള ഫലങ്ങൾ ഭക്ഷിക്കുന്നതിനു
മുമ്പ് കൊണ്ടുവരുവാൻ. അവർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു
പറഞ്ഞു കൊണ്ടുവന്നതിൽ കുറച്ചു ഫലങ്ങൾ ഇവിടെ വച്ചിട്ടു പോകുവാൻ.
അവർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു ഇവിടെ വച്ചിട്ടുള്ള
ഫലങ്ങൾ

൭൫൨ ണിതൊഴുത്തുണ്ടാൽ ഇന്നുഭവാൻ മാർക്കുത്തിപരുത്തവൻ രാമസൌമിത്രിമാർ തങ്ങ
ടെ ശൊണിതം ഒരുമൊടുമൊഴിഞ്ഞു പാനവും ചെയ്തുണ്ടാൻ പിന്നെ ശാന്ത്രനെ ചെന്നു
കണ്ടിടെണമെന്നതു കെട്ടു ചെയ്താൻ മഹൊദരൻ ചെന്നു നിശാചരനാഥനെ വന്ദിച്ചു
നന്നായി ചാരിച്ചു കാൎയ്യങ്ങളൊക്കയും പിന്നെ രിവുവധത്തിന്നായി വരിച്ചാലുമെ
ന്നതു കെട്ടു ശാനനസൊദരൻ ഏകൂൽ ഗമിക്കനാമെന്നു ചെയ്തു ലംകയിലപ്പൊഴെ
ചെന്നു പിലരതിൽ സൊദരൻ നിദ്രയുണൎന്നാരു വാൎത്തകൾ സാദരം രാവണനൊടുമെ
ച്ചതെ ഉണ്ടായ മൊടുനരാവണനപ്പൊഴെ കൊണ്ടുവരികെന്നു വരൊട്ടു ചൊല്ലിനാ
ൻ രാക്ഷസെന്ദ്രാജ്ഞയാ കുംഭകൎണ്ണാന്തികെ രാക്ഷസന്മാർ ചെന്നു വന്ദിച്ചു ചൊല്ലി
നാൻ കൊണ്ടുവാൻ ഭവാനെ വൈകിടാതെ കാണുവാനാഗ്രഹിക്കുന്നു മഹാമതെ
ഇന്നുഭവാനെയും കൊണ്ടുവന്നിടെണമെന്നു കല്പിക്കയാലതു വന്നെൻ പിടൊട്ടു തവ
ചനങ്ങളിത്തരം കൊടുത്തിപ്രീതിയൊടും കുംഭകൎണ്ണനുമപ്പൊഴെ ജ്ഞാനവും ചെയ്താഗ്ര
നന്നായ ലംകരിച്ചാനന്ദമൊടും ഭക്ഷിച്ചു മാംസങ്ങളും രണ്ടായിരം കുടം മദ്യവും സെവി
ച്ചു കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു മന്ദം നടന്നു തെ രാക്ഷസരൊക്കയും രാജമാൎഗ്ഗേ വന്നു തൽക്ഷണെ
യഞ്ജലി ബന്ധിച്ചു നിന്നു തെ ചാരുതുവൎണ്ണരണാഭരണങ്ങളാൽ സൂക്ഷ്മനെ പ്പൊലെ
വിളങ്ങിച്ചു മഹാവലൻ കല്പാന്തകാലത്തു സംഹരിച്ചിട്ടുവാൻ കെല്പൊട്ടു കാലൻ പുറപ്പെ
ട്ടതു പൊലെ, പാടു പാതെ ധരണിചലിച്ചിച്ചു മൊടുനരാക്ഷസവീരസൈന്യത്തെ
ടും ശക്രൻ വിരിഞ്ചനെ കാണ്ടതിന്നായെക്കാണ്ടു വിക്രമത്തൊട്ടു ഗമിക്കും കണ്ടിനെ രാ
ക്ഷസരാജനെ കാണ്ടതിന്നായെക്കാണ്ടു രൂക്ഷനാം കുംഭകൎണ്ണൻ ഗമിക്കും വിധൌ, പ
ണ്ടൊരു വിഗ്രഹമെവമൊരുവനും കണ്ടുവിച്ചു ചെയ്തുകൊണ്ടു കവികളും പെഴയൊ
ടാഴയെ ഇച്ചു തടഞ്ഞിനാർ ഒടുചൊടുക്കിൽ ചാട്ടുന്നതു ചിലർ മൊഹിച്ചുഭൂമെ
വതിക്കുന്നതു ചിലർ പാഹിരാമെ തിമ്മം വിളിച്ചാർ ചിലർ ൩൦ ഇത്തരം ഘൊഷങ്ങ
ളുണ്ടായ നെരത്തു സമ്പരം നിളവെ നൊക്കിനാൻ രാഘവൻ മുന്നം ധരണിയതുമ്പാൻ

Kumbhak fights comes

മുരാന്തകൻ ഇന്നതരൂപനായിരുന്നു കണ്ടിനെ അപ്പോളൊരു പ്രോരപ്രിഗ്രഹം കാണ്കെ ഇ

യാൽ കെല്ലൊഴുവിച്ചും ശരപുമ്യെത്തുടൻ നന്നായുറച്ചിച്ചു തിന്നു പിടിച്ചിഷണന്നൊഴുവി Ram wonders

ന്മയം പൂണ്ടു ചൊദ്രിച്ചു തെ സ്ഫാഭരണമണിഞ്ഞതിശൊഭയാപൂർത്തതല്ല ശരീരനായി

വീരനായിരിന്നലൊടൊന്നിച്ചു മെച്ചം കണ്ടിനെ വന്നവനാരിവൻ ലൊകഭയം കരൻ മുന്ന

മിതു പൊലെ ജീവജന്തുക്കളിലെന്നുമൊരുവനെ കണ്ടുതുമില്ലഞാൻ ദൈത്യനൊരാക്ഷസ

ന്താനൊടുനുജനൊ സത്യം പറകെന്നു കെഴുവിഭിഷണൻ നന്ദിച്ചു രാഘവന്നൊഴുസത്യമാ

യി ചൊന്നാൻ മഹാമതെ കൊഴുമെക്കിലൊരുവൈവത്സ്വതമുഖ്യസുരന്മാരെ മുന്നാരണാ Vith. tells

ക്കണെ വെന്നാ മഹാബലൻ രാക്ഷസെന്ദ്രാനുജൻ വീരൻ മമാഗ്രജൻ രൂക്ഷനിവൻ കുംഭകർണ്ണ his precedents

നെല്ലൊവിടൊ മുന്നം പലദിനം ദൈവാസുരൊരഗവന്നഗന്മാരെ ജയിച്ചിരിക്കുന്നവൻ ശൂല

പുംകൈ കൊണ്ടു വൻ വരുന്നെരത്തു കാലനെന്നൊക്കയാൻ മണ്ടുമെല്ലാവരുഎന്നുനിജ ശ

ക്തിതന്നെ ബലമിവന്ന്യനിശാചരന്മാർക്കു വരും ബലം പണ്ടിവനുണ്ടായ നെരം വിശപ്പിനാൽ

കണ്ടുജനങ്ങളെ തിന്നുതുടങ്ങിനാൻ ലൊകനാശം കണ്ടു കൊപിച്ചു വാസവൻ വൈകാതെ വ

ജ്രമെഴുത്തെ ഗിഞ്ഞിഗനാൻ പ്രൊരമാം വജ്രമെറ്റെത്രയും കൊപെന പാരമായിശബ്ദിച്ചു

ചെന്നവനപ്പൊഴെ ഏരാവതശൃംഗമൊന്നു വരിച്ചുടൻ പാരാതഗ്രച്ചിതു വാസവമൂർദ്ധനി

പെടുനയൊഴുനടന്നു മഹെന്ദ്രനും വെടുത്തുടൻ വത്മജനൊഴുചൊല്ലിഗനാൻ കുംഭകർണ്ണന്നെ

ടുഷ്ടതകാണ്കയാൽ അംഭൊജസംഭവൻ ലൊകരക്ഷാർത്ഥമായി രാക്ഷസവാഹനം ചെ

ക്കാരുനെരത്തു രാക്ഷസരൊക്കയും തത്രചെന്നിഗനാൻ കുംഭകർണ്ണന്നെ ഘൊരരൂപം കണ്ടു

സംഭ്രമം പൂണ്ടു തുടൻ ചെക്കാൻ വിരിഞ്ചനും വിശ്രവസ്സാമുനിസത്തമൻ തിന്നെയും വിശ്വനാശ

ത്തിനായെക്കാണ്ടുനിർമ്മിച്ചു തെ എന്നതു കണ്ടു മുതജനതുല്യനായിരുന്നു മുതൽ നീകുടന്നുറങ്ങി

ടുകമുന്നമെന്നൊഴുനിനുദ്രവരിക്കയാൽ തന്നുണാനന്നതിന്നുതുടങ്ങുകളെത്തരം ധാതാവ

രുടുചെയ്തനെരത്തു സത്വരബിണവൻ ഇദ്ദൂതുടങ്ങിനാൻ എന്നതു കണ്ടു ഭശാനൻ വെഗെന വന്ദി

ച്ചു വത്മജനൊഴുചൊല്ലിഗനാൻ പൃക്ഷം ഫലിച്ചു ഇന്നുടങ്ങുന്നനെരത്തു തൻക്ഷണം വെദ്രിച്ചു

൭൩൪ ക്കുംകണക്കിനെ പാവിയെന്നാകിലും ത്വല്പ്പൊത്രപുത്രനെശാപംകൊടുത്തുതുചെരു
ന്നിതൊവിടൊവ്യർത്ഥമായെന്നുടെ മൊഹമെന്നാകിലും വ്യർത്ഥമായ്പന്നുകൂടാതവ ഭാഷി
തം എന്നുടെ മൂലമിവനുടെ നിഗ്രഹം നന്നായൊരുസീമനൽകവെണംവിടൊ" എന്നതുകെ
ടുരുൾ ചെയ്താൻ വിരിഞ്ചനും ഇന്നതയുണ്ടാകവെണ്ടാനിനക്കൊടൊ ആഗ്രമാസംനിഗ്രഹം ചെ
യ്താലനന്തരം വീരനുണർന്ന് വസിക്കുമൊരുദിനം അന്നുലൊകത്രയം താനെജയിച്ചീടും"
~~മെന്നതുകെടുങ്ങിച്ചീടുമെന്നതു~~ കെടുഗമിച്ചിതെല്ലാവരും ചെന്നിവൻ നല്ലൊരു ഗഹ്വ
രമുഴക്കുന്നനായുറഞ്ഞുന്നുനിത്യപുംഭൂപതെ ഉന്നുഭവാനൊടുതൊറ്റുടുശാനൻ ചെന്ന
ണിർത്തുക കൊണ്ടിവൻ വന്നുതം പൊരിനായി കൊണ്ടിവനിണ്ടുവരും വിധൌ വീരാകവി
കളുംനിലക്കയില്ലാരുമെ ആശരനല്ലൊരു യന്ത്രമിതെന്നതുകീശഗണങ്ങളൊടാശ്രചൊ
ല്ലീടെണം ഇന്നതല്ലായക്കിൽ കവികൾ പരികയില്ലെന്നതുകെടുത്തിഞ്ഞു രഘുവരൻ സെ
നാപതിയൊടുചൊല്ലിനാനൊഗിയവാനരന്മാരെ വരുത്തുക സത്വരം ഇന്നുവിഭീഷണൻ
ചൊന്നകണക്കിനെ നന്നായ്പറഞ്ഞുഭയപുംകളുണ്ടുതെന്നതുകൂക്ഷശിലകളുംകൈ
ക്കാണ്ടുചെന്നുവൈകാതെ സമരം തുടങ്ങുകാ എന്നതുകെടുത്തുനിലനും മാരുതനന്ദനനംഗ
ദൻ മൈന്ദാദിവീരരും ചെന്നുകവികളെ സാന്ത്വനം ചെയ്താശ്രനന്നായ്പറഞ്ഞുഭയപുംകള
ഞ്ഞുതെന്നുഷ്ടൊൾകവികളുംഭീതിയും കൈവിടുകെല്ലൊടുപാഞ്ഞെടുത്തുകവികളും
മാരുതിമുമ്പായ വീരകവികളും പാരമുത്തുസമരം തുടങ്ങിനാൻ ഭൂക്ഷശിലാദികൾ കൊണ്ടു
കവികളും രക്ഷൊഗണങ്ങളെ കൊന്നുതുടങ്ങിനാൻ -൩൪- വീരനായ ഇളാരുകുംഭക
ർണ്ണൻ മഹാവീരരാം രാക്ഷസന്മാരുമായി സത്വരം രാജിതമായ ഇളരാജമാർഗ്ഗണപൊ
യിലാജമാല്യാദിവൎഷങ്ങളെയൊടുൻ ഇന്ദ്രഗൃഹാപമമാകിയ രാവണമന്ദിരെ
ചെന്നൊരുനെരാസ ഭാന്തരെ രാക്ഷസരൊന്നിച്ചു വീരസിംഹാസനെ രാക്ഷസരാജൻ വ
സിച്ചുതുകാണുകയാൽ ഇന്ദ്രൻ വിരിഞ്ചനെ വന്ദിച്ചുതുപൊലെ ചെന്നാശ്രമൂരവെ വന്ദി
ച്ചുനിന്നുതെ തൂർത്തനായ ഇളാരുരാവണനന്നെരം ഇന്ദ്രയാവെഗമെഴുനീറ്റുചെന്നു

Kumbh. before Rav.

ൽ നന്നാക്കുന്നതിനു കൊണ്ടുപോന്നാൽ തന്നെയും അവിടെയുള്ള ആശാരിമാർ അതിനെ
യധികം നിരക്കു കൂട്ടുന്നതിനാൽ ചിലവു വളരെ അധികമായിത്തീരുന്നതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും
ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ
കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും ചക്കിനു നാൽക്കാരണത്തെ ഒന്നുകൂടി
ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കൊത്തുപണിക്കാരെ കിട്ടുന്നതിനു പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ടും

൭൫൩ ലൊപിടൊ കൊപകാലാദികൾ കൊണ്ടുടവാണ്ടൈയ്ക്കപാവകർത്തിൻ ഫലമിന്നുവ
ന്നതെപിൽ മടം കൊണ്ടുമുന്നമാരൊദിക്കാൽ പിലാരിച്ചുചെയ്തതിച്ചിൽ എന്നെ
ത കൊണ്ടിന്നനർത്ഥങ്ങൾ വന്നതിന്നുചിന്തിച്ചാൽ ഫലമിച്ചുതെയ്യുമെ മുന്നിൽ വെണ്ടു
ന്നതുചിന്നെയായിച്ചൊകയും പിന്നെ വെണ്ടുന്നതുമുമ്പിനാൽ ചെയ്കയും ഇത്ഥം പിലരി
തമാലരിക്കുന്നൊക്കുചിത്തെ നയാനയജ്ഞാനമില്ലെത്തുമെ ദേശകാലാവസ്ഥയൊ
ക്കാതെ കാൎയ്യങ്ങൾ തുശ ചെയ്താലതനാശമൂലം പിടൊ കാൎയ്യമായെന്നമന്ത്രികളൊ
ന്നിച്ചു കാൎയ്യം നിനച്ചു ചെയ്യെണം മഹീപതിമുൎയ്യന്ത്രിപ്രസ്തുത്തെ ഗ്രൂരെത്ര ജിക്കെണം
ഗൎയ്യാൎത്ഥകാമങ്ങൾ കാലെ ഭജിക്കെണം കാലദേശാവസ്ഥപൊലെ സ്മാദികൾ നാലുകൊ
ണ്ടും കാൎയ്യമാശ സാധിക്കെണം ഇത്തരമുള്ളവെന്നുൻ മഹീതലെ തിന്ത്രവും സെന്നുഖ്യ
മാഞ്ചാഴുമസാശയം ഇത്തമരാജനയങ്ങളായി തെസത്തമന്മാരെന്നു ഭാവിച്ചു മന്ത്രികൾ
ഭൂപതിക്കിഷ്ടങ്ങൾ ചൊല്ലുമവർ മിത്രത്രുപികളായുള്ള ശത്രുക്കളായ്വരും, നന്നല്ലവരുടെ
വാക്കുകൾക്കുന്നതുമെന്നല്ലവരെ പരിത്യജിച്ചിടെണം ശക്തിയും ബുദ്ധിയും സത്യവും നീ
തിയും ഭക്തിയുമുള്ളൊരു മന്ത്രിജനങ്ങളെ നന്നായ്പരീക്ഷിച്ചുവിശ്ചിച്ചവരൊ
ന്നിച്ചു കാൎയ്യം നിനച്ചാൽ ഗുണം വരും ശത്രുക്കളാരെന്നൊൎത്തിനിന്നു യാമത്തനാഞ്ചാ
ഴുന്നഭൂവനുസന്തതം പന്നിമൊരൊതരത്തിലാവത്തകൾ എന്നല്ല കാലെ നരാണ്ട്രവും
നഷ്ടമാം ഇത്തരമൊക്കയും രാജനയങ്ങളെ പിന്ധരിച്ചാനവൻ ശാന്ത്രജ്ഞനാകയാൽ
Rav. angry കുംഭകർണ്ണാക്കിയിത്തരം കൊക്കയാൽ വമ്പനാം രാവണൻ കൊപെ നചൊല്ലിനാൻ നന്നാ
ൎയ്യമുക്കുവദേശങ്ങൾ ചെയ്തതിന്നുനിയാചാൎയ്യനൊഗരുഭൂതനൊ? എന്തൊരു കാൎയ്യം
ബഹുപ്രലാപം കൊണ്ടുചിന്തിച്ചു കാലൊചിതങ്ങളെ ചെയ്കനീ! മൊഹഭൂമബലപി
ൎയ്യമടങ്ങളാൽ സാഹസമൊരൊന്നു ചെയ്തതൊന്നെങ്കിലും എന്തതിപ്പിന്ധരിച്ചിട്ടു
ഫലമിനി ചിന്തിച്ചു വെണ്ടുന്നചെയ്കയെന്നെവരു എന്നുടെ മുന്നയം കൊണ്ടുനമുക്കിന്നു
വന്നൊരു ദൊഷങ്ങളൊക്കയുമിച്ചൊടൊപിക്രമം കൊണ്ടുനീ തീൎത്തുവെച്ചീടുക ശക്രവ

K. softens him

൭൫൭ നെക്കിലും, എന്നിയെ ശത്രാന്ത്രമൊന്നുമെക്കൂടാതെ ചെന്നിരിക്കുന്നതെ കൊല്ലേണമെ

ക്കിലാം ആയുധം കൂടാതെ കൊണ്ടുണ്ടാൻ കൈകൾ കൊണ്ടായൊഴുകനെ ശക്രനെ

യും വലിക്കുമെ, ഭീമമായുള്ളൊരു ശൂലമെടുത്തുണ്ടാൻ ഭൂമിയുമാകാശവും പിളൎന്നീ

ടുവൻ ഘോരശിരികൾ പൊഴിവെടുത്തീടുവൻ വാരിധിതൊയം കുഴച്ചൊടുക്കീടുവൻ വാ

രാവിശക്തിനുക്കതതീരുവാൻ പൊരാരുശത്രയമെന്നറിഞ്ഞീടുക, ഞാണ്ടിനെയുണ്ടു

ണ്ടാൻ ചെന്നുവിരപൊടുസംഗരരാമനെ കൊന്നതിന്നീടുവൻ വാനരസ്വാരെയുമൊക്ക

യൊടുക്കുവൻ മാനസെ സന്താവമെല്ലാന്ത്രജിക്കനി, വാരുണിപാനവും ചെയ്തുവന്നെ

ടുകാൎയ്യങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു വാണുകൊണ്ടീടുകരാമൻ മരിക്കിലൊകാലാന്തരം കൊണ്ടുകാ

മിനിസീതതവവശയായ്വരും" ൩൩- ഇത്തരം കുംഭകർണ്ണോക്തികൾ കൊൾക്കയാൽ തത്ര

Mahodara warn Kumth നിന്നൊരുമഹൊദരൻ ചൊല്ലിനാൻ ഉത്തമവംശെ ജനിച്ചിരിക്കെ ഭവാനിത്തര

ഞ്ചൊന്നതുയുക്തമല്ലെന്നുമെ പൎയ്യതതല്ല്യൻ ഭവാനതിഗൎഷ്ണസൎയ്യകാൎയ്യങ്ങളും

നന്നായറിഞ്ഞീടാംശത്രു? ബലാബലദെശകാലങ്ങളും കൃത്യമകൃത്യം നയവുമവന

യവും എല്ലാമറിയും നിശാചരനായകൻ ചൊല്ലുന്നതെന്തുവിശുദ്ധിയാം ഭവാൻ പൂജ്യൊ

വസെവനമില്ലാത്തവരുടെ ബുദ്ധിയും ശാസ്ത്രങ്ങളൊക്കയും നിഷ്ഫലം ഇന്നു ഭവാഞ്ചൊ

ന്നരാജനയാനയം ചെന്നിലലക്ഷണയുക്തമല്ലായകയാൽ വീരനെന്നാകിലുമെകാകി

യായി ഭവാൻ പൊരിനു പൊവതുയുക്തമല്ലെന്നുമെ വീരനായുള്ളവരനെയും

വിന്നെയുമെ വിരിയ വീരനിശാചരസ്വാരെയും ഏകക്ഷണം കൊണ്ടുകൊന്നൊരു

രാമനെ ഏകനായി സംഗരം ചെയ്തുജയിക്കുമൊ? അന്നുമരിക്കാതെ പൊന്നൊരു

രാക്ഷസരിന്നും വിറക്കുന്നരാമ ഭയത്തിനാൽ നന്നായറിഞ്ഞുണ്ടെ ഘോരസൎയ്യത്തിനെ

ചെന്നുണർത്തീടുവാനാരു പൊകുന്നതും? അന്തകൻ ഉണ്ടുമായി നിലക്കുന്നതുപൊലെ

സന്തതം വിച്ചുമായി നിലക്കുന്നരാഘവൻ ജീവിച്ചിരിച്ചതിന്നാഗ്രഹമുള്ളവനെവ

നവനൊടെതുച്ചതുപൊരിനായി? ഞാകയാൽ രാമനൊടെല്ലതിന്നായി ഭവാൻ ഏക

നായെ പൊവതുസന്മതമല്ലെന്നുള്ളൊ വൈവസ്വതതല്ല്യനാം രാമനൊഗിന്നു പൊർ

ചെക്കുങ്ങൾക്കു കൊടുത്തു കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു കൽപ്പിച്ച

൧൩൦ ഹൊമിതന്വരുവനാം ശരുവായുണ്ടെന്നാരു മത്തനാം ദൂപതിതന്നെ ലഭിക്കയാൽ

രാജഭണ്ഡാരബലങ്ങളും നഷ്ടമായി രാജാവശേഷമായ്മന്നുലംകാവുരുഎ

ന്നതുകൊണ്ടിന്നുമുൻയകാരണം വന്നൊരനർത്ഥങ്ങളൊക്കിനിക്കിയുവൻ സന്നദ്ധ

നായിഗമിക്കുന്നുഞാനിപ്പൊഴെനന്നായനുജ്ഞയെനൽകവെണം വിഭോ" ന്നൊ

രനെവം പറഞ്ഞതുകൊണ്ടയാൽ സാദരം രാക്ഷസരാജനുചൊല്ലിനാൻ ഭീരുവാ

യുണ്ടുമഹൊദരൻ രാമനെ പാരംഭയം കൊണ്ടുചൊല്ലിനാനിങ്ങിനെ ഇന്നു

ബന്ധുമ്പമമ്പബലങ്ങളാൽ നിന്നൊടുതുല്യനായാരിനിക്കുണ്ടുതുംതുകയാൽ

ശരുവധത്തിനായെക്കാണ്ടിനിവൊകജയത്തിനായെക്കാണ്ടുമസംശയം ശരുവ

ധാർത്ഥമുണർത്തിനെൻഞാൻ ബന്ധുകൃത്യത്തിനുണ്ടെന്നാരു കാലവും പാരാതെശ്ര

ലവും കൈക്കൊണ്ടുകൊലാഹലത്തൊടും കാലനെപ്പൊലെ ശമിക്കരണ

ത്തിനായി. ഞാനുതുല്യ തെങ്ങിയാം രാമനെ സൊദരനൊടുജവെ നഭക്ഷിക്കനീമാ

നിയാകുന്ന വരുവംഭയങ്കരം വാനരങ്ങൾ തികൾ കാണ്കിലൊടിയുമെ എന്നല്ലരാ

മസൌമിത്രിമാരും കൂടിനന്നാളിച്ചു പൊമില്ലൊരു സംശയം" എന്നു പറയുന്നു ശാനന

ൻ സൊദരന്തന്നുടെ വീഷബലങ്ങളുണ്ടുകയാൽ മൃത്യുഭവിച്ചവൻ ജീവിച്ചതു

പാലെ ചിത്തന്നെണ്ടിങ്ങുവിണ്ടുണ്ടിനാനെറ്റവും കുംഭകർണ്ണന്താനുമപ്പൊളെഴു

K. takes his leave. നീറ്റുവന്നൊടുശൂലമെടുത്തുനിന്നിടിനാൻ ഞൂയിരപാരമിരിമ്പിനാൽ നിർമ്മിതം

ഭീമമശനിസമപ്രഭം നിർജ്ജരദൈത്യാരക്തവിഭൂഷിതം പങ്കുകനെസുവർണ്ണര

ത്നൊജ്ജ്വലം മൃത്യുഭണ്ഡൊപമമായ ശൂലം ഗരിമ്പിത്തരം രാവണനൊടുചൊല്ലിടി

നാൻ" പൊരിനുപൊരെണ്ടു രാക്ഷസരാരുമെ വീരനായുണ്ടുണ്ടാനെകൻ മതിമൂഢം ഇ

ക്കണ്ടുമാനുഷവാനരന്മാരെ ഞാനൊക്കയുമിന്നു വിശപ്പടക്കിയുവൻ" എന്നരുൾചെയ്ത

തുകൊണ്ടു ശാനനൻ ഇന്നുനിതന്നെ മതിയെന്നിരിക്കിലും കുഞ്ഞിൽ പ്രമാദം നിനക്കുവ

ന്നീടുകിൽ വഞ്ചിക്കുമന്തരം പാർത്തുനിലാദുകൾ വായുവെഗത്തൊടുമെറ്റം ബലികളാം

വായ്പ്പതാദികൾ പാർത്തിലെങ്കുന്നതെന്തുകയാൽ ഘോരനിശാചരന്മാരുമായി പൊകാനുണ്ട

ദിവുക്കലെ കൊണ്ടുവന്നിടുവാൻ" ഇന്ത്ര മുരചെയ്തെഴുനിറവു. രാവണൻ സത്വരം ന

ഘോരുരത്നകിരീടവും ഹൃദ്യകടകങ്ങളെ ഗൃഹിയങ്ങളും മുത്തുമാമങ്ങളും പൊന്മണിമാലയും

സ്വർണ്ണകവചവും വൃഷ്ടമാല്യങ്ങളും കുഞ്ചലയുമവുമാഗരാഗങ്ങളും എന്നിവകൊണ്ടു സഹജ

നെതാന്തന്നെ നന്നായലങ്കരിച്ചിട്ടുതുസാരം തുടരണങ്ങളാലിഗ്നിസമാനമായി ശൊഭിച്ചി

തെറ്റവും കുംഭകർണ്ണന്തുമാവിനെയും രാവണൻ ദിവ്യമായ ഇളൊരു പൊന്നരത്നാണമെടുത്ത

ഇതിച്ചുതെക്ഷീരാഞ്ചിമഹന്ധനെ വാസുകിബന്ധനവാരമായി മഴുരം ശൊഭിച്ചതുപൊലെ

ചാരുരണൊജ്ജ്വലകാഞ്ചിനിബദ്ധനായി പാരാവിതുണ്ടിടുശാനനസൊദരൻ ഏവമലങ്ക

രിച്ചെത്രയും മൊടുനരാവണന്തന്നെ വണങ്ങിമഹാബലൻ യാത്രപറഞ്ഞൊരു നെരനുശാനന

നെത്രയുംജെഹെ നന്നായിതഴുതിനാൻ പിന്നെ ഘലവിധമായിക്കുരചെയ്തു നന്നായിശിരലി

ഖിതനായിച്ചിനാൻ അഗ്രജാനുജ്ഞയും വാങ്ങി നടന്നവനുഗ്രമാംതൂപം ധരിച്ചുതിന്നിനാൻ

ഗുഹുവിൽ ഘാടുണ്ടുവങ്ങുമവനുഗുഹുവിൽ ഘാടുമുയരം കുറയാതെ ഇണ്ടിനെ ഘൊരമാംതൂപം

ധരിച്ചവൻ മണ്ടാതശൂലമെടുത്തുകൊപത്തൊടുംഖരന്മാരൊടുചൊല്ലിനാൻ സംഗരെ കീശ

ലൈന്യത്തെ ഞാൻ തിണ്ടൊടുക്കിടുവൻ ഉദ്യാനലിലമൃഗങ്ങളാം വാനരരുദ്ധഗൃഷ്ടങ്ങൾ തുടർന്ന

തുമരുതം വാനരർക്കാശ്രയഭൂതനായ ഇളൊരു മാനുഷപുത്രരെ മുമ്പിൽ ഞാൻ കൊല്ലുവൻ"

എന്നതുകെട്ടൊരു രാക്ഷസസെനകൾ വന്നൊരു മൊടുമൊടാർത്തുവിളിച്ചുതെ ഘോരനിശാ

ചരസിംഹനാടുണ്ടുണ്ടാൽ വാരിധിപാരമിളകിമറിഞ്ഞുതെ, ഉന്നതപ്രാസാദജാലങ്ങൾ പാ

ടെ നന്നായ്ക്കുന്നാശ്രകുംഭകർണ്ണന്തുമാപൊകുന്നതുകണ്ടു രാക്ഷസസെനകൾ വൈകാതെ ശൊഭ

രത്തുടെ ചെന്നിഗ്നാർ പൎവ്വതതുല്യശരീരികളാമവർ സൎവ്വായുധവും ധരിച്ചതിമത്തരാ

യി പാരിച്ചുടെ വിപടഹങ്ങൾ ഘൊഷിച്ചുകുംഭകർണ്ണാന്തികെ വന്നുനിറഞ്ഞുതെ പൊ

രിനായി കുംഭകർണ്ണൻ ഗിരിക്കുമ്പിധൌ ഘൊരനിലിത്തങ്ങൾ കണ്ടാൻ ബഹുവിധം ഒക്കയുംസി

ക്കരിച്ചുണ്ടു ചെല്ലുമ്പിധൌ മക്കൾ സെനാജലനിധികാഞ്ചയാൻ രൊമാഞ്ചവും പൂണ്ടുവിസ്മയം

Ku. proceeds boastingly

൧൩൨ തൈക്കൊണ്ടു ഭീമബലനവൻ നൊക്കിനിന്നീഗനാൻകുംഭകർണ്ണനെന്നൊരുവം

കണ്ടുവമ്പരായ ഉണ്ടാരുവാനരരൊക്കയും പെഗയൊടൊഴുന്നതുകണ്ടുമൊരുനെക്കു

ടയൊന്നാൎത്തുശാനനസൊദരൻ ഘൊരശബ്ദം കൈവാനരന്മാർ ചിലർ പാരിൽ വ

ന്നിച്ചിതുഭിന്നുകൈയാവമാം തൃത്വം കപിസൈന്യമെല്ലാം ഭയപ്പെട്ടുഎത്രയും ഘൊര

മാം ശൂലം ധരിച്ചവൻ കല്പാന്തകാലത്തുടുത്തുമായന്തകൻ നില്പതുപൊലെ രണാങ്കണെ

Kumbh fights

നിന്നുതെ. ൩൫ - സഷ്ടസുരാസുരന്മാരാലവദ്ധ്യനായി വഷ്ടതുല്യനാം രാവണസൊദരൻ വ

ന്നതുകണ്ടു കപികളൊടുംചിധൈ ചെന്നുവഗിക്കുതുന്നതിന്നഘൊഴെ നീലകുമുദഗവാ

ക്ഷാദികളൊടുംചാലിതനയനാമംഗദൻ ചൊല്ലിനാൻ നമ്മുടെ വീൎയ്യവും ഗൌൎയ്യബലങ്ങ

ളും നിൎമ്മലവംശവുമൊൎക്കാതെ നിന്നുണ്ടും പ്രാകൃതവാനരതുല്യമൊടുന്നതലൊകവിഗ

ൎഹിതമായ്വരുംനിൎണ്ണയം എന്നതുകൊണ്ടുംഗുവിന്തിരിഞ്ഞൊവിൻ നിന്നുപൊരുതുമരിക്ക

ചിരൊചിതം, രാക്ഷസരൂപമാം യന്ത്രമാകുന്നതു സാക്ഷാൽ നിശാചരനല്ലു ഗിഞ്ഞൊവിൻ

ഇന്നുതുതുകൎത്തുവെഗെ നാം വന്നാലുമെന്നതുകൊണ്ടുവരൊക്കയും പിന്നൊക്കിവന്നാ

ശ്രവൃക്ഷശിലാദികൾ നന്നായി വൎഷിച്ചുകുംഭകൎണ്ണൊപരി രാക്ഷസന്തന്നുടെ

ഹൃദയത്തൊരുവൃക്ഷശിലാദികൾ ചൂൎണ്ണിച്ചുണ്ടായി കൈമ്പമവനെ തമിച്ചെന്നതുമല്ലുവ

മ്പൻ കപികളെ കൊണ്ടുതുടങ്ങിനാൻ കാനനമഗ്നിമുഖിക്കുന്നതുപൊലെ വാനരസൈന്യം ദഹി

ച്ചതുകാണ്ടയാൽ പെഗയൊടൊഗത്തുടങ്ങി കപികളും ചാഗനാരംഭ്യൂഗിതന്നിൽ ചില

രതിൻ സെതുകടന്നാശുമണ്ടുന്നിതു ചിലർ ഭീതരായി വൃക്ഷാഗ്രമെടുന്നിതു ചിലർ വെണ്ടു

ത്തിൻ മുണ്ടിക്കുന്നിതു ചിലർ ഉണ്ടുമെയണ്ടിക്കുന്നിതു ചിലർ ഉത്തരം കാണ്ടയാ

Ang. exhorts

ലംഗദൻ ചൊല്ലിനാൻ ശുക്തരാം നിണ്ടുലിന്നൊടുന്നതെന്തൊ വാനരവംശെ ജനി

ച്ചനമുക്കിന്നുമാനം പെഗണ്ടുജീവിച്ചതുയൊഗ്യമൊണ്ടുന്നിന്നിച്ചൊഴുഗിച്ചുവെ

ന്നാകിലൊ എണ്ടുമെജീവിച്ചുവാഴുകിയ്ക്കാരുമെ ഓഗ ഭയത്തൊടുമണ്ടുചെല്ലുംവി

ധൌ കൂടുപരിഹിരിച്ചീടും തരുത്തിമാർ എന്നതിനെക്കാൾ മരിച്ചതുനല്ലതുഉലൊകത്ത

1856

ചെന്നു കണ്ടു തന്റെ വരവിന്റെ കാരണവും പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ അവൻ അവനെ
ഒരു ഗുഹയിൽ കൊണ്ടുപോയി അവിടെ ഒരു കുഴിയിൽ കിടന്നിരുന്ന ഒരു
വലിയ കല്ലു പൊക്കിമാറ്റി അതിൽ നിന്നു പുറപ്പെട്ടുവന്ന ഒരു ഭൂതത്തിനെ
കാണിച്ചു. അതിനു ഏഴു തലയും പതിനാലു കൈയും ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ
ഭാവം കണ്ടിട്ടു ഭയങ്കരൻ തന്നെ. അതിനെ കണ്ടപ്പോൾ ഭീമൻ ഒന്നു
ഞെട്ടിപ്പോയി. എന്നാൽ ഭീമൻ ധൈര്യം കൈവിടാതെ അതിനോടു യുദ്ധം
ചെയ്തു. അതിനെ കൊന്നു കുഴിയിൽ തള്ളി. അതിനുശേഷം ഭീമൻ
ഹനുമാനോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇപ്പോൾ കൊന്നതു നിന്റെ ശത്രുവായ
രാവണനെയാണെന്നു വിചാരിച്ചുകൊള്ളുക." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ഹനുമാൻ
പറഞ്ഞു: "ഭീമാ, നീ ചെയ്തതു വലിയ അപരാധമായിപ്പോയി. ഇവൻ
രാവണനല്ല. ഇവൻ രാവണന്റെ ഒരു ഭൃത്യനാണ്. ഇവനെ കൊന്നതു
കൊണ്ടു രാവണനെ ജയിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല. രാവണനെ ജയിക്കണമെങ്കിൽ
ഇവനെക്കാൾ ശക്തിയുള്ള ഒരു വാനരനെ കൊണ്ടുവരണം. അതിനു
ഞാൻ തന്നെ പോകണം." ഇതു പറഞ്ഞിട്ടു ഹനുമാൻ ഭീമനെ അവിടെ
നിർത്തിയിട്ടു പോയി. ഭീമൻ അവിടെ നിന്നു പുറപ്പെട്ടു കുറെ ദൂരം
ചെന്നപ്പോൾ ഒരു വലിയ പർവ്വതം കണ്ടു. അതിന്റെ മുകളിൽ കയറി
നോക്കിയപ്പോൾ ഒരു വലിയ വാനരൻ ഒരു ഗുഹയിൽ കിടന്നുറങ്ങുന്നതു
കണ്ടു. അവന്റെ ഭാവം കണ്ടിട്ടു ഭയങ്കരൻ തന്നെ. അവനെ കണ്ടപ്പോൾ
ഭീമൻ വിചാരിച്ചു: "ഇവൻ രാവണനായിരിക്കും. ഇവനെ കൊന്നാൽ
രാവണനെ ജയിക്കുവാൻ സാധിക്കും." ഇങ്ങനെ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടു
ഭീമൻ അവനെ കൊല്ലുവാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ അവൻ ഉണർന്നു
ഭീമനോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഉറങ്ങുമ്പോൾ എന്നെ കൊല്ലുന്നതു
ക്ഷത്രിയധർമ്മമല്ല. നീ ആരാണെന്നു പറയുക." ഭീമൻ പറഞ്ഞു:
"ഞാൻ പാണ്ഡവന്മാരിൽ രണ്ടാമനായ ഭീമനാണ്. ഞാൻ രാവണനെ
കൊല്ലുവാൻ വന്നതാണ്." ഇതു കേട്ടപ്പോൾ അവൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ
രാവണനല്ല. ഞാൻ രാവണന്റെ ഒരു ഭൃത്യനാണ്. രാവണനെ ജയിക്കണമെങ്കിൽ
ഇവനെക്കാൾ ശക്തിയുള്ള ഒരു വാനരനെ കൊണ്ടുവരണം. അതിനു
ഞാൻ തന്നെ പോകണം." ഇതു പറഞ്ഞിട്ടു അവ

ഒന്നു. പെറിയാൾക്കെന്നുരചെയ്താൾ നിലനും നല്ലഗിരിയൊന്നുത്തെറിഞ്ഞിറ്റനാൻ അല്ല
ൽക്കൂടാതവൻ ദെഭിച്ചുമൃഷ്ടിയാൽ പിന്നെ ശരഭന്യഷഭൻ ഗവാക്ഷനും സന്നദ്ധനായി
ഗന്ധമാദനൻ നിലനും എന്നിവരഞ്ചുപെരൊത്തു ജലവർഷമെന്നപൊലെ ശിലവർഷം
തുടങ്ങിനാർ മന്ദാനിലസ്പൃഷ്ടങ്ങളായി തെന്നതന്നിലൊത്താശുകുംഭകർണ്ണന്തുടാ
പഞ്ചകപിവരന്മാരെയുംകൂട്ടികൊണ്ടുപൊതെ താഡനം ചെയ്തുപിടിത്തിറ്റനാൻ എ
ന്നതുകണ്ടാശുകുംഭകർണ്ണോപരിചെന്നുകരെറിത്തുടങ്ങി കപികളും പർവ്വതമൂർത്തികരെ
ടുന്നതുപൊലെ ഗർഷമൊടുംകരയെറി കപികളും ദൃഷ്ടനവാടികൾ കൊണ്ടുടലൊ
ക്കയും പാർമകന്നുപിളൻ തുടങ്ങിനാൻ എന്നതുകണ്ടു കൊപിച്ചുരക്ഷൊവരൻ തന്നുടെ
ഗാത്രെ വരിക്കും കപികളെ പൊത്തിപിറ്റുപിടുത്തിത്തുടങ്ങിനാൻ വക്ത്രെ പതി
ക്കുന്ന വാനരരൊക്കയും കർണ്ണനാസാപിലത്തുടെ പുറപ്പുംതൂർണ്ണമവനിയിൽ ചാഗമ
ണ്ടിറ്റനാർ രക്തമണിഞ്ഞാശുകുംഭകർണ്ണന്തുടാഹസ്ഥിതമായ ശൂലെ നസ്തരം
കാലൻ പ്രജകളെ സംഹരിക്കുമ്പൊലെ പിലയാവാനരസ്ത്രൈ മൊടുക്കിനാൻ ച
ത്തുകൂടുന്ന വാനരന്മാരുടെ രക്തശവങ്ങളാൽ മൂഗധരണിയും കാനനമഗ്നിടുപിക്കു
ന്നതുപൊലെ വാനരസ്ത്രൈ ടുപിച്ചതു കാണുകയാൽ ഭയത്തൊടുമണ്ടൊഗകപി
കളും രാമപാടാന്തികെ ചെന്നുപിണ്ടിറ്റനാർ എന്നതുകണ്ടു കൊപിച്ചു സഗ്രീവനും
ഉന്നതമാഗിരിശൃംഗമെടുത്തുടൻ കുംഭകർണ്ണന്തന്റെ നെരെ ചെന്നിറ്റനാൻ കമ്പമന്യെ
ത്തുതിന്നുരക്ഷൊവരൻ അന്നെരമാശുകപിവരൻ ചൊല്ലിനാൻ നിന്നുടെ പിക്രമമെ
ത്രയമഞ്ജതംപിരാകപിവരന്മാരെ വരിക്കയാൽ പാരിൽ പ്രസിദ്ധിയും വന്നുനിനക്ക
ടൊപ്രാകൃതവാനരന്മാരെ പെറിഞ്ഞിനി വൈകാതെ നമ്മുടെ നെരെ വരികനീ
എന്നുടെ ശൈലപ്രഹരമിന്നൊന്നിനനാൽക്കുക്കെടൊപിച്ചുമണ്ടെക്കിലൊ എ
ന്നതുകെട്ടുരചെയ്തുരക്ഷൊവരൻ നിന്നുടെ പിച്ചുണ്ടെല്ലാമയെ മൂക്ഷര
ാജക്കിന്റെ പുത്രനെല്ലൊ ഭവാൻ ഇക്ഷിതിയിൽ പ്രസിദ്ധം തവകഥ ഗർണ്ണനം ചെയ്യ

Sugr to Kum.

1856

ന തെന്തിനിപ്പോൾ നമുക്കു നഗ്രേക്ഷാ കല്പിയക്കയെന്നു ഭവാൻ ഇത്തരം കേട്ടുകൊണ്ടിരുന്നു എന്നിട്ടു

സുഗ്രീവനാം സത്വരം പക്ഷതം കൊണ്ടെഴുന്നേറ്റു നാൻകും കരങ്ങളാൽ കൊണ്ടു മഹാഗ

ശലമസ്തമുനുമുന്നിൽ പിടിച്ചു കുത്തെന്നതു കണ്ടു കുത്തിക്കൊരക്ഷോഗണം പന്ത്രിഷ്ടാം

കിവീരക്കൊക്കയും ശൈലപ്രഹരണം കൊവരക്കുന്നു കണ്ടു നായകൻ ശൂലമെടുത്തുകൊണ്ടു

രക്ഷോവരൻ വാനരരാജവധാത്മയിച്ചിത്തവാനരമാരുതകണ്ടു കിംകൃതൻ പരംക്ഷോ

കിക്കുവരുന്നശൂലം കണ്ടുമാരുതി ചാടിപിടിച്ചൊടിച്ചു നാൻകും രസഹായനെ

നിന്റെ ചൊരുചൊരമാംശൂലായുധം ഞൊടിയിടെ ഞെരിച്ചതു കാണ്കയാ

ൽ വാരമാനസനുമെറ്റുത്തു കയ്യിലുണ്ടു ചാരമായിക്കൊടിക്കുകും കണ്ടുതൊരുനിമി

ഷംകൊണ്ടു ശൂലമെന്നിഞ്ഞിനാൻ വാനരരെല്ലാവരിലിരൻ ശ്രുതസഹജൻ

മഹാബലൻ പുഷ്പബലനെന്നുള്ളതു നിക്ഷേപലംകൊണ്ടുവന്നതെവനരരാജനെ

കൊണ്ടുഗമിക്കുന്നതിനായിരാക്ഷസശ്രേഷ്ഠനെകാഞ്ചിലൊന്നുതുംഗ

മെറ്റുംമഹാതരുക്കൾനന്നായിപിഴുതുകൊണ്ടുവന്നു വാനരരാജനെതിർക്കുകാ

രണംമാനനകുംഭകർണ്ണൻതിന്നിറങ്ങിയതിനുള്ളകാരണം തുടങ്ങിഗ

ന്ധമാദനപർവ്വതത്തിലെത്തുംമരിച്ചുവീണരാക്ഷസൻമാരെയെടുത്തുകൊണ്ടു

പോകുന്നതിനായിരക്ഷോഗണങ്ങൾകണ്ടുചിന്തിച്ചുതുടങ്ങിനാരുമിവിടെ

യാരെക്ഷസൻകൊന്നിതുപൊകുന്നുനമ്മിലുള്ളതുപോലെയുള്ളതുതന്നെയോ

ഇതുമഹാബലന്മാരുടെസഹജൻമാരെയെന്നുതന്നെയാണുവാനരരാജനെകൊണ്ടുവന്നി

രുന്നുകുരുപ്പുള്ളതുകൊണ്ടുരാമനുംഞാനുംകൂടിയുണ്ടുപോകുമ്പോൾകൂടിനമ്മെ

യുംകൊണ്ടുതെന്നുമിയുണ്ടുപോകുമെന്നുംമറ്റുമുള്ളവാനരരാജനെകൊണ്ടുവന്നു

ത്തുവൻതുനുമുള്ളുള്ളതുകൊണ്ടുരാമനുംഞാനുംകൊണ്ടുപോകുന്നതുപോലെയാണുകൊ

ണ്ടുവന്ന

ന്നെന്ന ഭകർണ്ണൻ കപിരാജനെയും കൊണ്ടു സംഭ്രമസന്തൊഷമാനമുത്തൊഴുംകാവു

രമ്പാരിചെന്നൊരു നെരത്തമകമാർ ഗൊപുരമ്പാരിമൂർദ്ധനിതന്നുടൻ ശീതലച

Sugr. becomes contrious

ന്ദനതൊയമാല്യാദികൾ യാതുധാനാധിവൻ മൂർദ്ധിപിഷ്ചിച്ചുതെ ചന്ദനവാരികൾ മെ

ച്ചിൽ പതിക്കയാൽ നന്നായണിന്നിതുവാനരരാജനും തൽക്ഷണം ദീനപുത്രിൻ രക്ഷ

ാധിവൻ പക്ഷസ്ഥലെ കിടന്നിത്ഥമൊർത്തിനാൻ ഞാനുരക്ഷൊവരന്തന്നാൽ ഗൃഹിതനാ

യി പന്നുണാനെന്തുചെയ്യെണ്ടതുയക്തമായി വാനരന്മാർക്കും രച്ചുവരനും പരമാനന്ദമുണ്ടാ

ക്കുമാറുചെയ്യെണം ഞാൻ ഗ്രഹിച്ചുപ്പൊരുദാഷ്ട്രണ്ടുതാൽ സമ്പരനാസപുടം

bites his ears & nose

പിച്ചിനാൻ പ്പൊരനവണ്ടുതാൽ കർണ്ണണ്ടുതും പിച്ചാരുഡ കൊപെനദൈഹ

പുംകിനാൻ, കർണ്ണനാസാക്ഷയം കൊണ്ടുതികൊപമൊടർണ്ണവതുല്യമലിരക്ഷൊ

വരൻ ശൊണിതമെറ്റമണിഞ്ഞു നുഗ്രീവനെക്ഷൊണിയിലിട്ടുചവിട്ടിത്തുടങ്ങിനാൻ, അപ്പൊ

ഴുതന്തരം പാർത്തുകപിശ്വരൻ കെല്പൊടുകണ്ടുകമ്പൊണ്ടും കണക്കിനെങ്ങുകാശമാർക്കുണ

ചെന്നുരാമാന്തികെ വൈകാതെ വീണാൻ മഹാബലനാകയാൽ, എന്നതുകണ്ടുകപിവരരൊക്ക

& escapes

യും നന്നായിന്നെണ്ണിത്തുമാനിച്ചുരാമനും കൃത്തനാസാ കർണ്ണനായ രക്ഷൊവരൻ രക്തമണി

ഞ്ഞുതിട്ടിടുത്സരുവനായിപ്പൊരമാം മുൽഗ്ഗരം കൈക്കൊണ്ടുകൊപെനപൊരിൽ കപിക

ളെ കൊന്നുതുടങ്ങിനാൻ പത്തുനൂറായിരം വാനരവീരരെയൊത്തുകരം കൊണ്ടൊത്തുവി

ഴുങ്ങിനാൻ വിന്നെയും മുൽഗ്ഗരങ്ങാനുപൊണ്ടുതാൽ കൊന്നുകൊന്നൊക്കയൊടുക്കിത്ത

ടങ്ങിനാൻ, കന്തിപരുന്നൊരു പാവകനെപ്പൊലെ നക്തഞ്ചരെന്ദ്രൻ വരുന്നതുകാണ്ക

യാൽ വന്നുടയത്തൊടുമൊഗക്കപികളും ചെന്നുരാമാന്തികെ നിന്നതുകാണ്കയാൽ വമ്പനാം

ലക്ഷ്മണൻ ചാവംകുലച്ചുടൻ കുംഭകർണ്ണോപരി ബാണങ്ങൾ തൂകിനാൻ, ഒന്നിതിയെ

ബഹുമാനിച്ചുഞ്ഞവൻ രാമനുനെരിട്ടുചെന്നതുകാണ്കയാൽ ബാണഗണങ്ങൾ പൊഴി

ച്ചിനുരാമനും ശൊണിതം പാരമൊലിച്ചുരക്ഷൊവരൻ രക്തഗന്ധം കൊണ്ടുമത്ത

നായി വാനരനക്തഞ്ചരന്മാരെയൊത്തുവിഴുങ്ങിനാൻ, വിന്നെയൊരു ഗ്രാരി കൊണ്ടുരച്ച

Rama challenges him

cuts his right hand off

ഞാനെന്റെ പരിവാരങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ഒരിക്കൽ സമാനരൂപനായ ഒരാളെ കണ്ടുകൊണ്ടു
ചോദിച്ചു നീ ആരാണ് എന്റെ മുഖവും കൂടെയുള്ള ആയുധങ്ങളും കണ്ടിട്ടും
നീ ഭയപ്പെടുന്നില്ലല്ലോ - ഉടനെ അയാൾ പറഞ്ഞു ഞാൻ ഭൂമിയുടെ പുത്രനായ
നരകാസുരനാണ് എന്നെ കൊല്ലുവാൻ ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണനല്ലാതെ മറ്റാർക്കും
സാധിക്കുകയില്ല എന്നുള്ള വരം ഞാൻ ബ്രഹ്മാവിൽ നിന്നും വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്
അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഭഗവാനെ കാണുവാൻ വന്നതാണ് എന്നു പറഞ്ഞു
ഭഗവാൻ അയാളെ അനുഗ്രഹിച്ചു അയാൾ ഭഗവാനെ പ്രദക്ഷിണം ചെയ്തു
നമസ്കരിച്ചു പിരിഞ്ഞു പോയി ഭഗവാൻ തന്റെ പരിവാരങ്ങളോടുകൂടി
ഇരിക്കുമ്പോൾ നരകാസുരൻ ഭഗവാന്റെ അടുക്കൽ വന്നു നമസ്കരിച്ചു
ഭഗവാൻ അയാളെ അനുഗ്രഹിച്ചു അയാൾ ഭഗവാനോട് പറഞ്ഞു
ഭഗവാനേ അങ്ങയുടെ കൃപയാൽ എനിക്ക് ഒരു കുറവും ഇല്ല
എന്നാൽ ഞാൻ ഒരു കാര്യം ചോദിക്കുന്നു അങ്ങ് അതു സാധിച്ചു തരണം
ഭൂമിയിൽ ഞാൻ ഒരു ഉത്സവം കഴിക്കുന്നു അന്നേ ദിവസം ഭൂമിയിൽ
ഒരു പാപവും ചെയ്യാതെ ഭക്തന്മാർ പുണ്യസ്നാനം ചെയ്യുന്നു
അന്നേ ദിവസം ഭൂമിയിൽ ഒരു പാപവും ചെയ്യാതെ ഭക്തന്മാർ പുണ്യസ്നാനം
ചെയ്യുന്നു അന്നേ ദിവസം ഭൂമിയിൽ ഒരു പാപവും ചെയ്യാതെ ഭക്തന്മാർ
പുണ്യസ്നാനം ചെയ്യുന്നു അന്നേ ദിവസം ഭൂമിയിൽ ഒരു പാപവും ചെയ്യാതെ
ഭക്തന്മാർ പുണ്യസ്നാനം ചെയ്യുന്നു അന്നേ ദിവസം ഭൂമിയിൽ ഒരു പാപവും
ചെയ്യാതെ ഭക്തന്മാർ പുണ്യസ്നാനം ചെയ്യുന്നു അന്നേ ദിവസം ഭൂമിയിൽ
ഒരു പാപവും ചെയ്യാതെ ഭക്തന്മാർ പുണ്യസ്നാനം ചെയ്യുന്നു അന്നേ ദിവസം
ഭൂമിയിൽ

കളെയൊക്കയും ഭക്ഷിച്ചുകൊണ്ടുവിഷ്ഠാരസംഖ്യം കവികളെ കാലാഗ്നിതല്യം ജ്വലിന്നു
ലിച്ചുകുംഞ്ഞൊരു കാലം കഴിഞ്ഞൊരു നെരം വിധിവശാൽ രാമശരമെറ്റുകൊണ്ടുമ
ണ്ണാശുഭൂമിയിൽ വീണുമരിച്ചാൻ മഹാബലൻ ഘോരമായ ഇളിരക്ഷ്യതൊഴുപുരച്ചാര
മടങ്ങിനാവീണുകിടക്കുന്നു ഇത്ഥമ പരുടെ വാക്കുകൾ കൈക്കയാൽ ചിത്തശോകം കൊണ്ടു
രാവണനപ്പോൾ വരുമെറ്റിയെപ്പോലെ മഹാബലൻ സമ്പരം മൊഹിച്ചുഭൂമി
യിൽ വീണിതശ്ശൂരന്നരാന്തകൻ വൊന്തകൻ മഹാവീരൻ ത്രിശിരഷ്ടതികായനെന്നിവർ
യുദ്ധെ വിതൃപ്യൻ മരിച്ചിതുകൈക്കയാൽ വിച്ചിച്ചശോകനരൊടനം ചെയ്തതെ
ന്വരം മൊഹവുത്തിൻ ദശാനൻ ചിത്തശോകനവിലാവം തുടങ്ങിനാൻ ഹാഹാമ
ബലവീരസഹൊദരഹാഹാമ പ്രാണതുല്യ മഹാമതെ എന്നെയും കൈവെടിഞ്ഞെ
ങ്ങിനിപൊയതുനിന്നെ വിരിഞ്ഞാൻ വാഴുന്നതെങ്ങിനെ ഇന്നിനിക്കുന്നതെ ബ
ന്ധുജനത്തിനും വന്നൊരു ശല്യം കളയാനെ പൊരതിൽ വന്നശരൂക്കളെയൊക്കയും കൊ
ന്നുനീ എന്നെ വെടിഞ്ഞുഗമിച്ചിതൊട്ടുരവെ എന്നുടെ കൂലിണ ഹസ്തമതായൊരു ഇ
ന്നുമരിക്കയാൽ ഞാനുമ്പുതസ്മൻ ഇന്നുടെ ബാഹുബലാശ്രയം കൊണ്ടുഞാൻ ഇന്ദ്രാദികളെ
ഇങ്ങിച്ചിതുസംഗരെ ഒരു വെട്ടൊന്നുരുദ്ധ്യ ജ്ഞനം തവ കൈവലം മൎത്ത്യനാൽ മൃ
ത്യു ഭവിച്ചിതെ ഭൂതാരിവരുവുമന്തകൻ ഭൂവും നിത്യമെറ്റാലും നിനക്കില്ലുമ്പ
ലം അങ്ങിനെ ഇളിനിരാമശരങ്ങളാൽ എങ്ങിനെ നഷ്ടമായി വിന്നിതുസൊദരനിന്നെ വ
ധിച്ചതുകണ്ടുവൊദ്ദികൾ നന്നായിരസിച്ചിട്ടിച്ചൊരു സംശയം ഇപ്പൊൾ സമയമെന്നൊൎത്ത്
കവികളും കൈല്ലാസുലംകിയിൽ വന്നുകൂക്കുമെ ഹന്നനിന്നൊടുവിരിഞ്ഞുവാഴുമിനിക്കെന്തി
നരാജ്യവുംസിതയുംജീവനും നിന്നെ വിച്ചൊരു രാമനെ കൊന്നുഞാൻ എന്നാകിലും മ
ജീവിതം നിഷ്ഫലം പെറ്റുകിടക്കുന്നതിന്റെ സമീപത്തുവെടിന്നു വന്നുഞാൻ കൂടവെ വൊ
രുവൻ നിന്നെ വിരിഞ്ഞുഞാൻ വാഴുന്നതുംപുനരിന്ദ്രാദികളെ ജയിച്ചതുമെങ്ങിനെ ഉന്ന
മപകാരമൊരൊന്നുപെയ്കയാൽ ഇന്നുസുരജനമെന്നെ ഭയിക്കുമെ ഉന്നാവിഭീഷണ

Rav. swoons & weeps with his sons

൭൭൦ ൻ ചൊന്നൊരു പത്ഥ്യങ്ങൾ ഞാനുകൊടിച്ചതാൻ മൂഢതകാരണം മൂന്നമവണ്ചൊ
ന്നതൊക്കവരികയാൽ ഞാനുനമുക്കതിലക്ഷയാകുന്നതെന്ത്രിമാൻ വിട്ടീഷണൻ ധാ
മികനെത്രയും പ്രേമമൊടെന്നൊടുനല്കുതുചൊൽ കയാൽ കൊപിച്ചവനെ ഞാനാദ്രി
ഉണ്ണൊരു പാപകർമ്മത്തിൻ ഫലമനുഭൂതമായി ഇത്ഥമൊരൊതരം വിന്നെയും രാ
വണൻ ചിത്തശൊകെനവിലാവിച്ചിതെററവും-നൂഹ-ഇത്ഥം വിലാവിച്ചരാവണ
ന്തന്നൊടുപുത്രൻ ത്രിശിരസ്സിതിത്തരം ചൊല്ലിനാൻ വീരൻ വിതുപ്യൻ മരിച്ചത
കാരണം പാരമുണ്ടെല്ലൊ വിഷാദമെല്ലാർക്കുമെ പാരമായൊരു മുഖം മുഴുക്കി
ലും വീരരായുള്ളവർ ശൊകിക്കുള്ളപൊഹകനായി ലൊകത്രയം ജയിക്കാം
ഭവാൻ പ്രാകൃതരെപ്പൊലെ ദുഃഖിക്കയൊഴ്യമൊ മുന്നം പതർമ്മുഖൻ നൽകിയും
ശക്തിയും വിന്നെക്കവ ചരഥാദിയുമില്ലയൊ വിന്നെയൊരു ഭയമെന്തു ഭവാ
നിന്നുചെന്നാശ രാമനെ സംഹരിച്ചിടുക എന്നതുമല്ല ഞാൻ ഇങ്ങിരിക്കുംവിധെ
ചെന്നു ഭവാൻ വധിക്കെണമൊ രാമനെ വിഷ്ണു നരകനെ കൊന്നതുപൊലെയും
ജിഷ്ണുനമുചിയെ കൊന്നതുപൊലെയും രാമനെ കൊന്നു ഞാനാശ വന്നീടുവ
നാമയത്തിൻ നുഖിക്കാനുഖം ഭവാൻ പുത്രവാക്യം കെട്ടു രാവണനപ്പൊഴെ
മൃത്യുഭവിച്ചവൻ ജീവിച്ചപൊലെയായി എന്നതുകൊത്രികായനാം നരാന്തക
ൻ വിന്നെ ദൊവാന്തകനെന്നിവർ മൂന്നുപെർ മുമ്പിൽ ഞാൻ മുമ്പിൽ ഞാനെന്നുപ
ാ ഷ്ടുവമ്പൻ ത്രിശിരസ്സിങ്ങൊററം തെളിഞ്ഞുതെനാലുപെരും രാവണാത്മജന്മാ
രവർ കാലനെ പ്പൊലും ജയിക്കുററണാങ്കണെ വിന്നെ ഹൊദരനും മഹാവാ
ശ്വനും എന്നുപെരായൊരു സൊദരന്മാരെയും നൂനന്മാർക്കു സഹായമായി രാവ
ണൻ നന്നായയച്ചാൻ പടയൊടുകൂടവെ രാക്ഷസെന്ദ്രാശിക്കുമായുന്നയും കൈ
ക്കൊണ്ടുരൂക്ഷരായുള്ളവരാടുപെരപ്പൊഴെ ഏറിയസെനയൊടൊത്തുപുറ
പ്പുപാരമിളക്കിച്ചമഞ്ഞിതുഭൂമിയും ഘൊരാപതുകൾ ഞാനൊക്കും മഹാ
വാരണസ്കന്ധെ കരെറിമഹൊദരൻ ഘൊരമാമങ്കനാ ലമൂഴ്ചനിസ്സൻ വി

Rav's 5 sons

ഇണ്ടുന്നപൊലെശൊഭിച്ചുതെ ചാരുരഥത്തിൽ കരെറിത്രിശിരസ്സുചാരുസുവർണ്ണകിരീടാ ൧൧൮

ത്രയത്തൊടും പ്രാലെയപർവ്വതം മൂന്നുശൃംഗത്തൊടും ചാലെ വിളങ്ങുന്നപൊലെശൊഭിച്ചുതെ,

ശക്രൻ ബീഷ്മഗുരുനണ്ടുളൊടൊന്നിച്ചുമുഖ്യവിമാനവിളങ്ങും കണക്കിനെ രാക്ഷസമുഖ്യ

കനകരപൊപരിരൂക്ഷനതികായനെററം വിളങ്ങിനാൻ കല്പ്യന്നരാന്തകനുമ്പൈശ്രവിക്ഷിനുത

ല്യങ്ങൾ പദ്ധതി ഇനല്ലകുതിരമെൻഷ്ടുപൻശക്തിധരിച്ചുതലക്കുമ്പൊലെ ഇന്ദ്രപ്രാസംധരി

ച്ചുവിളങ്ങിനാൻ പ്പൊരഗദയുമ്പൊന്തുമഹാപാശ്വവീരൻ കുമ്പെരനെപ്പൊലെശൊഭിച്ചു

തെ വാമനമൂർത്തിവളർന്നു കണക്കിനെ ദീമനാം ദൈവാന്തകൻ പരിഘായുധൻ പ്പൊരഗിരി

കളുംഹന്തെ ധരിച്ചാശുപൊരിനായെക്കാണ്ടുശിമിച്ചിതുസത്വരം വീൎയ്യപരാക്രമശൌൎയ്യബ

ലങ്ങളും ധൈൎയ്യവും മായയും നല്ലവരങ്ങളും എന്നിവയൊക്കയുമെല്ലാൎക്കുമുണ്ടുവനെന്നു

മാരൊടുമടങ്ങിയ സംഗരെ അങ്ങിനെയുള്ളവരാറുവെരൊന്നിച്ചുമണ്ടാതവമ്പടയൊടും

നടന്നുതെ ചെന്നുകപികളെ കണ്ടൊരുനെരത്തുവന്നൊരുകൊപമൊടാൎത്തുരക്ഷൊഗണം മാ

നമൊടാൎത്തുകപികളുമപ്പൊഴെ സെനകൾ തിന്മിൽ കലഹം തുടങ്ങിനാൻ പിന്നെയുണ്ടായൊരുയു

ദ്ധകൊലാഹലം നന്നായ്പറവതിനാവതല്ലാൎക്കുമെ അന്തൃശന്തുണ്ടുലാശരവീരരുംശത്രു

സൈന്യത്തെയൊടുക്കിത്തുടങ്ങിനാൻ വൃക്ഷശിലാദ്രികൾ കൊണ്ടുകപികളും രാക്ഷസന്മാരെയും

കൊന്നൊടുക്കിനാൻ സൈന്യം നശിച്ചതുകണ്ടു നരാന്തകൻ ചെന്നുകപിസൈന്യമുഴുക്കുസത്വരം

പ്പൊരമാം പ്രാസെ നവാനരവീരരെ പാരാതെ കൊണ്ടുഗരണിയിൽ വീഴ്ത്തിനാൻ വീരൻ നരാന്ത

കൻ പൊകുന്നൊരുവഴിപ്പൊരകപിശവം കൊണ്ടുതിറഞ്ഞുതെ പൊരിനായെക്കാണ്ടുകപികൾ

ചാദ്രികൾ നെരെ പറിച്ചൊടുക്കുന്നതിൻ മുന്നമെ പ്പൊരമാം പ്രാസെ നകൊന്നു വീഴ്ത്തുന്നതുവീര

ൻ നരാന്തകനെന്തൊരുവിസ്മയം മാരുതവെഗെ ചെന്നവനെ ഇയ വീരാകപികളെ കൊ

ന്നൊടുക്കിനാൻ ഇല്ലതിന്നും ഭയമൊടുവാനും ഭയം കെല്പൊടുസംഗരം ചെയ്യതിന്നും ഭയം അ

ങ്ങിനെ വാനരന്മാർ വിരിക്കുംവിധൌ സംഗരെ കൊന്നൊടുക്കുന്നു നരാന്തകൻ നാലുഭാഗ

ത്തും നരാന്തകനെ കണ്ടുകാലനെന്നൊൎത്തുകപിസൈന്യമൊക്കയും എന്നെ എന്നെ കുലചെ

Sugr. to Ang

ദിവനെന്നു തന്നുതിലൊൎത്തവരൊക്കയുമൊഗിനാൎത്തുത്തരം കണ്ടൊരുവാനരരാ
ജനും സമ്പരമംഗുനൊടുചൊല്ലിഗിനാൎപ്പാനരസെനകത്തെല്ലാതുമാൎക്കുന്നമാതിയാം
രാക്ഷസന്തന്നെൻകണ്ടിതൊനല്ലകുതിരമെലെ വരുന്നിതുകൊല്ലുകവൈകാതവ
നെൻനുനാ വാനരെന്ദ്രാജ്ഞയാവെഗമൊടംഗുൻമാനെനചെന്നുനരാന്തകസന്നിധെന്ന
ചൊന്നാനവനൊടുവാനരസെനയെകൊന്നതുമാനമെന്നൊൎത്തിരിക്കുന്നിലൊരവാ
പ്രാസമെമാറിലെല്ലിക്കിലൊപ്പിരൻ ഭവാനെന്നുസമ്പതിച്ചിൎവൻ എന്നുതുകൊൎത്തുകൊ
പിച്ചുനരാന്തകൻ തന്നുതപ്രാസംചുഴൽയെറിഞ്ഞുതെപാരാതെബാലിസുതൊരസികൊ
ണ്ടുതിച്ചൊരമാം പ്രാസംപൊഗിഞ്ഞുപിണുപൊയികല്ല്യനാമംഗുനേച്ചൊഴെസാലെന
നല്ലകുതിരയെതച്ചുകൊൺഗിനാൻകൊപിച്ചുമുഷ്ടികൊണ്ടുംഗുമ്പൂൎക്കുപൊപിനരാന്തകനൊ
ന്നുതച്ചിഗിനാൻരക്തമൊഴിച്ചുശ്രമൊഹിച്ചിതംഗുൻശക്തിയെണ്ടാകയാൽപിന്നെമുത്തുന്ന
പൻ അരുതംപൂണ്ടുനരാന്തകമൂൎക്കുന്നിട്ടയംമുഷ്ടികൊണ്ടൊന്നഗിച്ചിഗിനാൻചൊരമാംമു
ഷ്ടിപ്രഹരമെറ്റംചൊഴെചൊരയുംഛിട്ടിച്ചുപാരംപിപശനായിപ്പുത്രാരിവജ്രമെറ്റ

Ibo killy Narāntaka

ട്ടികണ്ടിനെസമ്പരംഭൂമിയിൽപിണുമരിച്ചുതെപാരം ഞെട്ടിത്തിതുവെസമൂഹവുംമാരു
തിമുമ്പായവാനരരൊക്കയുംരാമനുമംഗുന്തന്നെവാഴ്ത്തിഗിനാൻസാമ്പ്രമംഗുന്താനും
വസിച്ചുതെ. ൩൩ പിരൻനരാന്തകൻപൊരിൽമരിക്കയാൽപാരംപിഷാദിച്ചുകൊപി
ച്ചുസമ്പരംപിരൻത്രിശിരസ്സുവൊന്തകൻമഹാശൂരൻമഹൊദരനെന്നിവർമുപ്പരും
അംഗുന്തന്നൊടുത്തുത്തുചെൻഗിനാൎത്തുംഗുൻപൃക്ഷത്തുപിഷ്ടിച്ചിതെറ്റവുംഅത്ര
ജ്ഞനാകുംത്രിശിരസ്സുതൊക്കയുംഛത്രയുംമൊടാൽമുറിച്ചുപിൎത്തിഗിനാൻഅ
ച്ചൊൾമഹൊദരന്തന്നെംഗജത്തിനെകൊപ്പൊടുമൊന്നഗിച്ചിഗിനാനംഗുൻകണ്ണുകൾ
രണ്ടുംപൊഗിഞ്ഞുഗജെന്ദ്രനുംഅൎണ്ണവതുല്യമലറിപിൻഗിനാൻസമ്പരംകൊമ്പുപ
ച്ചുവൊന്തകമൎക്കകത്തിന്മെലഗിച്ചാൻകപിവരൻചൊരയുംഛിട്ടിച്ചുമൊഹിച്ചു
പിണവൻപാരാതെമൊഹവുംതിൻകൊപത്തൊടുംചൊരപരിച്ചുമെടുത്തടി

[illegible]

കൈയാൽ സെനകത്തെഴുത്തുഷ്ടൻ കയിവരൽമാനെനതൊണ്ടൻമഹാവായ്പ്പസന്തി

പൊവഷ്ടുത്തെഴുത്തുഷ്ടനെകൊണ്ടുകയാൽപന്നകൊടെയനമഹാവായ്പനത കൊണ്ടു

രുവങ്ങാൾഇതുപോലുഗുയെഴുത്തൊന്നറിഞ്ഞിറനാൻവാനരവക്ഷസിലൊരഗദ

കൊണ്ടുതാഡനംകൊഴികയാൽപാതിൽതൊഴുവതിഷ്ടുഷ്ടനംചിനെ ആ

ന്നൻകയിവരൽകൊടെയനതൊണ്ടൻമഹാവായ്പ്പസന്തിയെന്നസ്ഥലംതൊരഗടയുന്നത

റിഞ്ഞുഇതിതൊരമായൊന്നറിഞ്ഞിറനാൻകൂടിനിന്നുകൊണ്ടൊർമഹാവായ്പ്പ

നൊടംപറഞ്ഞുലൊഴുടുപിന്നിണ്ടതിഷ്ടുതെഴുത്തുഷ്ടൻ ൻ വർകൂടി ച

Rax stud

രുംഷ്ടുതമൊരുനാംമഹാവായ്പ്പനാംപെണവരഞ്ഞുപെർപ്പിണ്ടതുകാണുകയാ

ൽഇനൊരുരാക്ഷസസ്തൊക്കെയുമൊറിനാൻ-ഏഃപൊടരമ്മാർമൂന്നുപേരുംഉടനെ

നപൊടരമ്മാരുംമതിഷ്ടുതുകാണുകയാൽകൊണ്ടിഷ്ടുതികൊയനഗ്രമായുള്ളൊരുപാവത്തെ

Atikāya

കുന്നരപ്രതിഷ്ടുറിനാൻസന്തുഷ്ടുയുവതിഷ്ടുമാനെനരതിൽപഷ്ടുതുതുടനവൻ

ടിനെഞ്ഞിറനാൻഷ്ടുക്കസഹനസ്രുദ്ധമായതൊരുതിൽപൊരാഞ്ഞുപിടിഷ്ടുതികൊയനകൊ

ങ്കയാൽകുടിവനെനെന്നുഷ്ടുവാനരൊക്കയുംപാരാരുദയംപൂണ്ടുതിലങ്ങുപാ

ന്തരനെന്നൊടുംവിളിഷ്ടുപാഞ്ഞവനൊന്നലറിറനാൻമെയ്യസ്സനമായതൊ

രശ്ശോകെടുവാനരസ്സനകൾപതിൽപതിഷ്ടുതുതെങ്ങനെരൊനിലർചെന

attorney Rasa

രാക്ഷവസന്തിയെന്നപെറിയായതയ്കസരചെക്കുപാരമെന്നുനൊടുപിടിഷ്ടു

നെന്തന്നൊടുറിയാമാനിഷ്ടുതിരംകുടിവനാനിരമ്പഞ്ഞുമുടിയ

തെരതിൽവഷ്ടുന്നതുപഷ്ടുതസന്തിയൻസുക്ഷ്ടുകാരമായതുരാവണൻപാരംവിളഞ്ഞു

സുശക്രുപാവത്തിനാൻപാരതെയുൻകിരിടുകൊണ്ടുപാരംതൊടിക്കുസുസ്ഥലത്തു

ങ്ങിനവൻ കുടുപരിതമാക്കിവൻമുപൊരുഷ്ടുശാക്കനെക്കൊലെടുത്തുഞ്ഞു

ൻ ഇരുപാവൊവമായധനുഷ്ടുകൊണ്ടുസന്തുഷ്ടുനായകൊവരക്കനായനാനിയവാ

Chalungy Rama

൧൧൩
Laxmi meetshin

ടെതുക്കിലൊന്നുന്നകലൊകത്തിൽ ചെന്നുവരിച്ചിട്ടുമെന്തിനുചാകുന്നുവൈകാ
തെ പൊകുന്നിഎന്നുടെ ബാണവെഗങ്ങൾ സഹിച്ചതിനുന്നുഗിരികണ്ഠുമാണല്ലുകെ
ന്നി പൊകയില്ലെന്നതറച്ചുനിയെക്കിലൊലൊകനിവാരികളെപരും കാണ്കവെ
ഇന്ദ്രവജ്രൊപമമായ ശരംകൊണ്ടുനിന്നുടെ കണ്ഠം മുറിച്ചുവീഴ്ത്തിടുവൻ" എന്നത
കെട്ടുരചെയ്തു സൌമിത്രിയും "നിന്നുടെ വാക്കുകൾ കൊണ്ടെന്നൊരുഫലം വീരനാ
യിട്ടുമൊ വാക്കുകൾ കൊണ്ടുതിവീരാവിരഹിതമാത്മ പ്രശംസനം വിക്രമം കാട്ടുകയ
ല്ലാതെ പൌരുഷവാക്കുകൾ വീരജനങ്ങൾ കാട്ടിട്ടുമൊ ബാലനെന്നാകിലും വൃദ്ധ
നെന്നാകിലും കാലന്നിനിക്കുണ്ടാനെന്നുറിഞ്ഞിട്ടുകവാമനരൂപിയായി ബാലനാം
മാധവൻ ഭൂമിപുത്രയം കൊണ്ടുന്നിലയൊ വാവകതല്യണ്ടുണ്ടായ ശരങ്ങൾ ഞാൻ ഒ
വാരിയാകിയതിന്റെ ശിരസ്സങ്ങൾ താലപക്വം പതിച്ചിട്ടും കണ്ടിതെനിലയാട്ടു
മിയിലിന്നുവീഴ്ത്തിടുവൻ" എന്നരം കൊതികായം കുപിതനായന്ത്രം മഹാഘൊരമൊ
ന്നയച്ചിഗ്നാൻ സൌമിത്രിതാനതടെ ഭൂകായാലവൻ ഭീമങ്ങൾ ആയ ബാണങ്ങ
ളൈയ്യതെ ഒയ്യം വെണ്ടിച്ചു സൌമിത്രിയും മഹാസായകമൊന്നുതൊടുത്തയച്ചിഗ
നാൻ പന്നഗം ഗഹ്വരം പുകുന്നതപൊലെ ചെന്നു ലലാടെ തറച്ചിതു സായകം മൊഹി
ച്ചുരാവണിതാനും ക്ഷണം കൊണ്ടുമൊഹപുണ്ടിന്നതിവിസ്മയം തെഗ്നാൻ എത്ര
യും കൊപിച്ചുവിനെ ഗിശാചരനന്ദ്രങ്ങൾ സംഭ്രമിച്ചു തെരുകീഗ്നാൻ ഒന്നിനൊ
ന്നൈയ്യമുറിച്ചു സൌമിത്രിയും എന്നതകൊണ്ടു കൊപിച്ചതികായനും ഘൊര
മൊരുശരം മാറിലെയ്തിഗ്നാൻ പാരം തറച്ചാനുപൊരയൊലിച്ചുതെ കൊപി
ച്ചു ലക്ഷ്മണനുവ്യാന്ത്രജാലങ്ങൾ ചാവം കുലച്ചുതൊടുത്തയച്ചിഗ്നാൻ പ്രത്യ
ന്ത്രമൈയ്ക്കവയൊക്കത്തുക്കയാൽ എത്രയും കൊപിച്ചു ലക്ഷ്മണനച്ചൊടുഘൊ
രബാണങ്ങൾ ചൊൽ വർഷം തുടങ്ങിനാൻ പാരം നെഞ്ഞിതകണ്ടുവരൊക്കയും
സൌമിത്രിതന്നുടെ ബാണങ്ങൾ ചെന്നാഴ്ത്തിട്ടുമതിശാചരന്തന്നുടെ പക്ഷരിനല്ലൊ

രദ്ദ്യ കവലെ പതിക്കയാലെ ലൂഷ്യാംഗ്രഹിവിണ്ണതിഷ്ടലമായിതെ പിന്നതക ൧൧൧

ണ്ടുപിഷാദിച്ചു ലക്ഷണൻ തന്നൊടുവായുപുംവന്നുലൊല്ലിനാൻ ബ്രഹ്മവരമി

വനുണ്ടാകകാരണം ബ്രഹ്മാന്ത്രമൈയ്യുവരിച്ചിട്ടുകടവാൻ ആന്യമൊരുശരംകൊ

ണ്ടുകൊല്ലാവതല്ലെന്നതുകെട്ടുസുമിത്രതനയനും ബ്രഹ്മമാമന്ത്രം തൊടുത്തിതലക്ഷ്മണ

ൻ അംബരമൊക്കഞ്ചലിച്ചിച്ചു സായകം വായുവെഗെനലെല്ലുന്നതികണ്ടുതികായനു

ചന്ത്രശന്ത്രണ്ടുത്തുകിനാൻ ഒന്നുംപിച്ചിച്ചിതില്ലിച്ചൊഴെ സായകം ചെന്നവന്നെ

ൻ ഗുണമുത്തിനാൻ അദ്ദിശ്യം ഗൊവമമാകുമവന്നലവിദ്യുതംഭ്രമെ ഏവതിച്ചൊ

രനന്തരം ദുഃഖിച്ചു ഭിത്യദുഗ്ദ്ധശാചരസെനകണ്ടൊക്കയുമൊഗലംകാവുരംപുക്കുതെ

വാനരന്മാരതിസന്തൊഷമുൾക്കൊണ്ടുമായിച്ചു ലക്ഷ്മണന്തന്നെ വാഴ്ത്തിനാൻ - ൧൪.

ഭീമപരാക്രമനായതികായനെ സൌമിത്രികൊന്നതുകെട്ടുദശാനൻ പാരംഭയച്ചു

ടുസംഭ്രമം കൈക്കൊണ്ടുപീരനുശാചരന്മാരൊടുചൊല്ലിനാൻ പീരനകമ്പനൻ കും

ഭകർണ്ണൻ മഹാശൂരൻ പ്രഹസ്ഥനും ധൂമ്രാക്ഷനെന്നിവർ പൊരിൽ സുരാസുരന്മാരെ ജ

ക്കിച്ചെവരുപീരനാംരാമനൊടെ റ്റുമരിച്ചുതെ പിന്നെയും പീരരായുള്ളതുശാച

രരൊന്നുരണ്ടുല്ലസംഖ്യാമരിച്ചിനാൻ മെച്ചനാടൻ നാഗെ പാശെ നബന്ധിച്ചു

രാഘവനായതും ഭെദിച്ചു തത്രനം ഉണ്ടാദിമെ വതമാരാലഭ്രമ്യമാം പന്നഗബന്ധ

നം ഭെദിച്ചു തെണ്ടിനെ പിച്ചമൊക്കായാബലമൊ പ്രഭാവമൊ നെരെതിരി

ച്ചിഞ്ഞിടരുതാർക്കുമെ ഞ്ഞിനെയുള്ളൊരുപീരനാംരാമനെ സംഗരെ കൊല്ലുവാൻ കണ്ടുതി

ല്ലാരെയും, ഏതൃയും പാരംബലമുണ്ടു രാഘവനന്ത്രബലമിതു പൊലെ തില്ലാർക്കുമെയാതൊ

രുരാമൻ പിക്രമം കാരണം യാതുധാനന്മാർ മരിച്ചാരസംഖ്യമായി പീരനാംരാമനെ പെഗ്ഗ്യ

ലംകതൻ പാരമടച്ചുവസിക്കുമാറായിതെ പീരരായുള്ളവരെവരും രാഘകൽ ചാരണ്ടുകൊ

ത്തുറണ്ടാതെ വസിക്കെണം സെനാപതികളായുള്ളവരൊക്കയും സെനയും പാലിച്ചുനിന്ന

നടക്കെണം തുരുമായൊതെ ദുഷ്ടകപിഗണം കുരിരുട്ടുന്നുകടന്നുപിടുന്നതും ജാനകിവാഴുന്ന

Pills Ati.

Rav. grieves

൧൧൨ ദിക്കിലെയാതെ വാനരന്മാർ വന്നു വൊവതുംനൊക്കണം" ഇന്നരമെല്ലാംനിയൊഗ്ര

ജരാവണൻ പുത്രശൊകം കൊണ്ടുകൊപിച്ചു സത്വരം ഞന്നു പുരംപുക്കു സഭ്രാന്തിത്ത

നായിലിന്നാപരവശനായി വാണിനൊൻ - ൧൨. വീരരാം നാലുതനയരും സൊദരന്മാരും മരി

ച്ചതുമിന്ത്രിച്ചു രാവണൻ ശൊകെന മൊഹിച്ചു വീണു ധരണിയിലാകുലം പുണ്ടുകൊച്ചു

കാണുകയാൻ ഇന്ദ്രജിത്താകിയ നൂനൻ ചെന്നാശു വന്ദിച്ചു രാവണനൊടു ചൊല്ലിനൊൻ

Indrajit offers his service

"ഞാനിണ്ടുള്ളിപിച്ചിരിക്കുന്നകാലത്തു മാനിയാകും ഭവാൻ ദുഃഖിച്ചതെന്തെ ഹൊ, എന്നു

ടെ ഘൊരശരണ്ടു ഐൎത്തിക്കിലെന്നു മെല്ലിപിച്ചു പൊകയില്ലാരുമെഇന്നു ഞാൻ ചെന്നാ

ശു സംഗരെ രാഘവൻ നന്നെയും ലക്ഷ്മണന്നെയും കൊല്ലുവൻ സത്യമെന്നെ ഞാൻ പ

റയുന്നവാക്കുകൾ മിത്ഥ്യ പ്രതിജ്ഞകൾ ചൊല്ലുകയില്ലഞാൻ ഇന്ദ്രവൈവസ്വതപാവകമാരു

തചന്ദ്രാൎക്കൾ ദൈവാസുരാദ്രികളൊപരും വാമനവിക്രമം കണ്ടുകണ്ടുക്കിനെ മാമകവിക്ര

മമിന്നു കണ്ടിടുമെ" ഇത്ഥം പറഞ്ഞവൻ രാവണാനുജ്ഞയാ സത്വരം യുദ്ധത്തിന്നായി

പുംപ്പുതെരതിലെ മഹാരഥനാശരവീരരൊടും വലവാദ്യഘൊഷത്തൊടും

ഞുലവും കുടവെഞ്ചാമരയൊടും നാലു ഭാഗത്തുംനിറഞ്ഞ പടയൊടും പാരംജ്വലി

ച്ചു രണഭൂവിലെന്നവൻ വീരരെ കാവലും വെച്ചു ചുഴലവും മദ്ധ്യേ പൂതാശനൻ ത

Sacrifices

ന്നെ ജ്വലിച്ചിച്ചുശുദ്ധനായാഭിചാരൊക്തമന്ത്രങ്ങൾ ഞാൻ കൃഷ്ണാജ്ഞാസംവിധി

പൊലെ ഹൊമിച്ചു കൃഷ്ണവൎത്മാവു തെളിഞ്ഞു വിഇണ്ടിനാൻ ഹൊമം തുടങ്ങിയ

നെരമാകാശവും ഭൂമിയുമൊന്നുവിച്ചു ഭയത്തിനാൽ കത്തുന്നപാവകൻ തങ്കൽ നി

ന്നപ്പൊഴെ തൎപ്പണ്ടു വൎണ്ണരഥവും കവചവും വില്ലും ശരങ്ങളുമായുധങ്ങാലവും

ചൊല്ലെഴും ബ്രഹ്മാസ്ത്രവും പുംപ്പുതെ വന്ദിച്ചതെല്ലാം പരിഗ്രഹിച്ചിട്ടുള്ളിത്ത

ന്യൂനശൊഭയാതെരിൽ കരെറിനാൻ ഞന്നെരമാൎക്കുമെ കണ്ടുകൂടാതെയായി

വന്നിതു രാവണിതന്നെയും തൊതുംഇത്ഥം മറഞ്ഞുനിന്നപ്പൊഴെ രാക്ഷസ്സത്തമ

ന്മാരൊടു രാവണിചൊല്ലിനാൻ ഘൊരമായി സംഗരം ചെയ്തിനെല്ലാവരും പൊരിലി

ൻ കൊണ്ടാനുമൊടുക്കുവൻ" എന്നതു കൊടുവരെ ത്രയം വെഗെ നമ്പെന്നുകവികളെ ൧൧ നു

കൊണ്ടു തുടങ്ങിനാർ നന്നായി മറഞ്ഞു നിന്നുള്ളിത്തപ്പൊഴെ കൊണ്ടുകവികളെ വീഴ്ത്തി fights invisible

തുടങ്ങിനാൻ പൂക്ഷശിലാദ്രിയെ ഒത്തുകവികളും രക്ഷൊഗണങ്ങളൊടെ ൧൧ രസ

ശയം, മാതിയാം രാവണിപ്പൊരശരങ്ങളാൽ വാനരമാരെയൊടുത്തുടങ്ങിനാൻ ഓരെ

രാശരം കൊണ്ടു നാലുമെട്ടും കവിവീരരെ കാനുഗരണിയിൽ വീഴ്ത്തിനാൻ വിന്നെയുമുള്ളൊ

രുവാനരരൊക്കയും ചെന്നുശിലാപൂക്ഷവൎഷം തുടങ്ങിനാർ ആന്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടുവയെല്ലാം

മുഴുപ്പവനാൎത്തുകവികളെ കൊന്നു വീഴ്ത്തിനൊർ പത്തിരിപതുമുഴുതുമമ്പതുംആ

ന്ത്രങ്ങൾ നിലാദ്രികൾക്കു തംഭ്ഷതെ മാരുതനുഗിവബാലിസുതന്മാൎക്കു പ്പൊരശരങ്ങൾ തറ

ഭ്ഷനിരവശി വിന്നെയാശന്ത്രങ്ങൾ ചെയ്തുവൻ നിന്നുകവികളെ യൊക്കമൂടിഗ

നാൻ ഇന്ദ്രാരിതന്നുടെ ബാണങ്ങളെ ഇല്ലാതെ വന്നുകവികളിലാരുമിയൊക്കിലൊപ്പൊ

രമാം ബ്രഹ്മാസ്ത്രശക്തികൊണ്ടെ വരുംപാരതിൽ വീണുമരിപ്പൊരനന്തരം വിന്നെ

യും വിന്നെയുമന്ത്രങ്ങളെയ്തുവൻ നന്നായി വിഴ്ത്തിതാകാശവുംഭൂമിയും പ്പൊരശരവൎഷ

മെവരുംകണ്ടിട്ടുമാരെയും കാണുകയുമില്ലനൊക്കും വിഗ്ഗൊളത്തരംകണ്ടൊരുനെരം

രഘുവരൻ സത്വരം ഗൌമിത്രിയൊടുചൊല്ലിനാൻ ഇന്ദ്രജിത്താമവൻ ബ്രഹ്മാസ്ത്രമാ Ram sees the danger of Brahmastram

ശ്രയിച്ചിന്നുകവിപ്പൈന്ന്യ ചൊക്കയും വീഴ്ത്തിനാൻ ഇന്നിവൻ നമ്പെയും വീഴ്ത്തുന്നിച്ചും

ശയം കൊണ്ടിട്ടുവാൻ കഴിവില്ല കാണായകയാൽ ശസ്ത്രാസ്ത്രമിക്കണ്ടു തൊക്കയും ബ്രഹ്മ

മാമസ്ത്രത്തിൽ നിന്നുവരുന്നതെന്നൊൎക്കനിസ്ഫുരുനൊല്ലത്തികാരണഭൂതനായി സ്ഫു

ജനമാന്യനെല്ലൊവിതാമവൻ എന്നുതകണ്ടു തുടങ്ങിത്തെ മാനിച്ചു നന്നായിച്ചുവിക്കനാ

ശസ്ത്രാസ്ത്രപൂക്ഷികൾ ശസ്ത്രാസ്ത്രജാലങ്ങളൊടുകവികളും വിത്രന്തരായി വരിച്ചുതകണ്ടി

തൊ, നമ്പെയുമന്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടു വരിച്ചിച്ചുടുമിയാക്കുന്നരാവണനുനൻ, ശസ്ത്രജയ

പുംലഭിച്ചുനിശാചരരൊത്തുലംകാപുരംപുക്കുവിനിച്ചിട്ടും" എന്നുരചെയ്തുന്നനെ

രത്തു രാവണിചെന്നുശരമയവൎഷം തുടങ്ങിനാൻ ആവാടുപുഷാശരങ്ങൾ തറക്കയാൽ

൧൨൦ പെപ്പുപൂണ്ടുരപ്പുവരനപ്പൊഴെപ്പെന്നിതിയൊഴും പതിപ്പുതകാണ്ടെയാൽ ഭി

ദ്ദമായാൎത്തു ശാനനനുനൻ വീരനാം രാമനും ലക്ഷ്മണനും കപിവീരരും വിണ്ണതകണ്ടു

ചൊടുത്തൊഴും പെനയൊടാന്നിച്ചു ലംകാപുരംപുക്കുമാനിച്ചു തന്നുടെ മന്ദിരം

മെവിനാൻ - ൧൫ മാനിയാം രാവണിതൻ ശരമെഴുവാനരപ്പൈന്യമസംഖ്യാമതിച്ചു

തെമാരുതിസൂഗ്രീവനീലാംഗദാദികൾ തുരുംമതിച്ചീലശക്തിയുണ്ടാകയാൽ ബാണ

ണ്ടുഞാനിക്ഷിണതയൊടവർ വിണുകിടന്നുഴന്നീടുമശാന്തരെ രാമനും ലക്ഷ്മ

ണന്താനും പതിക്കയാൽ തുമയം പൂണ്ടുമൊപ്പിച്ചുതകാണ്ടെയാൽ ഉത്തമനായ വിഭീ

ഷണൻ ചൊല്ലിനാൻ വിത്തവിഷാദം കുലവിനെല്ലാവരും മാനിക്കവെണം വി

രിഞ്ചാത്മമെന്നൊൎത്തുമാനവെന്നുമ്പാൾ ശരണ്ടുഞാനിഗ്രനാൾ എന്നതല്ലാതെ

മരിച്ചുതമില്ലവരിന്നവരെ കുലചെയ്യുതിനാരഹൊതന്നുടെ ബാണമമെന്നുപ്പം

വിതാമഹൻ മുന്നമവനുകൊടുത്തുതകാരണം ഇന്നുതകൊണ്ടുവൻ വാനരന്മാരെ

യും കൊന്നുനൃപാത്മജന്മാരെയുമൈത്തുതെമാനിച്ചു പൈതാമഹാത്തുത്തെ

രാമനും മാനിയാം ലക്ഷ്മണന്താൻ മിന്നെലക്കയാൽ വിത്തവിഷാദത്തിനെന്തൊ

രുകാരണം സമ്പരമൊക്കയും തീൻസുഹൃവരും വാതാത്മജനുവിരിഞ്ചവരത്തിനാൽ

പൈതാമഹാശരഭീതിയിച്ചെയ്തുകൂലും അന്തുത്തെമാനിച്ചു കൊണ്ടുകൂടുന്നവനിത്ഥം

വിഭീഷണനൊടുചൊല്ലിഗ്രനാൻ വീരാകപികൾ മരിക്കാതെയുള്ളവരാരെന്നുനൊ

ക്കിനടന്നുനാമിച്ചൊഴെ നന്നായവരെയുമാശ്വസിച്ചിക്കെണം എന്നുരചെയ്തുപുഷ്ടി

രിവരും നല്ലൊരുകൊലിയിച്ചിന്നിമന്ദുമന്ദുമെല്ലാടവും നടന്നീടുമശാന്തരെ കാ

ലും കരവും ഗുലവുമുടരവും വാലുംകുടിഞ്ഞുകപിപ്പൈന്യമൊക്കയും സൎവ്വാംഗമന്ത്രവുമെ

റ്റുമരിച്ചു വിണ്ണിതിറഞ്ഞുമരിച്ചുതകണ്ടുതെ വിന്നെയും സുഗ്രീവനീലനലാംഗദ

മൈന്ദവിവിദാദിവീരകപികൾ സൎവ്വാംഗമന്ത്രശന്ത്രണ്ടുതരച്ചുകൊണ്ടുൎച്ചിൽ

വിണുകിടപ്പുതകണ്ടുതെ സായാഹ്നകാലമാത്രം കൊണ്ടുരാവണിമായയാ പൈതാ

Wen Rama falls

ഉടനെ ഞാൻ ഇവിടെ വന്നു ഇവിടെ ഉള്ളവരോടു ചോദിച്ചു അവർ പറഞ്ഞു അവൻ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു
ഇപ്പോൾ പോയി എന്നു പറഞ്ഞു ഞാൻ അവനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിച്ചു അവനോടു പറഞ്ഞു
നീ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു ഞാൻ കേട്ടു നീ എവിടെ പോയി എന്നു ചോദിച്ചു അവൻ പറഞ്ഞു
ഞാൻ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു ഞാൻ ഇവിടെ ഉള്ളവരോടു പറഞ്ഞു ഞാൻ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു
ഞാൻ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു ഞാൻ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന

Jambavan sends Hanuman after 4 medicines

all revive

exapt the Rax corpses which had by Ravi orders been thrown into the sea

൧൨൫ ന്നിഗ്രനാൻ രക്ഷോവരനാം വിഭീഷണനും രാമലക്ഷ്മണന്മാരും കപികുലരാജനും വാ

നരരൊക്കയും മാരുതിയെ പരമാനന്ദമൊടും പുകഴ്ത്തി വാണിഗ്രനാർ-൧൮-അന്നെരമാ

by Sugri's ordry

ശ്രസ്തീവനും മാരുതനന്ദനന്തന്നെ പിതിച്ചു ചൊല്ലിഗ്രനാൻ "പുത്രശൊകാർത്തനായൊരുദ

ശാനൻ ൻ ശത്രുക്കളെല്ലാം നശിച്ചിതെന്നൊർക്കയാൽ അന്തരം ഗെസുഖത്തൊടുപനിച്ചതി

നന്തരം നൽകരുതൊടുമെന്നിർണ്ണയം വീരരായുള്ള കപിവരരൊക്കയും പാരാതെ കൊള്ളി

യും കൊണ്ടുചെന്നിച്ചൊഴെലംകയിലുള്ള ഭവനങ്ങളൊക്കയും ശംകക്കൂടാതെ ഭിഷിച്ചു

The monkeys set Lanka on fire

സത്വരം നല്കിടുണ്ടുകൾ ശ്രുത്തിയുകളെല്ലാനകർത്തുപരിക്കരിപ്പുക്കളെ" എന്നതു

കേട്ടു കപിവരരൊക്കയും സന്നദ്ധരായി പുറപ്പെട്ടു സത്വരം ഉല്ലണ്ടൾ കൈക്കൊണ്ടുചെല്ലു

ന്നനെരത്തു നക്കഞ്ചരന്മാർ ഭയപ്പെട്ടു മണ്ടിനാർ ചെന്നുകടന്നു കപികളും രാക്ഷസമന്ദി

രങ്ങളുണ്ടൾ കൊള്ളിവെച്ചിഗ്രനാർ മാളികക്കൂടവും സൌധങ്ങളുണ്ടും കൊളിഗ്ര

ഹങ്ങളും പാനഗൃഹങ്ങളും ഭൂതിവരൊഷ്ഠഹയാദികൾക്കുള്ളൊരു പന്തികളാ

യുധശാലകളൊക്കയും ഇന്ദ്രഗൃഹൊപമമാക്രിയരാവണമന്ദിരവും സഹ്മരക്ഷൊഗൃ

ഹങ്ങളും എന്നിവയൊക്കയും കൊള്ളിവെച്ചാരവരന്നെരമുണ്ടായ ചൊഷങ്ങളെ

ഇന്തഹൊപൂജയും ചെയ്തുവസിക്കുന്നിതുമിലർ നാരിമാരൊത്തരമിക്കുന്നിതുമി

ലർ പൌരുഷമൊരൊന്നു ചൊല്ലുന്നിതുമിലർ മദ്യപാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നിതുമി

ലർ ഉല്ലൊഗമുൾക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നിതുമിലർ ചൂതുപൊരുതുവസിക്കുന്നിതുമിലർ പ്രീ

തരായെറ്റമുറങ്ങുന്നിതുമിലർ ഇത്തരമുള്ള സമയത്തു പാവകൻ കത്തിവരുന്നതു

കാണുകയാലെവരും പാരം പരിഭ്രമത്തൊടെഴുന്നീറ്റുകൊണ്ടൊരൊരൊടുക്കി

നുമണ്ടിതടങ്ങിനാർ ഓരൊഭവനങ്ങൾ വെന്തുപതിക്കുന്നു പാരം മുറവിളിച്ചെയ്യുന്നു

നാരിമാർ മുത്തുരത്നങ്ങളും പൊടിത്തെറിക്കുന്നു മിത്രസ്ത്രങ്ങളും വെന്തുനുറുന്നതെ

പാരം പരിഭ്രമത്തൊടുമൊഴിച്ചിലർ പാരാതെ വഹ്നിയിൽ ചെറ്റുമരിക്കുന്നു പന്ത്രാഭരണ

ധനധാന്യമെന്നിവകത്തിയെരിഞ്ഞുപതിക്കുന്നു ഭൻമമായിനന്നായുറങ്ങുന്നനെരത്തു പാവ

new fight

ഇതിൽ ഒന്നാമത്തെ ഭാഗം ഇതിന്റെ ഒന്നാമത്തെ ഭാഗത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതുപോലെ ഒരു

ഇപ്രകാരം ഇരിക്കുന്നതിനിടയിൽ ഒരു ദിവസം രാവിലെ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ വന്നു വാതിൽക്കൽ നിന്നു
കൊണ്ടു ഭിക്ഷാം ദേഹി എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ഭാര്യ അകത്തുനിന്നു പുറപ്പെട്ടു വന്നു ഭർത്താവിനോടു
പറഞ്ഞു: "ഇന്നു നമുക്കു ഭക്ഷിപ്പാൻ ഒന്നും തന്നെ ഇല്ല. ഇന്നലെ ഉണ്ടാക്കിയ ഭക്ഷണത്തിൽ
ഒരു പിടി അരി മാത്രമേ ഇപ്പോൾ ഉള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു
പറഞ്ഞയച്ചാൽ മതി. നമുക്കു ഭക്ഷിപ്പാൻ ഒന്നും ഇല്ലാതെ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു
ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ
ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ
ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു
നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതു
കൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം.
അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു
മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി
കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു
പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ
നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു
പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ
കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ
ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു
നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി കിടന്നു മരിക്കാം.
അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഈ ബ്രാഹ്മണനു ഭിക്ഷ കൊടുത്തു പറഞ്ഞയച്ചാൽ നമുക്കു പട്ടിണി

Marcarāx

൭ നം- ന്നാം നിനക്കാതെയുള്ളതൊടുത്തൊടുചെന്നു ഞാൻ കണം പുക്കിതെല്ലാവരുംഎഴു-
രാത്രിഞ്ചരന്മാർ വരുന്നതുകാണ്കയാൽ ഞൂൎന്നുകപികൾ ആത്തിതുപൊരിനായി വി
ന്നെയവൽ തിച്ചിച്ചുണ്ടായ ൾഗരം നിന്നൊരുകാണികൾ കണ്ടു പുകഴ്ത്തിനാൾ പൂക്ഷശില
നവ ഉൾക്കൊണ്ടുണ്ടെല്ലകയാൽ രക്ഷൊവരന്മാർ പതിച്ചുതുടങ്ങിനാൾ വീരൻ മകരാക്ഷ
നെറ്റവും കൊലിച്ചുപ്പൊരശരമയവൎഷം തുടങ്ങിനാൽ ഹൎഷപാടുണ്ടുമുഴുണ്ടുക
പികണ്ടുചെത്തുഗരണിയിൽ വിണതുകാണ്കയാൽ പെഗ്യൊയിച്ചിതുവാനരരൊക്കയും
കൂടവെ ചെന്നിതരാക്ഷസരൊക്കയും നൽക്ഷണം ശസ്ത്രാസ്ത്രപൎഷണരാഘവൻ രക്ഷൊ
ബലത്തൊടുത്തുനിൎത്തിനൊൻ ഞൂശരലൈന്യം തുടത്തതുകാണ്കയാൽ ഞൂന്തുവരാഘ്ജ
ൻ കൊവെ നചൊല്ലിനാൻ എന്നുടെ മുന്നിൽ നീ നിലെക്കടൊരാഘവനിന്നെ വധിക്കുന്നതു
ണ്ടുണ്ടാനിച്ചൊൾ എന്നുടെ താതനായ ഇവരനെ നീ കൊന്നതുണ്ടാൻ സഹിച്ചീടു
മൊടുമ്മ തെന്നുണ്ടാൻ നിന്നെ വധിച്ചുമഹൂദ്രിവന്നൊരു കൊവശൊകണ്ടു തീൎത്തി
ടുവൻ എന്നുടെ താതനെ കൊല്ലുന്നതെന്നുണ്ടാൻ കാണായ കൊണ്ടുവധിച്ചു
നീ അന്തുകാലം നിണക്കാഗതമാകയാൽ ഹന്തമനെ ത്രവഥത്തിങ്കൽ വന്നു നീ ഇ
ന്നുമമ ബാണമൊടുമരിച്ചുനീ ചെന്നുവൈവസ്വതന്തന്നുടെ മന്ദിരെ മുന്നാടുവാൻ വ
ധിച്ചൊരുങ്ങനണ്ടുണ്ടൊടൊന്നിച്ചുവാണു കൊണ്ടീടുകയെന്നുവ്യമായിക്കുവൊയുന്ന
തെന്തിനുനാം തിച്ചിൽ പൊരുചെയ്യുന്നതുകാണെണമെ വരുംഅസ്ത്രഗുവസ്തമു
ച്ചിയുമുണ്ടുണ്ടിൽ നിത്യമദ്യാസമായ ഇതുചെയ്കനീ ഒന്നിലുംഭെടുംനമുക്കില്ലാ
ത്തൊലും കഥനം കൊണ്ടെന്തുകാൎയ്യം നിശാചരാവ്യൎത്ഥവാൻ ഘൊഷണയുമുംജയം
വരാനിന്നുടെ താതൻ ത്രിശിരസ്സുമൂഷണനെന്നിവരുംബഹുരാക്ഷസസെനയുംഭുജ്യകാ
രണ്യേമമശരമൊറാശുഭുജ്യസരാലയം പുക്കതുമൊൎക്കനീ ഞാനുനിശാചരന്മാരുടെ മാം
സണ്ടുതിന്നൊരുകാകശൃഗ്ഗാദ്രികണൊക്കയും ഇന്നുണ്ടാൻ കൊല്ലുന്നനിന്നുടെ മാംസ
ണ്ടുതിന്നുസുഖിക്കുമഗകിനീ ഭൂമ്മ നൊരാമവാക്യം കൊണ്ടെ നെരംപരാഘ്ജൻ ഭീമമാം

ഇതിനു പ്രതിഫലമായി ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിക്കുന്നതു ഇതാണു: നീ ഈ ഗ്രന്ഥം ഇനി ഒരിക്കലും
തുറക്കരുതു. ഇതിലെ വിഷയങ്ങൾ ഒന്നും നീ ആരോടും പറയരുതു. ഇതിലെ ഒരു വാക്കുപോലും
നീ ഉച്ചരിക്കരുതു. ഇതിലെ ഒരു വരിയും നീ എഴുതരുതു. ഇതിലെ ഒരു ചിത്രവും നീ വരയ്ക്കരുതു.
ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കരുതു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും
ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്യരുതു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ
ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു
ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ
കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു.
ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ
ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ
ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു
ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ
കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു.
ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ
ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ
ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു
ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ
കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു.
ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ
ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ
ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു
ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ
കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു.
ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ
ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ
ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു
ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ
കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു.
ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ
ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ
ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു
ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു. ഇതിലെ ഒരു ഭാഗവും നീ ഒരിടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നതു ഞാൻ
കേൾക്കുകയോ അറിയുകയോ ചെയ്താൽ നിന്റെ ശിരസ്സു ഉടനെ ഛേദിക്കപ്പെടുന്നതാണു.

൧൩൨ വെന്നതിനക്കിന്നുമാനുഷന്മാരെ വശിപ്പാൻ പ്രയാസമെന്നു ഉത്തരം കൊടുക്കയാ

Indrajit ലിന്ദ്രജിത്തപ്പോഴെ നക്കഞ്ചരെന്ദ്രനെ വന്ദ്രിച്ചു ലഞ്ചരം യാത്രയും ചൊല്ലി

പുറപ്പുലഞ്ചരം രാത്രിഞ്ചരലെ നയൊടും മഹാരഥൻ ചെന്നുരണാങ്കണെ ഹൊ

മവും ചെയ്തിനിതന്നിൽ തിന്നുണ്ടായ തെരിലെറിഗ നാൻ ആന്നെരമാർക്കുമെ കണ്ടു

ഉടാതെയായി രാവണി തന്നെയും തെരതുംപിന്നെ തിശാചരന്മാരൊടുചെ

ാല്ലിനാൻ ഇന്നുണ്ടാൻ രാഘവന്തന്നെ രണാങ്കണെ കൊന്നുജയമെ മതാതനുനൽകു

വൻ ഇന്നു തിഷ്ഠാനരമാക്കുവൻ ഭൂതലം പാപകൊന്ദുതമാം തെരും കവചവും വെ

ന്ദുചാപലമാനമാം ചാപവും വൈരിഞ്ചമന്ത്രവും കയ്യിലുണ്ടാകയാൽ വൈരിഭയം

നമുക്കില്ലൊരു നാണുമെ എന്നു പറഞ്ഞവനാകാശമാർഗ്ഗമെ ചെന്നൊരു നെരത്തകണ്ടി

തരാമനെ ലെന്നിതിയൊടുമൊരുമിച്ചു രാഘവൻ ഭീമശരങ്ങൾ പൊഴിച്ചതകാ

ങ്കയാൽ രാഘവലക്ഷ്മണന്മാരിലാരെന്നതമെ ഘനാന്ധനാ തിഞ്ഞു കൊപത്തൊ

ടും രാഘവലക്ഷ്മണന്മാരുടെ മൂർച്ചനിലാഘവത്തൊടു ശരങ്ങൾ പൊഴിച്ചു തെ ഏന്നത

കണ്ടൊരു രാമലെന്നിതിമാർ വന്നശരങ്ങൾ മുഴിച്ചു തെരുതെരച്ചൊരശരങ്ങൾ ഇയ

ച്ചതമെച്ചു പാരമുയൻ പൊഴിവിണ ശരങ്ങൾ ഇന്ദ്രമെ | ചതിരൊഹിതസ്ത്രപ്പിം

ബം പൊലെ മെഘനിനാനെ കണ്ടു തമിച്ചുവർ തെരുകൾ നാ പുംജ്യാ ചൊ

ഷശബ്ദവും ഞാരുമെ കൊടുക്കയ്ക്കിച്ചു വരബലാൽ മാരിചൊരിയുന്നപൊലെ ശത്രു

ന്ദ്രങ്ങൾ പാരിൽ പതിച്ചതകാണുമെ ചൊവരും ശത്രാന്ത്രപൊഴിഞ്ഞു ഇറ്റെന്തിരിവരും

ഏത്രയും പാരം വശം കെട്ടുപിന്നെയും ഇത്ര ഗ്രബാണങ്ങൾ മെച്ചുയച്ചതനക്കഞ്ച

രെന്ദ്രൻ ഒമെച്ചിലെറ്റെ ചൊരയിന്നിഞ്ഞു ശരങ്ങൾ ഭൂമിവിണ തെരുമായി

നിന്നിതിന്നപ്പൊഴെ രാവണിഞ്ഞുന്ദ്രഞ്ഞു ഇറ്റെ ചൊതെന്ദ്രകിഗ നാൻ ചന്ത്രിതവാ

നരലൈന്യമലംഘ്യമായി രാക്ഷലെന്ദ്രാത്മജൻ ദുർന്നയറകാണ്ടയാൽ ലക്ഷ്മണൻ

രാഘവനൊടുചൊല്ലിഗ നാൻ നക്കഞ്ചരെന്ദ്രതനയൻ മറഞ്ഞു തിന്നിത്തരം ന്യായമ

a false Sita

ചെയ്തു കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ ഇരട്ടിയും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ
ഇരട്ടിച്ചതിന്റെ ഇരട്ടിയും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ മുക്കാലും
കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ അരയും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ
വാങ്ങിയതിന്റെ കാലും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ പാതിയും
കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ മുക്കാലും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ
വാങ്ങിയതിന്റെ അരയും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ കാലും
കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ പാതിയും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ
വാങ്ങിയതിന്റെ മുക്കാലും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ അരയും
കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ വാങ്ങിയതിന്റെ കാലും കൊടുക്കുവാൻ ആയവൻ
വാങ്ങിയതിന്റെ പാത

ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇതിനിടയിൽ ഒരു ദിവസം രാത്രി ഞാൻ ഉറങ്ങിക്കിടക്കുമ്പോൾ
ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി ഒരാൾ വന്നു എന്നെ വിളിച്ചുണർത്തി. ഞാൻ
എഴുന്നേറ്റു വന്നപ്പോൾ അയാൾ എന്നോടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഇപ്പോൾ
ഒരു കത്തുമായി ഇവിടെ വന്നിട്ടുണ്ട്. അതു വായിച്ചു നോക്കിയിട്ടു
നിങ്ങൾ ഉടനെ പുറപ്പെടണം. ഞാൻ കുതിരപ്പുറത്തു കയറിപ്പോയി
കത്തു വായിച്ചു നോക്കിയപ്പോൾ അതിൽ ഇപ്രകാരം എഴുതിയിരുന്നു:
"ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഒരു വലിയ ആപത്തിൽ അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഉടനെ
നിങ്ങൾ വന്നു എന്നെ രക്ഷിക്കണം. ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നു പുറപ്പെടുന്നതു
നിങ്ങൾ കാണുകയില്ല. ഞാൻ പോയിക്കഴിഞ്ഞാൽ നിങ്ങൾ ഉടനെ
പുറപ്പെടണം. നിങ്ങൾ എന്നെ കാണുകയില്ല. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ
മുമ്പിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും

൭.൩൩ മാരുതി ചൊല്ലിനാൻ "പശ്ചിമ ചാരെ കപികളുമൊന്നിച്ചു തിശ്ചലം നിന്നുണ്ടാൻ ചൊ
ന്നു ചെയ്യുന്നിധെന്നു തെരുതിൽ ഭീതയെ ചെയ്യുകൊണ്ടെത്രയും ക്രൂരനാം രാവണനുനൻ
പന്നാൻ ഏവരും കാണ്ടെ വെ പാർ കൊണ്ടുണ്ടാനതിരുമിയെ വെറിയ ഉത്തമിത്തിനാ
ൻ എന്നതു കാണ്ടെയാൽ ചിത്തഭ്രമം പൂണ്ടു പന്നിതുണ്ടെണ്ടും വാർത്തകൾ ചൊല്ലുവാൻ മാരു
തി ചൊന്നൊരു വാർത്തകൾ കൈക്കയാൽ പാരം വളന്നൊരു ഉടലെ നരാഘവൻ പ്രക്ഷം
ഭിച്ചു പതിങ്ങും കണ്ടിനെ തൽക്ഷണം മൊഹിച്ചു ഭൂമിയിൽ വീണു തെ എത്രയുണ്ടു ഭിച്ചു
പാനരരൊക്കയും സമ്പരം ചെന്നു ചുഴലവും നിന്നു കൈ ചുനപാരിയും ഭീതൊടു കണ്ടുണ്ടും
നന്നായ്ക്കിളിച്ചാശ്വപിയിത്തുണ്ടിനാൻ അഗ്രജൻ മൊഹിച്ചു വീണതു കാണ്ടെയാൽ പ്രഗ്ര
ഹൂണ്ടാശ്വചെന്നു സൌമിത്രിയും മെല്ലെയെ ഉത്തമിയതിൽ വെച്ചു കൊണ്ടുല്ലലൊടെ ററം
ഉത്തമിതിനാൻ വിന്നെ ഭീതിതുമായ ജലം കൊണ്ടു നന്നായ്ക്കയ നന്നുമ്പൊരനന്തരം നെ
ത്രാഭിഷിതരാഘവനന്നെരം എത്രയും ശോകനലക്ഷണൻ ചൊല്ലിനാൻ "എത്രയും ധർമ്മ
ഷ്ഠനായുള്ളൊരു ഭവാനിത്തരമാവത്തു വന്നതുമെന്തു ധർമ്മണ്ടു ചെയ്തിലും നാശമുണ്ടാകി
ലൊ ധർമ്മണ്ടു ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നിഷ്ഫലം ധർമ്മസ്വരൂപ ഫലണ്ടു കാണായകയാൽ ധർമ്മ
മെന്നുള്ളൊരു സാധനമില്ലഹൊ ധർമ്മണ്ടു ചെയ്താൽ ഗുണം വരുമെങ്കിലൊ ധർമ്മിഷ്ഠ
നാന്തവ നാശം ഭവിക്കുമൊ പാരമ ധർമ്മണ്ടു ചെയ്യുന്നരാവണൻ സ്പെഷ്ടമായ്വാഴുന്നതൊ
ർത്തു കാണുമിധെന്നു നല്ലൊരു ധർമ്മണ്ടു ചെയ്തിലും നാശണ്ടുള്ളുന്നതും വന്നുവെല്ലൊ
മഹാമതെ ധർമ്മബലത്തിനുള്ളുംഗമെന്നാകിലൊ ധർമ്മം വെറിഞ്ഞു പരാക്രമം കാട്ടുകളുത്ത
രം യുക്തികളെങ്കിലും ധർമ്മണ്ടു നിത്യവും ചെയ്തിലൊ നന്നായ്ക്കരുണ്ണഡം, പൂജ്യനാ
കും ഭവാൻ ദുപാലയൊഗ്രമാം രാജ്യം വെറിഞ്ഞതു ധർമ്മമെല്ലെന്നുമെ, അർത്ഥമാകുന്നതു രാജ്യം
ഇവതികൾ അർത്ഥമല്ലൊ ഭവി സർവ്വാർത്ഥ സാധകം, അർത്ഥണ്ടുള്ളുള്ളവൻ ബുദ്ധിമാൻ നി
ത്രിമാൻ അർത്ഥണ്ടുള്ളുള്ളവൻ വിദ്വാൻ സുന്ദരൻ, അർത്ഥണ്ടുള്ളുള്ളവൻ വിദ്വാൻ ഗു
ണാഭികൻ, അർത്ഥണ്ടുള്ളുള്ളവനൊക്കയുണ്ടായ്വരും, അർത്ഥണ്ടുള്ളിച്ചാത്തവ

Rama faints

Laxm doubts of the efficacy of righteousness

93

With comfort

൧൩൨ points to Nikumbh

ചിന്തിക്കവെണ്ടാങ്കിൽ ഇതിനാരുമെ ഹോമത്തിനന്തരം വന്നുവെന്നാകിലൊതാ
മസമന്യേ വരിക്കാൻ ഒരു സൂഘം ഒരു കയാലിന്നു സമിത്രസ്തുതനെയും വൈകാതെ വാനര
വീരരെയൊക്കയും എന്നൊരു കൂറ പറഞ്ഞയച്ചീടുകചെന്നവനെ വരിച്ചീടുമെ ലക്ഷ്മ
ണൻ അന്തരശക്തിയുള്ളവെ ചുമ്പ ഹാബലനെത്രയും ഭക്തിക്കൈക്കൊണ്ടുവാഴുംചി
ധ്യേ ചെന്നു ഹോമം മുടക്കേണം കപിക്കൊണ്ടു അന്നെരമാന്ന കൊപിച്ചവൻ വന്നീടും
ഹോമം കഴിയാതെ സംഗരം ചെയ്കിലൊ സൌമിത്രി കൊന്നീടുമില്ലൊരു സംശയം
ഹോമം കഴിഞ്ഞാലസുരാസുരന്മാർക്കു മാമല്ലവനെ വരിച്ചാൻ പരബലാൽ എന്നതു
കൊണ്ടിന്ന ഞാമസംകൂടാതെ മന്നവാകല്പിച്ചയക്ക സൌമിത്രിയെ ശത്രുവധത്തിനാ
യി കൊണ്ടുതിവെഗെന പൂത്രാരിവജ്രമയക്കും കണക്കിനെ. ൧൪- ഇത്ഥം വിഭീഷണ
ഞ്ചൊന്നൊരു നെരത്തു ചിത്തശൊകെ നരച്ചുവൻ ചൊല്ലിനാൻ ധന്യനാകുംഭവാൻ
ചൊന്നൊരു വാക്കുകൾ ഒന്നും വഴിപൊലെ കൈതുമില്ലാണാൻ എന്നതു കൊണ്ടുതവെ
ന്ന പറയെണം എന്നതു കൈ വിഭീഷണൻ ചൊല്ലിനാൻ വിരാഭവാനുടെ വാക്കിനാൽ
ചെന്നുണ്ടാൻ ഒരൊദ്ദിശി കപി സെനകളൊക്കയും നന്നായം ചിച്ചുതിൎത്തിവരുംചി
ധ്യേ നിന്നുഴലുന്ന കപികളെ കണ്ടുതെ മൊഹിച്ചുവീണ ഭവാനയും കാങ്കയാൽ ഞുഹ
ന്തു ഃ ഹാ ഖലൻ മെയാനസെ പൂത്താന്തമൊക്കയും ചൊദ്ദിച്ചു നെരത്തു സമ്പത്തൊ
ക്കയും സൌമിത്രി ചൊല്ലിനാൻ എന്നു തുടങ്ങി രച്ചുവരനൊടുതാൻ മുന്നം പറഞ്ഞവ
യൊക്കയും ചൊല്ലിനാൻ വിന്നെയും ഞെഹെന ചൊന്നാൽ വിഭീഷണൻ ഇന്നു പൂഹാ
ന്തു ഃ ഖമെല്ലാം കുലത്തിനു ശത്രുവധത്തിനു വെണ്ടൊരു കാരിയമത്രണാൻ ചൊന്നതു കെ
ൾക്കവെണം വിഭൊ ചെന്നു നികുംഭിലപൂക്കുടുശാനനനുനൻ ഹോമം തുടൎന്നിതുനിൎണ്ണയം
അന്തരം കൂടാതെ ഹോമം കഴിക്കിലൊ ഹന്തനാമൊക്കമരിച്ചിതുനിൎണ്ണയം അത്ത്യന്തമു
ഖ്യമാം ഹോമം മുടങ്ങുകിൽ മൃത്യുവരും നിനക്കെന്നതു നാഞ്ചുവൻ മുന്നമവനൊടുതാൻ
ചെയ്തിരിക്കയാൽ ഇന്നു ഹോമത്തിനു വിഘ്നം വരുത്തെണം സമ്പരം ഹോമം മുടക്കിയെ

ന്നാകിലൊപ്പത്തുതരാവണനുനൻ തിൎണ്ണയംതന്നുനെവെന്നൊരു പുതൻ മരിക്കിലൊ ൧൭൩

വിന്നെ ശാസ്ത്രൻ മൃതസമനായ്വരും എന്നതുകൊണ്ടിതിവെകാതെ ലക്ഷ്മണന്തന്നെ

തിയൊഴിക്കശരൂവധത്തിനായി വാനരവീരരുമൊന്നിച്ചുപൊകെണം ഞാനും സഹായ

ാൎത്ഥമായി ഗമിച്ചീടുവൻ എന്നതുകെട്ടൊരു രാമനും ലക്ഷ്മണന്തന്നെ വിളിച്ചു സരസമായി Rama head Lax

ചൊല്ലിനാൻ മാരുതിനീലവിവിഠാംഗഠാദിയാം വീരകവികളൊടൊത്തുവെകാതെ

നീ ഏറിയവാനരസെനയൊടും ചെന്നു പൊരിൻ ശാസനപുത്രനെ കൊല്ലുകബ്രഹ്മാസ്ത്രമു

ണ്ടുപനെത്രയും വീൎയ്യവാൻ ദുൎമ്മതിമായയുമുണ്ടുപനൊൎക്കനീ നെരെവരാതെ മറഞ്ഞുവരു

മവൻ തുരുമെ കാൎത്തയ്യിച്ചുനാതുമെ എന്നിവയൊക്കയും നന്നായിതിരുവിച്ചുചെ

ന്നുരണം ചെയ്കസാവധാനത്തൊടുംമൃഖ്യൻ വിഭീഷണൻ രാവണിവാടുന്നുടക്കിഞ്ഞീടു

വാനൊന്നിച്ചുപൊന്നീടും ഇത്തരം രാഘവത്തൊന്നതുകെട്ടിക്കയാൻ സത്വരം വന്നിച്ചുല

ക്ഷ്മണൻ ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നു ഞാൻ ചെന്നതിഘൊരശരങ്ങളാൽ ഇന്നൊരിതന്നുടെ ഗഹ്മ

മടക്കുവൻ എന്നുടെ ബാണങ്ങൾ രാവണിതന്നെയും കൊന്നാശുലംകയിൽ ചെന്നുപതിച്ചീ

ടും എന്നുരചെയ്തതിഘൊരധനുഷ്യമായി വന്നിച്ചുയാത്രപറഞ്ഞൊരനന്തരം തുശിഷ്ടുക

ളുമുരചെയ്തു രാഘവൻ തുശുപൊകെന്നു പറഞ്ഞയച്ചിഗ്നാൻ രാമാജ്ഞയൊടും പുറ

പ്പുലക്ഷ്മണൻ ഭീമകവിസെനയൊടും നടന്നുതെ മുമ്പിൽ നടന്നിതമാരുതനന്ദനൻ വിമ്പെ

വിഭീഷണന്താനും നടന്നുതെ ഏറിയവാനരരൊന്നിച്ചുലക്ഷ്മണൻ ഏറിയെ ദൂരം ന

ടന്നുചെല്ലുംവിസ്തൃതരൂരിവാഴുന്നുചൈത്ര നികുംഭിലതന്നുടെ പുഴപുംഹൊമരക്ഷാ

ൎത്ഥമായി രക്ഷൊവരാജ്ഞയാ പ്രൂഹപുതിൎച്ചിച്ചു രാക്ഷസസെനകൾ തിച്ചുതം കണ്ടുതെ

വിത്രമ്പുങ്ങവതകാശ്വരഥാദികളെത്രയുന്നുരവെ കണ്ടൊരനന്തരം വീരനാം ലക്ഷ്മ

ണൻ നന്നായുറച്ചിച്ചുമാരുതിമുമ്പായ വാനരവീരരും വീരൻ വിഭീഷണന്താനുമൊരു fight in Nik.

മിച്ചുപാരമുഴറ്റൊടുത്തുചെന്നീഗ്നാൻ. ഏറ്റി. അന്നെരമാശുവിഭീഷണൻ സെനമി

ത്രിതന്നൊടും വാനരസന്നിസെനചൊല്ലിനാൻ ശക്രാശനിസമബാണങ്ങളാൽ ക്ഷണമി

ക്കണ്ടു രാക്ഷസന്മാരെ യകാൎയ്യകൎയ്യക്ഷശിലാദ്രികൾ കൊണ്ടു കപികൾ രക്ഷോബല
ത്തെ യൊടുക്കുകസത്വരം രാക്ഷസസൈന്യമകന്നു പൊകുംപിധെനുരൂക്ഷനാം രാവ
ണപുത്രനെ കാണുമെന്നു ന്നെരമിനിസ്ഥാനശരണ്ണുണ്ടാൽ കൊന്നാലുമിഷ്ടൊൾക
ഴിഞ്ഞിലഹൊമവും എന്നു തകെട്ടൊരുലക്ഷ്മണനഷ്ടോഴെ സന്നദ്ധനായി ശരവ
ൎഷം തുടങ്ങിനാൻ ഭൂക്ഷഗൊപുച്ഛകപികളെല്ലാവരും പൃക്ഷശിലാദ്രികൾ വൎഷി
ച്ചിതൊറ്റവും രാത്രിഞ്ചരന്മാരുമെത്രയും കൊപെനശസ്ത്രാസ്ത്രവൎഷം തുടങ്ങിനാരെ
റ്റവും പിന്നെയ പൎത്തമിലുണ്ടായ സംഗരെ കൊന്നിതന്യൊന്യമസംഖ്യം ജനങ്ങ
ളെ ലക്ഷ്മണബാണങ്ങളൊൎപ്പുസഹിയാഞ്ഞു രക്ഷൊഗണങ്ങളൊഴിച്ചു തുടങ്ങി
നാൎദ്ദീമ രക്ഷൊബലമൊടുന്നതകണ്ടു ഹൊമവും കൈപിടുകൊപെനരാവണി പൃക്ഷാ
സ്ഥകാരത്തിൽ നിന്നു പുംഷ്ടുതൽക്ഷണം പില്ലമായി തെരിലെറി ഗിനാൻ കൊപെന
രക്താന്തനെത്ര നായിഷ്ടൊരമാം ചാവവും കൈക്കൊണ്ടു നീലാദ്രിതല്യമായി തെരിൽ വ
സിക്കുന്ന രാവണിയെക്കണ്ടു പീരനിശാചരസെനയും വന്നുതെ മാരുതപുത്രനുമഷ്ടൊ
ഴ കൊപിച്ചു ഷ്ടൊരശിലപൃക്ഷശൈലശൃംഗങ്ങളാൽ കാഷ്ഠമനിലൻ ഹിക്കുന്നതു
പൊലെ രക്ഷൊഗണത്തെയൊടുക്കി തുടങ്ങിനാൻ ഗുഹ്യഗുറായിരം രാക്ഷസരഷ്ടൊഴെ
മാരുതിതന്നുടെ പൂഴവും നിന്നുടൻ ശസ്ത്രാസ്ത്രശക്തിശതമ്പിഗ്ദാദ്രികളെത്രയും കൊ
പെനവൎഷിച്ചിതൊറ്റവും ഒന്നും കൊണ്ടു കുലുങ്ങാതെ വാതാത്മജൻ കൊന്നിതരാ
ക്ഷസസെനയെ ഇന്നെയും ഷ്ടൊരനാം മാരുതപുത്രനെ കാണ്ടെയാൽ സാരഥിയൊടു
രചെയ്തിതരാവണി സാക്ഷാൽ മഹാമെരുതുല്യനൊരു കപി രാക്ഷസന്മാരെ വധി
ച്ചതുകണ്ടിതൊതെരിന്നവനുടെ നെരെ നടത്തുക പൊരിലവനെ വധിക്കുന്നതുണ്ടു
ണാൻ ഇത്തരം കെട്ടൊരു സാരഥിമാരുതപുത്രനു നെരെ രഥം നടത്തീഗ്ദനാൻ മാരുത
നന്ദനസന്നിധെ ചെന്നതിഷ്ടൊരശസ്ത്രാസ്ത്രങ്ങൾ വൎഷിച്ചു രാവണീ അസ്ത്രശസ്ത്രങ്ങൾ ത
ന്നെ വാതാത്മജനെത്രയും കൊപമൊഗ്രത്തരം ചൊല്ലിനാൻ പാരം പരാക്രമമുണ്ടെ

ന്നതിനു ഞാൻ ഇന്നു ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. ഉടനെ ഹനുമാൻ
ചോദിച്ചു: "നീ ആരാണു? നിന്റെ പേരെന്താണു? നിന്റെ അച്ഛൻ ആരാണു?
നിന്റെ അമ്മ ആരാണു? നിന്റെ ജാതി എന്താണു? നിന്റെ കുലം എന്താണു?
നിന്റെ ഗോത്രം എന്താണു? നിന്റെ ഭാഷ എന്താണു? നിന്റെ ദേശം എന്താണു?
നിന്റെ ഭാവം എന്താണു? നിന്റെ ഉദ്ദേശം എന്താണു? നിന്റെ ഉപായം എന്താണു?
നിന്റെ ഉപജീവനം എന്താണു? നിന്റെ ഉപദേശം എന്താണു? നിന്റെ ഉപകാരം
എന്താണു? നിന്റെ ഉപദ്രവം എന്താണു? നിന്റെ ഉപകരണം എന്താണു? നിന്റെ
ഉപാധി എന്താണു? നിന്റെ ഉപായം എന്താണു? നിന്റെ ഉപജീവനം എന്താണു?
നിന്റെ ഉപദേശം എന്താണു? നിന്റെ ഉപകാരം എന്താണു? നിന്റെ ഉപദ്രവം
എന്താണു? നിന്റെ ഉപകരണം എന്താണു? നിന്റെ ഉപാധി എന്താണു? നിന്റെ
ഉപായം എന്താണു? നിന്റെ ഉപജീവനം എന്താണു? നിന്റെ ഉപദേശം എന്താണു?
നിന്റെ ഉപകാരം എന്താണു? നിന്റെ ഉപദ്രവം എന്താണു? നിന്റെ ഉപകരണം
എന്താണു? നിന്റെ ഉപാധി എന്താണു? നിന്റെ ഉപായം എന്താണു? നിന്റെ

ഇതിന്റെ ഉപരിഭാഗത്തിൽ ഒരു ചെറിയ ഗോപുരവും അതിന്റെ മുകളിൽ ഒരു കുരിശും കാണുന്നു. ഈ ഗോപുരത്തിന്റെ ഇരുവശത്തും ഓരോ ചെറിയ ഗോപുരങ്ങൾ കാണുന്നു. ഈ ഗോപുരങ്ങൾക്കു താഴെ ഇരുവശത്തും ഓരോ ചെറിയ കുരിശുകൾ കാണുന്നു. ഈ കുരിശുകൾക്കു താഴ

ഞ്ഞാൻ ദുർമ്മതെ ഇന്നു നീ ചുന്തവതാതനും ലംകയും ഒന്നുമിച്ചാതെ വരുമെന്ന ൧൦൨

കെനീ ബുദ്ധിയിച്ചാത്തതു വെണ്ടുന്ന ചൊല്ലുകയുമ്പെ മരണമുത്തുന്നതിനക്കഹൊ ഞ്ഞെ

ത്രിവിച്ചുമായിരിക്കുന്നനെരത്തു ഹൊമം കഴിച്ചാൻ നിനക്കു കഴിവരാ ലക്ഷ്മണബാണ

ങ്ങളെറ്റുമരിച്ചു നീ ഇക്ഷണം കാലപുരത്തിൽ വാണീടുമെന്നു ത്തരമൊരൊന്നു ചൊല്ലാ

തെ സാഗരെ ശക്രാത്രവിച്ചു ഞ്ഞുനിന്നു കാട്ടുകവീരനാം ഞ്ഞെ ദിത്രിയൊടുരണം ചെയ്തു

പാരതിൽ ജീവിച്ചിരിക്കയിച്ചിനി. ൧൧. ഇത്ഥം വിഭീഷണമ്പൊന്നുതുകൊണ്ടയാൽ

ന്നു ത്ത്യന്തകൊവെനരാവണനുനൻ വാരുപ്ര വാക്കുകളൊരൊന്നു ചെയ്തു പൊരിനാ

ക്കിഭീമഗ്നുമ്പെ ചെയ്തുന്നു കൃഷ്ണാശ്വയുക്തമാമായുധപൂർണ്ണമായ ഷ്ണരശ്മിപ്രഭമായൊ

രുതെരതിൽ നന്നായ് ചെയ്തുനിന്നു കാലൊവമനൊന്നുണ്ടുലയെ ഉത്തുചെന്നപ്പൊഴെ മാ

ക്കുതിനന്നുടെ കണ്ണെ വസിക്കുന്നവീരനായ ഇളയതനൊടും വാനരരൊടും വിഭീഷണനുനൊ

ടും മാനിയായ ഇളൊരു രാവണിചൊല്ലിനാൻ എന്നുടെ വിക്രമവിച്ചു ബലങ്ങളുമിന്നു കണ്ടീടുവിൻ

നിങ്ങളെല്ലാവരും ചൊരശരവർഷമിന്നു ഞാൻ ചെയ്തുതവീരരെന്നാകിൽ തൃത്തുകൊണ്ടീടുവിൻ

ചൊരശരാണികൊണ്ടെത്തുമെ വൈകാതെ നെരിട്ടുവന്നൊരുനിങ്ങളെ ഇക്കയും ശൂലഗണങ്ങളെ വ

ഹിടുവിക്കുന്നപൊലെ ദുഷ്ടിച്ചു ഭൂർന്ദ്ദമാക്കീടുവൻ ഇറ്റുമുണ്ടായിരം ബാണമെ കക്ഷണെ മാർ

ചൊരിയുന്നപൊലെ തുകുമ്പിധെ ഇയെന്നുടെ നെരിട്ടുനിലക്കുന്നതാരഹൊ ചെന്നുയമാലയെ നിങ്ങ

ൾ വാണീടുവിൻ വിന്നെയും വാനരന്മാരെയും രാഘവന്തന്നെയും രാത്രിയുമ്പെ പുരാവെന്നു ഞാൻ വന്ന

ഗാന്ത്രം കൊണ്ടു ബസിച്ചു വിഷ്ണിയതിന്നു മറന്നിതൊതൊന്നുന്നിതൊ ഏറ്റു രാവണിചൊ

ന്നാരു വാക്കുകൾ കൊണ്ടയാൽ സാവധാനത്തൊടുലക്ഷ്മണൻ ചൊല്ലിനാൻ കർത്തൃവാക്കുകൾ കൊണ്ടു

സാഗിക്കുമൊടുമ്പുതെ കാട്ടുകവിച്ചു ഞ്ഞെ ത്രിലൊവാക്കുകൾ കൊണ്ടു കൃതാർത്ഥനായി ഞാനെന്ന

തൊക്കുന്നനിങ്ങളെ ബുദ്ധിയിച്ചാത്തവൻ ഇന്നു മറഞ്ഞുനിന്നു ത്തുണ്ടെ ത്തുതുംനുന്നു ചെയ്തു ചൊര

മാർഗ്ഗമെന്നൊക്കിനിളന്നുധനുഷ്യമായിരിക്കുന്നു ഞാനിതാവന്നു നെരിട്ടുപരാക്രമം കാട്ടുക പ്ര

ർത്ഥമായി പെറുരുഷം ചൊല്ലുന്നതുകൊണ്ടു ചിത്തെ ഭയമിനിക്കില്ലുന്നതുകൊണ്ടു ഞാൻ കൊ

൧൭൨ കയാൽ കൊപിച്ചു രാവണി സത്വരം ഘോരശരങ്ങൾ രൂക്ഷിച്ചു നാൻ അന്ത്രങ്ങൾ ചെന്നു തറച്ചു

സൌമിത്രി താൻ ഗാത്രെ രുധിരം ചൊരിഞ്ഞതു കാണ്കയാൽ ഒന്നങ്ങു ലഗ്ഗിപ്പറഞ്ഞിതു രാവണി

നിന്നെ വൈകാതെ വധിക്കുന്നതുണ്ടു ഞാൻ നിന്നുടെ മാംസങ്ങൾ കഴുകൃദ്ധ്രാദികൾ ഇന്നു ഭുജിച്ചു

ഇതിനു ഗുരുക്ഷിന്നിൽ എന്നുടെ ബാണങ്ങൾ ഏറ്റു മരിച്ചൊരു നിന്നെ ഭാശയൻ കാണുമെ

രാഘവൻ എന്നതു കേൾ ചെയ്തിതു ലക്ഷ്മണൻ ഇന്നിയെന്തൊരു വിക്രമം ചെയ്തതും പാരു

ഷ്യ വാക്കുകൾ ഘോഷിക്കയല്ലാതെ വീൎയ്യങ്ങൾ ഒന്നുമെ കണ്ടുതിച്ചു ഞാൻ പാരുഷ്യ വാക്കുക

ളൊന്നുമെ ചൊല്ലാതെ പാരതിൽ നിന്നെ വധിക്കുന്നതുണ്ടു ഞാൻ ഇത്ഥമുരചെയ്തു കൊപെ നലക്ഷ്മ

ണൻ സത്വരമഞ്ചു ശരങ്ങൾ ഇതിനാൻ ഘോരശരങ്ങൾ ചെന്നിരുവരി തന്നുടെ മാറിൽ തറക്കയാ

ൽ ചൊരയൊലിച്ചുതെ വിന്നെയവർ കിളിച്ചുണ്ടായ സംഗരം നന്നായരച്ചതിനാതെ ഒരു വന്നു വി

ഷ്ക്കുംശൌഷ്ക്കബലവും പരാക്രമം ധൈൎയ്യവും സൎവ്വായുധാഭ്യാസ ശിക്ഷയും എന്നിവയൊക്കയും

തുല്യമിരിവൎക്കുമന്നവർ തങ്ങളിലൊപ്പം പൊരുതിനാർ ഇന്നിവനെ കൂലചെയ്യുന്നതുണ്ടു ഞാ

നെന്നൊന്നിരിവരുമത്യന്ത മീൎഷ്യയാ ഘോരശരങ്ങൾ നിരവധി വൎഷിച്ചു പൊരുമച്ചൊളിച്ചൊ

രമാക്ഷന്നുതെ ശക്രപ്രതൃഷാർ പൊരുതകണ്ടിനെ വിക്രമത്തൊൾ പൊരുതിനിന്നാരവർ. ൧൭൭.

ലക്ഷ്മണന്തന്നുടെ ബാണങ്ങൾ ഏറ്റു ലക്കയാൽ രക്ഷോവരാത്മജൻ ഭീനതപ്പുണ്ടുതെ എന്നതു ക

ണ്ടു വിഭീഷണൻ ചൊല്ലിനാൻ ഇരുവരി പാരം വിഷണ്ണനായി വന്നു തെ ഇന്നു വൈകാതെ വ

ധിക്കവെണം ഭവാൻ എന്നതു കൊടൊരു നെരത്തു ലക്ഷ്മണൻ ശക്രാശനിസമബാണങ്ങൾ ഏ

ത്തിതു ശക്രാരിയുമതു കൊണ്ടു മൊഹിച്ചുതെ വിന്നെയണൎന്നവൻ കൊപിച്ചു ലക്ഷ്മണന്തന്നെ

നാൾ പാരുഷ്യ വാക്കുകൾ ചൊല്ലിനാൻ നിന്നെയും രാഘവന്തന്നെയും സംഗരെ മുന്നം ശ

രങ്ങൾ ഞാൻ ബഹുസ്സനം ചെയ്തുണ്ടാൻ ഭൂമൌ പതിച്ചിച്ചതിനു മറന്നിതൊമാമകനാഗാന്ത്ര

മിന്നുമുണ്ടൊക്കിനിങ്ങനു പരാക്രമമൊക്കയും കണ്ടുതില്ലെന്നാകിലിന്നു വധിപൊലെ കാണ്കെ

ന്നി ഇത്ഥം പറഞ്ഞവൻ സൌമിത്രി തന്നെയും സത്വരം മാരുതി തന്നെയുമെയ്തതെ വിന്നെ വി

ഭീഷണന്തന്നെയുമെയ്ക്കയാൽ മനുഷ്യിതം ചെയ്തുരചെയ്തു ലക്ഷ്മണൻ നിന്നുടെ ബാണ

Ind. & Laxm fight

ഇതിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തിൽ വസുവിന്റെ ചിത്രം കൊത്തിയിരിക്കുന്നു.

൧൦൩ ചൈൎയ്യചെന്നവൻ സൌമിത്രിയൊടുത്തൊന്നിഗ്നാൻ വിന്നെയവർത്തിച്ചുണ്ടായ സംഗരം

ചെന്നെത്തിയും ഘോരമെത്രയുമരുതം ആരുമറികയില്ലാത്തുമ്പുള്ളതും നെരെതൊഴുള്ളതും ഹ

ന്തവെഗത്തിനാൽ മാരിവൊലെ ശരജാലമിരിവരും നെരെ വൊഴിഞ്ഞുകാണുമെല്ലാവ

രും അന്ത്രാസകാരമായ ഇന്ത്രിതുമുക്കുകൾ മിത്രനന്ദം ഗതനായ കണക്കിനെ ആരഗ്ഗ ആദ്രികൾ വ

ന്നുനിറഞ്ഞിതു ചൊരച്ചുഴകളൊന്നിച്ചു പലവഴിപായവും വീയുന്നതില്ലാതുനെരത്തുവായുസഖി

യം ഞ്ചലിക്കുന്നതില്ലഹൊനന്നാൎയ്യരെന്നമെലൊകത്രയത്തിനുമെന്നുടയെന്നുമുനികളും

ചൊല്ലിനാർ ഗസ്ഥ്യക്രിന്നരുടെ വസ്തുഹഞ്ഞുഞന്തരീക്ഷെ വന്നുനിന്നിതു സംഭ്രമാൽ വീരനാം

ലക്ഷ്മണൻ രാവണിതന്നുടെ സാരഥിതന്നെ വരിച്ചാനതു നെരം സാരഥിച്ചിണ്ടതു കണ്ടുതിവെ

ഗെന തെരുതാന്തന്നെ ത്തിച്ചുമഹാരഥൻ ഘോരമായി സംഗരം ചെയ്തുതു കാണ്ടെയാൽ വാ

രം പുകഞ്ഞിവിഷ്വഗ്സ്ഥൂഹവും ഹിദ്രമിതെന്നുനിന്നുസൌമിത്രിയും വിദ്രുതം ബാണങ്ങൾ

വർഷിച്ചിതെററവും സാരഥിവൊയതു നെരം ദുശാസ്ത്രങ്ങൾ പാരം വിഷയ്യനാൎയ്യിണ്ടതു കാണ്ടെ

യാൽ ഭീമമായാൎത്ത്വിതിച്ചുകവികളും സൌമിത്രിതന്നെയും വാഴ്ത്തിനിന്നീഗ്നാർ ആന്നെര

മാശ്രശരഭാദ്രിനാലുവെർ ചെന്നുഹയങ്ങളെ കൊന്നുനിന്നീഗ്നാർ - നും - തെരിൽ നിന്നു

ഞാഴിറങ്ങിനിശാചരൻ പാരിൽ നിന്നാശ്രശരങ്ങൾ നൂക്കീഗ്നാൻ വിന്നെയും ഘോരമായി

സംഗരം ചെയ്തവൻ നിന്നിതനൂൎയ്യനുമന്ദമിച്ചീഗ്നാൻ അസ്ഥകാരം കണ്ടു നെരത്തു രാവണി

ചിന്തിച്ചുരാക്ഷസന്മാരൊടു ചൊല്ലിനാൻ ആരുമറിയാതെ ലംകയിൽ ചെന്നുഞാൻ തെരുമാ

ൽ സത്വരമത്രവന്നീടുവൻ ഞാനിന്നുപൊവതരികളെ ലൊകമാനക്ഷയമുണ്ടുതിണ്ടുണ്ടും

ഘോരമായി സംഗരം ചെയ്തുനിന്നീടുവിൻ കൂരിരുട്ടത്തവരെന്തറിയുന്നതും എന്നുപറഞ്ഞവ

നാരുമറിയാതെ ചെന്നുലംകാപുരംപുക്കു സസംഭ്രമം ശസ്ത്രാസ്ത്രപൂൎണ്ണമായി കക്ഷ്യാശ്വയക്തമായി

ചിത്രമായ ഇളാരുതെരിലെറീഗ്നാൻ സാരനാം സാരഥിയൊടുംനിശാചരവീരരൊടും വ

ഷ്ടുവിശിഖലാൽ ഏത്രയും വെഗെനയുദ്ധാങ്കണെ ചെന്നു ശസ്ത്രാസ്ത്രജാലങ്ങൾ വർഷിച്ചി

തെററവും ആരുമറിയാതെ രാവണനുനൻ തെരുമായി കാൽക്ഷണം കൊണ്ടുവന്നീഗ്നാൻ

Indraj. returns with a 2d chariot

വീരനാം ലക്ഷ്മണന്താനും കപിവരർ പാരമായി വിഷയം പൂണ്ടുനിന്നീ ഗനാർ മാനമെടുന്നു ശാ ൧൦൭

നനനനുനൻ വാനരവീരരെ കൊന്നാൻ തെരുതെരുവിതന്നുടെ ബാണങ്ങളെ ലക്കയാൽ നി

ന്നു കൂടാഞ്ഞു കപിവരരൊക്കയും വെഗിച്ചു ലക്ഷ്മണ സന്നിധൌ ചെന്നു നെ വെഗിയായ്കെന്നു രചെ

ക്കാശു ലക്ഷ്മണൻ ഇന്ദ്രാരി തന്നുടെ ചാപം മുഴിച്ചിതു വിന്നെയൊരു വിച്ചുത്തു ചെന്നപ്പൊഴെ ബാ

ണങ്ങളെ ഇക്കതു കണ്ടു സെന്ദിത്രിയും ബാണങ്ങൾ കൊണ്ടുനാം ചെയ്തിച്ചു വീക്കിനാൻ വിന്നെയ

ഞ്ചു കൊണ്ടെയ്തിതു ലക്ഷ്മണൻ ചെന്നു ശരങ്ങളുടെ തറക്കയാൽ പാരം വിറച്ചുരുധിരപ്പും

ചർദ്ദിച്ചു വീരനു ശാനനനനുനനപ്പൊഴെ സെന്ദിത്രിയെയും കപിവരന്മാരെയും ഭീമബാണങ്ങ

ളാൽ മൂഗനാൻ തൽക്ഷണം കൊണ്ടു പന്മാരെയും രാവണി തന്നെയും ബാണങ്ങൾ കൊണ്ടാശു

മൂഗനാൻ ലക്ഷ്മണൻ വിന്നെ വിഭീഷണന്തന്നുടെ മുന്തകെ നന്നായിമൂന്നു ശരമെയ്തു രാവണി

വീരൻ വിഭീഷണൻ തന്നുടെ സാരഥി തന്നെയുമശ്വങ്ങൾ തന്നെയും ചൊരഗുകൊണ്ടു തച്ചു

കാന്നിഗനാൻ പാരിൽ നിന്നപ്പൊഴെ രാവണനുനൻ മൂഷ്ടൻ വിതുപ്യ നെ കൊല്ലുവാനായെക്കാണ്ടു

വെടുന്നു ശക്തിയെ ഞെഗിഞ്ഞിഗനാൻ പാരം ജ്വലിച്ചു വരുന്നൊരു ശക്തിയെ രാവണിച്ചൊ

രശരങ്ങളാൽ ഭെദിച്ചു ലക്ഷ്മണൻ അപ്പൊൾ വിഭീഷണനമ്പുശരം കൊണ്ടു കെല്ലൊഴുരാ

വണി തന്നെയെയ്തിഗനാൻ അന്തുമെററാൎത്തനായി കൊവിച്ചു യാമ്യമാ മന്ത്രമയച്ചു വിതുപ്യ

നെ കൊല്ലുവാൻ സാരമാം കൊമ്പെരമന്ത്രമയച്ചാശു ചൊരയാമ്യാന്ത്രം തുഞ്ഞിതു ലക്ഷ്മണ

ൻ സഷ്ടാന്ത്ര വെദികളാമവർ വിന്നെയും ദിവ്യാന്ത്രങ്ങൾ ചറപ്രയൊഗിച്ചിരിവരും പ്രത്യന്ത്ര

മൈക്കു തുന്നാരിരിവരും ഏത്രയും ചൊരമായ്ക്കുന്നിതായൊധനാമൂന്നു ഹൊരാത്രമിവണ്ണം

കഴിഞ്ഞിതുമൂന്നു ലൊകങ്ങളുമൊന്നു വിറച്ചു തെ ചൊരമായ്ക്കളെ ഇരുവരും സംഗരം കാങ്കയാൽ

പാരം ഭയപ്പെട്ടു വെ സമൂഹവും ലക്ഷ്മണ സന്നിധൌ ചെന്നു മുനികളും രക്ഷിച്ചു കൊണ്ടു മറ

ഞ്ഞു നിന്നിഗനാൻ അന്നെരമാശു സെന്ദിത്രിയും കൊവമെം ടൈന്ദ്രമാമന്ത്രമെടുത്തു തൊടുത്തു

തമുന്നാമ ഹെന്ദ്രൻ വിബുധശ്രുക്കളെ അന്നു കൊന്നിരിക്കുന്ന മഹാശരം സെന്ദിത്രിന

ന്നായി തൊടുത്തൊരു നെരത്തുഭൂമിയുമൊന്നു വിറച്ചു ഭയത്തിനാൽ ജ്വലിക്കുന്നൊരു സായ

ചെയ്തു. ഇതിനു ഞാൻ ഉത്തരം പറഞ്ഞു. ഇതിനു ഞാൻ ഉത്തരം പറഞ്ഞു. ഇതിനു ഞാൻ ഉത്തരം പറഞ്ഞു.

Ram. praises

Cares for his wounds

Rev.'s grief

1850

ചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ ഒരു ദിവസം ഞാൻ ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി പുറപ്പെട്ടു. ഒരു
കുതിരപ്പുറത്തു കയറി പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി ഞാൻ ഒരു കുതിരയെ വാങ്ങിച്ചു
കൊണ്ടുവരുവാൻ ഒരു ആളെ അയച്ചിരുന്നു. അയാൾ കുതിരയെ കൊണ്ടുവന്നു. അതിനെ
ഞാൻ കണ്ടു. അതിനു കുഴപ്പമൊന്നും കാണുന്നില്ല. അതിനെ ഞാൻ വാങ്ങിച്ചു. അതിന്റെ
വില 30 ഉറുപ്പിക ആയിരുന്നു. അതിനെ ഞാൻ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു മുമ്പായി അതിന്റെ
ഉടമസ്ഥൻ അതിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വന്നു. അതിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു
മുമ്പായി അതിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ അതിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വന്നു. അതിനെ
കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു മുമ്പായി അതിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ അതിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു
വന്നു. അതിനെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു മുമ്പായി അതിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ അതിനെ
കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വന്നു. അതിനെ

൨൭൫൨ ഞാനെന്നുമാരുതിപണ്ടുപറഞ്ഞുന്നുപൊയതുമില്ലഞാൻ അന്നുഗ്രഹിക്കിലൊരുഃപെണ്ണുതിന്ന

രമിന്നുമനുഭവിക്കാതെകഴിയുമെന്നുമൊരൊന്നുവിന്നെയുംവിത്തിച്ചുവിത്തെടയം

Suparśva hindrist

പുണ്ടുങ്ങാനതിടെവിയുംമെപുന്നനെരത്തുമെന്നുസുപാശ്വൻനുംരാവണന്തന്നെതുത്തുപൊ

ച്ചിനൊൻ സാക്ഷാൽ ധനെശ്വരന്തൻ സെഹൊദരനായിവീരനാകുംഭവാൻ പാവികളെപ്പൊലെ

ധർമ്മപുത്രകൊവിച്ചുകൊവെനനാരിയെകൊൽവതുയൊഗ്യമൊവെടുപ്പുതതവൊതി

ഷ്ഠനാകുംഭവാൻ ഒരുഗുശംകർമ്മംനടന്നതുമരുതംഇന്നുവെടെപിയിലുണ്ടായൊരുകൊവ

വഹിയെരാമനുനെരെയയക്കിനിഇന്നുസൈന്യങ്ങൾ വരുത്തിയുപ്പെക്കിച്ചുനിന്നുമാവാസ്യമാ

New moon

യിനാളെഗ്രഹിക്കെണം, പൊരിനുനാളെഗ്രഹിക്കിൽജയംവരും പൊരുവൻകൂടുപെണ്ണുണ്ടെ

ഇല്ലാവരും സർവ്വരക്ഷൊബലത്തൊടുമൊരുമിച്ചുസർവ്വായുധധരനായിചെന്നുസമ്പരം

രാമനെകൊന്നുവന്നീടുകിലപ്പൊഴെകാമിനിസീതയുംതൻ വശയാകുംഇത്ഥംസുപാശ്വ

ൻ പറഞ്ഞൊരുവാക്കുകൾ സത്യമെന്നുഇതുബൊധിച്ചുരാവണൻ വിന്നൊക്കിവാങ്ങി

ഗ്രഹിച്ചുസഭാന്തരെ ചെന്നുബന്ധുക്കളൊടൊത്തുമെവിടിനാൻ. നു-വീരൻ ദുശാനൻ പു

ത്രശൊകാർത്തനായി ചാരുസഭയിൽ വസിക്കുന്നുശാന്തരെ ഏതൃയുംകൊവാവുണ്ടുതകാ

രണം രാത്രിഞ്ചരവരന്മാരൊടുചൊല്ലിനാൻ വീരാതിശാചരസെനകളൊക്കയുംവാരണ

വാജിരഥങ്ങൾ സകലവും ഒന്നിച്ചുനിങ്ങൾ പൊയിരാഘവസന്നിധെ ചെന്നതിനെ

Grand fight of army

ച്ചാരമായിപൊരുചെയ്തീടുവിൻ രാമനെന്തന്നെവുണ്ടുതിന്നെവരുംഭീമശസ്ത്രാസ്ത്ര

ങ്ങൾ കൊണ്ടുകൊന്നീടുവിൻ ഇന്നതിസംഗതിവന്നതില്ലെ കിലൊചെന്നുകൊന്നീടുവൻ

രാമനെനാളെഞാൻ എന്നതുകെട്ടുതിശാചരവീരരും സന്നദ്ധരായിവും ഘട്ടുപൊരിനാ

നായി അന്തമില്ലാതതിശാചരസെനയും ദുന്തിരഥാശ്വവരതിപഹണ്ടുണ്ടുഎന്നി

വമുലബലങ്ങൾ വീരപൊടുചെന്നുകവികളൊടൊരൊരനന്തരം ഏതൃയുംഘൊരമാ

യുണ്ടായ സംഗരെ ചെന്നിതവാനരരാക്ഷസരൊഃപുംവീരതിശാചരബാണങ്ങളെ

ഇലക്കയാൽ പാരംഭയത്തൊടുമൊഗകവികളുംരാഘവസന്നിധെ ചെന്നൊരുനെ

which Ram destroy/

Raxaris lament (agst Rav.)

[illegible]

നരുടെ ചെയ്തവാക്കുകൾ മുന്നമെ കെട്ടിരിക്കുന്നതെല്ലാവരും ഇന്നതിനായെക്കാണുവന്നുള്ളതിച്ച ൧൮൫

വർ തന്നെ വിദേഹരാജാത്മജയാമിവർ രാക്ഷസ്വാശങ്ങളെല്ലാം മുഴുത്തിതരൂക്ഷനുശാനന

നാശമുത്തതെ ററംശ്വരവാക്യമസത്യമായിട്ടുമൊശാശ്വതമുഴുവം നമുക്കിഹവന്നതെരാമ

യിൽ ആരക്ഷിച്ചുകൊണ്ടുവാനാമല്ലലൊകത്രയത്തിക്കലാർക്കുമെ കാലൊചിതം ചെയ്കകൊ

ണ്ടുവിട്ടിഷണൻ മാലുകൾ തീൻസുഖിച്ചുവാഴുന്നതെ" ഇത്ഥമൊരൊന്നരചെക്കുപരൊക്കയും അന്ത്ര

ന്തശൊകെന വാവിട്ടലറിനാൻ. നുമ്പി. രാക്ഷസിമാരുടെ രൊദനമിത്തരം രൂക്ഷനാം രാവണൻ നീ Rav. Tris a Castelfort

ണ്ടുവെ കൊക്കയാൽ പാരംവിഷാദെ നചെറ്റുവിചാരിച്ചുവൊരിനുപൊകെന്നുറച്ചുകൊപത്തൊടും

പച്ചം കഴിച്ചുണ്ടെഴുനീറ്റുകണ്ണുകളെല്ലാമുരുട്ടിമിഴിച്ചിതകാണ്ടയാൽ അന്നകനെന്നൊർത്ത

ക്ഷസരൊക്കയും അന്നരാട്ടിതിയൊടൊഴിഞ്ഞുനാൻ വീരൻ മഹാവാശ്വനും ശൂര

ൻ വിരൂപാക്ഷനെന്നിവർ മുഖ്യരും മുന്നിൽ നിലക്കുന്നതകണ്ടുശാനൻ "ഇന്നുണ്ടുകൊണ്ടുവരി

കെ" ന്നുചൊല്ലിനാൻ എന്നതുകെട്ടു വിരൂപാക്ഷനപ്പൊഴെ ചൊന്നാൻ ബലാദ്യ ൧ രൊട്ടുസസം

ഭ്രമം ചെന്നുവൈകാതെ നിചാരസെനകൾ ഒന്നൊഴിയാതെ കണ്ടിഞ്ഞുവരുന്നുവിൻ" എന്നതുകെട്ടുവർ

സത്വരം നീണ്ടുവെ ചെന്നുനിശാചരന്മാരെ വരുത്തിനാൾ ബാലരും വൃദ്ധരുമല്ലാതെയുണ്ടുവർ കൊ

ലാഹലത്തൊടുവന്നതെല്ലാവരും ചെന്നവർ രാക്ഷസരാജനെ വന്ദിച്ചുനിന്നൊരുനെരമുരചെ

യ്തു രാവണൻ ഇന്നുവരുത്താശനിതുല്യശരങ്ങളാൽ കൊന്നരച്ചുവരലക്ഷണന്മാരെ ഞാൻ സൊദര

നുംസുതന്മാരും മരിക്കയാൽ വെദ്യുണ്ടായതുമിന്നുതിർത്തിട്ടുവൻ മാരുതിസുഗ്രീവതാരെയ നാദിയാം

വിരാകപിവരന്മാരെയും സംഗരെ ശസ്ത്രാസ്ത്രജാലങ്ങൾ കൊണ്ടുടെ ദ്രിച്ചുഞാൻ കൃത്തവൃക്ഷങ്ങ

ളെപ്പൊലെ വിർത്തിട്ടുവൻ അന്ത്രാഗ്നികൊണ്ടുകപിസൈന്യമൊക്കയും എത്രയും വെഗെ നടുക്കുമ

ക്കിട്ടുവൻ മാനുഷന്മാരെയും വാനരന്മാരെയും ദീനതയന്യെ വഴിച്ചുഞാൻ സത്വരം ബന്ധമരെ

ണനശൊക്രിച്ചുവരുടെ സന്നാവരുശ്രുക്കണ്ടുംകണ്ടിട്ടുവൻ നമ്പുടെ തെരുംസനുജ്ഞം വരുത്തുക

നന്മൊടുകൂടവെ പൊരുവിനെവരും" എന്നതുകെട്ടു വിരൂപാക്ഷനപ്പൊഴെ ചെന്നുരഥവും

ധനുജ്ഞം വരുത്തിനാൻ തെരതിലെ ഗിനിശാചരനായകൻ സൂക്ഷ്മനെപ്പൊലെ വിണ

ഹിഷ്ണു ഞ്ഞിനാനെറാവും രക്ഷോവരാഞ്ഞയൊടും വിരുപാക്ഷനും ദുക്ഷൻമഹോദരനും മഹാപാശ്വ

his army starts നും എന്നിവർ മുഖരും തെരിലെറിനാൻ അന്നെരമാശ്രവും ഒപ്പുരാവണൻ ദന്തിരഥാശ്വന്ത

ശാചരനെ നകർ അന്തിമില്ലാതെ പരന്നുഖഗലവും ജലവടംകുടവെൺചാമരത്തുണ്ടുംനാഖ

ഭാഗത്തുംപിലത്തിനാന്നുതെമെഷനാദൊപമസിംഹനാദത്തുണ്ടും ജ്യാഘോഷശബ്ദവും

തരുരുർശബ്ദവും മത്തഗജഗണബൃഹിതശബ്ദത്തുണ്ടും ശത്രുഭയങ്കരവാദ്യഘോഷത്തുണ്ടും

എന്നിവകൊണ്ടുകുലുങ്ങിജഗത്രയം ഒന്നുകലങ്ങിമറഞ്ഞുപുരുമൊദനരാക്ഷസരൊ

ടുന്നനെരത്തുമെദ്രിതിഭെദ്രിക്കുമെന്നതതൊന്നുമെലത്തരംഘോഷിച്ചുപൊകുന്നനെരത്തുഎ

ത്രയംദുഷ്കനത്തുണ്ടുണ്ടായിതെരക്കത്തുർവഷിച്ചുമെഷത്തുലൊക്കയംമൂക്കുകർവന്നുപത്ര

ച്ചുതെരുതെരപക്ഷിഗണത്തുർപറന്നിതവാമമായിതൽക്ഷണെഗ്രഹ്യൂഷ്ടുംഗ്രവിഷ്ടി

തുഭീമനാംരാവണനെറത്തുണ്ടിതവാമനയനാക്കുരത്തുർചലിച്ചുതെപിന്നയുമിത്തരം

(3) ഒന്നുകണ്ടുവരുന്നുംനിനക്കാതെപൊരിനായിരാവണൻകാലവശനായമൂലംഗമിച്ചിത

കാലഗതിതുക്കാവതല്ലാക്കുമെരാത്രിഞ്ചരമാർവരുന്നതുകാങ്കയാൽ ഇത്തുകപികളുംചെന്നെത്ര

ത്തിഗ്രനാർപിന്നെകപികളുംരാക്ഷസന്മാരുമായിത്തന്യോന്യമുണ്ടായയുദ്ധംഭയങ്കരംഎത്രയും

കാപിച്ചുരാവണനെരംത്തുശൂൎത്തുണ്ടുചൊരിഞ്ഞുതുടങ്ങിനാൻഹന്തുവമുക്കുകാട്ടിയുംവെ

ട്ടുചത്തുപതിച്ചുതുടങ്ങികപികളുംയാതൊരുയാതൊരുദ്രിക്കിനുതെരുമായിയാതുധാനെശ്വ

രൻചെല്ലുന്നതുദ്രിശിവാനരസൈന്യമൊഴിച്ചുമണ്ടുന്നിതമാനിയാംരാവണബാണഭയത്തി

Rav. fights നാൽ. അന്നു. ഇത്തരംരാവണബാണത്തുലൊക്കയാൽ ചത്തുതെരുതെരപിന്നുകപികളുംഭീമ

കപികളസംഖ്യംപതിക്കയാൽ ഭൂമിയുംകാണാതെയാകുന്നുതൽക്ഷണെദ്രാവാഗ്നിവന്നുപിക്കു

ന്നതുപൊലെരാവണബാണാഗ്നിവന്നുപിക്കയാൽ ഒഴിത്തുടങ്ങികപിവരരൊക്കയംകൂടത്തുടന്നു

ശാനനനപ്പൊഴെപ്പൊരശരത്തുർചൊരിഞ്ഞുകൊണ്ടുണ്ടിനെപിറൊടുരാഘവസന്നിധെ

ചെന്നുതെവാനരസൈനകളൊടുന്നതുകണ്ടുമാനിയായുള്ളൊരുസുഗ്രീവനപ്പൊഴെതന്നൊ

ടുതുല്യനായുള്ളസുഷെണനെസൈന്യരക്ഷാൎത്ഥമെഷ്ടിച്ചുയിതശ്രമംപൂക്ഷവുംക

1856

Virup. +

൧൮൪൭ ഷാരഗിരിശൃംഗമൊന്നെടുത്തിട്ടുനാൻ വീരൻ മഹോദരൻ പൊയ്ക്കിച്ചു വീണ്ടുനാൻ വിന്നെ
യൊരു മഹാസ്വലമെടുത്തിതുഭിന്നമാക്കിട്ടുനാൻ ബാണങ്ങൾ കൊണ്ടുവൻ ഏതൃയും കൊ
ലിച്ചു സുഗ്രീവനപ്പൊഴുതതുകിടക്കും പരിച്ചമെടുത്തുടൻ അശ്വത്തുണ കൊന്നനെരം മ
ഹോദരൻ വിശ്വാസമൊടും നിലത്തുചാടിട്ടുനാൻ വിന്നെ ഗദയുമെടുത്തുചെന്നാനവൻ വന്നാലു
മെന്നുരചെയ്തു സുഗ്രീവനും വിന്നെ ഗദ പരിച്ചങ്ങൾ ധരിച്ചവരന്യോന്യമാഹവം ചൊര
മാകിചെയ്തിതുപ്പൊരു ഗദകൊണ്ടു സുഗ്രീവനുനെരെ വീൺ മഹോദരനൊന്നെടുത്തിട്ടു
നാൻ സൂക്ഷ്മാത്മജൻ പരിച്ചെണതുത്തിതുപാരാതെ രണ്ടും മുറിഞ്ഞു പതിച്ചു പൊയി
വിന്നെ മുസലമെടുത്തു മഹോദരൻ തന്നുടെ നെരെയെടുത്തൊൻ കപിവരൻ ഒന്നെടു
ത്തൊൻ ഗദകൊണ്ടു മഹോദരൻ ചെന്നവൻ തന്നുതിൽ കൊണ്ടു പൊടിഞ്ഞു പൊയിച്ചു
ഷ്ടും ചെയ്തു തന്നുതിൽ വിന്നെയും ഒടുപരിശ്രമം പൂണ്ടൊരനന്തരം വഷ്ടമെടുത്തും
കൈക്കൊണ്ടിരിവരും പ്രഗ്രതയന്യൻ സമരം തുടങ്ങിനാൻ രണ്ടു പെക്കും നല്ല വഷ്ടമെടുത്തു
സമുണ്ടെന്നു കണ്ടുങ്ങനങ്ങൾ കൊണ്ടാടുനാൻ ഓരൊരാ പുകൾ കാട്ടി മഹാബലന്മാരവർ
തിയിൽ പൊരുതുതിലക്കും വിധെ വീരൻ മഹോദരനൊന്നു വെട്ടിട്ടുനാൻ പാരമാകിചെ
ന്നൊന്നു തച്ചു പരിചമെൽ വഷ്ടം പറിച്ചെടുക്കുന്നതിച്ചുന്നമെ സുഗ്രീവനും തരാ പാർത്തുവ
Mahodara + by Sugr ഗത്തൊടും കുണ്ടനയെന്ന്യ മഹോദരനുന്നുടെ കണ്ടം മുറിച്ചു നിലത്തു വീണ്ടിട്ടുനാൻ
മാനിയായുള്ളതു മഹോദരനെ കൊന്നു വാനരവീരൻ തെളിഞ്ഞു വിളിഞ്ഞുനാൻ പ്രഗ്ര
തയെന്ന്യ രക്ഷവരനാട്ടികൾ സുഗ്രീവനെ പുകഴ്ത്തിട്ടുനാരൊറ്റവും രാക്ഷസരെല്ലാം
ഭയപ്പെട്ടുമണ്ടിനാൻ രാക്ഷസരാങ്ങനും കൊലിച്ചിതെറ്റവും നുഹ. പൊരിൽ മഹോദ
രൻ വീണതു കാണ്ടയാൽ വീരൻ മഹാപാർശ്വനെറ്റം കുപിതനായി ഘൊരശസ്ത്രാസ്ത്രങ്ങ
ൾ വർഷിച്ചു വാനരവീരരെ കൊന്നതു കാണ്ടയാലംഗദൻ ചെന്നൊരു ഘൊരവ
രിച്ചമെടുത്തുടൻ ഒന്നെടുത്തൊൻ മഹാപാർശ്വവക്ഷസ്സലെ മൊഹിച്ചു വീണാൻ
മഹാപാർശ്വനപ്പൊഴെ സാഹസത്തൊടുമുത്തു ചെന്നംഗദൻ തെരുമ്പൊഴിച്ചാശ്ര

കൊണ്ടിതശ്ചത്തുണ്ടെ വീരൻ മഹാവാശ്വനെ ഭ്രാതാവന്നുടൻ മറ്റൊരു തെരിൽ കരയെ ൧൭൧൩

വന്നുകൊണ്ടുറ്റിച്ചു ശരങ്ങൾ നൂകിനൊൻ വീരൻ ഗവാക്ഷനും ജാംബവാനും മഹാഘോ

രശരങ്ങൾ തറച്ചു തകാണ്ടുയാൽ വീരനാമംഗനേ ദ്രിശ്ശം ഗൊവമൻ ഘോരവരിച്ചു മെറ്റുത്തി

ച്ചിനൊൻ തച്ചുകൊണ്ടുഘോരൻ വൊഗിഞ്ഞുരഥമതാം വിച്ചും ബലവാൻ മഹാവാശ്വനെ

ഘോരനല്ലവരശ്ചഗം കൊണ്ടെ ഗിഞ്ഞിനൊൻ കല്ല്യനാമംഗനേ നീണ്ടിനിന്നു ഘോരനതിൽ

ൽ മുഷ്ടിച്ചുരുദ്രമഹാവാശ്വമർദ്ദത്തുവക്ഷിച്ചു ലൊന്നിഗിച്ചിനൊൻ മുഷ്ടിയെറ്റം ഘോരനെ

ാരയും ഛിട്ടിച്ചു വെറ്റെന്നു ചത്തവൻ ഭൂമിയിൽ വീണുതെ വാനരസെനകളാർത്തു വിളിച്ചിതു വാ

നവരുന്തെ ഞെറ്റം പുകഴ്ത്തിനാർ വാനരന്മാരുടെ ശബ്ദം ഘോഷത്തുണ്ടും വാനരന്മാരു

ടെ വാദ്യഘോഷത്തുണ്ടും വാരമായി കെട്ടു ശാനൻ കൊവിച്ചു വൊരിനുസന്നുനായിനിന്നിനൊൻ ൧൭൧൪

വീരൻ മഹൊരനും മഹാവാശ്വനും വൊരിൽ വിരൂപാക്ഷനും ഹതരാകയാൽ പാരാവരിഭവ

ത്തൊടു ശാനൻ സാരഥിതന്നൊടു കൊവെ നവൊച്ചിനാൻ ഇഷ്ടരായുള്ളൊരമാത്ത്യരായുള്ള

വർ വെറ്റു വിരൂപാക്ഷനാദ്രികൾ മുഖരും ഇന്നതുമിന്നിച്ചു നമ്മുടെ മാനസെ വന്നൊരു കൊവത്തി

നറ്റിച്ചു ക്ലേതമെ സീതാഫലപ്രദം രാഘവപ്രക്ഷമിന്നെ തമ്മെ വൈകാതെ ക്ലത്തമാക്കിടുവൻ

രാമപ്രക്ഷത്തിനു ശാഖകളാകിയ സൌമിത്രി മാരുതി സുഗ്രീവനാദിയെ മുന്നാമുഗിച്ചുകളെ

ത്തൊടുക്കത്തുണ്ടാൻ ഉന്നതരാമപ്രക്ഷം മുഗിച്ചിടുവൻ വാതവെഗെന നടത്തുകതെ രെന്നു സൂതനും

കെട്ടാശ്രതെരുന്നടത്തിനാൻ മാനിയാരാവണനന്ത്രശസ്ത്രത്തുണ്ടാൽ വാനരവീരരെ കൊന്നുതട

ത്തിനാൻ ഓരൊശരം കൊണ്ടുനെ കാകപ്പിക്കളെ വീരനു ശാനൻ കൊന്നുവിഴ്ത്തിനൊൻ യാത

ധാനെന്റൻ ശരങ്ങൾ സഹിയാത്തുടീതിയൊടൊഗിഞ്ഞടുത്തുകപ്പിക്കളും വാനരന്മാരെയുമൊ

ഗിച്ചുകൊണ്ടുതിമാനെ നരാവണത്തൊട്ടു ഗുശാന്തരെ സെന്ദ്രിതിയൊടും ധനുഷ്യമായിനിലക്കുന്ന

രാമനെ കണ്ടാശ്രനെ ഒരുമെന്നു തെ സൂക്ഷ്മശശാങ്കഗൃഹണത്തിനായെക്കാണ്ടു വൈകാതെ രാ

ഹുതാൻ ചെല്ലുംകണ്ടതിനെ രാമനും ലക്ഷ്മണനാനുമതകണ്ടു ചെമ്പ്യ വൊലെ ശരങ്ങൾ നൂകി

ഗിനാൻ വീണ്ടിതു രാക്ഷസ സൈന്യം നിരവധികൊണ്ടു പാധിശ്വരൻ കൊവിച്ചിതെറ്റവും

Mahāpārs.

Rar. will kill Rām

ഇതിൽ ഞാൻ സംഗരം ചെയ്തു തരുവാനുള്ള വസ്തുക്കളുടെ വിവരം ചുവടെ എഴുതുന്നു.

ഒന്നാമത് ഞാൻ ഇപ്പോൾ താമസിക്കുന്ന വീടും പുരയിടവും അതിന്റെ കിഴക്കുള്ള പുരയിടവും അതിന്റെ കിഴക്കുള്ള പുരയിടവും അതിന്റെ കിഴക്കുള്ള

ന്നതു കാണ്കയാൽ ഗാസ്ഥ്യമന്ത്രമയിരാഘവൻ ശാന്തമാക്കുന്നിതു രാവണ സായകം പാരമാ ൧൮

ഒക്കാവിച്ചു രാവണനപ്പോഴെ ഘോരത്തുണ്ടാക്കുത്തുബാണത്തുണ്ടെക്കുതെ അത്തുണ്ടുണ്ടെ

ലക്കയാൽ ചഞ്ചലംതൂടാതെ ചിത്രബാണത്തുപോഴിച്ചിതു രാഘവൻ തൽക്ഷണം കൊവി

ച്ചു ലക്ഷ്മണൻ വീഴ്ച വാൻ രാക്ഷസെന്ദ്രച്ചുങ്ങ മൈയ്യ ചെയ്തിച്ചുടൻ സാരഥിതൻ ഗുണ്ടവു

മുത്തതിപ്പോരത്തുണ്ടായ ശരത്തുണ്ടുകീഴ്നാൻ വിശ്വൈക വീരൻ വിഭീഷണനന്നെ രം

ത്തശ്ചത്തുണ്ടഗ കൊണ്ടുകൊന്നീഴ്നാൻ പാരമായി കൊവിച്ചു കൊണ്ടു ശാന്നൻ വീരൻ സഹ

ജനെന്ന ഗ്രഹിച്ചീ വാൻ ശക്തിയെ ഞ്ഞൊന്നെ ഞ്ഞാനതു കണ്ടു ശക്തനാം ലക്ഷ്മണൻ ചെയ്തി

ച്ചു വീഴ്ത്തിനാൻ എന്നതു കണ്ടു കൊപെന രാവണൻ വിന്നെയൊരു മഹാശക്തിയെ ഞ്ഞതെ

മായയാ പണ്ടുമയനതു നിർച്ചിച്ചതായുധമൊന്നു മതിനു പഴിച്ചിടാമാരുതതുല്യമതിനുടെ വെഗവും

പാരം ജ്വലിക്കുന്ന വാവകനെപ്പോലെ ഞ്ഞരമുണ്ടെ ഞാരുശക്തി ശാന്നൻ ഹൃദ്ധ്യമിച്ചതു കണ്ടു

സാമിത്രിയുംതന്നു ശാന്യൻ വധിക്കും വിഭീഷണന്തന്നെയെന്നോർത്തുധനുഷ്യേത്തപ്പോഴെ വീര

ൻ വിഭീഷണന്തന്നെയും വിന്നിപ്പോരശക്ത്രാന്ത്രം വരിച്ചിച്ചിതെ റെറ്റവും ബുദ്ധിയുമെ റ്റം ക്ഷയിച്ചു

സാമിത്രിക്കുയുദ്ധ വൈമുഖ്യമുമെ റ്റവും വന്നു തെ ലക്ഷ്മണൻ സാരഥിതന്നെ മൊഴിച്ചിതു രക്ഷോ

വരൻ കണ്ടു കൊപെന പൊഴിനാൻ സൊരഥിതന്നെ മൊഴിച്ചു കാരണം പെരുന്നിനക്കുവരു

ന്നതു കാണ്കിനീ ഞന്നു വിഭീഷണന്തന്നെയു പെക്ഷിച്ചു തന്നുടെ നെരെയയക്കുന്നു ശക്തിതാൻ ശ

ക്തിതവപ്പാടി കൊണ്ടുന്നു നെരത്തു ശക്തനെന്നാകിലുന്നിമരിക്കും ഗുസ്ഥാ എന്നുരചെയ്തു ശാന്ന

ൻ സെന്ദ്രിതി തന്നുടെ നെരെയെ ഞ്ഞിതു ശക്തിയെ ട്രിക്കുകണ്ടൊക്കെ ചിച്ചു വരുന്നൊരു

ശക്തിക്കണ്ടെ റ്റം ഭയപ്പട്ടിതെ വരുംപുത്രി ഭവിക്കുന്നിതു തനയനു ശക്തിയുംതിച്ചു ലമായി

വരണമെ എന്നുരചെയ്തിതു രാവണൻ ശക്തിയും ചെന്നുതന്നെ ലക്ഷ്മണവക്ഷസി ശക്തി

തറക്കയാലപ്പോഴെ ലക്ഷ്മണൻ ശക്തിക്ഷയം പൂണ്ടുവീണിതു ഭൂമിയിൽ ലക്ഷ്മണ ദേഹം വി

ണ്ടിതു ശക്തിയും തൽക്ഷണം ഭൂമിയിൽ ചെന്നുതന്നെ ചെറയിച്ചു ഞെ ഘോരയിച്ചു ഞെ ഘോഷനാ

യത്തിനെ പാരിൽ ത്രിടക്കും സഹജനെ കാണ്കയാൽ ചിത്തശോകത്തെ ഴുരാമനുമശ്രുക്ക

Ragit Laxm

Who faints

൧൨൨ Ram agit Rav

ൾ വാൎത്തിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു നാരകൃഷ്ണം ഇപ്പൊൾ പിഷാടസ്ഥയമല്ലെന്നൊൎത്തുകെല്പൊ
ൎപ്പൊരസ്ഥരം ത്യാഞ്ഞിനാൻ പ്പൊരയാം ശക്തി പൊപ്പൊൎത്തിൎവാൻ മാരുതിക്കുമ്പായ വാനര
രാക്കയും ഏതിയെ യത്നത്തൾ ചെയ്തിൎവ്വൊരയാം ശക്തിക്കുതക്കമില്ലാകയാ
ൽ ചെന്നു രഘുവരൻ മരുംപൊപ്പൊൎത്തുന്നു കൊപെനടെ ദ്രിപ്പെ ഞ്ഞെ തെ നല്ലസ്ഥ
ലമെന്നൊൎത്തു ഉശാനൻ നല്ല ബാണത്തൾ വൊധിച്ചാന്തെരു തെരബാണത്തുതെ
ല്ലാം സഹിച്ചു രഘുവരൻ ക്ഷീണതയൊൎവുണൻ സെന്ദ്രിത്രിയെ മാരുതിയൊൎകപിവ
രന്തന്നൊൎം ആഴുഗ്ഗശൊകകൊപെനചൊല്ലിനൊൻ ഭീമബലമുള്ളതുണ്ടുതെല്ലാ
വരും സെന്ദ്രിത്രിയെ കാത്തുവാണുകൊണ്ടിൎവിൻ മുന്നമെ മൊഹിച്ചിരിക്കുന്നിതു ഞാനു
മിന്നു പരാക്രമകാലവും വന്നുതെ പൊതകത്തൾക്കുള്ളലനാഗമം കൊണ്ടു ചെതിരിമൊ
ഞ്ചും പുണ്ടുകണ്ടുക്കിനെ നെരിൎവന്നരിപ്പുപിനെ കാണുകയാൽ വാരമാനനും പുണ്ടുരുന്നുമാന
സെ ഒന്നുതാൻ സത്യമായി ചൊല്ലുന്നുണ്ടുതൊടുന്നതുകെൎകൊണ്ടിൎവിനെ വരും
രാമനെന്നാകുലും രാവണനെ കുലും ഭൂമിയിലെ കനിത്രില്ലാതെ യാക്കുരും പ്പൊരമാം ഉണ്ടു
കാരണ്യന്നു വാസ്പും വാരിജലൊചനയൊൎന്നു വ്വ ഹ്വ പുംപൊന്നു വ ഉഃ പെണ്ടുണ്ടായ
തൊക്കത്താൻ ഇന്നു ഉശാന്യനെ കൊന്നുകിൎത്തിൎവൻ ഗ്രൊനാം ബാലിയെ കൊന്നുകി
ഷ്കിന്ധയിൽ സുഗ്രീവനെ സുഖത്തൊൎവാഴിച്ചതും വാനരസെനകൾ കൊണ്ടുണ്ടുപൊ
ന്നതും മാനിച്ചു സാഗരെ സെതുബന്ധിച്ചതും ഇത്തരമൊക്കയും ചെയ്തതു വാൎക്കിലൊന
ക്കത്തവരെ ഗ്രൊ വധമുഖമായ്ക്കുംതുന്നവനെന്നുടെ നെത്രവഴിക്കൽ വന്നിതാനിലക്കുന്നു
മരുഗ്യ വൈദവാൻ ദൈവഗതി കൊണ്ടിവനെ ഞാൻ കാണുകയാൽ ജീവിച്ചിരിക്ക
യുമില്ലിവനിന്നിമെൽ ദൃഷ്ടിവിഷമുള്ളതുപ്പൊരസൎക്കുണ്ടുതാൻ ദൃഷ്ടനായാലവൻ
ജീവിച്ചിരിക്കുമൊഹിരനായുള്ളതുഉശാന്യനും ഞാനുമായി പ്പൊരമായി സംഗരം
ചെയ്യുന്നതൊക്കയും പൎവ്വതമുഷ്ടിയുവെന വരിച്ചുടൻ സൎവ്വകപികളും കണ്ടുകൊണ്ടിൎവി
ൻ കിന്നരഗന്ധൎവ്വദൈവ ദൈത്യാസുരപന്നഗതാവസരാദികളൊക്കയും രാമനാമെന്നു

Ram. carry
for Laxm

൧൨൪ വാനരിഞ്ഞിട്ടുമെ" എന്നതുകൊണ്ടു തെളിഞ്ഞു സുഷെണനും നന്നുനന്നെന്നു പുകഴ്ത്തിനാരെ

ററപും വാനരന്മാരുംനിശാചരരൊക്കയും മാതിച്ചുമാരുതപുത്രനെ വാഴ്ത്തിനാൻ പിന്നെ സു

ഷെണനും ദ്രൊഹിയ്ക്കുന്നാൻ പിന്നനാംലക്ഷ്മണനുൻ നാസാവുടെ നന്നായൊരു നസ്യമാ

who is brought to

ശ ചെയ്തിട്ടുനാൻ അന്നെരമപ്പൊളുണ്ണിതുലക്ഷ്മണൻ പൊടുനയുംതിൻ ദ്രീനപും കൈവിട്ടു

മെടുരശക്തിപ്പുണപുമകന്നുടൻ പൊടുപും കൈവിട്ടെഴുനിറ്റതുകണ്ടുമൊട്ടാൻ സുഷെണ

നെപ്പുഴിച്ചിതെററപും പൎവ്വതം കൊണ്ടുപൊയിണ്ടുപെഴ്ചപ്പൊഴെ ദ്രൊഹിയ്യനാംമാരുതിവന്നു

രാമാന്തികെ സ്വസ്ഥനായൊരു സഹജനെ കാണ്കയാൽ എത്രയുംമൊടെ നരാഘവനപ്പൊ

ഴ പന്നാലുമെന്നുരചെയ്തതിങ്കെ ഹെ നപിനെയും പിന്നെയും നന്നായിപുണൎന്നാൻ ആക്ക

ത്തും പറൎന്നുമൊടെ നചൊല്ലിനാൻ ററംശ്വരാനുഭാഹം കൊണ്ടുജീവിച്ചുതൊല്ലുന്നു ഭവിച്ചു

നീ ജീവിച്ചപൊലെ ചിത്തസന്തൊഷമിതിക്കിന്നുവന്നുതെ പ്രാണസമനായ നീ ജീവിച്ചിന്നു ഭൂ

മിയിൽ പിന്നുകൊല്ലുന്നുമാനസെ ജീവനിലാശയും സീതയിൽ പ്രെമവും രാവണ ദ്വാസനൊ

ത്സാഹവും നഷ്ടമായി" എന്നതുകൊണ്ടിട്ടുനാംലക്ഷ്മണൻ മുന്നായ ഭൂജനൊടുപൊല്ലിട്ടുനാൻ

& wants Ravi death

ശത്രുവധാൎത്ഥ പ്രതിജ്ഞയും ചെയ്തുകൊണ്ടിന്നതിന്നുചെയ്യുന്നതെന്തഹൊ സഖരം

രാവണന്തന്നെ വധിച്ചിട്ടുസത്യത്തെ രക്ഷിക്കവെണം മഹാമതെ എന്നും പ്രതിജ്ഞ

യെ മിത്ഥ്യയാക്കിടരുതെന്നതുസങ്ങ്ങ നലക്ഷണമാകയാൽ എന്നെകൂടിച്ചുഇതുശൊ

കവും കൈവെടിഞ്ഞിന്നു ദുശാസ്യനെ കൊല്ലുക സഖരാണുഭവാനുടെ നെത്രപഥത്തി

ങ്കൽ വന്നൊരു രാവണൻ ജീവിച്ചുപൊകുമൊ? പഞ്ചാസ്യവക്ത്രെ പതിച്ചൊരു വാരണം

വഞ്ചതവാരാതെ ജീവിച്ചുപൊകുമൊ? മാനവും സൈത്യവും വെണമെന്നാകിലും

ജാനകിതന്നെ ലഭിക്കെണമെങ്കിലും സൂൎയ്യനങ്ങുക്കിക്കുന്നതിച്ചുന്നമെ പൈരിയാ

യുള്ള ദുശാസ്യനെ കൊല്ലുക" ൧൦൨ ഇത്തരം സൌമിത്രി ചൊന്നതുകൊൾക്കയാൽ എത്ര

യുമുൎത്സാഹമൊടുരച്ചുവരൻ ചാവം കുലച്ചു ദുശാസ്യവധാൎത്ഥമായി കൊപെനപ്പൊ

രശരങ്ങൾ തൂക്കിട്ടുനാൻ മററൊരു തെരതിലെ ദുശാസ്യനും തെററന്നു പന്ദുശരങ്ങൾ

ന്ദ്രകീഗനാൻതെരത്തിലെഗിതശാചരനാഥനും പാരതിൽനിന്നുരച്ചുകൂലനാഥനും പൊരുചെ ൧൮൫

ങ്കാൽ സമമാകയിച്ചെന്നതുചാരണമെവമൈത്യാദികൾ ചൊല്ലിനാൻ ഇന്ദ്രനുമച്ചൊൾ സുവർണ്ണരണൊങ്ക Indra and Rama his chariot

ലം തന്നുടെതെരുകൊൾത്തയച്ചിഗനാൻതെരുമായിമാത്തി രാഘവസന്നിധെ പാരാതെചെന്നുവ

ന്ദ്രിച്ചുചൊല്ലിഗനാൻ മെവരാജൻ രഥമതുകൈക്കൊണ്ടുമെവരാജാജ്ഞയാവന്നെനഹം പിടൊ

ളുന്ദ്രധനുഷ്യം ശരങ്ങളും ശക്തിയും ഇന്നിതിലുണ്ടുതം കാണ്ടുമഹാമതെ ഭൂതിയൊഗിന്നിതിലെറുക

വൈകാതെമാത്തിയായ ഞാൻതെരുനടത്തുവൻ ഇന്ദ്രൻ ഉനുജരെ കൊല്ലുന്നതുപൊലെ കൊന്നി

ൎക്കുശകന്ഥരനെ ഭവാൻ എന്നതുകൊതിച്ചിതനായി രാഘവൻ ഇന്ദ്രരഥത്തെയും വന്ദ്രിച്ചുസാ

ദരം നന്നായി പ്രദക്ഷിണം ചെയ്തുകരെ ഗനാൻ എന്നതുകണ്ടുതെളിഞ്ഞിതെല്ലാവരും ഇന്ദ്രരഥമതി

ലെ ഗമഹാരഥൻ ഇന്ദ്രനെപ്പൊലെ വിളങ്ങിനാൻ രാഘവൻതെരും തെളിച്ചിതമാത്തിയപ്പൊ

ഴെ പൊരതിപ്പൊരമായി ചെയ്താരിരിവരും ഏത്രയും കൊവിച്ചുദ്രുപ്യാന്ത്രജാലങ്ങൾ രാതിമ്പരെ

ന്ദ്രനയച്ചാൻ മഹാബലൻ പ്രത്യസ്ത്രമൈയ്യതൃത്തിതരാഘവൻ അത്തൊഴിൽകണ്ടുതികൊപെനരാ

വണൻ പത്തുധനുഷ്യകൾ കൊണ്ടുതിപ്പൊരമാമസ്ത്രങ്ങൾ ഉൈയ്ക്കാശുരാമനെ ഗിനാൻ പിന്നെ മഹെന്ദ്ര

രഥമ്പുങ്ങൾ ഛെദിച്ചുനന്നാൽ ഇന്നിതമാത്തിതന്നെയും അശ്വങ്ങൾ ഉൈയ്യം ശരങ്ങൾ ഇൽ ഭെദിച്ചു

പിശൈ കവീരനായ ഇളുശാനൻ ഇൎത്തനാരാമനെ കണ്ടുമുനികളുമാത്തിപ്പൂണ്ടിഗനാൻ മെവസ

മൂഹപുംപാനരച്ചാരും പിഭീഷണനും ഹൃദയാനന്ദപുംപിൎദ്ദിതിപ്പൂണ്ടിഗനാൻ ചന്ദ്രസുതൻ ബുധൻ Mercury

രൊഹിതനക്ഷത്രസന്നിധെ നിന്നാനശുഭമതിൻ ഫലം ഇക്ഷ്വാകുമൈവതമായ വിശാഖമാം

നക്ഷത്രസന്നിധെ നിന്നുഭൂമിസുതൻ ശുമകുലമായിത്തിരമാലകളൊൎദ്ദിമമായി ശബ്ദിച്ചുപൊണ്ടു & Mars stand unfavourably

സമുദ്രപുംഇത്ഥമശുഭങ്ങളൊരൊന്നുകാണ്കയാൻ ഏത്രയും ഭീതിപ്പൂണ്ടിഗനാരെ വരും അസ്ത്രമെ

ൎത്തുതൊൎപ്പതിനെതമെശക്തിയിച്ചുണ്ടുതുകൊണ്ടുരച്ചുവരൻ വല്ലാതെ കൊവിച്ചുരക്തനയനനാ

യി പിച്ചികൾ പാരം വളഞ്ഞുചമഞ്ഞുതെരാമനെത്രാഗ്നിനാലൊകനുഹിക്കുമെന്നാമയം പൂണ്ടി

തുകണ്ടുവരൊക്കയും - ൧൦൧. ഇത്തരം കൊവിച്ചരാമനെ കാണ്കയാൻ പൃത്ഥിയുമൊന്നുകുലുങ്ങി

ഭയത്തിനാൻ പ്പൊരമാകും തികുടാചലം കൂടുവെ പാരം വിഷ്ണുകലങ്ങി സമുദ്രപുംഭൂമകന

൨൧൨൩ the earth moves

ത്തുതൊക്കനിശിച്ചിതുപിശ്വൈകപീരനുശാസ്യ നുഭീതനായി പാരംഭയപ്പുസർവ്വഭൂതങ്ങ
ളും ഒരൊദിശിവാങ്ങിനിന്നൊരനന്തരം പിതൃമാകൈക്കൊണ്ടെഴുന്നീ നീരാരാഘവൻ
ശക്രാൽനിസ്ഥലാണങ്ങൾ തുകിനാൻ തുല്യമായി ബാണങ്ങളെയ്താനുശാസ്യ ഇംഗ്ലൊരു
ഭൂമിനിവരുമെതുമെ ദേവിഷ്ണിച്ചാസുരാദികളൊക്കയും സ്വവധാനാരണം കണ്ടുനിന്നി
ഗനാർയുദ്ധേജയിക്കുഭവാനെന്നു ദേവകൾബ്ബുദാരം രാമനാശിച്ചു നൽകിനാൻ പൊരിൽ
ജയിക്കുഭവാനെന്നസുരരും പാരാതെരാവണനൊടുപൊൽ ഗനാർ ആനെരമെതുയും കൊ
പിച്ചു രാവണൻ ഉന്നതമായൊരു ശൂലമെടുത്തുതെനിലമെച്ചപ്രഭമായ സ്വനിമിതം കാല
ഉണ്ടൊപമം രത്നവിഭൂഷിതം ശത്രുവിഭാരുണം മിത്രസന്തൊഷണം ശത്രാന്തുടെ നം കാ
ലനലപ്രഭം ഉത്തരപ്പൊരമായുള്ളശൂലം നിജഹസ്തെ ധരിച്ചു ശാനനനപ്പൊഴെ
പുഷ്ടകൊപത്തൊടുമൊന്നു ശബ്ദിച്ചുതുകെട്ടുലൊകത്രയമൊന്നു പിറച്ചുതെ ഭീമമാം
ശൂലം ധരിച്ചു രക്ഷൊവരൻ രാമനൊഗത്തരമാശ്രുപൊൽ ഗനാൻ പ്പൊരമായുള്ളൊ
രു ശൂലമിത്രതവനെ രെയയക്കുന്നതുണ്ടുണ്ടാനിപ്പൊഴെ വന്നുതവ പൂർവ്വകൊണ്ടുന്ന
നെരത്തുപൊന്നുനീ കാലപുരത്തിൽ വാണിടുമെ എന്നുഖിച്ചുനിലരക്ഷണം നിലക്കുനീ എന്നു
രപ്പെക്കവൻ ശൂലമയച്ചുതെ കാലാനലപ്രഭമായതിപ്പൊരമായി ശൂലം വരുന്നതുക
ണ്ടു രഘുവരൻ സൂക്ഷിവിഞ്ഞു സമാനയരണ്ടുളെ ധൈർച്ചമൂർക്കൊണ്ടുശ്രവിച്ചിതെററവും
ഒന്നുമെ ശൂലത്തിനെററതില്ലെന്നല്ലവന്നാശരണ്ടുളെ ശൂലം ദുഹിച്ചുതെ ആന്തുണ്ടുളൊ
ന്നും പലിയായക കാരണം എത്രയും കൊപിച്ചു രാഘവനപ്പൊഴെ ശക്രാരിതനാക്രിയ
ശക്തിയെ പിതൃമത്തൊടുമെടുത്തെ ഗിഗനാൻ പാരം ജ്വലിച്ചൊരു ശക്തിയെ ചെന്ന
പ്പൊഴെ പ്പൊരശൂലൊപരിവീണൊരനന്തരം ശൂലാമുഖത്തുനിലത്തുപതിച്ചുതെ മൊലൊ
കരും കണ്ടുപിന്മുകിച്ചിഗനാർ പിന്നെരച്ചു വരനശ്ചണ്ടുളെ പിളർന്നു നകൊപെന
മൂന്നുബാണങ്ങളാൽ നക്തഞ്ചരെ ശൂലലാടം പിളർന്നിതരക്തവും രാവണനെററമൊ
പിച്ചുതെ രാമബാണങ്ങളെ ററാമയം പൂണ്ടുശ്രദ്ധിമനുശാനൻ കൊപിച്ചിതെററവും-

പിന്നെ ശാസനൻ പിഷ്ടപ്പെടുത്തുന്നതിനു സന്നദ്ധനായി ശരങ്ങാലങ്ങൾ തൂക്കിനാൻ ബാണങ്ങളെ ഏറ്റി ൨൧൨

ഷം ചഞ്ചലം തൂടാതെ ബാണങ്ങളെ ഏററം പൊയിച്ചിതരാമനും ഏവം പൊരുതുന്നനെരത്തു രാ

ഘവൻ രാവണന്തന്നൊടുകൊപിച്ചു ചൊല്ലിനാൻ ഉന്നാങ്ങനഷ്ടാനകാനനം തന്നിൽ നിയെന്നു

ടെ ഭാഷ്യയുള്ളതു വൈദേഹിയെ ചൊരണം ചെയ്തതു കാരണമെത്തമെ പിഷ്ടന്നിനക്കിയ്യുന്നി

ഞ്ഞിയിച്ചെ നഹം ശൌഷ്ടങ്ങൾ നാരിമാരൊടുകാഴ്ചകൊണ്ടുകാഷ്ടിയ്ക്കാഞ്ഞാങ്ങനങ്ങൾ കണക്കിനെ

ചൊരണം ചെയ്തു വസിക്കുന്നനിച്ചിന്നു പിഷ്ടനെ നൊക്കുന്നതെ ത്രയമത്തുതം അന്നുഞാൻ കണ്ടു

വെന്നാകിലൊതൽക്ഷണം ചെന്നുഖരനൊടുചെന്നുമെ നിവാഴുള്ളനുഭാഗ്യോദയം കൊണ്ടുഞാ

ൻ കാങ്കെയാൽ നിന്നുടെ ജീവപിനാശം വരുത്തുവൻ എന്നുടെ ഭൂതങ്ങളെ ഞാൻ നിഭൂതലെ ഭിന്നഗ

ളനായി കിടങ്ങളുശാന്തരെ നിന്നുടെ മാംസരക്താദികളൊക്കയും നിന്നുഗൃദ്ധ്യാദികൾ നിന്നുപി

ക്കുമെ ഇത്ഥമുരചെയ്തു കൊവെ നരാഘവൻ സത്വരം ശസ്ത്രാസ്ത്രവർഷം തടങ്ങിനാൻ പിഷ്ടവും

ശൌഷ്ടവും പിത്തൻ ന്തൊഷവും ഗൈഷ്ടവും വെഗവുമത്രാബലങ്ങളും എന്നിവയൊക്കയുമ

ച്ചൊൾ ഇഗ്രണമായി വന്നിതരാമനുതൃഗ്രഭലക്ഷണം ഇത്തരം ലക്ഷണം കണ്ടുരച്ചുവരൻ സ

ത്വരം ഘോരശരങ്ങൾ വഷിച്ചുനെ വക്ത്രാശനിസമബാണങ്ങളെ ലക്കയാൽ സഞ്ചരനാഷ്ട

ന്നരാവണനെററം പുംഅസ്ത്രങ്ങൾ ദൂരവെ പൊകാതെയാഷ്ടന്നഹസ്തപാദങ്ങൾ തുണ്ടിതു

ടിതനായി വാഴുന്നതു കണ്ടുസൂതനുമെന്തിയെ പൊഷണം ചെണ്ടുന്നതൊത്തുവെഗത്തൊടുംതെരു

പിന്നൊക്കിത്തിരിച്ചു വെഗത്തൊടുദൂരവെ ചെന്നിളകാതെ നിഗനാൻ. ൧൫- അപ്പൊഴെ രാ

വണനാലസ്യവുന്നിൻ കെപ്പൊടു സാരഥിതന്നൊടു ചൊല്ലിനാൻ പിഷ്ടവും പിതൃമമത്രാബലങ്ങ

ളും ശൌഷ്ടവും മായയും ഗൈഷ്ടവും സത്വരം എന്നിവയൊന്നുമില്ലാത്തവരെ പൊലെ നി

ന്നിച്ചുനമ്മെ ബതന്ത്രനായുള്ളനിനമ്മുടെ ഭാവവുമെത്തമയൊതെ ദുർമ്മതിയായതിരു

വായുള്ളനിശത്രുമുഖത്തിങ്കൽ നിന്നുമമരഥം സത്വരം പിന്തിരിച്ചിടുവാനെന്തഹൊ

ഷ്ടയെ കാലക്രമെണ സമ്പാദിച്ചു പിഷ്ടവും ശൌഷ്ടവും മാനവും കീർത്തിയും നഷ്ടമായ്ക്ക

ണനമുക്കുനീ കാരണം ഒടുംരണത്തിനു വൈമുഖ്യമിച്ചുമെ ശത്രുക്കൾ ചൊൻകയാലിത്തരം ചെ

Ravi's chari-oteer retiry

൧൨൨ യകയൊമിത്രമായുള്ളവർ ചെയകയില്ലിത്തരംകുന്നമൊരൊന്നുണ്ടാൻ നൽകിയതൊക്ക

യുംഇന്നുനിന്നുള്ളിയുണ്ടെന്നുവരികിലൊശത്രുക്കളിന്നുവരുന്നതിന്മുന്നമെ സമ്പരം തെരു

മുന്നൊക്കിന്യത്തക്ക എന്നതുകൊണ്ടിടിതനായിസ്തുതനുംവന്നിച്ചനുനയത്തൊടുചൊല്ലിഗിനാ

ൻ ടീതിയെമില്ലമെ മൂഢനുമല്ലഞാൻ ഭീതിയുംനെഹപുംനിങ്കലുണ്ടെപ്പൊഴും സൽകാരമൊ

excuses himself

ന്നും മറന്നതുമില്ലഞാൻ ദൊഷ്കല്ലരികൾക്കിലിനനുമല്ലഞാൻ ഇന്നുഭവാനുടെ ജീവനുംകീൎത്ത

യുംനന്നായിരക്ഷിച്ചുകൊള്ളുവാനായിഞാൻ വിന്നൊക്കിനിന്നതുമ്പാതന്ത്ര്യമല്ലെന്നുംനി

ന്നുയുമല്ലതിൻകാരണം ചൊല്ലുവൻ വീരനാകുംഭവാൻ നമ്പുന്നനാകയും പാരമഗ്ഗണ്ടൾക്കുടി

നമുണ്ടാകയും എന്നിവകണ്ടുഞാൻ വിന്നൊക്കിവാണ്ടിനെൻ ഇന്നതുയായക്രിലനൎത്ഥങ്ങൾ വന്നു

വാം വാങ്ങികൾക്കുള്ളൊരു ദാഹവുംടീനവുംഗുജിയിൽ തെരാളിതന്നെ ഇളൎച്ചയുംയു

ദ്ധത്തിനുള്ളൊരു ദൊഷകാലങ്ങളുംയുദ്ധഭൂമിക്കുള്ളതിക്കൊന്നതങ്ങളും എന്നിവയൊ

ക്കയും സ്തുതനിങ്ങൾകൊണ്ടൊന്നിനുംബാധക്രൂരാതെ സാധിക്കണം എന്നല്ലയൊസ്തുതശാസ്ത്രം

മഹാമതെ ധൃതനാകുംഭവാനെല്ലാമിയമെ എന്നതുകൊണ്ടിന്നുകാലവുംപാൎത്തുഞാ

നിന്നുതുചെയ്തുമെന്നിത്തീൎക്കനിന്നുടെടീനതകണ്ടുവാങ്ങിഗിനെനിന്നിനിചൊന്ന

തുവൊലെചെയ്തീൎക്കുവൻ എന്നതുകൊണ്ടുതെളിഞ്ഞുദശാനനസ്സൂനമൊടുനസാദരം

ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നുൻചൊന്നതുയുക്തമെന്നുമൂഢം എന്നിൽ മമ്പംനിനക്കുണ്ടുനിൎണ്ണയം

ഇന്നുവൈകാതെരഥംനൊത്തീൎക്കചെന്നാശുരാമനെകൊല്ലുന്നതുണ്ടുഞാൻ നെരിട്ടുവന്ന

രിപുക്കളെ കൊല്ലാതെ വീരനാംരാവണൻ വിന്നൊക്കിവാണ്ടുമൊ ഇത്ഥമുരചെയ്ത

സ്തുതനുംനയൊരുഹസ്താഭരണംകൊൎത്തൊരനന്തരം സാരഥിജീവ്രമായിതെരുന്നുത്തി

നാൻ പാരാതെരാവണഞ്ചെന്നുരാമാന്തികെ. ൧൦൩. ചൊരമായി സംഗരമൊരവുംചെയക

Rav. returns for fight

യാൽ പാരംപരിഭ്രമം കൈക്കൊണ്ടുരാഘവൻ വിന്നയൊടുംവസിക്കുന്നനെരം ദശകന്ഥ

രൻ വൊരിനായി ചെന്നതുകാണ്കയാൽ മാമുനിശ്രെഷ്ഠനഗസ്ത്യൻ മറഞ്ഞാശുരാമസമീ

പത്തുചെന്നുചൊല്ലിഗിനാൻ കൊമളനുവദശരഥനന്ദനരാമമഹാമതെ കൊൎക്കമെവാ

Agastya gives R. a mantra of the sun

ചെന്നാൽ ഞാൻ നിന്നെ കൊല്ലുമെന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു ഒരു കുന്തം എടുത്തു കൊണ്ടു
വന്നു അതിനെ കൊണ്ടു കുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ ഞാൻ ഓടിപ്പോയി ഒരു
മരത്തിന്റെ പിന്നിൽ നിന്നു കൊണ്ടു അവൻ കുന്തം കൊണ്ടു കുത്തിയ കുന്തം
മരത്തിൽ തറച്ചു പോയി അതിനെ പിടിച്ചു വലിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഞാൻ
അവന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു അവനെ കുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവൻ
കുന്തം വിട്ടു കളഞ്ഞു ഓടിപ്പോയി ഞാൻ അവനെ പിന്തുടർന്നു ഓടിച്ചെന്നു
അവനെ കുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവൻ ഓടിപ്പോയി ഞാൻ അവനെ
പിന്തുടർന്നു ഓടിച്ചെന്നു അവനെ കുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവൻ
ഓടിപ്പോയി ഞാൻ അവനെ പിന്തുടർന്നു ഓടിച്ചെന്നു അവനെ കുത്തുവാൻ
തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവൻ

ചന്ത്രശന്ത്രങ്ങൾ പൊഴിക്കുന്നതൊന്നുംപിഫലമായ്വന്നതിച്ചിലൊരുന്നതിരിവക്കുമെല്ക്കയ്യിലിവ ഹസ്ത

കൊണ്ടുപിടുന്നതൊന്നുരംപൊരമായുണ്ടായ സംഗരംചിത്രംപിചിത്രം ഭയങ്കര

മെത്രയും ചിത്രമാകും ദ്വയങ്ങൾ രാമൻമുഖിക്കയാൽ എത്രയും കൊപിച്ചിതുടുശകന്ഥരൻ. ൧൦൩.

പിന്നെയുമൊന്നിനൊന്നൊഴുംപൊരുതവർ നിന്നാർ പരിശ്രമം പന്നതിച്ചാൽ മെസാർഥിമാരുടെ

കൌശലം കൊണ്ടുവരൊരൊരുടലുകൾ കാട്ടുന്നുശാന്തരെ പത്തിരിവതുനൂറുമിരുനൂറുമൊത്തശ

രങ്ങൾ ഇയച്ചിതുരാഘവൻ ശക്തിഗുടാദ്രിപരശ്വധങ്ങൾ നക്തഞ്ചരെന്നുംവഹ്നിച്ചിതൊറ

പുംപൊരമാം സംഗരം കൊണ്ടുസമുദ്രവും പാരം കലങ്ങിക്കലുങ്ങിധരണിയും പാതാളവാസി

കളാകിയ നാഗങ്ങൾ ഞുതരയാരായി നൃഷ്ടനുംമങ്ങിനാൻ ചാരണകിന്നരദേവസംഘവും പാരം ഭ

യത്തൊടുമിത്തരം ചെയ്തിനാൻ ഇത്രിലൊകത്തിനുനാശം ഭവിക്കാതെ സത്തക്കളൊക്കയും ന

ന്നായ്വരെണമെപിരനായ ഇളൊരു രാക്ഷസരാജനെ പൊരിൽ പൈകാതെ വധിക്കുംരഘുവ

രൻ" എന്നുരചെയ്തവരെത്രയുമൊടെ നപിന്നെയും സംഗരം കണ്ടുചൊല്ലിഗനാൻ അംബുധികം

ബുധിതന്നെ സാദൃശ്യമാം അംബരത്തിന്നു സാദൃശ്യമായ് ബരം രാഘവരാവണ സംഗരത്തിന്നുമിന്നെ

വമിതുതന്നെയുള്ളൊ സാദൃശ്യമായി" എന്നുപറഞ്ഞവർ നിലക്കുന്നനെരത്തുവസൊരുകൊവം

സഹിയാഞ്ഞു രാഘവൻ പാവകതുല്യമായൊരുശരം കൊണ്ടുരാവണന്തന്റെ ശിരസ്സൊന്നവു

ത്തുത്തിന്നുന്നകുഞ്ചലശൊഭിതമാംമുഖം പന്നുധരണിയിൽ പിണ്ണിതുതൽക്ഷണം ത്രൈറ

ലാക്യവാസികളായ വരൊക്കയും ഞുലൊകനം ചെയ്തുപിന്മയിച്ചിഗനാൻ ഭിന്നമായൊരു

ദുശത്രിവമർത്തകം മുന്നെതുപൊലെ പുറപ്പെട്ടു സത്വരം എന്നതുകണ്ടുതിപിന്മയം കൈക്കൊ

ണ്ടുപിന്നെയും രാമനവുത്താനൊരുതലന്നുപ്പൊളതുപുറപ്പെട്ടതുകാണുകയാൽ കൈപ്പൊടു

പിന്നെയും ചെയ്തിച്ചു രാഘവൻ ഇത്തരം പിന്നെയും പിന്നെയും രാഘവനത്രെണ്ടുതലയ

ടുത്തിഗനാൻ പിന്നെയും പത്തുശിരസ്സുദുശാന്യനുനന്നായിക്കുപിച്ചിതുകണ്ടിതെല്ലാവരും

ഒന്നുചെയ്താലും ദുശാന്യൻ ശിരസ്സുകൾക്കെന്നുമെനാശമില്ലാത്തതുകാണുകയാൽ ശന്ത്രാന്ത്ര

ജാലങ്ങൾ വിഫ്ഫിച്ചു പിന്നെയും ചിത്തെരച്ചുവരൻ ചിന്തചെയ്തിഗനാൻ ഇന്നാകുമ്പ സ്വമാ

Ravi's 1st head falls & grows again etc

he acts 100 heads

൧൩൨ രീചവരാദിയെ കൊന്നൊരു ഘോരശരങ്ങളിതൊക്കയും പ്രത്ഥങ്ങളാകുന്നതെന്തൊ

രു കാരണം നക്തഞ്ചരെശ്വരന്തന്നുടെ മായ്മ്മൊഴിതൊന്നിരുപിച്ചുപിന്നെയും രാഘവനെത്ര

യും ഘോരശരങ്ങൾ തൂകീഗിനാൻ രാത്രിഞ്ചരെന്ദ്രനുമെത്രെയും കൊപെനശസ്ത്രാസ്ത്രങ്ങ

ലങ്ങളൊക്കയും തൂകിനാൻ സപ്തദിനമഹാരാത്രമിരിവരുംഗ്ഗത്തരം ഘോരമായി സംഗരം

7 days fight ചെയ്തതെഴുദ്ദിവസവും ഇതിപ്പാതൊരു നാഴികനെരവും വാണതുമില്ലവർ ത്രൈ

ലൊക്യവാരിക ഗൊക്കയും സംഗരമാലൊകനം ചെയ്തുപിന്മിയിച്ചിഗിനാർ ഗ്ഗത്തരമെഴുദ്ദി

നാരണം ചെയ്തിട്ടുമെത്തിലരാഘവനെത്രമൊരുജയം എന്നതുകണ്ടൊരു പാസവസാരഥിന

ന്ദ്രിച്ചുരാഘവനൊടുചൊല്ലിഗിനാൻ - ൧൦ - ഒന്നുമറിയാത്തവരൊടുതുല്യമായി ഗ്ഗന്ധുതാണ്ടു

ന്നതെന്തുമഹാമതെയാതുധാനെന്ദ്രവധത്തിനായി വൈകാതെ വൈതാമഹാസ്ത്രം ജപിച്ചയ

ച്ചിട്ടുകളുശർഗ്ഗീശനുമൈ ഭൂതികൊണ്ടുനാശത്തിനുമൊരുകാലവും വന്നതെ ഗ്ഗത്തരം മാ

നലിചൊന്നതുകൈക്കയാൽ ചിത്തന്തെളിഞ്ഞുരഘുവരനപ്പൊഴെ മന്നമഗസ്ത്യൻ കൊടുത്തമഹാ

ശരം നന്നായിതൊടുത്തിതുശത്രുവധാർത്ഥമായിമുന്നം പിതാമഹൻ ഗ്രിച്ചിച്ചുസായകമിന്ദ്രനുലൊക

ജയത്തിനായി നൽകിനാൻ ബ്രഹ്മാവുഗ്രിച്ചിച്ചുദ്ര്യാസ്ത്രമാകയാൽ ബ്രഹ്മാസ്ത്രമെന്നതിന്നാമ

മായ്മന്നതെ സപ്തവെടാസ്ത്രകം ബ്രഹ്മാസ്ത്രമുത്തമം ദ്രവ്യമെന്നു ഘശരങ്ങളിലുത്തമം സപ്താ

ർത്ഥഭേദനം ശത്രുവിനാശനം സപ്തബാധാകരമാസ്ത്ര രക്ഷാകരം കാലനും കൂടുത്തുക്കാവത

ല്ലതുകാലടുജ്ജൊപമം കാലാനലപ്രഭം ഗ്ഗത്തരമുഗ്ഗൊരു വൈതാമഹാശരം ഹസ്തെ

ധരിച്ചുഭ്രമത്രിച്ചുരാഘവൻ നെരെതൊടുത്തതുകണ്ടൊരു നെരത്തു പാരം വിറച്ചിതുമൂന്ന

ലൊകങ്ങളുംഞ്ഞുകണ്ണുമൂലം വലിച്ചുധനുർഗ്ഗണ്ഡമാക്ഷം കൂടാതെ രാഘവനപ്പൊഴെ ശക്രൻ

കുലിശമയക്കുന്നതുവൊലെ വിക്രമത്തൊടയച്ചിഗിനാൻ സായകം ഘോരമാം ബ്രഹ്മാസ്ത്ര

മാകാശമൊക്കയും പാരം ജ്വലിച്ചിച്ചുചെന്നുവെഗത്തൊടും രാവണന്തന്റെ ഹൃദയ

Rart പുംഭെദിച്ചുജീവനും കൊണ്ടുധരണിയിൽ പുക്കുതെ ഏത്രയുമുരുതം പിന്നെയ സായകം

സമ്പരം രാഘവൻ തൂണിയിൽ ചെന്നുതെ രക്ഷാസിവന്റെ ജീവൻ ഗമിക്കയാൽ കൽക്ഷണം

With
Lamark

൧൩൯ ൽരം രാജ്യവും രക്ഷിച്ചു പാരം സുഖത്തൊടുങ്ങുന്നൊരനന്തരം ശത്രുവിൻ നെരായ്മ്യൊ

ത്തുരണമതിൽ ശത്രുക്കളെയും ജയിച്ചു നിരവധി ശത്രുതൻ നെരിപ്പുനിന്നു പൊങ്ങുന്നെരം

അന്ത്രത്തു ഇറ്റുമരിച്ചു യഥാവിതം പീരലൊകം ഗമിച്ചൊരു ഭൂശാസ്യനു നെരായൊ

രുപനിന്നാരുലൊകത്രയെ # ഇത്തരം പീരനാം രാവണനെ കുറിച്ചുത്തമനാം ഭവാൻ വെ

ദിക്കയൊഴ്യമൊയുമ്പെ ജയവുമവജയവും വരുംയുമ്പെ മരിച്ചു തപിച്ചു നൊവിതം

എന്നും മരണമില്ലാതെ ജീവിച്ചാരുമെഴുന്നനാകും ഭവാനെ ജ്ഞാമയെ എന്നതുകൊണ്ടിന്നു

ശൊകവും കൈവിട്ടു ചെന്നിനി പ്രെതകാൎയ്യത്തു ചെയ്തീടുക ഇത്തരം രാഘവൻ ചൊന്ന

തുകൊണ്ടു കയാൽ ഇത്തരമായ ചെയ്താൻ വിഭീഷണൻ പീരനാമഗ്രജനെന്നുമാരൊട്ടുമെ

പൊരിലവജയം വന്നറിവില്ല ഹൊവെലയെ പ്രാപിച്ചുനിലക്കുന്നു സാഗരം വൊലെ

ഭവൻ ബലം കൊണ്ടിന്നു നഷ്ടമായി പുത്രമിത്രാമാത്യഭൃത്യങ്ങനത്തു കുമ്പിത്തം നിരവധി

നൽകിനാൻ രാവണൻ ഓരൊരൊ ദാനത്തു ചെയ്തു നിരവധി പൈരമരികൾക്കു പാരമു

ണ്ടാക്കിനാൻ നിത്യവുമഗ്നിഹൊത്രാപ്രതി ചെയ്തീടുമുത്തമകൎമ്മവാൻ വെ ദാന്തിലവാ

ൻ അത്തിനെയുമെ ഇരാക്ഷസരാജനുമാഗല പ്രെതകാൎയ്യത്തു ചെയ്തീടുവാൻ

നന്നായ നുജ്ഞയെ നൽകവെണം ഭവാൻ എന്നതുകൊണ്ടു ചെയ്തിതു രാഘവൻ സൽഗതി

രാവണനാശവന്നീടുവാൻ സ്വൎഗ്ഗതിയാഗ്ധാനമാശ ചെയ്തീടുക വൈരത്തു ഇല്ലാം മര

ണാന്തമാകയാൽ വൈരവുമെതും നമുക്കില്ല നിൎണ്ണയം ഇന്നു ഭവാനും നമുക്കുമൊരു പൊ

ലതന്നെ ദുശാനനനെന്നറിഞ്ഞീടുക. ൧൧൨ ഇത്തരം രാഘവൻ ചൊന്നൊരനന്തരം ന

ക്തഞ്ചരെന്ദ്രന്റെ ഭാൎയ്യമാരൊക്കയും ഭൎത്താവുയുമ്പെ മരിച്ചു തുകൊണ്ടു കയാൽ അത്തലൊടും

വിലാപിച്ചുകൊണ്ടു ഇനെ സമ്പരം ചെന്നു രണാങ്കണം പ്രാപിച്ചു നക്തഞ്ചരെന്ദ്രൻ കിടപ്പു

തുകാണ്കയാൽ വന്നശൊകത്തൊടുമാറിൽ തൊഴിച്ചവർ ചെന്നു ദുശാനനഗാത്രെ പതിച്ചു

തെ ഭൎത്താവുതന്റെ ശിരയുമഗ്രിൽ ചെയ്തത്തൽ പൊറാഞ്ഞു കരയുന്നിതു മിലർ

ഹൃദ്ധപാടത്തു തലൊടുന്നിതു മിലർ എത്രയും ഗാഢം പുണരുന്നിതു മിലർ ഇത്തര

Rama orders his cremation

his wives grieve

1856

ചെയ്തുകൊണ്ടു ഇപ്പോൾ ഇരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ഇരുന്നു കൊണ്ടു തന്നെ ഇവിടുത്തെ
കാര്യങ്ങൾ നോക്കുവാൻ തക്കവണ്ണം ഒരു ഏർപ്പാടു ചെയ്തുതരുവാൻ ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചതിന്മേൽ
ഇവിടുത്തെ കാര്യങ്ങൾ നോക്കുവാൻ ഇവിടെ ഇരുന്നുകൊണ്ടു തന്നെ ഒരു ഏർപ്പാടു ചെയ്തുതരുവാൻ
ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചതിന്മേൽ ഇവിടുത്തെ കാര്യങ്ങൾ നോക്കുവാൻ ഇവിടെ ഇരുന്നുകൊണ്ടു തന്നെ
ഒരു ഏർപ്പാടു ചെയ്തുതരുവാൻ ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചതിന്മേൽ ഇവിടുത്തെ കാര്യങ്ങൾ നോക്കുവാൻ
ഇവിടെ ഇരുന്നുകൊണ്ടു തന്നെ

ഇതിനാൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഗുണദോഷങ്ങൾ ഇന്നതെന്നു ഗ്രഹിച്ചു കൊൾവാൻ ഇടയുണ്ടാകുന്നതിനു
മുമ്പായി ഈ കാര്യത്തിൽ ഇന്നതു ചെയ്യണമെന്നു നിശ്ചയ

[illegible]

Rama tells Vibh to comfort them

[illegible]

cremation

[illegible]

൧൩൨ ജിനാൻ ഇന്നുലംകാപുരം തന്നിൽ വിഭീഷണൻ തന്നെ വാഴിച്ചു ഭൂഷെ കംകഴിക്കനി

Vith king

എന്നിലെന്നെ ഹപുംഭക്തിവിശ്വാസപുംമിന്നു വിഭീഷണതല്യമില്ലാൎക്കുമെ രാജ്യഭൂഷെ

കംകഴിച്ചു വിഭീഷണൻ പൂജ്യനാൎക്കുന്നതിന്നു കണ്ടീടുവാൻ എന്നുടെ മാനസെഹാ

ഹമുണ്ടെററവുമെന്നതുകെടൊരുനെരത്തു ലക്ഷ്മണൻ ഇന്നതിനെന്തൊരു സന്ദെഹ

മെന്നുറച്ചു ഇനമൊടുനചെന്നുലംകാപുരെ സ്വൎണ്ണ ഷ്ടങ്ങളിലംബുജിതൊയങ്ങു

ൾ നൂൎണ്ണംകപികളെ കൊണ്ടുവരുത്തിനാൻ വിനെ വിഭീഷണന്തന്നെ നൂവാസനെ ന

ന്നായി വാഴിച്ചു രാഘവശാസനാൻ മുഖ്യെ മുഖ്യത്തെ കപിവരരാക്ഷസമുഖ്യജനവരി

പൂൎണ്ണസഭാന്തരെ മംഗലകൎമ്മങ്ങളൊക്കയും ചെയ്തു ഗുമംഗലഗീതവാദിത്രഘൊഷ

ത്തൊടും അൎണ്ണവവാരി പരിപൂരിതങ്ങളാം സ്വൎണ്ണ ഷ്ടങ്ങളെടുത്തു സൌമിത്രിയും

മന്ത്രവും ചൊല്ലി വിഭീഷണമൂൎദ്ധനി സന്തൊഷമൊടഭൂഷെ കവും ചെയ്തു തെ ഇ

ന്നുമെൽ രാക്ഷസരാജൻ ഭവാനെന്നു ഘൃന്യനാം സൌമിത്രി ചൊന്നതു കൎക്കയാൽ വെ

ടുവും കൈവിടു രാക്ഷസരൊക്കയും മൊടുനവനൂഴ്യ രാക്ഷസരാജനെ മന്ത്രിമുഖ്യാമാ

ത്യ വൌരജനങ്ങളെ സാന്ത്വനം ചെയ്തു വിഭീഷണനപ്പൊഴെ ലക്ഷ്മണനൊന്നിച്ചു

രാമനെ കാണ്മതിനക്ഷിണശൊഭയാ പൊകുന്നുശാന്തരെ വൌരജനങ്ങളുമെത്രയും

മാടുമൊടൊരൊ വടുത്ഥങ്ങൾ കാഴ്ചവെച്ചീ ഗനാൎത്ഥമാനിച്ചു വരെയുമെല്ലാം പരി

ഗ്രഹിച്ചാനന്ദമൊടു നടന്നു വിഭീഷണൻ ചെന്നു രാമാന്തികെ കാഴ്ചകളൊക്കയും നന്ദിച്ചു

രാമനായി കൊണ്ടുനൽകീ ഗനാൻ രാക്ഷസരാജപ്രിയാൎത്ഥമായി സാമൊടുമെല്ലാം പരി

ഗ്രഹിച്ചീ ഗനാൻ വിനെ രഘുവരന്മാരുതനന്ദനൻ തന്നെ വിനിച്ചു മഴുരമായി ചൊല്ലിനാൻ

Hanum. gets to tell ~~bring~~ Sita

നക്കണ്ഡരെന്ദ്രനിയൊഗവും കൈക്കൊണ്ടു നക്കണ്ഡരെന്ദ്രഭവനമുൎക്കുക്കുനി വൈദെഹി

യെക്കണ്ടുയാത്രചെയ്തുണ്ടൊക്കയും തീൎത്തു വന്നീടുകണാനുമനുജനും വാനരരാജനും

ദീനത കൈവിടു വാഴുന്നവാൎത്തയും പുത്രമിത്രാമാത്യരൊടും ദശാനൻ ഭൂതൃലൊക്ക

ശ്രീ ചൊരുപ്രത്താന്തവും നന്നായി പറഞ്ഞൊഴുവൈദെഹി തന്നുടെ സന്ദെശവും കൊണ്ടു

വന്നിരുകടവാൻ. ൧൮൫൫. രാമവാക്യം കൈകൊണ്ടുതനുനനാമൊടുമൊഴുംപുഷ്ടിയ വിനൂൻ

ത്വരം നക്തഞ്ചരെന്ദ്രനിയൊഗെനലാകയിൽ പുക്കൊരുനെരംനിശാചരരൊക്കയും

ചാന്ത്രിച്ചു പൂജയും ചൈതൊരനന്തരം ജാനകിതന്നുടെ ലങ്കിയെന്നുചെന്നുത്തിനയായി

പാരമ്പിനയായാനുപിനയായ്മെ പുണ്ണിതയെ കാങ്കയാൽ ചെന്നുവന്ദിച്ചുപിനയെ

നമാരുതനന്ദനന്ദൂരവെന്നിന്നതു കാങ്കയാൽ ഒന്നുമെമിങ്ങിയതിച്ചു വൈദെഹിയും

എന്നതു കണ്ടുതിച്ചുമിമാന്മാരുതിങ്ങാനകിതൻെ പുഖപ്രസാദം കണ്ടുമാനിച്ചുവാൎത്ത

കൾ ചൊല്ലിതുടങ്ങിനാൻ ചെന്നുമിതി സുഗ്രീവനാദികളൊന്നിച്ചു രാമൻ കുശലിയായിതന്ത്രവാ

ഴുന്നതെ പുത്രമിത്രാമാത്യരൊടുശാന്യനെലിത്തകൊവെനവഴിച്ചിതരാഘവൻ എന്നുള്ള

വാൎത്തയും നല്ല കുശലവും തിന്നൊടുചൊൽവാനുരചെയ്തരാഘവൻ ഭീതിശൊകത്തുള്ളും

കൈവെടിഞ്ഞെത്രയും ഭീതിയൊടുംവരിച്ചാലുംജനകജെ മിത്രമായുള്ളതുപിഭീഷണ

നാന്നിച്ചുശത്രുക്കളെയും വഴിച്ചുരച്ചുവരൻ ഭാഷയായുള്ളതുടവതിയെ കാണുവാൻ പാരമ

ഭിലാഷമൊടുവാഴുന്നതെ ഉത്തരം മാരുതിചൊന്നതുകൾക്കയാൽ ചിത്തമൊടുകുലയായ

വൈദെഹിയും താനയൊതെഴുനീറ്റുസസംഭ്രമം ജനനുമഗ്നയായിട്ടുണ്ടാതെന്നിന്നതെ ഉത്ത

രം കണ്ടുരചെയ്തുവാതാത്മജൻ ഉത്തരമൊന്നുരചെയ്യാത്തതെന്തഹൊള്ളുതവപൂർവ്വിന്ന

യെന്നുള്ളതുമെന്നതു കണ്ടുരചെയ്തുവൈദെഹിയും ഭൎത്താവുയുമ്പെങ്കിച്ചുവെന്നു

ള്ളതുമാരുവാൎത്തകൊണ്ടുനുഭാരവിവശയായി ഒന്നുമെ ചൊല്ലുവാൻ ശക്തിയിച്ചായകയാൽ ഉന്ന

ഞാനൊന്നുമെ ചൊല്ലാതെന്നിന്നതും ഉത്ഥാപ്രിയവാക്കുചൊന്നുനിന്നിന്നു സത്വരം നൽകു

വാനൊന്നുകണ്ടിലഞാൻ ഉന്നുജഗത്തിക്കലുള്ളവയൊക്കയും തന്നാലുമെതും മതിയിച്ചു

തിൎത്തയും എന്നതു കൈകൊണ്ടുരചെയ്തുവാതാത്മജൻ ഗുണ്യഭവതിക്കുയക്കിമിവാക്കുകൾ ദൈവ

രാജ്യം ലഭിക്കുന്നതിലുംമമ ദൈവനിൻ വാക്കുകളെറ്റം സുഖംകരം ശത്രുവധം ചൈയ്തു

മിത്രജനങ്ങളൊടൊത്തുവരിക്കുന്നരാമനെ കാങ്കയാൽ അൎത്ഥങ്ങളെല്ലാം നിനക്കുല

ഭിച്ചുതെ പ്രത്ഥിയുതെ ഭംഗിചൊൽകയിച്ചുമെ എന്നതു കൈകൊണ്ടുരചെയ്തിതുനിതയും

൧൪൦ ഇന്നു നീ ചൊന്നൊരു വാക്യം നുശൊടനം വീൎച്ചബലവിക്രമങ്ങളും ഇത്യാദി ചാരു

വാക്യങ്ങളും ചിത്തകാരുണ്യവും ബുദ്ധിയും ശാസ്ത്രവും നല്ലവിനയവും ശുദ്ധിയും ദൊഗ

വൈരാഗ്യവും ജ്ഞാനവും എന്നിവ നിന്നൊടുമാൎക്കുമില്ലായകയാൽ ഇന്നു സൽപുത്രിയാ

യുന്നിതമാരുൾ എന്നതു കൈകൈയ്യവാതാത്മജൻ ഗന്യൈ വെസ്മീവത്തുനിത്തരു

കാത്തുവിൽക്കുന്നരാക്ഷസിമാരിവർ വെൎത്തും വരുഷങ്ങളൊരൊന്നു ചൊൽകയും വാ

രമ്പുവരുവം ചെയ്കയും ദീഷണിയൊരൊന്നുകാട്ടിടയമ്മ ഇവാക്രിയും ഇത്തരം ദുഷ്ടതയൊ

രൊന്നു ചെയ്തിവരിത്രനാളും വസിച്ചിരുക്കാരണം കൊന്നീവനിവരെക്ഷണം കൊണ്ടു

ണാനിന്നു ഭവതിക്കനുകൂലമെങ്കിലൊ എന്നതു കൈകൈയ്യവൈദെഹിയുമിന്നിവ

രെന്തുവിഴുച്ചതുവാൎക്കിലൊക്കൂരനാം രാവണന്തന്നുടെ വാക്കിനാൽ ഓരൊന്നിവരന്നുകാട്ടി

യതൊക്കയും ഭൎത്താവുചൊന്നാലകൃത്യമെന്നാകിലും ഭൃത്യജനമനുഷ്ഠിക്കയും വെണമെ

ഇന്നിവരൊന്നു ചെയ്തീരുമൊ സൎവ്വവുമെന്നുടെ കൎത്തമതിനില്ലസംശയം, ദുഷ്കൃതം ചെയ്കയാ

ൽ ദുഃഖം വരുന്നതും സൎവ്വൎക്കിതൎക്കുനുഖവും വരുന്നുഘം തന്നുടെ ചെയ്തീരുന്ന കൎത്തമലങ്ങളെ

തങ്ങളെ നുഭവിച്ചീരുമസംശയം എന്നതിനാൽ മമ ദുഷ്കൃതകാരണമിന്നിവ ജ്ഞം മമ വന്നതിക

നീ എന്നതു കൈകൈതിണ്ണാശ്രമാരുതിചൊന്നാന്തവ ഗണമെത്രയുമരുതം ഇന്നു ഭവതിയും

രാഘവവത്തിയായി വന്നതു ചെൎച്ചയുണ്ടെന്നതുനിൎണ്ണയം ഇന്നുഗ്രഹിച്ചാനനുജ്ഞനൽകെണ

മെ എന്നതു കൈകൈയ്യിതുജാനകീ പ്രാണനെക്കാൾ പ്രിയനായ ഭൎത്താവിനെ കാണുവാനാഗ്രഹമു

ണ്ടിതിക്കെററവും ഇന്നതു വൈകാതെ ചെന്നു ചൊൽകടവാൻ എന്നതു കൈകൈയ്യിതുചാരു

തി ഇന്ദ്രാണിശക്രനെ ചെന്നു കാണും വണ്ണം ഇന്നു വൈകാതെ ഗിമിച്ചു ഭവതിയും പൂൎണ്ണചന്ദ്രപ്രഭമാ

യ രാമാനനം പൂൎണ്ണ ഭാഗ്യാദയം കൊണ്ടുനീ കാണുമെ എന്നു രചെയ്തു ഗിമിച്ചു വാതാത്മജൻ ചെ

ന്നാശ്രമാഘവസന്നിധൌ പുക്കുതെ-൬൧-ന്നു-സെന്തിമിത്രിയൊടും വസിക്കുന്ന രാമനൊടാത്മാ

മൊടു രചെയ്തിതമാരുതി ദ്വീനയായി ശൊകാഭിദ്ദുതയായി വാഴുന്നജാനകിദെവിയെച്ചെന്നുക

ണ്ടെന്നഹം രാവണനെ ഭവാൻ കൊന്നതു കൈകൈയാൽ ദെവിതൻ സന്തൊഷമെന്തു ചൊല്ലാവ

Ham reports to Ram

നും ദൎശനമിനെ കാണുകവെണമെന്നെന്നാൽ ഇത്തിപ്രകാരമുള്ളതുകയാൽ ചൊല്ലുന്നു യാ ൧൭൮

തൊരു കാരണം എന്തുവെച്ചു ചൊല്ലുന്നതു ധാനാശ്രമത്തിൽ തന്നെ വസിക്കുന്നതു തൽകാരണത്തെ തയാ

യവെടെ ഇരിക്കുന്നതിനു ഇല്ലെന്നു വാക്കവെണ്ടാ ഇതു ഉത്തരമാകുന്നു ചൊന്നതു കേൾക്കയാൽ

നെത്രജലം വാൎത്തു രാമചന്ദ്രനെ നോക്കി ഒന്നുമെമിണ്ടാതിരുന്നു നരക്ഷണം പിന്നെ വിഭീഷ

ണനെന്നു ചൊല്ലുന്നു ഗുരുവിനു ദാനിതമാരെ പറഞ്ഞയച്ചു നോക്കി സ്നാനവും ചെയ്തു കൊണ്ടു

വെടെ ഇരിയെ ഭരണത്തെ ഭൂമിയിലും ശൊദയും വെകാതെ കൊണ്ടു ചൊന്നിതു കൎമ്മ

ന്നതു കെട്ടു ഒരു നെരം വിഭീഷണൻ ചെന്നു ലങ്കാപുരം പുക്കു സംഭ്രമം ഒന്നു കീഴ്ശ്രൂഷ ഞാ

നന്തഃപുരമാനിതമാരെ നിയോഗിച്ചു സത്വരം ചെന്നു ജനകജയെ ചൊല്ലുന്നു ഗുരു ധൎമ്മ

രക്ഷവരനെന്നു ചൊല്ലുന്നു ജ്ഞാനവും ചെയ്തു ചക്രിച്ചു ശ്രീരാമജ്ഞാനകി തന്നെ വരുത്തു

കെന്നിത്തരം ഞാകയാലിന്നു ശിരസ്നാനവും ചെയ്തു വെകാതെ പൊവതിന്നായിതു തുന്നുകൎമ്മ

ന്നതു കെട്ടു ചെയ്തു വെടെ ഇരിയും ചെന്നു ദൎശനമിനെകാണെണമിപ്പോൾ പിന്നെയാം ജ്ഞാനാ

ദികൾ ഞൊക്കയുമെന്നതു കെട്ടു വിഭീഷണനെ ചൊല്ലുന്നു ദൎശനം ചെയ്തു പൊലെ ചെ

ല്ലുക സത്വരം ജ്ഞാനവും ചെയ്തു ഗതിക്കുന്നാം എന്നതു കെട്ടു പതിവ്രതാ ഗൌരവം തന്നുള്ളിലൊന്നു

ജനകനന്ദിനിയും അങ്ങിനെയെന്നു ചെയ്തു കുളിച്ചു തിന്നാം ഗതമാരൊടു ചൊല്ലുന്നു തെ ക്ഷ

മാരായുള്ള രാക്ഷസനാരിമാർ തൽക്ഷണം നല്ല സുഗന്ധതൈലങ്ങളാൽ നല്ല വിരുപവെൎവെ

ത്തുടരാൻ നല്ല വാക്കുകളും ചൊല്ലി ഒരുത്തിയും നന്നായി കുളിച്ചു വൃത്തിച്ചു ചൊന്നിതമാ

യുള്ളൊരു ഗരുഡങ്ങളും ഉടുപ്പുടനവുമെല്ലാമണിച്ചു സൎവ്വമംഗല്യകാൎയ്യങ്ങളും ചെയ്തു തെ

ന്നു വിഭീഷണനെ നോക്കി ജ്ഞാനകി തന്നെ ശിബികെലെറി വെഗത്തിൽ പുറപ്പെട്ടു കൊണ്ടു

ദൂരത്തിച്ചു രാത്രിഞ്ചരരെ നയിച്ചു നടന്നതെ ചൊല്ലുന്നു രത്നവിചിത്രമിതിയെ തെററുന്ന

രാവസ്ഥിവത്തു ചെന്നവൻ ജ്ഞാനകിയെ വിസ്തീൎണ്ണത്തു വന്നു തെന്നു നടുവെ ചെയ്തു കേൾക്കയാ

ൽ ഒന്നു പുറം ശോകവും കൈകൊണ്ടു മാന്യനാം രാമചന്ദ്രനെ ചൊല്ലുന്നു ഏതു മെന്നാമസി

ക്കാതെ ദേവൻ ചെന്നിതു തെ മസ്തീവത്തു വരുത്തുക എന്നതു കെട്ടു ചെന്നു വിഭീഷണൻ ചെന്നു

Vibh. fetches her

൧൪൨ ജനകജ തന്നൊടു ചൊല്ലിനാൻ സത്വരമന്ത്രികെ കൊണ്ടുചെന്നീടുവാൻ ടിൎത്താവുരചെയ്കകൊ

ണ്ടു പന്നനഹം എന്നതു കൊണ്ടു ഗൃഹിക്കവൈകാതെനാമെ ന്നതുകൊണ്ടു തിമൊടുനൽ തയും

പാരിൽ തന്നപ്പൊഴെ മുഗപടം കൊണ്ടു ചാരുപാടെ നനാന്നതു ടങ്ങിനാൾ മുന്നിലുത്തനാന്നവി

ഭീഷണൻ വിന്നാലെ മനുന്നാനിതു സീതയുമിന്നൽ പൊലെ വരുംജാനകിയെക്കണ്ടു തന്നകവി

കണ്ടും രാക്ഷസരൊക്കയും കണ്ടു കൊണ്ടു വാന്തിക്കി വരുന്നതു കൊണ്ടു വിഭീഷണന്നന്നടെ വാക്കി

നാൽ രക്ഷികളായുള്ള രാത്രിഞ്ചരഗണം തൽക്ഷണന്നൂരവെ തച്ചുനിൎത്തിനാൻ വീരാകവി

കണ്ടും രാക്ഷസവൃന്ദവും ദൂരവെ മണ്ടുന്നതു കണ്ടു രാഘവൻ രക്ഷവൃന്ദത്തെ ത്തുത്തു പരുഷമായിര

ക്ഷൊവരനൊടുകൊപെന ചൊല്ലിനാൻ ഇന്നുഞാൻ ചൊല്ലാതെ സൎവ്വജനത്തെയും നന്നാ

യുപദ്രവിച്ചീടുവാനെന്നുനീ ഇന്നിവരൊക്കയുമെന്നുടെ സെനകൾ എന്നതു കൊണ്ടിന്നുനീക്ക

രുതാരെയും നല്ലഗൃഹപടപ്രാകാരമെന്നിവയല്ലമറവു കുലാംഗനമാക്കൊടൊപ്പത്തമെന്നു

+ മറവായതവർക്കുപ്പത്തിമല്ലെന്നാലിതൊക്കയും നിഷ്ഫലം അത്ത്രന്തകൃഷ്ണം വ്യസനം സ്വയം

ബരമുത്തമയജ്ഞം വിവാഹവും യുദ്ധവും എന്നിവ കാലത്തുതിൽ കുലസ്ത്രീകൾക്കുനിന്ദിത

മല്ല പരജനദൎശനം ഇന്നിവ കൃഷ്ണാഗതയായ്ക്കരിക്കിലും വിന്നെയും യുദ്ധകാലത്തിതമാകയും

എന്നതുമല്ലിവ ഇന്നു വിശെഷിച്ചുമെന്നുടെ സന്നിധിയിക്കൽ വരികയുമെന്നിവ കൊണ്ടു

പരജനം കാണ്കയാൽ ഇന്നു വൈദെഹിക്കു ദൊഷമില്ലെന്നതുമെ എന്നതു കൊണ്ടിന്നു സീതയെ

സത്വരമെന്നുടെ സന്നിധിയിക്കൽ വരുത്തുകണ്ടാനിന്നു ബന്ധുക്കളൊന്നിച്ചിരിപ്പുതമാതിനി

മെന്നിതിൽ കാണുകയും വെണമെ ഇന്തരാകൊടുമതിമാൻ വിഭീഷണൻ വിത്തിപ്പിഷാദം കലൻ

ചെന്നപ്പൊഴെ ജാനകിയെ കൊണ്ടു വന്നുവിനയെനമാനിച്ചു രാമസമീപത്തുനിൎത്തിനാൻ ഇത്ഥം

കളത്രവിരക്തിവചനങ്ങൾ സത്വരം രാഘവഞ്ചൊന്നതുകൾക്കയും ക്രൂരഭാവങ്ങളും കണ്ടുസെന്ന

മിത്രിയും മാരുതപുത്രനും വാനരരാജനും ചെതിൽ വിന്തിച്ചു പാരിപ്പിഷാദെ നസീതയിലപ്രീതി

യുണ്ടുന്നുറച്ചുതെ വാനരരാക്ഷസവൃൎണ്ണസഭാന്തരെ മാനവെന്ദ്രാന്തികെ ചെന്നുവൈദെഹിയും

വന്ദിച്ചു മന്ദമായത്ര്യന്തലജ്ജയാനിന്നുവന്ത്രെണ മറച്ചുമുഖാംബുജം പൂൎണ്ണചന്ദ്രപ്ര

ഭാരാമചന്ദ്രാനനാപൂർണ്ണശശിമുഖിയായവൈദേഹിയും കണ്ടുകണ്ടാനന്ദവാരിധിമഗ്നയായിക്കൊ ൨൫൩

ണ്ടുതിഷ്ഠയാപൂണ്ടുതിന്നിഗ്രനാൻ. ൨൫൭. നല്ലവിനയമൊടന്തികെനിലക്കുന്നമല്ലാക്ഷിയാകിയ

ലീതയെ കാണ്കയാൻ അന്തരാഗെ കൊവമുണ്ടാക കാരണം ചിന്തിച്ചു രാഘവനിത്തരം ചൊല്ലിനാൻ

എന്നുടുശാനനന്തന്നെ വരിച്ചുണ്ടാൻ സുന്ദരീ നിന്നെയും കൊണ്ടുപൊന്നീഗനെൻ വിക്രമയതന്ത്രേ

കൊണ്ടു സാധിക്കെണ്ടതൊക്കയുമിന്നു സാധിച്ചുണ്ടാനൊർക്കനീ വന്നൊരവമാനപുംമമ കൊവവുമി

ന്നരിപുവധം കൊണ്ടാശു നഷ്ടമായിച്ചുന്നാം പ്രതിജ്ഞ ഞാൻ ചെയ്തതും സാധിച്ചിതിന്നു സഫലമാ

ക്കുന്നിതയതവും" ഇത്തരം രാഘവൻ ചൊന്നതു കൊൾക്കയാൻ ഏതിയും ദുഃഖം വൈദേഹിയും

നെത്രജലത്തൊടുത്തുച്ചുവാംബുജം പാർത്തുപാർത്താർത്തയായി തത്രനിന്നിഗ്രനാൻ ഏതിയും കൊ

പിച്ചുചിന്നെയും രാഘവൻ സത്വരം ചിന്തിരിത്തിത്തരം ചൊല്ലിനാൻ ശത്രുവാംരാവണനാക്രമാചെ Rama rejuti her

യകയാൻ പുത്രമിത്രാമാത്യരൊടുമവനെ ഞാൻ കൊന്നാശു നിന്നെയും വീണ്ടുതകാരണമിന്നുമെ സാദ്ധ്യ

ണ്ടുണ്ടൊക്കയും വന്നതെന്നു ഞാൻ ശത്രുക്കളെ കുലചെയ്തതു നിന്നെ ലഭിച്ചതിനല്ലെന്നറികനീ

മാനത്തിനുമവമാനനാശത്തിനുമാനസ്കൊപം കളവാനുമിന്നു ഞാൻ എന്നുടെ വാൾത്തിലുണ്ടായ

ശക്തിനുംഗുണ്ടരിപുക്കളെ കൊന്നതെന്നൊർക്കനീ ചാരിത്രസന്ദേഹമുണ്ടിനിയെന്നുടെ നിരിട്ടു

ത്തിഹനിച്ചുതകാണ്കിലൊന്നെത്രരൊഗങ്ങൾ ചിഗ്രച്ചജനത്തിനു നെത്രസ്ഥിപത്തുമീ പാകണിക്കിനെ

എന്നതു കൊണ്ടിന്നനുജ്ഞനൽകീഗനെൻ ഗുണനിനക്കൊത്തുമിക്കിനുപൊകനീ നിന്നാലൊരു കാഴ്ച

മിക്കുന്നിക്കിനിന്നു കാലം കളയായ്കവൃഥൈ വനീ വീരരായുണ്ടവരന്യാഗൃഹവാണ ഭാഷ

യെക്കിനെ പരിഗ്രഹിച്ചീടുമൊനിന്നിലഭിലാഷമിക്കിനിക്കെത്ര മെഗ്രന്യനിനക്കൊത്തുമിക്കി

നുപൊകനീ വീരാഭരതസൌമിത്രീ വിഭീഷണന്മാരിലും വാനരരാജനിലെ കൂലുംനിന്നുടെ മാന

സ്ഥാനനായും ചിച്ചുചെന്നവരൊടും സുചിക്കിലുംനന്നെടൊ ഉപ്യാസ രക്ഷീജനങ്ങൾ കൂതലുയാ

യി സഹ്യാംഗസുന്ദരിയായ ഭവതിയെ തുത്യപുംകാണുന്നനെരത്തുചഞ്ചലചിത്തനാരാക്ഷസരാജ

ൻ കഷ്ടമിക്കുമൊ" ഏതിയ മക്ഷീയമായതിക്രൂരമായിത്തരം രാഘവൻ ചൊന്നതു കൊൾക്കയാൻ ചി

ത്തഭയശൊകലജ്ജ്യാപിവശയായി വെന്തരുകുംമനജ്ഞൊടുവൈദേഹിയും ഏതിയുന്നുഃ വെന

ഒരു ജാലം കൊണ്ടു ഗവർമെന്റിന്റെ കയ്യിൽ നിന്നു പണം തട്ടിയെടുക്കുന്നതിനു ശ്രമിച്ചതിനു

ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ഗവർമെന്റിനെ വഞ്ച

jumps into the fire

God interfere

[illegible]

R's godhead is proclaimed by Brahma

[illegible]

Sita restored to R

[illegible]

Rama Verlary his mind

Siva demands return to Ay.

Dasar visits

grains
Laxm

ഹദ്രം ദാക്ഷിപിനാൻ - ൧൨൨ - ആണ്ടെ ഇരുപ്പെക്കുരാമനൊഗ്ഗണ്ടാനെ ററെ പുംപ്രീത

India grants resuscitation of monkeys

നാക്ഷണ്ടതെ എന്നുടെ ശ്രീ നംനിഷ്ഠലമാകിയിക്കുന്നതുകൊണ്ടു പരംപരിച്ചിട്ടുകൊക്കയും

നൽകുപനെന്നുകൊണ്ടൊക്കെ ശക്രനെ വന്ദിച്ചു രാമനും ചൊല്ലിനാൻ ദൈവേശ്വരാഭ പാ

നെന്നെ കുറിച്ചിന്നു കൈ പലംപ്രീതനായെന്നു പരിക്രിലൊ ഒന്നുമിത്രൻ പരംവെണ്ടതി

ല്ലെത്രിലും ഒന്നുണ്ടാനിന്നു പെക്ഷിക്കുന്നു കാമിതം എന്നുടെ കൂലമായി വാനരലെനകൾ ഒ

ന്നു രണ്ടു ലംപ്രംമരിച്ചിട്ടു നാൻ തന്നവരൊക്കയും ശല്യ പൂണാട്ടുകൾതിന്നു ജീവി

ച്ചെഴുനിലക്കവെണം വിടൊ വാനരന്മാരിപർ പാഴ്ച്ചു ദൈശത്തനാനാഫലമൂലമുപ്ര

മുഖ്യക്കണ്ടും എന്നൊഴുമുണ്ടായിരിക്കെണമായതിനിച്ചൊഴനുഗ്രഹം നൽകവെണം വി

ടൊ എന്നതുകൊണ്ടു രചെക്കുമ ചെന്നുണ്ടിനിനു പാരംപിഷമമെന്നാകിലും മുന്നമരു

ൾ ചെക്കതുന്യ ഫാമ്പം ചൊൽകയിക്കുന്നതുകൊണ്ടിതൊക്കയും നൽകിനെൻ ഇത്ഥം മഹെ

ന്ദ്രൻ പറഞ്ഞൊരനന്തരം സമ്പരം ജീവിച്ചു വാനരരൊക്കയും ശല്യ പൂണാട്ടുകൾതിന്നു ബ

ലികളായെല്ലാവരുമെഴുനിറ്റു സംഭ്രമം നന്നായ ഞ്ഞെയണ്ടാകണത്തിനെന്നു വ

രെന്നിത്തിന്നൊർത്താർ സവിസ്തിതം അന്നെരമിന്ദ്രാദ്രിമേ കൾ രാമനെ നന്നായിക്കുത്തിച്ചു

മാമെ ചൊല്ലിനാർ ജാനകിതന്നെയും സ്വാന്ത്വനം ചെയ്തിനു വാനരന്മാരെ പറഞ്ഞയ

ച്ചിച്ചൊഴെ ചെന്നയൊച്ച്യാ പുരം പുക്കുഭരതനെ നന്നായ്ക്കുറഞ്ഞൊശ്വലിച്ചിച്ചു സമ്പരം

രാജ്യാഭിഷെകം ലഭിച്ചു ജനണ്ടുതാൻ പൂജ്യനായി രാജ്യവും പാലിച്ചു പാഴുക എന്നു

രചെക്കാശ്രയാത്ര പറഞ്ഞവർ ചെന്നുനിജ്ഞിരിജ്ഞലൊകമ്പൂക്കുതെ രാമനും ദൈവശണ

ണ്ടുതൊ വന്ദിച്ചു സാമൊദമാജ്ഞയും വാങ്ങിക്കൊൎത്ഥനായി എല്ലാവരെയുമൊരുമിച്ചി

തദ്ദിനെ നല്ല ഭവത്തൊടുതത്ര പാണിഗനാർ - ൧൨൨ - അന്നെത്തെരാത്രികഴിഞ്ഞൊരനന്ത

രാഗ്ന്യൻ വിഭീഷണൻ ചെന്നു രാമാത്രികെ മാനിച്ചു ഭക്ത്യാതൊഴുതു ചൊല്ലിഗനാൻ ക്ഷാ

നപ്രാൎത്ഥണ്ടുതൊക്കയൊരുത്തിനെൻ ക്ഷാനവും ചെയ്തിച്ചലക്കരിച്ചിച്ചതിന്നാനുമൊഴുപാ

ൎക്കുന്നുതരുണ്ടിമാർ എന്നതുകൊണ്ടു രചെക്കുത്ര രാഘവൻ ഗ്രന്ഥൻ ഭരതൻ മമ വിയൊഗത്തിനാൽ

the coach comes!

൧൫൨ പിന്നയെന്നപൊൾപിന്നാൻ. ൧൫൪. ദ്രവ്യമാം പുഷ്പകം കണ്ടൊരുന്നെരത്തുസൎവ്വജനങ്ങളും

പിൻപിൽ ഗിനാൻ പാരത്തെളിഞ്ഞുപിടീഷണന്തന്നുടെ നെരെ രമ്യപരനൊന്നുനൊക്കീ ഗിനാ

ൻ പന്ദിച്ചുചൊന്നാൻ പിടീഷണനന്നെരമിന്നുണ്ടാനെന്തുചെയ്യേണ്ടതുചൊൽക എന്നതുകെ

ൾ ത്രിക്കെഹെ നരാമ്പവൻ മറ്റും പിടീഷണനൊടുചൊൽ ഗിനാൻ പാനരരൊക്കയും പ്രാണനു

പെക്ഷിച്ചുമാനമൊടെ ററപുംസംഗരം ചെയ്കയാൻ ശത്രുനാശം മമ പന്നതും രാക്ഷസസത്തമലം

കാടുപാനുലഭിച്ചതും എന്നതുകാരണം പിത്തരനുണ്ടുതിനുവരെ ടുപാൻ പൂജ ചെയ്തീ

Vibh. re-wards the monkeys

കയതന്ത്രിനൊത്തപലം ലഭിച്ചീ കൂൽ പിത്തമൊടും ടുപിച്ചീ മെല്ലാക്കുമെടുന്നിലമ്പ

പും കാരുണ്യപുന്തവമാനപുമുണ്ടാകകൊണ്ടുണ്ടാൻ ചൊൽ നെൻ, അന്നന്നു ശാസിച്ചുചെയ്തിച്ചു

സംഗരമൊന്നുമെനൽ കാതെയുള്ളതുഭൂപാലരെ സൈന്യങ്ങളെല്ലാം പെഗിഞ്ഞുഗമിച്ചീ

മെന്നുപയെല്ലാമയെ മെല്ലൊടുപാൻ ഇത്തരം കെട്ടുതെളിഞ്ഞുപിടീഷണൻ പിത്തവന്ത്രാട

രണ്ടുബഹുപിധം മാനസെ ഏതിവരുവൊളുപുംകപിസെനകൾക്കാടുരപൊടുനൽകീ ഗിനാ

ൻ പീരരായുള്ളവക്കെററപുംനൽകിനാൻ പാരം തെളിഞ്ഞുപുകക്കിനാനെ പരും എന്നതുക

ണ്ടു തെളിഞ്ഞുരമ്യപരൻ ചെന്നാശുപുഷ്പകന്തന്നിൽക്കരെ ഗിനാൻ മറ്റുക്ഷപുംപൂണ്ടുനിലക്കു

ന്നതീതയെ മറ്റുമെടുത്തുമഗിയിൽ വെച്ചാടുരാൽ സൌമിത്രി തന്നെയും പാശ്ചെ പരിച്ചിച്ചു

adieu to monk.

സാമമായി പാനരന്മാരൊടുചൊൽ നാൻ മിത്രങ്ങളായുള്ളതുനിങ്ങളെല്ലാവരും എത്രയും പാ

രം സഹായങ്ങൾ ചെയ്കയാൽ ശത്രുജയപുംലഭിച്ചുനമുക്കിന്നുപിത്തസന്തൊഷപുമെററം വള

ൎന്നു തെളുന്നുണ്ടാൻ നന്നായ നുജ്ഞനൽകീ ഗിനാൻ ചെന്നുണ്ടു സൌമ്യമായ്യാഴുപിനെ പരും പാനരരാ

ജസുഗ്രീവമഹാമതെ മാനിൽ ലാസവെ സൽഗണവാരിധെ മിത്രവയസ്യ സൽബന്ധുജനങ്ങളാൽ

അത്യന്തമാവതിചെയ്യേണ്ടതൊക്കയും ഞാനുവൊടും ടുപാനുന്നു ചെയ്കയാൻ പൊടുപുംതീൎന്നു

കൃതാൎത്ഥനായെ നഹം ഏതുമെ വൈകാതെ സെനയൊടൊത്തുപൊയിക്കൂട്ടിക്കൂട്ടിസ്സതന്നിൽ

സുവെനവാണീടുകപീരാ പിടീഷണ രാക്ഷസപുംഗവപൊരിൽ ജയിച്ചെൻ ടുപത്സഹായെന

ഞാൻ ഇന്നുണ്ടാൻ നൽകിയ ലങ്കാപുരന്തന്നിൽ നന്ദിച്ചു രാജ്യപുംപാലിച്ചു വാഴുകനീ ശക്രാദ്രിടെ

Rama shown to sit the battle field

Start together

all want to go along

ചെയ്തു ഏറെ സേതുബന്ധനാദികൾ തീർത്തതുകൊണ്ടു സേതുവെന്നു കാരണം സമുദ്രനാശനം സേതുബ

ന്ധം പരുണ്ടതുകൊണ്ടു കേട്ടിതനായ്കൊണ്ടതുമിടെയെന്നൊക്കെ നിശ്ചയിച്ചു ശാപരരാജൻ

വിഭീഷണൻ വന്നാനിടെന്നൊൻ വാഴുന്നു ശാന്തരെ ശൊഭിതകാനനം ദൂരമെങ്കിലും ഏറെ ശൊഭി

ച്ചു കാണുന്നു കിഷ്കിന്ധ്യയാം പുരി സുഗ്രീവനാൻ പരിപാലിതമല്ലൊ ഗുഹനാം ബാലിയെകൊ

ന്നതിടെന്നൊൻ ഇത്തരം രാമൻ വാക്കുകൾ കേട്ടു കയാൽ ചിത്തമൊടുത്തൊരു വെട്ടെഴുപൊ

ലിനാൽ ഇന്നു സുഗ്രീവതരുണിജനങ്ങളൊടുന്നിച്ചു ചൊകവെണം മമ ആജ്ഞ കപിജ

നദൊഷ്ടമാരുപുനരൊന്നിച്ചു പൊരുകിൽ നന്നായിരുന്നു തെ എന്നതു കൊരെ ചെയ്തിതു രാമ

ചന്ദ്രനിന്നതു നെന്തു വിഷമം മനൊഹരം എന്നരചെയ്തു രാമചന്ദ്രൻ കിഷ്കിന്ധ്യതന്നുടെ ദിതവെചെ

ന്നു ചെന്നപ്പൊഴെ വാനരരാജനെ ചെന്നു ചൊല്ലി നാൻ മാനുഷിനിതക്കു കാമമമാനുഷെ

ടൊന്നുടെ ഭാഷ്ടമാരായ തരുണികൾ ഒന്നിച്ചു മയൊടുക്കു ചൊകയിലാ ഗുഹം ആനകപിജന

ത്തിതുണ്ടു താരയൊടൊന്നിച്ചു പൊരെണമെന്നുമുണ്ടൊ ഗുഹം സന്തൊഷമുണ്ടെ നമുക്കു മെന്നിത്തരം

സന്തൊഷമുൾക്കൊണ്ടു കേട്ടു സുഗ്രീവനും സത്വരം വാനരന്മാരെ നിയൊഗിച്ചു ചുറ്റുന്നതൊക്കയും

ചെന്നവർ ചൊല്ലി നാർ താരാനിയൊഗെന സർവ്വ കപിജനനാരിമാരും പുറപ്പെട്ടു സത്വരം ഇന്നതൊ

വെട്ടെഴുപൊലെ കാണെണമെന്നതും ചെന്നയൊടുന്നു പുരം കാണെണമെന്നതും ഇത്തരമൊരൊ

ന്നതിൽ പറഞ്ഞവർ സത്വരം മാനുഷരൂപ സ്ഥിച്ചു തെട്ടുപ്പു സുരസ്ത്രീ സമാനമാരാമവർ ഒ

ടുപ്പ പന്ത്രാടരണ്ടു ഗുണിച്ചു താരയൊടൊന്നിച്ചു ചെന്നു വെട്ടെഴുപൊലെ ചാരത്തു കണ്ടു ത

ലിന്മയ ചെന്നിക്കു നാൻ ചൂതിയൊടൊരൊ കുശലങ്ങൾ തന്നെ ചൊൽ നിതയും നാരയും ചൊന്നൊ

ന്നരം നല്ലവിമാനത്തിലെറി നാരെ വരും മെല്ലെ ഗതിച്ചു തുടങ്ങി വിമാനവും രാമനും വെട്ടെ

ഴുപൊലെ ചൊന്നാൻ ചൂതിയെ സാമൊടുമുത്തുകാഴ്ചയും കാണുകിനി സുഗ്രീവ സഖ്യം ലഭിച്ചതിടെ

ന്നൊൻ ആ ശ്രവിതനാശ്രമം കണ്ടു തൊഴുതു പാൻ സന്തുഷ്ടകാണുകാകുലസ്വനാം പമ്പനെ കൊ

ന്നൊരുമുക്കുനു ഏറെ ന്തെന്നെയും കൊണ്ടു ശാന്തിയൊരുത്തുമാശ്രമം കാണുന്നിത

ഏറെ വിരവൊടു ശാപരരെ ക്കൊന്നയൊരു നിന്നാനടുപുകം കണ്ടു തൊഴുതുമ

The monkey ladies go along

14 years finished

ഹിന്ദു

Bharadvaj gives [illegible]

[illegible]

Hanum informs Ay. of R's return

[illegible]

Mss Bharat

൧൫൧൭ സൂര്യിയം ചൊന്നദുവാനത്തിമൊടുമൊഴിഷ്ടോടെ വെണ്ടുന്നതൊക്കയും നൽകുവൻ ഗൊദ്ദ

വിരണ്യരത്നങ്ങൾ നിരവധി ശൊദ്ദിതകന്യാസഹസ്രവും നൽകുവൻ വിന്നെയും വെണ്ടുന്നതൊ

ക്കെയും ചൊല്ലുക തന്നീടുവൻ ഞാനത്തിനില്ല സംശയം" ഇത്ഥം പറഞ്ഞുദരതനും രാമനെ വിണ്ണെ

ന്നിനച്ചശ്ശുഭിതനെത്രനായി രാമസമാഗമ സൌഖ്യങ്ങൾ വിന്തിച്ചുകൊണ്ടിച്ചുകൊണ്ടുഹ

ഷ്ടമുണ്ടാകയാൽ ഒന്നുമെടുത്തുവാൻ ശക്തിയില്ലെങ്കിലും വിന്നെയും മാരുതിയൊടു ചൊല്ലിഗ

നാൻ. ൧൫൭. "ഏതൊരു നമുണ്ടു രാഘവന്നുടെ വാർത്തയിയാണ്ടുവെ ഉള്ളിതുന്നു. ഞാൻ ഇ

ന്നു ഞ്ഞീടുക കൊണ്ടു മമ ഹൃദി വന്നൊരു സന്തൊഷമെന്തു ചൊല്ലാവതും" ഉൾവെ മൊടെ ഇ

+ യ കാലം കഴിക്കിലും സൌഖ്യങ്ങൾ കാലാന്തരെ ഇവന്നീടുമെ" എന്നൊരു ലൊകശ്രുതി നട

ക്കുന്നതിന്നു പരമാർത്ഥമാക്കുന്നു നിർണ്ണയം മാനിയാം രാഘവനെന്നൊരു കാരണം വാനരസഖ്യം

ലഭിച്ചതിനെന്നതും വിന്നെയും വിസ്തരിച്ചൊക്കെയും ചൊല്ലെണമെ" ന്നതു കെട്ടു രചെയ്ത

Han. tells the story

വാതാത്മജൻ ധന്യനാകുംദവാൻ വിത്രകൂടാചലെ ചെന്നതിന്മുമ്പുള്ളതെല്ലാമായെ മെ

ടുക്കനാകുംദവാൻ പൊന്നതിനുമുറച്ചുത്താന്നമൊക്കയും സത്യമായി ചൊല്ലുവൻ" എന്നു രചെ

യ്തുവിരാധനെക്കൊന്നതും വിന്നെ കലശൊദ്ദവനെ വന്ദിച്ചതും താവസ്ഥാരൊടു സത്യങ്ങ

ൾ ചെയ്തതും താവെ നടുത്തു കാരണ്യെ വസിച്ചതും രാക്ഷസിതന്നെ വിരൂപണം ചെയ്തതും തൂക്ഷ

വരാദിയെ ഷ്ടോരിൽ വസിച്ചതും മാനായ മാരീചദുഷ്ടനെ കൊന്നതും ജാനകിയെ ദുശകണ്ഠ

ൻ പിരിച്ചതും പക്ഷീന്ദ്രനെ കണ്ടു വാർത്തയിഞ്ഞതും തൽക്ഷണം ഘൊരകബന്ധനെ കൊ

ന്നതും സുഗ്രീവനെ കണ്ടു സഖ്യം കഴിച്ചതും ഉഗ്രനായുള്ളൊരു ബാലിയെ കൊന്നതും ജാ

നകീവാസ മമ്പെഷിച്ചിഞ്ഞതും ദീനമന്യെ പാകച്ചുവൊഴിച്ചതും വീരാകപികളൊടൊ

ന്നിച്ചു ചെന്നതും വാരിധൌ സെതുബന്ധിച്ചു കടന്നതും ധന്യനായുള്ളവിഭീഷണൻ

വന്നതും വിന്നെ കപിരാക്ഷസരണ ഘൊഷവും നാഗാസ്ത്രമൊഴിഞ്ഞതും ബ്രഹ്മാസ്ത്രമൊഴിഞ്ഞതും

വെഗമൊടൊഴിഷധം കൊണ്ടുണ്ടു വൊന്നതും സെന്തിത്രിരാവണി തന്നെ വധിച്ചതും രാ

മനുശാനനയുമ്പൊഷ ഞ്ഞുണ്ടും പുത്രമിത്രാമാത്യരൊടും ദുശാസ്യനെ സത്വരം കാഘവൻ

ഇപ്പോൾ ഞാൻ ഇവിടെ ഇരുന്നു കൊണ്ടു ഇതു എഴുതുന്നതിനു മുമ്പായി ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന
ചില കാര്യങ്ങൾ എഴുതുന്നതു കൊള്ളാമെന്നു തോന്നുന്നു. ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന
ഒരു കാര്യം ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യം ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യം
ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യം ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യം ഇവിടെ
ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യം ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യം

൧൭൩ ൦ ൧൭൩ വാക്യങ്ങൾ കൊടുക്കയാലെ തുയം മൊദൊന്മന്ത്രികളൊക്കയും സെനാപതികളും സെനകളൊക്കയും ജനനുമൊടുപുംഷ്ടു സത്വരം പൊന്നതിഞ്ഞാനകളൊടും തിരവശിസ്യനുവാങ്ങികളൊടും തിരന്നുതെ കൊസല്യ ചുമ്പായരാജാരങ്ങളും ഭാസുരയാനങ്ങളെ ഗിഗ്മിച്ചുതെ

വാരണവാങ്ങിരഥവാദ്യഘൊഷങ്ങൾ പാരംചുഴങ്ങിക്കുലുങ്ങിധരണിയും നന്ദിച്ചിവണ്ണം

proussion to Nandikā

നടന്നുകൊണ്ടെവരും ചെന്നു നന്ദിഗ്രാമമുഴുക്കനന്തരം മൊദമുൾക്കൊണ്ടു ഭരതനും രാഘവവാ

ദുകമൂൎച്ചനിവെച്ചുപിനീതനായി മന്ത്രികളൊടുമമാത്യജനത്തൊടുമന്തിച്ചിയാതുള്ളൊ

പൗരജനത്തൊടും ജനതെൽ കാലാൾക്കുതിരച്ചടയൊടുമാനകളുനൂഭിവാദ്യഘൊഷത്തൊ

ടും ജലവടുംകുടപെണ്ണാമരയൊടുകാലുനടയായി നടന്നുചെന്നിഗ്നാൻ ഏതിയ ദൂരംഗ്മി

ച്ചിട്ടുപിന്നെയുമാരും വരുന്നുതുകാണായകകാരണം സന്ദെഹമൊടു ഭരതൻ വവമാനനനുന

നൊടുമുഖരമായി ചൊല്ലിനാൽ "വാനരമാൎക്കുള്ളുള്ളാപല്യമൊടുപാൻമാതിച്ചുരാമൻ വരു

മെന്നു ചൊന്നതും രാമൻ വരുന്നുതുകാണുന്നതില്ലഹൊഭീമകപികളും വന്നതുമില്ലമെ" എന്ന

തുകെട്ടുരചെയ്തുവാതാത്മജൻ "മന്നവാകെ വലം വാനരന്മാൎക്കാൻ എന്നുമസത്യം പറകയുമി

ല്ലഞാൻ ഇന്നുപൈകിട്ടുവാൻ കാരണം ചൊല്ലുവൻ രാമപ്രിയാൎത്ഥം ഭരമ്പാജമാമുനിസ്വമൊ

ടുമാശ്രവരങ്ങൾ കൊടുക്കയാൽ മാൎഗ്ഗമദ്ധ്യാദ്രുമജാലങ്ങളൊക്കയും സ്വൎഗ്ഗദ്രുമസമാനങ്ങ

ളായ്മന്നുതെ ദ്രിവ്യഫലമുഖജാലങ്ങൾ ഭക്ഷിച്ചു സൎവ്വകപികളും മനുഷ്യൻ താമസം

വന്നതും വാനരശ്രഷ്ടങ്ങൾ ഭീമതരങ്ങളായി കൊൾക്കുന്നതല്ലഹൊഭീമമായുള്ളൊരു സാല

വനാന്തികെ ഭൂമിവരെയകമുയൎന്നതുകണ്ടിതൊ എന്നതുമല്ലിതുകാണ്കനഭസ്വലെ ചന്ദ്രപ്ര

ഭമാപിമാനം വരുന്നുതെ മാനസം കൊണ്ടിതുനിൎമ്മിച്ചു പത്മജൻ മാതിച്ചുപിന്തെശനാ

യക്കാണ്ടുനൽക്രിനാൻ പിന്തെശ്വരനെങ്ങയിച്ചുക്കിഗ്നാൻ നക്തഞ്ചരെശ്വരൻ ദ്രവ്യമാം

പുഷ്പകാരാപണന്തന്നെ വശിച്ചു രച്ചുപരൻ ദെപിയൊടൊത്തതിലെറി വരുന്നുതെ വീ

രപിഭീഷണ സുഗ്രീവസൌമിത്രിമാരുമതിൽ വരിക്കുന്നു രാമാന്തികെ "മാരുതിചൊ

ന്നതുകെട്ടുനൊക്കുംപിഡെ ചാരുപിമാനവുംകണ്ടിതെല്ലാവരും സൎവ്വജനഹൎഷശബ്ദ

Bharata meets Rama

ഗ്രീഫോറസ്റ്റ് കിങ്ഡം തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു

all shavi

ഇതിൽ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് ഒരു കുതിരയെ കിട്ടുന്നതിനു ഞാൻ ഇതുവരെ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിനു
മുമ്പ് ഞാൻ കുതിരയെ വാങ്ങിയിട്ടുള്ളത് ഇതിനേക്കാൾ വിലയ്ക്കാണ്. ഇതിനു മുമ്പ് ഞാൻ
വാങ്ങിയിട്ടുള്ള കുതിരകളിൽ ഒന്നിനെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനു ഞാൻ
കൊടുത്ത വിലയുടെ പകുതിയിൽ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് ഇതിനെ കിട്ടുന്നതിനു ഞാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്.
ഇതിനു മുമ്പ് ഞാൻ വാങ്ങിയിട്ടുള്ള കുതിരകളിൽ ഒന്നിനെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്.
അതിനു ഞാൻ കൊടുത്ത വിലയുടെ പകുതിയിൽ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് ഇതിനെ കിട്ടുന്നതിനു ഞാൻ
ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിനു മുമ്പ് ഞാൻ വാങ്ങിയിട്ടുള്ള കുതിരകളിൽ ഒന്നിനെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ
ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനു ഞാൻ കൊടുത്ത വിലയുടെ പകുതിയിൽ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക്
ഇതിനെ കിട്ടുന്നതിനു ഞാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിനു മുമ്പ് ഞാൻ വാങ്ങിയിട്ടുള്ള കുതിരകളിൽ
ഒന്നിനെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനു ഞാൻ കൊടുത്ത വിലയുടെ പകുതിയിൽ
കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് ഇതിനെ കിട്ടുന്നതിനു ഞാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിനു മുമ്പ് ഞാൻ വാങ്ങിയിട്ടുള്ള
കുതിരകളിൽ ഒന്നിനെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനു ഞാൻ കൊടുത്ത വിലയുടെ
പകുതിയിൽ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് ഇതിനെ കിട്ടുന്നതിനു ഞാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട

anxiety

ഹണ്ണ തം രാമനെ പുത്രാരിതാനം കൊടുത്തയച്ചിട്ടനാൻ പാഗ്രതടത്തിനാർ ഗസ്ഥപ്പുനുപുമാഗ്രത്തു

ടത്തിനാൾ പഞ്ചരത്നീകളും നല്ലനുഗസ്ഥപുഷ്ടത്തുടിനുറത്തുകൊണ്ടെല്ലാദ്രുമത്തുളുമെററം പ

ലിച്ചുതെ സമ്പ്രപരിപൂർണ്ണയായിതദ്ദ്രുമിയുമുത്സവം പൂണ്ടിതസ്ഥജനത്തുളും ഗൊദ്രഹിരഞ്ഞ

gifts to Brahmanes

ഗജാശ്വരഥത്തുളും ശൊഭിതപത്രരത്നാഭരണത്തുളും സൻ പാത്രഭൂതരാം വെദിയെന്നുമാർക്കു

സല്ക്കുമാൻ രാമൻ നിരവധി നൽകിനാൻ അക്കരശ്ശിപ്രഭം സ്വർണ്ണപിരിചിതം ചുവ്യരത്നൊജ്ജ്വലം

ത്രൈലൊക്യമുൾ ഭംസുന്ദരമായൊരു മാല്യം രഘുവരൻ നന്ദിച്ചു സുഗ്രീവനാശ്രനൽകിട്ടനാൻ

അറഗമ്പുമ്പമണിരത്നദ്രുഹിതമംഗമനായെക്കാണ്ടു നൽകിനാൻ രാഘവൻ പന്ദരശ്ശിപ്രഭം

ദിവ്യരത്നൊജ്ജ്വലം നന്നായൊരു മുത്തുമാമം മനൊഹരം ദിവ്യവസ്ത്രത്തുളുമാഭരണത്തുളും

സ്ഥപുംസിതക്കു നൽകിനാൻ രാഘവൻ സുന്ദരമായൊരു ഹാരം നിജഗുണം കണ്ടിൽ നിന്നെ ഘോഷിച്ചു

Sita gives presents to Hanu etc

ച്ചുവൈദൂഹിയും വാനരന്മാരെയുമൊന്നുനൊക്കിക്കൊണ്ടു മാനിനി രാമനുനെരെ നൊക്കി

ഗിനാൾ ഭാവമറിഞ്ഞു രഘുവരൻ ജാനകിദൈവിയൊടെത്രയുമൊടുനപൊൽ നാൻ

" പൗരുഷപിക്രമശീലഗുണത്തുളാൽ ഞാനുനക്കെററമിഷ്ടനവനുനീ ഹാരം കൊടുത്താലു

മെന്നു" കൊഴുപ്പൊടെ മാരുതപുത്രനു നൽകിനാൾ സീതയും ഹാരം ധരിച്ചതിശ്വേതമെഘാപ്പു

തം മെരുകണക്കെ ഇളിനാന്മാരുതിപിന്നെയും ജാംബവാൻ നീലൻ സുഷേണനും മൈ

ന്ദൻ പിഷിമൻ നളൻ ഗവയൻ ഗജൻ ഇത്യാദിവീരാകപികൾക്കു രാഘവപിത്തരത്നാദികൾ

പെണ്ടുതു നൽകിനാൻ മാനസെ കാമിതമുള്ളവയൊക്കയും വാനരസെനകൾക്കും കൊടുത്തി

ഗിനാൻ ദിവ്യാഭരണരത്നാദികളെന്നിവ സ്ഥാപിഭീഷണനും കൊടുത്തിഗിനാൻ ഞാനുശരന്മാ

ർക്കു സെമ്മയുമാനൽകിനാൻ ഞാനുശയ മെററം ഇളിത്തിതെല്ലാർക്കുമെ വാനരരാജതരുണി

മാർക്കും മററു വാനരനാരിജനത്തുൾക്കുമാമാരാൽ ദിവ്യാഭരണത്തുകൂലവസ്ത്രത്തുളും ദിവ്യാം

ഗരാഗാദിപെണ്ടുന്നനൊക്കയും രാമജനനിയും ജാനകിദൈവിയുമാമൊമ്മെ മെഴുതിരവധി

നൽകിനാൻ വാനരരാജനും വാനരസെനയും വാനരസ്ത്രീകളും രാക്ഷസരാജനും രാമാദ്ര

ഷെകമ ഹൊൽവം കാഞ്ഞയാൽ രാമനാലെററവും പൂജിതരാകയും ഏന്നിവകൊണ്ടു

ഉടനെ ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുപോയി കൊടുത്തു. അവർ ഇതിനെ കണ്ടപ്പോൾ
ഇതിനെ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തതിനു നിന്നോടു ഞങ്ങൾ വളരെ
സന്തോഷിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തതിനു
നിനക്കു ഞങ്ങൾ എന്തു തരണം എന്നു പറഞ്ഞു. ഞാൻ അവരോടു
പറഞ്ഞതു: ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തതു നിങ്ങൾ
എനിക്കു തരുവാൻ വേണ്ടിയല്ല. ഇതിനെ കാണാതെ നിങ്ങൾ
വിഷമിക്കുന്നതു കണ്ടിട്ടു നിങ്ങളുടെ വിഷമം തീർക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണു
ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു തന്നതു. അതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ എനിക്കു
ഒന്നും തരേണ്ടാ എന്നു പറഞ്ഞു. അവർ എന്നോടു പറഞ്ഞതു:
നിന്നെപ്പോലെ ഉള്ള ആളുകൾ ഈ ലോകത്തിൽ വളരെ കുറവാണു.
നിന്നെപ്പോലെ ഉള്ള ആളുകൾ ഈ ലോകത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ
ലോകത്തിൽ ഇത്രയധികം കഷ്ടതകൾ ഉണ്ടാകയില്ലായിരുന്നു. നിന്നെപ്പോലെ
ഉള്ള ആളുകൾ ഈ ലോകത്തിൽ ഇനിയും ഉണ്ടാകുവാൻ വേണ്ടി
ദൈവത്തോടു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതിനു നിന്നോടു ഞങ്ങൾ വളരെ
സന്തോഷിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞതു:
ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തതിനു നിങ്ങൾ എന്നോടു
സന്തോഷിക്കുന്നതിനെക്കാൾ ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു
കൊടുത്തതിനു ദൈവം എന്നോടു സന്തോഷിക്കുന്നു എന്നു
പറഞ്ഞു. ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തതിനു ദൈവം
എന്നോടു സന്തോഷിക്കുന്നതിനെക്കാൾ നിങ്ങൾ എന്നോടു
സന്തോഷിക്കുന്നതിനു നിങ്ങൾ ദൈവത്തോടു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതിനെക്കാൾ
ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്തതിനു ദൈവം എന്നോടു
സന്തോഷിക്കുന്നതിനു ഞാൻ ദൈവത്തോടു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതിനെക്കാൾ
നിങ്ങൾ എന്നോടു സന്തോഷിക്കുന്നതിനു നിങ്ങൾ ദൈവത്തോടു
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതിനെക്കാൾ ഞാൻ ഇതിനെ കൊണ്ടുവന്നു
കൊടുത്തതിനു ദൈവം എന്നോടു സന്തോഷിക്കുന്നതിനു ഞാൻ
ദൈവത്തോടു പ്രാർത്ഥ

ഇതിനു ഉത്തരം - ഈ കാര്യത്തിൽ ഞങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ഒന്നും പറയുന്നില്ല. ഞങ്ങൾ ഇതിനെ പറ്റി

ഭ്രാനമഃ- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ൧൩- ചന്നൽ

UB TÜBINGEN

Walmiki Ramayanam —

Ma I 770